RMA 235.1

STIHL

2 - 29 Gebrauchsanleitung
29 - 54 Instruction Manual
54 - 81 Notice d'emploi
82 - 108 Manual de instrucciones
108 - 134 Uputa za uporabu
134 - 158 Skötselanvisning
158 - 183 Käyttöohje
183 - 209 Istruzioni d'uso
209 - 234 Betjeningsvejledning
234 - 259 Bruksanvisning
259 - 285 Návod k použití
285 - 312 Használati utasítás
312 - 339 Instruções de serviço
339 - 364 Návod na obsluhu
364 - 390 Handleiding
390 - 419 Инструкция по эксплуатации
419 - 445 Lietošanas instrukcija
445 - 473 Інструкція з експлуатації
473 - 502 Қолдану нұсқаулығы
502 - 532 οδηγίες χρήσης
532 - 557 Kullanma talimati
557 - 583 Udhëzimi për përdorim
583 - 610 Instrukcja użytkowania
610 - 634 Kasutusjuhend
634 - 659 Eksploatavimo instrukcija
659 - 689 Ръководство за употреба
689 - 716 Instrucţiuni de utilizare
716 - 741 Uputstvo za upotrebu
741 - 766 Navodilo za uporabo
767 - 796 Упатство за употреба

Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort....2
2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....2
3 Übersicht....3
4 Sicherheitshinweise....4
5 Rasenmäher einsatzbereit machen....12
6 Akku laden und LEDs....12
7 Rasenmäher zusammenbauen....13
8 Akku einsetzen und herausnehmen....15
9 Rasenmäher einschalten und ausschalten....15
10 Rasenmäher und Akku prüfen....16
11 Mit dem Rasenmäher arbeiten....16
12 Nach dem Arbeiten....17
13 Transportieren....18
14 Aufbewahren....18
15 Reinigen....19
16 Warten....20
17 Reparieren....21
18 Störungen beheben....21
19 Technische Daten....22
20 Ersatzteile und Zubehör....24
21 Entsorgen....24
22 EU-Konformitätserklärung....24
23 UKCA-Konformitätserklärung....25
24 Anschriften....25
25 Allgemeine und produktspezifische Sicherheitshinweise....25

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Diese Gebrauchsanleitung ist eine Originalbetriebsanleitung des Herstellers im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG.

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Sicherheitshinweise Akku STIHL AK
  - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
  - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **können**.
  - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

2.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

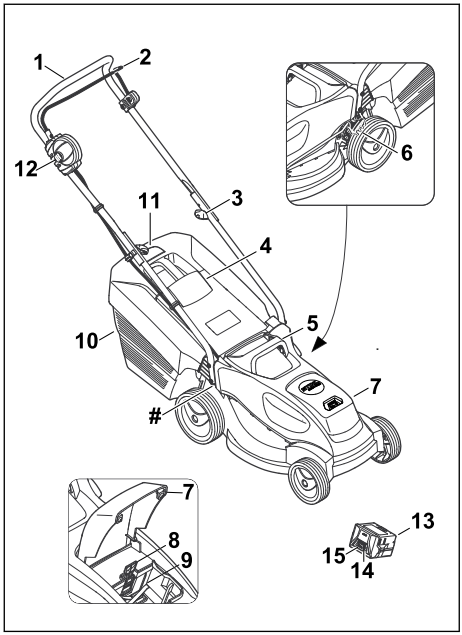
Original-Gebrauchsanleitung
0000010201_009_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0.G25.

3 Übersicht

3.1 Rasenmäher und Akku



1 Lenker
Der Lenker dient zum Halten, Führen und Transportieren des Rasenmähers.

2 Schaltbügel
Der Schaltbügel schaltet zusammen mit dem Sperrknopf das Messer ein und aus.

3 Drehknopf
Der Drehknopf klemmt das Lenkeroberteil auf dem Lenkerunterteil fest und dient zum Umklappen des Lenkers.

4 Auswurfklappe
Die Auswurfklappe verschließt den Auswurfkanal.

5 Transportgriff
Der Transportgriff dient zum Transportieren des Rasenmähers.

6 Hebel
Der Hebel dient zum Einstellen der Schnitthöhe.

7 Klappe
Die Klappe deckt den Akku ab.

8 Sperrhebel
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

9 Akku-Schacht
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

10 Grasfangkorb
Der Grasfangkorb fängt das gemähte Gras auf.

11 Füllstandsanzeige
Die Füllstandsanzeige zeigt die Befüllung des Grasfangkorbs an.

12 Sperrknopf
Der Sperrknopf schaltet zusammen mit dem Schaltbügel das Messer ein und aus.

13 Akku
Der Akku versorgt den Rasenmäher mit Energie.

14 Drucktaste
Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku.

15 LEDs
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

 # Leistungsschild mit Maschinennummer

3.2 Symbole

Die Symbole können auf dem Rasenmäher, dem Akku oder dem Ladegerät sein und bedeuten Folgendes:

Messer einschalten.

Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A), um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.

4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.

Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

IPX1 IP-Kennzeichnung

IP20

Elektrogerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.

Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

Elektrowerkzeug der Schutzklasse II

Wechselstrom

Gleichstrom

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

⚠ WARNUNG

Die Warnsymbole auf dem Rasenmäher oder dem Akku bedeuten Folgendes:

Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

Vorsicht vor fortschleudernden Objekten – Abstand halten und Dritte fernhalten.

Hände und Füße von Messer fernhalten.

Akku während Arbeitsunterbrechungen, der Reinigung, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur entnehmen.

Rasenmäher vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

Akku nach Betrieb entnehmen.

Akku vor Hitze und Feuer schützen.

Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher STIHL RMA 235.1 dient zum Mähen von trockenem Gras.

Der Rasenmäher wird von einem Akku STIHL AK mit Energie versorgt.

⚠ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Rasenmäher freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher mit einem Akku STIHL AK verwenden.
- Falls der Rasenmäher oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher und Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls der Rasenmäher oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
    - – Der Benutzer ist ausgeruht.
    - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Rasenmäher und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
    - – Der Benutzer kann die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus erkennen und einschätzen.

– Der Benutzer ist sich bewusst, dass er für Unfälle und Schäden verantwortlich ist.
– Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
– Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Rasenmäher arbeitet.
– Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.

► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  ► Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  ► Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in dem Rasenmäher verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  ► Eng anliegende Bekleidung tragen.
  ► Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung, Wartung oder dem Transport kann der Benutzer in Kontakt mit dem Messer kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  ► Schutzhandschuhe tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  ► Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.
- Während des Schärfens der Messer können Werkstoffpartikel weggeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  ► Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  ► Schutzhandschuhe tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

4.5.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Rasenmähers und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

  ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
  ► Einen Abstand zu Gegenständen einhalten.
  ► Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt lassen.
  ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen können.
- Falls bei Regen gearbeitet wird, kann der Benutzer ausrutschen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  ► Falls es regnet: Nicht arbeiten.
- Der Rasenmäher ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und der Rasenmäher kann beschädigt werden.
  ► Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
  ► Nasses Gras nicht mähen.
- Elektrische Bauteile des Rasenmähers können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  ► Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.5.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  ► Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.

- ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.

■ Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ► Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ► Akku nicht ins Feuer werfen.
- ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 🕮 19.6.

- ► Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.
- ► Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ► Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ► Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ► Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

4.5.3 Ladegerät

⚠ WARNUNG

■ Unbeteiligte Personen, Kinder können die Gefahren des Ladegeräts und des elektrischen Stroms nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt oder getötet werden.
- ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
- ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen können.

■ Das Ladegerät ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.

- ► Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung betreiben.

■ Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
- ► Ladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.
- ► Ladegerät nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung betreiben.
- ► Ladegerät nicht auf einem leicht brennbaren Untergrund betreiben.
- ► Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen verwenden und aufbewahren, 🕮 19.6.

■ Personen können über die Anschlussleitung stolpern. Personen können verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.
- ► Anschlussleitung flach auf dem Boden verlegen.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Rasenmäher

Der Rasenmäher ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Rasenmäher ist unbeschädigt.
– Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
– Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
– Das Messer ist richtig angebaut.
– Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher ist angebaut.
– Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

■ In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
- ► Mit einem unbeschädigten Rasenmäher arbeiten.
- ► Falls der Rasenmäher verschmutzt oder nass ist: Rasenmäher reinigen und trocknen lassen.
- ► Rasenmäher nicht verändern.
- ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
- ► Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher anbauen.
- ► Messer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Rasenmähers stecken.
- ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.

- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Messer

Das Messer ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Das Messer und die Anbauteile sind unbeschädigt.
– Das Messer ist nicht verformt.
– Das Messer ist richtig angebaut.
– Das Messer ist richtig geschärft.
– Das Messer ist gratfrei.
– Das Messer ist richtig ausgewuchtet.
– Die Mindeststärke und Mindestbreite des Messers sind nicht unterschritten, 🕮 19.2.
– Der Schärfwinkel ist eingehalten, 🕮 19.2.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Messers lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten Messer und unbeschädigten Anbauteilen arbeiten.
  - ► Messer richtig anbauen.
  - ► Messer richtig schärfen.
  - ► Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen.
  - ► Messer von einem STIHL Fachhändler auswuchten lassen.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Akku ist unbeschädigt.
– Der Akku ist sauber und trocken.
– Der Akku funktioniert und ist unverändert.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ► Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ► Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ► Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 19.7.
  - ► Akku nicht verändern.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ► Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ► Akku nicht öffnen.
  - ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ► Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ► Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

4.6.4 Ladegerät

Das Ladegerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Das Ladegerät ist unbeschädigt.
– Das Ladegerät ist sauber und trocken.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Ein unbeschädigtes Ladegerät verwenden.
  - ► Falls das Ladegerät verschmutzt oder nass ist: Ladegerät reinigen und trocknen lassen.
  - ► Ladegerät nicht verändern.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Ladegeräts stecken.
  - ► Elektrische Kontakte des Ladegeräts nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ► Ladegerät nicht öffnen.

4.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
  - ► Rasenmäher alleine bedienen.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Rasenmäher nicht kippen.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
  - ► Falls an einem Hang gemäht wird: Quer zum Hang mähen.
  - ► Nicht an Hängen mit einer Steigung über 25° (46,6 %) arbeiten.
- Harte Gegenstände, die auf das sich drehende Messer treffen, können den Rasenmäher beschädigen.
  - ► Falls ein harter Gegenstand auf das sich drehende Messer trifft, Rasenmäher ausschalten, Akku herausnehmen und Rasenmäher auf Beschädigungen prüfen.
  - ► Falls der Rasenmäher beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Das sich drehende Messer kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.

  - ► Sich drehendes Messer nicht berühren.
  - ► Falls das Messer durch einen Gegenstand blockiert ist: Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich der Rasenmäher während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Rasenmäher in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Rasenmäher entstehen.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Messer auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon beschädigt oder mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Wenn der Schaltbügel losgelassen wird, dreht sich das Messer noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.
- Falls das sich drehende Messer auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen abgestellt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher nur loslassen, wenn er auf einer ebenen Fläche steht und nicht von selbst davonrollen kann.
- Falls Gegenstände am Lenker befestigt werden, kann der Rasenmäher durch das zusätzliche Gewicht umkippen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Keine Gegenstände am Lenker befestigen.

⚠ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann das Messer mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Nicht in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen arbeiten.
- Falls bei einem Gewitter gearbeitet wird, kann der Benutzer vom Blitz getroffen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Falls es gewittert: Nicht arbeiten.

4.8 Laden

⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann ein beschädigtes oder ein defektes Ladegerät ungewöhnlich rie-

chen oder rauchen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Das Ladegerät kann bei unzureichender Wärmeabfuhr überhitzen und einen Brand auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  ► Ladegerät nicht abdecken.

4.9 Elektrisch anschließen

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:
– Die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung ist beschädigt.
– Der Netzstecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist beschädigt.
– Die Steckdose ist nicht richtig installiert.

⚠ GEFAHR

- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  ► Sicherstellen, dass die Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker unbeschädigt sind.

Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist:
► Beschädigte Stelle nicht berühren.
► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

  ► Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker mit trockenen Händen anfassen.
  ► Netzstecker der Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung in eine richtig installierte und abgesicherte Steckdose mit Schutzkontakt stecken.
  ► Ladegerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA, 30 ms) anschließen.
- Eine beschädigte oder ungeeignete Verlängerungsleitung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  ► Eine Verlängerungsleitung mit dem richtigen Leitungsquerschnitt verwenden, 🕮 19.5.

⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz zu einer Überspannung in dem Ladegerät führen. Das Ladegerät kann beschädigt werden.
  ► Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts übereinstimmen.
- Falls das Ladegerät an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen ist, können während des Ladens elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können sich schwer verletzen oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  ► Sicherstellen, dass die Leistungsangaben auf der Mehrfachsteckdose durch die Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts und aller an die Mehrfachsteckdose angeschlossener Elektrogeräte in Summe nicht überschritten werden.
- Eine falsch verlegte Anschlussleitung und Verlängerungsleitung kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und die Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung kann beschädigt werden.
  ► Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  ► Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht gespannt oder verwickelt sind.
  ► Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht werden oder scheuern.
  ► Anschlussleitung und Verlängerungsleitung vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
  ► Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf einem trockenen Untergrund verlegen.
- Während der Arbeit erwärmt sich die Verlängerungsleitung. Wenn die Wärme nicht abfließen kann, kann die Wärme einen Brand auslösen.
  ► Falls eine Kabeltrommel verwendet wird: Kabeltrommel vollständig abwickeln.
- Falls elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen, können diese beschädigt werden, wenn das Ladegerät an der Wand montiert wird. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu einem Stromschlag führen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  ► Sicherstellen, dass an der vorgesehenen Stelle keine elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen.
- Falls das Ladegerät nicht wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben an der Wand montiert ist, kann das Ladegerät oder der Akku herunterfallen oder das Ladegerät zu

heiß werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
- ► Ladegerät so an eine Wand montieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

- Falls das Ladegerät mit eingesetztem Akku an eine Wand montiert wird, kann der Akku aus dem Ladegerät fallen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Zuerst Ladegerät an die Wand montieren und dann Akku einsetzen.

4.10 Transportieren

4.10.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann der Rasenmäher umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  -
  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

4.10.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ► Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

4.10.3 Ladegerät

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Ladegerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Ladegerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ► Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.

4.11 Aufbewahren

4.11.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  -
  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an dem Rasenmäher und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Rasenmäher kann beschädigt werden.
  -
  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher sauber und trocken aufbewahren.
- Falls während der Aufbewahrung der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  -
  - ► Akku herausnehmen.
- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen aufbewahrt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher nur auf ebenen Flächen aufbewahren.

4.11.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.

- ► Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ► Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.
  - ► Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren, 🕮 19.6.

4.11.3 Ladegerät

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren eines Ladegeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Netzstecker ziehen.
  - ► Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät beschädigt werden.
  - ► Netzstecker ziehen.
  - ► Falls das Ladegerät warm ist: Ladegerät abkühlen lassen.
  - ► Ladegerät sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Ladegerät in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Ladegerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren, 🕮 19.6.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen oder aufzuhängen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ► Ladegerät am Gehäuse greifen und festhalten. Eine Griffmulde zum einfachen Anheben des Ladegeräts ist am Ladegerät angebracht.
  - ► Ladegerät an der Wandhalterung aufhängen.

4.12 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  -
  - ► Akku herausnehmen.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Rasenmäher, das Messer und den Akku beschädigen. Falls der Rasenmäher, das Messer und der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Rasenmäher, Messer und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Rasenmäher, das Messer oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Rasenmäher und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls der Rasenmäher oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ► Messer so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur des Messers kann der Benutzer sich an scharfen Schneidkanten schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
- Während des Schärfens kann das Messer heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.
  - ► Warten, bis das Messer abgekühlt ist.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
- Das Messer am Rasenmäher ist auch bei ausgeschaltetem Motor beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer durch das bewegliche Messer verletzt werden.
  - ► Vorsichtig arbeiten.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.

- Das Messer am Rasenmäher ist beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer die Finger zwischen dem beweglichen Messer und feststehenden Teilen des Rasenmähers einklemmen.
  - ► Vorsichtig arbeiten.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.

5 Rasenmäher einsatzbereit machen

5.1 Rasenmäher einsatzbereit machen

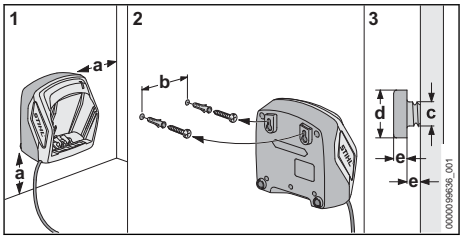
Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ► Verpackungsmaterial und Transportsicherungen entfernen.
- ► Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - – Rasenmäher, 🕮 4.6.1.
  - – Messer, 🕮 4.6.2.
  - – Akku, 🕮 4.6.3.
  - – Ladegerät, 🕮 4.6.4
- ► Akku prüfen, 🕮 10.3.
- ► Akku vollständig laden, 🕮 6.2.
- ► Rasenmäher reinigen, 🕮 15.2.
- ► Messer prüfen, 🕮 10.2.
- ► Lenker anbauen, 🕮 7.1
- ► Lenker aufklappen, 🕮 7.2.1.
- ► Falls gemäht wird und das gemähte Gras im Grasfangkorb aufgefangen werden soll: Grasfangkorb einhängen, 🕮 7.3.2.
- ► Falls gemäht wird und das gemähte Gras hinten ausgeworfen werden soll: Grasfangkorb aushängen, 🕮 7.3.3.
- ► Schnitthöhe einstellen, 🕮 11.2.
- ► Bedienungselemente prüfen, 🕮 10.1.
- ► Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

6 Akku laden und LEDs

6.1 Ladegerät an eine Wand montieren

Das Ladegerät kann an eine Wand montiert werden.



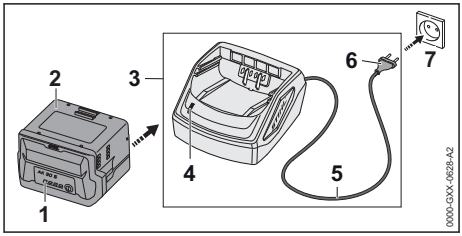
- ► Ladegerät so an eine Wand montieren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Geeignetes Befestigungsmaterial wird verwendet.
  - – Das Ladegerät ist waagrecht.
    Folgende Maße sind eingehalten:
    - – a = mindestens 100 mm
    - – b (für AL 101) = 75 mm
    - – b (für AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten 🕮 19.7. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

Wenn der Netzstecker in einer Steckdose eingesteckt ist und der Akku in das Ladegerät eingesetzt wird, startet der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch ab.

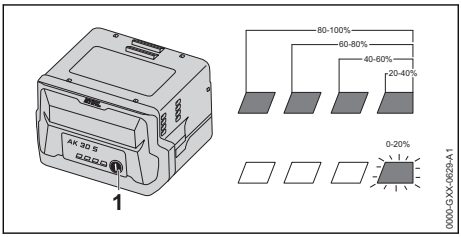
Während des Ladens erwärmen sich der Akku und das Ladegerät.



- ► Netzstecker (6) in eine gut zugängliche Steckdose (7) stecken.
  Das Ladegerät (3) führt einen Selbsttest durch. Die LED (4) leuchtet ca. 1 Sekunde lang grün und ca. 1 Sekunde lang rot.
- ► Anschlussleitung (5) verlegen.

- Akku (2) in die Führungen des Ladegeräts (3) einsetzen und bis zum Anschlag drücken.
  Die LED (4) leuchtet grün. Die LEDs (1) leuchten grün und der Akku (2) wird geladen.
- Falls die LED (4) und die LEDs (1) nicht mehr leuchten: Der Akku (2) ist vollständig geladen und kann aus dem Ladegerät (3) herausgenommen werden.
- Falls das Ladegerät (3) nicht mehr verwendet wird: Netzstecker (6) aus der Steckdose (7) ziehen.

6.3 Ladezustand anzeigen



- Drucktaste (1) drücken.
  Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

6.4 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 🕮 18.
  Im Rasenmäher oder im Akku besteht eine Störung.

6.5 LED am Ladegerät

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts an.

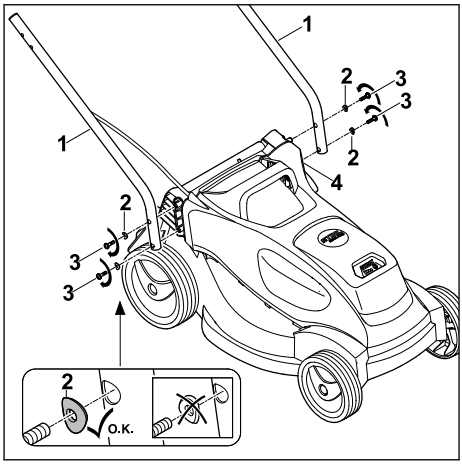
Falls die LED grün leuchtet, wird der Akku geladen.

- Falls die LED rot blinkt: Störungen beheben.
  Im Ladegerät besteht eine Störung.

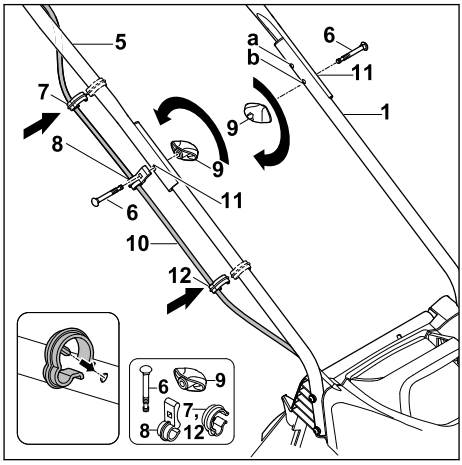
7 Rasenmäher zusammenbauen

7.1 Lenker anbauen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Lenkerunterteile (1) so an den Rasenmäher halten, dass die Bohrungen fluchten.
- Schrauben (3) zusammen mit den Scheiben (2) von außen nach innen durch die Bohrungen am Lenkerunterteil (1) und dem Rasenmäher (4) schieben, eindrehen und mit 3 Nm anziehen.
  Beide Lenkerunterteile (1) sind fest mit dem Rasenmäher (4) verbunden.
- Das Lenkeroberteil kann in 2 Höhen (a,b) montiert werden.



- Lenkeroberteil (5) so an Lenkerunterteile (1) halten, dass die Bohrungen fluchten.
- Kabel (10) in den Kabelclip (8) legen.
- Auf der Seite, an der sich das Kabel befindet, Schraube (6) von außen nach innen durch die Bohrungen (11) von Kabelclip (8), Lenkeroberteil (5) und Lenkerunterteil (1) schieben.

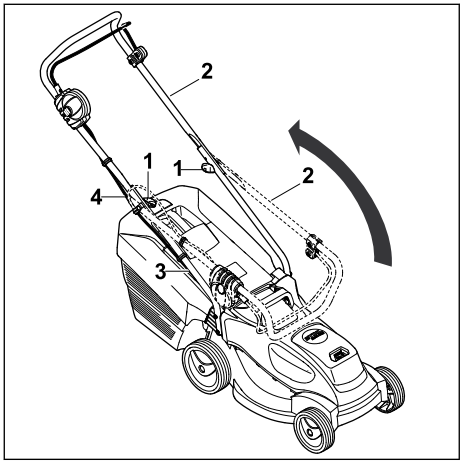
- Auf der anderen Seite Schraube (6) von außen nach innen durch die Bohrungen (11) von Lenkeroberteil (5) und Lenkerunterteil (1) schieben.
- Drehknopf (9) auf beiden Seiten auf die Schrauben (6) stecken und eindrehen.
  Das Lenkeroberteil (5) ist fest mit den Lenkerunterteilen (1) verbunden.
- Kabel (10) in Kabelclip (7) legen.
- Kabelclip (7) auf Lenkeroberteil (5) drücken und einrasten lassen.
- Kabel (10) in Kabelclip (12) legen.
- Kabelclip (12) auf Lenkerunterteil (1) drücken und einrasten lassen.

Der Lenker muss nicht wieder abgebaut werden.

7.2 Lenker aufklappen und zusammenklappen

7.2.1 Lenker aufklappen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



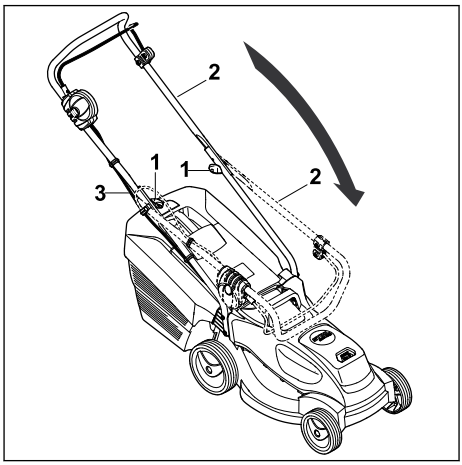
- Lenkeroberteil (2) aufklappen und mit einer Hand halten. Darauf achten, dass das Kabel (4) nicht beschädigt wird.
- Drehgriffe (1) festschrauben.
  Der Lenker (2) ist fest mit dem Rasenmäher verbunden.

Das Lenkeroberteil (2) ist fest mit dem Lenkerunterteil (3) verbunden.

7.2.2 Lenker zusammenklappen

Der Lenker kann zum platzsparenden Transportieren oder Aufbewahren zusammengeklappt werden.

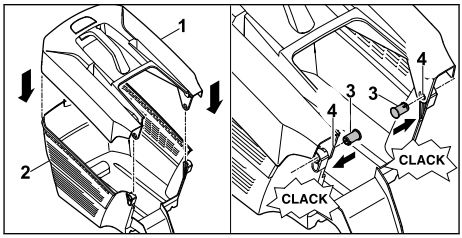
- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Drehgriffe (1) so weit aufschrauben, bis sie sich frei drehen.
- Lenkeroberteil (2) nach vorne umklappen und darauf achten, dass das Kabel (3) nicht beschädigt wird.

7.3 Grasfangkorb zusammenbauen, einhängen und aushängen

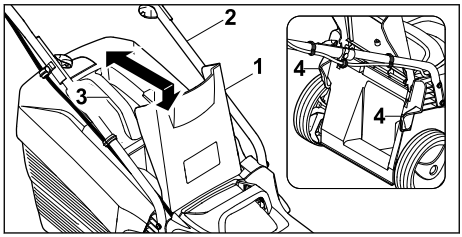
7.3.1 Grasfangkorb zusammenbauen



- Grasfangkorb-Oberteil (1) auf Grasfangkorb-Unterteil (2) aufsetzen.
- Bolzen (3) von innen durch die Öffnungen (4) drücken.
- Grasfangkorb-Oberteil (1) nach unten drücken.
  Das Grasfang-Oberteil rastet hörbar ein.

7.3.2 Grasfangkorb einhängen

- Rasenmäher ausschalten
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



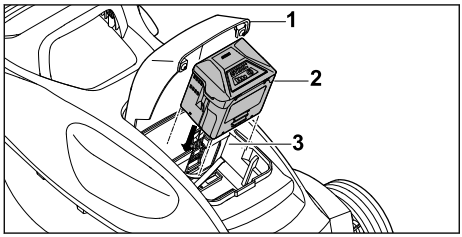
- Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- Grasfangkorb (2) am Griff (3) greifen und mit den Haken in die Aufnahmen (4) einhängen.
- Auswurfklappe (1) auf dem Grasfangkorb (2) ablegen.

7.3.3 Grasfangkorb aushängen

- Rasenmäher ausschalten.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Auswurfklappe öffnen und halten.
- Grasfangkorb am Griff nach oben abnehmen.
- Auswurfklappe schließen.

8 Akku einsetzen und herausnehmen

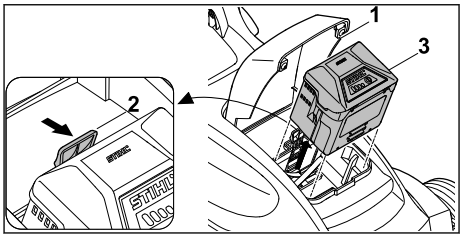
8.1 Akku einsetzen



- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.
- Akku (2) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (3) drücken.
  Der Akku (2) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.
- Klappe (1) schließen.

8.2 Akku herausnehmen

- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.



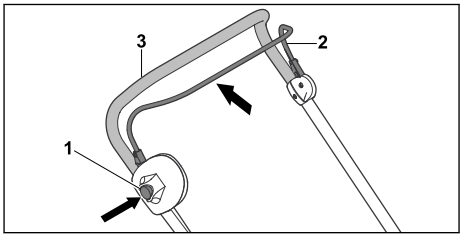
- Sperrhebel (2) drücken.
  Der Akku (3) ist entriegelt.
- Akku (3) herausnehmen.
- Klappe (1) schließen.

9 Rasenmäher einschalten und ausschalten

9.1 Messer einschalten und ausschalten

9.1.1 Messer einschalten

- Rasenmäher nicht kippen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Sperrknopf (1) mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- Schaltbügel (2) mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers (3) ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.
  Das Messer dreht sich.
- Sperrknopf (1) loslassen.
- Lenker (3) und Schaltbügel (2) mit der rechten Hand so festhalten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.

9.1.2 Messer ausschalten

- Schaltbügel loslassen.
- Warten, bis sich das Messer nicht mehr dreht.
- Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Rasenmäher ist defekt.

10 Rasenmäher und Akku prüfen

10.1 Bedienungselemente prüfen

Sperrknopf und Schaltbügel

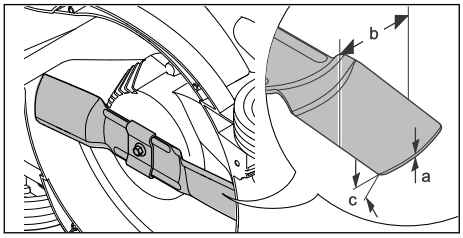
- Akku herausnehmen.
- Sperrknopf drücken und wieder loslassen.
- Schaltbügel vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- Falls der Sperrknopf oder der Schaltbügel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Sperrknopf oder der Schaltbügel ist defekt.

Messer einschalten

- Akku einsetzen.
- Sperrknopf mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- Schaltbügel mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker umschließt.
  Das Messer dreht sich.
- Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  In dem Rasenmäher besteht eine Störung.
- Sperrknopf und Schaltbügel loslassen.
  Das Messer dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Rasenmäher ist defekt.

10.2 Messer prüfen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen, 🕮 15.1.



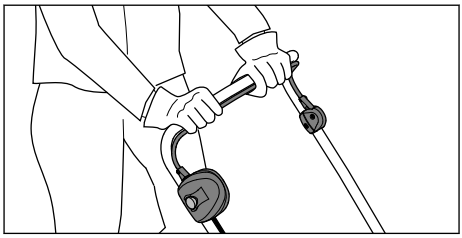
- Folgendes messen:
  – Stärke a
  – Breite b
  – Schärfwinkel c
- Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen, 🕮 19.2.
- Falls der Schärfwinkel nicht eingehalten ist: Messer schärfen, 🕮 19.2.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

10.3 Akku prüfen

- Drucktaste am Akku drücken.
  Die LEDs leuchten oder blinken.
- Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Akku besteht eine Störung.

11 Mit dem Rasenmäher arbeiten

11.1 Rasenmäher halten und führen



- Lenker mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Lenker umschließen.

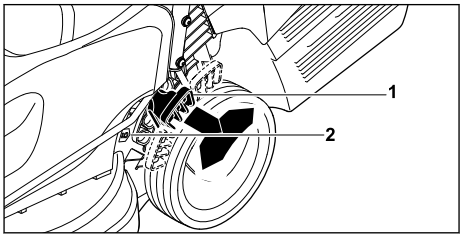
11.2 Schnitthöhe einstellen

Es können 5 Schnitthöhen eingestellt werden:
– 25 mm = Position 1
– 35 mm = Position 2
– 45 mm = Position 3
– 50 mm = Position 4
– 60 mm = Position 5

Die Positionen sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Schnitthöhe einstellen

- Rasenmäher ausschalten.
  Das Messer darf sich nicht drehen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



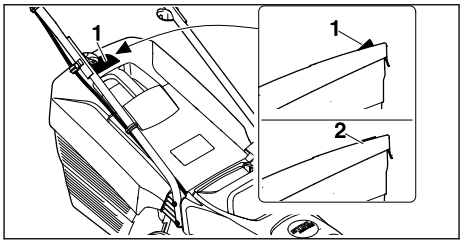
- Rasenmäher am Griff festhalten.
- Hebel (1) nach außen drücken und halten.
- Rasenmäher durch Anheben und Absenken in die gewünschte Position stellen.
  Die aktuelle Schnitthöhe kann an der Schnitthöhenanzeige (2) abgelesen werden.
- Hebel (1) loslassen.
  Der Rasenmäher rastet ein.

11.3 Mähen

- Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.
- Falls während des Mähens ein Fremdkörper getroffen wird und das Messer blockiert ist:
  - Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
  - Rasenmäher prüfen.
  - Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Falls der Rasenmäher anfängt, stark zu vibrieren:
  - Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - Rasenmäher prüfen.
  - Prüfen, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
  - Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 19.7.

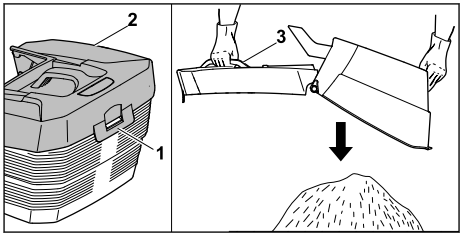
11.4 Grasfangkorb entleeren



Der vom Messer erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (1) an. Ist der Grasfangkorb gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, fällt die Füllstandsanzeige (2) in den Ruhezustand zurück. Dies ist ein Hinweis den Grasfangkorb zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige beeinträchtigen.

- Falls die Füllstandsanzeige in den Ruhezustand zurückfällt: Grasfangkorb entleeren.
- Rasenmäher ausschalten.
- Grasfangkorb aushängen.



- Verschlusslasche (1) öffnen.
- Grasfangkorboberteil (2) am Griff (3) aufklappen und halten.
- Mit der zweiten Hand am unteren Haltegriff festhalten.
- Grasfangkorb entleeren.
- Grasfangkorb zuklappen.
- Grasfangkorb einhängen.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Falls der Rasenmäher nass ist: Rasenmäher trocknen lassen.

- Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 📖 19.7.
- Rasenmäher reinigen.
- Akku reinigen.

13 Transportieren

13.1 Rasenmäher transportieren

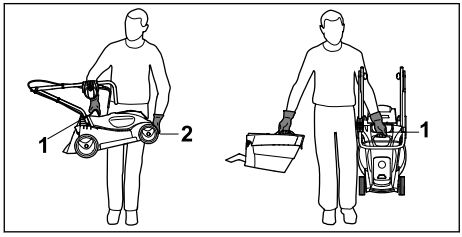
- Falls der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird:
  - Rasenmäher ausschalten.
    Das Messer darf sich nicht drehen.
  - Akku herausnehmen.
- Falls der Rasenmäher zum Transport über andere Flächen als Gras angekippt werden muss:
  - Rasenmäher ausschalten.
    Das Messer darf sich nicht drehen.
  - Akku herausnehmen.

Rasenmäher schieben

- Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

Rasenmäher tragen

- Schutzhandschuhe tragen.



- Falls nur der Rasenmäher getragen wird:
  - Lenker zusammenklappen.
  - Rasenmäher mit einer Hand am Transportgriff (1) festhalten und mit der anderen Hand am Gehäuse (2) festhalten.
  - Rasenmäher anheben und tragen.
- Falls der Rasenmäher und der Grasfangkorb gleichzeitig getragen werden:
  - Rasenmäher mit einer Hand am Transportgriff (1) festhalten.
  - Rasenmäher anheben und seitlich vom Körper tragen.

Rasenmäher in einem Fahrzeug transportieren

- Rasenmäher stehend so sichern, dass der Rasenmäher nicht umkippt und sich nicht bewegen kann.

13.2 Akku transportieren

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

13.3 Ladegerät transportieren

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Akku herausnehmen.
- Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.
- Falls das Ladegerät in einem Fahrzeug transportiert wird: Ladegerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass das Ladegerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

14.1 Rasenmäher aufbewahren

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher abkühlen lassen.
- Grasfangkorb leeren.
- Rasenmäher so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Rasenmäher ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
  - Der Rasenmäher kann nicht umkippen.
  - Der Rasenmäher kann nicht davonrollen.

14.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

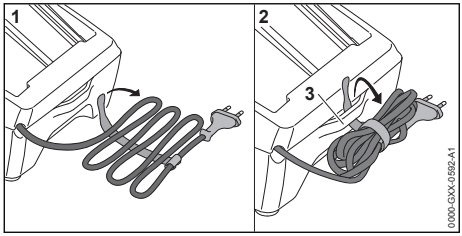
- ► Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - – Der Akku ist sauber und trocken.
  - – Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - – Der Akku ist getrennt vom Rasenmäher.
  - – Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - – Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 🕮 19.6.

HINWEIS

- ■ Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ► Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - ► Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.

14.3 Ladegerät aufbewahren

- ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

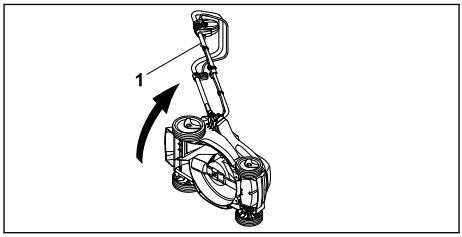


- ► Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.
- ► Ladegerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Das Ladegerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - – Das Ladegerät ist sauber und trocken.
  - – Das Ladegerät ist in einem geschlossenen Raum.
  - – Das Ladegerät ist nicht an der Anschlussleitung oder an der Halterung (3) für die Anschlussleitung aufgehängt.
  - – Das Ladegerät ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 🕮 19.6.

15 Reinigen

15.1 Rasenmäher in Reinigungsposition bringen

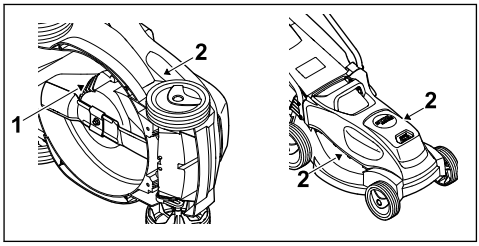
- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ► Grasfangkorb aushängen.



- ► Rasenmäher am Lenker (1) festhalten, zur Seite kippen und ablegen.

15.2 Rasenmäher reinigen

- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Auswurfkanal mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.



- ► Lüftungsschlitze (1), (2) mit einem Pinsel reinigen.
- ► Rasenmäher aufstellen.

Bereich um das Messer und das Messer mit einem Holzstab, einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.

HINWEIS

- Die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser kann das Gerät beschädigen.
  - ► Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser reinigen.

15.3 Akku reinigen

- ► Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

15.4 Ladegerät reinigen

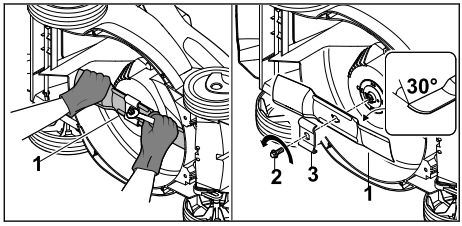
- ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ► Ladegerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ► Elektrische Kontakte des Ladegeräts mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16 Warten

16.1 Messer abbauen und anbauen

16.1.1 Messer abbauen

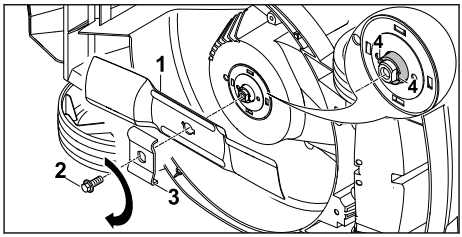
- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen.



- ► Messer (1) mit einer Hand halten.
- ► Schraube (2) in Pfeilrichtung herausdrehen und mit Mitnehmer (3) abnehmen.
- ► Messer (1) abnehmen.
- ► Schraube (2) und Mitnehmer (3) entsorgen. Für den Anbau des Messers (1) eine neue Schraube und einen neuen Mitnehmer verwenden.

16.1.2 Messer anbauen

- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen.



- ► Messerauflagefläche und Messerbuchse reinigen.
- ► Mähmesser (1) mit den hochgebogenen Flügeln nach oben auf die Messerbuchse aufsetzen.
- ► Die Führungsstifte (4) der Messerbuchse in den Ausnehmungen des Mähmessers positionieren.
- ► Mähmesser (1) mit einer Hand halten und neuen Mitnehmer (3) aufstecken.
- ► Schraubensicherung Loctite 243 auf das Gewinde der neuen Schraube (2) auftragen.
- ► Schraube (2) eindrehen und mit 20 Nm anziehen.

16.2 Messer schärfen und auswuchten

Es erfordert viel Übung, das Messer richtig zu schärfen und auszuwuchten.

STIHL empfiehlt, das Messer von einem STIHL Fachhändler schärfen und auswuchten zu lassen.

Die aktuellen Adressen der Fachhändler sind bei der jeweiligen STIHL Landesvertretung unter www.stihl.com zu finden.

⚠ WARNUNG

- Die Schneidkanten des Messers sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.

- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher aufstellen.
- ► Messer abbauen.
- ► Messer schärfen. Dabei den Schärfwinkel beachten und das Messer kühlen, 🕮 19.2. Das Messer darf während des Schärfens nicht blau anlaufen.
- ► Messer anbauen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17 Reparieren

17.1 Rasenmäher reparieren

Der Benutzer kann den Rasenmäher und das Messer nicht selbst reparieren.

- Falls der Rasenmäher oder das Messer beschädigt ist: Rasenmäher oder Messer nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Falls Hinweisschilder unleserlich oder beschädigt sind: Hinweisschilder von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

17.2 Ladegerät warten und reparieren

Das Ladegerät muss nicht gewartet werden und kann nicht repariert werden.

- Falls das Ladegerät defekt oder beschädigt ist: Ladegerät ersetzen.
- Falls die Anschlussleitung defekt oder beschädigt ist: Ladegerät nicht verwenden und Anschlussleitung von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

18 Störungen beheben

18.1 Störungen des Rasenmähers oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der Rasenmäher läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	In dem Rasenmäher besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen. ► Rasenmäher einschalten. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Rasenmäher einschalten. ► Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Rasenmäher und dem Akku ist unterbrochen.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen.
		Der Rasenmäher oder der Akku sind feucht.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher reinigen. ► Rasenmäher oder Akku trocknen lassen, 🕮 19.7.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Rasenmäher in niedrigerem Gras einschalten.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	► Rasenmäher reinigen.
Der Rasenmäher schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher abkühlen lassen. ► Rasenmäher reinigen. ► Rasenmäher nicht zu oft in kurzer Zeit einschalten.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
			► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.
		Das Messer ist blockiert.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher reinigen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Rasenmäher einschalten.
Der Rasenmäher vibriert im Betrieb stark.		Die Schraube am Messer ist lose.	► Schraube fest anziehen.
		Das Messer ist nicht richtig ausgewuchtet.	► Messer schärfen und auswuchten.
Die Betriebszeit des Rasenmähers ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	► Akku ersetzen.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	► Rasenmäher reinigen.
		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	► Messer schärfen und auswuchten.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.
Der Akku klemmt beim Einsetzen in den Akku-Schacht.		Die Führungen oder elektrischen Kontakte im Akku-Schacht sind verschmutzt.	► Rasenmäher reinigen.
Nach dem Einsetzen des Akkus in das Ladegerät startet der Ladevorgang nicht.	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
Das Gras ist unsauber geschnitten oder der Rasen ist gelb.		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	► Messer schärfen und auswuchten.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.

18.2 Störungen des Ladegeräts beheben

Falls der Akku nicht geladen wird und die LED am Ladegerät rot blinkt, ist die elektrische Verbindung zwischen dem Ladegerät und Akku unterbrochen.

► Akku herausnehmen.
► Elektrische Kontakte am Ladegerät reinigen.
► Akku einsetzen.
► Falls der Akku weiterhin nicht geladen wird und die LED am Ladegerät rot blinkt: Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Im Ladegerät besteht eine Störung.

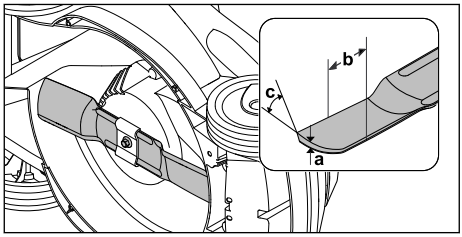
19 Technische Daten

19.1 Rasenmäher STIHL RMA 235.1

– Zulässiger Akku: STIHL AK
– Gewicht mit Grasfangkorb, ohne Akku: 13 kg
– Gewicht (m) mit Grasfangkorb und Akku STIHL AK 30: 14 kg
– Maximaler Inhalt des Grasfangkorbs: 30 l
– Schnittbreite: 33 cm
– Drehzahl (n): 3400 /min
– Elektrische Schutzart: IPX1

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.2 Messer



– Mindeststärke a: 1,6 mm
– Mindestbreite b: 56 mm
– Schärfwinkel c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Akku-Technologie: Lithium-Ionen
– Spannung: 36 V
– Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
– Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
– Gewicht in kg: siehe Leistungsschild

19.4 Ladegerät STIHL AL 101

– Nennspannung: siehe Leistungsschild
– Frequenz: siehe Leistungsschild
– Nennleistung: siehe Leistungsschild
– Ladestrom: siehe Leistungsschild

Die Ladezeiten sind unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

19.5 Verlängerungsleitungen

Wenn eine Verlängerungsleitung verwendet wird, müssen deren Adern abhängig von der Spannung und der Länge der Verlängerungsleitung mindestens folgende Querschnitte haben:

Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 220 V bis 240 V ist:

– Leitungslänge bis 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Leitungslänge 20 m bis 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 100 V bis 127 V ist:

– Leitungslänge bis 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Leitungslänge 10 m bis 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturgrenzen

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden und verwenden.
  - ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.
  - ► Rasenmäher nicht unterhalb von 0 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ► Rasenmäher nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

19.7 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Rasenmähers, des Akkus und des Ladegerätes die folgenden Temperaturbereiche beachten:

– Rasenmäher:
  – Verwendung: 0 °C bis + 40 °C
  – Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C
– Akku und Ladegerät:
  – Laden: + 5 °C bis + 40 °C
  – Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
  – Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

19.8 Schallwerte und Vibrationswerte

– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Unsicherheit K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel L_{WAd} gemessen nach 2000/14/EG: 90 dB(A)

Angegebener Schwingungskennwert nach EN 12096:

– Vibrationswert a_h gemessen nach EN IEC 62841-4-3, Lenker: 1,80 m/s²
– Unsicherheit K_h: 0,9 m/s²

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung und dem verwendeten Zubehör. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.9 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

20 Ersatzteile und Zubehör

20.1 Ersatzteile und Zubehör

Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20.2 Wichtige Ersatzteile

– Messer: 6311 702 0110
– Messerschraube: 9018 321 1800
– Mitnehmer: 6311 702 0600

21 Entsorgen

21.1 Rasenmäher, Akku und Ladegerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

22 EU-Konformitätserklärung

22.1 Rasenmäher STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österreich

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Akku-Rasenmäher
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Schnittbreite: 33 cm
– Serienidentifizierung: 6311

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Beteiligte benannte Stelle:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VIII verfahren.
– Gemessener Schallleistungspegel: 87,9 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der STIHL Tirol GmbH aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

i. V.

Matthias Fleischer, Leiter Produktentwicklung

i. V.

Sven Zimmermann, Hauptabteilungsleiter Qualität

23 UKCA-Konformitätserklärung

23.1 Rasenmäher STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österreich

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Akku-Rasenmäher
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Schnittbreite: 33 cm
– Serienidentifizierung: 6311

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Beteiligte benannte Stelle:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 verfahren.
– Gemessener Schallleistungspegel: 87,9 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der STIHL Tirol GmbH aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

i. V.

Matthias Fleischer, Leiter Produktentwicklung

i. V.

Sven Zimmermann, Hauptabteilungsleiter Qualität

24 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

25 Allgemeine und produktspezifische Sicherheitshinweise

25.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Produktnorm vorgeschriebenen und vorformulierten allgemeinen

und produktspezifischen Sicherheitshinweise wieder.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlages sind, mit Ausnahme von Punkt c), für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.

⚠ WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieser Rasenmäher versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

25.2 Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Rasenmäher erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Rasenmähers fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über den Rasenmäher verlieren.

25.3 Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Rasenmähers muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Rasenmähern.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Rasenmäher von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in einen Rasenmäher erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Rasenmähers herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Rasenmäher im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Rasenmähers in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

25.4 Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Rasenmäher. Benutzen Sie keinen Rasenmäher, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Rasenmähers, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, ihn aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Rasenmähers den Finger am Schalter haben oder den Rasenmäher eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil

des Rasenmähers befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie den Rasenmäher in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Rasenmäher hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Rasenmäher vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

25.5 Verwendung und Behandlung des Rasenmähers

a) **Überlasten Sie den Rasenmäher nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit den dafür bestimmten Rasenmäher.** Mit dem passenden Rasenmäher arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie keinen Rasenmäher, dessen Schalter defekt ist.** Ein Rasenmäher, der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den Rasenmäher weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Rasenmähers.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen den Rasenmäher benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Rasenmäher sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Rasenmäher und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Rasenmähers beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Rasenmähers reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Rasenmähern.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Rasenmäher, Einsatzwerkzeug, Zubehör usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Rasenmähern für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Rasenmähers in unvorhergesehenen Situationen.

25.6 Verwendung und Behandlung des akkubetriebenen Rasenmähers

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Rasenmähern.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich**

ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder den akkubetriebenen Rasenmäher niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

25.7 Service

a) **Lassen Sie Ihren Rasenmäher nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Rasenmähers erhalten bleibt.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

25.8 Sicherheitshinweise für akkubetriebene Rasenmäher

a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.

c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.

d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.

e) **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.

f) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.

g) **Halten Sie Lufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.

h) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.

i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.

j) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

k) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

l) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

m) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.

n) **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.

o) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Contents

1 Introduction..... 29
2 Guide to Using this Manual..... 29
3 Overview..... 30
4 Safety Precautions..... 31
5 Preparing the Lawn Mower for Operation. 38
6 Charging the Battery, LEDs..... 38
7 Assembling the Lawn Mower..... 39
8 Removing and Fitting the Battery..... 41
9 Switching the Lawn Mower On and Off..... 41
10 Checking the Lawn Mower and Battery..... 42
11 Operating the Lawn Mower..... 42
12 After Finishing Work..... 43
13 Transporting..... 44
14 Storing..... 44
15 Cleaning..... 45
16 Maintenance..... 45
17 Repairing..... 46
18 Troubleshooting..... 47
19 Specifications..... 48
20 Spare Parts and Accessories..... 50
21 Disposal..... 50
22 EC Declaration of Conformity..... 50
23 UKCA Declaration of Conformity..... 50
24 Addresses..... 51
25 General and Product-Specific Safety Instructions..... 51

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable documents

This User Manual represents the original instructions of the manufacturer within the meaning of EC Directive 2006/42/EC.

Local safety regulations apply.

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - Safety notes and precautions for the STIHL AK battery
  - User Manual for STIHL AL 101, 301, 501 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Warning Notices in Text

DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
  - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

Translation of Original Instruction Manual
0000010201_009_GB

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

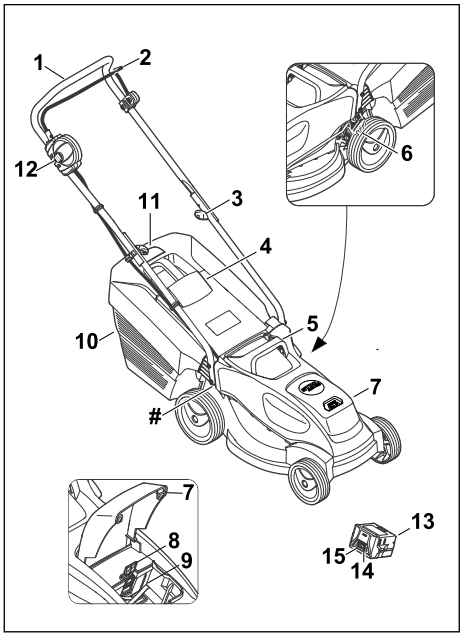
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25.

2.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Lawn Mower and Battery



1 Handlebar
The handlebar is used to hold, guide and transport the lawn mower.

2 Control bar
The control bar switches the blade on and off together with the locking button.

3 Rotary knob
The rotary knob clamps the upper handlebar onto the lower handlebar and is used to fold down the handlebar.

4 Discharge flap
The discharge flap closes off the discharge chute.

5 Transport handle
The transport handle is used to transport the lawn mower.

6 Lever
The lever is used to set the cutting height.

7 Flap
The flap covers the battery.

8 Locking lever
The locking lever keeps the battery in the battery compartment.

9 Battery compartment
The battery compartment holds the battery.

10 Grass catcher box
The grass catcher box collects the mown grass.

11 Level indicator
The level indicator shows how full the grass catcher box is.

12 Locking button
The locking button switches the blade on and off together with the control bar.

13 Battery
The battery supplies the lawn mower with power.

14 Button
The button activates the LEDs on the battery.

15 LEDs
The LEDs indicate the battery charge state and faults.

 # Rating plate with machine number

3.2 Symbols

The symbols can be on the lawn mower, battery or charger and have the following meaning:

Activate the blade.

Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.

Do not dispose of the product with domestic waste.

1 LED illuminates red. The battery is too warm or too cold.

4 LEDs flash red. There is a fault in the battery.

The number beside the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specifications. The available energy content is lower in practice.

IPX1 IP symbol

IP20

Operate the electric machine in a dry and closed room.

Read, understand and keep the instruction manual.

Protection class II power tool

Alternating current

Direct current

4 Safety Precautions

4.1 Warning symbols

⚠ WARNING

Meanings of warning symbols on the lawn mower and the battery:

Follow the safety instructions and take the necessary precautions.

Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

Beware of ejected objects: Keep a safe distance and keep other people away.

Keep hands and feet out of the reach of the blades.

Remove the battery during work interruptions, cleaning, transport, storage, maintenance or repair.

Protect the lawn mower against rain and moisture.

Remove the battery after operation.

Protect the battery against heat and fire.

Protect the battery against rain and moisture and do not immerse it in liquids.

4.2 Intended Use

The STIHL RMA 235.1 lawn mower is used to mow dry grass.

The lawn mower is supplied with power by a STIHL AK battery.

⚠ WARNING

- Batteries not approved by STIHL for the lawn mower may cause fires and explosions. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Use the lawn mower with a STIHL AK battery.
- Failure to use the lawn mower or battery as intended may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Use the lawn mower and battery as described in this instruction manual.

4.3 Requirements for the User

⚠ WARNING

- Uninstructed users cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery. This may result in serious or fatal injury to the user or other people.

  - ► Read, understand and keep the instruction manual.
  - ► If passing on the lawn mower or battery to another person: provide them with the instruction manual also.
  - ► Make sure that the user meets the following conditions:
    - – The user is rested.
    - – The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the lawn mower and battery and working with them. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.
    - – The user can recognise and evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery.
    - – The user is aware that they are responsible for accidents and damage.
    - – The user is of legal age or the user is being trained under supervision in a

profession in accordance with national regulations.
– The user has received instruction from a STIHL specialist dealer or a competent person before using the lawn mower for the first time.
– The user is not impaired by alcohol, medicines or drugs.

► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.4 Clothing and Equipment

⚠ WARNING

- Objects may be thrown up at high velocity while working. This may result in injury to the user.
  ► Wear long trousers made from resistant material.
- Dust may be stirred up while working. Breathing in dust may be harmful to health and cause allergic reactions.
  ► If dust is stirred up: wear a dust mask.
- Unsuitable clothing may get caught on wood, briars and in the lawn mower. This may result in serious injury to the user.
  ► Wear close-fitting clothing.
  ► Remove scarves and jewellery.
- The user may come into contact with the blade during cleaning, maintenance or transport. This may result in injury to the user.
  ► Wear protective gloves.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  ► Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.
- Material particles may be expelled when sharpening the blade. This may result in injury to the user.
  ► Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
  ► Wear protective gloves.

4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and objects expelled at high speed by the mower. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals and damage to property.

► Keep bystanding people, children and animals out of the work area.

► Maintain a distance from objects.
► Do not leave the lawn mower unattended.
► Make sure that children cannot play with the lawn mower.

- Working in the rain may cause the user to slip. This may result in serious or fatal injury to the user.
  ► Do not work when it is raining.
- The lawn mower is not waterproof. Working in the rain or in a damp environment may result in electric shock. This may result in injury to the user and damage to the lawn mower.
  ► Do not work in the rain or in a damp environment.
  ► Do not mow wet grass.
- Electrical components of the lawn mower may produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  ► Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  ► Do not leave the battery unattended.
  ► Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.

► Protect battery from heat and fire.
► Do not throw the battery into a fire.

- ► Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 📖 19.6.

- ► Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.
- ► Keep battery away from small metal parts.
- ► Do not expose the battery to high pressure.
- ► Do not expose the battery to microwaves.
- ► Protect the battery from chemicals and salts.

4.5.3 Charger

⚠ WARNING

- Bystanders and children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger or electric current. Bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.
  - ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ► Make sure that children cannot play with the charger.
- The charger is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. The user may be injured and the charger may be damaged.

- ► Do not operate it in the rain or in a damp environment.
- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Operate the charger in an enclosed, dry room.
  - ► Do not operate the charger in a flammable environment or in an explosive environment.
  - ► Do not operate the charger on a readily combustible surface.
  - ► Do not use and store the charger outside of the specified temperature limits, 📖 19.6.
- People may trip over the connecting cable. People may be injured and the charger may be damaged.
  - ► Lay the connecting cable flat on the floor.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Lawn Mower

The lawn mower is in safe condition when the following conditions are met:

– The lawn mower is free from damage.
– The lawn mower is clean and dry.
– The controls are working and have not been modified.
– The blade is correctly attached.
– Genuine STIHL accessories for this lawn mower are attached.
– The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ► Do not use a damaged lawn mower.
  - ► If the lawn mower is dirty or wet: clean the lawn mower and allow it to dry.
  - ► Do not modify the lawn mower.
  - ► If the controls are not working: do not use the lawn mower.
  - ► Attach genuine STIHL accessories for this lawn mower.
  - ► Attach the blade as described in this instruction manual.
  - ► Attach accessories as described in this instruction manual or in the instruction manual for the accessories.
  - ► Do not insert objects into the apertures in the lawn mower.
  - ► Replace worn or damaged warning signs.
  - ► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.6.2 Blade

The blade is in safe condition when the following conditions are met:

– The blade and attachments are undamaged.
– The blade is not deformed.
– The blade is correctly attached.
– The blade is correctly sharpened.
– The blade is burr-free.
– The blade is correctly balanced.
– The minimum thickness and minimum width of the blade are not fallen below, 📖 19.2.
– The sharpening angle is observed, 📖 19.2.

⚠ WARNING

- In unsafe condition, blade parts may come loose and be expelled. This may result in serious injury to people.
  - ► Use an undamaged blade and attachments.
  - ► Attach the blade correctly.
  - ► Sharpen the blade correctly.
  - ► If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade.
  - ► Have the blade balanced by a STIHL specialist dealer.

- If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.6.3 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:
– Battery is undamaged.
– The battery is clean and dry.
– Battery functions properly and has not been modified.

⚠ WARNING

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
  - Never work with a damaged battery.
  - Never attempt to charge a damaged or defective battery.
  - If the battery is dirty: Clean the battery.
  - If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry, 📖 19.7.
  - Never attempt to modify the battery.
  - Never insert objects in the battery's openings.
  - Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
  - Do not open the battery.
  - Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - Avoid contact with the liquid.
  - If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
  - If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

4.6.4 Charger

The charger is in a safe condition if the following points are observed:
– Charger is undamaged.
– Charger is clean and dry.

⚠ WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - Do not use a damaged charger.
  - If the charger is dirty or wet: Clean the charger and allow it to dry.
  - Never attempt to modify the charger.
  - Never insert objects in the charger's openings.
  - Never bridge the charger's contacts with metallic objects (short circuit).
  - Do not open the charger.

4.7 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and becoming seriously injured.
  - Work calmly and carefully.
  - If the light and visibility conditions are poor: do not use the lawn mower.
  - Operate the lawn mower alone.
  - Watch out for obstacles.
  - Do not tilt the lawn mower.
  - Work standing on the ground and maintain balance.
  - If signs of fatigue occur: take a break.
  - If mowing on a slope: Mow across the slope.
  - Do not work on slopes with an inclination greater than 25° (46.6%).
- Hard objects hitting the rotating blade can damage the lawn mower.
  - If a hard object hits the rotating blade, switch off the lawn mower, remove the battery and check the lawn mower for damage.
  - If the lawn mower is damaged: consult a STIHL specialist dealer.
- The turning blade may cut the user. This may result in serious injury to the user.

  - Do not touch a turning blade.
  - If the blade is blocked by an object: Switch the lawn mower off and remove the battery. Only then remove the object.
- If the lawn mower changes or starts to behave differently when working, it may not be in safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - Stop working, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.

- The lawn mower may cause vibrations when working.
  - ► Wear protective gloves.
  - ► Take breaks.
  - ► If signs of a circulatory disturbance occur: consult a doctor.
- If the blade hits a foreign object when working, the foreign object or parts of it may be damaged or thrown up at high velocity. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Remove foreign objects from the work area.
- When the control bar is released, the blade continues to turn for a short time. This may result in serious injury to people.
  - ► Wait until the blade is no longer turning.
- Sparks may be produced if the turning blade hits a hard object. Sparks may cause fires in highly flammable environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Do not work in a highly flammable environment.
- If the lawn mower is stopped on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Only let go of the lawn mower if it is on a level surface and cannot roll away by itself.
- If objects are attached to the handlebar, the additional weight may cause the lawn mower to tip over. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Do not attach objects to the handlebar.

⚠ DANGER

- If working near live wires, the blade may come into contact with the live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► Do not work near live wires.
- The user may be struck by lighting if working during a thunderstorm. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► In case of thunderstorms: Do not continue work.

4.8 Charging

⚠ WARNING

- A damaged or defective charger may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ► Disconnect the plug from the wall outlet.
- The charger can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Do not cover the charger.

4.9 Connecting to the power supply

Contact with live components may occur for the following reasons:
– The connecting cable or the extension cord is damaged.
– The mains plug of the connecting cable or extension cord is damaged.
– The socket is not properly installed.

⚠ DANGER

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► Make sure that the connecting cable, extension cord and their mains plugs are undamaged.

If the connecting cable or the extension cord is damaged:
  - ► Do not touch the damaged area.
  - ► Disconnect the mains plug from the power supply.
  - ► Make sure your hands are dry before touching the connecting cable, extension cord or mains plugs.
  - ► Plug the mains plug of the connecting cable or extension cord into a properly installed, shockproof socket with the correct fuse rating.
  - ► Install the charger with a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cable can result in electric shock. There is a risk of serious or fatal injury.
  - ► Use an extension cable with the correct cable cross-section, 🕮 19.5.

⚠ WARNING

- Overvoltage can occur in the charger if the line voltage or frequency are incorrect during charging. The charger may be damaged.
  - ► Make sure that the mains voltage and the mains frequency of the power supply match the data on the rating plate of the charger.
- If the charger is connected to a power strip, electrical components may be overloaded during the charging process. The components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

- ► Ensure that the technical specifications for the power strip are not exceeded by the information on the rating plate of the charger and of all electrical devices connected to the power strip.

- An incorrectly routed connecting cable or extension cord may be damaged, and people may trip over it. People may be injured, and the connecting cable or extension cord may be damaged.
  - ► Route and mark the connecting cable and extension cord so that people will not trip over them.
  - ► Route the connecting cable and extension cord so that they are not under tension or tangled.
  - ► Route the connecting cable and extension cord so that they will not be damaged, kinked or crushed and will not be chafed.
  - ► Protect the connecting cable and extension cord from heat, oil and chemicals.
  - ► Lay the connecting cable and extension cord on a dry surface.
- The extension cable warms up in operation. If that heat cannot escape, it may cause a fire.
  - ► If using a cable reel: completely unroll the cable reel.
- If wiring and pipes are laid in the wall, they may be damaged if the charger is mounted on the wall. Contact with wiring can result in electric shock. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Make sure there is no wiring or pipes in the wall at the proposed mounting site.
- If the charger is not mounted on the wall as described in this User Manual, the charger or the battery may fall or the charger may overheat. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Mount the charger on a wall as described in this User Manual.
- If the charger is mounted on a wall with the battery inserted, the battery may fall out of the charger. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Mount the charger on the wall first before inserting the battery.

4.10 Transporting

4.10.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- The lawn mower may tip over or move during transport. This may result in injury to people and damage to property.

- ► Remove the battery.
- ► Secure the lawn mower with lashing straps, belts or a net so it cannot tip over and move.

4.10.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
  - ► Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ► Secure the packaging so that it cannot move.

4.10.3 Charger

⚠ WARNING

- The charger may turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ► Disconnect the plug from the wall outlet.
  - ► Remove the battery.
  - ► Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.
- The connecting cable must not be used for carrying the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
  - ► Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

4.11 Storing

4.11.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. There is a risk of serious injury to children.

- ► Remove the battery.
- ► Keep the lawn mower out of reach of children.
- Moisture may cause corrosion to the electrical contacts on the lawn mower and metal compo-

nents. This may result in damage to the lawn mower.

- ► Remove the battery.
- ► Keep the lawn mower clean and dry.

- If the battery is inserted during storage, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ► Remove the battery.

- If the lawn mower is kept on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► The lawn mower should only be kept on level surfaces.

4.11.2 Battery

⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by batteries. There is a risk of serious injury to children.
  - ► Keep the battery out of reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - ► Keep the battery clean and dry.
  - ► Store the battery in an enclosed space.
  - ► Store the battery separately from the lawn mower.
  - ► If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ► Do not store the battery outside the specified temperature limits, 🕮 19.6.

4.11.3 Charger

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger. Children can be seriously injured or killed.
  - ► Disconnect the plug from the wall outlet.
  - ► Store the charger out of reach of children.
- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, the charger may be damaged.
  - ► Disconnect the plug from the wall outlet.
  - ► If the charger is hot: Allow the charger to cool down.
  - ► Store the charger in a clean, dry place.
  - ► Store the charger in an enclosed room.
  - ► Do not store the charger outside of the specified temperature limits, 🕮 19.6.
- The connecting cable should not be used for carrying the charger or hanging up the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
  - ► Hold the charger by the housing in a secure grip. The charger is provided with a handle recess to make it easy to pick up the charger.
  - ► Hang the charger on the wall mounting.

4.12 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- If the battery is inserted during cleaning, maintenance or repair, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ► Remove the battery.

- Abrasive cleaning agents, sharp objects or using a jet of water for cleaning may result in damage to the lawn mower, blade and battery. If the lawn mower, blade and battery are not cleaned correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious injury to people.
  - ► Clean the lawn mower, blade and battery as described in this instruction manual.
- If the lawn mower, blade or battery are not maintained or repaired correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ► Do not maintain or repair the lawn mower or battery yourself.
  - ► If the lawn mower or battery need to be maintained or repaired: consult a STIHL specialist dealer.
  - ► Maintain the blade as described in this instruction manual.
- The user may cut themselves on sharp cutting edges during blade cleaning, maintenance or repair. This may result in injury to the user.
  - ► Wear protective gloves.

- The blade may become hot during sharpening. This may result in the user burning themselves.
  - ► Wait until the blade has cooled down.
  - ► Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable even when the engine is switched off. During maintenance of the blade, the user may be injured by the moving blade.
  - ► Work carefully.
  - ► Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable. During blade maintenance, the user may trap their fingers between the moving blade and fixed parts of the lawn mower.
  - ► Work carefully.
  - ► Wear protective gloves.

5 Preparing the Lawn Mower for Operation

5.1 Preparing the Lawn Mower for Operation

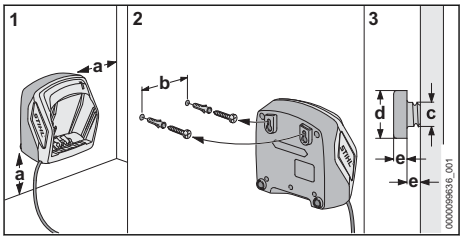
The following steps must be performed before commencing work:

- ► Remove packaging material and transport locks.
- ► Make sure that the following components are in safe condition:
  - – Lawn mower, 🕮 4.6.1.
  - – blades, 🕮 4.6.2.
  - – Battery, 🕮 4.6.3.
  - – Charger, 🕮 4.6.4
- ► Check the battery, 🕮 10.3.
- ► Fully charge the battery, 🕮 6.2.
- ► Clean the lawn mower, 🕮 15.2.
- ► check the blades, 🕮 10.2.
- ► Attach the handlebar, 🕮 7.1.
- ► Fold up the handlebar, 🕮 7.2.1.
- ► If mowing and the mown grass is to be collected in the grass catcher box: attach the grass catcher box, 🕮 7.3.2.
- ► If mowing and the mown grass is to be ejected to the rear: Detach the grass catcher box, 🕮 7.3.3.
- ► Set the cutting height, 🕮 11.2.
- ► check the controls, 🕮 10.1.
- ► If the steps cannot be performed: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.

6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Mounting the charger on a wall

The charger can be mounted on a wall.



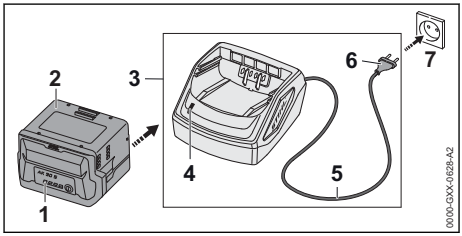
- ► Check the following points when mounting the charger on a wall:
  - – Use suitable mounting materials.
  - – The charger is level.
    The following dimensions are observed:
    - – a = at least 100 mm
    - – b (for AL 101) = 75 mm
    - – b (for AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4.5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2.5 mm

6.2 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimum performance, observe the recommended temperature ranges, 🕮 19.7. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

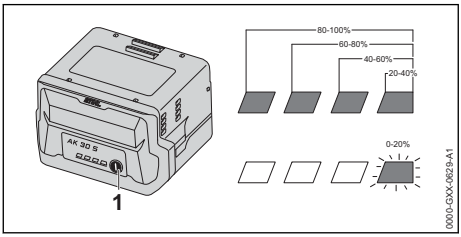
The charging process starts automatically when the mains plug is plugged into a socket and the battery is inserted into the charger. The charger switches off automatically when the battery is fully charged.

The battery and the charger warm up during charging.



- Plug the mains plug (6) into an easily accessible socket (7).
  The charger (3) will run a self-test. The LED (4) will glow green for about 1 second and red for about 1 second.
- Routing the connecting cord (5).
- Insert the battery (2) in the guides in the charger (3) and press it home as far as stop. The LED (4) glows green. The LEDs (1) glow green and the battery (2) is being charged.
- When the LED (4) and the LEDs (1) on the battery no longer light up: The battery (2) is fully charged and can be removed from the charger (3).
- If the charger (3) is no longer required: Disconnect the mains plug (6) from the wall outlet (7).

6.3 Displaying the state of charge



- Depress the pushbutton (1).
  The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

6.4 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 🕮 18.
  There is a malfunction in the mower or battery.

6.5 LED on Charger

The LED indicates the operating status of the charger.

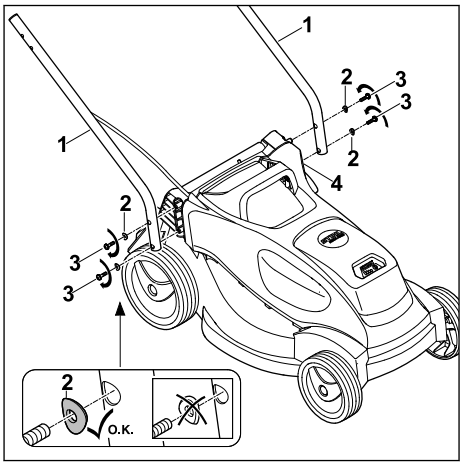
If the LED glows green, the battery is being charged.

- If the LED flashes red: Rectify the malfunction. Malfunction in charger.

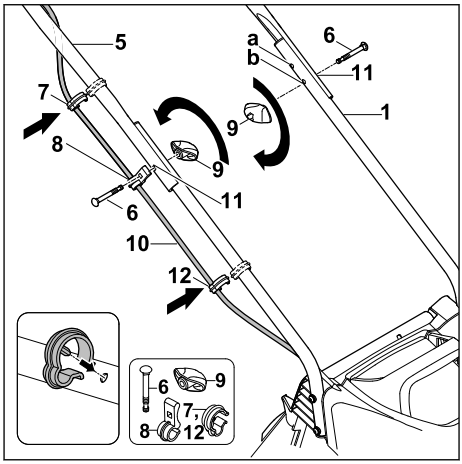
7 Assembling the Lawn Mower

7.1 Attaching the Handlebar

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Hold lower handlebars (1) against the lawn mower so the bores align.
- Push screws (3) together with washers (2) through the bores in lower handlebar (1) and lawn mower (4) from the outside inwards, screw in and tighten to 3 Nm.
  Both lower handlebars (1) are firmly attached to lawn mower (4).
- The upper handlebar can be installed at 2 heights (a, b).



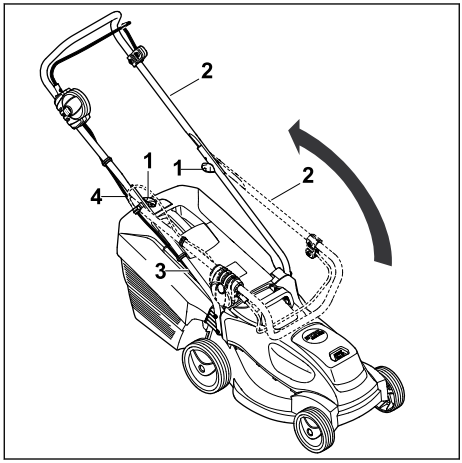
- Hold upper handlebar (5) against lower handlebars (1) so the bores align.
- Place cable (10) into cable clip (8).
- On the side with the cable, push screw (6) through bores (11) in cable clip (8), upper handlebar (5) and lower handlebar (1) from the outside inwards.
- On the other side, push screw (6) through bores (11) in upper handlebar (5) and lower handlebar (1) from the outside inwards.
- Fit rotary knob (9) onto screws (6) on both sides and screw in.
  Upper handlebar (5) is firmly attached to lower handlebars (1).
- Place cable (10) into cable clip (7).
- Press cable clip (7) onto upper handlebar (5) and allow to engage.
- Place cable (10) into cable clip (12).
- Press cable clip (12) onto lower handlebar (1) and allow to engage.

The handlebar must not be dismantled again.

7.2 Folding Up and Folding the Handlebar

7.2.1 Folding Up the Handlebar

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.



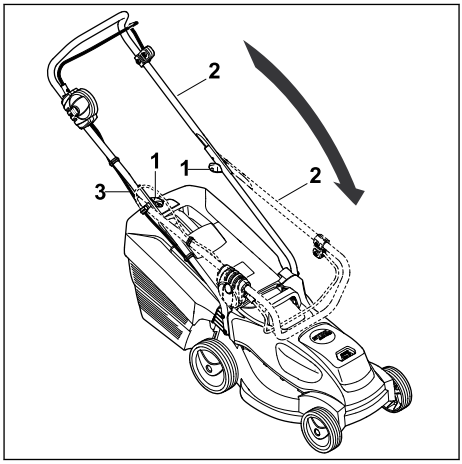
- Fold up upper handlebar (2) and hold with one hand. Make sure that cable (4) is not damaged.
- Tighten rotary handles (1).
  Handlebar (2) is firmly attached to the lawn mower.

Upper handlebar (2) is firmly attached to lower handlebar (3).

7.2.2 Folding the Handlebar

The handlebar can be folded for space-saving transport or storage.

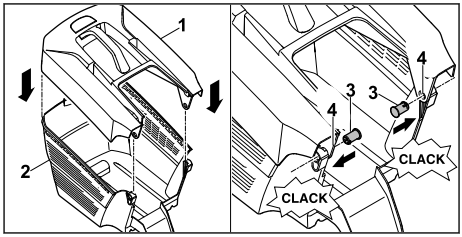
- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Unscrew rotary handles (1) until they turn freely.
- Fold down upper handlebar (2) forwards, ensuring that cable (3) is not damaged.

7.3 Assembling, Attaching and Detaching the Grass Catcher Box

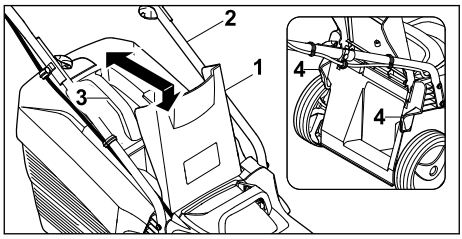
7.3.1 Assembling the Grass Catcher Box



- Fit upper part of grass catcher box (1) onto lower part of grass catcher box (2).
- Press pins (3) through openings (4) from the inside.
- Press upper part of grass catcher box (1) downwards.
  The upper part of the grass catcher box engages with a click.

7.3.2 Attaching the Grass Catcher Box

- Switch the lawn mower off.
- Place the lawn mower on a level surface.



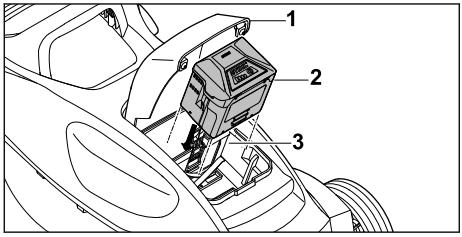
- Open discharge flap (1) and hold it open.
- Take hold of grass catcher box (2) by handle (3) and attach to mounts (4) using the hooks.
- Set down discharge flap (1) on grass catcher box (2).

7.3.3 Detaching the Grass Catcher Box

- Switch the lawn mower off.
- Place the lawn mower on a level surface.
- Open the discharge flap and hold it open.
- Remove the grass catcher box upwards by the handle.
- Close the discharge flap.

8 Removing and Fitting the Battery

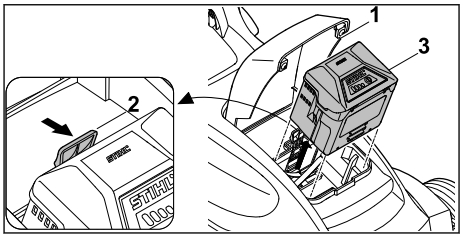
8.1 Fitting the Battery



- Place the lawn mower on a level surface.
- Open flap (1) as far as the stop and hold.
- Push battery (2) into battery compartment (3) as far as it will go.
  Battery (2) engages with a click and is locked in place.
- Close flap (1).

8.2 Removing the Battery

- Place the lawn mower on a level surface.
- Open flap (1) as far as the stop and hold.



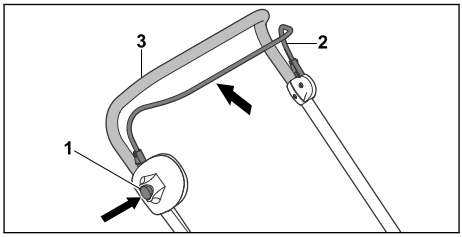
- Press locking lever (2).
  Battery (3) is released.
- Remove battery (3).
- Close flap (1).

9 Switching the Lawn Mower On and Off

9.1 Activating and Deactivating the Blade

9.1.1 Activating the Blade

- Do not tilt the lawn mower.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Press locking button (1) with the right hand and hold.
- Pull control bar (2) with the left hand fully in the direction of handlebar (3) and hold so the thumb encloses handlebar (3).
  The blade turns.
- Release locking button (1).
- Hold handlebar (3) and control bar (2) with the right hand so the thumb encloses handlebar (3).

9.1.2 Deactivating the Blade

- Release the control bar.
- Wait until the blade is no longer turning.
- If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. The lawn mower is defective.

10 Checking the Lawn Mower and Battery

10.1 Checking the Controls

Locking button and control bar

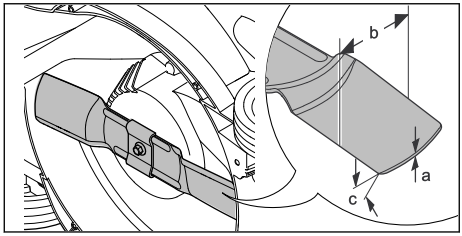
- ► Remove the battery.
- ► Press the locking button and release it again.
- ► Pull the control bar fully in the direction of the handlebar and release it again.
- ► If the locking button or the control bar is stiff or does not spring back into the initial position: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.
  The locking button or the control bar is defective.

Activating the blade

- ► Fit the battery.
- ► Press the locking button with the right hand and hold.
- ► Pull the control bar with the left hand fully in the direction of the handlebar and hold so the thumb encloses the handlebar.
  The blade turns.
- ► If 3 LEDs flash red: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
  There is a fault in the lawn mower.
- ► Release the locking button and control bar.
  The blade stops turning after a short time.
- ► If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
  The lawn mower is defective.

10.2 Checking the Blade

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Tilt the lawn mower sideways and set it down, 🕮 15.1.



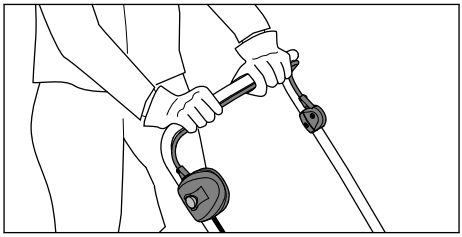
- ► Measure the following:
  – Thickness a
  – Width b
  – Sharpening angle c
- ► If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade, 🕮 19.2.
- ► If the sharpening angle is not correct: sharpen the blade, 🕮 19.2.
- ► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

10.3 Testing the Battery

- ► Press button on battery.
  The LEDs glow or flash.
- ► If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the battery.

11 Operating the Lawn Mower

11.1 Holding and Guiding the Lawn Mower



- ► Hold the handlebar with both hands so that the thumbs enclose the handlebar.

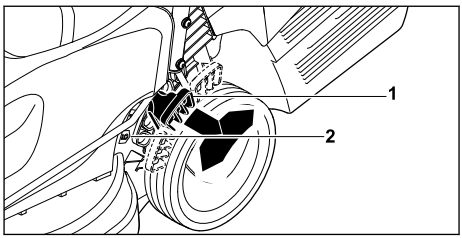
11.2 Setting the cutting height

Five cutting heights can be set:
– 25 mm = position 1
– 35 mm = position 2
– 45 mm = position 3
– 50 mm = position 4
– 60 mm = position 5

The positions are indicated on the lawn mower.

Setting the cutting height

- ► Switch the lawn mower off.
  The blade must not be turning.
- ► Place the lawn mower on a level surface.



- ► Hold the lawn mower at the handle.
- ► Press lever (1) outwards and hold.

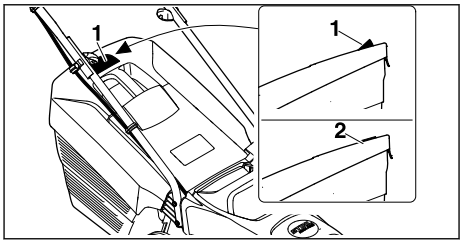
- Move the lawn mower to the desired position by raising and lowering the lever.
  The current cutting height can be read off at cutting height indicator (2).
- Release lever (1).
  The lawn mower engages.

11.3 Mowing

- Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.
- If a foreign object is hit during mowing and the blade is blocked:
  - Switch the lawn mower off and remove the battery.
  - Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
  - Check the lawn mower.
  - If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.
- If the lawn mower begins to vibrate strongly:
  - Switch the lawn mower off and remove the battery.
  - Check the lawn mower.
  - Check that all nuts, bolts, screws and pins are tight.
  - If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.

For optimum performance, note the recommended temperature ranges, 🕮 19.7.

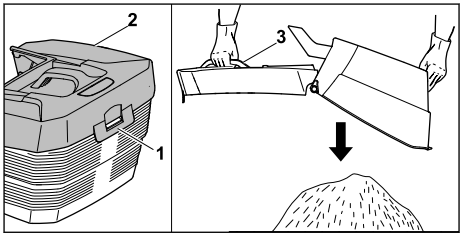
11.4 Emptying the Grass Catcher Box



The flow of air generated by the blade raises level indicator (1). The flow of air stops when the grass catcher box is full. If the flow of air is too low, level indicator (2) returns to its resting state. This is a prompt to empty the grass catcher box.

The functionality of the level indicator is restricted if the flow of air is impaired. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or the like can impair the flow of air and the functionality of the level indicator.

- If the level indicator drops to its resting state: empty the grass catcher box.
- Switch the lawn mower off.
- Detach the grass catcher box.



- Open tab (1).
- Open and hold upper part of grass catcher box (2) by handle (3).
- Hold the lower handle with the second hand.
- Empty the grass catcher box.
- Close the grass catcher box.
- Attach the grass catcher box.

12 After Finishing Work

12.1 After Finishing Work

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- If the lawn mower is wet: allow it to dry.
- If the battery is wet or damp: allow it to dry, 🕮 19.7.
- Clean the lawn mower.
- Clean the battery.

13 Transporting

13.1 Transporting the Lawn Mower

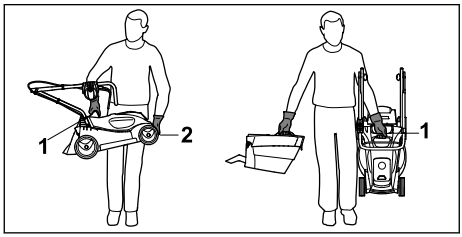
- If the lawn mower is moved to and from the area to be mowed:
  - Switch the lawn mower off. The blade must not be turning.
  - Remove the battery.
- If the lawn mower must be tilted for transport over areas other than grass:
  - Switch the lawn mower off. The blade must not be turning.
  - Remove the battery.

Pushing the lawn mower

- Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.

Carrying the lawn mower

- Wear protective gloves.



- If only the lawn mower is being carried:
  - Fold down the handlebar.
  - Hold the lawn mower with one hand on transport handle (1) and the other hand on housing (2).
  - Lift and carry the lawn mower.
- If the lawn mower and grass catcher box are to be carried at the same time:
  - Hold the lawn mower with one hand on transport handle (1).
  - Lift the lawn mower and carry to the side of the body.

Transporting the lawn mower in a vehicle

- Secure the lawn mower upright so it does not tip over and cannot move.

13.2 Transporting the Battery

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Make sure that the battery is in safe condition.
- Pack the battery in such a way that it cannot move in the packaging.
- Secure the packaging so it cannot move.

The battery is subject to the requirements for transporting hazardous goods. The battery is classed as a UN 3480 (lithium-ion battery) and has been tested in accordance with the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, subsection 38.3.

Please refer to www.stihl.com/safety-data-sheets for transport instructions.

13.3 Transporting the Charger

- Disconnect the plug from the wall outlet.
- Remove the battery.
- Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- Transporting the charger in a vehicle: Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

14 Storing

14.1 Storing the Lawn Mower

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Allow the lawn mower to cool down.
- Empty the grass catcher box.
- Store the lawn mower in accordance with the following conditions:
  - The lawn mower is out of reach of children.
  - The lawn mower is clean and dry.
  - The lawn mower cannot tip over.
  - The lawn mower cannot roll away.

14.2 Storing the Battery

STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).

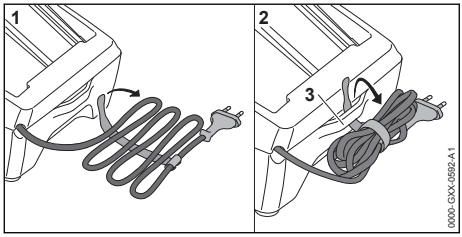
- Store the battery in accordance with the following conditions:
  - The battery is out of reach of children.
  - The battery is clean and dry.
  - The battery is in an enclosed space.
  - The battery is separate from the lawn mower.
  - If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - The battery is not stored outside the specified temperature limits, 🕮 19.6.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this instruction manual, it may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - ► Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ► Store the battery separately from the lawn mower.

14.3 Storing the Charger

- ► Disconnect the mains plug from the power supply.

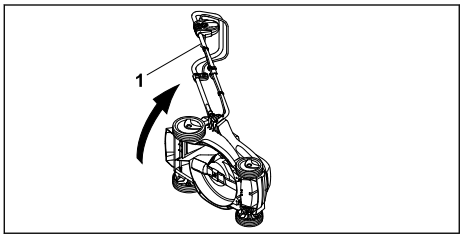


- ► Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- ► Observe the following points when storing the charger:
  - – Charger is out of the reach of children.
  - – The charger is clean and dry.
  - – Charger is in an enclosed space.
  - – The charger is not suspended from the connecting cable or the holder (3) for the connecting cable.
  - – Do not store the charger outside of the specified temperature limits, 🕮 19.6.

15 Cleaning

15.1 Placing the Lawn Mower in the Cleaning Position

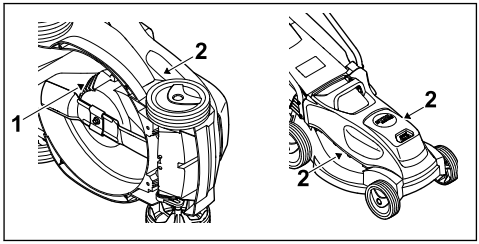
- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Place the lawn mower on a level surface.
- ► Detach the grass catcher box.



- ► Hold the lawn mower at handlebar (1), tilt sideways and set down.

15.2 Cleaning the Lawn Mower

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Clean the lawn mower with a damp cloth.
- ► Clean the discharge chute with a soft brush or a damp cloth.
- ► Remove any foreign bodies from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ► Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or a soft brush.



- ► Clean ventilation slots (1), (2) with a paintbrush.
- ► Upend the lawn mower.
  Clean the area around the blade and the blade with a stick, a soft brush or a damp cloth.

NOTICE

- Using a high-pressure cleaner or a water jet for cleaning can damage the machine.
  - ► Do not clean the machine with a high-pressure cleaner or a water jet.

15.3 Cleaning the Battery

- ► Clean the battery with a damp cloth.

15.4 Cleaning the Charger

- ► Disconnect the mains plug from the power supply.
- ► Clean the charger with a damp cloth.
- ► Clean vents with a paintbrush.
- ► Clean the charger's electrical contacts with a paintbrush or a soft brush.

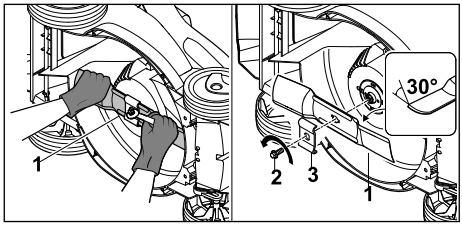
16 Maintenance

16.1 Removing and Attaching the Blade

16.1.1 Removing the Blade

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.

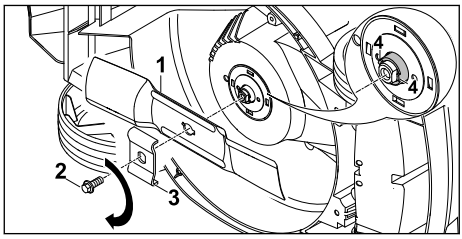
► Tilt the lawn mower sideways and set it down.



► Hold blade (1) with one hand.
► Unscrew screw (2) in the direction of the arrow and remove together with coupler (3).
► Remove blade (1).
► Discard screw (2) and coupler (3).
Use a new screw and new coupler to attach blade (1).

16.1.2 Attaching the Blade

► Switch the lawn mower off and remove the battery.
► Tilt the lawn mower sideways and set it down.



► Clean the blade contact surface and blade bushing.
► Fit mowing blade (1) onto the blade bushing with the curved wings pointing upwards.
► The locating lugs (4) on the blade bushing must be located in the recesses in the mowing blade.
► Hold mowing blade (1) with one hand and fit new coupler (3).
► Apply Loctite 243 thread locker to the thread of new screw (2).
► Screw in screw (2) and tighten to 20 Nm.

16.2 Sharpening and Balancing the Blade

Sharpening and balancing the blade correctly requires a lot of practice.

STIHL recommends having the blade sharpened and balanced by a STIHL specialist dealer.

The current addresses of the specialist dealers can be found under the respective STIHL country representative at www.stihl.com.

WARNING

- The cutting edges of the blade are sharp. This may result in the user cutting themselves.
  ► Wear protective gloves.

► Switch the lawn mower off and remove the battery.
► Upend the lawn mower.
► Remove the blade.
► Sharpen the blade. Observe the sharpening angle and cool the blade, 📖 19.2.
Bluing of the blade during sharpening is not permitted.
► Attach the blade.
► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

17 Repairing

17.1 Repairing the Lawn Mower

The user should not repair the lawn mower or blade themselves.
► If the lawn mower or blade is damaged: do not use the lawn mower or blade and consult a STIHL specialist dealer.
► If warning signs are illegible or damaged: have the warning signs replaced by a STIHL specialist dealer.

17.2 Servicing and repairing the charger

The charger does not need servicing and it cannot be repaired.
► If the charger has a malfunction or is damaged: Replace the charger.
► If the connecting cable has a malfunction or is damaged: Do not use the charger and have the connecting cable replaced by a STIHL servicing dealer.

18 Troubleshooting

18.1 Remedying errors in the lawn mower or battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The lawn mower does not start when switched on.	1 LED flashes green.	State of charge of the battery is too low.	► Charge battery as described in the User Manual for chargers STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED lights up red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is an error in the lawn mower.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery. ► Switch on the lawn mower. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the lawn mower and instead consult a STIHL authorized dealer.
	3 LEDs light up red.	The lawn mower is too warm.	► Remove the battery. ► Allow the lawn mower to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the lawn mower. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
		There is a break in the electrical connection between the lawn mower and the battery.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery.
		The lawn mower or the battery is damp.	► Remove the battery. ► Clean the lawn mower. ► Allow the lawn mower or battery to dry, 🕮 19.7.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Switch on the lawn mower in shorter grass.
		The area around the cutting blade is blocked.	► Clean the lawn mower.
The lawn mower switches off while in operation.	3 LEDs light up red.	The lawn mower is too warm.	► Remove the battery. ► Allow the lawn mower to cool down. ► Clean the lawn mower. ► Do not switch on lawn mower too often within a short time. ► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.
		The cutting blade is jammed.	► Remove the battery. ► Clean the lawn mower.
		There is an electrical error.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the lawn mower.
The lawn mower vibrates excessively during operation.		The screw on the blade is loose.	► Securely tighten the screw.

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		The cutting blade is not correctly balanced.	► Sharpen and balance the cutting blade.
The lawn mower runtime is too short.		The battery is not fully charged.	► Fully charge battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 501 chargers.
		The battery service life has been exceeded.	► Replace battery.
		The area around the cutting blade is blocked.	► Clean the lawn mower.
		The blade is blunt or worn.	► Sharpen and balance the cutting blade.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.
The battery jams when inserted in the battery compartment.		The guides or electrical contacts in the battery compartment are dirty.	► Clean the lawn mower.
Charging does not start when the battery is inserted into the charger.	1 LED lights up red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
The grass has not been cut cleanly or the lawn is yellow.		The blade is blunt or worn.	► Sharpen and balance the cutting blade.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.

18.2 Troubleshooting Charger

If the battery is not being charged and the LED on the charger flashes red: There is no contact between the charger and battery.

► Remove the battery.
► Clean contacts on charger.
► Fit the battery.
► If the battery is still not being charged and the LED on the charger flashes red: Do not use the charger and contact your STIHL servicing dealer.
Malfunction in charger.

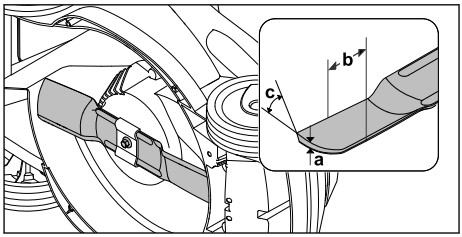
19 Specifications

19.1 STIHL Lawn Mower RMA 235.1

– Permissible battery: STIHL AK
– Weight with grass catcher, without battery: 13 kg
– Weight (m) with grass catcher box and STIHL battery AK 30: 14 kg
– Maximum grass catcher box capacity: 30 l
– Cutting width: 33 cm
– Speed (n): 3400 rpm
– Electrical type of protection: IPX1

For information on run time, see www.stihl.com/battery-life.

19.2 Blade



– Minimum thickness a: 1.6 mm
– Minimum width b: 56 mm
– Sharpening angle c: 30°

19.3 STIHL AK Battery

– Battery technology: lithium-ion
– Voltage: 36 V
– Capacity in Ah: see rating label
– Energy content in Wh: see rating label
– Weight in kg: See rating label

19.4 STIHL AL 101 Charger

– Rated voltage: See rating plate
– Frequency: see rating plate
– Rated power: see rating plate
– Charging current: See rating plate

For charging times, see www.stihl.com/charging-times.

19.5 Extension Cords

If an extension cord is used, the cross sectional area of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

– Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
– Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

If rated voltage on the rating label is 100V to 127V:

– Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
– Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

19.6 Temperature Limits

WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Do not charge or use the battery below -20 °C or above +50 °C.
  - ► Do not store the battery below -20 °C or above +70 °C.
  - ► Do not use the lawn mower below 0 °C or above + 50 °C.
  - ► Do not store the lawn mower below - 20 °C or above + 70 °C.

19.7 Recommended Temperature Ranges

For optimum performance of the lawn mower, the battery and the charger, observe the following temperature ranges:

– Lawn mower:
  – Usage: 0 °C to +40 °C
  – Storage: -20 °C to +50 °C
– Battery and charger:
  – Charging: +5 °C to +40 °C
  – Use: -10 °C to +40 °C
  – Storage: -20 °C to +50 °C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be reduced.

If the battery is wet or damp, allow it to dry for at least 48 hours at above +15 °C and below +50 °C and at less than 70% humidity. Higher humidity may increase the drying time.

19.8 Sound and vibration values

– Sound pressure level L_{pA} measured in accordance with EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Uncertainty K_{pA}: 3 dB(A)
– Guaranteed sound power level L_{WAd} measured in accordance with 2000/14/EC: 90 dB(A)

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

– Vibration value a_h measured in accordance with EN IEC 62841-4-3, handlebar: 1.80 m/s²
– Uncertainty K_h: 0.9 m/s²

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Spare Parts and Accessories

20.1 Spare parts and accessories

These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

20.2 Essential Spare Parts

- Blade: 6311 702 0110
- Blade fastening screw: 9018 321 1800
- Coupler: 6311 702 0600

21 Disposal

21.1 Disposing of lawn mower, battery and charger

Information on disposal is available from your local authority or from a STIHL specialist dealer.

Improper disposal may be harmful to health and pollute the environment.

- ► Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ► Do not dispose of the product with domestic waste.

22 EC Declaration of Conformity

22.1 STIHL RMA 235.1 Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declares under our sole responsibility that
- Category: cordless lawn mower
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: RMA 235.1
- Cutting width: 33 cm
- Serial identification number: 6311

conforms to the relevant provisions of Directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 and EN 55014-2.

Participating notified body:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Annex VIII.
- Measured sound power level: 87.9 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 22-04-2024

STIHL Tirol GmbH

pp

Matthias Fleischer, Head of Product Development

pp

Sven Zimmermann, Head of Quality Department

23 UKCA Declaration of Conformity

23.1 STIHL RMA 235.1 Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declares under our sole responsibility that
– Category: cordless lawn mower
– Manufacturer's brand: STIHL
– Model: RMA 235.1
– Cutting width: 33 cm
– Serial identification number: 6311

conforms to the relevant provisions of UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Participating notified body:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with the UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Measured sound power level: 87.9 dB(A)
– Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 22-04-2024

STIHL Tirol GmbH

pp

Matthias Fleischer, Head of Product Development

pp

Sven Zimmermann, Head of Quality Department

24 Addresses

www.stihl.com

25 General and Product-Specific Safety Instructions

25.1 Introduction

This section reproduces the general and product-specific safety instructions prescribed and preformulated in the product standard.

The safety information for avoiding electric shock given under "Electrical Safety" is not applicable to STIHL battery products, with the exception of point c).

WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this lawn mower.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

25.2 Work Area Safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate lawn mowers in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Lawn mowers create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a lawn mower.** Distractions can cause you to lose control.

25.3 Electrical Safety

a) **Lawn mower plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) lawn mowers.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose lawn mowers to rain or wet conditions.** Water entering a lawn mower will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the lawn mower. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a lawn mower outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a lawn mower in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

25.4 Personal Safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a lawn mower. Do not use a lawn mower while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating lawn mowers may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the lawn mower.** Carrying lawn mowers with your finger on the switch or energising lawn mowers that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the lawn mower on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the lawn mower may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the lawn mower in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of lawn mowers allow you to become complacent and ignore lawn mower safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

25.5 Lawn Mower Use and Care

a) **Do not force the lawn mower. Use the correct lawn mower for your application.** The correct lawn mower will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the lawn mower if the switch does not turn it on and off.** Any lawn mower that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the lawn mower before making any adjustments, changing accessories or storing lawn mowers.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the lawn mower accidentally.

d) **Store idle lawn mowers out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the lawn mower or these instructions to operate the lawn mower.** Lawn mowers are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain lawn mowers and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the lawn mower's operation. If damaged, have the lawn mower repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained lawn mowers.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the lawn mower, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the lawn mower for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the lawn mower in unexpected situations.

25.6 Battery Lawn Mower Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use lawn mowers only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or lawn mower that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or lawn mower to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or lawn mower outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

25.7 Service

a) **Have your lawn mower serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the lawn mower is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

25.8 Safety Instructions for Battery Lawn Mowers

a) **Do not use the lawn mower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawn mower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawn mower during operation.

c) **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.

d) **Before using the lawn mower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.

e) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.

f) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.

g) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.

h) **While operating the lawn mower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawn mower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.

i) **While operating the lawn mower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.

j) **Do not operate the lawn mower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.

k) **Do not operate the lawn mower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

l) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

m) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.

n) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.

o) **When clearing jammed material or cleaning the lawn mower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawn mower may result in serious personal injury.

Table des matières

1 Préface....54
2 Informations concernant la présente Notice d'emploi....54
3 Vue d'ensemble.... 55
4 Prescriptions de sécurité....56
5 Préparation de la tondeuse....64
6 Recharge de la batterie et DEL....64
7 Assemblage de la tondeuse à gazon....65
8 Introduction et extraction de la batterie....67
9 Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon.... 68
10 Contrôle de la tondeuse et de la batterie.. 68
11 Utilisation de la tondeuse....69
12 Après le travail.... 70
13 Transport....70
14 Rangement.... 71
15 Nettoyage....72
16 Maintenance.... 72
17 Réparation.... 73
18 Dépannage.... 73
19 Caractéristiques techniques....75
20 Pièces de rechange et accessoires.... 77
21 Mise au rebut.... 77
22 Déclaration de conformité UE....77
23 Déclaration de conformité UKCA....78
24 Adresses....78
25 Consignes de sécurité générales et spécifiques au produit.... 78

1 Préface

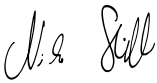
Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents applicables

La présente Notice d'emploi est une « Notice d'origine » du fabricant au sens de la directive CE 2006/42/CE.

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

- ► Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - – Consignes de sécurité Batterie STIHL AK
  - – Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501
  - – Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marquage des avertissements dans le texte

⚠ DANGER

- ■ Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

Traduction de la Notice d'emploi d'origine
0000010201_009_F

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25.

AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

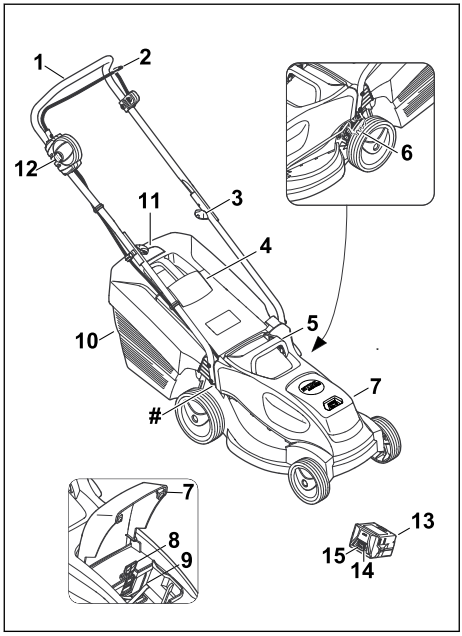
- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.3 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Tondeuse et batterie



1 Guidon
Le guidon permet de tenir, de guider et de transporter la tondeuse.

2 Arceau de commande
L'arceau de commande permet d'activer et de désactiver la lame avec le bouton de blocage.

3 Bouton rotatif
Le bouton rotatif permet de bloquer la partie supérieure du guidon sur la partie inférieure du guidon et de plier le guidon.

4 Volet d'éjection
Le volet d'éjection obture le canal d'éjection.

5 Poignée de transport
La poignée de transport sert à transporter la tondeuse.

6 Levier
Le levier permet de régler la hauteur de coupe.

7 Volet
Le volet recouvre la batterie.

8 Levier de blocage
Le levier de blocage maintient la batterie dans le compartiment batterie.

9 Compartiment batterie
Le compartiment batterie accueille la batterie.

10 Bac de ramassage
Le bac de ramassage recueille l'herbe coupée.

11 Témoin du niveau de remplissage
Le témoin du niveau de remplissage indique le niveau de remplissage du bac de ramassage.

12 Bouton de blocage
Le bouton de blocage permet d'activer et de désactiver la lame avec l'arceau de commande.

13 Batterie
La batterie alimente la tondeuse en énergie.

14 Bouton-poussoir
Le bouton-poussoir active les voyants sur la batterie.

15 Voyants
Les voyants indiquent le niveau de charge de la batterie et les dysfonctionnements.

 # Plaque signalétique avec numéro de machine

3.2 Symboles

Les symboles peuvent se trouver sur la tondeuse, la batterie ou le chargeur. Ils ont la signification suivante :

Activer la lame.

Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/EC en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores des produits.

Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.

1 voyant est allumé en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.

4 voyants clignotent en rouge. La batterie présente une anomalie.

La mention en regard du symbole indique la teneur énergétique de la batterie conformément à la spécification du fabricant des cellules. La teneur énergétique disponible lors de l'utilisation est plus faible.

IPX1 Marquage IP

IP20

Utiliser l'appareil électrique dans une pièce fermée et au sec.

Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.

Outil électrique de la classe de protection II

Courant alternatif

Courant continu

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

⚠ AVERTISSEMENT

Les symboles d'avertissement appliqués sur la tondeuse ou sur la batterie ont la signification suivante :

Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.

Lire, comprendre et conserver la Notice d'emploi.

Attention aux objets projetés - se tenir à distance et veiller à ce que d'autres personnes ne s'approchent pas.

Tenir les mains et les pieds éloignés des lames.

Retirer la batterie lors des interruptions de travail, du nettoyage, du transport, de l'entreposage, de l'entretien ou des réparations.

Protéger la tondeuse de la pluie et de l'humidité.

Retirer la batterie après utilisation.

Préserver la batterie de la chaleur et du feu.

Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.

4.2 Utilisation conforme du produit

La tondeuse STIHL RMA 235.1 sert à tondre l'herbe sèche.

La tondeuse est alimentée AK en énergie par une batterie STIHL.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les batteries non homologuées par STIHL pour cette tondeuse risquent de provoquer des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser la tondeuse AK avec une batterie STIHL.
- En cas d'utilisation non conforme de la tondeuse ou de la batterie, les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser la tondeuse et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes sans expérience ne peuvent pas percevoir les dangers liés à la tondeuse et de la batterie, ni en évaluer les risques. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent des blessures graves, voire la mort.

  - ► Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.
  - ► Si la tondeuse ou la batterie sont confiées à une autre personne : lui remettre le manuel d'utilisation.
  - ► Veiller à ce que l'utilisateur respecte les exigences suivantes :
    - – L'utilisateur est reposé.
    - – L'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour pouvoir se servir de la tondeuse et de la batterie. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
    - – L'utilisateur est en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers liés à la tondeuse et à la batterie.
    - – L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages éventuels.
    - – L'utilisateur est majeur ou a été formé conformément aux règlementations nationales en vigueur.
    - – L'utilisateur a obtenu d'un revendeur spécialisé STIHL ou d'une personne qualifiée les instructions nécessaires à la première utilisation de la tondeuse.
    - – L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Pendant l'utilisation, des objets peuvent être projetés à vitesse élevée. L'utilisateur risque de se blesser.
  - ► Porter un pantalon en tissu résistant.
- De la poussière peut être soulevée lors de l'utilisation. Inspirer de la poussière est dangereux pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.
  - ► En cas de soulèvement de poussière : porter un masque de protection antipoussière.
- Des vêtements inappropriés peuvent s'accrocher dans les branchages, les broussailles et dans la tondeuse. S'il ne porte pas des vêtements appropriés, l'utilisateur risque de se blesser gravement.
  - ► Porter des vêtements ajustés.
  - ► Retirer écharpe et bijoux.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou du transport, l'utilisateur peut entrer en contact avec la lame. L'utilisateur risque de se blesser.
  - ► Porter des gants de protection.
- L'utilisateur risque de glisser s'il ne porte pas de chaussures de sécurité adaptées. L'utilisateur risque de se blesser.
  - ► Porter des chaussures de sécurité solides et fermées à semelle antidérapante.
- Pendant l'affûtage de la lame, des particules de matériau peuvent être projetés. L'utilisateur risque de se blesser.
  - ► Porter des lunettes de protection ajustées. Des lunettes de protection adaptées, certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur, sont disponibles dans le commerce et portent le marquage correspondant.
  - ► Porter des gants de protection.

4.5 Aire de travail et voisinage

4.5.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de la tondeuse, les enfants et les animaux ne peuvent pas percevoir les dangers potentiels ni évaluer les risques liés à la projection d'objets. Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.

  - ► Tenir les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail.
  - ► Maintenir une distance par rapport aux objets.
  - ► Ne pas laisser la tondeuse sans surveillance.

- ► Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la tondeuse.

- L'utilisateur risque de glisser en cas d'utilisation de l'appareil sous la pluie. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► En cas de pluie : ne pas utiliser l'appareil.
- La tondeuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'appareil est utilisé sous la pluie ou dans un environnement humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de se blesser et la tondeuse d'être endommagée.
  - ► Ne pas travailler en cas de pluie ou dans un environnement humide.
  - ► Ne pas tondre de l'herbe mouillée.
- Les composants électriques de la tondeuse peuvent générer des étincelles. Dans un environnement facilement inflammable ou explosif, les étincelles risquent de déclencher des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement facilement inflammable et explosif.

4.5.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ► Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ► Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.

  - ► Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
  - ► Ne jamais jeter la batterie au feu.
  - ► Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 19.6.

  - ► Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.
  - ► Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
  - ► Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
  - ► Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
  - ► Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

4.5.3 Chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les passants, de même que les enfants, ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du chargeur et du courant électrique. Des passants, des enfants ou des animaux risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le chargeur.
- Le chargeur n'est pas protégé contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et le chargeur risque d'être endommagé.

  - ► Ne pas l'utiliser sous la pluie ou dans une atmosphère humide.
- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser le chargeur dans un local fermé et sec.
  - ► Ne pas faire fonctionner le chargeur dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.
  - ► Ne pas faire fonctionner le chargeur sur une surface facilement inflammable.
  - ► Ne pas utiliser ou ranger le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 19.6.
- Des personnes risquent de trébucher sur le cordon d'alimentation électrique. Des personnes pourraient se blesser et le chargeur pourrait être endommagé.

- ► Poser le cordon d'alimentation électrique bien à plat sur le sol.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Tondeuse

La tondeuse est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :
– La tondeuse est intacte.
– La tondeuse est propre et sèche.
– Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
– La lame est montée correctement.
– Des accessoires d'origine STIHL adaptés sont montés sur cette tondeuse.
– Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des composants ne peuvent plus fonctionner correctement s'ils ne sont pas dans un état conforme aux règles de sécurité et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles.
  - ► Utiliser une tondeuse intacte.
  - ► Si la tondeuse est sale ou humide : nettoyer la tondeuse et la laisser sécher.
  - ► Ne pas modifier la tondeuse.
  - ► Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas utiliser la tondeuse.
  - ► Monter des accessoires d'origine STIHL adaptés à cette tondeuse.
  - ► Monter la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
  - ► Monter les accessoires comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation ou dans celui de l'accessoire correspondant.
  - ► Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la tondeuse.
  - ► Remplacer les pictogrammes usés ou endommagés.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Lame

La lame est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :
– La lame et les pièces de fixation sont intactes.
– La lame n'est pas déformée.
– La lame est montée correctement.
– La lame est correctement affûtée.
– La lame ne présente aucune ébarbure.
– La lame est correctement équilibrée.
– L'épaisseur et la largeur minimales de la lame sont respectées, 🕮 19.2.
– L'angle de coupe est respecté, 🕮 19.2.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état et le fonctionnement de la lame ne respectent pas les conditions sécurité, des pièces risquent de se desserrer et d'être projetées. Les personnes risquent des blessures graves.
  - ► Travailler avec une lame intacte et des pièces de fixation en parfait état.
  - ► Monter la lame correctement.
  - ► Affûter la lame correctement.
  - ► Si l'épaisseur et la largeur de la lame sont inférieures aux valeurs minimales : remplacer la lame.
  - ► Faire équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.3 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
– La batterie ne présente aucun endommagement.
– La batterie est propre et sèche.
– La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
  - ► Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ► Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
  - ► Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 19.7.
  - ► N'apporter aucune modification à la batterie.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
  - ► Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
  - ► Ne pas ouvrir la batterie.
  - ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en

contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ► Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ► En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ► En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
  - ► Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

4.6.4 Chargeur

Le chargeur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
– Le chargeur ne présente aucun endommagement.
– Le chargeur est propre et sec.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► N'utiliser le chargeur que s'il ne présente aucun endommagement.
  - ► Si le chargeur est encrassé ou mouillé : nettoyer le chargeur et le faire sécher.
  - ► N'apporter aucune modification au chargeur.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices du chargeur.
  - ► Ne pas court-circuiter les contacts du chargeur avec des objets métalliques.
  - ► Ne pas ouvrir le chargeur.

4.7 Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler en toute concentration. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de se blesser gravement.
  - ► Travailler avec calme et de façon réfléchie.
  - ► Si les conditions de luminosité et de visibilité sont mauvaises : ne pas utiliser la tondeuse.
  - ► Utiliser la tondeuse seule.
  - ► Faire attention aux obstacles.
  - ► Ne pas faire basculer la tondeuse.
  - ► Travailler debout en gardant l'équilibre.
  - ► En cas de signes de fatigue : faire une pause.
  - ► En cas de tonte sur un terrain en pente : tondre perpendiculairement à la pente.
  - ► Ne pas travailler sur des versants présentant une pente de plus de 25° (46,6 %).
- Les objets durs qui heurtent la lame en rotation peuvent endommager la tondeuse.
  - ► Si un objet dur heurte la lame en rotation, éteignez la tondeuse, retirez la batterie et vérifiez que la tondeuse n'est pas endommagée.
  - ► Si la tondeuse est endommagée : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- La lame en rotation peut couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de se blesser gravement.

  - ► Ne pas toucher la lame en rotation.
  - ► Si la lame est bloquée par un objet : éteindre la tondeuse et retirer la batterie. Alors seulement, retirer l'objet.
- Si la tondeuse présente un comportement différent ou inhabituel pendant l'utilisation, il est possible que son état ne respecte pas les conditions de sécurité. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Terminer le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Lors de son utilisation, la tondeuse peut générer des vibrations.
  - ► Porter des gants de protection.
  - ► Faire des pauses.
  - ► En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si la lame rencontre un corps étranger lors de la tonte, celui-ci peut être endommagé ou projeté à vitesse élevée, en entier ou en plusieurs morceaux. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Retirer les corps étrangers de la zone de travail.
- Une fois l'arceau de commande relâché, la lame continue de tourner un court instant. Les personnes risquent de se blesser gravement.
  - ► Attendre que la lame ne tourne plus.

- Si la lame en rotation rencontre un objet dur, des étincelles peuvent se produire. Dans un environnement facilement inflammable, les étincelles peuvent déclencher des incendies. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas travailler dans un environnement facilement inflammable.
- Si la tondeuse est arrêtée sur une surface en pente, elle peut se mettre à rouler involontairement. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne relâcher la tondeuse que lorsqu'elle se trouve sur une surface plane et qu'elle ne peut pas se mettre à rouler toute seule.
- Si des objets sont fixés sur le guidon, la tondeuse peut basculer sous le poids supplémentaire. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne fixer aucun objet sur le guidon.

⚠ DANGER

- En cas d'utilisation à proximité de câbles électriques, la lame risque de les toucher et de les endommager. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► Ne pas utiliser l'appareil à proximité de câbles sous tension.
- En cas d'utilisation lors d'un orage, l'utilisateur peut être touché par la foudre. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► En cas d'orage : ne pas utiliser l'appareil.

4.8 Recharge

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, un chargeur endommagé ou défectueux peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ► Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- Une dissipation de chaleur insuffisante peut entraîner une surchauffe du chargeur et risque de causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ► Ne pas recouvrir le chargeur.

4.9 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :
– Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
– La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.
– La prise de courant n'est pas correctement installée.

⚠ DANGER

- Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.

Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :
  - ► Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
  - ► Retirer la fiche de la prise électrique.
  - ► Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
  - ► Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
  - ► Brancher le chargeur sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).
- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient, 🕮 19.5.

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans le chargeur. Cela risquerait d'endommager le chargeur.
  - ► S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique du chargeur.
- Si l'on branche le chargeur sur une prise de courant multiple, des composants électriques peuvent être soumis à des surcharges au cours de la recharge. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des

personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
- ► S'assurer que la somme des puissances indiquées sur la plaque signalétique du chargeur et sur les plaques signalétiques de toutes les machines électriques branchées sur cette prise de courant multiple ne dépasse pas la puissance indiquée sur la prise de courant multiple.

- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.
  - ► Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
  - ► Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
  - ► Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.
  - ► Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
  - ► Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.
- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
  - ► Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.
- Si des câbles électriques ou des conduites sont posés dans le mur, on risque de les endommager en fixant le chargeur au mur. Un contact avec des câbles électriques peut causer un choc électrique. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► S'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques, ni de conduites dans le mur, à l'endroit prévu pour la fixation.
- Si le chargeur n'est pas fixé au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, le chargeur ou la batterie risque de tomber, ou bien le chargeur risque de trop chauffer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► Fixer le chargeur au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on fixe le chargeur au mur après avoir introduit une batterie, la batterie risque de tomber du chargeur. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► C'est pourquoi il faut tout d'abord fixer le chargeur au mur et introduire ensuite la batterie.

4.10 Transport

4.10.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Pendant le transport, la tondeuse peut se renverser ou bouger. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Retirer la batterie.

  - ► Sécuriser la tondeuse avec des sangles, des courroies ou un filet de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

4.10.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
  - ► Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ► Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

4.10.3 Chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le chargeur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► Retirer la fiche de la prise électrique.
  - ► Retirer la batterie.
  - ► Assurer le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
  - ► Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

4.11 Rangement

4.11.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en capacité de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tondeuse. Les enfants risquent des blessures graves.

  - ► Retirer la batterie.
  - ► Conserver la tondeuse hors de portée des enfants.
- Les contacts électriques de la tondeuse et les pièces métalliques peuvent subir une corrosion due à l'humidité. La tondeuse peut être endommagée.

  - ► Retirer la batterie.
  - ► Conserver la tondeuse au propre et au sec.
- Si, lors du rangement, la batterie est en place, la lame risque d'être mise en marche involontairement. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.

  - ► Retirer la batterie.
- Si la tondeuse est remisée sur des surfaces en pente, elle peut se mettre à rouler involontairement. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Remiser la tondeuse uniquement sur des surfaces planes.

4.11.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent des blessures graves.
  - ► Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut être endommagée irrémédiablement.
  - ► Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ► Conserver la batterie dans une pièce fermée.
  - ► Ranger la batterie séparément de la tondeuse.
  - ► Si la batterie est conservée dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 voyants verts allumés).
  - ► Ne pas conserver la batterie en dehors des limites de température indiquées, 🕮 19.6.

4.11.3 Chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers d'un chargeur. Les enfants risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Retirer la fiche du secteur.
  - ► Conserver le chargeur hors de portée des enfants.
- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque d'être endommagé.
  - ► Retirer la fiche du secteur.
  - ► Si le chargeur est chaud : laisser le chargeur refroidir.
  - ► Conserver le chargeur au propre et au sec.
  - ► Conserver le chargeur dans un local fermé.
  - ► Ne pas conserver le chargeur à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 19.6.
- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter ou suspendre le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
  - ► Saisir et tenir le chargeur par le boîtier. Pour faciliter la prise en main du chargeur, un creux faisant office de poignée est moulé dans le chargeur.
  - ► Suspendre le chargeur au support mural.

4.12 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie est en place lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, la lame risque d'être mise en marche involontairement. Les personnes risquent de se blesser grave-

ment et des dommages matériels peuvent survenir.

► Retirer la batterie.

- Des produits de nettoyage agressifs, le nettoyage avec un jeu d'eau ou des objets pointus risquent d'endommager la tondeuse, la lame et la batterie. Si la tondeuse, la lame et la batterie ne sont pas nettoyées correctement, des composants peuvent ne plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent de se blesser gravement.
  ► Nettoyer la tondeuse, la lame et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Si la tondeuse, la lame ou la batterie ne sont pas entretenues ou réparées correctement, les composants ne peuvent plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles.
  ► Ne pas entretenir ni réparer soi-même la tondeuse et la batterie.
  ► Si la tondeuse ou la batterie nécessite un entretien ou une réparation : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
  ► Entretenir la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation de la lame, l'utilisateur peut se couper sur des tranchants affûtés. L'utilisateur risque de se blesser.
  ► Porter des gants de protection.
- Pendant l'affûtage, la lame peut devenir très chaude. L'utilisateur risque de se brûler.
  ► Attendre que la lame soit refroidie.
  ► Porter des gants de protection.
- La lame de la tondeuse est mobile même lorsque le moteur est éteint. Pendant l'entretien de la lame, l'utilisateur peut être blessé par la lame mobile.
  ► Travailler avec prudence.
  ► Porter des gants de protection.
- La lame de la tondeuse est mobile. Pendant l'entretien de la lame, l'utilisateur risque de se coincer les doigts entre la lame mobile et les parties fixes de la tondeuse.
  ► Travailler avec prudence.
  ► Porter des gants de protection.

5 Préparation de la tondeuse

5.1 Préparation de la tondeuse

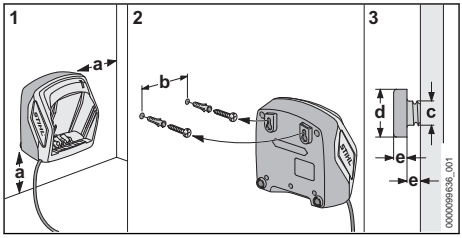
Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

► Retirer les emballages et les sécurités de transport.
► S'assurer que les composants suivants sont dans un état conforme aux règles de sécurité :
  – Tondeuse, 🕮 4.6.1.
  – Lames, 🕮 4.6.2.
  – Batterie, 🕮 4.6.3.
  – Chargeur, 🕮 4.6.4
► Contrôler la batterie, 🕮 10.3.
► Recharger la batterie entièrement, 🕮 6.2.
► Nettoyer la tondeuse, 🕮 15.2.
► Contrôler les lames, 🕮 10.2.
► Monter le guidon, 🕮 7.1
► Déplier le guidon, 🕮 7.2.1.
► Si l'herbe tondue doit être recueillie dans le bac de ramassage : accrocher le bac de ramassage, 🕮 7.3.2.
► Si l'herbe tondue doit être éjectée par l'arrière : décrocher le bac de ramassage, 🕮 7.3.3.
► Régler la hauteur de coupe, 🕮 11.2.
► Contrôler les éléments de commande, 🕮 10.1.
► Si les différentes opérations ne peuvent pas être effectuées : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

6 Recharge de la batterie et DEL

6.1 Fixation du chargeur au mur

Le chargeur peut être fixé au mur.



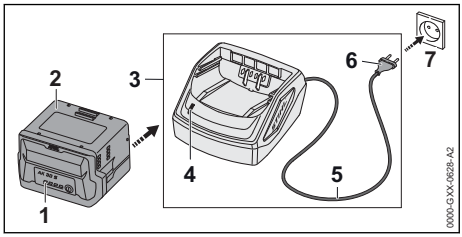
- Fixer le chargeur sur un mur en respectant les conditions suivantes :
  - On utilise le matériel de fixation approprié.
  - Le chargeur est à l'horizontale.
    Les cotes suivantes sont respectées :
    - a = au moins 100 mm
    - b (pour AL 101) = 75 mm
    - b (pour AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 🕮 19.7. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

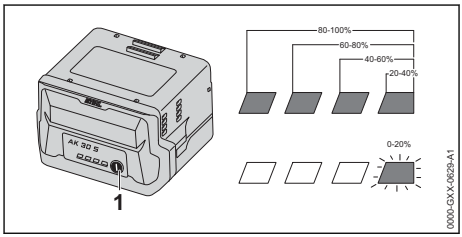
Lorsque la fiche secteur est branchée sur une prise de courant et que l'on introduit la batterie dans le chargeur, la recharge démarre automatiquement. Une fois que la batterie est rechargée à fond, le chargeur s'éteint automatiquement.

Au cours de la recharge, la batterie et le chargeur se réchauffent.



- Introduire la fiche secteur (6) dans une prise de courant (7) aisément accessible.
  Le chargeur (3) effectue un autotest. La DEL (4) s'allume env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.
- Poser le cordon d'alimentation électrique (5).
- Engager la batterie (2) dans les pièces de guidage du chargeur (3) et l'enfoncer jusqu'en butée.
  La DEL (4) est allumée de couleur verte. Les DEL (1) sont allumées de couleur verte et la batterie (2) se recharge.
- Une fois que la DEL (4) et les DEL (1) ne sont plus allumées : la batterie (2) est rechargée à fond et peut être retirée du chargeur (3).
- Lorsque le chargeur (3) n'est plus utilisé : retirer la fiche secteur (6) de la prise de courant (7).

6.3 Affichage du niveau de charge



- Enfoncer la touche (1).
  Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

6.4 Voyants sur la batterie

Les voyants peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou des dysfonctionnements. Les voyants peuvent s'allumer ou clignoter en rouge ou en vert.

Si les voyants s'allument ou clignotent en vert, le niveau de charge est affiché.
- Si les voyants s'allument ou clignotent en rouge : résoudre les anomalies, 🕮 18.
  La tondeuse ou la batterie présente une anomalie.

6.5 DEL sur le chargeur

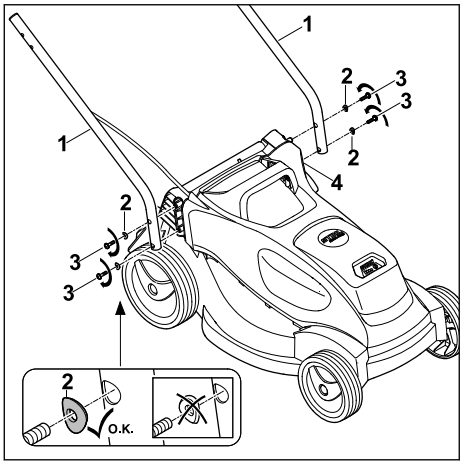
La DEL indique l'état du chargeur.

Si la DEL est continuellement allumée de couleur verte, la recharge de la batterie est en cours.
- Si la DEL clignote de couleur rouge : éliminer le dérangement.
  Il y a un dérangement dans le chargeur.

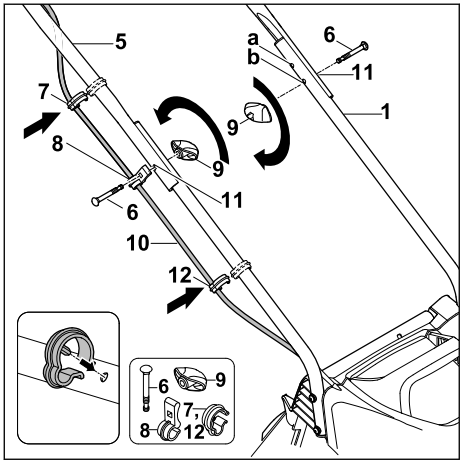
7 Assemblage de la tondeuse à gazon

7.1 Montage du guidon

- Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.



- Tenir les parties inférieures du guidon (1) au niveau de la tondeuse de sorte que les alésages coïncident.
- Insérer les vis (3) avec les rondelles (2) à travers les alésages de la partie inférieure du guidon (1) et de la tondeuse (4) en procédant de l'extérieur vers l'intérieur, les visser et les serrer au couple de 3 Nm.
  Les deux parties inférieures du guidon (1) sont solidement fixées à la tondeuse (4).
- Il est possible de régler la partie supérieure du guidon à 2 hauteurs (a, b).



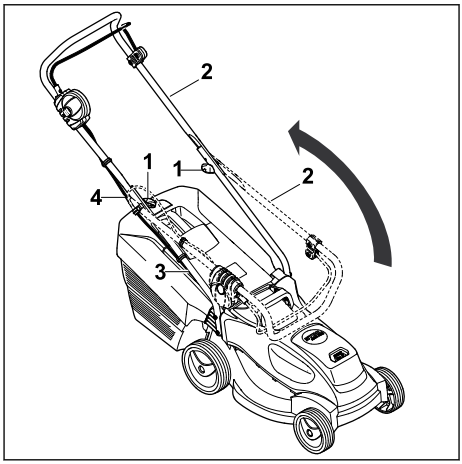
- Tenir la partie supérieure du guidon (5) sur les parties inférieures du guidon (1) de sorte que les alésages coïncident.
- Poser le câble (10) dans le collier de câbles (8).
- Sur le côté où se trouve le câble, insérer la vis (6) à travers les alésages (11) du collier de câbles (8), de la partie supérieure du guidon (5) et de la partie inférieure du guidon (1) en procédant de l'extérieur vers l'intérieur.
- De l'autre côté, insérer la vis (6) à travers les alésages (11) de la partie supérieure du guidon (5) et de la partie inférieure du guidon (1) en procédant de l'extérieur vers l'intérieur.
- Insérer le bouton rotatif (9) sur les vis (6) des deux côtés et le visser.
  La partie supérieure du guidon (5) est solidement reliée aux parties inférieures du guidon (1).
- Poser le câble (10) dans le collier de câbles (7).
- Pousser le collier de câbles (7) sur la partie supérieure du guidon (5) et le faire s'enclencher.
- Poser le câble (10) dans le collier de câbles (12).
- Pousser le collier de câbles (12) sur la partie inférieure du guidon (1) et le faire s'enclencher.

Il ne faut plus démonter le guidon.

7.2 Dépliage et pliage du guidon

7.2.1 Dépliage du guidon

- Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.

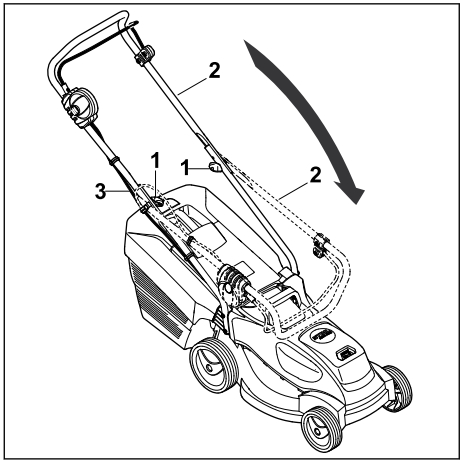


- Déplier la partie supérieure du guidon (2) et la tenir d'une main. Faire attention à ne pas endommager le câble (4).
- Visser les molettes de réglage (1).
  Le guidon (2) est fixé solidement à la tondeuse.

La partie supérieure du guidon (2) est solidement reliée à la partie inférieure du guidon (3).

7.2.2 Pliage du guidon

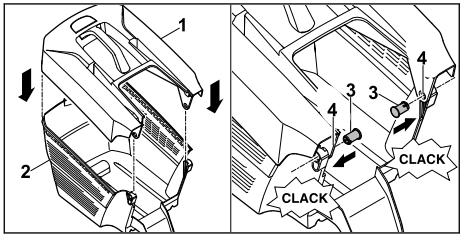
Le guidon peut être replié pour un transport ou un rangement compacts de l'appareil.
- ► Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ► Dévisser les molettes de réglage (1) jusqu'à ce qu'elles tournent librement.
- ► Rabattre la partie supérieure du guidon (2) vers l'avant et veiller à ne pas endommager le câble (3).

7.3 Assemblage, accrochage et décrochage du bac de ramassage

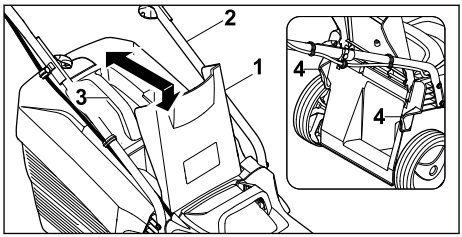
7.3.1 Assemblage du bac de ramassage



- ► Placer la partie supérieure du bac de ramassage (1) sur la partie inférieure du bac de ramassage (2).
- ► Insérer les goujons (3) dans les ouvertures (4) de l'intérieur.
- ► Pousser la partie supérieure du bac de ramassage (1) vers le bas.

La partie supérieure du bac de ramassage s'enclenche de manière audible.

7.3.2 Accrochage du bac de ramassage
- ► Arrêter la tondeuse
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.

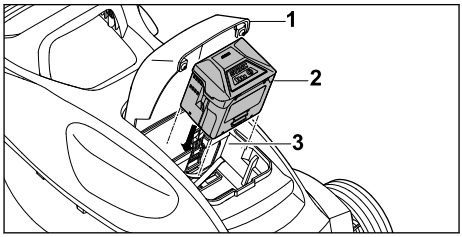


- ► Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).
- ► Saisir le bac de ramassage (2) par la poignée (3) et l'accrocher dans les logements (4) par les crochets.
- ► Poser le volet d'éjection (1) sur le bac de ramassage (2).

7.3.3 Décrochage du bac de ramassage
- ► Arrêter la tondeuse.
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ► Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.
- ► Déposer le bac de ramassage par le haut à l'aide de la poignée.
- ► Fermer le volet d'éjection.

8 Introduction et extraction de la batterie

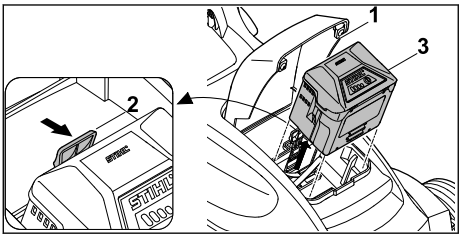
8.1 Mise en place de la batterie



- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ► Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.
- ► Pousser la batterie (2) dans le compartiment batterie (3) jusqu'en butée.
  La batterie (2) s'enclenche en produisant un clic et est verrouillée.
- ► Fermer le volet (1).

8.2 Retrait de la batterie
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.

► Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.



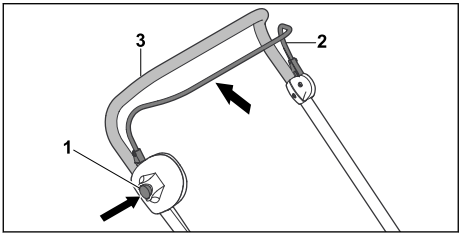
► Pousser le levier de blocage (2).
La batterie (3) est déverrouillée.
► Retirer la batterie (3).
► Fermer le volet (1).

9 Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon

9.1 Activation et désactivation de la lame

9.1.1 Activation de la lame

► Ne pas basculer la tondeuse.
► Placer la tondeuse sur une surface plane.



► De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage (1) et le maintenir enfoncé.
► De la main gauche, tirer au maximum l'arceau de commande (2) en direction du guidon (3) et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon (3).
La lame tourne.
► Relâcher le bouton de blocage (1).
► Avec la main droite, tenir le guidon (3) et l'arceau de commande (2) de sorte que le pouce tienne également le guidon (3).

9.1.2 Arrêt des lames

► Relâcher l'arceau de commande.
► Attendre que la lame ne tourne plus.
► Si la lame continue à tourner : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

10 Contrôle de la tondeuse et de la batterie

10.1 Contrôle des éléments de commande

Bouton de blocage et arceau de commande

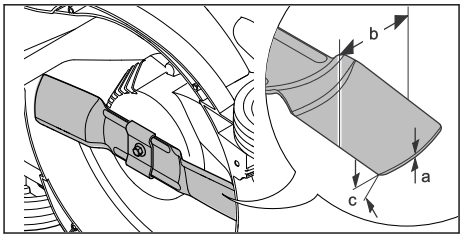
► Retirer la batterie.
► Appuyer sur le bouton de blocage, puis le relâcher.
► Tirer au maximum l'arceau de commande en direction du guidon, puis le relâcher.
► Si le bouton de blocage ou l'arceau de commande est grippé ou ne revient pas dans sa position initiale : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
Le bouton de blocage ou l'arceau de commande est défectueux.

Activation de la lame

► Mettre en place la batterie.
► De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage et le maintenir enfoncé.
► De la main gauche, tirer au maximum l'arceau de commande en direction du guidon et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon.
La lame tourne.
► Si 3 voyants clignotent en rouge : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse présente une anomalie.
► Relâcher le bouton de blocage et l'arceau de commande.
La lame s'arrête rapidement de tourner.
► Si la lame continue à tourner : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

10.2 Contrôle de la lame

► Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
► Basculer la tondeuse sur le côté et la poser, 🕮 15.1.



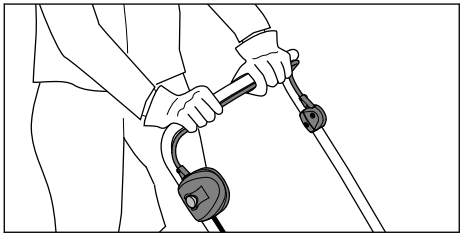
- Effectuer les mesures suivantes :
  – Épaisseur a
  – Largeur b
  – Angle de coupe c
- Si l'épaisseur et la largeur de la lame sont inférieures aux valeurs minimales : remplacer la lame, 🕮 19.2.
- Si l'angle de coupe n'est pas respecté : affûter la lame, 🕮 19.2.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

10.3 Contrôle de la batterie

- Appuyer sur la touche de la batterie.
  Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Il y a un dérangement dans la batterie.

11 Utilisation de la tondeuse

11.1 Arrêt et conduite de la tondeuse



- Tenir le guidon des deux mains de sorte que les pouces l'entourent également.

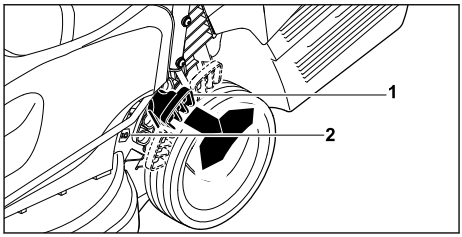
11.2 Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de régler 5 hauteurs de coupe différentes :
– 25 mm = position 1
– 35 mm = position 2
– 45 mm = position 3
– 50 mm = position 4
– 60 mm = position 5

Les positions sont indiquées sur la tondeuse.

Réglage de la hauteur de coupe

- Éteindre la tondeuse.
  La lame ne doit pas tourner.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.



- Tenir la tondeuse par la poignée.
- Pousser le levier (1) vers l'extérieur et le maintenir dans cette position.
- Placer la tondeuse à la position souhaitée en la levant ou l'abaissant.
  La hauteur de coupe actuelle peut se lire sur l'indicateur de la hauteur de coupe (2).
- Relâcher le levier (1).
  La tondeuse s'enclenche.

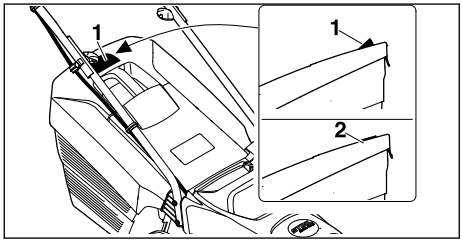
11.3 Tonte

- Pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.
- Si un corps étranger est touché pendant la tonte et que la lame est bloquée :
  - Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
  - S'assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées.
  - Contrôler la tondeuse.
  - Si des réparations sont nécessaires : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

- Si la tondeuse commence à vibrer de manière anormalement forte :
  - Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
  - Contrôler la tondeuse.
  - Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
  - Si des réparations sont nécessaires : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour une performance optimale, respecter les plages de température recommandées, 📖 19.7.

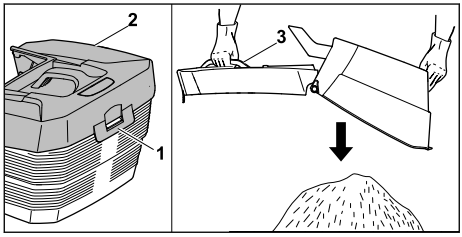
11.4 Vidage du bac de ramassage



Le flux d'air généré par la lame relève le témoin du niveau de remplissage (1). Si le bac de ramassage est plein, le flux d'air s'arrête. Si le flux d'air est trop faible, le témoin du niveau de remplissage (2) revient en position de repos. C'est une indication qu'il faut vider le bac de ramassage.

Le fonctionnement sans entraves du témoin du niveau de remplissage n'est possible qu'avec un flux d'air optimal. Des facteurs extérieurs, comme de l'herbe humide, dense ou haute, des niveaux de coupe bas, un encrassement ou autre, peuvent entraver le flux d'air et nuire au fonctionnement du témoin du niveau de remplissage.

- Si le témoin du niveau de remplissage revient en position de repos : vider le bac de ramassage.
- Arrêter la tondeuse.
- Décrocher le bac de ramassage.



- Ouvrir la languette de verrouillage (1).
- Relever et tenir la partie supérieure du bac de ramassage (2) par la poignée (3).
- La tenir de la deuxième main, par la poignée inférieure.
- Vider le bac de ramassage.
- Refermer le bac de ramassage.
- Accrocher le bac de ramassage.

12 Après le travail

12.1 Après l'utilisation

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Si la tondeuse est mouillée : laisser sécher la tondeuse.
- Si la batterie est mouillée ou humide : la laisser sécher, 📖 19.7.
- Nettoyer la tondeuse.
- Nettoyer la batterie.

13 Transport

13.1 Transport de la tondeuse

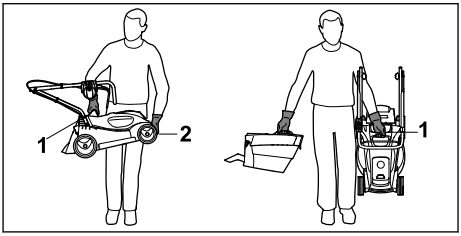
- Si la tondeuse est déplacée de et vers la zone à tondre :
  - Arrêter la tondeuse.
    La lame ne doit pas tourner.
  - Retirer la batterie.
- Si la tondeuse doit être basculée pour être transportée sur des surfaces autres que l'herbe :
  - Arrêter la tondeuse.
    La lame ne doit pas tourner.
  - Retirer la batterie.

Pour pousser la tondeuse

- Pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.

Pour porter la tondeuse

- Porter des gants de protection.



- En cas de portage de la tondeuse uniquement :
  - Replier le guidon.
  - Maintenir la tondeuse d'une main par la poignée de transport (1) et de l'autre main par le carter (2).
  - Soulever et porter la tondeuse.

- En cas de portage de la tondeuse et du bac de ramassage en même temps :
  - Maintenir la tondeuse d'une main par la poignée de transport (1).
  - Soulever la tondeuse et la porter sur le côté le long du corps.

Pour transporter la tondeuse dans un véhicule

- Sécuriser la tondeuse sur ses quatre roues de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

13.2 Transport de la batterie

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- S'assurer que la batterie est en bon état de fonctionnement.
- Emballer la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
- Fixer l'emballage de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger.

La batterie est soumise aux exigences relatives au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée comme UN 3480 (batteries lithium-ion) et a été vérifiée conformément aux vérifications et critères du Manuel des Nations Unies, partie III, sous-section 38.3.

Les consignes de transport sont disponibles sous www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transport du chargeur

- Retirer la fiche de la prise électrique.
- Retirer la batterie.
- Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.
- Si l'on doit transporter le chargeur dans un véhicule : sécuriser le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte que le chargeur ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

14 Rangement

14.1 Remisage de la tondeuse

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Laisser refroidir la tondeuse.
- Vider le bac de ramassage.
- Remiser la tondeuse en respectant les conditions suivantes :
  - La tondeuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La tondeuse est propre et sèche.
  - La tondeuse ne peut pas se renverser.
  - La tondeuse ne peut pas se mettre à rouler.

14.2 Entreposage de la batterie

STIHL recommande d'entreposer la batterie à un niveau de charge situé entre 40 % et 60 % (2 voyants allumés en vert).

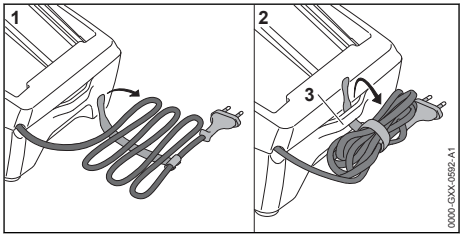
- Entreposer la batterie en respectant les conditions suivantes :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie se trouve dans une pièce fermée.
  - La batterie est séparée de la tondeuse.
  - Si la batterie est conservée dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 voyants verts allumés).
  - La batterie n'est pas conservée en dehors des limites de température indiquées, 🕮 19.6.

AVIS

- Si la batterie n'est pas conservée de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation, elle risque de se décharger profondément et d'être irrémédiablement endommagée.
  - Recharger une batterie déchargée avant de la ranger. STIHL recommande d'entreposer la batterie à un niveau de charge situé entre 40 % et 60 % (2 voyants allumés en vert).
  - Ranger la batterie séparément de la tondeuse.

14.3 Rangement du chargeur

- Retirer la fiche de la prise électrique.



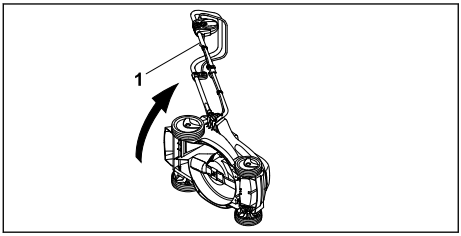
- Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

- Ranger le chargeur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - Le chargeur se trouve hors de portée des enfants.
  - Le chargeur est propre et sec.
  - Le chargeur est conservé dans un local fermé.
  - Le chargeur n'est pas suspendu au cordon d'alimentation électrique, ni à l'attache (3) de cordon d'alimentation électrique.
  - Le chargeur rangé n'est pas exposé à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 19.6.

15 Nettoyage

15.1 Mise en position de nettoyage de la tondeuse

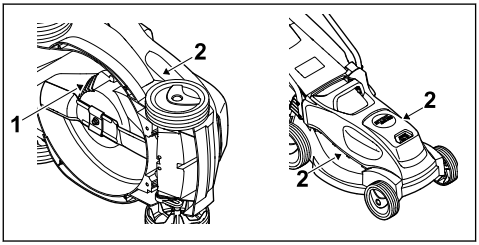
- Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.
- Décrocher le bac de ramassage.



- Tenir la tondeuse par le guidon (1), la basculer sur le côté et la poser.

15.2 Nettoyage de la tondeuse

- Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- Nettoyer la tondeuse avec un chiffon humide.
- Nettoyer le canal d'éjection à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.
- Éliminer les corps étrangers du compartiment batterie et le nettoyer avec un chiffon humide.
- Nettoyer les contacts électriques du compartiment batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.



- Nettoyer les fentes d'aération (1), (2) avec un pinceau.
- Mettre la tondeuse en position verticale. Nettoyer la lame et la zone périphérique à l'aide d'un bout de bois, d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.

AVIS

- Le nettoyage avec un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau peut endommager l'appareil.
  - Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide d'un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau.

15.3 Nettoyage de la batterie

- Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

15.4 Nettoyage du chargeur

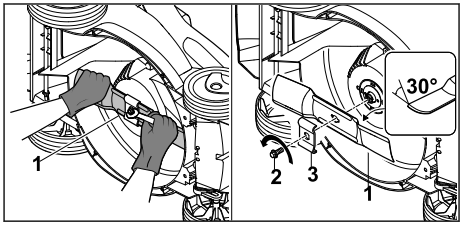
- Retirer la fiche de la prise électrique.
- Nettoyer le chargeur avec un chiffon humide.
- Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- Nettoyer les contacts électriques du chargeur à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

16 Maintenance

16.1 Démontage et remontage de la lame

16.1.1 Démontage de la lame

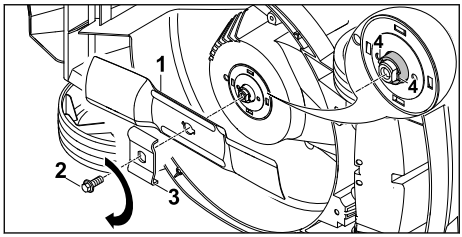
- Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- Basculer la tondeuse sur le côté et la poser.



- Tenir la lame (1) d'une main.
- Dévisser la vis (2) dans le sens de la flèche et la déposer avec le disque d'entraînement (3).
- Déposer la lame (1).
- Jeter la vis (2) et le disque d'entraînement (3). Utiliser une vis neuve et un disque d'entraînement neuf pour monter la lame (1).

16.1.2 Montage de la lame

- Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- Basculer la tondeuse sur le côté et la poser.



- ► Nettoyer la surface d'appui de la lame et le support de lame.
- ► Placer la lame de coupe (1) sur le support de lame, avec les ailettes relevées orientées vers le haut.
- ► Positionner les goupilles de guidage (4) du support de lame dans les évidements de la lame de coupe.
- ► Tenir la lame de coupe (1) d'une main et mettre en place le disque d'entraînement (3) neuf.
- ► Appliquer du frein Loctite 243 sur le filetage de la vis neuve (2).
- ► Insérer la vis (2) et la serrer au couple de 20 Nm.

16.2 Affûtage et équilibrage de la lame

L'affûtage et l'équilibrage de la lame nécessitent une longue pratique.

STIHL recommande de faire affûter et équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.

Les adresses actuelles des revendeurs spécialisés sont disponibles auprès de chaque succursale STIHL sur le site Web www.stihl.com .

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Les tranchants de la lame sont très aiguisés. L'utilisateur risque de se couper.
  - ► Porter des gants de protection.
- ► Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- ► Mettre la tondeuse en position verticale.
- ► Démonter la lame.
- ► Affûter les lames. Respecter l'angle de coupe et laisser refroidir la lame, 🕮 19.2.
  Pendant l'affûtage, la lame ne doit pas bleuir.
- ► Remonter la lame.
- ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

17 Réparation

17.1 Réparation de la tondeuse

L'utilisateur ne doit pas entretenir ni réparer lui-même la tondeuse et la lame.

- ► Si la tondeuse ou la lame sont endommagées : ne pas utiliser la tondeuse ni la lame et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- ► Remplacer les pictogrammes illisibles ou endommagés. Faire remplacer les pictogrammes par un revendeur spécialisé STIHL.

17.2 Maintenance et réparation du chargeur

Le chargeur ne nécessite aucune maintenance et il ne peut pas être réparé.

- ► Si le chargeur est défectueux ou endommagé : remplacer le chargeur.
- ► Si le cordon d'alimentation électrique est défectueux ou endommagé : ne pas utiliser le chargeur, mais faire remplacer le cordon d'alimentation électrique par un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

18.1 Élimination des dérangements de la tondeuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
La tondeuse ne démarre pas à la mise en marche.	1 DEL clignote en vert.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501.
	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
	3 DEL clignotent en rouge.	Il y a un dérangement dans la tondeuse.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
			► Introduire la batterie. ► Mettre la tondeuse en marche. ► Si 3 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la tondeuse – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	3 DEL sont allumées en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser refroidir la tondeuse.
	4 DEL clignotent en rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la tondeuse en marche. ► Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre la tondeuse et la batterie est coupée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie.
		La tondeuse ou la batterie sont humides.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer la tondeuse. ► Laisser sécher la tondeuse ou la batterie 🕮 19.7.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Démarrer la tondeuse dans de l'herbe moins haute.
		Il y a une obstruction dans la zone située autour de la lame.	► Nettoyer la tondeuse.
La tondeuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser refroidir la tondeuse. ► Nettoyer la tondeuse. ► Ne pas remettre la tondeuse en marche trop souvent à de courts intervalles. ► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre dans de l'herbe moins haute.
		La lame est bloquée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer la tondeuse.
		Il y a un dérangement électrique.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la tondeuse en marche.
La tondeuse en marche vibre fortement.		La vis de la lame est desserrée.	► Serrer fermement la vis.
		La lame n'est pas bien équilibrée.	► Affûter et équilibrer la lame.
Le temps de fonctionnement de la tondeuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501.
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	► Remplacer la batterie.
		Il y a une obstruction dans la zone située autour de la lame.	► Nettoyer la tondeuse.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre dans de l'herbe moins haute.
La batterie coince à l'introduction dans le logement pour batterie.		Les pièces de guidage ou les contacts électriques du logement pour batterie sont encrassés.	► Nettoyer la tondeuse.
Après l'introduction de la batterie dans le chargeur, la recharge ne démarre pas.	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
La coupe de l'herbe est irrégulière ou l'herbe est jaune.		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre de l'herbe moins haute.

18.2 Élimination des dérangements du chargeur

Si la batterie n'est pas rechargée et que la DEL du chargeur clignote de couleur rouge, la liaison électrique entre le chargeur et la batterie est coupée.

- ► Retirer la batterie.
- ► Nettoyer les contacts électriques du chargeur.
- ► Introduire la batterie.
- ► Si la batterie n'est toujours pas rechargée et que la DEL du chargeur clignote de couleur rouge : ne pas utiliser le chargeur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Il y a un dérangement dans le chargeur.

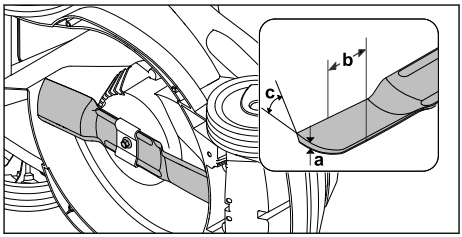
19 Caractéristiques techniques

19.1 Tondeuse STIHL RMA 235.1

– Batterie autorisée : STIHL AK
– Poids avec bac de ramassage, sans batterie : 13 kg
– Poids (m) avec bac de ramassage et batterie STIHL AK 30: 14 kg
– Capacité maximale du bac de ramassage : 30 L
– Largeur de coupe : 33 cm
– Régime (n) : 3400 /min
– Type de protection électrique : IPX1

La durée de fonctionnement est indiquée à la page www.stihl.com/battery-life .

19.2 Lame



– Épaisseur minimale a : 1,6 mm
– Largeur minimale b : 56 mm
– Angle de coupe c : 30°

19.3 Batterie STIHL AK

– Technologie de batterie : lithium-ion
– Tension : 36 V
– Capacité en Ah : voir plaque signalétique
– Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
– Poids en kg : voir plaque signalétique

19.4 Chargeur STIHL AL 101

– Tension nominale : voir la plaque signalétique
– Fréquence : voir la plaque signalétique
– Puissance nominale : voir la plaque signalétique

– Intensité du courant de charge : voir la plaque signalétique

Pour les temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

19.5 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 220 V à 240 V :
– Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm²
– Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm²

Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 100 V à 127 V :
– Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm²
– Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Limites de température

AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut s'enflammer ou exploser. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas charger et utiliser la batterie à une température inférieure à -20 °C ou supérieure à +50 °C.
  - ► Ne pas conserver la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.
  - ► Ne pas utiliser la tondeuse en dessous de 0 °C ou au-dessus de + 50 °C.
  - ► Ne pas entreposer la tondeuse à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

19.7 Plages de température recommandées

Pour une performance optimale de la tondeuse, de la batterie et du chargeur, respecter les plages de température suivantes :
– Tondeuse :
  – Utilisation : 0 °C à + 40 °C
  – Remisage : - 20 °C à + 50 °C
– Batterie et chargeur :
  – Recharge : + 5 °C à + 40 °C
  – Utilisation : - 10 °C à + 40 °C
  – Remisage : - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est chargée, utilisée ou conservée en dehors des plages de température recommandées, ses performances peuvent être réduites.

Si la batterie est mouillée ou humide, la laisser sécher pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C et à un taux d'humidité inférieur à 70 %. Un taux d'humidité plus élevé peut prolonger le temps de séchage.

19.8 Niveaux sonores et taux de vibrations

– Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN CEI 62841-4-3 : 76 dB(A)
– Incertitude K_{pA} : 3 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 90 dB(A)

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :
– Niveau de vibrations a_h mesuré selon la norme EN CEI 62841-4-3, au guidon : 1,80 m/s²
– Incertitude K_h : 0,9 m/s²

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabri-

cation, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

20 Pièces de rechange et accessoires

20.1 Pièces de rechange et accessoires

Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

20.2 Pièces de rechange importantes

- Lame : 6311 702 0110
- Vis de fixation de la lame : 9018 321 1800
- Disque d'entraînement : 6311 702 0600

21 Mise au rebut

21.1 Mise au rebut de la tondeuse, de la batterie et du chargeur

Des informations relatives à la mise au rebut sont disponibles auprès de l'administration locale ou d'un revendeur spécialisé STIHL.

Une élimination inappropriée peut nuire à la santé et polluer l'environnement.

- ► Apporter les produits STIHL, y compris l'emballage, à un point de collecte approprié pour le recyclage, conformément à la réglementation locale.
- ► Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

22 Déclaration de conformité UE

22.1 Tondeuse STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Autriche

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : tondeuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : RMA 235.1
- Largeur de coupe : 33 cm
- Identification de la série : 6311

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 et EN 55014-2.

Organisme notifié concerné :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe VIII.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 87,9 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 90 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par STIHL Tirol GmbH.

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la tondeuse.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

P.O.

Matthias Fleischer, Directeur du développement des produits

P.O.

Sven Zimmermann, Chef de division de la Qualité

23 Déclaration de conformité UKCA

23.1 Tondeuse STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Autriche

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :
– Genre de produit : tondeuse à batterie
– Marque de fabrique : STIHL
– Type : RMA 235.1
– Largeur de coupe : 33 cm
– Identification de la série : 6311

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 et EN 55014-2.

Organisme notifié concerné :
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Niveau de puissance acoustique mesuré : 87,9 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti : 90 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par STIHL Tirol GmbH.

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la tondeuse.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

P.O.

Matthias Fleischer, Directeur du développement des produits

P.O.

Sven Zimmermann, Chef de division de la Qualité

24 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

25 Consignes de sécurité générales et spécifiques au produit

25.1 Introduction

Ce chapitre reprend les consignes de sécurité générales et spécifiques au produit prescrites et préformulées dans la norme produit.

Les consignes de sécurité indiquées sous la rubrique « Sécurité électrique » pour éviter les chocs électriques ne sont pas applicables aux produits sans fil STIHL, à l'exception du point c).

AVERTISSEMENT

- **Prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques qui accompagnent cette tondeuse.** Le non-respect des instructions ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conserver toutes les consignes de sécurité et les instructions afin de pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

25.2 Sécurité du lieu de travail

a) **Garder votre lieu de travail propre et bien éclairé.** Le désordre ou les espaces de travail non éclairés peuvent être à l'origine d'accidents.

b) **Ne pas utiliser la tondeuse à gazon dans un environnement présentant un risque d'explosion, à savoir à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les tondeuses à gazon produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Tenir les enfants et autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de la tondeuse.** En cas de distraction, il y a un risque de perte de contrôle de la tondeuse.

25.3 Sécurité électrique

a) **La fiche de raccordement de la tondeuse doit être compatible avec la prise de courant. La fiche ne doit pas être modifiée de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateur avec des tondeuses à gazon mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque d'électrocution.

b) **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru d'électrocution en cas de contact physique avec la mise à la terre.

c) **Tenir les tondeuses à gazon à l'écart de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans une tondeuse à gazon augmente le risque d'électrocution.

d) **Ne pas utiliser le câble de raccordement à d'autres fins. Ne jamais utiliser le câble de raccordement pour porter, tirer ou pour débrancher la tondeuse. Maintenir le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement.** Les câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) **En cas d'utilisation à l'extérieur d'une tondeuse à gazon, utiliser uniquement des rallonges qui conviennent également pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) **Si l'utilisation de la tondeuse dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

25.4 Sécurité des personnes

a) **Faire preuve de prudence et de bon sens lors de l'utilisation d'une tondeuse à gazon. Ne pas utiliser de tondeuse à gazon en cas de fatigue ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.

b) **Porter un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de la tondeuse, réduit le risque de blessures.

c) **Éviter toute mise en service involontaire. S'assurer que la tondeuse est éteinte avant de la brancher sur le secteur et/ou sur la batterie, de la transporter ou de la porter.** Tout contact avec l'interrupteur lors du transport de la tondeuse, ou de branchement sur secteur alors qu'elle est allumée, présente un risque d'accident.

d) **Retirer les outils de réglage ou les clés plates avant de mettre la tondeuse en marche.** La présence d'un outil ou d'une clé dans une partie rotative de la tondeuse peut entraîner des blessures.

e) **Éviter toute position anormale. Veiller à adopter une position sûre et à garder l'équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux

contrôler la tondeuse dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Veiller à ce que les cheveux et les vêtements restent à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

g) **En cas de montage de dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières, les raccorder et les utiliser correctement.** L'utilisation d'un système d'aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

h) **Respecter scrupuleusement les règles de sécurité pour les tondeuses à gazon et cela vaut même pour le plus aguerri des utilisateurs de la tondeuse.** Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

25.5 Utilisation et traitement de la tondeuse à gazon

a) **Ne pas surcharger la tondeuse. Pour votre travail, utiliser la tondeuse à gazon prévue à cet effet.** Une tondeuse à gazon adaptée permet de mieux travailler et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.

b) **Ne pas utiliser la tondeuse si l'interrupteur est défectueux.** Une tondeuse à gazon qui ne s'allume ou ne s'éteint plus est dangereuse et doit être réparée.

c) **Débrancher la fiche de la prise de courant et/ou retirer une batterie amovible avant de procéder aux réglages de l'appareil, de changer les pièces de l'outil d'insertion ou de ranger la tondeuse.** Ces mesures de précaution empêchent tout démarrage accidentel de la tondeuse.

d) **Mettre les tondeuses non utilisées hors de portée des enfants. Ne laisser quiconque utiliser la tondeuse sans s'y être familiarisé ou avoir lu ces instructions au préalable.** Les tondeuses à gazon sont dangereuses lorsqu'elles sont utilisées par des personnes inexpérimentées.

e) **Entretenir la tondeuse et les outils avec soin. Vérifier que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de la tondeuse. Faire réparer les pièces endommagées avant d'utiliser la tondeuse.** De nombreux accidents ont pour origine des tondeuses à gazon mal entretenues.

f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes se coincent moins et sont plus faciles à guider.

g) **Utiliser la tondeuse, l'outil d'insertion, les accessoires, etc. conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer.** L'utilisation de tondeuses à gazon pour des applications autres que celles pour lesquelles elles ont été conçues peut entraîner des situations dangereuses.

h) **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler la tondeuse en toute sécurité dans des situations imprévues.

25.6 Utilisation et traitement de la tondeuse à gazon à batterie

a) **Ne recharger les batteries qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type de batterie présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.

b) **N'utiliser que les batteries prévues à cet effet dans les tondeuses.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.

c) **Garder la batterie non utilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un shunt des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation non correcte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Éviter tout contact ! En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter également un médecin.** Le liquide s'écoulant de la batterie peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures thermiques.

e) **Ne pas utiliser de batterie endommagée ou altérée.** Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et générer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) **Ne pas exposer une batterie au feu ou à des températures trop élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent provoquer une explosion.

g) **Respecter toutes les instructions de chargement et ne jamais charger la batterie ou la tondeuse à gazon alimentée par batterie en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel d'utilisation.** Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

25.7 Service

a) **Faire réparer votre tondeuse uniquement par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sécurité de la tondeuse à gazon.

b) **Ne jamais entretenir des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par un centre de service autorisé.

25.8 Consignes de sécurité pour les tondeuses à gazon à batterie

a) **Ne pas utiliser la tondeuse par mauvais temps, notamment en cas d'orage.** Cela réduit ainsi le risque d'être frappé par la foudre.

b) **Inspecter minutieusement la zone de travail à la recherche d'animaux sauvages.** Ces derniers risquent d'être blessés par la tondeuse en marche.

c) **Examiner minutieusement la zone de travail et retirer toutes les pierres, les bâtons, les fils, les os et autres corps étrangers.** Les pièces éjectées peuvent provoquer des blessures.

d) **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifier toujours que la lame de coupe et le plateau de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.

e) **Vérifier régulièrement que le bac de ramassage n'est pas usé ou détérioré.** En effet, tout bac de ramassage usé ou détérioré augmente le risque de blessures.

f) **Laisser les capots de protection en place. Les capots de protection doivent être utilisables et correctement fixés.** Un capot de protection mal fixé, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.

g) **Maintenir les entrées d'air exemptes de dépôts.** Des entrées d'air bloquées et des dépôts peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.

h) **Toujours porter des chaussures de sécurité antidérapantes en cas d'utilisation de la tondeuse à gazon. Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales.** Cela réduit ainsi le risque de blessure au pied en cas de contact avec la lame de tonte en rotation.

i) **Toujours porter un pantalon long en cas d'utilisation de la tondeuse.** La peau nue augmente la probabilité de blessures dues à la projection de pièces.

j) **Ne pas faire fonctionner la tondeuse dans l'herbe mouillée. Lors de la tonte, marcher et ne jamais courir.** Cela réduit ainsi le risque de glissade et de chute, ce qui pourrait entraîner des blessures.

k) **Ne pas utiliser la tondeuse sur des pentes excessivement raides.** Cela permet de réduire le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

l) **En cas de travail en pente, veiller à avoir une position stable ; toujours travailler perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et rester extrêmement prudent pour tout changement de direction.** Cela permet de réduire le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

m) **Faire extrêmement attention en couchant la tondeuse ou en la tirant vers soi. Toujours faire attention à l'environnement.** Cela réduit le risque de trébucher lors de l'utilisation de la tondeuse.

n) **Ne pas toucher les couteaux ou autres pièces dangereuses encore en mouvement.** Cela réduit ainsi le risque de blessure par des pièces en mouvement.

o) **S'assurer que tous les interrupteurs sont éteints et que la batterie est déconnectée avant de retirer tout matériau coincé ou de nettoyer la tondeuse.** Un fonctionnement inattendu de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.

Índice

1 Prólogo....82
2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación....82
3 Sinopsis....83
4 Indicaciones relativas a la seguridad....84
5 Preparar el cortacésped para el trabajo....92
6 Cargar el acumulador y LEDs....92
7 Ensamblar el cortacésped....93
8 Colocar y sacar el acumulador....95
9 Conectar y desconectar el cortacésped....95
10 Comprobar el cortacésped y el acumulador....96
11 Trabajar con el cortacésped....96
12 Después del trabajo....98
13 Transporte....98
14 Almacenamiento....98
15 Limpiar....99
16 Mantenimiento....100
17 Reparación....101
18 Subsanar las perturbaciones....101
19 Datos técnicos....103
20 Piezas de repuesto y accesorios....104
21 Gestión de residuos....104
22 Declaración de conformidad UE....104
23 Declaración de conformidad UKCA....105
24 Direcciones....105
25 Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto....105

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación vigente

Este manual de instrucciones es un manual original del fabricante para el usuario que corresponde a las directrices de la UE 2006/42/UE.

Rigen las normas de seguridad locales.

- Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
  - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AK
  - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 501
  - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
  - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

Traducción del manual de instrucciones original
0000010201_009_E

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
El papel es reciclable.

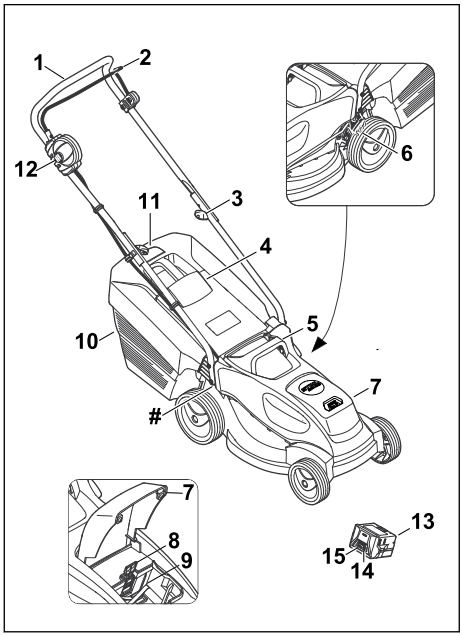
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25

2.3 Símbolos en el texto

Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Cortacésped y batería



1 Manillar
El manillar sirve para sujetar, conducir y transportar el cortacésped.

2 Estribo de mando
El estribo de mando conecta y desconecta la cuchilla junto con el botón de bloqueo.

3 Botón giratorio
El botón giratorio fija la parte superior del manillar firmemente a la parte inferior y sirve para plegar el manillar.

4 Deflector
El deflector cierra el canal de expulsión.

5 Asa de transporte
El asa de transporte sirve para transportar el cortacésped.

6 Palanca
La palanca sirve para ajustar la altura de corte.

7 Tapa
La tapa cubre la batería.

8 Palanca de bloqueo
La palanca de bloqueo mantiene la batería en su compartimento.

9 Compartimento de la batería
El compartimento de la batería aloja la batería.

10 Recogedor de hierba
El recogedor de hierba se encarga de recoger la hierba cortada.

11 Indicador de nivel de llenado
El indicador de nivel de llenado muestra el llenado del recogedor de hierba.

12 Botón de bloqueo
El botón de bloqueo conecta y desconecta la cuchilla junto con el estribo de mando.

13 Batería
La batería suministra energía al cortacésped.

14 Botón
El botón activa los LED de la batería.

15 LED
Los LED indican el estado de carga de la batería y las anomalías.

 # Placa de características con número de serie

3.2 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en el cortacésped, en la batería o en el cargador, y significan lo siguiente:

Conectar la cuchilla.

Potencia sonora garantizada según la directiva 2000/14/EC en dB(A), para que las emisiones sonoras de los productos sean comparables.

No desechar el producto con la basura normal.

1 LED se enciende en rojo. La batería está demasiado caliente o demasiado fría.

4 LED parpadean en rojo. Hay una anomalía en la batería.

La indicación al lado del símbolo indica el contenido energético de la batería según la especificación del fabricante de las celdas. El contenido energético disponible en la práctica es menor.

IPX1 Identificación IP

IP20

Utilizar el equipo eléctrico en un lugar cerrado y seco.

Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.

Herramienta eléctrica de clase de protección II

Corriente alterna

Corriente continua

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

⚠ ADVERTENCIA

Los símbolos de advertencia en el cortacésped o en el acumulador significan lo siguiente:

Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.

Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.

Cuidado con los objetos lanzados al aire; guardar distancia e impedir que otras personas se acerquen.

Mantener manos y pies alejados de las cuchillas.

Retirar el acumulador al interrumpir el trabajo, durante la limpieza, el transporte, el almacenamiento, y al realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

Proteger el cortacésped de la lluvia y la humedad.

Retirar el acumulador una vez finalizado el servicio.

Proteger el acumulador del calor y el fuego.

Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.

4.2 Uso previsto

El cortacésped STIHL RMA 235.1 sirve para cortar hierba seca.

Una batería STIHL AK suministra energía al cortacésped.

⚠ ADVERTENCIA

- Las baterías que no han sido autorizadas por STIHL para el cortacésped pueden provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► Utilizar el cortacésped con una batería STIHL AK .
- Si el cortacésped o la batería no se utilizan de la forma prevista, pueden producirse lesiones graves o la muerte, además de daños materiales.
  - ► Utilizar el cortacésped y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.

4.3 Obligaciones del usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios que no hayan sido instruidos no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden del cortacésped y de la batería. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

  - ► Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.
  - ► Si el cortacésped o la batería se entrega a otra persona: debe entregarse también el manual de instrucciones.
  - ► Es necesario asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
    - – El usuario está descansado.
    - – El usuario está capacitado en sentido corporal, sensorial y mental para manejar el cortacésped y la batería y trabajar con ellos. Si la capacitación física, sensorial o mental del usuario está limitada, este podrá trabajar únicamente bajo

supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.
  - El usuario puede reconocer y estimar los peligros del cortacésped y de la batería.
  - El usuario es consciente de su responsabilidad por los accidentes y daños que se produzcan.
  - El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
  - El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado STIHL o por una persona competente, antes de trabajar por primera vez con el cortacésped.
  - El usuario no está afectado por el consumo de alcohol, medicamentos o drogas.
- ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir despedidos objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Llevar un pantalón largo de material resistente.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ► Si se levanta polvo: llevar una máscara antipolvo.
- La ropa inapropiada puede quedar atrapada en madera, matorrales y en el cortacésped. Los usuarios que no lleven ropa apropiada puede ser gravemente lesionados.
  - ► Llevar ropa ajustada al cuerpo.
  - ► Quitarse bufandas y joyas.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o el transporte, el usuario puede entrar en contacto con la cuchilla. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Utilizar guantes de protección.
- El usuario que no lleva calzado apropiado puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.
- Al afilar las cuchillas pueden salir despedidas partículas de material. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Llevar gafas de protección ajustadas a la cabeza. Las gafas de protección apropiadas se han comprobado según la norma EN 166 o según disposiciones nacionales, y están a la venta en los comercios con su correspondiente identificación.
  - ► Utilizar guantes de protección.

4.5 Sector de trabajo y entorno

4.5.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, al igual que niños y animales, no pueden reconocer ni evaluar los peligros relacionados con el cortacésped y los objetos lanzados al aire. Las personas ajenas al trabajo, niños y animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.

  - ► Las personas ajenas al trabajo, niños y animales se deben alejar de la zona de trabajo.
  - ► Mantener una distancia suficiente a los objetos.
  - ► No dejar el cortacésped sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortacésped.
- Si trabaja con lluvia, el usuario podría resbalar. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Si llueve: no trabajar.
- El cortacésped no está protegido contra el agua. Si se trabaja con lluvia o en entornos húmedos, puede producirse una descarga eléctrica. El usuario puede lesionarse y el cortacésped puede ser dañado.
  - ► No trabajar bajo la lluvia ni en entornos húmedos.
  - ► No cortar la hierba mojada.
- Los componentes eléctricos del cortacésped pueden generar chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
  - ► Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ► No dejar el acumulador sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

  - ► Proteger el acumulador del calor y el fuego.
  - ► No tirar los acumuladores al fuego.
  - ► No cargar, utilizar ni guardar el acumulador fuera de los límites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

  - ► Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.
  - ► Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
  - ► No someter el acumulador a alta presión.
  - ► No someter el acumulador a microondas.
  - ► Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

4.5.3 Cargador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas y los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador ni de la corriente eléctrica. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cargador.
- El cargador no está protegido contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y el cargador se puede dañar.

  - ► No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.
- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Trabajar con el cargador solo en locales cerrados y secos.
  - ► No manejar el cargador en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
  - ► No manejar el cargador sobre una base fácilmente inflamable.
  - ► No utilizar ni guardar el cargador fuera de los límites de temperatura indicados, 🕮 19.6.
- Las personas pueden tropezar con el cable de conexión. Las personas pueden sufrir lesiones y se puede dañar el cargador.
  - ► Tender el cable de conexión plano en el suelo.

4.6 Estado seguro

4.6.1 Cortacésped

El cortacésped se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

– El cortacésped no está dañado.
– El cortacésped está limpio y seco.
– Los mandos funcionan y no han sido modificados.
– La cuchilla está montada correctamente.
– En este cortacésped se han montado accesorios originales STIHL.
– Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con un cortacésped que no presente daños.
  - ► Si el cortacésped está sucio o mojado: limpiarlo y dejar que se seque.
  - ► No modificar el cortacésped.
  - ► Si los mandos no funcionan: no trabajar con el cortacésped.

- ► Montar accesorios originales STIHL para este cortacésped.
- ► Montar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- ► Montar los accesorios de la manera descrita en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ► No meter ningún objeto en las aberturas del cortacésped.
- ► Sustituir los rótulos desgastados o dañados.
- ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.2 Cuchilla

La cuchilla se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– La cuchilla y las piezas de montaje no presentan daños.
– La cuchilla no está deformada.
– La cuchilla está montada correctamente.
– La cuchilla está afilada correctamente.
– La cuchilla no tiene rebabas.
– La cuchilla está bien equilibrada.
– El grosor y el ancho de la cuchilla no son inferiores al mínimo; 🕮 19.2.
– Se ha respetado el ángulo de afilado; 🕮 19.2.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la cuchilla no se encuentra en un estado seguro, es posible que partes de ella se suelten y salgan despedidas. Pueden producirse lesiones graves.
  - ► Trabajar solo con una cuchilla en buen estado y piezas de montaje que no estén dañadas.
  - ► Montar las cuchillas correctamente.
  - ► Afilar las cuchillas correctamente.
  - ► Si el grosor o el ancho de las cuchillas es inferior al mínimo: sustituir las cuchillas.
  - ► Encargar a un distribuidor especializado STIHL que equilibre las cuchillas.
  - ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.3 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– El acumulador está intacto.
– El acumulador está limpio y seco.
– El acumulador funciona y no se ha modificado.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
  - ► No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
  - ► Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
  - ► Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 🕮 19.7.
  - ► No modificar el acumulador.
  - ► No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
  - ► No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
  - ► No abrir el acumulador.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ► Evitar el contacto con el líquido.
  - ► Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
  - ► Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
  - ► Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

4.6.4 Cargador

El cargador se encuentra en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:
– El cargador no está dañado.
– El cargador está limpio y seco.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Emplear un cargador que no esté dañado.

- ► Si el cargador está sucio o mojado, limpiarlo y dejarlo secar.
- ► No modificar el cargador.
- ► No introducir objetos en las aberturas del cargador.
- ► No unir nunca los contactos eléctricos del cargador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ► No abrir el cargador.

4.7 Trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ► Trabajar de forma tranquila y reflexiva.
  - ► Si las condiciones lumínicas y de visibilidad son malas: no trabajar con el cortacésped.
  - ► Manejar el cortacésped a solas.
  - ► Prestar atención a los obstáculos.
  - ► No volcar el cortacésped.
  - ► Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
  - ► Si aparecen signos de cansancio: hacer una pausa.
  - ► Si se corta el césped en una pendiente: cortar en sentido perpendicular a la pendiente.
  - ► No trabajar en pendientes que superen una inclinación de 25° (46,6 %).
- Los objetos duros que golpean la cuchilla giratoria pueden dañar el cortacésped.
  - ► Si un objeto duro golpea la cuchilla giratoria, apagar el cortacésped, retirar la batería y comprobar si el cortacésped está dañado.
  - ► Si el cortacésped está dañado: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- La cuchilla que gira puede cortar al usuario. El usuario puede resultar gravemente lesionado.

  - ► No tocar una cuchilla en rotación.
  - ► Si la cuchilla está bloqueada por un objeto: apagar el cortacésped y sacar la batería. Solo después se debe retirar el objeto.
- Si el cortacésped cambia durante el trabajo o se comporta de una forma poco habitual, es posible que no se encuentre en un estado seguro. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo pueden producirse vibraciones ocasionadas por el cortacésped.
  - ► Utilizar guantes de protección.
  - ► Hacer pausas para descansar del trabajo.
  - ► Si se presentan señales de un trastorno circulatorio: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo la cuchilla choca contra un objeto extraño, dicho objeto o partes de él podrían dañarse o ser lanzadas al aire a alta velocidad. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► Retirar cualquier objeto extraño de la zona de trabajo.
- Si se suelta el estribo de mando, la cuchilla seguirá girando brevemente. Pueden producirse lesiones graves.
  - ► Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.
- Si la cuchilla en rotación choca contra un objeto duro, pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables las chispas pueden provocar incendios. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.
- Si el cortacésped se estaciona en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► El cortacésped solo se debe soltar cuando se encuentra en una superficie plana, para que no pueda salir rodando.
- Si se fijan objetos al manillar, el cortacésped podría volcar debido al peso adicional de dichos objetos. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► No fijar ningún objeto al manillar.

⚠ PELIGRO

- Si se trabaja en las cercanías de cables bajo tensión, la cuchilla podría entrar en contacto con estos y dañarlos. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► No trabajar en las cercanías de cables eléctricos.
- Si se trabaja durante una tormenta, el usuario puede recibir el impacto de un rayo. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Si hay tormenta: no trabajar.

4.8 Cargar

⚠ ADVERTENCIA

- Durante la carga, un cargador dañado o averiado puede oler o echar humo de forma no acostumbrada. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

- ► Retirar el enchufe de la red de la caja de enchufe.

- El cargador se puede sobrecalentar e incendiarse si la disipación de calor es insuficiente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► No cubrir el cargador.

4.9 Realizar las conexiones eléctricas

El contacto con componentes con corriente puede producirse por las siguientes causas:
– El cable de conexión o el cable de prolongación está dañado.
– El enchufe a la red del cable de conexión o del cable de prolongación está dañado.
– La caja de enchufe no está correctamente instalada.

⚠ PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Asegurarse de que el cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red no estén dañados.

Si el cable de conexión o el cable de prolongación están dañados:
- ► No tocar los puntos dañados.
- ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.

  - ► Asir el cable de conexión, el cable de prolongación y su enchufe de red con las manos secas.
  - ► Insertar la clavija del cable de conexión o del cable de prolongación en una toma de corriente instalada y asegurada correctamente con un contacto de toma a tierra.
  - ► Conectar el cargador mediante un interruptor diferencial (30 mA, 30 ms).
- Un cable de prolongación dañado o no adecuado puede provocar una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Emplear un cable de prolongación con la sección de cable correcta, 🕮 19.5.

⚠ ADVERTENCIA

- Durante la carga, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar una sobretensión en el cargador. El cargador se puede dañar.
  - ► Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en la placa de características del cargador.
- Si el cargador está conectado a una caja de enchufes múltiples, durante la carga se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Asegurarse de que los datos de potencia de la caja de enchufes múltiples no se vean sobrepasados por los datos que figuran en la placa de características del cargador sumados a los datos de todos los aparatos eléctricos conectados a dicha caja de enchufes.
- Un cable de conexión y un cable de prolongación mal tendidos se pueden dañar, pudiendo hacer, además, que las personas tropiecen con ellos. Las personas pueden sufrir lesiones y el cable de conexión o el cable de prolongación se puede dañar.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación y marcarlos para que las personas no puedan tropezar con ellos.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se tensen ni se enreden.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se dañen, se doblen, se aplasten ni se rocen.
  - ► Proteger el cable de conexión y el cable de prolongación del calor, el aceite y los productos químicos.
  - ► Tender el cable de conexión y el cable de prolongación sobre una base seca.
- Durante el trabajo se calienta el cable de prolongación. Si el calor no puede disiparse, podrá provocar un incendio.
  - ► Si se emplea una bobina de cable, desenrollar por completo el cable de la bobina.
- Si hay cables eléctricos o tubos tendidos en la pared, se pueden dañar si el cargador se monta en la pared. El contacto con cables eléctricos puede producir una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Asegurarse de que no pasen cables eléctricos ni tubos por el lugar previsto de la pared.
- En el caso que el cargador no esté montado en la pared tal como se especifica en este manual de instrucciones, el cargador o el acumulador se pueden caer o se puede calentar demasiado el cargador. Las personas pueden

sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
- ► Montar el cargador en una pared tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- En el caso de montar el cargador con el acumulador colocado en una pared, el acumulador se puede caer del cargador. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Montar primero el cargador en la pared y colocar luego el acumulador.

4.10 Transporte

4.10.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte el cortacésped puede caerse o moverse. Pueden producirse lesiones y daños materiales.

  - ► Sacar la batería.
  - ► Asegurar el cortacésped con cinchas tensoras, correas, o con una red, de tal manera que no pueda caerse ni moverse.

4.10.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ► No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ► Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

4.10.3 Cargador

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el cargador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
  - ► Sacar el acumulador.
  - ► Asegurar el cargador con cintas tensoras, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.
- El cable de conexión no está diseñado para transportar el cargador con él. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.
  - ► Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.

4.11 Almacenamiento

4.11.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con el cortacésped. Los niños pueden sufrir lesiones graves.

  - ► Sacar la batería.
  - ► Guardar el cortacésped fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos del cortacésped y los componentes metálicos pueden sufrir corrosión debido a la humedad. El cortacésped puede ser dañado.

  - ► Sacar la batería.
  - ► Guardar el cortacésped en un lugar limpio y seco.
- Si durante el período de almacenamiento del cortacésped estuviera colocada la batería, la cuchilla se podría conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.

  - ► Sacar la batería.
- Si el cortacésped se guarda en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► Guardar el cortacésped solo en superficies llanas.

4.11.2 Batería

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con la batería. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Guardar la batería fuera del alcance de los niños.

- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se dañe irreparablemente.
  - ► Guardar la batería en un lugar limpio y seco.
  - ► Guardar la batería en un lugar cerrado.
  - ► Guardar la batería separada del cortacésped.
  - ► Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  - ► No guardar la batería fuera de los límites de temperatura especificados; 🕮 19.6.

4.11.3 Cargador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador. Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Extraer el enchufe de la red.
  - ► Guardar el cargador fuera del alcance de los niños.
- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, podría dañarse.
  - ► Extraer el enchufe de la red.
  - ► Si el cargador está caliente, dejar que se enfríe.
  - ► Guardar el cargador limpio y seco.
  - ► Guardar el cargador en un espacio cerrado.
  - ► No guardar el cargador fuera de los límites de temperatura indicados, 🕮 19.6.
- El cable de conexión no está diseñado para transportar o colgar el cargador. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.
  - ► Asir el cargador por la caja y sujetarlo. En el cargador existe una cavidad de agarre para levantarlo con facilidad.
  - ► Enganchar el cargador en el soporte de pared.

4.12 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si la batería está colocada durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación, la cuchilla se puede conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.

- ► Sacar la batería.

- Los limpiadores corrosivos y la limpieza con chorro de agua u objetos puntiagudos podrían dañar el cortacésped, la cuchilla y la batería. Si el cortacésped, la cuchilla y la batería no se limpian bien, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves.
  - ► Limpiar el cortacésped, la cuchilla y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Si el cortacésped, la cuchilla o la batería no reciben un buen mantenimiento o reparación, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  - ► Uno mismo no debería revisar o reparar el cortacésped ni la batería.
  - ► Si el cortacésped o la batería tienen que someterse a un mantenimiento o reparación: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  - ► Revisar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la cuchilla, el usuario podría cortarse con los filos. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla puede calentarse mucho cuando se afila. El usuario podría quemarse.
  - ► Esperar hasta que la cuchilla se haya enfriado.
  - ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped puede moverse incluso con el motor apagado. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario puede resultar lesionado por la cuchilla en movimiento.
  - ► Trabajar con precaución.
  - ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped es móvil. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario se puede pillar los dedos entre la cuchilla en movimiento y las partes fijas del cortacésped.
  - ► Trabajar con precaución.
  - ► Utilizar guantes de protección.

5 Preparar el cortacésped para el trabajo

5.1 Preparar el cortacésped para el trabajo

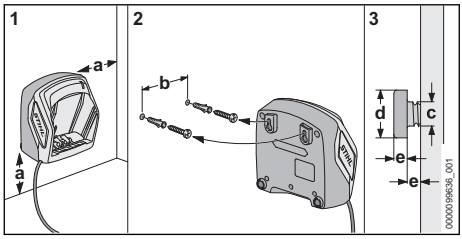
Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- Retirar el material de embalaje y los precintos de transporte.
- Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - Cortacésped; 🕮 4.6.1.
  - Cuchilla; 🕮 4.6.2.
  - Batería; 🕮 4.6.3.
  - Cargador; 🕮 4.6.4
- Comprobar la batería; 🕮 10.3.
- Cargar la batería completamente; 🕮 6.2.
- Limpiar el cortacésped; 🕮 15.2.
- Comprobar la cuchilla; 🕮 10.2.
- Montar el manillar; 🕮 7.1
- Desplegar el manillar; 🕮 7.2.1.
- Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser recogida en el recogedor: enganchar el recogedor de hierba; 🕮 7.3.2.
- Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser expulsada hacia atrás: desenganchar el recogedor de hierba; 🕮 7.3.3.
- Ajustar la altura de corte; 🕮 11.2.
- Comprobar los mandos; 🕮 10.1.
- Si fuera imposible realizar los pasos: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.

6 Cargar el acumulador y LEDs

6.1 Montar el cargador en una pared

El cargador se puede montar en una pared.



- Montar el cargador en una pared, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - Se utiliza un material de fijación adecuado.
  - El cargador está en posición horizontal.

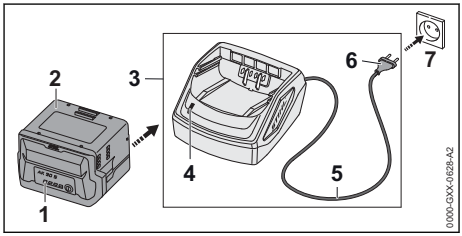
  Se han de observar las siguientes medidas:
  - a = como mínimo 100 mm
  - b (para AL 101) = 75 mm
  - b (para AL 301, AL 501) = 100 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

6.2 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 🕮 19.7. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

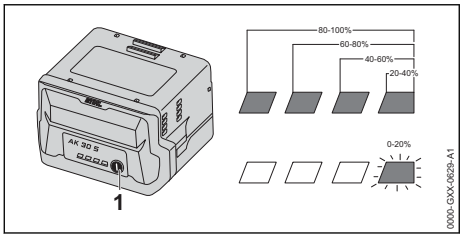
Cuando se enchufa la clavija a una toma de corriente y se coloca el acumulador en el cargador, el proceso de carga se inicia automáticamente. Cuando el acumulador está completamente cargado, el cargador se desconecta automáticamente.

Durante la carga, el acumulador y el cargador se calientan.



- Insertar el enchufe de la red (6) en una caja de enchufe (7) de fácil acceso.
  El cargador (3) realiza un autotest. El LED (4) luce durante aprox. 1 segundo en verde y aprox. 1 segundo en rojo.
- Tender el cable de conexión (5).
- Colocar el acumulador (2) en las guías del cargador (3) y oprimirlo hasta el tope.
  El LED (4) luce en verde. Los LEDs (1) lucen en verde y el acumulador (2) se carga.
- Si el LED (4) y los LEDs (1) ya no lucen: el acumulador (2) está completamente cargado y se puede sacar del cargador (3).
- Si ya no se utiliza el cargador (3): retirar el enchufe (6) de la toma de corriente (7).

6.3 Visualizar el estado de carga



- ► Pulsar la tecla (1).
  Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ► Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

6.4 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ► Si los LEDs lucen o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, 🕮 18.
  En el cortacésped o en el acumulador existe una perturbación.

6.5 LED en el cargador

El LED indica el estado del cargador.

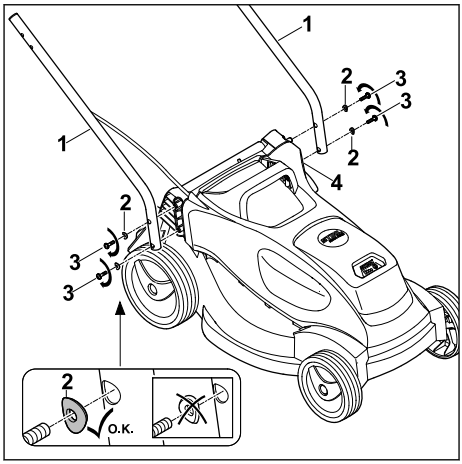
Si el LED luce permanentemente en verde, se está cargando el acumulador.

- ► Si el LED parpadea en verde: subsanar las perturbaciones.
  En el cargador existe una perturbación.

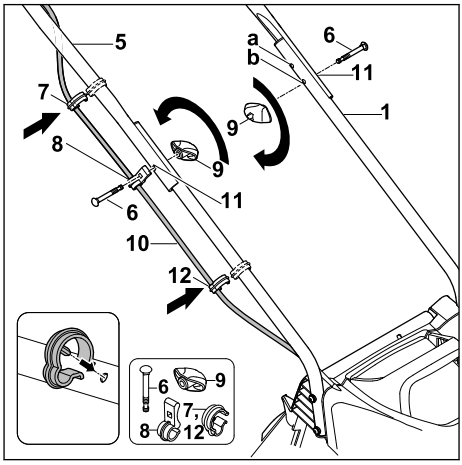
7 Ensamblar el cortacésped

7.1 Montar el manillar

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ► Sostener las partes inferiores del manillar (1) al lado del cortacésped de tal manera que coincidan los orificios.
- ► Introducir los tornillos (3) junto con las arandelas (2) de afuera hacia dentro por los orificios de la parte inferior del manillar (1) y del cortacésped (4), y apretarlos a 3 Nm.
  Ambas partes inferiores del manillar (1) están firmemente unidas al cortacésped (4).
- ► La parte superior del manillar puede montarse en 2 alturas (a,b).



- ► Sostener la parte superior del manillar (5) al lado de sus partes inferiores (1) de tal manera que coincidan los orificios.
- ► Colocar el cable (10) en el clip (8).

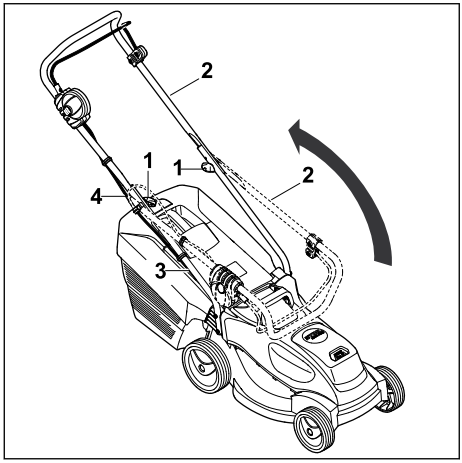
- En el lado en el que se encuentra el cable, introducir el tornillo (6) de afuera hacia dentro por los orificios (11) del clip de cable (8), de la parte superior del manillar (5) y de la parte inferior del manillar (1).
- En el otro lado, introducir el tornillo (6) de afuera hacia dentro por los orificios (11) de la parte superior (5) e inferior (1) del manillar.
- Colocar el botón giratorio (9) en ambos lados sobre los tornillos (6) y enroscarlo.
  La parte superior del manillar (5) está firmemente unida a sus partes inferiores (1).
- Colocar el cable (10) en el clip (7).
- Presionar el clip de cable (7) sobre la parte superior del manillar (5) hasta que encaje.
- Colocar el cable (10) en el clip (12).
- Presionar el clip de cable (12) sobre la parte inferior del manillar (1) hasta que encaje.

El manillar no se tiene que desmontar otra vez.

7.2 Desplegar y plegar el manillar

7.2.1 Desplegar el manillar

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



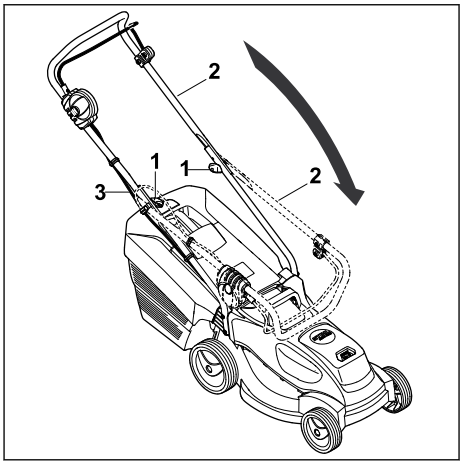
- Desplegar la parte superior del manillar (2) y sujetarla con una mano. Tener cuidado de que no se dañe el cable (4).
- Enroscar las empuñaduras giratorias (1).
  El manillar (2) está firmemente unido al cortacésped.

La parte superior del manillar (2) está firmemente unida a su parte inferior (3).

7.2.2 Plegar el manillar

El manillar puede plegarse para ahorrar espacio a la hora de transportarlo o guardarlo.

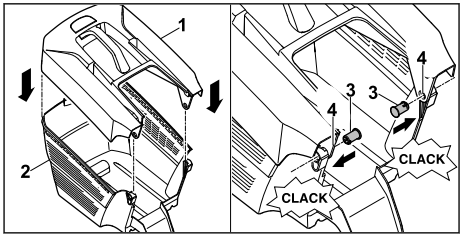
- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- Desenroscar las empuñaduras giratorias (1) hasta que giren libremente.
- Plegar la parte superior del manillar (2) hacia delante y tener cuidado de que no se dañe el cable (3).

7.3 Ensamblar, enganchar y desenganchar el recogedor de hierba

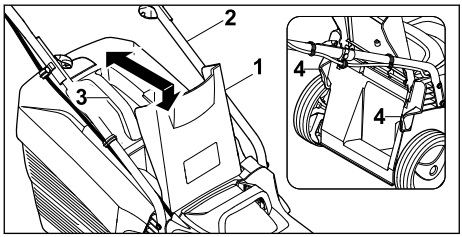
7.3.1 Ensamblar el recogedor de hierba



- Colocar la parte superior del recogedor de hierba (1) sobre su parte inferior (2).
- Meter los pernos (3) desde dentro por los orificios (4).
- Presionar la parte superior del recogedor de hierba (1) hacia abajo.
  La parte superior del recogedor de hierba encajará audiblemente.

7.3.2 Enganchar el recogedor de hierba

- Desconectar el cortacésped
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



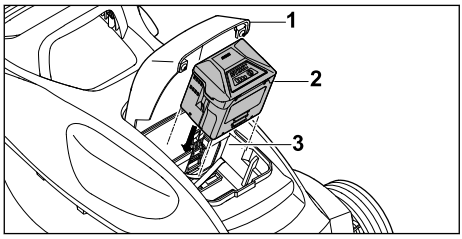
- Abrir el deflector (1) y mantenerlo en esa posición.
- Agarrar el recogedor de hierba (2) por la empuñadura (3) y fijarlo con los ganchos en los alojamientos (4).
- Depositar el deflector (1) sobre el recogedor de hierba (2).

7.3.3 Desenganchar el recogedor de hierba

- Desconectar el cortacésped.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Abrir el deflector y mantenerlo en esta posición.
- Retirar el recogedor de hierba hacia arriba agarrándolo por la empuñadura.
- Cerrar el deflector.

8 Colocar y sacar el acumulador

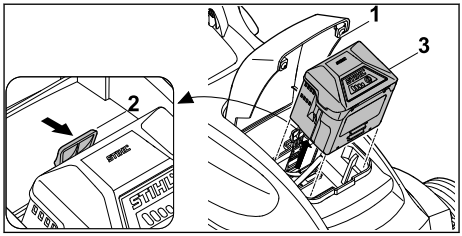
8.1 Colocar la batería



- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Abrir la tapa (1) hasta el tope y mantenerla abierta.
- Introducir la batería (2) hasta el tope en el compartimento (3) aplicando presión.
  La batería (2) encaja haciendo clic y queda bloqueada.
- Cerrar la tapa (1).

8.2 Sacar la batería

- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Abrir la tapa (1) hasta el tope y mantenerla abierta.



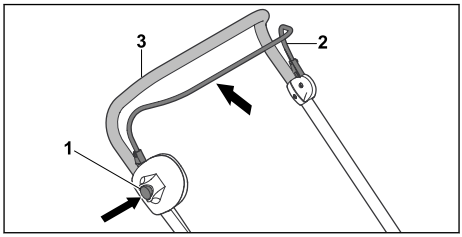
- Presionar la palanca de bloqueo (2).
  La batería (3) está desbloqueada.
- Sacar la batería (3).
- Cerrar la tapa (1).

9 Conectar y desconectar el cortacésped

9.1 Conectar y desconectar la cuchilla

9.1.1 Conectar la cuchilla

- No volcar el cortacésped.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- Presionar el botón de bloqueo (1) con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- Tirar del estribo de mando (2) con la mano izquierda completamente en dirección al manillar (3), y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3).
  La cuchilla gira.
- Soltar el botón de bloqueo (1).
- Sujetar el manillar (3) y el estribo de mando (2) con la mano derecha, de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3).

9.1.2 Desconectar la cuchilla

- Soltar el estribo de mando.
- Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.

- Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped está defectuoso.

10 Comprobar el cortacésped y el acumulador

10.1 Comprobar los mandos

Botón de bloqueo y estribo de mando

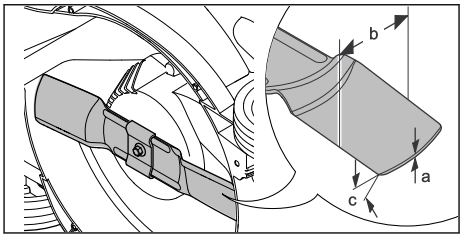
- Sacar la batería.
- Apretar el botón de bloqueo y soltarlo nuevamente.
- Tirar del estribo de mando completamente en dirección al manillar y soltarlo de nuevo.
- Si el botón de bloqueo o el estribo de mando se mueve con dificultad o no regresa a su posición inicial: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El botón de bloqueo o el estribo de mando está defectuoso.

Conectar la cuchilla

- Colocar la batería.
- Presionar el botón de bloqueo con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- Tirar del estribo de mando con la mano izquierda completamente en dirección al manillar, y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar.
  La cuchilla gira.
- Si 3 LED parpadean en rojo: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped presenta una anomalía.
- Soltar el botón de bloqueo y el estribo de mando.
  Después de un breve tiempo la cuchilla dejará de girar.
- Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped está defectuoso.

10.2 Comprobar la cuchilla

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo; 🕮 15.1.



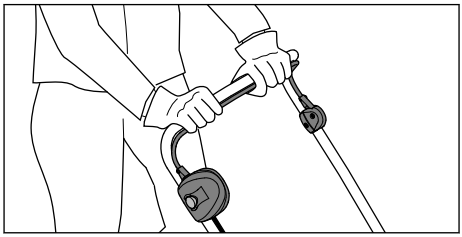
- Medir lo siguiente:
  – Grosor a
  – Ancho b
  – Ángulo de afilado c
- Si el grosor o el ancho de las cuchillas es inferior al mínimo: sustituir la cuchilla; 🕮 19.2.
- Si no se ha respetado el ángulo de afilado: afilar la cuchilla; 🕮 19.2.
- En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

10.3 Comprobar el acumulador

- Pulsar la tecla en el acumulador
  Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  Hay una perturbación en el acumulador.

11 Trabajar con el cortacésped

11.1 Sujetar y conducir el cortacésped



- Sujetar el manillar con ambas manos de tal manera que los pulgares rodeen el manillar.

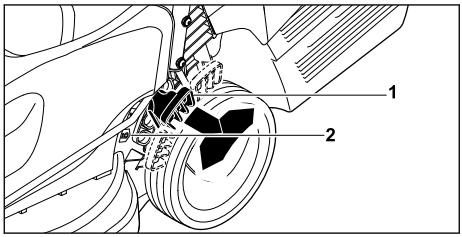
11.2 Ajustar la altura de corte

Es posible ajustar 5 alturas de corte diferentes:
– 25 mm = Posición 1
– 35 mm = Posición 2
– 45 mm = Posición 3
– 50 mm = Posición 4
– 60 mm = Posición 5

Las posiciones se indican en el cortacésped.

Ajustar la altura de corte

- ► Apagar el cortacésped.
  La cuchilla no debe girar.
- ► Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



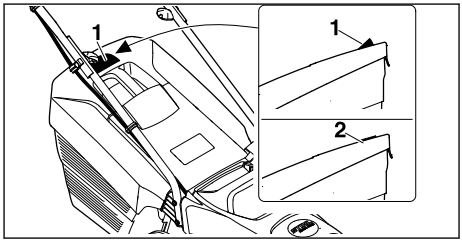
- ► Sujetar el cortacésped por la empuñadura.
- ► Presionar la palanca (1) hacia fuera y mantenerla en esta posición.
- ► Colocar el cortacésped en la posición deseada subiéndolo o bajándolo.
  La altura de corte actual se puede ver en el indicador de la altura de corte (2).
- ► Soltar la palanca (1).
  El cortacésped encajará en esa posición.

11.3 Cortar

- ► Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.
- ► Si se choca contra un objeto extraño al cortar el césped y se bloquea la cuchilla:
  - ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ► Asegurarse de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
  - ► Comprobar el cortacésped.
  - ► Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- ► Si el cortacésped empezara a vibrar intensamente:
  - ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ► Comprobar el cortacésped.
  - ► Comprobar si todas las tuercas, pernos y tornillos están firmemente apretados.
  - ► Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

Respetar los rangos de temperatura recomendados para garantizar un rendimiento óptimo; 🕮 19.7.

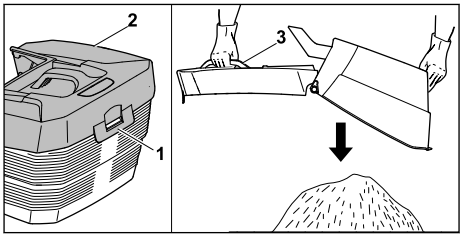
11.4 Vaciar el recogedor de hierba



El flujo de aire generado por la cuchilla eleva el indicador de nivel de llenado (1). Si el recogedor de hierba está lleno, el flujo de aire se detiene. Si el flujo de aire es insuficiente, el indicador de nivel de llenado (2) baja otra vez al modo de reposo. Esta es una indicación para vaciar el recogedor de hierba.

El indicador de nivel de llenado solo funciona a la perfección con un flujo de aire óptimo. Las influencias externas, como la hierba mojada, tupida o alta, niveles de corte bajos, suciedad, u otros factores similares, pueden alterar el flujo de aire y el funcionamiento del indicador de nivel de llenado.

- ► Si el indicador de nivel de llenado baja otra vez al modo de reposo: vaciar el recogedor de hierba.
- ► Apagar el cortacésped.
- ► Desenganchar el recogedor de hierba.



- ► Abrir la lengüeta de cierre (1).

- ► Abrir la parte superior del recogedor de hierba (2) con la empuñadura (3) y mantenerla abierta.
- ► Sujetar el recogedor con la segunda mano por el asa inferior.
- ► Vaciar el recogedor de hierba.
- ► Cerrar el recogedor de hierba.
- ► Enganchar el recogedor de hierba.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Si el cortacésped está mojado: dejar que el cortacésped se seque.
- ► Si la batería está mojada o húmeda: dejar que la batería se seque; 🕮 19.7.
- ► Limpiar el cortacésped.
- ► Limpiar la batería.

13 Transporte

13.1 Transportar el cortacésped

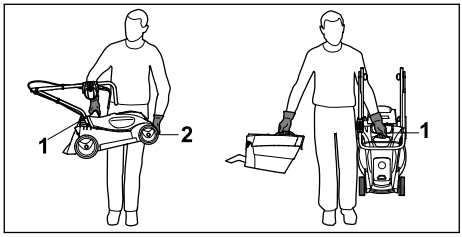
- ► Si el cortacésped se desplaza alejándolo de o acercándolo a la superficie a cortar:
  - ► Apagar el cortacésped.
    La cuchilla no debe girar.
  - ► Sacar la batería.
- ► Si hay que inclinar el cortacésped para transportarlo por superficies que no sean de césped:
  - ► Apagar el cortacésped.
    La cuchilla no debe girar.
  - ► Sacar la batería.

Empujar el cortacésped

- ► Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.

Transportar el cortacésped a mano

- ► Utilizar guantes de protección.



- ► Si solo se transporta el cortacésped:
  - ► Plegar el manillar.
  - ► Sujetar el cortacésped con una mano por el asa de transporte (1) y con la otra por la carcasa (2).
  - ► Levantar y transportar el cortacésped.
- ► Si el cortacésped y el recogedor de hierba se transportan simultáneamente:
  - ► Sujetar el cortacésped con una mano por el asa de transporte (1).
  - ► Levantar el cortacésped y transportarlo a un lado del cuerpo.

Transportar el cortacésped en un vehículo

- ► Asegurar el cortacésped de pie sobre sus cuatro ruedas de manera que no pueda volcar ni moverse.

13.2 Transportar la batería

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Asegurarse de que la batería se encuentre en un estado seguro.
- ► Embalar la batería de tal manera que no pueda moverse en su embalaje.
- ► Asegurar el embalaje de tal manera que no pueda moverse.

La batería está sometida a los requisitos para el transporte de mercancías peligrosas. La batería está clasificada como UN 3480 (baterías de litio-ión) y ha sido comprobada según el Manual de Pruebas y Criterios de las Naciones Unidas, Parte III, subsección 38.3.

Las normas de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportar el cargador

- ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- ► Sacar el acumulador.
- ► Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.
- ► Si se transporta el cargador en un vehículo: asegurarlo con cintas de sujeción, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el cortacésped

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Dejar que el cortacésped se enfríe.
- ► Vaciar el recogedor de hierba.
- ► Guardar el cortacésped de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - – El cortacésped se encuentra fuera del alcance de los niños.
  - – El cortacésped está limpio y seco.
  - – El cortacésped no puede volcar.
  - – El cortacésped no puede salir rodando.

14.2 Guardar la batería

STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).

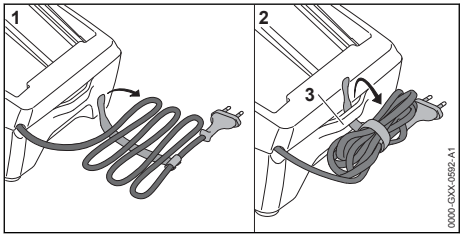
► Guardar la batería de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  – La batería se encuentra fuera del alcance de los niños.
  – La batería está limpia y seca.
  – La batería se encuentra en un lugar cerrado.
  – La batería está separada del cortacésped.
  – Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  – La batería no se ha guardado fuera de los límites de temperatura especificados; 🕮 19.6.

INDICACIÓN

■ Si no se guarda como se describe en este manual de instrucciones, la batería puede descargarse profundamente y sufrir daños irreparables.
  ► Cargar una batería descargada antes de guardarla. STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  ► Guardar la batería separada del cortacésped.

14.3 Guardar el cargador

► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.



► Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.

► Guardar el cargador de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  – El cargador está fuera del alcance de los niños.
  – El cargador está limpio y seco.
  – El cargador está en una estancia cerrada.
  – El cargador no está enganchado en el cable de conexión o en el soporte (3) para el cable de conexión.
  – El cargador no debe guardarse fuera de los límites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

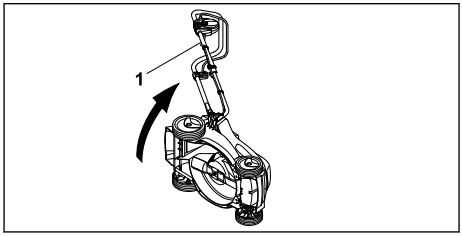
15 Limpiar

15.1 Colocar el cortacésped en posición de limpieza

► Apagar el cortacésped y sacar la batería.

► Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.

► Desenganchar el recogedor de hierba.



► Sujetar el cortacésped por el manillar (1), volcarlo a un lado y depositarlo.

15.2 Limpiar el cortacésped

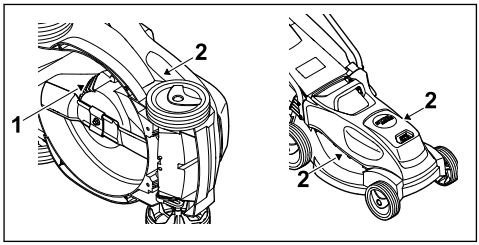
► Apagar el cortacésped y sacar la batería.

► Limpiar el cortacésped con un paño húmedo.

► Limpiar el canal de expulsión con un cepillo blando o un paño húmedo.

► Sacar cualquier objeto extraño del compartimento de la batería y limpiar dicho compartimento con un paño húmedo.

► Limpiar los contactos eléctricos del compartimento de la batería con un pincel o un cepillo suave.



► Limpiar las ranuras de ventilación (1) y (2) con un pincel.

► Volcar el cortacésped hacia atrás.

Limpiar la zona alrededor de la cuchilla y la cuchilla misma con un palo de madera, un cepillo blando o un paño húmedo.

INDICACIÓN

- La limpieza con una hidrolimpiadora o con chorros de agua puede dañar la máquina.
  - ► No limpiar la máquina con una hidrolimpiadora o con chorros de agua.

15.3 Limpiar el acumulador

- ► Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

15.4 Limpiar el cargador

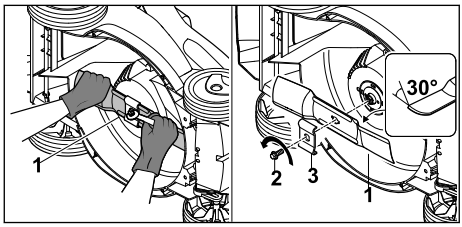
- ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- ► Limpiar el cargador con un paño húmedo.
- ► Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- ► Limpiar los contactos eléctricos del cargador con un pincel o con un cepillo blando.

16 Mantenimiento

16.1 Desmontar y montar la cuchilla

16.1.1 Desmontar la cuchilla

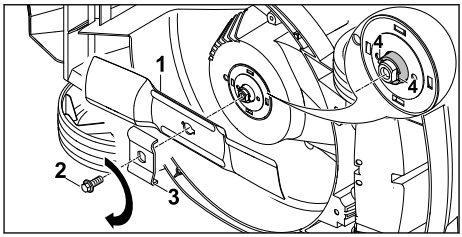
- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo.



- ► Sujetar la cuchilla (1) con una mano.
- ► Desenroscar el tornillo (2) en la dirección de la flecha y retirarlo con el elemento de arrastre (3).
- ► Retirar la cuchilla (1).
- ► Desechar el tornillo (2) y el elemento de arrastre (3).
  Utilizar un tornillo nuevo y un elemento de arrastre nuevo para montar la cuchilla (1).

16.1.2 Montar la cuchilla

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo.



- ► Limpiar la superficie de contacto de la cuchilla y el casquillo de cuchilla.
- ► Colocar la cuchilla (1) sobre el casquillo de cuchilla con las alas dobladas apuntando hacia arriba.
- ► Posicionar los pasadores de guía (4) del casquillo de cuchilla en las entalladuras de la cuchilla.
- ► Sujetar la cuchilla (1) con una mano y encajar el nuevo elemento de arrastre (3).
- ► Aplicar el freno para tornillos Loctite 243 a la rosca del nuevo tornillo (2).
- ► Enroscar el tornillo (2) y apretarlo a un par de 20 Nm.

16.2 Afilar y equilibrar la cuchilla

Se requiere mucha práctica para afilar y equilibrar una cuchilla correctamente.

STIHL recomienda encargar el afilado y equilibrado de la cuchilla a un distribuidor especializado STIHL.

Las direcciones actuales de los distribuidores especializados pueden encontrarse a través del representante nacional de STIHL en www.stihl.com .

ADVERTENCIA

- Los filos de corte de la cuchilla están afilados. El usuario se puede cortar.
  - ► Utilizar guantes de protección.

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Volcar el cortacésped hacia atrás.
- ► Desmontar la cuchilla.
- ► Afilar la cuchilla, teniendo en cuenta el ángulo de afilado, y enfriar la cuchilla; 🕮 19.2.
  Al afilar la cuchilla su color no debe cambiar a azul.
- ► Montar la cuchilla.
- ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

17 Reparación

17.1 Reparar el cortacésped

El usuario mismo no puede reparar el cortacésped y la cuchilla.

- ► Si el cortacésped o la cuchilla tuvieran algún daño: no utilizar el cortacésped o la cuchilla y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- ► Su hubiera rótulos ilegibles o dañados: encargar a un distribuidor especializado STIHL que sustituya los rótulos.

17.2 Mantenimiento y reparación del cargador

El cargador no requiere mantenimiento ni reparaciones.

- ► Si el cargador está averiado o dañado: sustituirlo.
- ► Si el cable de conexión está defectuoso o dañado, no utilizar el cargador y llevarlo a un distribuidor especializado STIHL para su sustitución.

18 Subsanar las perturbaciones

18.1 Subsanar las averías del cortacésped o del acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El cortacésped no arranca al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	El cortacésped presenta una avería.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar el cortacésped. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortacésped y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	El cortacésped está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar que el cortacésped se enfríe.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el cortacésped. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre el cortacésped y el acumulador está interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.
		El cortacésped o el acumulador están húmedos.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar el cortacésped. ► Dejar que se seque el cortacésped o el acumulador; 🕮 19.7.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Conectar el cortacésped en hierba más baja.
		La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.	► Limpiar el cortacésped.
El cortacésped se apaga durante el servicio.	3 LEDs lucen en rojo.	El cortacésped está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar que el cortacésped se enfríe. ► Limpiar el cortacésped.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
			► No encender el cortacésped demasiadas veces en poco tiempo. ► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.
		La cuchilla está bloqueada.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar el cortacésped.
		Hay una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el cortacésped.
El cortacésped vibra mucho durante el servicio.		El tornillo de la cuchilla está flojo.	► Apretar el tornillo firmemente.
		La cuchilla no está bien equilibrada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
El tiempo de servicio del cortacésped es demasiado breve.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 501.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
		La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.	► Limpiar el cortacésped.
		La cuchilla está desafilada o desgastada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.
El acumulador se atasca al colocarlo en su cavidad.		Hay suciedad en las guías o en los contactos eléctricos de la cavidad para el acumulador.	► Limpiar el cortacésped.
Tras colocar el acumulador en el cargador no se inicia el proceso de carga.	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
La hierba está mal cortada o el césped está amarillo.		La cuchilla está desafilada o desgastada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.

18.2 Subsanar las perturbaciones del cargador

Si el acumulador no se carga y el LED en el cargador parpadea en rojo, está interrumpida la conexión eléctrica entre el cargador y el acumulador.

► Sacar el acumulador.
► Limpiar los contactos eléctricos en el cargador.
► Colocar el acumulador.
► Si el acumulador sigue sin cargarse y el LED en el cargador parpadea en rojo: no utilizar el cargador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
En el cargador existe una perturbación.

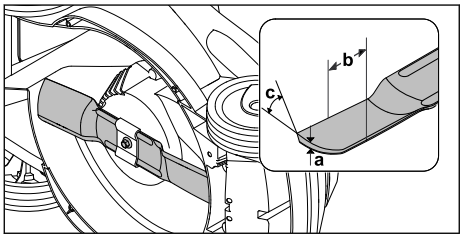
19 Datos técnicos

19.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

– Batería admisible: STIHL AK
– Peso con recogedor de hierba, sin batería: 13 kg
– Peso (m) con recogedor de hierba y batería STIHL AK 30: 14 kg
– Capacidad máxima del recogedor de hierba: 30 l
– Ancho de corte: 33 cm
– Régimen (n): 3400 rpm
– Tipo de protección eléctrica: IPX1

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cuchilla



– Grosor mínimo a: 1,6 mm
– Ancho mínimo b: 56 mm
– Ángulo de afilado c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Tecnología de acumulador: iones de litio
– Tensión: 36 V
– Capacidad en Ah: véase la placa de características
– Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
– Peso en kg: véase la placa de características

19.4 Cargador STIHL AL 101

– Tensión nominal: véase la placa de características
– Frecuencia: véase la placa de características
– Potencia nominal: véase la placa de características
– Corriente de carga: véase la placa de características

Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

19.5 Cables de prolongación

Cuando se utiliza un cable de prolongación, los hilos del cable, independientemente de la tensión y la longitud del cable de prolongación, tienen que tener al menos las siguientes secciones:

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 220 V hasta 240 V:

– Longitud de cable hasta 20 m: AWG 15/1,5 mm²
– Longitud de cable 20 m hasta 50 m: AWG 13/2,5 mm²

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 100 V hasta 127 V:

– Longitud de cable hasta 10 m: AWG 14/2,0 mm²
– Longitud de cable 10 m hasta 30 m: AWG 12/3,5 mm²

19.6 Límites de temperatura

ADVERTENCIA

- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se incendie o explote. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
  - ► No cargar ni utilizar la batería a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
  - ► No almacenar la batería a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.
  - ► No utilizar el cortacésped a una temperatura inferior a 0 °C o superior a + 50 °C.
  - ► No almacenar el cortacésped a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

19.7 Rangos de temperatura recomendados

Para un rendimiento óptimo del cortacésped, de la batería y del cargador, deben observarse los siguientes rangos de temperatura:

– Cortacésped:
  – Uso: 0 °C a + 40 °C
  – Almacenamiento: - 20 °C a + 50 °C
– Batería y cargador:
  – Carga: + 5 °C a + 40 °C
  – Uso: - 10 °C a + 40 °C
  – Almacenamiento: - 20 °C a + 50 °C

Si la batería se carga, utiliza o almacena fuera de los rangos de temperatura recomendados, su rendimiento puede verse reducido.

Si la batería está mojada o húmeda, dejarla que se seque durante al menos 48 horas a más de

+ 15 °C y menos de + 50 °C y con una humedad inferior al 70 %. Una mayor humedad puede prolongar el tiempo de secado.

19.8 Valores de sonido y vibraciones

– Nivel de presión sonora L_{pA} medido según EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Factor K_{pA}: 3 dB(A)
– Nivel de potencia acústica L_{WAd} medido según 2000/14/CE: 90 dB(A)

Valor característico de vibración indicado según EN12096:
– Valor de vibraciones a_h medido según EN IEC 62841-4-3, manillar: 1,80 m/s²
– Factor K_h: 0,9 m/s²

Los valores de sonido y vibraciones indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre equipos eléctricos. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación y el accesorio utilizado. Los valores de sonido y vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

20 Piezas de repuesto y accesorios

20.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20.2 Repuestos importantes

– Cuchilla: 6311 702 0110
– Tornillo de cuchilla: 9018 321 1800
– Elemento de arrastre: 6311 702 0600

21 Gestión de residuos

21.1 Desechar el cortacésped, la batería y el cargador

Se puede obtener información sobre la eliminación de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una eliminación inadecuada puede dañar la salud y contaminar el medio ambiente.
► Llevar los productos STIHL, incluido el embalaje, a un centro de recogida adecuado para su reciclaje, de acuerdo con la normativa local.
► No se deben desechar con la basura normal.

22 Declaración de conformidad UE

22.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declara, como único responsable, que
– Tipo de construcción: Cortacésped de acumulador
– Marca: STIHL
– Modelo: RMA 235.1
– Ancho de corte: 33 cm
– Identificación de serie: 6311

cumple las disposiciones pertinentes de las directrices 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/CE y 2011/65/UE y que se ha desarrollado y fabri-

cado de acuerdo con las versiones de las siguientes normas, vigentes en la fecha de fabricación: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 y EN 55014-2.

Organismo participante y denominación:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Para determinar el nivel de potencia acústica medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo VIII.
– Nivel de potencia acústica medido: 87,9 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)

La documentación técnica se ha conservado en STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en el cortacésped.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Atentamente

Matthias Fleischer, Director de Desarrollo de productos

Atentamente

Sven Zimmermann, Director general de Calidad

23 Declaración de conformidad UKCA

23.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declara, como único responsable, que
– Tipo de construcción: Cortacésped de acumulador
– Marca: STIHL
– Modelo: RMA 235.1
– Ancho de corte: 33 cm
– Identificación de serie: 6311

corresponde a las disposiciones y reglamentos del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las siguientes normas: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 y EN 55014-2.

Organismo participante y denominación:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Para determinar los niveles de potencia acústica medidos y garantizados, se ha procedido conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Nivel de potencia acústica medido: 87,9 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)

La documentación técnica se ha conservado en STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en el cortacésped.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Atentamente

Matthias Fleischer, Director de Desarrollo de productos

Atentamente

Sven Zimmermann, Director general de Calidad

24 Direcciones

www.stihl.com

25 Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto

25.1 Introducción

Este capítulo reproduce las indicaciones de seguridad generales y específicas del producto

prescritas y preformuladas en la norma del producto.

Las indicaciones de seguridad para evitar descargas eléctricas que figuran en el apartado "Seguridad eléctrica" no son aplicables a los productos de batería STIHL, a excepción del punto c).

⚠ ADVERTENCIA

- **Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos con los que cuenta este cortacésped.** Cualquier incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

25.2 Seguridad laboral

a) **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.

b) **No trabaje con el cortacésped en entornos explosivos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Los cortacéspedes producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a niños y a otras personas mientras utiliza el cortacésped.** Si se distrae puede perder el control del cortacésped.

25.3 Seguridad eléctrica

a) **El conector del cortacésped debe encajar en la toma de corriente. El conector no debe ser modificado de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores junto con cortacéspedes con toma de tierra de protección.** Los conectores no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calentadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) **Mantenga los cortacéspedes alejados de lluvia o humedad.** La entrada de agua en un cortacésped aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

d) **No utilice el cable de conexión de forma incorrecta. No utilice nunca el cable de conexión para transportar objetos, para tirar de ellos o para desenchufar el conector del cortacésped. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.

e) **Cuando trabaje con un cortacésped al aire libre, utilice únicamente cables de extensión que también sean adecuados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de extensión adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si el funcionamiento del cortacésped en un entorno húmedo es inevitable, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

25.4 Seguridad de las personas

a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando trabaje con un cortacésped. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido al utilizar el cortacésped puede provocar lesiones graves.

b) **Lleve un equipo de protección personal y siempre gafas de protección.** El uso de equipos de protección personal, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según el tipo y el uso del cortacésped, reduce el riesgo de lesiones.

c) **Evite poner en marcha el cortacésped de una forma involuntaria. Asegúrese de que el cortacésped esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica y/o a la batería, y antes de levantarlo o transportarlo.** Si pone el dedo en el interruptor al transportar el cortacésped o conecta este a la red eléctrica estando encendido, pueden producirse accidentes.

d) **Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender el cortacésped.** Una herramienta o llave que se encuentre en un componente giratorio del cortacésped puede causar lesiones.

e) **Evite cualquier postura anormal. Asegúrese de estar bien parado y de mantener el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor el cortacésped en situaciones inesperadas.

f) **Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por piezas en movimiento.

g) **Si pueden instalarse equipos de aspiración y recogida de polvo, estos deberán conectarse y utilizarse correctamente.** El uso de un equipo de aspiración de polvo puede reducir los riesgos derivados del polvo.

h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las normas de seguridad para cortacéspedes, aunque esté familiarizado con el cortacésped después de haberlo utilizado muchas veces.** Las acciones descuidadas pueden provocar lesiones graves en fracciones de segundo.

25.5 Uso y trato del cortacésped

a) **No sobrecargue el cortacésped. Utilice para su trabajo el cortacésped destinado para ello.** Con el cortacésped adecuado, trabajará mejor y más seguro en la gama de potencia especificada.

b) **No utilice un cortacésped cuyo interruptor esté defectuoso.** Un cortacésped que ya no pueda encenderse o apagarse es peligroso y debe ser reparado.

c) **Desenchufe el conector de la toma de corriente y/o retire la batería desmontable antes de realizar ajustes en la máquina, cambiar piezas de herramienta de inserción o guardar el cortacésped.** Esta precaución evita que el cortacésped se ponga en marcha involuntariamente.

d) **Mantenga los cortacéspedes que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que nadie que no esté familiarizado con el cortacésped ni haya leído estas instrucciones utilice el cortacésped.** Los cortacéspedes son peligrosos cuando los utilizan personas sin experiencia.

e) **Cuide el cortacésped y las herramientas de inserción con esmero. Compruebe si las piezas móviles funcionan correctamente y no están atascadas, y si hay piezas rotas o dañadas de tal manera que el funcionamiento del cortacésped se vea afectado. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar el cortacésped.** Muchos accidentes son causados por cortacéspedes que no se han sometido a un buen mantenimiento.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes afilados que se cuidan con esmero se atascan menos y son más fáciles de guiar.

g) **Utilice el cortacésped, las herramientas de inserción, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones laborales y la actividad que se ha de realizar.** El uso de cortacéspedes para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies adherentes secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies adherentes resbaladizas no permiten un manejo y control seguros del cortacésped en situaciones imprevistas.

25.6 Uso y trato del cortacésped de batería

a) **Cargue las baterías solo con cargadores recomendados por el fabricante.** Un cargador diseñado para un tipo específico de batería puede provocar un riesgo de incendio si se utiliza con otras baterías.

b) **Utilice únicamente las baterías previstas para ello en los cortacéspedes.** El uso de otras baterías puede causar lesiones y peligro de incendio.

c) **Mantenga la batería que no esté utilizando alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puente en los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) **En caso de un uso inadecuado puede derramarse líquido de la batería. Evite el contacto con ese líquido. En caso de contacto accidental, enjuague la parte afectada con agua abundante. Si el líquido entra en los ojos, acuda a un médico.** El líquido de batería derramado puede producir irritaciones cutáneas o quemaduras.

e) **No utilice una batería dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o lesiones.

f) **No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y nunca cargue la batería o el cortacésped de batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones de uso.** Una carga efectuada incorrectamente o fuera del rango de temperatura autorizado, puede destruir la batería y aumentar el riesgo de incendio.

25.7 Servicio

a) **Encargue la reparación de su cortacésped únicamente a personal cualificado y solo con piezas de recambio originales.** Así se garantiza la seguridad del cortacésped.

b) **No repare nunca las baterías dañadas.** Todo el mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por centros de servicio autorizados.

25.8 Indicaciones de seguridad para cortacéspedes de batería

a) **No utilice el cortacésped con mal tiempo, especialmente no lo haga durante tormentas.** Esto reduce el riesgo de ser impactado por un rayo.

b) **Revise minuciosamente el área de trabajo por si hubiera animales salvajes.** Los animales salvajes puede resultar heridos por el cortacésped en marcha.

c) **Examine bien el área de trabajo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** Las piezas lanzadas al aire pueden causar lesiones.

d) **Antes de utilizar el cortacésped, compruebe siempre que la cuchilla y el equipo de corte no estén desgastados ni dañados.** Los componentes desgastados o dañados aumentan el riesgo de lesiones.

e) **Compruebe regularmente si el recogedor de hierba está desgastado o dañado.** Un recogedor de hierba desgastado o dañado aumenta el riesgo de lesiones.

f) **Deje las cubiertas protectoras en su lugar. Las cubiertas protectoras deben estar operativas y fijadas correctamente.** Una cubierta protectora suelta, dañada o que no funcione correctamente puede causar lesiones.

g) **Mantenga las aberturas de entrada de aire libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar un sobrecalentamiento o un riesgo de incendio.

h) **Lleve siempre calzado de seguridad antideslizante cuando maneje el cortacésped. No trabaje nunca descalzo o con sandalias abiertas.** Con ello reducirá el riesgo de que sus pies se lesionen por entrar en contacto con la cuchilla en rotación del cortacésped.

i) **Lleve siempre pantalones largos cuando maneje el cortacésped.** La piel desnuda aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones por piezas lanzadas al aire.

j) **No utilice el cortacésped en hierba mojada. Manéjelo caminando, nunca corriendo.** De esta manera reducirá el riesgo de resbalones y caídas, que podrían provocar lesiones.

k) **No utilice el cortacésped en pendientes con una inclinación excesiva.** Con ello reducirá el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo cual podría provocar lesiones.

l) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese de encontrarse en una posición estable; trabaje siempre en sentido perpendicular a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo, y tenga mucho cuidado al cambiar la dirección del trabajo.** Con ello reducirá el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo cual podría provocar lesiones.

m) **Preste especial atención cuando corte el césped caminando hacia atrás o al acercar el cortacésped hacia su cuerpo. Fíjese siempre en el entorno.** Esto reduce el peligro de tropezar durante el trabajo.

n) **No toque cuchillas ni otras partes peligrosas que se estén moviendo.** De esta manera reducirá el riesgo de que se produzcan lesiones causadas por piezas móviles.

o) **Asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y la batería esté desconectada antes de retirar el material atrapado o limpiar el cortacésped.** Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.

Prijevod originalne upute za uporabu
0000010201_009_HR

Tiskano na papiru koji je izbijeljen bez sadržaja klora.
Papir se može reciklirati.

Popis sadržaja

1 Predgovor..... 109
2 Informacije uz ovu uputu za uporabu..... 109
3 Pregled..... 110
4 Upute o sigurnosti u radu..... 111
5 Priprema kosilice za rad..... 118
6 Napuniti akumulator i LED diode..... 118
7 Sastavljanje kosilice..... 119
8 Umetnuti i izvaditi akumulator..... 121

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0.G25.

9 Uključivanje i isključivanje kosilice..... 121
10 Provjera kosilice i akumulatora..... 122
11 Rad kosilicom..... 122
12 Nakon rada..... 123
13 Transport..... 124
14 Pohranjivanje/skladištenje..... 124
15 Čistiti..... 125
16 Održavati..... 125
17 Popravljati..... 126
18 Odkloniti smetnje/kvarove..... 126
19 Tehnički podaci..... 128
20 Pričuvni dijelovi i pribor..... 129
21 Zbrinjavanje..... 130
22 EU-izjava o sukladnosti..... 130
23 UKCA izjava o sukladnosti..... 130
24 Adrese..... 131
25 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod..... 131

1 Predgovor

Dragi kupci,

raduje nas da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Svoje proizvode razvijamo i izrađujemo u vrhunskoj kvaliteti sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Tvrtka STIHL izričito je posvećena održivom i odgovornom opođenju prema prirodi. Ove upute za uporabu pomažu vam da svoj proizvod tvrtke STIHL rabite na siguran i ekološki način s dugim rokom trajanja.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam mnogo radosti s vašim proizvodom tvrtke STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE KORIŠTENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Važeći dokumenti

Ove upute za uporabu prijevod su originalnih uputa za uporabu proizvođača u smislu Direktive EZ-a 2006/42/EZ.

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- Osim ovih uputa za uporabu, s razumijevanjem pročitajte sljedeće dokumente i pohranite ih radi kasnije upotrebe:
  - Sigurnosne upute za akumulator STIHL AK
  - Uputu za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 301, 501
  - Sigurnosne informacije za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom tvrtke STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

OPASNOST

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

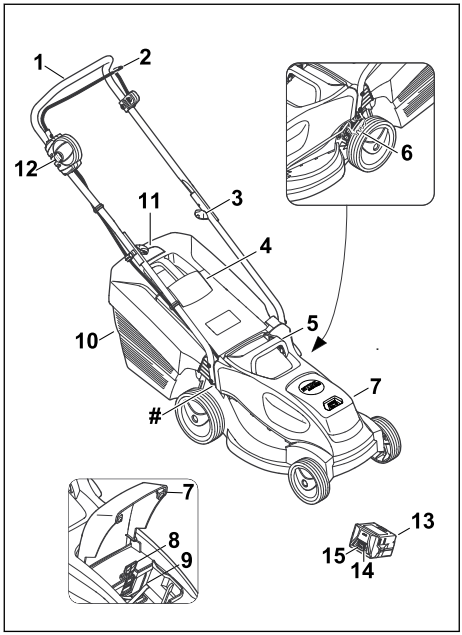
- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
  - Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

2.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Kosilica i akumulator



1 Upravljač
Upravljač služi za pridržavanje kosilice, upravljanje njome i njezin transport.

2 Drška za pokretanje
Drška za pokretanje zajedno sa zapornim gumbom uključuje i isključuje nož.

3 Okretni gumb
Okretni gumb priteže gornji dio upravljača na donji dio upravljača i služi za preklapanje upravljača.

4 Zaklopka za izbacivanje
Zaklopka za izbacivanje zatvara kanal za izbacivanje.

5 Transportna drška
Transportna drška služi za transportiranje kosilice.

6 Poluga
Poluga služi za namještanje visine reza.

7 Zaklopka
Zaklopka pokriva akumulator.

8 Zaporna poluga
Zaporna poluga drži akumulator u otvoru za akumulator.

9 Otvor za akumulator
Akumulator se umeće u otvor za akumulator.

10 Košara za travu
Košara za travu prikuplja pokošenu travu.

11 Pokazivač razine napunjenosti
Pokazivač razine napunjenosti pokazuje napunjenost košare za travu.

12 Zaporni gumb
Zaporni gumb zajedno s drškom za pokretanje uključuje i isključuje nož.

13 Akumulator
Akumulator opskrbljuje kosilicu energijom.

14 Tipka
Tipka aktivira svjetleće diode na akumulatoru.

15 Svjetleće diode
Svjetleće diode signaliziraju stanje punjenja akumulatora i smetnje.

 # Natpisna pločica sa serijskim brojem stroja

3.2 Simboli

Simboli se mogu nalaziti na kosilici, akumulatoru ili punjaču i imaju sljedeće značenje:

Uključite nož.

L_{WA} Zajamčena razina zvučne snage prema Direktivi 2000/14/EC u dB(A) radi usporedivosti emisija zvuka proizvoda.

Nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.

1 svjetleća dioda svijetli crveno. Akumulator je pretopao ili prehladan.

4 svjetleće diode trepere crveno. U akumulatoru postoji smetnja.

Podatak pokraj ovog simbola označava količinu energije u akumulatoru prema specifikacijama proizvođača ćelija. Količina energije koja je na raspolaganju tijekom uporabe je manja.

IPX1 IP oznaka

IP20

Upravljajte električnim uređajem u zatvorenoj i suhoj prostoriji.

S razumijevanjem pročitajte i pohranite Upute za uporabu.

Električni alat klase zaštite II

Izmjenična struja

Istosmjerna struja

4 Upute o sigurnosti u radu

4.1 Simboli upozorenja

⚠ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili akumulatoru imaju sljedeće značenje:

Slijedite sigurnosne upute i njihove mjere.

Pročitajte upute za uporabu s razumijevanjem i sačuvajte ih.

Oprez zbog predmeta koje stroj zavitlava - držite razmak i udaljite treće osobe.

Ruke i noge držite podalje od noževa.

Izvadite akumulator tijekom prekida rada, čišćenja, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.

Zaštitite kosilicu za travu od kiše i vlage.

Uklonite akumulator nakon rada.

Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.

Zaštitite akumulator od kiše i vlage i nemojte ga uranjati u tekućine.

4.2 Namjenska uporaba

Kosilica STIHL RMA 235.1 služi za košnju suhe trave.

Akumulator STIHL opskrbljuje kosilicu AK energijom.

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori koje tvrtka STIHL nije odobrila za kosilicu mogu prouzročiti požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ► Upotrebljavajte kosilicu s akumulatorom STIHL AK .
- Nenamjenska uporaba kosilice ili akumulatora može uzrokovati teške ozljede ili smrt ljudi i materijalne štete.
  - ► Upotrebljavajte kosilicu i akumulator u skladu s ovim Uputama za uporabu.

4.3 Zahtjevi prema korisniku

⚠ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili drugih osoba.

  - ► S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.
  - ► Ako se kosilica ili akumulator prosljeđuje drugoj osobi: Priložite upute za uporabu.
  - ► Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
    - – Korisnik je odmoran.
    - – Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i akumulatorom i raditi njima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničeno sposoban za to, on smije raditi sa strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.
    - – Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora.
    - – Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.
    - – Korisnik je punoljetan ili se pod nadzorom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.
    - – Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije prvog rada kosilicom.
    - – Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.

- ► U slučaju nejasnoća: Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- Tijekom rada može doći do kovitlanja predmeta uvis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite dugačke hlače od otpornog materijala.
- Tijekom rada može doći do kovitlanja prašine. Udahnuta prašina može narušiti zdravlje i prouzročiti alergijske reakcije.
  - ► U slučaju kovitlanja prašine: nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu. Korisnici se mogu teško ozlijediti ako ne nose prikladnu odjeću.
  - ► Nosite usko prianjajuću odjeću.
  - ► Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i transporta korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Korisnik se može okliznuti ako nosi neprikladnu obuću. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s dobro prianjajućim đonom.
- Tijekom oštrenja noževa može doći do zavitlavanja čestica materijala. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite usko prianjajuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale ispitane su u skladu s normom EN 166 ili nacionalnim propisima te su dostupne u prodaji s odgovarajućom oznakom.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

4.5 Područje rada i okolina

4.5.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i zavitlanih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.

- ► Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.
- ► Održavajte razmak od predmeta.
- ► Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.
- ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik se može okliznuti. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Ako pada kiša: nemojte raditi.
- Kosilica nije vodootporna. Rad na kiši i u vlažnoj okolini može dovesti do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a kosilica oštetiti.
  - ► Nemojte raditi po kiši ni u vlažnoj okolini.
  - ► Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosilice mogu stvoriti iskre. Iskre mogu prouzročiti požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj ni eksplozivnoj okolini.

4.5.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
  - ► Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
  - ► Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
  - ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplodirati ili nepopravljivo oštetiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.

- ► Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ► Akumulator ne bacati u vatru.
- ► Ne punite, upotrebljavajte i čuvajte akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

- ► Zaštitite akumulator od kiše i vlage i ne uranjajte ga u tekućine.

- ► Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.
- ► Ne izlažite akumulator visokom tlaku.
- ► Ne izlažite akumulator mikrovalovima.
- ► Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.

4.5.3 Uređaj za punjenje

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu i djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje i električne struje. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ► Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
  - ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati uređajem za punjenje.
- Uređaj za punjenje nije vodootporan. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okruženju, može doći do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a uređaj za punjenje može se oštetiti.

  - ► Nemojte ga upotrebljavati na kiši i u vlažnom okruženju.
- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako se uređaj za punjenje izloži određenim okolnim utjecajima, može se zapaliti ili eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Uređaj za punjenje treba raditi u zatvorenoj i suhoj prostoriji.
  - ► Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje u lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju.
  - ► Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje na lako zapaljivoj podlozi.
  - ► Ne upotrebljavajte i čuvajte uređaj za punjenje izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.
- Osobe se mogu spotaknuti preko priključnog voda. Osobe se mogu ozlijediti, a uređaj za punjenje može se oštetiti.
  - ► Priključni vod položite ravno na tlo.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Kosilica

Kosilica je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Kosilica nije oštećena.
– Kosilica je čista i suha.
– Upravljački elementi funkcioniraju i nema promjena na njima.
– Nož je pravilno montiran.
– Montiran je originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
– Pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- Ako stroj nije u sigurnosno ispravnom stanju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
  - ► Radite kosilicom samo ako nije oštećena.
  - ► Ako je kosilica zaprljana ili mokra: očistite kosilicu i pričekajte da se osuši.
  - ► Nemojte vršiti izmjene na kosilici.
  - ► Ako upravljački elementi ne funkcioniraju: Ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ► Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
  - ► Montirajte nož u skladu s ovim Uputama za uporabu.
  - ► Montirajte pribor u skladu s ovim Uputama za uporabu ili Uputama za uporabu pribora.
  - ► Ne umećite predmete u otvore kosilice.
  - ► Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
  - ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.
– Nož nije izobličen.
– Nož je pravilno montiran.
– Nož je pravilno naoštren.
– Na nožu nema srha.
– Nož je pravilno uravnotežen.
– Debljina i širina noža nisu manji od minimalne debljine i širine, 🕮 19.2.
– Kut oštrenja u skladu je s propisanim, 🕮 19.2.

⚠ UPOZORENJE

- Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavitlavanja njegovih dijelova. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
  - ► Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
  - ► Pravilno montirajte nož.
  - ► Pravilno naoštrite nož.
  - ► Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož.
  - ► Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
  - ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Akumulator je neoštećen.
– Akumulator je čist i suh.
– Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
  - ► Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
  - ► Ne punite oštećen ili neispravan akumulator.
  - ► Ako je akumulator onečišćen: očistite akumulator.
  - ► Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši, 🕮 19.7.
  - ► Ne vršite izmjene na akumulatoru.
  - ► Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
  - ► Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
  - ► Ne otvarati akumulator.
  - ► Zamijenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
  - ► Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
  - ► Ako je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
  - ► Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrt osoba i može nastati materijalna šteta.
  - ► Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
  - ► Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

4.6.4 Uređaj za punjenje

Uređaj za punjenje je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Uređaj za punjenje je neoštećen.
– Uređaj za punjenje je čist i suh.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ► Upotrebljavajte neoštećeni uređaj za punjenje.
  - ► Ako je uređaj za punjenje prljav ili mokar: očistite uređaj za punjenje i ostavite ga da se osuši.
  - ► Ne vršite izmjene na uređaju za punjenje.
  - ► Ne gurajte predmete u otvore uređaja za punjenje.
  - ► Električne kontakte uređaja za punjenje nemojte spajati s metalnim predmetima i nemojte kratko spajati.
  - ► Ne otvarajte uređaj za punjenje.

4.7 Radovi

⚠ UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
  - ► Radite mirno i promišljeno.
  - ► Ako su osvjetljenje i vidljivost loši: ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ► Samostalno rukujte kosilicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte naginjati kosilicu.
  - ► Radite stojeći na tlu i održavajte ravnotežu.
  - ► Ako osjetite znakove umora: napravite radnu pauzu.
  - ► Ako kosite na kosini: kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
  - ► Nemojte raditi na kosinama s nagibom većim od 25° (46,6 %).
- Tvrdi predmeti koji udaraju o rotirajući nož mogu oštetiti kosilicu.
  - ► Ako tvrdi predmet udari u rotirajući nož, isključite kosilicu, izvadite akumulator i provjerite je li kosilica oštećena.
  - ► Ako je kosilica oštećena: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Može doći do teške ozljede korisnika.

  - ► Ne dodirujte nož dok se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: isključite kosilicu i izvadite akumulator. Tek nakon toga uklonite predmet.
- Ako tijekom rada dođe do promjena na kosilici ili se ona neuobičajeno ponaša, možda nije u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
  - ► Prekinite s radom, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Tijekom rada kosilica može vibrirati.

- ► Nosite zaštitne rukavice.
- ► Pravite radne pauze.
- ► Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: obratite se liječniku.

- Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se oštetiti ili zavitlati uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radnog područja.
- Nakon otpuštanja drške za pokretanje nož se okreće još kratko vrijeme. Može doći do teških ozljeda osoba.
  - ► Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do iskrenja. Iskre mogu prouzročiti požare u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.
- Ako se kosilica postavlja na kosu površinu, ona se može nenamjerno otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Kosilicu pustite tek onda kada se nalazi na ravnoj površini i kada se ne može sama otkotrljati.
- Ako se na upravljač pričvršćuju predmeti, kosilica se može prevrnuti zbog dodatne težine. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► U slučaju nevremena: nemojte raditi.

4.8 Puniti

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja oštećen ili defektan uređaj za punjenje može neobično mirisati ili se dimiti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ► Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- Uređaj za punjenje se pri nedostatnom odvođenju topline može pregrijati i izazvati požar. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
  - ► Ne pokrivati uređaj za punjenje.

4.9 Električno priključivanje

Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može nastati uslijed sljedećih uzroka:
– Priključni vod ili produžni vod su oštećeni.
– Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda je oštećen.
– Utičnica nije ispravno instalirana.

⚠ OPASNOST

- Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može uzrokovati strujni udar. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Osigurajte da su priključni vod, produžni vod i njihovi mrežni utikači neoštećeni.

Ako je priključni vod ili produžni vod oštećen:
- ► Ne dodirujte oštećena mjesta.
- ► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

  - ► Dodirujte priključni vod, produžni vod i njihov mrežni utikač samo suhim rukama.
  - ► Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda utaknite u ispravno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
  - ► Uređaj za punjenje priključite preko zaštitne nadstrujne sklopke (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili neprikladan produžni vod može uzrokovati električni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  - ► Upotrebljavajte produžni vod s ispravnim poprečnim presjekom voda, 🕮 19.5.

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija mogu uzrokovati prevelik napon u uređaju za punjenje. Uređaj za punjenje može se oštetiti.
  - ► Osigurajte da su mrežni napon i mrežna frekvencija strujne mreže u skladu s podacima o snazi uređaja za punjenje na pločici.
- Ako je uređaj za punjenje priključen na višestruku utičnicu, za vrijeme punjenja može doći do preopterećenja električnih ugradbenih dijelova. Električni ugradbeni dijelovi mogu se pregrijati i izazvati požar. Moguće su teške ozljede ili smrti osoba i može nastati materijalna šteta.
  - ► Osigurajte da specifikacije snage na višestrukoj utičnici ne premašuju ukupan zbroj podataka o snazi uređaja za punjenje i snazi svih električnih uređaja koji su spojeni na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljen priključni vod i produžni vod mogu se oštetiti i osobe se mogu preko njih spotaknuti. Osobe se mogu ozlijediti, a priključni vod ili produžni vod mogu se oštetiti.

- ► Postavite i označite priključni vod i produžni vod tako da se osobe preko njih ne mogu spotaknuti.
- ► Postavite priključni vod i produžni vod tako da ne budu nategnuti ili zapleteni.
- ► Postavite priključni vod i produžni vod tako da se ne oštećuju, ne prelamaju ili prignječuju, odnosno ne taru.
- ► Zaštitite priključni vod i produžni vod od vrućine, ulja i kemikalija.
- ► Postavite priključni vod i produžni vod na suhu podlogu.

- Za vrijeme rada produžni se vod zagrijava. Ako se toplinu ne može odvesti, ona može prouzrokovati požar.
  - ► Ako upotrebljavate kabelski bubanj: odmotajte kabelski bubanj u potpunosti.
- Ako električni vodovi i cijevi prolaze kroz zid, mogu se oštetiti kada se uređaj za punjenje montira na zid. Kontakt s električnim vodovima može uzrokovati strujni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Uvjerite se da na predviđenom mjestu kroz zid ne prolaze električni vodovi i cijevi.
- Ako se uređaj za punjenje ne montira na zid kako je opisano u ovim uputama za uporabu, uređaj za punjenje ili akumulator mogu pasti ili se uređaj za punjenje može previše zagrijati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Uređaj za punjenje montirajte na zid kako je opisano u ovim uputama za uporabu.
- Ako se uređaj za punjenje s umetnutim akumulatorom montira na zid, akumulator može ispasti iz uređaja za punjenje. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Prvo montirajte uređaj za punjenje na zid, a zatim umetnite akumulator.

4.10 Transport

4.10.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.

  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Osigurajte kosilicu (zateznim) remenima ili mrežom tako da se ne može pomicati niti prevrnuti.

4.10.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Nemojte transportirati oštećen akumulator.
- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
  - ► Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

4.10.3 Uređaj za punjenje

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta uređaj za punjenje može se prevrnuti ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Uređaj za punjenje osigurajte zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.
- Priključni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi. Priključni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetiti.
  - ► Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.

4.11 Pohranjivanje/skladištenje

4.11.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.

  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Skladištite kosilicu izvan dometa djece.
- Električni kontakti na kosilici i metalne komponente mogu zahrđati zbog vlage. Kosilica se može oštetiti.

  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.
- Ako je tijekom skladištenja akumulator umetnut, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.

► Izvadite akumulator.

- Ako se kosilica skladišti na kosim površinama, može se nenamjerno otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  ► Skladištite kosilicu samo na ravnim površinama.

4.11.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Mogu se teško ozlijediti.
  ► Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se nepopravljivo oštetiti.
  ► Skladištite akumulator u čistom i suhom stanju.
  ► Skladištite akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  ► Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.
  ► Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvucite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  ► Nemojte skladištiti akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

4.11.3 Uređaj za punjenje

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje. Djeca se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
  ► Izvucite mrežni utikač.
  ► Držite uređaj za punjenje izvan dosega djece.
- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako je uređaj za punjenje izložen određenim okolnim utjecajima, može se oštetiti.
  ► Izvucite mrežni utikač.
  ► Ako je uređaj za punjenje zagrijan: ostavite uređaj za punjenje da se ohladi.
  ► Pohranite čist i suh uređaj za punjenje.
  ► Pohranite uređaj za punjenje u zatvorenoj prostoriji.
  ► Nemojte čuvati uređaj za punjenje izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.
- Priključni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi ili ovješava. Priključni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetiti.
  ► Uređaj za punjenje primite za kućište i čvrsto držite. Zahvatno korito za jednostavno podizanje uređaja za punjenje smješteno je na uređaju za punjenje.
  ► Uređaj za punjenje ovjesite na zidnu držaljku.

4.12 Čišćenje, održavanje i popravljanje

⚠ UPOZORENJE

- Ako je tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka akumulator umetnut, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.

► Izvadite akumulator.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom i šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice, noža i akumulatora. Ako se kosilica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda osoba.
  ► Čistite kosilicu, nož i akumulator u skladu s ovim uputama za uporabu.
- Ako se kosilica, nož i akumulator pravilno ne održavaju i ne popravljaju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
  ► Nemojte sami izvoditi radove održavanja na kosilici i akumulatoru niti ih sami popravljati.
  ► Ako je potrebno održavanje ili popravak kosilice ili akumulatora: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  ► Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeći oštrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.
  ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.
  ► Pričekajte da se nož ohladi.
  ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici može se pomicati čak i kada je motor ugašen. Tijekom održavanja noža korisnik se može ozlijediti pokretnim nožem.
  ► Radite pažljivo.
  ► Nosite zaštitne rukavice.

- Nož na kosilici je pomičan. Tijekom održavanja noža korisnik može prignječiti prste između pokretnog noža i fiksnih dijelova kosilice.
  - ► Radite pažljivo.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

5 Priprema kosilice za rad

5.1 Priprema kosilice za rad

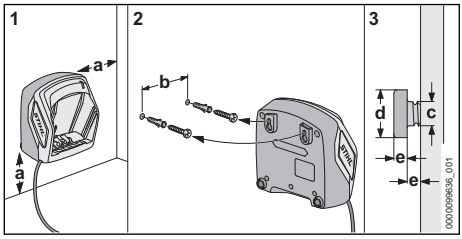
Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ► Uklonite ambalažni materijal i transportne brave.
- ► Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurnosno ispravnom stanju:
  - – kosilica, 🕮 4.6.1
  - – nož, 🕮 4.6.2
  - – akumulator, 🕮 4.6.3.
  - – Punjač, 🕮 4.6.4
- ► Provjerite akumulator, 🕮 10.3.
- ► Potpuno napunite akumulator, 🕮 6.2.
- ► Očistite kosilicu, 🕮 15.2.
- ► Provjerite nož, 🕮 10.2.
- ► Montirajte upravljač, 🕮 7.1
- ► Rasklopite upravljač, 🕮 7.2.1.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: Objesite košaru za travu, 🕮 7.3.2.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba izbacivati straga: Skinite košaru za travu, 🕮 7.3.3.
- ► Namjestite visinu reza, 🕮 11.2.
- ► Provjerite upravljačke elemente, 🕮 10.1.
- ► Ako nije moguće provesti navedene korake: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

6 Napuniti akumulator i LED diode

6.1 Montaža uređaja za punjenje na zid

Uređaj za punjenje moguće je montirati na zid.



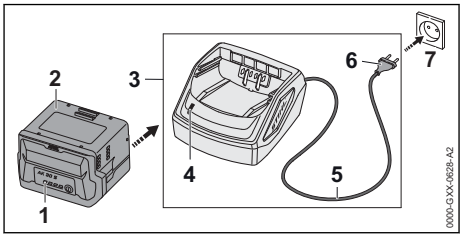
- ► Uređaj za punjenje montirati na zid tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - – Upotrijebljen je prikladni pričvrsni materijal.
  - – Uređaj za punjenje u vodoravnom je položaju.
    Poštivale su se sljedeće dimenzije:
    - – a = najmanje 100 mm
    - – b (za AL 101) = 75 mm
    - – b (za AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Punjenje akumulatora

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Pridržavajte se preporučenih raspona temperature za optimalne performanse 🕮 19.7. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja navedeno je na stranici www.stihl.com/charging-times.

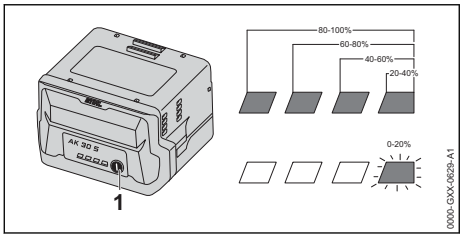
Kada je mrežni utikač utaknut u utičnicu i kad je akumulator umetnut u uređaj za punjenje, postupak punjenja započinje automatski. Kada je akumulator napunjen u potpunosti, uređaj za punjenje automatski se isključuje.

Akumulator i uređaj za punjenje se za vrijeme punjenja zagrijavaju.



- ► Mrežni utikač (6) gurnite u lako dostupnu utičnicu (7).
  Uređaj za punjenje (3) provodi samoispitivanje. LE dioda (4) svijetli zeleno cca 1 sekundu i crveno cca 1 sekundu.
- ► Položite priključni vod (5).
- ► Akumulator (2) umetnite u vodila uređaja za punjenje (3) i gurati do graničnika.
  LE dioda (4) svijetli zeleno. LE diode (1) svijetle zeleno i akumulator (2) se puni.
- ► Ako LE dioda (4) i LE diode (1) više ne svijetle: akumulator (2) je potpuno napunjen i može se izvaditi iz uređaja za punjenje (3).
- ► Ako se uređaj za punjenje (3) više ne koristi: izvucite mrežni utikač (6) iz utičnice (7).

6.3 Prikaz razine napunjenosti



- Pritisnite pritisnu tipku (1).
  LED diode svijetle cca 5 sekundi zeleno i prikazuju razinu napunjenosti.
- Ako desna LE dioda treperi zeleno: napunite akumulator.

6.4 Svjetleće diode na akumulatoru

Svjetleće diode mogu signalizirati stanje punjenja akumulatora i smetnje. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno i crveno.

Ako svjetleće diode svijetle ili trepere zeleno, signalizira se stanje punjenja.

- Ako svjetleće diode svijetle ili trepere crveno: uklonite smetnje, 🕮 18.
  U kosilici ili akumulatoru postoji smetnja.

6.5 LED dioda na uređaju za punjenje

LED dioda pokazuju status uređaja za punjenje.

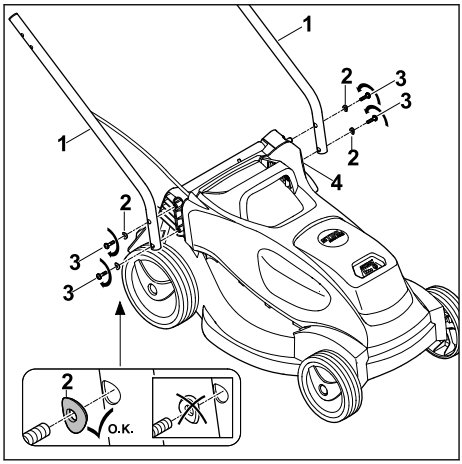
Ukoliko LED dioda svijetli zeleno, akumulator se puni.

- Ukoliko LED dioda svjetluca/žmirka crveno: odkloniti kvar/smetnju.
  U uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.

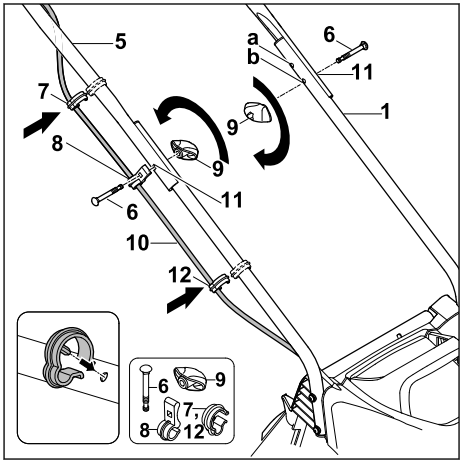
7 Sastavljanje kosilice

7.1 Montaža upravljača

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Donje dijelove upravljača (1) držite na kosilici tako da provrti budu u ravnini.
- Vijke (3) umetnite zajedno s podloškama (2) izvana prema unutra kroz otvore na donjem dijelu upravljača (1) i na kosilici (4), uvijte ih i pritegnite s 3 Nm.
  Oba donja dijela upravljača (1) čvrsto su spojena s kosilicom (4).
- Gornji dio upravljača može se montirati u 2 visine (a, b).



- Gornji dio upravljača (5) držite na donjim dijelovima upravljača (1) tako da provrti budu u ravnini.
- Postavite kabel (10) u držač kabela (8).
- Na strani na kojoj se nalazi kabel, vijak (6) umetnite izvana prema unutra kroz otvore (11) na držaču kabela (8), gornjem dijelu upravljača (5) i donjem dijelu upravljača (1).

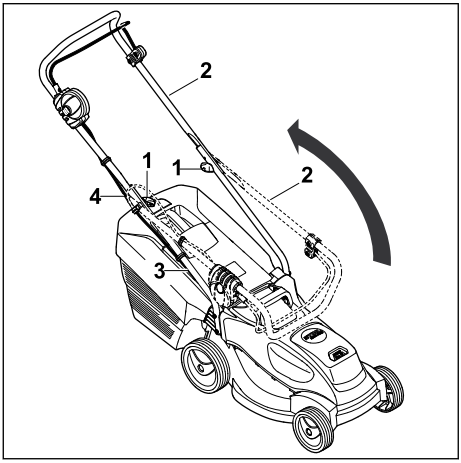
- ► Na drugoj strani, vijak (6) umetnite izvana prema unutra kroz otvore (11) na gornjem dijelu upravljača (5) i donjem dijelu upravljača (1).
- ► Okretni gumb (9) na objema stranama postavite na vijke (6) i uvijte.
  Gornji dio upravljača (5) čvrsto povežite s donjim dijelovima upravljača (1).
- ► Umetnite kabel (10) u držač kabela (7).
- ► Pritisnite držač kabela (7) na gornji dio upravljača (5) i pustite da se uklopi.
- ► Umetnite kabel (10) u držač kabela (12).
- ► Pritisnite držač kabela (12) na donji dio upravljača (1) i pustite da se uklopi.

Upravljač nije potrebno ponovno demontirati.

7.2 Rasklapanje i sklapanje upravljača

7.2.1 Rasklapanje upravljača

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



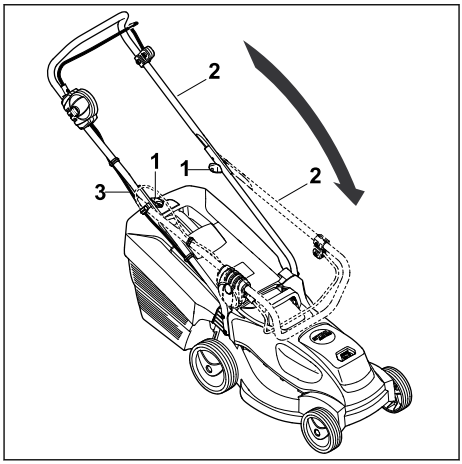
- ► Otklopite gornji dio upravljača (2) i držite ga jednom rukom. Vodite računa da se ne ošteti kabel (4).
- ► Stegnite okretne ručice (1).
  Upravljač (2) je čvrsto spojen s kosilicom.

Gornji dio upravljača (2) čvrsto povežite s donjim dijelom upravljača (3).

7.2.2 Sklapanje upravljača

Upravljač se može sklopiti radi uštede prostora prilikom transporta ili skladištenja.

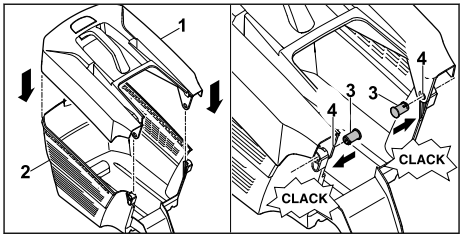
- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ► Odvrnite okretne ručice (1) tako da se mogu slobodno okretati.
- ► Gornji dio upravljača (2) preklopite prema naprijed i pazite da se kabel (3) ne ošteti.

7.3 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu

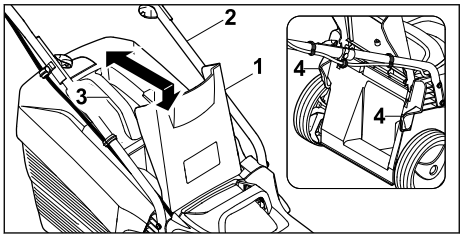
7.3.1 Sastavljanje košare za travu



- ► Postavite gornji dio košare za travu (1) na donji dio košare za travu (2).
- ► Pritisnite svornjake (3) iznutra kroz predviđene otvore (4).
- ► Pritisnite gornji dio košare za travu (1) prema dolje.
  Gornji dio košare za travu čujno će se uklopiti.

7.3.2 Vješanje košare za travu

- ► Isključivanje kosilice
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



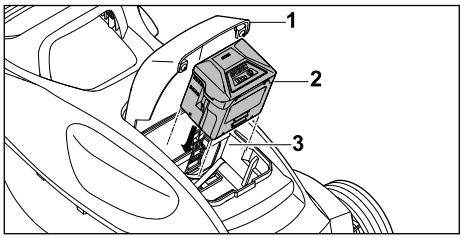
- Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- Uhvatite košaru za travu (2) za ručicu (3) i kuke objesite na prihvatnike (4).
- Zaklopku za izbacivanje (1) postavite na košaru za travu (2).

7.3.3 Skinite košaru za travu

- Isključite kosilicu.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- Skinite košaru za travu povlačeći je prema gore.
- Zatvorite zaklopku za izbacivanje.

8 Umetnuti i izvaditi akumulator

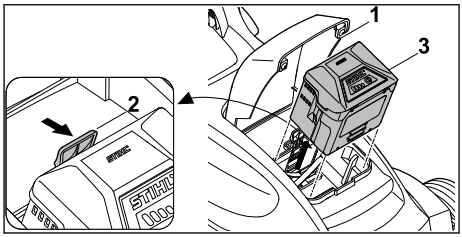
8.1 Umetanje akumulatora



- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.
- Utisnite akumulator (2) do graničnika u otvor za akumulator (3).
  Akumulator (2) se uklapa uz škljocaj i blokira se na mjestu.
- Zatvorite zaklopku (1).

8.2 Vađenje akumulatora

- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.



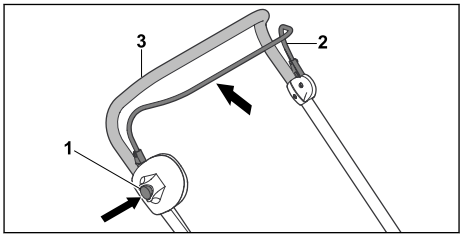
- Pritisnite zapornu polugu (2).
  Akumulator (3) je deblokiran.
- Izvadite akumulator (3).
- Zatvorite zaklopku (1).

9 Uključivanje i isključivanje kosilice

9.1 Uključivanje i isključivanje noža

9.1.1 Uključivanje noževa

- Nemojte naginjati kosilicu.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Desnom rukom pritisnite zaporni gumb (1) i držite ga pritisnutog.
- Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (3).
  Nož se okreće.
- Otpustite zaporni gumb (1).
- Desnom rukom pridržavajte upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) tako da palac obuhvaća upravljač (3).

9.1.2 Isključivanje noževa

- Pustite dršku za pokretanje.
- Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

10 Provjera kosilice i akumulatora

10.1 Provjera upravljačkih elemenata

Zaporni gumb i drška za pokretanje

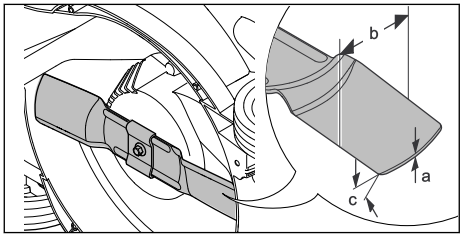
- Izvadite akumulator.
- Pritisnite pa otpustite zaporni gumb.
- Potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača pa je otpustite.
- Ako se zaporni gumb ili drška za pokretanje teško pritišće/pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.
  Zaporni gumb ili drška za pokretanje je u kvaru.

Uključivanje noževa

- Umetnite akumulator.
- Desnom rukom pritisnite zaporni gumb i držite ga pritisnutog.
- Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač.
  Nož se okreće.
- Ako 3 svjetleće diode trepere crveno: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  U kosilici postoji smetnja.
- Otpustite zaporni gumb i dršku za pokretanje.
  Nož se nakon kratkog vremena prestaje okretati.
- Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

10.2 Provjera noža

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Nagnite kosilicu bočno i odložite je, 🕮 15.1.



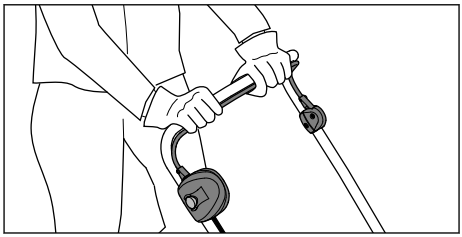
- Izmjerite sljedeće:
  – debljinu a
  – širinu b
  – kut oštrenja c
- Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož, 🕮 19.2.
- Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim: naoštrite nož, 🕮 19.2.
- U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

10.3 Provjeriti akumulator

- Pritisnuti tipkalo na akumulatoru.
  LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
- Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
  U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

11 Rad kosilicom

11.1 Držanje i vođenje kosilice



- Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

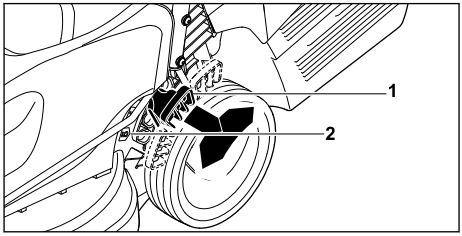
11.2 Namještanje visine reza

Moguće je namjestiti 5 visina reza:
– 25 mm = položaj 1
– 35 mm = položaj 2
– 45 mm = položaj 3
– 50 mm = položaj 4
– 60 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosilici.

Namještanje visine reza

- Isključite kosilicu.
  Nož se ne smije okretati.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Čvrsto držite kosilicu za ručicu.
- Pritisnite polugu (1) prema van i držite je.

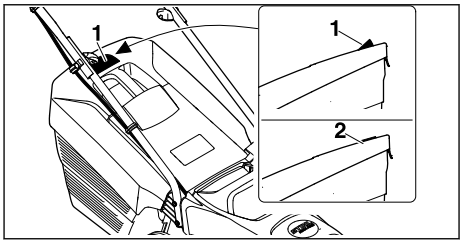
- Podizanjem i spuštanjem postavite kosilicu u željeni položaj.
  Trenutačnu visinu reza možete očitati na pokazivaču visine reza (2).
- Otpustite polugu (1).
  Kosilica se uklapa.

11.3 Košnja

- Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.
- Ako tijekom košnje udarite strano tijelo i nož je blokiran:
  - Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili.
  - Provjerite kosilicu.
  - Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ako kosilica počne neuobičajeno jako vibrirati.
  - Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - Provjerite kosilicu.
  - Provjerite jesu li sve matice, svornjaci i vijci dobro zategnuti.
  - Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučenih temperaturnih raspona, 🕮 19.7.

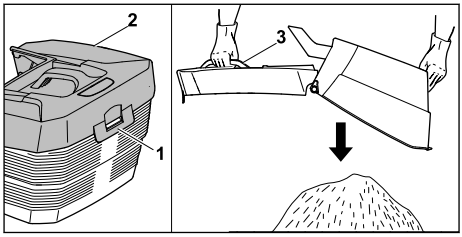
11.4 Pražnjenje košare za travu



Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (2) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

- Ako se pokazivač razine napunjenosti vrati u stanje mirovanja: ispraznite košaru za travu.
- Isključite kosilicu.
- Skinite košaru za travu.



- Preklopite zaporni jezičac (1).
- Otklopite gornji dio košare za travu (2) na ručici (3) i držite ga.
- Drugom rukom čvrsto držite donju dršku.
- Ispraznite košaru za travu.
- Sklopite košaru za travu.
- Objesite košaru za travu.

12 Nakon rada

12.1 Nakon rada

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- Ako je akumulator mokar ili vlažan: Pričekajte da se akumulator osuši, 🕮 19.7.
- Očistite kosilicu.
- Očistite akumulator.

13 Transport

13.1 Transport kosilice

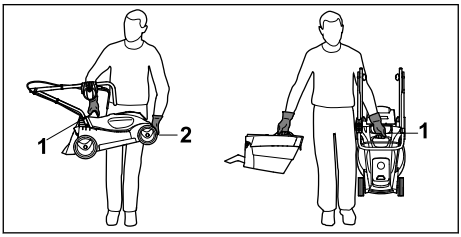
- Ako se kosilica premješta na i s područja koje se kosi:
  - Isključite kosilicu.
    Nož se ne smije okretati.
  - Izvadite akumulator.
- Ako kosilicu treba nagnuti za transport preko površina koje nisu trava:
  - Isključite kosilicu.
    Nož se ne smije okretati.
  - Izvadite akumulator.

Guranje kosilice

- Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

Nošenje kosilice

- Nosite zaštitne rukavice.



- Ako se nosi samo kosilica:
  - Sklopite upravljač.
  - Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za transportnu ručku (1), a drugom čvrsto držite kućište (2).
  - Podignite i nosite kosilicu.
- Ako se istodobno nose kosilica i košara za travu:
  - Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za transportnu ručku (1).
  - Podignite kosilicu i nosite je s bočne strane tijela.

Transport kosilice u vozilu

- Osigurajte kosilicu u stajaćem položaju tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

13.2 Transport akumulatora

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Osigurajte da je akumulator u sigurnosno ispravnom stanju.
- Akumulator zapakirajte tako da se ne može pomicati u ambalaži.
- Osigurajte ambalažu tako da se ona ne može pomicati.

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitan je u skladu s priručnikom za ispitivanje i kriterije UN-a, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise o transportu potražite na web-stranici www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transport uređaja za punjenje

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Izvadite akumulator.
- Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.
- Ako transportirate uređaj za punjenje u vozilu: osigurajte uređaj za punjenje zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

14 Pohranjivanje/skladištenje

14.1 Skladištenje kosilice

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Pričekajte da se kosilica ohladi.
- Ispraznite košaru za travu.
- Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  – Kosilica je izvan dometa djece.
  – Kosilica je čista i suha.
  – Kosilica se ne može prevrnuti.
  – Kosilica se ne može otkotrljati.

14.2 Skladištenje akumulatora

STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).

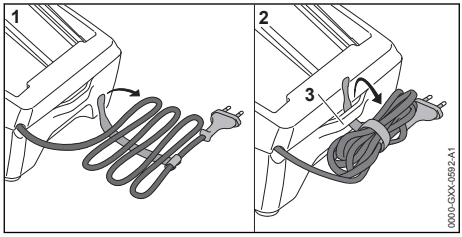
- Skladištite akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  – Akumulator je izvan dohvata djece.
  – Akumulator je čist i suh.
  – Akumulator se nalazi u zatvorenoj prostoriji.
  – Akumulator je odvojen od kosilice.
  – Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvucite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  – Akumulator se ne skladišti izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

UPUTA

- Ako se akumulator ne skladišti kao što je opisano u ovim Uputama za uporabu, može se duboko isprazniti i nepopravljivo oštetiti.
  - ► Napunite prazan akumulator prije skladištenja. STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - ► Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.

14.3 Pohrana uređaja za punjenje

► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

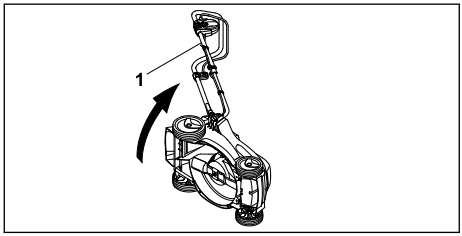


► Namotajte priključni vod i pričvrstite ga za uređaj za punjenje.
► Uređaj za punjenje čuvajte tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
  – Uređaj za punjenje izvan je dosega djece.
  – Uređaj za punjenje čist je i suh.
  – Uređaj za punjenje u zatvorenoj je prostoriji.
  – Uređaj za punjenje nije ovješen na priključni vod ili na držač (3) za priključni vod.
  – Uređaj za punjenje ne smije se čuvati izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

15 Čistiti

15.1 Postavljanje kosilice u položaj za čišćenje

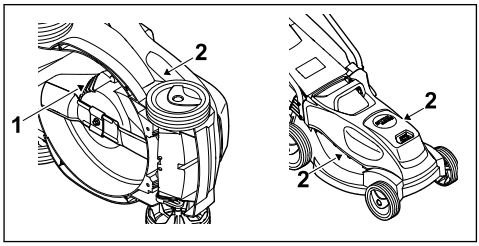
► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
► Postavite kosilicu na ravnu površinu.
► Skinite košaru za travu.



► Držite kosilicu za upravljač (1), nagnite je bočno i odložite.

15.2 Čišćenje kosilice

► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
► Očistite kosilicu vlažnom krpom.
► Kanal za izbacivanje očistite mekanom četkom ili vlažnom krpom.
► Odstranite strana tijela iz otvora za akumulator i očistite otvor za akumulator vlažnom krpom.
► Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator četkicom ili mekanom četkom.



► Očistite ventilacijske otvore (1), (2) četkicom.
► Uspravite kosilicu.
Očistite područje oko noža i nož drvenim štapom, mekanom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTA

- Čišćenje visokotlačnim čistačem ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  - ► Nemojte čistiti uređaj visokotlačnim čistačem ili mlazom vode.

15.3 Čistiti akumulator

► Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

15.4 Čišćenje uređaja za punjenje

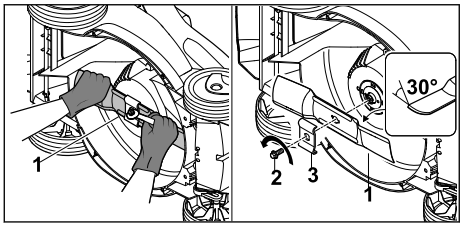
► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
► Čistite uređaj za punjenje vlažnom krpom.
► Raspore za prozračivanje čistite kistom.
► Električne kontakte uređaja za punjenje čistite kistom ili mekom četkom.

16 Održavati

16.1 Montaža i demontaža noža

16.1.1 Demontaža noža

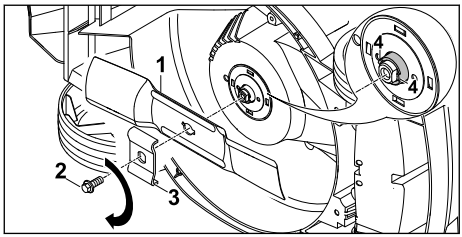
► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
► Nagnite kosilicu bočno i odložite je.



- ► Nož (1) držite jednom rukom.
- ► Odvijte vijak (2) u smjeru strelice i skinite ga zajedno sa zahvatnikom (3).
- ► Skinite nož (1).
- ► Vijak (2) i zahvatnik (3) odložite u otpad. Za montažu noža (1) upotrijebite novi vijak i novi zahvatnik.

16.1.2 Montaža noža

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Nagnite kosilicu bočno i odložite je.



- ► Očistite kontaktnu površinu i čahuru noža.
- ► Montirajte nož za košnju (1) na čahuru noža tako da svinuta krila budu okrenuta prema gore.
- ► Vodeće zatike (4) na čahuri noža treba postaviti u provrte noža za košnju.
- ► Nož za košnju (1) držite jednom rukom i postavite novi zahvatnik (3).
- ► Nanesite učvršćivač vijaka Loctite 243 na navoj novog vijka (2).
- ► Uvrnite vijak (2) i zategnite s 20 Nm.

16.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.

STIHL preporučuje da ovlašteni trgovac tvrtke STIHL naoštri i uravnoteži nož.

Aktualne adrese specijaliziranih trgovaca možete pronaći u odgovarajućem nacionalnom predstavništvu tvrtke STIHL www.stihl.com .

UPOZORENJE

- ■ Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeći.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Uspravite kosilicu.
- ► Demontirajte noževe.
- ► Naoštrite noževe. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož, 🕮 19.2. Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- ► Montirajte noževe.
- ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

17 Popravljati

17.1 Popravljanje kosilice

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu ni nož.

- ► Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ► Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

17.2 Održavanje i popravljanje uređaja za punjenje

Uređaj za punjenje ne mora se održavati i ne može se popravljati.

- ► Ako je uređaj za punjenje neispravan ili oštećen: zamijenite uređaj za punjenje.
- ► Ako je priključni vod neispravan ili oštećen: ne upotrebljavajte uređaj za punjenje i povjerite zamjenu priključnog voda stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

18 Odkloniti smetnje/kvarove

18.1 Uklanjanje smetnji kosilice ili akumulatora

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Kosilica se ne pokreće kad je uključena.	1 LE dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenosti akumulatora.	► Akumulator napuniti kao što je opisano u uputi za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 301, 501.

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
	1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	► Izvadite akumulator. ► Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
	3 LE diode trepere crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori. ► Umetnite akumulator. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 3 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati kosilicu za travu i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
	3 LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica za travu ohladi.
	4 LE diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji kvar.	► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 4 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Električna veza između kosilice za travu i akumulatora je prekinuta.	► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori. ► Umetnite akumulator.
		Kosilica za travu ili akumulator su vlažni.	► Izvadite akumulator. ► Očistite kosilicu za travu. ► Pričekajte da se kosilica za travu ili akumulator osuši, 🕮 19.7.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
Kosilica za travu se isključuje tijekom rada.	3 LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica za travu ohladi. ► Očistite kosilicu za travu. ► Nemojte prečesto uključivati kosilicu za travu u kratkom razdoblju. ► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
		Nož je blokiran.	► Izvadite akumulator. ► Očistite kosilicu za travu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ► Uključite kosilicu za travu.
Kosilica za travu jako vibrira tijekom rada.		Vijak na nožu je otpušten.	► Čvrsto stegnite vijak.
		Nož nije pravilno uravnotežen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
Pogonsko vrijeme kosilice za travu je prekratko.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	► Akumulator napunite u potpunosti kao što je opisano u uputama za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 301, 501.
		Prekoračen je vijek trajanja akumulatora.	► Zamijenite akumulator.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
Akumulator se zaglavljuje tijekom umetanja u akumulatorsku komoru.		Vodilice ili električni kontakti u akumulatorskoj komori su zaprljani.	► Očistite kosilicu za travu.
Po umetanju akumulatora u uređaj za punjenje postupak punjenja ne započinje.	1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	► Izvadite akumulator. ► Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
Trava je nejednako pokošena ili je travnjak žut.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.

18.2 Otklanjati kvarove/smetnje uređaja za punjenje

Ukoliko akumulator nije napunjen i LED dioda na uređaju za punjenje svjetluca/žmirka crveno, električni spoj između uređaja za punjenje i akumulatora je prekinut.

- ► Akumulator izvaditi van.
- ► Očistiti električne kontakte na uređaju za punjenje.
- ► Zamijeniti akumulator.
- ► Ukoliko se akumulator i nadalje ne puni i LED dioda na uređaju za punjenje svjetluca/žmirka crveno: ne upotrebljavati uređaj za punjenje i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

  U uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.

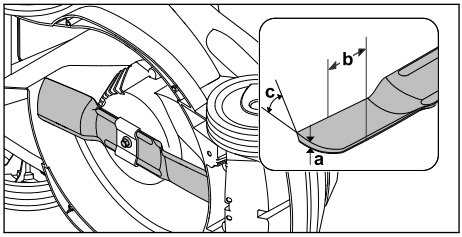
19 Tehnički podaci

19.1 Kosilica STIHL RMA 235.1

- – Dopušteni akumulator: STIHL AK
- – Težina s košarom za travu, bez akumulatora: 13 kg
- – Težina (m) s košarom za travu i akumulatorom STIHL AK 30: 14 kg
- – Maksimalni volumen košare za travu: 30 l
- – širina reza: 33 cm
- – Broj okretaja (n): 3400 /min
- – Vrsta električne zaštite: IPX1

Vrijeme rada potražite na web-stranici www.stihl.com/battery-life .

19.2 Nož



- – Minimalna debljina a: 1,6 mm
- – Minimalna širina b: 56 mm
- – Kut oštrenja c: 30°

19.3 Akumulator STIHL AK

- – Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- – Napon: 36 V
- – Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
- – Obustava energije u Wh: vidi pločicu s oznakom snage
- – Težina u kg: vidi pločicu s oznakom snage

19.4 Uređaj za punjenje STIHL AL 101

- – Nazivni napon: vidi pločicu s oznakom snage
- – Frekvencija: vidi pločicu s oznakom snage
- – Nazivna snaga: vidi pločicu s oznakom snage
- – Struja punjenja: vidi pločicu s oznakom snage

Vremena punjenja navedena su pod www.stihl.com/charging-times.

19.5 Produžni vodovi

Ako se upotrebljava produžni vod, njegove kabelske žile ovisno o naponu i duljini produžnog voda moraju imati najmanje sljedeće poprečne presjeke:

Ako je nazivni napon na pločici s oznakom snage 220 V do 240 V:
– Duljina voda do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Duljina voda od 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na pločici s oznakom snage 100 V do 127 V:
– Duljina voda do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Duljina voda od 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturna ograničenja

UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
  - ► Akumulator nemojte puniti ni koristiti ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Akumulator nemojte skladištiti ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.
  - ► Nemojte koristiti kosilicu ispod 0 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Nemojte skladištiti kosilice ispod -20°C ili iznad +70°C.

19.7 Preporučeni temperaturni rasponi

Za optimalnu učinkovitost kosilice, akumulatora i punjača pridržavajte se sljedećih temperaturnih raspona:
– Kosilica:
  – Upotreba: 0°C do +40°C
  – Skladištenje: od -20 °C do +50 °C
– Akumulator i punjač:
  – Punjenje: od +5 °C do +40 °C
  – Upotreba: -10 °C do +40 °C
  – Skladištenje: od -20 °C do +50 °C

Ako se akumulator puni, upotrebljava ili skladišti izvan preporučenih temperaturnih raspona, učinkovitost može biti smanjena.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, ostavite ga da se suši najmanje 48 sati na temperaturama iznad +15 °C i ispod +50 °C te ispod 70 % vlažnosti. Viša vlažnost zraka može produljiti vrijeme sušenja.

19.8 Vrijednosti buke i vibracija

– Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Nesigurnost K_{pA}: 3 dB(A)
– Jamčena razina zvučne snage L_{WAd} izmjerena prema 2000/14/EC: 90 dB(A)

Navedena karakteristična vrijednost vibracija prema normi EN 12096:
– Vrijednost vibracija a_h izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
– Nesigurnost K_h: 0,9 m/s²

Navedene vrijednosti zvuka i vibracija izmjerene su standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se upotrebljavati za usporedbu električnih uređaja. Vrijednosti buke i vibracija koje stvarno nastaju mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti primjene i korištenom priboru. Navedene vrijednosti buke i vibracija mogu se rabiti za početnu procjenu izloženosti buci i vibracijama. Stvarna izloženost buci i vibracijama mora se procijeniti. Pri tome se također mogu uzeti u obzir vremena u kojima je električni uređaj isključen i ona u kojima je pak uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o usklađenosti s Direktivom o vibracijama 2002/44/EZ navedene su na stranici www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

20 Pričuvni dijelovi i pribor

20.1 Zamjenski dijelovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

20.2 Važni rezervni dijelovi

– Nož: 6311 702 0110
– Vijak noža: 9018 321 1800
– Zahvatnik: 6311 702 0600

21 Zbrinjavanje

21.1 Zbrinjavanje kosilice, akumulatora i punjača na otpad

Informacije o zbrinjavanju na otpad možete dobiti od lokalne uprave ili od ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje na otpad može štetiti zdravlju i zagađivati okoliš.

► Dopremite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje u skladu s lokalnim propisima.
► Nemojte ih zbrinjavati u kućni otpad.

22 EU-izjava o sukladnosti

22.1 Kosilica za travu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da proizvod
– Vrsta gradnje: akumulatorska kosilica
– Tvornička oznaka: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina reza: 33 cm
– Serijska identifikacija: 6311

odgovara relevantnim odredbama direktiva 2000/14/EZ, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2011/65/EU te je razvijan i izrađen u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Uključeno prijavljeno tijelo:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Njemačka
Radi određivanja mjerene i garantirane razine zvučne snage postupano je prema Direktivi 2000/14/EZ, Prilog VIII.
– Izmjerena razina zvučne snage: 87,9 dB(A)
– Garantirana razina zvučne snage: 90 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i serijski broj navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

u. z.

Matthias Fleischer, Voditelj razvoja proizvoda

u. z.

Sven Zimmermann, Glavni voditelj odjela za osiguranje kvalitete

23 UKCA izjava o sukladnosti

23.1 Kosilica za travu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da proizvod
– Vrsta gradnje: akumulatorska kosilica
– Tvornička oznaka: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina reza: 33 cm
– Serijska identifikacija: 6311

odgovara relevantnim odredbama uredbi Ujedinjenog Kraljevstva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 te je razvijan i izrađen u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Uključeno prijavljeno tijelo:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

Pri određivanju izmjerene i garantirane razine zvučne snage postupano je prema uredbi Ujedinjenog Kraljevstva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Izmjerena razina zvučne snage: 87,9 dB(A)
– Garantirana razina zvučne snage: 90 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i serijski broj navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

u. z.

Matthias Fleischer, Voditelj razvoja proizvoda

u. z.

Sven Zimmermann, Glavni voditelj odjela za osiguranje kvalitete

24 Adrese

STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o..
Sjedište:.
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Telefaks: +385 1 6221569

25 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod

25.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod propisane i unaprijed formulirane u normi proizvoda.

Uz izuzetak točke c), sigurnosne napomene iz odjeljka Električna sigurnost za izbjegavanje strujnog udara ne vrijede za akumulatorske proizvode tvrtke STIHL.

⚠ UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, tehničke podatke i pregledajte sve slike u vezi s ovom kosilicom.** Nepridržavanje sljedećih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe.**

25.2 Sigurnost na radnom mjestu

a) **Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.

b) **Ne radite s kosilicom u potencijalno eksplozivnim atmosferama u kojima se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Kosilice proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) **Držite djecu i druge ljude podalje dok upotrebljavate kosilicu.** Ako vam nešto skrene pažnju, možete izgubiti kontrolu nad kosilicom.

25.3 Električna sigurnost

a) **Utikač kosilice mora odgovarati utičnici. Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. Ne upotrebljavajte adapterske utikače sa sigurnosno uzemljenim kosilicama.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

c) **Držite kosilice podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u kosilicu povećava opasnost od strujnog udara.

d) **Nemojte upotrebljavati priključni kabel u svrhe u koje nije namijenjen. Nikada nemojte**

upotrebljavati priključni kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje kosilice. Držite priključni kabel podalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.

e) **Ako radite na otvorenom s kosilicom, koristite samo produžne kabele koji su također prikladni za vanjsku upotrebu.** Uporaba produžnog kabela prikladnog za primjenu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.

f) **Ako je rad kosilice u mokrom okruženju neizbježan, upotrijebite zaštitni prekidač struje pogreške.** Primjena zaštitnog prekidača struje pogreške smanjuje opasnost od strujnog udara.

25.4 Sigurnost ljudi

a) **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate kosilicom. Ne upotrebljavajte kosilicu kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja kosilicom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, kaciga ili štitnik za uši, ovisno o vrsti kosilice i upotrebi, smanjuje opasnost od ozljeda.

c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Provjerite je li kosilica isključena prije spajanja na napajanje i/ili priključivanja akumulatora, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosilice s prstom na prekidaču ili spajanje kosilice na napajanje dok je uključena može dovesti do nesreća.

d) **Uklonite alate za namještanje ili ključeve prije rada kosilice.** Alat ili ključ zaglavljen u rotirajućem dijelu kosilice može prouzročiti ozljede.

e) **Izbjegavajte zauzimati abnormalan položaj tijela. Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme.** To vam daje bolju kontrolu nad kosilicom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

g) **Ako se uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine mogu montirati, oni moraju biti priključeni i ispravno se koristiti.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti koje nastaju zbog prašine.

h) **Nemojte se prevariti i zanemariti sigurnosna pravila za kosilicu, čak i ako ste s kosilicom upoznati nakon višekratne uporabe.** Nemarno postupanje može dovesti do ozbiljnih ozljeda u djeliću sekunde.

25.5 Uporaba i njega kosilice

a) **Nemojte preopteretiti kosilicu. Upotrebljavajte kosilicu koja je namijenjena za određenu vrstu rada.** S odgovarajućom kosilicom možete raditi bolje i sigurnije u navedenom rasponu performansi.

b) **Nemojte upotrebljavati kosilicu s neispravnim prekidačem.** Kosilica koju nije moguće uključiti ili isključiti opasna je i treba je popraviti.

c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator prije bilo kakvih namještanja, zamjene priključaka ili spremanja kosilice.** Ova mjera opreza spriječit će slučajno pokretanje kosilice.

d) **Skladištite nekorištenu kosilicu izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti nikome tko nije upoznat s kosilicom ili tko nije pročitao ove upute da upotrebljava kosilicu za travu.** Kosilice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.

e) **Pažljivo njegujte kosilicu i priključni alat. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da nisu zaglavljeni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni na takav način da je oštećena funkcija kosilice. Oštećene dijelove dajte popraviti prije uporabe kosilice.** Mnoge nesreće događaju se zbog loše održavanih kosilica.

f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat s oštrim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše ih je kontrolirati.

g) **Koristite kosilicu za travu, priključni alat, pribor itd. prema ovim uputama. Uzmite u obzir uvjete rada i zadatak koji treba obaviti.** Uporaba kosilica u druge svrhe od onih za koje su namijenjene može dovesti do opasnih situacija.

h) **Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i očišćenima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine za držanje onemogućuju siguran rad i kontrolu kosilice u nepredviđenim situacijama.

25.6 Uporaba i njega akumulatorske kosilice

a) **Akumulatore punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač namijenjen za određenu vrstu akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim akumulatorima.

b) **U kosilicama upotrebljavajte samo za tu svrhu predviđene akumulatore.** Uporaba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

c) **Kada se ne upotrebljava, držite akumulator podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekline ili požar.

d) **Pogrešna uporaba može prouzročiti curenje tekućine iz akumulatora. Izbjegavajte kontakt s njom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite zahvaćeni dio tijela vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina koja je iscurila iz akumulatora može prouzročiti nadraženost kože ili opekline.

e) **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modificiran akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo i rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.

f) **Ne izlažite akumulator vatri ili visokim temperaturama.** Vatra ili temperature više od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.

g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosilicu na akumulatorski pogon izvan temperaturnog raspona navedenog u korisničkom priručniku.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

25.7 Servis

a) **Neka kosilicu popravljaju samo kvalificirani stručnjaci koristeći samo originalne rezervne dijelove.** Time se jamči očuvanje sigurnosti kosilice.

b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatore.** Svako održavanje akumulatora smiju obavljati samo proizvođač ili ovlaštene službe za korisnike.

25.8 Sigurnosne napomene za akumulatorske kosilice

a) **Ne koristite kosilicu po lošem vremenu, osobito tijekom grmljavinskog nevremena.** Time se smanjuje opasnost od udara groma.

b) **Temeljito pregledajte nalaze li se u području rada divlje životinje.** Kosilica pri radu može ozlijediti divlje životinje.

c) **Temeljito pregledajte područje rada i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druga strana tijela.** Odbačeni dijelovi mogu izazvati ozljede.

d) **Prije uporabe kosilice uvijek provjerite da nož kosilice i kutija s nožem za košnju nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.

e) **Redovito provjeravajte istrošenost i habanje naprave za sakupljanje trave.** Istrošena ili oštećena naprava za sakupljanje trave povećava opasnost od ozljeda.

f) **Ostavite zaštitne pokrove na mjestu. Zaštitni pokrovi moraju biti ispravni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni pokrov može uzrokovati ozljede.

g) **Držite otvore za dovod zraka čistima od naslaga.** Blokirani otvori za dovod zraka i naslage mogu prouzročiti pregrijavanje ili opasnost od požara.

h) **Prilikom rada s kosilicom uvijek nosite zaštitne cipele koje se ne kližu. Nipošto nemojte raditi bosi ili u sandalama.** Time ćete smanjiti opasnost od ozljede stopala uslijed kontakta s rotirajućim nožem kosilice.

i) **Uvijek nosite duge hlače kada radite s kosilicom.** Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih dijelova.

j) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na mokroj travi. Pritom hodajte, nikad nemojte trčati.** Time se smanjuje opasnost od posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

k) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

l) **Provjerite imate li siguran oslonac kada radite na padinama; uvijek radite poprečno u odnosu na padinu, nikada prema gore ili dolje, i budite izuzetno oprezni kada mijenjate smjer rada.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

m) **Budite posebno oprezni kad pri košnji unatrag ili kad vučete kosilicu prema sebi. Uvijek pazite na okolinu.** Time se smanjuje opasnost od spoticanja tijekom rada.

n) **Ne dirajte noževe ili druge opasne dijelove koji se još kreću.** Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.

o) **Prije uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice provjerite jesu li svi prekidači isključeni i akumulator odvojen.** Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Innehållsförteckning

1 Förord ... 134
2 Information bruksanvisningen ... 134
3 Översikt ... 135
4 Säkerhetsanvisningar ... 136
5 Göra gräsklippare klar att användas ... 143
6 Ladda batteriet och lampor ... 143
7 Sätta ihop gräsklippare ... 144
8 Sätt in och ta ut batteriet ... 146
9 Starta och stänga av gräsklippare ... 146
10 Kontrollera gräsklippare och batteri ... 146
11 Arbeta med gräsklipparen ... 147
12 Efter arbetet ... 148
13 Transport ... 148
14 Förvaring ... 149
15 Rengöring ... 150
16 Underhåll ... 150
17 Reparera ... 151
18 Felavhjälpning ... 151
19 Tekniska data ... 153
20 Reservdelar och tillbehör ... 154
21 Kassering ... 154
22 EU-försäkran om överensstämmelse ... 154
23 UKCA-konformitetsdeklaration ... 155
24 Adresser ... 155
25 Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar ... 155

1 Förord

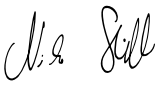
Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.



Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Aktuella dokument

Denna bruksanvisning är en originalbruksanvisning från tillverkaren i den mening som avses i EG-direktivet 2006/42/EG.

Följ de lokala säkerhetsföreskrifterna.

- Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
  - Säkerhetsanvisningar för batteriet STIHL AK
  - Bruksanvisning till laddarna STIHL AL 101, 301, 501
  - Säkerhetsföreskrifter för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Varningar i texten

FARA

- Varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall.
  - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

VARNING

- Varnar för faror som **kan** leda till allvarliga skador eller dödsfall.
  - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

Översättning av originalbruksanvisningen
0000010201_009_S

Tryckt på klorfritt blekt papper.
Papperet är återvinningsbart.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0 G25.

OBS!

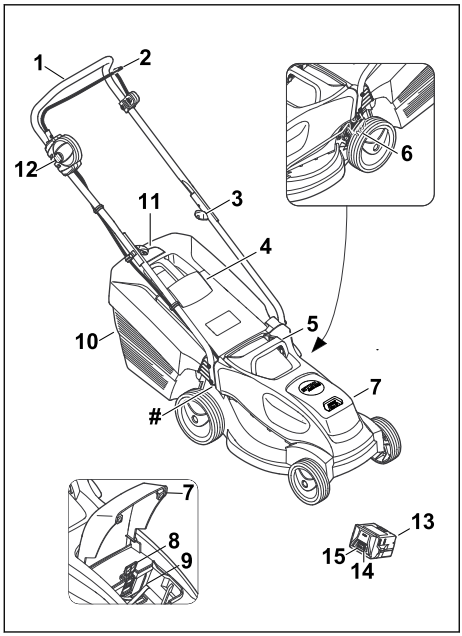
- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
  - Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

2.3 Symboler i texten

Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

3 Översikt

3.1 Gräsklippare och batteri



1 Styrhandtag
Styrhandtaget används för att hålla, styra och transportera gräsklipparen.

2 Inkopplingsbygel
Inkopplingsbygeln tillsammans med spärrknappen kopplar till och från kniven.

3 Vridknapp
Vridknappen klämmer fast styrhandtagets överdel på styrhandtagets underdel och används för att fälla upp eller ned styrhandtaget.

4 Utkastlucka
Utkastluckan stänger utkastkanalen.

5 Transportgrepp
Transportgreppet används för att transportera gräsklipparen.

6 Spak
Spaken används för att ställa in klipphöjden.

7 Lucka
Luckan täcker batteriet.

8 Spärrspak
Spärrspaken håller fast batteriet i batterifacket.

9 Batterifack
Batterifacket tar upp batteriet.

10 Gräsuppsamlare
Gräsuppsamlaren samlar upp det klippta gräset.

11 Mängdindikator
Mängdindikatorn visar hur full gräsuppsamlaren är.

12 Spärrknapp
Spärrknappen tillsammans med inkopplingsbygeln kopplar till och från kniven.

13 Batteri
Batteriet försörjer gräsklipparen med energi.

14 Tryckknapp
Tryckknappen aktiverar LED-lamporna på batteriet.

15 LED-lampor
LED-lamporna visar batteriets laddningstillstånd och störningar.

 # Typskylt med maskinnummer

3.2 Symboler

Symbolerna kan sitta på gräsklipparen, batteriet eller batteriladdaren och betyder följande:

Starta kniven.

L_{WA} Garanterad ljudnivå enligt riktlinjen 2000/14/EC i dB(A) för att kunna jämföra produkternas buller.

Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall.

1 LED-lampa lyser rött. Batteriet är för varmt eller för kallt.

4 LED-lampor blinkar rött. Batteriet har ett fel.

Uppgiften bredvid symbolen anger batteriets energiinnehåll enligt celltillverkarens specifikation. Energiinnehållet som är tillgängligt under användning är lägre.

IPX1 IP-märkning

IP20

Använd den eldrivna maskinen i ett torrt och slutet utrymme.

Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.

Elverktyg med elektrisk skyddsklass II

Växelström

Likström

4 Säkerhetsanvisningar

4.1 Varningssymboler

⚠ VARNING

Varningssymbolerna på gräsklipparen eller batteriet betyder följande:

Följ säkerhetsanvisningarna och vidta rätt åtgärder.

Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.

Se upp för objekt som slungas ut – håll avstånd och håll obehöriga borta.

Håll händer och fötter borta från kniven.

Ta bort batteriet under arbetsstopp, rengöring, transport, förvaring, underhåll eller reparation.

Skydda gräsklipparen mot regn och fukt.

Ta bort batteriet efter användningen.

Skydda batteriet mot värme och eld.

Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa inte ner det i vätska.

4.2 Användning enligt föreskrifterna

Gräsklipparen STIHL RMA 235.1 är avsedd för att klippa torrt gräs.

Gräsklipparen försörjs med energi genom ett STIHL-batteri AK .

⚠ VARNING

- Batterier som inte har godkänts för gräsklipparen av STIHL kan orsaka bränder och explosioner. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd gräsklipparen med ett STIHL-batteri AK .
- Om gräsklipparen eller batteriet inte används enligt föreskrifterna kan detta orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd gräsklipparen och batteriet enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen.

4.3 Krav på användaren

⚠ VARNING

- Användare utan introduktion kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

  - ► Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.
  - ► Om gräsklipparen eller batteriet lämnas ut till en annan person: skicka med bruksanvisningen.
  - ► Se till att användaren uppfyller följande krav:
    - – Användaren är utvilad.
    - – Användaren har inte nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga att använda gräsklipparen eller batteriet. Om användaren har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får användaren endast

använda den under uppsikt eller efter instruktioner av en ansvarig person.
– Användaren kan känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet.
– Användaren är medveten om att vederbörande är ansvarig för olyckor och skador.
– Användaren är myndig eller utbildas i ett yrke under uppsikt enligt nationella regler.
– Användaren har fått instruktioner av en STIHL servande fackhandel eller en sakkunnig person innan vederbörande använder gräsklipparen för första gången.
– Användaren är inte påverkad av alkohol, medicin eller droger.

► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

4.4 Klädsel och utrustning

⚠ VARNING

- Under arbetet kan föremål kastas upp med hög hastighet. Användaren kan skadas.
  ► Använd långbyxor av kraftigt material.
- Under arbetet kan damm virvla upp. Damm som andas in kan skada hälsan och orsaka allergiska reaktioner.
  ► Om damm virvlas upp: använd en dammskyddsmask.
- Olämplig klädsel kan fastna i trä, grenar och gräsklipparen. Användare utan lämplig klädsel kan skadas svårt.
  ► Använd åtsittande klädsel.
  ► Ta av schalar och smycken.
- Under rengöring, underhåll och transport kan användaren komma i kontakt med kniven. Användaren kan skadas.
  ► Använd skyddshandskar.
- Om användaren har olämpliga skor finns en halkrisk. Användaren kan skadas.
  ► Använd stadiga, stängda skor med räfflad sula.
- När kniven slipas kan partiklar slungas iväg. Användaren kan skadas.
  ► Använd åtsittande skyddsglasögon. Lämpliga skyddsglasögon har kontrollerats enligt normen EN 166 eller nationella föreskrifter, och finns att få med motsvarande märkning i handeln.
  ► Använd skyddshandskar.

4.5 Arbetsområde och omgivning

4.5.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Obehöriga personer, barn och djur kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och föremål som slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.

► Håll obehöriga personer, barn och djur borta från arbetsområdet.
► Håll ett avstånd till föremål.
► Lämna inte gräsklipparen utan tillsyn.
► Se till att barn förhindras att leka med gräsklipparen.

- Om användaren arbetar i regn finns en halkrisk. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  ► Om det regnar: arbeta inte.
- Gräsklipparen är inte skyddad mot vatten. Om den används i regn eller fuktig miljö kan det leda till en elektrisk stöt. Användaren och gräsklipparen kan skadas.
  ► Arbeta inte i regn eller våt miljö.
  ► Klipp inte vått gräs.
- Gräsklipparens elektriska komponenter kan orsaka gnistor. Gnistor kan orsaka brand och explosion i en miljö med lättantändliga eller explosiva material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  ► Arbeta inte i en miljö med lättantändliga eller explosiva material.

4.5.2 Batteri

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur förstår inte och kan inte bedöma farorna med batteriet. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt.
  ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  ► Lämna inte batteriet utan uppsikt.
  ► Se till att barn inte kan leka med batteriet.
- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan börja brinna, explodera eller skadas irreversibelt om det utsätts för viss påverkan från omgivningen. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.

- ► Skydda batteriet mot värme och eld.
- ► Kasta inte batteriet i eld.

- ► Ladda, använd och förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturgränserna, 🕮 19.6.

- ► Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa inte ner det i vätska.

- ► Håll batteriet borta från små metalldelar.
- ► Utsätt inte batteriet för högt tryck.
- ► Utsätt inte batteriet för mikrovågor.
- ► Skydda batteriet mot kemikalier och salter.

4.5.3 Laddare

⚠ VARNING

- Utomstående personer och barn förstår inte och kan inte bedöma farorna med laddaren och elektrisk ström. Personer, barn och djur som inte är inblandade kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  - ► Se till att barn inte kommer åt att leka med laddaren.
- Laddaren är inte vattenskyddad. Om man arbetar i regnig eller fuktig miljö kan det leda till en elektrisk stöt. Användaren kan skadas och laddaren kan gå sönder.

- ► Får inte användas i regn eller fuktig miljö.

- Laddaren är inte skyddad mot påverkan från omgivningen. Laddaren kan börja brinna eller explodera om den utsätts för viss påverkan från omgivningen. Personer kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.
  - ► Förvara laddaren i ett stängt och torrt rum.
  - ► Använd inte laddaren i brandfarlig eller explosiv miljö.
  - ► Ställ inte laddaren på ett brandfarligt underlag.
  - ► Använd och förvara inte laddaren utanför de angivna temperaturgränserna, 🕮 19.6.
- Personer kan snubbla över anslutningskabeln. Personer kan skadas och laddaren kan gå sönder.
  - ► Se till att anslutningskabeln ligger plant på golvet.

4.6 Säker användning

4.6.1 Gräsklippare

Gräsklipparen är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:
- – Gräsklipparen är oskadad.
- – Gräsklipparen är ren och torr.
- – Manöverreglagen fungerar och är oförändrade.
- – Kniven har monterats rätt.
- – STIHL originaltillbehör har monterats på denna gräsklippare.
- – Tillbehöret har monterats rätt.

⚠ VARNING

- Om batteriladdaren inte är i säkert bruksskick fungerar komponenterna inte längre på rätt sätt och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ► Arbeta med en oskadad gräsklippare.
  - ► Om gräsklipparen är smutsig eller våt: gör rent gräsklipparen och låt den torka.
  - ► Förändra inte gräsklipparen.
  - ► Om manöverreglagen inte fungerar: använd inte gräsklipparen.
  - ► Montera STIHL originaltillbehör på denna gräsklippare.
  - ► Montera kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
  - ► Montera tillbehöret enligt beskrivningen i denna bruksanvisning eller i tillbehörets bruksanvisning.
  - ► Stick inte in föremål i gräsklipparens öppningar.
  - ► Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
  - ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

4.6.2 Kniv

Kniven är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:
- – Kniven och komponenterna är oskadade.
- – Kniven är inte deformerad.
- – Kniven har monterats rätt.
- – Kniven har slipats rätt.
- – Kniven är gradfri.
- – Kniven har balanserats rätt.
- – Knivens minsta bredd har inte underskridits, 🕮 19.2.
- – Slipvinkeln är rätt, 🕮 19.2.

⚠ VARNING

- Om kniven inte är i säkert bruksskick kan delar lossna och slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ► Arbeta med en oskadad kniv och oskadade komponenter.
  - ► Montera kniven rätt.
  - ► Slipa kniven rätt.
  - ► Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: byt ut kniven.
  - ► Låt en STIHL servande fackhandel balansera kniven.
  - ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

4.6.3 Batteri

Batteriet är säkert att använda när följande uppfylls:
– Batteriet är oskadat.
– Batteriet är rent och torrt.
– Batteriet fungerar och har inte modifierats.

⚠ VARNING

- Om batteriet inte är i ett säkert skick kan det inte längre fungera på ett säkert sätt. Personer kan skadas allvarligt.
  - ► Arbeta bara med ett oskadat och fungerande batteri.
  - ► Ladda inte trasiga eller skadade batterier.
  - ► Rengör batteriet om det är smutsigt.
  - ► Låt batteriet torka om det är blött eller fuktigt 🕮 19.7.
  - ► Gör inga ändringar på batteriet.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på batteriet.
  - ► Låt inte de elektriska kontakterna på batteriet komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.
  - ► Öppna inte batteriet.
  - ► Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
- Det kan läcka ut vätska ur ett trasigt batteri. Om vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen kan huden eller ögonen bli irriterade.
  - ► Undvik kontakt med vätskan.
  - ► Om du fått vätska på huden: Tvätta de berörda ställena med rikligt med vatten och tvål.
  - ► Vid kontakt med ögonen: Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Ett trasigt eller skadat batteri kan lukta konstigt, ryka eller brinna. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador kan uppstå.
  - ► Om batteriet luktar konstigt eller ryker: Använd inte batteriet och håll det borta från brännbart material.
  - ► Om batteriet börjar brinna, försök att släcka branden med en brandsläckare eller vatten.

4.6.4 Laddare

Laddaren är säker att använda när följande villkor är uppfyllda:
– Laddaren är oskadad.
– Laddaren är ren och torr.

⚠ VARNING

- Vid icke-säker användning fungerar eventuellt inte komponenterna och säkerhetsanordningarna korrekt. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Använd bara en oskadad laddare.
  - ► Om laddaren är smutsig eller blöt: Rengör laddaren och låt den torka.
  - ► Modifiera inte laddaren.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på laddaren.
  - ► Låt inte de elektriska kontakterna i laddaren komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.
  - ► Öppna inte laddaren.

4.7 Arbeta

⚠ VARNING

- Användaren kan inte längre arbeta koncentrerat i vissa situationer. Användaren kan snubbla, ramla och skadas allvarligt.
  - ► Arbeta lugnt och med eftertanke.
  - ► Om ljuset och siktförhållandena är dåliga: använd inte gräsklipparen.
  - ► Bara en person får använda gräsklipparen.
  - ► Se upp för hinder.
  - ► Vält inte gräsklipparen.
  - ► Stå stadigt på marken och håll balansen när du arbetar.
  - ► Om du känner att du blir trött: ta en paus.
  - ► Om du klipper i en sluttning: Klipp parallellt med sluttningen.
  - ► Arbeta inte i sluttningar med en stigning på över 25° (46,6 %).
- Hårda föremål som träffar den roterande kniven kan skada gräsklipparen.
  - ► Om ett hårt föremål träffar den roterande kniven ska du stänga av gräsklipparen, ta ur batteriet och kontrollera om gräsklipparen är skadad.
  - ► Om gräsklipparen är skadad: Kontakta en STIHL-servande fackhandlare.
- Användaren kan skära sig på den roterande kniven. Användaren kan skadas allvarligt.

- ► Ta inte på den roterande kniven.
- ► Om kniven blockeras av ett föremål: stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet. Först därefter får föremålet tas bort.

- Om gräsklipparen förändras eller beter sig ovanligt under arbetet kan gräsklipparen vara i osäkert bruksskick. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.
  - ► Avsluta arbetet, ta bort batteriet och kontakta en STIHL-servande fackhandlare.
- Under arbetet kan vibrationer uppstå från gräsklipparen.
  - ► Använd skyddshandskar.
  - ► Lägg in arbetspauser.
  - ► Om du känner av cirkulationsrubbningar: kontakta en läkare.
- Om kniven träffar ett främmande föremål under arbetet kan föremålet eller delar av det skadas eller slungas iväg med hög hastighet. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Ta bort främmande föremål från arbetsområdet.
- När du släpper inkopplingsbygeln fortsätter kniven rotera en kort tid. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ► Vänta tills kniven har slutat rotera.
- Om den roterande kniven träffar ett hårt föremål kan det uppstå gnistor. Gnistor kan orsaka brand i en lättantändlig miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Arbeta inte i en lättantändlig miljö.
- Om gräsklipparen ställs på en sluttande yta kan den rulla iväg oavsiktligt. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Släpp endast gräsklipparen när den står på en plan yta och inte kan rulla iväg av sig själv.
- Om föremål fästs på styrhandtaget kan gräsklipparen välta p.g.a. den extra vikten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Fäst inga föremål på styrhandtaget.

⚠ FARA

- Om arbetet sker i närheten av spänningsförande kablar kan kniven komma i kontakt med de spänningsförande kablarna och skada dem. Användaren kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Arbeta inte i närheten av spänningsförande kablar.
- Om arbete sker under ett åskväder kan användaren träffas av ett blixtnedslag. Användaren kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Vid åskväder: arbeta inte.

4.8 Ladda

⚠ VARNING

- Under laddningen kan det bildas lukt eller rök om laddaren är trasig eller defekt. Det kan leda till personskador eller materialskador.
  - ► Dra ut kontakten ur eluttaget.
- Laddaren kan överhettas och orsaka brand om värmen inte avleds korrekt. Det kan leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
  - ► Täck inte över laddaren.

4.9 Elanslutning

Det kan uppstå kontakt med strömförande komponenter av följande orsaker:

– Anslutningskabeln eller förlängningskabeln är skadad.
– Anslutningskabelns eller förlängningskabelns kontakt är skadad.
– Eluttaget är inte korrekt installerat.

⚠ FARA

- Kontakt med strömförande komponenter kan leda till elstöt. Användaren kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Kontrollera att anslutningskabeln, förlängningskabeln och kontakterna är oskadade.

Om anslutningskabeln eller förlängningskabeln är defekt eller skadad:
- ► Rör inte vid det skadade stället.
- ► Dra ut kontakten ur eluttaget.

  - ► Berör endast anslutningskabel, förlängningskabel och kontakter med torra händer.
  - ► Anslut anslutningskabelns eller förlängningskabelns elkontakt till ett korrekt installerat och säkrat eluttag med skyddskontakt.
  - ► Anslut laddaren via en jordfelsbrytare (30 mA, 30 ms).
- En skadad eller olämplig förlängningskabel kan orsaka elstötar. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Använd en förlängningskabel med rätt ledartvärsnitt, 🕮 19.5.

⚠ VARNING

- Under laddningen kan fel nätspänning eller fel nätfrekvens leda till överspänning i laddaren. Laddaren kan skadas.
  - ► Kontrollera att elnätets nätspänning och nätfrekvens överensstämmer med uppgifterna på laddarens typskylt.
- Om laddaren ansluts till ett grenuttag kan elektriska komponenter överbelastas under

laddningen. De elektriska komponenterna kan överhettas och orsaka brand. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador kan uppstå.
  - ► Säkerställ att de maximala effektangivelserna på grenuttaget inte överskrids av effekten på typskylten för laddaren tillsammans med effekten hos alla övriga elektriska apparater som är anslutna till grenuttaget.
- En felaktigt dragen anslutningskabel och förlängningskabel kan skadas och man kan snubbla. Personer kan skadas och anslutningskabeln eller förlängningskabeln kan skadas.
  - ► Dra och märk ut anslutningskabeln och förlängningskabeln så att ingen kan snubbla.
  - ► Dra anslutningskabeln och förlängningskabeln så att de inte spänns eller fastnar.
  - ► Dra anslutningskabeln och förlängningskabeln så att de inte kan skadas, vikas, krossas eller nötas.
  - ► Skydda anslutningskabeln och förlängningskabeln från värme, olja och kemikalier.
  - ► Dra anslutningskabeln och förlängningskabeln på ett torrt underlag.
- Förlängningskabeln blir varm under arbetet. Om värmen inte kan avledas kan det leda till brand.
  - ► Om en kabeltrumma används: Linda ut kabeltrumman helt.
- Om det finns elektriska ledningar och rör i väggen kan dessa skadas om laddaren monteras på väggen. Kontakt med elektriska ledningar kan leda till en elektrisk stöt. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.
  - ► Kontrollera att det inte finns några elektriska ledningar och rör i väggen på det avsedda stället.
- Om laddaren inte är monterad på väggen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning kan laddaren eller batteriet falla ner eller så kan laddaren bli för het. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Montera laddaren på ett sådant sätt på väggen som det beskrivs i denna bruksanvisning.
- Om laddaren monteras på väggen med batteriet isatt kan batteriet ramla ur laddaren. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Montera först laddaren på väggen och sätt sedan in batteriet.

4.10 Transport

4.10.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Under transporten kan gräsklipparen välta eller flytta på sig. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Ta bort batteriet.

  - ► Säkra gräsklipparen med spännband, remmar eller ett nät så att den inte kan välta eller flytta på sig.

4.10.2 Batteri

⚠ VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan skadas och sakskador kan uppstå om batteriet utsätts för specifik miljöpåverkan.
  - ► Transportera inte batteriet om det är skadat.
- Batteriet kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Se till att batteriet inte kan röra sig i förpackningen.
  - ► Se till att förpackningen inte kan röra sig.

4.10.3 Laddare

⚠ VARNING

- Laddaren kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Dra ut kontakten ur eluttaget.
  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Säkra laddaren med spännband, remmar eller ett nät så att den inte kan falla eller komma i rörelse.
- Bär inte laddaren i anslutningskabeln. Anslutningskabeln och laddaren kan skadas.
  - ► Linda upp anslutningskabeln och fäst den i laddaren.

4.11 Förvaring

4.11.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med en gräsklippare. Barn kan skadas allvarligt.

► Ta bort batteriet.

► Förvara gräsklipparen utom räckhåll för barn.

- De elektriska kontakterna på gräsklipparen och komponenter av metall kan korrodera pga fukt. Gräsklipparen kan skadas.

► Ta bort batteriet.

► Förvara gräsklipparen på en ren och torr plats.

- Om batteriet sitter i under förvaring kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.

► Ta bort batteriet.

- Om gräsklipparen förvaras på en sluttande yta kan den rulla iväg av misstag. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  ► Förvara gräsklipparen endast på plana ytor.

4.11.2 Batteri

⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med ett batteri. Barn kan skadas allvarligt.
  ► Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det skadas så att det inte kan repareras.
  ► Förvara batteriet på en ren och torr plats.
  ► Förvara batteriet i ett slutet utrymme.
  ► Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.
  ► Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  ► Förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturområdena, 🕮 19.6.

4.11.3 Laddare

⚠ VARNING

- Barn förstår inte och kan inte bedöma farorna med laddaren. Barn kan skadas allvarligt eller dödas.
  ► Dra ur nätkontakten.
  ► Förvara laddaren utom räckhåll för barn.
- Laddaren är inte skyddad mot påverkan från omgivningen. Laddaren kan skadas om den utsätts för påverkan från omgivningen.
  ► Dra ur nätkontakten.
  ► Om laddaren är varm: Låt laddaren svalna.
  ► Förvara laddaren på en ren och torr plats.
  ► Förvara laddaren i ett stängt rum.
  ► Förvara inte laddaren utanför de angivna temperaturgränserna, 🕮 19.6.
- Bär inte laddaren i anslutningskabeln och låt den inte hänga i den. Anslutningskabeln och laddaren kan skadas.
  ► Grip tag och håll laddaren i huset. Det finns ett handtag för att enkelt lyfta laddaren.
  ► Fäst laddaren på väggfästet.

4.12 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om batteriet sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.

► Ta bort batteriet.

- Ett kraftigt rengöringsmedel, rengöring med en vattenstråle eller vassa föremål kan skada gräsklipparen, kniven och batteriet. Om gräsklipparen, kniven och batteriet inte rengörs på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  ► Rengör gräsklipparen, kniven och batteriet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Om gräsklipparen, kniven eller batteriet inte repareras eller underhålls på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  ► Utför inte underhåll eller reparation själv på gräsklipparen och batteriet.
  ► Om underhåll eller reparation måste utföras på gräsklipparen eller batteriet: kontakta en STIHL servande fackhandel.
  ► Utför underhåll på kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Under rengöring, underhåll eller reparation av kniven kan användaren skära sig på de vassa eggarna. Användaren kan skadas.
  ► Använd skyddshandskar.

- Kniven kan bli varm under slipningen. Användaren kan bränna sig.
  - ► Vänta tills kniven har svalnat.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Kniven på gräsklipparen är rörlig även vid avstängd motor. Vid underhåll av kniven kan användaren skadas av den rörliga kniven.
  - ► Var särskilt försiktig.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Kniven på gräsklipparen är rörlig. Vid underhåll av kniven kan användaren klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och gräsklipparens fasta delar.
  - ► Var särskilt försiktig.
  - ► Använd skyddshandskar.

5 Göra gräsklippare klar att användas

5.1 Göra gräsklipparen klar att användas

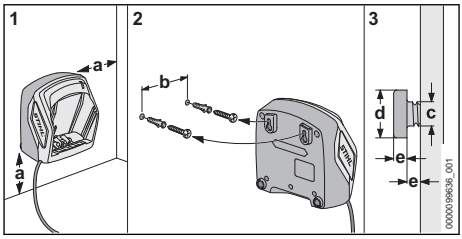
Innan något arbete påbörjas måste följande steg utföras:

- ► Ta bort förpackningsmaterialet och transportsäkringarna.
- ► Se till att följande komponenter är i säkert bruksskick:
  - – Gräsklippare, 🕮 4.6.1.
  - – Knivar, 🕮 4.6.2.
  - – Batteri, 🕮 4.6.3.
  - – Batteriladdare, 🕮 4.6.4
- ► Kontrollera batteri, 🕮 10.3.
- ► Ladda batteri helt, 🕮 6.2.
- ► Rengöra gräsklippare, 🕮 15.2.
- ► Kontrollera knivar, 🕮 10.2.
- ► Montera styrhandtaget, 🕮 7.1
- ► Fälla upp styrhandtag, 🕮 7.2.1.
- ► Om klippning sker och det klippta gräset ska samlas upp i gräsuppsamlaren: Fästa gräsuppsamlare, 🕮 7.3.2.
- ► Om klippning sker och det klippta gräset ska kastas ut bakåt: Lossa gräsuppsamlare, 🕮 7.3.3.
- ► Ställa in klipphöjd, 🕮 11.2.
- ► Kontrollera manöverreglage, 🕮 10.1.
- ► Om stegen inte kan utföras: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL-servande fackhandlare.

6 Ladda batteriet och lampor

6.1 Montera laddaren på väggen

Laddaren kan monteras på en vägg.



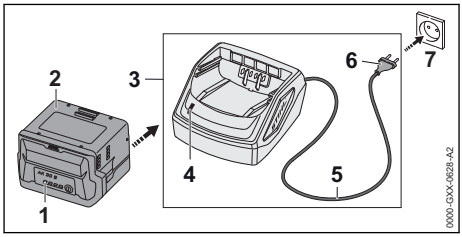
- ► Montera laddaren på väggen enligt följande:
  - – Lämpligt fastsättningsmaterial används.
  - – Laddaren är vågrät.
    Bibehåll följande mått:
    - – a = minst 100 mm
    - – b (för AL 101) = 75 mm
    - – b (för AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Ladda batteriet

Laddningstiden beror på olika faktorer som batteriets temperatur eller omgivningstemperaturen. Följ de rekommenderade temperaturintervallen för optimal prestanda 🕮 19.7. Den faktiska laddningstiden kan avvika från den angivna laddningstiden. Laddningstiden anges på www.stihl.com/charging-times.

Om kontakten sitter i ett eluttag och batteriet sätts in i laddaren startar laddningen automatiskt. När batteriet är helt laddat stängs laddaren av automatiskt.

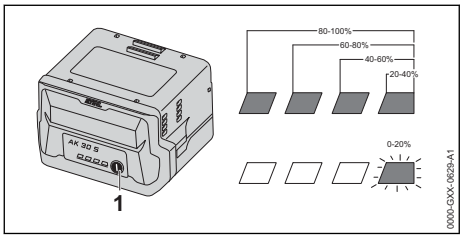
Batteriet och laddaren blir varma under laddningen.



- ► Sätt i elkontakten (6) i ett eluttag (7) som du lätt kommer åt.
  Laddaren (3) gör ett självtest. Lampan (4) lyser grönt i ca 1 sekund och rött i ca 1 sekund.
- ► Dra anslutningskabeln (5).
- ► Sätt i batteriet (2) i laddarens (3) styrningar och tryck in det så långt det går.
  LED-lampan (4) lyser grönt. LED-lamporna (1) lyser grönt och batteriet (2) laddas.

- ► Om LED-lampan (4) och LED-lamporna (1) inte längre lyser: Batteriet (2) är helt laddat och kan tas ut ur laddaren (3)
- ► Om laddaren (3) inte längre ska användas: Dra ut elkontakten (6) ur eluttaget (7).

6.3 Visa laddningsnivån



- ► Tryck på tryckknappen (1).
  LED-lamporna lyser grönt i ca 5 sekunder och visar laddningsstatus.
- ► Om höger LED-lampa blinkar grönt: Ladda batteriet.

6.4 LED-lampor på batteriet

LED-lamporna kan visa batteriets laddningstillstånd och störningar. LED-lamporna kan lysa eller blinka grönt och rött.

När LED-lamporna lyser eller blinkar grönt visas laddningstillståndet.

- ► Om LED-lamporna blinkar rött: åtgärda störningarna, 🕮 18.
  Gräsklipparen eller batteriet har en störning.

6.5 Lampa på laddaren

Lampan visar laddarens status.

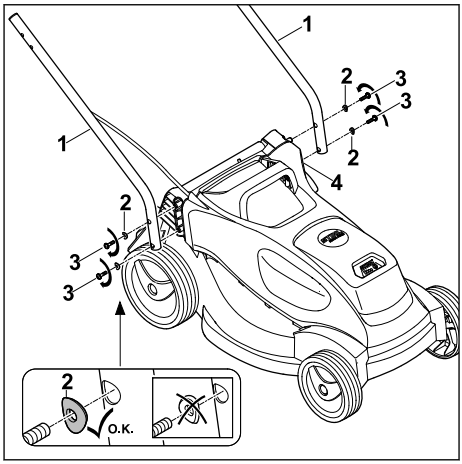
Om lampan lyser grönt laddas batteriet.

- ► Om lampan blinkar rött: Åtgärda fel.
  Fel på laddaren.

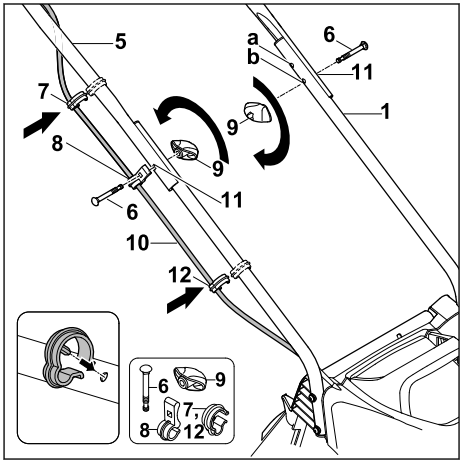
7 Sätta ihop gräsklippare

7.1 Montera styrhandtag

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- ► Håll styrhandtagets underdelar (1) mot gräsklipparen så att hålen stämmer överens.
- ► Skjut in skruvarna (3) tillsammans med brickorna (2) utifrån och inåt genom hålen på styrhandtagets underdel (1) och gräsklipparen (4), skruva fast dem och dra åt med 3 Nm.
  Styrhandtagets båda underdelar (1) är fast anslutna till gräsklipparen (4).
- ► Styrhandtagets överdel kan monteras i 2 lägen (a, b).



- ► Håll styrhandtagets överdel (5) mot styrhandtagets underdelar (1) så att hålen stämmer överens.
- ► Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (8).
- ► Skjut in skruven (6) utifrån och inåt genom hålen (11) för kabelclipset (8), styrhandtagets överdel (5) och styrhandtagets underdel (1) på sidan där kabeln finns.

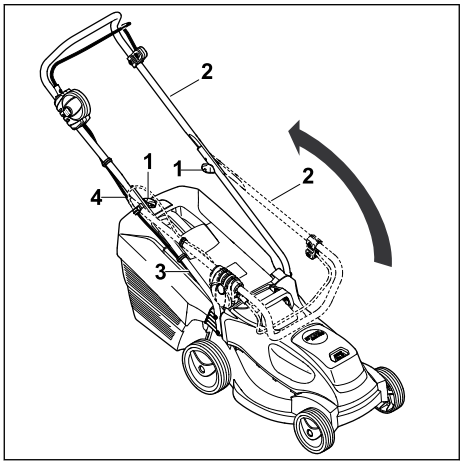
- ► Skjut in skruven (6) utifrån och inåt genom hålen (11) för styrhandtagets överdel (5) och styrhandtagets underdel (1) på den andra sidan.
- ► Fäst vridknappen (9) på båda sidorna på skruvarna (6) och skruva fast.
  Styrhandtagets överdel (5) är fast fixerad med styrhandtagets underdelar (1).
- ► Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (7).
- ► Tryck fast kabelclipset (7) på styrhandtagets överdel (5) och låt det snäppa in.
- ► Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (12).
- ► Tryck fast kabelclipset (12) på styrhandtagets underdel (1) och låt det snäppa in.

Styrhandtaget behöver inte demonteras igen.

7.2 Fälla upp och fälla ned styrhandtag

7.2.1 Fälla upp styrhandtag

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



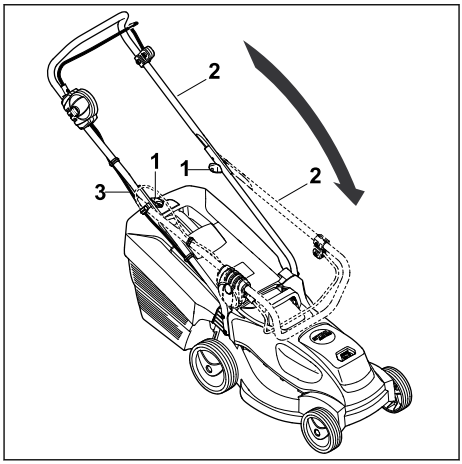
- ► Fäll upp styrhandtagets överdel (2) och håll den med en hand. Se till att kabeln (4) inte skadas.
- ► Skruva åt vreden (1).
  Styrhandtaget (2) är fast anslutet till gräsklipparen.

Styrhandtagets överdel (2) är fast fixerad med styrhandtagets underdel (3).

7.2.2 Fälla ned styrhandtag

Styrhandtaget kan fällas ned för platssparande transport och förvaring.

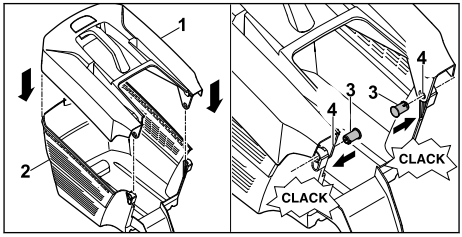
- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- ► Lossa vreden (1) tills de går fritt.
- ► Fäll ned styrhandtagets överdel (2) framåt och se till att kabeln (3) inte skadas.

7.3 Sätta ihop, fästa och lossa gräsuppsamlare

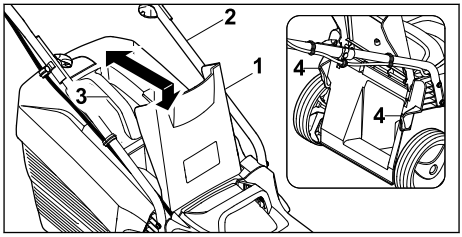
7.3.1 Sätta ihop gräsuppsamlare



- ► Placera gräsuppsamlarens överdel (1) på gräsuppsamlarens underdel (2).
- ► Tryck in bultarna (3) inifrån genom öppningarna (4).
- ► Tryck gräsuppsamlarens överdel (1) nedåt.
  Gräsuppsamlarens överdel snäpper in hörbart.

7.3.2 Fästa gräsuppsamlare

- ► Stänga av gräsklippare
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



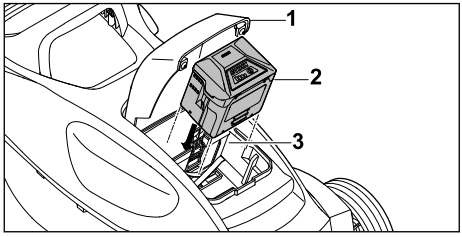
- ► Öppna utkastluckan (1) och håll den så.
- ► Ta tag i gräsuppsamlaren (2) i greppet (3) och fäst den med krokarna i fästena (4).
- ► Lägg utkastluckan (1) på gräsuppsamlaren (2).

7.3.3 Lossa gräsuppsamlare

- ► Stäng av gräsklipparen.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ► Öppna utkastluckan och håll den så.
- ► Ta bort gräsuppsamlaren uppåt i greppet.
- ► Stäng utkastluckan.

8 Sätt in och ta ut batteriet

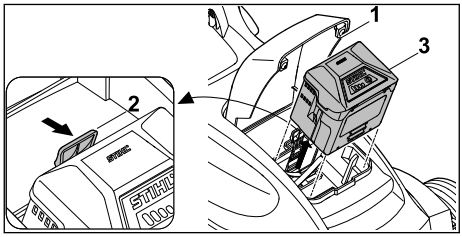
8.1 Sätta i batteri



- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ► Öppna luckan (1) till anslag och håll den så.
- ► Tryck in batteriet (2) till anslag i batterifacket (3).
  Batteriet (2) snäpper in med ett klick och är fastlåst.
- ► Stäng luckan (1).

8.2 Ta bort batteri

- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ► Öppna luckan (1) till anslag och håll den så.



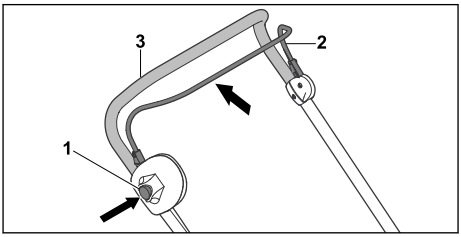
- ► Tryck på spärrspaken (2).
  Batteriet (3) är upplåst.
- ► Ta bort batteriet (3).
- ► Stäng luckan (1).

9 Starta och stänga av gräsklippare

9.1 Starta och stänga av kniv

9.1.1 Starta kniv

- ► Vält inte gräsklipparen.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- ► Tryck på spärrknappen (1) med höger hand och håll den så.
- ► Dra inkopplingsbygeln (2) helt mot styrhandtaget (3) med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget (3).
  Kniven roterar.
- ► Släpp spärrknappen (1).
- ► Håll fast styrhandtaget (3) och inkopplingsbygeln (2) med höger hand så att tummen når runt styrhandtaget (3).

9.1.2 Stänga av kniven

- ► Släpp inkopplingsbygeln.
- ► Vänta tills kniven har slutat rotera.
- ► Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Gräsklipparen är defekt.

10 Kontrollera gräsklippare och batteri

10.1 Kontrollera manöverreglage

Spärrknapp och inkopplingsbygel

- ► Ta bort batteriet.
- ► Tryck på spärrknappen och släpp den igen.
- ► Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget och släpp den igen.
- ► Om spärrknappen eller inkopplingsbygeln är trög eller inte fjädrar tillbaka till utgångsläget: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Spärrknappen eller inkopplingsbygeln är defekt.

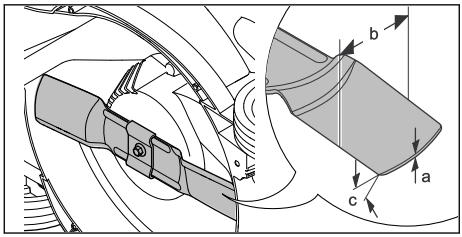
Starta kniv

- ► Sätt i batteriet.
- ► Tryck på spärrknappen med höger hand och håll den så.

- ► Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget.
  Kniven roterar.
- ► Om 3 LED-lampor blinkar rött: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Gräsklipparen har en störning.
- ► Släpp spärrknappen och inkopplingsbygeln.
  Kniven slutar rotera efter en kort tid.
- ► Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Gräsklipparen är defekt.

10.2 Kontrollera kniv

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den, 🕮 15.1.



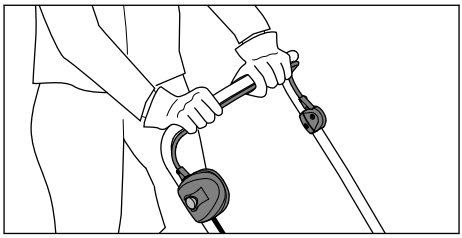
- ► Mät följande:
  – Tjocklek a
  – Bredd b
  – Slipvinkel c
- ► Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: Byta kniv, 🕮 19.2.
- ► Om slipvinkeln inte är rätt: Slipa kniv, 🕮 19.2.
- ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

10.3 Kontrollera batteriet

- ► Tryck på tryckknappen på batteriet.
  Om lamporna lyser eller blinkar.
- ► Om lamporna inte lyser eller blinkar: Använd inte batteriet och uppsök en STIHL-återförsäljare.
  Fel på batteriet.

11 Arbeta med gräsklipparen

11.1 Hålla fast och styra gräsklippare



- ► Håll fast styrhandtaget med båda händerna så att tummarna når runt styrhandtaget.

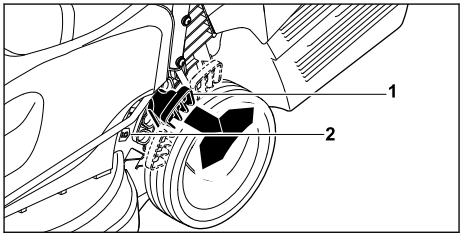
11.2 Ställa in klipphöjd

5 klipphöjder kan ställas in:
– 25 mm = position 1
– 35 mm = position 2
– 45 mm = position 3
– 50 mm = position 4
– 60 mm = position 5

Positionerna finns angivna på gräsklipparen.

Ställa in klipphöjd

- ► Stäng av gräsklipparen.
  Kniven får inte rotera.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.



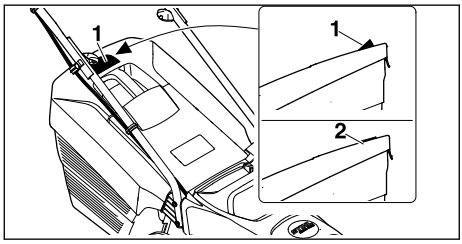
- ► Håll fast gräsklipparen i greppet.
- ► Tryck spaken (1) utåt och håll den så.
- ► Ställ gräsklipparen i önskat läge genom att lyfta eller sänka.
  Den aktuella klipphöjden kan avläsas med klipphöjdsindikeringen (2).
- ► Släpp spaken (1).
  Gräsklipparen snäpper in.

11.3 Klippning

- Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.
- Om ett främmande föremål träffas under klippningen och kniven är blockerad:
  - Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - Se till att alla rörliga delar har stannat helt:
  - Kontrollera gräsklipparen.
  - Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.
- Om gräsklipparen börjar vibrera kraftigt:
  - stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - Kontrollera gräsklipparen.
  - Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är hårt åtdragna.
  - Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet 📖 19.7.

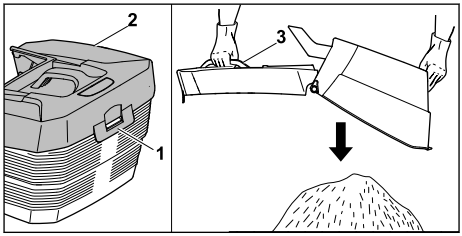
11.4 Tömma gräsuppsamlare



Luftströmmen från kniven lyfter mängdindikatorn (1). När gräsuppsamlaren är full stoppas luftströmmen. Om luftströmmen är för liten faller mängdindikatorn (2) tillbaka till viloläget. Detta är en anvisning om att gräsuppsamlaren bör tömmas.

Mängdindikatorn fungerar bäst vid optimal luftström. Yttre påverkan som vått, tätt eller högt gräs, låga klipplägen, smuts eller liknande kan påverka luftströmmen och mängdindikatorns funktion negativt.

- Om mängdindikatorn faller tillbaka till viloläget: Töm gräsuppsamlaren.
- Stäng av gräsklipparen.
- Lossa gräsuppsamlaren.



- Öppna låsspärren (1).
- Fäll upp gräsuppsamlarens överdel (2) i greppet (3) och håll den så.
- Håll fast i det nedre handtaget med den andra handen.
- Töm gräsuppsamlaren.
- Stäng gräsuppsamlaren.
- Fäst gräsuppsamlaren.

12 Efter arbetet

12.1 Efter arbetet

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Om gräsklipparen är våt: låt gräsklipparen torka.
- Om batteriet är vått eller fuktigt: låt batteriet torka, 📖 19.7.
- Rengör gräsklipparen.
- Rengör batteriet.

13 Transport

13.1 Transportera gräsklippare

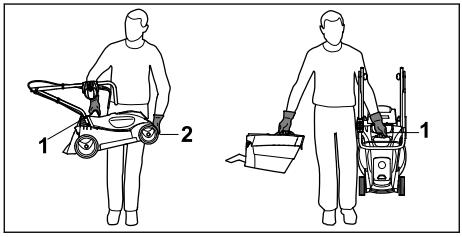
- När gräsklipparen flyttas från eller till ytan som ska klippas:
  - Stäng av gräsklipparen.
    Kniven får inte rotera.
  - Ta bort batteriet.
- Om gräsklipparen måste tippas upp för transport över andra ytor än gräs:
  - Stäng av gräsklipparen.
    Kniven får inte rotera.
  - Ta bort batteriet.

Skjuta gräsklippare

► Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

Bära gräsklippare

► Använd skyddshandskar.



► Om endast gräsklipparen bärs:
  ► Fäll ned styrhandtaget.
  ► Håll fast gräsklipparen med en hand på transporthandtaget (1) och med den andra handen på kåpan (2).
  ► Lyft och bär gräsklipparen.
► Om gräsklipparen och gräsuppsamlaren bärs samtidigt:
  ► Håll fast gräsklipparen med en hand på transporthandtaget (1).
  ► Lyft gräsklipparen och bär den på sidan.

Transportera gräsklipparen i ett fordon

► Säkra gräsklipparen upprättstående så att den inte välter eller kan flytta på sig.

13.2 Transportera batteri

► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
► Se till att batteriet är i säkert bruksskick.
► Förpacka batteriet på ett sådant sätt i förpackningen att det inte kan röra sig.
► Säkra förpackningen så att det inte kan röra sig.

Batteriet lyder under kraven för transport av farligt gods. Batteriet klassificeras som UN 3480 (litiumjonbatteri) och är kontrollerat enligt FN-manualen för test och kriterier del III, avsnitt 38.3.

Transportföreskrifterna finns på www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportera laddaren

► Dra ut kontakten ur eluttaget.
► Ta ut batteriet.
► Linda upp anslutningskabeln och fäst den i laddaren.
► Om laddaren transporteras i ett fordon: Säkra laddaren med spännband, remmar eller ett nät så att den inte kan falla eller komma i rörelse.

14 Förvaring

14.1 Förvara gräsklippare

► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
► Låt gräsklipparen svalna.
► Töm gräsuppsamlaren.
► Förvara gräsklipparen så att följande villkor uppfylls:
  – Gräsklipparen är utom räckhåll för barn.
  – Gräsklipparen är ren och torr.
  – Gräsklipparen kan inte välta.
  – Gräsklipparen kan inte rulla iväg.

14.2 Förvara batteri

STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).

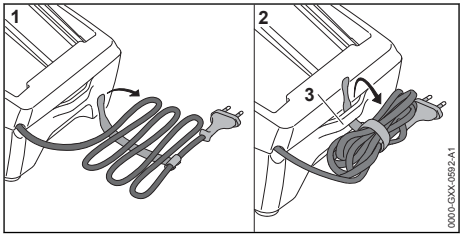
► Förvara batteriet så att följande villkor uppfylls:
  – Batteriet är utom räckhåll för barn.
  – Batteriet är rent och torrt.
  – Batteriet är i ett slutet utrymme.
  – Batteriet är bortkopplat från gräsklipparen.
  – Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  – Batteriet förvaras inte utanför de angivna temperaturområdena, 🕮 19.6.

OBS!

■ Om batteriet inte förvaras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning kan batteriet djupurladdas och skadas så att det inte kan repareras.
  ► Ladda ett urladdat batteri innan det förvaras. STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  ► Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.

14.3 Förvara laddaren

► Dra ut kontakten ur eluttaget.



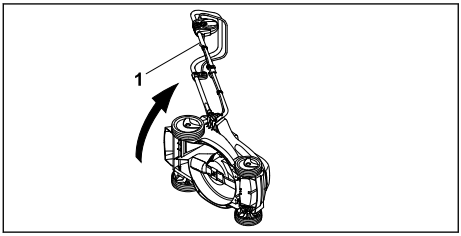
► Linda upp anslutningskabeln och fäst den i laddaren.

- ► Förvara laddaren enligt följande:
  - – Förvara laddaren utom räckhåll för barn.
  - – Se till att laddaren är ren och torr.
  - – Förvara laddaren i ett stängt rum.
  - – Låt inte laddaren hänga i anslutningskabeln eller i fästet (3) för anslutningskabeln.
  - – Förvara inte laddaren utanför angivna temperaturgränser, 🕮 19.6.

15 Rengöring

15.1 Placera gräsklipparen i rengöringsposition

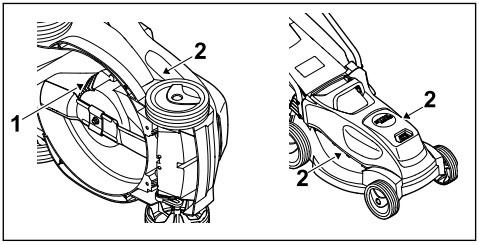
- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ► Lossa gräsuppsamlaren.



- ► Håll fast gräsklipparen i styrhandtaget (1), tippa den åt sidan och lägg undan den.

15.2 Rengör gräsklipparen

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Rengör gräsklipparen med en fuktig trasa.
- ► Rengör utkastkanalen med en mjuk borste eller en fuktig trasa.
- ► Ta bort främmande föremål ur batterifacket och rengör batterifacket med en fuktig trasa.
- ► Rengör elektriska kontakter i batterifacket med en pensel eller en mjuk borste.



- ► Rengör ventilationsöppningarna (1), (2) med en pensel.
- ► Ställ upp gräsklipparen.
  Rengör området runt kniven och kniven med en träpinne, en mjuk borste eller en fuktig trasa.

OBS!

- ■ Rengöring med en högtryckstvätt eller vattenstråle kan skada maskinen.
  - ► Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt eller vattenstråle.

15.3 Rengör batteriet

- ► Rengör batteriet med en fuktig trasa.

15.4 Rengör laddaren

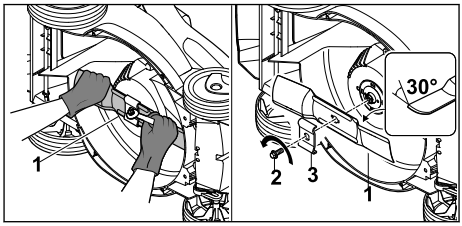
- ► Dra ut kontakten ur eluttaget.
- ► Rengör laddaren med en fuktig trasa.
- ► Rengör ventilationsöppningarna med en pensel.
- ► Rengör laddarens elektriska kontakter med en pensel eller en mjuk borste.

16 Underhåll

16.1 Demontera och montera kniv

16.1.1 Demontera kniv

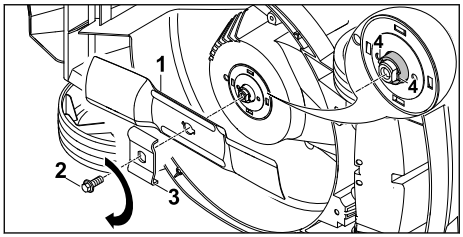
- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den.



- ► Håll kniven (1) med en hand.
- ► Skruva loss skruven (2) i pilens riktning och ta bort den tillsammans med medbringaren (3).
- ► Ta bort kniven (1).
- ► Sluthantera skruven (2) och medbringaren (3). Använd en ny skruv och en ny medbringare för montering av kniven (1).

16.1.2 Montera kniven

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den.



- Rengör knivens anliggningsyta och knivbussningen.
- Sätt dit kniven (1) med de uppböjda vingarna uppåt på knivbussningen.
- Placera styrstiften (4) på knivbussningen i knivens urtag.
- Håll kniven (1) med en hand och fäst den nya medbringaren (3).
- För på skruvsäkringen Loctite 243 på gängorna på den nya skruven (2).
- Skruva fast och dra åt skruven (2) med 20 Nm.

16.2 Slipa och balansera kniven

Det krävs mycket övning för att slipa och balansera kniven på rätt sätt.

STIHL rekommenderar att kniven slipas och balanseras av en STIHL-återförsäljare.

Aktuella adresser till återförsäljare finns att få hos alla nationella STIHL-representanter på www.stihl.com .

VARNING

- Knivens eggar är vassa. Användaren kan skära sig.
  - Använd skyddshandskar.
  - Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - Ställ upp gräsklipparen.
  - Demontera kniven.
  - Slipa kniven. Samtidigt ska du beakta slipvinkeln och kyla kniven, 📖 19.2.
    Kniven får inte bli blå under slipningen.
  - Montera kniven.
  - Om något är oklart: kontakta en STIHL-återförsäljare.

17 Reparera

17.1 Reparera gräsklippare

Användaren kan inte själv reparera gräsklipparen eller kniven.

- Om gräsklipparen eller kniven är skadad: använd inte gräsklipparen eller kniven och kontakta en STIHL servande fackhandel.
- Om informationsskyltarna är oläsliga eller skadade: låt en STIHL servande fackhandel byta ut informationsskyltarna.

17.2 Underhålla och reparera laddaren

Laddaren måste inte underhållas och kan inte repareras.

- Om laddaren är defekt eller trasig: Byt ut laddaren.
- Om anslutningskabeln är defekt eller skadad: Använd inte laddaren och låt anslutningskabeln bytas ut av en STIHL-återförsäljare.

18 Felavhjälpning

18.1 Åtgärda fel på gräsklipparen eller batteriet

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Gräsklipparen startar inte vid inkoppling.	1 LED-lampa blinkar grönt.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	- Ladda batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	- Ta ut batteriet. - Låt batteriet svalna eller bli varmt.
	3 LED-lampor blinkar rött.	Gräsklipparen har ett fel.	- Ta ut batteriet. - Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. - Sätt i batteriet. - Starta gräsklipparen. - Om de 3 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL-återförsäljare.

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
	3 LED-lampor lyser rött.	Gräsklipparen är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt gräsklipparen svalna.
	4 LED-lampor blinkar rött.	Fel på batteriet.	► Ta ut batteriet och sätt i det igen. ► Starta gräsklipparen. ► Om de 4 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
		Elanslutningen mellan gräsklipparen och batteriet har brutits.	► Ta ut batteriet. ► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. ► Sätt i batteriet.
		Gräsklipparen eller batteriet är fuktiga.	► Ta ut batteriet. ► Rengör gräsklipparen. ► Låt gräsklipparen eller batteriet torka, 🕮 19.7.
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Starta gräsklipparen i lägre gräs.
		Området kring kniven är igensatt.	► Rengör gräsklipparen.
Gräsklipparen stängs av under drift.	3 LED-lampor lyser rött.	Gräsklipparen är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt gräsklipparen svalna. ► Rengör gräsklipparen. ► Starta inte gräsklipparen för ofta på kort tid. ► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.
		Kniven är blockerad.	► Ta ut batteriet. ► Rengör gräsklipparen.
		Det finns ett elektriskt fel.	► Ta ut batteriet och sätt i det igen. ► Starta gräsklipparen.
Gräsklipparen vibrerar kraftigt under drift.		Skruven på kniven är lös.	► Dra åt skruven hårt.
		Kniven har inte balanserats rätt.	► Slipa och balansera kniven.
Gräsklipparens drifttid är för kort.		Batteriet är inte helt laddat.	► Ladda batteriet helt enligt beskrivningen i bruksanvisningen för laddarna STIHL AL 101, 301, 501.
		Batteriets livslängd är slut.	► Byt batteriet.
		Området kring kniven är igensatt.	► Rengör gräsklipparen.
		Kniven är slö eller utsliten.	► Slipa och balansera kniven.
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.
Batteriet fastnar när det sätts i batterifacket.		Styrningarna eller elkontakterna i batterifacket är smutsiga.	► Rengör gräsklipparen.
När batteriet sätts in i laddaren laddas det inte.	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Ta ut batteriet. ► Låt batteriet svalna eller bli varmt.
Gräset har en ojämn klippning		Kniven är slö eller utsliten.	► Slipa och balansera kniven.

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
eller gräsmattan är gul.			
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.

18.2 Åtgärda fel på laddaren

Om batteriet inte laddas och lampan på laddaren blinkar rött är den elektriska anslutningen mellan laddaren och batteriet bruten.

- ► Ta ut batteriet.
- ► Rengör de elektriska kontakterna i laddaren.
- ► Sätt in batteriet.
- ► Om batteriet fortfarande inte laddas och lampan på laddaren blinkar rött: Använd inte laddaren och uppsök en STIHL-återförsäljare. Fel på laddaren.

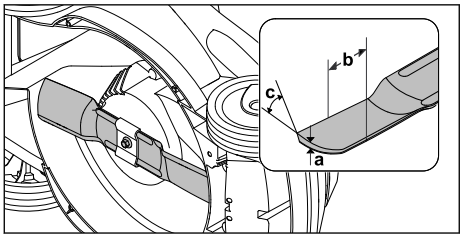
19 Tekniska data

19.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

- – Tillåtet batteri: STIHL AK
- – Vikt med gräsuppsamlare, utan batteri: 13 kg
- – Vikt (m) med gräsuppsamlare och STIHL-batteri AK 30: 14 kg
- – Gräsuppsamlarens max. volym: 30 l
- – Klippbredd: 33 cm
- – Varvtal (n): 3400 /min
- – Elektrisk skyddstyp: IPX1

Användningstiden anges på www.stihl.com/battery-life .

19.2 Kniv



- – Min. tjocklek a: 1,6 mm
- – Min. bredd b: 56 mm
- – Slipvinkel c: 30°

19.3 Batteri STIHL AK

- – Batteriteknik: litiumjoner
- – Spänning: 36 V
- – Kapacitet i Ah: se typskylten
- – Energiinnehåll i Wh: se typskylten
- – Vikt i kg: se typskylten

19.4 Laddare STIHL AL 101

- – Märkspänning: se typskylten
- – Frekvens: se typskylten
- – Märkeffekt: se typskylten
- – Laddström: se typskylten

Laddningstiderna anges på www.stihl.com/charging-times.

19.5 Förlängningskablar

Om en förlängningskabel används måste dess ledningar ha åtminstone följande tvärsnitt, beroende på spänningen och längden på förlängningskabeln:

Om märkspänningen på typskylten är 220 V till 240 V:

- – Upp till 20 m lång kabel: AWG 15 / 1,5 mm²
- – 20 till 50 m lång kabel: AWG 13 / 2,5 mm²

Om märkspänningen på typskylten är 100 V till 127 V:

- – Upp till 10 m lång kabel: AWG 14 / 2,0 mm²
- – 10 till 30 m lång kabel: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturgränser

⚠ VARNING

- ■ Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det börja brinna eller explodera. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.
  - ► Ladda och använd inte batteriet under -20 °C eller över +50 °C.
  - ► Ladda och använd inte batteriet under -20 °C eller över +70 °C.
  - ► Använd inte gräsklipparen vid temperaturer under 0 °C eller över + 50 °C.
  - ► Förvara inte gräsklipparen under - 20 °C eller över + 70 °C.

19.7 Rekommenderade temperaturområden

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet på gräsklipparen, batterierna och batteriladdaren:

- – Gräsklippare:
  - – Användningsområde: 0 °C till +40 °C

  – Förvaring: -20 °C till +50 °C
– Batteri och batteriladdare:
  – Laddning: +5 °C till +40 °C
  – Användning: -10 °C till +40 °C
  – Förvaring: -20 °C till +50 °C

Om batteriet laddas, används eller förvaras utanför de rekommenderade temperaturområdena kan dess kapacitet försämras.

Om batteriet är vått eller fuktigt ska det torka i minst 48 timmar vid en temperatur över +15 °C och under +50 °C, och med en luftfuktighet under 70 %. En högre luftfuktighet kan förlänga torktiden.

19.8 Buller- och vibrationsvärden

– Uppmätt ljudtrycksnivå L_{pA} enligt EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Tolerans K_{pA}: 3 dB(A)
– Uppmätt garanterad ljudeffektnivå L_{WAd} enligt 2000/14/EG: 90 dB(A)

Specificerat vibrationstypvärde enligt EN 12096:
– Uppmätt vibrationsvärde a_h enligt EN IEC 62841-4-3, styrhandtag: 1,80 m/s²
– Tolerans K_h: 0,9 m/s²

De angivna ljud- och vibrationsvärdena har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande och kan användas för att jämföra elektriska apparater. De faktiska ljud- och vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning och de tillbehör som används. De angivna ljud- och vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta ljud- och vibrationsbelastningen. Den faktiska ljud- och vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till stunder då den elektriska utrustningen är avstängd och när den är på men går utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet avseende vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach .

20 Reservdelar och tillbehör

20.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

20.2 Viktiga reservdelar

– Kniv: 6311 702 0110
– Knivskruv: 9018 321 1800
– Medbringare: 6311 702 0600

21 Kassering

21.1 Sluthantera gräsklippare, batteri och batteriladdare

Information om sluthantering finns att få hos lokala myndigheter eller hos en STIHL-servande fackhandel.

En felaktig sluthantering kan skada hälsan och belasta miljön.
► Lämna in STIHL-produkter inkl. förpackningen till en lämplig återvinningsstation enligt de lokala föreskrifterna.
► Kasta inte produkterna tillsammans med hushållsavfall.

22 EU-försäkran om överensstämmelse

22.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österrike

intygar på eget ansvar att
– Typ: Batteridriven gräsklippare
– Fabrikat: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Skärbredd: 33 cm
– Serieidentifiering: 6311

uppfyller de relevanta bestämmelserna i direktiven 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2011/65/EU och har konstruerats och tillverkats i enlighet med de versioner av följande standarder som gällde vid tillverkningsdatumet: EN 62841-1,

EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 och EN 55014-2.

Ansvarig instans:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
De uppmätta och garanterade ljudeffektnivåerna fastställdes i enlighet med direktiv 2000/14/EG, bilaga VIII.
– Uppmätt ljudeffektnivå: 87,9 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniska dokumenten förvaras hos STIHL Tirol GmbH.

Tillverkningsår och maskinnummer anges på gräsklipparen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

enligt fullmakt

Matthias Fleischer, Produktutvecklingschef

enligt fullmakt

Sven Zimmermann, Avdelningschef inom kvalitet

23 UKCA-konformitetsdeklaration

23.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österrike

intygar på eget ansvar att
– Typ: Batteridriven gräsklippare
– Fabrikat: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Skärbredd: 33 cm
– Serieidentifiering: 6311

överensstämmer med relevanta bestämmelser i UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 och The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 och har konstruerats och tillverkats i enlighet med de versioner av följande standarder som gällde vid tillverkningsdatumet: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 och EN 55014-2.

Ansvarig instans:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
De uppmätta och garanterade ljudeffektnivåerna fastställdes i enlighet med UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Uppmätt ljudeffektnivå: 87,9 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniska dokumenten förvaras hos STIHL Tirol GmbH.

Tillverkningsår och maskinnummer anges på gräsklipparen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

enligt fullmakt

Matthias Fleischer, Produktutvecklingschef

enligt fullmakt

Sven Zimmermann, Avdelningschef inom kvalitet

24 Adresser

www.stihl.com

25 Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar

25.1 Inledning

I detta kapitel återges de allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningarna som föreskrivs och förformuleras i produktstandarden.

Säkerhetsanvisningarna för att undvika elektriska stötar som anges under ”Elektrisk säkerhet” är inte användbara på STIHL batteriprodukter, med undantag av punkt c).

VARNING

- **Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som medföljer denna gräsklippare.** Underlåtenhet att följa följande anvisningar kan leda till en elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar för framtida bruk.**

25.2 Arbetssäkerhet

a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Oordning eller obelysta arbetsområden kan orsaka olyckor.

b) **Använd inte gräsklipparen i explosiva miljöer där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Gräsklippare alstrar gnistor som kan antända damm eller ånga.

c) **Håll barn och andra personer borta när gräsklipparen används.** Du kan förlora kontrollen över gräsklipparen om du är distraherad.

25.3 Elektrisk säkerhet

a) **Gräsklipparens anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte ändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med gräsklippare med skyddsjord.** Oförändrade kontakter och passande eluttag minskar risken för elektriska stötar.

b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.

c) **Håll gräsklippare borta från regn eller fukt.** Vatten som tränger in i en gräsklippare ökar risken för elektriska stötar.

d) **Använd inte anslutningskabeln till annat. Använd aldrig anslutningskabeln till att bära, till att dra eller för att dra ut gräsklipparens kontakt. Håll anslutningskabeln borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga anslutningskablar ökar risken för elektriska stötar.

e) **Använd endast förlängningskablar som även är lämpliga för utomhusbruk när du arbetar utomhus med en gräsklippare.** Användningen av en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

f) **Använd en jordfelsbrytare om det är oundvikligt att använda gräsklipparen i fuktig miljö.** Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

25.4 Personsäkerhet

a) **Var uppmärksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med en gräsklippare. Använd inte en gräsklippare när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.

b) **Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** När du bär personlig skyddsutrustning, t.ex. dammask, stadiga skor, skyddshjälm eller hörselskydd beroende på gräsklipparens typ och användning, minskar risken för personskador.

c) **Undvik en oavsiktlig idrifttagning. Se till att gräsklipparen är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp den eller bär den.** Om du har fingret på strömbrytaren när du bär gräsklipparen eller ansluter gräsklipparen till strömförsörjningen när den är påslagen kan det leda till olyckor.

d) **Ta bort inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du startar gräsklipparen.** Ett verktyg eller en nyckel som hamnar i en av gräsklipparens roterande delar kan orsaka personskador.

e) **Undvik en onormal arbetsställning. Se till att du står stadigt och håller balansen hela tiden.** Därmed kan du kontrollera gräsklipparen bättre i oväntade situationer.

f) **Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) **Om utrustning för dammutsugning och uppsamling kan monteras ska den anslutas och användas rätt.** Användning av en dammutsugning kan minska riskerna med damm.

h) **Låt dig inte luras att ignorera gräsklipparens säkerhetsregler, även om du känner till gräsklipparen efter att väl ha använt den många gånger.** Oförsiktigt agerande kan leda till allvarliga personskador inom bråkdelar av en sekund.

25.5 Användning och hantering av gräsklipparen

a) **Överbelasta inte gräsklipparen. Använd en gräsklippare som är avsedd för arbetet.** Med lämplig gräsklippare arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.

b) **Använd inte en gräsklippare vars strömbrytare är defekt.** En gräsklippare som inte längre kan startas eller stängas av är farlig och måste repareras.

c) **Dra ur kontakten ur eluttaget och/eller ta bort ett löstagbart batteri innan du ställer in utrustningen, byter delar till insatsverktyg eller ställer undan gräsklipparen.** Denna säkerhetsåtgärder förhindrar att gräsklipparen startar oavsiktligt.

d) **Förvara oanvända gräsklippare utom räckhåll för barn. Låt aldrig andra personer använda gräsklipparen som inte känner till den eller som inte har läst dessa anvisningar.** Gräsklippare är farliga om de används av oerfarna personer.

e) **Ta väl hand om gräsklipparen och insatsverktygen. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte har fastnat, att delar inte är trasiga eller skadade så att gräsklipparens funktion påverkas negativt. Låt skadade delar repareras innan gräsklipparen används.** Många olyckor orsakas pga dåligt underhåll av gräsklippare.

f) **Håll klippverktyg vassa och rena.** Klippverktyg som tas väl omhand har vassa eggar som fastnar mindre och är lättare att styra.

g) **Använd gräsklippare, insatsverktyg, tillbehör osv. enligt dessa anvisningar. Ta då hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.** Användningen av gräsklippare för andra ändamål än de som de är avsedda för kan orsaka farliga situationer.

h) **Håll grepp och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala grepp och greppytor gör det inte möjligt att använda och kontrollera gräsklipparen på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

25.6 Användning och hantering av den batteridrivna gräsklipparen

a) **Ladda batterierna endast med batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren.** En batteriladdare som är avsedd för en viss typ av batteri kan orsaka brandrisk när den används med andra batterier.

b) **Använd endast avsedda batterier i gräsklipparna.** Användningen av andra batterier kan orsaka personskador och brandrisk.

c) **Håll det oanvända batteriet borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan leda till en överbryggning av kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna orsaka brännskador eller brand.

d) **Vid en felaktig användning kan vätska komma ut ur batteriet. Undvik att komma i kontakt med den. Spola med vatten vid tillfällig kontakt. Ta dessutom kontakt med en läkare om vätskan hamnar i ögonen.** Batterivätska som kommer ut kan orsaka hudirritationer eller brännskador.

e) **Använd inte ett skadat eller förändrat batteri.** Skadade eller förändrade batterier kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller personskador.

f) **Utsätt inte ett batteri för öppen eld eller för höga temperaturer.** Öppen eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka en explosion.

g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda aldrig batteriet eller den batteridrivna gräsklipparen utanför temperaturområdet som anges i bruksanvisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför det godkända temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

25.7 Service

a) **Låt gräsklipparen endast repareras av kvalificerad personal och endast med originalreservdelar.** Därmed garanteras att gräsklipparens säkerhet bibehålls.

b) **Genomför aldrig underhåll på skadade batterier.** Allt underhåll av batterier bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade servicecenter.

25.8 Säkerhetsanvisningar för batteridrivna gräsklippare

a) **Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, särskilt inte vid åska.** Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.

b) **Kontrollera arbetsområdet noggrant med avseende på vilda djur.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen.

c) **Kontrollera arbetsområdet noggrant och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Delar som slungas iväg kan orsaka personskador.

d) **Kontrollera alltid att kniven och klippaggregatet inte är slitna eller skadade innan gräsklipparen används.** Slitna eller skadade delar ökar risken för personskador.

e) **Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet med avseende på slitage.** En sliten eller skadad gräsklippare ökar risken för personskador.

f) **Låt skyddskåporna sitta kvar. Skyddskåporna måste fungera och sitta fast ordentligt.** En lös, skadad eller felaktigt fungerande skyddskåpa kan orsaka personskador.

g) **Håll luftintagsöppningarna fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan orsaka överhettning eller brandrisk.

h) **Använd alltid stadiga skor när gräsklipparen är i drift. Arbeta inte barfota eller med öppna sandaler.** Därmed minskar risken för fotskador vid kontakt med den roterande kniven.

i) **Använd alltid långbyxor när gräsklipparen är i drift.** Bar hud ökar sannolikheten för personskador pga delar som slungas bort.

j) **Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå när du gör det, spring aldrig.** Därmed minskar halk- och fallrisken, vilket kan orsaka personskador.

k) **Använd inte gräsklipparen i alltför branta sluttningar.** Därmed minskar risken för att förlora kontrollen, halk- och fallrisken, vilket kan orsaka till personskador.

l) **Se till att stå stadigt vid arbeten i sluttningar, arbeta alltid parallellt med sluttningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var extremt försiktig när arbetsriktningen ändras.** Därmed minskar risken för att förlora kontrollen, halk- och fallrisken, vilket kan orsaka till personskador.

m) **Var särskilt försiktig när du klipper baklänges eller drar gräsklipparen mot dig. Beakta alltid omgivningen.** Detta minskar snubbelrisken under arbetet.

n) **Ta inte på knivar eller andra farliga delar som fortfarande rör sig.** Därmed minskar risken för personskador pga rörliga delar.

o) **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteriet är bortkopplat innan du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** En oväntad användning av gräsklipparen kan orsaka allvarliga personskador.

Sisällysluettelo

1 Alkusanat..... 158
2 Tietoja tästä käyttöohjeesta..... 159
3 Yleiskuva.....159
4 Turvallisuusohjeet..... 160
5 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten 167
6 Akun lataaminen ja LED-valot.....167
7 Ruohonleikkurin kokoaminen.....168
8 Akun asentaminen ja irrottaminen..... 170
9 Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois 171
10 Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen.. 171
11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen.....172
12 Työskentelyn jälkeen..... 173
13 Kuljettaminen..... 173
14 Säilytys.....174
15 Puhdistaminen..... 174
16 Huoltaminen.....175
17 Korjaaminen.....176
18 Häiriöiden poistaminen..... 176
19 Tekniset tiedot.....177
20 Varaosat ja varusteet..... 179
21 Hävittäminen..... 179
22 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus..... 179
23 UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus.. 179
24 Yhteystiedot..... 180
25 Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet 180

1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta. STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

STIHL on sitoutunut kestävään ja vastuulliseen vuorovaikutukseen luonnon kanssa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään STIHL-tuotetta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti pitkän käyttöiän ajan.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.

Tohtori Nikolas Stihl

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös 0000010201_009_FIN

Painettu kloorittomalle paperille. Paperi voidaan kierrättää.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025 0478-131-9981-A. VA0.G25.

TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

2.1 Tuotetta koskevat asiakirjat

Tämä käyttöohje on EY-direktiivin 2006/42/EY tarkoittama valmistajan alkuperäinen käyttöohje.

Paikallisia turvallisuusohjeita on noudatettava.

- ► Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat oppaat varmistaen, että olet ymmärtänyt kyseisten oppaiden sisällön, ja säilytä nämä asiakirjat vastaisen käytön varalle:
  - – STIHL AK -akun turvallisuusohjeet
  - – Laturien STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohje
  - – STIHL-akkuja ja sisäänrakennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuustietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen

⚠ VAARA

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka johtavat vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - ► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

⚠ VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka **voivat** johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - ► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

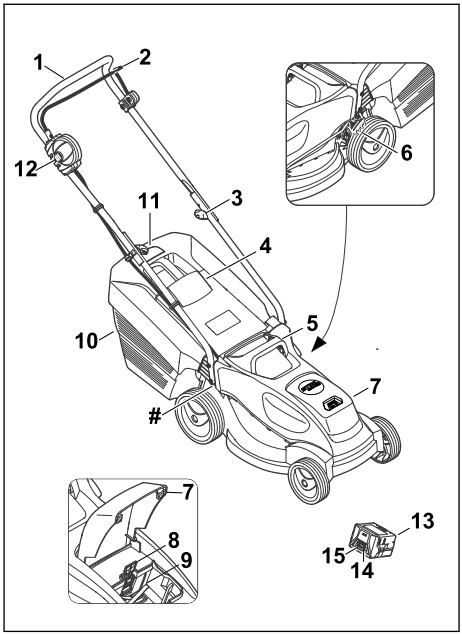
- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
  - ► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

2.3 Tekstissä käytetyt symbolit

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

3 Yleiskuva

3.1 Ruohonleikkuri ja akku



1 **Työntöaisa**
Työntöaisaa käytetään ruohonleikkurista kiinni pitämiseen, sen ohjaamiseen ja kuljettamiseen.

2 **Kytkentäsanka**
Kytkentäsanka kytkee yhdessä salpanupin kanssa terän päälle ja pois päältä.

3 **Kiertonuppi**
Kiertonuppi kiristää työntöaisan yläosan työntöaisan alaosaa vasten, ja sitä käytetään työntöaisan taittamiseen.

4 **Poistoluukku**
Poistoluukku sulkee poistokanavan.

5 **Kuljetuskahva**
Kuljetuskahvaa käytetään ruohonleikkurin kuljettamiseen.

6 **Vipu**
Vivulla säädetään leikkuukorkeus.

7 **Luukku**
Luukku peittää akun.

8 **Lukkovipu**
Lukkovipu kiinnittää akun akkukanavaan.

9 **Akkukanava**
Akku sijaitsee akkukanavassa.

10 ruohonkeruusäiliö
Leikattu ruoho kerätään ruohonkeruusäiliöön.

11 Täyttömäärän osoitin
Täyttömäärän osoitin näyttää ruohonkeruusäiliön täyttöasteen.

12 Salpanuppi
Salpanuppi kytkee yhdessä kytkentäsangan kanssa terän päälle ja pois päältä.

13 Akku
Akku syöttää energiaa ruohonleikkurille.

14 Painike
Painikkeella aktivoidaan akun LEDit.

15 LEDit
LEDit ilmaisevat akun varaustilan ja häiriöt.

 # Tyyppikilpi, jossa konenumero

3.2 Symbolit

Symboleita voi olla ruohonleikkurissa, akussa tai latauslaitteessa, ja ne tarkoittavat seuraavaa:

Terän kytkeminen päälle.

LWA Taattu äänentehotaso direktiivin 2000/14/EC mukaan yksikössä dB(A) tuotteiden melupäästöjen vertailemiseksi.

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.

Yksi LED palaa punaisena. Akku on liian lämmin tai kylmä.

Neljä LEDiä vilkkuu punaisina. Akussa on häiriö.

Tämä symboli viittaa kennovalmistajan määritysten mukaisiin tietoihin energiasisällöstä. Käytön aikana käytettävissä oleva energiasisältö on pienempi.

IPX1 IP-merkintä

IP20

Käytä sähkölaitetta suljetussa ja kuivassa tilassa.

Lue, ymmärrä ja säilytä käyttöohjeet.

Suojausluokan II sähkötyökalu

Vaihtovirta

Tasavirta

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Varoitusmerkit

⚠ VAROITUS

Ruohonleikkurin tai akun symbolit tarkoittavat seuraavaa:

Noudata turvallisuusohjeita ja niiden mukaisia toimenpiteitä.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Varo sinkoutuvia esineitä – pysy turvallisella etäisyydellä ja pidä sivulliset kaukana.

Pidä kädet ja jalkaterät etäällä terästä!

Irrota akku käyttökatkosten, kuljetuksen, säilytyksen, huollon ja korjausten ajaksi.

Suojaa ruohonleikkuri sateelta ja kosteudelta.

Poista akku käytön jälkeen.

Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.

Suojaa akkua sateelta ja kosteudelta, äläkä upota akkua nesteisiin.

4.2 Määräystenmukainen käyttö

Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1 on tarkoitettu kuivan ruohon leikkaamiseen.

Ruohonleikkuri toimii yhdellä STIHL akulla AK .

⚠ VAROITUS

- Jos käytät ruohonleikkurissa akkuja, joita STIHL ei ole hyväksynyt ruohonleikkurille, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Käytä ruohonleikkurissa ainoastaan STIHL akkuja AK .
- Jos ruohonleikkuria tai akkua käytetään määräysten vastaisesti, henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Käytä ruohonleikkuria ja akkua näiden käyttöohjeiden mukaisesti.

4.3 Käyttäjää koskevat vaatimukset

⚠ VAROITUS

- Ellei käyttäjä ole perehtynyt ruohonleikkurin ja akun käyttöön, hän ei osaa tunnistaa eivätkä arvioida niiden turvallisuusriskejä. Käyttäjälle tai muille henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.

  - ► Perehdy käyttöohjeeseen, niin että ymmärrät sen, ja säilytä käyttöohje.
  - ► Jos luovutat ruohonleikkurin tai akun toisen henkilön käyttöön, anna sen mukana myös käyttöohje.
  - ► Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat ehdot:
    - – Käyttäjä on valpas.
    - – Käyttäjä on fyysisesti, aistimellisesti ja henkisesti kykenevä käyttämään ruohonleikkuria ja akkua sekä työskentelemään niillä. Ellei käyttäjä ole fyysisesti, aistimellisesti tai henkisesti täysin kykenevä, hän saa työskennellä pystyleikkurilla vain vastuuhenkilön valvonnassa tai tämän antamien ohjeiden mukaan.
    - – Käyttäjä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja akun turvallisuusriskit.
    - – Käyttäjä on tietoinen, että hän on vastuussa tapaturmista ja vahingoista.
    - – Käyttäjä on täysi-ikäinen tai kansallisten määräysten mukaisessa valvotussa ammattikoulutuksessa.
    - – STILHin ammattiliike tai asiantunteva ammattilainen on perehdyttänyt käyttäjän, ennen kuin tämä työskentelee ruohonleikkurilla ensimmäistä kertaa.
    - – Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alainen.
  - ► Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

4.4 Vaatetus ja varusteet

⚠ VAROITUS

- Työskentelyn aikana esineitä voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.
- Työskentelyn aikana ilmaan voi nousta pölyä. Pölyn hengittäminen voi altistaa terveysriskeille ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
  - ► Mikäli ilmaan nousee pölyä: Käytä hengityssuojainta.
- Sopimattomat vaatteet saattavat tarttua kiinni puihin, risuihin ja ruohonleikkuriin. Ilman sopivaa vaatetusta käyttäjälle voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Käytä ihonmyötäisiä vaatteita.
  - ► Riisu huivit ja korut.
- Puhdistamisen, huollon ja kuljetuksen aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin terän kanssa. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
- Jos käyttäjä käyttää sopimattomia jalkineita, hän voi liukastua. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ► Käytä tukevia peittäviä jalkineita, joiden pohjissa on hyvät pito.
- Terien teroittamisen aikana ympäristöön voi sinkoutua materiaalihiukkasia. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ► Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on tarkastettu normin EN 166 tai kansallisten määräysten mukaisesti, ja niitä on kaupoissa saatavana asianmukaisella merkinnällä varustettuina.
  - ► Käytä suojakäsineitä.

4.5 Työskentelyalue ja ympäristö

4.5.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet eivät välttämättä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja sen sinkoamien esineiden aiheuttamia riskejä. Sivullisille henkilöille, kuten lapsille, ja eläimille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.

► Pidä sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet, etäällä työskentely-alueelta.

► Pysy etäällä esineistä.
► Älä jätä ruohonleikkuria ilman valvontaa.
► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä ruohonleikkurilla.

- Käyttäjä voi liukastua sateessa. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  ► Älä työskentele ukonilmalla.
- Ruohonleikkuri ei ole vesitiivis. Jos sitä käytetään sateessa tai märässä ympäristössä, seurauksena saattaa olla sähköisku. Käyttäjä voi vahingoittua ja ruohonleikkuri voi vaurioitua.
  ► Älä työskentele sateella tai märässä ympäristössä.
  ► Älä leikkaa märkää nurmikkoa.
- Ruohonleikkurin sähköosat voivat tuottaa kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon tai räjähdyksen. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  ► Älä työskentele herkästi syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

4.5.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan akusta aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti.
  ► Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
  ► Älä jätä akkua valvomatta.
  ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä akulla.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Jos akku altistuu tietyille ympäristövaikutuksille, se voi syttyä tuleen, räjähtää tai vaurioitua peruuttamattomasti. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.

► Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.
► Älä heitä akkua tuleen.

► Älä lataa, käytä ja säilytä akkua määriteltyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.

► Suojaa akku sateelta ja kosteudelta, äläkä upota akkua nesteisiin.

► Pidä akku etäällä metallisista pienesineistä.
► Älä altista akkua suurelle paineelle.
► Älä altista akkua mikroaalloille.
► Suojaa akku kemikaaleilta ja suoloilta.

4.5.3 Laturi

⚠ VAROITUS

- Sivulliset ja lapset eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan laturista ja sähkövirrasta aiheutuvia vaaroja. Sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla.
  ► Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
  ► Varmista, että lapset eivät voi leikkiä laturilla.
- Laturi ei ole vesitiivis. Seurauksena voi olla sähköiskuja, mikäli laitteella työskennellään sateessa tai kosteassa ympäristössä. Tästä voi olla seurauksena käyttäjän loukkaantuminen ja laturin vaurioituminen.

► Älä käytä laitetta sateessa äläkä kosteassa ympäristössä.

- Laturia ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Eräille ympäristön vaikutuksille altistunut laturi saattaa syttyä tuleen tai räjähtää. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  ► Käytä laturia suljetussa ja kuivassa tilassa.
  ► Älä käytä laturia helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.
  ► Älä käytä laturia helposti syttyvällä alustalla.
  ► Älä käytä ja säilytä laturia määriteltyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.
- Liitoskaapeliin voi kompastua. Tästä voi olla seurauksena sekä loukkaantuminen että laturin vaurioituminen.
  ► Sijoita liitoskaapeli maahan.

4.6 Turvallinen toimintakunto

4.6.1 Ruohonleikkurit

Ruohonleikkuri on turvallinen, kun seuraavista seikoista on huolehdittu:
– Ruohonleikkuri ei ole vahingoittunut.
– Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
– Hallintalaitteet toimivat, eikä niihin ole tehty muutoksia.
– Terä on oikein asennettu.

– Ruohonleikkuriin on asennettu vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
– Lisävaruste on oikein asennettu.

⚠ VAROITUS

- Elleivät rakenneosat ole käyttökuntoisia, ne eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Työskentele vain vahingoittumattoman ruohonleikkurin kanssa.
  - ► Jos ruohonleikkuri on likainen tai märkä, puhdista se ja anna sen kuivua.
  - ► Älä tee muutoksia ruohonleikkuriin.
  - ► Jos hallintalaitteet eivät toimi: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
  - ► Asenna ruohonleikkuriin vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
  - ► Asenna terä tämän käyttöohjeen mukaisesti.
  - ► Asenna lisävarusteet tämän käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
  - ► Älä työnnä esineitä ruohonleikkurin aukkoihin.
  - ► Vaihda kuluneet tai vialliset ohjekilvet.
  - ► Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

4.6.2 Terä

Terä on turvallinen, kun
– Terä ja lisäosat eivät ole vahingoittuneet.
– Terä ei ole vääntynyt.
– Terä on oikein asennettu.
– Terä on oikein teroitettu.
– Terässä ei ole jäystettä.
– Terä on oikein tasapainotettu.
– Terän vähimmäispaksuus ja -leveys eivät ole alittuneet, 🕮 19.2.
– Terän kulma on oikea, 🕮 19.2.

⚠ VAROITUS

- Jos terä ei ole turvallinen, siitä voi irrota osia, jotka voivat sinkoutua ympäristöön. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Työskentele vain, kun terä ja lisäosat ovat vahingoittumattomat.
  - ► Asenna terä oikein.
  - ► Teroita terä oikein.
  - ► Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on alittunut, vaihda terä.
  - ► Tasapainotuta terä STIHLin ammattiliikkeessä.
  - ► Jos jokin on epäselvää: Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

4.6.3 Akku

Akku on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Akussa ei ole vaurioita.
– Akku on puhdas ja kuiva.
– Akku toimii moitteettomasti, eikä akussa ole muutoksia.

⚠ VAROITUS

- Akkua ei voida enää käyttää turvallisesti, mikäli akku ei ole turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  - ► Käytä akkua vain, jos siinä ei ole minkäänlaisia vaurioita.
  - ► Älä lataa vaurioitunutta tai viallista akkua.
  - ► Jos akku on likaantunut: Puhdista akku.
  - ► Jos akku on märkä tai kostea: Anna akun kuivua, 🕮 19.7.
  - ► Älä tee akkuun muutoksia.
  - ► Älä työnnä esineitä akussa oleviin aukkoihin.
  - ► Älä yhdistä ja oikosulje akun sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - ► Älä avaa akkua.
  - ► Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekyltit.
- Vaurioituneesta akusta saattaa vuotaa nestettä. Iho tai silmät voivat ärsyyntyä, jos iho tai silmät joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Jos iho on joutunut kosketuksiin nesteen kanssa: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.
  - ► Jos ainetta on joutunut silmiin: Huuhtele silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeudu lääkäriin.
- Vaurioituneesta tai viallisesta akusta voi poistua outoja hajuja tai savua. Tällainen akku saattaa myös syttyä tuleen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Jos akusta poistuu outoja hajuja tai savua: Älä käytä akkua ja pidä se etäällä palavista materiaaleista.
  - ► Jos akku syttyy palamaan: yritä sammuttaa akku tulensammuttimella tai vedellä.

4.6.4 Laturi

Laturi on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Laturi on ehjä.
– Laturi on puhdas ja kuiva.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Käytä vain ehjää laturia.
  - ► Jos laturi on likaantunut tai märkä: puhdista laturi ja anna sen kuivua.
  - ► Älä tee laturiin muutoksia.
  - ► Älä työnnä esineitä laturissa oleviin aukkoihin.
  - ► Älä yhdistä ja oikosulje laturin sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - ► Älä avaa laturia.

4.7 Työskentely

⚠ VAROITUS

- Tietyissä tilanteissa käyttäjä ei pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua tai loukkaantua vakavasti.
  - ► Työskentele rauhallisesti.
  - ► Jos valoa ei ole riittävästi tai näkyvyys on muuten huono: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
  - ► Käytä ruohonleikkuria yksin.
  - ► Varo esteitä.
  - ► Älä kallista ruohonleikkuria.
  - ► Työskentele maassa seisoen ja tasapainosi säilyttäen.
  - ► Jos ilmenee väsymisen merkkejä, on pidettävä tauko.
  - ► Jos leikkaat ruohoa rinteessä, Leikkaa rinnettä poikittaissuuntaan.
  - ► Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 25° (46,6 %).
- Pyörivään terään osuvat kovat esineet voivat vahingoittaa ruohonleikkuria.
  - ► Jos kova esine osuu pyörivään terään, sammuta ruohonleikkuri, irrota akku ja tarkista ruohonleikkuri vaurioiden varalta.
  - ► Jos ruohonleikkuri on vaurioitunut: Ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
- Pyörivä terä voi viiltää käyttäjää. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.

  - ► Älä kosketa pyörivää terää.
  - ► Jos terä pysähtyy esteeseen, Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku. Poista esine vasta tämän jälkeen.
- Jos ruohonleikkurin käytös muuttuu työskentelyn aikana tai leikkuri toimii epätavallisella tavalla, se ei ehkä ole käyttöturvallinen. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
  - ► Lopeta työskentely, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- Työskentelyn aikana ruohonleikkuri voi aiheuttaa tärinää.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
  - ► Pidä taukoja.
  - ► Jos huomaat verenkiertohäiriöiden merkkejä, hakeudu lääkäriin.
- Jos terä osuu työskentelyn aikana vierasesineeseen, esine tai sen osia voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Poista työskentelyalueelta vierasesineet.
- Kun kytkentäsanka vapautetaan, terä pyörii vielä vähän aikaa sen jälkeen. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Odota, kunnes terä pysähtyy.
- Jos pyörivä terä osuu kovaan esineeseen, voi syntyä kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä ympäristössä tulipalon. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Älä työskentele herkästi syttyvässä ympäristössä.
- Jos ruohonleikkuri pysäköidään kaltevalle pinnalle, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Päästä ruohonleikkurista irti ainoastaan silloin, kun se seisoo tasaisella alustalla eikä voi lähteä itsestään liikkeelle.
- Työntöaisaan ripustetut esineet voivat aiheuttaa ruohonleikkurin kaatumisen. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Älä ripusta mitään työntöaisaan.

⚠ VAARA

- Jos työympäristössä on jännitteisiä johtoja, terä voi osua johtoihin ja vahingoittaa niitä. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä työskentele ympäristössä, jossa on jännitteisiä johtoja.
- Ukonilmalla työskennellessä käyttäjään voi osua salama. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä työskentele ukonilmalla.

4.8 Lataaminen

⚠ VAROITUS

- Vaurioitunut tai viallinen laturi voi aiheuttaa lataamisen aikana outoja hajuja sekä savun muodostumista. Tästä voi olla seurauksena loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
  - ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

- Laturi voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon, mikäli lämpö ei pääse poistumaan laitteesta riittävän tehokkaasti. Seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Älä peitä laturia.

4.9 Sähköliitännän yhdistäminen

Seuraavat tekijät voivat mahdollisesti aiheuttaa kosketuksen jännitteisiin osiin:
– Liitoskaapeli tai jatkokaapeli on vaurioitunut.
– Liitoskaapelin tai jatkokaapelin verkkopistoke on vaurioitunut.
– Pistorasiaa ei ole asennettu oikein.

⚠ VAARA

- Jännitteisten osien koskettaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.
  - ► Varmista, että sekä liitoskaapeli, jatkokaapeli että näiden verkkopistokkeet ovat ehjiä.

Jos liitoskaapeli tai jatkokaapeli on vaurioitunut:
- ► Älä koske vaurioituneeseen kohtaan.
- ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

  - ► Liitoskaapelia, jatkojohtoa ja niiden verkkopistoketta saa koskettaa vain kuivin käsin.
  - ► Yhdistä liitoskaapeli tai jatkokaapelin verkkopistoke asianmukaisesti asennettuun ja suojattuun suojakoskettimella varustettuun pistorasiaan.
  - ► Yhdistä latauslaite liitäntään, joka on varustettu vikavirtasuojakytkimellä (30 mA, 30 ms).
- Vaurioitunut tai vääränlainen jatkokaapeli voi johtaa sähköiskuihin. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Käytä vain jatkokaapelia, jonka poikkipinta-ala on ohjeiden mukainen, 🕮 19.5.

⚠ VAROITUS

- Väärä verkkojännite tai väärä verkkotaajuus voi aiheuttaa laturissa ylijännitteen lataamisen aikana. Laturi voi vaurioitua.
  - ► Varmista, että sähköverkon verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat laturin arvokilvessä ilmoitettuja arvoja.
- Jos laturi on kytketty monipistorasiaan, sähkökomponentit voivat ylikuormittua latauksen aikana. Komponentit voivat kuumentua ja aiheuttaa tulipalon. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai hengenvaarallisesti, ja seurauksena voi olla omaisuusvahinko.
  - ► Varmista, että laturin ja kaikkien monipistorasiaan liitettyjen sähkölaitteiden arvokilvessä olevat tehomääritykset eivät ylitä monipistorasian tehomäärityksiä.
- Väärin sijoitettu liitoskaapeli tai jatkokaapeli voi vaurioitua ja aiheuttaa kompastumisen. Tästä voi olla seurauksena sekä loukkaantuminen että liitoskaapelin tai jatkokaapelin vaurioituminen.
  - ► Sijoita ja merkitse liitoskaapeli ja jatkojohto siten, ettei niihin voi kompastua.
  - ► Sijoita liitoskaapeli ja jatkokaapeli siten, etteivät kaapelit ole jännitettyjä tai kiertyneitä.
  - ► Sijoita liitoskaapeli ja jatkokaapeli siten, että kaapelit eivät vaurioidu, rikkoudu tai joudu puristuksiin tai hankaudu.
  - ► Suojaa liitoskaapeli ja jatkokaapeli kuumuudelta, öljyltä ja kemikaaleilta.
  - ► Sijoita liitoskaapeli ja jatkokaapeli kuivalle alustalle.
- Jatkokaapeli lämpenee työskentelyn aikana. Muodostunut lämpö voi aiheuttaa tulipalon, jos lämpö ei pääse poistumaan.
  - ► Kaapelirumpua käytettäessä: kelaa kaapeli kokonaan pois kaapelirummulta.
- Jos sähköjohdot ja putket on asennettu seinään, ne voivat vaurioitua, kun laturi asennetaan seinään. Kosketus sähköjohtoihin saattaa aiheuttaa sähköiskun. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  - ► Varmista, että asennuspaikan kohdalla seinässä ei ole sähköjohtoja tai putkia.
- Jos laturia ei ole asennettu seinään tässä annettujen ohjeiden mukaisesti, laturi tai akku voivat pudota tai laturi voi kuumentua liikaa. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Asenna laturi seinään tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Jos laturi sekä sen sisään asennettu akku asennetaan seinään, akku voi pudota laturista. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Kiinnitä ensin laturi seinään ja asenna akku vasta sen jälkeen.

4.10 Kuljettaminen

4.10.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Kuljetuksen aikana ruohonleikkuri voi kaatua tai muuten liikkua paikaltaan. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.

► Irrota akku.

► Varmista ruohonleikkuri kiristysvöillä, hihnoilla tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

4.10.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Eräille ympäristötekijöille altistunut akku saattaa vahingoittua. Tästä voi olla seurauksena esinevahinkoja.
  - ► Älä kuljeta vaurioitunutta akkua.
- Akku voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Pakkaa akku pakkaukseen niin, ettei se voi liikkua paikaltaan.
  - ► Kiinnitä pakkaus siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

4.10.3 Laturi

⚠ VAROITUS

- Laturi voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
  - ► Poista akku.
  - ► Varmista laturi kiinnityshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan ja liikkumaan.
- Liitoskaapelia ei ole tarkoitettu laturin kantamiseen. Liitoskaapeli ja laturi voivat vaurioitua.
  - ► Kelaa liitoskaapeli kasaan ja kiinnitä se laturiin.

4.11 Säilytys

4.11.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida ruohonleikkurin turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.

► Irrota akku.

► Säilytä ruohonleikkuria lasten ulottumattomissa.

- Ruohonleikkurin sähköliittimet ja metalliosat voivat ruostua kosteuden vaikutuksesta. Ruohonleikkuri voi vaurioitua.

► Irrota akku.

► Säilytä ruohonleikkuri puhtaana ja kuivana.

- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen varastoinnin ajaksi, terä voi käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.

► Irrota akku.

- Jos ruohonleikkuria säilytetään kaltevalla pinnalla, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Säilytä ruohonleikkuria tasaisella alustalla.

4.11.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida akun turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa vaurioitua peruuttamattomasti.
  - ► Säilytä akku puhtaana ja kuivana.
  - ► Säilytä akku suljetussa tilassa.
  - ► Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.
  - ► Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - ► Älä säilytä akkua määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.

4.11.3 Laturi

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan laturista aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.
  - ► Irrota verkkopistoke liitännästä.
  - ► Säilytä laturi poissa lasten ulottuvilta.
- Laturia ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Eräille ympäristön vaikutuksille altistunut laturi saattaa vahingoittua.
  - ► Irrota verkkopistoke liitännästä.
  - ► Jos laturi on lämmin: anna laturin jäähtyä.
  - ► Säilytä laturi puhtaana ja kuivana.
  - ► Säilytä laturi suljetussa tilassa.
  - ► Älä säilytä laturia määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.

- Liitoskaapelia ei ole tarkoitettu laturin kantamiseen tai ripustamiseen. Liitoskaapeli ja laturi voivat vaurioitua.
  - ► Tartu laturiin tukevalla otteella kotelosta käsin. Laturissa on upotettu kahva, josta laturia on helppo nostaa.
  - ► Ripusta laturi seinäpidikkeeseen.

4.12 Puhdistus, huolto ja korjaaminen

⚠ VAROITUS

- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen puhdistuksen, huollon tai korjaamisen ajaksi, terä saattaa käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.

  - ► Irrota akku.
- Voimakkaat puhdistusaineet, puhdistaminen vesisuihkulla ja terävät esineet voivat vaurioittaa ruohonleikkuria, terää ja akkua. Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua puhdisteta oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Puhdista ruohonleikkuri, terä ja akku tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua huolleta tai korjata oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä huolla tai korjaa ruohonleikkuria ja akkua itse.
  - ► Jos ruohonleikkuri tai akku kaipaa huoltoa tai korjausta, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
  - ► Huolla terät tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Terän puhdistamisen, huollon ja korjauksen aikana terävä terä voi aiheuttaa viiltovammoja. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
- Terä voi kuumentua teroituksen aikana. Käyttäjälle voi aiheutua palovammoja.
  - ► Odota, kunnes terä on jäähtynyt.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terää voidaan siirtää, vaikka moottori olisi sammutettu. Terän huollon aikana käyttäjä voi loukkaantua liikkuvasta terästä.
  - ► Työskentele huolellisesti.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terä on liikkuva. Terää huollettaessa käyttäjä voi saada sormet liikkuvan terän ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.
  - ► Työskentele huolellisesti.
  - ► Käytä suojakäsineitä.

5 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten

5.1 Ruohonleikkurin valmisteleminen käyttöä varten

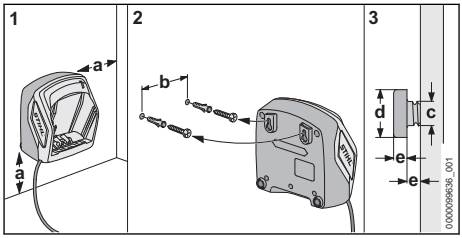
Aina ennen töiden aloittamista on suoritettava seuraavat vaiheet:

- ► Poista pakkausmateriaali ja kuljetusvarmistukset
- ► Varmista, että seuraavat rakenneosat ovat turvallisia:
  - – ruohonleikkuri, 🕮 4.6.1
  - – terä, 🕮 4.6.2.
  - – akku, 🕮 4.6.3.
  - – latauslaite, 🕮 4.6.4
- ► Tarkasta akku, 🕮 10.3.
- ► Lataa akku täyteen, 🕮 6.2.
- ► Puhdista ruohonleikkuri, 🕮 15.2.
- ► Tarkasta terä, 🕮 10.2.
- ► Kiinnitä työntöaisa, 🕮 7.1
- ► Käännä työntöaisa auki, 🕮 7.2.1.
- ► Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho on tarkoitus kerätä ruohonkeruusäiliöön: kiinnitä ruohonkeruusäiliö, 🕮 7.3.2.
- ► Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho halutaan poistaa takakautta: Irrota ruohonkeruusäiliö, 🕮 7.3.3.
- ► Säädä leikkuukorkeus, 🕮 11.2.
- ► Tarkasta hallintalaitteet, 🕮 10.1.
- ► Jos vaiheita ei voi suorittaa: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHL jälleenmyyjään.

6 Akun lataaminen ja LED-valot

6.1 Laturin asennus seinään

Laturi voidaan asentaa seinään.



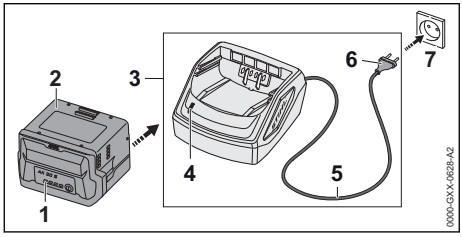
- Asenna laturi seinään siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - Käytetään asianmukaisia kiinnitysmateriaaleja.
  - Laturi on vaakasuorassa.
    Seuraavia mittoja noudatetaan:
    - a = vähintään 100 mm
    - b (AL 101) = 75 mm
    - b (AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Akun lataaminen

Latausaikaan vaikuttavat monet eri tekijät, kuten akun lämpötila ja ympäristön lämpötila. Noudata suositeltuja lämpötila-alueita optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi 🕮 19.7. Todellinen latausaika saattaa poiketa valmistajan ilmoittamasta latausajasta. Latausajat ilmoitetaan osoitteessa www.stihl.com/charging-times.

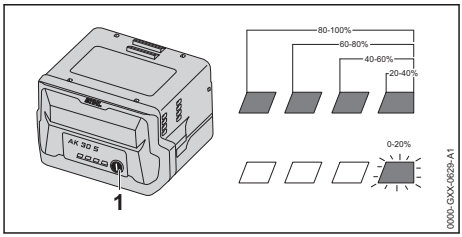
Kun verkkopistoke liitetään pistorasiaan ja akku asennetaan laturiin, lataus käynnistyy automaattisesti. Laturi kytkeytyy automaattisesti pois päältä ladattuaan akun täyteen.

Akku ja laturi lämpenevät lataamisen aikana.



- Yhdistä verkkopistoke (6) helposti käsiksi päästävään pistorasiaan (7).
  Laturi (3) testaa itse oman toimintansa. LED-valo (4) palaa ensin vihreänä noin 1 sekunnin ajan ja tämän jälkeen punaisena noin 1 sekunnin ajan.
- Sijoita liitoskaapeli (5) paikalleen.
- Aseta akku (2) laturin (3) ohjaimiin ja paina akku paikalleen vasteeseen saakka.
  Vihreä LED-valo (4) syttyy. LED-valot (1) palavat vihreinä, ja akun (2) lataus on käynnissä.
- Jos LED-valo (4) ja akun LED-valot (1) eivät enää pala: akku (2) on ladattu täyteen ja akku voidaan irrottaa laturista (3).
- Jos laturia (3) ei enää käytetä: irrota verkkopistoke (6) pistorasiasta (7).

6.3 Lataustilan tarkastaminen



- Paina painiketta (1).
  Lataustila ilmaistaan vihreillä LED-valoilla, jotka palavat n. 5 sekunnin ajan.
- Jos oikeanpuoleinen vihreä LED-valo vilkkuu: Lataa akku.

6.4 Akun LEDit

LEDit ilmaisevat akun varaustilan ja häiriöt. LEDit voivat palaa tai vilkkua vihreänä tai punaisena.

Jos LEDit palavat tai vilkkuvat vihreinä, ne osoittavat varaustilan.

- Jos LEDit palavat tai vilkkuvat punaisina: Korjaa häiriöt, 🕮 18.
  Ruohonleikkurissa tai akussa on häiriö.

6.5 Laturin LED-valo

Tämä LED-valo ilmaisee laturin tilan.

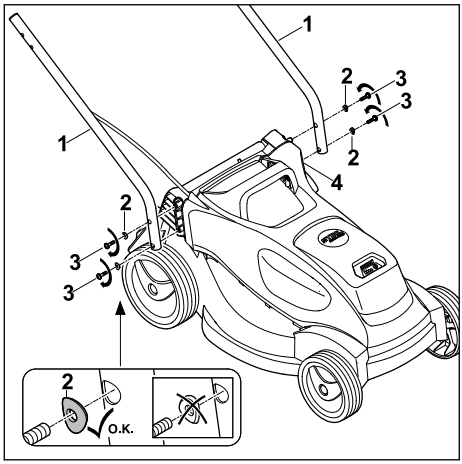
Akun lataus on käynnissä, jos vihreä LED-valo palaa.

- Jos punainen LED-valo vilkkuu: Poista häiriöt.
  Laturissa esiintyy häiriö.

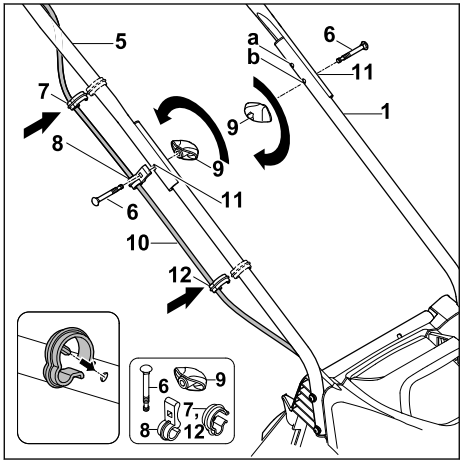
7 Ruohonleikkurin kokoaminen

7.1 Työntöaisan kiinnittäminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Pidä työntöaisan alaosia (1) ruohonleikkuria vasten niin, että reiät ovat kohdakkain.
- Vie ruuvit (3) yhdessä aluslevyjen (2) kanssa ulkoa sisäänpäin työntöaisan alaosan reikien (1) ja ruohonleikkurin reikien (4) läpi, kierrä ne kiinni ja kiristä 3 Nm:n tiukkuuteen. Molemmat työntöaisan alaosat (1) ovat pitävästi kiinni ruohonleikkurissa (4).
- Työntöaisan yläosan voi asentaa kahteen korkeuteen (a, b).



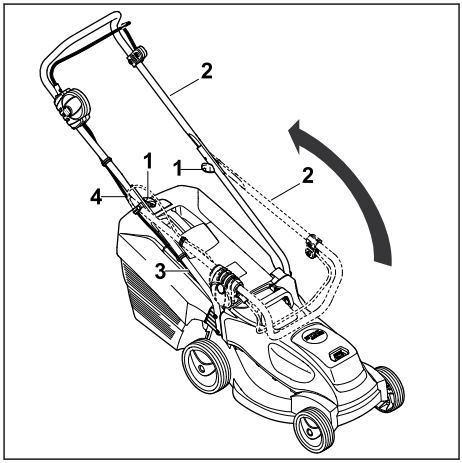
- Pidä työntöaisan yläosaa (5) työntöaisan alaosaa (1) vasten niin, että reiät ovat kohdakkain.
- Kiinnitä johto (10) johtopidikkeeseen (8).
- Vie ruuvi johdon puolella (6) ulkoa sisäänpäin johtopidikkeen (8), työntöaisan yläosan (5) ja alaosan (1) reikien (11) läpi.
- Vie toisella puolella ruuvi (6) ulkoa sisäänpäin työntöaisan yläosan (5) ja alaosan (1) reikien (11) läpi.
- Aseta kiertonuppi (9) molemmilla puolilla ruuveille (6) ja kiristä.
  Työntöaisan yläosa (5) on pitävästi kiinni työntöaisan alaosissa (1).
- Aseta johto (10) johtopidikkeeseen (7).
- Paina johtopidike (7) työntöaisan yläosan (5) päälle ja anna sen lukittua.
- Aseta johto (10) johtopidikkeeseen (12).
- Paina johtopidike (12) työntöaisan alaosaan (1) ja anna sen lukittua.

Työntöaisaa ei saa irrottaa.

7.2 Työntöaisan taittaminen auki ja kokoon

7.2.1 Työntöaisan auki taittaminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



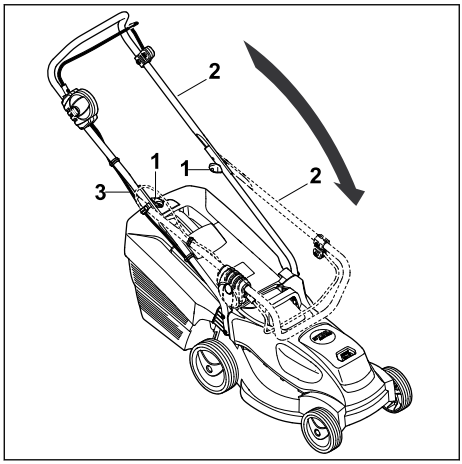
- Käännä työntöaisan yläosa (2) auki ja pidä siitä kiinni yhdellä kädellä. Varo vahingoittamasta johtoa (4).
- Kiinnitä kiristyskahvat (1).
  Työntöaisa (2) on pitävästi kiinni ruohonleikkurissa.

Työntöaisan yläosa (2) on pitävästi kiinni työntöaisan alaosassa (3).

7.2.2 Työntöaisan taittaminen

Työntöaisa voidaan taittaa kasaan tilaa säästävää kuljetusta ja säilytystä varten.

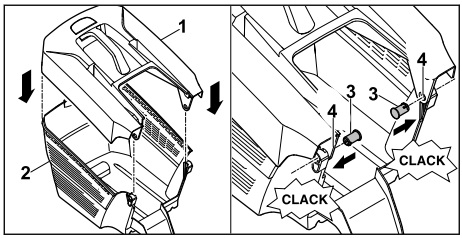
- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Löysää kiristyskahvoja (1), kunnes ne pyörivät vapaasti.
- Taita työntöaisan yläosa (2) eteen ja varmista samalla, ettei johto (3) vahingoitu.

7.3 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen, kiinnittäminen ja irrottaminen

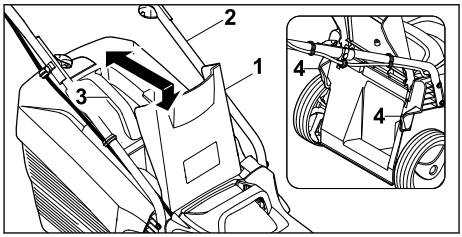
7.3.1 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen



- Aseta ruohonkeruusäiliön yläosa (1) alaosan (2) päälle.
- Paina ruuvit (3) sisäkautta aukkojen (4) läpi.
- Paina ruohonkeruusäiliön yläosaa (1) alaspäin.
  Ruohonkeruusäiliön yläosa lukittuu kuuluvasti.

7.3.2 Ruohonkeruusäiliön kiinnittäminen

- Ruohonleikkurin pysäyttäminen
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



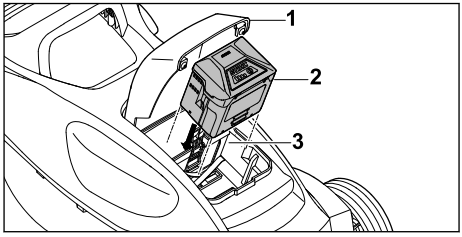
- Avaa poistoluukku (1) ja pidä sitä auki.
- Tartu ruohonkeruusäiliön (2) kahvasta (3) ja kiinnitä säiliö koukuilla syvennyksiin (4).
- Aseta poistoluukku (1) ruohonkeruusäiliön (2) päälle.

7.3.3 Ruohonkeruusäiliön irrotus

- Sammuta ruohonleikkuri.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Avaa poistoluukku ja pidä sitä auki.
- Poista ruohonkeruusäiliö yläkautta nostamalla kahvasta.
- Sulje poistoluukku.

8 Akun asentaminen ja irrottaminen

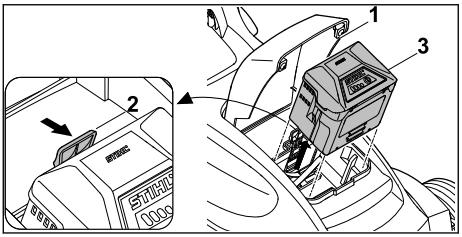
8.1 Akun kiinnittäminen



- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Avaa luukku (1) vasteeseen asti ja pidä siinä.
- Paina akku (2) vasteeseen asti akkukanavaan (3).
  Akku (2) lukittuu naksahtaen paikalleen.
- Sulje luukku (1).

8.2 Akun irrottaminen

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Avaa luukku (1) vasteeseen asti ja pidä siinä.



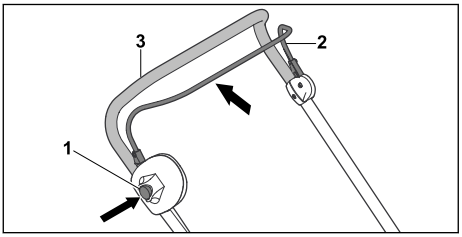
- Paina lukkovipua (2).
  Akku (3) on vapautettu.
- Irrota akku (3).
- Sulje luukku (1).

9 Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois

9.1 Terän kytkeminen päälle ja pois

9.1.1 Terän kytkeminen päälle

- Älä kallista ruohonleikkuria.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Paina salpanuppi (1) oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- Vedä kytkentäsanka (2) vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisaa (3) vasten ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3). Terä pyörii.
- Vapauta salpanuppi (1).
- Pidä kiinni työntöaisasta (3) ja kytkentäsangasta (2) oikealla kädellä siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3).

9.1.2 Terän kytkeminen pois päältä

- Vapauta kytkentäsanka.
- Odota, kunnes terä pysähtyy.
- Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

10 Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen

10.1 Hallintalaitteiden tarkastaminen

Salpanuppi ja kytkentäsanka

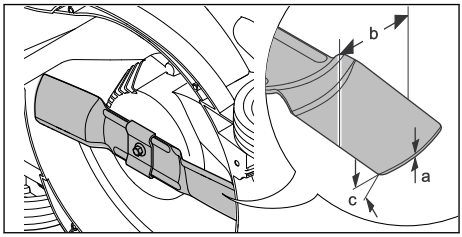
- Irrota akku.
- Paina salpanuppia ja vapauta se.
- Vedä kytkentäsanka kokonaan työntöaisan suuntaan ja vapauta.
- Jos salpanuppi tai kytkentäsanka on jäykkä tai se ei palaa lähtöasentoon: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
  Salpanuppi tai kytkentäsanka on viallinen.

Terän kytkeminen päälle

- Asenna akku.
- Paina salpanuppi oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- Vedä kytkentäsanka vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisan suuntaan ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan. Terä pyörii.
- Jos 3 punaista LEDiä vilkkuu: irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkurissa on häiriö.
- Vapauta salpanuppi ja kytkentäsanka. Terä pysähtyy pian.
- Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

10.2 Terän tarkastaminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun, 🕮 15.1.



- Tarkasta seuraavat:
  – Paksuus a
  – Leveys b
  – Teroituskulma c
- Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on alittunut, vaihda terä, 🕮 19.2.
- Jos terän kulma ei ole oikea, teroita terä, 🕮 19.2.

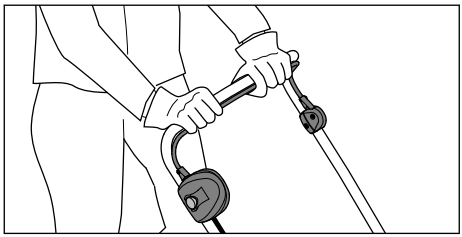
- Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

10.3 Akun tarkastus

- Paina akussa olevaa painiketta.
  LED-valot palavat tai vilkkuvat.
- Jos LED-valot eivät pala tai vilku: Älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL:in jälleenmyyjään. Akussa on häiriö.

11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen

11.1 Ruohonleikkurista kiinni pitäminen ja sen ohjaaminen



- Pidä työntöaisasta kiinni molemmin käsin siten, että peukalot ympäröivät työntöaisan.

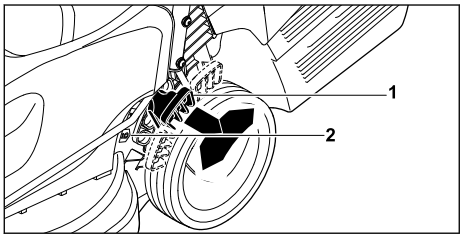
11.2 Leikkuukorkeuden säätö

Säädettävissä on viisi eri leikkuukorkeutta:
– 25 mm = asento 1
– 35 mm = asento 2
– 45 mm = asento 3
– 50 mm = asento 4
– 60 mm = asento 5

Asennot on merkitty ruohonleikkuriin.

Leikkuukorkeuden säätö

- Sammuta ruohonleikkuri.
  Terä ei saa pyöriä.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



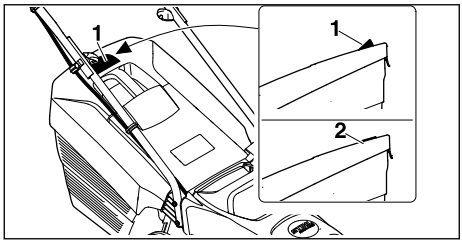
- Pidä kiinni ruohonleikkurin kahvasta.
- Paina vipu (1) ulos ja pidä se ulkona.
- Säädä leikkuukorkeus ruohonleikkuria nostamalla ja laskemalla.
  Leikkuukorkeus voidaan lukea leikkuukorkeuden osoittimesta (2).
- Vapauta vipu (1).
  Leikkuukorkeus lukittuu.

11.3 Leikkuu

- Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.
- Jos terä osuu vieraaseen esineeseen ja pysähtyy:
  - Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
  - Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
  - Tarkasta ruohonleikkuri.
  - Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
- Jos ruohonleikkuri alkaa täristä tavallista voimakkaammin.
  - Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
  - Tarkasta ruohonleikkuri.
  - Tarkista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä.
  - Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata suositeltuja lämpötila-alueita, 📖 19.7.

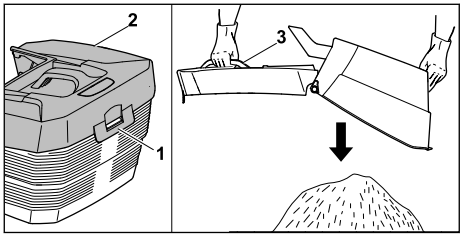
11.4 Ruohonkeruusäiliön tyhjennys



Terän aiheuttama ilmavirta nostaa täyttömäärän osoitinta (1). Kun ruohonkeruusäiliö on täynnä, ilmavirta pysähtyy. Kun ilmavirta on liian pieni, täyttömäärän osoitin (2) laskeutuu alas lepoasentoon. Tämä osoittaa, että ruohonkeruusäiliö on tyhjennettävä.

Täyttömäärän osoitin toimii rajoittamattomasti ainoastaan silloin, kun ilmavirta on optimaalinen. Ulkoiset tekijät, kuten märkä, tiheä tai korkea ruoho, matala leikkuukorkeus tai likaantuminen, voivat rajoittaa ilmavirtaa ja täyttömäärän osoittimen toimintaa.

- ► Jos täyttömäärän osoitin laskeutuu alas lepoasentoon: Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ► Sammuta ruohonleikkuri.
- ► Irrota ruohonkeruusäiliö.



- ► Avaa lukituskorvake (1).
- ► Avaa ruohonkeruusäiliön yläosa (2) kahvasta (3) ja pidä sitä paikallaan.
- ► Pidä toisella kädellä kiinni alakahvasta.
- ► Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ► Sulje ruohonkeruusäiliö.
- ► Kiinnitä ruohonkeruusäiliö.

12 Työskentelyn jälkeen

12.1 Työskentelyn jälkeen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Jos ruohonleikkuri on märkä: Anna ruohonleikkurin kuivua.
- ► Jos akku on likainen tai märkä: Anna akun kuivua, 🕮 19.7.
- ► Puhdista ruohonleikkuri.
- ► Puhdista akku.

13 Kuljettaminen

13.1 Ruohonleikkurin kuljettaminen

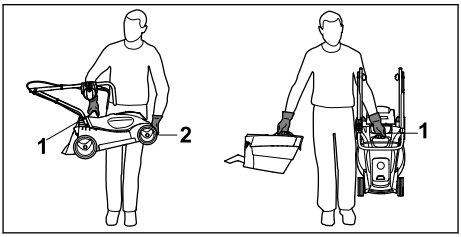
- ► Jos ruohonleikkuria siirretään leikattavalle alueelle ja sieltä pois:
  - ► Sammuta ruohonleikkuri. Terä ei saa pyöriä.
  - ► Irrota akku.
- ► Jos ruohonleikkuria on kallistettava kuljetusta varten muilla alueilla kuin nurmikolla:
  - ► Sammuta ruohonleikkuri. Terä ei saa pyöriä.
  - ► Irrota akku.

Ruohonleikkurin työntäminen

- ► Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.

Ruohonleikkurin kantaminen

- ► Käytä suojakäsineitä.



- ► Jos aiot kantaa vain ruohonleikkuria:
  - ► Taita työntöaisa kokoon.
  - ► Kanna ruohonleikkuria pitäen yhdellä kädellä kiinni kuljetuskahvasta (1) ja toisella kädellä rungosta (2).
  - ► Nosta ja kanna ruohonleikkuri.
- ► Jos aiot kantaa samanaikaisesti ruohonleikkuria ja ruohonkeruusäiliötä:
  - ► Pidä yhdellä kädellä kiinni ruohonleikkurin kuljetuskahvasta (1).
  - ► Nosta ruohonleikkuri ja kanna sitä kehosi sivulla.

Ruohonleikkurin kuljettaminen ajoneuvossa

- ► Varmista ruohonleikkuri siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

13.2 Akun kuljettaminen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
- ► Pakkaa akku pakkaukseen tai kuljetuslaukkuun niin, ettei se pääse liikkumaan.
- ► Varmista pakkaus niin, että se ei voi liikkua.

Akkua koskevat vaarallisten aineiden kuljetukselle asetetut vaatimukset. Akku on luokiteltu UN3480:n (litium-ioniakku) mukaisesti ja tarkas-

tettu YK:n käsikirjan Kokeet ja kriteerit osan III kappaleen 38.3 mukaisesti.

Kuljetusmääräykset löytyvät osoitteesta www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Laturin kuljettaminen

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Poista akku.
- Kelaa liitoskaapeli kasaan ja kiinnitä se laturiin.
- Jos laturia kuljetetaan ajoneuvolla: varmista laturi kiinnityshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, ettei laturi pääse kaatumaan ja liikkumaan.

14 Säilytys

14.1 Ruohonleikkurin säilyttäminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
- Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- Noudata ruohonleikkurin säilyttämisessä seuraavia ohjeita:
  - Ruohonleikkurin on oltava lasten ulottumattomissa.
  - Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
  - Ruohonleikkuri ei voi kaatua.
  - Ruohonleikkuri ei voi lähteä liikkeelle.

14.2 Akun säilyttäminen

STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).

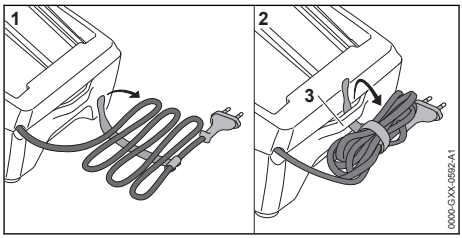
- Säilytä akku niin, että seuraavat ehdot täyttyvät:
  - Akku on lasten ulottumattomissa.
  - Akku on puhdas ja kuiva.
  - Akku on suljetussa tilassa.
  - Akku on erillään ruohonleikkurista.
  - Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - Akkua ei säilytetä määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.

HUOMAUTUS

- Jos akkua ei säilytetä tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, akku voi syväpurkautua ja vahingoittua peruuttamattomasti.
  - Lataa tyhjentynyt akku ennen sen varastointia. STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).
  - Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.

14.3 Laturin säilytys

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

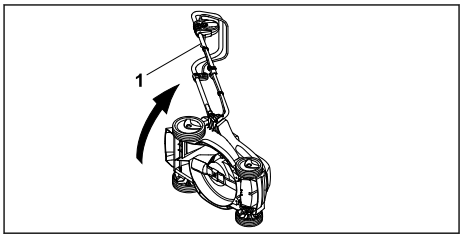


- Kelaa liitoskaapeli kasaan ja kiinnitä se laturiin.
- Säilytä laturi siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - Laturi on poissa lasten ulottuvilta.
  - Laturi on puhdas ja kuiva.
  - Laturi on suljetussa tilassa.
  - Laturia ei ole ripustettu liitoskaapeliin tai liitoskaapelin pidikkeeseen (3).
  - Laturia ei säilytetä määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.6.

15 Puhdistaminen

15.1 Ruohonleikkurin asettaminen puhdistusasentoon

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Irrota ruohonkeruusäiliö.

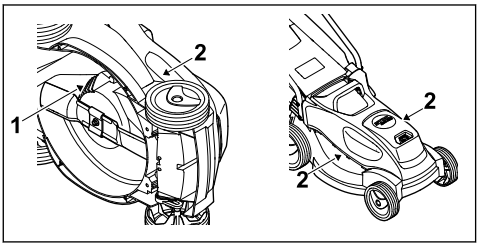


- Tartu ruohonleikkuriin työntöaisasta (1), käännä leikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.

15.2 Ruohonleikkurin puhdistaminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Puhdista ruohonleikkuri kostealla liinalla.
- Puhdista poistokanava pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.
- Poista vieraat esineet akkukanavasta ja puhdista akkukanava kostealla liinalla.

- Puhdista akkukanavan sähköliittimet sudilla tai pehmeällä harjalla.



- Puhdista ilmaraot (1, 2) sudilla.
- Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
  Puhdista terän ympäristö ja terä puutikulla, pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.

HUOMAUTUS

- Puhdistus painepesurilla tai vesisuihkulla voi vahingoittaa laitetta.
  - Älä puhdista laitetta painepesurilla tai vesisuihkulla.

15.3 Akun puhdistus

- Puhdista akku kostealla liinalla.

15.4 Laturin puhdistus

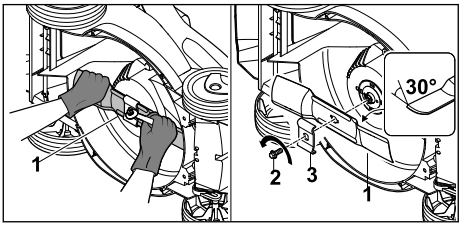
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Puhdista laturi kostealla liinalla.
- Puhdista tuuletusraot pensselillä.
- Puhdista laturin sähkökoskettimet siveltimellä tai pehmeällä harjalla.

16 Huoltaminen

16.1 Terän irrottaminen ja kiinnittäminen

16.1.1 Terän irrottaminen

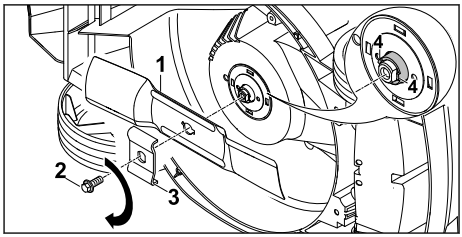
- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.



- Pidä toisella kädellä kiinni terästä (1).
- Kierrä ruuvi (2) nuolen suuntaan auki ja poista se vääntiön (3) kanssa.
- Poista terä (1).
- Hävitä ruuvi (2) ja vääntiö (3).
  Kiinnitä terä (1) uudella ruuvilla ja vääntiöllä.

16.1.2 Terän kiinnittäminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.



- Puhdista terän vastinpinta ja teräholkki.
- Aseta leikkuuterä (1) ylöstaivutetut siivet ylöspäin teräholkille.
- Sijoita teräholkin ohjaintapit (4) leikkuuterän aukkoihin.
- Pidä leikkuuterästä (1) kiinni yhdellä kädellä ja aseta uusi vääntiö (3) paikalleen.
- Levitä Loctite 243 -ruuvilukitetta uuden ruuvin (2) kierteeseen.
- Kierrä ruuvi (2) paikalleen ja kiristä se 20 Nm:n tiukkuuteen.

16.2 Terän teroittaminen ja tasapainottaminen

Terän oikeanlainen teroittaminen ja tasapainottaminen vaatii harjaantumista.

STIHL suosittelee teroituttamaan ja tasapainottamaan terän STIHLin ammattiliikkeessä.

Ammattiliikkeiden osoitteet löydät verkkosivuiltamme www.stihl.com .

VAROITUS

- Terän leikkuusärmät ovat terävät. Käyttäjälle voi aiheutua leikkuuvammoja.
  - Käytä suojakäsineitä.

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
- Irrota terä.
- Teroita terä. Kiinnitä huomiota teroituskulmaan ja jäähdytä terää, 📖 19.2.
  Terä ei saa teroituksen aikana sinistyä.
- Kiinnitä terä.
- Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

17 Korjaaminen

17.1 Ruohonleikkurin korjaaminen

Käyttäjä ei voi korjata ruohonleikkuria ja terää itse.

- ► Jos ruohonleikkuri tai terä on vahingoittunut, älä käytä niitä ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- ► Jos ohjekilvet ovat kuluneet epäselviksi tai vahingoittuneet, anna STIHLin ammattiliikkeen vaihtaa ne.

17.2 Laturin huolto ja korjaus

Laturi ei vaadi huoltoa eikä sitä voida korjata.

- ► Jos laturi on viallinen tai vaurioitunut: vaihda laturi.
- ► Jos liitoskaapeli on viallinen tai vaurioitunut: älä käytä laturia ja anna STIHL-erikoisliikkeen vaihtaa liitoskaapeli.

18 Häiriöiden poistaminen

18.1 Ruohonleikkurin ja akun toimintahäiriöiden poistaminen

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
Ruohonleikkuri ei käynnisty käynnistettäessä.	Yksi LED vilkkuu vihreänä.	Akun varaus on liian pieni.	► Lataa akku täyteen kuten latureiden STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohjeessa on kuvattu.
	Yksi LED palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Poista akku. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
	Kolme LEDiä vilkkuu punaisina.	Ruohonleikkurissa on häiriö.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen. ► Käynnistä ruohonleikkuri. ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
	Kolme LEDiä palaa punaisina.	Ruohonleikkuri on liian lämmin.	► Poista akku. ► Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
	Neljä LEDiä vilkkuu punaisina.	Akussa on häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Käynnistä ruohonleikkuri. ► Jos 4 LED-valoa vilkkuu edelleen punaisena: älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
		Ruohonleikkurin ja akun välinen sähköliitäntä on poikki.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen.
		Ruohonleikkuri tai akku on märkä.	► Poista akku. ► Puhdista ruohonleikkuri. ► Anna ruohonleikkurin tai akun kuivua, 🕮 19.7.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Käynnistä ruohonleikkuri matalammassa ruohikossa.
		Terän ympäristö on tukkeentunut.	► Puhdista ruohonleikkuri.
Ruohonleikkuri pysähtyy käytön aikana.	Kolme LEDiä palaa punaisina.	Ruohonleikkuri on liian lämmin.	► Poista akku. ► Anna ruohonleikkurin jäähtyä. ► Puhdista ruohonleikkuri. ► Älä käynnistä ruohonleikkuria liian usein lyhyen ajan sisällä. ► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
		Terä on jumiutunut.	► Poista akku. ► Puhdista ruohonleikkuri.
		Laitteessa on sähköinen häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Käynnistä ruohonleikkuri.
Ruohonleikkuri tärisee voimakkaasti käytön aikana.		Terän ruuvi on löystynyt.	► Kiristä ruuvi.
		Terä ei ole tasapainossa.	► Teroita ja tasapainota terä.
Ruohonleikkurin toiminta-aika on liian lyhyt.		Akkua ei ole ladattu täyteen.	► Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
		Akun elinikä on kulunut umpeen.	► Vaihda akku.
		Terän ympäristö on tukkeentunut.	► Puhdista ruohonleikkuri.
		Terä on tylsä tai kulunut.	► Teroita ja tasapainota terä.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.
Akku juuttuu asennettaessa akkukanavaan.		Akkukanavan ohjaimet tai sähköliittimet ovat likaiset.	► Puhdista ruohonleikkuri.
Lataus ei käynnisty, kun akku on sijoitettu laturiin.	Yksi LED palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Poista akku. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
Leikkuujälki on huono tai nurmikko kellertää.		Terä on tylsä tai kulunut.	► Teroita ja tasapainota terä.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.

18.2 Laturin häiriöiden poistaminen

Laturin ja akun välinen sähköinen yhteys on poikki, jos akku ei lataudu ja punainen LED-valo vilkkuu laturissa.

► Poista akku.
► Puhdista laturin sähkökoskettimet.
► Sijoita akku paikalleen.
► Jos akku ei edelleenkään lataudu, ja myös punainen LED-valo jatkaa vilkkumistaan: Älä käytä laturia ja ota yhteyttä STIHL:in jälleenmyyjään.
Laturissa esiintyy häiriö.

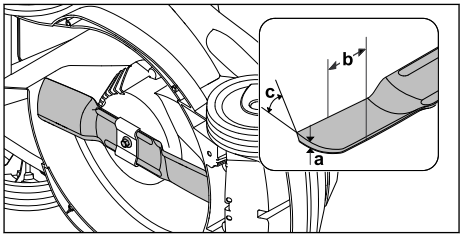
19 Tekniset tiedot

19.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

– Sallittu akku: STIHL AK
– Paino ruohonkeruusäiliön kanssa ja ilman akkua: 13 kg
– Paino (m) ruohonkeruusäiliön ja akun STIHL kanssa AK 30: 14 kg
– Ruohonkeruusäiliön enimmäistilavuus: 30 l
– Leikkuuleveys: 33 cm
– Kierrosluku (n): 3400 /min
– Kotelointiluokka: IPX1

Käyttöaika on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/battery-life .

19.2 Terä



– Vähimmäispaksuus a: 1,6 mm
– Vähimmäisleveys b: 56 mm
– Teroituskulma c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Akkutekniikka: Litiumioniakku
– Jännite: 36 V
– Kapasiteetti, Ah: katso arvokilpi
– Energiasisältö, Wh: katso arvokilpi
– Paino, kg: katso arvokilpi

19.4 Laturi STIHL AL 101

– Nimellisjännite: katso arvokilpi
– Taajuus: katso arvokilpi
– Nimellisteho: katso arvokilpi
– Latausvirta: katso arvokilpi

Latausajat ilmoitetaan osoitteessa www.stihl.com/charging-times.

19.5 Jatkokaapelit

Jos laitteen yhteydessä käytetään jatkokaapelia, jatkokaapelin johdinten paksuuden on täytettävä vähintään seuraavat vaatimukset, jotka määräytyvät verkkojännitteen ja jatkokaapelin pituuden perusteella:

Jos nimellisjännite arvokilvessä on 220 V - 240 V:

– Kaapelin pituus enintään 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Kaapelin pituus 20 m - 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Jos nimellisjännite arvokilvessä on 100 V - 127 V:

– Kaapelin pituus enintään 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Kaapelin pituus 10 m - 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Lämpötilarajat

VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa syttyä palamaan tai räjähtää. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
  - ► Älä lataa tai käytä akkua alle -20 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ► Älä säilytä akkua alle -20 °C tai yli +70 °C lämpötilassa.
  - ► Älä käytä ruohonleikkuria alle -0 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ► Älä säilytä ruohonleikkuria alle -20 °C tai yli +70 °C lämpötilassa.

19.7 Suositellut lämpötila-alueet

Jotta ruohonleikkuri, akku ja latauslaite toimisivat optimaalisesti, noudata seuraavia lämpötila-alueita:

– Ruohonleikkuri:
  – Käyttö: 0 °C...+40 °C
  – Säilytys: -20 °C...+50 °C
– Akku ja laturi:
  – Lataus: +5 °C…+40 °C
  – Käyttö: +10 °C...+40 °C
  – Säilytys: -20 °C...+50 °C

Jos akkua ladataan, käytetään tai säilytetään suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella, sen suorituskyky voi heikentyä.

Jos akku on märkä tai kostea, anna sen kuivua vähintään 48 tuntia yli + 15 °C:n ja alle + 50 °C:n lämpötilassa ja alle 70 %:n ilmankosteudessa. Korkeampi kosteus voi pidentää kuivumisaikaa.

19.8 Melu- ja tärinäarvot

– Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN IEC 62841-4-3 mukaisesti: 76 dB(A)
– Epävarmuus K_{pA}: 3 dB(A)
– Taattu äänentehotaso L_{WAd} mitattuna 2000/14/EY mukaan: 90 dB(A)

Ilmoitettu tärinän ominaisarvo standardin EN 12096 mukaisesti:

– Tärinäarvo a_h mitattuna EN IEC 62841-4-3 mukaan, ohjaustanko: 1,80 m/s²
– Epävarmuus K_h: 0,9 m/s²

Ilmoitetut melu- ja tärinäarvot on mitattu standardoidulla testimenettelyllä, ja niitä voidaan käyttää sähkölaitteiden vertailuun. Todelliset melu- ja tärinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen ja käytettyjen lisävarusteiden mukaan. Ilmoitettuja melu- ja tärinäarvoja voidaan käyttää lähtökohtana arvioitaessa alustavasti altistumista melu- ja tärinärasitukselle. Todellinen melu- ja tärinärasitus on arvioitava erikseen. Lisäksi siinä voidaan huomioida ajat, jolloin sähkölaite on sammutettuna, sekä ajat, jolloin se on päälle kytkettynä, mutta käy ilman kuormitusta.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä on osoitteessa www.stihl.com/vib.

19.9 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach .

20 Varaosat ja varusteet

20.1 Varaosat ja varusteet

Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeestä.

20.2 Tärkeitä varaosia

– Terä: 6311 702 0110
– Teräruuvi: 9018 321 1800
– Vääntiö: 6311 702 0600

21 Hävittäminen

21.1 Ruohonleikkurin, akun ja latauslaitteen hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saa paikallisilta viranomaisilta tai STIHL jälleenmyyjältä.

Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

► Toimita STIHL tuotteet ja pakkaukset sopivaan keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten määräysten mukaisesti.
► Älä hävitä talousjätteen mukana.

22 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

22.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Itävalta

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että
– Rakenne: akkukäyttöinen ruohonleikkuri
– Merkki: STIHL
– Tyyppi: RMA 235.1
– Leikkuuleveys: 33 cm
– Sarjatunniste: 6311

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2000/14/EY, 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2011/65/EU säännöksiä ja tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Arviointimenettelyyn osallistunut ilmoitettu laitos:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Mitattu ja taattu äänitehotaso on määritetty direktiivin 2000/14/EY liitteen VIII mukaisesti.
– Mitattu äänitehotaso: 87,9 dB(A)
– Taattu äänitehotaso: 90 dB(A)

Teknisiä asiakirjoja säilytetään STIHL Tirol GmbH:lla.

Valmistusvuosi ja sarjanumero on merkitty ruohonleikkuriin.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

pa

Matthias Fleischer, Tuotekehityspäällikkö

pa

Sven Zimmermann, Laatuosaston johtaja

23 UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus

23.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Itävalta

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että
– Rakenne: akkukäyttöinen ruohonleikkuri
– Merkki: STIHL
– Tyyppi: RMA 235.1
– Leikkuuleveys: 33 cm
– Sarjatunniste: 6311

vastaa soveltuvilta osin seuraavien direktiivien määräyksiä: Yhdistyneen kuningaskunnan säännökset Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 sekä The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 ja tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Arviointimenettelyyn osallistunut ilmoitettu laitos:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Mitatut ja taatut äänitehotasot on määritetty Yhdistyneen kuningaskunnan asetuksen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 mukaisesti.
– Mitattu äänitehotaso: 87,9 dB(A)
– Taattu äänitehotaso: 90 dB(A)

Teknisiä asiakirjoja säilytetään STIHL Tirol GmbH:lla.

Valmistusvuosi ja sarjanumero on merkitty ruohonleikkuriin.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

psta

Matthias Fleischer, Tuotekehityspäällikkö

psta

Sven Zimmermann, Laatuosaston johtaja

24 Yhteystiedot

www.stihl.com

25 Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

25.1 Johdanto

Tässä luvussa toistetaan tuotestandardissa määrätyt ja valmiiksi muotoillut yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet.

Kohdassa "Sähköturvallisuus" annettuja turvallisuusohjeita sähköiskun välttämiseksi ei sovelleta STIHL:n akkutuotteisiin, lukuun ottamatta kohtaa c).

⚠ VAROITUS

- **Perehdy kaikkiin turvallisuusohjeisiin, muihin ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin, jotka tulevat tämän ruohonleikkurin mukana.** Ellei seuraavia ohjeita noudateta, voi aiheutua sähköisku, tulipalo tai vakavia vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet vastaisen varalle.**

25.2 Työturvallisuus

a) **Pidä työalue siistinä ja valaistuna.** Työalueiden epäjärjestys tai valaisemattomuus voi johtaa onnettomuuksiin.

b) **Älä käytä ruohonleikkuria räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Ruohonleikkurit tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

c) **Pidä lapset ja muut henkilöt poissa ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Voit menettää ruohonleikkurin hallinnan, jos olet hajamielinen.

25.3 Sähköturvallisuus

a) **Ruohonleikkurin pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita yhdessä suojamaadoituksella varustettujen ruohonleikkureiden kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

b) **Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.

c) **Pidä ruohonleikkurit poissa sateesta tai märistä olosuhteista.** Veden pääsy ruohonleikkuriin lisää sähköiskun vaaraa.

d) **Älä käytä liitäntäkaapelia väärin. Älä koskaan käytä liitäntäkaapelia ruohonleikkurin kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä liitäntäkaapeli kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet liitäntäkaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) **Kun työskentelet ulkona ruohonleikkurilla, käytä vain jatkojohtoja, jotka soveltuvat myös ulkokäyttöön.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos ruohonleikkurin käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojakatkaisijaa.** Vikavirtasuojakatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

25.4 Henkilöiden turvallisuus

a) **Ole tarkkaavainen, kiinnitä huomiota siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä tervettä järkeä ruohonleikkurilla työskennellessäsi. Älä käytä ruohonleikkuria väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetkellinen huolimattomuus ruohonleikkuria käytettäessä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja aina suojalaseja.** Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten pölynaamarin,pitävien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö ruohonleikkurin tyypistä ja käytöstä riippuen vähentää loukkaantumisriskiä.

c) **Vältä tahaton käyttöönotto. Varmista, että ruohonleikkuri on kytketty pois päältä, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai akkuun, otat sen käteen tai kannat sitä.** Jos sormi on kytkimen päällä ruohonleikkuria kannettaessa tai jos ruohonleikkuri kytketään virtalähteeseen, kun se on kytketty päälle, tämä voi johtaa onnettomuuksiin.

d) **Poista säätötyökalut tai avaimet ennen ruohonleikkurin käynnistämistä.** Ruohonleikkurin pyörivään osaan juuttunut työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.

e) **Vältä epänormaalia asentoa. Varmista, että seisot tukevasti ja pidät tasapainosi koko ajan.** Näin voit hallita ruohonleikkuria paremmin yllättävissä tilanteissa.

f) **Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

g) **Jos pölynpoisto- ja keräyslaitteita voidaan asentaa, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.

h) **Älä tuudittaudu väärään turvallisuudentunteeseen äläkä jätä huomiotta ruohonleikkureita koskevia turvallisuussääntöjä, vaikka ruohonleikkuri olisikin sinulle tuttu, koska olet käyttänyt sitä monta kertaa.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osissa.

25.5 Ruohonleikkurin käyttö ja hoito

a) **Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Käytä työhön suunniteltua ruohonleikkuria.** Oikealla ruohonleikkurilla työskentelet paremmin ja turvallisemmin määritellyllä tehoalueella.

b) **Älä käytä ruohonleikkuria, jonka kytkin on viallinen.** Ruohonleikkuri, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.

c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai irrota irrotettava akku, ennen kuin teet laitteeseen säätöjä, vaihdat työkalun osia tai laitat ruohonleikkurin pois.** Tämä varotoimenpide estää ruohonleikkurin tahattoman käynnistymisen.

d) **Pidä käyttämättömät ruohonleikkurit poissa lasten ulottuvilta. Älä anna kenenkään käyttää ruohonleikkuria, joka ei tunne sitä tai ei ole lukenut näitä ohjeita.** Ruohonleikkurit ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.

e) **Huolehdi ruohonleikkurista ja työkaluista huolellisesti. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat kunnolla ja että ne eivät ole juuttuneet ja että osat eivät ole rikkoutuneet tai vahingoittuneet siten, että ruohonleikkurin toiminta on heikentynyt. Korjauta vaurioituneet osat ennen ruohonleikkurin käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista ruohonleikkureista.

f) **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, jumiutuvat vähemmän ja niitä on helpompi ohjata.

g) **Käytä ruohonleikkuria, työkalua, lisävarusteita jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava toiminta.** Ruohonleikkureiden käyttö muuhun kuin siihen, mihin ne on tarkoitettu, voi johtaa vaaratilanteisiin.

h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista ruohonleikkurin turvallista käyttöä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

25.6 Akkukäyttöisen ruohonleikkurin käyttö ja käsittely

a) **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Tietyntyyppiselle akulle suunniteltu laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.

b) **Käytä ruohonleikkureissa vain tähän tarkoitukseen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja palovaaran.

c) **Pidä akut kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa napojen oikosulun.** Oikosulku akun koskettimien välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) **Virheellisesti käytetystä akusta voi vuotaa ulos nestettä. Vältä kosketusta sen kanssa. Jos olet kosketuksissa nesteeseen, huuhtele kyseinen alue huolellisesti. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä sekä palo- ja syöpymisvammoja.

e) **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.

f) **Älä altista akkua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille.** Tulipalo tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksen.

g) **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä ruohonleikkuria käyttöohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Virheellinen lataus tai lataus hyväksytyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

25.7 Huolto

a) **Anna pätevän henkilökunnan korjata ruohonleikkurisi alkuperäisillä varaosilla.** Näin varmistetaan, että ruohonleikkurin turvallisuus säilyy.

b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Kaikki akkujen huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.

25.8 Akkukäyttöisten ruohonleikkureiden turvallisuusohjeet

a) **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla säällä, etenkään ukkosen aikana.** Tämä vähentää salamaniskun riskiä.

b) **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Käynnissä oleva ruohonleikkuri voi vahingoittaa villieläimiä.

c) **Tutki työskentelyalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat kappaleet.** Paiskautuvat osat voivat aiheuttaa vammoja.

d) **Tarkista aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, etteivät leikkurin terä ja leikkuutaso ole kuluneet tai vaurioituneet.** Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.

e) **Tarkista ruohonkeruusäiliö säännöllisesti kulumisen tai repeytymisen varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruusäiliö lisää loukkaantumisriskiä.

f) **Jätä suojukset paikoilleen. Suojusten on oltava toiminnassa ja asianmukaisesti kiinnitettyinä.** Löysä, vaurioitunut tai väärin toimiva suojus voi aiheuttaa loukkaantumisen.

g) **Pidä ilmanottoaukot vapaina roskista.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai palovaaraan.

h) **Käytä aina pitäviä turvakenkiä ruohonleikkuria käyttäessäsi. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai sandaalit jalassa.** Tämä vähentää jalkavamman riskiä, kun jalka joutuu kosketuksiin pyörivän leikkurin terän kanssa.

i) **Käytä aina pitkiä housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Paljas iho lisää sinkoutuvien osien aiheuttamien vammojen todennäköisyyttä.

j) **Älä käytä ruohonleikkuria märällä ruoholla. Kävele, älä koskaan juokse ruohoa leikatessasi.** Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

k) **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

l) **Kun työskentelet rinteessä, varmista, että sinulla on turvallinen jalansija; työskentele aina rinteen poikki, älä koskaan ylös tai alas, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi työskentelysuuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

m) **Ole erityisen varovainen, kun peruutat ruohonleikkuria tai vedät sitä itseäsi kohti. Kiinnitä aina huomiota ympäristöön.** Tämä vähentää kompastumisriskiä työskentelyn aikana.

n) **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisriskiä.

o) **Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä ja akku irrotettu, ennen kuin poistat takertunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkurin.** Ruohonleikkurin odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Indice

1 Premessa....183
2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso 183
3 Sommario....184
4 Avvertenze di sicurezza....185
5 Preparazione per l'uso del tosaerba....192
6 Carica della batteria e LED....193
7 Assemblaggio del tosaerba....194
8 Inserire e togliere la batteria....196
9 Accensione e spegnimento del tosaerba 196
10 Controllo di tosaerba e batteria....196
11 Lavoro con il tosaerba....197
12 Dopo il lavoro....198
13 Trasporto....199
14 Conservazione....199
15 Pulizia....200
16 Manutenzione....201
17 Riparazione....201
18 Eliminazione dei guasti....202
19 Dati tecnici....203
20 Ricambi e accessori....204
21 Smaltimento....205
22 Dichiarazione di conformità UE....205
23 Dichiarazione di conformità UKCA....205
24 Indirizzi....206
25 Indicazioni sulla sicurezza e generali e specifiche per il prodotto....206

1 Premessa

Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti di riferimento

Le presenti istruzioni d'uso sono istruzioni originali del produttore ai sensi della Direttiva CE 2006/42/CE.

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- ► Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - – Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AK
  - – Istruzioni d'uso caricabatterie STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti con batterie STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

⚠ PERICOLO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che comportano gravi lesioni o la morte.
  - ► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

⚠ AVVERTENZA

- L'avvertenza rimanda a rischi che **possono** provocare gravi lesioni o la morte.
  - ► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ► Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali
0000010201_009_I

Stampato su carta candeggiata senza cloro.
La carta è riciclabile.

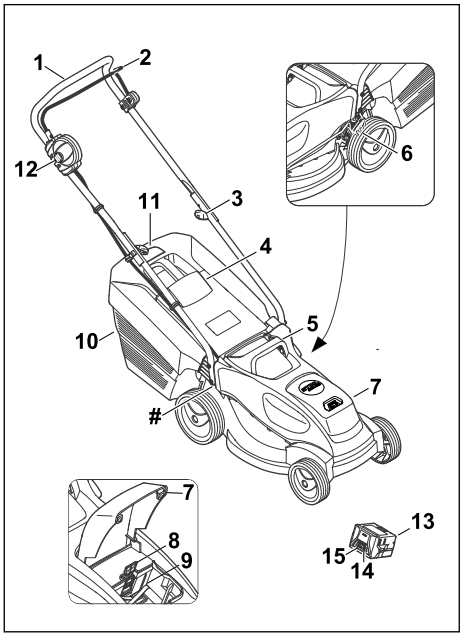
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

2.3 Simboli nel testo

Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

3 Sommario

3.1 Tosaerba e batteria



1 Manubrio
Il manubrio serve a trattenere, guidare e trasportare il tosaerba.

2 Staffa di innesto
La staffa di innesto attiva e disattiva la lama insieme al pulsante di bloccaggio.

3 Manopola
La manopola blocca la parte superiore del manubrio sulla parte inferiore del manubrio e serve a chiudere il manubrio.

4 Sportello deflettore
Lo sportello deflettore chiude il canale di scarico.

5 Impugnatura per il trasporto
L'impugnatura per il trasporto serve a trasportare il tosaerba.

6 Leva
La leva serve a regolare l'altezza di taglio.

7 Sportello
Lo sportello copre la batteria.

8 Leva di arresto
La leva di arresto mantiene la batteria nell'apposito vano.

9 Vano batteria
Il vano batteria contiene la batteria.

10 Cesto di raccolta erba
Il cesto di raccolta erba raccoglie l'erba tagliata.

11 Indicatore del livello di riempimento
L'indicatore del livello di riempimento indica il riempimento del cesto di raccolta erba.

12 Pulsante di bloccaggio
Il pulsante di bloccaggio attiva e disattiva la lama insieme alla staffa d'innesto.

13 Batteria
La batteria fornisce energia al tosaerba.

14 Tasto
Il tasto attiva i LED sulla batteria.

15 LED
I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

 # Targhetta dei dati delle prestazioni con numero di macchina

3.2 Simboli

I simboli possono trovarsi sul tosaerba, sulla batteria o sul caricabatteria e indicano quanto segue:

Attivare la lama.

Livello di potenza sonora garantito ai sensi della direttiva 2000/14/EC in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.

Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici.

1 LED si illumina in rosso. La batteria è troppo calda o troppo fredda.

4 LED lampeggiano in rosso. Nella batteria è presente un'anomalia.

L'indicazione accanto al simbolo indica il contenuto energetico della batteria in base alle specifiche del produttore delle celle. Il contenuto energetico disponibile per l'applicazione è inferiore.

IPX1 Marcatura IP

IP20

Utilizzare l'attrezzatura elettrica in un locale chiuso e asciutto.

Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

Utensile elettrico di classe di protezione II

Corrente alternata

Corrente continua

4 Avvertenze di sicurezza

4.1 Simboli di avvertimento

⚠ AVVERTENZA

I simboli di avvertenza sul rasaerba o sulla batteria indicano quanto segue:

Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.

Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.

Fare attenzione a oggetti che potrebbero essere espulsi con forza, mantenere la distanza e tenere lontane persone estranee.

Tenere mani e piedi lontano dalla lama.

Rimuovere la batteria in caso di eventuali interruzioni del lavoro, durante la pulizia, il trasporto, il rimessaggio, lavori di manutenzione o riparazione.

Proteggere il rasaerba da pioggia e umidità.

Rimuovere la batteria dopo l'utilizzo.

Proteggere la batteria da calore e fiamme.

Proteggere la batteria dalla pioggia e dall'umidità e non immergerla in liquidi.

4.2 Utilizzo conforme

Il tosaerba STIHL RMA 235.1 viene utilizzato per il taglio dell'erba asciutta.

Il tosaerba è alimentato da una batteria STIHL AK .

⚠ AVVERTENZA

- Le batterie non autorizzate da STIHL per il tosaerba possono provocare incendi o esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone e danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosaerba con una batteria STIHL AK .
- Un uso improprio del tosaerba o della batteria potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosaerba e la batteria come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

4.3 Requisiti per l'utente

⚠ AVVERTENZA

- Un utente che non ha ricevuto adeguate istruzioni potrebbe non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosaerba e dalla batteria. L'utente o altre persone potrebbero subire lesioni personali gravi o mortali.

  - ► Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.
  - ► Se il tosaerba o la batteria vengono prestati ad altre persone, consegnare loro le istruzioni per l'uso.
  - ► Assicurarsi che l'utente soddisfi i seguenti requisiti:
    - – L'utente è riposato.
    - – L'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali e psichiche adeguate per utilizzare e maneggiare il tosaerba e la batteria. Se l'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, può lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.
    - – L'utente è in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba e della batteria.

– L'utente è consapevole che è direttamente responsabile di eventuali incidenti e danni.
– L'utente è maggiorenne oppure sta seguendo un corso di formazione sotto supervisione secondo le norme nazionali.
– L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il tosaerba.
– L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.

► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere espulsi oggetti a velocità elevata. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  ► Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro si potrebbe sollevare polvere che, se inalata, potrebbe nuocere alla salute e provocare reazioni allergiche.
  ► Se si solleva polvere, indossare una maschera parapolvere.
- Indumenti non adatti potrebbero rimanere impigliati in rami, siepi e nel tosaerba. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  ► Indossare indumenti aderenti.
  ► Togliersi sciarpe o gioielli.
- Durante la pulizia, la manutenzione o il trasporto l'utente potrebbe venire a contatto con la lama. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  ► Indossare guanti di protezione.
- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  ► Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.
- Durante l'affilatura della lama potrebbero essere espulse particelle di materiale. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  ► Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono testati ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.
  ► Indossare guanti di protezione.

4.5 Zona di lavoro e area circostante

4.5.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- Persone estranee al lavoro, bambini o animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosaerba e da oggetti espulsi dall'attrezzo. Ciò potrebbe causare loro lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.

► Evitare che persone estranee al lavoro, bambini o animali si avvicinino alla zona di lavoro.

► Mantenere la distanza dagli oggetti.
► Non lasciare il tosaerba incustodito.
► Assicurarsi che i bambini non giochino con il tosaerba.

- Lavorando mentre piove, l'utente potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
  ► Se piove: non lavorare.
- Il tosaerba non è impermeabile. Se si lavora con la pioggia o in un ambiente umido sussiste il rischio di folgorazione. L'utente potrebbe subire lesioni e il tosaerba potrebbe danneggiarsi.
  ► Non usarlo in caso di pioggia o in ambienti umidi.
  ► Non tagliare l'erba bagnata.
- I componenti elettrici del tosaerba possono produrre scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  ► Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.

4.5.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
  ► Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  ► Non lasciare la batteria incustodita.

- Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irreparabilmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.

- Proteggere la batteria da calore e fiamme.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Non caricare, usare e conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 19.6.

- Proteggere la batteria dalla pioggia e dall'umidità e non immergerla in liquidi.
- Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- Non esporre la batteria ad alta pressione.
- Non esporre la batteria alle microonde.
- Proteggere la batteria da sostanze chimiche e sali.

4.5.3 Caricabatterie

⚠ AVVERTENZA

- Le persone non autorizzate e i bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal caricabatteria e dalla corrente elettrica. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone non autorizzate, i bambini e gli animali.
  - Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il caricabatteria.
- Il caricabatteria non è protetto dall'acqua. Se si lavora sotto la pioggia o in ambienti umidi, sussiste il rischio di scossa elettrica. L'utente può rimanere ferito e il caricabatteria può essere danneggiato.

- Non usare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.

- Il caricabatterie non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il caricabatteria viene esposto a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
  - Azionare il caricabatteria in un ambiente chiuso e asciutto.
  - Non azionare il caricabatteria in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi.
  - Non usare il caricabatterie su una superficie facilmente infiammabile.
  - Rispettare l'intervallo di temperatura consigliato per l'uso e la conservazione del caricabatterie, 19.6.
- le persone potrebbero inciampare nel cavo di collegamento. Le persone possono rimanere ferite e il caricabatterie potrebbe rimanere danneggiato.
  - Posare il cavo di collegamento in piano sul pavimento.

4.6 Condizioni di sicurezza

4.6.1 Tosaerba

Il tosaerba è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– Il tosaerba non presenta danni.
– Il tosaerba è pulito e asciutto.
– Gli elementi di comando funzionano e non hanno subito alterazioni.
– La lama è montata correttamente.
– Sul tosaerba sono montati accessori STIHL originali.
– L'accessorio è montato correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- In caso di mancato rispetto delle condizioni di sicurezza, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Potrebbero verificarsi lesioni personali gravi o mortali.
  - Lavorare con un tosaerba in perfetto stato.
  - Se il tosaerba è sporco o bagnato, occorre pulirlo e lasciarlo asciugare.
  - Non apportare modifiche al tosaerba.
  - Se gli elementi di comando non funzionano: non lavorare con il tosaerba.
  - Sul tosaerba montare accessori STIHL originali.
  - Montare la lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - Montare gli accessori come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso o nelle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - Non infilare oggetti nelle aperture del tosaerba.
  - Sostituire targhette di avvertimento usurate o danneggiate.
  - In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.6.2 Lama

La lama è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– La lama e i componenti non presentano danni.
– La lama non è deformata.
– La lama è montata correttamente.
– La lama è affilata correttamente.
– La lama non presenta sbavature.
– La lama è equilibrata correttamente.
– Lo spessore minimo e la larghezza minima della lama non sono inferiori ai limiti prescritti, 🕮 19.2.
– L'angolo di affilatura è rispettato, 🕮 19.2.

⚠ AVVERTENZA

- In caso di mancato rispetto delle condizioni di sicurezza parti della lama potrebbero staccarsi ed essere espulse. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Lavorare con lame e componenti perfettamente integri.
  - ► Montare correttamente le lame.
  - ► Affilare correttamente le lame.
  - ► Se lo spessore minimo e la larghezza minima sono inferiori ai limiti prescritti, sostituire la lama.
  - ► Si consiglia di far equilibrare le lame da un rivenditore specializzato STIHL.
  - ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.6.3 Batteria

La batteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– La batteria non è danneggiata.
– La batteria è pulita e asciutta.
– La batteria funziona e non è stata alterata.

⚠ AVVERTENZA

- In condizioni non sicure, la batteria può non funzionare più correttamente. Questo può causare gravi lesioni.
  - ► Lavorare con una batteria non danneggiata e funzionante.
  - ► Non caricare una batteria danneggiata o difettosa.
  - ► Se la batteria è sporca, pulirla.
  - ► Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, 🕮 19.7.
  - ► Non alterare la batteria.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie della batteria.
  - ► Non collegare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
  - ► Non aprire la batteria.
  - ► Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
  - ► Evitare contatti con il liquido.
  - ► In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ► In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare.Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Se la batteria ha un odore inconsueto oppure emette fumo, non utilizzarla e tenerla lontana da sostanze infiammabili.
  - ► Se la batteria si incendia, spegnere l'incendio nella batteria con un estintore oppure acqua.

4.6.4 Caricabatteria

Il caricabatteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– Il caricabatteria non è danneggiato.
– Il caricabatteria è pulito e asciutto.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ► Utilizzare un caricabatteria che non sia danneggiato.
  - ► Se il caricabatteria è sporco o bagnato: pulirlo e lasciarlo asciugare.
  - ► Non alterare il caricabatteria.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie del caricabatteria.
  - ► Non collegare i contatti elettrici del caricabatteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
  - ► Non aprire il caricabatteria.

4.7 Lavoro

⚠ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria.

L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
- ► Svolgere il lavoro con calma e concentrazione.
- ► Se le condizioni di luce e di visibilità sono scarse, non lavorare con il tosaerba.
- ► Usare il tosaerba da soli.
- ► Prestare attenzione agli ostacoli.
- ► Non ribaltare il tosaerba.
- ► Lavorare stando in piedi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
- ► Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
- ► Se si esegue il taglio dell'erba su un pendio, tagliare l'erba di traverso rispetto al pendio stesso.
- ► Non lavorare su pendenze superiori a 25° (46,6%).

- Gli oggetti duri che colpiscono la lama rotante possono danneggiare il tosaerba.
  - ► Se un oggetto duro colpisce la lama rotante, spegnere il tosaerba, rimuovere la batteria e controllare che il tosaerba non sia danneggiato.
  - ► Se il tosaerba è danneggiato: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- L'utente potrebbe tagliarsi con la lama in rotazione. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.

  - ► Non toccare la lama in rotazione.
  - ► Se la lama è bloccata da un oggetto, spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria. Solo a questo punto eliminare l'oggetto.
- Se durante il lavoro il tosaerba mostra cambiamenti o si comporta in modo anomalo, è possibile che non si trovi in condizioni di sicurezza. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ► Interrompere il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il tosaerba potrebbe produrre vibrazioni.
  - ► Indossare guanti di protezione.
  - ► Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ► Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.
- Se un oggetto estraneo urta la lama durante il lavoro, tale oggetto o parti di esso potrebbero essere danneggiati o espulsi a velocità elevata. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.
- Quando si rilascia la staffa di innesto, la lama continua a girare per un breve lasso di tempo. Potrebbero verificarsi gravi lesioni personali.
  - ► Attendere che la lama smetta di girare.
- Se la lama urta contro un oggetto solido, possono scaturire scintille. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone e danni materiali.
  - ► Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
- Qualora il tosaerba venisse poggiato su superfici in pendenza, potrebbe scivolare accidentalmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Rilasciare il tosaerba solo se si trova su una superficie piana e non vi è rischio di scivolamento.
- Qualora si appendessero oggetti al manubrio, il tosaerba potrebbe ribaltarsi per il peso eccessivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Non appendere oggetti al manubrio.

⚠ PERICOLO

- Se si lavora in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica, la lama potrebbe venire a contatto con tali cavi e danneggiarli. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o mortali all'utente.
  - ► Non lavorare in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica.
- Se si lavora durante un temporale, l'utente potrebbe essere colpito da un fulmine. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o mortali all'utente.
  - ► In caso di temporale: non svolgere il lavoro.

4.8 Carica

⚠ AVVERTENZA

- Durante la carica è possibile che un caricabatteria danneggiato o difettoso abbia un odore anomalo oppure emetta fumo. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.
  - ► Staccare la spina dalla presa.
- Il caricabatteria può surriscaldarsi e provocare un incendio in caso di deviazione del calore insufficiente. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ► Non coprire il caricabatteria.

4.9 Collegamento elettrico

Il contatto con componenti conduttori può essere provocato dalle seguenti cause:
– Il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato.
– Il connettore del cavo di collegamento o del cavo di prolunga è danneggiato.
– La presa non è installata correttamente.

⚠ PERICOLO

- Il contatto con componenti conduttori può provocare una scossa elettrica. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
  - ► Accertarsi che il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina non siano danneggiati.

Se il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato:
- ► Non toccare i punti danneggiati.
- ► Staccare la spina di rete dalla presa.

  - ► Toccare il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina di rete con le mani asciutte.
  - ► Innestare la spina di rete del cavo di collegamento o del cavo di prolunga in una presa correttamente installata e protetta.
  - ► Collegare il caricabatteria con un interruttore differenziale (30 mA, 30 ms).
- Un cavo di prolunga danneggiato o inadeguato può provocare scosse elettriche. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Usare un cavo di prolunga con la sezione corretta, 🕮 19.5.

⚠ AVVERTENZA

- Durante il caricamento, una tensione di rete o una frequenza di rete errate possono provocare una sovratensione nel caricabatteria. Il caricabatteria può essere danneggiato.
  - ► Accertarsi che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano a quanto riportato sulla targhetta dati tecnici del caricabatterie.
- Se il caricabatterie è collegato a una presa multipla, durante la carica i componenti elettrici potrebbero essere sovraccaricati. I componenti elettrici possono riscaldarsi e provocare un incendio. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Accertarsi che i dati elettrici sulla presa multipla non vengano superati dalla somma dei dati sulla targhetta dati tecnici del caricabatterie e di tutti gli apparecchi elettrici collegati alla presa multipla.
- Se posati in modo errato, i cavi di collegamento e di prolunga possono essere danneggiati, con conseguente pericolo d'inciampo per le persone. Sussiste il rischio di ferire le persone e di danneggiare il cavo di collegamento o il cavo di prolunga.
  - ► Posare e contrassegnare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale da evitare che le persone vi inciampino.
  - ► Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia teso o ingarbugliato.
  - ► Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia danneggiato, piegato, schiacciato o strofinato.
  - ► Proteggere il cavo di collegamento e la prolunga da calore, olio e sostanze chimiche.
  - ► Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga su una superficie asciutta.
- Durante il lavoro, il cavo di collegamento si scalda. Se il calore non trova vie di fuga, sussiste il rischio di incendio.
  - ► Se viene usato un tamburo, svolgerlo completamente.
- Se sulla parete scorrono cavi elettrici e tubi, sussiste il rischio di danneggiarli se il caricabatteria viene montato sulla parete. Il contatto con i cavi elettrici può provocare una scossa elettrica. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ► Accertarsi che nel punto previsto non corrano cavi elettrici e tubi nella parete.
- Se il caricabatterie non viene montato alla parete come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, il caricabatterie o la batteria potrebbero cadere oppure il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi causando lesioni personali e danni materiali.
  - ► Montare sulla parete il caricabatterie come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
- Se il caricabatterie con la batteria inserita è montato su una parete, la batteria rischia di cadere causando lesioni personali e danni materiali.
  - ► Prima montare il caricabatterie sulla parete, poi inserire la batteria.

4.10 Trasporto

4.10.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto, il tosaerba potrebbe ribaltarsi o muoversi. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.

► Estrarre la batteria.

► Fissare il tosaerba con cinghie o con una rete in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.

4.10.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
  - ► Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi. causando lesioni personali e danni materiali.
  - ► Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
  - ► Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

4.10.3 Caricabatteria

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il caricabatteria può ribaltarsi o muoversi. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Staccare la spina di rete dalla presa.
  - ► Estrarre la batteria.
  - ► Fissare il caricabatteria con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.
- Il cavo di collegamento non è destinato a trasportare il caricabatteria. Il cavo di collegamento e il caricabatteria possono rimanere danneggiati.
  - ► Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatteria.

4.11 Conservazione

4.11.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- I bambini non sono in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.

► Estrarre la batteria.

► Custodire il tosaerba fuori dalla portata dei bambini.

- I contatti elettrici del tosaerba e i componenti metallici possono corrodersi a causa dell'umidità. Il tosaerba potrebbe subire danni.

► Estrarre la batteria.

► Conservare il tosaerba in un luogo pulito e asciutto.

- Durante la conservazione, se la batteria è inserita, potrebbe attivarsi inavvertitamente la lama. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.

► Estrarre la batteria.

- Se il tosaerba viene conservato su superfici in pendenza, potrebbe scivolare accidentalmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Conservare il tosaerba solo su superfici piane.

4.11.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- I bambini non sono in grado di riconoscere e valutare i pericoli della batteria, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Custodire la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se esposta a particolari condizioni ambientali, la batteria può subire danni irreparabili.
  - ► Conservare la batteria pulita e asciutta.
  - ► Conservare la batteria in un locale chiuso.
  - ► Conservare la batteria separatamente rispetto al tosaerba.
  - ► Se la batteria è conservata nel caricabatteria: staccare la spina dalla presa di corrente e conservare la batteria in uno stato di carica tra il 40% e il 60% (2 LED verdi accesi).
  - ► Non conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 19.6.

4.11.3 Caricabatterie

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti da un caricabatteria. I bambini sono esposti al rischio di gravi lesioni o morte.
  - ► Staccare la spina di rete.

- ► Conservare il caricabatterie fuori dalla portata di bambini.

- Il caricabatteria non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il caricabatterie viene esposto a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi.
  - ► Staccare la spina di rete.
  - ► Se il caricabatterie è caldo, lasciarlo raffreddare.
  - ► Conservare il caricabatteria in luogo pulito e asciutto.
  - ► Conservare il caricabatterie in un ambiente chiuso.
  - ► Rispettare l'intervallo di temperatura consigliato per la conservazione del caricabatterie, 🕮 19.6.
- Il cavo di collegamento non è destinato a trasportare o ad appendere il caricabatterie. Il cavo di collegamento e il caricabatteria possono rimanere danneggiati.
  - ► Prendere il caricabatteria dall'alloggiamento e tenerlo saldamente. Sul caricabatteria è presente un'impugnatura incassata per sollevare il caricabatteria comodamente.
  - ► Appendere il caricabatterie al supporto a parete.

4.12 Pulizia, manutenzione e riparazione

⚠ AVVERTENZA

- Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione, se la batteria è inserita, la lama potrebbe attivarsi inavvertitamente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.

  - ► Estrarre la batteria.
- Detergenti troppo aggressivi, la pulizia con un getto d'acqua o con oggetti appuntiti possono danneggiare il tosaerba, la lama e la batteria. Se il tosaerba, la lama e la batteria non vengono adeguatamente puliti, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Pulire il tosaerba, la lama e la batteria come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Se il tosaerba, la lama e la batteria non vengono adeguatamente riparati o sottoposti a manutenzione, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Potrebbero verificarsi lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Non effettuare da soli la manutenzione o la riparazione del tosaerba e della batteria.
  - ► In caso di necessità di manutenzione o riparazione del tosaerba o della batteria: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  - ► Effettuare la manutenzione della lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione della lama, l'utente potrebbe tagliarsi a causa dei taglienti affilati. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- Durante l'affilatura, la lama può surriscaldarsi. L'utente potrebbe ustionarsi.
  - ► Attendere che la lama si raffreddi.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- La lama del tosaerba si può muovere anche a motore spento. Durante la manutenzione della lama, l'utente può ferirsi con la lama in movimento.
  - ► Lavorare con attenzione.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- La lama del tosaerba è mobile. Durante la manutenzione della lama, le dita dell'utente potrebbero rimanere incastrate tra la lama mobile e le parti fisse del tosaerba.
  - ► Lavorare con attenzione.
  - ► Indossare guanti di protezione.

5 Preparazione per l'uso del tosaerba

5.1 Preparazione per l'uso del tosaerba

Prima di avviare le operazioni è necessario eseguire i passaggi seguenti:

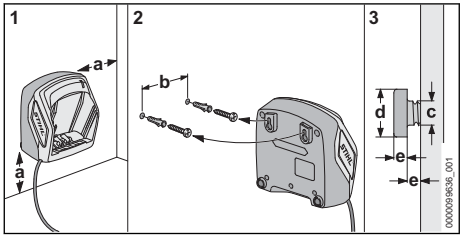
- ► Rimuovere il materiale di imballaggio e le sicurezze di trasporto.
- ► Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - – Tosaerba, 🕮 4.6.1.
  - – Lama, 🕮 4.6.2.
  - – Batteria, 🕮 4.6.3.
  - – Caricabatterie, 🕮 4.6.4
- ► Controllare la batteria, 🕮 10.3.
- ► Caricare completamente la batteria, 🕮 6.2.
- ► Pulire il tosaerba, 🕮 15.2.
- ► Controllare la lama, 🕮 10.2.
- ► Montare il manubrio, 🕮 7.1
- ► Aprire il manubrio, 🕮 7.2.1.

- Se durante il taglio l'erba tagliata deve essere raccolta nel cesto di raccolta dell'erba: agganciare il cesto raccolta erba, 🕮 7.3.2.
- Se durante il taglio l'erba tagliata deve essere espulsa posteriormente: sganciare il cesto raccolta erba, 🕮 7.3.3.
- Regolare l'altezza di taglio, 🕮 11.2.
- Controllare gli elementi di comando, 🕮 10.1.
- Se non è possibile eseguire i passaggi descritti: non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

6 Carica della batteria e LED

6.1 Montaggio del caricabatterie su una parete

Il caricabatterie può essere montato a una parete.



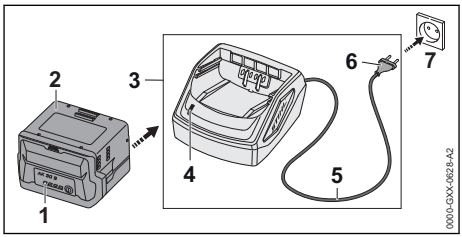
- Montare il caricabatterie a una parete soddisfacendo le seguenti condizioni:
  - Usare un sistema di fissaggio adeguato.
  - Il caricabatterie è orizzontale.
    Osservare le seguenti misure:
    - a = almeno 100 mm
    - b (per AL 101) = 75 mm
    - b (per AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Carica della batteria

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura della batteria o dalla temperatura ambiente. Per un rendimento ottimale, rispettare l'intervallo di temperatura raccomandato, 🕮 19.7. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in www.stihl.com/charging-times.

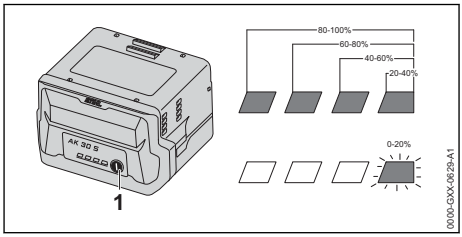
Se si inserisce la spina in una presa e la batteria viene impiegata nella stazione di carica, la carica avviene automaticamente. Quando la batteria è completamente carica, il caricabatterie si spegne automaticamente.

Durante il processo di carica la batteria e il caricabatterie si scaldano.



- Inserire la spina di rete (6) in una presa facilmente accessibile (7).
  Il caricabatterie (3) esegue un autotest. Il LED (4) si accende per ca. 1 secondo con luce verde e per ca. 1 secondo con luce rossa.
- Posare il cavo di collegamento (5).
- Inserire la batteria (2) nelle guide del caricabatterie (3) e spingerlo fino all'arresto.
  Il LED (4) si accende con luce verde fissa. I LED (1) si accendono con luce verde e la batteria (2) viene caricata.
- Se i LED (4) e i LED (1) sono spenti, la batteria (2) è completamente carica e può essere rimossa dal caricabatterie (3).
- Se il caricabatterie (3) non viene più usato, scollegare la spina di rete (6) dalla presa (7).

6.3 Visualizzazione dello stato di carica



- Premere il pulsante (1).
  I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- Se il LED destro lampeggia con luce verde, caricare la batteria.

6.4 LED sulla batteria

I LED possono indicare lo stato di carica della batteria o le anomalie. I LED si accendono o lampeggiano in verde o in rosso.

Se i LED si accendono o lampeggiano in verde, viene visualizzato lo stato di carica.

- Se i LED si accendono o lampeggiano in rosso: eliminare le anomalie, 🕮 18.
  Nel tosaerba o nella batteria è presente un guasto.

6.5 LED sul caricabatteria

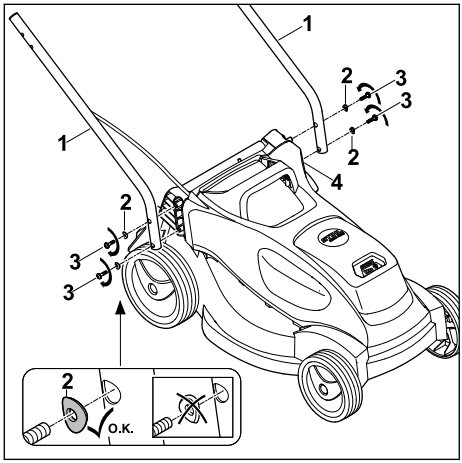
Il LED indica lo stato del caricabatteria.

Se il LED verde si accende, la batteria viene caricata.
- Se il LED rosso lampeggia: Eliminare i guasti.
  Nel caricabatteria è presente un guasto.

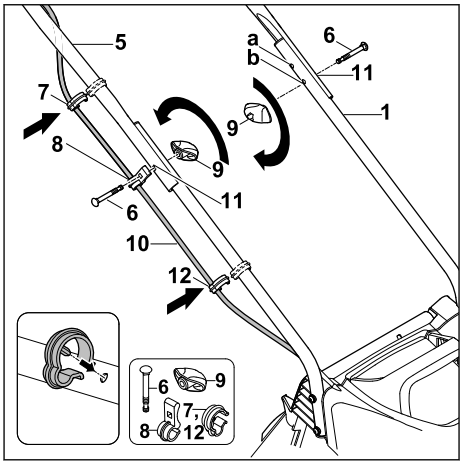
7 Assemblaggio del tosaerba

7.1 Montaggio del manubrio

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



- Tenere le parti inferiori del manubrio (1) sul tosaerba in modo tale che i fori siano allineati.
- Inserire le viti (3) insieme alle rondelle (2) dall'esterno verso l'interno attraverso i fori della parte inferiore del manubrio (1) e del tosaerba (4), avvitare e serrare a 3 Nm.
  Entrambe le parti inferiori del manubrio (1) sono saldamente collegate al tosaerba (4).
- La parte superiore del manubrio può essere montata a 2 altezze (a, b).



- Tenere la parte superiore del manubrio (5) sulle parti inferiori del manubrio (1) in modo tale che i fori siano allineati.
- Inserire il cavo (10) nella fascetta fermacavo (8).
- Sul lato su cui si trova il cavo, inserire la vite (6) dall'esterno verso l'interno attraverso i fori (11) della fascetta fermacavo (8), della parte superiore del manubrio (5) e della parte inferiore del manubrio (1).
- Sull'altro lato, inserire la vite (6) dall'esterno verso l'interno attraverso i fori (11) della parte superiore del manubrio (5) e della parte inferiore del manubrio (1).
- Inserire la manopola (9) sulle viti (6) su entrambi i lati e avvitare.
  La parte superiore del manubrio (5) è saldamente collegata alle parti inferiori del manubrio (1).
- Inserire il cavo (10) nella fascetta fermacavo (7).
- Inserire la fascetta fermacavo (7) sulla parte superiore del manubrio (5) e innestarla in posizione.
- Inserire il cavo (10) nella fascetta fermacavo (12).
- Inserire la fascetta fermacavo (12) sulla parte inferiore del manubrio (1) e innestarla in posizione.

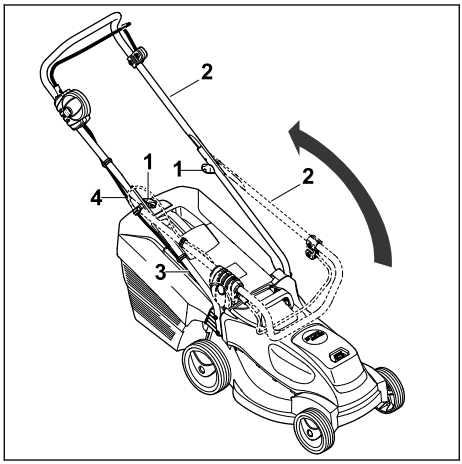
Il manubrio non deve essere rismontato.

7.2 Apertura e chiusura del manubrio

7.2.1 Apertura del manubrio

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.

► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.

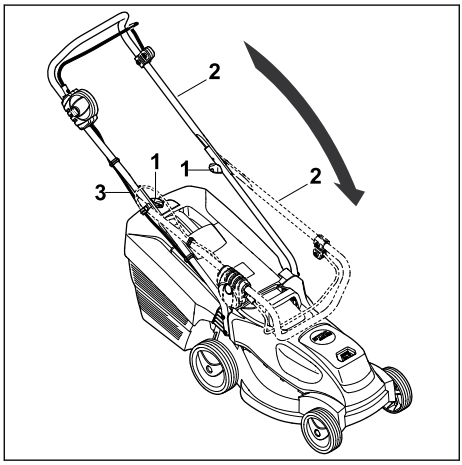


► Aprire la parte superiore manubrio (2) e mantenerla ferma con una mano. In questa fase fare attenzione a non danneggiare il cavo (4).
► Serrare le manopole (1).
Il manubrio (2) è saldamente collegato al tosaerba.

La parte superiore manubrio (2) è saldamente collegata alla parte inferiore manubrio (3).

7.2.2 Chiusura del manubrio

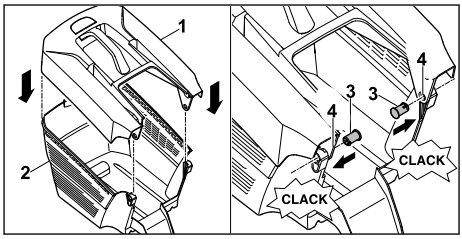
Per un trasporto e rimessaggio a ingombro minimo, è possibile chiudere il manubrio.
► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



► Avvitare le manopole (1) fino a che risulta possibile ruotarle liberamente.
► Chiudere la parte superiore manubrio (2) in avanti facendo attenzione a non danneggiare il cavo (3).

7.3 Assemblaggio, aggancio e sgancio del cesto raccolta erba

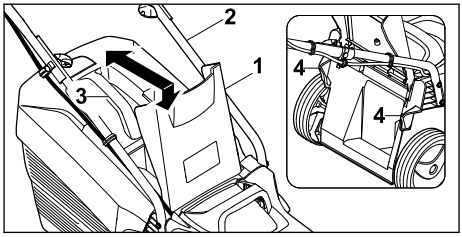
7.3.1 Assemblaggio del cesto raccolta erba



► Collocare la parte superiore cesto di raccolta erba (1) sulla parte inferiore del cesto stesso (2).
► Inserire il bullone (3) dall'interno attraverso le aperture (4).
► Premere verso il basso la parte superiore cesto di raccolta erba (1).
La parte superiore del cesto raccolta erba si innesta in modo percettibile.

7.3.2 Aggancio del cesto raccolta erba

► Spegnere il tosaerba
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



► Aprire e tenere aperto lo sportello deflettore (1).
► Afferrare il cesto raccolta erba (2) dall'impugnatura (3) e agganciare i ganci negli attacchi (4).
► Abbassare lo sportello deflettore (1) sul cesto raccolta erba (2).

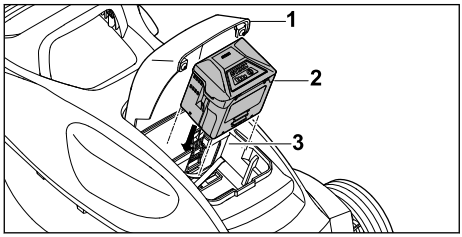
7.3.3 Sgancio cesto raccolta erba

► Spegnere il tosaerba.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
► Aprire e tenere aperto lo sportello-deflettore.

- Rimuovere il cesto raccolta erba verso l'alto utilizzando l'impugnatura.
- Chiudere lo sportello-deflettore.

8 Inserire e togliere la batteria

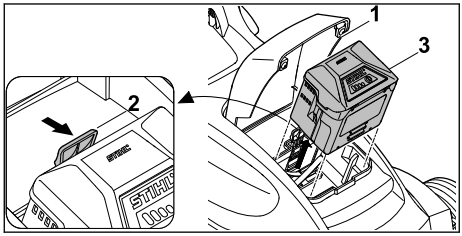
8.1 Inserimento della batteria



- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
- Aprire lo sportello (1) fino alla battuta e mantenerlo aperto.
- Spingere la batteria (2) nel vano batteria (3) fino all'arresto.
  La batteria (2) si innesta con uno scatto ed è bloccata.
- Chiudere lo sportello (1).

8.2 Estrazione della batteria

- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
- Aprire lo sportello (1) fino alla battuta e mantenerlo aperto.



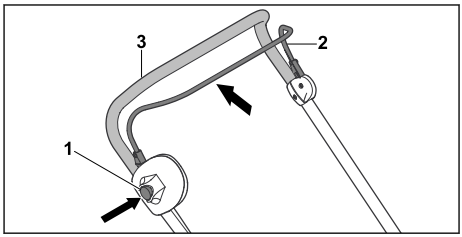
- Premere la leva d'arresto (2).
  La batteria (3) è sbloccata.
- Estrarre la batteria (3).
- Chiudere lo sportello (1).

9 Accensione e spegnimento del tosaerba

9.1 Attivazione e disattivazione della lama

9.1.1 Inserimento della lama

- Non ribaltare il tosaerba.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



- Premere il pulsante di bloccaggio (1) con la mano destra e mantenerlo premuto.
- Con la mano sinistra, tirare a fondo la staffa di innesto (2) in direzione del manubrio (3) e tenerla in modo che il pollice avvolga il manubrio (3).
  La lama gira.
- Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- Con la mano destra, mantenere il manubrio (3) e la staffa di innesto (2) in modo che il pollice avvolga il manubrio (3).

9.1.2 Disattivazione della lama

- Rilasciare la staffa d'innesto.
- Attendere che la rotazione della lama si arresti.
- Se la lama continua a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il tosaerba è difettoso.

10 Controllo di tosaerba e batteria

10.1 Controllo degli elementi di comando

Pulsante di bloccaggio e staffa di innesto

- Estrarre la batteria.
- Premere e rilasciare il pulsante di bloccaggio.
- Tirare a fondo la staffa di innesto in direzione del manubrio e rilasciare nuovamente.
- Qualora il pulsante di bloccaggio o la staffa di innesto non fossero scorrevoli oppure non tornassero spontaneamente nella posizione iniziale, non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il pulsante di bloccaggio o la staffa di innesto sono difettosi.

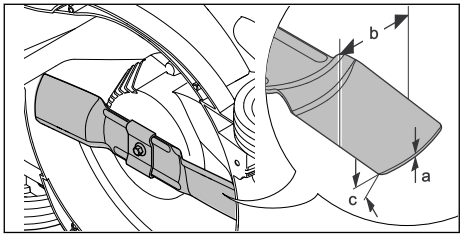
Inserimento della lama

- Inserire la batteria.
- Premere il pulsante di bloccaggio con la mano destra e mantenerlo premuto.

- ► Con la mano sinistra, tirare a fondo la staffa di innesto in direzione del manubrio e tenerla in modo che il pollice avvolga il manubrio.
  La lama gira.
- ► Se i 3 LED rossi lampeggiano: estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Nel tosaerba è presente un guasto.
- ► Rilasciare il pulsante di bloccaggio e staffa di innesto.
  Dopo un breve lasso di tempo la lama non gira più.
- ► Se la lama continua a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il tosaerba è difettoso.

10.2 Controllo della lama

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Ribaltare e riporre lateralmente il tosaerba, 🕮 15.1.



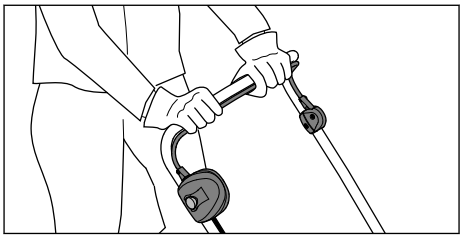
- ► Eseguire le seguenti misurazioni:
  – Spessore a
  – Larghezza b
  – Angolo di affilatura c
- ► Se lo spessore minimo e la larghezza minima sono inferiori ai limiti prescritti, sostituire la lama, 🕮 19.2.
- ► Se l'angolo di affilatura non è conforme a quanto prescritto, affilare la lama, 🕮 19.2.
- ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

10.3 Controllare la batteria

- ► Premere il tasto sulla batteria.
  I LED si accendono o lampeggiano.
- ► Se i LED non si accendono o lampeggiano:
  Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nella batteria vi è un malfunzionamento.

11 Lavoro con il tosaerba

11.1 Impugnatura e guida del tosaerba



- ► Mantenere il manubrio con entrambe le mani in modo che i pollici avvolgano il manubrio.

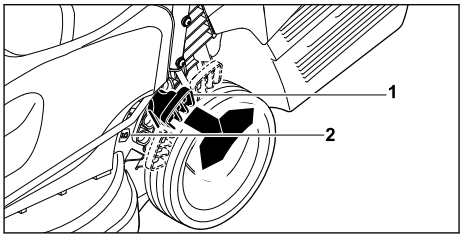
11.2 Regolazione dell'altezza di taglio

È possibile impostare 5 altezze di taglio:
– 25 mm = posizione 1
– 35 mm = posizione 2
– 45 mm = posizione 3
– 50 mm = posizione 4
– 60 mm = posizione 5

Le posizioni sono indicate sul tosaerba.

Regolazione dell'altezza di taglio

- ► Spegnere il tosaerba.
  La lama non deve girare.
- ► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



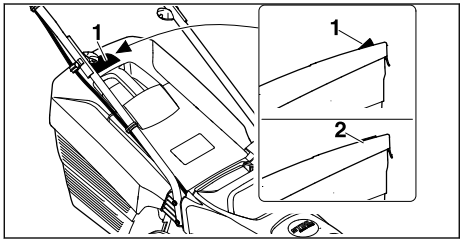
- ► Trattenere il tosaerba dall'impugnatura.
- ► Spingere la leva (1) verso l'esterno e mantenerla in questa posizione.
- ► Portare il tosaerba nella posizione desiderata sollevandolo e abbassandolo.
  L'altezza di taglio selezionata può essere visualizzata sull'indicatore altezza di taglio (2).
- ► Rilasciare la leva (1).
  Il tosaerba si innesta.

11.3 Taglio dell'erba

- ► Spingere il tosaerba in avanti lentamente e in modo controllato.
- ► Se durante il taglio dell'erba si urta un corpo estraneo e la lama si blocca:
  - ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
  - ► Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.
  - ► Controllare il tosaerba.
  - ► Se sono necessarie eventuali riparazioni: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- ► Se il tosaerba inizia a vibrare con forza:
  - ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
  - ► Controllare il tosaerba.
  - ► Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati.
  - ► Se sono necessarie eventuali riparazioni: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

Per ottenere la resa ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura consigliati, 🕮 19.7.

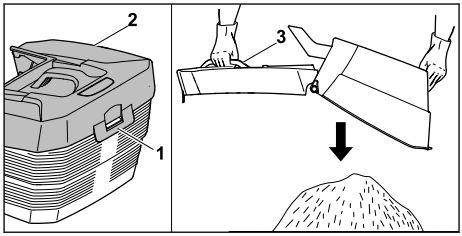
11.4 Svuotamento del cesto raccolta erba



La corrente d'aria generata dalla lama innalza l'indicatore livello di riempimento (1). Se il cesto raccolta erba è pieno, la corrente d'aria viene bloccata. Se la corrente d'aria è troppo bassa, l'indicatore livello di riempimento (2) torna in posizione di riposo. Significa che è necessario svuotare il cesto raccolta erba.

Il funzionamento illimitato dell'indicatore livello di riempimento è garantito solo con corrente d'aria ottimale. Gli agenti esterni, come erba bagnata, folta o troppo alta, livelli di taglio troppo bassi, sporcizia o altro possono influire sulla corrente d'aria e sul funzionamento dell'indicatore livello di riempimento.

- ► Se l'indicatore livello di riempimento torna in posizione di riposo: Svuotare il cesto raccolta erba.
- ► Spegnere il tosaerba.
- ► Sganciare il cesto raccolta erba.



- ► Aprire la linguetta di chiusura (1).
- ► Aprire la parte superiore del cesto di raccolta erba (2) utilizzando l'impugnatura (3) e mantenerla ferma.
- ► Con l'altra mano, afferrare l'impugnatura inferiore.
- ► Svuotare il cesto raccolta erba.
- ► Chiudere il cesto raccolta erba.
- ► Agganciare il cesto di raccolta erba.

12 Dopo il lavoro

12.1 Dopo il lavoro

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Se il tosaerba è bagnato: lasciarlo asciugare.
- ► Se la batteria è bagnata o umida: lasciarla asciugare, 🕮 19.7.
- ► Pulire il tosaerba.
- ► Pulire la batteria.

13 Trasporto

13.1 Trasporto del tosaerba

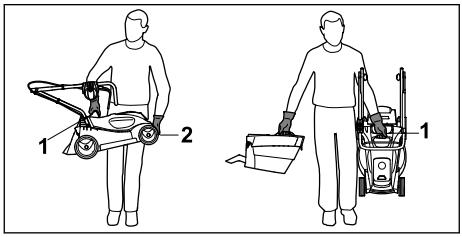
- Se il tosaerba viene spostato da e verso la superficie da tagliare:
  - Spegnere il tosaerba.
    La lama non deve girare.
  - Estrarre la batteria.
- Se il tosaerba deve essere piegato per il trasporto su superfici non erbose:
  - Spegnere il tosaerba.
    La lama non deve girare.
  - Estrarre la batteria.

Spinta del tosaerba

- Spingere il tosaerba in avanti lentamente e in modo controllato.

Trasporto del tosaerba

- Indossare guanti di protezione.



- Se si trasporta solo il tosaerba:
  - Chiudere il manubrio.
  - Tenere il tosaerba con una mano posta sull'impugnatura per il trasporto (1) e con l'altra mano tenere la scocca (2).
  - Sollevare e trasportare il tosaerba.
- Se si trasportano contemporaneamente il tosaerba e il cesto raccolta erba:
  - Tenere il tosaerba con una mano posta sull'impugnatura per il trasporto (1).
  - Sollevare il tosaerba e trasportarlo lateralmente rispetto al corpo.

Trasporto del tosaerba su un veicolo

- Fissare il tosaerba in posizione verticale in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.

13.2 Trasporto della batteria

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Assicurarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- Confezionare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- Assicurare l'imballaggio in modo che non possa muoversi.

La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di merci pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batteria agli ioni di litio) ed è stata sottoposta a verifica conformemente al Manuale delle prove e dei criteri delle Nazioni Unite, parte III, sottosezione 38.3.

Le normative per il trasporto sono riportate all'indirizzo www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Trasportare il caricabatteria

- Staccare la spina di rete dalla presa.
- Estrarre la batteria.
- Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatteria.
- Se il caricabatteria viene trasportato in un veicolo: Fissare il caricabatteria con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che il caricabatteria si ribalti o che si muova.

14 Conservazione

14.1 Conservazione del tosaerba

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Lasciare raffreddare il tosaerba.
- Svuotare il cesto raccolta erba.
- Conservare il tosaerba in modo che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
  - Il tosaerba si trova fuori dalla portata dei bambini.
  - Il tosaerba è pulito e asciutto.
  - Il tosaerba non può ribaltarsi.
  - Il tosaerba non può scivolare.

14.2 Conservazione della batteria

STIHL consiglia di conservare la batteria in uno stato di carica compreso tra 40 % e 60 % (2 LED verdi accesi).

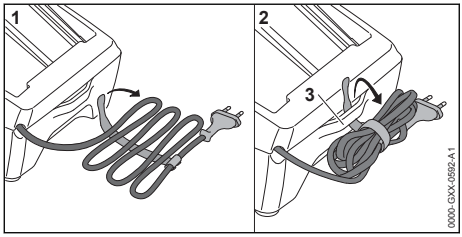
- Conservare la batteria in modo che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
  - Custodire la batteria fuori dalla portata dei bambini.
  - La batteria è pulita e asciutta.
  - Conservare la batteria in un locale chiuso.
  - Conservare la batteria separata dal tosaerba.
  - Se la batteria è conservata nel caricabatteria: staccare la spina dalla presa di corrente e conservare la batteria in uno stato di carica tra il 40% e il 60% (2 LED verdi accesi).
  - La batteria non viene conservata al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 19.6.

AVVISO

- Se la batteria non viene conservata come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso, potrebbe scaricarsi completamente con conseguenti danni irreparabili.
  - ► Caricare una batteria scarica prima di riporla. STIHL consiglia di conservare la batteria in uno stato di carica compreso tra 40 % e 60 % (2 LED verdi accesi).
  - ► Conservare la batteria separatamente rispetto al tosaerba.

14.3 Conservazione del caricabatterie

► Staccare la spina di rete dalla presa.

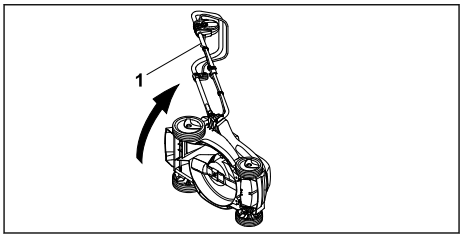


► Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatterie.
► Conservare il caricabatterie in modo da soddisfare le seguenti condizioni:
  – Il caricabatteria è fuori dalla portata dei bambini.
  – Il caricabatteria è pulito e asciutto.
  – Il caricabatterie è in un luogo chiuso.
  – Il caricabatterie non è collegato al cavo o fissato al supporto (3) per il cavo di collegamento.
  – Il caricabatterie non è conservato al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato, 🕮 19.6.

15 Pulizia

15.1 Disposizione del tosaerba in posizione di pulizia.

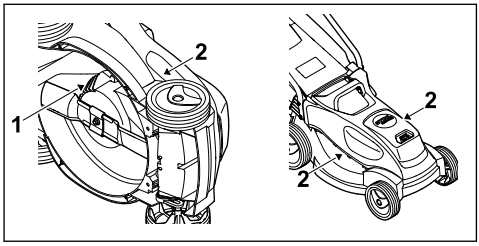
► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
► Sganciare il cesto raccolta erba.



► Afferrare il tosaerba dal manubrio (1), ribaltarlo e riporlo lateralmente.

15.2 Pulizia del tosaerba

► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Pulire il tosaerba con un panno umido.
► Pulire il canale di scarico con una spazzola morbida o con un panno umido.
► Rimuovere eventuali corpi estranei dal vano batteria e pulirlo con un panno umido.
► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria con un pennello o con una spazzola morbida.



► Pulire le aperture di aerazione (1), (2) con un pennello.
► Sollevare il tosaerba.
Pulire la zona attorno alla lama e la lama con un bastoncino di legno, una spazzola morbida o un panno umido.

AVVISO

- La pulizia effettuata con un'idropulitrice o con getti d'acqua può danneggiare l'attrezzo.
  - ► Non pulire l'attrezzo con un'idropulitrice o con getti d'acqua.

15.3 Pulizia della batteria

► Pulire la batteria con un panno umido.

15.4 Pulizia del caricabatteria

► Staccare la spina di rete dalla presa.
► Pulire il caricabatterie con un panno umido.
► Pulire le aperture di aerazione con un pennello.

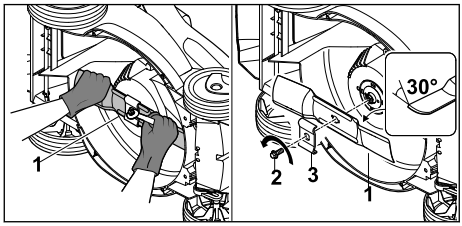
- Pulire i contatti elettrici del caricabatterie con un pennello o una spazzola morbida.

16 Manutenzione

16.1 Montaggio e smontaggio della lama

16.1.1 Smontaggio della lama

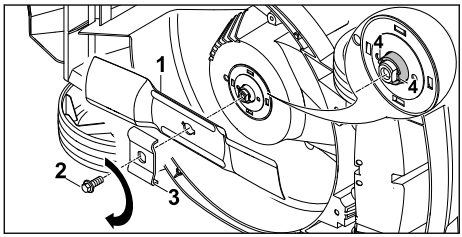
- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Ribaltare e riporre lateralmente il tosaerba.



- Mantenere ferma la lama (1) con una mano.
- Svitare la vite (2) nel senso della freccia e rimuoverla insieme al disco trascinatore (3).
- Rimuovere la lama (1).
- Smaltire vite (2) e disco trascinatore (3).
  Per il montaggio della lama (1) utilizzare una vite nuova e un disco trascinatore nuovo.

16.1.2 Montaggio della lama

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Ribaltare e riporre lateralmente il tosaerba.



- Pulire la superficie di appoggio della lama e la boccola lama.
- Collocare la lama (1), con le alette piegate in alto, rivolta verso l'alto sulla boccola della lama.
- Posizionare le spine di guida (4) della boccola lama nelle scanalature della lama.
- Mantenere ferma la lama (1) con una mano e inserire il nuovo disco trascinatore (3).
- Applicare del fissante per viti Loctite 243 sulla filettatura della nuova vite (2).
- Avvitare la vite (2) e 20 Nm.

16.2 Equilibratura e affilatura delle lame

La corretta affilatura ed equilibratura della lama richiede molta pratica.

STIHL consiglia di fare affilare ed equilibrare la lama da un rivenditore specializzato STIHL.

Gli attuali indirizzi dei rivenditori specializzati sono disponibili presso il rispettivo rappresentante di zona STIHL all'indirizzo www.stihl.com .

AVVERTENZA

- I taglienti della lama sono molto affilati. L'utente potrebbe tagliarsi.
  - Indossare guanti di protezione.

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Ribaltare il tosaerba.
- Smontare le lame.
- Affilare le lame. Durante tale operazione, attenersi all'angolo di affilatura e raffreddare la lama, 📖 19.2.
  Durante l'affilatura, la lama non deve colorarsi di blu.
- Montare le lame.
- In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

17 Riparazione

17.1 Riparazione del tosaerba

L'utente non deve effettuare da solo la riparazione del tosaerba e della lama.

- Se il tosaerba o la lama sono danneggiati, non utilizzare il tosaerba o la lama e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- Se le targhette di avvertimento sono illeggibili o danneggiate, farle sostituire da un rivenditore specializzato STIHL.

17.2 Manutenzione e riparazione del caricabatterie

Il caricabatterie non necessita di manutenzione e non può essere riparato.

- Se il caricabatterie è difettoso o danneggiato: sostituire il caricabatterie.
- Se il cavo di collegamento è difettoso o danneggiato: non usare il caricabatterie e fare sostituire il cavo da un rivenditore STIHL.

18 Eliminazione dei guasti

18.1 Eliminazione di guasti del rasaerba o della batteria

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
Il rasaerba non si avvia all'accensione.	1 LED lampeggia in verde.	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	► Caricare la batteria come descritto sulle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
	3 LED lampeggiano in rosso.	Nel rasaerba è presente un guasto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria. ► Accendere il rasaerba. ► Se 3 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare il rasaerba e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
	3 LED si accendono in rosso.	Il rasaerba è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il rasaerba.
	4 LED lampeggiano in rosso.	È presente un guasto nella batteria.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere il rasaerba. ► Se i 4 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
		Il collegamento elettrico tra il rasaerba e la batteria è interrotto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria.
		Il rasaerba o la batteria è umido/a.	► Estrarre la batteria. ► Pulire il rasaerba. ► Lasciare asciugare il rasaerba o la batteria, 🕮 19.7.
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Accendere il rasaerba nell'erba bassa.
		L'area intorno alla lama è ostruita.	► Pulire il rasaerba.
Il rasaerba si spegne durante il funzionamento.	3 LED si accendono in rosso.	Il rasaerba è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il rasaerba. ► Pulire il rasaerba. ► Non avviare il rasaerba ripetutamente in breve tempo. ► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.
		La lama è bloccata.	► Estrarre la batteria. ► Pulire il rasaerba.
		È presente un guasto elettrico.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere il rasaerba.
Il rasaerba emette forti vibrazioni durante il funzionamento.		La vite della lama è allentata.	► Serrare la vite.
		La lama non è equilibrata correttamente.	► Equilibrare e affilare la lama.
Il tempo di funzionamento del rasaerba è troppo breve.		La batteria non è completamente carica.	► Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 301, 501.

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
		La durata della batteria è stata superata.	► Sostituire la batteria.
		L'area intorno alla lama è ostruita.	► Pulire il rasaerba.
		La lama non è affilata o è usurata.	► Equilibrare e affilare la lama.
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.
La batteria si blocca durante l'inserimento nel vano batteria.		Le guide o i contatti elettrici nel vano batteria sono sporche/i.	► Pulire il rasaerba.
Dopo l'inserimento della batteria nel caricabatterie il processo di carica non si avvia.	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
L'erba non è tagliata in modo regolare o il prato ingiallisce.		La lama non è affilata o è usurata.	► Equilibrare e affilare la lama.
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.

18.2 Eliminazione dei guasti del caricabatteria

Se la batteria non viene caricata e il LED sul caricabatteria lampeggia con luce rossa, il collegamento elettrico tra caricabatteria e batteria è interrotto.

- ► Estrarre la batteria.
- ► Pulire i contatti elettrici sul caricabatteria.
- ► Introdurre la batteria.
- ► Se la batteria continua a non essere caricata e il LED sul caricabatteria lampeggia di colore rosso: non usare il caricabatteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nel caricabatteria è presente un guasto.

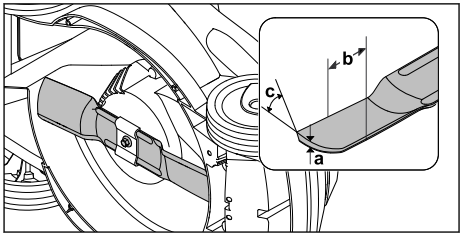
19 Dati tecnici

19.1 Tosaerba STIHL RMA 235.1

– Batteria consentita: STIHL AK
– Peso con cesto di raccolta dell'erba, senza batteria: 13 kg
– Peso (m) con cesto di raccolta dell'erba e batteria STIHL AK 30: 14 kg
– Capacità massima del cesto di raccolta dell'erba: 30 l
– Larghezza di taglio: 33 cm
– Numero di giri (n): 3400 /min
– Tipo di protezione elettrica: IPX1

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo www.stihl.com/battery-life .

19.2 Lama



– Spessore minimo a: 1,6 mm
– Larghezza minima b: 56 mm
– Angolo di affilatura c: 30°

19.3 Batteria STIHL AK

– Tecnologia della batteria: ioni di litio
– Tensione: 36 V
– Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
– Contenuto energetico in Wh: v. targhetta dati tecnici
– Peso in kg: v. targhetta dati tecnici

19.4 Caricabatterie STIHL AL 101

– Tensione nominale: v. targhetta dati tecnici
– Frequenza: v. targhetta dati tecnici
– Potenza nominale: v. targhetta dati tecnici

– Corrente di carica: v. targhetta dati tecnici

I tempi di carica sono indicati in www.stihl.com/charging-times.

19.5 Cavi di prolunga

Se si usa un cavo di prolunga, i fili dello stesso devono avere almeno le seguenti sezioni, in funzione della lunghezza del cavo:

Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 220 V e 240 V:
– Lunghezza del cavo fino a 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Lunghezza del cavo da 20 m fino a 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 100 V e 127 V:
– Lunghezza del cavo fino a 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Lunghezza del cavo da 10 m fino a 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Limiti di temperatura

AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se esposta a particolari condizioni ambientali, la batteria può incendiarsi o esplodere. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ► Non caricare e utilizzare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - ► Non conservare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +70 °C.
  - ► Non utilizzare il tosaerba a temperature inferiori a 0 °C o superiori a + 50 °C.
  - ► Non immagazzinare il tosaerba a temperature inferiori a - 20 °C o superiori a + 70 °C.

19.7 Intervalli di temperatura consigliati

Per una resa ottimale del tosaerba, della batteria e del caricabatteria rispettare i seguenti intervalli di temperatura:
– Tosaerba:
  – Utilizzo: da 0 °C a +40 °C
  – Conservazione: da -20 °C a +50 °C
– Batteria e caricabatteria:
  – Carica: da +5 °C a +40 °C
  – Utilizzo: da -10 °C a +40 °C
  – Conservazione: da -20 °C a +50 °C

Se la batteria viene caricata, utilizzata o conservata al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati, le sue prestazioni potrebbero ridursi.

Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare per almeno 48 ore a una temperatura superiore a +15 °C e inferiore a +50 °C e a un'umidità inferiore al 70%. Con un'umidità maggiore, il tempo di asciugatura può prolungarsi.

19.8 Valori acustici e valori vibratori

– Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Fattore d'incertezza K_{pA}: 3 dB(A)
– Livello di potenza sonora garantito L_{WAd} misurato secondo 2000/14/CE: 90 dB(A)

Parametro prescritto di vibrazioni secondo EN 12096:
– Valore vibratorio a_h misurato secondo EN IEC 62841-4-3, volante: 1,80 m/s²
– Fattore di incertezza K_h: 0,9 m/s²

I valori acustici e vibratori indicati sono stati misurati in base a una procedura di controllo standardizzata e possono essere utilizzati per effettuare un confronto tra le attrezzature elettriche. I valori acustici e vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, a seconda del tipo d'impiego e degli accessori utilizzati. I valori acustici e vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico acustico e vibratorio. Il carico acustico e vibratorio effettivo deve essere valutato. Contestualmente si possono considerare anche i tempi in cui l'apparecchio è spento e quelli in cui, pur essendo acceso, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

20 Ricambi e accessori

20.1 Ricambi e accessori

STIHL Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

20.2 Ricambi importanti

– Lama: 6311 702 0110
– Vite di fissaggio lama: 9018 321 1800
– Disco trascinatore: 6311 702 0600

21 Smaltimento

21.1 Smaltimento del tosaerba, della batteria e del caricabatteria

Informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o presso un rivenditore STIHL.

Uno smaltimento non appropriato può danneggiare la salute e inquinare l'ambiente.

► Conferire i prodotti STIHL, imballaggio compreso, in conformità alle norme locali, in un apposito centro di raccolta per il riciclaggio.
► Non smaltire con i rifiuti domestici.

22 Dichiarazione di conformità UE

22.1 Rasaerba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

– Tipo di costruzione: rasaerba a batteria
– Marchio di fabbrica: STIHL
– Modello: RMA 235.1
– Larghezza di taglio: 33 cm
– N. di identificazione serie: 6311

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2000/14/CE, 2006/42/CG, 2014/30/UE e 2011/65/UE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ed EN 55014-2.

Organismo notificato:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norimberga, DE
Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dalla Direttiva 2000/14/CE, Allegato VIII.

– Livello di potenza acustica misurato: 87,9 dB(A)
– Livello di potenza acustica garantito: 90 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso STIHL Tirol GmbH.

L'anno di costruzione e il numero di macchina sono indicati sul rasaerba.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Direttore Sviluppo Prodotto

p.p.

Sven Zimmermann, Capo Dipartimento Qualità

23 Dichiarazione di conformità UKCA

23.1 Rasaerba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

– Tipo di costruzione: rasaerba a batteria
– Marchio di fabbrica: STIHL
– Modello: RMA 235.1
– Larghezza di taglio: 33 cm
– N. di identificazione serie: 6311

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 ed è

stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ed EN 55014-2.

Organismo notificato:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base del regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Livello di potenza acustica misurato: 87,9 dB(A)
– Livello di potenza acustica garantito: 90 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso STIHL Tirol GmbH.

L'anno di costruzione e il numero di macchina sono indicati sul rasaerba.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Direttore Sviluppo Prodotto

p.p.

Sven Zimmermann, Capo Dipartimento Qualità

24 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefono: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefono: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefono:+41 44 9493030

25 Indicazioni sulla sicurezza e generali e specifiche per il prodotto

25.1 Introduzione

Questo capitolo riporta le avvertenze di sicurezza generali e specifiche del prodotto prescritte e formulate nella norma di prodotto.

Le avvertenze di sicurezza per evitare folgorazioni riportate nel capitolo "Sicurezza elettrica" non sono applicabili ai prodotti a batteria STIHL, ad eccezione del punto c).

AVVERTENZA

- **Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è corredato il tosaerba.** In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni sussiste il rischio di folgorazione, incendio e/o gravi lesioni. **Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la successiva consultazione.**

25.2 Sicurezza sul posto di lavoro

a) **Mantenete la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Disordine o zone di lavoro poco illuminate possono portare a incidenti.

b) **Non lavorare con il tosaerba in ambienti potenzialmente esplosivi dove sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** I tosaerba producono scintille, che possono incendiare polvere o fumi.

c) **Tenere lontani bambini e altre persone durante l'uso del tosaerba.** Quando si è distratti, si può perdere il controllo del tosaerba.

25.3 Sicurezza elettrica

a) **Il connettore del tosaerba deve essere adatto alla presa. Il connettore non deve essere modificato in alcun modo. Non utilizzare adattatori con i tosaerba dotati di messa**

a terra. Connettori non modificati e prese adatte riducono il rischio di folgorazione.

b) **Evitare che parti del corpo entrino in contatto con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il pericolo di folgorazione aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) **Tenere il tosaerba al riparo da pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua in un tosaerba aumenta il rischio di folgorazione.

d) **Non utilizzare il cavo di allacciamento in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo di allacciamento per trasportare, tirare o scollegare la spina del tosaerba. Tenere il cavo di allacciamento lontano da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento.** Cavi di allacciamento danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di folgorazione.

e) **Quando si lavora con un tosaerba all'aperto, utilizzare solo prolunghe da esterno.** L'utilizzo di una prolunga da esterno riduce il rischio di folgorazione.

f) **Se non si può evitare di utilizzare il tosaerba in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazione.

25.4 Sicurezza delle persone

a) **Stare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si lavora con un tosaerba. Non utilizzare tosaerba se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di distrazione mentre si utilizza il tosaerba può causare lesioni gravi.

b) **Indossare sempre occhiali di protezione e dispositivi di protezione individuale.** L'uso di dispositivi di protezione individuale quali maschera parapolvere, scarpe di sicurezza antisdrucciolo, elmetto o protezioni per l'udito, a seconda del tipo e dell'utilizzo del tosaerba, riduce il rischio di lesioni.

c) **Evitare qualsiasi messa in funzione accidentale. Accertarsi che il tosaerba sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Tenere il dito sull'interruttore durante il trasporto o collegare il tosaerba all'alimentazione quando è acceso, può provocare incidenti.

d) **Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi per viti prima di accendere il tosaerba.** Un attrezzo o una chiave che si trova in una parte rotante del tosaerba può provocare lesioni.

e) **Evitare posture anomale. Assicurarsi di avere una posizione eretta sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** In questo modo è possibile controllare meglio il tosaerba in situazioni impreviste.

f) **Indossare un abbigliamento idoneo. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) **Qualora si possano installare impianti di aspirazione e raccolta delle polveri è necessario collegarli e utilizzarli correttamente.** L'utilizzo di un impianto di aspirazione può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) **Non lasciatevi cullare da un falso senso di sicurezza e non ignorate le regole di sicurezza per il tosaerba, anche se avete familiarità con il tosaerba dopo averlo usato molte volte.** Le azioni incaute possono portare a gravi lesioni in poche frazioni di secondo.

25.5 Utilizzo e cura del tosaerba

a) **Non sovraccaricare il tosaerba. Utilizzate il tosaerba dedicato per il vostro lavoro.** Con il tosaerba adeguato si lavora meglio e in modo più sicuro nell'intervallo di prestazioni specificato.

b) **Non utilizzare tosaerba se l'interruttore è guasto.** Un tosaerba che non può più essere acceso o spento è pericoloso e va riparato.

c) **Scollegare l'apparecchio e/o rimuovere la batteria rimovibile prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'attrezzo, di sostituire componenti dell'utensile a innesto o di riporre il tosaerba.** Questa misura precauzionale impedisce un avvio involontario del tosaerba.

d) **Tenere il tosaerba inutilizzato fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo del tosaerba a persone che non hanno familiarità con esso o che non hanno letto le presenti istruzioni.** Se utilizzati da persone inesperte, i tosaerba sono pericolosi.

e) **Maneggiare tosaerba e utensile a innesto con cura. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente, che non si blocchino e non siano rotte o danneggiate, poiché questo comprometterebbe il funzionamento del tosaerba. Far riparare i componenti danneg-**

giati prima di utilizzare il tosaerba. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione dei tosaerba.

f) **Mantenere gli attrezzi di taglio affilati e puliti.** Gli attrezzi di taglio con taglienti affilati, la cui manutenzione viene effettuata con cura, si inceppano meno e sono più facili da guidare.

g) **Utilizzare tosaerba, utensile a innesto, accessori ecc. in base alle presenti istruzioni. Nel farlo, considerare le condizioni di lavoro e l'attività da svolgere.** L'utilizzo di tosaerba per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

h) **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e di grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri del tosaerba in situazioni impreviste.

25.6 Utilizzo e cura del tosaerba a batteria

a) **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie con batterie di tipo diverso da quello per cui è stato progettato, comporta un rischio di incendio.

b) **Nei tosaerba utilizzare solo le apposite batterie.** L'utilizzo di batterie diverse può provocare lesioni e incendi.

c) **Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un ponte tra i contatti.** Un cortocircuito tra i contatti della batteria può provocare ustioni o incendi.

d) **In caso di uso improprio, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare di entrare in contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico.** Il liquido dell'accumulatore che fuoriesce può causare irritazioni della pelle o ustioni.

e) **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.

f) **Non esporre la batteria a fuoco o temperature eccessive.** Il fuoco o temperature superiori a 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.

g) **Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare mai la batteria o il tosaerba a batteria a temperature al di fuori dell'intervallo specificato nelle istruzioni per l'uso.** Una carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura approvato può distruggere la batteria e aumentare il rischio di incendio.

25.7 Servizio

a) **Far riparare il tosaerba solo da personale specializzato qualificato e solo con ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza del tosaerba.

b) **Non effettuare mai la manutenzione di batterie danneggiate.** Tutti gli interventi di manutenzione delle batterie devono essere eseguiti esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

25.8 Avvertenze di sicurezza per tosaerba alimentati a batteria

a) **Non utilizzare il tosaerba in caso di maltempo, in particolare durante i temporali.** Questo riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) **Ispezionare accuratamente la zona di lavoro per verificare la presenza di animali selvatici.** Gli animali selvatici possono essere feriti dal tosaerba in movimento.

c) **Esaminare accuratamente la zona di lavoro e rimuovere tutti gli oggetti estranei come sassi, bastoni, fili metallici, ossa o altro.** Il materiale espulso può causare lesioni.

d) **Prima di utilizzare il tosaerba, verificare sempre che la lama e l'apparato di taglio non siano usurati o danneggiati.** Le parti usurate o danneggiate aumentano il rischio di lesioni.

e) **Controllare periodicamente che il dispositivo di raccolta erba non sia usurato o danneggiato.** Un dispositivo di raccolta erba usurato o danneggiato aumenta il rischio di lesioni.

f) **Lasciare le coperture di protezione al loro posto. Le coperture di protezione devono essere operative e fissate correttamente.** Una copertura di protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante può causare lesioni.

g) **Mantenere le aperture di aspirazione aria libere da depositi.** Prese d'aria ostruite e depositi possono causare surriscaldamento o rischio di incendio.

h) **Indossare sempre scarpe di sicurezza antisdrucciolo quando si utilizza il tosaerba. Non lavorare mai a piedi nudi o con sandali aperti.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi in caso di contatto con la lama rotante.

i) **Indossare sempre pantaloni lunghi mentre si utilizza il tosaerba.** La pelle nuda aumenta la probabilità di lesioni causate da materiale espulso.

j) **Non utilizzare il tosaerba sull'erba bagnata. Non correre, ma camminare durante l'uso.** In questo modo si riduce il rischio di scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.

k) **Non utilizzare il tosaerba su pendii eccessivamente ripidi.** In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.

l) **Lavorando su terreni in pendenza, accertarsi di avere un appoggio sicuro; lavorare sempre di traverso rispetto al pendio, mai in salita o in discesa, e prestare la massima attenzione quando si cambia direzione di lavoro.** In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni.

m) **Prestare particolare attenzione quando si procede all'indietro o quando si tira il tosaerba verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** Questo riduce il rischio di inciampare durante il lavoro.

n) **Non toccare la lama o altri componenti pericolosi ancora in movimento.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni causate da componenti in movimento.

o) **Accertarsi che tutti gli interruttori siano disinseriti e che la batteria sia scollegata prima di rimuovere il materiale incastrato o di pulire il tosaerba.** Un azionamento imprevisto del tosaerba può causare lesioni gravi.

Indholdsfortegnelse

1 Forord..... 209
2 Oplysninger om denne brugsvejledning..209
3 Oversigt.....210
4 Sikkerhedshenvisninger.....211
5 Klargøring af plæneklipperen.....219
6 Opladning af batteriet og LED'er.....219
7 Samling af plæneklipperen..... 220
8 Isætning og udtagning af batteriet..... 222
9 Til- og frakobling af plæneklipperen.....222
10 Kontrol af plæneklipper og batteri..... 223
11 Brug af plæneklipperen.....223
12 Efter arbejdet..... 224
13 Transport.....224
14 Opbevaring..... 225
15 Rengøring..... 226
16 Vedligeholdelse.....226
17 Reparation..... 227
18 Afhjælpning af fejl..... 227
19 Tekniske data.....229
20 Reservedele og tilbehør.....230
21 Bortskaffelse..... 230
22 EU-overensstemmelseserklæring.....231
23 UKCA-overensstemmelseserklæring.....231
24 Adresser.....232
25 Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger.....232

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig om service. Vores fagpersonale garanterer kompetent rådgivning og instruktion samt omfattende teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig og ansvarsfuld omgang med naturen. Denne brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med at anvende dit STIHL-produkt med en lang levetid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.

Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

Denne brugsvejledning er en original brugsvejledning fra producenten i henhold til EF-direktiv 2006/42/EF.

Oversættelse af den originale brugsvejledning på tysk
0000010201_009_DK

Trykt på klorfrit bleget papir.
Papir er genanvendeligt

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.
- ► Ud over denne brugsvejledning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
  - – Sikkerhedsanvisninger til STIHL AK-batteriet
  - – Brugsvejledning til opladerne STIHL AL 101, 301, 501
  - – Sikkerhedsinformationer om STIHL-batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten

FARE

- Henvisningen gør opmærksom på farer, som medfører alvorlige kvæstelser eller død.
  - ► De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som **kan** medføre alvorlige kvæstelser eller død.
  - ► De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

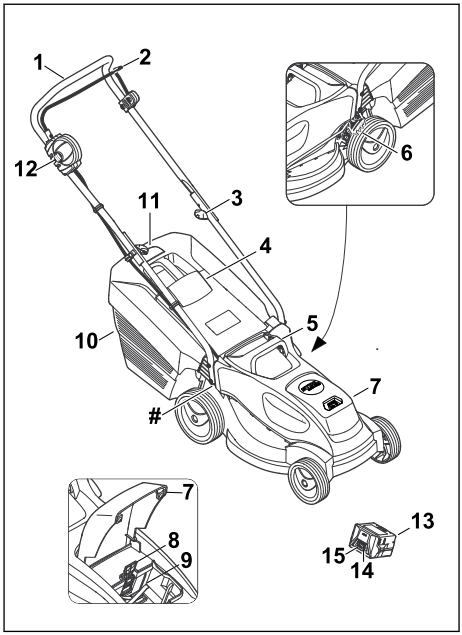
- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
  - ► De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

2.3 Symboler i teksten

Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Plæneklipper og batteri



1 Styr
Styret bruges til at holde, styre og transportere plæneklipperen.

2 Beslag til gearskifte
Kontaktbeslaget tænder og slukker for kniven sammen med låseknappen.

3 Drejeknap
Drejeknappen klemmer styrehåndtagets øverste del fast på styrehåndtagets nederste del og bruges til at folde styret.

4 Udkastningsklappe
Udkastningsklappen lukker udkastningskanalen.

5 Transporthåndtag
Transporthåndtaget bruges til at transportere plæneklipperen.

6 Håndtag
Håndtaget bruges til at justere klippehøjden.

7 Klap
Klappen dækker batteriet.

8 Låsehåndtag
Låsehåndtaget holder batteriet i batterirummet.

9 Batteriholder
Batterirummet har plads til batteriet.

10 Græsopsamlingskurv
Græsopsamlingskurv opsamler det slåede græs.

11 Niveaumåler
Niveaumåleren viser, hvor fyldt græsopsamlingskurven er.

12 Låseknap
Låseknappen tænder og slukker for kniven sammen med koblingsbeslaget.

13 Batteri
Batteriet forsyner plæneklipperen med strøm.

14 Trykknap
Trykknappen aktiverer lysdioderne på batteriet.

15 Lysdioder
Lysdioderne viser batteriets opladningsstatus og fejl.

 # Typeskilt med maskinnummer

3.2 Symboler

Symbolerne kan være på plæneklipperen, batteriet eller ladeapparatet og betyder følgende:

Tænd for kniven.

LWA Garanteret lydeffektniveau i henhold til direktiv 2000/14/EF i dB(A) for at gøre produkternes lydemissioner sammenlignelige.

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

1 LED lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for koldt.

4 LEDs blinker rødt. Der er en fejl i batteriet.

Oplysningerne ved siden af symbolet angiver energiindholdet i batteriet i henhold til celleproducentens specifikationer. Det energiindhold, der er tilgængeligt i applikationen, er lavere.

IPX1 IP-mærkning

IP20

Brug det elektriske apparat i et lukket og tørt rum.

Læs, forstå og opbevar betjeningsvejledningen.

Elværktøj i beskyttelsesklasse II

Vekselstrøm

Jævnstrøm

4 Sikkerhedshenvisninger

4.1 Advarselssymboler

⚠ ADVARSEL

Advarselssymbolerne på plæneklipperen eller batteriet betyder følgende:

Følg sikkerhedsanvisningerne og de dertilhørende foranstaltninger.

Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.

Pas på udragende genstande – hold afstand, og hold andre væk.

Hold hænder og fødder væk fra knivene.

Fjern batteriet under arbejdsafbrydelser, rengøring, transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.

Beskyt plæneklipperen mod regn og fugt.

Fjern batteriet efter brug.

Beskyt batteriet mod varme og ild.

Beskyt batteriet mod regn og fugt, og nedsænk det ikke i væsker.

4.2 Påtænkt anvendelse

STIHL plæneklipper RMA 235.1 bruges til at klippe tørt græs.

Plæneklipperen drives af et genopladeligt STIHL-batteri AK .

⚠ ADVARSEL

- Batterier, der ikke er godkendt af STIHL til plæneklipperen, kan forårsage brand og eksplosioner. Folk kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Brug plæneklipperen med et STIHL-batteri AK .
- Hvis plæneklipperen eller batteriet ikke bruges efter hensigten, kan personer komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Brug plæneklipperen og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

4.3 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret i brugen, kan ikke forstå eller vurdere farerne ved plæneklipperen og batteriet. Brugeren eller andre personer kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt.

  - ► Sørg for at læse, forstå og gemme betjeningsvejledningen.
  - ► Hvis plæneklipperen eller batteriet gives videre til en anden person: Sørg for at lade betjeningsvejledningen følge med.
  - ► Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
    - – Brugeren er udhvilet.
    - – Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene og arbejde med plæneklipperen og batteriet. Hvis brugerens fysiske, sensoriske eller mentale evner er nedsatte, må brugeren kun arbejde med plænelufteren under opsyn eller efter anvisninger fra en ansvarlig person.
    - – Brugeren kan forstå og vurdere farerne ved plæneklipperen og batteriet.
    - – Brugeren er bevidst om, at han eller hun er ansvarlig for uheld og skader.
    - – Brugeren er myndig, eller brugeren er under uddannelse i henhold til de nationale regler og under opsyn.
    - – Brugeren er blevet instrueret af en STIHL forhandler eller en fagmand, før han eller hun tager plæneklipperen i brug for første gang.
    - – Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Der er risiko for, at genstande kan blive slynget op i luften med høj hastighed under arbejdet. Brugeren kan komme til skade.
  - ► Bær lange bukser i et kraftigt materiale.
- Under arbejdet kan der blive hvirvlet støv op. Indånding af støv kan udgøre en sundhedsfare og udløse allergiske reaktioner.
  - ► Hvis der hvirvles støv op: Bær støvbeskyttelse.
- Uegnede beklædningsgenstande kan blive viklet ind i træ, buskads og i plæneklipperen. Brugere, der ikke bærer egnet tøj, kan komme alvorligt til skade.
  - ► Bær tætsiddende tøj.
  - ► Tag tørklæder og smykker af.
- Under rengøring, vedligeholdelse eller transport kan brugeren risikere at komme i kontakt med kniven. Brugeren kan komme til skade.
  - ► Bær beskyttelseshandsker.
- Hvis brugeren går med uegnet fodtøj, kan han eller hun risikere at glide. Brugeren kan komme til skade.
  - ► Brug solide, lukkede sko med kraftige såler.
- Under slibning af knivene kan der blive slynget materialerester væk. Brugeren kan komme til skade.
  - ► Bær beskyttelsesbriller, der sidder godt til. Køb egnede beskyttelsesbriller, der overholder standarden EN 166 eller er godkendt og mærket iht. nationale forskrifter.
  - ► Bær beskyttelseshandsker.

4.5 Arbejdsområde og omgivelser

4.5.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende, børn og dyr kan ikke se og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen og genstande, der slynges op i luften. Uvedkommende, børn og dyr kan blive alvorligt kvæstet, og der kan ske materielle skader.

- ► Der må ikke være uvedkommende, børn og dyr i arbejdsområdet.
- ► Hold afstand til genstande.
- ► Lad ikke plæneklipperen stå uden opsyn.
- ► Sørg for, at børn ikke kan komme til at lege med plæneklipperen.

- Hvis der arbejdes i regnvejr, kan brugeren risikere at glide. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► Hvis det regner: Undlad at arbejde.
- Plæneklipperen er ikke vandbeskyttet. Hvis der arbejdes i regnvejr, eller når det er fugtigt, er der risiko for elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og plæneklipperen kan blive beskadiget.
  - ► Arbejd ikke i regnvejr, og når det er fugtigt.
  - ► Slå ikke vådt græs.
- Plæneklipperens elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande og eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Undlad at arbejde i let antændelige eller eksplosive omgivelser.

4.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der er forbundet med batteriet. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  - ► Efterlad ikke batteriet uden opsyn.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere eller blive beskadiget, så det ikke kan repareres. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

- ► Beskyt batteriet mod varme og ild.
- ► Kast ikke batteriet i åben ild.
- ► Oplad, anvend og opbevar ikke batteriet uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.6.

- ► Beskyt batteriet mod regn og fugt, og sænk det ikke ned i væsker.
- ► Hold små, metalliske genstande væk fra batteriet.
- ► Batteriet må ikke udsættes for højt tryk.
- ► Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger.
- ► Beskyt batteriet mod kemikalier og salte.

4.5.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer og børn kan ikke genkende og vurdere de farer, som udgår fra ladeapparatet og den elektriske strøm. Uvedkommende personer, børn og dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan lege med ladeapparatet.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mod vand. Hvis der arbejdes i regnvejr eller fugtige omgivelser, kan der opstå elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og ladeapparatet kan blive beskadiget.

- ► Enheden må ikke anvendes i regn og fugtige omgivelser.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis ladeapparatet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i ladeapparatet, eller den kan eksplodere. Folk kan blive alvorligt kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Anvend ladeapparatet i et lukket og tørt rum.
  - ► Ladeapparatet må ikke anvendes i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.
  - ► Anvend ikke ladeapparatet på et letantændeligt underlag.
  - ► Anvend og opbevar ikke ladeapparatet uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.6.
- Personer kan snuble over tilslutningsledningen. Personer kan blive kvæstet, og ladeapparatet kan blive beskadiget.
  - ► Før tilslutningsledningen fladt hen over gulvet.

4.6 Sikker tilstand

4.6.1 Plæneklipper

Plæneklipperen er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Plæneklipperen er ubeskadiget.
– Plæneklipperen er ren og tør.
– Betjeningselementerne fungerer og er uændrede.
– Kniven er monteret korrekt.
– Der er påmonteret originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
– Tilbehøret er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I ikke sikkerhedsmæssig korrekt tilstand fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
  - ► Sørg for at arbejde med en ubeskadiget plæneklipper.
  - ► Hvis plæneklipperen er snavset eller våd: Rengør plæneklipperen, og lad den tørre.
  - ► Plæneklipperen må ikke ændres.
  - ► Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Undlad at arbejde med plæneklipperen.
  - ► Monter originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
  - ► Monter kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - ► Monter tilbehøret som beskrevet i denne betjeningsvejledning eller i betjeningsvejledningen til tilbehøret.
  - ► Stik aldrig genstande ind i åbningerne på plæneklipperen.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede henvisningsskilte.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

4.6.2 Kniv

Kniven er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:
– Kniven og monteringsdelene er ubeskadigede.
– Kniven er ikke deform.
– Kniven er monteret korrekt.
– Kniven er slebet korrekt.
– Kniven er uden grater.
– Kniven er afbalanceret korrekt.
– Knivens minimumstykkelse og -bredde er ikke underskredet, 🕮 19.2.
– Slibevinklen er overholdt, 🕮 19.2.

⚠ ADVARSEL

- Når plæneklipperen ikke er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, kan dele af kniven løsne sig og blive slynget bort. Der er risiko for alvorlig personskade.
  - ► Sørg for at arbejde med en ubeskadiget kniv og ubeskadigede monteringsdele.
  - ► Monter kniven korrekt.
  - ► Slib kniven korrekt.
  - ► Hvis minimumstykkelsen eller -bredden er underskredet: Udskift kniven.
  - ► Få en STIHL-forhandler til at afbalancere kniven.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.6.3 Batteri

Batteriet er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Batteriet er ubeskadiget.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er ikke blevet ændret.

⚠ ADVARSEL

- Batteriet kan ikke fungere sikkert længere, hvis det er i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Arbejd med et ubeskadiget og fungerende batteri.
  - ► Et beskadiget eller defekt batteri må ikke oplades.
  - ► Hvis batteriet er tilsmudset: Rengør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.7.
  - ► Batteriet må ikke ændres.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem batteriets åbninger.
  - ► Batteriets elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Batteriet må ikke åbnes.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- Der kan løbe væske ud fra et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan huden eller øjnene blive irriterede.
  - ► Undgå kontakt med væsken.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med huden: Vask det pågældende sted på huden med rigeligt vand og sæbe.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigeligt vand, og opsøg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan have en usædvanlig lugt, ryge eller brænde. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller

udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
- ► Hvis batteriet har en usædvanlig lugt eller ryger: Brug ikke batteriet, og hold det væk fra brændbare stoffer.
- ► Hvis der opstår brand i batteriet: Forsøg at slukke branden i batteriet med en brandslukker eller vand.

4.6.4 Oplader

Opladeren er i en sikkerhedskonform tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:
– Opladeren er ubeskadiget.
– Opladeren er ren og tør.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Anvend en ubeskadiget oplader.
  - ► Hvis opladeren er tilsmudset eller våd: Rengør opladeren, og lad den tørre.
  - ► Opladeren må ikke ændres.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem opladerens åbninger.
  - ► Opladerens elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Opladeren må ikke åbnes.

4.7 Arbejde

⚠ ADVARSEL

- Brugeren kan ikke længere arbejde koncentreret i visse situationer. Brugeren kan snuble, falde og komme alvorligt til skade.
  - ► Arbejd roligt og bevidst.
  - ► Hvis lysforholdene og sigtbarheden er dårlige: Plæneklipperen må ikke bruges.
  - ► Betjen plæneklipperen alene.
  - ► Hold øje med forhindringer.
  - ► Plæneklipperen må ikke tippe.
  - ► Arbejd stående på jorden og hold balancen.
  - ► Hvis der opstår symptomer på træthed: Tag en pause fra arbejdet.
  - ► Hvis der klippes på en skråning: Slå ikke græs på tværs af skråningen.
  - ► Der må ikke arbejdes på skråninger, der er stejlere end 25° (46,6 %).
- Hårde genstande, der rammer den roterende kniv, kan beskadige plæneklipperen.
  - ► Hvis en hård genstand rammer den roterende kniv, skal du slukke for plæneklipperen, tage batteriet ud og kontrollere plæneklipperen for skader.
  - ► Hvis plæneklipperen er beskadiget: Besøg en STIHL forhandler.
- Den roterende kniv kan skære brugeren. Brugeren kan komme alvorligt til skade.

  - ► Rør ikke ved den roterende kniv.
  - ► Hvis kniven er blokeret af en genstand: Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud. Fjern først derefter genstanden.
- Hvis plæneklipperen opfører sig på en usædvanlig eller anderledes måde under drift, er plæneklipperen muligvis ikke i en sikker tilstand. Folk kan komme alvorligt til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Stop arbejdet, tag batteriet ud, og henvend dig til en STIHL-forhandler.
- Plæneklipperen kan give vibrationer under arbejdet.
  - ► Brug beskyttelseshandsker.
  - ► Tag pauser fra arbejdet.
  - ► Hvis der er tegn på en kredsløbssygdom: Gå til lægen.
- Hvis kniven under arbejdet rammer en fremmed genstand, kan genstanden eller dele af den blive beskadiget eller slynget op med høj hastighed. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Fjern fremmedlegemer fra arbejdsområdet.
- Når gearstangen slippes, fortsætter kniven med at rotere i kort tid. Folk kan komme alvorligt til skade.
  - ► Vent, indtil kniven stopper med at rotere.
- Hvis den roterende kniv rammer en hård genstand, kan der opstå gnister. Gnisterne kan forårsage brand i let brændbare omgivelser. Folk kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Der må ikke arbejdes i et letantændeligt omgivelser.
- Hvis plæneklipperen parkeres på skrånende overflader, kan den utilsigtet rulle væk. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Slip kun plæneklipperen, når den står på en plan overflade og ikke kan rulle væk af sig selv.
- Hvis der er fastgjort genstande på styret, kan plæneklipperen vælte på grund af den ekstra vægt. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Fastgør ingen genstande til styret.

⚠ FARE

- Hvis der arbejdes i nærheden af strømførende kabler, kan kniven komme i kontakt med de strømførende kabler og beskadige dem. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► Arbejd ikke i nærheden af strømførende kabler.
- Hvis der arbejdes under et tordenvejr, kan brugeren blive ramt af lynnedslag. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► I tilfælde af tordenvejr: Der må ikke arbejdes.

4.8 Opladning

⚠ ADVARSEL

- Under opladningen kan en beskadiget eller defekt oplader lugte usædvanligt eller ryge. Personer kan blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Opladeren kan overophede i tilfælde af utilstrækkelig varmebortledning og være årsag til en brand. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Opladeren må ikke dækkes til.

4.9 Elektrisk tilslutning

Kontakt med strømførende komponenter kan have følgende årsager:
– Tilslutningsledningen eller forlængerledningen er beskadiget.
– Tilslutningsledningens eller forlængerledningens netstik er beskadiget.
– Stikdåsen er ikke installeret korrekt.

⚠ FARE

- Kontakt med strømførende komponenter kan medføre elektrisk stød. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Kontrollér, at tilslutningsledningen, forlængerledningen og deres netstik ikke er beskadiget.

Hvis tilslutningsledningen eller forlængerledningen er defekt eller beskadiget:
- ► Berør ikke det beskadigede sted.
- ► Træk netstikket ud af stikdåsen.

  - ► Tilslutningsledningen, forlængerledningen og deres netstik må kun berøres med tørre hænder.
  - ► Stik tilslutningsledningens eller forlængerledningens netstik ind i en korrekt installeret og afsikret stikdåse med beskyttelseskontakt.
  - ► Tilslut ladeapparatet via en fejlstrømsafbryder (30 mA, 30 ms).
- En beskadiget eller uegnet forlængerledning kan medføre elektrisk stød. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Anvend en forlængerledning, der har det korrekte ledningstværsnit, 🕮 19.5.

⚠ ADVARSEL

- Under opladningen kan en forkert netspænding eller en forkert netfrekvens medføre overspænding i ladeapparatet. Ladeapparatet kan blive beskadiget.
  - ► Kontrollér, at netspændingen og netfrekvensen i strømnettet stemmer overens med angivelserne på ladeapparatets effektskilt.
- Hvis ladeapparatet tilsluttes en multistikdåse, kan elektriske komponenter blive overbelastet under opladning. De elektriske komponenter kan blive varme og være årsag til en brand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Sørg for, at oplysningerne om den samlede effekt på multistikdåsen ikke overskrides i følge oplysningerne på ladeapparatets mærkeplade og alle elektriske enheder, der er tilsluttet multistikdåsen.
- Hvis tilslutningsledningen og forlængerledningen er ført forkert, kan de blive beskadiget, og personer kan snuble over dem. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og tilslutningsledningen, eller forlængerledningen kan blive beskadiget.
  - ► Tilslutningsledningen og forlængerledningen skal installeres og mærkes således, at ingen personer kan snuble over dem.
  - ► Før tilslutningsledningen og forlængerledningen på en sådan måde, at de ikke bliver spændt ud eller viklet ind i hinanden.
  - ► Tilslutningsledningen og forlængerledningen skal installeres således, at de ikke kan blive beskadiget, bukket, klemt eller gnide mod hinanden.
  - ► Beskyt tilslutningsledningen og forlængerledningen mod varme, olie og kemikalier.
  - ► Før tilslutningsledningen og forlængerledningen på et tørt underlag.
- Forlængerledningen bliver varm under arbejdet. Der opstår brandfare, hvis varmen ikke kan bortledes.

- ► Hvis der anvendes en kabeltromle: Afvikl kabeltromlen fuldstændigt.

- Hvis elektriske ledninger og rør er installeret i væggen, kan de tage skade, når ladeapparatet monteres på væggen. Kontakt med elledninger kan medføre strømstød. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Kontrollér, at der på monteringsstedet ikke er installeret el-ledninger og rør i væggen.
- Hvis ladeapparatet ikke er monteret på væggen som beskrevet i denne brugsvejledning, kan ladeapparatet eller batteriet falde ned, eller ladeapparatet kan blive for varmt. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Montér ladeapparatet på en væg, som det er beskrevet i brugsvejledningen.
- Hvis ladeapparatet med isat batteri monteres på en væg, kan batteriet falde ud af ladeapparatet. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Først skal ladeapparatet monteres på væggen, og derefter skal batteriet sættes i.

4.10 Transport

4.10.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan plæneklipperen vælte eller skride. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.

  - ► Tag batteriet ud.
  - ► Sørg for at sikre plæneklipperen med spændeseler, remme eller et net, så den ikke kan vælte og skride.

4.10.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsesbetingelser, kan batteriet tage skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Transportér ikke et beskadiget batteri.
- Under transporten kan batteriet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Pak batteriet i emballagen på en sådan måde, at det ikke kan flytte sig.
  - ► Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

4.10.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan ladeapparatet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Træk netstikket ud af stikdåsen.
  - ► Tag batteriet ud.
  - ► Sikr ladeapparatet med stropper, bælter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.
- Tilslutningsledningen er ikke beregnet til at bære ladeapparat. Tilslutningsledningen og ladeapparatet kan blive beskadiget.
  - ► Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.

4.11 Opbevaring

4.11.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen. Børn kan blive alvorligt kvæstet.

  - ► Tag batteriet ud.
  - ► Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
- Fugt kan bevirke, at de elektriske kontakter på plæneklipperen og andre metalkomponenter ruster. Plæneklipperen kan blive beskadiget.

  - ► Tag batteriet ud.
  - ► Opbevar plæneklipperen et rent og tørt sted.
- Hvis batteriet er sat i under opbevaringen, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.

  - ► Tag batteriet ud.
- Hvis plæneklipperen opbevares på en skrånende flade, kan den utilsigtet rulle væk. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ► Opbevar altid plæneklipperen på en plan flade.

4.11.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og bedømme farerne ved batteriet. Børn kan blive alvorligt kvæstet.
  - ► Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte påvirkninger fra omgivelserne, kan det blive permanent beskadiget og kan ikke repareres.
  - ► Opbevar batteriet et rent og tørt sted.
  - ► Opbevar batteriet i et lukket rum.
  - ► Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.
  - ► Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ► Batteriet må ikke opbevares uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.6.

4.11.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere ladeapparatets farer. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Træk netstikket ud.
  - ► Opbevar ladeapparatet uden for børns rækkevidde.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis ladeapparatet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan det blive beskadiget.
  - ► Træk netstikket ud.
  - ► Hvis ladeapparatet er varmt: Lad ladeapparatet køle af.
  - ► Opbevar ladeapparatet rent og tørt.
  - ► Opbevar ladeapparatet i et lukket rum.
  - ► Opbevar ikke ladeapparatet uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.6.
- Tilslutningsledningen er ikke beregnet til at bære ladeapparatet eller hænge det op. Tilslutningsledningen og ladeapparatet kan blive beskadiget.
  - ► Tag fat om ladeapparatet på huset, og hold det fast. Der findes en gribeåbning på ladeapparatet, så det er lettere at løfte ladeapparatet.
  - ► Hæng ladeapparatet op på vægholderen.

4.12 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ► Tag batteriet ud.

- Skrappe rengøringsmidler, rengøring med en vandstråle eller med spidse genstande kan beskadige plæneklipperen, kniven og batteriet. Hvis plæneklipperen, kniven og batteriet ikke rengøres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.
  - ► Rengør plæneklipperen, kniven og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Hvis plæneklipperen, kniven eller batteriet ikke rengøres eller repareres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
  - ► Undlad selv at vedligeholde eller reparere plæneklipperen og batteriet.
  - ► Hvis plæneklipperen eller batteriet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL forhandler.
  - ► Vedligehold kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Brugeren kan skære sig på skarpe skærekanter under rengøring, vedligeholdelse eller reparation af kniven. Brugeren kan blive kvæstet.
  - ► Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven kan blive varm under slibningen. Brugeren kan brænde sig.
  - ► Vent, til kniven er kølet af.
  - ► Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven på plæneklipperen er bevægelig, selv når motoren er slukket. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren blive kvæstet af den bevægelige kniv.
  - ► Arbejd forsigtigt.
  - ► Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven på plæneklipperen er bevægelig. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren få fingrene i klemme mellem den bevægelige kniv og plæneklipperens faststående dele.
  - ► Arbejd forsigtigt.

- Bær beskyttelseshandsker.

5 Klargøring af plæneklipperen

5.1 Gør plæneklipperen klar til brug

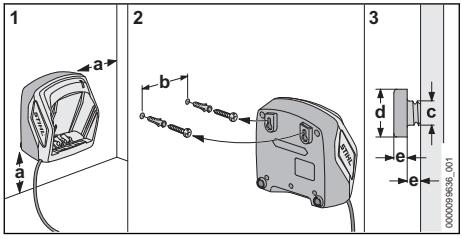
Følgende trin skal udføres, før arbejdet påbegyndes:

- Fjern emballagematerialet og transportlåsen.
- Sørg for, at følgende komponenter er i sikker stand:
  - Plæneklipper, 🕮 4.6.1.
  - Kniv, 🕮 4.6.2.
  - Batteri, 🕮 4.6.3.
  - Ladeapparat, 🕮 4.6.4
- Tjek batteriet, 🕮 10.3.
- Lad batteriet helt op, 🕮 6.2.
- Rengør plæneklipperen, 🕮 15.2.
- Tjek knivene, 🕮 10.2.
- Sæt styret på 🕮 7.1
- Fold styret ud, 🕮 7.2.1.
- Hvis der klippes, og det klippede græs skal opsamles i græsopsamlingskurven: Sæt græsopsamlingskurven på, 🕮 7.3.2.
- Hvis der klippes, og det afklippede græs skal kastes ud bagtil: Hægt græsopsamlingskurven af, 🕮 7.3.3.
- Indstil klippehøjden, 🕮 11.2.
- Kontrollér betjeningselementerne, 🕮 10.1.
- Hvis trinene ikke kan udføres: Brug ikke plæneklipperen, og henvend dig til en STIHL-forhandler.

6 Opladning af batteriet og LED'er

6.1 Montering af ladeapparatet på væg

Opladeren kan monteres på en væg.



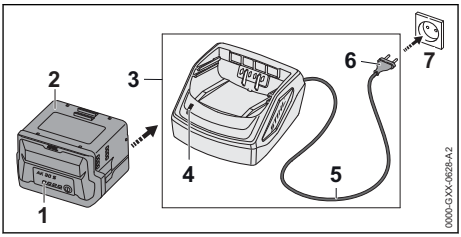
- Montér opladeren på en væg, sådan at følgende betingelser opfyldes:
  - Egnet fastgørelsesmateriale er anvendt.
  - Ladeapparatet skal være vandret.
    Følgende mål er overholdt:
    - a = mindst 100 mm
    - b (for AL 101) = 75 mm
    - b (til AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Opladning af batteriet

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. af batteriets temperatur eller af omgivelsernes temperatur. Overhold de anbefalede temperaturområder af hensyn til en optimal ydeevne, 🕮 19.7. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den angivne opladningstid. Opladningstiden er angivet på www.stihl.com/charging-times.

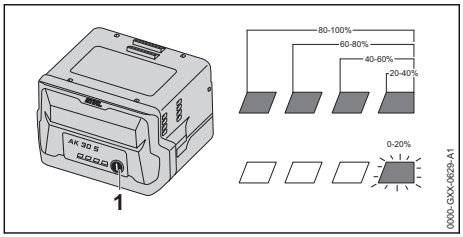
Hvis netstikket er sat ind i en stikdåse, og batteriet er sat ind i ladeapparatet, starter opladningen automatisk. Når batteriet er ladet helt op, slukker ladeapparatet automatisk.

Batteriet og ladeapparatet bliver varme under opladningen.



- Sæt netstikket (6) i en stikdåse (7), der er god adgang til.
  Ladeapparatet (3) udfører en selvtest.
  LED'en (4) lyser grønt i ca. 1 sekund og rødt i ca. 1 sekund.
- Før tilslutningsledningen (5).
- Sæt batteriet (2) i ladeapparatets føringer (3), og tryk det i indtil anslag.
  LED'en (4) lyser grønt. LED'erne (1) lyser grønt, og batteriet (2) lades op.
- Hvis LED'en (4) og LED'erne (1) ikke længere lyser: Batteriet (2) er fuldt opladet, og kan tages ud af ladeapparatet (3).
- Hvis ladeapparatet (3) ikke længere anvendes: Træk netstikket (6) ud af stikdåsen (7).

6.3 Vis ladeniveauet



- Tryk på trykknappen (1).
  LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- Hvis den højre LED blinker grønt: Oplad batteriet.

6.4 LED-lamper på batteriet

LED-lamperne kan vise batteriets ladetilstand eller fejl. LED-lamperne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis LED-lamperne lyser eller blinker grøn, vises ladetilstanden.

- Hvis LED-lamperne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlene, 🕮 18.
  Der er en fejl i plæneklipperen eller batteriet.

6.5 LED på opladeren

LED'en viser opladerens status.

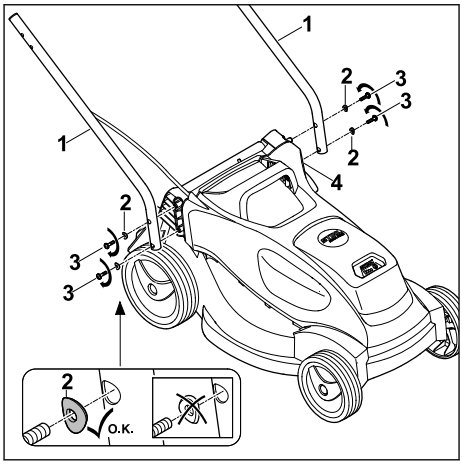
Hvis LED'en lyser grønt, bliver batteriet ladet op.

- Hvis LED'en lyser rødt: Afhjælp fejlene.
  Der er en fejl i opladeren.

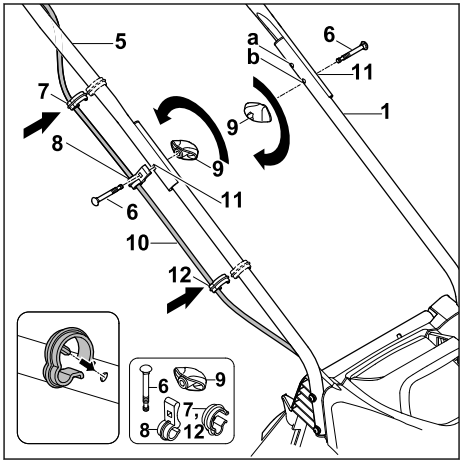
7 Samling af plæneklipperen

7.1 Montering af styr

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- Hold styrehåndtagets nederste del (1) mod plæneklipperen, så hullerne flugter.
- Skub skruerne (3) sammen med skiverne (2) udefra og ind gennem hullerne på styrehåndtagets nederste del (1) og plæneklipperen (4), skru dem i, og spænd dem med 3 Nm.
  Begge dele af styrehåndtagets nederste dele (1) er fast forbundet med plæneklipperen (4).
- Den øverste del af styret kan monteres i 2 højder (a, b).



- Hold styrehåndtagets øverste del (5) mod styrehåndtagets nederste del (1), så hullerne flugter.
- Placer kablet (10) i kabelklemmen (8).
- På den side, hvor kablet sidder, skubbes skruen (6) udefra og ind gennem hullerne (11) i kabelclipsen (8), styrehåndtagets øverste del (5) og styrehåndtagets nederste del (1).

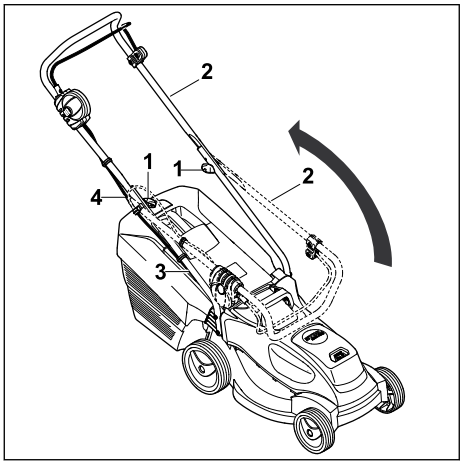
- På den anden side skubbes skruen (6) udefra og ind gennem hullerne (11) i styrehåndtagets øverste del (5) og styrehåndtagets nederste del (1).
- Sæt drejeknappen (9) på begge sider af skruerne (6), og skru den i.
  Styrehåndtagets øverste del (5) er solidt forbundet med styrehåndtagets nederste del (1).
- Placer kablet (10) i kabelclipsen (7).
- Tryk kabelclipsen (7) på den øverste del af styret (5), og lad den klikke på plads.
- Placer kablet (10) i kabelclipsen (12).
- Tryk kabelclipsen (12) på styrehåndtagets nederste del (1), og lad den klikke på plads.

Styret skal ikke at blive afmonteret igen.

7.2 Styrehåndtaget klappes os og slås sammen

7.2.1 Klap styrehåndtaget op

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.



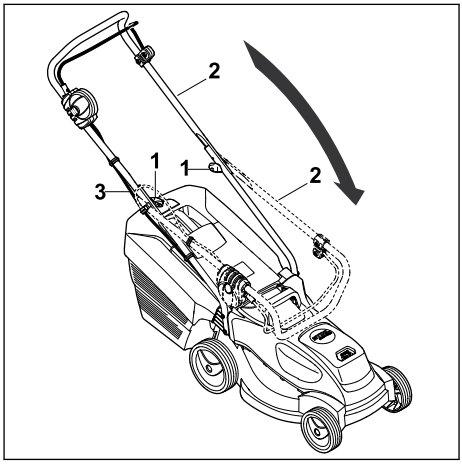
- Klap styrehåndtagets øverste del (2) op, og hold fast med den ene hånd. Sørg for, at kablet (4) ikke beskadiges.
- Skru drejegrebene (1) fast.
  Styrehåndtaget (2) er fast tilsluttet plæneklipperen.

Styrehåndtagets øverste del (2) er fast tilsluttet styrehåndtagets nederste del (3).

7.2.2 Klap styrehåndtaget sammen

Styrehåndtaget kan klappes sammen for at spare plads i forbindelse med transport eller opbevaring.

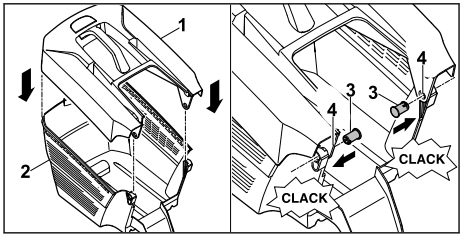
- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.



- Skru på drejegrebene (1), indtil de drejer frit.
- Klap styrehåndtagets øverste del (2) fremad, og sørg for, at kablet (3) ikke bliver beskadiget.

7.3 Samling, påsætning og aftagning af græsopsamlingskurven

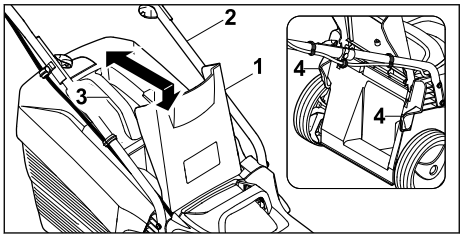
7.3.1 Saml græsopsamlingskurven



- Sæt græsopsamlingskurvens øverste del (1) på græsopsamlingskurvens nederste del (2).
- Tryk bolten (3) gennem åbningerne (4) indefra.
- Tryk græsopsamlingskurvens øverste del (1) ned.
  Græsopsamlingskurvens øverste del klikker på plads.

7.3.2 Sæt græsopsamlingskurven på

- Sluk plæneklipperen
- Stil plæneklipperen på en plan flade.



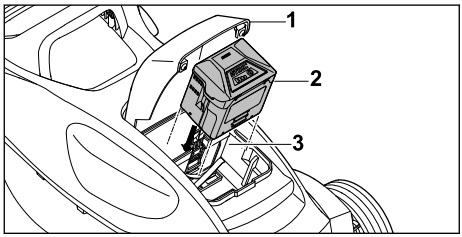
- Åbn og hold udkastningsklappen (1).
- Tag fat i græsopsamlingskurven (2) i håndtaget (3), og hægt den i holderne (4) med krogene.
- Læg udkastningsklappen (1) på græsopsamlingskurven (2).

7.3.3 Aftagning af græsopsamlingskurven

- Sluk for plæneklipperen.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Åbn og hold udkastningsspjældet.
- Tag græsopsamlingskurven af opefter i håndtaget.
- Luk udkastningsspjældet.

8 Isætning og udtagning af batteriet

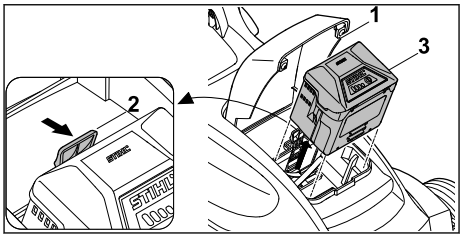
8.1 Sæt batteriet i



- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Åbn klappen (1) helt, og hold den åben.
- Tryk batteriet (2) helt ind i batterirummet (3), til det går i indgreb.
  Batteriet (2) går i indgreb med et klik og er låst.
- Luk klappen (1).

8.2 Tag batteriet ud

- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Åbn klappen (1) helt, og hold den åben.



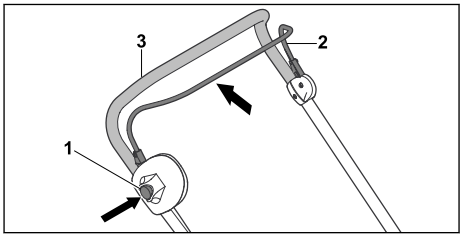
- Tryk spærrehåndtaget (2) ind.
  Batteriet (3) er løsnet.
- Tag batteriet (3) ud.
- Luk klappen (1).

9 Til- og frakobling af plæneklipperen

9.1 Til- og frakobling af kniven

9.1.1 Tilkobl kniven

- Undlad at vippe plæneklipperen.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- Tryk på spærreknappen (1) med højre hånd, og hold den inde.
- Træk kontaktbøjlen (2) helt i retning af styrehåndtaget (3) med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3).
  Kniven roterer.
- Slip spærreknappen (1).
- Hold styrehåndtaget (3) og kontaktbøjlen (2) med højre hånd, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3).

9.1.2 Sluk for klingen

- Slip gearskiftet.
- Vent, indtil klingen stopper med at rotere.
- Hvis klingen fortsætter med at rotere: Fjern batteriet og kontakt en STIHL forhandler. Plæneklipperen er defekt.

10 Kontrol af plæneklipper og batteri

10.1 Kontrollér betjeningselementerne

Spærreknap og kontaktbøjle

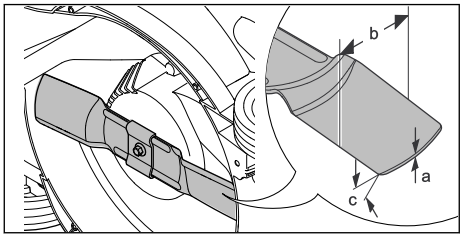
- Tag batteriet ud.
- Tryk på spærreknappen, og slip den igen.
- Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget, og slip igen.
- Hvis spærreknappen eller kontaktbøjlen går trægt eller ikke går tilbage til udgangspositionen: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.
  Spærreknappen eller kontaktbøjlen er defekt.

Tilkobl kniven

- Sæt batteriet i.
- Tryk på spærreknappen med højre hånd, og hold den inde.
- Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget.
  Kniven roterer.
- Hvis tre LED-lamper blinker rødt: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler.
  Der er en fejl i plæneklipperen.
- Slip spærreknappen og kontaktbøjlen.
  Kniven roterer efter kort tid ikke længere.
- Hvis kniven fortsætter med at rotere: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler.
  Plæneklipperen er defekt.

10.2 Kontrollér kniven

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Vip plæneklipperen til siden, og læg den ned, 🕮 15.1.



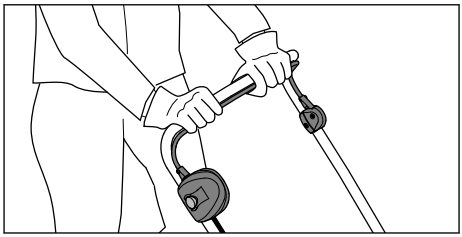
- Mål nedenstående:
  - Knivtykkelse a
  - Bredde b
  - Slibevinkel c
- Hvis minimumstykkelsen eller -bredden er underskredet: Udskift kniven, 🕮 19.2.
- Hvis slibevinklen ikke er overholdt: Slib kniven, 🕮 19.2.
- Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

10.3 Kontrollér batteriet

- Tryk knappen på batteriet.
  LED'erne lyser eller blinker.
- Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl i batteriet.

11 Brug af plæneklipperen

11.1 Håndtering af plæneklipperen



- Hold fast i styrehåndtaget med begge hænder, så tommelfingrene omslutter styrehåndtaget.

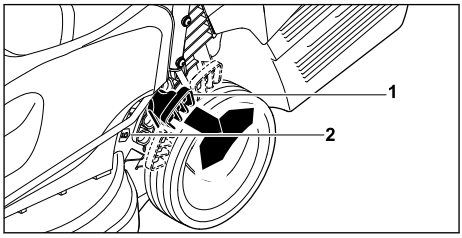
11.2 Indstilling af klippehøjden

Der kan indstilles 5 klippehøjder:
– 25 mm = position 1
– 35 mm = position 2
– 45 mm = position 3
– 50 mm = position 4
– 60 mm = position 5

Positionerne er angivet på plæneklipperen.

Indstilling af klippehøjden

- Sluk for plæneklipperen.
  Kniven må ikke rotere.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.



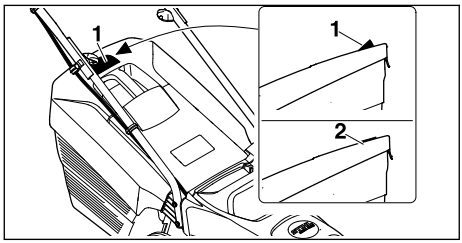
- Hold plæneklipperen i håndtaget.
- Tryk håndtaget (1) udad og hold det inde.
- Indstil plæneklipperen i den ønskede position ved at hæve og sænke den.
  Den aktuelle klippehøjde kan aflæses på skærehøjdeskalaen (2).
- Slip håndtaget (1).
  Plæneklipperen aktiveres.

11.3 Græsslåning

- ► Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.
- ► Hvis et fremmedlegeme rammes under græsslåningen, og kniven blokeres:
  - ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - ► Sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt.
  - ► Kontrollér plæneklipperen.
  - ► Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.
- ► Hvis plæneklipperen begynder at vibrere usædvanlig voldsomt:
  - ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - ► Kontrollér plæneklipperen.
  - ► Kontrollér, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet fast til.
  - ► Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.

For at opnå optimal ydeevne skal de anbefalede temperaturområder overholdes, 🕮 19.7.

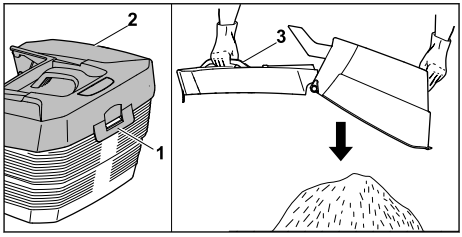
11.4 Tøm græsopsamlingskurven



Den luftstrøm, der opstår, når kniven kører, får niveaumåleren (1) til at stige. Når græsopsamlingskurven er fuld, ophører luftstrømmen. Hvis luftstrømmen er for svag, falder niveaumåleren (2) tilbage til hviletilstand. Dette indikerer, at græsopsamlingskurven skal tømmes.

Niveaumålerens fulde funktion opnås kun ved en optimal luftstrøm. Ydre forhold som vådt, tæt eller højt græs, lave klippeniveauer, tilsmudsning og lignende kan påvirke luftstrømmen og niveaumålerens funktion.

- ► Hvis niveaumåleren falder tilbage til hviletilstand: Tøm græsopsamlingskurven.
- ► Sluk plæneklipperen.
- ► Hægt græsopsamlingskurven af.



- ► Åbn låselasken (1).
- ► Klap græsopsamlingskurvens øverste del (2) op i håndtaget (3), og hold den.
- ► Hold i det nederste holdegreb med den anden hånd.
- ► Tøm græsopsamlingskurven.
- ► Klap græsopsamlingskurven i.
- ► Sæt græsopsamlingskurven på.

12 Efter arbejdet

12.1 Efter arbejdet

- ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Hvis plæneklipperen er våd: Lad plæneklipperen tørre.
- ► Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.7.
- ► Rengør plæneklipperen.
- ► Rengør batteriet.

13 Transport

13.1 Transporter plæneklipperen

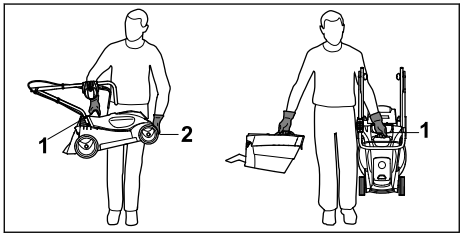
- ► Hvis plæneklipperen flyttes til og fra det område, hvor græsset skal slås:
  - ► Sluk plæneklipperen.
    Kniven må ikke rotere.
  - ► Tag batteriet ud.
- ► Hvis plæneklipperen skal vippes for at kunne transporteres over andre områder end græs:
  - ► Sluk plæneklipperen.
    Kniven må ikke rotere.
  - ► Tag batteriet ud.

Skub plæneklipperen

► Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.

Bær plæneklipperen

► Bær beskyttelseshandsker.



► Hvis kun plæneklipperen bæres:
  ► Klap styrehåndtaget sammen.
  ► Bær plæneklipperen i transporthåndtaget (1) med den ene hånd, og hold fast i kabinettet (2) med den anden hånd.
  ► Løft og bær plæneklipperen.
► Hvis plæneklipperen og græsopsamlingskurven skal bæres samtidigt:
  ► Hold plæneklipperen i transporthåndtaget (1) med den ene hånd.
  ► Løft plæneklipperen, og bær den langs siden af kroppen.

Transporter plæneklipperen i et køretøj

► Sørg for at sikre plæneklipperen stående, så den hverken vælter eller kan flytte sig.

13.2 Transporter batteriet

► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
► Sørg for, at batteriet er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand.
► Batteriet skal emballeres, så det ikke kan glide rundt i emballagen.
► Emballagen skal fastgøres sikkert, så den ikke kan glide rundt.

Batteriet falder ind under kravene til transport af farligt gods. Batteriet er klassificeret som UN 3480 (lithium-ion-batterier) og er testet i henhold til UN Manual of Tests and Criteria, del III, underafsnit 38.3.

Transportforskrifterne er anført på www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportér ladeapparatet

► Træk netstikket ud af stikdåsen.
► Tag batteriet ud.
► Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.
► Hvis ladeapparatet transporteres i et køretøj: Sikr ladeapparatet med stropper, bælter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.

14 Opbevaring

14.1 Opbevar plæneklipperen

► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
► Lad plæneklipperen køle af.
► Tøm græsopsamlingskurven.
► Opbevar plæneklipperen således, at følgende betingelser er opfyldt:
  – Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
  – Plæneklipperen er ren og tør.
  – Plæneklipperen kan ikke vælte.
  – Plæneklipperen kan ikke rulle væk.

14.2 Opbevar batteriet

STIHL anbefaler, at batteriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).

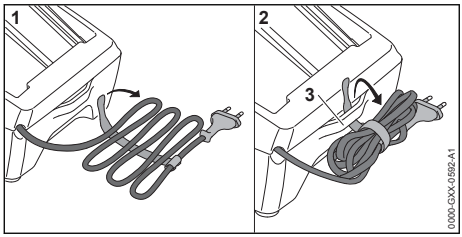
► Opbevar batteriet således, at følgende betingelser er opfyldt:
  – Batteriet opbevares utilgængeligt for børn.
  – Batteriet opbevares rent og tørt.
  – Batteriet opbevares i et lukket rum.
  – Batteriet er adskilt fra plæneklipperen.
  – Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  – Batteriet opbevares ikke uden for de angivne temperaturgrænser, 📖 19.6.

BEMÆRK

■ Hvis batteriet ikke opbevares som beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan det blive afladet fuldstændigt og derved permanent beskadiget og kan ikke repareres.
  ► Et afladet batteri skal oplades før det lægges til opbevaring. STIHL anbefaler, at batteriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  ► Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.

14.3 Opbevaring af ladeapparatet

► Træk netstikket ud af stikdåsen.

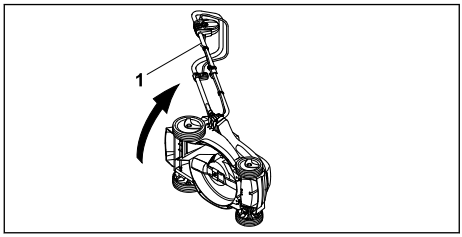


- Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.
- Opbevar ladeapparatet, så følgende betingelser opfyldes:
  - Ladeapparatet er uden for børns rækkevidde.
  - Ladeapparatet er ren og tør.
  - Ladeapparatet befinder sig i et lukket rum.
  - Ladeapparatet er ikke hængt op i tilslutningsledningen eller på holderen (3) til tilslutningsledningen.
  - Ladeapparatet opbevares ikke uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.6.

15 Rengøring

15.1 Stil plæneklipperen i rengøringsposition

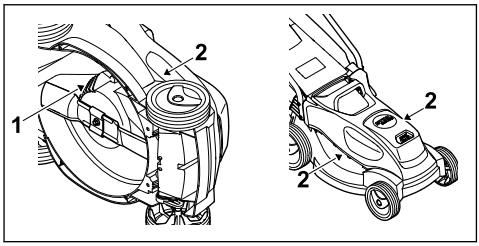
- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Hægt græsopsamlingskurven af.



- Hold plæneklipperen i styrehåndtaget (1), vip den til siden, og læg den ned.

15.2 Rengør plæneklipperen

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Rengør plæneklipperen med en fugtig klud.
- Rengør udkastningskanalen med en blød børste eller en fugtig klud.
- Fjern fremmedlegemer fra batterirummet, og rengør batterirummet med en fugtig klud.
- Rengør de elektriske kontakter i batterirummet med en pensel eller blød børste.



- Rengør ventilationsåbningerne (1), (2) med en børste.
- Rejs plæneklipperen.
  Rengør området omkring kniven og bladet med en træpind, en blød børste eller en fugtig klud.

BEMÆRK

- Rengøring med højtryksrenser eller vandstråler kan beskadige maskinen.
  - Maskinen må ikke rengøres med en højtryksrenser eller vandstråler.

15.3 Rengøring af batteriet

- Rengør batteriet med en fugtig klud.

15.4 Rengøring af ladeapparatet

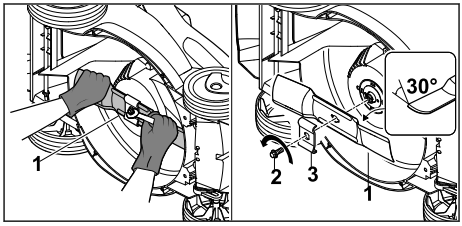
- Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Rengør ladeapparatet med en fugtig klud.
- Rengør ventilationsslidserne med en børste.
- Rengør ladeapparatets elektriske kontakter med en pensel eller en blød børste.

16 Vedligeholdelse

16.1 Afmontering og montering af kniven

16.1.1 Afmonter kniven

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Vip plæneklipperen til siden, og læg den ned.

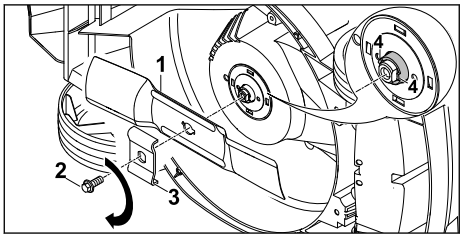


- Hold fast i kniven (1) med den ene hånd.
- Skru skruen (2) ud i pilens retning, og tag den af sammen med medbringeren (3).
- Tag kniven (1) af.

► Kassér skruen (2) og medbringeren (3). Anvend en ny skrue og en ny medbringer til montering af kniven (1).

16.1.2 Påmonter kniven

► Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud.
► Kip plæneklipperen til siden og læg den ned.



► Rengør knivens støtteflade og bladbøsning.
► Placer kniven (1) på klingebøsningen med de opadbøjede vinger vendt opad.
► Placer klingebøsningens styrestifter (4) i knivens udsparinger.
► Hold kniven (1) med den ene hånd, og monter den nye driver (3).
► Påfør Loctite 243 gevindlås på den nye skrues gevind (2).
► Skru skruen (2) i og fastgør den med 20 Nm strammes.

16.2 Slibning og afbalancering af klingerne

Det kræver en del øvelse at slibe og afbalancere klingen korrekt.

STIHL anbefaler at få klingen slebet og afbalanceret hos en STIHL forhandler.

Aktuelle adresser på forhandlere fås hos STIHL landerepræsentanter på ww.stihl.com .

ADVARSEL

■ Klingens skærekanter er skarpe. Brugeren kan skære sig.
► Brug beskyttelseshandsker.

► Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud.
► Sæt plæneklipperen op.
► Afmontere klingen.
► Skærp klingen. Overhold slibevinklen, og afkøl klingen, 📖 19.2.
Klingen må ikke blive blå under slibningen.
► Påmonter klingen.
► Hvis der er usikkerhed om noget: Besøg en STIHL forhandler.

17 Reparation

17.1 Reparation af plæneklipperen

Brugeren kan ikke selv reparere plæneklipperen og kniven.
► Hvis plæneklipperen eller kniven er beskadiget: Undlad at bruge plæneklipperen eller kniven, og kontakt en STIHL forhandler.
► Hvis henvisningsskiltene er ulæselige eller beskadiget: Få en STIHL forhandler til at udskifte henvisningsskiltene.

17.2 Vedligeholdelse og reparation af ladeapparatet

Ladeapparatet skal vedligeholdes og kan ikke repareres.
► Hvis ladeapparatet er defekt eller beskadiget: Udskift ladeapparatet.
► Hvis tilslutningsledningen er defekt eller beskadiget: Ladeapparatet må ikke anvendes. Få tilslutningsledningen udskiftet hos en STIHL-forhandler.

18 Afhjælpning af fejl

18.1 Fejlfinding på plæneklipperen eller batteriet

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Plæneklipperen starter ikke, når den tændes.	1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	► Oplad batteriet, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Tag batteriet ud. ► Lad batteriet køle af eller varme op.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er opstået en funktionsfejl i plæneklipperen.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ► Sæt batteriet i. ► Tænd plæneklipperen.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
			► Hvis de 3 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke plæneklipperen, og kontakt en STIHL-forhandler.
	3 LED'er lyser rødt.	Plæneklipperen er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad plæneklipperen afkøle.
	4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	► Fjern batteriet, og sæt det i igen. ► Tænd plæneklipperen. ► Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
		Den elektriske forbindelse mellem plæneklipperen og batteriet er afbrudt.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ► Sæt batteriet i.
		Plæneklipperen eller batteriet er vådt.	► Tag batteriet ud. ► Rengør plæneklipperen. ► Lad plæneklipperen eller batteriet tørre, 🕮 19.7.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Tænd for plæneklipperen i lavere græs.
		Området omkring kniven er tilstoppet.	► Rengør plæneklipperen.
Plæneklipperen slukker under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Plæneklipperen er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad plæneklipperen afkøle. ► Rengør plæneklipperen. ► Tænd ikke plæneklipperen for ofte i løbet af kort tid. ► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå det lavere græs.
		Kniven er blokeret.	► Tag batteriet ud. ► Rengør plæneklipperen.
		Der er opstået en elektrisk fejl.	► Fjern batteriet, og sæt det i igen. ► Tænd plæneklipperen.
Plæneklipperen vibrerer kraftigt under drift.		Skruen på kniven er løs.	► Spænd skruen.
		Kniven er ikke korrekt afbalanceret.	► Slib og afbalancér kniven.
Plæneklipperens driftstid er for kort.		Batteriet er ikke ladet helt op.	► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 301, 501.
		Batteriets levetid er overskredet.	► Udskift batteriet.
		Området omkring kniven er tilstoppet.	► Rengør plæneklipperen.
		Kniven er sløv eller slidt.	► Slib og afbalancér kniven.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå det lavere græs.
Batteriet sidder fast, når det sættes i batteriskakten.		Styrene eller de elektriske kontakter i batteriskakten er snavsede.	► Rengør plæneklipperen.
Opladningsprocessen starter	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Tag batteriet ud. ► Lad batteriet køle af eller varme op.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
ikke, når batteriet sættes i ladeapparatet.			
Græsset er ikke klippet ordentligt, eller plænen er gul.		Kniven er sløv eller slidt.	► Slib og afbalancér kniven.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå lavt græs.

18.2 Afhjælpning af fejl i opladeren

Hvis batteriet ikke lades op, og LED'en på opladeren blinker rødt, er den elektriske forbindelse mellem opladeren og batteriet afbrudt.

► Tag batteriet ud.
► Rengør de elektriske kontakter på opladeren.
► Sæt batteriet i.
► Hvis batteriet stadig ikke oplades, og LED'en på opladeren fortsat blinker rødt: Brug ikke opladeren, og kontakt en STIHL-forhandler. Der er en fejl i opladeren.

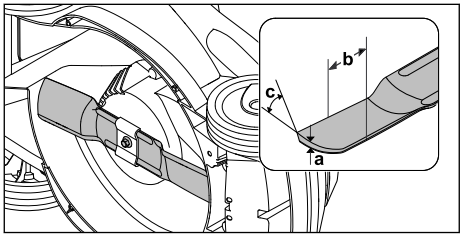
19 Tekniske data

19.1 STIHL plæneklipper RMA 235.1

– Tilladt batteri: STIHL AK
– Vægt med græsopsamlingskurv, uden batteri: 13 kg
– Vægt (m) med græsopsamlingskurv og batteri STIHL AK 30: 14 kg
– Græsopsamlingskurvens maksimale kapacitet: 30 l
– Klippebredde: 33 cm
– Hastighed (n): 3400 /min
– Elektrisk beskyttelsesklasse: IPX1

Køretiden er tilgængelig på www.stihl.com/battery-life .

19.2 Kniv



– Mindste styrke a: 1,6 mm
– Mindste styrke b: 56 mm
– Skærpningsvinkel c: 30°

19.3 Batteri STIHL AK

– Batteriteknologi: litium-ion
– Spænding: 36 V
– Kapacitet i Ah: Se mærkeplade
– Energiindhold i Wh: Se mærkeplade
– Vægt i kg: Se mærkeplade

19.4 Ladeapparat STIHL AL 101

– Nominel spænding: se effektskilt
– Frekvens: se effektskilt
– Nominel effekt: se effektskilt
– Ladestrøm: se effektskilt

Opladningstiderne er angivet på www.stihl.com/charging-times.

19.5 Forlængerledninger

Hvis der anvendes en forlængerledning, skal dennes ledere mindst have følgende tværsnit afhængigt af spændingen og forlængerledningens længde:

Hvis den nominelle spænding på effektskiltet er mellem 220 V og 240 V:

– Ledningslængde op til 20 m: AWG 15/1,5 mm²
– Ledningslængde 20 m til 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Hvis den nominelle spænding på effektskiltet er mellem 100 V og 127 V:

– Ledningslængde op til 10 m: AWG 14/2,0 mm²
– Ledningslængde 10 m til 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturgrænser

ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle miljøpåvirkninger. Hvis batteriet udsættes for visse miljøpåvirkninger, kan det bryde i brand eller eksplodere. Folk kan komme alvorligt til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Oplad og brug ikke batteriet ved temperaturer under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Opbevar ikke batteriet under - 20 °C eller over + 70 °C.
  - ► Brug ikke plæneklipperen under 0 °C eller over + 50 °C.
  - ► Opbevar ikke plæneklipperen under - 20 °C eller over + 70 °C.

19.7 Anbefalede temperaturområder

For at plæneklipperen, batteriet og opladeren kan fungere optimalt, skal du overholde følgende temperaturintervaller:

– Plæneklipper:
  – Anvendelse: 0 °C til + 40 °C
  – Opbevaring: - 20 °C til + 50 °C
– Batteri og oplader:
  – Opladning: + 5 °C til + 40 °C
  – Anvendelse: - 10 °C til + 40 °C
  – Opbevaring: - 20 °C til + 50 °C

Hvis batteriet oplades, bruges eller opbevares uden for de anbefalede temperaturområder, kan dets ydeevne blive reduceret.

Hvis batteriet er vådt eller fugtigt, skal du lade det tørre i mindst 48 timer ved temperaturer over + 15 °C og under + 50 °C og ved en luftfugtighed på under 70 %. Højere luftfugtighed kan forlænge tørretiden.

19.8 Lyd- og vibrationsværdier

– Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Usikkerhed K_{pA}: 3 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau L_{WAd} målt i henhold til 2000/14/EF: 90 dB(A)

Angivet svingningsparameter iht. EN 12096:

– Vibrationsværdi a_h målt i henhold til EN IEC 62841-4-3, styr: 1,80 m/s²
– Usikkerhed K_h: 0,9 m/s²

De angivne lyd- og vibrationsværdier er målt med anvendelse af en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktisk optrædende lyd- og vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelse og det anvendte tilbehør. De angivne lyd- og vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af lyd- og vibrationsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44/EF er tilgængelige på www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach .

20 Reservedele og tilbehør

20.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

20.2 Vigtige reservedele

– Knive: 6311 702 0110
– Knivbolt: 9018 321 1800
– Driver: 6311 702 0600

21 Bortskaffelse

21.1 Bortskaf plæneklipper, batteri og ladeapparat

Oplysninger om bortskaffelse fås hos de lokale myndigheder eller hos en STIHL forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadelig og forurene miljøet.

- ► Indlevér STIHL produkter inklusive emballage til et egnet indsamlingssted til genbrug i overensstemmelse med lokale regler.
- ► Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

22 EU-overensstemmelseserklæring

22.1 Plæneklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østrig

erklærer som eneansvarlig, at
– Konstruktion: Batteri-plæneklipper
– Fabriksmærke: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Klippebredde: 33 cm
– Serienummer: 6311

overholder de relevante bestemmelser i direktiverne 2000/14/EF, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU og er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med de versioner af følgende standarder, der var gældende på produktionsdatoen: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Ansvarlig for dokumentation:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Til påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau er retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag VIII blevet fulgt.
– Målt lydeffektniveau: 87,9 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Konstruktionsåret og maskinnummeret står på plæneklipperen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Leder af produktudvikling

p.p.

Sven Zimmermann, Leder af kvalitetsafdelingen

23 UKCA-overensstemmelseserklæring

23.1 Plæneklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østrig

erklærer som eneansvarlig, at
– Konstruktion: Batteri-plæneklipper
– Fabriksmærke: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Klippebredde: 33 cm
– Serienummer: 6311

overholder de relevante bestemmelser i UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 og er designet og fremstillet i overensstemmelse med de versioner af følgende standarder, der er gældende på fremstillingsdatoen: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Ansvarlig for dokumentation:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
For at bestemme det målte og garanterede lydeffektniveau blev den britiske regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 anvendt.
– Målt lydeffektniveau: 87,9 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Konstruktionsåret og maskinnummeret står på plæneklipperen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Leder af produktudvikling

p.p.

Sven Zimmermann, Leder af kvalitetsafdelingen

24 Adresser

www.stihl.com

25 Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

25.1 Introduktion

Dette kapitel beskriver de generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger, der er foreskrevet og præformuleret i produktstandarden.

Sikkerhedsanvisningerne for undgåelse af elektrisk stød, som er angivet i "Elektrisk sikkerhed", gælder ikke for STIHL batteriprodukter, med undtagelse af punkt c).

ADVARSEL

- **Læs alle sikkerhedsanvisninger, illustrationer og tekniske data, som denne plæneklipper er forsynet med.** Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle sikkerhedshenvisninger og andre anvisninger til senere brug.**

25.2 Arbejdspladssikkerhed

a) **Hold dit arbejdsområde rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.

b) **Plæneklipperen må ikke betjenes i eksplosive atmosfærer, hvor der forefindes brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Plæneklippere genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c) **Hold børn og andre personer væk, mens du bruger plæneklipperen.** Du kan miste kontrollen over plæneklipperen, hvis du bliver distraheret.

25.3 Elektrisk sikkerhed

a) **Plæneklipperens tilslutningsstik skal passe ind i stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med plæneklippere med beskyttelsesjording.** Uændrede stik og egnede stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.

c) **Undlad at udsætte plæneklippere for regn eller fugt.** Indtrængende vand i en plæneklipper øger risikoen for elektrisk stød.

d) **Tilslutningsledningen må ikke anvendes til andet end det tilsigtede formål. Brug aldrig tilslutningsledningen til at bære eller trække plæneklipperen eller til at trække plæneklipperens stik ud af stikkontakten. Hold tilslutningsledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede tilslutningsledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e) **Når du arbejder med en plæneklipper i det fri, må du kun bruge forlængerledninger, der også er egnet til udendørs brug.** Ved at bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.

f) **Hvis det er uundgåeligt at betjene plæneklipperen i et fugtigt miljø, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brugen af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

25.4 Sikkerhed for personer

a) **Vær opmærksom, vær bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med en plæneklipper. Brug ikke plæneklipperen, når du er træt eller under påvirkning af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uforsigtighed ved brug af plæneklipperen kan medføre alvorlige kvæstelser.

b) **Brug personlige værnemidler, og bær altid beskyttelsesbriller.** Brug af personlige værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, afhængigt af plæneklippertype og anvendelse, reducerer risikoen for kvæstelser.

c) **Undgå utilsigtet idriftsættelse. Sørg for, at plæneklipperen er slukket, før du tilslutter den til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter den op eller bærer den.** Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer plæneklipperen, eller hvis du tilslutter plæneklipperen til strømforsyningen, når den er tændt, kan dette føre til ulykker.

d) **Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder plæneklipperen.** Et værktøj eller en skruenøgle, der sidder fast i en roterende

del af plæneklipperen, kan forårsage personskade.

e) **Undgå unormal kropsholdning. Sørg for, at du står sikkert og hele tiden holder balancen.** Dette giver dig bedre kontrol over plæneklipperen i uventede situationer.

f) **Bær passende tøj. Du må ikke bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.

g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes korrekt.** Anvendelse af en støvsuger kan mindske risikoen ved støv.

h) **Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorer ikke sikkerhedsreglerne for plæneklippere, selv om du er fortrolig med plæneklipperen efter at have brugt den mange gange.** Uforsigtige handlinger kan føre til alvorlige kvæstelser i løbet af brøkdele af et sekund.

25.5 Brug og behandling af plæneklipperen

a) **Overbelast ikke plæneklipperen. Brug den plæneklipper, der er beregnet til dit arbejde.** Med den rigtige plæneklipper arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne anvendelsesområde.

b) **Brug ikke en plæneklipper, hvis kontakten er defekt.** En plæneklipper, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.

c) **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller tag et aftageligt batteri ud, før du foretager indstillinger af maskinen, udskifter dele af arbejdsredskaber eller lægger plæneklipperen væk.** Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer, at plæneklipperen starter utilsigtet.

d) **Opbevar ubrugte plæneklippere utilgængeligt for børn. Lad ikke nogen bruge plæneklipperen, som ikke er fortrolig med den eller ikke har læst disse anvisninger.** Plæneklippere er farlige, når de bruges af uerfarne personer.

e) **Vedligehold plæneklippere og arbejdsredskaber med omhu. Kontrollér, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, at dele ikke er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at plæneklipperens funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før du tager plæneklipperen i brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte plæneklippere.

f) **Hold klippeværktøjet skarpt og rent.** Klippeværktøjer med skarpe skærekanter, der er omhyggeligt vedligeholdt, sidder mindre hyppigt fast og er lettere at føre.

g) **Brug plæneklipperen, arbejdsredskaber, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Vær opmærksom på arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af plæneklippere til andre formål end dem, de er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

h) **Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Hvis håndtag og grebsflader er glatte, er det ikke muligt at betjene plæneklipperen sikkert og kontrollere den i uforudsete situationer.

25.6 Brug og håndtering af den batteridrevne plæneklipper

a) **Oplad kun batterierne med ladeapparater, der anbefales af producenten.** Hvis et ladeapparat, der er beregnet til en bestemt type batteri, bruges med andre batterier, er der risiko for brand.

b) **Brug kun de batterier i plæneklipperne, der er beregnet til dette formål.** Brug af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.

c) **Sørg for, at det ubrugte batteri ikke kommer i berøring med papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, hvilket kan forårsage kortslutning af kontakterne.** En kortslutning mellem batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller forårsage brand.

d) **Ved forkert anvendelse kan der sive væske ud af batteriet. Undgå at komme i kontakt dermed. Ved kontakt - skyl af med vand. Opsøg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Udsivet batterivæske kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.

e) **Brug ikke et beskadiget eller ændret batteri.** Beskadigede eller ændrede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller kvæstelse af personer.

f) **Batteriet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsage en eksplosion.

g) **Følg alle opladningsanvisninger, og oplad aldrig batteriet eller den batteridrevne plæneklipper uden for det temperaturområde, der er angivet i brugsanvisningen.** Forkert opladning eller opladning uden for det godkendte temperaturområde kan ødelægge batteriet og øge risikoen for brand.

25.7 Service

a) **Plæneklipperen må kun repareres af uddannet fagpersonale, og der må kun anvendes originale reservedele.** Dette sikrer, at plæneklipperens sikkerhed opretholdes.

b) **Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Al vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller autoriserede servicecentre.

25.8 Sikkerhedsanvisninger for batteridrevne plæneklippere

a) **Brug ikke plæneklipperen i dårligt vejr, især ikke under tordenvejr.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.

b) **Inspicer arbejdsområdet grundigt for vilde dyr.** Vilde dyr kan blive kvæstet af en kørende plæneklipper.

c) **Undersøg arbejdsområdet grundigt, og fjern alle sten, pinde, ledninger, kødben og andre fremmedlegemer.** Udslyngede dele kan medføre kvæstelse af personer.

d) **Før du bruger plæneklipperen, skal du altid kontrollere, at kniven og klippeanordningen ikke er slidte eller beskadigede.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæstelse af personer.

e) **Kontrollér regelmæssigt græsopsamleren for slitage.** En slidt eller beskadiget græsopsamler øger risikoen for kvæstelse af personer.

f) **Lad beskyttelseskapperne sidde på plads. Beskyttelseskapperne skal være funktionsdygtige og korrekt fastgjort.** En løs, beskadiget eller forkert fungerende beskyttelseskappe kan medføre kvæstelse af personer.

g) **Hold luftindtagsåbningerne fri for snavs.** Blokerede luftindtag og snavs kan føre til overophedning eller brandfare.

h) **Brug altid skridsikre sikkerhedssko, når du betjener plæneklipperen. Arbejd aldrig barfodet eller iført åbne sandaler.** Dette mindsker risikoen for skader på fødderne ved kontakt med den roterende kniv.

i) **Bær altid lange bukser, når du betjener plæneklipperen.** Bar hud øger risikoen for kvæstelser på grund af udslyngede dele.

j) **Brug ikke plæneklipperen i vådt græs. Gå med plæneklipperen, men løb aldrig.** Dette mindsker risikoen for at glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.

k) **Brug ikke plæneklipperen på alt for stejle skråninger.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.

l) **Når du arbejder på skråninger, skal du sørge for et sikkert fodfæste; arbejd altid på tværs af skråningen, aldrig op- eller nedad, og vær yderst forsigtig, når du ændrer arbejdsretning.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.

m) **Vær ekstra forsigtig ved baglæns græsslåning, eller når du trækker plæneklipperen hen mod dig selv. Vær altid opmærksom på dine omgivelser.** Dette mindsker risikoen for at snuble under arbejdet.

n) **Rør ikke ved knive eller andre farlige dele, der stadig er i bevægelse.** Dette mindsker risikoen for kvæstelse på grund af bevægelige dele.

o) **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at batteriet er frakoblet, før du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen.** Uventet betjening af plæneklipperen kan forårsage alvorlig kvæstelse.

Innholdsfortegnelse

1 Forord..... 235
2 Informasjon om denne bruksanvisningen..... 235
3 Oversikt..... 236
4 Sikkerhetsforskrifter..... 237
5 Gjøre gressklipperen klar til bruk..... 244
6 Lade batteriet og LEDer..... 244
7 Sette sammen gressklipperen..... 245
8 Sette inn og ta ut batteriet..... 247
9 Slå på og av gressklipperen..... 247
10 Kontrollere gressklipperen og batteriet... 247
11 Arbeide med gressklipperen..... 248
12 Etter arbeidet..... 249
13 Transport..... 249
14 Oppbevaring..... 250
15 Rengjøring..... 251
16 Vedlikeholde..... 251

Oversettelse av den originale bruksanvisningen
0000010201_009_N

Trykt på klorfritt bleket papir.
Papir kan resirkuleres.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0 G25

17 Reparere....252
18 Utbedre feil....252
19 Tekniske data....254
20 Reservedeler og tilbehør....255
21 Kassering....255
22 EU-samsvarserklæring....256
23 Produsentens samsvarserklæring for UKCA 256
24 Adresser....257
25 Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner....257

1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og fremstiller våre produkter i topp kvalitet i samsvar med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådføring og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

STIHL støtter uttrykkelig en bærekraftig og ansvarlig omgang med naturen. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å gi ditt STIHL-produkt en lang levetid på trygt og miljøvennlig vis.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL-produkt.

Dr. Nikolas Stihl

VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARES.

2 Informasjon om denne bruksanvisningen

2.1 Gjeldende dokumenter

Denne bruksanvisningen er en original bruksanvisning fra produsenten i henhold til EU-direktivet 2006/42/EU.

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
  - Sikkerhetsanvisninger for batteriet STIHL AK
  - Bruksanvisning ladeapparat STIHL AL 101, 301, 501
  - Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Merking av advarslene i teksten

FARE

- Merknaden henviser til farer som føre til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som **kan** føre til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

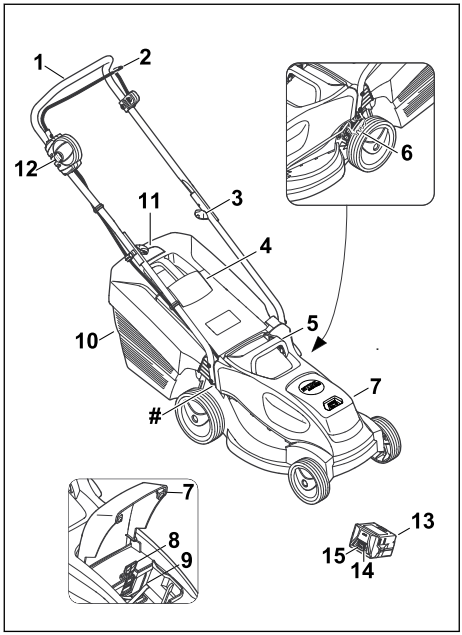
- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

2.3 Symboler i teksten

Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

3 Oversikt

3.1 Gressklipper og batteri



1 Styre
Styret brukes til å holde, føre og transportere gressklipperen.

2 Koblingsbøyle
Koblingsbøylen brukes sammen med sperreknappen til å koble inn og ut kniven.

3 Skruknapp
Skruknappen fester styreoverdelen på styreunderdelen, og brukes til å felle sammen styret.

4 Utkastdeksel
Utkastdekselet lukker utkastkanalen.

5 Transporthåndtak
Håndtaket brukes til å transportere gressklipperen.

6 Hendel
Hendelen brukes til å stille inn klippehøyden.

7 Deksel
Dekselet dekker batteriet.

8 Sperrearm
Sperrearmen holder batteriet på plass i batterirommet.

9 Batterirom
Batteriet befinner seg i batterirommet.

10 Oppsamler
Oppsamleren fanger opp det klippede gresset.

11 Nivåindikator
Nivåindikatoren viser påfyllingsnivået i oppsamleren.

12 Sperreknapp
Sperreknappen brukes sammen med koblingsbøylen til å koble inn og ut kniven.

13 Batteri
Batteriet forsyner gressklipperen med strøm.

14 Trykknapp
Trykknappen aktiverer LED-lampene på batteriet.

15 LED-lamper
LED-lampene viser batteriets ladetilstand samt eventuelle feil.

 # Merkeplate med maskinnummer

3.2 Symboler

Symbolene kan være plassert på gressklippere, batteriet eller laderen og betyr følgende:

Koble inn kniven.

L_{WA} Garantert lydeffektnivå iht. 2000/14/EC i dB(A), for å gjøre det mulig å sammenligne lydutslippene til ulike produkter.

Ikke kast produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.

1 LED-lampe lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for kaldt.

4 LED-lamper blinker rødt. Det har oppstått en feil på batteriet.

Angivelsen ved siden av symbolet viser til energiinnholdet i batteriet ifølge spesifikasjonen fra celleprodusenten. Energiinnholdet som er tilgjengelig under bruk, er lavere.

IPX1 IP-merking

IP20

Bruk den elektriske drevne maskinen i et tørt, lukket rom.

Les, forstå og ta vare på bruksanvisningen.

Elektroverktøy i beskyttelsesklasse II

Vekselstrøm

Likestrøm

4 Sikkerhetsforskrifter

4.1 Varselsymboler

⚠ ADVARSEL

Varselsymbolene på plenklipperen eller batteriet betyr følgende:

Følg sikkerhetsmerknadene og tiltakene.

Les, forstå og ta vare på bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på ting som slynges ut – hold avstand, og hold uvedkommende unna.

Hender og føtter må holdes borte fra kniven.

Ta ut batteriet ved avbrudd i arbeidet samt før rengjøring, transport, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.

Beskytt plenklipperen mot regn og fuktighet.

Ta ut batteriet etter bruk.

Batteriet må beskyttes mot varme og ild.

Batteriet må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.

4.2 Forskriftsmessig bruk

STIHL-gressklipperen RMA 235.1 brukes til klipping av tørt gress.

Gressklipperen drives av et STIHL-batteri AK .

⚠ ADVARSEL

- Batterier som STIHL ikke har godkjent for bruk i gressklipperen, kan forårsake brann og eksplosjon. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ► Bruk en gressklipper med STIHL-batteri AK .
- Ved feil bruk av gressklipperen eller batteriet er det fare for alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
  - ► Bruk gressklipperen og batteriet som beskrevet i denne bruksanvisningen.

4.3 Krav til brukeren

⚠ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring vil ikke være i stand til å identifisere eller vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet. Brukeren eller andre personer kan få alvorlige eller livstruende skader.

  - ► Det er viktig at du leser, forstår og tar vare på bruksanvisningen.
  - ► Hvis gressklipperen eller batteriet skal overlates til noen annen: La bruksanvisningen følge med.
  - ► Forsikre deg om at brukeren innfrir følgende krav:
    - – Brukeren er uthvilt.
    - – Brukeren er fysisk, sensorisk og psykisk i stand til å betjene og arbeide med gressklipperen og batteriet. Brukere med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne skal kun bruke maskinen under tilsyn eller etter anvisning fra en ansvarlig person.
    - – Brukeren er i stand til å identifisere og vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet.
    - – Brukeren er bevisst på at han/hun selv er ansvarlig ved ulykker og skader.
    - – Brukeren er myndig eller får yrkesopplæring under tilsyn iht. nasjonale bestemmelser.
    - – Brukeren har fått opplæring fra en STIHL forhandler eller fagkyndig før han/hun tar i bruk gressklipperen for første gang.
    - – Brukeren er ikke påvirket av alkohol, legemidler eller narkotiske stoff.
  - ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

4.4 Bekledning og utstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbeidet kan gjenstander bli slynget opp med høy hastighet. Det er fare for personskader.
  - ► Ha på deg en langbukse av motstandsdyktig materiale.
- Det kan bli virvlet opp støv under arbeidet. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ► Hvis det virvles opp støv: Ha på deg støvmaske.
- Uegnet bekledning kan hekte seg i trær, busker eller selve gressklipperen. Brukere som ikke benytter egnet bekledning, kan få alvorlige skader.
  - ► Ha på deg tettsittende klær.
  - ► Ikke ha på deg skjerf eller smykker.
- Under rengjøring, vedlikehold eller transport kan brukeren komme i kontakt med kniven. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk vernehansker.
- Uegnet skotøy kan gjøre at brukeren glir. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk kraftige, heldekkende sko med såler som har god gripeevne.
- Når kniven slipes, kan det bli slynget ut materialpartikler. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk tettsittende beskyttelsesbriller. Egnede beskyttelsesbriller er testet og merket iht. standarden EN 166 eller nasjonale forskrifter, og fås kjøpt i butikk.
  - ► Bruk vernehansker.

4.5 Arbeidsområde og omgivelsen

4.5.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Barn, dyr og personer som tilfeldigvis befinner seg i nærheten, vil ikke være oppmerksomme på eller kunne vurdere farene knyttet til gressklipperen og gjenstander som kan bli slynget opp. Barn, dyr og tilfeldige personer i nærheten kan få alvorlige skader, og det er risiko for materialskader.

  - ► Pass på at ingen andre (verken personer eller dyr) oppholder seg i arbeidsområdet.
  - ► Hold avstand til gjenstander.
  - ► Ikke la gressklipperen være uten tilsyn.
  - ► Sørg for at barn ikke kan leke med gressklipperen.
- Ved arbeid i regn risikerer brukeren å gli. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Hvis det regner: Ikke arbeid.
- Gressklipperen er ikke vanntett. Ved bruk i regnvær eller når det er vått ute kan det oppstå elektrisk støt. Både brukeren og gressklipperen kan bli skadet.
  - ► Ikke bruk maskinen i regnvær eller når det er vått ute.
  - ► Ikke klipp vått gress.
- Elektriske komponenter på gressklipperen kan avgi gnister. I lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser kan gnister føre til brann og eksplosjoner. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ► Ikke arbeid i lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser.

4.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene med batteriet. Personer som ikke deltar, barn og dyr kan bli alvorlig skadet.
  - ► Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ► Ikke la batteriet være uten oppsyn.
  - ► Sikre at barn ikke kan leke med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan batteriet ta fyr, eksplodere eller bli skadd. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.

  - ► Batteriet må beskyttes mot varme og ild.
  - ► Batteriet må ikke kastes i ild.
  - ► Batteriet må ikke lades, benyttes og oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 📖 19.6.

  - ► Batteriet må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.
  - ► Batteriet må holdes unna metalliske smådeler.
  - ► Batteriet må ikke utsettes for høyt trykk.
  - ► Batteriet må ikke utsettes for mikrobølger.
  - ► Batteriet må beskyttes mot kjemikalier og salt.

4.5.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene til ladeapparatet og den elektriske strømmen. Tilskuere, barn og dyr kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ► Sikre at barn ikke kan leke med ladeapparatet.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mot vann. Dersom det arbeides i regn eller i fuktige omgivelser, kan det føre til elektrisk støt. Brukeren kan bli skadet og ladeapparatet kan bli skadet.

  - ► Den må ikke brukes når det regner eller i fuktige omgivelser.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkningene. Dersom ladeapparatet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan ladeapparatet ta fyr eller eksplodere. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Ladeapparatet skal benyttes i et lukket og tørt rom.
  - ► Ladeapparatet skal ikke anvendes i en lett antennelig eller eksplosiv omgivelse.
  - ► Ladeapparatet skal ikke anvendes på lett antennelig undergrunn.
  - ► Ladeapparatet må ikke benyttes og oppbevates utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.6.
- Personer kan snuble over tilkoblingskabelen. Personer kan bli skadet og ladeapparatet kan bli skadet.
  - ► La tilkoblingsledningen ligge flatt på gulvet.

4.6 Sikker tilstand

4.6.1 Gressklipper

Gressklipperen er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Gressklipperen er i uskadet stand.
– Gressklipperen er i ren og tørr stand.
– Betjeningselementene fungerer og har ikke blitt endret på.
– Kniven er riktig montert.
– Det er montert originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
– Tilbehøret er riktig montert.

⚠ ADVARSEL

- Hvis komponentene ikke er i forskriftsmessig stand, fungerer de ikke lenger som de skal og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ► Pass på at du kun arbeider med en uskadet gressklipper.
  - ► Hvis gressklipperen er skitten eller våt: Rengjør gressklipperen og la den tørke.
  - ► Ikke gjør endringer på gressklipperen.
  - ► Hvis betjeningselementene ikke fungerer: Ikke bruk gressklipperen.
  - ► Monter originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
  - ► Monter kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
  - ► Monter tilbehør som beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på gressklipperen.
  - ► Slitte eller skadde varselskilt må skiftes.
  - ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

4.6.2 Kniv

Kniven er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Kniven og tilleggsdelene er i uskadet stand.
– Kniven er ikke deformert.
– Kniven er riktig montert.
– Kniven er riktig slipt.
– Kniven er uten grader.
– Kniven er riktig avbalansert.
– Kravene til minimum knivtykkelse og -bredde er innfridd, 🕮 19.2.
– Slipevinkelen er overholdt, 🕮 19.2.

⚠ ADVARSEL

- Hvis kniven ikke er i sikker stand, kan deler løsne og bli slynget ut. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Arbeid kun med en kniv og tilleggsdeler som er i uskadet stand.
  - ► Monter kniven riktig.
  - ► Slip kniven riktig.
  - ► Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven.
  - ► Få kniven avbalansert hos en STIHL forhandler.
  - ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

4.6.3 Batteri

Batteriet er i en sikker tilstand dersom følgende betingelser er oppfylt:
– Batteriet er uskadd.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er uforandret.

⚠ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan batteriet ikke lengre fungere trygt. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Arbeid med et uskadet og fungerende batteri.
  - ► Et skadd eller defekt batteri må ikke lades.
  - ► Dersom batteriet er tilsmusset: Rengjør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er våt eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.7.
  - ► Batteriet må ikke endres.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til batteriet.
  - ► De elektriske kontaktene til batteriet må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
  - ► Batteriet må ikke åpnes.
  - ► Skift ut slitte eller skadde varselskilt.
- Det kan tre væske ut av et skadd batteri. Dersom væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, kan huden eller øynene bli irritert.
  - ► Unngå kontakt med væsken.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med huden: Vask de aktuelle hudområdene med rikelig vann og såpe.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med øynene: Skyll øynene i minst 15 minutter med rikelig vann og oppsøk lege.
- Et skadd eller defekt batteri kan lukte uvanlig, ryke eller brenne. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Dersom batteriet lukter uvanlig eller ryker: Batteriet må ikke brukes og det må holdes unna brennbare stoffer.
  - ► Hvis batteriet brenner: Forsøk å slukke batteriet med brannslukker eller vann.

4.6.4 Ladeapparat

Ladeapparatet er i sikker tilstand, hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Ladeapparatet er uskadd.
– Ladeapparatet er rent og tørt.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungere korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller bli drept.
  - ► Bruk et uskadd ladeapparat.
  - ► Dersom ladeapparatet er tilsmusset eller vått: Rengjør ladeapparatet og la det tørke.
  - ► Ladeapparatet må ikke endres.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til ladeapparatet.
  - ► De elektriske kontaktene til ladeapparatet må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
  - ► Ladeapparatet må ikke åpnes.

4.7 Arbeide

⚠ ADVARSEL

- Under visse forhold kan det være at brukeren ikke lenger klarer å arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og få alvorlige skader.
  - ► Arbeid rolig og konsentrert.
  - ► Ved vanskelige lysforhold og dårlig sikt: Ikke bruk gressklipperen.
  - ► Bruk gressklipperen alene.
  - ► Vær oppmerksom på eventuelle hindringer.
  - ► Ikke vipp gressklipperen.
  - ► Sørg for at du alltid står støtt på bakken når du arbeider.
  - ► Hvis du blir sliten: Ta en pause fra arbeidet.
  - ► Hvis du klipper i en skråning: Klipp på tvers i skråningen.
  - ► Ikke arbeid i skråninger som har en stigning på over 25° (46,6 %).
- Harde gjenstander som treffer det roterende bladet, kan skade gressklipperen.
  - ► Hvis en hard gjenstand treffer det roterende bladet, slå av gressklipperen, ta ut batteriet, og inspiser gressklipperen med tanke på skader.
  - ► Hvis gressklipperen er skadet: Kontakt en STIHL-forhandler.
- Brukeren kan få kuttskader fra den roterende kniven. Det er fare for alvorlige skader.

  - ► Ikke berør kniven mens den roterer.
  - ► Hvis kniven blokkeres av en gjenstand: Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet. Først når dette er gjort, fjerner du gjenstanden.
- Hvis gressklipperen begynner å fungere unormalt under arbeidet, kan det tyde på at den ikke lenger er i sikker stand. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
  - ► Avslutt arbeidet, ta ut batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Gressklipperen kan generere vibrasjoner under arbeidet.
  - ► Bruk vernehansker.

- ► Legg inn pauser.
- ► Ved mistanke om et problem med blodsirkulasjonen: Kontakt lege.

- Hvis kniven støter på et fremmedlegeme under arbeidet, kan fremmedlegemet eller deler av det bli skadet eller slynget opp med høy hastighet. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet.
- Kniven fortsetter å rotere en liten stund etter at koblingsbøylen har blitt sluppet opp. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Vent til kniven ikke lenger roterer.
- Hvis den roterende kniven støter på en hard gjenstand, kan det slå gnister. I lettantennelige omgivelser kan gnister føre til brann. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ► Ikke arbeid i lettantennelige omgivelser.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Slipp opp gressklipperen først når den står på et flatt underlag og ikke kan begynne å rulle av seg selv.
- Hvis det festes gjenstander på styret, kan den ekstra vekten føre til at gressklipperen velter. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Ikke fest gjenstander på styret.

⚠ FARE

- Hvis det arbeides nær spenningsførende ledninger, kan kniven komme i kontakt med og skade disse ledningene. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Unngå å arbeide nær spenningsførende ledninger.
- Ved arbeid i tordenvær er det fare for å bli truffet av lynet. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Ved tordenvær: Ikke arbeid.

4.8 Lading

⚠ ADVARSEL

- Under ladingen kan et skadd eller defekt ladeapparat lukte uvanlig eller ryke. Personer kan bli skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
- Ladeapparatet kan ved utilstrekkelig bortledning av varme, overopphetes og utløse brann. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader han oppstå.
  - ► Ladeapparatet må ikke tildekkes.

4.9 Koble til strøm

Det kan oppstå kontakt med strømførende komponenter på grunn av følgende årsaker:
– Tilkoblingsledningen eller skjøteledningen er skadet.
– Nettpluggen til tilkoblingsledningen eller skjøteledningen er skadet.
– Stikkontakten er ikke riktig installert.

⚠ FARE

- Kontakt med strømførende komponenter kan føre til strømstøt. Brukeren kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Forsikre deg om at tilkoblingsledningen og nettpluggene er uskadet.

Hvis tilkoblingsledningen eller skjøteledningen er defekt eller skadet:
- ► Skadde punkter må ikke berøres.
- ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.

  - ► Ta på tilkoblingsledningen, skjøteledningen og de tilhørende nettpluggene med tørre hender.
  - ► Sett nettpluggen på tilkoblingsledningen eller skjøteledningen inn i en korrekt installert og sikret stikkontakt med jording.
  - ► Koble til ladeapparatet via en jordfeilbryter med maksimalt (30 mA, 30 ms) utløserstrøm.
- En skadet eller uegnet skjøteledning kan føre til elektrisk støt. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Bruk en skjøteledning med riktig ledningstverrsnitt, 🕮 19.5.

⚠ ADVARSEL

- Under ladingen kan en feil nettspenning eller en feil nettfrekvens føre til en overspenning i ladeapparatet. Ladeapparatet kan bli skadd.
  - ► Forsikre deg om at nettspenningen og nettfrekvensen til strømnettet stemmer overens med angivelsene på ladeapparatet.
- Dersom ladeapparatet er koblet til et grenuttak kan elektriske komponenter bli overbelastet under ladingen. De elektriske komponentene kan bli varme og utløse brann. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Påse at effektinformasjonen på grenuttak ikke i sum overskrides gjennom informasjonen på effektskiltet til ladeapparatet og alle tilkoblede elektroprodukter på grenuttaket.
- En feil lagt tilkoblingsledning og skjøteledning kan være skadet og personer kan snuble over dem. Personer kan bli skadet og tilkoblingsledningen eller skjøteledningen kan bli skadet.

- ► Legg og merk tilkoblingsledningen og skjøteledningen slik at personer ikke kan snuble.
- ► Legg tilkoblingsledningen og skjøteledningen slik at de ikke spennes eller floker seg.
- ► Legg tilkoblingsledningen og skjøteledningen slik at de ikke blir skadet, bøyd eller klemt eller skrubbes.
- ► Beskytt tilkoblingsledningen og skjøteledningen mot varme, olje og kjemikalier.
- ► Legg tilkoblingsledningen og skjøteledningen på tørt underlag.

- Skjøteledningen blir varm under arbeidet. Hvis varmen ikke kan ledes bort, kan varmen starte brann.
  - ► Hvis det brukes en kabeltrommel: Vikle av hele kabeltrommelen.
- Hvis det er lagt elektriske ledninger og rør i veggen, kan disse ta skade hvis ladeapparatet monteres på veggen. Kontakt med elektriske ledninger kan føre til elektrisk støt. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Forsikre deg om at det ikke ligger elektriske ledninger og rør på stedet du vil bruke.
- Hvis ladeapparatet ikke er montert på veggen som beskrevet i denne bruksanvisningen, kan ladeapparatet eller batteriet falle ned eller ladeapparatet kan bli for varmt. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Ladeapparatet må monteres på en vegg, slik det er beskrevet i bruksanvisningen.
- Hvis ladeapparatet med påsatt batteri monteres på en vegg, kan batteriet falle ut av ladeapparatet. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Først må ladeapparatet monteres på veggen og så settes inn batteriet.

4.10 Transport

4.10.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Gressklipperen kan velte eller bevege seg under transport. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Ta ut batteriet.

  - ► Sikre gressklipperen med strammestropper, remmer eller nett, slik at den ikke kan velte eller settes i bevegelse.

4.10.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger kan batteriet skades, og det kan oppstå materielle skader.
  - ► Et skadd batteri skal ikke transporteres.
- Batteriet kan velte eller bevege seg under transporten. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Batteriet skal pakkes slik i forpakningen at det ikke kan bevege seg.
  - ► Forpakningen må sikres slik at den ikke kan bevege seg.

4.10.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Under transport kan ladeapparatet velte eller bevege seg. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Ladeapparatet må sikres med stropper, reimer eller et nett slik at det ikke kan velte eller bevege seg.
- Tilkoblingsledningen er ikke beregnet til å bære ladeapparatet med. Tilkoblingsledningen og ladeapparatet kan skades.
  - ► Vikle opp tilkoblingsledningen og fest den på ladeapparatet.

4.11 Oppbevaring

4.11.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til gressklipperen. Barn kan få alvorlige personskader.

  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Oppbevar gressklipperen utilgjengelig for barn.
- Metalldeler og elektriske kontakter på gressklipperen kan ruste som følge av fuktighet. Gressklipperen kan bli skadet.

  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Oppbevar gressklipperen i ren og tørr stand.

- Hvis batteriet er satt inn under oppbevaring, kan kniven bli startet utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.

  - ► Ta ut batteriet.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Ikke gå fra gressklipperen uten at den står på et jevnt underlag.

4.11.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til batteriet. Barn kan få alvorlige personskader.
  - ► Oppbevar batteriet utenfor rekkevidde for barn.
- Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det påføres ugjenopprettelige skader.
  - ► Oppbevar batteriet i ren og tørr stand.
  - ► Oppbevar batteriet i et lukket rom.
  - ► Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.
  - ► Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ► Ikke oppbevar batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt, 🕮 19.6.

4.11.3 Ladeapparat

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme ladeapparatets farer. Barn kan skades alvorlig eller drepes.
  - ► Trekk nettpluggen.
  - ► Ladeapparatet må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.
- Ladeapparatet er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkningene. Dersom ladeapparatet er utsatt for visse miljøpåvirkninger, kan ladeapparatet skades.
  - ► Trekk nettpluggen.
  - ► Dersom ladeapparatet blir varmt: Avkjøl ladeapparatet.
  - ► Oppbevar ladeapparatet rent og tørt.
  - ► Ladeapparatet skal oppbevares i et lukket rom.
  - ► Ladeapparatet må ikke oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.6.
- Tilkoblingsledningen er ikke beregnet til å bære eller henge ladeapparatet med. Tilkoblingsledningen og ladeapparatet kan skades.
  - ► Grip og hold ladeapparatet fast i kapslingen. Et innfelt håndtak for enkel løfting av ladeapparatet er montert på ladeapparatet.
  - ► Heng opp ladeapparatet på veggholderen.

4.12 Rengjøre, vedlikeholde og reparere

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet ikke er fjernet før rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, er det fare for at kniven kan starte utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.

  - ► Ta ut batteriet.
- Sterke rengjøringsmidler samt rengjøring med vannstråle eller spisse gjenstander kan føre til skader på gressklipperen, kniven og batteriet. Hvis gressklipperen, kniven og batteriet ikke blir riktig rengjort, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Rengjør gressklipperen, kniven og batteriet slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Hvis gressklipperen, kniven eller batteriet ikke blir riktig vedlikeholdt eller reparert, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ► Ikke utfør vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet på egen hånd.
  - ► Hvis det må utføres vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet: Kontakt en STIHL forhandler.
  - ► Vedlikehold kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Brukeren risikerer å skjære seg på skarpe skjærekanter når kniven rengjøres, vedlikeholdes eller repareres. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk vernehansker.
- Kniven kan bli svært varm under sliping. Brukeren risikerer å brenne seg.
  - ► Vent til kniven er avkjølt.
  - ► Bruk vernehansker.

- Kniven på gressklipperen kan bevege seg selv når motoren er slått av. Under vedlikehold av kniven kan brukeren bli skadet av knivbevegelse.
  - ► Vær forsiktig.
  - ► Bruk vernehansker.
- Kniven på gressklipperen er bevegelig. Pass på at du ikke får fingre i klem mellom den bevegelige kniven og faste deler på gressklipperen når du vedlikeholde kniven.
  - ► Vær forsiktig.
  - ► Bruk vernehansker.

5 Gjøre gressklipperen klar til bruk

5.1 Gjøre gressklipperen klar til bruk

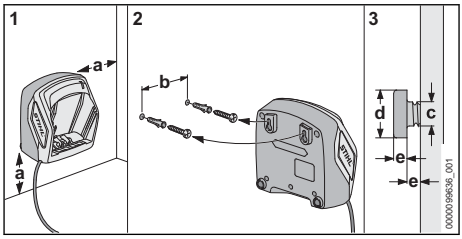
Utfør følgende trinn før hver bruk:

- ► Fjern emballasjen og transportsikringene.
- ► Kontroller at følgende komponenter er i sikker stand:
  - – Gressklipperen, 🕮 4.6.1.
  - – Kniv, 🕮 4.6.2.
  - – Batteriet, 🕮 4.6.3.
  - – Lader, 🕮 4.6.4
- ► Kontroller batteriet, 🕮 10.3.
- ► Lad batteriet helt opp, 🕮 6.2.
- ► Rengjør gressklipperen, 🕮 15.2.
- ► Kontroller kniven, 🕮 10.2.
- ► Monter styret, 🕮 7.1
- ► Fell opp styret, 🕮 7.2.1.
- ► Hvis det klippede gresset skal fanges opp med oppsamleren under klipping: Fest oppsamleren, 🕮 7.3.2.
- ► Hvis det klippede gresset skal kastes ut bak under klipping: Ta av oppsamleren, 🕮 7.3.3.
- ► Still inn klippehøyden, 🕮 11.2.
- ► Kontroller betjeningselementene, 🕮 10.1.
- ► Hvis trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk gressklipperen – oppsøk en STIHL forhandler.

6 Lade batteriet og LEDer

6.1 Montere ladeapparatet på en vegg

Ladeapparatet kan monteres på en vegg.



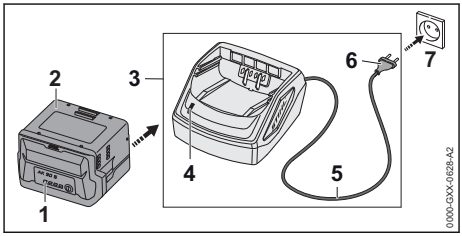
- ► Ladeapparatet må monteres på veggen på en slik måte at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Passende festemateriale benyttes.
  - – Ladeapparatet er vannrett.
    Følgende mål skal overholdes:
    - – a = minst 100 mm
    - – b (for AL 101) = 75 mm
    - – b (for AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Lade batteriet

Ladetiden er avhengig av forskjellige innflytelser, f.eks. temperaturen til batteriet eller omgivelsestemperaturen. For optimal ytelsesevne må det anbefalte temperaturområdet påaktes, 🕮 19.7. Den faktiske ladetiden kan avvike fra den angitte ladetiden. Ladetiden er oppgitt under www.stihl.com/charging-times.

Når strømpluggen er satt inn i en stikkontakt og batteriet er satt inn i ladeapparatet, starter ladingen automatisk. Når batteriet er fullstendig ladet, slår ladeapparatet seg automatisk av.

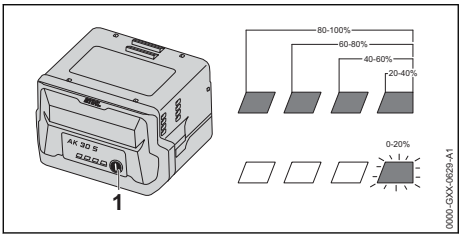
Under ladingen blir batteriet og ladeapparatet varme.



- ► Sett nettpluggen (6) inn i en tilgjengelig stikkontakt (7).
  Ladeapparatet (3) gjennomfører en selvtest. LED-en (4) lyser grønt i ca. 1 sekund og rødt i ca. 1 sekund.
- ► Tilkoblingsledningen (5) legges.

- Sett inn batteriet (2) i sporet til ladeapparatet (3) og trykk til anslaget.
  Lysdioden (4) lyser grønt. Lysdiodene (1) lyser grønt og batteriet (2) lades.
- Hvis lysdioden (4) og lysdiodene (1) på batteriet ikke lyser lenger: Batteriet (2) er fullstendig ladet og kan tas ut av ladeapparatet (3).
- Hvis ladeapparatet (3) ikke brukes lenger: Trekk nettpluggen (6) ut av stikkontakten (7).

6.3 Visning av ladetilstanden



- Trykk på tasten (1).
  LED-ene lyser i ca. 5 sekunder grønt og viser ladetilstanden.
- Hvis høyre lysdiode blinker grønt: Lad batteriet.

6.4 Lysdioder på batteriet

Lysdiodene kan vise batteriets ladetilstand eller eventuelle feil. Lysdiodene kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis lysdiodene lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- Hvis lysdiodene lyser eller blinker rødt: Utbedre feil/problemer, 🕮 18.
  Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen eller batteriet.

6.5 LED på ladeapparatet

LEDene viser statusen til ladeapparatet.

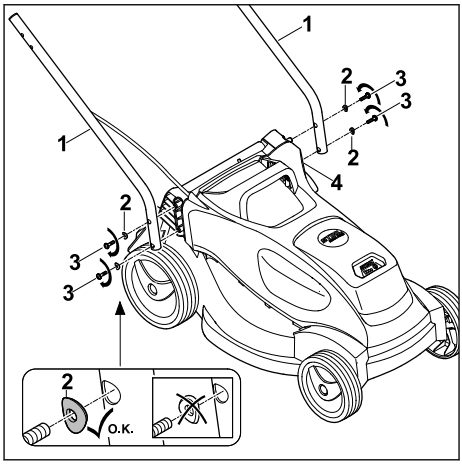
Hvis LEDene lyser grønt, lades batteriet.

- Hvis LEDen blinker rødt: Utbedre feilen.
  Det er en feil i ladeapparatet.

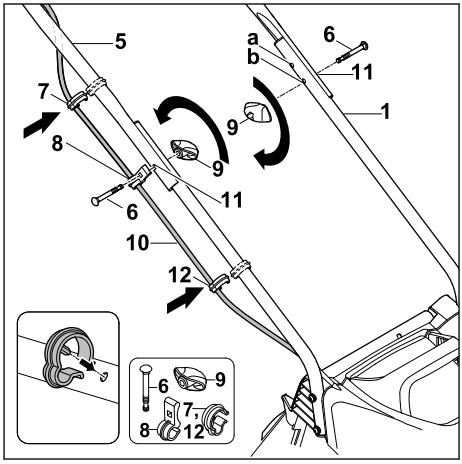
7 Sette sammen gressklipperen

7.1 Montere styret

- Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Hold styreunderdelene (1) mot gressklipperen slik at hullene flukter.
- Skyv skruene (3) og skivene (2) utenfra og inn gjennom hullene på styreunderdelen (1) og gressklipperen (4), skru dem inn og stram dem med 3 Nm.
  Begge styreunderdelene (1) er godt festet til gressklipperen (4).
- Styreoverdelen kan monteres i 2 forskjellige høyder (a, b).



- Hold styreoverdelen (5) mot styreunderdelene (1) slik at hullene flukter.
- Legg ledningen (10) i ledningsklipset (8).
- På den siden der kabelen er, skyver du skruen (6) utenfra og inn gjennom hullene (11) i ledningsklipset (8), styreoverdelen (5) og styreunderdelen (1).

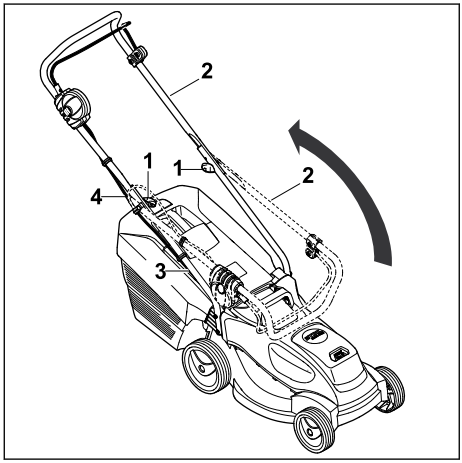
- På den andre siden skyver du skruen (6) utenfra og inn gjennom hullene (11) i styreoverdelen (5) og styreunderdelen (1).
- Sett skruknappen (9) på begge sider på skruene (6) og skru dem inn.
  Styreoverdelen (5) er godt festet til styreunderdelene (1).
- Legg ledningen (10) i ledningsklipset (7).
- Trykk ledningsklipset (7) på styreoverdelen (5) og la det gå i inngrep.
- Legg ledningen (10) i ledningsklipset (12).
- Trykk ledningsklipset (12) på styreunderdelen (1) og la det gå i inngrep.

Styret må ikke demonteres igjen.

7.2 Felle opp og felle sammen styret

7.2.1 Felle opp styret

- Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



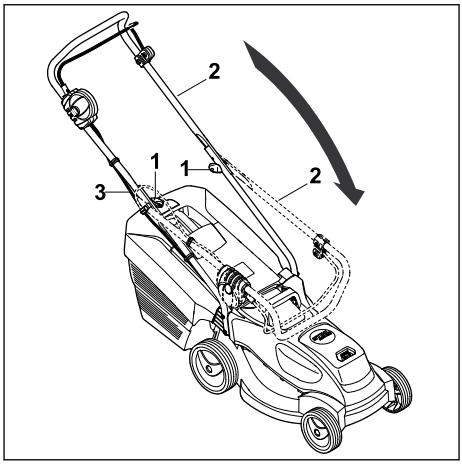
- Hold i styreoverdelen (2) med én hånd mens du feller den opp. Pass på at ledningen (4) ikke skades.
- Skru fast dreiehåndtakene (1).
  Styret (2) er godt festet til gressklipperen.

Styreoverdelen (2) er godt festet til styreunderdelen (3).

7.2.2 Felle sammen styret

Styret kan felles sammen for å spare plass ved transport eller oppbevaring.

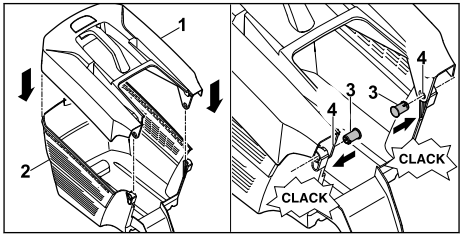
- Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Løsne dreiehåndtakene (1) til de roterer fritt.
- Fell styreoverdelen (2) forover, og pass på at ledningen (3) ikke skades.

7.3 Sette sammen, hekte på og hekte av oppsamleren

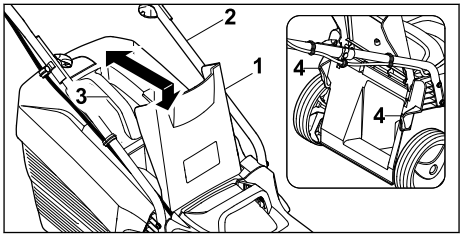
7.3.1 Sette sammen oppsamleren



- Sett oppsamleroverdelen (1) på oppsamlerunderdelen (2).
- Trykk boltene (3) innenfra gjennom åpningene (4).
- Trykk ned oppsamleroverdelen (1).
  Oppsamleroverdelen klikker på plass.

7.3.2 Feste oppsamleren

- Slå av gressklipperen
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



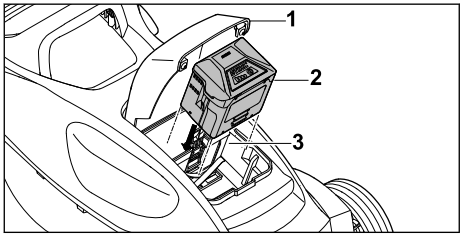
- Åpne utkastdekselet (1) og hold det oppe.
- Hold i håndtaket (3) på oppsamleren (2) og hekt krokene i festene (4).
- Legg bak utkastdekselet (1) på oppsamleren (2).

7.3.3 Ta av oppsamleren

- Slå av gressklipperen.
- Sett gressklipperen på et jevnt underlag.
- Åpne utkastdekselet, og hold det oppe.
- Hold i håndtaket på oppsamleren for å ta den av oppover.
- Lukk utkastdekselet.

8 Sette inn og ta ut batteriet

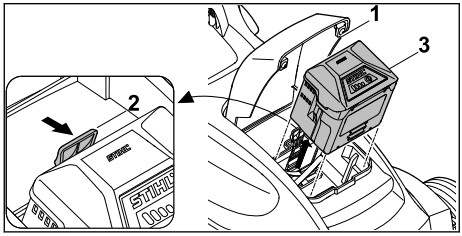
8.1 Montere batteriet



- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- Åpne dekselet (1) til det stopper, og hold det der.
- Trykk batteriet (2) inn i batterirommet (3) så langt det går.
  Batteriet (2) klikker på plass og er låst.
- Lukk dekselet (1).

8.2 Ta ut batteriet

- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- Åpne dekselet (1) til det stopper, og hold det der.



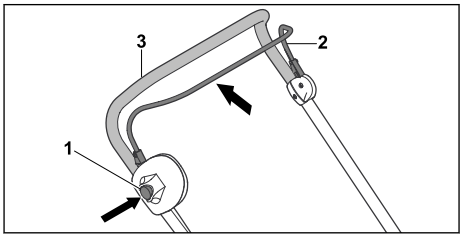
- Trykk ned sperrearmen (2).
  Batteriet (3) er låst opp.
- Ta ut batteriet (3).
- Lukk dekselet (1).

9 Slå på og av gressklipperen

9.1 Koble inn og koble ut kniven

9.1.1 Koble inn kniven

- Ikke vipp gressklipperen.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Trykk og hold inne sperreknappen (1) med høyre hånd.
- Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen (2) helt mot styret (3), og hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret (3).
  Kniven roterer.
- Slipp opp sperreknappen (1).
- Hold i styret (3) og koblingsbøylen (2) med høyre hånd, slik at du har tommelen rundt styret (3).

9.1.2 Slå av kniven

- Slipp koblingsbøylen.
- Vent til kniven ikke lenger roterer.
- Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet, og kontakt en STIHL forhandler.
  Gressklipperen er defekt.

10 Kontrollere gressklipperen og batteriet

10.1 Kontrollere betjeningselementene

Sperreknapp og koblingsbøyle

- Ta ut batteriet.
- Trykk og slipp sperreknappen.
- Trekk koblingsbøylen helt mot styret, og slipp den igjen.
- Hvis sperreknappen eller koblingsbøylen går tregt eller ikke spretter tilbake til utgangsposisjonen: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.
  Sperreknappen eller koblingsbøylen er defekt.

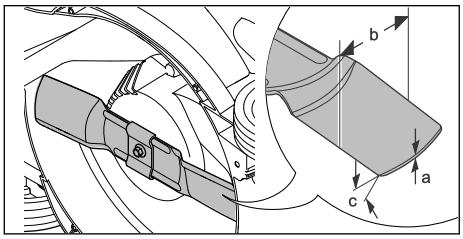
Koble inn kniven

- Sett inn batteriet.

- ► Trykk inn og hold sperreknappen med høyre hånd.
- ► Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen helt mot styret. Hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret.
  Kniven roterer.
- ► Hvis 3 lysdioder blinker rødt: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler.
  Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen.
- ► Slipp opp sperreknappen og koblingsbøylen.
  Etter en kort stund slutter kniven å rotere.
- ► Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler.
  Gressklipperen er defekt.

10.2 Kontrollere kniven

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Vipp gressklipperen over på siden og legg den ned, 🕮 15.1.



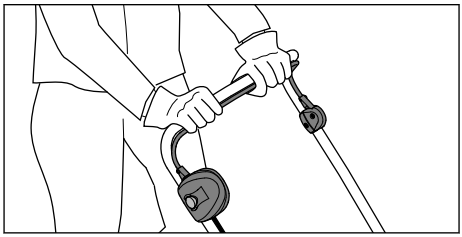
- ► Mål følgende:
  – Tykkelse a
  – Bredde b
  – Slipevinkel c
- ► Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven, 🕮 19.2.
- ► Hvis slipevinkelen ikke er overholdt: Slip knivene, 🕮 19.2.
- ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

10.3 Kontroller batteriet

- ► Trykk trykknappen på batteriet.
  LEDene lyser eller blinker.
- ► Hvis LEDene ikke lyser eller blinker: Ikke bruk batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Det er en feil i batteriet.

11 Arbeide med gressklipperen

11.1 Holde i og føre gressklipperen



- ► Hold i styret med begge hender slik at du har tommelen rundt styret.

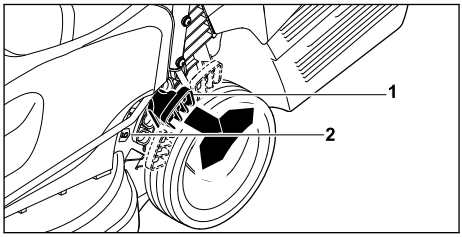
11.2 Justere klippehøyden

5 forskjellige klippehøyder kan stilles inn:
– 25 mm = posisjon 1
– 35 mm = posisjon 2
– 45 mm = posisjon 3
– 50 mm = posisjon 4
– 60 mm = posisjon 5

Posisjonene er angitt på gressklipperen.

Justere klippehøyden

- ► Slå av gressklipperen.
  Kniven må ikke rotere.
- ► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



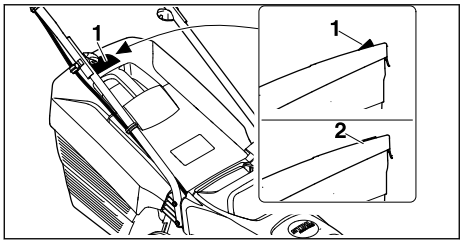
- ► Hold i gressklipperen etter håndtaket.
- ► Trykk hendelen (1) utover, og hold den der.
- ► Sett gressklipperen i ønsket posisjon ved å løfte og senke den.
  Du kan se den aktuelle klippehøyden på klippehøydeindikatoren (2).
- ► Slipp hendelen (1).
  Gressklipperen går i inngrep.

11.3 Klipping

- Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.
- Hvis du støter på et fremmedlegeme under klippingen og kniven er blokkert:
  - Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
  - Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
  - Kontroller gressklipperen.
  - Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.
- Hvis gressklipperen begynner å vibrere kraftig:
  - Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
  - Kontroller gressklipperen.
  - Kontroller at alle muttere, bolter og skruer sitter godt.
  - Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.

Følg temperaturanbefalingene for å sikre optimal ytelse, 🕮 19.7.

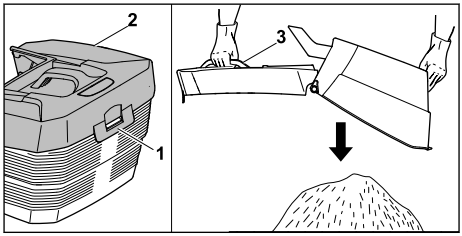
11.4 Tømme oppsamleren



Luftstrømmen fra kniven hever nivåindikatoren (1). Når oppsamleren er full, stanser luftstrømmen. Hvis luftstrømmen er for lav, går nivåindikatoren (2) tilbake til hviletilstand. Det er et tegn på at oppsamleren må tømmes.

Nivåindikatoren er mest nøyaktig ved optimal luftstrøm. Ytre faktorer som vått, tett eller høyt gress, lave klippehøyder, forurensning eller lignende kan påvirke luftstrømmen og nivåindikatorens funksjon.

- Hvis nivåindikatoren faller tilbake til hviletilstand: Tøm oppsamleren.
- Slå av gressklipperen.
- Ta av oppsamleren.



- Åpne låseklaffen (1).
- Vipp opp oppsamleroverdelen (2) etter håndtaket (3), og hold den.
- Hold i nedre håndtak med motsatt hånd.
- Tøm oppsamleren.
- Klapp igjen oppsamlerdekslet.
- Fest oppsamleren.

12 Etter arbeidet

12.1 Etter endt arbeid

- Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- Hvis gressklipperen er våt: La gressklipperen tørke.
- Hvis batteriet er vått eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.7.
- Rengjør gressklipperen.
- Rengjør batteriet.

13 Transport

13.1 Transportere gressklipperen

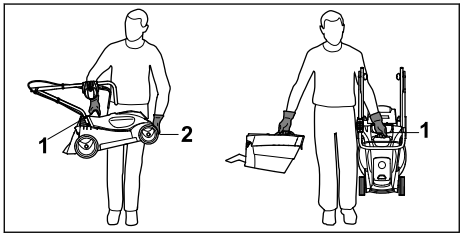
- Hvis gressklipperen skal flyttes til og fra området som skal klippes:
  - Slå av gressklipperen.
    Kniven får ikke rotere.
  - Ta ut batteriet.
- Hvis gressklipperen må vippes for å transporteres over annet underlag enn gress:
  - Slå av gressklipperen.
    Kniven får ikke rotere.
  - Ta ut batteriet.

Skyve gressklipperen

► Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.

Bære gressklipperen

► Bruk vernehansker.



► Hvis bare gressklipperen bæres:
  ► Fell sammen styret.
  ► Hold i gressklipperen med én hånd på transporthåndtaket (1) og den andre på huset (2).
  ► Løft og bær gressklipperen.
► Hvis gressklipperen og oppsamleren bæres samtidig:
  ► Hold i gressklipperen med én hånd på transporthåndtaket (1).
  ► Løft gressklipperen og bær den ved siden av deg.

Transportere gressklipperen i et kjøretøy

► Gressklipperen må sikres i stående stilling slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

13.2 Transportere batteriet

► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
► Kontroller at batteriet er i sikker stand.
► Pakk batteriet slik at det ikke kan bevege på seg i emballasjen.
► Sikre emballasjen slik at den ikke kan bevege på seg.

Batteriet må transporteres i henhold til kravene for transport av farlig gods. Batteriet er klassifisert som UN 3480 (litium-ion-batteri), og er testet i henhold til UN-håndboken for testing og kriterier, del III, underavsnitt 38.3.

Transportretningslinjene finnes på www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportere ladeapparatet

► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
► Ta ut batteriet.
► Vikle opp tilkoblingsledningen og fest den på ladeapparatet.
► Hvis ladeapparatet transporteres i et kjøretøy: Sikre ladeapparatet med stropper, reimer og et nett slik at det ikke kan velte eller bevege seg.

14 Oppbevaring

14.1 Oppbevare gressklipperen

► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
► Avkjøl gressklipperen.
► Tøm oppsamleren.
► Oppbevar gressklipperen på en måte som innfrir følgende betingelser:
  – Gressklipperen er utilgjengelig for barn.
  – Gressklipperen er i ren og tørr stand.
  – Gressklipperen kan ikke velte.
  – Gressklipperen kan ikke rulle av seg selv.

14.2 Oppbevaring av batteriet

STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 lysdioder lyser grønt).

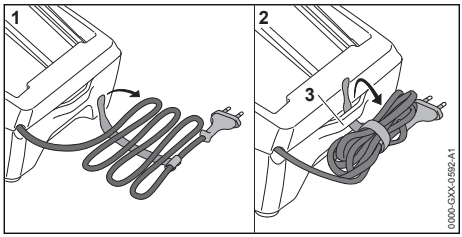
► Oppbevar batteriet på en måte som innfrir følgende betingelser:
  – Batteriet oppbevares utenfor rekkevidde for barn.
  – Batteriet er rent og tørt.
  – Batteriet oppbevares i et lukket rom.
  – Batteriet oppbevares adskilt fra gressklipperen.
  – Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  – Unngå å oppbevare batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt, 🕮 19.6.

LES DETTE

■ Hvis batteriet ikke oppbevares i tråd med instruksjonene i denne bruksanvisningen, kan det bli påført ugjenopprettelige skader gjennom dyputladning.
  ► Hvis batteriet er utladet, må du lade det opp før du setter det bort til oppbevaring. STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  ► Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.

14.3 Oppbevare ladeapparatet

► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.

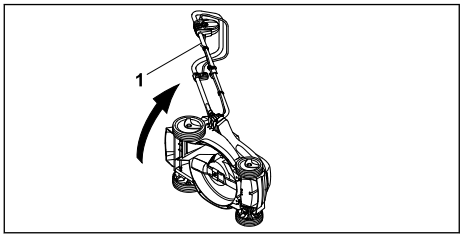


- ► Vikle opp tilkoblingsledningen og fest den på ladeapparatet.
- ► Ladeapparatet må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Ladeapparatet er utenfor rekkevidden til barn.
  - – Ladeapparatet er rent og tørt.
  - – Ladeapparatet er i et lukket rom.
  - – Ladeapparatet er ikke hengt opp på tilkoblingsledningen eller på holderen (3) for tilkoblingsledningen.
  - – Ladeapparatet oppbevares ikke utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.6.

15 Rengjøring

15.1 Sette gressklipperen i rengjøringsstilling

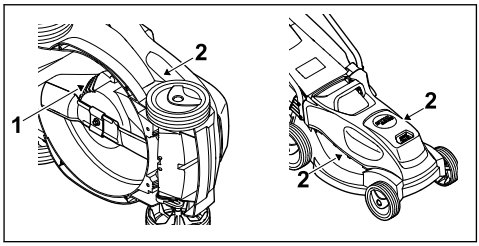
- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ► Ta av oppsamleren.



- ► Hold i gressklipperen etter styret (1) mens du vipper den over på siden og legger den ned.

15.2 Rengjøring av gressklipperen

- ► Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- ► Rengjør gressklipperen med en fuktig klut.
- ► Rengjør utkastkanalen med en myk børste eller en fuktig klut.
- ► Fjern fremmedlegemer fra batterirommet og rengjør med en fuktig klut.
- ► Rengjør kontaktene i batterirommet med en pensel eller en myk børste.



- ► Rengjør ventilasjonssporene (1), (2) med en børste.
- ► Sett opp gressklipperen.
  Rengjør kniven og området rundt med en trepinne, myk børste eller fuktig klut.

LES DETTE

- ■ Rengjøring med høytrykksvasker eller vannstråler kan skade maskinen.
  - ► Ikke rengjør maskinen med høytrykkspyler eller vannstråle.

15.3 Rengjøre batteriet

- ► Rengjør batteriet med en fuktig klut.

15.4 Rengjøre ladeapparatet

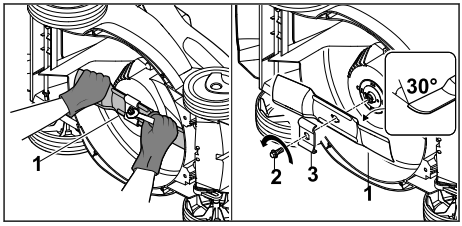
- ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
- ► Rengjør ladeapparatet med en fuktig klut.
- ► Rengjør lufteåpningene med en pensel.
- ► Rengjør de elektriske kontaktene til ladeapparatet med en pensel eller en myk børste.

16 Vedlikeholde

16.1 Demontere og montere kniven

16.1.1 Demontere kniven

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Vipp gressklipperen over på siden og legg den ned.

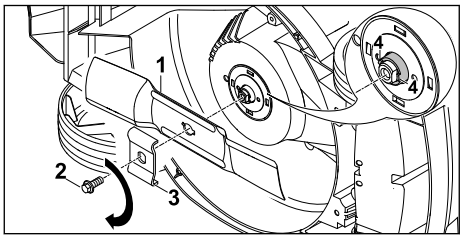


- ► Hold i kniven (1) med én hånd.
- ► Skru løs skruen (2) i pilretningen og ta den av sammen med medbringeren (3).
- ► Ta av kniven (1).

► Kast skruen (2) og medbringeren (3).
Bruk en ny skrue og en ny medbringer når du monterer kniven (1) igjen.

16.1.2 Montere kniven

► Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
► Vipp gressklipperen over på siden, og legg den ned.



► Rengjør anleggsflaten til knivhylsen.
► Sett klippekniven (1) på knivhylsen slik at de oppoverbøyde vingene vender opp.
► Plasser føringsstiftene (4) på knivhylsen i utsparingene på klippekniven.
► Hold klippekniven (1) med én hånd, og sett på den nye medbringeren (3).
► Smør gjengelås Loctite 243 på den nye skruen (2).
► Skru inn og stram skruen (2) med 20 Nm.

16.2 Slipe og avbalansere kniven

Det skal mye øvelse til for å slipe og avbalansere kniven riktig.

STIHL anbefaler at du får kniven slipt og avbalansert hos en STIHL forhandler.

Du finner adressene til de aktuelle forhandlerne under landsoversikten på nettstedet til STIHL, på www.stihl.com .

ADVARSEL

■ Skjærekantene på kniven er skarpe. Brukeren risikerer å skjære seg.
► Bruk vernehansker.

► Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
► Sett opp gressklipperen.
► Demonter kniven.
► Slip kniven. Pass på slipevinkelen, og avkjøl kniven, 📖 19.2.
Ikke la kniven bli blå under sliping.
► Monter kniven.
► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

17 Reparere

17.1 Reparere gressklipperen

Brukeren skal ikke reparere gressklipperen og kniven selv.
► Hvis gressklipperen eller kniven er skadet: Ikke bruk gressklipperen eller kniven. Kontakt en STIHL forhandler.
► Hvis et varselskilt har blitt uleselig eller skadet: Få varselskiltet byttet ut hos en STIHL forhandler.

17.2 Vedlikeholde og reparere ladeapparatet

Ladeapparatet trenger ikke vedlikehold og kan ikke repareres.
► Hvis ladeapparatet er defekt eller skadet: Bytt ut ladeapparatet.
► Hvis tilkoblingsledningen er defekt eller skadet: Ikke bruk ladeapparatet og la en STIHL fagforhandler bytte tilkoblingsledningen.

18 Utbedre feil

18.1 Feilsøk plenklipperen eller batteriet

Feil	Lysdioder på batteriet	Årsak	Løsning
Plenklipperen starter ikke når den er slått på.	1 LED-lampe blinker grønt.	Ladetilstanden til batteriet er for lav.	► Batteriet må lades slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED-lampe lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Ta ut batteriet. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
	3 LED-lamper blinker rødt.	Det har oppstått en feil på plenklipperen.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet. ► Slå på plenklipperen.

Feil	Lysdioder på batteriet	Årsak	Løsning
			► Hvis 3 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk plenklipperen, og oppsøk en STIHL-fagforhandler.
	3 LED-lamper lyser rødt.	Plenklipperen er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La plenklipperen avkjøles.
	4 lysdioder blinker rødt.	Det er en feil i batteriet.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på plenklipperen. ► Hvis 4 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet, og oppsøk en STIHL-fagforhandler.
		Den elektriske forbindelsen mellom plenklipperen og batteriet er brutt.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet.
		Plenklipperen eller batteriet er fuktig.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør plenklipperen. ► La plenklipperen eller batteriet tørke, 🕮 19.7.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Slå på plenklipperen i lavere gress.
		Området rundt kniven er tilstoppet.	► Rengjør plenklipperen.
Plenklipperen slås av under drift.	3 LED-lamper lyser rødt.	Plenklipperen er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La plenklipperen avkjøles. ► Rengjør plenklipperen. ► Ikke slå på plenklipperen for ofte i løpet av kort tid. ► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.
		Kniven er blokkert.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør plenklipperen.
		Det er en elektrisk feil.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på plenklipperen.
Plenklipperen vibrerer kraftig under drift.		Skruen på kniven er løs.	► Stram skruen.
		Kniven er ikke riktig balansert.	► Slip og balanser kniven.
Arbeidstiden til plenklipperen er for kort.		Batteriet er ikke fulladet.	► Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 501.
		Brukstiden til batteriet er overskredet.	► Skift ut batteriet.
		Området rundt kniven er tilstoppet.	► Rengjør plenklipperen.
		Kniven er sløv eller slitt.	► Slip og balanser kniven.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.
Batteriet kiler seg i batterisjakten når det settes inn.		Føringene eller de elektriske kontaktene i batterirommet er skitne.	► Rengjør plenklipperen.
Ladingen starter ikke når batteriet	1 LED-lampe lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Ta ut batteriet. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.

Feil	Lysdioder på batteriet	Årsak	Løsning
er satt inn i lade-apparatet.			
Gresset klippes ujevnt, eller plenen er gul.		Kniven er sløv eller slitt.	► Slip og balanser kniven.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.

18.2 Oppheve feil til ladeapparatet

Dersom batteriet ikke lades og LEDen på ladeapparatet blinker rødt, er den elektrisk forbindelse mellom ladeapparatet og batteriet avbrutt.

► Ta ut batteriet.
► Rengjør elektriske kontakter på ladeapparatet.
► Sett inn batteriet.
► Dersom batteriet fremdeles ikke lades og LEDen på ladeapparatet blinker rødt: Ikke bruk ladeapparatet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
Det er en feil i ladeapparatet.

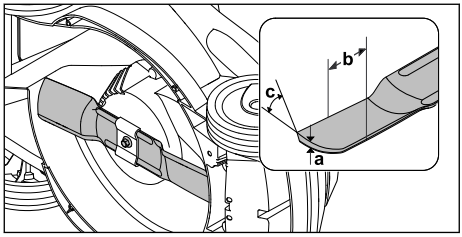
19 Tekniske data

19.1 Gressklippere fra STIHL RMA 235.1

– Tillatt batteri: STIHL AK
– Vekt med gressoppsamlerkurv, uten batteri: 13 kg
– Vekt (m) med oppsamler og STIHL-batteri AK 30: 14 kg
– Maksimalt innhold i oppsamleren: 30 l
– Klippebredde: 33 cm
– Turtall (n): 3400 /min
– Elektrisk beskyttelsestype: IPX1

Du kan lese mer om driftstiden på www.stihl.com/battery-life .

19.2 Kniv



– Minste tykkelse a: 1,6 mm
– Minste bredde b: 56 mm
– Slipevinkel c: 30°

19.3 Batteri STIHL AK

– Batteriteknologi: Litium-ion
– Spenning: 36 V
– Kapasitet i Ah: se typeskilt
– Energiinnhold i Wh: se typeskilt
– Vekt i kg: se typeskilt

19.4 Ladeapparat STIHL AL 101

– Nominell spenning: se typeskilt
– Frekvens: se typeskilt
– Nominell effekt: se typeskilt
– Ladestrøm: se typeskilt

Ladetiden er oppgitt under www.stihl.com/charging-times.

19.5 Skjøteledninger

Hvis det brukes en skjøteledning må lederne minst ha følgende tverrsnitt, avhengig av spenningen og lengden på skjøteledningen:

Hvis den nominelle spenningen på typeskiltet er 220 V til 240 V:

– Ledningslengde opptil 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Ledningslengde 20 m opptil 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Hvis den nominelle spenningen på typeskiltet er 100 V til 127 V:

– Ledningslengde opptil 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Ledningslengde 10 m opptil 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturgrenser

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det antennes eller eksplodere. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
  - ► Ikke bruk eller lad batteriet ved temperaturer under -20 °C eller over +50 °C.
  - ► Ikke oppbevar batteriet ved temperaturer under -20 °C eller over +70 °C.
  - ► Ikke bruk gressklippere under 0 °C eller over +50 °C.
  - ► Ikke oppbevar gressklippere under -20°C eller over +70°C.

19.7 Anbefalt temperaturområde

Følg temperaturangivelsene under for å sikre optimal ytelse for gressklipperen, batteriet og laderen.

– Gressklipper:
  – Bruk: 0 °C til +40 °C
  – Oppbevaring: -20 °C til +50 °C
– Batteri og lader:
  – Lading: +5 °C til +40 °C
  – Bruk: -10 °C til +40 °C
  – Oppbevaring: -20 °C til +50 °C

Hvis batteriet lades, brukes eller oppbevares utenfor det anbefalte temperaturområdet, kan det gå ut over ytelsen.

Hvis batteriet er vått eller fuktig, lar du det tørke i minst 48 timer ved en temperatur på over +15 °C og under +50 °C med luftfuktighet på under 70 %. Ved høyere luftfuktighet kan tørketiden bli forlenget.

19.8 Lydverdier og vibrasjonsverdier

– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Usikkerhet K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå L_{WAd} iht. 2000/14/EC: 90 dB(A)

Spesifisert vibrasjonskarakteristikk iht. EN 12096:

– Vibrasjonsverdi a_h for styret iht. EN IEC 62841-4-3: 1,80 m/s²
– Usikkerhet K_h: 0,9 m/s²

De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan benyttes til sammenligning av elektriske apparater. Lyd- og vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid og det brukte tilbehøret. De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av lyd- og vibrasjonsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene der elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach .

20 Reservedeler og tilbehør

20.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

20.2 Viktige reservedeler

– Kniv: 6311 702 0110
– Knivskrue: 9018 321 1800
– Medbringer: 6311 702 0600

21 Kassering

21.1 Avfallshåndtering av gressklipperen, batteriet og laderen

Kontakt de ansvarlige lokale myndighetene eller en STIHL forhandler for mer informasjon om kassering.

Ikke-forskriftsmessig kassering kan medføre helse- og miljøskader.

- ► STIHL produkter og tilhørende emballasje skal leveres inn til resirkulering iht. lokale forskrifter.
- ► Ikke kast dette materialet sammen med vanlig husholdningsavfall.

22 EU-samsvarserklæring

22.1 Plenklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østerrike

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteridrevet plenklipper
– Varemerke: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Klippebredde: 33 cm
– Serieidentifikasjon: 6311

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2000/14/EF, 2006/42/EF 2014/30/EU og 2011/65/EU og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Deltagende oppnevnt instans:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til direktivet 2000/14/EF, vedlegg VIII.
– Målt lydeffektnivå: 87,9 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

Den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Produksjonsår og maskinnummer er angitt på plenklipperen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

med fullmakt fra

Matthias Fleischer, Ansvarlig for produktutvikling

med fullmakt fra

Sven Zimmermann, Hovedavdelingsleder for kvalitet

23 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

23.1 Plenklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østerrike

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteridrevet plenklipper
– Varemerke: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Klippebredde: 33 cm
– Serieidentifikasjon: 6311

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til de britiske direktivene Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Deltagende oppnevnt instans:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til det britiske direktivet Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Målt lydeffektnivå: 87,9 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

Den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Produksjonsår og maskinnummer er angitt på plenklipperen.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

med fullmakt fra

Matthias Fleischer, Ansvarlig for produktutvikling

med fullmakt fra

Sven Zimmermann, Hovedavdelingsleder for kvalitet

24 Adresser

www.stihl.com

25 Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner

25.1 Innledning

Dette kapittelet inneholder de generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjonene som fra produktstandarden.

Med unntak av punkt c) er sikkerhetsanvisningene for forebygging av støt under "Elektrisk sikkerhet" ikke relevante for de batteridrevne produktene fra STIHL.

ADVARSEL

- **Sett deg inn i alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, bildene og de tekniske dataene som gjelder denne gressklipperen.** Hvis følgende anvisninger ikke tas til følge, kan det føre til støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Ta vare på sikkerhetsanvisningene og instruksjonene for fremtidig bruk.**

25.2 Sikkerhet i arbeidsområdet

a) **Sørg for at arbeidsområdet er ryddig og at du har godt arbeidslys.** Uryddige eller dårlig belyste arbeidsområder øker risikoen for ulykker.

b) **Ikke bruk gressklipperen i potensielt eksplosjonsfarlige omgivelser med væsker, gasser eller støv som kan antennes.** Gressklippere genererer gnister som kan antenne støv eller damp.

c) **Hold barn og uvedkommende unna mens du jobber med gressklipperen.** Hvis du blir distrahert, kan du miste kontrollen over gressklipperen.

25.3 Elektrisk sikkerhet

a) **Støpselet til gressklipperen må passe i stikkontakten. Støpselet får ikke på noen måte modifiseres. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med sikkerhetsjordede gressklippere.** Bruk av originalstøpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for støt.

b) **Unngå fysisk berøring med jordede overflater som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Risikoen for støt øker hvis kroppen din er jordet.

c) **Unngå å utsette gressklipperen for regn og fuktighet.** Hvis det kommer vann i gressklipperen, vil det øke risikoen for støt.

d) **Ikke bruk tilkoblingsledningen til andre formål enn som angitt. Aldri bær eller dra gressklipperen etter tilkoblingsledningen, og ikke trekk i ledningen for å ta ut støpselet. Hold tilkoblingsledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokede ledninger øker risikoen for støt.

e) **Hvis du må bruke skjøteledning når du jobber med gressklipperen, passer du på at denne er egnet for utendørs bruk.** En skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, vil redusere risikoen for støt.

f) **Bruk feilstrømvernebryter hvis gressklipperen må benyttes i fuktige omgivelser.** Bruk av feilstrømvernebryter reduserer risikoen for støt.

25.4 Personsikkerhet

a) **Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du klipper med gressklipperen. Ikke bruk gressklipperen hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker gressklipperen kan føre til alvorlige personskader.

b) **Bruk personlig verneutstyr og ha alltid på deg beskyttelsesbriller.** Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern – avhengig av type gressklipper og bruk – reduserer risikoen for skade.

c) **Pass på at maskinen ikke startes utilsiktet. Forsikre deg om at gressklipperen er slått av før du kobler den til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter opp eller bærer den.** Hvis gressklipperen er slått på når du kobler den til strømforsyningen, eller du bærer gressklipperen med fingeren på bryteren, kan det oppstå en ulykke.

d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du starter gressklipperen.** Et verktøy eller en skiftenøkkel som befinner seg i en roterende del på gressklipperen, kan forårsake personskade.

e) **Unngå å jobbe med unormal kroppsstilling. Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid.** Dette gir deg bedre kontroll over gressklipperen hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.

f) **Ha på deg egnede klær. Unngå løse klær og smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g) **Hvis det kan monteres støvabsorberende innretninger, må disse kobles til og brukes riktig.** Bruk av støvavsug kan redusere risikoene forbundet med støv.

h) **Ikke bli skjødesløs: Følg alltid sikkerhetsretningslinjene for gressklipperen selv om du har brukt den i lengre tid og føler deg trygg på at du har kontroll.** Hvis du er uforsiktig, kan det oppstå alvorlige skader på bare et brøkdels sekund.

25.5 Bruk og håndtering av gressklipperen

a) **Ikke overbelast gressklipperen. Bruk riktig type gressklipper for arbeidet du skal gjøre.** Med riktig gressklipper jobber du bedre og tryggere i det angitte ytelsesområdet.

b) **Ikke bruk gressklipperen hvis bryteren er ødelagt.** En gressklipper som ikke slår seg på eller av, er farlig og må repareres.

c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller ta ut batteriet før du utfører innstillinger på maskinen, bytter verktøydeler eller setter bort gressklipperen til oppbevaring.** Denne forholdsregelen vil hindre at gressklipperen startes ved et uhell.

d) **Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den oppbevares utilgjengelig for barn. Gressklipperen får ikke brukes av personer som ikke er fortrolig med den eller som ikke har lest disse instruksjonene.** Gressklippere medfører risiko når de brukes av ukyndige.

e) **Ta godt vare på gressklipperen og verktøyet. Kontroller at bevegelige deler fungerer riktig og ikke har kilt seg, og forsikre deg om at ingen deler er brukket eller har fått skader som går ut over gressklipperfunksjonen. Få reparert skadde deler før du bruker gressklipperen.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte gressklippere.

f) **Hold klippeverktøyene i skarp og ren stand.** Riktig vedlikeholdte klippeverktøy med skarpe skjærekanter er enklere å føre og kiler seg sjeldnere.

g) **Bruk gressklipperen, verktøy, tilbehør osv. i tråd med disse instruksjonene. Ta høyde for arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Hvis gressklipperen brukes til andre formål enn den er beregnet på, kan det føre til farlige situasjoner.

h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Hvis håndtak og gripeflater er glatte, vil ikke gressklipperen kunne betjenes trygt og du kan miste kontrollen over den hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.

25.6 Bruk og håndtering av den batteridrevne gressklipperen

a) **Batteriene skal kun lades ved hjelp av ladere som produsenten har anbefalt.** Ladere som er beregnet på én bestemt type batteri, vil forårsake brannfare hvis de brukes med andre batterier.

b) **Bruk kun egnede batterier i gressklipperne.** Bruk av andre batterier kan føre til personskader og brannfare.

c) **Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan føre til kortslutning av kontaktene.** Ved kortslutning mellom batteripolene kan det oppstå brannskader eller brann.

d) **Ved feil bruk kan det lekke væske fra batteriet. Unngå å få denne på huden. Skyll med vann ved utilsiktet kontakt. Få i tillegg legehjelp hvis du får denne væsken i øynene.** Batterivæske kan gi hudirritasjon eller brannskader.

e) **Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier.** Skadde eller modifiserte batterier kan reagere unormalt og medføre risiko for brann, eksplosjon eller personskader.

f) **Ikke utsett batterier for ild eller høye temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C (265°F) kan medføre eksplosjonsfare.

g) **Følg alle instruksjonene for lading og pass på at batteripakken eller den batteridrevne gressklipperen aldri lades ved temperaturer som er lavere eller høyere enn det som er spesifisert i brukerhåndboken.** Uriktig lading eller lading ved for høy/lav temperatur kan ødelegge batteriet og øke risikoen for brann.

25.7 Service

a) **Gressklipperen skal kun repareres av kvalifisert personale, og utelukkende med originale**

Překlad originálního návodu k použití
0000010201_009_CZ

reservedeler. Dette sikrer at gressklipperen fortsetter å være i trygg stand.

b) **Aldri utfør service på skadde batterier.** Vedlikehold av batterier skal kun utføres av produsenten eller et autorisert serviceverksted.

25.8 Sikkerhetsanvisninger for batteridrevne gressklippere

a) **Ikke bruk gressklipperen i dårlig vær, særlig ikke ved tordenvær.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.

b) **Undersøk arbeidsområdet grundig med tanke på ville dyr.** Ville dyr kan bli skadet av gressklipperen.

c) **Undersøk arbeidsområdet grundig og fjern alt av steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Deler som slynges ut, kan forårsake skader.

d) **Kontroller før du bruker gressklipperen at klippekniven og klippeaggregatet ikke er slitt eller skadet.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skade.

e) **Undersøk oppsamleren jevnlig med tanke på slitasje.** En slitt eller skadet oppsamler øker risikoen for skade.

f) **La beskyttelsesdekslene være på. Beskyttelsesdekslene må være i funksjonell stand og forskriftsmessig festet.** Et løst, skadd eller defekt beskyttelsesdeksel kan forårsake skade.

g) **Hold luftinntaksåpningene fri for avleiringer.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.

h) **Ha alltid på deg sklisikre vernesko når du bruker gressklipperen. Jobb aldri barbeint eller med åpne sandaler.** På den måten reduserer du risikoen for skader på føttene gjennom kontakt med den roterende klippekniven.

i) **Ha alltid på deg langbukser når du bruker gressklipperen.** Bar hud øker sannsynligheten for skade fra deler som slynges ut.

j) **Ikke bruk gressklipperen på vått gress. Gå, ikke løp.** Dette reduserer risikoen for at du skader deg ved at du sklir og faller.

k) **Ikke bruk gressklipperen i for bratte skråninger.** På den måten reduserer du risikoen for å miste kontrollen og skade deg ved at du sklir og faller.

l) **Sørg for at du har trygt fotfeste når du jobber i skråninger. Jobb alltid på tvers av skråningen, aldri opp eller ned, og vær ekstremt forsiktig når du endrer arbeidsretning.** På den måten reduserer du risikoen for å miste kontrollen og skade deg ved at du sklir og faller.

m) **Vær ekstra forsiktig når du klipper bakover eller drar gressklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene.** Dette reduserer faren for at du snubler mens du arbeider.

n) **Ikke berør kniver eller andre farlige deler som fortsatt er i bevegelse.** På den måten reduserer du faren for å skade deg på bevegelige deler.

o) **Sørg for at alle brytere er av og batteriet er frakoblet før du fjerner fastkilt materiale eller rengjør gressklipperen.** Hvis gressklipperen startes utilsiktet, kan det føre til alvorlige personskader.

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

Obsah

1 Úvod....259
2 Informace k tomuto návodu k použití....260
3 Přehled....260
4 Bezpečnostní pokyny....261
5 Příprava sekačky na trávu k použití....269
6 Nabíjení akumulátoru a světla LED....269
7 Smontování sekačky na trávu....270
8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru....272
9 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu....272
10 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru....273
11 Práce se sekačkou na trávu....274
12 Po skončení práce....275
13 Přeprava....275
14 Skladování....276
15 Čištění....276
16 Údržba....277
17 Oprava....278
18 Odstranění poruch....278
19 Technická data....279
20 Náhradní díly a příslušenství....281
21 Likvidace....281
22 Prohlášení o konformitě EU....281
23 UKCA-Prohlášení o konformitě....282
24 Adresy....282
25 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu....282

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

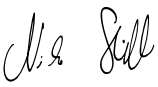
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití je originálním návodem k obsluze výrobce ve smyslu směrnice ES 2006/42/ES.

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AK
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 501
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu

⚠ NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

⚠ VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

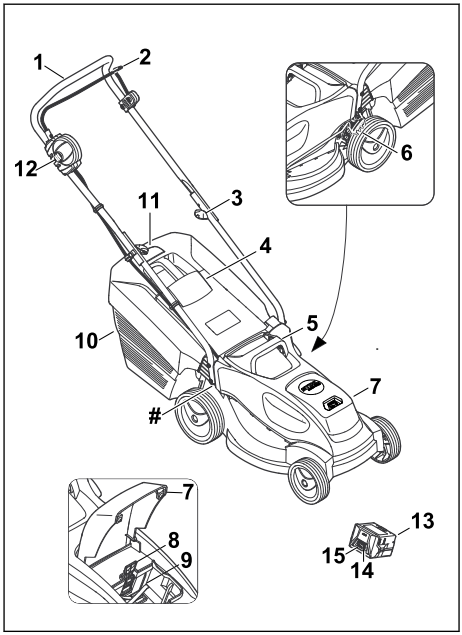
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

2.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Sekačka na trávu a akumulátor



1 Vodicí držadlo
Vodicí držadlo slouží k přidržování, vedení a přepravování sekačky na trávu.

2 Spínací oblouk
Spínací oblouk zapíná a vypíná v součinnosti s blokovacím knoflíkem řezný nůž.

3 Otočný knoflík
Otočný knoflík přitahuje horní díl vodicího držadla ke spodnímu dílu vodicího držadla a slouží ke sklápění vodicího držadla.

4 Vyhazovací klapka
Vyhazovací klapka uzavírá vyhazovací kanál.

5 Transportní držadlo
Transportní držadlo slouží k přepravě sekačky na trávu.

6 Páka
Páka slouží k nastavování výšky sečení.

7 Klapka
Klapka zakrývá akumulátor.

8 Aretační páčka
Aretační páčka přidržuje akumulátor v přihrádce na akumulátor.

9 Přihrádka na akumulátor
Do přihrádky na akumulátor se vkládá akumulátor.

10 sběrný koš na trávu
Sběrný koš na trávu zachycuje posečenou trávu.

11 Indikátor naplnění sběrného koše na trávu
Indikátor naplnění ukazuje naplnění sběrného koše na trávu.

12 Blokovací knoflík
Blokovací knoflík zapíná a vypíná v součinnosti se spínacím obloukem řezný nůž.

13 Akumulátor
Akumulátor napájí sekačku na trávu elektrickou energií.

14 Tlačítko
Tlačítko aktivuje LED na akumulátoru.

15 LED
LED udávají stav nabití akumulátoru a signalizují poruchy.

 # Typový štítek se sériovým číslem stroje

3.2 Symboly

Na sekačce na trávu, akumulátoru nebo nabíječce mohou být umístěny symboly, které mají následující význam:

Zapněte nůž.

LWA Garantovaná hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EC v dB(A) umožňující porovnávání emisí hluku u různých výrobků.

Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

1 kontrolka LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.

4 kontrolky LED blikají červeně. Akumulátor je vadný.

Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.

IPX1 Třída IP

IP20

Elektrický spotřebič provozujte v uzavřeném a suchém prostoru.

Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že mu rozumíte, a dodržujte ho.

Elektrické nářadí třídy ochrany II

střídavý proud

stejnosměrný proud

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

⚠ VAROVÁNÍ

Výstražné symboly na sekačce na trávu nebo na akumulátoru mají následující význam:

Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.

Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

Pozor na odmrštěné objekty – udržujte si odstup a zabraňte přístupu třetích osob.

Ruce i nohy udržujte vždy v bezpečné vzdálenosti od nožů.

Při čištění, přepravě, uskladnění, údržbě, opravě nebo přerušení práce vyjímejte akumulátor.

Sekačku na trávu chraňte před deštěm a vlhkostí.

Po ukončení provozu akumulátor vyjměte.

Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.

Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.

4.2 Zamýšlené použití

Sekačka na trávu Stihl RMA 235.1 slouží k sekání suché trávy.

Sekačka na trávu je napájena akumulátorem Stihl AK Stihl.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou schváleny společností Stihl pro sekačku na trávu, mohou způsobit požár nebo výbuch. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Sekačku na trávu používejte s jedním akumulátorem Stihl AK Stihl.
- Pokud se sekačka na trávu nebo akumulátor nepoužívají v souladu s určením, může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení osob a ke škodám na majetku.
  - ► Sekačku na trávu a akumulátor používejte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

4.3 Požadavky týkající se uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé, kteří neabsolvovali zaškolení, nedokáží rozpoznat nebo odhadnout nebezpečí, která jsou s používáním sekačky na trávu a akumulátoru spojena. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.

  - ► Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.
  - ► V případě, že sekačka na trávu nebo akumulátor budou předány jiné osobě: Předejte také návod k použití.
  - ► Ujistěte se, že uživatel splňuje následující požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.
    - – Uživatel je tělesně, smyslově i duševně schopný obsluhovat sekačku na trávu i akumulátor a pracovat s nimi. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.
    - – Uživatel dokáže rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu a s akumulátorem spojena.
    - – Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.
    - – Uživatel je plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod profesním dohledem.
    - – Uživatel před zahájením používání sekačky na trávu absolvoval pracovní zaškolení u odborného prodejce výrobků STIHL nebo u odborně způsobilé osoby.
    - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
  - ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oděv a příslušenství

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být vysokou rychlostí vymrštěovány do výšky různé předměty. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Používejte dlouhé kalhoty vyrobené z odolného materiálu.
- Při práci může docházet k rozvíření prachu. Vdechování prachu může škodit zdraví a vyvolávat alergické reakce.
  - ► Pokud dochází k rozvíření prachu: Noste respirátor na ochranu proti prachu.
- Nevhodný oděv se může zaplétat ve dřevinách a houští nebo zachytávat v sekačce na trávu. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Před zahájením práce odložte šály a šperky.
- Během provádění čištění, údržby nebo přepravy může uživatel přijít do styku s řezným nožem. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Při ostření řezných nožů mohou odlétávat částice materiálu. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které jsou přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

4.5 Pracovní pásmo a okolí

4.5.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena se sekačkou na trávu a s vymrštěnými předměty. Může tak dojít k těžkému zranění nezúčastněných osob, dětí a zvířat a ke vzniku věcných škod.

  - ► Zajistěte, aby se nezúčastněné osoby, děti ani zvířata nepřibližovaly k pracovní oblasti.
  - ► Dodržujte dostatečnou vzdálenost od okolních předmětů.
  - ► Sekačku na trávu nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly se sekačkou na trávu hrát.
- Při práci za deště může uživatel uklouznout. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Pokud prší: Nepracujte.
- Sekačka na trávu není chráněna proti vodě. Při práci v dešti nebo ve vlhkém okolním prostředí může dojít k zasažení elektrickým proudem. Může dojít ke zranění uživatele a poškození sekačky na trávu.
  - ► Nepracujte v dešti ani ve vlhkém okolním prostředí.
  - ► Nesekejte mokrou trávu.
- Elektrické součásti sekačky na trávu mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou způsobit požár nebo výbuch v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné nebo výbušné materiály či předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nepracujte v prostředí, kde se nacházejí snadno vznítitelné a výbušné látky.

4.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 📖 19.6.

  - ► Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
  - ► Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

4.5.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíječky a elektrického proudu. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s nabíječkou hrát.
- Nabíječka není chráněna proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a nabíječka se může poškodit.

- Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - Skladujte nabíječku v uzavřeném a suchém prostoru.
  - Nikdy nabíječku nepoužívejte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
  - Nikdy nabíječku nepoužívejte na snadno hořlavém podkladu.
  - Nabíječku nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 19.6.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíječky.
  - Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Sekačka na trávu

Sekačka na trávu je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:
– Sekačka na trávu je nepoškozená.
– Sekačka na trávu je čistá a suchá.
– Ovládací prvky fungují a nejsou pozměněné.
– Řezný nůž je správně namontovaný.
– Namontováno je originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
– Příslušenství je správně namontované.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - Pracujte pouze se sekačkou na trávu, která je v nepoškozeném stavu.
  - Pokud je sekačka na trávu je znečištěná nebo mokrá: očistěte sekačku na trávu a nechejte ji uschnout.
  - Sekačku na trávu neupravujte.
  - Pokud nefungují ovládací prvky: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - Montujte originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
  - Řezný nůž montujte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
  - Příslušenství montujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití příslušenství.
  - Nestrkejte do otvorů sekačky na trávu žádné předměty.
  - Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.2 Řezný nůž

Řezný nůž je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:
– Řezný nůž a montážní díly jsou nepoškozené.
– Řezný nůž není zdeformovaný.
– Řezný nůž je správně namontovaný.
– Řezný nůž je správně naostřený.
– Řezný nůž je zbaven otřepů.
– Řezný nůž je správně vyvážený.
– Tloušťka a šířka řezného nože není menší, než je minimální hodnota, 🕮 19.2.
– Je dodržen úhel ostří, 🕮 19.2.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti řezného nože nenacházejí ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, mohou se uvolnit a vymrštit. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.
  - Pracujte pouze s nepoškozeným řezným nožem a nepoškozenými montážními součástmi.
  - Řezný nůž správně namontujte.
  - Řezný nůž správně naostřete.
  - V případě, že není zachována alespoň minimální šířka nebo minimální tloušťka: Řezný nůž vyměňte.
  - Vyvažování řezných nožů svěřujte odbornému prodejci výrobků STIHL.
  - Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ► Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
- ► Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
- ► Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
- ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 19.7.
- ► Akumulátor neměnit.
- ► Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
- ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- ► Akumulátor neotvírejte.
- ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.

■ Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
- ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
- ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
- ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

■ Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- ► Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
- ► Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

4.6.4 Nabíječka

Nabíječka je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Nabíječka není poškozená.
– Nabíječka je čistá a suchá.

⚠ VAROVÁNÍ

■ Ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- ► Používejte nepoškozenou nabíječku.
- ► Pokud je nabíječka znečištěná nebo mokrá: nabíječku vyčistěte a nechejte uschnout.
- ► Nabíječku nepozměňujte.
- ► Do otvorů nabíječky nestrkejte žádné předměty.
- ► Elektrické kontakty nabíječky nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- ► Nabíječku nikdy neotvírejte.

4.7 Práce

⚠ VAROVÁNÍ

■ V určitých situacích nepracuje uživatel s plným soustředěním. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
- ► Pracujte klidně a s rozvahou.
- ► Při nepříznivých světelných podmínkách a nedostatečné viditelnosti: se sekačkou na trávu nepracujte.
- ► Sekačku na trávu smí obsluhovat pouze jedna osoba.
- ► Pozor na překážky.
- ► Sekačku na trávu nepřevracejte.
- ► Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
- ► Pokud se objeví známky únavy: odpočiňte si.
- ► V případě sečení ve svahu: sekejte kolmo ke spádu svahu.
- ► Nepracujte na svazích se sklonem větším než 25° (46,6 %).

■ Tvrdé předměty narážející do rotujícího řezného nože mohou sekačku poškodit.
- ► Pokud do rotujícího řezného nože narazí tvrdý předmět, sekačku na trávu vypněte, vyjměte akumulátor a zkontrolujte, zda sekačka na trávu není poškozena.
- ► Pokud je sekačka na trávu poškozená: obraťte se na specializovaného prodejce STIHL.

■ Rotující řezný nůž může uživatele pořezat. Uživatel může být těžce zraněn.

- ► Nikdy se nedotýkejte rotujícího řezného nože.
- ► V případě, že je řezný nůž blokován jakýmkoli předmětem: sekačku na trávu vypněte a vyjměte akumulátor. Teprve poté předmět odstraňte.

■ V případě, že se sekačka na trávu začne během práce chovat jinak nebo nezvykle, může to znamenat, že se nachází ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
- ► Přerušte práci, vyjměte akumulátor a obraťte se na specializovaného prodejce STIHL.

■ Sekačka na trávu může během práce způsobovat vznik vibrací.
- ► Používejte ochranné rukavice.
- ► Dělejte si pracovní přestávky.

- ► Pokud se objeví příznaky poruchy krevního oběhu: vyhledejte lékaře.

- Pokud během práce dojde k nárazu řezného nože na cizí předmět, může dojít k poškození tohoto předmětu nebo některých jeho částí, případně k jeho vymrštění vysokou rychlostí. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Z pracovní oblasti odstraňujte cizí předměty.
- Řezný nůž se otáčí ještě po určitou krátkou dobu po uvolnění spínacího oblouku. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- V případě, že rotující řezný nůž narazí na tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry. Ve snadno hořlavém prostředí mohou jiskry způsobit požár. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Nepracujte ve snadno hořlavém prostředí.
- Pokud sekačku na trávu odstavíte na šikmém povrchu, může se nechtěně dát do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Sekačku na trávu nechávejte stát pouze na rovné ploše, kde se nemůže sama rozjet.
- Pokud jsou na vodicím držadle připevněné předměty, může se sekačka na trávu vlivem dodatečné zátěže převrátit. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Na vodicí držadlo neupevňujte žádné předměty.

⚠ NEBEZPEČÍ

- V případě práce v okolí elektrických vedení, která jsou pod napětím, může řezný nůž přijít do styku s těmito vedeními a způsobit jejich poškození. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Nepracujte v blízkosti elektrického vedení.
- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Při bouřce: nepracujte.

4.8 Nabíjení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může být poškozená nebo defektní nabíječka nezvykle cítit nebo kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Elektrickou vidlici vytáhněte ze zásuvky.
- Nabíječka se může při nedostatečném odvodu teploty přehřát a způsobit požár. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku ničím nezakrývat.

4.9 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:
– Je poškozen připojovací kabel nebo prodlužovací kabel.
– Elektrická vidlice připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozená.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ► Zajistěte, aby připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich elektrické vidlice nebyly poškozeny.

Pokud je připojovací kabel nebo prodlužovací kabel poškozen:
► Poškozeného místa se nedotýkejte.
► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.

  - ► Připojovacího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich elektrických vidlic se dotýkejte pouze suchýma rukama.
  - ► Zasuňte elektrickou vidlici připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.
  - ► Připojte nabíječku přes proudový chránič (30 mA, 30 ms).
- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem, 🕮 19.5.

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíječce. Nabíječka může být poškozena.
  - ► Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíječky.
- Pokud je nabíječka připojena k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

- ► Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíječky a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.

- Nesprávně instalovaný připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen a existuje zde nebezpečí zakopnutí. Osoby mohou být zraněny a připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel uložte, veďte a označte tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte po suchém podkladu.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
  - ► V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odviňte.
- Pokud jsou zdí vedeny elektrické kabely a trubky, může dojít při montáži nabíječky na zeď k jejich poškození. Kontakt s kabely vedoucími elektrický proud může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zajistěte, aby na plánovaném místě nebyly ve zdi vedeny žádné elektrické kabely a trubky.
- Pokud by nabíječka nebyla na zeď namontována tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, může nabíječka nebo akumulátor spadnout dolů nebo se může nabíječka přespříliš zahřát. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku namontujte na zeď tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud je nabíječka se vsazeným akumulátorem montována na zeď, může akumulátor z nabíječky vypadnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nejdříve na zeď připevněte nabíječku a pak vsaďte akumulátor.

4.10 Přeprava

4.10.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se sekačka na trávu může převrátit nebo uvést do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyjměte akumulátor.

  - ► Sekačku na trávu zajistěte pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.

4.10.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

4.10.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může nabíječka převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
  - ► Vyjměte akumulátor.
  - ► Nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  - ► Připojovací kabel sviňte a připevněte na nabíječku.

4.11 Skladování

4.11.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.

► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu uchovávejte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty a kovové součásti sekačky na trávu mohou následkem působení vlhkosti korodovat. Sekačka na trávu se může poškodit.

► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu uchovávejte v čistotě a suchu.

- V případě, že je během uložení akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.

► Vyjměte akumulátor.

- Pokud je sekačka na trávu na šikmém povrchu, může se neplánovaně rozjet. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Sekačku na trávu odstavujte jen na rovných plochách.

4.11.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.
  ► Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. Pokud je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může se nevratně poškodit.
  ► Akumulátor uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
  ► Akumulátor uchovávejte v uzavřené místnosti.
  ► Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.
  ► Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  ► Akumulátor neskladujte mimo stanovené teplotní limity, 🕮 19.6.

4.11.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíječkou. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
  ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  ► Skladujte nabíječku mimo dosah dětí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může dojít k jejímu poškození.
  ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  ► Pokud je nabíječka příliš zahřátá: nechejte ji vychladnout.
  ► Skladujte nabíječku v čistém a suchém stavu.
  ► Nabíječku skladujte v uzavřeném prostoru.
  ► Nabíječku je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 19.6.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila či zavěšovala. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  ► Nabíječku berte a držte za těleso. K usnadnění nadzdvihnutí nabíječky je na zadní straně nabíječky umístěna prohlubeň na ruku.
  ► Nabíječku zavěste na závěsný držák na zdi.

4.12 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- V případě, že je během čištění, údržby nebo opravy akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.

► Vyjměte akumulátor.

- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru. Pokud se čištění sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k vážnému zranění.
  ► Sekačku na trávu, řezný nůž a akumulátor čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

- Pokud se údržba nebo oprava sekačky na trávu, řezného nože nebo akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ► Údržbu nebo opravy sekačky na trávu a akumulátoru neprovádějte vlastními silami.
  - ► V případě, že je nutno provést údržbu nebo opravu sekačky na trávu nebo akumulátoru: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ► Údržbu řezného nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Při čištění, údržbě nebo opravě řezného nože může uživatel přijít do styku s ostrými řeznými hranami. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Při ostření se řezný nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.
  - ► Počkejte, až řezný nůž vychladne.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat i tehdy, je-li motor vypnutý. Při údržbě řezného nože může dojít v důsledku pohybujícího se řezného nože ke zranění uživatele.
  - ► Buďte při práci opatrní.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat. Při údržbě řezného nože může dojít k zachycení prstů uživatele mezi pohybujícím se řezným nožem a pevnými částmi sekačky na trávu.
  - ► Buďte při práci opatrní.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

5 Příprava sekačky na trávu k použití

5.1 Příprava sekačky na trávu k použití

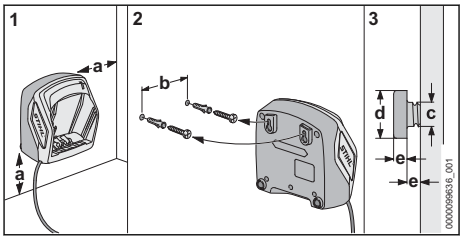
Před zahájením práce musí být provedeny následující kroky:

- ► Odstraňte obalový materiál a přepravní zajištění.
- ► Ujistěte se, že následující součásti jsou v bezpečném technickém stavu:
  - – sekačka na trávu, 🕮 4.6.1.
  - – řezný nůž, 🕮 4.6.2.
  - – akumulátor, 🕮 4.6.3.
  - – nabíječka. 🕮 4.6.4
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 10.3.
- ► Nabijte akumulátor na plnou kapacitu, 🕮 6.2.
- ► Sekačku na trávu očistěte, 🕮 15.2.
- ► Zkontrolujte řezný nůž, 🕮 10.2.
- ► Namontuje vodicí držadlo, 🕮 7.1
- ► Vyklopte vodicí držadlo, 🕮 7.2.1.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má sbírat do sběrného koše na trávu: zavěste sběrný koš na trávu, 🕮 7.3.2.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má vyhazovat za sekačku: vyvěste sběrný koš na trávu, 🕮 7.3.3.
- ► Nastavte výšku sečení, 🕮 11.2.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 10.1.
- ► Pokud tyto kroky nelze provést: sekačku nepoužívejte a obraťte se na specializovaného prodejce STIHL.

6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

6.1 Montáž nabíječky na zeď

Nabíječka může být montována na zeď.



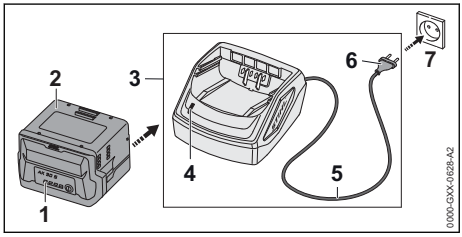
- ► Nabíječku namontujte na zeď tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Je použit vhodný připevňovací materiál.
  - – Nabíječka je ve vodorovné poloze.
    Jsou dodrženy následující rozměry:
    - – a = nejméně 100 mm
    - – b (pro AL 101) = 75 mm
    - – b (pro AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí 🕮 19.7. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

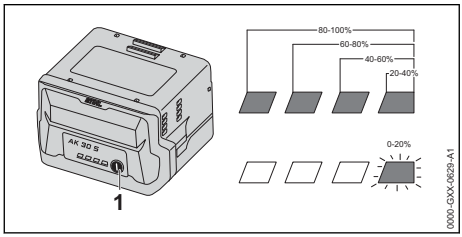
Když je elektrická vidlice zasunuta do zásuvky a akumulátor je vsazen do nabíječky, proces nabíjení se spustí automaticky. Po úplném nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypne.

Během nabíjení se akumulátor a nabíječka zahřívají.



- Síťový konektor (6) zasuňte do dobře přístupné zásuvky (7).
  Nabíječka (3) provede detekční test. Světlo LED (4) svítí cca 1 vteřinu zeleně a cca 1 vteřinu červeně.
- Proveďte instalaci připojovacího kabelu (5).
- Akumulátor (2) vsaďte do vodítek nabíječky (3) a až na doraz ho zamáčkněte.
  Světlo LED (4) svítí zeleně. Světla LED (1) svítí zeleně a akumulátor (2) se nabíjí.
- Pokud světlo LED (4) a světla LED (1) již nesvítí: akumulátor (2) je zcela nabitý a může se z nabíječky (3) vyjmout.
- Pokud se nabíječka (3) již nebude používat: síťový konektor (6) vytáhněte ze zásuvky (7).

6.3 Indikace stavu nabití



- Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

6.4 LED na akumulátoru

LED mohou udávat stav nabití akumulátoru nebo signalizovat poruchy. LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud LED svítí nebo blikají zeleně, udávají stav nabití.

- Pokud LED svítí nebo blikají červeně:
  Odstraňte poruchy, 🕮 18.
  Sekačka na trávu nebo akumulátor má poruchu.

6.5 LED na nabíječce

LED signalizuje stav nabíječky.

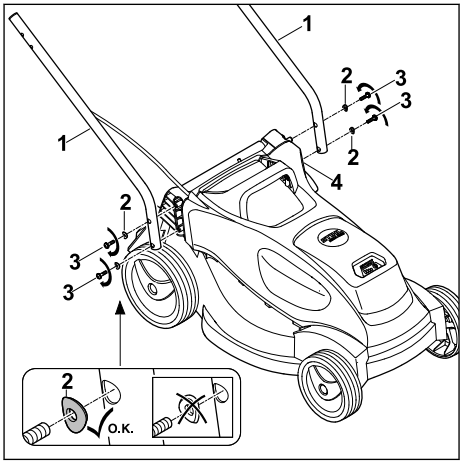
Pokud světlo LED svítí zeleně, akumulátor se nabíjí.

- Pokud světlo LED bliká červeně: odstranit závady.
  V nabíječce je porucha.

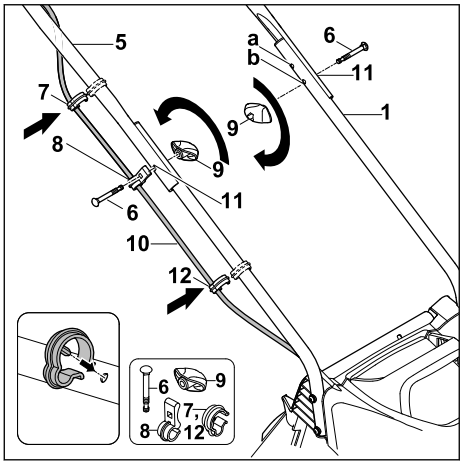
7 Smontování sekačky na trávu

7.1 Montáž vodicího držadla

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- Spodní díly vodicího držadla (1) přidržujte na sekačce na trávu tak, aby lícovaly otvory.
- Zasuňte šrouby (3) spolu s podložkami (2) z vnější strany dovnitř skrz otvory ve spodním dílu vodicího držadla (1) a sekačky na trávu (4), zašroubujte je a utáhněte silou 3 Nm.
  Oba spodní díly vodicího držadla (1) jsou pevně spojeny se sekačkou na trávu (4).
- Horní díl vodicího držadla lze namontovat ve 2 výškách (a, b).



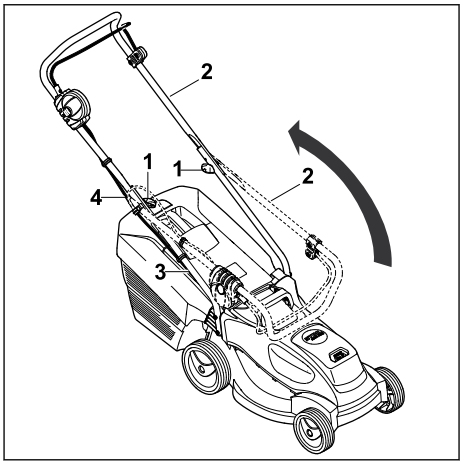
- Horní díl vodicího držadla (5) přiložte ke spodním dílům vodicího držadla (1) tak, aby lícovaly otvory.
- Kabel (10) vložte do příchytky kabelu (8).
- Na straně, na které se nachází kabel, prostrčte šroub (6) otvory (11) na kabelové příchytce (8), horním díle vodicího držadla (5) a spodním díle vodicího držadla (1) zvenčí směrem dovnitř.
- Na druhé straně prostrčte šroub (6) otvory (11) horního dílu vodicího držadla (5) a spodního dílu vodicího držadla (1) zvenčí směrem dovnitř.
- Na obou stranách nasaďte na šrouby (6) otočný knoflík (9) a zašroubujte.
  Horní díl vodicího držadla (5) je pevně spojen se spodními díly vodicího držadla (1).
- Kabel (10) vložte do příchytky kabelu (7).
- Zatlačte příchytku kabelu (7) na horní díl vodicího držadla (5) a nechte zacvaknout.
- Kabel (10) vložte do příchytky kabelu (12).
- Zatlačte příchytku kabelu (12) na spodní díl vodicího držadla (1) a nechte zacvaknout.

Vodicí držadlo se již nemusí znovu demontovat.

7.2 Odklopení a složení vodicího držadla

7.2.1 Vyklopení vodicího držadla

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



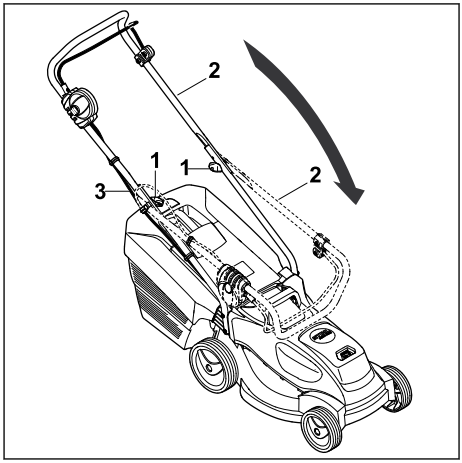
- Horní díl vodicího držadla (2) vyklopte a držte jej jednou rukou. Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel (4).
- Dotáhněte křídlové matice (1).
  Vodicí držadlo (2) je pevně spojeno se sekačkou na trávu.

Horní díl vodicího držadla (2) je pevně spojen se spodním dílem vodicího držadla (3).

7.2.2 Složení vodicího držadla

Při přepravě nebo uskladnění lze vodicí držadlo kvůli úspoře místa složit.

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.

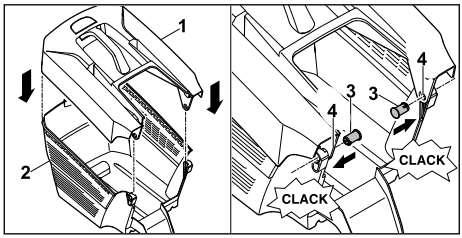


- Křídlové matice (1) vyšroubujte tak, aby se volně otáčely.

► Horní díl vodicího držadla (2) sklopte směrem dopředu a dávejte pozor na to, aby se nepoškodil elektrický kabel (3).

7.3 Sestavení, zavěšení a vyvěšení sběrného koše na trávu

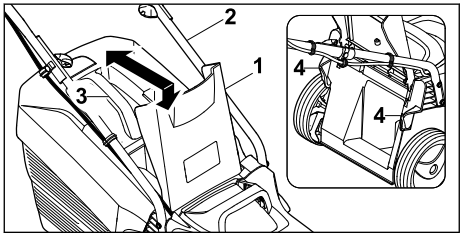
7.3.1 Smontování sběrného koše na trávu



► Horní díl sběrného koše na trávu (1) nasaďte na spodní díl sběrného koše na trávu (2).
► Čepy (3) zatlačte zevnitř do otvorů (4).
► Horní díl sběrného koše na trávu (1) zatlačte směrem dolů.
Horní díl sběrného koše na trávu slyšitelně zaklapne.

7.3.2 Zavěšení sběrného koše na trávu

► Vypnutí sekačky na trávu
► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



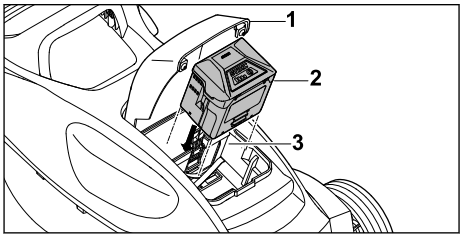
► Otevřete a podržte vyhazovací klapku (1).
► Uchopte sběrný koš na trávu (2) za rukojeť (3) a zavěste jej pomocí háčků do úchytů (4).
► Vyhazovací klapku (1) položte na sběrný koš na trávu (2).

7.3.3 Vyvěšení sběrného koše na trávu

► Sekačku na trávu vypněte.
► Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
► Vyhazovací klapku otevřete a podržte.
► Sejměte sběrný koš na trávu pomocí rukojeti směrem nahoru.
► Zavřete vyhazovací klapku.

8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

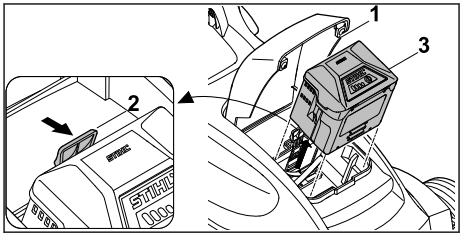
8.1 Vložení akumulátoru



► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
► Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.
► Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do přihrádky na akumulátor (3).
Akumulátor (2) slyšitelně zapadne a zajistí se.
► Zavřete klapku (1).

8.2 Vyjmutí akumulátoru

► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
► Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.



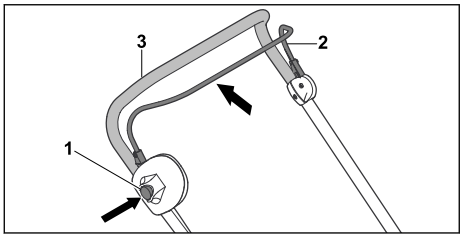
► Stiskněte aretační páku (2).
Akumulátor (3) je odjištěn.
► Vyjměte akumulátor (3).
► Zavřete klapku (1).

9 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu

9.1 Zapnutí a vypnutí řezného nože

9.1.1 Zapnutí řezného nože

► Sekačku na trávu nepřevracejte.
► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík (1) a podržte jej stisknutý.
- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk (2) až na doraz ve směru k vodicímu držadlu (3) a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo (3) je podržte.
  Řezný nůž se otáčí.
- Uvolněte blokovací knoflík (1).
- Pravou rukou pevně držte vodicí držadlo (3) a spínací oblouk (2) tak, aby palec ruky obemkl vodicí držadlo (3).

9.1.2 Vypnutí řezného nože

- Uvolněte spínací oblouk.
- Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- Pokud se řezný nůž nadále otáčí: Vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

10 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru

10.1 Vyzkoušení ovládacích prvků

Blokovací knoflík a spínací oblouk

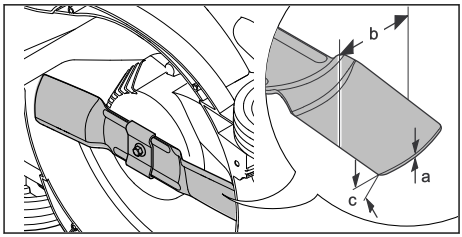
- Vyjměte akumulátor.
- Stiskněte a opět uvolněte blokovací knoflík.
- Přitáhněte spínací oblouk zcela ve směru k vodicímu držadlu a opět jej uvolněte.
- Pokud blokovací knoflík nebo spínací oblouk mají obtížný chod nebo se nevracejí účinkem pružiny do výchozí polohy: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Blokovací knoflík nebo spínací oblouk je vadný.

Zapnutí řezného nože

- Vložte akumulátor.
- Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík a držte jej stisknutý.
- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk až na doraz ve směru k vodicímu držadlu a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo jej podržte.
  Řezný nůž se otáčí.
- Pokud červeně blikají 3 LED: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu má poruchu.
- Uvolněte blokovací knoflík a spínací oblouk.
  Po uplynutí krátké doby se řezný nůž přestane otáčet.
- Pokud se řezný nůž nadále otáčí: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

10.2 Kontrola řezného nože

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu naklopte na bok a položte, 🕮 15.1.



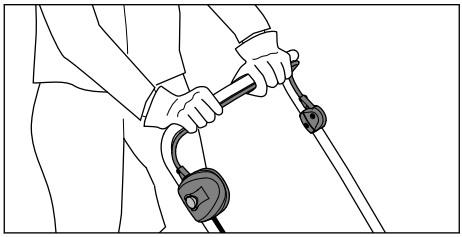
- Změřte následující:
  – tloušťku a
  – šířku b
  – úhel ostří c
- V případě, že není splněn požadavek na minimální šířku nebo minimální tloušťku: vyměňte řezný nůž, 🕮 19.2.
- Pokud není dodržen úhel ostří: Proveďte naostření řezného nože, 🕮 19.2.
- Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

10.3 Kontrola akumulátoru

- Stisknout tlačítko na akumulátoru.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V akumulátoru je porucha.

11 Práce se sekačkou na trávu

11.1 Držení a vedení sekačky na trávu



- Vodicí držadlo je třeba pevně držet oběma rukama tak, aby jej obepínaly palce.

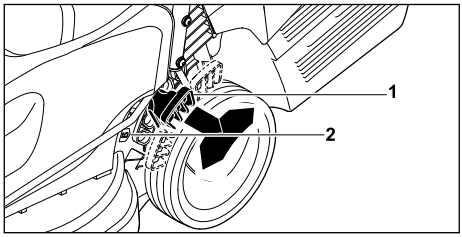
11.2 Nastavení výšky sečení

Lze nastavovat 5 výšek sečení:
– 25 mm = poloha 1
– 35 mm = poloha 2
– 45 mm = poloha 3
– 50 mm = poloha 4
– 60 mm = poloha 5

Tyto polohy jsou uvedeny na sekačce na trávu.

Nastavení výšky sečení

- Sekačku na trávu vypněte.
  Řezný nůž se nesmí otáčet.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



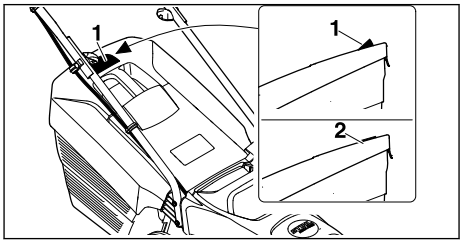
- Sekačku na trávu držte pevně za rukojeť.
- Páku (1) zatlačte směrem ven a podržte.
- Nastavte sekačku na trávu zvedáním a spouštěním do požadované polohy.
  Aktuální výšku sečení lze odečíst na ukazateli výšky sečení (2).
- Uvolněte páku (1).
  Sekačka na trávu zaaretuje zvolenou polohu.

11.3 Sečení

- Sekačkou na trávu pohybujte pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.
- Pokud při sekání dojde k zasažení cizího předmětu a řezný nůž se zablokuje:
  - Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily.
  - Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - Pokud je nutná oprava: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- V případě, že sekačka na trávu začne nepříjemně vibrovat:
  - Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené.
  - Pokud je nutná oprava: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Pro dosažení optimálního výkonu dodržujte doporučené teplotní rozsahy, 🕮 19.7.

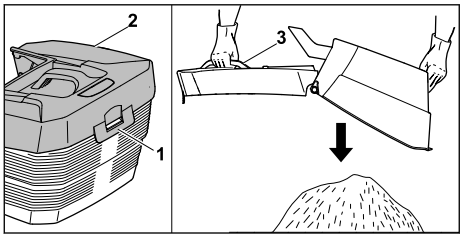
11.4 Vyprázdnění sběrného koše na trávu



Proud vzduchu, který vzniká rotací řezného nože, zvedá indikátor naplnění (1). S naplněním sběrného koše na trávu proud vzduchu zeslábne. Pokud je proud vzduchu příliš slabý, klesne indikátor naplnění (2) do klidového stavu. To znamená, že je nutné sběrný koš na trávu vyprázdnit.

Indikátor naplnění spolehlivě funguje pouze při optimálním proudu vzduchu. Proud vzduchu a funkci indikátoru naplnění mohou negativně ovlivňovat vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízké stupně výšky sečení, znečištění a podobně.

- Pokud indikátor naplnění klesne do klidového stavu: Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- Sekačku na trávu vypněte.
- Sundejte sběrný koš na trávu.



- Otevřete uzavírací příložku (1).
- Horní díl sběrného koše (2) vyklopte pomocí rukojeti (3) nahoru a držte.
- Druhou rukou pevně přidržujte dolní rukojeť.
- Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- Sběrný koš na trávu zaklapněte.
- Zavěste sběrný koš na trávu.

12 Po skončení práce

12.1 Po ukončení práce

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Pokud je sekačka na trávu mokrá: nechte sekačku na trávu uschnout.
- Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: nechte akumulátor uschnout, 📖 19.7.
- Sekačku na trávu vyčistěte.
- Akumulátor očistěte.

13 Přeprava

13.1 Přeprava sekačky na trávu

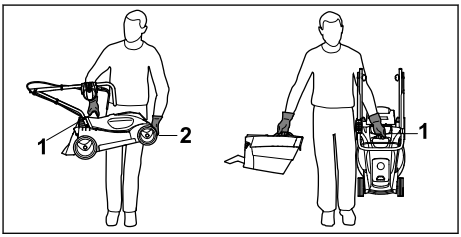
- Při přesunu sekačky na trávu na sečenou plochu a zpět:
  - Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - Vyjměte akumulátor.
- Pokud je nutné sekačku na trávu kvůli přesunu po jiných než travnatých plochách naklopit:
  - Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - Vyjměte akumulátor.

Pohyb se sekačkou na trávu

- Sekačkou na trávu pohybujte pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.

Přenášení sekačky na trávu

- Používejte ochranné rukavice.



- V případě, že se přenáší pouze sekačka na trávu:
  - Složte vodicí držadlo.
  - Při přenášení pevně držte sekačku na trávu jednou rukou za transportní držadlo (1) a druhou rukou za skříň (2).
  - Sekačku na trávu zvedněte a přeneste.
- V případě, že se přenáší sekačka na trávu i se sběrným košem na trávu:
  - Sekačku na trávu držte pevně jednou rukou za transportní držadlo (1).
  - Sekačku na trávu zvedněte a přenášejte vedle těla.

Přeprava sekačky na trávu vozidlem

- Zajistěte stojící sekačku na trávu tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

13.2 Přeprava akumulátoru

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Ujistěte se, že akumulátor je v bezpečném technickém stavu.
- Akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat.
- Zajistěte obal proti pohybu.

Na akumulátor se vztahují požadavky, které jsou kladeny na přepravu nebezpečného zboží. Akumulátor je klasifikován jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle části III, pododstavce 38.3 příručky UN „Zkoušky a kritéria“.

Přepravní předpisy naleznete na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Přeprava nabíječky

- ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Připojovací kabel sviňte a připevněte na nabíječku.
- ► Pokud se bude nabíječka přepravovat ve vozidle: nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

14 Skladování

14.1 Uskladnění sekačky na trávu

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu nechte vychladnout.
- ► Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ► Sekačku na trávu uskladněte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - – Sekačka na trávu je mimo dosah dětí.
  - – Sekačka na trávu je čistá a suchá.
  - – Sekačka na trávu se nemůže převrátit.
  - – Sekačka na trávu se nemůže dát do pohybu.

14.2 Uchovávání akumulátoru

Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zeleně svítící LED).

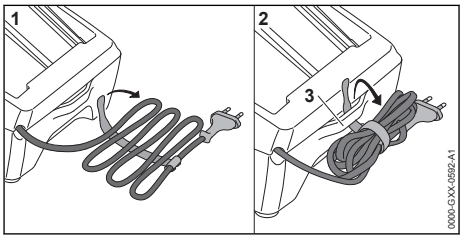
- ► Akumulátor uchovávejte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - – Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - – Akumulátor je čistý a suchý.
  - – Akumulátor se nachází v uzavřené místnosti.
  - – Akumulátor je uchováván odděleně od sekačky na trávu.
  - – Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  - – Akumulátor neskladuje mimo stanovené teplotní limity, 🕮 19.6.

UPOZORNĚNÍ

- ■ Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho hlubokému vybití, a tím k nevratnému poškození.
  - ► Vybitý akumulátor před uložením nabijte. Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zeleně svítící LED).
  - ► Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.

14.3 Skladování nabíječky

- ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.

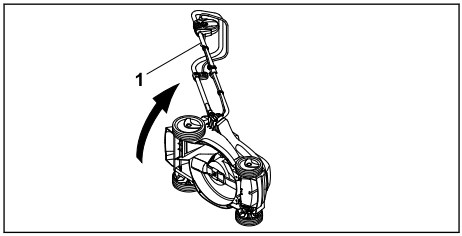


- ► Sviňte připojovací kabel a připevněte jej na nabíječku.
- ► Skladujte nabíječku tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Nabíječka je mimo dosah dětí.
  - – Nabíječka je čistá a suchá.
  - – Nabíječka je v uzavřeném prostoru.
  - – Nabíječka není zavěšená za připojovací kabel nebo za držák (3) pro připojovací kabel.
  - – Nabíječku neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 19.6.

15 Čištění

15.1 Uvedení sekačky na trávu do polohy pro čištění

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- ► Sundejte sběrný koš na trávu.

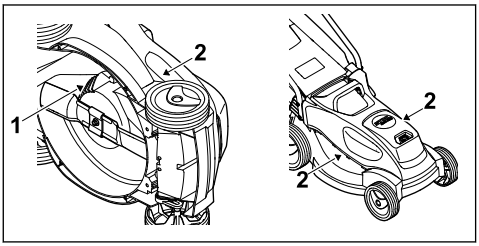


- ► Sekačku na trávu držte pevně za vodicí držadlo (1), naklopte na bok a položte.

15.2 Čištění sekačky na trávu

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► K čištění sekačky na trávu použijte vlhkou tkaninu.
- ► Vyhazovací kanál čistěte měkkým kartáčem nebo vlhkou tkaninou.
- ► Odstraňte cizí tělesa z přihrádky na akumulátor a očistěte ji vlhkou tkaninou.

- ► K čištění elektrických kontaktů v přihrádce na akumulátor použijte štětec nebo měkký kartáč.



- ► K vyčištění větracích otvorů (1), (2) použijte štětec.
- ► Sekačku na trávu postavte.
  Oblast okolo řezného nože i samotný řezný nůž očistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhké tkaniny.

UPOZORNĚNÍ

- ■ Čištění vysokotlakým čističem nebo vodními tryskami může stroj poškodit.
  - ► Stroj nečistěte vysokotlakým čističem nebo proudem vody.

15.3 Čištění akumulátoru

- ► Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

15.4 Čištění nabíječky

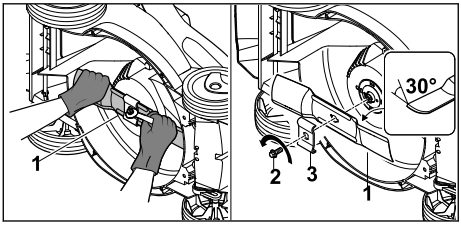
- ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ► Nabíječku vyčistěte vlhkým hadrem.
- ► Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.
- ► Elektrické kontakty nabíječky vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

16 Údržba

16.1 Demontáž a montáž řezného nože

16.1.1 Demontáž řezného nože

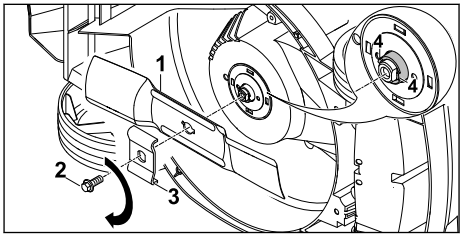
- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu naklopte na bok a položte.



- ► Řezný nůž (1) přidržte jednou rukou.
- ► Vyšroubujte šroub (2) ve směru šipky a pomocí unášeče sejměte podložku (3).
- ► Sundejte řezný nůž (1).
- ► Šroub (2) a unášeč (3) zlikvidujte.
  K montáži řezného nože (1) použijte nový šroub a nový unášeč.

16.1.2 Montáž řezného nože

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu naklopte na bok a položte.



- ► Vyčistěte dosedací plochu nože a pouzdro nože.
- ► Řezný nůž (1) nasaďte se zahnutými křidélky směřujícími nahoru na pouzdro nože.
- ► Vodicí kolíky (4) na pouzdru nože umístěte do vybrání v řezném noži.
- ► Přidržte řezný nůž (1) jednou rukou a nasuňte nový unášeč (3).
- ► Na závit nového šroubu (2) naneste zajišťovací přípravek proti povolování šroubů Loctite 243.
- ► Našroubujte šroub (2) a utáhněte silou 20 Nm.

16.2 Ostření a vyvažování řezného nože

Správné ostření a vyvažování řezného nože vyžaduje značnou zručnost.

Společnost STIHL doporučuje, aby provádění postupů ostření a vyvažování řezného nože bylo svěřováno odbornému prodejci výrobků STIHL.

Aktuální adresy specializovaných prodejců získáte u příslušného zastoupení STIHL v dané zemi na adrese www.stihl.com .

VAROVÁNÍ

- ■ Řezné hrany řezného nože jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte.
- ► Vymontujte řezný nůž.

- ► Proveďte naostření řezného nože. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazování řezného nože, 🕮 19.2.
  Během ostření nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- ► Namontujte řezný nůž.
- ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

17 Oprava

17.1 Oprava sekačky na trávu

Uživatel nemůže provádět opravy sekačky na trávu a řezného nože vlastními silami.

- ► V případě, že dojde k poškození sekačky na trávu nebo nože: Sekačku na trávu nebo nůž nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► V případě, že jsou štítky s bezpečnostními upozorněními nečitelné nebo poškozené: Nechejte štítky s bezpečnostními upozorněními vyměnit odborným prodejcem výrobků STIHL.

17.2 Údržba a opravy nabíječky

Na nabíječce nemusí být prováděny žádné údržbářské úkony a nemůže být opravována.

- ► Pokud je nabíječka defektní nebo poškozená: nabíječku vyměňte.
- ► Pokud je připojovací kabel defektní nebo poškozený: nabíječku nepoužívejte a připojovací kabel nechejte vyměnit u odborného prodejce výrobků STIHL.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstraňování závad sekačky na trávu nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Sekačka na trávu se po zapnutí nespustí.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 501.
	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 světla LED blikají červeně.	Na sekačce na trávu se vyskytla závada.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
	3 světla LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš zahřátá.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout.
	4 světla LED blikají červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení mezi sekačkou na trávu a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.
		Sekačka na trávu nebo akumulátor jsou vlhké.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte sekačku na trávu. ► Nechejte sekačku na trávu nebo akumulátor vyschnout, 🕮 19.7.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Zapněte sekačku na trávu v nízké trávě.
		Prostor okolo nože je ucpaný.	► Vyčistěte sekačku na trávu.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Sekačka na trávu se při provozu vypne.	3 světla LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš zahřátá.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout. ► Vyčistěte sekačku na trávu. ► Nezapínejte sekačku na trávu příliš často v krátkém časovém intervalu. ► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
		Nůž je zablokovaný.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte sekačku na trávu.
		Došlo k elektrické závadě.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte sekačku na trávu.
Sekačka na trávu během provozu silně vibruje.		Šroub na noži je povolený.	► Šroub pevně utáhněte.
		Nůž není správně vyvážený.	► Nůž nabruste a vyvažte.
Provozní doba sekačky je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 501.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
		Prostor okolo nože je ucpaný.	► Vyčistěte sekačku na trávu.
		Nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Nůž nabruste a vyvažte.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
Akumulátor se po vložení do akumulátorové šachty zasekne.		Vodítka nebo elektrické kontakty v akumulátorové šachtě jsou znečištěné.	► Vyčistěte sekačku na trávu.
Proces nabíjení se po vložení akumulátoru do nabíječky nespustí.	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
Tráva není řádně posekaná nebo trávník je žlutý.		Nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Nůž nabruste a vyvažte.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.

18.2 Odstranění poruch nabíječky

Pokud není akumulátor nabíjený a LED na nabíječce svítí červeně, je elektrické spojení mezi nabíječkou a akumulátorem přerušeno.

- ► Akumulátor vyjmout.
- ► Elektrické kontakty na nabíječce vyčistit.
- ► Akumulátor vsadit.
- ► Pokud není akumulátor i nadále ještě nabíjen a LED na nabíječce bliká červeně: nabíječku nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V nabíječce je porucha.

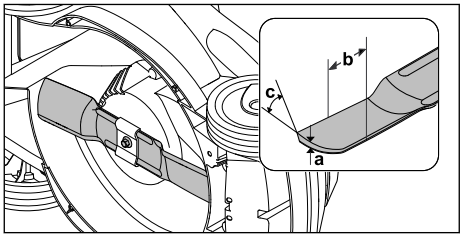
19 Technická data

19.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1

- – Vhodný akumulátor: STIHL AK
- – Hmotnost se sběrným košem na trávu, bez akumulátoru: 13 kg
- – Hmotnost (m) se sběrným košem na trávu a akumulátorem STIHL AK 30: 14 kg
- – Maximální objem sběrného koše na trávu: 30 l
- – Šířka záběru při sečení: 33 cm
- – Otáčky (n): 3400 /min
- – Stupeň elektrické ochrany krytem: IPX1

Doba běhu je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life .

19.2 Řezný nůž



– Minimální tloušťka a: 1,6 mm
– Minimální šířka b: 56 mm
– Úhel ostří c: 30°

19.3 Akumulátor STIHL AK

– Akumulátorová technologie: lithium-iontový
– napětí: 36 V
– kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– hmotnost v kg: viz výkonový štítek

19.4 Nabíječka STIHL AL 101

– Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
– Frekvence: viz výkonový štítek
– Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
– Nabíjecí proud: viz výkonový štítek

Délky dob nabíjení jsou uvedeny na adrese www.stihl.com/charging-times.

19.5 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:
– délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:
– délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Teplotní limity

VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn před všemi vlivy prostředí. Akumulátor může, pokud je vystaven určitým vlivům prostředí, vzplanout nebo vybuchnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Akumulátor nenabíjejte ani nepoužívejte při teplotách nižších než −20 °C a vyšších než +50 °C.
  - ► Akumulátor neskladujte při teplotě nižší než −20 °C a vyšší než +70 °C.
  - ► Sekačku nepoužívejte při teplotách pod 0 °C a nad +50 °C.
  - ► Sekačku neskladujte při teplotě nižší než -20 °C a vyšší než +70 °C.

19.7 Doporučené teplotní rozsahy

Pro optimální výkon sekačky na trávu, akumulátoru a nabíječky dodržujte následující teplotní rozsahy:
– Sekačka na trávu:
  – Použití: 0 °C až +40 °C
  – Uskladnění stroje: −20 až +50 °C
– Akumulátor a nabíječka:
  – Nabíjení: +5 °C až +40 °C
  – Použití: −10 °C až +40 °C
  – Uskladnění stroje: −20 až +50 °C

Pokud se akumulátor nabíjí, používá nebo skladuje mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký, nechte ho vyschnout alespoň 48 hodin při teplotě nad +15 °C a pod +50 °C a při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může dobu schnutí prodloužit.

19.8 Akustické a vibrační hodnoty

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Nejistota měření K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WAd} měřená podle směrnice 2000/14/ES: 90 dB(A)

Uvedená charakteristická hodnota vibrací dle EN 12096:
– Vibrační hodnota a_h měřená podle EN IEC 62841-4-3, řídítka: 1,80 m/s²
– Nejistota měření K_h: 0,9 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a lze je použít k porovnání elektrických zařízení.

Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přihlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

20 Náhradní díly a příslušenství

20.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

20.2 Důležité náhradní díly

- Řezný nůž: 6311 702 0110
- Šroub nože: 9018 321 1800
- Unašeč: 6311 702 0600

21 Likvidace

21.1 Likvidace sekačky na trávu, akumulátoru a nabíječky

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u specializovaného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

- Výrobky STIHL včetně obalů likvidujte v souladu s místními předpisy na vhodném sběrném místě určeném k recyklaci.
- Nelikvidujte společně s domovním odpadem.

22 Prohlášení o konformitě EU

22.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakousko

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek
– konstrukce: sekačka na trávu s akumulátorem
– výrobní značka: STIHL
– typ: RMA 235.1
– šířka sečení: 33 cm
– sériová identifikace: 6311

odpovídá příslušným předpisům ve znění směrnic 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2011/65/EU a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Zkušební instituce:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norimberk, DE
Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha VIII.
– Naměřená hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na sekačce na trávu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

V zast.

Matthias Fleischer, Vedoucí oddělení vývoje produktů

V zast.

Sven Zimmermann, Vedoucí oddělení kvality

23 UKCA-Prohlášení o konformitě

23.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakousko

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek
– konstrukce: sekačka na trávu s akumulátorem
– výrobní značka: STIHL
– typ: RMA 235.1
– šířka sečení: 33 cm
– sériová identifikace: 6311

odpovídá příslušným ustanovením nařízení Spojeného království Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 a The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Zkušební instituce:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle nařízení UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Naměřená hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na sekačce na trávu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

V zast.

Matthias Fleischer, Vedoucí oddělení vývoje produktů

V zast.

Sven Zimmermann, Vedoucí oddělení kvality

24 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

25 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu

25.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny obecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny specifické pro daný výrobek, které jsou předepsány a takto formulovány v produktové normě.

Bezpečnostní pokyny pro ochranu před úrazem elektrickým proudem uvedené v části „Elektrická bezpečnost“ se nevztahují na akumulátorové výrobky STIHL, s výjimkou bodu c).

VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, texty k vyobrazením a technické údaje, které jsou uvedeny na štítcích, jimiž je tato sekačka na trávu opatřena.** Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. **Uschovejte všechny bezpečnostní informace a pokyny pro budoucí použití.**

25.2 Bezpečnost pracoviště

a) **Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům.

b) **Se sekačkou na trávu nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Sekačky na trávu vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.

c) **Při používání sekačky na trávu se držte stranou od dětí a jiných osob.** Při rozptýlení pozornosti můžete nad sekačkou na trávu ztratit kontrolu.

25.3 Elektrická bezpečnost

a) **Zástrčka sekačky na trávu musí zajet do zásuvky. Zástrčka nesmí být nijak upravována. Ve spojení se sekačkami na trávu nepoužívejte adaptérové zástrčky s ochranným uzemněním.** Neupravené zástrčky a příslušné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.

b) **Vyvarujte se kontaktu vašeho těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.

c) **Sekačky na trávu uchovávejte mimo dosah deště nebo mokra.** Vniknutí vody do sekačky na trávu zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy přívodní kabel nepoužívejte k přenášení nebo k tahání sekačky. Nevytahujte zástrčku taháním za přívodní kabel. Udržujte přívodní kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.

e) **Při práci se sekačkou na trávu venku používejte pouze prodlužovací šňůry, které jsou vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovací šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

f) **Pokud sekačku na trávu musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

25.4 Bezpečnost osob

a) **Při práci se sekačkou na trávu buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Sekačku na trávu nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání sekačky na trávu může způsobit vážná poranění.

b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pracovních prostředků, jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití sekačky na trávu, snižuje riziko poranění.

c) **Zamezte neúmyslnému uvedení sekačky na trávu do provozu. Před připojením sekačky na trávu k napájení a/nebo k akumulátoru, jejím zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnutá.** Pokud máte při přenášení sekačky na trávu prst na spínači nebo sekačku na trávu připojujete k napájení v momentě, kdy je zapnutá, může dojít k úrazu.

d) **Před zapnutím sekačky na trávu odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče na šrouby.** Nářadí nebo klíč zaseknutý v rotující části sekačky na trávu může způsobit poranění.

e) **Zamezte nesprávnému držení těla. Dbejte na to, abyste měli bezpečný postoj a neustále udržovali rovnováhu.** Díky tomu budete moct sekačku na trávu lépe ovládat i v neočekávaných situacích.

f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** U volného oblečení, šperků nebo dlouhých vlasů může dojít k zachycení o pohyblivé části.

g) **Pokud je možné namontovat zařízení na odsávání a sběr prachu, musí být připojeno a správně používáno.** Použití odsávače prachu může snížit nebezpečí způsobené prachem.

h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro sekačky na trávu, i když jste se sekačkou na trávu po několikerém použití již obeznámeni.** Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážná poranění.

25.5 Používání sekačky na trávu a péče o ni

a) **Sekačku na trávu nepřetěžujte. Používejte sekačku na trávu odpovídající vašim potřebám.** Se správnou sekačkou na trávu budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonovém rozsahu.

b) **Pokud má sekačku na trávu vadný spínač, nepoužívejte ji.** Sekačka na trávu, kterou již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečná a musí se opravit.

c) **Před jakýmikoliv úpravami stroje, výměnou namontovaných nástrojů nebo před odložením sekačky na trávu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte odnímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání nechtěnému spuštění sekačky na trávu.

d) **Nepoužívané sekačky na trávu uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby sekačku na trávu používal někdo, kdo s ní není obeznámen nebo si nepřečetl tento návod.** Sekačky na trávu jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.

e) **Sekačku na trávu a namontované nástroje pečlivě udržujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a zda nejsou zaseknuté, zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce sekačky na trávu. Před použitím sekačky na trávu nechte poškozené díly opravit.** Mnoho úrazů je způsobeno sekačkami na trávu, u kterých je nedostatečná údržba.

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.

g) **Sekačku na trávu, namontované nástroje, příslušenství atd. používejte podle těchto pokynů. Zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání sekaček na trávu k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.

h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu sekačky na trávu v nepředvídaných situacích.

25.6 Používání akumulátorové sekačky na trávu a péče o ni

a) **Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka určená pro určitý typ akumulátoru může při použití s jinými akumulátory způsobit nebezpečí požáru.

b) **V sekačkách na trávu používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** Použití jiných akumulátorů může vést k nebezpečí požáru a poranění.

c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubků nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

d) **Při nesprávném použití může dojít k úniku elektrolytu z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s ním. Při náhodném kontaktu postižená místa okamžitě opláchněte vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.** Při kontaktu s vyteklou akumulátorovou kapalinou může dojít k podráždění nebo popálení pokožky.

e) **Poškozený nebo upravený akumulátor nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo poranění.

f) **Nevystavujte akumulátor ohni ani nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.

g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorovou sekačku na trávu nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo schválený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit riziko požáru.

25.7 Servis

a) **Sekačku na trávu nechte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost sekačky na trávu.

b) **Nikdy neprovádějte údržbu na poškozených akumulátorech.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

25.8 Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové sekačky na trávu

a) **Sekačku na trávu nepoužívejte za špatného počasí, zejména za bouřky.** Minimalizujete tak riziko zásahu bleskem.

b) **Důkladně zkontrolujte, zda v pracovní oblasti nejsou žádní volně žijící živočichové.** Běžící sekačka na trávu může způsobit poranění volně žijících zvířat.

c) **Důkladně si prohlédněte pracovní oblast a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa.** Odmrštěné předměty mohou způsobit poranění.

d) **Před použitím sekačky na trávu vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž a žací ústrojí opotřebované nebo poškozené.** Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko poranění.

e) **Pravidelně kontrolujte, zda není koš na sběr trávy opotřebený nebo poškozený.** Opotřebovaný nebo poškozený koš na sběr trávy zvyšuje riziko poranění.

f) **Ochranné kryty ponechte na místě. Ochranné kryty musejí být funkční a řádně upevněné.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může způsobit poranění.

g) **Otvory pro přívod vzduchu udržujte bez nečistot.** Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou vést k přehřátí nebo nebezpečí požáru.

h) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv. Nikdy nepracujte bosí ani v otevřených sandálech.** Snížíte tím riziko poranění nohou při kontaktu s rotujícím žacím nožem.

i) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste dlouhé kalhoty.** Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění v důsledku odmrštěných předmětů.

j) **Sekačku na trávu nepoužívejte v mokré trávě. Při sekání choďte, nikdy neběhejte.** Snížíte tak riziko uklouznutí a pádu, které by mohly vést k poranění.

k) **Sekačku na trávu neprovozujte na příliš strmých svazích.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.

l) **Při práci na svazích dbejte na bezpečný postoj; pohybujte se vždy napříč svahem, nikdy ne do kopce nebo z kopce, a buďte extrémně opatrní při změně směru pohybu.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.

m) **Buďte obzvlášť opatrní při sekání směrem dozadu, nebo když sekačku na trávu přitahujete k sobě. Vždy věnujte pozornost okolí.** Tím se sníží riziko zakopnutí při práci.

n) **Nedotýkejte se řezných nožů ani jiných nebezpečných částí, které jsou ještě v pohybu.** Tím se sníží riziko poranění o pohyblivé části.

o) **Před odstraňováním zachyceného materiálu nebo čištěním sekačky na trávu se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a akumulátor je odpojený.** Neočekávané naběhnutí sekačky může způsobit vážné poranění.

Tartalomjegyzék

1 Előszó 285
2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk 286
3 Áttekintés 286
4 Biztonsági tudnivalók 287
5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése 295
6 Akku töltés és LED-ek 295
7 A fűnyíró gép összeszerelése 296
8 Az akku behelyezése és kivevése 298
9 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása 298
10 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése 299
11 Munkavégzés a fűnyíró géppel 300
12 Munka után 301
13 Szállítás 301
14 Tárolás 302
15 Tisztítás 302
16 Karbantartás 303
17 Javítás 304
18 Hibaelhárítás 304
19 Műszaki adatok 306
20 Pótalkatrészek és tartozékok 307
21 Ártalmatlanítás 308
22 EK Megfelelőségi nyilatkozat 308
23 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata 308
24 Címek 309
25 Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések 309

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömünkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsminőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsminőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon hasz-

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000010201_009_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25.

nálhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.

Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Vonatkozó dokumentumok

Ez a használati utasítás a gyártó eredeti használati utasítása a 2006/42/EK irányelv értelmében.

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- ► A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
  - – Biztonsági utasítások, STIHL AK akkumulátor
  - – A STIHL AL 101, 301, 501 töltőkészülékek használati utasítása
  - – Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

⚠ VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

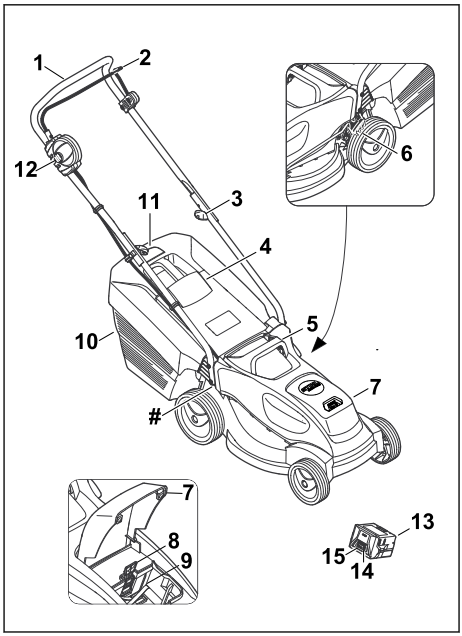
- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

2.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor



1 Tolókar
A tolókar a fűnyíró gép megtartására, vezetésére és szállítására szolgál.

2 Kapcsolókar
A kapcsolókar a reteszelőgombbal együtt a kés be- és kikapcsolására szolgál.

3 Forgatógomb
A forgatógomb a tolókar felső részét a tolókar alsó részére rögzíti, és a tolókar lehajtására szolgál.

4 Kidobónyílás fedele
A kidobónyílás fedele a kidobócsatornát zárja le.

5 Fogantyú szállításhoz
A szállítófogantyúval szállítható a fűnyíró gép.

6 Kar
A karral állítható be a vágási magasság.

7 Fedél
A fedél mögött található az akkumulátor.

8 Rögzítőkar
A rögzítőkar az akkumulátorrekeszben tartja az akkumulátort.

9 Akkumulátorrekesz
Az akkumulátorrekeszbe helyezhető be az akkumulátor.

10 Fűgyűjtő kosár
A fűgyűjtő kosár a lenyírt fű felfogására szolgál.

11 Telítettségjelző
A telítettségjelző a fűgyűjtő kosár telítettségét mutatja.

12 Reteszelőgomb
A reteszelőgomb a kapcsolókarral együtt a kés be- és kikapcsolására szolgál.

13 Akkumulátor
Az akkumulátor látja el energiával a fűnyíró gépet.

14 Nyomógomb
A nyomógomb kapcsolja be az akkumulátoron lévő LED-eket.

15 LED-ek
A LED-ek az akkumulátor töltöttségét és meghibásodását jelzik.

 # Adattábla és gépszám

3.2 Szimbólumok

A szimbólumok a fűnyíró gépen, az akkumulátoron vagy a töltőkészüléken lehetnek, és a következőket jelentik:

A kés bekapcsolása.

L_{WA} Garantált zajteljesítményszint a 2000/14/EC irányelv szerint dB(A) egységben, a termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.

Ne ártalmatlanítsa a terméket a háztartási hulladékkal együtt.

1 LED pirosan világít. Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.

4 LED pirosan villog. Az akkumulátor meghibásodott.

A szimbólum melletti adat az akkumulátorenergiát adja meg az akkumulátorcella gyártójának specifikációja szerint. A használat során rendelkezésre álló akkumulátorenergia ennél alacsonyabb.

IPX1 IP-védettségi jelölés

IP20

Az elektromos gépet zárt, száraz helyiségben működtesse.

Olvassa el, értelmezze és őrizze meg a használati utasítást.

II. érintésvédelmi osztályú elektromos szerszám

Váltóáram

Egyenáram

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Figyelmeztető szimbólumok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró gép és az akkumulátor figyelmeztető szimbólumai a következőket jelentik:

Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.

Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati utasítást.

Legyen óvatos a kirepülő részek miatt – tartson megfelelő távolságot, és tartson távol másokat.

Tartsa távol a kezeit és a lábait a késektől.

Vegye ki az akkumulátort a munka megszakítása, tisztítás, szállítás, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.

Óvja a fűnyíró gépet az esőtől és a nedvességtől.

Használat után vegye ki az akkumulátort.

Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.

Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.

4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL RMA 235.1 száraz fű nyírására szolgál.

A fűnyíró gépet STIHL akkumulátor AK látja el energiával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Azok az akkumulátorok, amelyeket a STIHL nem engedélyezett a fűnyíró gépben való használatra, tüzet és robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► A fűnyíró gépet STIHL akkumulátorral AK használja.
- Súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat azzal, ha nem rendeltetésszerűen használja a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell használni.

4.3 A felhasználóval szembeni követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az eligazításban nem részesült felhasználók nem ismerik fel vagy nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorral járó veszélyeket. Az ilyen felhasználók, illetve más személyek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.

  - ► Olvassa el, értelmezze és őrizze meg a használati utasítást.
  - ► Ha a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort más személynek adja tovább: Mellékelje a használati utasítást is.
  - ► Győződjön meg arról, hogy a felhasználó eleget tesz a következő követelményeknek:
    - – A felhasználó kipihent.
    - – A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a fűnyíró gépet és az akkumulátort. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete alatt vagy útmutatása szerint dolgozhat a géppel.
    - – A felhasználó felismeri és fel tudja mérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorral járó veszélyeket.
    - – A felhasználó tisztában van azzal, hogy felelős a balesetekért és a károkozásért.
    - – A felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.
    - – A felhasználót egy STIHL szakszerviz vagy egy szakértő oktatásban részesítette a fűnyíró gép első használata előtt.
    - – A felhasználó nincs alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt.
  - ► Kétség esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.4 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gép működés közben nagy sebességgel repíthet fel tárgyakat. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen hosszú, ellenálló anyagból készült nadrágot.
- Munka közben a por felkavarodhat. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ► Por felkavarása esetén: viseljen porvédő maszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat a fába, bozótba és a fűnyíró gépbe. A nem megfelelő ruházatot viselő felhasználó súlyos sérüléseket szenvedhet.
  - ► Viseljen szorosan testhez simuló ruházatot.
  - ► Ne viseljen sálat és ékszert.
- Tisztítás, karbantartás vagy szállítás során a felhasználó hozzáérhet a késhez. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a felhasználó nem megfelelő lábbelit visel, megcsúszhat. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Csúszásmentes talpú, erős, zárt lábbelit viseljen.

- A kések élezése során az anyag részecskéi szétszóródhatnak. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegeket az EN 166 szabvány vagy az adott ország előírásai szerint tesztelték, ezek a megfelelő jelöléssel ellátva, kereskedelmi forgalomban kaphatók.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

4.5 Munkaterületet és környezet

4.5.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülálló személyek, gyermekek és állatok nem képesek felismerni és felmérni a fűnyíró géppel és a felverődő tárgyakkal járó veszélyeket. Ez a kívülállók, gyermekek és állatok súlyos sérüléséhez vezethet, valamint anyagi károkat okozhat.

  - ► Tartsa távol a kívülálló személyeket, gyermekeket és állatokat a munkaterülettől.
  - ► Tartson kellő távolságot a tárgyaktól.
  - ► Ne hagyja felügyelet nélkül a fűnyíró gépet.
  - ► Győződjön meg arról, hogy gyermekek nem játszhatnak a fűnyíró géppel.
- A felhasználó elcsúszhat, ha esőben végez munkát. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ► Esőben: Ne dolgozzon a géppel.
- A fűnyíró gép nem vízálló. Az esőben vagy nedves környezetben való használata áramütést okozhat. A felhasználó ilyenkor megsérülhet, és károsodhat a fűnyíró gép.
  - ► Ne dolgozzon esőben és nedves környezetben.
  - ► Ne nyírjon nedves füvet.
- A fűnyíró gép elektromos alkatrészei szikrákat kelthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.

4.5.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ► Ne hagyja őrizetlenül az akkumulátort.
  - ► Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak az akkumulátorral játszani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat, felrobbanhat vagy javíthatatlanul károsodik. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.

  - ► Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.
  - ► Az akkumulátort ne dobja tűzbe.
  - ► Ne töltse, ne használja és ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.6.

  - ► Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.
  - ► Tartsa távol az akkumulátort a fémből készült kis tárgyaktól.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki magas nyomásnak.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
  - ► Óvja az akkumulátort a vegyszerektől és sóktól.

4.5.3 Töltőkészülék

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, gyermekek nem tudják a töltőkészülék és az elektromos áram veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ► Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak a töltőkészülékkel játszani.
- A töltőkészülék nem vízálló. Amennyiben esőben vagy nedves környezetben dolgozik, áramütés következhet be. A kezelő megsérülhet és a töltőkészülék károsodhat.

- Ne működtesse esőben vagy nedves környezetben.

- A töltőkészülék nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben a töltőkészüléket kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, a töltőkészülék tüzet foghat vagy felrobbanhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - A töltőkészüléket zárt és száraz helyiségben működtesse.
  - Ne használja a töltőkészüléket gyúlékony vagy robbanékony környezetben.
  - Ne működtesse a töltőkészüléket gyúlékony alapzaton.
  - Ne használja és ne tárolja a töltőkészüléket a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.6.
- Az emberek a csatlakozóvezetékben meg tudnak botlani. Személyi sérülések keletkezhetnek, és a töltőkészülék megrongálódhat.
  - Fektesse a csatlakozóvezetéket laposan a padlóra.

4.6 Biztonságos állapot

4.6.1 Fűnyíró gép

A fűnyíró gép akkor van üzembiztos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:
– A fűnyíró gép sérülésmentes.
– A fűnyíró gép tiszta és száraz.
– A kezelőelemek működnek, és azokat nem alakították át.
– A kés előírás szerint van felszerelve.
– Eredeti STIHL tartozékokat építettek a fűnyíró gépbe.
– A tartozékok előírás szerint vannak beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem üzembiztos állapotban előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemen kívül kerülnek a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - Sérülésmentes fűnyíró géppel dolgozzon.
  - Ha a fűnyíró gép beszennyeződött vagy átnedvesedett, Tisztítsa meg a fűnyíró gépet, majd hagyja megszáradni.
  - Tilos átalakítani a fűnyíró gépet.
  - Ha nem működnek a kezelőelemek: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
  - Eredeti STIHL tartozékokat építsen a fűnyíró gépbe.
  - A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beszerelni.
  - A tartozékokat a jelen használati utasításban és a tartozék használati utasításában megadott módon kell felszerelni.
  - Ne helyezzen tárgyakat a fűnyíró gép nyílásaiba.
  - Az elhasználódott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
  - Bizonytalanság esetén: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

4.6.2 Kés

A kés akkor van biztonságos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:
– A kés és a kapcsolódó alkatrészek sérülésmentesek.
– A kés nincs eldeformálódva.
– A kés előírás szerint van felszerelve.
– A kés megfelelően meg van élezve.
– A kés sorjamentes.
– A kés megfelelően ki van egyensúlyozva.
– A kés vastagsága és szélessége az előírt minimális értéknél nem kisebb, 🕮 19.2.
– Az élezési szöget betartották, 🕮 19.2.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban a kés részei fellazulhatnak és kirepülhetnek. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - Ép késsel és alkatrészekkel dolgozzunk.
  - A kést előírás szerint szereljük be.
  - A kést előírás szerint élezzük meg.
  - Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cseréljük ki a kést.
  - A kést STIHL szakszervizzel egyensúlyoztassuk ki.
  - Bizonytalanság esetén: Keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.6.3 Akkumulátor

Az akkumulátor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– Az akkumulátor sértetlen.
– Az akkumulátor tiszta és száraz.
– Az akkumulátor működik és nincs módosítva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az akkumulátor nem működhet tovább biztonságosan. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - Ne dolgozzon sérült és működésképtelen akkumulátorral.
  - Ne töltsön sérült vagy hibás akkumulátort.

- ► Ha az akkumulátor bepiszkolódott: Tisztítsa meg az akkumulátort.
- ► Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni, 🕮 19.7.
- ► Ne módosítsa az akkumulátort.
- ► Ne dugjon tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
- ► Az akkumulátor elektromos érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
- ► Az akkumulátort nem szabad felnyitni.
- ► Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.

■ A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
- ► Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
- ► Amennyiben érintkezésbe került a bőrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
- ► Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.

■ A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
- ► Ha az akkumulátor szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja az akkumulátort és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
- ► Ha az akkumulátor ég: Próbálja meg az akkumulátor lángját tűzoltó készülékkel vagy vízzel eloltani.

4.6.4 Töltőkészülék

A töltőkészülék akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– A töltőkészülék sértetlen.
– A töltőkészülék tiszta és száraz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

■ Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően, és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
- ► Használjon sérülésmentes töltőkészüléket.
- ► Amennyiben a töltőkészülék bepiszkolódott vagy nedves: Tisztítsa meg és hagyja megszáradni a töltőkészüléket.
- ► Ne módosítsa a töltőkészüléket.
- ► Ne dugjon tárgyakat a töltőkészülék nyílásaiba.
- ► A töltőkészülék elektromos érintkezőit ne kösse össze fém tárgyakkal és ne zárja rövidre.
- ► A töltőkészüléket nem szabad felnyitni.

4.7 Munkavégzés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

■ A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud odafigyelve dolgozni. Ilyenkor megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
- ► Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
- ► Ha rosszak a fény- és látási viszonyok: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
- ► Egyedül irányítsa a fűnyíró gépet.
- ► Fordítson figyelmet az akadályokra.
- ► Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
- ► A talajon állva dolgozzon, és őrizze meg az egyensúlyát.
- ► Ha fáradtság jeleit tapasztalja: Iktasson be szünetet.
- ► Ha lejtőn végzi a fűnyírást: A lejtőre merőlegesen haladjon.
- ► Ne dolgozzon 25°-nál (46,6%) meredekebb emelkedőkön.

■ A forgó késhez érkező kemény tárgyak károsíthatják a fűnyíró gépet.
- ► Ha egy kemény tárgy éri a forgó kést, kapcsolja ki a fűnyíró gépet, vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze a fűnyíró gépet a sérülések szempontjából.
- ► Ha a fűnyíró gép megsérült: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.

■ A forgó kés megvághatja a felhasználót. A felhasználó súlyosan megsérülhet.

- ► Ne érintse meg a forgó kést.
- ► Ha a kés megakad valamiben: Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort. Csak ezután távolítsa el a tárgyat.

■ Ha a fűnyíró gép munka közben szokatlanul vagy rendellenesen viselkedik, akkor előfordulhat, hogy nincs biztonságos állapotban. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
- ► Állítsa le a munkát, vegye ki az akkumulátort, és forduljon STIHL kereskedőhöz.

■ Munka közben a fűnyíró gép rezgéseket bocsáthat ki.
- ► Viseljen védőkesztyűt.
- ► Tartson szüneteket.
- ► Ha keringési zavar jeleit észleli: Forduljon orvoshoz.

■ Ha munka közben a kés idegen tárgyba ütközik, akkor a tárgy vagy annak részei megsérülhetnek vagy nagy sebességgel felverődhet-

nek. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
► Távolítsa el az idegen tárgyakat a munkaterületről.
- A kapcsolókar visszaengedésekor a kés rövid ideig még tovább forog. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  ► Várja meg, amíg a kés leáll.
- Ha a forgó kés kemény tárgyba ütközik, szikra keletkezhet. Gyúlékony környezetben a szikrák tüzet okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  ► Ne dolgozzon gyúlékony környezetben.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen állítja le, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  ► A fűnyíró gépet csak akkor engedje el, ha sík területen áll, és magától nem gurulhat el.
- Ha a tolókarra tárgyakat rögzít, a fűnyíró gép a pluszsúly miatt felbillenhet. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  ► Ne rögzítsen tárgyakat a tolókarra.

⚠ VESZÉLY

- Ha a munkát feszültség alatt álló kábelek közelében végzi, a kés hozzáérhet a kábelekhez, és károsíthatja azokat. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  ► Ne dolgozzon feszültség alatt álló kábelek környezetében.
- Zivatarban végzett munka közben villámcsapás érheti a felhasználót. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  ► Zivatar esetén: ne dolgozzon a géppel.

4.8 Töltés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Töltés közben egy sérült vagy hibás töltőkészülék szokatlan szagot vagy füstöt bocsáthat ki. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  ► A hálózati csatlakozót húzza ki a konnektorból.
- A töltőkészülék elégtelen hőelvezetés esetén túlmelegedhet és tüzet okozhat. Súlyos személyi sérülések, vagy halál következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  ► Ne takarja le a töltőkészüléket.

4.9 Elektromos csatlakoztatás

Az áramvezető alkatrészekkel történő érintkezés a következő okokból jöhet létre:
– A csatlakozóvezeték vagy a hosszabbítóvezeték megsérült.
– A csatlakozóvezeték vagy a hosszabbítóvezeték hálózati csatlakozódugasza megsérült.
– A dugaszoló aljzat nincs megfelelően beszerelve.

⚠ VESZÉLY

- Az áramvezető alkatrészekkel való érintkezés áramütéshez vezethet. A felhasználó súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
  ► Biztosítsa, hogy a csatlakozóvezeték, a hosszabbítóvezeték és a hálózati csatlakozódugasz sértetlen legyen.

Amennyiben a csatlakozóvezeték vagy a hosszabbítóvezeték megsérült:
► Ne érintse meg a sérülés helyét.
► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

  ► A csatlakozóvezetéket, a hosszabbítóvezetéket és azok hálózati csatlakozóit csak száraz kézzel fogja meg.
  ► A csatlakozóvezeték hálózati csatlakozódugóját vagy a hosszabbítóvezetéket egy védővezetővel ellátott, megfelelően beszerelt és biztosított konnektorba dugja.
  ► A töltőkészüléket kioldóáramos hibaáram-védőkapcsolóval (30 mA, 30 ms) csatlakoztassa.
- A sérült vagy alkalmatlan hosszabbítóvezeték áramütést okozhat. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
  ► Megfelelő átmérőjű hosszabbítóvezetéket használjon, 🕮 19.5.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Töltés közben egy nem megfelelő hálózati feszültség vagy frekvencia túlfeszültséget okozhat a töltőkészülékben. A töltőkészülék megrongálódhat.
  ► Győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat hálózati feszültsége és hálózati frekvenciája megegyezik a töltőkészülék teljesítménytábláján lévő adatokkal.
- Ha a töltő több aljzatú konnektorhoz van csatlakoztatva, a töltés során az elektromos alkatrészek túlterhelődhetnek. Az elektromos alkatrészek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  ► Győződjön meg arról, hogy a többes aljzaton feltüntetett teljesítményadatokat a töltő

teljesítménytábláján szereplő adatok és a többes aljzatra csatlakoztatott összes elektromos készülék összességében nem haladja meg.

- A tévesen elhelyezett csatlakozóvezeték és hosszabbítóvezeték megsérülhet, és botlásveszélyt okoz. Személyi sérülések keletkezhetnek, és a csatlakozóvezeték vagy a hosszabbítóvezeték megrongálódhat.
  - ► A csatlakozóvezetéket és a hosszabbítóvezetéket úgy vezesse el és úgy jelölje meg, hogy ne lehessen megbotlani bennük.
  - ► Úgy fektesse le a csatlakozóvezetéket és a hosszabbítóvezetéket, hogy azok ne feszüljenek és ne gabalyodjanak össze.
  - ► A csatlakozóvezetéket és a hosszabbítóvezetéket úgy helyezze el, hogy azok ne sérüljenek, ne törjenek meg, ne akadjanak be, és ne dörzsölődjenek.
  - ► Védje a csatlakozóvezetéket és a hosszabbítóvezetéket forróság, olaj és vegyszerek ellen.
  - ► A csatlakozóvezetéket és a hosszabbítóvezetéket száraz felületre fektesse.
- Munka közben a hosszabbítóvezeték felmelegszik. Amennyiben a hő nem tud távozni, úgy tüzet okozhat.
  - ► Ha kábeldobot használ: Teljesen tekercselje le a kábeldobot.
- Ha elektromos vezetékek és csövek haladnak a falban, a töltőkészülék falra szerelése közben megsértheti ezeket. A elektromos vezetékekkel való érintkezés áramütéshez vezethet. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Bizonyosodjon meg arról, hogy az arra a célra szánt helyen nem futnak elektromos vezetékek és csövek a falban.
- Amennyiben a töltőkészülék nem a jelen használati utasításban leírt módon van felszerelve a falra, a töltőkészülék vagy az akkumulátor leeshet vagy a töltőkészülék túlhevülhet. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A töltőkészüléket a jelen használati utasításban leírt módon szerelje a falra.
- Amennyiben behelyezett akkumulátorral szerelik fel a falra a töltőkészüléket, az akkumulátor kieshet a töltőkészülékből. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Először szerelje fel a falra a töltőkészüléket, és csak ezután tegye bele az akkumulátort.

4.10 Szállítás

4.10.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűnyíró gép felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet biztosítsa hevederekkel, szíjakkal vagy egy hálóval, hogy ne tudjon felborulni és elmozdulni.

4.10.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  - ► Ne szállítson sérült akkumulátort.
- Szállítás közben az akkumulátor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  - ► Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

4.10.3 Töltőkészülék

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a töltőkészülék felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► Biztosítsa a töltőkészüléket feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval úgy, hogy ne tudjon felborulni vagy mozogni.
- A csatlakozóvezeték nem alkalmas a töltőkészülék szállítására. A csatlakozóvezeték és a töltőkészülék megrongálódhat.
  - ► Csavarja fel a csatlakozóvezetéket és rögzítse a töltőkészüléken.

4.11 Tárolás

4.11.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.

  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa.
- A fűnyíró gép és a fém alkatrészek elektromos érintkezői berozsdásodhatnak a nedvességtől. Emiatt károsodhat a fűnyíró gép.

  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► Tartsa tisztán és szárazon a fűnyíró gépet.
- Ha tárolás közben behelyezi az akkumulátort, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

  - ► Vegye ki az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen tárolja, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► A fűnyíró gépet kizárólag sík felületen tárolja.

4.11.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.
  - ► Az akkumulátorokat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor javíthatatlanul károsodhat.
  - ► Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátort.
  - ► Az akkumulátort zárt helyiségben tárolja.
  - ► Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.
  - ► Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - ► Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.6.

4.11.3 Töltőkészülék

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a töltőkészülék veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyosan vagy halálosan megsérülhetnek.
  - ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
  - ► A töltőkészüléket gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tárolni.
- A töltőkészülék nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben a töltőkészüléket kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, a töltőkészülék megrongálódhat.
  - ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
  - ► Amennyiben a töltőkészülék meleg: A töltőkészüléket hagyja lehűlni.
  - ► A töltőkészüléket tisztán és szárazon tárolja.
  - ► A töltőkészüléket zárt helyen tárolja.
  - ► Ne tárolja a töltőkészüléket a megadott hőmérsékleti tartományokon kívül, 🕮 19.6.
- A csatlakozóvezeték nem alkalmas a töltőkészülék szállítására vagy felakasztására. A csatlakozóvezeték és a töltőkészülék megrongálódhat.
  - ► A töltőkészüléket a házánál fogja és tartsa meg. A töltőkészülék könnyebb felemeléséhez a töltőkészüléken van egy fogantyúmélyedés.
  - ► A töltőkészüléket a fali tartóra akassza fel.

4.12 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátor be van helyezve tisztítás, karbantartás vagy javítás közben, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

  - ► Vegye ki az akkumulátort.
- Az erős tisztítószerekkel, vízsugárral vagy hegyes tárgyakkal történő tisztítás megrongálhatja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort. Ha nem megfelelően tisztítja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.

- ► A fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell tisztítani.

- Ha nem tartja megfelelően karban vagy nem javíttatja meg a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort nem lehet házilag karbantartani vagy javítani.
  - ► Ha a fűnyíró gép vagy az akkumulátor karbantartásra vagy javításra szorul: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  - ► A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani.
- A kés tisztítása, karbantartása vagy javítása során a felhasználó megvághatja magát az éles vágóélekkel. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- Az élezés során a kés felforrósodhat. A felhasználó megégetheti magát.
  - ► Várja meg, amíg a kés lehűl.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése akkor is mozog, ha a motor le van állítva. A kés karbantartása során a felhasználó megsérülhet a mozgó kés miatt.
  - ► Dolgozzon óvatosan.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése mozog. A kés karbantartása során a felhasználó ujjai beszorulhatnak a mozgó kés és a fűnyíró gép rögzített részei közé.
  - ► Dolgozzon óvatosan.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

5.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

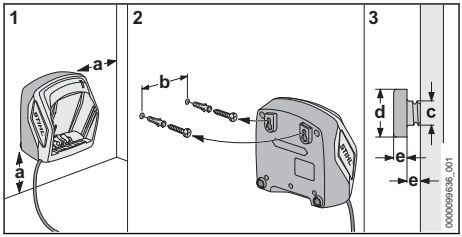
A munka megkezdése előtt mindig végre kell hajtani a következő lépéseket:

- ► Távolítsa el a csomagolóanyagot és a szállításhoz használt rögzítőelemeket.
- ► Győződjön meg arról, hogy a következő alkatrészek biztonsági szempontból megfelelő állapotban vannak:
  - – A fűnyíró gép, 🕮 4.6.1.
  - – A kés, 🕮 4.6.2.
  - – Az akkumulátor, 🕮 4.6.3.
  - – Töltőkészülék, 🕮 4.6.4
- ► Ellenőrizze az akkumulátort, 🕮 10.3.
- ► Töltse fel teljesen az akkumulátort, 🕮 6.2.
- ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet 🕮 15.2.
- ► Ellenőrizze a kést, 🕮 10.2.
- ► Szerelje fel a tolókart, 🕮 7.1.
- ► Hajtsa fel a tolókart 🕮 7.2.1.
- ► Ha nyírás közben a lenyírt fűnek a fűgyűjtő kosárba kell kerülnie: akassza be a fűgyűjtő kosarat, 🕮 7.3.2.
- ► Ha nyírás közben a lenyírt fű hátsó kidobása a cél: akassza le a fűgyűjtő kosarat 🕮 7.3.3.
- ► Állítsa be a vágási magasságot, 🕮 11.2.
- ► Ellenőrizze a kezelőelemeket 🕮 10.1.
- ► Amennyiben a fenti lépések nem hajthatók végre: ne használja a fűnyíró gépet, és keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.

6 Akku töltés és LED-ek

6.1 A töltőkészülék falra szerelése

A töltőkészülék falra szerelhető.



- ► A töltőkészüléket úgy szerelje fel a falra, hogy az alábbi feltételek teljesüljenek:
  - – A rögzítéshez megfelelő anyagot használnak.
  - – A töltőkészülék vízszintes.
    A következő méreteket betartják:
    - – a = legalább 100 mm
    - – b (az AL 101 esetén) = 75 mm
    - – b (az AL 301, AL 501 esetén) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

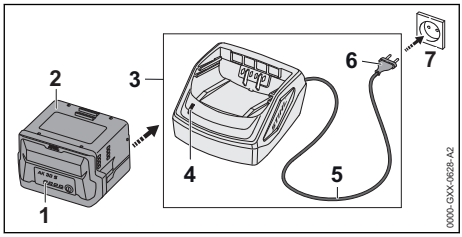
6.2 Akkumulátortöltés

A töltési idő különböző tényezőktől függ, pl. az akkumulátor hőmérsékletétől vagy a környezeti hőmérséklettől. Az optimális teljesítményért vegye figyelembe a javasolt hőmérsékleti tartományokat, 🕮 19.7. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési időről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

Amennyiben a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van egy konnektorba és az akkumulátort behelyezik a töltőkészülékbe, a töltési folyamat auto-

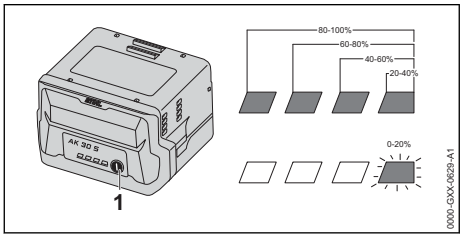
matikusan elindul. Amint teljesen feltöltődött az akkumulátor, a töltőkészülék automatikusan lekapcsolódik.

A töltési folyamat során az akkumulátor és a töltőkészülék felmelegszik.



- A hálózati dugaszt (6) egy könnyen hozzáférhető aljzatba (7) dugja.
  A töltőkészülék (3) öntesztet végez. A LED (4) kb. 1 másodpercig zölden, és kb. 1 másodpercig pirosan világít.
- Helyezze el a csatlakozóvezetéket (5).
- Helyezze be az akkumulátort (2) a töltőkészülék vezetőelemeibe (3) és nyomja ütközésig. A LED (4) zölden világít. A LED-ek (1) zölden világítanak és az akkumulátor (2) töltődik.
- Ha a LED (4) és található LED-ek (1) már nem világítanak: Az akkumulátor (2) teljesen fel van töltve és ki lehet venni a töltőkészülékből (3).
- Ha a töltőkészüléket (3) már nem használja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót (6) a konnektorból (7).

6.3 A töltési állapot kijelzése



- Nyomja meg a nyomógombot (1).
  A LED-ek kb. 5 mp-ig zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- Amennyiben a jobb oldali LED zölden villog: Töltse fel az akkumulátort.

6.4 Az akkumulátoron lévő LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltöttségét vagy meghibásodását jelzik. Az akkumulátoron lévő LED-ek zölden vagy pirosan világítanak vagy villognak.

Amennyiben a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, az a töltöttséget jelzi.

- Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Hárítsa el a hibát, 🕮 18.
  A fűnyíró gép vagy az akkumulátor meghibásodott.

6.5 A töltőkészüléken lévő LED-ek

A LED a töltőkészülék állapotát jelzi.

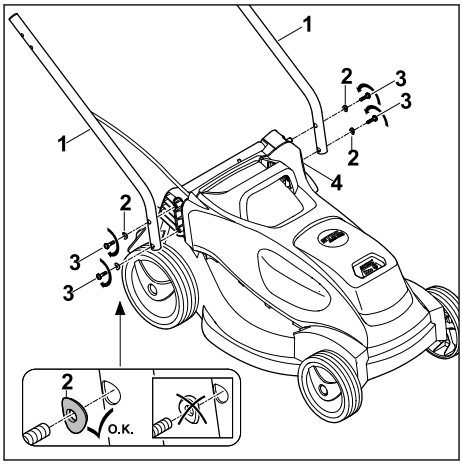
Ha a LED zölden világít, akkor az akku töltése folyamatban van.

- Amennyiben a LED pirosan villog: Hárítsa el az üzemzavarokat.
  Üzemzavar áll fenn a töltőkészülékben.

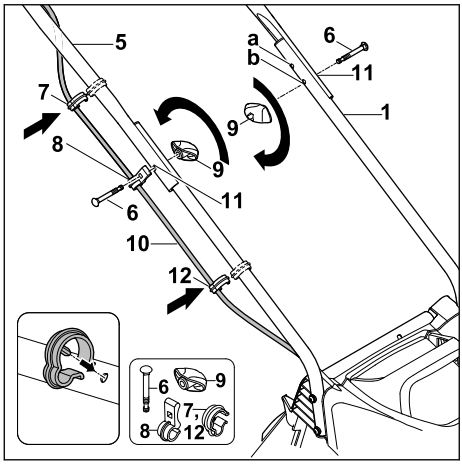
7 A fűnyíró gép összeszerelése

7.1 A tolókar felszerelése

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- Tartsa a tolókar alsó részeit (1) a fűnyíró géphez úgy, hogy a furatok egy vonalba essenek.
- Tolja át a csavarokat (3) az alátétekkel (2) együtt kívülről befelé a tolókar alsó részén (1) és a fűnyíró gépen (4) lévő furatokon, csavarja be azokat, és húzza meg 3 Nm nyomatékkal. A tolókar mindkét alsó része (1) szilárdan csatlakozik a fűnyíró géphez (4).
- A tolókar felső része 2 magasságban (a, b) szerelhető fel.



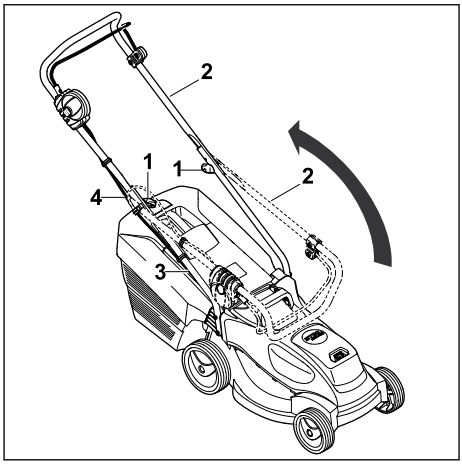
- Tartsa a tolókar felső részét (5) a tolókar alsó részeihez (1) úgy, hogy a furatok egy vonalba essenek.
- Illessze a kábelt (10) a kábelkapocsba (8).
- Azon az oldalon, ahol a kábel található, tolja át a csavart (6) kívülről befelé a kábelkapcson (8), a tolókar felső részén (5) és alsó részén (1) lévő furatokon (11).
- A másik oldalon tolja át a csavart (6) kívülről befelé a tolókar felső részén (5) és alsó részén (1) lévő furatokon (11).
- Mindkét oldalon helyezze fel a forgatógombot (9) a csavarokra (6), és csavarja fel. A tolókar felső része (5) szilárdan csatlakozik a tolókar alsó részeihez (1).
- Illessze a kábelt (10) a kábelkapocsba (7).
- Nyomja fel a kábelkapcsot (7) a tolókar felső részére (5), és pattintsa a helyére.
- Illessze a kábelt (10) a kábelkapocsba (12).
- Nyomja fel a kábelkapcsot (12) a tolókar alsó részére (1), és pattintsa a helyére.

A tolókart a későbbiekben nem kell leszerelni.

7.2 A tolókar felhajtása és összecsukása

7.2.1 A tolókar felhajtása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



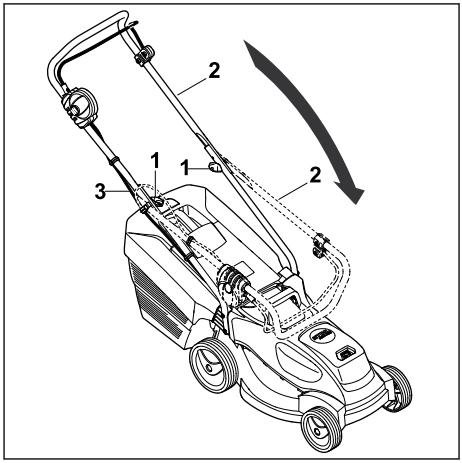
- Hajtsa fel a tolókar felső részét (2), és tartsa egy kézzel ebben a helyzetben. Ügyeljen arra, hogy a kábel (4) ne sérüljön meg.
- Húzza meg erősen a tekerőgombokat (1). A (2) tolókar szilárdan csatlakozik a fűnyíró géphez.

A tolókar felső része (2) szilárdan csatlakozik a tolókar alsó részéhez (3).

7.2.2 A tolókar lehajtása

A tolókar a helytakarékos szállítás és tárolás érdekében lehajtható.

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.

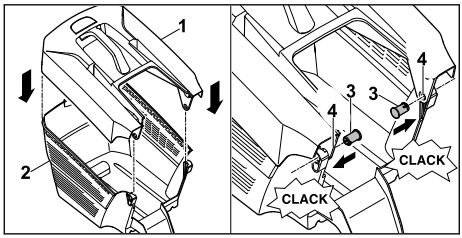


- Lazítsa meg a tekerőgombokat (1), amíg szabadon nem forognak.

- Hajtsa előre a tolókar felső részét (2), közben ügyeljen arra, hogy a kábel (3) ne sérüljön meg.

7.3 A fűgyűjtő kosár összeszerelése, beakasztása és leakasztása

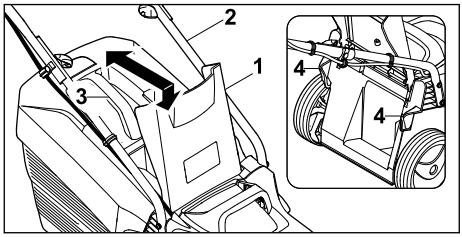
7.3.1 A fűgyűjtő kosár összeszerelése



- Helyezze a fűgyűjtő kosár (1) felső részét a fűgyűjtő kosár (2) alsó részére.
- Belülről nyomja keresztül a (3) csapszegeket a (4) nyílásokon.
- Nyomja lefelé a fűgyűjtő kosár (1) felső részét. A fűnyíró kosár felső része a helyére pattan.

7.3.2 A fűgyűjtő kosár beakasztása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



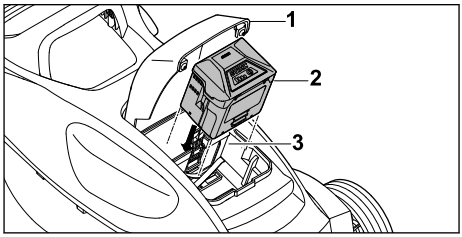
- Nyissa fel és tartsa ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét (1).
- Fogja meg a fűgyűjtő kosarat (2) a fogantyújánál (3), és akassza be a kampókat a tartórészekbe (4).
- Illessze a kidobónyílás fedelét (1) a fűgyűjtő kosárra (2).

7.3.3 A fűgyűjtő kosár leakasztása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.
- A fogantyúnál fogva emeljük le a fűgyűjtő kosarat.
- Engedjük vissza a kidobónyílás fedelét.

8 Az akku behelyezése és kivevése

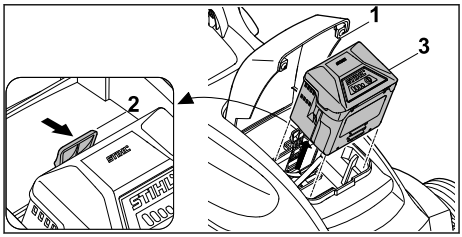
8.1 Az akkumulátor behelyezése



- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- Nyissa fel ütközésig a fedelet (1), és tartsa meg.
- Nyomja az akkumulátort (2) ütközésig az akkumulátorrekeszbe (3).
  Az akkumulátor (2) a helyére kattan és reteszelődik.
- Zárja be a fedelet (1).

8.2 Az akkumulátor eltávolítása

- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- Nyissa fel ütközésig a fedelet (1), és tartsa meg.



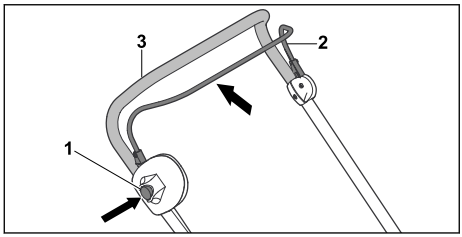
- Nyomja meg a rögzítőkart (2).
  Az akkumulátor (3) reteszelése kioldódott.
- Vegye ki az akkumulátort (3).
- Zárja be a fedelet (1).

9 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása

9.1 A fűnyíró kés be- és kikapcsolása

9.1.1 A kés bekapcsolása

- Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- Jobb kézzel tartsa benyomva az (1) reteszelőgombot.
- Húzza a kapcsolókart (2) bal kézzel teljesen a tolókar (3) irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3).
  A kés forogni kezd.
- Engedje vissza az (1) reteszelőgombot.
- Jobb kézzel tartsa a tolókart (3) és a kapcsolókart (2) szorosan úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3).

9.1.2 A kés kikapcsolása

- Engedje vissza a kapcsolókengyelt.
- Várja meg, amíg a kés már nem forog.
- Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép meghibásodott.

10 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése

10.1 A kezelőelemek ellenőrzése

A reteszelőgomb és a kapcsolókar

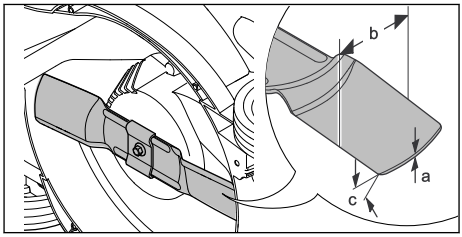
- Vegye ki az akkumulátort.
- Tartsa lenyomva a reteszelőgombot, majd engedje fel.
- Húzza a kapcsolókart teljesen a tolókar irányába, majd engedje vissza.
- Ha a reteszelőgomb, illetve a kapcsolókar nehezen mozgatható vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: ne használja a fűnyíró gépet, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A reteszelőgomb vagy a kapcsolókar ilyenkor meghibásodott.

A kés bekapcsolása

- Helyezze be az akkumulátort.
- Jobb kézzel tartsa benyomva a reteszelőgombot.
- Húzza a kapcsolókart bal kézzel teljesen a tolókar irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart.
  A kés forogni kezd.
- Amennyiben 3 LED pirosan villog: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép meghibásodott.
- Engedje vissza a reteszelőgombot és a kapcsolókart.
  A kés rövidesen megáll.
- Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.

10.2 A kés ellenőrzése

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet, 🕮 15.1.



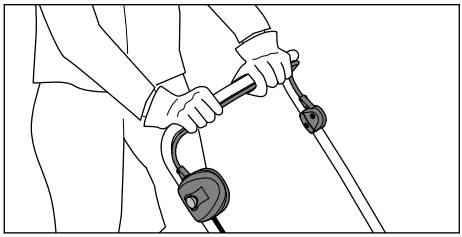
- Mérje meg a következőket:
  – vastagság (a),
  – szélesség (b),
  – élezési szög (c).
- Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cserélje ki a kést, 🕮 19.2.
- Ha az élezési szög nem felel meg az előírásoknak: élezze meg a kést, 🕮 19.2.
- Bizonytalanság esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

10.3 Az akkumulátor vizsgálata

- Nyomja le az akkumulátoron található nyomógombot.
  A LED-ek világítanak vagy villognak.
- Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.

11 Munkavégzés a fűnyíró géppel

11.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése



► Fogjuk meg a tolókart mindkét kezünkkel úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart.

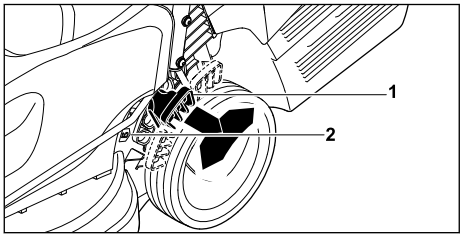
11.2 A vágási magasság beállítása

5 vágási magasság állítható be:
– 25 mm = 1. pozíció
– 35 mm = 2. pozíció
– 45 mm = 3. pozíció
– 50 mm = 4. pozíció
– 60 mm = 5. pozíció

A pozíciók a fűnyíró gépen találhatók.

A vágási magasság beállítása

► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet.
A kés nem foroghat.
► Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



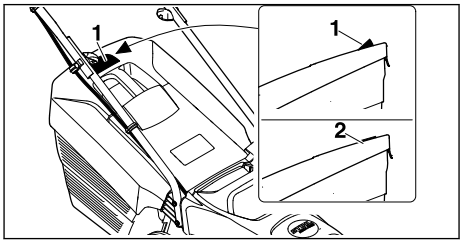
► Fogja meg a fűnyíró gépet a fogantyúnál.
► Nyomja kifelé a kart (1), és tartsa ebben a helyzetben.
► A fűnyíró gép megemelésével vagy lesüllyesztésével állítsa be a kívánt pozíciót.
Az aktuális vágási magasság a vágásmagasság-kijelzésről (2) olvasható le.
► Engedje vissza a kart (1).
A fűnyíró gép rögzül az adott állásban.

11.3 Nyírás

► A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előrefelé.
► Ha nyírás közben idegen tárgyat talál el, és a kés megakad:
► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
► Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
► Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
► Ha javításokra van szükség: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.
► Ha erős vibrációk lépnek fel a fűnyíró gépen:
► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
► Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
► Ellenőrizze, hogy minden anyacsavar, csapszeg és csavar erősen meg van-e húzva.
► Ha javításokra van szükség: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

Az optimális teljesítmény érdekében vegye figyelembe az ajánlott hőmérsékleti tartományokat, 📖 19.7.

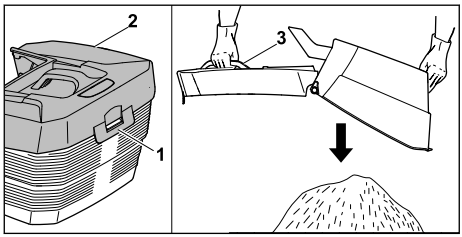
11.4 A fűgyűjtő kosár ürítése



A kés által keltett légáram megemeli a telítettségjelzőt (1). Ha a fűgyűjtő kosár megtelt, a légáramlás megszakad. Amikor túlságosan gyenge a légáram, a telítettségjelző (2) visszatér az alapállapotába. Ez azt jelzi, hogy ki kell üríteni a fűgyűjtő kosarat.

A telítettségjelző csak optimális légáramlás esetén működik megfelelően. A külső hatások (pl. nedves, tömött vagy magas fű, alacsony vágási magasság, szennyeződések) hátrányosan befolyásolhatják a légáramot és ezáltal a telítettségjelző működését.

- Ha a telítettségjelző visszatér az alapállapotába: Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat.



- Nyissuk fel a zárófület (1).
- A fogantyúnál (3) fogva hajtsuk fel a fűgyűjtő kosár felső részét (2), és tartsuk ebben a helyzetben.
- A másik kezünkkel tartsuk meg az alsó fogantyút.
- Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Hajtsuk vissza a fűgyűjtő kosár fedelét.
- Akasszuk vissza a fűgyűjtő kosarat.

12 Munka után

12.1 Munkavégzés után

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gép nedves: Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet.
- Ha az akkumulátor nedves vagy vizes: Hagyja megszáradni az akkumulátort, 🕮 19.7.
- Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- Tisztítsa meg az akkumulátort.

13 Szállítás

13.1 A fűnyíró gép szállítása

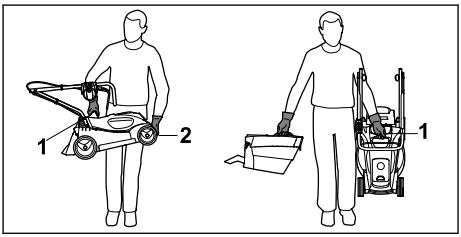
- Ha a fűnyíró gépet a nyírandó területre és a területről elfelé mozgatja:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. Nem foroghat a kés.
  - Vegye ki az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gépet a füvön kívüli területeken történő szállításhoz meg kell dönteni:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. Nem foroghat a kés.
  - Vegye ki az akkumulátort.

A fűnyíró gép tolása

- A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előrefelé.

A fűnyíró gép hordozása

- Viseljen védőkesztyűt.



- Ha csak a fűnyíró gépet hordozza:
  - Hajtsa le a tolókart.
  - Egyik kezével tartsa erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyúnál (1), a másik kezével pedig a háznál (2) fogja.
  - Emelje meg és így vigye a fűnyíró gépet.
- Ha a fűnyíró gépet és a fűgyűjtő kosarat egyszerre hordozza:
  - A fűnyíró gépet egyik kezével a szállítófogantyúnál (1) tartsa.
  - Emelje meg a fűnyíró gépet, és vigye oldalt a teste mellett.

A fűnyíró gép szállítása gépkocsival

- A fűnyíró gépet úgy biztosítsa álló helyzetben, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.

13.2 Az akkumulátor szállítása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet és távolítsuk el az akkumulátort.
- Győződjünk meg arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban van.
- Úgy csomagoljuk el az akkumulátort, hogy megakadályozzuk annak elmozdulását a csomagolásban.
- A csomagolást úgy biztosítsuk, hogy az ne tudjon elmozdulni.

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor az UN 3480 (lítiumionos akkumulátor) kategóriába tartozik, és az ENSZ „Vizsgálatok és kritériumok” kézikönyve III. részének 38.3 szakasza szerint hagyták jóvá.

A szállítási előírások a www.stihl.com/safety-data-sheets webhelyen találhatók.

13.3 Töltőkészülék szállítása

- ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- ► Vegye ki az akkumulátort.
- ► Csavarja fel a csatlakozóvezetéket és rögzítse a töltőkészüléken.
- ► Amennyiben a töltőberendezést járművel szállítja: Biztosítsa a töltőkészüléket feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval úgy, hogy az ne tudjon felborulni vagy mozogni.

14 Tárolás

14.1 A fűnyíró gép tárolása

- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- ► Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
- ► Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.
- ► A fűnyíró gépet az alábbiakat betartva tárolja:
  - – Tartsa a fűnyíró gépet gyermek számára elérhetetlen helyen.
  - – A fűnyíró gép legyen tiszta és száraz.
  - – A fűnyíró gép ne tudjon felborulni.
  - – A fűnyíró gép ne tudjon elgurulni.

14.2 Az akkumulátor tárolása

A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.

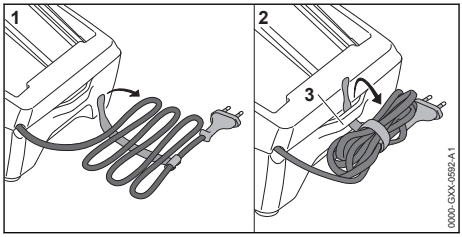
- ► Úgy tárolja az akkumulátort, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - – Az akkumulátor gyermekek számára ne hozzáférhető.
  - – Az akkumulátor tiszta és száraz.
  - – Az akkumulátort zárt helyiségben helyezzük el.
  - – Az akkumulátor el van különítve a fűnyíró géptől.
  - – Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - – Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományon kívül, 🕮 19.6.

TUDNIVALÓ

- ■ Ha az akkumulátort nem a jelen használati utasításban leírtak szerint tárolja, teljesen lemerülhet és javíthatatlanul károsodhat.
  - ► A lemerült akkumulátort tárolás előtt töltse fel. A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.
  - ► Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.

14.3 A töltőkészülék tárolása

- ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

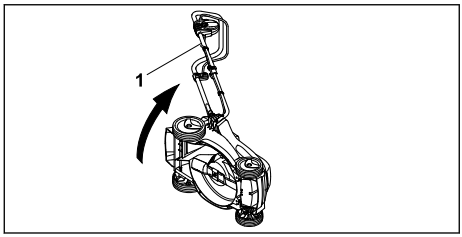


- ► Csavarja fel a csatlakozóvezetéket és rögzítse a töltőkészüléken.
- ► A töltőkészüléket úgy kell tárolni, hogy teljesüljenek:az alábbi feltételek:
  - – A töltőkészülék tárolása gyermekek által nem hozzáférhető helyen történik.
  - – A töltőkészülék tiszta és száraz.
  - – A töltőkészülék zárt helyiségben van.
  - – A töltőkészülék nincs csatlakoztatva a csatlakozóvezetékre vagy a csatlakozóvezeték tartóján (3) van felakasztva.
  - – Ne tárolja a töltőkészüléket a megadott hőmérsékleti tartományokon kívül, 🕮 19.6.

15 Tisztítás

15.1 A fűnyíró gép tisztítási helyzetbe állítása

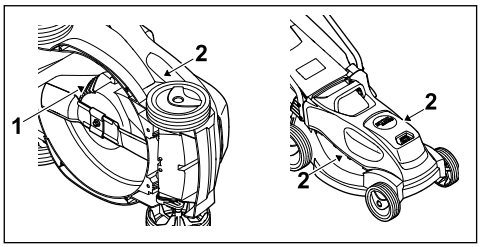
- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ► Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- ► Akassza le a fűgyűjtő kosarat.



► Fogja meg erősen a fűnyíró gépet az (1) tolókarnál, billentse oldalra és fektesse le.

15.2 A fűnyíró gép tisztítása

► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
► Nedves törlőronggyal tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
► A kidobócsatornát puha kefével vagy nedves törlőronggyal tisztítsa.
► Távolítsa el az idegen tárgyakat az akkumulátornyílásból és nedves kendővel tisztítsa meg az akkumulátornyílást.
► Ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket.



► A szellőzőnyílásokat (1, 2) ecsettel tisztítsa meg.
► Állítsa fel a fűnyíró gépet.
Tisztítsa meg a kés környékét és a kést egy fadarabbal, puha kefével vagy nedves törlőronggyal.

TUDNIVALÓ

■ A nagynyomású mosóval vagy vízsugárral történő tisztítás megrongálhatja a gépet.
► Ne tisztítsa a gépet nagynyomású mosóval vagy vízsugárral.

15.3 Az akku tisztítása

► Az akkut nedves ruhával tisztítsa meg.

15.4 A töltőkészülék tisztítása

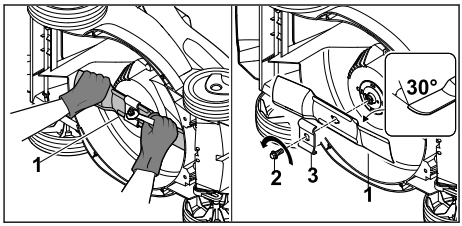
► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
► A töltőkészüléket nedves ruhával tisztítsa meg.
► Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat ecsettel.
► A töltőkészülék elektromos érintkezőit ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg.

16 Karbantartás

16.1 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése

16.1.1 A kés leszerelése

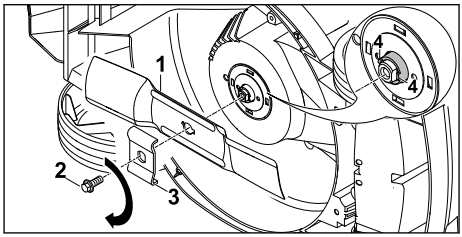
► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
► Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet.



► Tartsa meg egyik kezével az (1) kést.
► Csavarja ki a (2) csavart a nyíl irányába, és vegye le a (3) menesztővel együtt.
► Vegye le a kést (1).
► A (2) csavart és a (3) menesztőt kezelje hulladékként.
Az (1) kés felszereléséhez használjon új csavart és menesztőt.

16.1.2 A kés felszerelése

► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
► Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet.



► Tisztítsa meg a kés felfekvő felületét és a késtartó perselyt.
► Helyezze az (1) fűnyíró kést a felhajlított szárnyaival felfelé a késtartó perselyre.
► Illessze a késtartó persely (4) vezetőcsapjait a fűnyíró kés kikönnyítéseibe.
► Tartsa meg egyik kezével az (1) fűnyíró kést, és helyezze fel az új (3) menesztőt.

- ► Vigyen fel Loctite 243 csavarrögzítőt az új (2) csavar menetére.
- ► Csavarja be a csavart (2), és húzza meg 20 Nm nyomatékkal.

16.2 A kés élezése és kiegyensúlyozása

A kés megfelelő élezéséhez és kiegyensúlyozásához sok gyakorlat szükséges.

A STIHL azt javasolja, hogy a kést STIHL szakkereskedővel éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki.

A szakkereskedők aktuális címei a STIHL országos képviseleténél szerezhetők be a következő címen: www.stihl.com .

FIGYELMEZTETÉS

- A kés vágóélei élesek. A felhasználó megvághatja magát.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ► Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- ► Szerelje le a kést.
- ► Élezze meg a kést. Ennek során vegye figyelembe az élezési szöget és hűtse a kést, 🕮 19.2.

Az élezés során nem léphet fel kék elszíneződés a késen.

- ► Szerelje fel a kést.
- ► Bizonytalanság esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

17 Javítás

17.1 A fűnyíró gép javítása

A felhasználó nem tudja maga megjavítani a fűnyíró gépet és a kést.

- ► Ha a fűnyíró gép vagy a kés megsérült: ne használjuk a fűnyíró gépet vagy a kést, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
- ► Amennyiben a tájékoztató táblák olvashatatlanná váltak vagy megsérültek: cseréltessük ki a tájékoztató táblákat valamelyik STIHL szakszervizzel.

17.2 A töltőkészülék karbantartása és javítása

A töltőkészüléket nem kell karbantartani és nem lehet javítani.

- ► Amennyiben a töltőkészülék meghibásodott vagy megsérült: Cserélje ki a töltőkészüléket.
- ► Amennyiben a csatlakozóvezeték hibás vagy megsérült: Ne használja a töltőkészüléket és cseréltesse ki a csatlakozóvezetéket STIHL márkaszervizben.

18 Hibaelhárítás

18.1 A fűnyíró gép vagy az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
A fűnyíró gép bekapcsoláskor nem indul el.	1 LED zölden villog.	Túl alacsony az akkumulátor feltöltöttsége.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 501 akkutöltők használati utasításában leírt módon töltse.
	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
	3 LED pirosan villog.	A fűnyíró meghibásodott.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót. ► Ha továbbra is 3 LED villog pirosan: ne használja az fűnyírót és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
	4 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót.

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
			► Ha továbbra is 4 LED villog pirosan: ne használja az akkumulátort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
		Megszakadt az elektromos érintkezés a fűnyíró gép és az akkumulátor között.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort.
		A fűnyíró gép vagy az akkumulátor nedves.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort, 🕮 19.7.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Alacsonyabb fűben kapcsolja be a fűnyíró gépet.
		Eltömődött a kés körüli terület.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
A fűnyíró gép működés közben kikapcsol.	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Ne kapcsolja be túl gyakran a fűnyíró gépet rövid idő alatt. ► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
		A kés megakadt.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
		Elektromos zavar áll fenn.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót.
A fűnyíró gép működés közben erősen rázkódik.		Meglazult a csavar a késnél.	► Húzza meg szorosan a csavart.
		Nincs megfelelően kiegyensúlyozva a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
Túl rövid a fűnyíró gép üzemideje.		Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 501 akkutöltők használati utasításában leírt módon töltse fel teljesen.
		Az akkumulátor élettartama lejárt.	► Cserélje ki az akkumulátort.
		Eltömődött a kés körüli terület.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
		Tompa vagy kopott a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
Behelyezéskor az akkumulátor beszorul az akkumulátorüregbe.		Beszennyeződtek a vezetősínek vagy az elektromos érintkezők az akkumulátorüregben.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
Az akkumulátor töltőkészülékbe helyezése után nem indul el a töltési folyamat.	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
Egyenetlen a fűnyírás vagy kisárgul a gyep.		Tompa vagy kopott a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.

18.2 A töltőkészülék üzemzavarainak elhárítása

Amennyiben az akku nem töltődik és a töltőkészüléken lévő LED pirosan villog, a töltőkészülék és az akku közötti elektromos összeköttetés megszakadt.

► Vegye ki az akkumulátort.
► Tisztítsa meg a töltőkészülék elektromos érintkezőit.
► Helyezze be az akkumulátort.
► Amennyiben az akku továbbra sem töltődik, és a töltőkészüléken lévő LED pirosan villog: Ne használja a töltőkészüléket, és forduljon STIHL márkaszervizhez.
Üzemzavar áll fenn a töltőkészülékben.

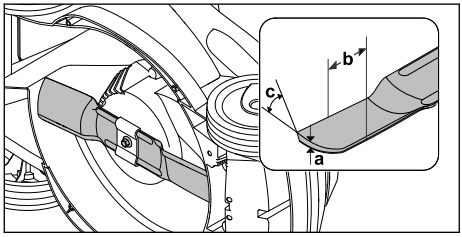
19 Műszaki adatok

19.1 STIHL fűnyíró gép RMA 235.1

– Jóváhagyott akkumulátor: STIHL AK
– Súly fűgyűjtővel, akkumulátor nélkül: 13 kg
– Súly (m) fűgyűjtő kosárral és STIHL akkumulátorral: AK 30: 14 kg
– A fűgyűjtő kosár maximális űrtartalma: 30 l
– Munkaszélesség: 33 cm
– Fordulatszám (n): 3400 /perc
– Elektromos védelem: IPX1

A működési idő a www.stihl.com/battery-life webhelyen található.

19.2 Kés



– Minimális vastagság (a): 1,6 mm
– Minimális szélesség (b): 56 mm
– Élezési szög (c): 30°

19.3 STIHL AK akkumulátor

– Akkumulátor-technológia: Lítiumionos
– Feszültség: 36 V
– Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Súly kg-ban: lásd a teljesítménytáblát

19.4 Töltőkészülék STIHL AL 101

– Névleges feszültség: lásd a teljesítménytáblát
– Frekvencia: lásd a teljesítménytáblát
– Névleges teljesítmény: lásd a teljesítménytáblát
– Töltőáram: lásd a teljesítménytáblát

A töltési időkről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

19.5 Hosszabbítóvezetékek

Amennyiben hosszabbítóvezetéket használ, úgy annak ereinek a feszültségtől és a hosszabbítóvezeték hosszától függően legalább a következő átmérővel kell rendelkezniük:

Amennyiben a teljesítménytáblán a névleges feszültség 220 V és 240 V közötti:

– Vezetékhossz 20 m-ig: AWG 15 / 1,5 mm²
– Vezetékhossz 20 m-től 50 m-ig: AWG 13 / 2,5 mm²

Amennyiben a teljesítménytáblán a névleges feszültség 100 V és 127 V közötti:

– Vezetékhossz 10 m-ig: AWG 14 / 2,0 mm²
– Vezetékhossz 10 m-től 30 m-ig: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Hőmérsékleti határértékek

FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Ne töltse és használja az akkumulátort -20 °C alatt vagy +50 °C felett.
  - ► Ne tárolja az akkumulátort -20 °C alatt vagy +70 °C felett.
  - ► Ne használja a fűnyírót 0 °C alatt vagy + 50 °C felett.
  - ► Ne tárolja a fűnyírót - 20 °C alatt vagy + 70 °C felett.

19.7 Ajánlott hőmérsékleti tartományok

A fűnyíró gép, az akkumulátor és a töltőkészülék optimális teljesítménye érdekében tartsa be a következő hőmérsékleti tartományokat:

– Fűnyíró gép:
  – Használat: 0 °C és +40 °C között
  – Tárolás: -20 °C és +50 °C között
– Az akkumulátor és a töltőkészülék:
  – Töltés: +5 °C és +40 °C között
  – Használat: -10 °C és +40 °C között
  – Tárolás: -20 °C és +50 °C között

Ha az akkumulátort az ajánlott hőmérsékleti tartományokon kívül töltik, használják vagy tárolják, teljesítménye csökkenhet.

Ha az akkumulátor nedves vagy vizes, hagyja legalább 48 órán át száradni +15 °C feletti és +50 °C alatti hőmérsékleten, valamint 70% alatti páratartalom mellett. A magasabb páratartalom meghosszabbíthatja a száradási időt.

19.8 Zaj- és rezgésértékek

– Zajszint L_{pA} az EN IEC 62841-4-3 szerint mérve: 76 dB(A)
– Mérési bizonytalanság K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint (L_{WAd}) a 2000/14/EC szabvány alapján

Az EN12096 szerinti megadott rezgési mutató:

– Az a_h mért rezgésérték az EN IEC 62841-4-3 szabvány alapján a tolókaron: 1,80 m/s²
– Mérési bizonytalanság K_h: 0,9 m/s²

A meghatározott hang- és rezgésértékeket szabványosított vizsgálati eljárás szerint mértük, és ezek az elektromos készülékek összehasonlítására használhatók. A ténylegesen fellépő hang- és vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától és a használat tartozékoktól függően. A megadott hang- és rezgésértékek a hang- és rezgésexpozíció kezdeti értékeléséhez használhatók. A tényleges hang- és rezgésterhelést fel kell mérni. Ennek során tekintettel lehet lenni azokra az időtartamokra is, amikor az elektromos gép kikapcsolt állapotban van, valamint azokra is, amikor a gép ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

19.9 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

20 Pótalkatrészek és tartozékok

20.1 Pótalkatrészek és tartozékok

Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

20.2 Fontos pótalkatrészek

– Kés: 6311 702 0110
– Késrögzítő csavar: 9018 321 1800
– Menesztő: 6311 702 0600

21 Ártalmatlanítás

21.1 A fűnyíró gép, az akkumulátor és a töltőkészülék ártalmatlanítása

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a helyi önkormányzattól vagy a STIHL szakkereskedőktől szerezhetők be.

A nem megfelelő hulladékkezelés káros lehet az egészségre és szennyezheti a környezetet.
- ► A STIHL termékeit a csomagolással együtt a helyi előírásoknak megfelelően juttassa megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.
- ► Ne ártalmatlanítsa a háztartási hulladékkal együtt.

22 EK Megfelelőségi nyilatkozat

22.1 STIHL RMA 235.1 fűnyíró

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Ausztria

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a
– Kivitel: akkumulátoros fűnyíró
– Gyártó márkaneve: STIHL
– Típus:RMA 235.1
– Vágási szélesség: 33 cm
– Sorozatszám: 6311

megfelel a 2000/14/EK, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

A vizsgálatot végző intézmény:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
A mért és a garantált zaj teljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv VIII függeléke szerint történt.
– Mért zajteljesítményszint: 87,9 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentációt a STIHL Tirol GmbH őrzi.

A gyártási év és a gép száma a fűnyírón van feltüntetve.

Langkampfen, 22.04

STIHL Tirol GmbH

nevében

Matthias Fleischer, termékfejlesztési igazgató

nevében

Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási osztály vezetője

23 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata

23.1 STIHL RMA 235.1 fűnyíró

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Ausztria

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a
– Kivitel: akkumulátoros fűnyíró
– Gyártó márkaneve: STIHL
– Típus:RMA 235.1
– Vágási szélesség: 33 cm
– Sorozatszám: 6311

megfelel az Egyesült Királyság The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 és The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 szabályozásának vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

A vizsgálatot végző intézmény:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
A mért és garantált hangteljesítményszint meghatározásához az Egyesült Királyság Rendelet Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 szabályozását követték.
– Mért zajteljesítményszint: 87,9 dB(A)

– Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentációt a STIHL Tirol GmbH őrzi.

A gyártási év és a gép száma a fűnyírón van feltüntetve.

Langkampfen, 22.04

STIHL Tirol GmbH

nevében

Matthias Fleischer, termékfejlesztési igazgató

nevében

Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási osztály vezetője

24 Címek

www.stihl.com

25 Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések

25.1 Bevezetés

Ez a fejezet a termékszabványban előírt és előre megfogalmazott általános és termékspecifikus biztonsági utasításokat tartalmazza.

Az áramütés elkerülésére vonatkozó „Elektromos biztonság” című fejezetben felsorolt biztonsági utasítások – a c) pont kivételével – nem vonatkoznak a STIHL akkumulátoros termékekre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Olvassa el az ezen a fűnyíró gépen található összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és műszaki adatot.** A következő utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, égési sérüléseket és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. **Őrizze meg az összes biztonsági utasítást és útmutatást.**

25.2 A munkaterület biztonsága

a) **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendezetlen vagy kivilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

b) **Ne üzemeltesse a fűnyíró gépet olyan robbanásveszélyes környezetben, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak.** A fűnyíró gép szikrákat képez, amely meggyújthatja a port vagy a füstöt.

c) **A fűnyíró gép használata közben tartsa távol a gyerekeket és más személyeket.** Ha valami eltereli a figyelmét, elveszítheti az uralmat a fűnyíró gép felett.

25.3 Elektromos biztonság

a) **A fűnyíró gép csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A dugót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adapterdugót védőföldeléssel ellátott fűnyíró gépekkel együtt.** A módosítás nélküli dugók és a megfelelő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

b) **Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.

c) **Ne tartsa a fűnyíró gépet esőben vagy nedves körülmények között.** A fűnyíró gépbe bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.

d) **Ne használja más célra a csatlakozóvezetéket. Soha ne használja a csatlakozóvezetéket a fűnyíró gép hordozására, húzására vagy a csatlakozódugó kihúzására. Tartsa távol a csatlakozóvezetéket a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől.** A sérült vagy összegabalyodott csatlakozóvezetékek növelik az áramütés veszélyét.

e) **Ha fűnyíró géppel dolgozik a szabadban, csak olyan hosszabbítót használjon, amely kültéri használatra is alkalmas.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

f) **Ha a fűnyíró gép nedves környezetben történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram-megszakítót.** A hibaáram-megszakító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

25.4 Személyek biztonsága

a) **Legyen figyelmes, figyeljen arra, amit csinál, és használja ésszerűen a fűnyíró gépet. Ne használja a fűnyíró gépet, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** A fűnyíró gép használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.

b) **Viseljen egyéni védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.** A fűnyíró gép típu-

sától és használatától függően az egyéni védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.

c) **Kerülje el a nem szándékos üzembe helyezést. Mielőtt az áramforrásra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatná, felvenné vagy hordozná a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.** Balesethez vezethet, ha a fűnyíró gép hordozásakor az ujját a kapcsolóra teszi, vagy a bekapcsolt állapotban lévő fűnyíró gépet az áramforrásra csatlakoztatja.

d) **A fűnyíró gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy villáskulcsokat.** A fűnyíró gép forgó részeibe szorult szerszám vagy villáskulcs sérülést okozhat.

e) **Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy mindig stabilan álljon, és tartsa meg az egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben jobban irányíthatja a fűnyíró gépet.

f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a hajat és a ruházatot a mozgó részektől.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

g) **Ha felszerelhető porelszívó és porgyűjtő berendezés, akkor azt megfelelően kell csatlakoztatni és használni.** A porelszívó használata csökkentheti a porból eredő veszélyeket.

h) **Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe ringatni, és ne hagyja figyelmen kívül a fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha a fűnyíró gépet sokszori használat után már jól ismeri.** A gondatlan cselekedetek a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethetnek.

25.5 A fűnyíró gép használata és kezelése

a) **Ne terhelje túl a fűnyíró gépet. Használja a munkához megfelelő fűnyíró gépet.** A megfelelő fűnyíró géppel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítménytartományban.

b) **Ne használjon olyan fűnyíró gépet, amelynek kapcsolója hibás.** Az olyan fűnyíró gép, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

c) **Húzza ki a dugót a konnektorból, és/vagy vegye ki a kivehető akkumulátort, mielőtt a gép beállításait elvégezné, a gépben lévő alkatrészeket kicserélné vagy a fűnyíró gépet elrakná.** Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy a fűnyíró gép akaratlanul elinduljon.

d) **A használaton kívül lévő fűnyíró gépet tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen. Ne engedje, hogy olyan személy használja a fűnyíró gépet, aki nem ismeri azt, vagy nem olvasta el ezt a használati utasítást.** A fűnyíró gépek veszélyesek, ha tapasztalatlan emberek használják őket.

e) **A fűnyíró gépet és az alkatrészeket gondosan tartsa karban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és nem akadnak-e el, hogy az alkatrészek nem törtek-e el vagy sérültek-e meg úgy, hogy a fűnyíró gép működése károsodott. A fűnyíró gép használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott fűnyíró gépek okoznak.

f) **Tartsa a vágóeszközöket élesen és tisztán.** A gondosan karbantartott, éles vágóéllel rendelkező vágóeszközök kevésbé akadnak el, és könnyebben vezethetők.

g) **Használja a fűnyíró gépet, az alkatrészeket, a tartozékokat stb. ezeknek az utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** A fűnyíró gépek rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogantyúfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogantyúfelületek nem teszik lehetővé a fűnyíró gép biztonságos használatát és irányítását előre nem látható helyzetekben.

25.6 Az akkumulátoros fűnyíró gép használata és kezelése

a) **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékkel töltse.** Egy adott akkumulátortípushoz tervezett töltőkészülék tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorokkal használja.

b) **Kizárólag az erre a célra szánt akkumulátorokat használja a fűnyíró gépekben.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.

c) **Tartsa távol a fel nem használt akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtár-**

gyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

d) **Nem megfelelő használat esetén az akkumulátorból folyadék folyhat ki. Kerülje a vele való érintkezést. Ha az akkumulátorfolyadék véletlenül a bőrre kerül, vízzel öblítsük le. Az akkumulátorfolyadék szembe kerülése esetén forduljon orvoshoz.** A kiömlő akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.

f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** A tűz vagy a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.

g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltse az akkumulátort vagy az akkumulátoros fűnyíró gépet a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkreteheti az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

25.7 Szervizelés

a) **A fűnyíró gépet csak szakképzett személyekkel és csak eredeti pótalkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítja a fűnyíró gép biztonságának megőrzését.

b) **Soha ne próbálja a sérült akkumulátort megjavítani.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a hivatalos vevőszolgálatok végezhetik.

25.8 Akkumulátoros fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági utasítások

a) **Ne használja a fűnyíró gépet rossz időben, különösen zivatarok idején.** Ezzel csökkenti a villámcsapás kockázatát.

b) **Alaposan vizsgálja meg a munkaterületet, hogy nincsenek-e ott vadon élő állatok.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a fűnyíró gép működésekor.

c) **Alaposan vizsgálja át a munkaterületet, és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen testet.** A kilökődő tárgyak sérüléseket okozhatnak.

d) **A fűnyíró gép használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a fűnyírókés és a nyírószerkezet nem kopott vagy sérült-e.** A kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.

e) **Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nem kopott vagy használódott-e el.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő növeli a sérülések kockázatát.

f) **Hagyja a védőburkolatokat a helyükön. A védőburkolatoknak működőképesnek és megfelelően rögzítettnek kell lenniük.** A laza, sérült vagy nem megfelelően működő védőburkolat sérülést okozhat.

g) **Tartsa a légbeszívó nyílásokat törmelékektől mentesen.** Az eltömődött légbeszívó nyílások és a törmelék túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.

h) **A fűnyíró gép működtetésekor mindig viseljen csúszásmentes biztonsági cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott szandálban.** Ezzel csökkenti a lábsérülés kockázatát, ha a lába a forgó fűnyírókéssel érintkezik.

i) **A fűnyíró gép működtetésekor mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőr növeli a kilökődő tárgyak okozta sérülések valószínűségét.

j) **Ne használja a fűnyíró gépet nedves fűben. Sétálva használja a gépet, soha ne fusson.** Ezzel csökkenti az elcsúszás és az esés kockázatát, ami sérüléshez vezethet.

k) **Ne használja a fűnyíró gépet túl meredek lejtőkön.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami sérüléshez vezethet.

l) **Ha lejtőn dolgozik, győződjön meg arról, hogy stabilan áll; mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és legyen rendkívül óvatos, amikor a munka irányát megváltoztatja.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami sérüléshez vezethet.

m) **Rendkívül óvatosan járjon el, ha a fűnyíró gépet fordítva, vagy maga felé húzza. Mindig figyeljen a környezetére.** Ezzel csökkenti a munka közbeni megbotlás kockázatát.

n) **Ne érintse meg a még mozgó késeket vagy más veszélyes alkatrészeket.** Ezzel csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

o) **Mielőtt eltávolítja a beszorult anyagot vagy megtisztítja a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátor le van választva.** A fűnyíró gép nem várt bekapcsolódása súlyos sérüléseket okozhat.

Índice

1 Prefácio....312
2 Informações relativas a este manual de instruções....312
3 Vista geral....313
4 Indicações de segurança 314
5 Colocar o cortador de relva operacional.322
6 Carregamento da bateria e LEDs....322
7 Armar o cortador de relva....323
8 Colocação e remoção da bateria....325
9 Ligar e desligar o cortador de relva....325
10 Verificar o cortador de relva e a bateria..326
11 Trabalhar com o cortador de relva....326
12 Após o trabalho....328
13 Transporte....328
14 Armazenamento....328
15 Limpeza....329
16 Fazer a manutenção....330
17 Reparar....330
18 Eliminação de avarias....331
19 Dados técnicos....333
20 Peças de reposição e acessórios....334
21 Eliminar....334
22 Declaração de conformidade CE....334
23 Declaração de conformidade UKCA....335
24 Endereços....335
25 Instruções de segurança gerais e específicas do produto....336

1 Prefácio

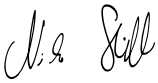
Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-o a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

O presente manual de instruções é um manual de instruções original do fabricante na aceção da diretiva 2006/42/CE.

Aplicam-se as prescrições de segurança locais.

- ► Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - – Indicações de segurança para baterias STIHL AK
  - – Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação das advertências no texto

⚠ PERIGRO

- A indicação chama a atenção para perigos que provocam ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

⚠ ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que **podem** provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

Tradução do manual de instruções original
0000010201_009_P

Impresso em papel, branqueado sem cloro.
O papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25.

AVISO

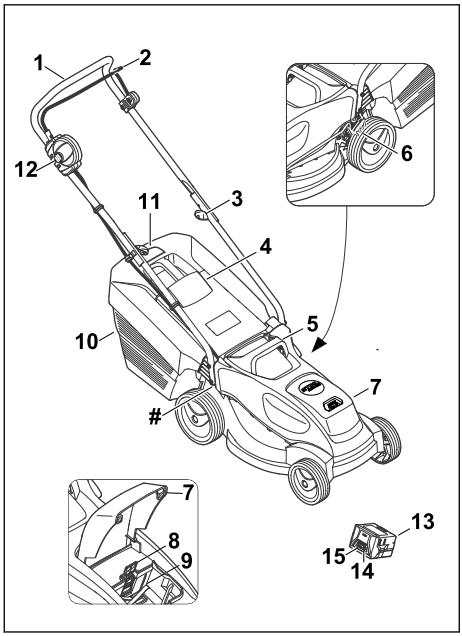
- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ▸ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

2.3 Símbolos no texto

Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Cortador de relva e bateria



1 Guiador
O guiador destina-se a segurar, conduzir e transportar o cortador de relva.

2 Arco de comando
O arco de comando liga e desliga a lâmina em conjunto com o botão de bloqueio.

3 Botão rotativo
O botão rotativo prende a parte superior do guiador à parte inferior do guiador e destina-se ao rebatimento do guiador.

4 Tampa de expulsão
A tampa de expulsão fecha o canal de expulsão.

5 Pega de transporte
A pega de transporte destina-se ao transporte do cortador de relva.

6 Alavanca
A alavanca destina-se a definir a altura de corte.

7 Tampa
A tampa cobre a bateria.

8 Alavanca de bloqueio
A alavanca de bloqueio fixa a bateria no compartimento da bateria.

9 Compartimento da bateria
O compartimento da bateria é o local em que a bateria é inserida.

10 Cesta de recolha de relva
A cesta de recolha de relva recolhe a relva cortada.

11 Indicador do nível
O indicador do nível mostra o enchimento da cesta de recolha de relva.

12 Botão de bloqueio
O botão de bloqueio liga e desliga a lâmina em conjunto com o arco de comando.

13 Bateria
A bateria alimenta o cortador de relva com energia.

14 Botão de pressão
O botão de pressão ativa os LED da bateria.

15 LED
Os LED indicam o estado de carga da bateria e avarias.

 # Placa de identificação com número de máquina

3.2 Símbolos

Os símbolos podem estar no cortador de relva, na bateria ou no carregador e têm o seguinte significado:

Ligue a lâmina.

Nível de potência acústica garantido de acordo com a diretiva 2000/14/EC em dB(A) no sentido de tornar as emissões de ruído de diferentes produtos comparáveis.

Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico.

1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.

4 LED piscam a vermelho. Existe uma avaria na bateria.

A indicação junto ao símbolo apresenta o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células. O conteúdo energético disponível para aplicação é menor.

IPX1 Marcação IP

IP20

Opere o aparelho elétrico num local fechado e seco.

Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.

Ferramenta elétrica de classe de proteção II

Corrente alternada

Corrente contínua

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de aviso

⚠ ATENÇÃO

Os símbolos de aviso presentes no cortador de relva ou na bateria têm o seguinte significado:

Respeitar as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.

Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

Cuidado com objetos projetados – mantenha a distância e terceiros afastados.

Manter as mãos e os pés afastados da lâmina.

Remova a bateria durante as pausas de trabalho, a limpeza, o transporte, o armazenamento, a manutenção ou reparações.

Proteger o cortador de relva contra chuva e humidade.

Remova a bateria após o funcionamento.

Proteger a bateria do calor e do fogo.

Proteger a bateria da chuva e da humidade e não a mergulhar em líquidos.

4.2 Utilização recomendada

O cortador de relva STIHL RMA 235.1 destina-se a cortar a relva seca.

O cortador de relva é alimentado com energia por uma bateria STIHL AK .

⚠ ATENÇÃO

- As baterias não autorizadas pela STIHL para o cortador de relva podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Utilize o cortador de relva com uma bateria STIHL AK .
- Caso o cortador de relva ou a bateria não sejam utilizados conforme recomendado, as pessoas poderão sofrer ferimentos graves ou fatais e poderão ocorrer danos materiais.
  - ► Utilize o cortador de relva e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.

4.3 Requisitos ao nível do utilizador

⚠ ATENÇÃO

- Os utilizadores que não tenham recebido formação podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria. O utilizador ou terceiros podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

  - ► Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.

- ► Caso o cortador de relva ou a bateria seja entregue a outra pessoa: faça-o acompanhar do manual de utilização.
- ► Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
  - – O utilizador está descansado.
  - – O utilizador está em plena posse das suas capacidades físicas, sensoriais e mentais para utilizar e trabalhar com o cortador de relva ou a bateria. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador só poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com as indicações de uma pessoa responsável.
  - – O utilizador é capaz de reconhecer e avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria.
  - – O utilizador está ciente de que é o responsável por eventuais acidentes e danos.
  - – O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa atividade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.
  - – O utilizador deverá ter recebido formação ministrada por um distribuidor oficial STIHL ou por um especialista antes de trabalhar com o cortador de relva pela primeira vez.
  - – O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

4.4 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, podem ser projetados objetos a alta velocidade. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use calças compridas de material resistente.
- Durante o trabalho, podem ser projetadas poeiras. As poeiras inaladas podem ser nocivas para a saúde e provocar reações alérgicas.
  - ► Caso sejam projetadas poeiras: use uma máscara de proteção contra pó.
- O vestuário inadequado pode ficar preso na madeira, em silvados e no cortador de relva. Um utilizador sem vestuário adequado pode sofrer ferimentos graves.
  - ► Use vestuário justo.
  - ► Retire cachecóis e objetos de adorno.
- Durante a limpeza, manutenção ou transporte, o utilizador pode entrar em contacto com a lâmina. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use luvas de proteção.
- Caso o utilizador use calçado inadequado, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use calçado robusto e fechado com sola antiderrapante.
- Ao afiar a lâmina, podem ser projetadas partículas de materiais. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados são verificados de acordo com a norma EN 166 ou com as disposições nacionais e estão disponíveis comercialmente com a correspondente identificação.
  - ► Use luvas de proteção.

4.5 Zona de trabalho e meio circundante

4.5.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da projeção de objetos. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

  - ► Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.
  - ► Mantenha distância relativamente aos objetos.
  - ► Não deixe o cortador de relva sem vigilância.
  - ► Certifique-se de que as crianças não podem brincar com o cortador de relva.
- Se trabalhar à chuva, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Se chover: não trabalhe.
- O cortador de relva não é resistente à água. Trabalhar à chuva ou em zonas molhadas pode provocar um choque elétrico. O utiliza-

dor pode ficar ferido e o cortador de relva pode ficar danificado.
- ► Não trabalhe à chuva nem em zonas molhadas.
- ► Não corte relva molhada.

- Os componentes elétricos do cortador de relva podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

4.5.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
  - ► Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
  - ► Não deixar a bateria sem supervisão.
  - ► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificar de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

  - ► Proteger a bateria do calor e do fogo.
  - ► Não atirar a bateria para o fogo.
  - ► Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

  - ► Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.
  - ► Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
  - ► Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
  - ► Não expor a bateria a micro-ondas.
  - ► Proteger a bateria de produtos químicos e sais.

4.5.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do carregador e da corrente elétrica. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade ou morrer.
  - ► Manter afastadas(os) as pessoas não envolvidas, as crianças e os animais.
  - ► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o carregador.
- O carregador não é resistente à água. Pode ocorrer um choque elétrico caso se trabalhe à chuva ou num ambiente húmido. O utilizador pode sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.

  - ► Não usar à chuva nem em ambientes húmidos.
- O carregador não está protegido contra todas as influências atmosféricas. O carregador pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeito a determinadas influências atmosféricas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Usar o carregador num local fechado e seco.
  - ► Não operar o carregador num ambiente facilmente inflamável nem explosivo.
  - ► Não operar o carregador por cima de uma base facilmente inflamável.
  - ► Não usar nem guardar o carregador fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.
- As pessoas podem tropeçar na linha de conexão. As pessoas podem ferir-se e o carregador pode ser danificado.
  - ► Assentar bem a linha de conexão no chão.

4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

4.6.1 Cortador de relva

O cortador de relva encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:
– O cortador de relva está intacto.
– O cortador de relva está limpo e seco.
– Os elementos de comando funcionam e estão inalterados.
– A lâmina está corretamente montada.
– Estão montados acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
– Os acessórios estão corretamente montados.

⚠ ATENÇÃO

- Se os componentes não estiverem em condições de funcionamento seguro, poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositi-

vos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
- ► Trabalhe com um cortador de relva intacto.
- ► Caso o cortador de relva esteja sujo ou molhado: limpe o cortador de relva e deixe-o secar.
- ► Não modifique o cortador de relva.
- ► Se os elementos de comando não funcionarem: não trabalhe com o cortador de relva.
- ► Monte os acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
- ► Monte a lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
- ► Monte os acessórios conforme descrito no presente manual de utilização ou no manual de utilização dos acessórios.
- ► Não insira objetos nas aberturas do cortador de relva.
- ► Substitua as placas informativas gastas ou danificadas.
- ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

4.6.2 Lâmina

A lâmina encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:
- – A lâmina e os aparelhos acopláveis estão intactos.
- – A lâmina não está deformada.
- – A lâmina está corretamente montada.
- – A lâmina está corretamente afiada.
- – A lâmina está isenta de rebarbas.
- – A lâmina está corretamente equilibrada.
- – A espessura mínima e a largura mínima da lâmina não foram atingidas, 🕮 19.2.
- – O ângulo de afiação é respeitado, 🕮 19.2.

⚠ ATENÇÃO

- ■ Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, as peças da lâmina poderão soltar-se e ser projetadas. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Trabalhe com uma lâmina e aparelhos acopláveis intactos.
  - ► Monte corretamente a lâmina.
  - ► Afie corretamente a lâmina.
  - ► Caso a espessura mínima ou a largura mínima não sejam atingidas: substitua a lâmina.
  - ► Solicite o equilíbrio da lâmina a um distribuidor oficial STIHL.
  - ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

4.6.3 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:
- – A bateria não apresenta danos.
- – A bateria está limpa e seca.
- – A bateria funciona e não foi alterada.

⚠ ATENÇÃO

- ■ Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
  - ► Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ► Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ► Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 🕮 19.7.
  - ► Não alterar a bateria.
  - ► Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
  - ► Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
  - ► Não abrir a bateria.
  - ► Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- ■ Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ► Evitar o contacto com o líquido.
  - ► Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ► Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- ■ Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ► Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

4.6.4 Carregador

O carregador cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:
- – O carregador não está danificado.

– O carregador está limpo e seco.

⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
  - ► Não usar um carregador danificado.
  - ► Caso o carregador esteja sujo ou molhado: Limpar o carregador e deixá-lo secar.
  - ► Não proceder a alterações no carregador.
  - ► Não inserir objetos nos orifícios do carregador.
  - ► Não ligar nem curto-circuitar os contactos elétricos do carregador a objetos metálicos.
  - ► Não abrir o carregador.

4.7 Trabalhos

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhe calma e refletidamente.
  - ► Caso as condições de luminosidade e de visibilidade sejam más: não trabalhe com o cortador de relva.
  - ► Utilize o cortador de relva isoladamente.
  - ► Preste atenção a obstáculos.
  - ► Não incline o cortador de relva.
  - ► Trabalhe com o aparelho pousado no solo e garanta o respetivo equilíbrio.
  - ► Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
  - ► Ao cortar a relva numa encosta: Corte a relva na transversal relativamente à encosta.
  - ► Não trabalhe em encostas com uma inclinação superior a 25° (46,6%).
- Os objetos duros que batam na lâmina em rotação podem danificar o cortador de relva.
  - ► Se um objeto duro bater na lâmina em rotação, desligue o cortador de relva, retire a bateria e verifique o cortador de relva quanto a danos.
  - ► Se o cortador de relva estiver danificado: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- A lâmina em rotação poderá cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.

  - ► Não toque numa lâmina em rotação.
  - ► Caso a lâmina esteja bloqueada por um objeto: Desligue o cortador de relva e remova a bateria. Remova o objeto apenas depois deste processo.
- Caso o cortador de relva se altere ou se comporte de forma invulgar durante o trabalho, o cortador de relva poderá encontrar-se num estado inseguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Dê o trabalho como terminado, remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Poderão ser percetíveis vibrações no cortador de relva durante o trabalho.
  - ► Use luvas de proteção.
  - ► Faça pausas de trabalho.
  - ► Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Caso a lâmina se depare com um objeto estranho durante o trabalho, esse mesmo objeto estranho ou partes do mesmo poderão ser danificados ou projetados a elevada velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Remova os objetos estranhos da área de trabalho.
- Se soltar o arco de comando, a lâmina continuará a rodar durante um curto período de tempo. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Caso a lâmina em rotação se depare com um objeto rígido, poderão gerar-se faíscas. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.
- Se o cortador de relva for desligado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Apenas solte o cortador de relva se este estiver numa superfície plana e não puder deslocar-se por si mesmo.
- Se forem fixados objetos ao guiador, o peso adicional pode fazer que o cortador de relva tombe. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não fixe quaisquer objetos ao guiador.

⚠ PERIGRO

- Se trabalhar nas imediações de cabos condutores de tensão, a lâmina poderá entrar em contacto com os cabos condutores de tensão e estes poderão ser danificados. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não trabalhe nas imediações de cabos condutores de tensão.
- Se o utilizador trabalhar com trovoada, poderá ser atingido por um relâmpago. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Caso haja trovoada: não trabalhe.

4.8 Carregamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o carregamento, um carregador danificado ou com defeito pode cheirar ou fumegar de forma incomum. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada de corrente.
- O carregador pode aquecer demasiado devido à dissipação insuficiente de calor e provocar um incêndio. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Não cobrir o carregador.

4.9 Estabelecer a ligação elétrica

O contacto com componentes sob tensão pode ocorrer devido às seguintes causas:
– A linha de conexão ou a linha de extensão está danificada.
– A ficha de rede da linha de conexão ou da linha de extensão está danificada.
– A tomada não está instalada corretamente.

⚠ PERIGRO

- O contacto com componentes sob tensão pode provocar um choque elétrico. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Certifique-se de que a linha de conexão, a linha de extensão e as suas fichas de rede não estão danificadas.

Caso a linha de conexão ou a linha de extensão esteja danificada:
  - ► Não tocar na parte danificada.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada.
  - ► Tocar na linha de conexão, na linha de extensão e nas suas fichas de rede com as mãos secas.
  - ► Encaixar a ficha de rede da linha de conexão ou da linha de extensão numa tomada com proteção e instalada corretamente com ligação à terra.
  - ► Ligar o carregador através de um interruptor de proteção de corrente com uma corrente de desativação (30 mA, 30 ms).
- Uma linha de extensão danificada ou inadequada pode provocar um choque elétrico. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Utilizar uma linha de extensão com a secção transversal correta, 🕮 19.5.

⚠ ATENÇÃO

- Durante o carregamento, uma tensão de rede errada ou uma frequência de rede errada pode provocar sobretensão no carregador. O carregador pode ficar danificado.
  - ► Certifique-se de que a tensão e a frequência da rede de corrente coincidem com os dados que constam da placa de identificação do carregador.
- Se o carregador estiver ligado a um bloco de tomadas, os componentes elétricos podem sofrer uma sobrecarga durante o carregamento. Os componentes elétricos podem aquecer e provocar um incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Assegurar que as especificações de potência do bloco de tomadas não são excedidas pela soma dos valores especificados na placa de identificação do carregador e de todas as máquinas elétricas que estejam conectadas ao bloco de tomadas.
- Uma linha de conexão ou linha de extensão instalada incorretamente pode ficar danificada e provocar quedas. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos na linha de conexão ou na linha de extensão.
  - ► Instalar e marcar a linha de conexão e a linha de extensão de forma a que ninguém corra o risco de tropeçar.
  - ► Instalar a linha de conexão e a linha de extensão de forma que não sejam esticadas nem emaranhadas.
  - ► Instalar a linha de conexão e a linha de extensão de forma que não sejam danificadas, dobradas, esmagadas nem sofram fricção.
  - ► Proteger a linha de conexão e a linha de extensão do calor, do óleo e de produtos químicos.
  - ► Instalar a linha de conexão e a linha de extensão numa base seca.
- A linha de extensão aquece durante o trabalho. Se o calor não for dissipado pode provocar um incêndio.

- ► Caso seja usado um tambor para cabos: desenrolar completamente o cabo do tambor.

- Se passarem linhas elétricas ou tubos pela parede, estes podem ser danificados quando o carregador for montado na parede. O contacto com linhas elétricas pode provocar um choque elétrico. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Garantir que no local previsto não passam linhas elétricas nem tubos pela parede.
- Caso o carregador não esteja montado na parede, tal como descrito neste manual de instruções, o carregador ou a bateria podem cair ou o carregador pode aquecer demasiado. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Montar o carregador na parede, tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso o carregador seja montado na parede com a bateria colocada, a bateria poderá cair do carregador. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Montar primeiro o carregador na parede e só depois colocar a bateria.

4.10 Transporte

4.10.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- O cortador de relva pode tombar ou mover-se durante o transporte. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.

  - ► Remova a bateria.
  - ► Prenda o cortador de relva com cintas de fixação, correias ou uma rede de modo que não possa tombar nem mover-se.

4.10.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ► Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

4.10.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o carregador pode tombar ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada.
  - ► Remover a bateria.
  - ► Segurar o carregador com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.
- A linha de conexão não está prevista para o transporte do carregador. A linha de conexão e o carregador podem ficar danificados.
  - ► Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.

4.11 Armazenamento

4.11.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- As crianças podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva. As crianças podem ferir-se gravemente.

  - ► Remova a bateria.
  - ► Guarde o cortador de relva fora do alcance das crianças.
- Os contactos elétricos do cortador de relva e os componentes metálicos podem sofrer corrosão devido à humidade. O cortador de relva pode ficar danificado.

  - ► Remova a bateria.
  - ► Guarde o cortador de relva limpo e seco.
- Se a bateria ficar introduzida durante a arrumação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

  - ► Remova a bateria.
- Se o cortador de relva for guardado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.

- ► Guarde o cortador de relva apenas em superfícies planas.

4.11.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer nem avaliar os perigos das baterias. As crianças podem ferir-se gravemente.
  - ► Guarde a bateria fora do alcance das crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode ser irreparavelmente danificada.
  - ► Guarde a bateria limpa e seca.
  - ► Guarde a bateria num local fechado.
  - ► Guarde a bateria separada do cortador de relva.
  - ► Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acessos a verde).
  - ► Não guarde a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

4.11.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos de um carregador. As crianças podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada.
  - ► Guardar o carregador fora do alcance de crianças.
- O carregador não está protegido contra todas as influências atmosféricas. O carregador poderá ser danificado caso seja sujeito a determinadas influências atmosféricas.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada.
  - ► Caso o carregador esteja quente: deixar arrefecer o carregador.
  - ► Guardar o carregador limpo e seco.
  - ► Guardar o carregador num local fechado.
  - ► Não guardar o carregador fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.
- A linha de conexão não está prevista para o transporte e suspensão do carregador. A linha de conexão e o carregador podem ficar danificados.
  - ► Agarrar e segurar o carregador pela caixa. Para facilitar o levantamento do carregador este possui uma cavidade para agarrar.
  - ► Pendurar o carregador no suporte de parede.

4.12 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se a bateria ficar introduzida durante a limpeza, manutenção ou reparação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  -
  - ► Remova a bateria.
- A utilização de produtos de limpeza agressivos e a limpeza com um jato de água ou objetos afiados poderão danificar o cortador de relva, a lâmina e a bateria. Caso o cortador de relva, a lâmina e a bateria não sejam corretamente limpos, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Limpe o cortador de relva, a lâmina e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.
- Caso não seja realizada uma manutenção ou reparação corretas do cortador de relva, da lâmina ou da bateria, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não efetue qualquer manutenção nem reparação do cortador de relva ou da bateria de forma autónoma.
  - ► Caso seja necessário efetuar a manutenção ou reparação do cortador de relva ou da bateria: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  - ► Efetue a manutenção da lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
- Durante a limpeza, manutenção ou reparação da lâmina, o utilizador poderá cortar-se nos gumes afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use luvas de proteção.
- A lâmina pode ficar quente ao ser afiada. O utilizador pode queimar-se.
  - ► Aguarde que a lâmina arrefeça.
  - ► Use luvas de proteção.
- A lâmina no cortador de relva também se move com o motor desligado. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode sofrer ferimentos devido à lâmina móvel.
  - ► Trabalhe com cuidado.

- ► Use luvas de proteção.

■ A lâmina no cortador de relva é móvel. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode entalar os dedos entre a lâmina móvel e as peças fixas do cortador de relva.
- ► Trabalhe com cuidado.
- ► Use luvas de proteção.

5 Colocar o cortador de relva operacional

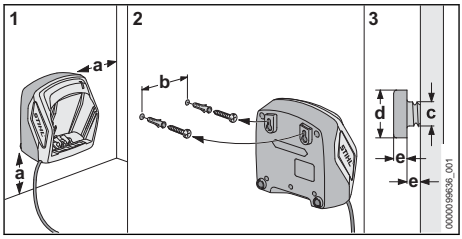
5.1 Colocar o cortador de relva operacional

Antes de iniciar todos os trabalhos, é necessário executar os seguintes passos:
- ► Retire os materiais da embalagem e as proteções de transporte.
- ► Garanta que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - – Cortador de relva, 🕮 4.6.1.
  - – Lâmina, 🕮 4.6.2.
  - – Bateria, 🕮 4.6.3.
  - – Carregador, 🕮 4.6.4
- ► Verificar a bateria, 🕮 10.3.
- ► Carregar totalmente a bateria, 🕮 6.2.
- ► Limpar o cortador de relva, 🕮 15.2.
- ► Verificar a lâmina, 🕮 10.2.
- ► Montar o guiador, 🕮 7.1
- ► Abrir o guiador, 🕮 7.2.1.
- ► Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja recolhida na cesta de recolha de relva: Engatar a cesta de recolha de relva, 🕮 7.3.2.
- ► Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja expulsa para trás: Desengatar a cesta de recolha de relva, 🕮 7.3.3.
- ► Definir a altura de corte, 🕮 11.2.
- ► Verificar os elementos de comando, 🕮 10.1.
- ► Caso não seja possível executar os passos: Não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

6 Carregamento da bateria e LEDs

6.1 Montar o carregador numa parede

É possível montar o carregador numa parede.



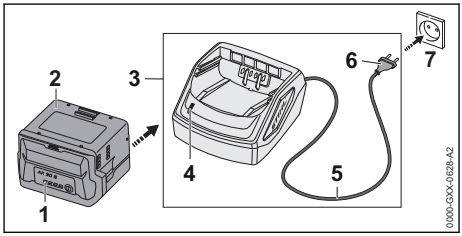
- ► Ao montar o carregador na parede, certificar-se de que as seguintes condições estão cumpridas:
  - – É utilizado material de fixação adequado.
  - – O carregador está na horizontal. Respeitar as seguintes medidas:
    - – a = no mínimo, 100 mm
    - – b (para AL 101) = 75 mm
    - – b (para AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Carregar a bateria

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para assegurar a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, 🕮 19.7. O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carregamento está indicado em www.stihl.com/charging-times.

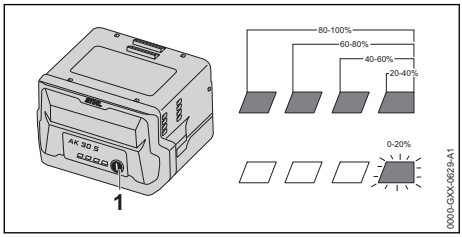
O processo de carregamento começa automaticamente quando a ficha de rede estiver encaixada na tomada e a bateria estiver inserida no carregador. O carregador desliga-se automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada.

A bateria e o carregador aquecem durante o carregamento.



- Inserir a ficha de rede (6) numa tomada facilmente acessível (7).
  O carregador (3) executa um autoteste. O LED (4) acende-se durante aprox. 1 segundo a verde e durante aprox. 1 segundo a vermelho.
- Instalar o cabo de ligação (5).
- Introduzir a bateria (2) nas guias do carregador (3) e pressionar até encostar.
  O LED (4) acende-se a verde. Os LEDs (1) acendem-se a verde e a bateria (2) é carregada.
- Se o LED (4) e os LEDs (1) se apagarem: a bateria (2) está totalmente carregada e pode ser retirada do carregador (3).
- Se o carregador (3) já não estiver em uso: tirar a ficha de rede (6) da tomada (7).

6.3 Indicação do nível de carga



- Premir a tecla de pressão (1).
  Os LEDs acendem-se a verde durante aprox. 5 segundos, indicando o nível de carga.
- Caso o LED do lado direito pisque a verde: carregar a bateria.

6.4 LED da bateria

Os LED podem indicar o estado de carga da bateria ou avarias. Os LED podem acender-se ou piscar a verde ou a vermelho.

Caso os LED se acendam ou pisquem a verde, será apresentado o estado de carga.

- Caso os LED se acendam ou pisquem a vermelho: resolver avarias, 🕮 18.
  Existe uma avaria no cortador de relva ou na bateria.

6.5 LED no carregador

O LED mostra o estado do carregador.

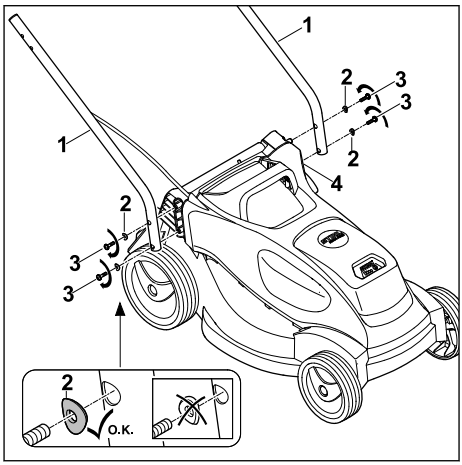
Se o LED estiver aceso a verde, a bateria é carregada.

- Se o LED emitir uma luz intermitente vermelha: Eliminar avarias.
  Existe uma avaria no carregador.

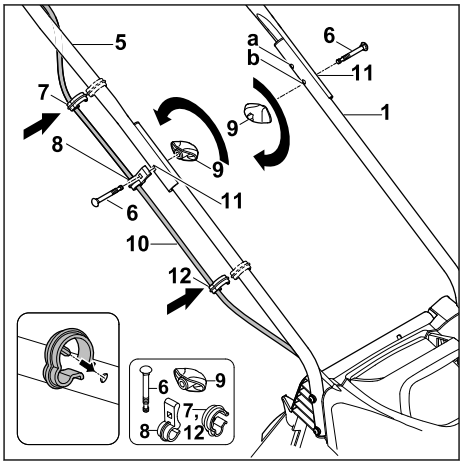
7 Armar o cortador de relva

7.1 Montar o guiador

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Segure a parte inferior do guiador (1) junto ao cortador de relva até que os furos coincidam.
- Insira e enrosque os parafusos (3) juntamente com as anilhas (2) de fora para dentro através dos furos na parte inferior do guiador (1) de do cortador de relva (4) e aperte com 3 Nm.
  As duas partes inferiores do guiador (1) estão fixamente ligadas ao cortador de relva (4).
- A parte superior do guiador pode ser montada em 2 alturas (a, b).



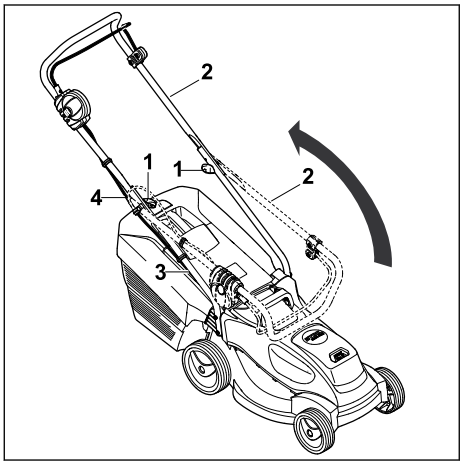
- ► Segure a parte superior do guiador (5) junto à parte inferior do guiador (1) até que os furos coincidam.
- ► Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (8).
- ► Do lado em que se encontra o cabo, insira o parafuso (6) de fora para dentro através dos furos (11) do grampo do cabo (8), da parte superior do guiador (5) e da parte inferior do guiador (1).
- ► Do outro lado, insira o parafuso (6) de fora para dentro através dos furos (11) da parte superior do guiador (5) e da parte inferior do guiador (1).
- ► Insira o botão rotativo (9) em ambos os lados nos parafusos (6) e enrosque.
  A parte superior do guiador (5) está fixamente ligada às partes inferiores do guiador (1).
- ► Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (7).
- ► Pressione o grampo do cabo (7) na parte superior do guiador (5) e deixe-o engatar.
- ► Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (12).
- ► Pressione o grampo do cabo (12) na parte inferior do guiador (1) e deixe-o engatar.

O guiador não pode ser novamente desmontado.

7.2 Abrir e armar o guiador

7.2.1 Abrir o guiador

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- ► Rebata a parte superior do guiador (2) e segure-a com uma mão. Tenha cuidado para não danificar o cabo (4).
- ► Aperte os manípulos rotativos (1).

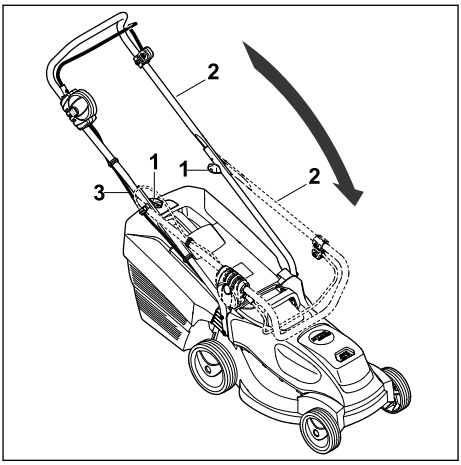
O guiador (2) está fixamente ligado ao cortador de relva.

A parte superior do guiador (2) está fixamente ligada à parte inferior do guiador (3).

7.2.2 Rebater o guiador

É possível rebater o guiador para transporte ou arrumação com economia de espaço.

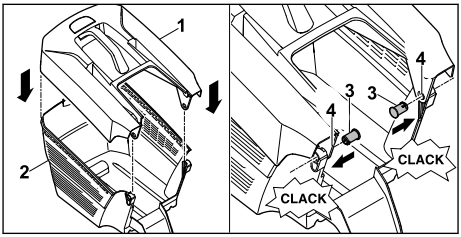
- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- ► Enrosque os manípulos rotativos (1) até rodarem livremente.
- ► Rebata a parte superior do guiador (2) para a frente e certifique-se de que o cabo (3) não é danificado.

7.3 Armar, encaixar e desencaixar a cesta de recolha de relva

7.3.1 Armar a cesta de recolha de relva

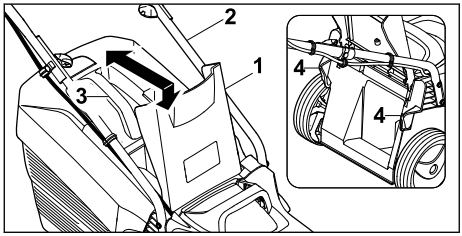


- ► Coloque a parte superior da cesta de recolha de relva (1) na parte inferior da cesta de recolha de relva (2).
- ► Insira a cavilha (3) nas aberturas (4) de dentro para fora.

- Pressione a parte superior da cesta de recolha de relva (1) para baixo.
  A parte superior da cesta de recolha de relva engata de forma audível.

7.3.2 Engatar a cesta de recolha de relva

- Desligue o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



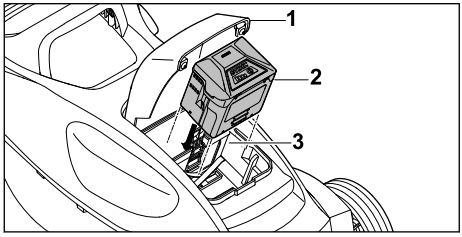
- Abra e segure na tampa de expulsão (1).
- Segure na cesta de recolha de relva (2) pela pega (3) e, com os ganchos, engate-a nos alojamentos (4).
- Pouse a tampa de expulsão (1) na cesta de recolha de relva (2).

7.3.3 Desengatar a cesta de recolha de relva

- Desligue o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- Abra e segure na tampa de expulsão.
- Remova a cesta de recolha de relva pela pega para cima.
- Feche a tampa de expulsão.

8 Colocação e remoção da bateria

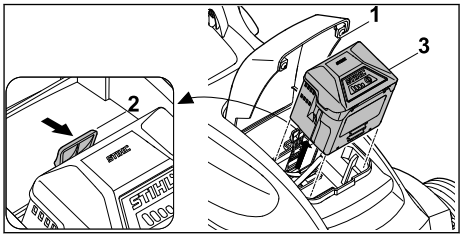
8.1 Introduzir a bateria



- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- Abra a tampa (1) até ao encosto e mantenha-a nessa posição.
- Pressione a bateria (2) na direção do compartimento da bateria (3) até ao encosto.
  A bateria (2) encaixa com um clique e fica bloqueada.
- Feche a tampa (1).

8.2 Retirar a bateria

- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- Abra a tampa (1) até ao encosto e mantenha-a nessa posição.



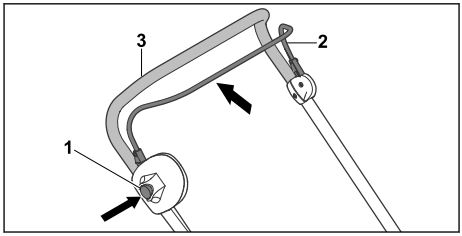
- Prima a alavanca de bloqueio (2).
  A bateria (3) está desbloqueada.
- Remova a bateria (3).
- Feche a tampa (1).

9 Ligar e desligar o cortador de relva

9.1 Ligar e desligar a lâmina

9.1.1 Ligar as lâminas

- Não incline o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Prima e mantenha premido o botão de bloqueio (1) com a mão direita.
- Com a mão esquerda, puxe o arco de comando (2) por completo na direção do guiador (3) e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador (3).
  A lâmina roda.
- Solte o botão de bloqueio (1).
- Com a mão direita, segure no guiador (3)e no arco de comando (2) de modo que o polegar circunde o guiador (3).

9.1.2 Desligar as lâminas

- Solte o arco de comando.
- Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O cortador de relva está avariado.

10 Verificar o cortador de relva e a bateria

10.1 Verificar os elementos de comando

Botão de bloqueio e arco de comando

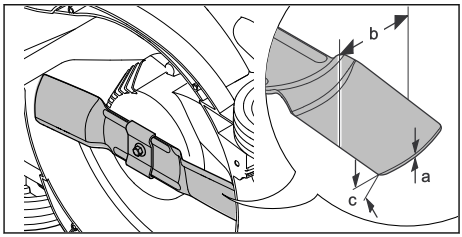
- Remova a bateria.
- Prima o botão de bloqueio e solte-o novamente.
- Puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e solte-o novamente.
- Caso o botão de bloqueio ou o arco de comando se mova com dificuldade ou não regresse de forma autónoma à posição inicial: Não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O botão de bloqueio ou o arco de comando está avariado.

Ligar as lâminas

- Introduza a bateria.
- Prima e mantenha premido o botão de bloqueio com a mão direita.
- Com a mão esquerda, puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador.
  A lâmina roda.
- Caso os 3 LED pisquem a vermelho: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  Existe uma avaria no cortador de relva.
- Solte o botão de bloqueio e o arco de comando.
  A lâmina deixa de rodar ao fim de pouco tempo.
- Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O cortador de relva está avariado.

10.2 Verificar a lâmina

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o, 🕮 15.1.



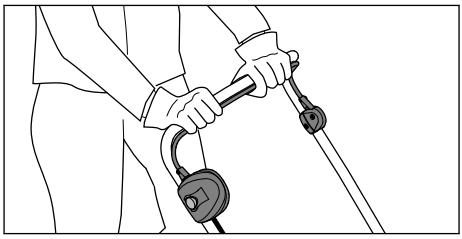
- Meça o seguinte:
  – Espessura a
  – Largura b
  – Ângulo de afiação c
- Caso a espessura mínima ou a largura mínima não sejam atingidas: substitua a lâmina, 🕮 19.2.
- Caso o ângulo de afiação não seja respeitado: afie a lâmina, 🕮 19.2.
- Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

10.3 Verificar a bateria

- Premir a tecla de pressão na bateria.
  Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- Caso os LEDs não estejam acesos nem emitam uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  Existe uma avaria na bateria.

11 Trabalhar com o cortador de relva

11.1 Segurar e conduzir o cortador de relva



- Segure no guiador com ambas as mãos de modo que os polegares circundem o guiador.

11.2 Ajustar a altura de corte

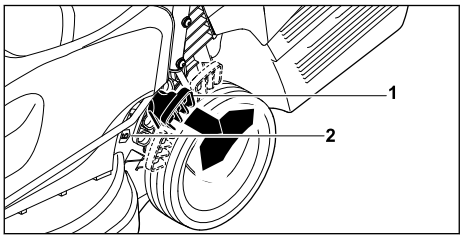
É possível regular 5 alturas de corte diferentes:
– 25 mm = posição 1
– 35 mm = posição 2
– 45 mm = posição 3
– 50 mm = posição 4

– 60 mm = posição 5

As posições são indicadas no cortador de relva.

Ajustar a altura de corte

- ► Desligue o cortador de relva.
  A lâmina não pode rodar.
- ► Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



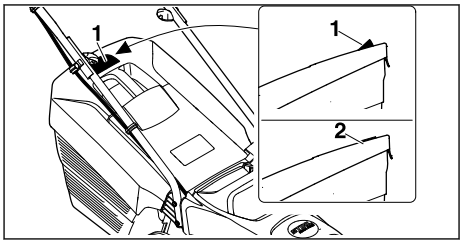
- ► Segure no cortador de relva pela pega.
- ► Pressione a alavanca (1) para fora e mantenha-a nessa posição.
- ► Coloque o cortador de relva na posição pretendida elevando-a ou baixando-a.
  É possível consultar a altura de corte atual no indicador da altura de corte (2).
- ► Solte a alavanca (1).
  O cortador de relva engata.

11.3 Cortar a relva

- ► Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.
- ► Se enquanto corta a relva atingir um corpo estranho e a lâmina ficar bloqueada:
  - ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - ► Certifique-se de que todas as peças móveis ficaram completamente imóveis.
  - ► Verifique o cortador de relva.
  - ► Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- ► Se o cortador de relva começar a vibrar fortemente:
  - ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - ► Verifique o cortador de relva.
  - ► Verifique se todas as porcas, cavilhas e parafusos estão bem apertados.
  - ► Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

Para um desempenho ideal, respeite o intervalo de temperatura recomendado, 📖 19.7.

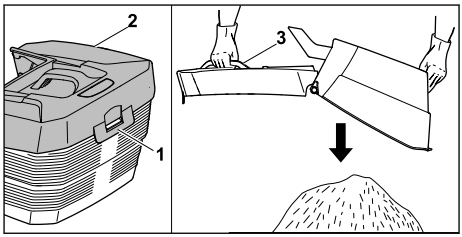
11.4 Esvaziar a cesta de recolha de relva



O fluxo de ar gerado pelas lâminas faz elevar o indicador do nível (1). Se a cesta de recolha de relva estiver cheia, o fluxo de ar para. Se o fluxo de ar for diminuto, o indicador do nível (2) volta ao estado de repouso. Esta indicação serve de aviso para esvaziar a cesta de recolha de relva.

O funcionamento sem limitações do indicador do nível só é apresentado quando o fluxo de ar produzido é perfeito. Influências externas como relva molhada, densa ou alta, níveis de corte baixos, sujidade ou fatores semelhantes podem alterar o fluxo do ar e o funcionamento do indicador do nível.

- ► Se o indicador do nível voltar ao estado de repouso: Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ► Desligue o cortador de relva.
- ► Desengate a cesta de recolha de relva.



- ► Abra a tala de fecho (1).
- ► Abra a parte superior da cesta de recolha (2) na pega (3) e mantenha-a nessa posição.
- ► Segure na pega inferior com a segunda mão.
- ► Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ► Feche a cesta de recolha de relva.
- ► Engate a cesta de recolha de relva.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Caso o cortador de relva esteja molhado: deixe o cortador de relva secar.
- ► Caso a bateria esteja molhada ou húmida: deixe a bateria secar, 🕮 19.7.
- ► Limpe o cortador de relva.
- ► Limpe a bateria.

13 Transporte

13.1 Transportar o cortador de relva

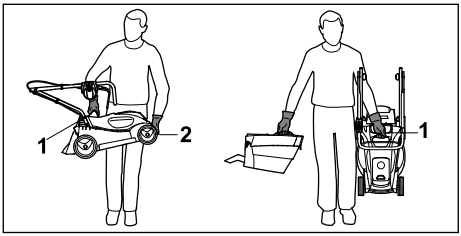
- ► Se o cortador de relva for deslocado de e para a superfície a trabalhar:
  - ► Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
  - ► Remova a bateria.
- ► Se o cortador de relva tiver de ser inclinado para ser transportado sobre outras superfícies que não sejam relva:
  - ► Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
  - ► Remova a bateria.

Empurrar o cortador de relva

- ► Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

Transportar o cortador de relva à mão

- ► Use luvas de proteção.



- ► Para transportar apenas o cortador de relva:
  - ► Rebata o guiador.
  - ► Segure no cortador de relva com uma mão pela pega de transporte (1) e, com a outra mão, segure no cárter (2).
  - ► Levante e carregue o cortador de relva.
- ► Para transportar ao mesmo tempo o cortador de relva e a cesta de recolha de relva:
  - ► segure o cortador de relva com uma mão pela pega de transporte (1).
  - ► O cortador de relva deverá ser levantado e transportado ao lado do corpo.

Transportar o cortador de relva num veículo

- ► Fixe o cortador de relva na vertical de modo que não possa tombar nem mover-se.

13.2 Transportar a bateria

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Certifique-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- ► Acomode a bateria, de modo a que esta não se possa mover na embalagem.
- ► Fixe a embalagem de modo que não se possa mover.

A bateria está sujeita aos requisitos de transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de iões de lítio) e foi submetida a ensaios segundo a subsecção 38.3 da Parte III do Manual de Ensaios e de Critérios das Nações Unidas.

Os regulamentos relativos ao transporte estão especificados em www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportar o carregador

- ► Tirar a ficha de rede da tomada.
- ► Remover a bateria.
- ► Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.
- ► Caso o carregador seja transportado num veículo: segurar o carregador com esticadores, correias ou uma rede, para o carregador não tombar nem se mover.

14 Armazenamento

14.1 Guardar o cortador de relva

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Deixe arrefecer o cortador de relva.
- ► Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ► Guarde o cortador de relva de modo a que estejam reunidas as seguintes condições:
  - – O cortador de relva está fora do alcance das crianças.
  - – O cortador de relva está limpo e seco.
  - – O cortador de relva não pode tombar.
  - – O cortador de relva não pode deslocar-se.

14.2 Guardar a bateria

A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).

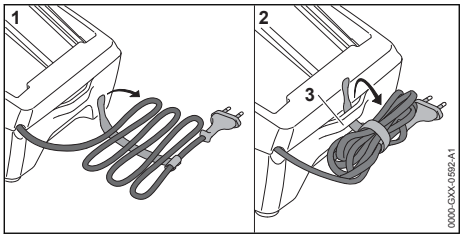
- ► Guarde a bateria de modo que estejam reunidas as seguintes condições:
  - – A bateria está fora do alcance das crianças.
  - – A bateria está limpa e seca.
  - – A bateria está num local fechado.
  - – A bateria está separada do cortador de relva.
  - – Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acessos a verde).
  - – A bateria não foi guardada fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

AVISO

- ■ Se a bateria não for guardada como descrito neste manual de utilização, a bateria pode ficar profundamente descarregada e irreparavelmente danificada.
  - ► Uma bateria descarregada deve ser carregada antes de ser guardada. A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).
  - ► Guarde a bateria separada do cortador de relva.

14.3 Armazenar o carregador

- ► Tirar a ficha de rede da tomada.

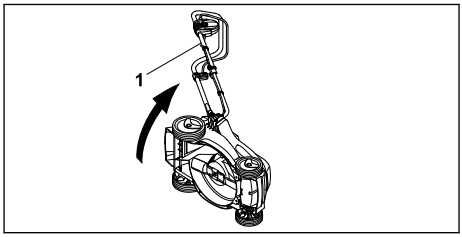


- ► Enrolar a linha de conexão e fixá-la no carregador.
- ► Guardar o carregador de forma a cumprir as seguintes condições:
  - – O carregador está fora do alcance de crianças.
  - – O carregador está limpo e seco.
  - – O carregador está num local fechado.
  - – O carregador não está pendurado pela linha de conexão nem no suporte (3) para a linha de conexão.
  - – O carregador não está guardado fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.6.

15 Limpeza

15.1 Colocar o cortador de relva na posição de limpeza

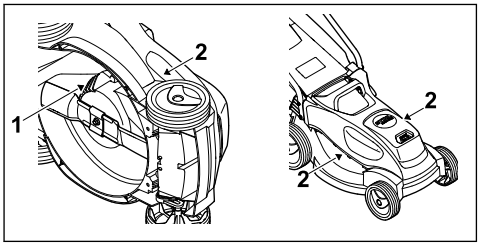
- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ► Desengate a cesta de recolha de relva.



- ► Segure no cortador de relva pelo guiador (1), incline-o para o lado e pouse-o.

15.2 Limpar o cortador de relva

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Limpe o cortador de relva com um pano húmido.
- ► Limpe o canal de expulsão com uma escova macia ou com um pano húmido.
- ► Remova os objetos estranhos do compartimento da bateria e limpe-o com um pano húmido.
- ► Limpe os contactos elétricos do compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.



- ► Limpe as ranhuras de ventilação (1) e (2) com um pincel.
- ► Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.

Limpe a área em torno da lâmina e a lâmina com uma tala de madeira, uma escova macia ou um pano húmido.

AVISO

- A limpeza com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água pode danificar o aparelho.
  - ► Não limpar o aparelho com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água.

15.3 Limpeza da bateria

- ► Limpar a bateria com um pano húmido.

15.4 Limpeza do carregador

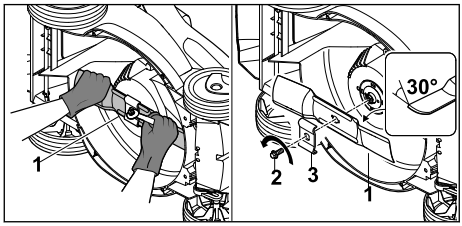
- ► Tirar a ficha de rede da tomada.
- ► Limpar o carregador com um pano húmido.
- ► Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.
- ► Limpar os contactos elétricos do carregador com um pincel ou uma escova macia.

16 Fazer a manutenção

16.1 Montar e desmontar a lâmina

16.1.1 Desmontar a lâmina

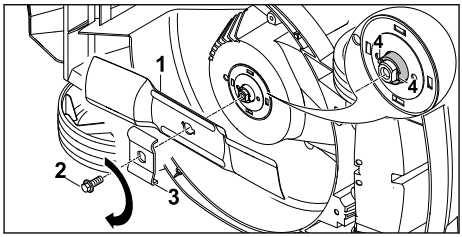
- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o.



- ► Segure na lâmina (1) com uma mão.
- ► Desenrosque o parafuso (2) no sentido da seta e remova-o juntamente com o arrastador (3).
- ► Remova a lâmina (1).
- ► Elimine o parafuso (2) e o arrastador (3).
  Ao montar a lâmina (1), utilize um parafuso e um arrastador novos.

16.1.2 Montar a lâmina

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o.



- ► Limpe a superfície de apoio da lâmina e a bucha da lâmina.
- ► Coloque a lâmina de corte (1) com as pás arqueadas voltadas para cima na bucha da lâmina.
- ► Posicione os pinos de guia (4) da bucha da lâmina nos entalhes da lâmina de corte.
- ► Segure na lâmina de corte (1) com uma mão e encaixe o novo arrastador (3).
- ► Aplique produto de fixação de parafusos Loctite 243 na rosca do novo parafuso (2).
- ► Enrosque o parafuso (2) e aperte com 20 Nm.

16.2 Afiar e equilibrar as lâminas

É necessária muita prática para afiar e equilibrar corretamente a lâmina.

A STIHL aconselha a que a lâmina seja afiada e equilibrada por um distribuidor oficial STIHL.

Os endereços atuais dos distribuidores oficiais encontram-se no respetivo representante STIHL do país em www.stihl.com .

⚠ ATENÇÃO

- Os gumes da lâmina são afiados. O utilizador pode cortar-se.
  - ► Use luvas de proteção.

- ► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ► Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.
- ► Desmonte as lâminas.
- ► Afie as lâminas. Respeite o ângulo de afiação e arrefeça a lâmina, 🕮 19.2.
  A lâmina não pode adquirir uma tonalidade azul ao ser afiada.
- ► Monte as lâminas.
- ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

17 Reparar

17.1 Reparar o cortador de relva

O utilizador não pode reparar o cortador de relva e a lâmina de forma autónoma.

- Caso o cortador de relva ou a lâmina estejam danificados: não utilize o cortador de relva nem a lâmina e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Caso as placas informativas estejam ilegíveis ou danificadas: solicite a substituição das placas informativas junto de um distribuidor oficial STIHL.
- Caso o carregador esteja com defeito ou danificado: substituir o carregador.
- Caso a linha de conexão esteja com defeito ou danificada: não usar o carregador e mandar substituir a linha de conexão num concessionário especializado da STIHL.

17.2 Manutenção e reparação do carregador

O carregador não necessita de manutenção e não é reparável.

18 Eliminação de avarias

18.1 Eliminar falhas do cortador de relva ou da bateria

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O cortador de relva não funciona ao ligá-lo.	1 LED pisca a verde.	O nível de carga da bateria é demasiado reduzido.	► Carregar a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
	3 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha no cortador de relva.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria. ► Ligar o cortador de relva. ► Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar o cortador de relva e consultar um concessionário especializado STIHL.
	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O cortador de relva está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o cortador de relva.
	4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o cortador de relva. ► Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
		A ligação elétrica entre o cortador de relva e a bateria foi interrompida.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria.
		O cortador de relva ou a bateria está húmido(a).	► Remover a bateria. ► Limpar o cortador de relva. ► Deixar o cortador de relva ou a bateria secar, 🕮 19.7.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Ligar o cortador de relva sobre relva curta.
		A área em torno da lâmina está obstruída.	► Limpar o cortador de relva.
O cortador de relva desliga-se	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O cortador de relva está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o cortador de relva. ► Limpar o cortador de relva.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
em funcionamento.			► Não ligar o cortador de relva com demasiada frequência num curto espaço de tempo. ► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.
		A lâmina está bloqueada.	► Remover a bateria. ► Limpar o cortador de relva.
		Existe uma falha elétrica.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o cortador de relva.
O cortador de relva emite uma forte vibração em funcionamento.		O parafuso da lâmina está solto.	► Apertar o parafuso com firmeza.
		A lâmina não está corretamente equilibrada.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
O período de funcionamento do cortador de relva é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	► Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501.
		A vida útil da bateria foi excedida.	► Substituir a bateria.
		A área em torno da lâmina está obstruída.	► Limpar o cortador de relva.
		A lâmina está romba ou gasta.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.
A bateria prende ao ser introduzida no compartimento da bateria.		As guias ou os contactos elétricos do compartimento da bateria estão sujos.	► Limpar o cortador de relva.
Depois de inserir a bateria no carregador, o carregamento não se inicia.	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
O corte da relva é de má qualidade ou a relva está amarelada.		A lâmina está romba ou gasta.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.

18.2 Eliminar avarias no carregador

Caso a bateria não seja carregada e o LED no carregador pisque a vermelho, a ligação elétrica entre o carregador e a bateria está interrompida.

► Retirar a bateria.
► Limpar os contactos elétricos presentes no carregador.
► Inserir a bateria.
► Caso a bateria ainda não esteja a ser carregada e o LED no carregador pisque a vermelho: Não utilizar o carregador e consultar um revendedor especializado da STIHL.

Existe uma avaria no carregador.

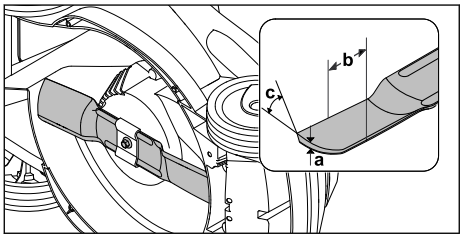
19 Dados técnicos

19.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

– Bateria permitida: STIHL AK
– Peso com cesta de recolha de relva, sem bateria: 13 kg
– Peso (m) com cesta de recolha de relva e bateria STIHL AK 30: 14 kg
– Volume máximo da cesta de recolha de relva: 30 l
– Largura de corte: 33 cm
– Rotação (n): 3400 rpm
– Tipo de proteção elétrica: IPX1

O período de funcionamento pode ser consultado em www.stihl.com/battery-life .

19.2 Lâmina



– Espessura mínima a: 1,6 mm
– Largura mínima b: 56 mm
– Ângulo de afiação c: 30°

19.3 Bateria STIHL AK

– Tecnologia da bateria: iões de lítio
– Tensão: 36 V
– Capacidade em Ah: ver placa de identificação
– Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
– Peso em kg: ver placa de identificação

19.4 Carregador STIHL AL 101

– Tensão nominal: ver placa de identificação
– Frequência: ver placa de identificação
– Potência nominal: ver placa de identificação
– Corrente de carga: ver placa de identificação

Os tempos de carregamento estão indicados em www.stihl.com/charging-times.

19.5 Linhas de extensão

Quando é usada uma linha de extensão, os seus fios devem apresentar, no mínimo, as seguintes secções transversais em função da tensão e do comprimento da linha de extensão:

Se a tensão nominal na placa de identificação estiver entre 220 V e 240 V:
– Comprimento do cabo até 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Comprimento do cabo 20 m a 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Se a tensão nominal na placa de identificação estiver entre 100 V e 127 V:
– Comprimento do cabo até 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Comprimento do cabo 10 m a 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Limites de temperatura

ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► A bateria não deve ser carregada e utilizada abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
  - ► A bateria não deve ser guardada abaixo de - 20 °C ou acima de + 70 °C.
  - ► O cortador de relva não deve ser utilizado abaixo de 0 °C ou acima de + 50 °C.
  - ► O cortador de relva não deve ser guardado abaixo de 20 °C ou acima de + 70 °C.

19.7 Intervalos de temperaturas recomendados

Para um desempenho ideal do cortador de relva, da bateria e do carregador, respeite os seguintes intervalos de temperatura:
– Cortador de relva:
  – Utilização: 0 °C a + 40 °C
  – Arrumação: - 20 °C a + 50 °C
– Bateria e carregador:
  – Carregar: + 5 °C a + 40 °C
  – Utilização: - 10 °C a + 40 °C
  – Arrumação: - 20 °C a + 50 °C

Se a bateria for carregada, utilizada ou armazenada fora dos intervalos de temperaturas recomendados, o desempenho pode ser reduzido.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixe-a secar durante, no mínimo, 48 h acima de + 15 °C e abaixo de + 50 °C, bem como abaixo de 70% de humidade. Uma humidade superior pode prolongar o tempo de secagem.

19.8 Valores sonoros e valores de vibração

– Nível de pressão sonora L_{pA} medido de acordo com a norma EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Incerteza K_{pA}: 3 dB(A)
– Nível de potência sonora garantido L_{WAd} medido de acordo com a 2000/14/CE: 90 dB(A)

Valor característico de vibração especificado de acordo com a EN 12096:
– Valor de vibração a_h medido de acordo com a EN IEC 62841-4-3, guiador: 1,80 m/s²
– Incerteza K_h: 0,9 m/s²

Os valores sonoros e de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados para a comparação com aparelhos elétricos. Os valores sonoros e de vibração reais podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização e dos acessórios utilizados. Os valores sonoros e de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa do nível sonoro e de vibração. É necessário avaliar o nível sonoro e de vibração real. Nesse sentido, também podem ser considerados os períodos durante os quais a máquina elétrica está desligada, e os períodos durante os quais está ligada, mas funciona sem carga.

As informações relativas ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach .

20 Peças de reposição e acessórios

20.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento omercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

20.2 Peças de reposição importantes

– Lâmina: 6311 702 0110
– Parafuso da lâmina: 9018 321 1800
– Arrastador: 6311 702 0600

21 Eliminar

21.1 Eliminar o cortador de relva, a bateria e o carregador

É possível consultar informações sobre a eliminação junto da administração local ou num distribuidor oficial STIHL.

A eliminação inadequada pode ser nociva para a saúde e poluir o ambiente.
► Entregue os produtos STIHL, incluindo embalagens, num ponto de recolha adequado para reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais.
► Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

22 Declaração de conformidade CE

22.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Áustria

declara, sob sua inteira responsabilidade, que
– Modelo: cortador de relva a bateria
– Marca: STIHL
– Tipo: RMA 235.1
– Largura de corte: 33 cm
– Identificação de série: 6311

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2000/14/CE,

2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 e EN 55014-2.

Organismo participante notificado:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Para determinar o nível de potência sonora medido e garantido, foram respeitados os termos da diretiva 2000/14/CE, anexo VIII.
– Nível de potência sonora medido: 87,9 dB(A)
– Nível de potência sonora garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada na STIHL Tirol GmbH.

O ano de fabrico e o número de máquina estão indicados no cortador de relva.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Responsável pela área de Desenvolvimento de produtos

p.p.

Sven Zimmermann, Principal responsável pela área da Qualidade

23 Declaração de conformidade UKCA

23.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Áustria

declara, sob sua inteira responsabilidade, que
– Modelo: cortador de relva a bateria
– Marca: STIHL
– Tipo: RMA 235.1
– Largura de corte: 33 cm
– Identificação de série: 6311

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido "Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001", "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008", "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016" e "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012" e foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 e EN 55014-2.

Organismo participante notificado:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Para determinar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo o disposto na regulamentação do Reino Unido "Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11".
– Nível de potência sonora medido: 87,9 dB(A)
– Nível de potência sonora garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada na STIHL Tirol GmbH.

O ano de fabrico e o número de máquina estão indicados no cortador de relva.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p.p.

Matthias Fleischer, Responsável pela área de Desenvolvimento de produtos

p.p.

Sven Zimmermann, Principal responsável pela área da Qualidade

24 Endereços

www.stihl.com

25 Instruções de segurança gerais e específicas do produto

25.1 Introdução

Este capítulo reproduz as instruções de segurança gerais e específicas do produto, prescritas e previamente formuladas na norma do produto.

As instruções de segurança para evitar choques elétricos indicadas em "Segurança elétrica" não são se aplicam aos produtos a bateria da STIHL, excetuando ponto c).

ATENÇÃO

- **Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos que acompanham este cortador de relva.** O incumprimento das indicações apresentadas em seguida poderá provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consulta futura.**

25.2 Segurança no local de trabalho

a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** A desarrumação ou áreas de trabalho não iluminadas podem resultar em acidentes.

b) **Não trabalhe com o cortador de relva em atmosferas potencialmente explosivas com líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Os cortadores de relva produzem faíscas que poderão inflamar a poeira ou os vapores.

c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto utiliza o cortador de relva.** Uma distração pode fazer com que perda o controlo do cortador de relva.

25.3 Segurança elétrica

a) **A ficha de ligação do cortador de relva deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras juntamente com cortadores de relva com ligação à terra de proteção.** Fichas não modificadas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.

b) **Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.** Há um elevado risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

c) **Mantenha os cortadores de relva afastados da chuva ou humidade.** A entrada de água num cortador de relva aumenta o risco de choque elétrico.

d) **Não utilize indevidamente o cabo de ligação. Nunca utilize o cabo de ligação para transportar ou puxar o cortador de relva, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de ligação afastado do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis.** Os cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) **Ao trabalhar com um cortador de relva ao ar livre, utilize apenas cabos de extensão adequados para áreas exteriores.** A utilização de um cabo de extensão adequado para áreas exteriores reduz o risco de choque elétrico.

f) **Se for inevitável operar o cortador de relva num ambiente húmido, utilize um disjuntor diferencial.** A utilização de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

25.4 Segurança das pessoas

a) **Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao trabalhar com um cortador de relva. Não utilize um cortador de relva se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar o cortador de relva pode causar ferimentos graves.

b) **Use equipamento de proteção individual e sempre óculos de proteção.** Dependendo do tipo e utilização do cortador de relva, o uso de equipamento de proteção individual, tal como uma máscara de proteção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auditiva, reduz o risco de ferimentos.

c) **Evite a uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que o cortador de relva está desligado antes de o ligar à alimentação elétrica e/ou bateria e de o recolher ou o transportar.** Se tiver o dedo no interruptor enquanto transporta o cortador de relva ou se conectar o cortador de relva ligado à alimentação elétrica, isto pode provocar acidentes.

d) **Antes de ligar o cortador de relva, deve remover as ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos.** Uma ferramenta ou chave de parafusos inserida numa peça em rotação do cortador de relva pode causar ferimentos.

e) **Evite uma postura anormal. Assegure uma posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Isto dá-lhe um melhor controlo do cortador de relva em situações inesperadas.

f) **Use vestuário apropriado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados das peças móveis.** Vestuário largo, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças móveis.

g) **Se for possível instalar dispositivos de aspiração de poeiras e de recolha, estes devem ser ligados e utilizados de forma correta.** A utilização de uma aspiração de poeiras pode reduzir os perigos resultantes de poeiras.

h) **Não se deixe induzir num falso sentimento de segurança e não ignore as regras de segurança dos cortadores de relva, mesmo que esteja familiarizado com o cortador de relva depois de o utilizar muitas vezes.** Ações descuidadas podem causar ferimentos graves em frações de segundos.

25.5 Utilização e manuseamento do cortador de relva

a) **Não sobrecarregue o cortador de relva. Utilize um cortador de relva concebido para o seu trabalho.** Um cortador de relva adequado permite-lhe trabalhar melhor e de forma mais segura no intervalo de potência especificado.

b) **Não utilize um cortador de relva que tenha um interruptor avariado.** Um cortador de relva que já não pode ser ligado ou desligado é perigoso e tem de ser reparado.

c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova uma bateria amovível antes de realizar quaisquer ajustes no aparelho, substituir peças de ferramentas de aplicação ou guardar o cortador de relva.** Esta medida de segurança evita o arranque acidental do cortador de relva.

d) **Mantenha os cortadores de relva não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que o cortador de relva seja utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com o mesmo ou que não tenham lido estas instruções.** Os cortadores de relva são perigosos quando são utilizados por pessoas inexperientes.

e) **Mantenha o cortador de relva e as ferramentas de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam em perfeitas condições e não estão encravadas e se há peças partidas ou danificadas de modo a prejudicar o funcionamento do cortador de relva. Antes de utilizar o cortador de relva, solicite a reparação de peças danificadas.** Muitos acidentes são causados por cortadores de relva com manutenção deficiente.

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte cuidadosamente mantidas com gumes afiados encravam menos e são mais fáceis de guiar.

g) **Utilize o cortador de relva, as ferramentas de aplicação, os acessórios, etc. de acordo com estas instruções. Deve considerar as condições de trabalho e as atividades a executar.** A utilização de cortadores de relva para aplicações diferentes das previstas pode provocar situações perigosas.

h) **Mantenha as pegas e superfícies das pegas secas, limpas e livres de óleo e gordura.** As pegas e as superfícies da pega escorregadias não permitem uma operação e controlo seguros do cortador de relva em situações imprevistas.

25.6 Utilização e manuseamento do cortador de relva acionado a bateria

a) **Carregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador concebido para um determinado tipo de bateria representa um perigo de incêndio se for utilizado com outras baterias.

b) **Utilize no cortador de relva apenas as baterias previstas para o mesmo.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e perigo de incêndio.

c) **Mantenha a bateria não utilizada longe de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode resultar em queimaduras ou fogo.

d) **No caso de uma utilização incorreta, poderá sair líquido da bateria. Evite o contacto com o mesmo. Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica.** O líquido que sai da bateria poderá originar irritações da pele ou queimaduras.

e) **Não utilize nenhuma bateria danificada ou alterada.** As baterias danificadas ou altera-

das podem ter um comportamento imprevisível e provocar incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.

f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou a altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções de carregamento e nunca carregue a bateria ou o cortador de relva acionado a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado no manual de instruções.** Uma carga incorreta ou um carregamento fora do intervalo de temperaturas autorizado pode destruir a bateria e aumentar o perigo de incêndio.

25.7 Assistência

a) **O seu cortador de relva apenas deve ser reparado por pessoal técnico qualificado e com peças de reposição originais.** Isto permite garantir a preservação da segurança do cortador de relva.

b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou por centros de assistência técnica autorizados.

25.8 Instruções de segurança para cortadores de relva acionados a bateria

a) **Não utilize o cortador de relva com tempo mau, especialmente com trovoada.** Isto reduz o perigo de ser atingido por um relâmpago.

b) **Inspecione a área de trabalho rigorosamente quanto à presença de animais selvagens.** Os animais selvagens podem ser feridos pelo cortador de relva a funcionar.

c) **Inspecione a área de trabalho rigorosamente e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros objetos estranhos.** As peças projetadas para fora podem provocar ferimentos.

d) **Antes de utilizar o cortador de relva, verifique sempre se a lâmina de corte e o mecanismo de corte não estão desgastados ou danificados.** As peças desgastadas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.

e) **Verifique o dispositivo de recolha da relva regularmente quanto a desgaste e deterioração.** Um dispositivo de recolha da relva desgastado ou danificado aumenta o risco de ferimentos.

f) **Não retire as coberturas de proteção do seu lugar. As coberturas de proteção têm de estar fixadas de forma operacional e correta.** Uma cobertura de proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente pode causar ferimentos.

g) **Mantenha as aberturas de entrada de ar livres de depósitos.** As entradas de ar bloqueadas e os depósitos podem levar ao sobreaquecimento ou o risco de incêndio.

h) **Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes ao operar o cortador de relva. Nunca trabalhar descalço ou com sandálias abertas.** Isto permite-lhe reduzir o perigo ferir os pés ao entrar em contacto com a lâmina de corte rotativa.

i) **Use sempre calças compridas ao operar o cortador de relva.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos resultantes de peças projetadas para fora.

j) **Não opere o cortador de relva em relva molhada. Caminhe sempre e não corra.** Isto reduz o perigo de escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

k) **Não opere o cortador de relva em encostas excessivamente íngremes.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

l) **Ao trabalhar em encostas, certifique-se de manter uma posição segura; trabalhe sempre na transversal relativamente à encosta, nunca para cima ou para baixo e tenha um cuidado extremo ao alterar o sentido de trabalho.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

m) **Seja particularmente cauteloso ao cortar em marcha-atrás ou ao puxar o cortador de relva para si. Preste sempre atenção ao ambiente envolvente.** Isto reduz o risco de tropeçar durante o trabalho.

n) **Não toque nas lâminas ou em outras peças perigosas que ainda se movimentem.** Isto reduz o risco de ferimentos causados por peças móveis.

o) **Antes de remover material encravado ou de limpar o cortador de relva, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e de que a bateria está separada.** O funcio-

namento inesperado do cortador de relva pode causar ferimentos graves.

Obsah

1 Úvod....339
2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu. 339
3 Prehľad....340
4 Bezpečnostné upozornenia.... 341
5 Pripravenie kosačky na trávu na použitie..... 348
6 Nabitie akumulátora a LED diódy..... 348
7 Zostavenie kosačky na trávu..... 349
8 Vloženie a vybratie akumulátora.....351
9 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu.....352
10 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora 352
11 Práca s kosačkou na trávu.....353
12 Po ukončení práce.....354
13 Preprava..... 354
14 Skladovanie..... 355
15 Čistenie.....355
16 Údržba..... 356
17 Oprava..... 357
18 Odstraňovanie porúch.....357
19 Technické údaje.....359
20 Náhradné diely a príslušenstvo.....360
21 Likvidácia..... 360
22 EÚ vyhlásenie o zhode..... 360
23 Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA. 361
24 Adresy.....361
25 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok 361

1 Úvod

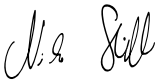
Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Spoločnosť STIHL sa výslovne hlási k trvalému a zodpovednému prístupu k životnému prostrediu. Tento návod na obsluhu vám ma pomôcť v tom, aby ste mohli váš výrobok STIHL používať s dlhou životnosťou bezpečne a šetrne k životnému prostrediu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.

2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

2.1 Platné dokumenty

Tento návod na obsluhu je originálny návod na obsluhu od výrobcu v zmysle smernice ES 2006/42/ES.

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- Okrem tohto návodu na použitie si prečítajte tieto dokumenty, porozumejte im a uschovajte ich:
  - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AK
  - Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 101, 301, 501
  - Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a výrobky so zabudovaným akumulátorom: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označenie výstražných upozornení v texte

NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré **môžu** viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

UPOZORNENIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
  - Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

Preklad originálneho návodu na obsluhu
0000010201_009_SK

Vytlačené na bezchlórovo bielenom papieri.
Papier sa dá recyklovať.

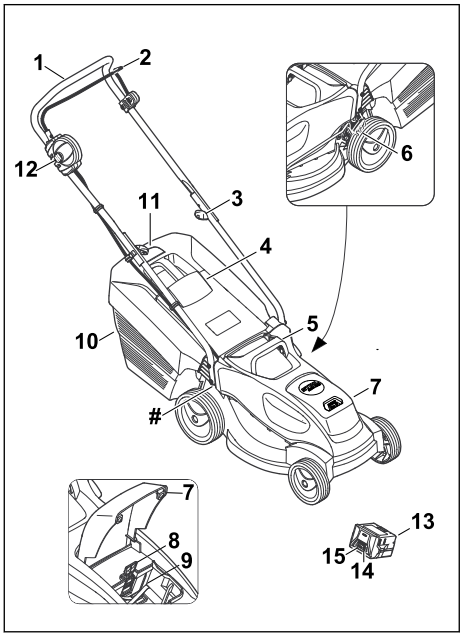
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

2.3 Symboly v texte

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

3 Prehľad

3.1 Kosačka na trávu a akumulátor



1 Vodiace držadlo
Vodiace držadlo slúži na držanie, vedenie a prepravu kosačky na trávu.

2 Spínací strmeň
Spínací strmeň spolu s blokovacím gombíkom zapína a vypína rezný nôž.

3 Otočná rukoväť
Otočná rukoväť upevňuje horný diel vodiaceho držadla na spodný diel vodiaceho držadla a slúži na sklopenie vodiaceho držadla.

4 Vyhadzovacia klapka
Vyhadzovacia klapka uzatvára vyhadzovací kanál.

5 Prepravná rukoväť
Prepravná rukoväť slúži na prepravu kosačky na trávu.

6 Páka
Páka slúži na nastavenie výšky kosenia.

7 Klapka
Klapka zakrýva akumulátor.

8 Blokovacia páka
Blokovacia páka udržuje akumulátor v priestore na akumulátor.

9 Akumulátorový priestor
Tento priestor slúži na uloženie akumulátora.

10 Zberný kôš na trávu
Zberný kôš na trávu zachytáva pokosenú trávu.

11 Indikátor naplnenia
Indikátor naplnenia signalizuje naplnenie zberného koša na trávu.

12 Blokovací gombík
Blokovací gombík spolu so spínacím strmeňom zapína a vypína rezný nôž.

13 Akumulátor
Akumulátor zásobuje kosačku na trávu energiou.

14 Tlačidlo
Tlačidlo aktivuje kontrolky LED na akumulátore.

15 Kontrolky LED
Kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora a porúch.

 # Výkonový štítok so strojovým číslom

3.2 Symboly

Symboly sa môžu nachádzať na kosačke na trávu, akumulátore alebo nabíjačke a majú nasledujúci význam:

Zapnutie rezného noža.

L_{WA} Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/EC v dB(A), aby bolo možné porovnať emisie hluku výrobkov.

Výrobok nelikvidujte v domovom odpade.

1 kontrolka LED svieti načerveno. Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.

4 kontrolky LED blikajú načerveno. V akumulátore vznikla porucha.

Údaj vedľa symbolu poukazuje na energiu akumulátora podľa špecifikácie výrobcu článku. Obsah energie, ktorý je k dispozícii počas používania, je menší.

IPX1 Označenie IP

IP20

Elektrický stroj používajte v uzatvorenej a suchej miestnosti.

Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.

Elektrické náradie triedy ochrany II

Striedavý prúd

Jednosmerný prúd

4 Bezpečnostné upozornenia

4.1 Výstražné symboly

⚠ VAROVANIE

Výstražné symboly na kosačke na trávu alebo na akumulátore znamenajú toto:

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.

Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.

Dávajte pozor na vymrštené predmety – udržiavajte bezpečnú vzdialenosť a zabráňte vstupu iných osôb.

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť rúk a nôh od nožov.

Počas pracovných prestávok, čistenia, prepravy, uschovania, údržby a opravy vyberte akumulátor.

Kosačku na trávu chráňte pred dažďom a vlhkosťou.

Po skončení prevádzky vyberte akumulátor.

Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.

Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalín.

4.2 Použitie v súlade s predpísaným účelom

Kosačka na trávu STIHL RMA 235.1 sa používa na kosenie suchej trávy.

Kosačka na trávu je poháňaná akumulátorom STIHL. AK dodáva energiu.

⚠ VAROVANIE

- Akumulátory, ktoré nie sú schválené spoločnosťou STIHL pre kosačky na trávu, môžu spôsobiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Použite kosačku na trávu s akumulátorom STIHL AK .
- Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor nepoužije v súlade s predpísaným účelom, môžu sa osoby ťažko zraniť alebo môžu zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu a akumulátor používajte tak, ako je popísané v návode na obsluhu.

4.3 Požiadavky na používateľa

⚠ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nemusia rozpoznať ani odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora. Používateľ alebo iné osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.

  - ► Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.
  - ► Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor odovzdáva inej osobe: Dodajte aj návod na obsluhu.
  - ► Zabezpečte, aby používateľ spĺňal nasledujúce požiadavky:
    - – Používateľ je odpočinutý.
    - – Používateľ je telesne, zmyslovo aj duševne schopný obsluhovať kosačku na trávu a akumulátor a pracovať s nimi. Ak je používateľ schopný vykonávať tieto činnosti s telesným, zmyslovým alebo duševným obmedzením, môže používateľ pracovať so strojom iba pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

– Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora.
– Používateľ si je vedomý, že zodpovedá za nehody a poškodenia.
– Používateľ je plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.
– Používateľ dostal poučenie od špecializovaného predajcu STIHL alebo od odbornej osoby skôr, ako prvýkrát začal pracovať s kosačkou na trávu.
– Používateľ nie je obmedzený v dôsledku alkoholu, liekov ani drog.

► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.4 Odev a vybavenie

⚠ VAROVANIE

- Počas práce sa môžu vymrštiť predmety vysokou rýchlosťou. Používateľ sa môže zraniť.
  ► Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas práce sa môže rozvíriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a spustiť alergické reakcie.
  ► Ak sa rozvíri prach: Noste protiprachovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť do dreva, krovia a do kosačky na trávu. Používatelia bez vhodného odevu sa môžu ťažko zraniť.
  ► Noste úzko priliehavý odev.
  ► Odložte šály a šperky.
- Počas čistenia, údržby alebo prepravy sa môže používateľ dostať do kontaktu s rezným nožom. Používateľ sa môže zraniť.
  ► Používajte ochranné rukavice.
- Ak používateľ nosí nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Používateľ sa môže zraniť.
  ► Noste pevnú zatvorenú obuv s drsnou podrážkou.
- Počas ostrenia rezného noža sa môžu vymrštiť častice materiálu. Používateľ sa môže zraniť.
  ► Noste úzke priliehavé ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú skontrolované podľa normy EN 166 alebo podľa národných predpisov a v obchode sú dostupné s príslušným označením.
  ► Používajte ochranné rukavice.

4.5 Pracovná oblasť a okolie

4.5.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nemusia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a vymrštťovaných predmetov. Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

► Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá držte vo vzdialenosti od pracovnej oblasti.

  ► Dodržujte vzdialenosť od predmetov.
  ► Kosačku na trávu nenechávajte bez dozoru.
  ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s kosačkou na trávu.
- Ak sa pracuje počas dažďa, môže sa používateľ pošmyknúť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  ► Ak prší: Nepracujte.
- Kosačka na trávu nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k elektrickému zásahu. Používateľ sa môže zraniť a kosačka na trávu sa môže poškodiť.
  ► Nepracujte v daždi a vo vlhkom prostredí.
  ► Nekoste mokrú trávu.
- Elektrické diely kosačky na trávu môžu vytvárať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom alebo výbušnom prostredí spustiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  ► Nepracujte v ľahko zápalnom a výbušnom prostredí.

4.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  ► Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  ► Nenechávajte akumulátor bez dozoru.
  ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže akumulátor začať horieť, explodovať alebo sa vážne

poškodiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.

- ► Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ► Akumulátor nehádžte do ohňa.

- ► Akumulátor nenabíjajte, nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 🕮 19.6.

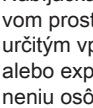
- ► Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalín.

- ► Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových drobných súčiastok.
- ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ► Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ► Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

4.5.3 Nabíjačka

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby a deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky a elektrického prúdu. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo smrti nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ► Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s nabíjačkou.
- Nabíjačka nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k poraneniu používateľa a poškodeniu nabíjačky.



- ► Vyhnite sa prevádzke v daždi a vlhkom prostredí.

- Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Nabíjačku prevádzkujte v uzavretej a suchej miestnosti.
  - ► Nabíjačku neprevádzkujte v ľahko horľavom a výbušnom prostredí.
  - ► Nabíjačku nepoužívajte na ľahko horľavom podklade.
  - ► Nabíjačku nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 🕮 19.6.
- Osoby sa môžu na prívodnom kábli potknúť. Osoby sa môžu zraniť a nabíjačka sa môže poškodiť.
  - ► Prívodný kábel položte rovno na podlahu.

4.6 Bezpečný stav

4.6.1 Kosačka na trávu

Kosačka na trávu je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

– Kosačka na trávu nie je poškodená.
– Kosačka na trávu je suchá a čistá.
– Ovládacie prvky fungujú a sú nezmenené.
– Rezný nôž je správne namontovaný.
– Do tejto kosačky na trávu je namontované originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
– Príslušenstvo je správne namontované.

⚠ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, diely viac nemusia správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ► Nepracujte s poškodenou kosačkou na trávu.
  - ► Ak je kosačka na trávu znečistená alebo vlhká: Vyčistite kosačku na trávu a vysušte ju.
  - ► Na kosačke na trávu nevykonávajte žiadne zmeny.
  - ► Ak ovládacie prvky nefungujú: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ► Do tejto kosačky na trávu montujte originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
  - ► Rezný nôž montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ► Príslušenstvo montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
  - ► Do otvorov kosačky na trávu nevkladajte žiadne predmety.
  - ► Opotrebované alebo poškodené štítky s upozorneniami treba vymeniť.
  - ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.2 Rezný nôž

Rezný nôž je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

– Rezný nôž a montážne diely sú nepoškodené.
– Rezný nôž nie je zdeformovaný.
– Rezný nôž je správne namontovaný.
– Rezný nôž je správne naostrený.
– Rezný nôž je bez ostrín.
– Rezný nôž je správne vyvážený.
– Minimálna hrúbka a minimálna šírka rezného noža nie je prekročená, 🕮 19.2.
– Uhol ostria je dodržaný, 🕮 19.2.

⚠ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, sa môžu diely rezného noža uvoľniť a vymrštiť. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Pracujte s nepoškodeným nožom a nepoškodenými montážnymi dielmi.
  - ► Správne namontujte rezný nôž.
  - ► Správne nabrúste rezný nôž.
  - ► Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte rezný nôž.
  - ► Nechajte rezný nôž vyvážiť špecializovaným predajcom STIHL.
  - ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:
– Akumulátor je nepoškodený.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
  - ► Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - ► Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
  - ► Ak je akumulátor znečistený: Ak je akumulátor znečistený: Akumulátor vyčistite.
  - ► Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Nechajte akumulátor vyschnúť, 🕮 19.7.
  - ► Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
  - ► Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
  - ► Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi a ani ich neskratujte.
  - ► Akumulátor neotvárajte.
  - ► Opotrebované alebo poškodené informačné štítky vymeňte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
  - ► Vyhýbajte sa kontaktu s kvapalinou.
  - ► V prípade kontaktu s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
  - ► V prípade kontaktu s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ► Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte ho v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
  - ► Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

4.6.4 Nabíjačka

Nabíjačka je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:
– Nabíjačka je nepoškodená.
– Nabíjačka je čistá a suchá.

⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ► Používajte nepoškodenú nabíjačku.
  - ► Ak je nabíjačka znečistená alebo mokrá: Nabíjačku vyčistite a nechajte vyschnúť.
  - ► Nevykonávajte zmeny na nabíjačke.
  - ► Do otvorov nabíjačky nestrkajte predmety.
  - ► Elektrické kontakty nabíjačky nespájajte s kovovými predmetmi ani ich neskratujte.
  - ► Nabíjačku neotvárajte.

4.7 Práca

⚠ VAROVANIE

- Používateľ môže v určitých situáciách pracovať nekoncentrovane. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraniť.
  - ► Pracujte s pokojom a rozvahou.
  - ► V prípade zlého osvetlenia a viditeľnosti: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ► Kosačku na trávu obsluhujte sami.
  - ► Dajte pozor na prekážky.
  - ► Kosačku na trávu nevyklápajte.
  - ► Na zemi pracujte v stoji a držte stabilitu.
  - ► Ak sa vyskytnú známky únavy: Zaraďte pracovnú prestávku.
  - ► Ak sa kosí na svahu: Koste priečne k svahu.
  - ► So strojom nepracujte na svahu so stúpaním väčším než 25° (46,6 %).
- Tvrdé predmety narážajúce do rotujúceho rezného noža môžu kosačku na trávu poškodiť.
  - ► Ak do otáčajúceho sa rezného noža narazí tvrdý predmet, kosačku na trávu vypnite,

vyberte akumulátor a skontrolujte, či kosačka na trávu nie je poškodená.
- ► Ak je kosačka na trávu poškodená: Vyhľadajte špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.

- Otáčajúci sa rezný nôž môže porezať používateľa. Používateľ sa môže ťažko zraniť.

- ► Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.
- ► Ak je rezný nôž blokovaný predmetom: Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.

- Ak sa kosačka na trávu počas práce zmení alebo sa správa neobyčajne, môže byť kosačka na trávu v nebezpečnom stave. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Ukončite prácu, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené kosačkou na trávu.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
  - ► Urobte si pracovné prestávky.
  - ► Ak sa vyskytnú známky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.
- Ak počas práce narazí rezný nôž na cudzí predmet, môže sa nôž alebo jeho časti poškodiť alebo môže dôjsť k jeho vrhnutiu vysokou rýchlosťou. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Odstráňte cudzie predmety z pracovnej oblasti.
- Keď uvoľníte spínaciu konzolu, nôž sa bude ešte chvíľu otáčať. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž prestane otáčať.
- Ak otáčajúci sa rezný nôž narazí na tvrdý predmet, môžu vznikať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom prostredí spustiť požiare. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Nepracujte v ľahko zápalnom prostredí.
- Ak sa kosačka na trávu odstaví na šikmých plochách, môže sa nepozorovane odvaliť. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu pustite, len ak stojí na rovnej ploche a nemôže sa sama odvaliť.
- Ak sa na vodiacom držadle upevňujú predmety, kosačka na trávu sa môže prevrátiť kvôli pridanému závažiu. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Na vodiace držadlo nepripevňujte žiadne predmety.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa pracuje v okolí vedení, ktoré vedú napätie, môže sa rezný nôž dostať do kontaktu s týmito vedeniami a môže ich poškodiť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Nepracujte v okolí vedení, ktoré vedú napätie.
- Ak sa pracuje počas búrky, môže používateľa zasiahnuť blesk. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Ak je búrka: stroj nepoužívajte.

4.8 Nabíjanie

⚠ VAROVANIE

- Počas nabíjania môže poškodená alebo pokazená nabíjačka nezvyčajne zapáchať alebo dymiť. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nabíjačka sa môže pri nedostatočnom odvádzaní tepla prehriať a vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ► Nabíjačku nezakrývajte.

4.9 Elektrické pripojenie

Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže vzniknúť z nasledujúcich príčin:
– Prívodný alebo predlžovací kábel sú poškodené.
– Sieťová zástrčka prívodného alebo predlžovacieho kábla je poškodená.
– Nesprávne nainštalovaná zásuvka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa.
  - ► Ubezpečte sa, že prívodný kábel, predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky sú nepoškodené.

Ak je prívodný alebo predlžovací kábel poškodený:
- ► Nedotýkajte sa poškodených miest.
- ► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

  - ► Prívodný kábel, predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky uchopte suchými rukami.
  - ► Sieťovú zástrčku prívodného kábla alebo predlžovacieho kábla zastrčte do správne

nainštalovanej a zaistenej zásuvky s ochranným kontaktom.
- ► Nabíjačku pripojte pomocou ochranného spínača proti chybnému prúdu (30 mA, 30 ms).

- Poškodený alebo nevhodný predlžovací kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
  - ► Používajte predlžovací kábel so správnym prierezom, 🕮 19.5.

⚠ VAROVANIE

- Počas nabíjania môže nesprávne sieťové napätie alebo nesprávna sieťová frekvencia viesť k prepätiu v nabíjačke. Nabíjačka sa môže poškodiť.
  - ► Ubezpečte sa, že sa sieťové napätie a sieťová frekvencia siete zhodujú s údajmi na výkonovom štítku nabíjačky.
- Ak je nabíjačka pripojená k zásuvke s viacerými zásuvkami, môžu sa počas nabíjania preťažiť elektrické konštrukčné diely. Elektrické konštrukčné diely sa môžu zohriať a vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ► Uistite sa, že špecifikácie výkonu na viacnásobnej zásuvke nie sú celkovo prekročené špecifikáciami na typovom štítku nabíjačky a všetkých elektrických spotrebičov pripojených k viacnásobnej zásuvke.
- V prípade nesprávne položeného prívodného a predlžovacieho kábla môže dôjsť k ich poškodeniu a nebezpečenstvu potknutia. Môže dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu prívodného alebo predlžovacieho kábla.
  - ► Prívodný a predlžovací kábel položte a označte tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo potknutia.
  - ► Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby neboli napnuté alebo zamotané.
  - ► Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby sa nepoškodili, nezalomili, nestlačili ani neodierali.
  - ► Prívodný a predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom a chemikáliami.
  - ► Prívodný a predlžovací kábel položte na suchom podklade.
- Počas práce sa predlžovací kábel zahrieva. Ak nemôže teplo unikať, môže spôsobiť vznik požiaru.
  - ► Ak sa používa káblový bubon: Káblový bubon úplne odmotajte.
- Ak sa v stene nachádzajú elektrické vedenia a potrubia, môže dôjsť k ich poškodeniu v dôsledku montáže nabíjačky na stenu. Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Zabezpečte, aby sa v príslušnom mieste v stene nenachádzali elektrické vedenia a potrubia.
- Ak sa nabíjačka namontuje na stenu inak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môžu nabíjačka alebo akumulátor spadnúť alebo sa bude nabíjačka príliš zohrievať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Nabíjačku namontujte na stenu tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa nabíjačka s vloženým akumulátorom namontuje na stenu, môže dôjsť k vypadnutiu akumulátora z nabíjačky. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Najskôr namontujte nabíjačku na stenu a potom vložte akumulátor.

4.10 Preprava

4.10.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy sa kosačka na trávu môže prevrátiť alebo pohybovať. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Vytiahnite akumulátor.

  - ► Kosačku na trávu zaistite upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťou tak, aby sa nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

4.10.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Poškodený akumulátor neprepravujte.
- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu akumulátora. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ► Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

4.10.3 Nabíjačka

⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu nabíjačky. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
  - ► Vyberte akumulátor.
  - ► Nabíjačku zaistite pomocou upínacích popruhov, remeňov alebo sieťky tak, aby sa nemohla prevrátiť ani pohybovať.
- Prívodný kábel nie je určený na prenášanie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka sa môžu poškodiť.
  - ► Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.

4.11 Skladovanie

4.11.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo kosačky na trávu. Deti sa môžu ťažko zraniť.

  - ► Vytiahnite akumulátor.
  - ► Kosačku na trávu uskladnite mimo dosahu detí.
- Elektrické kontakty na kosačke na trávu a kovové diely môžu v dôsledku vlhkosti korodovať. Kosačka na trávu sa môže poškodiť.

  - ► Vytiahnite akumulátor.
  - ► Kosačku na trávu uskladňujte čistú a suchú.
- Ak je počas uschovania nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

  - ► Vytiahnite akumulátor.
- Ak sa kosačka na trávu uchováva na šikmých plochách, môže sa nepozorovane odvaliť. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu uchovávajte iba na rovných plochách.

4.11.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo akumulátorov. Deti sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Akumulátor uskladnite mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa nenapraviteľne poškodiť.
  - ► Akumulátor uskladňujte čistý a suchý.
  - ► Akumulátor uskladnite v uzavretej miestnosti.
  - ► Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu.
  - ► Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
  - ► Akumulátor neskladujte mimo stanovených teplotných limitov, 🕮 19.6.

4.11.3 Nabíjačka

⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu detí.
  - ► vytiahnite sieťovú zástrčku.
  - ► Nabíjačku skladujte mimo dosahu detí.
- Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
  - ► vytiahnite sieťovú zástrčku.
  - ► Keď je nabíjačka teplá: Nechajte nabíjačku vychladnúť.
  - ► Nabíjačku skladujte na čistom a suchom mieste.
  - ► Nabíjačku skladujte v uzavretej miestnosti.
  - ► Nabíjačku neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 🕮 19.6.
- Prívodný kábel nie je určený na prenášanie alebo zavesenie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka sa môžu poškodiť.
  - ► Nabíjačku uchopte za kryt a pevne ju držte. Na nabíjačke je umiestnená priehlbinka na jednoduché nadvihnutie nabíjačky.
  - ► Nabíjačku zaveste na nástenný držiak.

4.12 Čistenie, údržba a oprava

⚠ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž

neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

► Vytiahnite akumulátor.

- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor. Ak sa kosačka na trávu, rezný nôž a akumulátor nečistia správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor čistite tak, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Ak sa údržba alebo oprava kosačky na trávu, rezného noža alebo akumulátora nevykonáva správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ► Údržbu a opravu na kosačke na tráve a na akumulátore nevykonávajte sami.
  - ► Ak je potrebná údržba alebo oprava kosačky na trávu alebo akumulátora: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - ► Údržbu rezného noža vykonávajte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia, údržby alebo opravy rezného noža sa môže používateľ porezať na ostrých rezných hranách. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Počas ostrenia môže byť rezný nôž horúci. Používateľ sa môže popáliť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž vychladí.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávu sa môže pohybovať aj pri vypnutom motore. Pri údržbe noža môže používateľa poraniť pohybujúci sa nôž.
  - ► Pracujte opatrne.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávu je pohyblivý. Počas údržby noža sa môžu používateľovi zachytiť prsty medzi pohybujúcim sa nožom a pevnými časťami kosačky na trávu.
  - ► Pracujte opatrne.
  - ► Používajte ochranné rukavice.

5 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

5.1 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

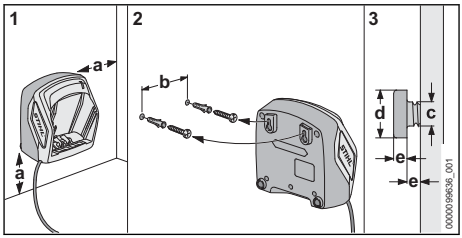
Pred každým začiatkom práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- ► Odstráňte obalový materiál a prepravné istenie.
- ► Zabezpečte, aby sa nasledujúce diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - – Kosačka na trávu, 🕮 4.6.1.
  - – Rezný nôž, 🕮 4.6.2.
  - – Akumulátor, 🕮 4.6.3.
  - – Nabíjačka, 🕮 4.6.4
- ► Skontrolujte akumulátor, 🕮 10.3.
- ► Úplne nabite akumulátor, 🕮 6.2.
- ► Vyčistite kosačku na trávu, 🕮 15.2.
- ► Skontrolujte rezný nôž, 🕮 10.2.
- ► Namontujte vodiace držadlo, 🕮 7.1
- ► Vyklopte vodiace držadlo, 🕮 7.2.1.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zachytiť v zbernom koši na trávu: Zaveste zberný kôš na trávu, 🕮 7.3.2.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zahadzovať dozadu: Zveste zberný kôš na trávu, 🕮 7.3.3.
- ► Nastavte výšku kosenia, 🕮 11.2.
- ► Kontrola ovládacích prvkov, 🕮 10.1.
- ► Ak tieto kroky nie je možné vykonať, Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

6 Nabitie akumulátora a LED diódy

6.1 Montáž nabíjačky na stenu

Nabíjačka sa môže namontovať na stenu.



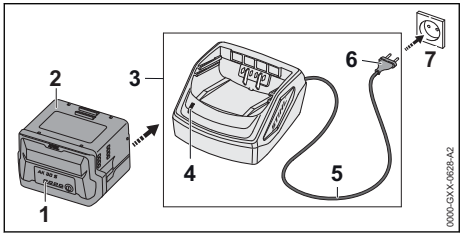
- Nabíjačku namontujte na stenu tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - Používa sa vhodný upevňovací materiál.
  - Nabíjačka je namontovaná vodorovne.
    Je potrebné dodržať nasledujúce rozmery:
    - a = minimálne 100 mm
    - b (pre AL 101) = 75 mm
    - b (pre AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Nabíjanie akumulátora

Doba nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo od teploty prostredia. Pre optimálny výkon dbajte na odporúčané teplotné rozsahy, 🕮 19.7. Skutočná doba nabíjania sa môže líšiť od uvedenej doby nabíjania. Doba nabíjania je uvedená na stránke www.stihl.com/charging-times.

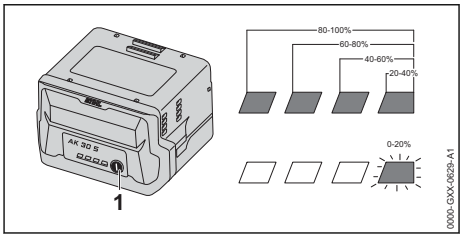
Ak je sieťová zástrčka zastrčená v zásuvke a akumulátor vložený v nabíjačke, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor úplne nabitý, nabíjačka sa automaticky vypne.

Počas nabíjania sa akumulátor a nabíjačka zahrievajú.



- Sieťovú zástrčku (6) zasuňte do dobre prístupnej zásuvky (7).
  Nabíjačka (3) vykoná vlastný test. LED (4) svieti cca 1 sekundu na zeleno a cca 1 sekundu na červeno.
- Prívodný kábel (5) uložte.
- Akumulátor (2) vložte do vedení nabíjačky (3) a zatlačte na doraz.
  LED (4) svieti na zeleno. LED diódy (1) svietia na zeleno a akumulátor (2) sa nabíja.
- Ak LED (4) a LED diódy (1) nesvietia: Akumulátor (2) je úplne nabitý sa môže vytiahnuť z nabíjačky (3).
- Ak sa už nabíjačka (3) nepoužíva: Vytiahnite sieťovú zástrčku (6) zo zásuvky (7).

6.3 Zobrazenie stavu nabitia



- Stlačte tlačidlo (1).
  LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabitia.
- Ak pravá LED bliká na zeleno: nabite akumulátor.

6.4 Kontrolky LED na akumulátore

LED kontrolky môžu ukazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. Kontrolky LED môžu svietiť nazeleno alebo načerveno alebo môžu blikať.

Ak kontrolky LED svietia nazeleno alebo blikajú, zobrazuje sa stav nabitia.

- Ak kontrolky LED svietia načerveno alebo blikajú: Odstráňte poruchy, 🕮 18.
  V kosačke na trávu alebo v akumulátore nastala porucha.

6.5 LED na nabíjačke

LED zobrazuje stav nabíjačky.

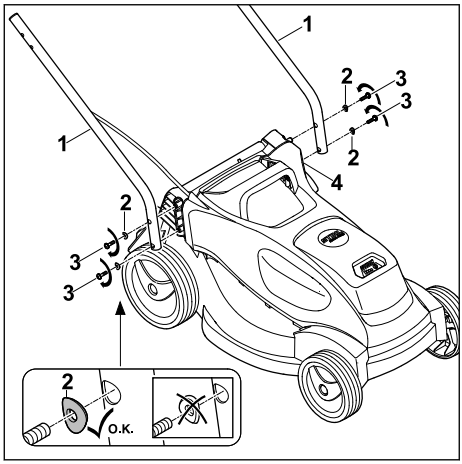
Ak LED svieti na zeleno, akumulátor sa nabíja.

- Ak LED bliká na červeno: Odstráňte poruchy.
  V nabíjačke je porucha.

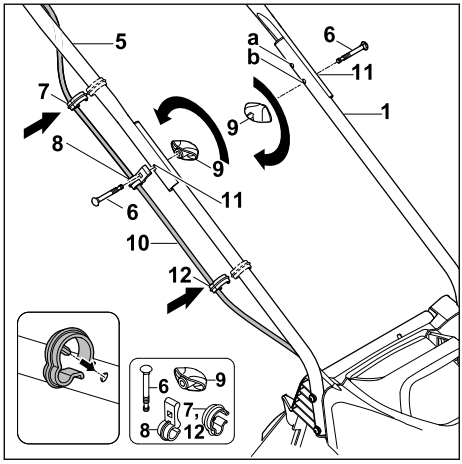
7 Zostavenie kosačky na trávu

7.1 Montáž vodiaceho držadla

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Spodné diely vodiaceho držadla (1) podržte na kosačke na trávu tak, aby pritom boli zarovnané otvory.
- Skrutky (3) spolu s podložkami (2) prestrčte zvonka smerom dnu cez otvory na spodnom diele vodiaceho držadla (1) a kosačke na trávu (4), priskrutkujte ich a utiahnite momentom 3 Nm.
  Oba spodné diely vodiaceho držadla (1) sú pevne pripojené ku kosačke na trávu (4).
- Výška horného dielu vodiaceho držadla sa dá namontovať do dvoch polôh (a, b).



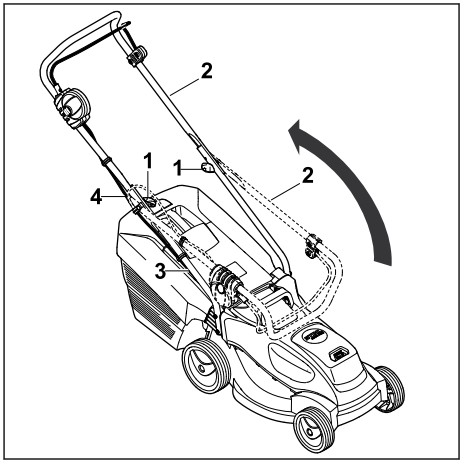
- Horný diel vodiaceho držadla (5) podržte na spodných dieloch vodiaceho držadla (1) tak, aby pritom boli zarovnané otvory.
- Vložte kábel (10) do príchytky kábla (8).
- Na strane, na ktorej sa nachádza kábel, prestrčte skrutku (6) zvonka smerom dovnútra cez otvory (11) v príchytke kábla (8), hornom diele vodiaceho držadla (5) a spodnom diele vodiaceho držadla (1).
- Na opačnej strane prestrčte skrutku (6) zvonku smerom dovnútra cez otvory (11) na hornom diele vodiaceho držadla (5) a spodnom diele vodiaceho držadla (1).
- Na oboch stranách nasuňte otočnú rukoväť (9) na skrutky (6) a otáčaním ju dotiahnite.
  Horný diel vodiaceho držadla (5) je pevne spojený so spodnými dielmi vodiaceho držadla (1).
- Vložte kábel (10) do príchytky kábla (7).
- Príchytku kábla (7) zatlačením nasaďte na horný diel vodiaceho držadla (5), aby sa zaistila.
- Vložte kábel (10) do príchytky kábla (12).
- Príchytku kábla (12) zatlačením nasaďte na spodný diel vodiaceho držadla (1), aby sa zaistila.

Vodiace držadlo sa nemusí znovu demontovať.

7.2 Vyklopenie a sklopenie vodiaceho držadla

7.2.1 Vyklopenie vodiaceho držadla

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



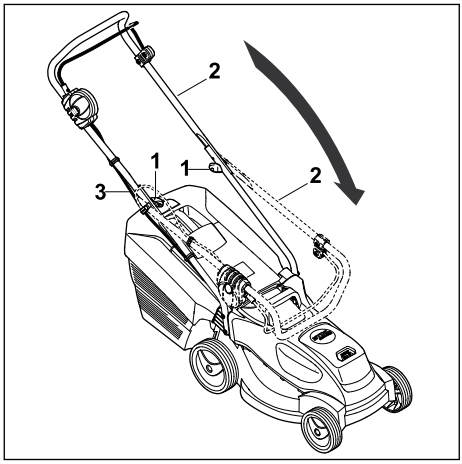
- Vyklopte horný diel vodiaceho držadla (2) a podržte ho jednou rukou. Dávajte pozor, aby sa nepoškodil kábel (4).
- Pevne dotiahnite krídlové matice (1).
  Vodiace držadlo (2) je pevne spojené s kosačkou na trávu.

Horný diel vodiaceho držadla (2) je pevne spojený so spodným dielom vodiaceho držadla (3).

7.2.2 Sklopenie vodiaceho držadla

Na úspornú prepravu alebo uschovanie je možné vodiace držadlo sklopiť.

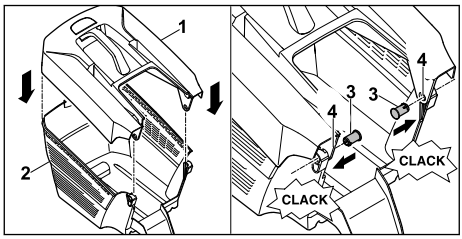
- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Krídlové matice (1) povoľujte, až kým sa nebudú voľne otáčať.
- Horný diel vodiaceho držadla (2) preklopte dopredu a dávajte pozor, aby sa pritom nepoškodil kábel (3).

7.3 Zloženie, zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu

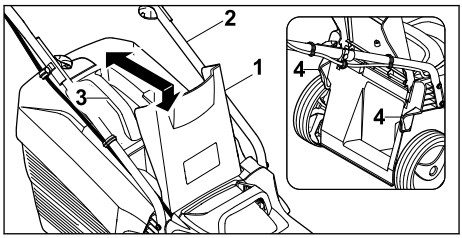
7.3.1 Zmontovanie zberného koša na trávu



- Horný diel zberného koša (1) nasaďte na spodný diel zberného koša (2).
- Čapy (3) zatlačte zvnútra otvorov (4).
- Horný diel zberného koša (1) zatlačte nadol. Horný diel vodiaceho držadla počuteľne zapadne.

7.3.2 Zavesenie zberného koša na trávu

- Vypnutie kosačky na trávu
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



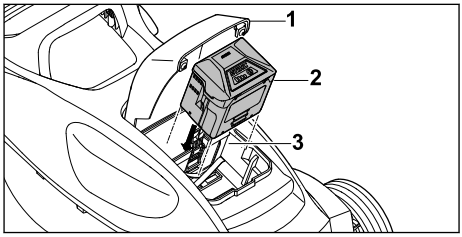
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Zberný kôš na trávu (2) uchopte za rukoväť (3) a pomocou hákov ho zaveste do uchytení (4).
- Vyhadzovaciu klapku (1) odložte na zberný kôš na trávu (2).

7.3.3 Zvesenie zberného koša na trávu

- Vypnite kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Zberný kôš na trávu vyberte smerom nahor pomocou rukoväti.
- Uzavrite vyhadzovaciu klapku.

8 Vloženie a vybratie akumulátora

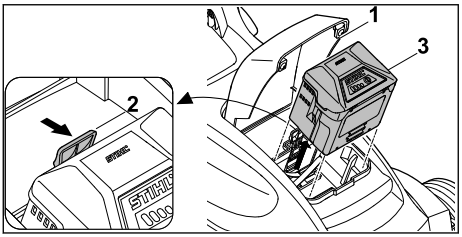
8.1 Vloženie akumulátora



- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.
- Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do akumulátorového priestoru (3).
  Akumulátor (2) zapadne jedným kliknutím a je zablokovaný.
- Zatvorte klapku (1).

8.2 Vybratie akumulátora

- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.



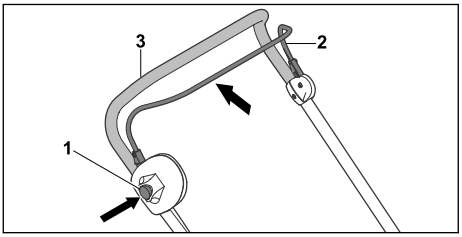
- Stlačte zaisťovaciu páčku (2). Akumulátor (3) je odblokovaný.
- Vyberte akumulátor (3).
- Zatvorte klapku (1).

9 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu

9.1 Zapnutie a vypnutie noža

9.1.1 Zapnutie rezného noža

- Nevyklápajte kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Pravou rukou stlačte blokovací gombík (1) a podržte ho stlačený.
- Spínaciu konzolu (2) potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla (3) a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3). Rezný nôž sa otáča.
- Uvoľnite blokovací gombík (1).
- Vodiace držadlo (3) a spínaciu konzolu (2) uchopte pravou rukou tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3).

9.1.2 Vypnutie noža

- Uvoľnite spínaciu konzolu.
- Počkajte, kým sa nôž prestane otáčať.
- Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

10 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora

10.1 Kontrola ovládacích prvkov

Blokovací gombík a spínacia konzola

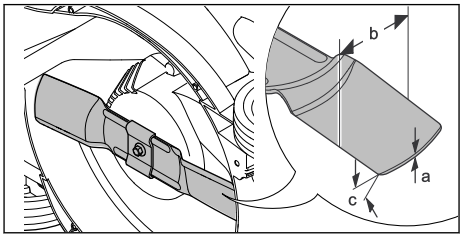
- Vytiahnite akumulátor.
- Stlačte blokovací gombík a znovu ho pustite.
- Potiahnite spínaciu konzolu úplne v smere vodiaceho držadla a znovu ju pustite.
- Ak sa blokovací gombík alebo spínacia konzola ťažko pohybujú alebo sa pružinou nevracajú do východiskovej polohy: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Blokovací gombík alebo spínacia konzola sú chybné.

Zapnutie rezného noža

- Vložte akumulátor.
- Pravou rukou stlačte blokovací gombík a podržte ho stlačený.
- Spínaciu konzolu potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.
  Rezný nôž sa otáča.
- Ak blikajú 3 červené LED kontrolky: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu má poruchu.
- Pustite blokovací gombík a spínaciu konzolu.
  Rezný nôž sa po krátkom čase už neotáča.
- Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

10.2 Kontrola rezného noža

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Kosačku na trávu preklopte nabok a oprite, 🕮 15.1.



- Odmerajte nasledujúce:
  – Hrúbka a
  – Šírka b
  – Uhol ostria c

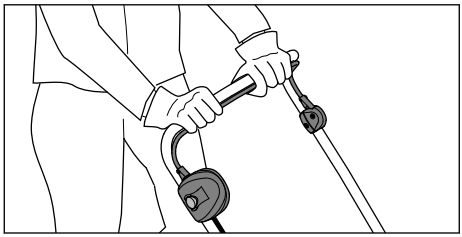
- ► Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte rezný nôž, 🕮 19.2.
- ► Ak nie je dodržaný uhol ostria: Naostrite rezný nôž, 🕮 19.2.
- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

10.3 Kontrola akumulátora

- ► Stlačte tlačidlo na akumulátore.
  LED diódy svietia alebo blikajú.
- ► Ak LED diódy nesvietia ani neblikajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
  V akumulátore je porucha.

11 Práca s kosačkou na trávu

11.1 Podržanie a vedenie kosačky na trávu



- ► Vodiace držadlo podržte obidvomi rukami tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.

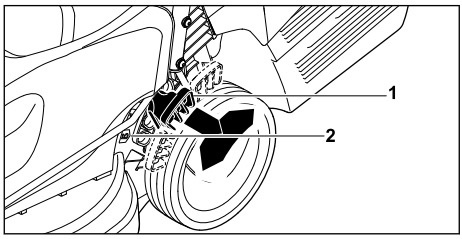
11.2 Nastavenie výšky kosenia

Je možné nastaviť 5 výšok kosenia:
– 25 mm = poloha 1
– 35 mm = poloha 2
– 45 mm = poloha 3
– 50 mm = poloha 4
– 60 mm = poloha 5

Polohy sú uvedené na kosačke na trávu.

Nastavenie výšky kosenia

- ► Vypnite kosačku na trávu.
  Rezný nôž sa nesmie otáčať.
- ► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



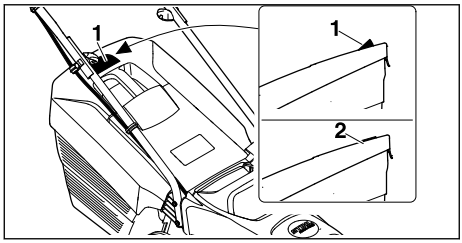
- ► Podržte kosačku na trávu za rukoväť.
- ► Páku (1) potlačte smerom von a podržte ju.
- ► Kosačku na trávu dajte do požadovanej polohy zdvihnutím a znížením.
  Aktuálnu výšku kosenia je možné skontrolovať na indikátore nastavenej výšky kosenia (2).
- ► Uvoľnite páku (1).
  Kosačka na trávu sa zaistí.

11.3 Kosenie

- ► Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.
- ► Ak počas kosenia dôjde k nárazu na cudzí predmet a nôž sa zablokuje:
  - ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - ► Uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili.
  - ► Skontrolujte kosačku na trávu.
  - ► Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ► V prípade, že kosačka začne silno vibrovať:
  - ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - ► Skontrolujte kosačku na trávu.
  - ► Skontrolujte, či sú všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.
  - ► Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

Pre optimálny výkon dodržiavajte odporúčané teplotné rozsahy, 🕮 19.7.

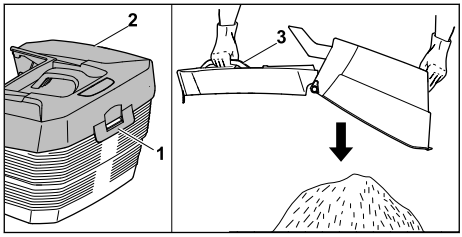
11.4 Vyprázdnenie zberného koša na trávu



Prúd vzduchu generovaný rezným nožom nadvihuje indikátor naplnenia (1). Keď je naplnený zberný kôš na trávu, zastaví sa prúd vzduchu. Ak je prúd vzduchu príliš malý, vráti sa indikátor naplnenia (2) do pokojového stavu. To je upozornenie na vyprázdnenie zberného koša na trávu.

Neobmedzená funkcia indikátora naplnenia je daná iba pri optimálnom prúde vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízke výšky kosenia, znečistenie a podobne môžu obmedziť prúd vzduchu a funkciu indikátora naplnenia.

- ► Ak sa indikátor naplnenia vráti do pokojového stavu: Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- ► Vypnite kosačku na trávu.
- ► Zveste zberný kôš na trávu.



- ► Otvorte uzavieraciu príložku (1).
- ► Horný diel zberného koša (2) vyklopte za rukoväť (3) smerom nahor a podržte ho.
- ► Druhou rukou podržte spodnú rukoväť.
- ► Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- ► Sklopte zberný kôš na trávu.
- ► Zaveste zberný kôš na trávu.

12 Po ukončení práce

12.1 Po práci

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Ak je kosačka na trávu mokrá: Kosačku na trávu nechajte vyschnúť.
- ► Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Akumulátor nechajte vyschnúť, 🕮 19.7.
- ► Vyčistite kosačku na trávu.
- ► Vyčistite akumulátor.

13 Preprava

13.1 Prepravovanie kosačky na trávu

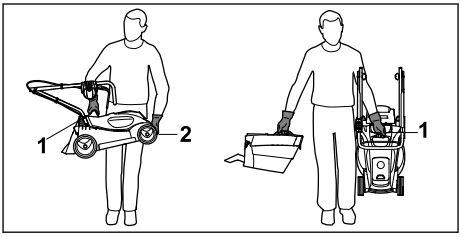
- ► Ak sa kosačka presúva na kosenú plochu a z nej:
  - ► Vypnite kosačku na trávu.
    Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - ► Vytiahnite akumulátor.
- ► Ak je potrebné kosačku nakloniť na prepravu po iných ako trávnatých plochách:
  - ► Vypnite kosačku na trávu.
    Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - ► Vytiahnite akumulátor.

Posunutie kosačky na trávu

- ► Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.

Nosenie kosačky na trávu

- ► Používajte ochranné rukavice.



- ► Ak sa prenáša iba kosačka na trávu:
  - ► Sklopte vodiace držadlo.
  - ► Kosačku na trávu uchopte jednou rukou za prepravnú rukoväť (1) a druhou rukou za žaciu skriňu (2).
  - ► Kosačku na trávu zdvihnite a preneste.
- ► Ak sa súčasne prenáša kosačka na trávu spolu so zberným košom na trávu:
  - ► Kosačku uchopte jednou rukou za prepravnú rukoväť (1).
  - ► Zodvihnite kosačku na trávu a pri nesení ju držte vedľa tela.

Preprava kosačky na trávu pomocou vozidla

- ► Kosačku na trávu v stoji zaistite tak, aby sa kosačka na trávu nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

13.2 Preprava akumulátora

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Zabezpečte, aby sa akumulátor nachádzal v bezpečnom stave:

- ► Akumulátor zabaľte tak, aby sa nemohol pohybovať v obale.
- ► Obal zabezpečte tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám prepravy nebezpečného tovaru. Akumulátor je zaradený do UN3480 (lítium-iónové batérie) a bol otestovaný podľa príručky UN Skúšky a kritériá, časť III, odsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Preprava nabíjačky

- ► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ► Vyberte akumulátor.
- ► Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.
- ► Ak sa nabíjačka prepravuje vo vozidle: Nabíjačku zaistite pomocou upínacích popruhov, remeňov alebo sieťky tak, aby sa nabíjačka nemohla prevrátiť ani pohybovať.

14 Skladovanie

14.1 Uschovanie kosačky na trávu

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Nechajte kosačku na trávu vychladnúť.
- ► Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- ► Kosačku na trávu uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - – Kosačka na trávu je mimo dosahu detí.
  - – Kosačka na trávu je suchá a čistá.
  - – Kosačka na trávu sa nemôže preklopiť.
  - – Kosačka na trávu sa nemôže prevaliť.

14.2 Uskladnenie akumulátora

Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).

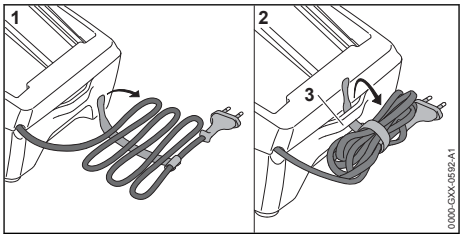
- ► Akumulátor uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - – Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - – Akumulátor je suchý a čistý.
  - – Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - – Akumulátor je oddelený od kosačky na trávu.
  - – Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
  - – Akumulátor sa neskladuje mimo stanovených teplotných limitov, 🕮 19.6.

UPOZORNENIE

- ■ Ak sa akumulátor neskladuje tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môže dôjsť k jeho hlbokému vybitiu a nenapraviteľnému poškodeniu.
  - ► Vybitý akumulátor pred uskladnením nabite. Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).
  - ► Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu.

14.3 Skladovanie nabíjačky

- ► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

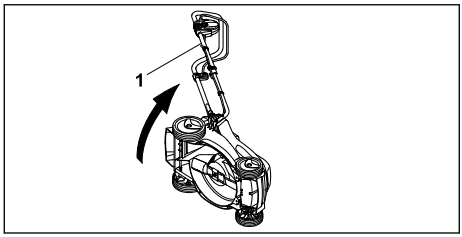


- ► Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.
- ► Nabíjačku skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
  - – Nabíjačka je mimo dosahu detí.
  - – Nabíjačka je čistá a suchá.
  - – Nabíjačka je v uzavretej miestnosti.
  - – Nabíjačka nie je zavesená na prívodnom kábli alebo na držiaku (3) pre prívodný kábel.
  - – Nabíjačka nie je skladovaná mimo uvedených hraničných teplôt, 🕮 19.6.

15 Čistenie

15.1 Preklopenie kosačky na trávu do polohy na čistenie

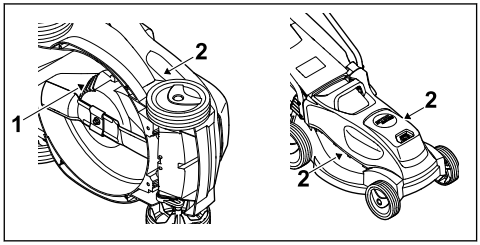
- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- ► Zveste zberný kôš na trávu.



► Kosačku na trávu uchopte za vodiace držadlo (1), preklopte ju nabok a oprite.

15.2 Čistenie kosačky na trávu

► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
► Kosačku na trávu vyčistite vlhkou utierkou.
► Vyhadzovací kanál čistite mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.
► Odstráňte cudzie telesá z akumulátorového priestoru a vyčistite ho vlhčenou utierkou.
► Elektrické kontakty v akumulátorovom priestore vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.



► Vetracie otvory (1), (2) vyčistite pomocou štetca.
► Nainštalujte kosačku na trávu.
Oblasť okolo rezného noža a rezný nôž vyčistite kúskom dreva, mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.

UPOZORNENIE

■ Čistenie vysokotlakovým čističom alebo prúdom vody môže stroj poškodiť.
► Stroj nečistite vysokotlakovým čističom ani prúdom vody.

15.3 Čistenie akumulátora

► Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

15.4 Čistenie nabíjačky

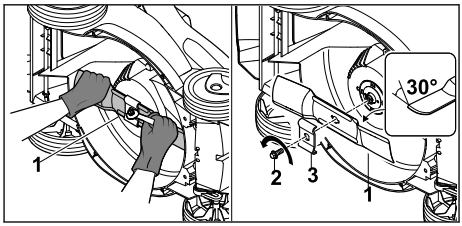
► Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
► Nabíjačku vyčistite vlhkou handrou.
► Vetracie štrbiny vyčistite štetcom.
► Elektrické kontakty nabíjačky vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.

16 Údržba

16.1 Demontáž a montáž noža

16.1.1 Demontáž rezného noža

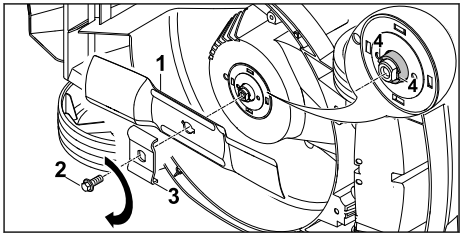
► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
► Kosačku na trávu preklopte nabok a oprite.



► Jednou rukou podržte nôž (1).
► Vyskrutkujte skrutku (2) v smere šípky a odstráňte ju spolu s unášačom (3).
► Snímte rezný nôž (1).
► Zlikvidujte skrutku (2) a unášač (3).
Na montáž rezného noža (1) použite novú skrutku a nový unášač.

16.1.2 Montáž rezného noža

► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
► Kosačku na trávu preklopte nabok a oprite.



► Vyčistite dosadaciu plochu noža a puzdro noža.
► Žací nôž (1) nasaďte na puzdro noža tak, aby dohora zahnuté lopatky noža smerovali nahor.
► Vodiace kolíky (4) na puzdre noža musia zapadnúť do výrezov žacieho noža.
► Žací nôž (1) pridržte jednou rukou a nasaďte nový unášač (3).
► Na závit novej skrutky (2) naneste prostriedok na zaistenie skrutiek Loctite 243.
► Zaskrutkujte skrutku (2) a utiahnite s 20 Nm.

16.2 Naostrenie a vyváženie rezného noža

Správne naostrenie a vyváženie rezného noža vyžaduje veľa cvičenia.

Spoločnosť STIHL odporúča, aby rezný nôž ostril a vyvažoval špecializovaný predajca výrobkov značky STIHL.

Aktuálne adresy špecializovaných predajcov získate od príslušného zástupcu STIHL v danej krajine na adrese www.stihl.com .

VAROVANIE

- Rezné hrany rezného noža sú ostré. Používateľ sa môže porezať.
  - ► Používajte ochranné rukavice.

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu.
- ► Demontujte rezný nôž.
- ► Naostrite rezný nôž. Pritom dodržiavajte uhol brúsenia a vychladťte rezný nôž, 📖 19.2. Počas ostrenia nesmie rezný nôž zmodrieť.
- ► Namontujte rezný nôž.
- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

17 Oprava

17.1 Oprava kosačky na trávu

Používateľ nemôže sám opravovať kosačku ani nôž.

- ► Ak je kosačka na trávu znečistená alebo je poškodený nôž: Nepoužívajte kosačku na trávu ani nôž a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ► Ak sú štítky s upozornením nečitateľné alebo poškodené: Štítky s upozornením dajte vymeniť špecializovaným predajcom STIHL.

17.2 Údržba a oprava nabíjačky

Na nabíjačke sa nemusí vykonávať údržba a nedá sa opraviť.

- ► Ak je nabíjačka pokazená alebo poškodená: Nabíjačku vymeňte.
- ► Ak je prívodný kábel pokazený alebo poškodený: Nabíjačku nepoužívajte a prívodný kábel nechajte vymeniť špecializovanému predajcovi STIHL.

18 Odstraňovanie porúch

18.1 Odstránenie porúch kosačky na trávu alebo akumulátora

Porucha	LED na akumulátore	Príčina	Náprava
Pri zapnutí sa kosačka na trávu nespustí.	1 kontrolka LED bliká nazeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	► Akumulátor nabíjajte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 501.
	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš teplý alebo studený.	► Vyberte akumulátor. ► Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriať.
	3 LED diódy blikajú načerveno.	Kosačka na trávu má poruchu.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor. ► Zapnite kosačku na trávu. ► Ak naďalej blikajú 3 LED diódy načerveno: kosačku na trávu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vyberte akumulátor. ► Kosačku na trávu nechajte vychladnúť.
	4 LED diódy blikajú načerveno.	V akumulátore je porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite kosačku na trávu. ► Ak naďalej blikajú 4 LED diódy načerveno: akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi kosačkou na trávu a akumulátorom je prerušené.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor.
		Kosačka alebo akumulátor sú vlhké.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite kosačku na trávu.

Porucha	LED na akumulátore	Príčina	Náprava
			► Kosačku alebo akumulátor nechajte vysušiť, 📖 19.7.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Kosačku zapínajte v nižšej tráve.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Kosačka na trávu sa počas prevádzky vypína.	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vyberte akumulátor. ► Kosačku na trávu nechajte vychladnúť. ► Vyčistite kosačku na trávu. ► Kosačku na trávu nezapínajte príliš často v krátkom čase. ► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
		Rezný nôž je zablokovaný.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite kosačku na trávu.
		Vyskytla sa elektrická porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite kosačku na trávu.
Kosačka na trávu počas prevádzky silno vibruje.		Skrutka na noži je uvolnená.	► Skrutku dotiahnite.
		Nôž nie je správne vyvážený.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
Prevádzkový čas kosačky na trávu je príliš krátky.		Akumulátor nie je kompletne nabitý.	► Akumulátor úplne nabite, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 501.
		Životnosť akumulátora bola prekročená.	► Akumulátor vymeňte.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
		Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
Akumulátor sa pri vložení do priestoru na akumulátor zasekne.		Vedenia alebo elektrické kontakty v priestore na akumulátor sú znečistené.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespustí.	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš teplý alebo studený.	► Vyberte akumulátor. ► Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriať.
Tráva je pokosená nečisto alebo je trávnik žltý.		Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.

18.2 Oprava porúch nabíjačky

Ak sa akumulátor nenabíja a LED na nabíjačke bliká na červeno, je prerušené elektrické spojenie medzi nabíjačkou a akumulátorom.

► Vyberte akumulátor.
► Očistite elektrické kontakty na nabíjačke.
► Vložte akumulátor.
► Ak sa akumulátor naďalej nenabíja a LED na nabíjačke bliká na červeno: Nabíjačku nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
V nabíjačke je porucha.

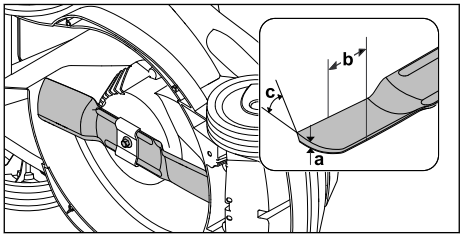
19 Technické údaje

19.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 235.1

– Povolený akumulátor: STIHL AK
– Hmotnosť so zberným košom na trávu, bez akumulátora: 13 kg
– Hmotnosť (m) so zberným košom na trávu a akumulátorom STIHL AK 30: 14 kg
– Maximálny obsah zberného koša na trávu: 30 l
– Šírka záberu pri kosení: 33 cm
– Otáčky (n): 3400 /min
– Druh elektrickej ochrany: IPX1

Doba chodu je uvedená na stránke www.stihl.com/battery-life .

19.2 Rezný nôž



– Minimálna hrúbka a: 1,6 mm
– Minimálna šírka b: 56 mm
– Uhol ostria c: 30°

19.3 Akumulátor STIHL AK

– Technológia akumulátora: lítiovo-iónový
– Napätie: 36 V
– Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
– Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
– Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok

19.4 Nabíjačka STIHL AL 101

– Menovité napätie: pozri výkonový štítok
– Frekvencia: pozri výkonový štítok
– Menovitý výkon: pozri výkonový štítok
– Nabíjací prúd: pozri výkonový štítok

Časy nabíjania sú uvedené na stránke www.stihl.com/charging-times.

19.5 Predlžovacie káble

Ak sa používajú predlžovacie káble, musia mať ich vodiče v závislosti od napätia a dĺžky predlžovacích káblov minimálne nasledujúce prierezy:

Ak je hodnota menovitého napätia na výkonom štítku 220 V až 240 V:
– Dĺžka kábla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Dĺžka kábla 20m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ak je hodnota menovitého napätia na výkonom štítku 100 V až 127 V:
– Dĺžka kábla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Dĺžka kábla 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Teplotné limity

VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Akumulátor nepoužívajte ani nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C alebo vyššej ako +50 °C.
  - ► Neskladujte akumulátor pri teplote nižšej ako -20 °C a vyššej ako +70 °C.
  - ► Kosačku na trávu nepoužívajte pri teplotách pod 0 °C a nad + 50 °C.
  - ► Kosačku na trávu neskladujte pri teplote nižšej ako - 20 °C a vyššej ako + 70 °C.

19.7 Odporúčané teplotné rozsahy

Pre optimálny výkon kosačky na trávu, akumulátora a nabíjacieho zariadenia dodržiavajte nasledujúce teplotné rozsahy:
– Kosačka na trávu:
  – Použitie: 0 °C až + 40 °C
  – Uskladnenie: - 20 °C až + 50 °C
– Akumulátor a nabíjačka:
  – Nabíjanie: +5 °C až +40 °C
  – Použitie: -10 °C až +40 °C
  – Uskladnenie: - 20 °C až + 50 °C

Ak sa akumulátor nabíja, používa alebo skladuje mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže dôjsť k zníženiu jeho výkonu.

Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký, nechajte ho vyschnúť aspoň 48 hodín pri teplote nad +15 °C a pod +50 °C a pri vlhkosti nižšej ako 70 %. Vyššia vlhkosť vzduchu môže predĺžiť čas sušenia.

19.8 Hodnoty hluku a vibrácií

– Hladina akustického tlaku L_{pA} meraná podľa EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Tolerancia K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WAd} nameraná podľa smernice 2000/14/ES: 90 dB(A)

Uvedená charakteristická hodnota vibrácií podľa normy EN 12096:
– Hodnota vibrácií a_h nameraná podľa normy EN IEC 62841-4-3, vodiace držadlo: 1,80 m/s²

– Tolerancia K_h: 0,9 m/s²

Uvedené hodnoty zvuku a vibrácií boli namerané podľa štandardizovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrických spotrebičov. Skutočne sa vyskytujúce hodnoty hluku a vibrácií sa môžu od uvedených hodnôt v závislosti od spôsobu použitia a použitého príslušenstva odchyľovať. Uvedené hodnoty hluku a vibrácií sa môžu použiť na prvé odhadnutie hlukového a vibračného zaťaženia. Musí sa odhadnúť skutočné hlukové a vibračné zaťaženie. Pri tom sa môžu zohľadniť aj doby, v ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

Informácie na splnenie smernice pre zamestnávateľov o vibráciách 2002/44/ES sú uvedené na www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

20 Náhradné diely a príslušenstvo

20.1 Náhradné diely a príslušenstvo

Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborne posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

20.2 Dôležité náhradné diely

– Rezný nôž: 6311 702 0110
– Skrutka noža: 9018 321 1800
– Unášač: 6311 702 0600

21 Likvidácia

21.1 Likvidácia kosačky na trávu, akumulátora a nabíjačky

Informácie o likvidácii sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.

Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre zdravie a znečisťovať životné prostredie.
- ► Výrobky spoločnosti STIHL vrátane obalov zašlite na vhodné zberné miesto na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- ► Nelikvidujte spolu s domácim odpadom.

22 EÚ vyhlásenie o zhode

22.1 Kosačka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakúsko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že
– Druh konštrukcie: akumulátorová kosačka
– Firemná značka: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Šírka kosenia: 33 cm
– Sériové ident. číslo: 6311

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platných k dátumu výroby: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Zúčastnená notifikovaná osoba:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Pri zisťovaní nameranej a zaručenej hladiny akustického výkonu sa postupovalo podľa smernice 2000/14/ES, dodatok VIII.
– Nameraná hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technická dokumentácia je uložená v spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na kosačke.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

v zastúpení

Matthias Fleischer, Vedúci oddelenia vývoja produktov

v zastúpení

Sven Zimmermann, Vedúci oddelenia kvality

23 Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA

23.1 Kosačka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakúsko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že
– Druh konštrukcie: akumulátorová kosačka
– Firemná značka: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Šírka kosenia: 33 cm
– Sériové ident. číslo: 6311

je v súlade s príslušnými nariadeniami Spojeného kráľovstva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platných k dátumu výroby: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Zúčastnená notifikovaná osoba:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Na určenie nameranej a garantovanej hladiny akustického výkonu sa použil tento postup Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Nameraná hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technická dokumentácia je uložená v spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na kosačke.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

v zastúpení

Matthias Fleischer, Vedúci oddelenia vývoja produktov

v zastúpení

Sven Zimmermann, Vedúci oddelenia kvality

24 Adresy

www.stihl.com

25 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok

25.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje všeobecné a špecifické bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok, ktoré sú predpísané a vopred formulované v norme výrobku.

Bezpečnostné pokyny na zabránenie úrazu elektrickým prúdom uvedené v časti „Elektrická bezpečnosť“ sa nevzťahujú na akumulátorové výrobky STIHL, s výnimkou bodu c).

VAROVANIE

- **Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a technické údaje, ktoré patria ku kosačke na trávu.** Zanedbanie pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenia. **Všetky bezpečnostné pokyny a návody si uschovajte do budúcnosti.**

25.2 Bezpečnosť na pracovisku

a) **Udržujte pracovnú oblasť čistú a dobre osvetlenú.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k nehodám.

b) **Kosačku na trávu nepoužívajte vo výbušnom prostredí, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Kosačky na trávu

vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) **Pri používaní kosačky na trávu zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad kosačkou na trávu.

25.3 Elektrická bezpečnosť

a) **Pripojovací konektor kosačky na trávu musí pasovať do zásuvky. Konektor sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové konektory spolu s kosačkami na trávu s ochranným uzemnením.** Neupravované konektory a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) **Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, ohrievače, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) **Kosačky na trávu uchovávajte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Vniknutie vody do kosačky na trávu zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **Prívodný kábel nepoužívajte nesprávne. Prívodný kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie kosačky na trávu. Prívodný kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov.** Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri práci s kosačkou na trávu vonku používajte len predlžovacie káble, ktoré sú vhodné aj na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak je prevádzka kosačky na trávu vo vlhkom prostredí nevyhnutná, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

25.4 Bezpečnosť osôb

a) **Pri práci s kosačkou na trávu buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Kosačku na trávu nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľka neopatrnosti pri používaní kosačky na trávu môže viesť k vážnym zraneniam.

b) **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, v závislosti od typu a použitia kosačky na trávu, znižuje riziko poranenia.

c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením kosačky na trávu k elektrickej sieti a/alebo batérii, jej zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je kosačka na trávu vypnutá.** Ak máte pri prenášaní kosačky na trávu prst na spínači alebo ak pripojíte kosačku na trávu k napájaniu, keď je zapnutá, môže to viesť k nehode.

d) **Pred zapnutím kosačky odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč zaseknutý v rotujúcom diele kosačky na trávu môže spôsobiť poranenia.

e) **Vyhnite sa nesprávnemu držaniu tela. Dbajte na to, aby ste stáli bezpečne a vždy udržiavali rovnováhu.** Vďaka tomu môžete kosačku na trávu lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.

f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy a oblečenie udržujte mimo dosahu pohyblivých dielov.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielmi.

g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zber prachu, musia byť správne pripojené a používané.** Používanie odsávača prachu môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.

h) **Nenechajte sa oklamať falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre kosačky na trávu, aj keď kosačku na trávu poznáte po jej viacnásobnom použití.** Neopatrné konanie môže v priebehu zlomku sekundy viesť k vážnym zraneniam.

25.5 Používanie a manipulácia s kosačkou na trávu

a) **Kosačku na trávu nepreťažujte. Používajte kosačku na trávu určenú na vašu prácu.** So správnou kosačkou na trávu budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom výkonovom rozsahu.

b) **Nepoužívajte kosačku na trávu, ktorej spínač je poškodený.** Kosačka na trávu, ktorá sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečná a musí sa opraviť.

c) **Pred akýmikoľvek úpravami zariadenia, výmenou dielov vkladacích nástrojov alebo odložením kosačky na trávu odpojte konektor zo zásuvky a/alebo vyberte odpojiteľný**

akumulátor. Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu kosačky na trávu.

d) **Nepoužívané kosačky na trávu uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby kosačku na trávu používala osoba, ktorá s ňou nie je oboznámená alebo si neprečítala tento návod.** Kosačky na trávu sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.

e) **Kosačku na trávu a vkladací nástroj udržiavajte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a či nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by sa narušila funkcia kosačky na trávu. Pred použitím kosačky na trávu nechajte poškodené diely opraviť.** Zle udržiavané kosačky na trávu spôsobujú mnoho nehôd.

f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.

g) **Kosačku na trávu, vkladací nástroj, príslušenstvo atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie kosačiek na trávu na iné účely, než na ktoré sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) **Udržujte rukoväte a úchopové plochy suché, čisté a bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie kosačky na trávu v nepredvídaných situáciách.

25.6 Používanie a manipulácia s akumulátorovou kosačkou na trávu

a) **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý typ akumulátorov môže pri použití s inými akumulátormi spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

b) **V kosačkách na trávu používajte len akumulátory určené na tento účel.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri prípadnom kontakte opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak akumulátorová kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte i pomoc lekára.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže zapríčiniť podráždenia pokožky alebo popáleniny.

e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

f) **Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.

g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorovú kosačku na trávu mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo schváleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

25.7 Servis

a) **Kosačku na trávu nechajte opraviť len kvalifikovaným odborným personálom a len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti kosačky na trávu.

b) **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte.** Všetku údržbu akumulátorov by mal vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné strediská.

25.8 Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové kosačky na trávu

a) **Kosačku na trávu nepoužívajte za zlého počasia, najmä počas búrky.** Znižuje sa tak riziko zásahu bleskom.

b) **Dôkladne skontrolujte pracovnú oblasť, či sa v nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Spustená kosačka na trávu môže zraniť voľne žijúce zvieratá.

c) **Dôkladne preskúmajte pracovnú oblasť a odstráňte všetky kamene, tyče, drôty, kosti a iné cudzie telesá.** Vyhadzované diely môžu spôsobiť poranenia.

d) **Pred použitím kosačky na trávu vždy skontrolujte, či nôž kosačky a žací mechanizmus nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.

e) **Pravidelne kontrolujte, či nie je zberný kôš na trávu opotrebovaný alebo poškodený.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávu zvyšuje riziko poranenia.

f) **Ochranné kryty nechajte na ich mieste. Ochranné kryty musia byť funkčné a riadne upevnené.** Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže spôsobiť poranenia.

g) **Udržujte otvory na prívod vzduchu bez usadenín.** Zablokované prívody vzduchu a usadeniny môžu spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.

h) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv. Nikdy nepracujte naboso alebo v otvorených sandáloch.** Tým sa znižuje riziko poranenia nôh pri kontakte s rotujúcim nožom kosačky.

i) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste dlhé nohavice.** Holá pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými dielmi.

j) **Kosačku na trávu nepoužívajte v mokrej tráve. Počas kosenia sa prechádzajte, nikdy nebežte.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré by mohli viesť k zraneniam.

k) **Kosačku na trávu nepoužívajte na príliš strmých svahoch.** Znižuje sa tak riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.

l) **Pri práci na svahoch sa uistite, že máte bezpečnú oporu; pracujte vždy naprieč svahom, nikdy nie nahor alebo nadol, a pri zmene smeru práce buďte veľmi opatrní.** Znižuje sa tak riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.

m) **Pri spätnom kosení alebo pri priťahovaní kosačky na trávu k sebe postupujte obzvlášť opatrne. Vždy venujte pozornosť okoliu.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo potknutia pri práci.

n) **Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo poranenia pohyblivými dielmi.

o) **Pred odstránením zachyteného materiálu alebo čistením kosačky na trávu sa uistite, že sú všetky spínače vypnuté a akumulátor je odpojený.** Neočakávaná prevádzka kosačky na trávu môže spôsobiť vážne poranenie.

Inhoudsopgave

1 Voorwoord....364
2 Informatie met betrekking tot deze handleiding....365
3 Overzicht....365
4 Veiligheidsinstructies....366
5 Grasmaaier bedrijfsklaar maken....374
6 Accu laden en leds....374
7 Grasmaaier in elkaar zetten....375
8 Accu aanbrengen en wegnemen....377
9 Grasmaaier inschakelen en uitschakelen....377
10 Grasmaaier en accu controleren....378
11 Met de grasmaaier werken....379
12 Na de werkzaamheden....380
13 Vervoeren....380
14 Opslaan....381
15 Reinigen....381
16 Onderhoud....382
17 Repareren....383
18 Storingen opheffen....383
19 Technische gegevens....385
20 Onderdelen en toebehoren....386
21 Milieuverantwoord afvoeren....386
22 EU-conformiteitsverklaring....386
23 UKCA-conformiteitsverklaring....387
24 Adressen....387
25 Algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies....387

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.

Vertaling van de originele handleiding
0000010201_009_NL

Gedrukt op chloorvrij gebleekt papier.
Papier is recyclebaar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

Deze handleiding is een originele handleiding van de fabrikant in de zin van EG-richtlijn 2006/42/EG.

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
  - Veiligheidsinstructies accu STIHL AK
  - handleiding acculaders STIHL AL 101, 301, 501
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

GEVAAR

- De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die **kunnen** leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

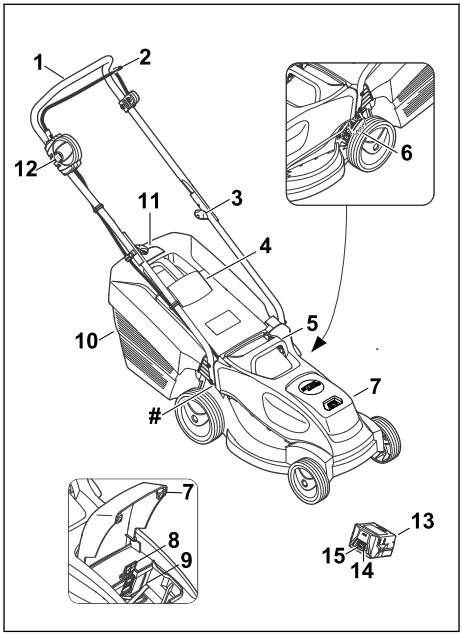
- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - De genoemde maatregelen kunnen materiele schade voorkomen.

2.3 Symbolen in de tekst

Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Grasmaaier en accu



1 Duwstang
De duwstang dient voor het vasthouden, begeleiden en transporteren van de grasmaaier.

2 Schakelbeugel
De schakelbeugel schakelt samen met de blokkeerknop het mes in en uit.

3 Draaiknop
De draaiknop klemt het bovenstuk van de duwstang vast op het onderstuk van de duwstang en dient voor het omklappen van de duwstang.

4 Uitwerpklep
De uitwerpklep sluit het uitwerpkanaal af.

5 Transportgreep
De transportgreep dient voor het transporteren van de grasmaaier.

6 Hendel
De hendel dient voor het instellen van de snijhoogte.

7 Klep
De klep bedekt de accu.

8 Blokkeerhendel
De blokkeerhendel houdt de accu in de accuhouder.

9 Accuhouder
De accuhouder biedt plaats aan de accu.

10 grasopvangbox
De grasopvangbox vangt het gemaaide gras op.

11 Inhoudsindicatie
De inhoudsindicatie toont hoe vol de grasopvangbox zit.

12 Blokkeerknop
De blokkeerknop schakelt samen met de schakelbeugel het mes in en uit.

13 Accu
De accu voorziet de grasmaaier van energie.

14 Drukknop
Met de drukknop worden de leds op de accu geactiveerd.

15 Leds
De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

 # Typeplaatje met machinenummer

3.2 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de grasmaaier, de accu of het oplaadapparaat staan en betekenen het volgende:

Schakel het mes in.

Gegarandeerd geluidsniveau volgens richtlijn 2000/14/EC in dB(A), om geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.

Gooi het product niet bij het huisvuil weg.

1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.

4 leds knipperen rood. Er is sprake van een storing in de accu.

De weergave naast het pictogram verwijst naar de energie-inhoud van de accu volgens de specificaties van de fabrikant. Het bij gebruik beschikbare vermogen ligt lager.

IPX1 IP-aanduiding

IP20

Gebruik het elektrisch apparaat in een gesloten en droge ruimte.

Lees de gebruiksaanwijzing, zorg dat je alles begrijpt en bewaar hem.

Beschermingsklasse II elektrisch gereedschap

Wisselstroom

Gelijkstroom

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Waarschuwingssymbolen

⚠ WAARSCHUWING

De waarschuwingspictogrammen op de grasmaaier of de accu betekenen het volgende:

De veiligheidsinstructies en bijbehorende maatregelen in acht nemen.

De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

Pas op voor vliegende objecten - houd afstand en houd derden uit de buurt.

Houd handen en voeten uit de buurt van de messen.

Haal de accu tijdens onderbrekingen van de werkzaamheden, het reinigen en tijdens transport, opslag, onderhoud en reparaties uit het apparaat.

Bescherm de grasmaaier tegen regen en vocht.

Verwijder de accu na gebruik.

Bescherm de accu tegen hitte en vuur.

Bescherm de accu tegen regen en vocht en dompel deze niet onder in vloeistoffen.

4.2 Reglementair gebruik

De grasmaaier STIHL RMA 235.1 is bedoeld voor het maaien van droog gras.

De grasmaaier wordt door een STIHL accu AK van stroom voorzien.

⚠ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor grasmaaiers zijn goedgekeurd, kunnen brand of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Grasmaaier met een STIHL accu AK gebruiken.
- Als de grasmaaier of de accu niet volgens de regels wordt gebruikt, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► Gebruik de grasmaaier en de accu zoals in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven.

4.3 Vereisten aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Niet-geïnstrueerde gebruikers kunnen de gevaren van de grasmaaier en de accu niet herkennen of inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

  - ► Lees de gebruiksaanwijzing, zorg dat u alles begrijpt en bewaar hem.
  - ► Als de grasmaaier of de accu aan een andere persoon wordt doorgegeven: geef de gebruiksaanwijzing mee.
  - ► Zorg ervoor dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
    - – De gebruiker is uitgerust.
    - – De gebruiker is lichamelijk, zintuigelijk en geestelijk in staat om de grasmaaier en de accu te bedienen en ermee te werken. Als de gebruiker met lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke beperkingen daartoe in staat is, mag de gebruiker er alleen onder toezicht of na instructie door een verantwoordelijke persoon mee werken.
    - – De gebruiker kan de gevaren van de grasmaaier en de accu herkennen en inschatten.
    - – De gebruiker is zich ervan bewust dat hij aansprakelijk is voor ongevallen en voor materiële schade.
    - – De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
    - – De gebruiker heeft instructie gekregen van een STIHL vakhandelaar of een deskundige persoon, voordat hij voor het eerst met de grasmaaier gaat werken.
    - – De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
  - ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

4.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het werken kunnen er voorwerpen met grote snelheid omhoog worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiven. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ► Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Ongeschikte kleding kan vast blijven zitten in hout, struikgewas en de grasmaaier. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Draag nauwsluitende kleding.
  - ► Doe sjaals en sieraden af.
- De gebruiker kan tijdens het reinigen, onderhouden of transporteren in contact komen met het mes. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruikers die ongeschikte schoenen dragen, kunnen uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag stevige, dichte schoenen met een stroeve zool.
- Tijdens het slijpen van messen kunnen deeltjes worden weggeslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn getest volgens de norm EN 166 of volgens nationale voorschriften en zijn met de bijbehorende aanduiding in de handel verkrijgbaar.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

4.5 Werkgebied en -omgeving

4.5.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de grasmaaier en omhoog geslingerde voorwerpen niet herkennen en niet inschatten. Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

  - ▸ Houd niet-betrokken personen, kinderen en dieren ver uit de buurt van het werkgebied.
  - ▸ Houd afstand tot voorwerpen.
  - ▸ Laat de grasmaaier niet zonder toezicht staan.
  - ▸ Zorg ervoor dat kinderen niet met de grasmaaier kunnen spelen.
- Als er bij regen wordt gewerkt, kan de gebruiker uitglijden. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▸ Als het regent: niet werken.
- De grasmaaier is niet tegen water beschermd. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan er kortsluiting optreden. De gebruiker kan letsel oplopen en de grasmaaier kan beschadigd raken.
  - ▸ Werk niet in de regen of in een natte omgeving.
  - ▸ Maai geen nat gras.
- Elektrische onderdelen van de grasmaaier kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in een licht ontvlambare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▸ Werk niet in een licht ontvlambare of explosieve omgeving.

4.5.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▸ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ▸ De accu niet zonder toezicht laten.
  - ▸ Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

  - ▸ De accu tegen hitte en vuur beschermen.
  - ▸ De accu niet in het vuur werpen.
  - ▸ De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen, 📖 19.6.

  - ▸ De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.
  - ▸ De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
  - ▸ De accu niet blootstellen aan hoge druk.
  - ▸ De accu niet in de magnetron plaatsen.
  - ▸ De accu tegen chemicaliën en zouten beschermen.

4.5.3 Acculader

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders en kinderen kunnen de gevaren van de acculader en de elektrische stroom niet herkennen en ook niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▸ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ▸ Zorg ervoor dat kinderen niet met de acculader kunnen spelen.
- De acculader is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische schok. De gebruiker kan letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.

  - ▸ Deze niet gebruiken in de regen en niet in een vochtige omgeving.
- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf is blootgesteld, kan de acculader in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▸ Acculader in een gesloten en droge ruimte gebruiken.

- ► Acculader niet in een licht ontvlambare en ook niet in een explosieve omgeving gebruiken.
- ► Acculader niet op een licht ontvlambare ondergrond gebruiken.
- ► De acculader niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen gebruiken en bewaren, 🕮 19.6.

■ Personen kunnen struikelen over de aansluitkabel. Personen kunnen letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.
- ► De aansluitkabel plat op de grond leggen.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Grasmaaier

De grasmaaier verkeert in een veilige toestand, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De grasmaaier is onbeschadigd.
– De grasmaaier is schoon en droog.
– De bedieningsorganen werken en zijn niet gewijzigd.
– Het mes is correct gemonteerd.
– Er is een origineel STIHL accessoire voor deze grasmaaier gemonteerd.
– De accessoires zijn correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

■ In een niet veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
- ► Werk met een onbeschadigde grasmaaier.
- ► Als de grasmaaier vuil of nat is: reinig de grasmaaier en laat deze drogen.
- ► Breng geen wijzigingen aan de grasmaaier aan.
- ► Als de bedieningsorganen niet werken: niet met de grasmaaier werken.
- ► Monteer originele STIHL accessoires voor deze grasmaaier.
- ► Monteer het mes zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- ► Monteer accessoires zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het accessoire beschreven staat.
- ► Steek geen voorwerpen in de openingen van de grasmaaier.
- ► Vervang versleten of beschadigde waarschuwingsstickers.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

4.6.2 Mes

Het mes is veilig, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– Het mes en de aanbouwdelen zijn onbeschadigd.
– Het mes is niet vervormd.
– Het mes is correct gemonteerd.
– Het mes is correct geslepen.
– Het mes heeft geen bramen.
– Het mes is correct gebalanceerd.
– De minimumdikte en de minimumbreedte van het mes zijn niet onderschreden, 🕮 19.2.
– De slijphoek is aangehouden, 🕮 19.2.

⚠ WAARSCHUWING

■ Als het mes niet in een veilige toestand verkeert, kunnen delen van het mes losraken en weggeslingerd worden. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
- ► Werk met een onbeschadigd mes en onbeschadigde aanbouwdelen.
- ► Monteer het mes op de juiste manier.
- ► Slijp het mes op de juiste manier.
- ► Als de minimumdikte of de minimumbreedte is onderschreden: vervang het mes.
- ► Laat messen door een STIHL vakhandelaar uitbalanceren.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

4.6.3 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De accu is onbeschadigd.
– De accu is schoon en droog.
– De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

⚠ WAARSCHUWING

■ In een niet veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
- ► Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.
- ► Een beschadigde of defecte accu niet laden.
- ► Als de accu vuil is: de accu reinigen.
- ► Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 🕮 19.7.
- ► Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
- ► Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
- ► Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
- ► Accu niet openmaken.

- ► Versleten of beschadigde stickers vervangen.

- Uit een beschadigde accu kan vloeistof wegleken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ► Contact met de vloeistof voorkomen.
  - ► Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
  - ► Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen vandaan houden.
  - ► Als de accu brandt: de accu met een brandblusser of water proberen te blussen.

4.6.4 Acculader

De acculader verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De acculader is niet beschadigd.
– De acculader is schoon en droog.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ► Een onbeschadigde acculader gebruiken.
  - ► Als de acculader vervuild of nat is: acculader reinigen en laten drogen.
  - ► Aan de acculader geen wijzigingen aanbrengen.
  - ► Geen voorwerpen in de openingen van de acculader steken.
  - ► Elektrische contacten van de acculader niet met metalen voorwerpen verbinden en kortsluiten.
  - ► De acculader niet demonteren.

4.7 Werken

⚠ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Werk rustig en doordacht.
  - ► Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de grasmaaier werken.
  - ► Bedien de grasmaaier alléén.
  - ► Pas op voor obstakels.
  - ► Kantel de grasmaaier niet.
  - ► Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
  - ► Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
  - ► Als op een helling wordt gemaaid: maai dwars op de helling.
  - ► Werk niet op hellingen van meer dan 25° (46,6 %).
- Harde voorwerpen die het draaiende mes raken, kunnen de grasmaaier beschadigen.
  - ► Als een hard voorwerp het draaiende mes raakt, schakel je de grasmaaier uit, verwijder je de accu en controleer je de grasmaaier op schade.
  - ► Als de grasmaaier beschadigd is: neem contact op met een STIHL dealer.
- De gebruiker kan zich aan het draaiende mes snijden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen.

  - ► Raak het draaiende mes niet aan.
  - ► Als het mes door een voorwerp geblokkeerd is: Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit. Verwijder pas hierna het voorwerp.
- Als de grasmaaier anders gaat werken of zich ongewoon gedraagt, verkeert de grasmaaier mogelijk in een niet-veilige toestand. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Stop met werken, neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
- Tijdens het werken kunnen op de grasmaaier vibraties ontstaan.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
  - ► Neem pauzes.
  - ► Als er tekenen van een verstoring van de doorbloeding optreden: raadpleeg een arts.
- Als het mes tijdens het werken op een vreemd voorwerp stuit, kan het mes of delen ervan beschadigd raken en met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► Verwijder vreemde voorwerpen uit het werkgebied.
- Wanneer de schakelbeugel wordt losgelaten, draait het mes nog korte tijd door. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Wacht totdat het mes niet meer draait.
- Als het mes op een hard voorwerp stuit, kunnen vonken ontstaan. Vonken kunnen in een licht ontvlambare omgeving brand veroorza-

ken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
► Werk niet in een licht ontvlambare omgeving.
- Als de grasmaaier op een hellend vlak wordt neergezet, kan deze onbedoeld naar beneden rollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  ► Laat de grasmaaier alleen los, als deze op een horizontaal vlak staat en niet vanzelf kan wegrollen.
- Als er voorwerpen aan de duwstang worden bevestigd, kan de grasmaaier door het extra gewicht kantelen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  ► Bevestig geen voorwerpen aan de duwstang.

⚠ GEVAAR

- Als in de buurt van onder spanning staande leidingen wordt gewerkt, kan het mes met de onder spanning staande leidingen in contact komen en deze beschadigen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ► Werk niet in de buurt van onder spanning staande leidingen.
- Als bij onweer wordt gewerkt, kan de gebruiker door de bliksem worden getroffen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ► Als het onweert: niet werken.

4.8 Laden

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een beschadigde of een defecte acculader stinken of roken. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  ► De netstekker uit de contactdoos trekken.
- De acculader kan bij een ontoereikende warmteafvoer oververhit worden en in brand raken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  ► Acculader niet afdekken.

4.9 Elektriciteit aansluiten

Contact met stroomvoerende componenten kan ontstaan door de volgende oorzaken:
– De aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
– De netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
– De contactdoos is niet correct geïnstalleerd.

⚠ GEVAAR

- Contact met stroomvoerende componenten kan leiden tot een stroomschok. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ► Controleer dat de aansluitkabel, de verlengkabel en de netstekker hiervan niet zijn beschadigd.

Als de aansluitkabel of de verlengkabel beschadigd is:
► beschadigde plaats niet aanraken.
► Trek de netstekker uit de contactdoos.

  ► Aansluitkabel, verlengkabel en de netstekkers ervan met droge handen beetpakken.
  ► Netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in een correct geïnstalleerde en beveiligde contactdoos met randaarde steken.
  ► Acculader via een aardlekschakelaar (30 mA, 30 ms) aansluiten.
- Een beschadigde of niet geschikte verlengkabel kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ► Gebruik een verlengkabel met de juiste kabeldoorsnede, 🕮 19.5.

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een verkeerde netspanning of een verkeerde netfrequentie leiden tot overspanning in de acculader. De acculader kan hierbij worden beschadigd.
  ► Controleren of de netspanning en de netfrequentie van het lichtnet corresponderen met de gegevens op het typeplaatje van de acculader.
- Als de acculader op een meervoudige contactdoos is aangesloten, kunnen de elektrische onderdelen tijdens het opladen worden overbelast. De elektrische componenten kunnen warm worden en in brand vliegen. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  ► Zorg ervoor dat de vermogensgegevens op de meervoudige contactdoos niet worden overschreden door het totaal van de gegevens op het typeplaatje van de acculader en alle op de meervoudige contactdoos aangesloten elektrische apparaten.
- Een verkeerd neergelegde aansluitkabel en verlengkabel kunnen beschadigd raken en personen kunnen hierover struikelen. Personen kunnen letsel oplopen en de aansluitkabel of verlengkabel kan worden beschadigd.

- ► De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen en kenmerken, dat personen niet kunnen struikelen.
- ► De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet onder spanning staan of verwikkeld zijn.
- ► De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet beschadigd, geknikt of geplet kunnen worden of schuren.
- ► Aansluitkabel en verlengkabel beschermen tegen hitte, olie en chemicaliën.
- ► De aansluitkabel en verlengkabel neerleggen op een droge ondergrond.

- Tijdens de werkzaamheden wordt de verlengkabel warm. Wanneer de warmte niet kan worden afgevoerd, kan de warmte brand veroorzaken.
  - ► Als er een kabelhaspel wordt gebruikt: de kabelhaspel volledig afwikkelen.
- Als er elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten, kunnen deze worden beschadigd als de acculader op de muur wordt bevestigd. Contact met elektrische bedrading kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Controleren of er op de geplande plaats geen elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten.
- Als de acculader niet zoals in deze handleiding staat beschreven op de muur is gemonteerd, kan de acculader of de accu van de muur vallen of kan de acculader te heet worden. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► Acculader zo op de muur monteren als in deze handleiding staat beschreven.
- Als de acculader met aangebrachte accu op een muur wordt gemonteerd, kan de accu uit de acculader vallen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► De acculader eerst aan de muur monteren en daarna de accu plaatsen.

4.10 Vervoeren

4.10.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Bij het transport kan de grasmaaier omvallen of bewegen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  -
  - ► Neem de accu eruit.
  - ► Zet de grasmaaier met spangordels, riemen of een net zodanig vast, dat deze niet kan omvallen en niet kan bewegen.

4.10.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ► Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

4.10.3 Acculader

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de acculader omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► De netsteker uit de contactdoos trekken.
  - ► Accu verwijderen.
  - ► De acculader met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan omvallen en niet kan verschuiven.
- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader daaraan te dragen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  - ► De aansluitkabel opwikkelen en aan de acculader bevestigen.

4.11 Opslaan

4.11.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de grasmaaier niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  -
  - ► Neem de accu eruit.
  - ► Sla de grasmaaier buiten bereik van kinderen op.
- De elektrische contacten op de grasmaaier en de metalen onderdelen kunnen door vocht gaan corroderen. De grasmaaier kan beschadigd raken.

► Neem de accu eruit.

► Sla de grasmaaier schoon en droog op.

- Als tijdens de opslag de accu is ingestoken, kan het mes onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

► Neem de accu eruit.

- Als de grasmaaier op een hellend vlak wordt opgeslagen, kan deze onbedoeld naar beneden rollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  ► Sla de grasmaaier uitsluitend op een vlakke ondergrond op.

4.11.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  ► Sla de accu buiten bereik van kinderen op.
- De accu is niet tegen alle omgevingsinvloeden beschermd. Als de accu aan bepaalde omgevingsinvloeden is blootgesteld, kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.
  ► Sla de accu schoon en droog op.
  ► Sla de accu in een gesloten ruimte op.
  ► Sla de accu losgekoppeld van de grasmaaier op.
  ► Als de accu in het oplaadapparaat wordt opgeslagen: haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds).
  ► Sla de accu niet op buiten de gespecificeerde temperatuurgrenzen, 🕮 19.6.

4.11.3 Acculader

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de acculader niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  ► Netstekker uit de contactdoos trekken.
  ► De acculader buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de acculader worden beschadigd.
  ► Netstekker uit de contactdoos trekken.
  ► Als de acculader warm is: de acculader laten afkoelen.
  ► De acculader schoon en droog opslaan.
  ► De acculader in een gesloten ruimte opslaan.
  ► De acculader niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren, 🕮 19.6.
- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader daaraan te dragen of op te hangen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  ► De acculader bij het huis vastpakken en vasthouden. Aan de acculader is een handgreepkom aangebracht voor het gemakkelijk optillen van de acculader.
  ► De acculader ophangen aan de muurhouder.

4.12 Reiniging, onderhoud en reparatie

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu is ingestoken, kan het mes onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

► Neem de accu eruit.

- Als gevolg van agressieve reinigingsmiddelen, reinigen met een waterstraal of met scherpe voorwerpen kunnen de grasmaaier, het mes en de accu beschadigd raken. Als de grasmaaier, het mes en de accu niet op de juiste manier worden gereinigd, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  ► Reinig de grasmaaier, het mes en de accu zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Als de grasmaaier, het mes of de accu niet op de juiste manier wordt onderhouden of gerepareerd, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ► Voer niet zelf onderhoud of reparaties aan de grasmaaier of de accu uit.
  ► Als onderhoud of reparaties aan de grasmaaier of de accu moeten worden uitge-

voerd: neem contact op met een STIHL dealer.
- ► Voer onderhoud aan het mes uit zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.

- Tijdens het reinigen, onderhoud uitvoeren of repareren van het mes kan de gebruiker zich snijden aan de scherpe snijranden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Tijdens het slijpen kan het mes heet worden. De gebruiker kan zich branden.
  - ► Wacht totdat het mes is afgekoeld.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Het mes van de grasmaaier kan bewegen, zelfs wanneer de motor is uitgeschakeld. Tijdens het onderhoud van het mes kan de gebruiker gewond raken door het bewegende blad.
  - ► Werk voorzichtig.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Het mes van de grasmaaier kan bewegen. Tijdens het onderhoud van het mes kunnen de vingers van de gebruiker klem komen te zitten tussen het bewegende mes en de vaste delen van de maaier.
  - ► Werk voorzichtig.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

5 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

5.1 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

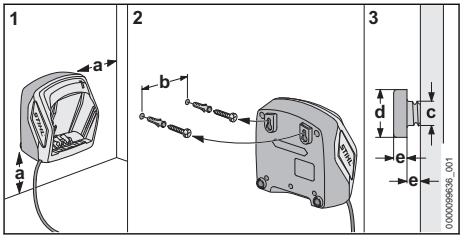
Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden gezet:

- ► Verwijder het verpakkingsmateriaal en de transportvergrendelingen.
- ► Controleer of de volgende onderdelen in een veilige toestand verkeren:
  - – Grasmaaier, 🕮 4.6.1.
  - – Mes, 🕮 4.6.2.
  - – Accu, 🕮 4.6.3.
  - – Oplaadapparaat, 🕮 4.6.4
- ► Controleer de accu, 🕮 10.3.
- ► Laad de accu volledig, 🕮 6.2.
- ► Reinig de grasmaaier, 🕮 15.2.
- ► Controleer het mes, 🕮 10.2.
- ► Monteer de duwstang, 🕮 7.1
- ► Klap de duwstang omhoog, 🕮 7.2.1.
- ► Als er wordt gemaaid en het gemaaide gras in de grasopvangbox moet worden opgevangen: haak de grasopvangbox vast, 🕮 7.3.2.
- ► Als er wordt gemaaid en het gemaaide gras aan de achterkant moet worden uitgeworpen: Haak de grasopvangbox los, 🕮 7.3.3.
- ► Stel de snijhoogte in, 🕮 11.2.
- ► Controleer de bedieningsorganen, 🕮 10.1.
- ► Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL dealer.

6 Accu laden en leds

6.1 Acculader aan een muur monteren

De acculader kan aan een muur worden gemonteerd.



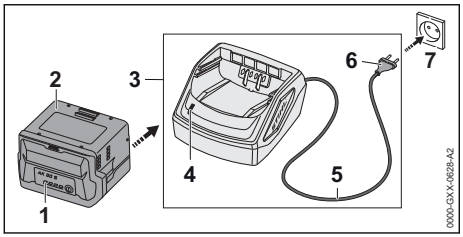
- ► Acculader zo op een muur monteren dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - – Er wordt geschikt bevestigingsmateriaal gebruikt.
  - – De acculader is waterpas.
    De volgende maatvoering is aangehouden:
    - – a = minimaal 100 mm
    - – b (voor AL 101) = 75 mm
    - – b (voor AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Accu laden

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 🕮 19.7. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd is te vinden op www.stihl.com/charging-times.

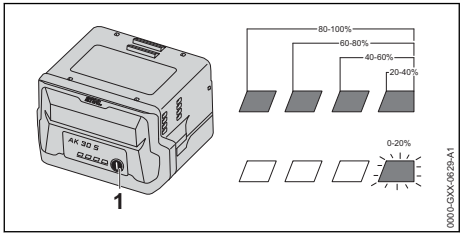
Als de netstekker op een contactdoos is aangesloten en de accu in de acculader wordt geplaatst, start de laadprocedure automatisch. Als de accu volledig is geladen, schakelt de acculader automatisch uit.

Tijdens het laden worden de accu en de acculader warmer.



- Netstekker (6) in een goed bereikbare contactdoos (7) aansluiten.
  De acculader (3) voert een zelftest uit. De led (4) brandt ca. 1 seconde lang groen en ca. 1 seconde lang rood.
- Aansluitkabel (5) aanbrengen.
- Accu (2) in de geleidingen van de acculader (3) plaatsen en tot aan de aanslag hierop drukken.
  De led (4) brandt groen. De leds (1) branden groen en de accu (2) wordt geladen.
- Als de led (4) en de leds (1) op de accu niet meer branden: de accu (2) is volledig geladen kan uit de acculader (3) worden genomen.
- Als de acculader (3) niet meer wordt gebruikt: de netstekker (6) uit de contactdoos (7) trekken.

6.3 Laadtoestand weergeven



- Op de druktoets (1) drukken.
  De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

6.4 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen weergeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen, wordt de laadtoestand weergegeven.

- Als de leds rood branden of knipperen: storingen verhelpen, 🕮 18.
  Er is sprake van een storing in de grasmaaier of in de accu.

6.5 Led op acculader

De led geeft de status van de acculader weer.

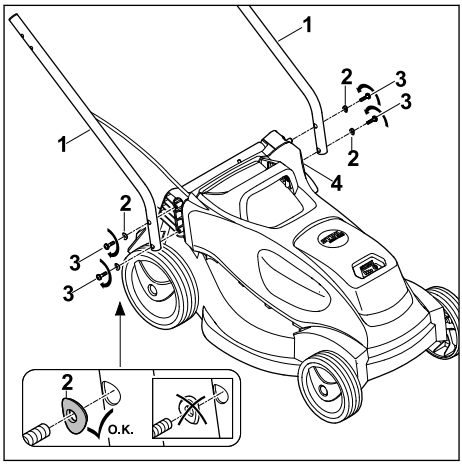
Als de led groen brandt, wordt de accu geladen.

- Als de led rood knippert: storingen opheffen.
  In de acculader zit een storing.

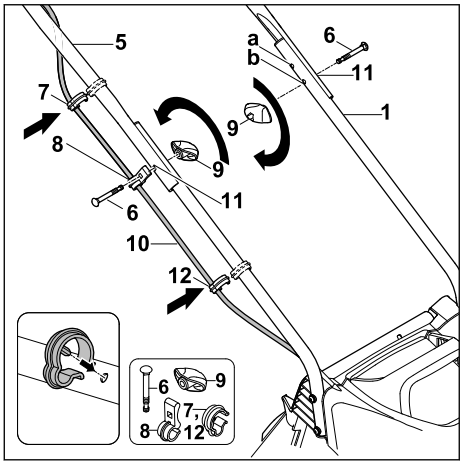
7 Grasmaaier in elkaar zetten

7.1 Duwstang monteren

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Houd de onderstukken van de duwstang (1) zodanig tegen de grasmaaier dat de gaten uitgelijnd zijn.
- Schuif de bouten (3) samen met de ringen (2) van buiten naar binnen door de gaten op het onderstuk van de duwstang (1) en de grasmaaier (4), draai ze in en haal ze met 3 Nm aan.
  Beide onderstukken van de duwstang (1) zijn vast met de grasmaaier (4) verbonden.
- Het bovenstuk duwstang kan in 2 hoogten (a, b) gemonteerd worden.



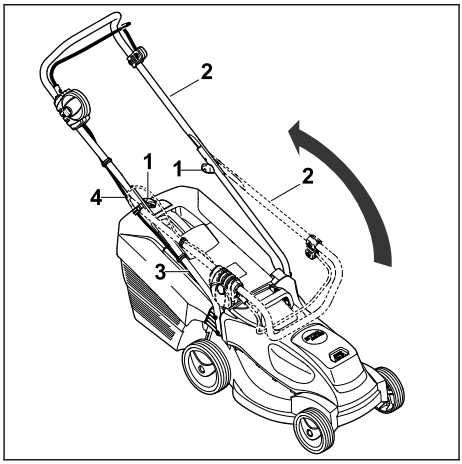
- Houd het bovenstuk van de duwstang (5) zodanig op de onderstukken van de duwstang (1) dat de gaten uitgelijnd zijn.
- Leg de kabel (10) in de kabelclip (8).
- Schuif aan de zijkant waar de kabel zit de bout (6) van buiten naar binnen door de gaten (11) van de kabelclip (8), bovenstuk van de duwstang (5) en onderstuk van de duwstang (1).
- Schuif aan de andere kant de bout (6) van buiten naar binnen door de gaten (11) van het bovenstuk van de duwstang (5) en het onderstuk van de duwstang (1).
- Steek de draaiknop (9) aan beide kanten op de bouten (6) en draai ze in.
  Het bovenstuk van de duwstang (5) is vast met de onderstukken van de duwstang (1) verbonden.
- Leg de kabel (10) in de kabelclip (7).
- Druk de kabelclip (7) op het bovenstuk van de duwstang (5) en laat deze vastklikken.
- Leg de kabel (10) in de kabelclip (12).
- Druk de kabelclip (12) op het onderstuk van de duwstang (1) en laat deze vastklikken.

De duwstang moet niet weer worden gedemonteerd.

7.2 Duwstang omhoog klappen en inklappen

7.2.1 Duwstang omhoog klappen

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



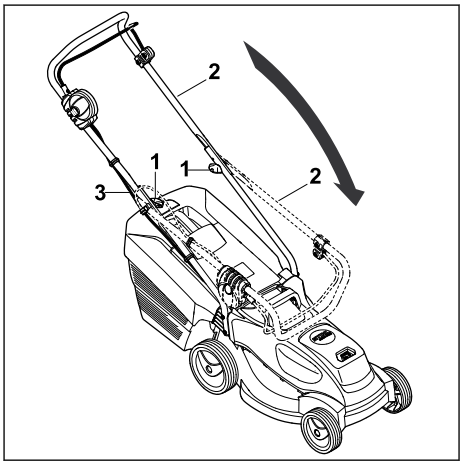
- Klap het bovenstuk van de duwstang (2) naar achteren en houd het met één hand vast. Let er op dat de kabel (4) niet beschadigd raakt.
- Schroef de draaiknoppen (1) vast.
  De duwstang (2) is vast met de grasmaaier verbonden.

Het bovenstuk van de duwstang (2) is vast met het onderstuk van de duwstang (3) verbonden.

7.2.2 Duwstang inklappen

De duwstang kan worden ingeklapt om de grasmaaier ruimtebesparend te vervoeren of op te slaan.

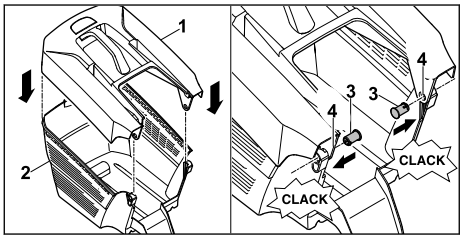
- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Schroef de draaiknoppen (1) zo ver open dat ze vrij draaien.
- Klap het bovenstuk van de duwstang (2) naar voren om en let erop dat de kabel (3) niet beschadigd raakt.

7.3 Grasopvangbox in elkaar zetten, vasthaken en loshaken

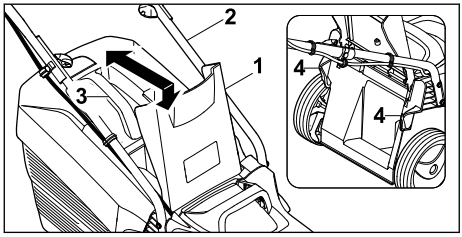
7.3.1 Grasopvangbox in elkaar zetten



- Plaats het bovenstuk van de grasopvangbox (1) op het onderstuk van de grasopvangbox (2).
- Druk de pennen (3) van binnen door de openingen (4).
- Duw het bovenstuk van de grasopvangbox (1) omlaag.
  Het bovenstuk van de grasopvangbox klikt hoorbaar vast.

7.3.2 Grasopvangbox vasthaken

- Grasmaaier uitschakelen
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



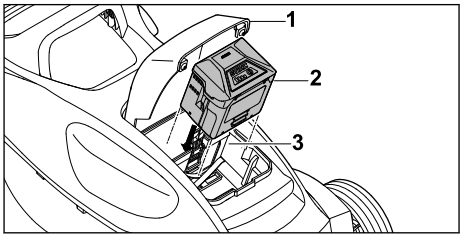
- Open de uitwerpklep (1) en houd deze vast.
- Pak de grasopvangbox (2) aan de greep (3) vast en haak deze met de haken in de uitsparingen (4) vast.
- Leg de uitwerpklep (1) op de grasopvangbox (2).

7.3.3 Grasopvangbox loshaken

- Schakel de grasmaaier uit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Open de uitwerpklep en houd deze vast.
- Neem de grasopvangbox aan de greep naar boven weg.
- Sluit de uitwerpklep.

8 Accu aanbrengen en wegnemen

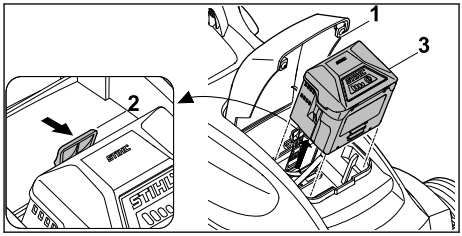
8.1 Accu plaatsen



- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Open de klep (1) tot aan de aanslag en houd deze vast.
- Druk de accu (2) tot aan de aanslag in de accuhouder (3).
  De accu (2) klikt met een klik vast en is vergrendeld.
- Sluit de klep (1).

8.2 Accu uitnemen

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Open de klep (1) tot aan de aanslag en houd deze vast.



- Druk op de blokkeerhendel (2).
  De accu (3) is ontgrendeld.
- Neem de accu (3) eruit.
- Sluit de klep (1).

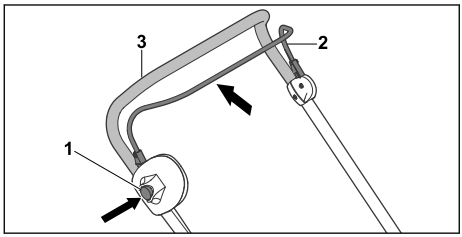
9 Grasmaaier inschakelen en uitschakelen

9.1 Mes inschakelen en uitschakelen

9.1.1 Mes inschakelen

- Kantel de grasmaaier niet.

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Druk met de rechterhand op de blokkeerknop (1) en houd deze ingedrukt.
- Trek de schakelbeugel (2) met de linkerhand volledig in de richting van de duwstang (3) en houd deze zodanig dat de duim de duwstang (3) omsluit.
  Het mes draait.
- Laat de blokkeerknop (1) los.
- Houd de duwstang (3) en de schakelbeugel (2) met de rechterhand zodanig vast dat de duim de duwstang (3) omsluit.

9.1.2 Messen uitschakelen

- Laat de schakelbeugel los.
- Wacht totdat het mes niet meer draait.
- Als het mes doordraait: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  De grasmaaier is defect.

10 Grasmaaier en accu controleren

10.1 Bedieningsorganen controleren

Blokkeerknop en schakelbeugel

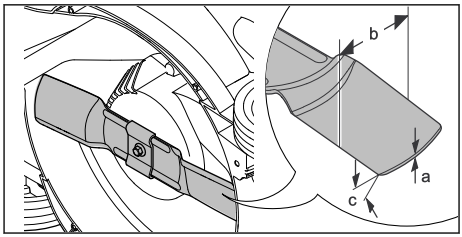
- Neem de accu eruit.
- Druk op de blokkeerknop en laat deze weer los.
- Trek de schakelbeugel volledig in de richting van de duwstang en laat deze weer los.
- Als de blokkeerknop of de schakelbeugel moeilijk beweegt of niet in de uitgangspositie terugveert: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL dealer.
  De blokkeerknop of de schakelbeugel is defect.

Mes inschakelen

- Plaats de accu.
- Druk met de rechterhand op de blokkeerknop en houd deze ingedrukt.
- Trek de schakelbeugel met de linkerhand volledig in de richting van de duwstang en houd deze zodanig dat de duim de duwstang omsluit.
  Het mes draait.
- Als er 3 leds rood knipperen: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  Er is sprake van een storing in de grasmaaier.
- Laat de blokkeerknop en de schakelbeugel los.
  Het mes draait na korte tijd niet meer.
- Als het mes doordraait: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  De grasmaaier is defect.

10.2 Mes controleren

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Kantel de grasmaaier opzij en leg deze neer, 🕮 15.1.



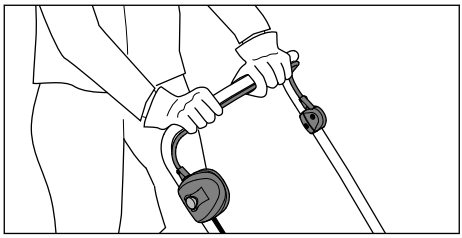
- Meet het volgende:
  – Dikte a
  – Breedte b
  – Slijphoek c
- Als de minimumdikte of de minimumbreedte is onderschreden: vervang het mes, 🕮 19.2.
- Als de slijphoek niet is aangehouden: mes slijpen, 🕮 19.2.
- Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

10.3 Accu controleren/testen

- Druktoets op de accu indrukken.
  De leds branden of knipperen.
- Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de accu zit een storing.

11 Met de grasmaaier werken

11.1 Grasmaaier vasthouden en leiden



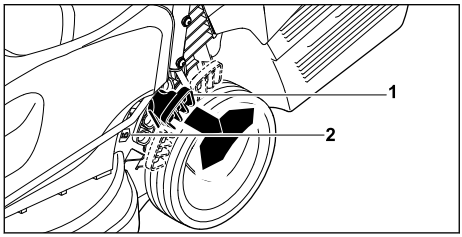
- Houd de duwstang met beide handen zodanig vast dat de duimen de duwstang omsluiten.

11.2 Snijhoogte instellen

Er kunnen 5 snijhoogtes worden ingesteld:
- 25 mm = stand 1
- 35 mm = stand 2
- 45 mm = stand 3
- 50 mm = stand 4
- 60 mm = stand 5

De standen zijn op de grasmaaier aangegeven.

Snijhoogte instellen
- Schakel de grasmaaier uit.
  Het mes mag niet draaien.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



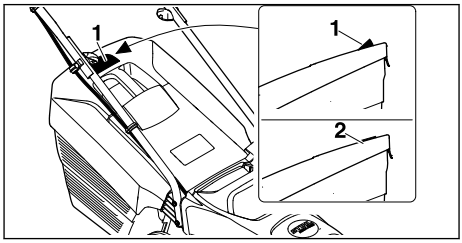
- Houd de grasmaaier aan de greep vast.
- Druk de hendel (1) naar buiten en houd deze vast.
- Breng de grasmaaier door optillen en laten zakken in de gewenste positie.
  De huidige snijhoogte kan aan de aanduiding van de snijhoogte (2) worden afgelezen.
- Laat de hendel (1) los.
  De grasmaaier klikt vast.

11.3 Maaien

- Duw de grasmaaier langzaam en gecontroleerd vooruit.
- Als tijdens het maaien een vreemd voorwerp wordt geraakt en het mes geblokkeerd is:
  - Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
  - Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
  - Controleer de grasmaaier.
  - Als er reparaties nodig zijn: neem contact op met een STIHL dealer.
- Als de grasmaaier hard begint te trillen:
  - Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
  - Controleer de grasmaaier.
  - Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten.
  - Als er reparaties nodig zijn: neem contact op met een STIHL dealer.

Voor optimale prestaties moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 📖 19.7.

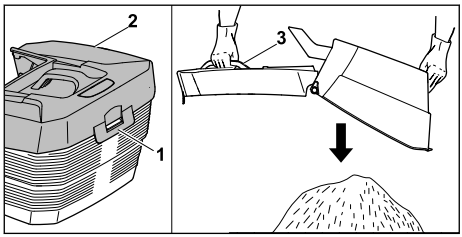
11.4 Grasopvangbox ledigen



De door het mes gecreëerde luchtstroom tilt de inhoudsindicatie (1) omhoog. Als de grasopvangbox is gevuld, stopt de luchtstroom. Als de luchtstroom te gering is, zakt de inhoudsindicatie (2) naar de rusttoestand terug. Dit is een indicatie dat de grasopvangbox moet worden geledigd.

Van een onbeperkte werking van de inhoudsindicatie is alleen bij een optimale luchtstroom sprake. Invloeden van buitenaf, zoals vochtig, dicht of hoog gras, lage snijstanden, vuil en dergelijke kunnen de luchtstroom en de werking van de inhoudsindicatie negatief beïnvloeden.

- Als de inhoudsindicatie naar de rusttoestand terugvalt: Maak de grasopvangbox leeg.
- Schakel de grasmaaier uit.
- Haak de grasopvangbox los.



- Open de sluitlip (1).
- Klap het bovenste gedeelte van de grasopvangbox (2) aan de greep (3) open en houd deze daar.
- Houd deze met de andere hand aan de onderste handgreep vast.
- Maak de grasopvangbox leeg.
- Klap de grasopvangbox dicht.
- Haak de grasopvangbox vast.

12 Na de werkzaamheden

12.1 Na het werken

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Als de grasmaaier nat is: laat de grasmaaier drogen.
- Als de accu nat of vochtig is: laat de accu drogen, 🕮 19.7.
- reinig de grasmaaier.
- Reinig de accu.

13 Vervoeren

13.1 Grasmaaier vervoeren

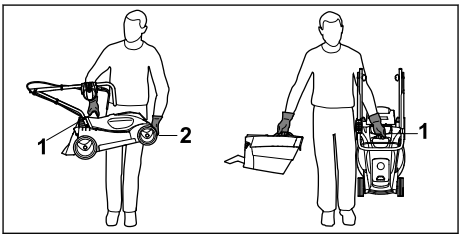
- Als de grasmaaier van en naar het te maaien gebied wordt verplaatst:
  - Schakel de grasmaaier uit.
    Het mes mag niet draaien.
  - Neem de accu eruit.
- Als de grasmaaier gekanteld moet worden voor transport over andere gebieden dan gras:
  - Schakel de grasmaaier uit.
    Het mes mag niet draaien.
  - Neem de accu eruit.

Grasmaaier duwen

- Duw de grasmaaier langzaam en gecontroleerd vooruit.

Grasmaaier dragen

- Draag veiligheidshandschoenen.



- Als alleen de grasmaaier wordt gedragen:
  - Klap de duwstang in.
  - Houd de grasmaaier met de ene hand aan de transportgreep (1) vast en met de andere hand aan de behuizing (2).
  - Til en draag de grasmaaier.
- Als de grasmaaier en de grasopvangbox tegelijkertijd worden gedragen:
  - houd de grasmaaier met één hand aan de transportgreep (1) vast.
  - Til de grasmaaier op en draag deze naast het lichaam.

De grasmaaier in een voertuig transporteren

- Zet de grasmaaier rechtopstaand zodanig vast, dat de grasmaaier niet kan omvallen en niet kan bewegen.

13.2 Accu transporteren

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Controleer of de accu in een veilige toestand verkeert.
- Verpak de accu zodanig dat deze in de verpakking niet kan bewegen.
- Zet de verpakking zodanig vast, dat deze niet kan bewegen.

De accu valt onder de eisen voor transport van gevaarlijke stoffen. De accu is als UN 3480 (lithium-ionaccu) geclassificeerd en is volgens UN-handboek Tests en criteria deel III, paragraaf 38.3 getest.

De transportvoorschriften staan op www.stihl.com/safety-data-sheets vermeld.

13.3 Acculader vervoeren

- ► De netsteker uit de contactdoos trekken.
- ► Accu verwijderen.
- ► De aansluitkabel opwikkelen en aan de acculader bevestigen.
- ► Als de acculader in een auto wordt vervoerd: de acculader met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat de acculader niet kan omvallen en niet kan verschuiven.

14 Opslaan

14.1 Grasmaaier opslaan

- ► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- ► Laat de grasmaaier afkoelen.
- ► Maak de grasopvangbox leeg.
- ► Sla de grasmaaier zodanig op, dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:
  - – De grasmaaier staat buiten het bereik van kinderen.
  - – De grasmaaier is schoon en droog.
  - – De grasmaaier kan niet omvallen.
  - – De grasmaaier kan niet wegrollen.

14.2 Accu opslaan

STIHL adviseert de accu met een laadtoestand tussen 40 % en 60 % (2 groen brandende leds) op te slaan.

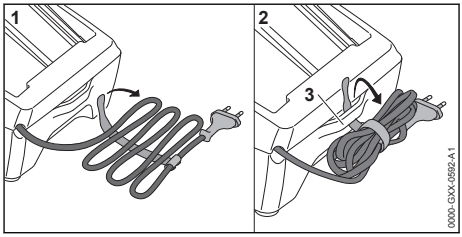
- ► Sla de accu zodanig op, dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:
  - – De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - – De accu is schoon en droog.
  - – De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - – De accu is losgekoppeld van de grasmaaier.
  - – Als de accu in het oplaadapparaat wordt opgeslagen: haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds).
  - – De accu wordt niet opgeslagen buiten de gespecificeerde temperatuurgrenzen, 🕮 19.6.

LET OP

- ■ Als de accu niet wordt opgeslagen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing, kan de accu diep ontladen raken en onherstelbaar beschadigd worden.
  - ► Laad een lege accu op voordat u deze opslaat. STIHL adviseert de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds) op te slaan.
  - ► Sla de accu losgekoppeld van de grasmaaier op.

14.3 Acculader opbergen

- ► Trek de netstekker uit de contactdoos.

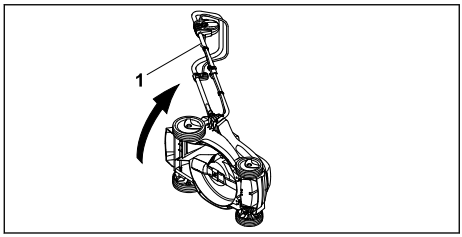


- ► De aansluitkabel opwikkelen en aan de acculader bevestigen.
- ► De acculader zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - – De acculader bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - – De acculader is schoon en droog.
  - – De acculader bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - – De acculader is niet opgehangen aan de aansluitkabel of aan de beugel (3) voor de aansluitkabel.
  - – De acculader is niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opgeborgen, 🕮 19.6.

15 Reinigen

15.1 De grasmaaier in de reinigingspositie zetten

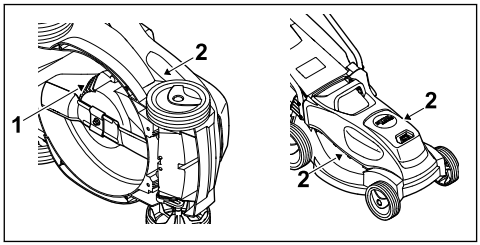
- ► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- ► Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- ► Haak de grasopvangbox los.



► Houd de grasmaaier aan de duwstang (1) vast, kantel deze opzij en leg hem neer.

15.2 Grasmaaier reinigen

► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Reinig de grasmaaier met een vochtige doek.
► Reinig het uitwerpkanaal met een zachte borstel of een vochtige doek.
► Verwijder vreemde voorwerpen uit de accuhouder en reinig de accuhouder met een vochtige doek.
► Reinig de elektrische contacten in de accuhouder met een kwast of een zachte borstel.



► Reinig de ventilatiesleuven (1), (2) met een kwast.
► Zet de grasmaaier rechtop.
Reinig het gebied rondom het mes en het mes zelf met een houten stok, een zachte borstel of een vochtige doek.

LET OP

■ Reiniging met een hogedrukreiniger of waterstralen kan het apparaat beschadigen.
► Reinig het apparaat niet met een hogedrukreiniger of waterstraal.

15.3 Accu reinigen

► De accu met een vochtige doek reinigen.

15.4 Acculader reinigen

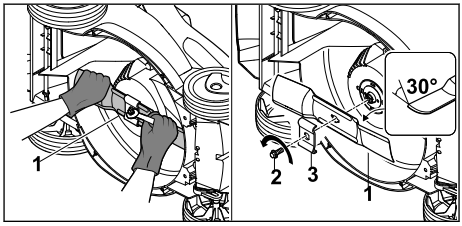
► De netsteker uit de contactdoos trekken.
► De acculader met een vochtige doek reinigen.
► De ventilatiesleuven met een kwast reinigen.
► Elektrische contacten van de acculader met een kwast of een zachte borstel reinigen.

16 Onderhoud

16.1 Mes demonteren en monteren

16.1.1 Mes demonteren

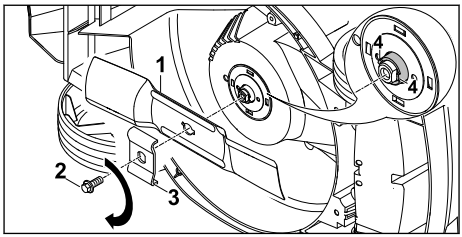
► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Kantel de grasmaaier opzij en leg deze neer.



► Houd het maaimes (1) met één hand vast.
► Draai de bout (2) in de richting van de pijl eruit en neem deze met de meenemer (3) weg.
► Neem het mes (1) weg.
► Gooi de bout (2) en de meenemer (3) weg.
Gebruik voor de montage van het mes (1) een nieuwe bout en een nieuwe meenemer.

16.1.2 Mes monteren

► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Kantel de grasmaaier opzij en leg deze neer.



► Reinig het montagevlak en de mesbus.
► Bevestig het maaimes (1) met de omhoog gebogen vleugels naar boven aan de mesbus.
► Plaats de pennen (4) op de mesbus in de uitsparing van het maaimes.
► Houd het maaimes (1) met één hand vast en zet een nieuwe meenemer (3) op.
► Breng boutborgmiddel Loctite 243 op de schroefdraad van de nieuwe bout (2) aan.
► Draai de bout (2) in en haal deze met 20 Nm aan.

16.2 Messen slijpen en uitbalanceren

Het vereist veel oefening om het mes goed te kunnen slijpen en uitbalanceren.

STIHL raadt aan om het mes door een STIHL dealer te laten slijpen en uitbalanceren.

De actuele adressen van de dealers zijn bij de desbetreffende STIHL landvertegenwoordiger www.stihl.com te vinden.

WAARSCHUWING

- De snijkanten van het mes zijn scherp. De gebruiker kan zich snijden.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

- ► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- ► Zet de grasmaaier rechtop.
- ► Demonteer de messen.
- ► Slijp de messen. Houd daarbij de slijphoek aan en koel het mes, 📖 19.2.
  Het mes mag tijdens het slijpen niet blauw verkleuren.
- ► Monteer de messen.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

17 Repareren

17.1 Grasmaaier repareren

De gebruiker kan de grasmaaier en het mes niet zelf repareren.

- ► Als de grasmaaier of het mes beschadigd is: gebruik de grasmaaier of het mes niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.
- ► Als de waarschuwingsstickers onleesbaar of beschadigd zijn: laat de waarschuwingsstickers door een STIHL vakhandelaar vervangen.

17.2 Acculader onderhouden en repareren

De acculader hoeft niet te worden onderhouden en kan niet worden gerepareerd.

- ► Als de acculader defect of beschadigd is: de acculader vervangen.
- ► Als de aansluitkabel defect of beschadigd is: de acculader niet gebruiken en de aansluitkabel door een STIHL dealer laten vervangen.

18 Storingen opheffen

18.1 Storingen van de grasmaaier of de accu verhelpen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
De grasmaaier gaat bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 501 staat beschreven.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
	3 leds knipperen rood.	Er is sprake van een storing in de grasmaaier.	► Verwijder de accu. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu. ► Schakel de grasmaaier in. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de grasmaaier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De grasmaaier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de grasmaaier afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	► Verwijder de accu en plaats deze weer terug. ► Schakel de grasmaaier in. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische verbinding tussen de gras-	► Verwijder de accu.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
		maaier en de accu is onderbroken.	► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu.
		De grasmaaier of de accu is vochtig.	► Verwijder de accu. ► Reinig de grasmaaier. ► Laat de grasmaaier of de accu drogen, 🕮 19.7.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Schakel de grasmaaier in lager gras in.
		Het gebied rondom het mes is verstopt.	► Reinig de grasmaaier.
De grasmaaier schakelt tijdens gebruik uit.	3 leds branden rood.	De grasmaaier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de grasmaaier afkoelen. ► Reinig de grasmaaier. ► Schakel de grasmaaier niet binnen korte tijd te vaak in. ► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.
		Het mes is geblokkeerd.	► Verwijder de accu. ► Reinig de grasmaaier.
		Er is sprake van een elektrische storing.	► Verwijder de accu en plaats deze weer terug. ► Schakel de grasmaaier in.
De grasmaaier trilt tijdens gebruik sterk.		De bout op het mes zit los.	► Haal de bout stevig aan.
		Het mes is niet correct gebalanceerd.	► Slijp en balanceer het mes.
De bedrijfstijd van de grasmaaier is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	► Laad e accu volledig, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 501 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► De accu vervangen.
		Het gebied rondom het mes is verstopt.	► Reinig de grasmaaier.
		Het mes is stomp of versleten.	► Slijp en balanceer het mes.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.
De accu klemt bij het plaatsen in de accuschacht.		De geleiders of de elektrische contacten in de accuschacht zijn verontreinigd.	► Reinig de grasmaaier.
Na het aanbrengen van de accu in de acculader start het laadproces niet.	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
Het gras is slecht gemaaid of het gazon is geel.		Het mes is stomp of versleten.	► Slijp en balanceer het mes.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.

18.2 Storingen in de acculader opheffen

Als de accu niet wordt geladen en de led op de acculader rood knippert duidt dit erop dat de elektrische verbinding tussen de acculader en de accu is onderbroken.

- ► Accu wegnemen.
- ► Elektrische contacten op de acculader reinigen.
- ► Accu aanbrengen.
- ► Als de accu niet wordt opgeladen en de led op de acculader rood knippert: acculader niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de acculader zit een storing.

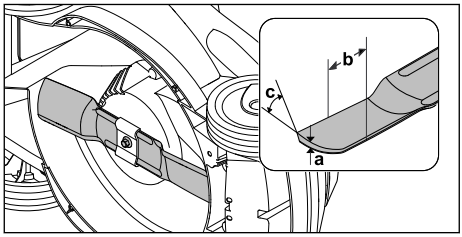
19 Technische gegevens

19.1 Grasmaaier STIHL RMA 235.1

- – Toegestane accu: STIHL AK
- – Gewicht met grasopvangbox, zonder accu: 13 kg
- – Gewicht (m) met grasopvangbox en accu STIHL AK 30: 14 kg
- – Maximumcapaciteit van de grasopvangbox: 30 l
- – Snijbreedte: 33 cm
- – Toerental (n): 3400 /min.
- – Elektrische classificatie: IPX1

De looptijd staat op www.stihl.com/battery-life vermeld.

19.2 mes



- – Minimumdikte a: 1,6 mm
- – Minimumbreedte b: 56 mm
- – Slijphoek c: 30°

19.3 STIHL AK-accu

- – Accutechnologie: lithium-ion
- – Spanning: 36 V
- – Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- – Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
- – Gewicht in kg: zie typeplaatje

19.4 Acculader STIHL AL 101

- – Nominale spanning: zie typeplaatje
- – Frequentie: zie typeplaatje
- – Nominaal vermogen: zie typeplaatje
- – Laadstroom: zie typeplaatje

De laadtijden kunnen op www.stihl.com/charging-times worden bekeken.

19.5 Verlengkabels

Als gebruik wordt gemaakt van een verlengkabel, moeten de aders, afhankelijk van de spanning en de lengte van de verlengkabel minimaal de volgende doorsnede hebben:

Als de nominale spanning op het typeplaatje 220 V tot 240 V bedraagt:

- – Kabellengte tot 20 m: AWG 15/1,5 mm²
- – Kabellengte 20 m tot 50 m: AWG 13/2,5 mm²

Als de nominale spanning op het typeplaatje 100 V tot 127 V bedraagt:

- – Kabellengte tot 10 m: AWG 14/2,0 mm²
- – Kabellengte 10 m tot 30 m: AWG 12/3,5 mm²

19.6 Temperatuurgrenzen

⚠ WAARSCHUWING

- ■ De accu is niet tegen alle omgevingsinvloeden beschermd. Als de accu aan bepaalde omgevingsinvloeden is blootgesteld, kan de accu in brand raken of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Laad en gebruik de accu niet beneden - 20 °C of boven + 50 °C.
  - ► Sla de accu niet op bij temperaturen lager dan - 20 °C of hoger dan + 70 °C.
  - ► Gebruik de grasmaaier niet onder 0 °C of boven + 50 °C.
  - ► Berg de grasmaaier niet op onder - 20 °C of boven + 70 °C.

19.7 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor optimale prestaties van de grasmaaier, accu en oplaadapparaat moet je de volgende temperatuurbereiken in acht nemen:

- – Grasmaaier:
  - – Gebruik: 0 °C tot + 40 °C
  - – Opslag: - 20 °C tot + 50 °C
- – Accu en oplaadapparaat:
  - – Laden: + 5 °C tot + 40 °C
  - – Gebruik: - 10 °C tot + 40 °C
  - – Opslag: - 20 °C tot + 50 °C

Als de accu wordt opgeladen, gebruikt of opgeslagen buiten de aanbevolen temperatuurbereiken, kunnen de prestaties afnemen.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan minstens 48 uur drogen bij meer dan + 15 °C en minder dan + 50 °C en bij een luchtvochtigheid van minder dan 70 %. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

19.8 Geluids- en trillingswaarden

– Geluidsdrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Onzekerheid K_{pA}: 3 dB(A)
– Gegarandeerd geluidsniveau L_{WAd} gemeten volgens 2000/14/EC: 90 dB(A)

Aangegeven trillingsemissiewaarde volgens EN 12096:
– Vibratiewaarde a_h gemeten volgens EN IEC 62841-4-3, stuur: 1,80 m/s²
– Onzekerheid K_h: 0,9 m/s²

De opgegeven geluids- en trillingswaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten te vergelijken. De daadwerkelijk optredende geluids- en trillingswaarden kunnen, afhankelijk van het soort toepassing en het gebruikte toebehoren, afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven geluids- en trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de geluids- en trillingsbelasting. De daadwerkelijke geluids- en trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

20 Onderdelen en toebehoren

20.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

20.2 Belangrijke vervangingsonderdelen

– Mes: 6311 702 0110
– Mesbout: 9018 321 1800
– Meenemer: 6311 702 0600

21 Milieuverantwoord afvoeren

21.1 Grasmaaier, accu en oplaadapparaat wegdoen

Informatie over de verwijdering is verkrijgbaar bij de plaatselijke overheid of bij een STIHL dealer.

Onjuiste verwijdering kan de gezondheid schaden en het milieu belasten.
► Breng de STIHL producten inclusief verpakking naar een geschikt inzamelpunt voor recycling overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.
► Gooi ze niet bij het huisvuil weg.

22 EU-conformiteitsverklaring

22.1 Grasmaaier STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Oostenrijk

verklaart op eigen verantwoording dat
– Type: accugrasmaaier
– merk: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Snijbreedte: 33 cm
– Serie-identificatie: 6311

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2011/65/EU en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 en EN 55014-2.

Uitvoerende keuringsinstantie:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Voor het bepalen van het gemeten en gewaarborgde geluidsvermogenniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage VIII.
– Gemeten geluidsvermogenniveau: 87,9 dB(A)
– Gegarandeerd geluidsvermogenniveau: 90 dB(A)

De technische documentatie wordt bewaard bij STIHL Tirol GmbH.

Het bouwjaar en het machinenummer staan op de grasmaaier vermeld.

Langkampfen, 22-04-2024

STIHL Tirol GmbH

Bij volmacht

Matthias Fleischer, Hoofd productontwikkeling

Bij volmacht

Sven Zimmermann, Hoofdafdelingschef Kwaliteit

23 UKCA-conformiteitsverklaring

23.1 Grasmaaier STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Oostenrijk

verklaart op eigen verantwoording dat
– Type: accugrasmaaier
– merk: STIHL
– Type: RMA 235.1
– Snijbreedte: 33 cm
– Serie-identificatie: 6311

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 en EN 55014-2.

Uitvoerende keuringsinstantie:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogenniveau werd gehandeld volgens de Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Gemeten geluidsvermogenniveau: 87,9 dB(A)
– Gegarandeerd geluidsvermogenniveau: 90 dB(A)

De technische documentatie wordt bewaard bij STIHL Tirol GmbH.

Het bouwjaar en het machinenummer staan op de grasmaaier vermeld.

Langkampfen, 22-04-2024

STIHL Tirol GmbH

Bij volmacht

Matthias Fleischer, Hoofd productontwikkeling

Bij volmacht

Sven Zimmermann, Hoofdafdelingschef Kwaliteit

24 Adressen

www.stihl.com

25 Algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies

25.1 Inleiding

In dit hoofdstuk zijn de algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies opgenomen die in de productnorm zijn voorgeschreven en vooraf geformuleerd.

De onder "Elektrische veiligheid" vermelde veiligheidsinstructies ter vermijding van elektrische schokken gelden niet voor STIHL accuproducten, met uitzondering van punt c).

⚠ WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, illustraties en technische gegevens waarvan de grasmaaier voorzien is.** Het niet naleven van de volgende aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik.**

25.2 Veiligheid van de werkplek

a) **Houd uw werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommel of onverlichte werkplekken kunnen leiden tot ongelukken.

b) **Gebruik de grasmaaier niet in een explosieve omgeving waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.** Grasmaaiers produceren vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van de grasmaaier.** U kunt de controle over de grasmaaier verliezen als u afgeleid wordt.

25.3 Elektrische veiligheid

a) **De stekker van de grasmaaier moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers samen met grasmaaiers met randaarde.** Onaangepaste stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

c) **Houd grasmaaiers uit de buurt van regen of natte omstandigheden.** Het binnendringen van water in een grasmaaier verhoogt het risico op elektrische schokken.

d) **Gebruik de aansluitkabel niet verkeerd. Gebruik de aansluitkabel nooit om de grasmaaier te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de aansluitkabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de knoop geraakte aansluitkabels verhogen het risico op elektrische schokken.

e) **Wanneer u buitenshuis met een grasmaaier werkt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van een elektrische schok.

f) **Als het gebruik van de grasmaaier in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

25.4 Veiligheid van personen

a) **Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met een grasmaaier werkt. Gebruik de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onvoorzichtigheid bij het gebruik van de grasmaaier kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en gebruik van de grasmaaier, vermindert het risico op letsel.

c) **Voorkom onbedoelde inbedrijfstelling. Zorg ervoor dat de grasmaaier is uitgeschakeld voordat u hem aansluit op de stroomvoorziening en/of de accu, oppakt of draagt.** Als u uw vinger op de schakelaar houdt wanneer u de grasmaaier draagt of als u de grasmaaier aansluit op de stroomvoorziening wanneer deze is ingeschakeld, kan dit tot ongevallen leiden.

d) **Verwijder afstelgereedschap of moersleutels voordat u de grasmaaier inschakelt.** Een stuk gereedschap of een moersleutel dat vastzit in een draaiend deel van de grasmaaier kan letsel veroorzaken.

e) **Vermijd een abnormale houding. Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht bewaart.** Dit geeft u een betere controle over de grasmaaier in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

g) **Indien stofafzuig- en opvangapparatuur kan worden aangebracht, moet deze correct wor-**

den aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiger kan de gevaren van stof verminderen.

h) **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsvoorschriften voor grasmaaiers niet, zelfs niet als u vertrouwd bent met de grasmaaier na hem vele malen te hebben gebruikt.** Onvoorzichtige handelingen kunnen binnen een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

25.5 Gebruik en behandeling van de grasmaaier

a) **Overbelast de grasmaaier niet. Gebruik de grasmaaier die voor uw werkzaamheden ontworpen is.** Met de juiste grasmaaier werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.

b) **Gebruik geen grasmaaier waarvan de schakelaar defect is.** Een grasmaaier die niet meer aan of uit kan worden gezet, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een verwijderbare accu voordat u apparatuur bijstelt, onderdelen van het bedieningsgereedschap vervangt of de grasmaaier wegzet.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat de grasmaaier onbedoeld start.

d) **Houd ongebruikte grasmaaiers buiten het bereik van kinderen. Laat de grasmaaier niet gebruiken door iemand die er niet mee vertrouwd is of die deze gebruiksaanwijzing niet heeft gelezen.** Grasmaaiers zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren mensen worden gebruikt.

e) **Onderhoud de grasmaaier en het bedieningsgereedschap met zorg. Controleer of de bewegende delen goed werken en niet geblokkeerd zijn, of er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn zodat de werking van de grasmaaier wordt belemmerd. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u de grasmaaier gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden grasmaaiers.

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder vast en is gemakkelijker te geleiden.

g) **Gebruik de grasmaaier, het bedieningsgereedschap, de accessoires, enz. volgens deze instructies. Houd rekening met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren activiteit.** Het gebruik van grasmaaiers voor andere toepassingen dan die waarvoor zij bestemd zijn, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en gripoppervlakken maken een veilige bediening van en controle over de grasmaaier in onvoorziene situaties niet mogelijk.

25.6 Gebruik en behandeling van de accugrasmaaier

a) **Laad de accu's alleen op met door de fabrikant aanbevolen opladers.** Een oplader die voor een bepaald type accu is ontworpen, kan brandgevaar veroorzaken wanneer deze voor andere accu's wordt gebruikt.

b) **Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de grasmaaiers.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) **Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.

d) **Bij ondeskundig gebruik kan er vloeistof uit de accu stromen. Vermijd contact ermee. Spoel bij onbedoeld contact af met water. Indien de vloeistof in aanraking komt met de ogen, raadpleegt u een arts.** Uitstromende accuvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosie of letsel veroorzaken.

f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven 130 °C (265 °F) kunnen een explosie veroorzaken.

g) **Volg alle laadinstructies op en laad de accu of de accugrasmaaier nooit op buiten het in de gebruiksaanwijzing aangegeven temperatuurbereik.** Onjuist opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu onherstelbaar beschadigen en het risico van brand vergroten.

25.7 Service

a) **Laat uw grasmaaier alleen repareren door gekwalificeerd personeel en alleen met originele reserveonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de grasmaaier gehandhaafd blijft.

b) **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** Alle onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

25.8 Veiligheidsinstructies voor accugrasmaaiers

a) **Gebruik de grasmaaier niet bij slecht weer, vooral niet bij onweer.** Dit vermindert het risico om door de bliksem getroffen te worden.

b) **Inspecteer het werkgebied grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen gewond raken door de draaiende grasmaaier.

c) **Onderzoek het werkgebied grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, beenderen en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde onderdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

d) **Voordat u de grasmaaier gebruikt, moet u altijd controleren of het maaimes en het maaiwerk niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.

e) **Controleer de grasopvangbox regelmatig op slijtage of scheuren.** Een versleten of beschadigde grasopvangbox verhoogt het risico op letsel.

f) **Laat de beschermkappen op hun plaats. Beschermkappen moeten operationeel zijn en goed vastzitten.** Een losse, beschadigde of niet goed functionerende beschermkap kan letsel veroorzaken.

g) **Houd de luchtinlaatopeningen vrij van vuil.** Verstopte luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot oververhitting of brandgevaar.

h) **Draag altijd antislip veiligheidsschoenen wanneer u de grasmaaier bedient. Werk nooit op blote voeten of op open sandalen.** Dit vermindert het risico op voetletsel wanneer de voet in contact komt met het draaiende maaimes.

i) **Draag altijd een lange broek wanneer u de grasmaaier bedient.** Een onbedekte huid verhoogt de kans op verwondingen door uitgeworpen onderdelen.

j) **Gebruik de grasmaaier niet in nat gras. Doe het werk lopend, niet rennend.** Dit vermindert het risico op uitglijden en vallen, wat tot verwondingen kan leiden.

k) **Gebruik de grasmaaier niet op te steile hellingen.** Dit vermindert het risico de controle te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat tot verwondingen kan leiden.

l) **Wanneer u op hellingen werkt, moet u ervoor zorgen dat u stevig staat; werk altijd dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden, en wees uiterst voorzichtig wanneer u van werkrichting verandert.** Dit vermindert het risico de controle te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat tot verwondingen kan leiden.

m) **Wees bijzonder voorzichtig bij achterwaarts maaien of als u de grasmaaier naar u toe trekt. Let altijd op de omgeving.** Dit vermindert het risico van struikelen tijdens het werk.

n) **Raak geen messen of andere gevaarlijke onderdelen aan die nog in beweging zijn.** Dit vermindert het risico op verwondingen door bewegende delen.

o) **Zorg ervoor dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat de accu is losgekoppeld voordat u bekneld materiaal verwijdert of de grasmaaier schoonmaakt.** Onverwachte werking van de grasmaaier kan ernstig letsel veroorzaken.

Содержание

1 Предисловие....391
2 Информация к данному руководству по эксплуатации.... 391
3 Обзор....392
4 Указания по технике безопасности....393
5 Подготовка газонокосилки к работе....401
6 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе.... 402
7 Сборка газонокосилки....403
8 Установка и извлечение аккумулятора.... 405
9 Включение и выключение газонокосилки 405
10 Проверка газонокосилки и аккумулятора 406
11 Работа с газонокосилкой.... 406
12 После работы.... 408
13 Хранение....408
14 Очистка.... 409

Перевод оригинального руководства по эксплуатации 0000010432_009_RUS

Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора. Бумага подлежит вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025 0478-131-9981-A VA0 G25.

15 Техническое обслуживание.....410
16 Ремонт.....411
17 Устранение неисправностей.....411
18 Технические данные 413
19 Запасные части и принадлежности 415
20 Утилизация.....415
21 Сертификат соответствия ЕС.....415
22 Адреса.....416
23 Общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности.....416

1 Предисловие

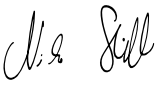
Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Инструкция по эксплуатации — это оригинальная инструкция по эксплуатации изготовителя в соответствии с Директивой 2006/42/EC.

Действуют местные правила техники безопасности.

- ► В дополнение к настоящей инструкции по эксплуатации должны быть прочтены, усвоены и сохранены следующие документы.
  - – Инструкции по технике безопасности для аккумулятора STIHL AK
  - – Инструкция по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501
  - – Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

УКАЗАНИЕ

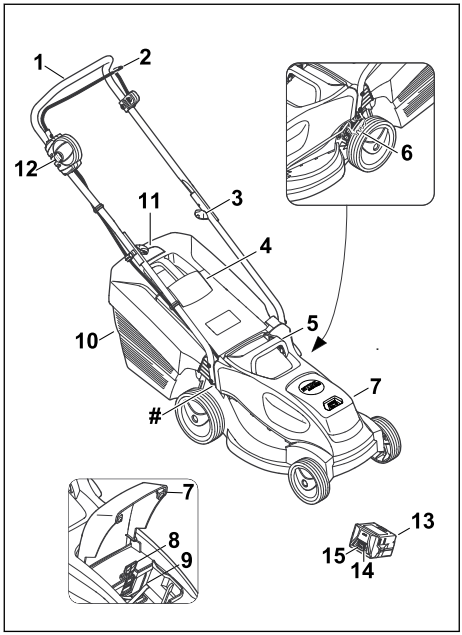
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
  - ► Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

2.3 Символы в тексте

Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Газонокосилка и аккумулятор



1 Ведущая ручка
Ведущая ручка предназначена для удерживания, продвижения и транспортировки газонокосилки.

2 Рукоятка переключения
Рукоятка переключения вместе с кнопкой блокировки включает и выключает нож.

3 Поворотная ручка
Поворотная ручка зажимает верхнюю часть ведущей ручки на нижней части ведущей ручки и служит для складывания ведущей ручки.

4 Откидная крышка
Откидная крышка закрывает желоб выброса.

5 Рукоятка для транспортировки
Рукоятка для транспортировки предназначена для переноса газонокосилки.

6 Рычаг
Рычаг используется для установки высоты скашивания.

7 Крышка
Крышка закрывает аккумулятор.

8 Стопорный рычаг
С помощью стопорного рычага аккумулятор удерживается в отделении для аккумулятора.

9 Отделение для аккумулятора
В отделении для аккумулятора находится аккумулятор.

10 травосборник
Травосборник собирает скошенную траву.

11 Индикатор заполнения травосборника
Индикатор заполнения травосборника отображает загрузку травосборника.

12 Кнопка блокировки
Кнопка блокировки вместе с рукояткой переключения включает и выключает ножи.

13 Аккумулятор
Аккумулятор обеспечивает энергопитание газонокосилки.

14 Кнопка
Кнопка активирует светодиоды на аккумуляторе.

15 Светодиоды
Светодиоды показывают уровень заряда аккумулятора и наличие неисправностей.

 # Фирменная табличка с паспортными данными и номером машины

3.2 Символы

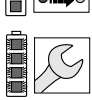
На газонокосилке, аккумуляторе или зарядном устройстве могут быть нанесены символы, они означают следующее:

Включить нож.

L_{WA} Гарантированный уровень шума в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставления акустической эмиссии продуктов.

Не утилизировать продукт вместе с бытовыми отходами.

1 светодиод горит красным. Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный.


4 светодиода мигают красным. В аккумуляторе имеется неисправность.

Значение рядом с символом указывает на энергоемкость аккумулятора согласно спецификации производителя элементов. Доступная в ходе эксплуатации энергоемкость меньше.

IPX1 Маркировка IP

IP20

Использовать электроустройство в закрытом и сухом помещении.

Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.

Электроинструмент класса защиты II

Переменный ток

Постоянный ток

4 Указания по технике безопасности

4.1 Предупреждающие символы

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительные символы на газонокосилке или аккумуляторе означают следующее:

Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.

Прочесть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.

Соблюдать осторожность и следить за возможными отбрасываемыми предметами — соблюдать расстояние и не допускать присутствия посторонних лиц.

Руки и ноги держать на безопасном расстоянии от ножа!

Вынимать аккумулятор на время перерывов в работе, очистки, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.

Не допускать попадания дождя и влаги на газонокосилку.

После работы вынимать аккумулятор.

Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.

Берегите аккумулятор от дождя и влаги и не погружайте в жидкости.

4.2 Использование по назначению

Газонокосилка STIHL RMA 235.1 используется для кошения сухой травы.

Газонокосилка питается от аккумулятора STIHL AK .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы, не одобренные компанией STIHL для использования с этой газонокосилкой, могут стать причиной возгорания и взрыва. Это может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Газонокосилку следует использовать с аккумулятором STIHL AK .
- Использование газонокосилки или аккумулятора не по назначению может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Использовать газонокосилку и аккумулятор только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.

4.3 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не осознавать или неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором. Это связано с опасностью получения пользователем или другими лицами серьезных травм вплоть до летального исхода.

  - ► Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.

- ► При необходимости передать газонокосилку или аккумулятор другому лицу передать также инструкцию по эксплуатации.
- ► Убедиться, что пользователь выполняет следующие условия:
  - – Пользователь спокоен и бодр.
  - – Пользователь физически, психически и умственно в состоянии управлять газонокосилкой и аккумулятором и работать с ними. Если пользователь обладает физическими, психическими или умственными недостатками, он может работать с устройством только под надзором ответственного лица или следуя его указаниям.
  - – Пользователь может осознавать и оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором.
  - – Пользователь осознает, что несет ответственность за несчастные случаи и материальный ущерб.
  - – Пользователь достиг совершеннолетия или обучен соответствующей профессии согласно национальным правилам.
  - – Пользователь прошел инструктаж специализированного центра STIHL или специалиста перед первым использованием газонокосилки.
  - – Пользователь не находится под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.
- ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

4.4 Рабочая одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы предметы могут быть отброшены с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.
  - ► Во время работы надевать длинные брюки из износостойкого материала.
- Во время работы возможно образование пылевых вихрей. Вдыхаемая пыль может негативно повлиять на здоровье и стать причиной аллергических реакций.
  - ► При образовании пылевых вихрей надевать защитную маску от пыли.
- Несоответствующая одежда может зацепиться за древесину, мелкий кустарник или попасть в газонокосилку. Пользователь в несоответствующей одежде может получить серьезные травмы.
  - ► Надевать облегающую одежду.
  - ► Необходимо снять шарфы и украшения.
- Во время очистки, технического обслуживания или транспортировки пользователь может коснуться ножа. Пользователь может получить травмы.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Если на пользователе надета несоответствующая обувь, он может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
  - ► Обувь должна быть прочной, закрытой и иметь нескользкую подошву.
- Во время заточки ножей могут вылетать частицы материала. Пользователь может получить травмы.
  - ► Надевать плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки проверяются в соответствии со стандартом EN 166 или в соответствии с национальными правилами и доступны в розничной сети с соответствующей маркировкой.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

4.5.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Другие люди, дети и животные могут не осознавать и не оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и отброшенными ею предметами. Это связано с опасностью получения другими людьми, детьми и животными серьезных травм, а также с опасностью материального ущерба.

  - ► В рабочей зоне запрещено присутствие посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Соблюдать дистанцию до предметов.
  - ► Не оставлять газонокосилку без присмотра.
  - ► Убедиться, что дети не могут играть с газонокосилкой.
- При работе в дождь пользователь может поскользнуться. Пользователь может полу-

чить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
- ► При дожде не работать.

- Газонокосилка не защищена от воздействия влаги. При работе под дождем или во влажной среде можно получить удар током. Пользователь может получить травму, а газонокосилка может быть повреждена.
  - ► Не работать во время дождя или во влажной среде.
  - ► Не косить мокрую траву.
- Электрические компоненты газонокосилки могут создавать искры. Искры могут стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
  - ► Не работать рядом с легковоспламеняющимися и взрывчатыми веществами.

4.5.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
  - ► Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Не оставлять аккумулятор без присмотра.
  - ► Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.

  - ► Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
  - ► Не бросать аккумулятор в огонь.
  - ► Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор вне пределов указанных ограничений по температуре, 🕮 18.6.

  - ► Беречь аккумулятор от дождя и влаги и не погружать в жидкости.
  - ► Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
  - ► Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
  - ► Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
  - ► Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

4.5.3 Зарядное устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица и дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным устройством и электрическим током. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые или смертельные травмы.
  - ► Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Не допускайте игры детей с зарядным устройством.
- Зарядное устройство не является влагонепроницаемым. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, а зарядное устройство может быть повреждено.

  - ► Не эксплуатируйте во время дождя и в условиях высокой влажности.
- Зарядное устройство не защищено от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях зарядное устройство может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Эксплуатируйте зарядное устройство в закрытом и сухом помещении.
  - ► Не эксплуатируйте зарядное устройство в легковоспламеняющейся и взрывоопасной среде.
  - ► Не эксплуатировать зарядное устройство на легковоспламеняющемся основании.
  - ► Запрещается применять и хранить зарядное устройство вне пределов указанных ограничений по температуре, 🕮 18.6.
- О кабель подключения можно споткнуться. Это может привести к травмам и к повреждению зарядного устройства.
  - ► Прокладывать кабель подключения ровно по земле.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Газонокосилка

Газонокосилка находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:
– Газонокосилка не имеет повреждений.
– Газонокосилка чистая и сухая.
– Элементы управления работают исправно и не подвергались изменениям.
– Нож правильно установлен.
– На этой газонокосилке установлены оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
– Принадлежности установлены правильно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если устройство не находится в технически безопасном состоянии, то его компоненты могут работать неправильно, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  ► Не работать с поврежденной газонокосилкой.
  ► Если газонокосилка загрязнена или намокла: очистить газонокосилку и дать ей высохнуть.
  ► Не вносить изменений в конструкцию газонокосилки.
  ► Если элементы управления не работают: не работать с газонокосилкой.
  ► На эту газонокосилку разрешается устанавливать оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
  ► Производить установку ножа в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
  ► Производить установку принадлежностей в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
  ► Не вставлять предметы в отверстия газонокосилки.
  ► Заменять изношенные или поврежденные таблички с предупредительными надписями.
  ► При возникновении вопросов обратиться в специализированный центр STIHL.

4.6.2 Нож

Нож находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:
– Нож и навесное оборудование не повреждены.
– Нож не деформирован.
– Нож правильно установлен.
– Нож правильно заточен.
– На ноже нет заусенцев.
– Нож правильно отбалансирован.
– Значения минимальной ширины и прочности ножа не выходят за нижнюю границу допустимого диапазона, 🕮 18.2.
– Соблюден угол заточки, 🕮 18.2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии детали ножа могут соскочить и быть отброшены. В результате чего возможно получение серьезных травм.
  ► Запрещается использовать поврежденный нож или неисправный аккумулятор.
  ► Установить нож правильно.
  ► Заточить нож правильно.
  ► Если значения минимальной ширины и прочности выходят за нижнюю границу допустимого диапазона: заменить нож.
  ► Отбалансировать нож в специализированном центре STIHL.
  ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

4.6.3 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.
– Аккумулятор не поврежден.
– Аккумулятор чистый и сухой.
– Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.
  ► Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
  ► Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
  ► Если аккумулятор загрязнен, его необходимо очистить.
  ► Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить, 🕮 18.7.
  ► Не изменять конструкцию аккумулятора.
  ► Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
  ► Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
  ► Запрещается вскрывать аккумулятор.

- ► Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.

- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ► Избегать контакта с жидкостью.
  - ► Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
  - ► В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
  - ► При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

4.6.4 Зарядное устройство

Зарядное устройство находится в безопасном состоянии, если выполняются следующие условия:

– на зарядном устройстве отсутствуют повреждения;
– зарядное устройство чистое и сухое.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
  - ► Использовать неповрежденное зарядное устройство.
  - ► Если зарядное устройство повреждено или мокрое: очистить зарядное устройство и дать ему высохнуть.
  - ► Не вносить изменения в конструкцию зарядного устройства.
  - ► Не помещать предметы в отверстия зарядного устройства.
  - ► Не соединять контакты зарядного устройства с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
  - ► Не вскрывать зарядное устройство.

4.7 Работа с устройством

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В некоторых ситуациях пользователь при работе может потерять концентрацию. Он может споткнуться, упасть и получить серьезные травмы.
  - ► Работать следует спокойно и вдумчиво.
  - ► При плохих условиях освещения и видимости не работать с газонокосилкой.
  - ► Управлять газонокосилкой должен только один пользователь.
  - ► Следить за препятствиями.
  - ► Не переворачивать газонокосилку.
  - ► Работать, стоя на земле и сохраняя равновесие.
  - ► При появлении признаков усталости вовремя сделать перерыв.
  - ► При скашивании на склоне Косить в поперечном направлении к склону.
  - ► Не работать на склонах с уклоном более 25° (46,6 %).
- Твердые предметы, попадающие во вращающийся нож, могут повредить газонокосилку.
  - ► Если во вращающийся нож попал твердый предмет, выключите газонокосилку, извлеките аккумулятор и проверьте газонокосилку на наличие повреждений.
  - ► Если газонокосилка повреждена: обратиться в специализированный центр STIHL.
- Вращающийся нож может поранить пользователя. Пользователь может получить серьезные травмы.

  - ► Не касаться вращающегося ножа.
  - ► Если нож заблокирован посторонним предметом: Выключить газонокосилку и снять аккумулятор. Только после этого убрать мешающий предмет.
- Если во время работы газонокосилка изменяет поведение или ведет себя необычно, возможно, она находится в технически небезопасном состоянии. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  - ► Прекратить работу, снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
- Во время работы газонокосилки может возникнуть вибрация.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
  - ► Во время работы делать перерывы.

- ► При появлении признаков нарушения кровообращения обратиться к врачу.

- Если во время работы нож столкнется с посторонним предметом, он может сломаться, в результате чего нож или его части могут быть отброшены из-под газонокосилки с большой скоростью. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Необходимо удалить посторонние предметы из рабочей зоны.
- После того как пользователь отпускает рукоятку переключения, нож продолжает вращаться в течение некоторого времени. Это может привести к серьезным травмам.
  - ► Дождаться прекращения вращения ножа.
- При столкновении вращающегося ножа с твердым предметом могут возникнуть искры. Искры могут стать причиной возгорания в легковоспламеняющейся среде. Это может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Не работать в легковоспламеняющейся среде.
- Если газонокосилка оставлена без присмотра на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Оставлять газонокосилку без присмотра только тогда, когда она стоит на ровной поверхности и не может случайно откатиться.
- Если к ведущей ручке прикреплены какие-либо предметы, газонокосилка может опрокинуться из-за дополнительного веса. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Не закреплять на ведущей ручке никакие предметы.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Если работы проводятся вблизи токоведущих кабелей, нож может соприкоснуться с токоведущими кабелями и повредить их. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ► Не работать рядом с токоведущими кабелями.
- При работе в непогоду пользователя может ударить молния. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ► При непогоде не работать.

4.8 Электрическое подключение

Контакт с проводящими ток узлами может произойти по следующим причинам.

– Поврежден кабель питания или удлинительный шнур.
– Повреждена штепсельная вилка кабеля питания или удлинительного шнура.
– Неправильно смонтирована розетка.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Контакт с проводящими ток узлами может привести к удару током. Это чревато тяжелыми травмами или летальным исходом для пользователя.
  - ► Убедиться в том, что кабель питания, удлинительный шнур и их штепсельные вилки не повреждены.

Если кабель питания или удлинительный шнур поврежден
- ► не прикасаться к поврежденному месту;
- ► вынуть штепсельную вилку из розетки.

  - ► Браться за кабель питания, соединительный шнур и их штепсельные вилки сухими руками.
  - ► Подключить штепсельную вилку кабеля питания или удлинительного шнура в установленную надлежащим образом и защищенную розетку с защитным контактом.
  - ► Подсоединить зарядное устройство через защитный выключатель тока утечки (30 мА, 30 мс).
- Поврежденный или неподходящий удлинительный шнур может привести к удару током. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
  - ► Использовать удлинительный шнур с надлежащим сечением жил, 🕮 18.5.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время зарядки неправильное напряжение или неправильная частота в сети могут вызвать перенапряжение зарядного устройства. Возможно повреждение зарядного устройства.
  - ► Убедиться в том, что напряжение и частота сети соответствуют данным на заводской табличке зарядного устройства.
- Если зарядное устройство подключено к многопозиционной розетке, то при зарядке возможна перегрузка электрических узлов. Электрические узлы могут нагреться и стать причиной пожара. Воз-

можны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
- ► Убедитесь, что номинальная мощность многопозиционной розетки не превышается данными на заводской табличке зарядного устройства и всех электрических устройств, подключенных к розетке.

- При неправильной прокладке кабеля питания и удлинительного шнура возможно их повреждение; кроме того, о них могут споткнуться люди. Это может привести к травмам, а кабель питания или удлинительный шнур могут быть повреждены.
  - ► Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы о них нельзя было споткнуться.
  - ► Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы предотвратить возможность их натяжения и запутывания.
  - ► Проложить кабель питания и удлинительный шнур так, чтобы предотвратить возможность их повреждения, перегиба, зажатия или истирания.
  - ► Предохранить кабель питания и удлинительный шнур от воздействия высоких температур, масел и химикатов.
  - ► Проложить кабель питания и удлинительный шнур на сухом основании.
- В процессе работы удлинительный шнур нагревается. Если не обеспечить отвод тепла, может возникнуть пожар.
  - ► При использовании кабельного барабана: полностью размотать кабель с барабана.
- При монтаже зарядного устройства на стене могут быть повреждены проходящие в стене электрические провода и трубы. Контакт с электрическими проводами может привести к поражению электрическим током. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Убедиться в том, что в данном месте в стене не проходят электрические провода и трубы.
- При подвешивании зарядного устройства на стене вопреки инструкциям в настоящем руководстве по эксплуатации возможно падение зарядного устройства или аккумулятора либо перегрев зарядного устройства. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
  - ► Подвесить зарядное устройство на стену в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
- При подвешивании на стену зарядного устройства со вставленным аккумулятором он может выпасть из зарядного устройства. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
  - ► Сначала подвесить зарядное устройство на стену, а затем вставить аккумулятор.

4.9 Зарядка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При зарядке поврежденное или неисправное зарядное устройство может издавать необычный запах или дымиться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ► Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- При недостаточном отводе тепла зарядное устройство может перегреться и вызвать пожар. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
  - ► Не вскрывать зарядное устройство.

4.10 Транспортировка

4.10.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке газонокосилка может опрокинуться или сдвинуться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Извлечь аккумулятор.

  - ► Закрепить газонокосилку стяжными ремнями или сеткой, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

4.10.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
  - ► Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ► Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
  - ► Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

4.10.3 Зарядное устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке зарядное устройство может опрокинуться или сместиться. Это может привести к травмам и к материальному ущербу.
  - ► Вынуть штепсельную вилку из розетки.
  - ► Извлечь аккумулятор.
  - ► Закрепить зарядное устройство стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы оно не могло опрокинуться и сместиться.
- Кабель питания не предназначен для ношения на нем зарядного устройства. Кабель питания и зарядное устройство могут быть повреждены.
  - ► Намотать кабель питания и закрепить на зарядном устройстве.

4.11 Хранение

4.11.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. В результате чего они могут получить серьезные травмы.

  - ► Извлечь аккумулятор.
  - ► Газонокосилка должна храниться в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты газонокосилки и металлические компоненты могут подвергаться коррозии под воздействием влаги. Газонокосилка может получить повреждения.

  - ► Извлечь аккумулятор.
  - ► Газонокосилку следует хранить в чистом и сухом месте.
- Если во время хранения установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.

  - ► Извлечь аккумулятор.
- Если газонокосилка хранится на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Хранить газонокосилку только на ровной поверхности.

4.11.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с аккумулятором. В результате чего они могут получить серьезные травмы.
  - ► Аккумулятор должен храниться в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, то он может получить непоправимые повреждения.
  - ► Аккумулятор следует хранить в чистом и сухом месте.
  - ► Аккумулятор должен храниться в закрытом помещении.
  - ► Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.
  - ► Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - ► Не хранить аккумулятор вне указанных температурных пределов, 🕮 18.6.

4.11.3 Зарядное устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным устройством. Это может привести к тяжелым травмам или смерти детей.
  - ► Вынуть штепсельную вилку.
  - ► Хранить зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Зарядное устройство не защищено от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению зарядного устройства.
  - ► Вынуть штепсельную вилку.
  - ► Если зарядное устройство нагрето: дать ему остыть.
  - ► Хранить зарядное устройство в чистом и сухом состоянии.
  - ► Хранить зарядное устройство в закрытом помещении.

- ► Запрещается хранить зарядное устройство вне диапазона указанных ограничений по температуре, 🕮 18.6.

- Кабель питания не предназначен для ношения или подвешивания зарядного устройства. Кабель питания и зарядное устройство могут быть повреждены.
  - ► Брать и держать зарядное устройство за корпус. На зарядном устройстве имеется утопленная ручка, чтобы упростить подъем зарядного устройства.
  - ► Повесить зарядное устройство на настенную консоль.

4.12 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.

  - ► Извлечь аккумулятор.

- Сильные чистящие средства, очистка струей высокого давления или острые предметы могут повредить газонокосилку, нож и аккумулятор. В результате неправильной очистки газонокосилки, ножа и аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. Это может привести к серьезным травмам.
  - ► Производить очистку газонокосилки, ножа и аккумулятора только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.
- В результате неправильного технического обслуживания или ремонта газонокосилки, ножа или аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ► Не осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или аккумулятора своими силами.
  - ► При необходимости провести техническое обслуживание или ремонт газонокосилки или аккумулятора: обратиться в специализированный центр STIHL.
  - ► Производить техобслуживание ножа в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации.
- Во время очистки, технического обслуживания или ремонта ножа пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Пользователь может получить травмы.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Во время заточки нож может нагреться. Пользователь может получить ожог.
  - ► Дождаться, пока нож остынет.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Нож газонокосилки может двигаться даже при выключенном двигателе. Во время техобслуживания ножа пользователь может быть травмирован движущимся ножом.
  - ► Работать осторожно.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Нож газонокосилки двигается. Во время техобслуживания ножа у пользователя могут быть зажаты пальцы между движущимся ножом и неподвижными частями газонокосилки.
  - ► Работать осторожно.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.

5 Подготовка газонокосилки к работе

5.1 Подготовка газонокосилки к работе

Перед началом работы необходимо выполнять следующие шаги:

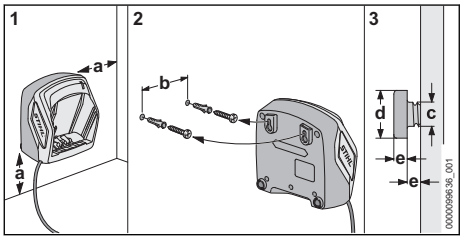
- ► Снять упаковочный материал и транспортировочные фиксаторы.
- ► Убедиться, что следующие компоненты находятся в безопасном состоянии:
  - – Газонокосилка, 🕮 4.6.1.
  - – Нож, 🕮 4.6.2.
  - – Аккумулятор, 🕮 4.6.3.
  - – Зарядное устройство, 🕮 4.6.4
- ► Проверить аккумулятор, 🕮 10.3.
- ► Полностью зарядить аккумулятор, 🕮 6.2.
- ► Очистить газонокосилку, 🕮 14.3.
- ► Проверить нож, 🕮 10.2.
- ► Установить ведущую ручку, 🕮 7.1
- ► Откинуть ведущую ручку, 🕮 7.2.1.
- ► Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: установить травосборник, 🕮 7.3.2.

- Для обеспечения кошения и сброса скошенной травы сзади: снять травосборник, 🕮 7.3.3.
- Установить высоту скашивания, 🕮 11.2.
- Проверить элементы управления, 🕮 10.1.
- Если шаги не могут быть выполнены: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

6 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

6.1 Монтаж зарядного устройства на стене

Зарядное устройство можно смонтировать на стене.



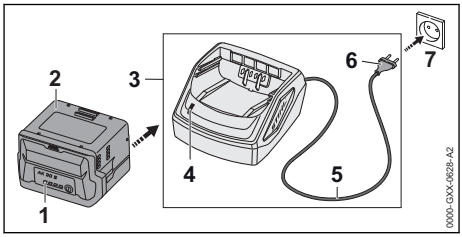
- Установите зарядное устройство на стену, выполнив при этом следующие условия:
  - Используется подходящий крепежный материал.
  - Зарядное устройство находится в горизонтальном положении.
    Соблюдены следующие размеры:
    - a = не менее 100 мм
    - b (для AL 101) = 75 мм
    - b (для AL 301, AL 501) = 100 мм
    - c = 4,5 мм
    - d = 9 мм
    - e = 2,5 мм

6.2 Зарядка аккумулятора

Время зарядки зависит от различных факторов, в том числе от температуры аккумулятора и от окружающей температуры. Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные режимы 🕮 18.7. Фактическое время зарядки может отличаться от указанного. Время зарядки указано на веб-сайте www.stihl.com/charging-times.

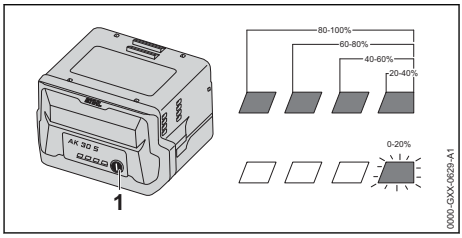
Если штепсельная вилка вставлена в розетку и аккумулятор установлен в зарядное устройство, процесс зарядки начинается автоматически. Когда аккумулятор полностью заряжен, зарядное устройство автоматически отключается.

В процессе зарядки зарядное устройство и аккумулятор нагреваются.



- Вставить штепсельную вилку (6) в розетку (7), к которой обеспечивается удобный доступ.
  Зарядное устройство (3) выполнит самотестирование. Светодиод (4) примерно 1 с светится зеленым светом и примерно 1 с – красным светом.
- Проложить кабель подключения (5).
- Вставить аккумулятор (2) в направляющие зарядного устройства (3) и вдавить до упора.
  Загорится зеленый светодиод (4). Загорятся зеленые светодиоды (1), и аккумулятор (2) начнет заряжаться.
- Если светодиод (4) и светодиоды (1) больше не светятся: аккумулятор (2) полностью заряжен? и его можно вынуть из зарядного устройства (3).
- Если зарядное устройство (3) больше не используется, следует вынуть штепсельную вилку (6) из розетки (7).

6.3 Индикация уровня заряда



- Нажать кнопку (1).
  Светодиоды ок. 5 секунд горят зеленым светом, отображая уровень заряда.
- Если правый светодиод мигает зеленым светом: зарядить аккумулятор.

6.4 Светодиоды на аккумуляторе

Светодиоды могут показывать уровень заряда аккумулятора и наличие неисправностей. Светодиоды могут светиться зеленым или красным цветом, а также мигать.

Если светодиоды светятся зеленым или мигают, то отображается состояние заряда аккумулятора.

- ► Если светодиоды аккумулятора горят или мигают красным: устранить неисправности, 🕮 17.
  В газонокосилке или аккумуляторе имеется неисправность.

6.5 Светодиод на зарядном устройстве

Светодиод отображает состояние зарядного устройства.

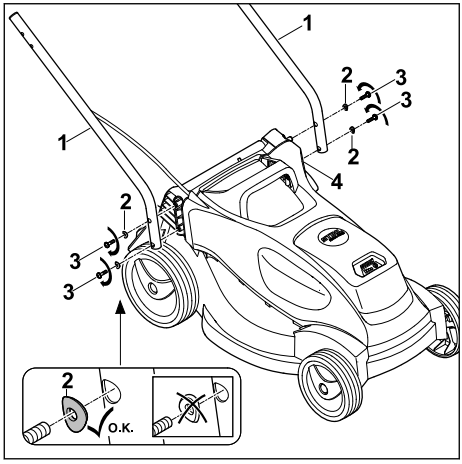
Свечение зеленого светодиода означает, что аккумулятор заряжается.

- ► Мигает красный светодиод: устранить неисправности.
  Зарядное устройство неисправно.

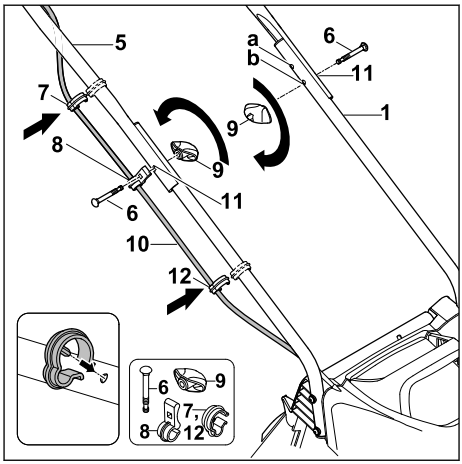
7 Сборка газонокосилки

7.1 Установка ведущей ручки

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ► Удерживать нижние части ведущей ручки (1) на газонокосилке таким образом, чтобы совпали отверстия.
- ► Протолкнуть винты (3) вместе с шайбами (2) снаружи внутрь через отверстия в нижней части ведущей ручки (1) и отверстия на газонокосилке (4), закрутить их и затянуть с моментом 3 Нм.
  Обе нижние части ведущей ручки (1) прочно соединены с газонокосилкой (4).
- ► Верхняя часть ведущей ручки может устанавливаться в двух положениях по высоте (a, b).



- ► Удерживать верхнюю часть ведущей ручки (5) на нижних частях ведущей ручки (1) таким образом, чтобы совпали отверстия.
- ► Вставить кабель (10) в кабельный зажим (8).
- ► На стороне, где расположен кабель, протолкнуть винт (6) снаружи внутрь через отверстия (11) в зажиме кабеля (8), в верхней части ведущей ручки (5) и нижней части ведущей ручки (1).
- ► С другой стороны, протолкнуть винт (6) снаружи внутрь через отверстия (11) в верхней части ведущей ручки (5) и в нижней части ведущей ручки (1).
- ► Установить поворотную ручку (9) на винты (6) с обеих сторон и закрутить их. Верхняя часть ведущей ручки (5) прочно соединена с нижними частями ведущей ручки (1).
- ► Вставить кабель (10) в кабельный зажим (7).
- ► Прижать зажим кабеля (7) к верхней части ведущей ручки (5) до щелчка.
- ► Вставить кабель (10) в кабельный зажим (12).

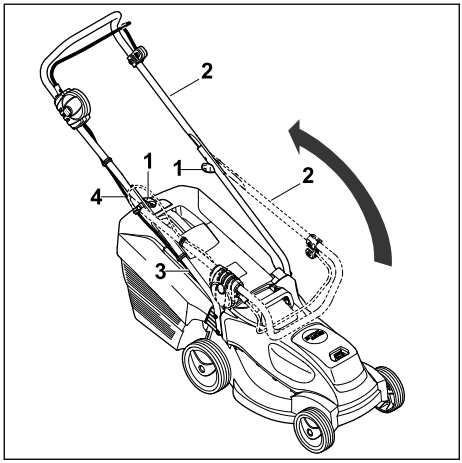
► Прижать зажим кабеля (12) к нижней части ведущей ручки (1) до щелчка.

Ведущую ручку запрещено повторно демонтировать.

7.2 Откидывание и складывание ведущей ручки

7.2.1 Откидывание ведущей ручки

► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
► Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



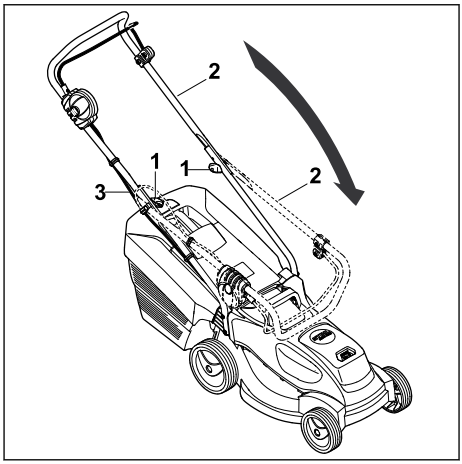
► Откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) назад и удерживать ее рукой. При этом следить за тем, чтобы не повредить кабель (4).
► Закрутить поворотные ручки (1) до отказа. Ведущая ручка (2) прочно соединена с газонокосилкой.

Верхняя часть ведущей ручки (2) прочно соединена с нижней частью ведущей ручки (3).

7.2.2 Складывание ведущей ручки

Ведущую ручку можно сложить для удобной транспортировки или компактного хранения.

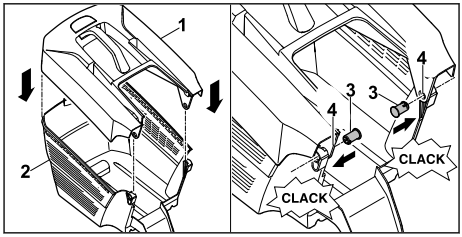
► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
► Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



► Отвинтить поворотные ручки (1) настолько, чтобы они свободно вращались.
► Откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) вперед и следить за тем, чтобы кабель (3) не был поврежден.

7.3 Сборка, установка и снятие травосборника

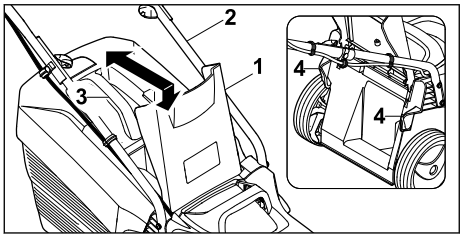
7.3.1 Сборка травосборника



► Установить верхнюю часть травосборника (1) на нижнюю часть травосборника (2).
► Вдавить пальцы (3) изнутри в отверстия (4).
► Вставить верхнюю часть травосборника (1) нажатием вниз.
Верхняя часть травосборника фиксируется со щелчком.

7.3.2 Установка травосборника

► Выключение газонокосилки
► Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



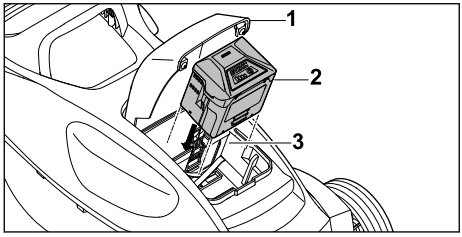
- Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- Взять травосборник (2) за рукоятку (3) и вставить крюки в крепежные элементы (4).
- Отвести откидную крышку (1) на травосборнике (2).

7.3.3 Снятие травосборника

- Выключить газонокосилку.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- Снять верхнюю часть травосборника за рукоятку движением вверх.
- Закрыть откидную крышку.

8 Установка и извлечение аккумулятора

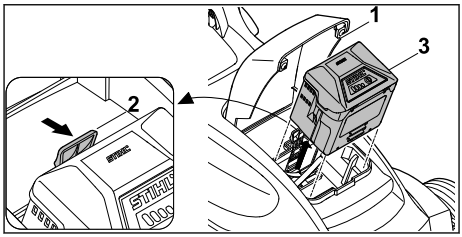
8.1 Установка аккумулятора



- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Открыть крышку (1) до упора и удерживать ее.
- Вставить аккумулятор (2) нажатием в отделение для аккумулятора (3) до упора. Аккумулятор (2) фиксируется со щелчком и блокируется.
- Закрыть откидную крышку (1).

8.2 Извлечение аккумулятора

- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Открыть крышку (1) до упора и удерживать ее.



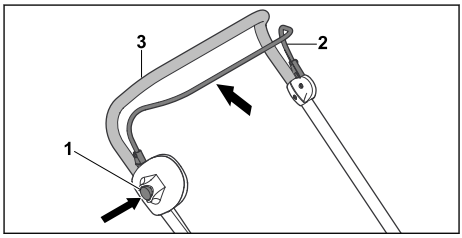
- Нажать стопорный рычаг (2). Аккумулятор (3) разблокирован.
- Извлечь аккумулятор (3).
- Закрыть откидную крышку (1).

9 Включение и выключение газонокосилки

9.1 Включение и выключение ножа

9.1.1 Включение ножа

- Не переворачивать газонокосилку.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Нажать кнопку блокировки (1) правой рукой и удерживать ее нажатой.
- Левой рукой потянуть рукоятку переключения (2) в направлении ведущей ручки (3) и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3). Нож вращается.
- Отпустить кнопку блокировки (1).
- Удерживать ведущую ручку (3) и рукоятку переключения (2) правой рукой, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3).

9.1.2 Выключение ножа

- Отпустить рукоятку переключения.
- Дождаться прекращения вращения ножа.
- Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  Газонокосилка неисправна.

10 Проверка газонокосилки и аккумулятора

10.1 Проверка элементов управления

Кнопка блокировки и рукоятка переключения

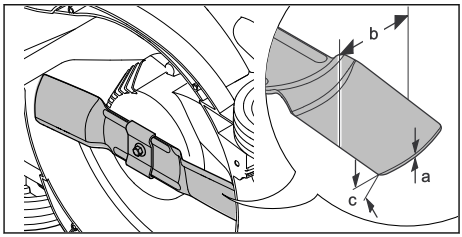
- ► Извлечь аккумулятор.
- ► Нажать и снова отпустить кнопку блокировки.
- ► Полностью потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и снова отпустить.
- ► Если кнопка блокировки или рукоятка переключения перемещаются с трудом или не возвращаются в исходное положение: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.
  Кнопка блокировки или рукоятка переключения неисправны.

Включение ножа

- ► Установить аккумулятор.
- ► Нажать кнопку блокировки правой рукой и удерживать ее нажатой.
- ► Левой рукой потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку.
  Нож вращается.
- ► Если 3 светодиода мигают красным: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  В газонокосилке имеется неисправность.
- ► Отпустить кнопку блокировки или рукоятку переключения.
  Через короткое время нож больше не вращается.
- ► Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  Газонокосилка неисправна.

10.2 Проверка ножа

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону, 🕮 14.1.



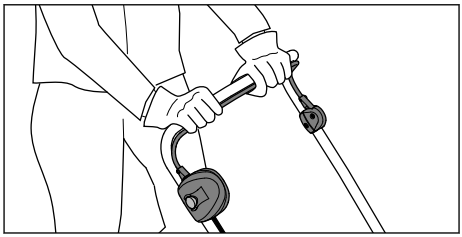
- ► Измерить следующие параметры:
  – Толщину a
  – Ширину b
  – Угол заточки c
- ► Если значения минимальной ширины и толщины не достигают нижней границы допустимого диапазона: заменить нож, 🕮 18.2.
- ► Если угол заточки не соблюден: заточить нож, 🕮 18.2.
- ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

10.3 Проверить аккумулятор

- ► Нажать кнопку на аккумуляторе.
  Светодиоды светятся или мигают.
- ► Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Неполадки, связанные с аккумулятором.

11 Работа с газонокосилкой

11.1 Удерживание и перемещение газонокосилки



- ► Держать ведущую ручку обеими руками, обхватив ведущую ручку большими пальцами.

11.2 Установка высоты скашивания

Можно устанавливать 5 уровней высоты скашивания:

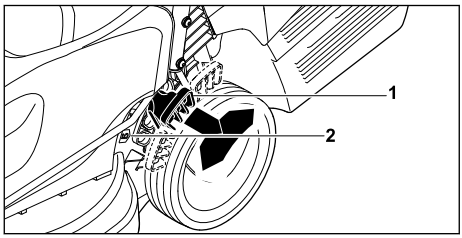
– 25 мм = положение 1
– 35 мм = положение 2
– 45 мм = положение 3
– 50 мм = положение 4

– 60 мм = положение 5

Положения указаны на газонокосилке.

Установка высоты скашивания

- ► Выключить газонокосилку.
  Нож не должен вращаться.
- ► Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



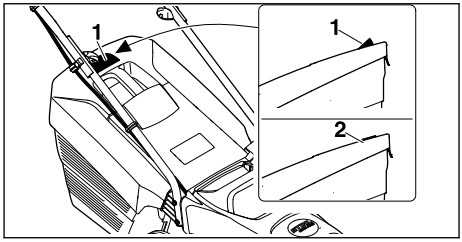
- ► Надежно удерживать газонокосилку за рукоятку.
- ► Отжать рычаг (1) наружу и удерживать его в этом положении.
- ► Приподнять газонокосилку и опустить в требуемое положение.
  Текущий уровень высоты скашивания можно считать на индикаторе высоты срезания (2).
- ► Отпустить рычаг (1).
  Газонокосилка защелкивается.

11.3 Кошение

- ► Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.
- ► При задевании постороннего предмета и блокировке ножа:
  - ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - ► Убедиться, что все движущиеся части полностью остановились.
  - ► Проверить газонокосилку.
  - ► Если необходим ремонт: обратиться в сервисный центр STIHL.
- ► В случае появления у газонокосилки ненормальных сильных вибраций:
  - ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - ► Проверить газонокосилку.
  - ► Убедиться, что все гайки, болты и винты затянуты.
  - ► Если необходим ремонт: обратиться в сервисный центр STIHL.

Для оптимальной эффективности соблюдать рекомендуемые температурные диапазоны, 🕮 18.7.

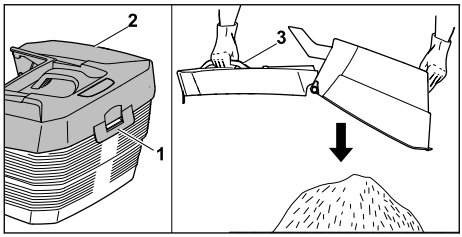
11.4 Опустошение травосборника



Поток воздуха, создаваемый ножом, поднимает индикатор заполнения травосборника (1). Если травосборник заполнен, поток воздуха останавливается. При недостаточном потоке воздуха индикатор заполнения травосборника (2) возвращается в исходное положение. Это является указанием на опустошение травосборника.

Неограниченная работа индикатора заполнения травосборника возможна только при оптимальном потоке воздуха. Внешние воздействия, такие как влажная, густая или высокая трава, низкие уровни среза, загрязнение или тому подобное, могут влиять на поток воздуха и работу индикатора заполнения травосборника.

- ► Если индикатор заполнения травосборника возвращается в состояние покоя: опустошить травосборник.
- ► Выключить газонокосилку.
- ► Снять травосборник.



- Открыть фиксирующую планку (1).
- Раскрыть верхнюю часть травосборника (2) за рукоятку (3) и удерживать ее.
- Другой рукой придерживать за ручку внизу.
- Опустошить травосборник.
- Закрыть травосборник.
- Установить травосборник.

12 После работы

12.1 После работы

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Если газонокосилка намокла: высушить газонокосилку.
- Если аккумулятор мокрый или влажный: дать аккумулятору просохнуть, 🕮 18.7.
- Очистить газонокосилку.
- Очистить аккумулятор.

13 Хранение

13.1 Хранение газонокосилки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Дать газонокосилке остыть.
- Опорожнить травосборник.
- Хранить газонокосилку с соблюдением следующих условий:
  - Газонокосилка хранится в недоступном для детей месте.
  - Газонокосилка чистая и сухая.
  - Газонокосилка не может перевернуться.
  - Газонокосилка не может скатиться.

13.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).

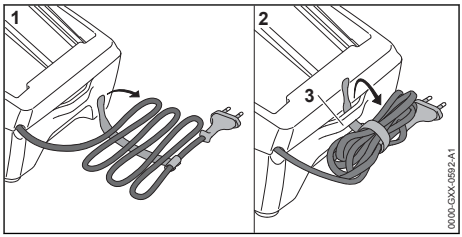
- Хранить аккумулятор с соблюдением следующих условий:
  - Аккумулятор хранится в недоступном для детей месте.
  - Аккумулятор чистый и сухой.
  - Аккумулятор хранится в закрытом помещении.
  - Аккумулятор находится отдельно от газонокосилки.
  - Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - Аккумулятор хранится в условиях указанных температурных пределов, 🕮 18.6.

УКАЗАНИЕ

- Если аккумулятор хранится не так, как описано в данной инструкции по эксплуатации, он может сильно разрядиться и получить непоправимые повреждения.
  - Перед хранением разряженного аккумулятора зарядить его. Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).
  - Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.

13.3 Хранение зарядного устройства

- Выньте штепсельную вилку из розетки.

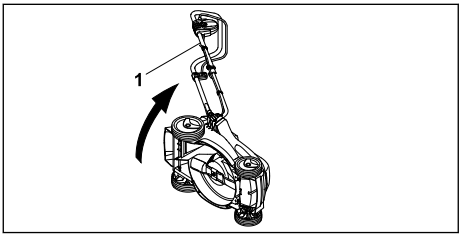


- Смотайте кабель питания и закрепите на зарядном устройстве.
- При хранении зарядного устройства необходимо, чтобы выполнялись следующие условия.
  - Зарядное устройство недоступно для детей.
  - Зарядное устройство чистое и сухое.
  - Зарядное устройство находится в закрытом помещении.
  - Зарядное устройство не подвешено за кабель питания или крепление (3) кабеля питания.
  - При хранении зарядного устройства соблюдаются указанные ограничения по температуре, 🕮 18.6.

14 Очистка

14.1 Установка газонокосилки в положение для очистки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Снять травосборник.



- Удерживая газонокосилку за ведущую ручку (1), перевернуть и отложить ее на сторону.

14.2 Транспортировка

14.2.1 Транспортировка газонокосилки

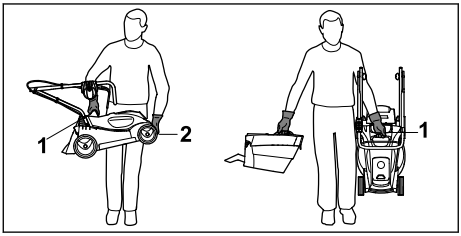
- Если необходимо переместить газонокосилку к месту кошения и обратно:
  - Выключить газонокосилку.
    Нож не должен вращаться.
  - Извлечь аккумулятор.
- Если газонокосилку необходимо транспортировать не по газону в опрокинутом состоянии:
  - Выключить газонокосилку.
    Нож не должен вращаться.
  - Извлечь аккумулятор.

Перемещение газонокосилки

- Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.

Перенос газонокосилки

- Необходимо работать в защитных перчатках.



- Если переносится только газонокосилка:
  - Сложить ведущую ручку.
  - Держать газонокосилку одной рукой за транспортировочную ручку (1), а другой рукой за корпус (2).
  - Поднять и перенести газонокосилку.
- Если одновременно переносятся газонокосилка и травосборник:
  - Держать газонокосилку одной рукой за транспортировочную ручку (1).
  - Поднять газонокосилку и переносить ее сбоку у бедра.

Перевозка газонокосилки в транспортном средстве

- Закрепить газонокосилку в положении стоя, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

14.2.2 Транспортировка аккумулятора

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Убедиться, что аккумулятор в технически безопасном состоянии.
- Аккумулятор следует располагать в упаковке таким образом, чтобы было исключено его смещение.
- Зафиксировать упаковку таким образом, чтобы аккумулятор не перемещался.

На аккумулятор распространяются требования к транспортировке опасных грузов. Согласно классификации аккумулятор отнесен к типу UN 3480 (литиево-ионная батарея) и прошел проверку в соответствии с предписаниями руководства ООН «Испытания и критерии», часть III, подраздел 38.3.

Осуществлять транспортировку в соответствии с предписаниями: www.stihl.com/safety-data-sheets .

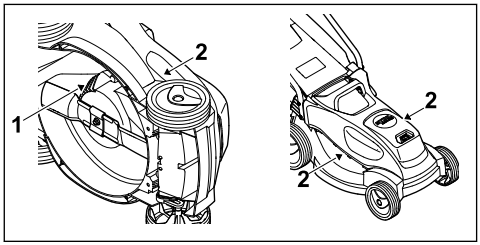
14.2.3 Транспортировка зарядного устройства

- Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- Извлечь аккумулятор.
- Намотать кабель питания и закрепить на зарядном устройстве.
- При транспортировке зарядного устройства в автомобиле: закрепить зарядное устройство стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы оно не могло опрокинуться и сместиться.

14.3 Очистка газонокосилки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Протереть газонокосилку влажной тряпкой.
- Очистить желоб выброса мягкой щеткой или влажной тряпкой.

- ► Удалить посторонние предметы из отделения для аккумулятора и протереть отделение влажной тканью.
- ► Очистить электрические контакты в отделении для аккумулятора кистью или мягкой щеткой.



- ► Очистить вентиляционные отверстия (1), (2) кисточкой.
- ► Установить газонокосилку.

Очистить область вокруг ножа и сам нож деревянной палочкой, мягкой щеткой или влажной тканью.

УКАЗАНИЕ

- ■ Очистка струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления может повредить устройство.
  - ► Не очищать устройство струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления.

14.4 Очистка аккумулятора

- ► Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

14.5 Очистка зарядного устройства

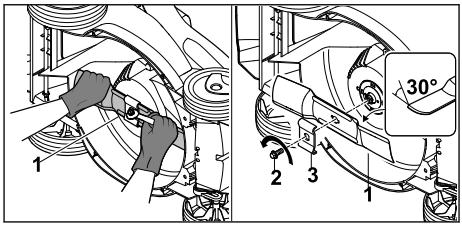
- ► Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- ► Очистить зарядное устройство влажной салфеткой.
- ► Очистить вентиляционные прорези кистью.
- ► Очистить контакты зарядного устройства кистью или мягкой щеткой.

15 Техническое обслуживание

15.1 Демонтаж и установка ножа

15.1.1 Демонтаж ножа

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону.

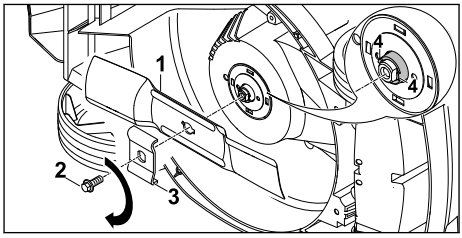


- ► Удерживать нож (1) одной рукой.
- ► Открутить винт (2) в направлении стрелки и снять его с поводком (3).
- ► Снять нож (1).
- ► Утилизировать винт (2) и поводок (3).

Для установки ножа (1) использовать новые винт и новый поводок.

15.1.2 Установка ножа

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону.



- ► Очистить поверхность контакта ножа и втулку ножа.
- ► Установить нож косилки (1) на втулку ножа изогнутыми закрылками наверх.
- ► Расположить направляющие штифты (4) втулки ножа в углублениях ножа косилки.
- ► Удерживая нож косилки (1) одной рукой, установить новый поводок (3).
- ► Нанести фиксирующий состав для винтов Loctite 243 на резьбу нового винта (2).
- ► Вкрутить винт (2) и затянуть с моментом 20 Нм.

15.2 Заточка или балансировка ножа

Заточка и балансировка ножа требует значительной подготовки.

Компания STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку ножа в специализированном центре STIHL.

Актуальные адреса специализированных центров можно найти в соответствующем

национальном представительстве STIHL на сайте www.stihl.com .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие кромки ножа острые. Пользователь может порезаться.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Установить газонокосилку.
- ► Демонтировать нож.
- ► Заточить нож. При этом соблюдать угол заточки, затем охладить нож, 🕮 18.2. Нож не должен становиться синим во время заточки.
- ► Установить нож.
- ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

16 Ремонт

16.1 Ремонт газонокосилки

Пользователь не может осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или ножа своими силами.

- ► При повреждении газонокосилки или ножа: не использовать газонокосилку или нож и связаться со специализированным центром STIHL.
- ► Если таблички с предупредительными надписями неразборчивы или повреждены: для замены поврежденных табличек обратиться в специализированный центр STIHL.

16.2 Техническое обслуживание и ремонт зарядного устройства

Зарядное устройство не требует технического обслуживания и не может быть отремонтировано.

- ► Если зарядное устройство неисправно или повреждено, его следует заменить.
- ► Если кабель питания неисправен или поврежден: не использовать зарядное устройство и поручить замену кабеля питания дилеру STIHL.

17 Устранение неисправностей

17.1 Устранение неисправностей газонокосилки или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
При включении газонокосилка не работает.	1 светодиод мигает зеленым светом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	► Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501.
	1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	3 светодиода мигают красным светом.	В газонокосилке имеется неисправность.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор. ► Включить газонокосилку. ► Если 3 светодиода по-прежнему мигают красным светом: не использовать газонокосилку и обратиться к дилеру STIHL.
	3 светодиода горят красным светом.	Газонокосилка слишком нагрелась.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать газонокосилке остыть.
	4 светодиода мигают	Аккумулятор неисправен.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
	красным светом.		► Включить газонокосилку. ► Если 4 светодиода по-прежнему мигают красным светом: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
		Прервано электрическое соединение между газонокосилкой и аккумулятором.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор.
		Влага на газонокосилке или аккумуляторе.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить газонокосилку. ► Дать газонокосилке или аккумулятору высохнуть, 🕮 18.7.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза. ► Не следует включать газонокосилку на более низкой траве.
		Область вокруг ножа засорена.	► Очистить газонокосилку.
Газонокосилка выключается во время работы.	3 светодиода горят красным светом.	Газонокосилка слишком нагрелась.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать газонокосилке остыть. ► Очистить газонокосилку. ► Не включать газонокосилку слишком часто в течение короткого периода времени. ► Установить более высокое значение высоты среза. ► Производить скашивание на более низкой траве.
		Нож заблокирован.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить газонокосилку.
		Неисправность электрической части.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно. ► Включить газонокосилку.
Газонокосилка сильно вибрирует во время работы.		Винт на ноже ослаблен.	► Затянуть винт.
		Нож отбалансирован неверно.	► Заточить или отбалансировать нож.
Время работы газонокосилки слишком короткое.		Аккумулятор заряжен не полностью.	► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501.
		Превышен срок службы аккумулятора.	► Заменить аккумулятор.
		Область вокруг ножа засорена.	► Очистить газонокосилку.
		Нож затуплен или изношен.	► Заточить или отбалансировать нож.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
			► Производить скашивание на более низкой траве.
Аккумулятор застревает при установке в аккумуляторный отсек.		Загрязнены направляющие или электрические контакты в аккумуляторном отсеке.	► Очистить газонокосилку.
После того, как аккумулятор вставлен в зарядное устройство, процесс зарядки не начинается.	1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.
Нечистое срезание травы или пожелтевший газон.		Нож затуплен или изношен.	► Заточить или отбалансировать нож.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза. ► Производить скашивание на более низкой траве.

17.2 Устранение неисправностей зарядного устройства

Если аккумулятор не заряжается и на зарядном устройстве мигает красный светодиод, то электрическое соединение между зарядным устройством и аккумулятором нарушено.

► Извлечь аккумулятор.
► Очистить электрические контакты на зарядном устройстве.
► Вставить аккумулятор.
► Если аккумулятор по-прежнему не заряжается, а на зарядном устройстве мигает красный светодиод: обратиться к дилеру STIHL.
Зарядное устройство неисправно.

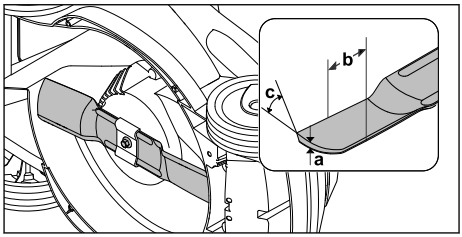
18 Технические данные

18.1 Газонокосилка STIHL RMA 235.1

– Допустимый аккумулятор: STIHL AK
– Вес с травосборником, без аккумулятора: 13 кг
– Вес (m) с травосборником и аккумулятором STIHL AK 30: 14 кг
– Максимальный объем травосборника: 30 л
– Ширина реза: 33 см
– Скорость вращения (n): 3400 об/мин
– Тип электрозащиты: IPX1

Время работы указано на сайте www.stihl.com/battery-life .

18.2 Ножи



– Минимальная толщина a: 1,6 мм
– Минимальная ширина b: 56 мм
– Угол заточки c: 30°

18.3 Аккумулятор STIHL AK

– Тип: литиево-ионный
– Напряжение: 36 В
– Емкость в А*ч: см. заводскую табличку
– Энергоемкость в Вт*ч: см. заводскую табличку
– Масса в кг: см. заводскую табличку

18.4 Зарядное устройство STIHL AL 101

– Номинальное напряжение: см. заводскую табличку

– Частота: см. заводскую табличку
– Номинальная мощность: см. заводскую табличку
– Зарядный ток: см. заводскую табличку

Время зарядки указано на сайте www.stihl.com/charging-times.

18.5 Удлинительные шнуры

В зависимости от напряжения и длины используемого удлинительного шнура его жилы должны иметь сечения не менее:

если на заводской табличке указано номинальное напряжение от 220 В до 240 В:
– длина шнура до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
– длина шнура от 20 до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

если на заводской табличке указано номинальное напряжение от 100 В до 127 В:
– длина шнура до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
– длина шнура от 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

18.6 Температурные пределы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор защищен не от любых воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, он может загореться или взорваться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  - ► Заряжайте и используйте аккумулятор при температуре не ниже –20 °C и не выше +50 °C.
  - ► Храните аккумулятор при температуре не ниже –20 °C и не выше +70 °C.
  - ► Используйте газонокосилку при температуре не ниже 0 °C и не выше +50 °C.
  - ► Храните газонокосилку при температуре не ниже –20 °C и не выше +70 °C.

18.7 Рекомендуемые температурные диапазоны

Для оптимальной работы газонокосилки, аккумуляторов и зарядного устройства соблюдать следующие температурные диапазоны:
– Газонокосилка:
  – Использование: от 0 °C до +40 °C
  – Хранение: от –20 °C до +50 °C
– Аккумулятор и зарядное устройство:
  – Зарядка: от +5 °C до +40 °C
  – Использование: от –10 °C до +40 °C
  – Хранение: от –20 °C до +50 °C

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится вне рекомендованных температурных диапазонов, его эффективность может снизиться.

Если аккумулятор мокрый или влажный, дать аккумулятору высохнуть в течение не менее 48 часов при температуре выше +15 °C и ниже +50 °C, а также при влажности ниже 70 %. Более высокая влажность может продлить время высыхания.

18.8 Уровни шума и вибрации

– Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(A)
– Погрешность K_{pA}: 3 дБ(A)
– Гарантированный уровень шума L_{WAd}, измеренный согласно директиве 2000/14/EC: 90 дБ(A)

Заданное значение характеристики вибрации в соответствии с директивой EN 12096:
– Значение вибрации a_h, измеренное согласно стандарту EN IEC 62841-4-3, ведущая ручка: 1,80 м/с²
– Погрешность K_h: 0,9 м/с²

Указанные значения шума и вибрации были измерены в соответствии со стандартной процедурой испытаний и могут быть использованы для сравнения электроприборов. Фактически возникающие значения шума и вибраций могут отклоняться от указанных, в зависимости от вида применения и от используемых принадлежностей. Указанные значения шума и вибраций могут использоваться для первой оценки вибрационной и шумовой нагрузки. Следует оценить фактическую вибрационную и шумовую нагрузку. При этом может также учитываться время, на которое электроприбор отключен, и время, на которое он был включен, но работает без нагрузки.

Информацию по выполнению требований Директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC см. на сайте www.stihl.com/vib.

18.9 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

18.10 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

19 Запасные части и принадлежности

19.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

19.2 Важные запасные части

- Нож: 6311 702 0110
- Винт ножа: 9018 321 1800
- Поводок: 6311 702 0600

20 Утилизация

20.1 Утилизация газонокосилки, аккумулятора и зарядного устройства

Информацию по утилизации можно получить в местных органах государственного управления или в специализированном центре STIHL.

Неправильная утилизация может нанести вред здоровью и привести к загрязнению окружающей среды.

- ► Продукты STIHL, включая упаковку, следует сдавать в подходящий пункт сбора для утилизации в соответствии с местными предписаниями.
- ► Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

21 Сертификат соответствия ЕС

21.1 Газонокосилка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрия

заявляет под собственную ответственность, что

- Устройство: аккумуляторная газонокосилка
- Заводская марка: STIHL
- Серия: RMA 235.1
- Ширина среза: 33 см
- Серийный идентификационный номер: 6311

соответствует положениям директив 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EC и 2011/65/EC, разработана и изготовлена в соответствии с действующими на дату изготовления редакциями следующих стандартов: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Привлеченная уполномоченная организация:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Германия
Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно директиве 2000/14/EC, приложение VIII.

- Измеренный уровень звуковой мощности: 87,9 дБ(A)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 90 дБ(A)

Техническая документация хранится в STIHL Tirol GmbH.

Год выпуска и серийный номер указаны на газонокосилке.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

По доверенности

Matthias Fleischer, Руководитель отдела разработки продукции

По доверенности

Sven Zimmermann, Главный руководитель отдела качества

21.2 Знаки соответствия нормам ЕС

EAC Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, 📖 22.

22 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

23 Общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности

23.1 Введение

В этой главе приведены общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности, предписанные и предварительно сформулированные в стандарте на продукт.

Указания по технике безопасности для предотвращения поражения электрическим током, приведенные в разделе «Электробезопасность» (за исключением пункта c), не применимы к аккумуляторным изделиям STIHL.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Следует ознакомиться со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данной газонокосилке.** Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. **Необходимо сохранять все инструкции по технике безопасности и указания на будущее.**

23.2 Безопасность на рабочем месте

a) **Содержать рабочую зону в чистоте и хорошем освещении.** Беспорядок или отсутствие освещения в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям.

b) **Не работать с газонокосилкой во взрывоопасной атмосфере, в которой присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** При работе газонокосилки образуются искры, которые могут воспламенить пыль или дым.

c) **Во время использования газонокосилки не допускать присутствия детей и посторонних лиц в рабочей зоне.** Если отвлечься, можно потерять контроль над газонокосилкой.

23.3 Электробезопасность

a) **Соединительный штекер газонокосилки должен входить в розетку. Запрещается вносить какие-либо изменения в штекер. Не использовать переходные штекеры вместе с газонокосилками с защитным заземлением.** Штекеры без модификации конструкции и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.

b) **Избегать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, нагреватели, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если тело пользователя заземлено.

c) **Не допускать попадания газонокосилки под дождь или воздействие влаги.** Попадание воды в газонокосилку повышает риск поражения электрическим током.

d) **Не использовать соединительный кабель не по назначению. Не использовать соединительный кабель для переноски, вытягивания или отключения газонокосилки от сети. Не подвергать соединительный кабель воздействию тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные соединительные кабели повышают риск поражения электрическим током.

e) **При работе на улице с газонокосилкой использовать только удлинители, которые также подходят для использования на улице.** Использование удлинителя, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

f) **Если эксплуатация газонокосилки во влажной среде неизбежна, использовать автоматический предохранительный выключатель.** Использование автоматического предохранительного выключателя снижает риск поражения электрическим током.

23.4 Безопасность людей

a) **При работе с газонокосилкой проявлять внимательность, обращать внимание на свои действия и использовать здравый смысл. Не использовать газонокосилку в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Минутная неосторожность при использовании газонокосилки может привести к серьезной травме.

b) **Носить средства индивидуальной защиты и обязательно надевать защитные очки.** Ношение средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, в зависимости от типа работ и цели использования газонокосилки, снижает риск получения травмы.

c) **Избегать непреднамеренного запуска устройства. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, поднятием или переноской газонокосилки необходимо убедиться, что она выключена.** Если при переноске газонокосилки положить палец на выключатель или подключить газонокосилку к электросети во включенном состоянии, это может привести к несчастным случаям.

d) **Перед включением газонокосилки убрать регулировочные инструменты или гаечные ключи.** Инструмент или гаечный ключ, застрявший во вращающейся части газонокосилки, может стать причиной травмы.

e) **Не принимать неудобную позу. Необходимо стоять в устойчивом положении, сохраняя равновесие.** Это позволит эффективнее контролировать газонокосилку в непредвиденных ситуациях.

f) **Носить подходящую одежду. Не носить очень свободную одежду и украшения. Не допускать попадания волос и одежды на движущиеся части.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся детали.

g) **При возможности установки оборудования для удаления и сбора пыли его необходимо подключить и использовать в соответствии с инструкциями.** Использование пылеудаляющего устройства может снизить опасность, возникающую из-за пыли.

h) **Не стоит успокаивать себя ложным чувством безопасности и игнорировать правила безопасности для газонокосилок, даже если вы хорошо освоили газонокосилку после многократного использования.** Неосторожность может в доли секунды привести к серьезным травмам.

23.5 Использование и уход за газонокосилкой

a) **Не подвергать газонокосилку чрезмерным нагрузкам. Использовать газонокосилку, предназначенную для конкретного вида работ.** Правильный выбор газонокосилки обеспечит более качественную и безопасную работу в указанном диапазоне производительности.

b) **Не использовать газонокосилку с неисправным выключателем.** Газонокосилка, которая не включается и не выключается, опасна и подлежит ремонту.

c) **Отсоединить штекер от розетки и/или извлечь съемный аккумулятор, прежде чем выполнять какие-либо регулировки устройства, менять части вставных инструментов или убирать газонокосилку на хранение.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный запуск газонокосилки.

d) **Хранить неиспользуемые газонокосилки в недоступном для детей месте. Не допускать к эксплуатации газонокосилки лиц, не знакомым с правилами работы с газонокосилкой или не прочитавшим данную инструкцию.** Газонокосилки представляют опасность при их эксплуатации недостаточно опытными людьми.

e) **Тщательно ухаживать за газонокосилкой и рабочими инструментами. Следить за тем, чтобы движущиеся части исправно работали и не заедали, чтобы детали не были сломаны или не имели повреждений, вызывающих нарушение работы газонокосилки. Перед использованием газонокосилки отремонтировать поврежденные детали.** Много несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за газонокосилками.

f) **Содержать режущие инструменты острыми и чистыми.** Тщательно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче двигаются.

g) **Использовать газонокосилку, вставной инструмент, принадлежности и прочее в соответствии с указаниями данной инструкции. Учитывать рабочие условия и вид выполняемой работы.** Использование газонокосилок не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

h) **Ручки и поверхности для захвата должны оставаться сухими и чистыми, без следов масла и жира.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасной работе и контролю над косилкой в непредвиденных ситуациях.

23.6 Использование и уход за аккумуляторной газонокосилкой

a) **Заряжать аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендованных производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для конкретного типа аккумулятора, может стать причиной пожара при использовании его с другими аккумуляторами.

b) **Использовать в газонокосилках только предназначенные для этого аккумуляторы.** Использование других аккумуляторам может привести к травмам и возгоранию.

c) **Хранить неиспользуемый аккумулятор подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

d) **При ненадлежащем использовании аккумулятора из него может вытечь жидкость. Избегать контакта с ней. Если жидкость все же попала на кожу, смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратиться за медицинской помощью.** Вытекший из аккумулятора электролит может вызвать раздражение и ожоги кожи.

e) **Не использовать поврежденный или модифицированный аккумулятор.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или травмы.

f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или высоких температур.** Огонь или температура выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.

g) **Соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать аккумулятор или аккумуляторную газонокосилку в условиях вне температурного диапазона, указанного в инструкции по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого

температурного диапазона может привести к разрушению аккумулятора и повысить риск возгорания.

23.7 Сервис

a) **Поручать проведение ремонта газонокосилки только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запасных частей.** Это обеспечивает сохранение безопасности газонокосилки.

b) **Не проводить техобслуживание поврежденных аккумуляторов.** Все работы по техобслуживанию аккумуляторов должны выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

23.8 Указания по технике безопасности для аккумуляторных газонокосилок

a) **Не использовать газонокосилку в плохую погоду, особенно во время грозы.** Это снижает риск поражения человека молнией.

b) **Тщательно осмотреть рабочую зону на наличие диких животных.** Работающая газонокосилка может нанести травмы диким животным.

c) **Тщательно осмотреть рабочую зону и убрать все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые детали могут стать причиной травм.

d) **Перед использованием газонокосилки всегда проверять ее на наличие износа или повреждений ножа и косилочного механизма.** Изношенные или поврежденные детали повышают риск получения травмы.

e) **Регулярно проверять травосборник на предмет износа или повреждения.** Изношенный или поврежденный травосборник повышает риск получения травмы.

f) **Не снимать защитные крышки. Защитные крышки должны находиться в исправном состоянии и быть надлежащим образом закреплены.** Незакрепленная, поврежденная или неправильно функционирующая защитная крышка может стать причиной получения травм.

g) **Не допускать засорения воздухозаборных отверстий.** Засоренные воздушные отверстия и скопления мусора могут привести к перегреву или возгоранию.

h) **При работе с газонокосилкой всегда надевать нескользящую защитную обувь. Запрещается работать без обуви или в открытых сандалиях.** Это требование снижает риск травмирования ног при контакте с вращающимся ножом косилки.

i) **При работе с газонокосилкой всегда надевать длинные брюки.** Открытые участки кожи могут быть травмированы отбрасываемыми деталями.

j) **Не использовать газонокосилку на мокрой траве. При работе с устройством ходить, не бегать.** Тем самым снижается риск поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.

k) **Не работать с газонокосилкой на слишком крутых склонах.** Это снижает риск потерять контроль, поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.

l) **При работе на склонах занимать устойчивое положение; всегда следует косить поперек склона и ни в коем случае вверх или вниз по склону, при этом соблюдать предельную осторожность при изменении направления работы.** Это снижает риск потерять контроль, поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.

m) **Проявлять особую осторожность в условиях кошения при движении задним ходом или приближении газонокосилки к себе. Всегда следить за окружающей обстановкой.** Это снижает риск споткнуться во время работы.

n) **Не прикасаться к ножам или другим опасным деталям, которые продолжают двигаться.** Это снижает риск получения травм от движущихся частей.

o) **Перед удалением застрявшего материала или очисткой газонокосилки убедиться, что все выключатели выключены и аккумулятор отсоединен.** Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.

Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums
0000010201_009_LV
Iespiesta uz hloru nesaturoša, balināta papīra.
Papīru var pārstrādāt.

Saturs

1 Priekšvārds..... 420
2 Informācija par šo lietošanas instrukciju. 420

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

3 Pārskats....421
4 Drošības norādījumi....422
5 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam....429
6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes.429
7 Zāles pļāvēja montāža....430
8 Akumulatora ievietošana....432
9 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana..432
10 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude.433
11 Darbs ar zāles pļāvēju....433
12 Pēc darba....434
13 Transportēšana....435
14 Uzglabāšana....435
15 Tīrīšana....436
16 Apkope....437
17 Remonts....437
18 Traucējumu novēršana....438
19 Tehniskie dati....439
20 Rezerves daļas un piederumi....441
21 Utilizēšana....441
22 ES atbilstības deklarācija....441
23 UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija....441
24 Adreses....442
25 Vispārīgi un konkrētam izstrādājumam specifiski drošības norādījumi....442

1 Priekšvārds

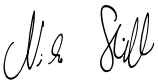
Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

STIHL vienmēr ilgtspējīgu un atbildīgu rūpējas par dabu. Šī lietošanas instrukcija sniedz jums atbalstu, lai jūs ilgstoši, droši un videi draudzīgi varētu lietot savu STIHL Produkt ražojumu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

2.1 Spēkā esošie dokumenti

Šī lietošanas instrukcija ir ražotāja oriģinālā lietošanas instrukcija saskaņā ar EK direktīvu 2006/42/EK.

Ir spēkā vietējie drošības noteikumi.

- ► Papildus šai lietošanas instrukcijai izlasiet, izprotiet un saglabājiet šādus dokumentus:
  - – Akumulatora STIHL AK drošības norādījumi
  - – Lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcija
  - – Drošības informācija par STIHL akumulatoriem un produktiem ar iebūvētu akumulatoru: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

⚠ BĪSTAMI

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.
  - ► Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas **var** izraisīt smagas traumas vai nāvi.
  - ► Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

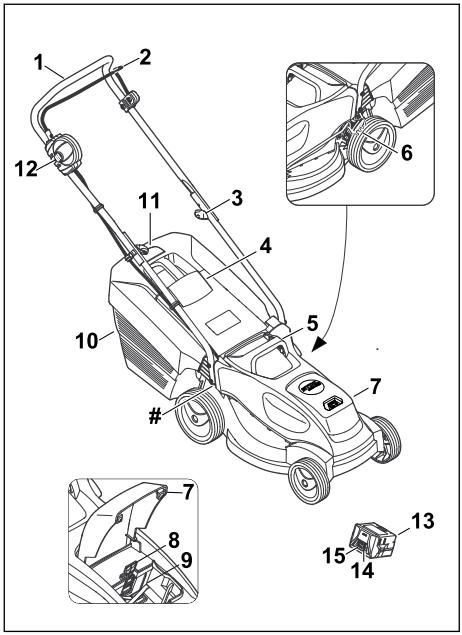
- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.
  - ► Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

2.3 Simboli tekstā

Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

3 Pārskats

3.1 Zāles pļāvēji un akumulators



1 Vadības rokturis
Vadības rokturi izmanto zāles pļāvēja apturēšanai, vadīšanai un transportēšanai.

2 Pārslēgšanas svira
Pārslēgšanas sviru kopā ar bloķēšanas pogu izmanto, lai ieslēgtu vai izslēgtu nazi.

3 Griežampoga
Griežampoga fiksē vadības roktura augšējo daļu pie roktura apakšējās daļas, un to izmanto vadības roktura noliekšanai.

4 Izmešanas vāks
Izmešanas vāks noslēdz izmešanas kanālu.

5 Transportēšanas rokturis
Transportēšanas rokturi izmanto zāles pļāvēja transportēšanai.

6 Svira
Sviru izmanto pļaušanas augstuma regulēšanai.

7 Vāks
Vāks nosedz akumulatoru.

8 Bloķēšanas svira
Bloķēšanas svira tur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

9 Akumulatora nodalījums
Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

10 Zāles savācējgrozs
Zāles savācējgrozā tiek savākta nopļautā zāle.

11 Savāktās zāles daudzuma indikators
Savāktās zāles daudzuma indikators norāda zāles savācējgroza piepildījuma līmeni.

12 Bloķēšanas poga
Bloķēšanas pogu kopā ar pārslēgšanas sviru izmanto nažu ieslēgšanai un izslēgšanai.

13 Akumulators
Akumulators nodrošina enerģiju zāles pļāvējam.

14 Poga
Poga aktivizē akumulatora LED indikatorus.

15 LED indikatori
LED indikatori uzrāda akumulatora uzlādes stāvokli un traucējumus.

 # Datu plāksnīte ar ierīces numuru

3.2 Simboli

Simboli var būt norādīti uz zāles pļāvēja, uz akumulatora vai uz lādētāja un tiem ir tālāk norādītā nozīme.

Ieslēdziet nazi.

L_{WA} Garantētais trokšņu jaudas līmenis saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC izteikts dB(A), lai varētu salīdzināt produktu trokšņu emisiju.

Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.

1 LED indikators spīd sarkanā krāsā. Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.

4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā. Radies akumulatora traucējums.

Pie simbola norādītā informācija norāda akumulatora enerģijas daudzumu saskaņā ar akumulatora ražotāja specifikācijām. Lietošanai pieejamais enerģijas daudzums ir mazāks.

IPX1 IP marķējums

IP20

Lietojiet elektroiekārtu slēgtā un sausā telpā.

Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.

II aizsardzības klases elektroinstruments

Maiņstrāva

Līdzstrāva

4 Drošības norādījumi

4.1 Brīdinājuma simboli

⚠ BRĪDINĀJUMS

Brīdinājuma simboliem uz zāles pļāvēja vai akumulatora ir tālāk izskaidrotā nozīme.

Ievērojiet drošības norādījumus un veiciet tajos norādītos pasākumus.

Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.

Sargieties no izsviestiem priekšmetiem – ieturiet atstatumu un nelaidiet tuvumā trešās personas.

Netuviniet nažiem rokas un kājas.

Darba laiku pārtraukumos, kā arī tīrīšanas, transportēšanas, uzglabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.

Sargiet zāles pļāvēju no lietus un mitruma.

Pēc darbu pabeigšanas izņemiet akumulatoru.

Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns.

Sargājiet akumulatoru no lietus un mitruma, kā arī neiegremdējiet to šķidrumos.

4.2 Paredzētais lietojums

Zāles pļāvējs STIHL RMA 235.1 ir paredzēts sauas zāles pļaušanai.

STIHL akumulators zāles pļāvēju AK apgādā ar enerģiju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori, kurus STIHL nav atļāvis lietot kopā ar zāles pļāvēju, var izraisīt ugunsgrēku un eksplozijas. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Zāles pļāvēju lietojiet ar STIHL akumulatoru AK .
- Ja zāles pļāvējs vai akumulators tiek izmantots citādi, nekā paredzētajam mērķim, peronas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Lietojiet zāles pļāvēju un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

4.3 Prasības lietotājam

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji, kas nav apmācīti, nevar pazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.

  - ► Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.
  - ► Ja zāles pļāvēju vai akumulatoru nodod citai personai, līdzi jādod arī lietošanas pamācība.
  - ► Gādājiet, lai lietotājs ievērotu tālāk norādītās prasības.
    - – Lietotājs ir atpūties.
    - – Lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot zāles pļāvēju un akumulatoru un strādāt ar tiem. Ja lietotāja fiziskās, uztveres vai garīgās spējas ir ierobežotas, lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.
    - – Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu.
    - – Lietotājs apzinās, ka atbild par negadījumiem un bojājumiem.
    - – Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts instruktora uzraudzībā.

– STIHL specializētais izplatītājs vai speciālists ir apmācījis lietotāju pirms zāles pļāvēja ekspluatācijas.
– Lietotāja rīcību neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.

► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.4 Apģērbs un aprīkojums

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā priekšmeti var tikt izsviesti ar lielu ātrumu. Lietotājs var gūt savainojumus.
  ► Valkājiet garas bikses, kas izgatavotas no izturīga materiāla.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļiņas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
  ► Ja tiek sacelti putekļi: Nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var aizķerties aiz kokiem, zariem un zāles pļāvēja. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt smagus savainojumus.
  ► Nēsājiet cieši pieguļošu apģērbu.
  ► Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas laikā lietotājs var saskarties ar nazi. Lietotājs var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet aizsargcimdus.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, pastāv paslīdēšanas risks. Lietotājs var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet stingrus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.
- Naža asināšanas laikā var atdalīties un tikt izsviestas materiāla daļiņas. Lietotājs var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Tirdzniecībā ir pieejamas piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas.
  ► Nēsājiet aizsargcimdus.

4.5 Darba zona un apkārtne

4.5.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var nepazīt un nespēt pienācīgi novērtēt zāles pļāvēju un augšup izmesto priekšmetu radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var smagi savainoties vai zaudēt dzīvību, kā arī var rasties materiāli zaudējumi.

► Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.

► Ievērojiet attālumu līdz priekšmetiem.
► Neatstājiet zāles pļāvēju bez uzraudzības.
► Gādājiet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar zāles pļāvējiem.

- Strādājot lietus laikā, lietotājs var paslīdēt. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  ► Lietus laikā: nestrādājiet.
- Zāles pļāvēji nav ūdensizturīgi. Strādājot lietū vai mitrā vidē, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Lietotājs var savainoties, un zāles pļāvēji var sabojāties.
  ► Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.
  ► Nepļaujiet slapju zāli.
- Zāles pļāvēju elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos un eksplozijas. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.
  ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.

4.5.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.
  ► Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
  ► Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
  ► Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties, uzsprāgt vai tikt neatgriezeniski sabojāts. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.

► Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
► Nemetiet akumulatorus ugunī.

► Nelādējiet akumulatoru ārpus norādītajām temperatūras robežām, 🕮 19.6.

► Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

- ► Netuviniet akumulatoru metāliskām, mazām detaļām.
- ► Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
- ► Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
- ► Aizsargājiet akumulatoru pret ķimikālijām un sāļiem.

4.5.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja un elektriskās strāvas radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
  - ► Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar lādētāju.
- Lādētājs nav ūdensdrošs. Strādājot lietus laikā vai mitrā vidē, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Lietotājs var gūt traumas un lādētājs var tikt sabojāts.

  - ► Nelietojiet to lietū un mitrā vidē.
- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Cilvēki var gūt smagas traumas, un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Lietojiet lādētāju slēgtā un sausā telpā.
  - ► Nelietojiet lādētāju ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.
  - ► Nelietojiet lādētāju uz ugunsnedrošas pamatnes.
  - ► Nelietojiet un neglabājiet ladētāju ārpus norādītajām temperatūras robežām, 🕮 19.6.
- Cilvēki var aizķerties ar pieslēguma vada. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt lādētāju.
  - ► Izvietojiet pieslēguma vadu līdzeni uz pamatnes.

4.6 Drošs stāvoklis

4.6.1 Zāles pļāvējs

Zāles pļāvējs ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Zāles pļāvējs nav bojāts.
– Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.
– Vadības elementi darbojas, un tie nav pārveidoti.
– Nazis ir pareizi uzstādīts.
– Uzstādīti oriģinālie, šim zāles pļāvējam paredzētie STIHL piederumi.
– Piederumi ir pareizi piestiprināti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Drošībai neatbilstošā stāvoklī daļas var pārtraukt darboties pareizi un drošības ierīces var tikt atspējotas. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Strādājiet tikai ar nebojātu zāles pļāvēju.
  - ► Ja zāles pļāvējs ir netīrs vai slapjš: notīriet zāles pļāvēju un ļaujiet tam nožūt.
  - ► Nepārveidojiet zāles pļāvēju.
  - ► Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Šim zāles pļāvējam uzstādiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
  - ► Uzstādiet nazi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
  - ► Uzstādiet piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas pamācībā.
  - ► Neievietojiet zāles pļāvēja atverēs priekšmetus.
  - ► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
  - ► Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.6.2 Nazis

Nazis ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
– Nazis nav deformēts.
– Nazis ir pareizi uzstādīts.
– Nazis ir pareizi uzasināts.
– Nazim nav atskabargu.
– Nazis ir pareizi līdzsvarots.
– Nav pārsniegtas naža minimālā biezuma un platuma vērtības, 🕮 19.2.
– Ir ievērots asināšanas leņķis, 🕮 19.2.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja nav nodrošināts ekspluatācijai drošs stāvoklis, naža daļas var atvienoties un tikt izsviestas. Personas var smagi savainoties.
  - ► Strādājiet tikai tad, ja nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
  - ► Pareizi ievietojiet nazi.
  - ► Pareizi uzasiniet nazi.
  - ► Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi.
  - ► Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam līdzsvarot nazi.
  - ► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.6.3 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:
– Akumulators nav bojāts.
– Akumulators ir tīrs un sauss.
– Akumulators darbojas un nav izmainīts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.
  - ► Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
  - ► Nelādējiet bojātu akumulatoru.
  - ► Ja akumulators ir netīrs: Notīriet akumulatoru.
  - ► Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt, 🕮 19.7.
  - ► Neizmainiet akumulatoru.
  - ► Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.
  - ► Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
  - ► Neatveriet akumulatoru.
  - ► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
  - ► Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
  - ► Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
  - ► Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
  - ► Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēšamo aparātu vai ūdeni.

4.6.4 Lādētājs

Lādētājs ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:
– Lādētājs nav bojāts.
– Lādētājs ir tīrs un sauss.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Nelietojiet bojātu lādētāju.
  - ► Ja lādētājs ir netīrs vai mitrs: Notīriet un izžāvējiet lādētāju.
  - ► Neveiciet lādētāja izmaiņas.
  - ► Neievietojiet priekšmetus lādētāja atvērumos.
  - ► Nekad nesavienojiet lādētāja elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
  - ► Lādētāju nedrīkst atvērt.

4.7 Strādāšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Noteiktās situācijās lietotājs vairs nespēj koncentrēties darbam. Lietotājs var paklupt, nokrist un gūt smagus savainojumus.
  - ► Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
  - ► Ja apgaismojums un redzamība ir slikta: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Ar zāles pļāvēju drīkst strādāt tikai viena persona.
  - ► Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ► Nesagāziet zāles pļāvēju.
  - ► Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
  - ► Ja sajūtat nogurumu: atpūtieties no darba.
  - ► Ja tiek pļauta nogāze: Pļaujiet šķērsām.
  - ► Nestrādājiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 25° (46,6%).
- Cieti priekšmeti, kas atsitīsies pret rotējošo nazi, var sabojāt zāles pļāvēju.
  - ► Ja rotējošajam nazim trāpa ciets priekšmets, izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet akumulatoru un pārbaudiet, vai zāles pļāvējs nav bojāts.
  - ► Ja zāles pļāvējs ir bojāts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Rotējošais nazis var savainot lietotāju. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.

  - ► Nepieskarieties rotējošam nazim.
  - ► Ja kāds priekšmets bloķē nazi: Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru. Tikai pēc tam izņemiet priekšmetu.
- Ja darba laikā novērojat izmaiņas zāles pļāvēja darbībā vai neparastas darbības, iespējams, zāles pļāvējs nav ekspluatācijai drošā stāvoklī. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Pārtrauciet darbu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Darba laikā zāles pļāvējs var radīt vibrāciju.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.

- ► Ievērojiet pārtraukumus.
- ► Ja novērojat asinsrites traucējumu simptomus: vērsieties pie ārsta.

- Ja darba laikā nazis saskaras ar svešķermeni, to vai tā daļas var sabojāt vai ar lielu ātrumu izmest augšup. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Aizvāciet svešķermeņus no darba zonas.
- Kad atlaižat pārslēgšanas sviru, nazis īsu brīdi turpina griezties. Personas var gūt smagus savainojumus.
  - ► Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja rotējošais nazis saskaras ar cietu priekšmetu, var rasties dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā vidē.
- Ja zāles pļāvējs tiek novietots uz slīpām virsmām, tas var nejauši noripot lejā. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Atlaidiet zāles pļāvēju tikai tad, kad tas stāv uz līdzenas virsmas un nevar no tās noripot.
- Ja pie vadības roktura ir piestiprināti priekšmeti, papildu svara dēļ zāles pļāvējs var apgāzties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Nepiestipriniet priekšmetus pie vadības roktura.

⚠ BĪSTAMI

- Ja strādājat vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi, nazis var ar tiem saskarties un radīt bojājumus. Lietotājs var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Nestrādājiet vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi.
- Strādājot negaisa laikā, lietotājam var iespert zibens. Lietotājs var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Negaisa laikā: nestrādājiet.

4.8 Saglabāt

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lādēšanas laikā bojāts lādētājs var neierasti smaržot vai dūmot. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ► Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nepietiekamas siltuma novades dēļ lādētājs var pārkarst un aizdegties. Iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
  - ► Nepārklājiet lādētāju.

4.9 Elektriskā pieslēgšana

Saskare ar strāvu vadošām detaļām iespējama šādu iemeslu dēļ:
– Pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti.
– Pieslēguma kabeļa tīkla kontaktdakša vai pagarinātājs ir bojāti.
– Kontaktligzda nav pareizi uzstādīta.

⚠ BĪSTAMI

- Saskare ar strāvu vadošām detaļām var radīt strāvas triecienu. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ► Pārliecinieties, vai barošanas kabelis, pagarinātāja vads un to tīkla kontaktdakšas nav bojātas.

Ja pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti:
- ► Nepieskarieties bojātajai vietai.
- ► Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

  - ► Pieskarieties pieslēguma kabelim, pagarinātājam un tīkla kontaktdakšām ar sausām rokām.
  - ► Iespraudiet tīkla kontaktdakšu vai pagarinātāju pareizi instalētā un nodrošinātā kontaktligzdā ar aizsardzības kontaktu.
  - ► Pieslēdziet lādētāju, izmantojot noplūdstrāvas aizsargslēdzi (30 mA, 30 ms).
- Bojāts vai nepiemērots pagarinātājs var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Cilvēki var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Izmantojiet pagarinātāju ar pareizu vadu šķērsgriezumu, 🕮 19.5.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Uzlādes laikā nepareizs tīkla spriegums vai nepareiza tīkla frekvence lādētājā var radīt pārspriegumu. Šādi iespējams sabojāt lādētāju.
  - ► Pārliecinieties, vai tīkla spriegums un tīkla frekvence atbilst norādēm lādētāja jaudas plāksnītē.
- Ja lādētājs ir pievienots vairāku kontaktligzdu rozetei, lādēšanas laikā iespējams pārslogot elektriskās detaļas. Elektriskās detaļas var sakarst un izraisīt ugunsgrēku. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Pārliecinieties, ka lādētāja un visu elektroierīču, kas pieslēgtas daudzkārtējai kontaktligzdai, kopējā jauda nepārsniedz specifikācijas, kas norādītas uz lādētāja nominālplāksnītes un visām elektroierīcēm, kas pieslēgtas daudzkārtējai kontaktligzdai.
- Nepareizi uzstādīts pieslēguma kabelis un pagarinātājs var būt bojāts un cilvēki var aiz tā

aizķerties. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt pieslēguma kabeli vai pagarinātāju.
- ► Uzstādiet un apzīmējiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai cilvēki nevarētu aiz tiem aizķerties.
- ► Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams nospriegot vai satīt.
- ► Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams sabojāt, salocīt, saspiest vai noberzt.
- ► Aizsargājiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju pret karstumu, eļļu un ķimikālijām.
- ► Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju uz sausas pamatnes.

- Darba laikā pagarinātājs sasilst. Ja siltums netiek novadīts, tas var izraisīt ugunsgrēku.
  - ► Izmantojot kabeļu spoli: pilnībā izritiniet visu kabeļu spoli.
- Ja elektriskie vadi un caurules ir uzstādītas sienā, uzstādot lādētāju pie sienas, tās var tikt bojātas. Saskare ar elektriskās strāvas vadiem var radīt strāvas triecienu. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Pārliecinieties, ka paredzētajā vietā sienā nav elektriskie vadi un caurules.
- Neuzstādot lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, lādētājs vai akumulators var nokrist vai lādētājs var pārāk sakarst. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Uzstādiet lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja lādētājs ar ievietotu akumulatoru tiek uzstādīts pie sienas, akumulators var izkrist no lādētāja. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Vispirms uzstādiet lādētāju pie sienas un tikai pēc tam ievietojiet akumulatoru.

4.10 Transportēšana

4.10.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā zāles pļāvējs var apgāzties vai izkustēties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.

  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Nostipriniet zāles pļāvēju ar savilcējsiksnām, siksnām vai tīklu, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

4.10.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
  - ► Netransportējiet bojātu akumulatoru.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
  - ► Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

4.10.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā lādētājs var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Nostipriniet lādētāju ar fiksācijas siksnām, siksnām vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēsāšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
  - ► Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.

4.11 Uzglabāšana

4.11.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nevar pamanīt un novērtēt zāles pļāvēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.

  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Glabājiet zāles pļāvēju bērniem nepieejamā vietā.
- Mitruma iedarbībā uz zāles pļāvēja elektriskajiem kontaktiem un metāla detaļām var veidoties korozija. Tā var sabojāt zāles pļāvēju.

  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Glabājiet zāles pļāvēju sausā un tīrā vietā.

- Ja uzglabāšanas laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.

  ► Izņemiet akumulatoru.

- Ja zāles pļāvējs tiek novietots glabāšanai uz slīpām virsmām, tas var noripot lejā. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  ► Novietojiet zāles pļāvēju tikai uz līdzenām virsmām.

4.11.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj pazīt un novērtēt akumulatoru radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.
  ► Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Noteiktas apkārtējās vides iedarbības dēļ var rasties neatgriezeniski akumulatora bojājumi.
  ► Glabājiet akumulatoru sausā un tīrā vietā.
  ► Glabājiet akumulatoru slēgtā telpā.
  ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles pļāvēja.
  ► Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  ► Akumulatoru nedrīkst glabāt vietā, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām, 🕮 19.6.

4.11.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja radīto apdraudējumu. Tas var bērniem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
  ► izvelciet kontaktdakšu.
  ► Glabājiet lādētāju bērniem nepieejamās vietās.
- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
  ► izvelciet kontaktdakšu.
  ► Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist.Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist.
  ► Glabājiet lādētāju tīru un sausu.
  ► Glabājiet lādētāju slēgtā telpā.
  ► Neglabājiet ladētāju ārpus norādītajām temperatūras robežām, 🕮 19.6.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēsāšanai vai uzkarināšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
  ► Satveriet un turiet lādētāju aiz korpusa. Lādētājam ir izveidots padziļinājums vienkāršai lādētāja pacelšanai.
  ► Iekariniet lādētāju sienas stiprinājumā.

4.12 Tīrīšana, apkope un remonts

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.

  ► Izņemiet akumulatoru.

- Tīrot ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem, ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem, varat sabojāt zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru. Ja zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru nepareizi tīra, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus savainojumus.
  ► Tīriet zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Ja zāles pļāvēju, nazi vai akumulatoru netīra pareizi, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  ► Neveiciet zāles pļāvēju un akumulatora apkopi vai remontu pašrocīgi.
  ► Ja zāles pļāvējiem vai akumulatoram nepieciešama apkope vai remonts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  ► Veiciet naža apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Veicot naža tīrīšanu, apkopi vai remontu, lietotājs var sagriezties ar asajām griezējmalām. Lietotājs var gūt savainojumus.
  ► Izmantojiet aizsargcimdus.
- Asinot nazi, tas nedrīkst sakarst. Lietotājs var apdedzināties.
  ► Nogaidiet, līdz nazis ir atdzisis.
  ► Izmantojiet aizsargcimdus.
- Zāles pļāvēja nazis var kustēties arī tad, ja motors ir izslēgts. Naža apkopes laikā kustīgais nazis lietotājam var radīt savainojumus.
  ► Strādājiet uzmanīgi.
  ► Izmantojiet aizsargcimdus.

- Zāles pļāvēja nazis ir kustīgs. Naža apkopes laikā lietotājs var iespiest pirkstus starp kustīgo nazi un nekustīgajām zāles pļāvēja daļām.
  - ► Strādājiet uzmanīgi.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.

5 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

5.1 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

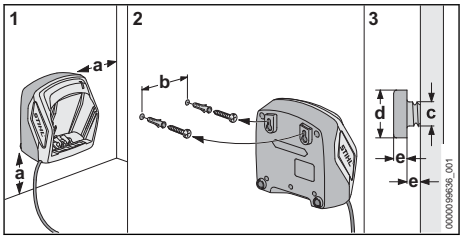
Ikreiz pirms darba sākšanas jāveic tālāk minētās darbības.

- ► Noņemiet iesaiņojuma materiālu un transportēšanas stiprinājumus.
- ► Pārliecinieties, ka turpmākie komponenti ir sagatavoti drošai ekspluatācijai:
  - – zāles pļāvējs, 🕮 4.6.1;
  - – Nazis, 🕮 4.6.2;
  - – akumulators, 🕮 4.6.3.
  - – Lādētājs, 🕮 4.6.4
- ► Pārbaudiet akumulatoru; 🕮 10.3.
- ► Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, 🕮 6.2.
- ► Notīriet zāles pļāvēju, 🕮 15.2.
- ► Pārbaudiet nažus, 🕮 10.2.
- ► Vadības roktura uzstādīšana, 🕮 7.1.
- ► Atlokiet vadības rokturi, 🕮 7.2.1.
- ► Ja tiek veikta pļaušana un nopļautā zāle jāsavāc zāles savācējgrozā: piestipriniet zāles savācējgrozu, 🕮 7.3.2.
- ► Ja tiek veikta pļaušana un nopļautā zāle jāizsviež uz aizmuguri: noņemiet zāles savācējgrozu, 🕮 7.3.3.
- ► iestatiet pļaušanas augstumu, 🕮 11.2.
- ► pārbaudiet vadības elementus, 🕮 10.1.
- ► Ja darbības nevar veikt: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

6.1 Lādētāja montāža pie sienas

Lādētāju iespējams uzstādīt pie sienas.



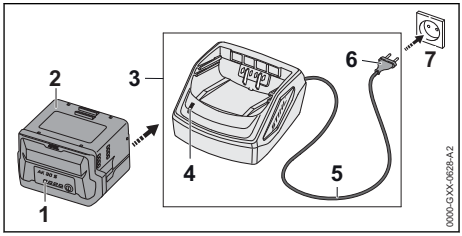
- ► Uzstādiet lādētāju pie sienas tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - – Tiek izmantots piemērots stiprināšanas materiāls.
  - – Lādētājs atrodas horizontāli.
    Levērojiet šādus izmērus:
    - – a = vismaz 100 mm
    - – b (AL 101) = 75 mm
    - – b (AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Akumulatora uzlāde

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Optimālai veikstpējai ievērojiet ieteicamos temperatūras diapazonus, 🕮 19.7. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no norādītā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir norādīts vietnē www.stihl.com/charging-times.

Ja tīkla kontaktdakša ir ievietota kontaktligzdā un akumulators tiek ievietots lādētājā, uzlādes process sākas automātiski. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas.

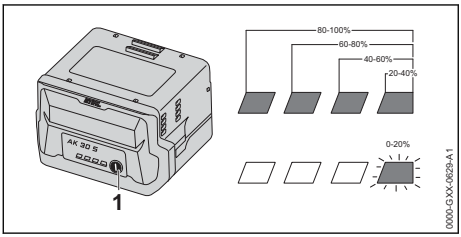
Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs uzsilst.



- ► Ievietojiet tīkla kontaktdakšu (6) viegli pieejamā kontaktligzdā (7).
  Lādētājs (3) veic paštestu. Gaismas diode (4) apm. 1 sekundi spīd zaļā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.
- ► Pieslēguma kabeļa novietošana (5).

- Levietojiet akumulatoru (2) lādētāja (3) vadotnēs un spiediet to līdz atdurei.
  Gaismas diode (4) deg zaļā krāsā. Gaismas diodes (1) deg zaļā krāsā un akumulators (2) tiek lādēts.
- Ja gaismas diode (4) un diodes (1) vairs nedeg: Akumulators (2) ir pilnībā uzlādēts iespējams izņemt no lādētāja (3).
- Ja lādētājs (3) vairs netiek lietots: atvienojiet barošanas kontaktdakšu (6) no kontaktligzdas (7).

6.3 Uzlādes līmeņa rādīšana



- Nospiediet taustiņu (1).
  Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- Ja labās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

6.4 Akumulatora LED indikatori

LED indikatori rāda akumulatora uzlādes stāvokli vai traucējumus. LED indikatori izgaismojas zaļā vai sarkanā krāsā vai mirgo.

Ja LED indikatori deg zaļā krāsā vai mirgo, tie uzrāda uzlādes stāvokli.

- Ja LED indikatori deg vai mirgo sarkanā krāsā: Novērsiet traucējumus, 🕮 18
  Ir radies zāles pļāvēja vai akumulatora traucējums.

6.5 Lādētāja gaismas diode

Gaismas diode rāda lādētāja statusu.

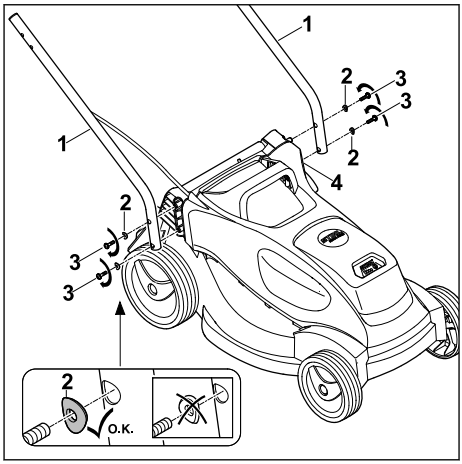
Ja gaismas diode deg zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.

- Ja gaismas diode mirgo sarkanā krāsā: novērsiet traucējumus.
  Radies lādētāja traucējums.

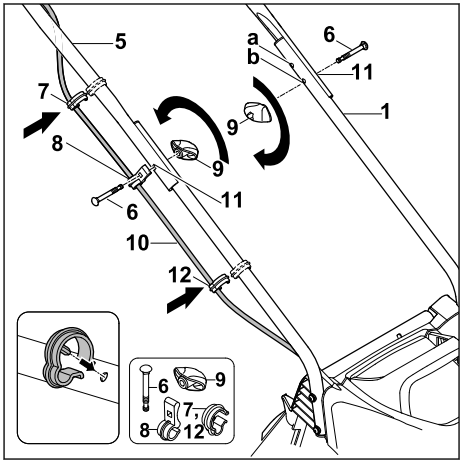
7 Zāles pļāvēja montāža

7.1 Vadības roktura uzstādīšana

- izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Turiet zāles pļāvēja vadības roktura apakšējo daļu (1) tā, lai urbumi savietojas.
- Iebīdiet skrūves (3) kopā ar paplāksnēm (2) no ārpuses uz iekšpusi cauri vadības roktura apakšējās daļas (1) un zāles pļāvēja (4) urbumiem, ieskrūvējiet tās un pievelciet ar 3 Nm. Abas vadības roktura apakšējās daļas (1) ir cieši savienotas ar zāles pļāvēju (4).
- Vadības roktura augšējo daļu var fiksēt divos augstumos (a,b).



- Turiet vadības roktura augšējo daļu (5) aiz vadības roktura apakšējās daļas (1) tā, lai urbumi savietojas.
- Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (8).

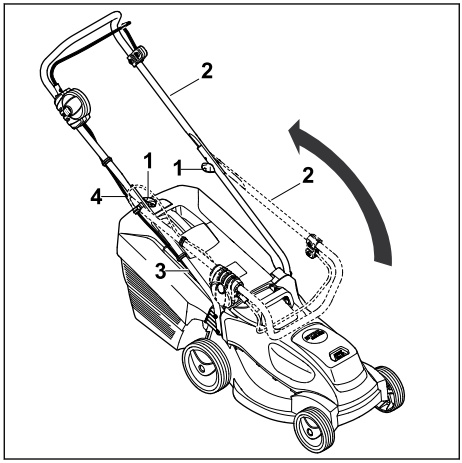
- Pusē, kurā atrodas kabelis, iebīdiet skrūvi (6) no ārpuses uz iekšpusi cauri kabeļu skavas (8), vadības roktura augšējās daļas (5) un vadības roktura apakšējās daļas (1) urbumiem (11).
- Otrā pusē iebīdiet skrūvi (6) no ārpuses uz iekšpusi cauri vadības roktura augšējās daļas (5) un vadības roktura apakšējās daļas (1) urbumiem (11).
- Ievietojiet un ieskrūvējiet griežampogu (9) abās skrūves (6) pusēs.
  Vadības roktura augšējai daļai (5) jābūt cieši savienotai ar vadības roktura apakšējo daļu (1).
- Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (7).
- Uzspiediet kabeļu skavu (7) uz vadības roktura augšējās daļas (5) un nofiksējiet to.
- Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (12).
- Uzspiediet kabeļu skavu (12) uz vadības roktura apakšējās daļas (1) un nofiksējiet to.

Vadības rokturi vairs nav nepieciešams noņemt.

7.2 Vadības roktura atliekšana un saliekšana

7.2.1 Vadības roktura atlocīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



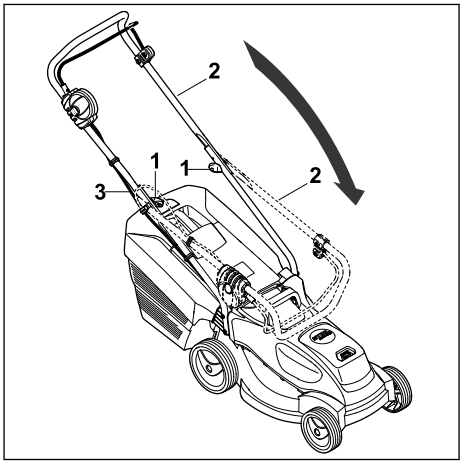
- Vadības roktura augšējo daļu (2) atlieciet uz aizmuguri un turiet ar vienu roku. Raugieties, lai nesabojātu kabeli (4).
- Pieskrūvējiet grozāmos rokturus (1).
  Vadības rokturis (2) ir cieši savienots ar zāles pļāvēju.

Vadības roktura augšējai daļai (2) jābūt cieši savienotai ar vadības roktura apakšējo daļu (3).

7.2.2 Vadības roktura saliekšana

Vadības rokturi var saliekt, lai taupītu vietu ierīces transportēšanas un glabāšanas laikā.

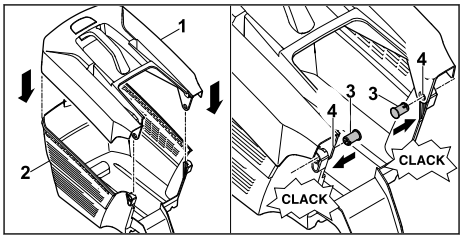
- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Izskrūvējiet grozāmos rokturus (1) tā, lai tie brīvi griežas.
- Vadības roktura augšējo daļu (2) nolieciet uz priekšu un raugieties, lai nesabojātu kabeli (3).

7.3 Zāles savācējgroza montāža, piestiprināšana un noņemšana

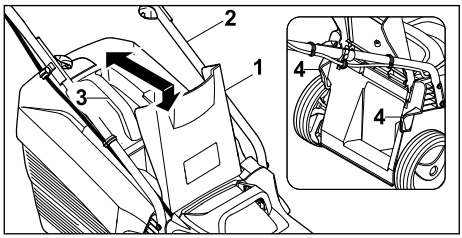
7.3.1 Zāles savācējgroza montāža



- Uzlieciet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) uz zāles savācējgroza apakšējās daļas (2).
- Iespiediet tapas (3) no iekšpuses atverēs (4).
- Spiediet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) virzienā uz leju.
  Savācējgroza augšējā daļa nofiksējas ar klikšķi.

7.3.2 Zāles savācējgroza piestiprināšana

- Zāles pļāvēja izslēgšana
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



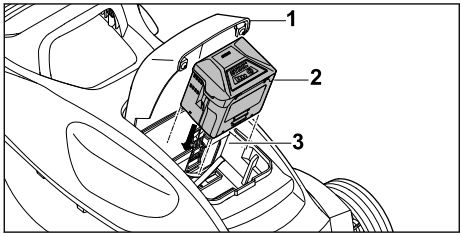
- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- Satveriet zāles savācējgroza (2) rokturi (3) un iekariet aiz āķiem stiprinājumos (4).
- Uzlieciet izmešanas vāku (1) uz zāles savācējgroza (2).

7.3.3 Zāles savācējgroza noņemšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- Satveriet zāles savācējgroza rokturi un izceliet savācējgrozu.
- Aizveriet izmešanas vāku.

8 Akumulatora ievietošana

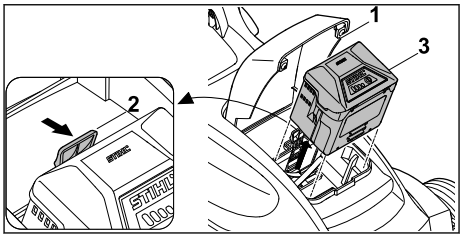
8.1 Akumulatora ievietošana



- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.
- Akumulatoru (2) līdz atdurei iespiediet akumulatora nodalījumā (3).
  Atskanot klikšķim, akumulators (2) tiek fiksēts un ir bloķēts.
- Aizveriet vāciņu (1).

8.2 Akumulatora izņemšana

- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet vāciņu (1) līdz atdurei un turiet.



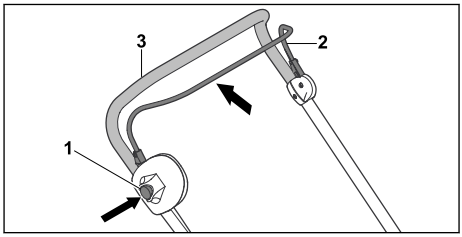
- Nospiediet bloķēšanas sviru (2).
  Akumulators (3) ir atbloķēts.
- Izņemiet akumulatoru (3).
- Aizveriet vāciņu (1).

9 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana

9.1 Naža ieslēgšana un izslēgšana

9.1.1 Naža ieslēgšana

- Nesagāziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Ar labo roku nospiediet un turiet nospiestu bloķēšanas pogu (1).
- Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru (2) līdz galam vadības roktura (3) virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).
  Nazis griežas.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu (1).
- Ar labo roku turiet vadības rokturi (3) un pārslēgšanas sviru (2) tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).

9.1.2 Nažu izslēgšana

- Atlaidiet pārslēgšanas sviru.
- Uzgaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

10 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude

10.1 Vadības elementu pārbaude

Bloķēšanas poga un pārslēgšanas svira

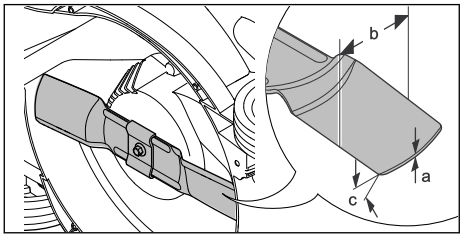
- Izņemiet akumulatoru.
- Nospiediet un atlaidiet bloķēšanas pogu.
- Velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un atkal atlaidiet to.
- Ja bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira ir bojāta.

Naža ieslēgšana

- Ievietojiet akumulatoru.
- Ar labo roku nospiediet un turiet bloķēšanas pogu.
- Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi.
  Nazis griežas.
- Ja 3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Radies zāles pļāvēja darbības traucējums.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu un pārslēgšanas sviru.
  Pēc īsa brīža nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

10.2 Naža pārbaude

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Sagāziet un novietojiet zāles pļāvēju uz sāna, 🕮 15.1.



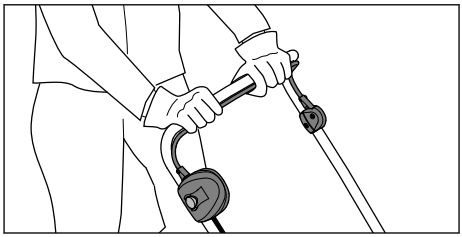
- Izmēriet:
  – biezumu a;
  – platumu b;
  – asināšanas leņķi c.
- Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi, 🕮 19.2.
- Ja nav nodrošināts atbilstošs asināšanas leņķis: uzasiniet nazi, 🕮 19.2.
- Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

10.3 Akumulatora pārbaude

- Nospiediet akumulatora taustiņu.
  Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
  Radies akumulatora traucējums.

11 Darbs ar zāles pļāvēju

11.1 Zāles pļāvēja turēšana un vadīšana



- Ar abām rokām turiet vadības rokturi, aptverot to ar īkšķiem.

11.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana

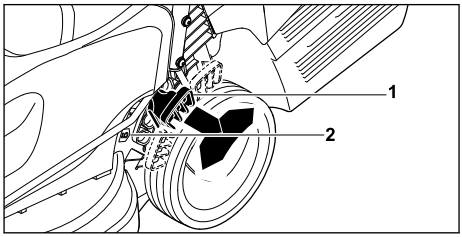
Iespējams iestatīt 5 pļaušanas augstumus.

– 25 mm = 1. pozīcija
– 35 mm = 2. pozīcija
– 45 mm = 3. pozīcija
– 50 mm = 4. pozīcija
– 60 mm = 5. pozīcija

Pozīcijas ir norādītas uz zāles pļāvēja.

Pļaušanas augstuma iestatīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
  Nazis nedrīkst griezties.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



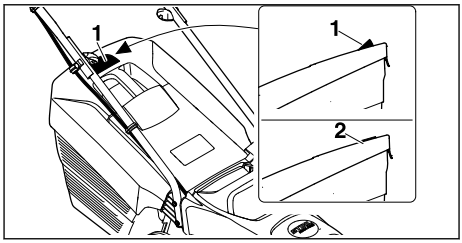
- ► Stingri turiet zāles pļāvēja rokturi.
- ► Nospiediet sviru (1) uz ārpusi un turiet.
- ► Paceļot un nolaižot zāles pļāvēju, novietojiet to vēlamajā pozīcijā.
  Faktisko pļaušanas augstumu var nolasīt pļaušanas augstuma rādītājā (2).
- ► Atlaidiet sviru (1).
  Zāles pļāvējs tiek nofiksēts.

11.3 Pļaušana

- ► Lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.
- ► Ja pļaušanas laikā tiek aizķerts svešķermenis un nazis ir bloķēts:
  - ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
  - ► Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
  - ► Pārbaudiet zāles pļāvēju.
  - ► Ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- ► Ja zāles pļāvējs sāk spēcīgi vibrēt:
  - ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
  - ► Pārbaudiet zāles pļāvēju.
  - ► Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir stingri pieskrūvētas.
  - ► Ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievērojiet ieteicamās temperatūras robežvērtības, 🕮 19.7.

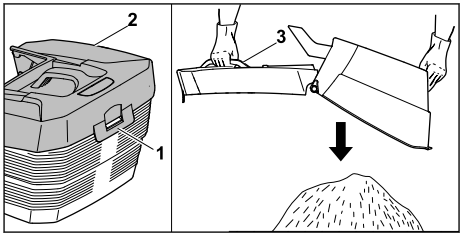
11.4 Zāles savācējgroza iztukšošana



Naža izraisītā gaisa plūsma paceļ savāktās zāles daudzuma indikatoru (1). Ja zāles savācējgrozs ir piepildīts, gaisa plūsma tiek apturēta. Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, savāktās zāles daudzuma indikators (2) pārslēdzas miera režīmā. Tas nozīmē, ka ir jāiztukšo zāles savācējgrozs.

Savāktās zāles daudzuma indikators darbojas bez ierobežojumiem tikai tad, ja ir pietiekama gaisa plūsma. Gaisa plūsmu un savāktās zāles daudzuma indikatora darbību var ietekmēt tādi ārējie faktori kā mitrums, blīva vai gara zāle, pārāk zems pļaušanas augstums, netīrumi u. tml.

- ► Ja savāktās zāles daudzuma indikators pārslēdzas miera režīmā: Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ► Izslēdziet zāles pļāvēju.
- ► Noņemiet zāles savācējgrozu.



- ► Atveriet fiksēšanas mēlīti (1).
- ► Aiz roktura (3) paceliet uz augšu zāles savācējgroza augšējo daļu (2) un turiet to.
- ► Ar otru roku stingri turiet apakšējo balsta rokturi.
- ► Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ► Aizveriet zāles savācējgrozu.
- ► Piestipriniet zāles savācējgrozu.

12 Pēc darba

12.1 Pēc darba

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Ja zāles pļāvējs ir slapjš: ļaujiet zāles pļāvējam nožūt.

- Ja akumulators ir mitrs vai slapjš: ļaujiet akumulatoram nožūt, 🕮 19.7.
- Notīriet zāles pļāvēju.
- Notīriet akumulatoru.

13 Transportēšana

13.1 Zāles pļāvēja transportēšana

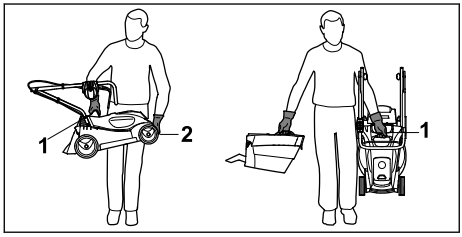
- Ja zāles pļāvēju tiek pārvietots no un uz pļaujamo platību:
  - Izslēdziet zāles pļāvēju. Nazis nedrīkst griezties.
  - Izņemiet akumulatoru.
- Ja transportēšanai zāles pļāvēju jāsasver citās vietās, nevis zālē:
  - Izslēdziet zāles pļāvēju. Nazis nedrīkst griezties.
  - Izņemiet akumulatoru.

Zāles pļāvēja stumšana

- Lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.

Zāles pļāvēja nešana

- Nēsājiet aizsargcimdus.



- Ja tiek nests tikai zāles pļāvējs, rīkojieties šādi.
  - Salociet vadības rokturi.
  - Ar vienu roku satveriet zāles pļāvēja transportēšanas rokturi (1), bet ar otru roku stingri turiet tā korpusu (2).
  - Paceliet un nesiet zāles pļāvēju.
- Ja zāles pļāvējs tiek nests kopā ar zāles savācējgrozu, rīkojieties šādi.
  - Stingri turiet zāles pļāvēju ar vienu roku aiz transportēšanas roktura (1).
  - Paceliet zāles pļāvēju un nesiet to sāniski vērstu prom no ķermeņa.

Zāles pļāvēja transportēšana transportlīdzeklī

- Nostipriniet zāles pļāvēju stāvus tā, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

13.2 Akumulatora transportēšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Pārliecinieties, ka akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī.
- Akumulatoru iepakojiet tā, lai tas nevarētu kustēties.
- Akumulatora iepakojumu nostipriniet tā, lai tas nevarētu pārvietoties.

Uz akumulatoru attiecas prasības par bīstamu kravu transportēšanu. Akumulators ir klasificēts kā UN3480 (litija jonu akumulatori), un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. sadaļai.

Transportēšanas noteikumi ir izklāstīti www.stihl.com/safety-data-sheets. .

13.3 Lādētāja transportēšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Izņemiet akumulatoru.
- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- Ja lādētājs tiek transportēts transportlīdzeklī: nostipriniet lādētāju ar fiksācijas siksnām, siksnām vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.

14 Uzglabāšana

14.1 Zāles pļāvēja uzglabāšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist.
- Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- Uzglabājot zāles pļāvēju, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - Zāles pļāvējs ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.
  - Zāles pļāvējs nevar apgāzties.
  - Zāles pļāvējs nevar aizripot.

14.2 Akumulatora glabāšana

STIHL iesaka uzglabāt akumulatoru 40 % līdz 60 % uzlādes stāvoklī (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).

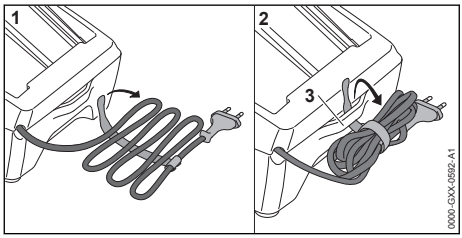
- ► Uzglabājot akumulatoru, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - – Akumulators ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - – Akumulators ir sauss un tīrs.
  - – Akumulators ir novietots glabāšanai slēgtā telpā.
  - – Akumulators ir atvienots no zāles pļāvēja.
  - – Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - – Akumulators netiek glabāts vidē, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām, 🕮 19.6.

NORĀDĪJUMS

- ■ Ja akumulatoru neglabā, kā ir aprakstīts lietošanas pamācībā, var notikt dziļā izlāde un tādējādi to var neatgriezeniski bojāt.
  - ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, uzlādējiet to. STIHL iesaka glabāt akumulatoru, kad tā uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles pļāvēja.

14.3 Lādētāja uzglabāšana

- ► Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

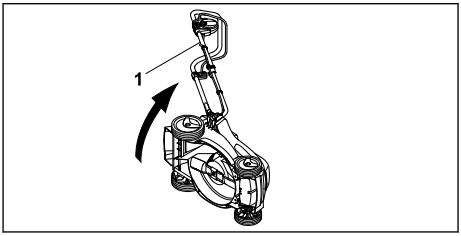


- ► Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- ► Glabājiet lādētāju tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
  - – Lādētājs nav pieejams bērniem.
  - – Lādētājs ir tīrs un sauss.
  - – Lādētājs atrodas slēgtā telpā.
  - – Lādētājs nav pakarināts aiz pieslēguma vada vai pieslēguma vada turētāja (3).
  - – Ladētājs netiek glabāts ārpus norādītajām temperatūras robežām, 🕮 19.6.

15 Tīrīšana

15.1 Zāles pļāvēja novietošana tīrīšanas pozīcijā

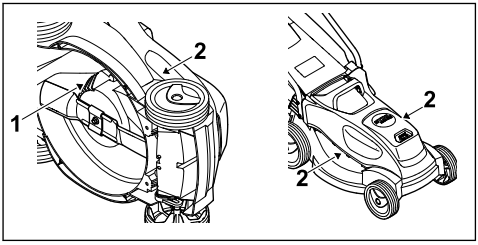
- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- ► Noņemiet zāles savācējgrozu.



- ► Stingri turiet zāles pļāvēju aiz vadības roktura (1), sagāziet un novietojiet to uz sāna.

15.2 Zāles pļāvēja tīrīšana

- ► izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Notīriet zāles pļāvēju ar mitru drānu.
- ► Ar mīkstu suku vai mitru drānu iztīriet izmešanas kanālu.
- ► Izņemiet svešķermeņus no akumulatora nodalījuma un iztīriet akumulatora nodalījumu ar mitru drānu.
- ► Ar otu vai mīkstu suku notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.



- ► Izmantojot otu, iztīriet ventilācijas atveres (1), (2).
- ► Sagāziet zāles pļāvēju.
  Ar koka nūju, mīkstu suku vai mitru drānu notīriet nazi un zonu apkārt nazim.

NORĀDĪJUMS

- ■ Tīrīšana ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu var sabojāt ierīci.
  - ► Netīriet ierīci ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu.

15.3 Akumulatora tīrīšana

- Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

15.4 Lādētāja tīrīšana

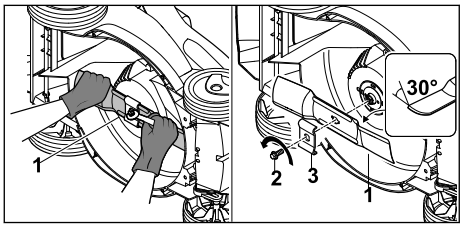
- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Tīriet lādētāju ar samitrinātu drāniņu.
- Ar otu iztīriet ventilācijas atveres.
- Lādētāja elektriskos kontaktus tīriet ar otu vai maigu suku.

16 Apkope

16.1 Naža demontāža un montāža

16.1.1 Naža demontāža

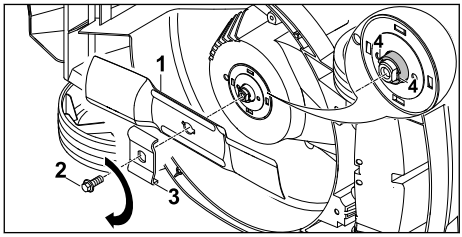
- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Sagāziet un novietojiet zāles pļāvēju uz sāna.



- Ar vienu roku turiet nazi (1).
- Izskrūvējiet skrūvi (2) bultiņas virzienā un noņemiet kopā ar līdzņēmēju (3).
- Noņemiet nazi (1).
- Likvidējiet skrūvi (2) un līdzņēmēju (3).
  Naža (1) uzstādīšanai izmantojiet jaunu skrūvi un līdzņēmēju.

16.1.2 Naža uzstādīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Sagāziet un novietojiet zāles pļāvēju uz sāna.



- Notīriet naža stiprinājuma virsmu un naža uzmavu.
- Pļaušanas nazi (1) uzlieciet uz naža uzmavas tā, lai tā augšup izliektās lāpstiņas būtu vērstas uz augšu.
- Naža uzmavas vadstieni (4) ievietojiet pļaušanas naža padziļinājumos.
- Ar vienu roku turiet pļaušanas nazi (1) un uzlieciet jaunu līdzņēmēju (3).
- Uz jaunās skrūves (2) vītnes uzklājiet fiksācijas līdzekli Loctite 243.
- Ieskrūvējiet skrūvi (2) un pievelciet ar 20 Nm spēku.

16.2 Naža asināšana un līdzsvarošana

Lai pareizi uzasinātu un līdzsvarotu nazi, ir ilgi jātrenējas.

STIHL iesaka naža asināšanu un līdzsvarošanu uzticēt STIHL specializētajam tirgotājam.

Faktiskās specializēto tirgotāju adreses ir pieejamas attiecīgās valsts STIHL pārstāvja vietnē www.stihl.com .

BRĪDINĀJUMS

- Naža griezējmalas ir asas. Lietotāji var sagriezties.
  - Nēsājiet aizsargcimdus.

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju.
- Demontējiet nazi.
- Uzasiniet nazi. Ievērojiet asināšanas leņķi un dzesējiet nazi, 📖 19.2.
  Asināšanas laikā nazim nedrīkst rasties zila nokrāsa.
- Uzstādiet nazi.
- Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

17 Remonts

17.1 Zāles pļāvēja remontēšana

Lietotājs nevar veikts zāles pļāvēja un naža remonta darbus pašrocīgi.

- Ja zāles pļāvējs vai nazis ir bojāts: neizmantojiet zāles pļāvēju vai nazi un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Ja norādījumu plāksnītes nav salasāmas vai ir bojātas: lieciet STIHL specializētajam izplatītājam nomainīt norādījumu plāksnītes.

17.2 Lādētāja apkope un remonts

Lādētājam nav nepieciešama apkope un remonts.

- Ja lādētājs ir bojāts: nomainiet lādētāju.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts: neizmantojiet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāju nomainīt barošanas kabeli.

18 Traucējumu novēršana

18.1 Zāles pļāvēja vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Ieslēdzot zāles pļāvēju, tas nesāk darboties.	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems.	► Akumulatoru lādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcijā.
	1 gaismas diode mirdz sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies zāles pļāvēja darbības traucējums.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet zāles pļāvēju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
	3 gaismas diodes mirdz sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist.
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies akumulatora traucējums.	► Izņemiet un ielieciet akumulatoru no jauna. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp zāles pļāvēju un akumulatoru.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru.
		Zāles pļāvējs vai akumulators ir mitrs.	► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Ļaujiet zāles pļāvējam vai akumulatoram nožūt, 🕮 19.7.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju zemākā zālē.
		Zona ap nazi ir nosprostojusies.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Zāles pļāvējs darbības laikā izslēdzas.	3 gaismas diodes mirdz sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Īsā laika periodā neslēdziet zāles pļāvēju pārāk bieži. ► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
		Nazis ir bloķēts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet zāles pļāvēju.
		Ir radies elektrosistēmas traucējums.	► Izņemiet un ielieciet akumulatoru no jauna. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju.
Zāles pļāvējs darbības laikā spēcīgi vibrē.		Naža stiprinājuma skrūve ir vaļīga.	► Cieši pievelciet skrūvi.
		Nazis nav pareizi nobalansēts.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Zāles pļāvēja darbības laiks ir pārāk īss.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	► Akumulatoru pilnībā uzlādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcijā.
		Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.	► Nomainiet akumulatoru.
		Zona ap nazi ir nosprostojusies.	► Notīriet zāles pļāvēju.
		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
Ievietojot akumulatoru nodalījumā, akumulators iesprūst.		Vadīklas vai elektriskie kontakti akumulatora nodalījumā ir netīri.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā nesākas uzlādes process.	1 gaismas diode mirdz sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
Zāles pļāvums ir nelīdzens vai mauriņš ir dzeltens.		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.

18.2 Lādētāja traucējumu novēršana

Ja akumulators netiek lādēts un lādētāja gaismas diode mirgo sarkanā krāsā, pārtraukts savienojums starp lādētāju un akumulatoru.

- ► Izņemiet akumulatoru.
- ► Notīriet lādētāja elektriskos kontaktus.
- ► Ievietojiet akumulatoru.
- ► Ja akumulators joprojām netiek lādēts un lādētāja gaismas diode mirgo sarkanā krāsā: neizmantojiet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
  Radies lādētāja traucējums.

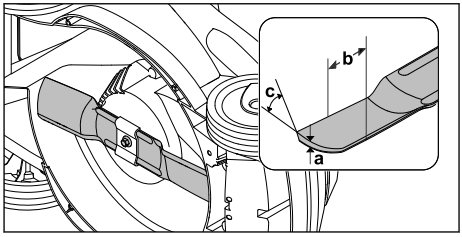
19 Tehniskie dati

19.1 Zāles pļāvējs STIHL RMA 235.1

- – Atļautais akumulators: STIHL AK
- – Svars ar zāles savācējgrozu, bez akumulatora: 13 kg
- – Svars (m) ar zāles savācējgrozu un akumulatoru STIHL AK 30: 14 kg
- – Zāles savācējgroza maksimālais tilpums: 30 l
- – Pļaušanas platums: 33 cm
- – Apgriezienu skaits (n): 3400 /min
- – Elektroaizsardzības klase: IPX1

Darbības ilgums ir norādīts vietnē www.stihl.com/battery-life .

19.2 Nazis



- – Minimālais biezums a: 1,6 mm
- – Minimālais platums b: 56 mm
- – Asināšanas leņķis c: 30°

19.3 Akumulators STIHL AK

- – Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- – Spriegums: 36 V
- – Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- – Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- – Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti

19.4 Lādētājs STIHL AL 101

– Nominālais spriegums: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
– Frekvence: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
– Nominālā jauda: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
– Uzlādes strāva: skatiet identifikācijas datu plāksnīti

Uzlādes laiki ir doti vietnē www.stihl.com/charging-times.

19.5 Pagarinātāji

Izmantojot pagarinātāju, tā vadiem - atkarībā no sprieguma un pagarinātāja garuma - jābūt vismaz šādiem šķērsgriezumiem:

Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 220 V līdz 240 V:

– Vada garums līdz 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Vada garums no 20 m līdz 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 100 V līdz 127 V:

– Vada garums līdz 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Vada garums no 10 m līdz 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperatūras robežvērtības

BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav pasargāts pret jebkādu apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - Neizmantojiet un nelādējiet akumulatoru temperatūrās, kas ir zemākas par - 20 °C vai augstākas par + 50 °C.
  - Akumulatoru nedrīkst uzglabāt temperatūrā zem - 20 °C vai virs + 70 °C.
  - Neizmantojiet zāles pļāvēju zem 0 °C vai virs + 50 °C.
  - Nedrīkst uzglabāt zāles pļāvēju temperatūrā zem - 20 °C vai virs + 70 °C.

19.7 Ieteicamie temperatūras diapazoni

Lai nodrošinātu optimālu zāles pļāvēja, akumulatora un lādētāja veiktspēju, ievērojiet tālāk norādītos temperatūru diapazonus.

– Zāles pļāvējs:
  – Pielietojums: no 0 °C līdz + 40 °C
  – Uzglabāšana: - 20 °C līdz + 50 °C
– Akumulators un lādētājs:
  – Uzlāde: no +5 °C līdz +40 °C
  – Lietošana: no -10 °C līdz +40 °C
  – Uzglabāšana: - 20 °C līdz + 50 °C

Ja akumulatoru uzlādē, izmanto vai uzglabā ārpus ieteiktajiem temperatūras diapazoniem, tā veiktspēja var samazināties.

Ja akumulators ir kļuvis slapjš vai mitrs, ļaujiet tam vismaz 48 stundas nožūt vietā, kur temperatūra ir robežās no + 15 °C līdz + 50 °C un gaisa mitrums ir 70%. Lielāka gaisa mitruma gadījumā žūšanas laiks var palielināties.

19.8 Trokšņa un vibrāciju vērtības

– Skaņas spiediena līmenis L_{pA} mērīts saskaņā ar EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Kļūda K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WAd} mērīts saskaņā ar 2000/14/EK: 90 dB(A)

Norādītais vibrācijas raksturlielums saskaņā ar EN 12096:

– Vadības roktura vibrāciju vērtība a_h mērīta saskaņā ar EN IEC 62841-4-3: 1,80 m/s²
– Kļūda K_h: 0,9 m/s²

Norādītās skaņas un vibrāciju vērtības tika mērītas saskaņā ar standartizētu testa procedūru, un tās var izmantot, lai salīdzinātu elektroierīces. Faktiskās skaņas un vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no lietojuma veida un lietotā piederuma. Norādītās skaņas un vibrāciju vērtības var izmantot skaņas un vibrāciju radītās slodzes sākotnējai izvērtēšanai. Ir jānosaka faktiskā skanas un vibrāciju slodze. Var ņemt vērā arī laiku, kad elektroierīce ir izslēgta, vai laiku, kad elektroierīce ir ieslēgta, taču netiek noslogota.

Informāciju par Direktīvas 2002/44/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrācijām prasību izpildi skatiet www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķimikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

20 Rezerves daļas un piederumi

20.1 Rezerves daļas un piederumi

STIHL Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitātēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami, droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

20.2 Svarīgas rezerves daļas

- Nazis: 6311 702 0110
- Naža stiprinājuma skrūve: 9018 321 1800
- Līdzņēmējs: 6311 702 0600

21 Utilizēšana

21.1 Zāles pļāvēja, akumulatora un lādētāja utilizācija

Informācija par utilizāciju ir pieejama vietējā pārvaldes iestādē vai pie STIHL specializētā izplatītāja.

Noteikumiem neatbilstoša utilizācija var radīt kaitējumu veselībai un piesārņojumu apkārtējā vidē.

- ► Nosūtiet STIHL produktus kopā ar to iepakojumu uz piemērotu savākšanas punktu otrreizējai pārstrādei, ievērojot vietējos noteikumus.
- ► Neutilizējiet to sadzīves atkritumos.

22 ES atbilstības deklarācija

22.1 Zāles pļāvējs STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

ar pilnu atbildību apliecina, ka
- Konstrukcija: Zāles pļāvējs ar akumulatoru
- Ražotāja zīmols: STIHL
- Tips: RMA 235.1
- Pļaušanas platums: 33 cm
- Sērijas numurs: 6311

atbilst direktīvu 2000/14/EK, 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2011/65/ES spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā redakcijā: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 un EN 55014-2.

Iesaistītā sertifikācijas iestāde:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Lai noteiktu izmērīto un garantēto skaņas jaudas līmeni, tika lietota metodika saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, pielikums VIII.
- Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 87,9 dB(A)
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: 90 dB(A)

Tehniskā dokumentācija glabājas
STIHL Tirol GmbH.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīti uz zāles pļāvēja.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

ko pārstāv

Matthias Fleischer, Produktu attīstības nodaļas vadītājs

ko pārstāv

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

23 UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija

23.1 Zāles pļāvējs STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

ar pilnu atbildību apliecina, ka
- Konstrukcija: Zāles pļāvējs ar akumulatoru
- Ražotāja zīmols: STIHL
- Tips: RMA 235.1
- Pļaušanas platums: 33 cm
- Sērijas numurs: 6311

atbilst Apvienotās Karalistes regulu "Noise Emission in the Environment by Equipment for use

Outdoors Regulations 2001", "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008", "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016" un "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012" spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā redakcijā: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 un EN 55014-2.

Iesaistītā sertifikācijas iestāde:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Lai noteiktu izmērīto un garantēto skaņas jaudas līmeni, lietotas metodes, kas paredzētas Apvienotās Karalistes regulā "Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11".
– Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 87,9 dB(A)
– Garantētais skaņas jaudas līmenis: 90 dB(A)

Tehniskā dokumentācija glabājas
STIHL Tirol GmbH.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīti uz zāles pļāvēja.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

ko pārstāv

Matthias Fleischer, Produktu attīstības nodaļas vadītājs

ko pārstāv

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

24 Adreses

www.stihl.com

25 Vispārīgi un konkrētam izstrādājumam specifiski drošības norādījumi

25.1 Ievads

Šajā nodaļā ir vēlreiz norādīti vispārīgie un konkrētajam izstrādājumam specifiskie drošības norādījumi, kas ir aprakstīti un definēti izstrādājuma standartā.

Sadaļā „Elektrodrošība" sniegtās drošības norādes elektriskās strāvas trieciena novēršanai, izņemot c) punktu, nav piemērojamas STIHL akumulatora izstrādājumiem.

BRĪDINĀJUMS

- **Izskatiet visus drošības norādījumus, norādes, attēlus un tehniskos datus, kas sniegti šim zāles pļāvējam.** Neievērojot tālāk minētās norādes, pastāv ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un/vai smagu savainojumu gūšanas risks. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un norādes tālākām uzziņām.**

25.2 Drošība darba vietā

a) **Gādājiet, lai jūsu darba vieta būtu tīra un labi apgaismota.** Nekārtīgas vai slikti apgaismotas darba vietas var būt par cēloni negadījumiem.

b) **Neekspluatējiet zāles pļāvēju sprādzienbīstamās vidēs, kur ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Zāles pļāvēji rada dzirksteles, kas var likt uzliesmot putekļiem vai tvaikiem.

c) **Zāles pļāvēja lietošanas laikā neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties tam.** Zaudējot uzmanību, jūs varat arī zaudēt kontroli pār zāles pļāvēju.

25.3 Elektrodrošība

a) **Zāles pļāvēja kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Nekādā gadījumā neizmantojiet kontaktdakšas adapteri kopā arī sazemētu zāles pļāvēju.** Neizmainītas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

b) **Novērsiet ķermeņa saskari ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir sazemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.

c) **Sargiet zāles pļāvēju no lietus vai mitruma.** Ūdens iekļūšana zāles pļāvējā paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.

d) **Neizmantojiet pievienošanas vadu nepareizi. Nekādā gadījumā neizmantojiet pievienošanas vadu, lai nestu vai vilktu zāles pļāvēju vai atvienotu tā kontaktdakšu. Sargiet pievienošanas vadu no karstuma avotiem, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai savērpušies pievienošanas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

e) **Strādājot ārā ar zāles pļāvēju ārā, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Lietošanai ārpus telpām paredzētu pagarinātāju izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

f) **Ja nav iespējams izvairīties no zāles pļāvēja izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet strāvas aizsargslēdzi.** Strāvas aizsargslēdža lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

25.4 Personu drošība

a) **Kad strādājat ar zāles pļāvēju, esiet uzmanīgi, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles pļāvēju, ja esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai zāļu ietekmē.** Viens neuzmanības brīdis zāles pļāvēja lietošanas laikā var radīt smagus savainojumus.

b) **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr izmantojiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu kā respiratoru, neslīdošu aizsargapavu, ķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļu izmantošana atbilstoši zāles pļāvēja veidam un izmantošanas nolūkam samazina savainojumu risku.

c) **Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms zāles pļāvēja pievienošanas pie barošanas avota vai akumulatora, pacelšanas vai nešanas pārliecinieties, ka zāles pļāvējs ir izslēgts.** Ja zāles pļāvēja nešanas laikā jūs turat pirkstu uz slēdža vai pieslēdzat ieslēgtu zāles pļāvēju pie barošanas avota, var rasties negadījumi.

d) **Pirms zāles pļāvēja ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgas.** Instruments vai atslēga, kas atrodas zāles pļāvēja rotējošās daļas zonā, var radīt savainojumus.

e) **Izvairieties no neatbilstošas ķermeņa pozas. Turiet drošu ķermeņa pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Šādi jūs nodrošināt labāku kontroli pār zāles pļāvēju neparedzētās situācijās.

f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu projām no kustīgajām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.

g) **Ja iespējams uzstādīt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpievieno un pareizi jāizmanto.** Putekļu nosūkšanas ierīces izmantošana var samazināt putekļu radītos apdraudējumus.

h) **Nepaļaujieties uz maldīgu drošības sajūtu un neignorējiet zāles pļāvēja drošības noteikumus arī tad, ja pārzināt zāles pļāvēja darbību pēc vairākkārtējas lietošanas.** Neuzmanīga rīcība sekundes simtdaļu laikā var radīt smagus savainojumus.

25.5 Zāles pļāvēja lietošana un vadība

a) **Nekādā gadījumā nepārslogojiet zāles pļāvēju. Izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu zāles pļāvēju.** Atbilstošs zāles pļāvējs ļauj strādāt labāk un drošāk norādītajā veiktspējas diapazonā.

b) **Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles pļāvēju, ja tā slēdzis ir bojāts.** Zāles pļāvējs, kuru nav iespējams ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tam ir jāveic remonts.

c) **Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamo akumulatoru pirms veicat ierīces iestatīšanu, nomaināt pievienotā instrumenta daļas vai novietojat zāles pļāvēju glabāšanai.** Šis drošības pasākums novērš nejaušu zāles pļāvēja ieslēgšanu.

d) **Zāles pļāvējus, kas netiek izmantoti, glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet zāles pļāvēju izmantot nevienai personai, kas nepārzina tā darbību vai nav izlasījusi šo pamācību.** Zāles pļāvēji ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.

e) **Zāles pļāvēju un pievienoto instrumentu kopiet rūpīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez problēmām un nav iestrēgušas, vai tās nav salauztas vai bojātas tā, ka tiek traucēta zāles pļāvēja darbība. Pirms zāles pļāvēja izmantošanas lieciet saremontēt bojātās daļas.** Daudzu negadījums cēlonis ir slikti uzturēti zāles pļāvēji.

f) **Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

g) **Zāles pļāvēju, pievienojamos instrumentus, piederumus un citas daļas lietojiet atbilstīgi norādēm. Tāpat ņemiet vērā darba nosacījumus un veicamās darbības specifiku.** Ja zāles pļāvējs tiek izmantots citiem nolūkiem, kas atšķiras no norādītajiem, var rasties bīstamas situācijas.

h) **Gādājiet, lai rokturi un to virsmas būtu sausas, tīras un brīvas no eļļas un taukiem.** Slideni rokturi un to virsmas neļauj droši vadīt un kontrolēt zāles pļāvēju neparedzētas situācijās.

25.6 Akumulatora zāles pļāvēja lietošana un vadība

a) **Akumulatorus uzlādējiet tikai ar ražotāja ieteiktajiem lādētājiem.** Konkrēta veida akumulatoriem paredzēts lādētājs rada ugunsgrēka risku, ja tas tiek izmantots citu akumulatoru lādēšanai.

b) **Zāles pļāvējos izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētus akumulatorus.** Citu akumulatoru izmantošana var radīt savainojumus un ugunsgrēka risku.

c) **Akumulatorus, kas netiek izmantoti, turiet projām no papīra saspraudēm, monētām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienojumu.** Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) **Neatbilstošas lietošanas gadījumā no akumulatora var noplūst šķidrums. Novērsiet saskari ar to. Ja nejauši rodas kontakts ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** Noplūstošais akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

e) **Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus vai izmainītus akumulatorus.** Bojātu vai izmainītu akumulatoru darbība var būt neparedzama, kā arī radīt ugunsgrēka, eksplozijas un savainojumu risku.

f) **Nekādā gadījumā nepakļaujiet akumulatoru atklātas uguns vai augstu temperatūru iedarbībai.** Uguns vai temperatūras, kas ir augstākas par 130 °C (265 °F), var izraisīt eksploziju.

g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora zāles pļāvēju ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var radīt akumulatora darbības traucējumus un paaugstināt ugunsgrēka risku.

25.7 Apkope

a) **Zāles pļāvēja remontu uzticiet veikt tikai kvalificētiem tehniskajiem speciālistiem un tikai ar oriģinālajām rezerves daļām.** Tādējādi jūs nodrošināt, ka tiek saglabāta zāles pļāvēja drošība.

b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Visus akumulatora apkopes darbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots klientu apkalpošanas serviss.

25.8 Drošības norādījumi ar akumulatoru darbināmiem zāles pļāvējiem

a) **Neizmantojiet zāles pļāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi jūs samazināt zibens spēriena risku.

b) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu, lai pārliecinātos, ka tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbības laikā zāles pļāvējs var savainot savvaļas dzīvniekus.

c) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu un pilnībā atbrīvojiet to no akmeņiem, zariem, stieplēm, vadiem, kauliem un citiem svešķermeņiem.** Izsviestas daļas var radīt savainojumus.

d) **Vienmēr pirms zāles pļāvēja lietošanas pārliecinieties, ka pļaušanas nazis un pļaušanas mehānisms nav nodilis vai bojāts.** Nodilušas vai bojātas daļas palielina savainojumu gūšanas risku.

e) **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējmehānisms nav nolietots vai nodilis.** Nodilis vai bojāts zāles savācējmehānisms palielina savainojumu gūšanas risku.

f) **Aizsargvāciņu atstājiet tā vietā. Aizsargvāciņiem jābūt darbspējīgiem un pareizi piestiprinātiem.** Brīvs, bojāts vai nepareizi strādājošs aizsargvāciņš var radīt savainojumus.

g) **Gādājiet, lai gaisa ieplūdes atveres būtu brīvas no gružiem.** Nosprostotas gaisa ieplūdes atveres un gruži var radīt pārkaršanu un ugunsgrēka risku.

h) **Zāles pļāvēja ekspluatācijas laikā vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus. Nekādā gadījumā nestrādājiet ar basām kājām vai atvērtām sandalēm.** Tādējādi jūs samazināt risku savainot kājas, ja tās nonāk kontaktā ar rotējošo pļaušanas nazi.

i) **Kad strādājat ar zāles pļāvēju, vienmēr valkājiet garas bikses.** Nenosegta āda palielina iespēju, ka izsviestas daļas radīs savainojumus.

j) **Neekspluatējiet zāles pļāvēju slapjā zālē. Darba laikā vienmēr staigājiet, nekādā gadījumā neskrieniet.** Tādējādi jūs samazināt

paslīdēšanas un nokrišanas risku, kā rezultātā var gūt savainojumus.

k) **Neekspluatējiet zāles pļāvēju pārāk stāvās nogāzēs.** Tādējādi jūs samazināt risku zaudēt kontroli, paslīdēt un nokrist, kā rezultātā varat gūt savainojumus.

l) **Strādājot nogāze, ieturiet stabilu darba pozu, vienmēr strādājiet horizontāli uz nogāzes, nekādā gadījumā nepārvietojieties uz augšu vai leju, un esiet ļoti uzmanīgi, kad mainât darba virzienu.** Tādējādi jūs samazināt risku zaudēt kontroli, paslīdēt un nokrist, kā rezultātā varat gūt savainojumus.

m) **Rīkojieties īpaši uzmanīgi, pļaujot atpakaļgaitā vai velkot zāles pļāvēju uz savu pusi. Sekojiet līdzi apkārtējai videi.** Tas samazina iespēju darba laikā paklupt.

n) **Nekādā gadījumā nepieskarieties ažiem vai citām bīstamām daļām, kas vēl kustās.** Tādējādi jūs samazināt kustīgo daļu radīto savainojumu risku.

o) **Pirms iestrēguša materiāla izņemšanas vai zāles pļāvēja tīrīšanas pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un akumulators ir atvienots.** Neparedzētas zāles pļāvēja darbības var radīt smagus savainojumus.

Зміст

1 Вступ..... 445
2 Інформація до інструкції з експлуатації..... 445
3 Огляд.....446
4 Вказівки щодо безпеки.....447
5 Підготовка газонокосарки до роботи... 455
6 Зарядка акумулятора та світлодіоди... 456
7 Складання газонокосарки.....457
8 Встановлення та виймання акумулятора 459
9 Увімкнення й вимкнення газонокосарки 459
10 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора.....460
11 Робота з газонокосаркою.....460
12 Після закінчення роботи..... 462
13 Транспортування.....462
14 Зберігання.....462
15 Чистка.....463
16 Технічне обслуговування.....464
17 Ремонт.....465
18 Усунення неполадок.....465
19 Технічні дані.....467
20 Комплектуючі та приладдя..... 468
21 Утилізація.....469
22 Сертифікат відповідності нормам ЄС..469
23 Сертифікат відповідності нормам UKCA 469
24 Адреси.....470
25 Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки.....470

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації

2.1 Чинні документи

Ця інструкція з експлуатації є оригінальною інструкцією з експлуатації виробника в розумінні Директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Діють місцеві правила техніки безпеки.

Переклад оригінальної інструкції з експлуатації
0000010201_009_UA
Надруковано на вибіленому папері без вмісту хлору.
Папір підлягає переробці.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

- Крім цієї інструкції з експлуатації необхідно прочитати, зрозуміти та зберегти такі документи:
  – Інструкції з техніки безпеки для акумулятора STIHL AK
  – Інструкція з використання зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501
  – Інформацію щодо техніки безпеки для акумуляторів STIHL і виробів із вмонтованим акумулятором див. за посиланням: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті

НЕБЕЗПЕКА

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або **смерті**.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

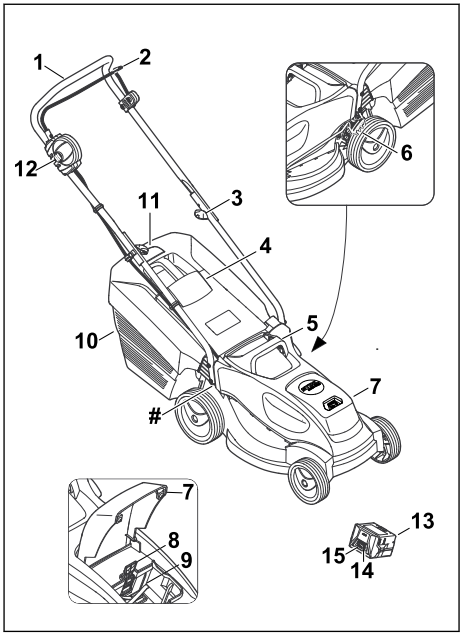
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.3 Символи у тексті

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Газонокосарка й акумулятор



1 Ручка керування
Ручка керування призначена для втримання, керування та транспортування газонокосарки.

2 Ручка перемикання
Ручка перемикання разом із кнопкою вимкнення вмикає та вимикає ніж.

3 Поворотна ручка
Поворотна ручка, яка прикріплює верхню частину ручки керування до нижньої частини, призначена для складання ручки керування.

4 Клапан викидача
Клапан викидача перекриває викидний отвір.

5 Ручка для транспортування
Ця ручка призначена для транспортування газонокосарки.

6 Важіль
Важіль призначений для регулювання висоти скошування.

7 Відкидна кришка
Відкидна кришка закриває акумулятор.

8 Стопорний важіль
Стопорний важіль утримує акумулятор в акумуляторному відсіку.

9 Акумуляторний відсік
Акумуляторний відсік містить акумулятор.

10 Кошик для трави
Кошик для трави призначений для збору скошеної трави.

11 Індикатор рівня заповнення
Індикатор рівня заповнення показує, наскільки заповнено кошик для трави.

12 Кнопка вимкнення
Кнопка вимкнення разом із ручкою перемикання вмикає та вимикає ніж.

13 Акумулятор
Акумулятор забезпечує живлення газонокосарки.

14 Кнопка
Ця кнопка вмикає світлодіодні індикатори на акумуляторі.

15 Світлодіодні індикатори
Світлодіодні індикатори показують рівень заряду акумулятора та вказують на несправності.

 # Заводська табличка з серійним номером

3.2 Символи

Символи, які можуть бути на газонокосарці, акумуляторі чи зарядному пристрої, мають такі значення:

Увімкніть ніж.

Гарантований рівень звукової потужності відповідно до Директиви 2000/14/ЕС у дБ(А) для створення аналогічного рівня шумового забруднення приладів.

Не утилізуйте прилад із побутовим сміттям.

1 світлодіодний індикатор горить червоним. Температура акумулятора зависока чи занизька.

4 світлодіодні індикатори блимають червоним. Акумулятор несправний.

Показник поряд із цим символом вказує на енергоємність акумулятора відповідно до специфікації виробника акумуляторних елементів. Енергоємність, доступна під час використання пристрою, менша.

IPX1 Маркування IP

IP20

Користуйтеся електричним пристроєм виключно в закритому та сухому приміщенні.

Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації і збережіть його.

Електроінструмент класу захисту II

Змінний струм

Постійний струм

4 Вказівки щодо безпеки

4.1 Попереджувальні символи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попереджувальні символи на газонокосарці чи акумуляторі мають такі значення:

Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.

Необхідно прочитати, розібратися та зберігати інструкцію з експлуатації.

Остерігайтеся предметів, які можуть викидатися з приладу, дотримуйтеся безпечної відстані та не допускайте присутності сторонніх осіб.

Не наближайте руки й ступні до ножа.

Виймайте акумулятор під час перерв у роботі, очищення, транспортування, зберігання, технічного обслуговування чи ремонту.

Захищайте газонокосарку від дощу та вологи.

Вийміть акумулятор після використання.

Захищати акумулятор від спеки та вогню.

Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідини.

4.2 Використання за призначенням

Газонокосарка STIHL RMA 235.1 використовується для косіння сухої трави.

Живлення газонокосарки забезпечується акумулятором STIHL AK .

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використання акумуляторів, які не схвалено компанією STIHL для газонокосарки, може спричинити пожежу чи вибух. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Газонокосарка використовується з акумулятором STIHL AK .
- Використання газонокосарки чи акумулятора не за призначенням може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Необхідно використовувати газонокосарку й акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Непідготовлені користувачі можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача й інших осіб.

  - ► Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та зберігайте його.
  - ► Якщо газонокосарку або акумулятор потрібно передати іншій особі: надайте також посібник з експлуатації.
  - ► Переконайтеся, що користувач відповідає неведеним нижче вимогам.
    - – Користувач не втомлений.
    - – Користувач має необхідні фізичні, сенсорні й розумові здібності для роботи з газонокосаркою та акумулятором. Якщо фізичні, сенсорні та розумові здібності користувача обмежені, він може працювати з приладом лише під наглядом або за вказівкою відповідальної особи.
    - – Користувач може усвідомлювати та оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора.
    - – Користувач усвідомлює, що він несе відповідальність за нещасні випадки та майнову шкоду.
    - – Користувач досяг повноліття чи здобув професійну освіту під наглядом відповідно до національних нормативних вимог.
    - – Перед першим використанням газонокосарки користувач отримав вказівки від дилера STIHL або фахівця.
    - – Користувач не перебуває під впливом алкоголю, ліків або наркотичних речовин.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

4.4 Одяг і спорядження

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи можливе розлітання предметів із великою швидкістю. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Треба носити довгі штани з цупкої тканини.
- Під час роботи може здійматися пил. Вдихання пилу може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
  - ► Якщо здіймається пил: треба носити пилозахисну маску.
- Невідповідний одяг може зачепитися за дерева, кущі чи газонокосарку. Користувачі, не вдягнені належним чином, можуть отримати серйозні травми.
  - ► Треба носити одяг, що щільно прилягає до тіла.
  - ► Шарфи та прикраси необхідно зняти.
- Під час очищення, технічного обслуговування чи транспортування користувач може випадково торкнутися ножа. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Користуйтеся захисними рукавицями.
- Якщо користувач носить неналежне взуття, він може посковзнутися. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Носіть міцне закрите взуття з неслизькими підошвами.
- Під час заточування ножів можуть розлітатися частинки матеріалу. Це може призвести до травмування користувача.

- ► Треба носити захисні окуляри, що щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри проходять випробування відповідно до стандарту EN 166 або національних нормативних вимог і надходять у продаж, маючи відповідне маркування.
- ► Користуйтеся захисними рукавицями.

4.5 Робоча область та оточення

4.5.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не ідентифікувати й не оцінити небезпеки від газонокосарки та предметів, що розлітаються під час роботи. Це може призвести до їхнього серйозного травмування та майнової шкоди.

- ► Не допускайте наближення сторонніх осіб, дітей і тварин до робочої зони.
- ► Дотримуйтеся дистанції до предметів.
- ► Не залишайте газонокосарку без нагляду.
- ► Не дозволяйте дітям бавитися з газонокосаркою.
- Під час роботи під дощем користувач може посковзнутися. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ► Під час дощу: не працюйте.
- Газонокосарка не має захисту від вологи. Під час роботи під дощем або в умовах високої вологості може статися ураження електричним струмом. Це може призвести до травмування користувача та пошкодження газонокосарки.
  - ► Заборонено працювати під дощем і в умовах високої вологості.
  - ► Заборонено косити мокру траву.
- Електричні компоненти газонокосарки можуть бути джерелом іскор. У легкозаймистому чи вибухонебезпечному середовищі іскріння може спричинити пожежу та вибух. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Заборонено працювати в легкозаймистих і вибухонебезпечних середовищах.

4.5.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати й не оцінити небезпеки від акумулятора. Сторонні люди, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
  - ► Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
  - ► Не залишати акумулятор без нагляду.
  - ► Ужити необхідних заходів, щоб діти не гралися з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятись, вибухнути чи пошкодитися без можливості ремонту. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.

- ► Захищати акумулятор від спеки та вогню.
- ► Акумулятор не кидати у вогонь.
- ► Не заряджати, не використовувати та не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів, 🕮 19.6.

- ► Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідину.
- ► Акумулятор тримати на відстані від металевих дрібних предметів.
- ► Не піддавати акумулятор дії високого тиску.
- ► Не піддавати акумулятор впливу мікрохвиль.
- ► Захищати акумулятор від впливу хімікалій і солей.

4.5.3 Зарядний пристрій

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від зарядного пристрою та електричного струму. Сторонні особи, діти і тварини можуть отримати тяжкі травми або навіть померти.
  - ► Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
  - ► Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей із зарядним пристроєм.
- Зарядний пристрій не захищений від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до ураження струмом. Користувач може

травмуватися, а також може бути пошкоджено зарядний пристрій.

► Не експлуатуйте прилад під дощем та у вологому середовищі.

- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу навколишнього середовища, зарядний пристрій може зайнятися або вибухнути. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Зарядний пристрій експлуатувати у закритому та сухому приміщенні.
  - ► Не експлуатувати зарядний пристрій у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.
  - ► Не експлуатувати зарядний пристрій на легкозаймистій підставці.
  - ► Не використовувати та не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів, 🕮 19.6.
- Люди можуть спіткнутися через з'єднувальний провід. Люди можуть травмуватися, а зарядний пристрій може бути пошкоджено.
  - ► Прокладайте з'єднувальний кабель на підлозі плазом.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Газонокосарка

Газонокосарка перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконуються такі умови:
– Газонокосарка не має пошкоджень.
– Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
– Елементи керування працюють належним чином, і вони не були змінені.
– Ніж правильно встановлено.
– У цій газонокосарці встановлено оригінальне додаткове приладдя STIHL.
– Додаткове приладдя правильно встановлено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій не перебуває в технічно безпечному стані, деталі можуть більше не функціонувати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі.
  - ► Працюйте лише з непошкодженою газонокосаркою.
  - ► Якщо газонокосарка брудна чи мокра: очистьте газонокосарку та зачекайте, доки вона висохне.
  - ► Не змінюйте конструкцію газонокосарки.
  - ► Якщо елементи керування не функціонують: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Установлюйте в цій газонокосарці оригінальне додаткове приладдя STIHL.
  - ► Установлення ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
  - ► Установлення додаткового приладдя необхідно виконувати відповідно до посібника з експлуатації такого приладдя.
  - ► Не вставляйте жодні предмети в отвори газонокосарки.
  - ► Якщо вказівна табличка зношена чи пошкоджена, замініть її.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

4.6.2 Ніж

Ніж перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:
– Ніж та насадки не мають пошкоджень.
– Ніж не деформовано.
– Ніж правильно встановлено.
– Ніж правильно заточено.
– Ніж не має задирок.
– Ніж правильно збалансовано.
– Товщина й ширина леза ножа не менші за відповідні мінімальні значення, 🕮 19.2.
– Підтримується заданий кут заточування, 🕮 19.2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ніж не перебуває в технічно безпечному стані, його окремі деталі можуть від'єднатися й відлетіти. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ► Використовуйте для роботи лише ніж і насадки, які не мають пошкоджень.
  - ► Правильно встановіть ніж.
  - ► Правильно наточіть ніж.
  - ► Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж.
  - ► Зверніться до дилера STIHL для балансування ножа.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: Зверніться до дилера STIHL.

4.6.3 Акумулятор

Акумулятор знаходиться в безпечному для експлуатації стані, якщо виконуються наступні умови:
– Акумулятор не пошкоджений.

– Акумулятор чистий і сухий.
– Акумулятор працює та не змінений.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо акумулятор перебуває не в безпечному для експлуатації стані, він більше не може надійно працювати. Існує ризик травмування.
  - ► Робота з непошкодженим та справним акумулятором.
  - ► Не заряджати пошкоджений або несправний акумулятор.
  - ► Якщо акумулятор забруднений: акумулятор почистити.
  - ► Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просушитися, 🕮 19.7.
  - ► Не вносити зміни в акумулятор.
  - ► Сторонні предмети не встромляти в отвори акумулятора.
  - ► Електричні контакти акумулятора не поєднувати з металевими предметами та не замикати.
  - ► Акумулятор не відкривати.
  - ► Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує з шкірою або очима, то можливо подразнення шкіри або очей.
  - ► Уникати контакту з рідиною.
  - ► У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
  - ► У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, диміти або горіти. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ► Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.
  - ► Якщо акумулятор горить: спробувати погасити акумулятор вогнегасником або водою.

4.6.4 Зарядний пристрій

Зарядний пристрій знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:
– Зарядний пристрій не пошкоджений.
– Зарядний пристрій чистий та сухий.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ► Експлуатувати не пошкоджений зарядний пристрій.
  - ► Якщо зарядний пристрій забруднений або вологий: Очистити зарядний пристрій та почекати, поки він буде сухим.
  - ► Зарядний пристрій не змінювати.
  - ► Сторонні предмети не встромляти у отвори зарядного пристрою.
  - ► Електричні контакти зарядного пристрою не поєднувати із металевими предметами та не замикати.
  - ► Зарядний пристрій не відкривати.

4.7 Робота

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач може втратити концентрацію під час роботи. Користувач може перечепитися, впасти й отримати серйозну травму.
  - ► Працюйте спокійно та зосереджено.
  - ► У разі поганих умов освітлення та видимості: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Керувати газонокосаркою має одна людина.
  - ► Зважайте на перешкоди.
  - ► Не допускайте перевертання газонокосарки.
  - ► Працюйте, стоячи на ґрунті та зберігаючи рівновагу.
  - ► У разі появи ознак втоми: зробіть перерву в роботі.
  - ► У разі косіння на схилі: Косіть впоперек схилу.
  - ► Робота на схилах із кутом нахилу більше 25° (46,6 %) заборонена.
- Тверді предмети, що потрапляють на обертовий ніж, можуть пошкодити газонокосарку.
  - ► Якщо твердий предмет вдарився по обертовому лезу, вимкніть газонокосарку, вийміть акумулятор і перевірте газонокосарку на наявність пошкоджень.
  - ► Якщо газонокосарка пошкоджена: зверніться до офіційного дилера STIHL.
- Ніж, що обертається, може порізати користувача. Це може призвести до серйозного травмування користувача.

- ► Не торкайтеся ножа, що обертається.
- ► Якщо ніж заблоковано стороннім предметом: Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор. Тільки після цього можна прибрати предмет.

- Зміни чи аномалії в роботі газонокосарки можуть вказувати на те, що її стан не є технічно безпечним. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  - ► Зупиніть роботу, витягніть акумулятор і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- Під час роботи можуть виникати вібрації, спричинені газонокосаркою.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
  - ► Робіть перерви в роботі.
  - ► У разі ознак порушення кровообігу: зверніться до лікаря.
- Якщо під час роботи ніж зіткнеться зі стороннім предметом, він або інша деталь може пошкодитися чи відлетіти з великою швидкістю. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Необхідно прибрати сторонні предмети з робочої ділянки.
- Якщо ручку перемикання відпустити, обертання ножа ще деякий час продовжуватиметься. Це може призвести до тяжкого травмування.
  - ► Зачекайте доти, доки ніж не перестане обертатися.
- Якщо ніж, що обертається, натрапляє на твердий предмет, можуть утворюватися іскри. У легкозаймистому середовищі іскри можуть спричинити пожежу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Не працюйте в легкозаймистому середовищі.
- Якщо газонокосарку залишили на похилій ділянці, вона може ненавмисно відкотитися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Залишайте газонокосарку лише тоді, коли вона стоїть на рівній поверхні та не може ненавмисно відкотитися.
- Якщо на ручку керування навішено предмети, газонокосарка може перекинутися через зайву вагу. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Не навішуйте жодних предметів на ручку керування.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Якщо в місці проведення робіт є кабелі, що перебувають під напругою, їх може бути пошкоджено внаслідок контакту з ножем. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ► Не працюйте поблизу дротів, що перебувають під напругою.
- У разі роботи під час грози, користувача може бути уражено ударом блискавки. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ► Під час грози: не працюйте.

4.8 Зарядка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки пошкоджений або несправний зарядний пристрій може незвично пахнути або диміти. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ► Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.
- Зарядний пристрій при не достатньому відведенні тепла може перегрітись та призвести до пожежі. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ► Зарядний пристрій не накривати.

4.9 Електричне приєднання

Контакт із деталями, що знаходяться під напругою, може виникнути з таких причин:
– Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
– Штепсельна вилка сполучного або подовжувального проводу пошкоджена.
– Штепсельна розетка неправильно змонтована.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із деталями, які знаходяться під напругою, може призвести до удару струмом. Це може призвести до травмування чи смерті користувача.
  - ► Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельні вилки не пошкоджені.

Якщо сполучний або подовжувальний провід пошкоджений:
- ► Не торкайтесь місця пошкодження.
- ► Витягніть штепсельну вилку з розетки.

  - ► Не торкайтесь вологими та мокрими руками з'єднувального проводу, подовжувального проводу та їх вилок.

- ► Вставити з'єднувальний провід або подовжувальний провід у розетку із захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ► Підключите зарядний пристрій через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 мА, 30 мс).

- Пошкоджений або непридатний подовжувальний провід може призвести то удару струмом. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
  - ► Використовуйте подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином, 🕮 19.5.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки неправильна напруга чи частота мережі може призвести до перевантаження зарядного пристрою. Зарядний пристрій може бути пошкоджений.
  - ► Переконатися, що напруга й частота мережі тотожні даним на фірмовій табличці зарядного пристрою.
- Якщо зарядний пристрій підключено до подовжувача, то під час зарядження електричні деталі може бути перевантажено. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ► Переконайтеся, що технічні характеристики подовжувача в цілому не перевищують технічні характеристики на табличці з паспортними характеристиками зарядного пристрою та всіх електроприладів, підключених до подовжувача.
- Неправильно прокладений з'єднувальний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть спіткнутись об нього. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або з'єднувальний провід може бути пошкоджений.
  - ► Прокладайте та позначайте з'єднувальний та подовжувальний проводи так, щоб люди не спіткнулися.
  - ► Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
  - ► Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
  - ► Захищайте з'єднувальний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
  - ► Укладайте з'єднувальний та подовжувальний провід на суху поверхню.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може відводитись, то це може призвести до пожежі.
  - ► Якщо використовується барабан для кабелю, повністю розмотайте барабан для кабелю.
- Якщо у стіні проходять електричні проводи і труби, то у разі монтажу зарядного пристрою на стіні можливе їх пошкодження. Контакт з електричними проводами може призвести до удару струмом. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Переконайтеся, що в передбаченому місці монтажу в стіні немає електричних проводів і труб.
- У разі монтажу зарядного пристрою на стіні не так, як це описано в цій інструкції з експлуатації, можливо падіння зарядного пристрою або акумулятора або надмірне нагрівання зарядного пристрою. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Змонтувати зарядний пристрій на стіні так, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо зарядний пристрій монтується на стіну з установленим акумулятором, акумулятор може випасти та пошкодитися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Спочатку на стіну монтувати зарядний пристрій, а потім встановити акумулятор.

4.10 Транспортування

4.10.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування газонокосарка може перекинутися чи почати рухатися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.

  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Закріпіть газонокосарку стрічками для кріплення, ременями чи сіткою так, щоб вона не перекинулася та не могла рухатися.

4.10.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено, а також можливі матеріальні збитки.
  - ► Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатися та рухатися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
  - ► Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

4.10.3 Зарядний пристрій

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування зарядний пристрій може перекинутись або зсунутись. Люди можуть бути травмовані, а також можливі матеріальні збитки.
  - ► Витягніть штепсельну вилку з розетки.
  - ► Вийняти акумулятор.
  - ► Зафіксуйте зарядний пристрій ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб він не перекинувся і не рухався.
- Сполучний провід не призначений для того, щоб за нього переносити зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
  - ► Намотати сполучний провід на закріпити його на зарядному пристрої.

4.11 Зберігання

4.11.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не ідентифікувати та не оцінити небезпеки від газонокосарки. Вони можуть отримати серйозні травми.

  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці.
- Під дією вологи електричні контакти газонокосарки та металеві компоненти можуть зазнавати корозії. Газонокосарка може пошкодитися.

  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Зберігайте газонокосарку в сухому та чистому стані.
- Якщо зберігати прилад із вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.

  - ► Витягніть акумулятор.
- Якщо газонокосарку залишили на похилій ділянці, вона може ненавмисно відкотитися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Залишайте газонокосарку лише на рівній поверхні.

4.11.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність акумулятора. Вони можуть отримати серйозні травми.
  - ► Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Унаслідок певного впливу навколишнього середовища акумулятор може бути непоправно пошкоджено.
  - ► Зберігайте акумулятор у сухому та чистому стані.
  - ► Акумулятор треба зберігати в закритому приміщенні.
  - ► Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.
  - ► Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  - ► Не зберігайте акумулятор за межами вказаних температур, 🕮 19.6.

4.11.3 Зарядний пристрій

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати і не оцінити небезпеку від зарядного пристрою й електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані або вбиті.

- ► Вийняти штепсельну вилку.
- ► Зберігайте зарядний пристрій у недосяжному для дітей місці.

- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу довкілля, то він може бути пошкоджений.
  - ► Вийняти штепсельну вилку.
  - ► Якщо зарядний пристрій гарячий: почекати, доки він охолодиться.
  - ► Зберігати зарядний пристрій у чистому та сухому стані.
  - ► Зберігати зарядний пристрій у закритому приміщенні.
  - ► Не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів, 📖 19.6.
- Сполучний провід не призначений для того щоб за нього переносити або підвішувати зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
  - ► Зарядний пристрій брати та утримувати за корпус. Проріз для тримання, що призначений для простого підіймання зарядного пристрою, знаходиться на зарядному пристрої.
  - ► Зарядний пристрій повісити за настінний кронштейн.

4.12 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо виконувати роботи з очищення, технічного обслуговування чи ремонту зі вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.

  - ► Витягніть акумулятор.

- Використання їдких мийних засобів, струменя води чи гострих предметів для чищення може призвести до пошкодження газонокосарки, ножа й акумулятора. Якщо газонокосарку, ніж й акумулятор не чистити відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування.
  - ► Очищення газонокосарки, ножа й акумулятора необхідно виконувати відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.
- Якщо технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки, ножа або акумулятора не виконати відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі.
  - ► Заборонено самостійно виконувати технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки й акумулятора.
  - ► У разі необхідності технічного обслуговування чи ремонту газонокосарки або акумулятора: зверніться до дилера STIHL.
  - ► Технічне обслуговування ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
- Під час очищення, технічного обслуговування чи ремонту ножа користувач може порізатися гострими ріжучими краями. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Під час заточування ніж може нагрітися. Користувач може отримати опіки.
  - ► Зачекайте доти, доки ніж охолоне.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Ніж газонокосарки може рухатися навіть у разі вимкненого двигуна. Під час технічного обслуговування ножа користувач може поранитися ножем, що обертається.
  - ► Працюйте обережно.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Ніж у газонокосарки може рухатися. Під час технічного обслуговування ножа користувач може затиснути пальці між ножем, що рухається, і нерухомими частинами газонокосарки.
  - ► Працюйте обережно.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.

5 Підготовка газонокосарки до роботи

5.1 Підготовка газонокосарки до роботи

Перед кожним використанням необхідно виконати такі кроки:

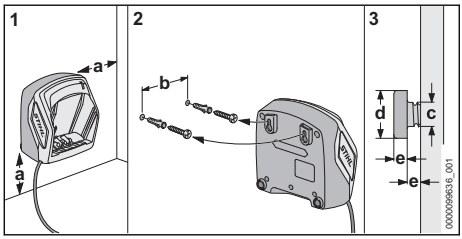
- ► Зняти пакувальний матеріал та транспортні запобіжники.
- ► Перевірити технічно безпечний стан наступних компонентів:
  - – Газонокосарка, 📖 4.6.1.
  - – Ніж, 📖 4.6.2.
  - – Акумулятор, 📖 4.6.3.
  - – зарядний пристрій, 📖 4.6.4

- Перевірте акумулятор, 🕮 10.3.
- Повністю зарядити акумулятор, 🕮 6.2.
- Очистьте газонокосарку, 🕮 15.2.
- Перевірте ніж, 🕮 10.2.
- Установіть ручку керування, 🕮 7.1.
- Розкладіть ручку керування, 🕮 7.2.1.
- Якщо під час косіння потрібно збирати скошену траву в кошик для трави: навісьте кошик для трави, 🕮 7.3.2.
- Якщо під час косіння потрібно викидати скошену траву ззаду: зніміть кошик для трави, 🕮 7.3.3.
- Налаштуйте висоту скошування, 🕮 11.2.
- Перевірте елементи керування, 🕮 10.1.
- Якщо ці кроки неможливо виконати: не використовуйте газонокосарку та зверніться до офіційного дилера STIHL.

6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

6.1 Монтаж зарядного пристрою на стіні

Зарядний пристрій можна монтувати на стіні.



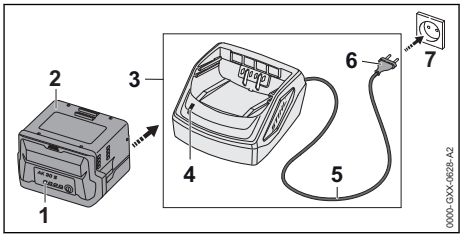
- Монтуйте зарядний пристрій на стіні так, щоб виконувались такі вимоги:
  - Використання придатного матеріалу для кріплення.
  - Зарядний пристрій встановлено горизонтально.
    Слід витримати такі розміри:
    - a = щонайменше 100 мм
    - b (для AL 101) = 75 мм
    - b (для AL 301, AL 501) = 100 мм
    - c = 4,5 мм
    - d = 9 мм
    - e = 2,5 мм

6.2 Заряджання акумулятора

Час заряджання залежить від різних факторів впливу, наприклад, від температури акумулятора або температури довкілля. Для оптимальної роботи дотримуватися рекомендованих діапазонів температури, 🕮 19.7. Фактичний час зарядки може відрізнятись від вказаного часу зарядки. Час заряджання зазначений на www.stihl.com/charging-times.

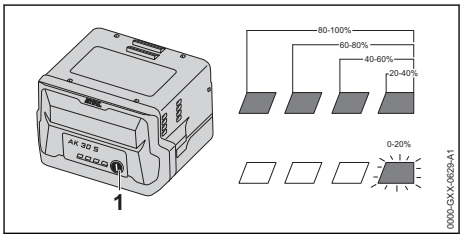
Якщо штепсельна вилка встромлена у штепсельну розетку і акумулятор встановлений у зарядний пристрій, то процес зарядки починається автоматично. Коли акумулятор повністю заряджений, зарядний пристрій автоматично вимикається.

Під час заряджання акумулятор і зарядний пристрій нагріваються.



- Штепсельну вилку (6) вставити в легкодоступну розетку (7).
  Зарядний пристрій (3) здійснює тест самоконтролю. Світлодіод (4) горить приблизно 1 секунду зеленим та приблизно 1 секунду червоним.
- Прокласти сполучний провід (5).
- Акумулятор (2) встановити в направляючі зарядного пристрою (3) та натиснути до упору.
  Світлодіод (4) світить зеленим. Світлодіоди (1) світять зеленим та акумулятор (2) заряджається.
- Якщо світлодіод (4) і світлодіод (1) більше не світяться: акумулятор (2) повністю заряджений, можна витягнути із зарядного пристрою (3).
- Якщо зарядний пристрій (3) більше не використовується, витягнути штепсельну вилку (6) з розетки (7).

6.3 Відображення рівня заряду



- ► Натиснути кнопку (1).
  Світлодіоди горять зеленим близько 5 секунд та показують стан зарядки.
- ► Якщо правий зелений світлодіод миготить: зарядити акумулятор.

6.4 Світлодіодні індикатори акумулятора

Світлодіодні індикатори можуть показувати рівень заряду акумулятора або вказувати на несправності. Світлодіодні індикатори можуть світитися або блимати зеленим чи червоним.

Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають зеленим, це вказує на рівень заряду акумулятора.

- ► Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають червоним: усуньте несправності, 🕮 18.
  Газонокосарка або акумулятор несправні.

6.5 Світлодіод на зарядному пристрої

Світлодіод показує стан зарядного пристрою.

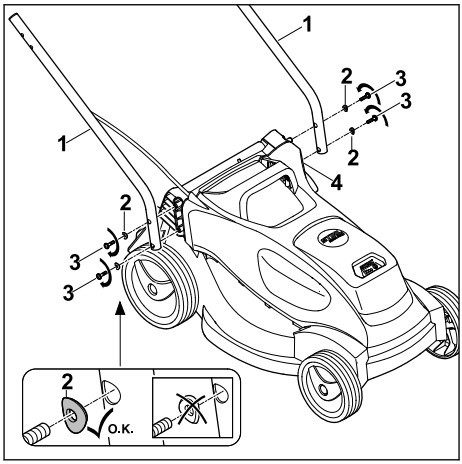
Якщо світлодіод горить зеленим, акумулятор заряджається.

- ► Якщо світлодіод блимає червоним: слід усунути несправності.
  У зарядному пристрої є несправність.

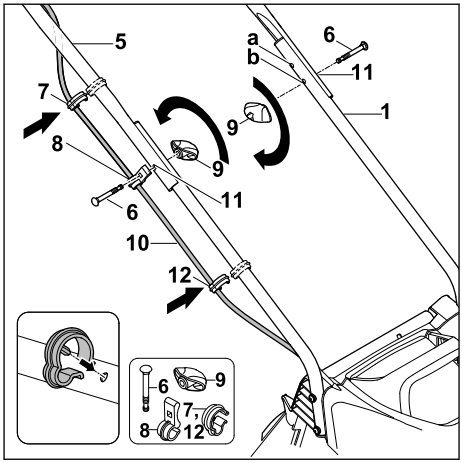
7 Складання газонокосарки

7.1 Установлення ручки керування

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- ► Утримуйте нижню частину ручки керування (1) на газонокосарці так, щоб отвори були на одній лінії.
- ► Просуньте гвинти (3) із шайбами (2) ззовні всередину крізь отвори на нижній частині ручки керування (1) й отвори на газонокосарці (4), вкрутіть їх і затягніть із моментом 3 Н·м.
  Обидві нижні частини ручки керування (1) надійно з'єднані з газонокосаркою (4).
- ► Верхню частину ручки керування можна зафіксувати у 2 положеннях висоти (a, b).



- ► Утримуйте верхню частину ручки керування (5) на нижній (1) так, щоб отвори були на одній лінії.
- ► Вставте кабель (10) у затискач кабелю (8).

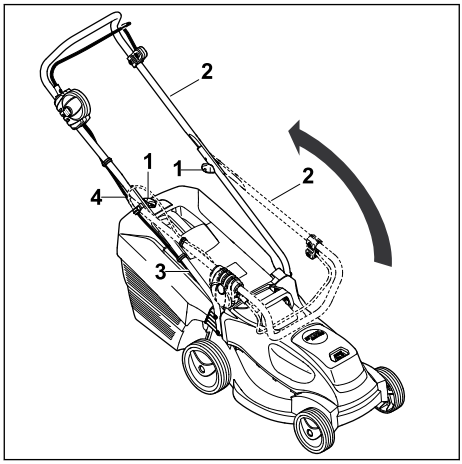
- На боці, де знаходиться кабель, просуньте гвинт (6) ззовні всередину через отвори (11) в затискачі кабелю (8), у верхній частині ручки керування (5) і в нижній частині (1).
- З іншого боку просуньте гвинт (6) ззовні всередину через отвори (11) у верхній частині ручки керування (5) і в нижній частині (1).
- Установіть поворотну ручку (9) на гвинти (6) з обох сторін і закрутіть їх.
  З'єднайте верхню частину ручки керування (5) з її нижніми частинами (1).
- Вставте кабель (10) у затискач кабелю (7).
- Притисніть затискач кабелю (7) на верхній частині ручки керування (5), доки не почуєте клацання.
- Вставте кабель (10) у затискач кабелю (12).
- Притисніть затискач кабелю (12) на нижній частині ручки керування (1), доки не почуєте клацання.

Ручку керування більше не потрібно знімати.

7.2 Розкладання та складання ручки керування

7.2.1 Розкладання ручки керування

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Верхню частину ручки керування (2) відкиньте назад і притримуйте рукою. Водночас слідкуйте, щоб не пошкодити кабель (4).
- Закрутіть барашкові гвинти (1).

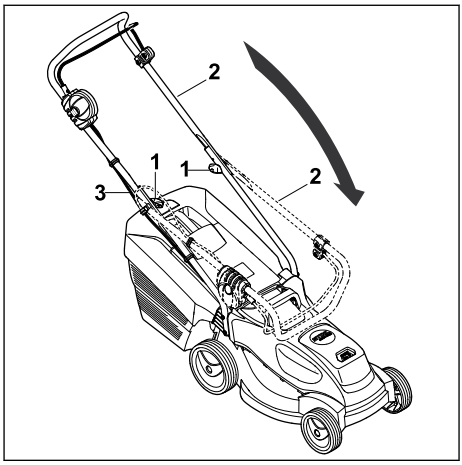
Ручку керування (2) надійно з'єднано з газонокосаркою.

З'єднайте верхню частину ручки керування (2) з нижньою (3).

7.2.2 Складання ручки керування

Для економії місця під час транспортування чи зберігання ручку керування можна скласти.

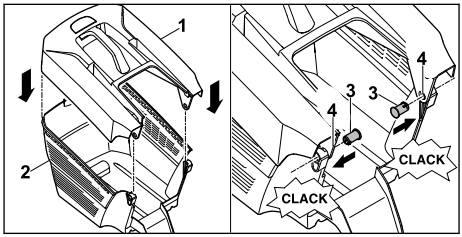
- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Закрутіть барашкові гвинти (1) так, щоб вони могли вільно обертатися.
- Складіть верхню частину ручки керування (2) уперед і водночас слідкуйте, щоб не пошкодити кабель (3).

7.3 Складання, навішування та зняття кошика для трави

7.3.1 Установлення кошика для трави

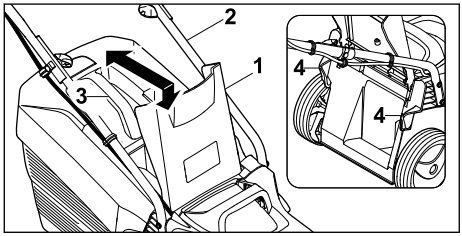


- Установіть верхню частину кошика для трави (1) на нижню (2).
- Вставте болти (3) зсередини крізь отвори (4).

- Притисніть донизу верхню частину кошика для трави (1).
  Верхня частина кошика для трави має зафіксуватися з чутним клацанням.

7.3.2 Навішування кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



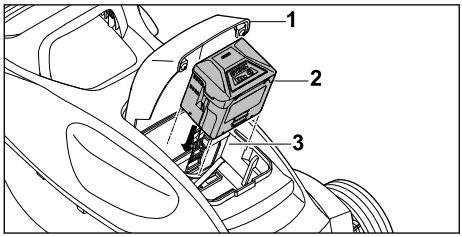
- Відкрийте й утримуйте клапан викидача (1).
- Тримаючи кошик для трави (2) за ручку (3), вставте гачки в заглиблення (4).
- Опустіть клапан викидача (1) на кошик для трави (2).

7.3.3 Зняття кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Відкрийте й утримуйте клапан викидача.
- Зніміть кошик для трави за ручку нагорі.
- Закрийте клапан викидача.

8 Встановлення та виймання акумулятора

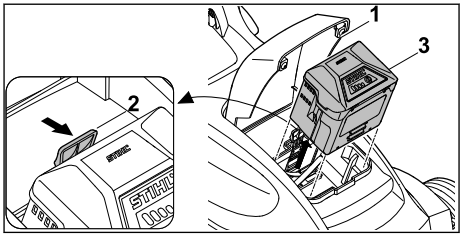
8.1 Встановлення акумулятора



- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).
- Вставте акумулятор (2) в акумуляторний відсік (3) до упору.
  Акумулятор (2) має зафіксуватися з клацанням і заблокуватися.
- Закрийте відкидну кришку (1).

8.2 Виймання акумулятора

- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).



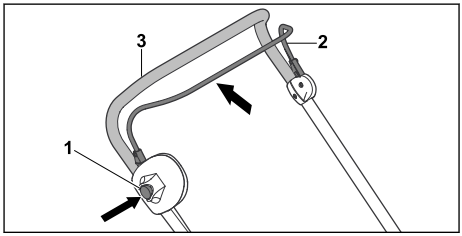
- Натисніть стопорний важіль (2).
  Акумулятор (3) буде розблоковано.
- Витягніть акумулятор (3).
- Закрийте відкидну кришку (1).

9 Увімкнення й вимкнення газонокосарки

9.1 Увімкнення й вимкнення ножа

9.1.1 Увімкнення ножа

- Не допускайте перевертання газонокосарки.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення (1).
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання (2) в напрямку ручки керування (3) й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).
  Ніж обертається.
- Відпустіть кнопку вимкнення (1).
- Правою рукою утримуйте ручку керування (3) та ручку перемикання (2) так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).

9.1.2 Вимкнення ножа

- Відпустіть ручку перемикання.
- Зачекайте, поки ніж перестане обертатися.

- Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL. Газонокосарка вийшла з ладу.

10 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора

10.1 Перевірка елементів керування

Кнопка вимкнення та ручка перемикання

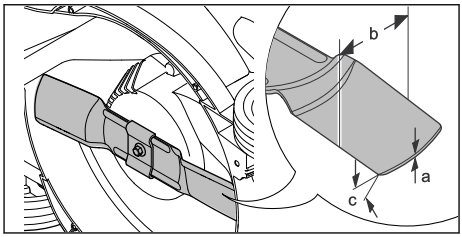
- Витягніть акумулятор.
- Натисніть і відпустіть кнопку вимкнення.
- Повністю потягніть ручку перемикання в напрямку ручки керування, а потім відпустіть її.
- Якщо кнопка вимкнення чи ручка перемикання важко рухаються чи не повертаються в початкове положення: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.
  Кнопка вимкнення чи ручка перемикання вийшла з ладу.

Увімкнення ножа

- Установіть акумулятор.
- Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення.
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання в напрямку ручки керування й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування.
  Ніж обертається.
- Якщо 3 світлодіодні індикатори блимають червоним: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка має несправність.
- Відпустіть кнопку вимкнення й ручку перемикання.
  Невдовзі ніж перестане обертатися.
- Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL. Газонокосарка вийшла з ладу.

10.2 Перевірка ножа

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Нахиліть газонокосарку на бік, 🕮 15.1.



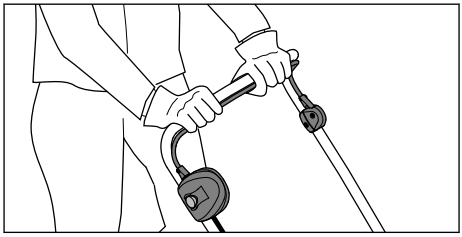
- Виміряйте наступні величини:
  – Товщина a
  – Ширина b
  – Кут заточування c
- Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж, 🕮 19.2.
- Якщо кут заточування відрізняється від заданого: заточіть ніж, 🕮 19.2.
- У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

10.3 Перевірити акумулятор

- Натиснути натискну кнопку на акумуляторі. Світлодіоди горять або блимають.
- Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
  У акумуляторі є несправність.

11 Робота з газонокосаркою

11.1 Утримання та ведення газонокосарки



- Тримайте ручку керування обома руками, так щоб великі пальці охоплювали її.

11.2 Налаштування висоти скошування

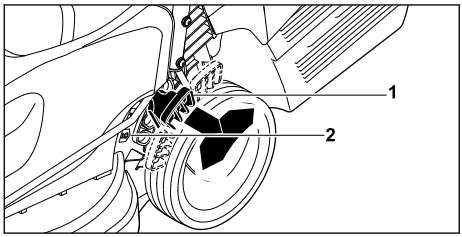
Можна встановити 5 рівнів висоти скошування:

– 25 мм = положення 1
– 35 мм = положення 2
– 45 мм = положення 3
– 50 мм = положення 4
– 60 мм = положення 5

Ці положення вказано на газонокосарці.

Налаштування висоти скошування

- Вимкніть газонокосарку.
  Ніж не має обертатися.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



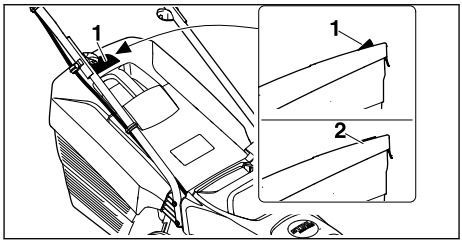
- Міцно тримайте газонокосарку за ручку.
- Потягніть назовні й утримуйте важіль (1).
- Установіть газонокосарку в потрібне положення, піднімаючи її або опускаючи.
  Індикатор висоти скошування (2) показує фактичний рівень.
- Відпустіть важіль (1).
  Газонокосарка фіксується.

11.3 Косіння

- Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.
- Якщо під час косіння сторонній предмет потрапив і ніж заблоковано:
  - Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
  - Переконайтеся, що всі рухомі компоненти повністю зупинилися.
  - Перевірте газонокосарку.
  - Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.
- Якщо газонокосарка почала сильно вібрувати:
  - Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
  - Перевірте газонокосарку.
  - Перевірте, чи всі гайки, болти та гвинти затягнуті.
  - Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.

Для оптимальної працездатності дотримуйтеся рекомендованих температурних діапазонів, 🕮 19.7.

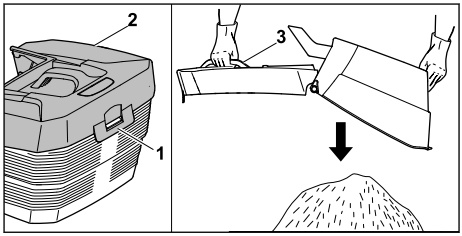
11.4 Спорожнення кошика для трави



Потік повітря, створюваний ножем, піднімає індикатор рівня заповнення (1). Якщо кошик для трави заповнено, потік повітря припиняється. Якщо потік повітря замалий, індикатор рівня заповнення (2) повертається у стан спокою. Це вказує на необхідність спорожнити кошик для трави.

Функціонування індикатора рівня заповнення без обмежень можливе лише у випадку оптимального потоку повітря. Зовнішні фактори, такі як волога, густа чи висока трава, низькі рівні висоти скошування, забруднення тощо, можуть вплинути на потік повітря та функціонування індикатора рівня заповнення.

- Якщо індикатор рівня заповнення повертається у стан спокою: Спорожніть кошик для трави.
- Вимкніть газонокосарку.
- Зніміть кошик для трави.



- ► Відкрийте кошик для трави за допомогою язичка (1).
- ► Відкрийте й утримуйте кришку кошика для трави (2) за ручку (3).
- ► Іншою рукою візьміться за нижню ручку.
- ► Спорожніть кошик для трави.
- ► Закрийте кошик для трави.
- ► Установіть кошик для трави.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Якщо газонокосарка мокра: зачекайте, доки газонокосарка висохне.
- ► Якщо акумулятор мокрий або вологий: зачекайте, доки акумулятор висохне, 🕮 19.7.
- ► Очистьте газонокосарку.
- ► Очистьте акумулятор.

13 Транспортування

13.1 Транспортування газонокосарки

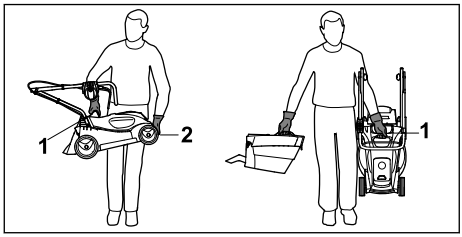
- ► Якщо газонокосарку треба перемістити до та з ділянки, яку потрібно косити:
  - ► Вимкніть газонокосарку.
    Ніж не має обертатися.
  - ► Витягніть акумулятор.
- ► Якщо газонокосарку необхідно нахилити для транспортування над поверхнями, відмінними від трави:
  - ► Вимкніть газонокосарку.
    Ніж не має обертатися.
  - ► Витягніть акумулятор.

Переміщення газонокосарки

- ► Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.

Перенесення газонокосарки

- ► Надягайте захисні рукавиці.



- ► Якщо необхідно перенести лише газонокосарку:
  - ► Складіть ручку керування.
  - ► Переносьте газонокосарку, тримаючи її однією рукою за ручку для транспортування (1), а другою – за корпус (2).
  - ► Підніміть і перенесіть газонокосарку.
- ► Якщо одночасно необхідно перенести газонокосарку та кошик для трави:
  - ► Тримайте газонокосарку однією рукою за ручку для транспортування (1).
  - ► Підніміть і перенесіть газонокосарку збоку.

Транспортування газонокосарки транспортним засобом

- ► Закріпіть газонокосарку вертикально так, щоб вона не могла вільно рухатися.

13.2 Транспортування акумулятора

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Переконайтеся, що акумулятор перебуває в технічно безпечному стані.
- ► Помістіть акумулятор в упаковку так, щоб він не міг переміщуватися.
- ► Закріпіть упаковку так, щоб вона не могла переміщуватися.

До акумулятора застосовуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумулятор класифіковано як UN 3480 (літій-іонна батарея) і випробувано відповідно до Інструкції ООН щодо випробувань і критеріїв, част. III, підпункт 38.3.

Вимоги щодо транспортування див. на вебсторінці www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Транспортування зарядного пристрою

- ► Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ► Вийняти акумулятор.
- ► Намотати сполучний провід на закріпити його на зарядному пристрої.
- ► При транспортуванні зарядного пристрою автомобілем: зафіксуйте зарядний пристрій ременями для транспортування, іншими ременями або сіткою так, щоб він не перекинувся і не рухався.

14 Зберігання

14.1 Зберігання газонокосарки

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
- ► Спорожніть кошик для трави.

- Зберігати газонокосарку необхідно з дотриманням таких умов:
  – Газонокосарка перебуває в недоступному для дітей місці.
  – Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
  – Газонокосарка не може перекинутися.
  – Газонокосарка не може відкотитися.

14.2 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор з рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).

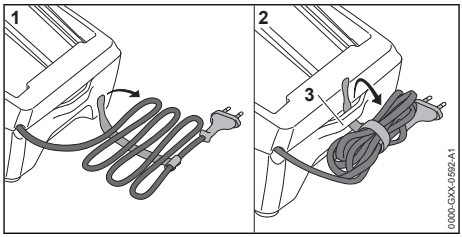
- Зберігайте акумулятор так, щоби дотримуватися таких умов:
  – Акумулятор перебуває в недоступному для дітей місці.
  – Акумулятор перебуває в сухому та чистому стані.
  – Акумулятор перебуває в закритому приміщенні.
  – Акумулятор зберігається окремо від газонокосарки.
  – Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  – Акумулятор не зберігається поза вказаними температурними межами, 🕮 19.6.

ВКАЗІВКА

- Якщо акумулятор зберігати не так, як описано в цьому посібнику з експлуатації, акумулятор може сильно розрядитися та непоправно пошкодитися.
  - Перед зберіганням зарядіть розряджений акумулятор. Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор із рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).
  - Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.

14.3 Зберігання зарядного пристрою

- Витягніть штепсельну вилку з розетки.

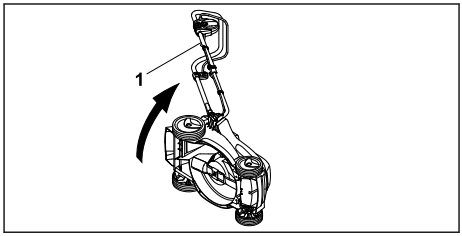


- Намотати з'єднувальний провід та закріпити його на зарядному пристрої.
- Зарядний пристрій слід зберігати таким чином, щоб виконувались такі умови:
  – Зарядний пристрій поза зоною доступу дітей.
  – Зарядний пристрій чистий та сухий.
  – Зарядний пристрій зберігається в закритому приміщенні.
  – Зарядний пристрій не підвішено за з'єднувальний провід або за тримач (3) для з'єднувального проводу.
  – Зарядний пристрій не зберігається за межами вказаних температурних діапазонів, 🕮 19.6.

15 Чистка

15.1 Установлення газонокосарки в положення для чистки

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Зніміть кошик для трави.

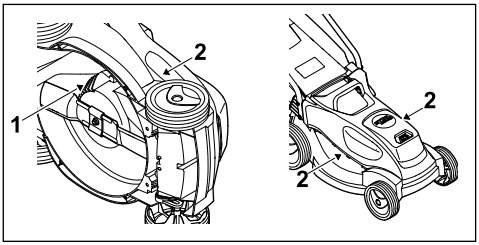


- Утримуючи газонокосарку за ручку керування (1), нахиліть її на бік.

15.2 Очищення газонокосарки

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Для чистки газонокосарки використовуйте вологу ганчірку.
- Для чистки викидного отвору використовуйте м'яку щітку чи вологу ганчірку.

- Видаліть сторонні предмети з акумуляторного відсіку й очистіть його вологою ганчіркою.
- Для чистки електричних контактів в акумуляторному відсіку використовуйте пензель або м'яку щітку.



- Для чистки вентиляційних отворів (1), (2) використовуйте пензель.
- Установіть газонокосарку.
  Виконайте чистку зони навколо ножа та самого ножа за допомогою дерев'яної палички, м'якої щітки чи вологої ганчірки.

ВКАЗІВКА

■ Очищення під високим тиском або струменем води може пошкодити прилад.
  - Не очищайте прилад під високим тиском або струменем води.

15.3 Чищення акумулятора

- Акумулятор протерти вологою серветкою.

15.4 Очищення зарядного пристрою

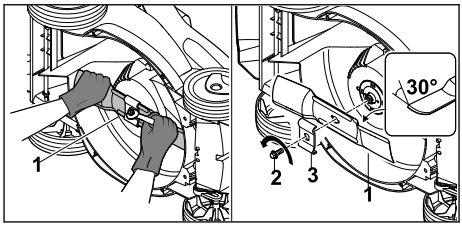
- Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- Зарядний пристрій протерти вологою ганчіркою.
- Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- Електричні контакти зарядного пристрою очистити пензлем або м'якою щіткою.

16 Технічне обслуговування

16.1 Зняття й установлення ножа

16.1.1 Зняття ножа

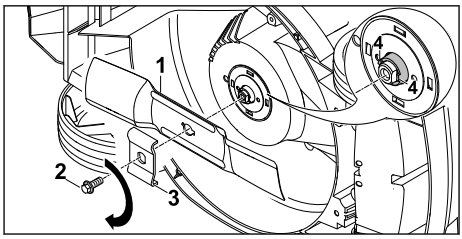
- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Нахиліть газонокосарку на бік.



- Тримайте ніж (1) однією рукою.
- Викрутіть гвинт (2) у напрямі стрілки та зніміть його разом із поводком (3).
- Зніміть ніж (1).
- Утилізуйте гвинт (2) і поводок (3).
  Для установлення ножа (1) використовуйте нові гвинт і поводок.

16.1.2 Установлення ножа

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Нахиліть газонокосарку на бік.



- Почистьте поверхню прилягання ножа та його втулку.
- Монтуйте ніж газонокосарки (1) на втулку ножа, спрямувавши відігнуті крильця вгору.
- Вставте напрямні штифти (4) втулки ножа в заглиблення ножа газонокосарки.
- Тримайте ніж газонокосарки (1) однією рукою та встановіть новий поводок (3).
- Нанесіть на різьбу нового гвинта (2) фіксатор різьби Loctite 243.
- Вкрутіть гвинт (2) і затягніть із моментом 20 Н·м.

16.2 Заточування та балансування ножа

Щоб навчитися правильно заточувати та балансувати ніж, потрібна велика практика.

Для заточування й балансування ножа компанія STIHL рекомендує звертатися до дилера STIHL.

Актуальні адреси дилерів можна знайти у відповідному державному представництві STIHL www.stihl.com .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніж має гострі ріжучі краї. Користувач може порізатися.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку.
- ► Зніміть ніж.
- ► Заточіть ніж. При цьому звертайте увагу на кут заточування й охолоджуйте ніж, 📖 19.2. Не можна допускати, щоб під час заточування поверхня ножа набула синюватого кольору.
- ► Установіть ніж.
- ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт косарки

Користувач не повинен самостійно ремонтувати газонокосарку та ніж.

- ► У разі пошкодження газонокосарки або ножа: не використовуйте це обладнання і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- ► Якщо вказівні таблички буде пошкоджено або вони стануть нерозбірливими: зверніться до офіційного дилера STIHL для заміни пошкодженої вказівної таблички.

17.2 Технічне обслуговування та ремонт зарядного пристрою

Зарядний пристрій не потребує обслуговування та не підлягає ремонту.

- ► Якщо зарядний пристрій несправний або пошкоджений, його необхідно замінити.
- ► Якщо з'єднувальний кабель несправний або пошкоджений, зарядним пристроєм більше не можна користуватися. Зверніться за заміною з'єднувального кабелю до спеціалізованого дилера STIHL.

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей газонокосарки чи акумулятора

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
Газонокосарка не запускається під час увімкнення.	1 світлодіодний індикатор блимає зеленим.	Рівень заряду акумулятора занадто низький.	► Акумулятор зарядити так, як це описано в інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501.
	1 світлодіодний індикатор горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	► Вийміть акумулятор. ► Охолодити або нагріти акумулятор.
	3 світлодіодні індикатори блимають червоним.	Газонокосарка має несправність.	► Вийміть акумулятор. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Установити акумулятор. ► Увімкнути газонокосарку. ► Якщо 3 світлодіода і далі блимають червоним: газонокосарку не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
	3 світлодіодні індикатори горять червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
	4 світлодіоди блимають червоним.	Акумулятор несправний.	► Витягнути акумулятор і знову встановити його. ► Увімкнути газонокосарку. ► Якщо 4 світлодіода і далі блимають червоним: акумулятор не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
		Електричне з'єднання між газонокосаркою та акумулятором перервано.	► Вийміть акумулятор. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Установити акумулятор.
		Газонокосарка чи акумулятор вологі.	► Вийміть акумулятор. ► Очистьте газонокосарку. ► Зачекайте, доки газонокосарка чи акумулятор висохнуть, 🕮 19.7.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Увімкніть газонокосарку на нижчій траві.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
Газонокосарка вимикається під час експлуатації.	3 світлодіодні індикатори горять червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне. ► Очистьте газонокосарку. ► Не вмикайте газонокосарку надто часто протягом короткого відрізку часу. ► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
		Ніж заблоковано.	► Вийміть акумулятор. ► Очистьте газонокосарку.
		Несправність електричної системи.	► Витягнути акумулятор і знову встановити його. ► Увімкнути газонокосарку.
Газонокосарка під час експлуатації сильно вібрує.		Гвинт кріплення ножа ослаб.	► Щільно затягніть гвинт.
		Ніж неправильно збалансовано.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
Замала тривалість роботи газонокосарки.		Акумулятор не повністю заряджений.	► Акумулятор повністю зарядити так, як це описано в інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501.
		Перевищено строк служби акумулятора.	► Замінити акумулятор.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
Акумулятор застрягає під час установлення в акумуляторний відсік.		Напрямні чи електричні контакти в акумуляторному відсіку забруднено.	► Очистьте газонокосарку.

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
Після встановлення акумулятора в зарядний пристрій починається процедура заряджання.	1 світлодіодний індикатор горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	► Вийміть акумулятор. ► Охолодити або нагріти акумулятор.
Траву зрізано неохайно, або газон жовкне.		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.

18.2 Усунення неполадок зарядного пристрою

Якщо акумулятор не заряджається та світлодіод на зарядному пристрою блимає червоним, значить електричне сполучення між зарядним пристроєм та акумулятором перерване.

► Вийняти акумулятор.
► Почистити електричні контакти на зарядному пристрої.
► Встановити акумулятор.
► Якщо акумулятор і далі не заряджається та світлодіод на зарядному пристрої блимає червоним: зарядний пристрій не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
У зарядному пристрої є несправність.

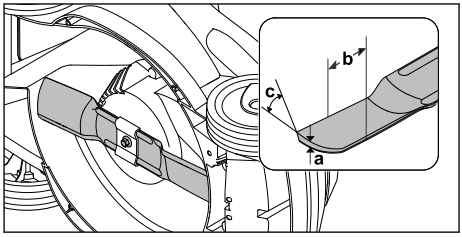
19 Технічні дані

19.1 Газонокосарка STIHL RMA 235.1

– Допустимий акумулятор: STIHL AK
– Вага з кошиком для трави, без акумулятора: 13 кг
– Вага (m) з кошиком для трави й акумулятором STIHL AK 30: 14 кг
– Максимальна місткість кошика для трави: 30 л
– Ширина скошування: 33 см
– Частота обертання (n): 3400 /хв
– Тип електричного захисту: IPX1

Тривалість роботи наведено на вебсторінці www.stihl.com/battery-life .

19.2 Ніж



– Мінімальна товщина a: 1,6 мм
– Мінімальна ширина b: 56 мм
– Кут заточування c: 30°

19.3 Акумулятор STIHL AK

– Акумуляторна технологія: літій-іонна
– Напруга: 36 В
– Ємність в А·год: див. фірмову табличку
– Енергоємність у Вт·год: див. фірмову табличку
– Вага у кг: див. фірмову табличку

19.4 Зарядний пристрій STIHL AL 101

– Номінальна напруга: див. фірмову табличку
– Частота: див. фірмову табличку
– Номінальна потужність: див. фірмову табличку
– Струм заряду: див. фірмову табличку

Інформацію щодо часу заряджання див. за посиланням: www.stihl.com/charging-times.

19.5 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжуючий провід, жили провода у залежності від напруги та довжини подовжуючого проводу повинні мати мінімум наступні поперечні перетини:

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 220 В - 240 В:
– Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
– Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій табличці, становить 110 В - 127 В:
– Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
– Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.6 Температурні межі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор зазнає певного впливу навколишнього середовища, він може спалахнути або вибухнути. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  - ► Не заряджайте та не використовуйте акумулятор при температурі нижче -20 °C або вище +50 °C.
  - ► Не зберігайте акумулятор за температури нижче -20 °C або вище +70 °C.
  - ► Не використовуйте газонокосарки при температурі нижче 0 °C або вище +50 °C.
  - ► Не зберігайте газонокосарку при температурі нижче -20 °C або вище +70 °C.

19.7 Рекомендовані діапазони температур

Для оптимальної роботи газонокосарки, акумулятора та зарядного пристрою дотримуйтеся таких температурних діапазонів:
– Газонокосарка:
  – Використання: від 0 °C до +40 °C
  – Зберігання: від -20 °C до +50 °C
– Акумулятор і зарядний пристрій:
  – Заряджання: від +5 °C до +40 °C
  – Використання: від -10 °C до +40 °C
  – Зберігання: від -20 °C до +50 °C

Якщо акумулятор заряджається, використовується або зберігається поза рекомендованими температурними діапазонами, продуктивність може знизитися.

Якщо акумулятор мокрий або вологий, дайте йому висохнути щонайменше 48 годин за температури від +15 °C до +50 °C і вологості нижче 70 %. Висока вологість може збільшити час висихання.

19.8 Рівень звуку та вібрації

– Рівень звукового тиску L_{pA} виміряно згідно з EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(A)
– Похибка K_{pA}: 3 дБ(A)
– Гарантований рівень звукової потужності L_{WAd}, виміряний згідно з 2000/14/EC: 90 дБ(A)

Параметри вібрації вказано відповідно до стандарту EN 12096:
– Значення вібрації a_h, виміряне згідно з EN IEC 62841-4-3, ручка керування: 1,80 м/с²
– Небезпека K_h: 0,9 м/с²

Зазначені значення звуку та вібрації були виміряні за допомогою стандартизованої процедури випробувань і можуть бути використані для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення шуму й вібрації можуть відрізнятися від зазначених величин залежно від виду використання та застосовуваного приладдя. Зазначені величини шуму й вібрації можна використовувати для першої оцінки шумового й вібраційного навантаження. Фактичне шумове й вібраційне навантаження необхідно оцінити. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електричного пристрою, а також тривалість увімкненого стану, коли пристрій працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

20 Комплектуючі та приладдя

20.1 Запасні частини та приладдя

Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надій-

ність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

20.2 Основні запчастини

– Ніж: 6311 702 0110
– Гвинт кріплення ножа: 9018 321 1800
– Поводок: 6311 702 0600

21 Утилізація

21.1 Утилізація газонокосарки, акумулятора та зарядного пристрою

Інформацію щодо утилізації можна отримати в місцевій адміністрації чи в офіційного дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.
- ► Відправляйте продукцію STIHL, включно з упаковкою, у відповідний пункт збору для переробки відповідно до місцевих норм.
- ► Не утилізуйте з побутовим сміттям.

22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

22.1 Газонокосарка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрія

заявляє з повною відповідальністю, що
– Тип: акумуляторна газонокосарка
– Фабрична марка: STIHL
– Тип: RMA 235.1
– Ширина різки: 33 см
– Серійна ідентифікація: 6311

відповідає вимогам директив 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2011/65/EU, а пристрій розроблено й виготовлено відповідно до чинних на дату виготовлення версій таких стандартів: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 та EN 55014-2.

Призначена уповноважена установа:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Встановлення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку здійснювалось відповідно до директиви 2000/14/EG, додаток VIII.
– Виміряний рівень звукової потужності: 87,9 дБ(A)
– Гарантований рівень звукової потужності: 90 дБ(A)

Технічна документація зберігається в компанії STIHL Tirol GmbH.

Рік виготовлення та номер машини вказані на газонокосарці.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

За уповноваженням

Matthias Fleischer, Керівник відділу розвитку продукції

За уповноваженням

Sven Zimmermann, Начальник відділу якості

23 Сертифікат відповідності нормам UKCA

23.1 Газонокосарка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрія

заявляє з повною відповідальністю, що
– Тип: акумуляторна газонокосарка
– Фабрична марка: STIHL
– Тип: RMA 235.1
– Ширина різки: 33 см
– Серійна ідентифікація: 6311

Відповідає інструкціям щодо виконання нормативних актів Сполученого Королівства TheNoise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

та The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, а також розроблено й виготовлено відповідно до таких чинних на момент виготовлення версій норм: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 та EN 55014-2.

Призначена уповноважена установа:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Виміряні та гарантовані рівні звукової потужності були визначені відповідно до британських норм викиду шуму в навколишнє середовище обладнанням для використання на відкритому повітрі 2001 року, Додаток 11.
– Виміряний рівень звукової потужності: 87,9 дБ(A)
– Гарантований рівень звукової потужності: 90 дБ(A)

Технічна документація зберігається в компанії STIHL Tirol GmbH.

Рік виготовлення та номер машини вказані на газонокосарці.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

За уповноваженням

Matthias Fleischer, Керівник відділу розвитку продукції

За уповноваженням

Sven Zimmermann, Начальник відділу якості

24 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Імпортери STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

Знак відповідності

Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

25 Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки

25.1 Вступ

У цьому розділі відтворюються загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки, передбачені та попередньо сформульовані в стандарті на продукт.

За винятком пункту c), наведені в розділі «Електробезпека» правила техніки безпеки щодо запобігання ураження електричним струмом не стосуються акумуляторних пристроїв STIHL.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними даними, наведеними в супровідній документації до цієї газонокосарки.** Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. **Збережіть усі правила техніки безпеки й інструкції на майбутнє.**

25.2 Безпека роботи

a) **Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим.** Безлад або неосвітлені робочі місця можуть призвести до нещасних випадків.

b) **Не працюйте з газонокосаркою в потенційно вибухонебезпечних середовищах, що містять легкозаймисті рідини, газ або пил.** Газонокосарки виробляють іскри, які можуть запалити пил або пари.

c) **Тримайте дітей та інших людей подалі під час використання газонокосарки.** Якщо ви відволікаєтеся, ви можете втратити контроль над газонокосаркою.

25.3 Електробезпека

a) **Штепсельна вилка газонокосарки має пасувати до розетки. Забороняється в будь-який спосіб модифікувати вилку. Не використовуйте штепсель-перехідник із газонокосарками із захисним заземленням.** Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшать ризик ураження електричним струмом.

b) **Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, як-от труби, радіатори, плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлено.

c) **Тримайте газонокосарку подалі від дощу чи вологи.** Потрапляння води в газонокосарку підвищує ризик ураження електричним струмом.

d) **Не використовуйте з'єднувальний кабель не за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний кабель, щоб переносити, тягнути чи відключати вилку газонокосарки. Тримайте з'єднувальний кабель подалі від високих температур, масла, гострих країв або рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані з'єднувальні кабелі збільшують ризик ураження електричним струмом.

e) **Якщо ви працюєте на відкритому повітрі з газонокосаркою, використовуйте лише подовжувачі, які також придатні для використання на вулиці.** Використання подовжувача, придатного для використання на вулиці, зменшує ризик ураження електричним струмом.

f) **Якщо експлуатація газонокосарки у вологому середовищі неминуча, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення знижує ризик ураження електричним струмом.

25.4 Безпеки людей

a) **Будьте уважні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з газонокосаркою. Не використовуйте газонокосарку, коли ви втомлені чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків.** Хвилина неуважності під час роботи з газонокосаркою може призвести до серйозних травм.

b) **Надягайте засоби індивідуального захисту та завжди носіть захисні окуляри.** Носіння засобів індивідуального захисту, як-от протипилова маска, нековзне захисне взуття, каска чи засоби захисту органів слуху, залежно від типу газонокосарки та використання, знижує ризик отримання травм.

c) **Уникайте ненавмисного вводу в експлуатацію. Переконайтеся, що газонокосарку вимкнено, перш ніж підключати її до джерела живлення та/або акумулятора, брати або носити.** Перенесення газонокосарки з пальцем на вимикачі чи підключення газонокосарки до електромережі, коли вона ввімкнена, може призвести до нещасних випадків.

d) **Зніміть регулювальні інструменти чи гайкові ключі перед початком роботи з газонокосаркою.** Інструмент або гайковий ключ, що потрапив в обертову частину газонокосарки, може спричинити травми.

e) **Уникайте неправильного положення тіла. Забезпечте стійке положення та постійно зберігайте рівновагу.** Це дає вам кращий контроль над газонокосаркою в неочікуваних ситуаціях.

f) **Носіть відповідний одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин.** Вільний одяг, прикраси чи довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

g) **Якщо можна встановити пристрої для видалення та збору пилу, їх треба правильно підключити та використовувати.** Використання пристрою для видалення пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

h) **Не обманюйте себе, нехтуючи правилами техніки безпеки для газонокосарки, навіть якщо ви знайомі з газонокосаркою після багаторазового її використання.** Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частки секунди.

25.5 Використання газонокосарки та поводження з нею

a) **Не перевантажуйте газонокосарку. Використовуйте певну газонокосарку для своєї роботи.** Із правильно підібраною газонокосаркою ви можете працювати краще та

безпечніше у вказаному діапазоні навантажень.

b) **Не використовуйте газонокосарку з несправним вимикачем.** Газонокосарка, яка не вмикається та не вимикається, небезпечна та потребує ремонту.

c) **Від'єднайте кабель живлення та/або вийміть знімний акумулятор, перш ніж робити будь-які налаштування, змінювати навісні частини чи зберігати газонокосарку.** Цей захід запобігає випадковому запуску газонокосарки.

d) **Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці, коли вона не використовується. Не дозволяйте нікому, хто не знайомий із газонокосаркою чи не прочитав ці інструкції, користуватися газонокосаркою.** Газонокосарки небезпечні, якщо ними користуються недосвідчені люди.

e) **Доглядайте за газонокосаркою та навісним інструментом. Переконайтеся, що рухомі частини працюють правильно і не заїдають, що деталі не зламані чи пошкоджені так, що робота газонокосарки порушена. Перед використанням газонокосарки відремонтуйте пошкоджені частини.** Причиною багатьох нещасних випадків є поганий догляд за газонокосарками.

f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Ріжучі інструменти, що ретельно обслуговуються, з гострими ріжучими краями менше заїдають і легше спрямовуються.

g) **Використовуйте газонокосарку, навісний інструмент, приладдя тощо відповідно до цих інструкцій. Враховуйте умови праці та роботу, яку необхідно виконати.** Використання газонокосарки не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

h) **Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та вільними від масла та жиру.** Слизькі ручки та поверхні для захоплення не дають змоги безпечно працювати та контролювати газонокосарку в непередбачених ситуаціях.

25.6 Використання акумуляторної газонокосарки та поводження з нею

a) **Заряджайте акумулятори лише зарядними пристроями, рекомендованими виробником.** Зарядний пристрій, призначений для одного типу акумулятора, становить небезпеку пожежі під час використання з іншими акумуляторами.

b) **Використовуйте в газонокосарках лише призначені для цієї мети акумулятори.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм і ризику пожежі.

c) **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, шурупів або інших невеликих металевих предметів, які можуть призвести до замикання контактів.** Коротке замикання між клемами акумулятора може призвести до опіків або пожежі.

d) **Через неправильне використання з акумулятора може витекти рідина. Уникайте контакту з нею! У випадку випадкового контакту змийте рідину водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться за додатковою допомогою до лікаря.** Рідина, яка витікає з акумулятора, може призвести до подразнення шкіри чи опіків.

e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор.** Пошкоджені чи модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано та призвести до пожежі, вибуху чи ризику травми.

f) **Не піддавайте акумулятор впливу вогню чи високих температур.** Вогонь або температура понад 130 °C (265 °F) можуть спричинити вибух.

g) **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та ніколи не заряджайте акумулятор або газонокосарку з акумуляторним живленням за межами температурного діапазону, зазначеного в посібнику користувача.** Неправильне заряджання чи заряджання за межами допустимого діапазону температур може призвести до пошкодження акумулятора та збільшення ризику пожежі.

25.7 Обслуговування

a) **Віддавайте газонокосарку в ремонт тільки кваліфікованим фахівцям і тільки з оригінальними запчастинами.** Це гарантує безпеку газонокосарки.

b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Будь-яке технічне обслуговування акумулятора має виконувати лише виробник або авторизований сервісний агент.

Түпнұсқалы нұсқаулықтың аудармасы
0000010432_009_KZ

25.8 Правила техніки безпеки для газонокосарки з живленням від акумулятора

a) **Не використовуйте газонокосарку в погану погоду, особливо під час грози.** Це зменшує ризик ураження блискавкою.

b) **Ретельно огляньте робочу зону на наявність диких тварин.** Дикі тварини можуть постраждати від працюючої газонокосарки.

c) **Ретельно огляньте робочу зону та видаліть усе каміння, палиці, дроти, кістки й інші сторонні предмети.** Частини, що викидаються, можуть спричинити травми.

d) **Перед використанням газонокосарки завжди перевіряйте, чи не зношено та не пошкоджено ніж газонокосарки чи косильний механізм.** Зношені чи пошкоджені деталі підвищують ризик отримання травм.

e) **Регулярно перевіряйте пристрій для збору трави щодо зносу та пошкодження.** Зношений або пошкоджений пристрій для збору трави збільшує ризик отримання травм.

f) **Залишайте захисні покриття на своїх місцях. Захисні покриття мають бути справними та правильно закріпленими.** Ослаблене, пошкоджене чи несправне захисне покриття може спричинити травми.

g) **Утримуйте отвори для входу повітря вільними від відкладень.** Заблоковані повітрозабірники та відкладення можуть спричинити перегрів або пожежу.

h) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте захисне взуття, яке не ковзає. Ніколи не працюйте босоніж або у відкритих сандалях.** Це зменшить ризик травми стопи від контакту з ножем газонокосарки, що обертається.

i) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте довгі штани.** Відкрита шкіра збільшує ймовірність травмування від частин, що викидаються.

j) **Не використовуйте газонокосарку на мокрій траві. Ходіть, ніколи не бігайте під час роботи.** Це зменшить ризик посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.

k) **Не використовуйте газонокосарку на надто крутих схилах.** Це зменшить ризик втрати контроль, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.

l) **Переконайтеся, що ви маєте надійну опору під час роботи на схилах; завжди працюйте поперек схилу, ніколи не вгору чи вниз, і будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямок під час роботи.** Це зменшить ризик втрати контроль, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.

m) **Будьте особливо обережні під час косіння заднім ходом або підтягування газонокосарки до себе. Завжди звертайте увагу на навколишнє середовище.** Це зменшує ризик спіткнутися під час роботи.

n) **Не торкайтеся ножів або інших небезпечних частин, які все ще рухаються.** Це зменшує ризик отримання травм частинами, що рухаються.

o) **Перш ніж видаляти застряглий матеріал або чистити газонокосарку, переконайтеся, що всі вимикачі вимкнено, а акумулятор від'єднано.** Неочікуване ввімкнення газонокосарки може призвести до серйозних травм.

Хлормен ағартылған қағазда басылып шығарылған
Қағаз қайта өңдеуге жарамды.

Мазмұны

1 Сөз басы..... 474
2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат.....474
3 Шолу.....475
4 Қауіпсіздік техникасы ережелері.....476
5 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау 484
6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары.....485
7 Көгалшапқышты құрастыру..... 486
8 Аккумуляторды салу және алу..... 488
9 Көгалшапқышты қосу және өшіру..... 488
10 Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру..... 488
11 Көгалшапқышпен жұмыс істеу.....489
12 Жұмыс аяқталғаннан кейін..... 490
13 Сақтау шарттары.....491
14 Тазарту.....491
15 Қызмет көрсету.....493
16 Жөндеу.....494
17 Ақаулықтарды кетіру.....494
18 Техникалық сипаттамалар.....496
19 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар..... 498

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0.G25.

20 Көдеге жарату.....498
21 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты 498
22 мекенжайлар.....499
23 Жалпы және өнімге қатысты қауіпсіздік нұсқаулары..... 499

1 Сөз басы

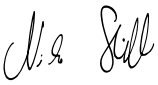
Қымбатты сатып алушылар,

STIHL таңдағаныңыз үшін қуаныштымыз. Біз өзіміздің жоғары сапалы өнімдерімізді клиенттеріміздің қажеттіліктеріне сәйкес әзірлейміз және өндіреміз. Тіпті төтенше жүктемелердің өзінде жоғары дәрежелі сенімділікке ие өнімдер осылай жасалады.

STIHL компаниясы да қызмет көрсетудегі жоғары сапаны жақтайды. Біздің мамандандырылған дилерлеріміз білікті кеңес береді және оқытады, сондай-ақ жан-жақты техникалық қолдау көрсетеді.

STIHL компаниясы табиғатқа өзінің ұқыпты мен жауапты көзқарасы туралы ашыла мәлімдейді. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық сіздің STIHL бұйымыңызды сенімді және экологиялық күйінде ұзақ мерзім бойы пайдалануға мүмкіндік береді.

Сеніміңіз үшін сізге алғыс білдіреміз және STIHL өнімдерінен көп ләззат алуыңызды тілейміз.



Д-р. Николас Штиль

МАҢЫЗДЫ! ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат

2.1 Қолданылатын құжаттар

Бұл пайдалану нұсқаулығы 2006/42/EG ЕО директивасына сәйкес өндірушінің бастапқы қолдану нұсқаулығы болып табылады.

Жергілікті қауіпсіздік нұсқаулары әрекет етеді.

- ► Осы қолдану нұсқаулығына қосымша ретінде, келесі құжаттарды оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз:
  - – STIHL AK аккумуляторына қойылатын қауіпсіздік техникасының талаптары
  - – STIHL AL 101, 301, 501 зарядтау құрылғылары бойынша қолдану нұсқаулығы
  - – STIHL компаниясының аккумуляторлары және кіріктірме аккумуляторлары бар тауарлар үшін қауіпсіздік техникасы жөніндегі ақпарат: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Мәтіндегі ескертулердің таңбаламасы

Қауіп

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті білдіреді.
  - ► Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

Сақтандыру

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
  - ► Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

Нұсқау

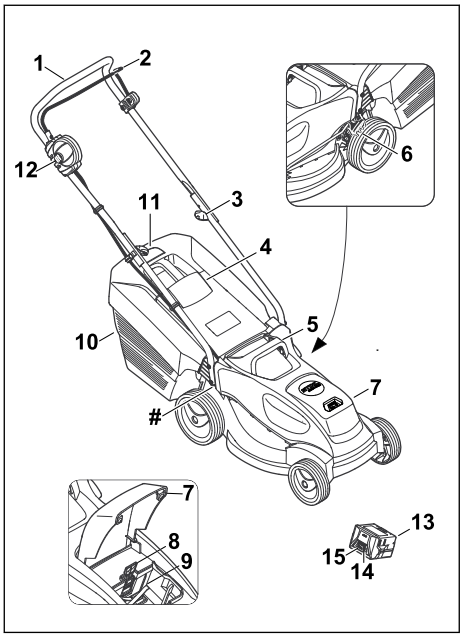
- Ескерту, мүліктік нұқсан келтіруі мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
  - ► Аталған шаралар, мүлікке нұқсан келтіруден құтылуға көмектеседі.

2.3 Мәтіндегі нышандар

Бұл нышан осы Пайдалану нұсқаулығындағы бір тарауға қатысты болып келеді.

3 Шолу

3.1 Көгалшапқыш және аккумулятор



1 Бас тұтқа
Бас тұтқа көгалшапқышты ұстау, бағыттау және тасымалдау үшін пайдаланылады.

2 Берілістерді ауыстыру айыры
Берілістерді ауыстыру айыры құлыптау түймесімен бірге пышақты қосып өшіреді.

3 Реттеу тұтқасы
Реттеу тұтқасы бас тұтқаның жоғарғы бөлігін төменгі бөлігіне қысады және бас тұтқаны жинау үшін пайдаланылады.

4 Лақтырманың қақпағы
Лақтырманың қақпағы лақтырма науасын жабады.

5 Тасымалдау тұтқасы
Тасымалдау тұтқасы көгалшапқышты тасымалдау үшін пайдаланылады.

6 Иінтірек
Иінтірек кесік биіктігін реттеу үшін пайдаланылады.

7 Қақпақ
Қақпақ аккумуляторды жауып тұрады.

8 Тоқтатқыш иінтірек
Тоқтатқыш иінтірек аккумуляторды аккумулятор бөлімінде ұстап тұрады.

9 Аккумулятор бөлімі
Аккумулятор бөліміне аккумулятор салынады.

10 Шөп жинағыш
Шөп жинағыш шабылған шөпті жинайды.

11 Шөп жинағышты толтыру индикаторы
Шөп жинағышты толтыру индикаторы шөп жинағыштың толтырылу деңгейін көрсетеді.

12 Құлыптау түймесі
Құлыптау түймесі берілістерді ауыстыру айырымен бірге пышақты қосып өшіреді.

13 Аккумулятор
Аккумулятор көгалшапқышты электр қуатымен жабдықтайды.

14 Батырма
Батырма аккумулятордағы жарық диодтарын іске қосады.

15 Жарық диодтары
Жарық диодтары аккумулятор зарядының деңгейін және ақаулықтарды көрсетеді.

 # Машина нөмірі жазылған фирмалық тақтайша

3.2 Белгілер

Белгілер көгалшапқышта, аккумуляторда немесе қуаттау құрылғысында болуы мүмкін және келесі мағынаны білдіреді:

Пышақты қосыңыз.

Өнімдердің шуыл эмиссиясын салыстыруға мүмкіндік беретін, 2000/14/EC директивасына сәйкес dB(A) өлшем бірлігімен алынған кепілді дыбыстық қуат деңгейі.

Өнімді тұрмыстық қоқыспен бірге кәдеге жаратпаңыз.

1 жарықдиод қызыл түспен жанып тұр. Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.

4 жарықдиод қызыл түспен жыпылықтап тұр. Аккумуляторда ақау орын алды.

Белгі жанындағы мәліметтер аккумулятор өндірушісінің спецификациясына сәйкес

аккумулятордың энергия сыйымдылығын көрсетеді. Қолданыстағы қолжетімді энергия сыйымдылығының мәні төменірек болады.

IPX1 IP таңбаламасы

IP20

Электр құрылғысын жабық және құрғақ үй-жайда пайдаланыңыз.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.

II қорғаныс класындағы электр құралы

Айнымалы ток

Тұрақты ток

4 Қауіпсіздік техникасы ережелері

4.1 Ескерту таңбалары

⚠ Сақтандыру

Көгалшапқыштағы немесе аккумулятордағы ескерту белгілері төмендегіні білдіреді:

Қауіпсіздік техникасы ережелері мен тиісті шараларды сақтаңыз.

Қолдану нұсқаулығын оқып шығыңыз, түсініңіз және сақтап қойыңыз.

Лақтырылып ұшқан заттардан сақ болыңыз – арақашықтық сақтаңыз және үшінші тараптарды жақындатпаңыз.

Қолыңыз бен аяғыңызды пышақтан алшақ ұстаңыз.

Жұмыс арасындағы үзілістерде, тазалау, тасымалдау, сақтау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде аккумуляторды шығарып алыңыз.

Көгалшапқышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.

Пайдаланғаннан кейін аккумуляторды шығарып қойыңыз.

Аккумуляторды қызудан және оттан қорғаңыз.

Аккумуляторды жаңбырдың, ылғалдың әсерінен қорғаңыз және сұйықтыққа батырмаңыз.

4.2 Мақсаты бойынша пайдалану

STIHL көгалшапқышы RMA 235.1 құрғақ шөп шабу үшін қолданылады.

Көгалшапқыш STIHL AK аккумуляторынан қуат алады.

⚠ Сақтандыру

- STIHL компаниясы тарапынан көгалшапқышқа қолдануға рұқсат етілмеген аккумуляторлар өрт және жарылыс қаупін тудыруы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе өлім жағдайы орын алуы, сондай-ақ мүлікке залал келтірілуі мүмкін.
  - ► Көгалшапқышты STIHL AK аккумуляторымен пайдаланыңыз.
- Көгалшапқыш немесе аккумулятор мақсатына сәйкес пайдаланылмаса, адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы, сондай-ақ мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ► Көгалшапқыш пен аккумуляторды осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.

4.3 Пайдаланушыға қойылатын талаптар

⚠ Сақтандыру

- Біліксіз пайдаланушылар көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Пайдаланушы немесе басқа адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.

- ► Көгалшапқыш немесе аккумулятор басқа адамға табыс етілген жағдайда: пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бірге беріңіз.
- ► Пайдаланушы мына талаптарды орындайтындығына көз жеткізіңіз:
  - – Пайдаланушының тиісті жабдығы бар.
  - – Пайдаланушының дене, сезім және ақыл-ой қалпы көгалшапқыш пен аккумуляторды басқаруға және жұмыс істеуге жеткілікті. Егер пайдаланушының дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі болса, ол құрылғымен тек бақылау астында немесе жауапты тұлғаның нұсқаулары бойынша ғана жұмыс істей алады.
  - – Пайдаланушы көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алады және бағалай алады.
  - – Пайдаланушы жазатайым оқиғалар мен залал үшін жауапты екендігін біледі.
  - – Пайдаланушы кәмелетке толған немесе ұлттық ережелерге сәйкес кәсібі бойынша қадағалауда оқытылған.
  - – Пайдаланушы көгалшапқышты алғаш рет пайдаланбас бұрын STIHL делдалынан немесе білікті тұлғадан нұсқау алған.
  - – Пайдаланушының жұмысына ішімдік, дәрі-дәрмек немесе есірткі әсері кедергі келтірмейді.
- ► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

4.4 Киім және жабдық

⚠ Сақтандыру

- Жұмыс барысында әртүрлі заттар жоғары жылдамдықпен лақтырылуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Төзімді материалдан жасалған ұзын шалбар киіңіз.
- Жұмыс барысында шаң көтерілуі мүмкін. Жұтылған шаң денсаулыққа зиян келтіруі және аллергиялық реакциялар тудыруы мүмкін.
  - ► Шаң көтерілген жағдайда: шаңнан қорғайтын маска киіңіз.
- Жұмысқа сай емес киім ағашқа, бұталарға және көгалшапқышқа ілініп қалуы мүмкін. Киімі жұмысқа сай емес пайдаланушылар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Денеге жанасатын киім киіңіз.
  - ► Шәлі мен әшекейлерді шешіп қойыңыз.
- Тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе тасымалдау кезінде пайдаланушыға құрылғының пышағы тиіп кетуі мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Жұмысқа жарамсыз аяқ киім киген болса, пайдаланушы тайып құлауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Табаны сырғанамайтын, берік, жабық аяқ киім киіңіз.
- Пышақты қайраған кезде материал бөлшектері ұшып шығуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Жақсы жанасатын қорғаныш көзілдірік тағыңыз. Жұмысқа сай келетін қорғаныш көзілдірігі EN 166 стандартына немесе ұлттық нормаларға сәйкес тексерілген және тиісті таңбаламасымен еркін саудада қолжетімді.
  - ► Қорғаныш қолғап киіңіз.

4.5 Жұмыс кеңістігі және қоршаған орта

4.5.1 Көгалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар көгалшапқыш пен лақтырылған заттардың туындайтын қауіп-қатерді анықтай және бағалай алмауы мүмкін. Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар ауыр жарақат алуы және материалдық зиян келтірілуі мүмкін.

  - ► Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларды жұмыс аймағынан алшақ ұстаңыз.
  - ► Бөгде заттармен арақашықтықты сақтаңыз.
  - ► Көгалшапқышты қараусыз қалдырмаңыз.
  - ► Балалардың көгалшапқышпен ойнамауын қадағалаңыз.
- Жаңбыр кезінде жұмыс істегенде пайдаланушы тайып құлауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  - ► Жаңбыр жауғанда: Жұмыс істемеңіз.
- Көгалшапқыш судан қорғалмаған. Жаңбыр жауған кезде немесе ылғалды ортада жұмыс істеген жағдайда, ток соғу қаупі туындауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат

алуы және көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.
- ► Жаңбыр астында және ылғалды ортада жұмыс істеуге болмайды.
- ► Ылғал шөпті шабуға болмайды.

- Көгалшапқыштың электрлі құрамдас бөлшектерінен ұшқын шығуы мүмкін. Ұшқыннан жеңіл тұтанғыш немесе жарылғыш ортада өрт және жарылыс қаупі туындауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы, сондай-ақ мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ► Жеңіл тұтанатын немесе жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істемеңіз.

4.5.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Бөтен тұлғалар, балалар және жануарлар аккумуляторлардан туындайтын қауіптілікті байқамай оны бағаламауы мүмкін. Бөгде адамдар, балалар және жануарлар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар алшақ жерде болуы тиіс.
  - ► Аккумуляторды қараусыз қалдырмаңыз.
  - ► Аккумулятор құрылғы балалардан алыс болғанына көз жеткізу керек.
- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор белгілі бір қоршаған ортаға әсер етсе, ол жануы, жарылуы немесе қалпына келтірілмейтіндей зақымдалуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.

  - ► Аккумуляторды қызудан және оттан қорғаңыз.
  - ► Аккумуляторды отқа тастамаңыз.
  - ► Батареяны белгіленген температура шектерінен тыс зарядтамаңыз, пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз, 🕮 18.6.

  - ► Аккумуляторды жаңбырдың, ылғалдың әсерінен қорғаңыз және сұйықтыққа батырмаңыз.
  - ► Аккумуляторды кішкентай металл бөліктерден алшақ ұстаңыз.
  - ► Аккумуляторды жоғары қысымға ұшыратпаңыз.
  - ► Аккумуляторды қысқа толқындардың әсеріне ұшыратпаңыз.
  - ► Аккумуляторды химикаттар мен тұздардан қорғаңыз.

4.5.3 Зарядтау құрылғысы

⚠ Сақтандыру

- Бөтен адамдар, балалар қуаттағыш пен электр тогының қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Бөгде адамдар, балалар мен жануарлар ауыр жарақат алуы немесе өліп кетуі мүмкін.
  - ► Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар алшақ жерде болуы тиіс.
  - ► Қуаттағыш балалардан алыс болғанына көз жеткізу керек.
- Қуаттағыш су өткізбейді. Жауын-шашын кезінде немесе ылғал ортада жұмыс жасау электр тогына соғылуға әкеліп соғуы мүмкін. Пайдаланушы айтарлықтай жарақат алуы мүмкін және қуаттағыштың зақымдалуы мүмкін.

  - ► Жаңбырлы күні және ылғалды ортада жұмыс істемеңіз.
- Қуаттағыш қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер қуаттағыш қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшырайтын болса, қуаттағыш тұтануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Қуаттағышты жабық әрі құрғақ орынжайда қолданыңыз.
  - ► Қуаттағышты жеңіл тұтанатын және жарылу қаупі бар орталарда қолданбау керек.
  - ► Қуаттағышты жеңіл тұтанатын бетте пайдаланбаңыз.
  - ► Қуаттағышты белгіленген температура шектерінен тыс пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз, 🕮 18.6.
- Адамдар байланыстырушы сымға сүрініп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы, ал қуаттағыш – бұзылуы мүмкін.
  - ► Байланыстырушы сымды еденге тегіс етіп жатқызыңыз.

4.6 Қауіпсіз күй

4.6.1 Көгалшапқыш

Келесі шарттар орындалған кезде, көгалшапқыш қауіпсіз жұмыс күйінде болады:
- – Көгалшапқыш зақымдалмаған.
- – Көгалшапқыш таза және құрғақ.
- – Басқару элементтері жұмыс істеп тұр және модификацияланбаған.
- – Пышақ тиісінше орнатылған.

– Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтары орнатылған.
– Керек-жарақтар тиісінше орнатылған.

⚠ Сақтандыру

- Қауіпсіздігі бұзылған күйде құрамдас бөлшектер әрмен қарай дұрыс жұмыс істей алмауы және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған көгалшапқышпен жұмыс істеңіз.
  - ► Көгалшапқыш ластанған немесе ылғал болса: көгалшапқышты тазалап құрғатыңыз.
  - ► Көгалшапқышты модификацияламаңыз.
  - ► Басқару элементтері жұмыс істемесе: Көгалшапқышпен жұмыс жүргізбеңіз.
  - ► Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтарын орнатыңыз.
  - ► Пышақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай орнатыңыз.
  - ► Керек-жарақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта немесе керек-жарақтың пайдалану жөніндегі нұсқаулығында сипатталғандай орнатыңыз.
  - ► Көгалшапқыштың саңылауларына бөгде заттар салуға болмайды.
  - ► Тозған немесе зақымдалған нұсқау тақтайшаларын ауыстырыңыз.
  - ► Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.

4.6.2 Пышақ

Келесі шарттар орындалған кезде, пышақ қауіпсіз жұмыс күйінде болады:
– Пышақ пен құрамдас бөлшектер зақымдалмаған.
– Пышақ деформацияға ұшырамаған.
– Пышақ тиісінше орнатылған.
– Пышақ тиісінше өткірленген.
– Пышақта қылау жоқ.
– Пышақ тиісінше теңдестірілген.
– Пышақтың минималды қалыңдығы мен минималды енінен асырылмаған, 🕮 18.2.
– Өткірлеу бұрышы сақталған, 🕮 18.2.

⚠ Сақтандыру

- Пышақ қауіпсіз күйде болмаған жағдайда, оның бөлшектері босап қалуы және лақтырылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған пышақпен және зақымдалмаған құрамдас бөлшектермен жұмыс істеңіз.
  - ► Пышақты тиісінше орнатыңыз.
  - ► Пышақтарды тиісінше қайраңыз.
  - ► Минималды қалыңдығынан немесе минималды енінен асырылған жағдайда: пышақты ауыстырыңыз.
  - ► Пышақты STIHL делдалына теңдестіруге беріңіз.
  - ► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

4.6.3 Аккумулятор

Егер мына шарттар сақталса, аккумулятор қауіпсіз күйде болады:
– Аккумулятор зақымдалмаған.
– Аккумулятор құрғақ және таза.
– Аккумулятор жұмыс істейді және өзгермеген.

⚠ Сақтандыру

- Егер аккумулятор қауіпті күйде болса, ол бұдан әрі дұрыс жұмыс істей алмайды. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған және жарамды аккумулятормен жұмыс істеңіз.
  - ► Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды қуаттамаңыз.
  - ► Егер аккумулятор кір болса: аккумуляторды тазартыңыз және кептіріңіз.
  - ► Егер аккумулятор ылғалды немесе дымқыл болса: аккумуляторды кептіріңіз, 🕮 18.7.
  - ► Аккумуляторды өзгертпеңіз.
  - ► Аккумулятордың саңылауларына заттар салмаңыз.
  - ► Аккумулятордың электрлік түйіспелерін металл заттармен қоспаңыз және тұйықтамаңыз.
  - ► Аккумуляторды ашпаңыз.
  - ► Тозған немесе бұзылған көрсеткіш тақтайшаларды ауыстырыңыз.
- Зақымдалған аккумулятордан сұйықтық жылыстауы мүмкін. Егер сұйықтық теріге немесе көзге тиіп кетсе, терінің немесе көздің тітіркенуін тудыруы мүмкін.
  - ► Сұйықтықпен жанасудан аулақ болыңыз.
  - ► Егер теріге тиіп кетсе: зақымдалған аумақтарды сабындап, судың көп мөлшерімен жуыңыз.
  - ► Егер көзге тиіп кетсе: көзіңізді кемінде 15 минут бойы судың көп мөлшерімен шайыңыз және дәрігерге қаралыңыз.

- Зақымдалған немесе жарамсыз аккумулятор жағымсыз иіс шығаруы, түтіндеуі немесе жануы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Егер аккумулятор әдеттен тыс иіс шығарса немесе түтіндесе: аккумуляторды пайдаланбаңыз және оны тұтанатын материалдардан алшақ ұстаңыз.
  - ► Егер аккумулятор жанса: аккумуляторды өрт сөндіргішпен немесе сумен сөндіріп көріңіз.

4.6.4 Қуаттағыш

Егер келесі шарттар сақталса, қуаттағыш қауіпсіз күйде болады:
– Қуаттағыш жарамды.
– Қуаттағыш құрғақ және таза.

⚠ Сақтандыру

- Қауіпсіз емес күйде толықтырушы бөлшектер дұрыс жұмыс істемеуі және қауіпсіздік қондырғысының күші әрекет етпеуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
  - ► Жарамды қуаттаағышын қолданыңыз.
  - ► Егер қуаттағыш кір немесе ылғалды болса: Қуаттағышты тазартыңыз және кептіріңіз.
  - ► Қуаттағышты өзгертпеңіз.
  - ► Заттарды қуаттағыштың тесіктеріне тықпаңыз.
  - ► Қуаттағыштың электрлік түйіспелерін металл заттармен қоспаңыз және тұйықтамаңыз.
  - ► Қуаттағышты ашпаңыз.

4.7 Жұмыс істеу

⚠ Сақтандыру

- Пайдаланушы белгілі бір жағдайларда зейін қойып жұмыс істей алмауы мүмкін. Пайдаланушы сүрінуі, құлап қалуы және ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Сабырлы қалыппен, ойыңызды жинақтап жұмыс істеңіз.
  - ► Жарық пен көру мүмкіндіктері нашарлаған кезде: көгалшапқышпен жұмыс жүргізбеңіз.
  - ► Көгалшапқышты бір адам ғана басқаруы керек.
  - ► Кедергілерден абай болыңыз.
  - ► Көгалшапқышты аудармаңыз.
  - ► Жерде тік тұрып жұмыс істеңіз және тепе-теңдікті сақтаңыз.
  - ► Егер шаршау белгілері пайда болса: жұмысты тоқтатып, үзіліс жасаңыз.
  - ► Беткейде шөп шабу кезінде: Беткейдің көлденең бойымен шабыңыз.
  - ► 25°-тан (46,6 %) асатын беткейлерде жұмыс істеуге болмайды.
- Айналмалы пышаққа тиген қатты заттар көгалшапқышқа зақымдауы мүмкін.
  - ► Айналмалы пышақты қатты зат соғып кетсе, көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарып, аккумуляторда зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз.
  - ► Көгалшапқыш зақымдалған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.
- Айналмалы пышақ пайдаланушыны кесіп кетуі мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.

  - ► Айналып тұрған пышаққа дене мүшелеріңізді тигізбеңіз.
  - ► Егер пышақ бөгде затпен бұғатталып қалса: Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз. Содан кейін ғана бөгде затты алып тастаңыз.
- Егер жұмыс кезінде көгалшапқыштың сипаты өзгерсе немесе жұмысы әдеттегіден өзгеше болса, көгалшапқыш қауіп төндіруі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүліктік шығынға әкелуі мүмкін.
  - ► Жұмысты аяқтаңыз, батареяны шығарып алыңыз және STIHL маман дилеріне хабарласыңыз.
- Жұмыс барысында көгалшапқыштан діріл туындауы мүмкін.
  - ► Қорғаныш қолғап киіңіз.
  - ► Жұмыс арасында үзіліс жасап отырыңыз.
  - ► Егер қансырау белгілері пайда болса: дәрігерге жүгініңіз.
- Егер жұмыс кезінде пышақ бөгде затқа тисе, пышақ немесе оның бөліктері зақымдалуы немесе жоғары жылдамдықпен ұшып шығуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүліктік шығынға әкелуі мүмкін.
  - ► Жұмыс аймағынан бөгде заттарды алып тастаңыз.
- Берілістерді ауыстыру айыры жіберілген кезде, пышақ қысқа уақыт ішінде айналып тұрады. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Пышақтың айналуы тоқтағанша күтіңіз.
- Егер айналып тұрған пышақ қатты затқа соғылса, ұшқын пайда болуы мүмкін. Ұшқыннан жеңіл тұтанатын ортада өрт туындауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат

алуы немесе қаза болуы және мүліктік шығындарға әкелуі мүмкін.
► Жеңіл тұтанатын ортада жұмыс істемеңіз.
- Егер көгалшапқыш көлбеу жерге қойылса, абайсызда орнынан жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүліктік шығынға әкелуі мүмкін.
► Көгалшапқыштың тұтқасын тегіс және өздігінен жылжып кетпейтін жерде ғана босатыңыз.
- Егер бас тұтқаға қандай да бір заттар бекітілетін болса, көгалшапқыш қосымша салмақтың әсерінен аударылуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүліктік шығынға әкелуі мүмкін.
► Бас тұтқаға ешқандай заттарды бекітпеңіз.

⚠ Қауіп

- Егер жұмыс ток өтіп тұрған кабельдердің жанында жүргізілсе, пышақ ток өткізгіш кабельдерге тиіп, оларды зақымдауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе қаза болуы мүмкін.
► Ток өтіп тұрған кабельдердің жанында жұмыс істемеңіз.
- Егер жұмыс күн күркіреуі кезінде жүргізіліп жатса, пайдаланушыға найзағай түсуі мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе қаза болуы мүмкін.
► Күн күркіреген кезде: жұмыс істемеңіз.

4.8 Электр желісіне қосу

Ток өткізгіш құрауыштармен жанасу келесі себептерге орай туындауы мүмкін:
– Біріктіруші сым немесе ұзартатын сым бұзылған.
– Біріктіруші сым немесе ұзартатын сымының штепсельді айыры зақымдалмаған.
– Розетка дұрыс орнатылмаған.

⚠ Қауіп

- Ток өткізгіш құрауыштармен жанасу токтың соғуына себеп болуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
► Біріктіруші сым, ұзартатын сым мен штепсельді айырдың бұзылмағанына көз жеткізіңіз.

Егер біріктіруші сым немесе ұзартатын сым бұзылған болса:
► Зақымданған учаскеге тиіп кетпеңіз.
► Қуат ашасын розеткадан суырыңыз.
► Біріктіруші сым, ұзартатын сыммен және желілік істікшемен жұмыс істегенде сіздің қолыңыз құрғақ болуы тиіс.
► Байланыстырушы сымның немесе ұзартқыш сымның желілік істікшесін дұрыс орнатылған және жерге тұйықтау түйіспесі бар розетка ұясына қосыңыз.
► Қуаттағышты дифференциалды қорғаныстың автоматты сөндіргіші (30 мА, 30 мс) арқылы қосыңыз.
- Зақымдалған немесе жарамсыз ұзартқыш сым электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
► Қимасы дұрыс болып табылатын ұзартқыш сымды қолданыңыз, 🕮 18.5.

⚠ Сақтандыру

- Қуаттау барысында дұрыс емес болған желінің кернеуі немесе дұрыс емес болған желінің жиілігі қуаттағыштың артық жүктемесіне себеп болуы мүмкін. Қуаттағыш бұзылуы мүмкін.
► Желінің кернеуі мен электр желісінің жиілігі қуаттағыштың паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшасына сай келетініне көз жеткізіңіз.
- Егер зарядтау құрылғысы желілік розеткаға қосылған болса, қуаттау кезінде электрлік сымдарға артық жүктеме түсуі мүмкін. Электрлік құрамдастар қызып кетіп, тұтану себебі болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақаттар алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
► Желілік розеткадағы қуат сипаттамалары зарядтау құрылғысының және желілік розеткаға қосылған барлық электр құрылғыларының зауыттық тақтайшасында көрсетілген сипаттамалардан аспайтындығына көз жеткізіңіз.
- Дұрыс өткізілмеген байланыстырушы сым және ұзартқыш сым зақымдалуы және оған адамдар сүрініп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы, ал байланыстырушы сым немесе ұзартқыш сым – зақымдалуы мүмкін.
► Біроіктіруші сымды және ұзартқыш сымды адамдар оған сүрінбейтіндей етіп өткізіңіз және белгілеңіз.
► Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды созылмайтындай және шатаспайтындай етіп өткізіңіз.

- ► Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды зақымданбайтындай, қысылмайтындай немесе қажалмайтындай етіп өткізіңіз.
- ► Біріктіруші сымды және ұзартқыш сымды жылудан, май мен химиялық заттардың түсуінен қорғаңыз.
- ► Біріктіруші сым мен ұзартқыш сымды құрғақ жерде өткізіңіз.

- Ұзартқыш сым жұмыс жасау кезінде қызып кетеді. Жылуды бұру мүмкін болмаса, тұтану орын алуы мүмкін.
  - ► Кабель орауышы қолданылатын болса: кабель орауышын толығымен тарқатыңыз.
- Егер қабырға арқылы электр сымы және құбырлар өтсе, олар қабырғаға қуаттағышты орнатқан кезде зақымдалуы мүмкін. Электр өткізгіш байланысы электр тогымен зақымдауға әкеліп соғуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Болжамды қондырғының орнында ешқандай құбырлардың өтпейтіндігіне немесе электр сымдарының жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Егер зарядтау құрылғысы қабырғаға осы қолдану нұсқаулығында сипатталғанға сәйкес құрастырылса, онда зарядтау құрылғысы немесе аккумулятор құлап кетуі мүмкін немесе зарядтау құрылғысы тым ысып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Зарядтау құрылғысын осы қолдану нұсқаулығында сипатталғандай етіп, қабырғаға орнатыңыз.
- Егер зарядтау құрылғысы қабырғаға кіріктірме аккумуляторымен бірге орнатылатын болса, аккумулятор зарядтау құрылғысынан түсіп қалуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Алдымен зарядтау құрылғысын қабырғаға орнатыңыз, сосын аккумуляторды енгізіңіз.

4.9 Қуаттау

⚠ Сақтандыру

- Қуаттау барысында жарамсыз немесе зақымдалған қуаттағыш әдеттен тыс иіс шығаруы немесе түтіндеуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
- Қуаттағыш жылудың жеткіліксіз дәрежеде бұрылмауынан қызып кетіп, өртену себебі болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Қуаттағышты бүркемеңіз.

4.10 Тасымалдау

4.10.1 Көғалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Көғалшапқыш тасымалдау кезінде аударылып немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.

  - ► Көғалшапқышты төңкерілмейтіндей және қозғалмайтындай етіп кергіш таспалармен, белдіктермен немесе тормен бекітіңіз.

4.10.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшыраса, онда аккумулятор бұзылуы және бүлінуі мүмкін.
  - ► Жарамсыз аккумуляторды тасымалдамаңыз.
- Аккумуляторды тасымалдау кезінде, ол төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Аккумуляторды қаптамаға салғанда, ол жылжымауы керек.
  - ► Қаптаманың жылжымайтындығына көз жеткізіп, оны бекітіңіз.

4.10.3 Қуаттағыш

⚠ Сақтандыру

- Қуаттағышты тасымалдау кезінде, ол төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
  - ► Аккумуляторды алып тастаңыз.
  - ► Бекіту белбеуімен, белдігімен немесе торқапшығымен бірге қуаттағышты

төңкерілмейтін және жылжымайтын болатындай бекіту керек.
- Біріктіруші сым қуаттағышты тасымалдауға арналмаған. Біріктіруші сым және қуаттағыш жарамсыз болуы мүмкін.
  - ► Біріктіруші сымды тарқатыңыз және қуаттағышқа қосыңыз.

4.11 Сақтау шарттары

4.11.1 Көгалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Балалар көгалшапқыштың қауіптілігін тани және бағалай алмауы мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.

  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.
  - ► Көгалшапқышты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Көгалшапқыштағы электр түйіспелері мен металл бөлшектері ылғалдан коррозияға ұшырауы мүмкін. Көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.

  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.
  - ► Көгалшапқышты таза және құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер сақтау барысында аккумулятор орнында болса, пышақ кенет қосылып кетуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.

  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқыш көлбеу жерге қойылса, абайсызда орнынан жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ► Көгалшапқышты тек тегіс жерлерде сақтаңыз.

4.11.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Балалар аккумулятордан туындайтын қауіп-қатерлерді білмеуі және түсінбеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінің бәрінен бірдей қорғалмаған. Белгілі бір сыртқы әсерлерге ұшыраған жағдайда, аккумулятор жөндеуге келмейтін дәрежеде зақымдалуы мүмкін.
  - ► Аккумуляторды таза және құрғақ күйінде ұстаңыз.
  - ► Аккумуляторды жабық үй-жайда сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторды көгалшапқыштан бөлек сақтаңыз.
  - ► Аккумулятор қуаттау құрылғысымен сақталған жағдайда: Желілік штекерді ажыратыңыз және аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жасыл түсті жарық диоды жанып тұр) сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторды белгіленген температура шегінен тыс сақтамаңыз, 🕮 18.6.

4.11.3 Зарядтау құрылғысы

⚠ Сақтандыру

- Балалар қуаттағыштың қауіптілігін түсінбеуі және оған мән бермеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы мүмкін.
  - ► Қуат ашасын суырыңыз.
  - ► Қуаттағышты балалардан алшақ жерде сақтаңыз.
- Қуаттағыш қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер қуаттағыш қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшырайтын болса, қуаттағыш бұзылуы мүмкін.
  - ► Қуат ашасын суырыңыз.
  - ► Егер қуаттағыш жылы болса: қуаттағышты суытыңыз.
  - ► Қуаттағышты таза және құрғақ күйде сақтаңыз.
  - ► Қуаттағышты жабық орынжайда сақтаңыз.
  - ► Қуаттағышты белгіленген температура шектерінен тыс сақтамаңыз, 🕮 18.6.
- Біріктіруші сым қуаттағышты тасымалдауға және ілуге арналмаған. Біріктіруші сым және қуаттағыш жарамсыз болуы мүмкін.
  - ► Қуаттағышты корпусынан алыңыз немесе ұстаңыз. Қуаттағышты оңай көтеруге арналған тұтқалар қуаттағыштың жағында монтаждалған.
  - ► Қуаттағышты қабырғалық кронштейнге іліңіз.

4.12 Тазалау, техникалық қызмет көрсету және жөндеу

⚠ Сақтандыру

- Егер тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу барысында аккумулятор орнында болса, пышақ кенет қосылып кетуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.

  ► Аккумуляторды шығарыңыз.
- Өткір тазалағыш құралдар, су ағынымен тазалау немесе өткір ұшты заттар көгалшапқышқа, пышаққа және аккумуляторға зақым келтіруі мүмкін. Көгалшапқыш, пышақ және аккумулятор тиісінше тазаланбаған жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  ► Көгалшапқышты, пышақты және аккумуляторды аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай тазалаңыз.
- Көгалшапқыш, пышақ немесе аккумулятор тиісінше күтілмеген немесе жөнделмеген жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  ► Көгалшапқыш пен аккумуляторға өз бетіңізше техникалық қызмет көрсетпеңіз немесе жөндемеңіз.
  ► Көгалшапқышқа немесе аккумуляторға техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу қажет болған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.
  ► Пышаққа аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай техникалық қызмет көрсетіңіз.
- Пышақты тазалаған, жөндеген немесе оған техникалық қызмет көрсеткен жағдайда, пайдаланушы өткір жиектерге дене мүшелерін кесіп алуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  ► Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Қайрау кезінде пышақ қызып кетуі мүмкін. Пайдаланушы дене мүшелерін күйдіріп алуы мүмкін.
  ► Пышақ суығанша күтіңіз.
  ► Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Көгалшапқыштың пышағы қозғалтқышы өшірулі тұрғанда да қозғалады. Пышаққа техникалық қызмет көрсету кезінде пайдаланушы қозғалып тұрған пышақтан жарақат алуы мүмкін.
  ► Жұмыс жүргізгенде абай болыңыз.
  ► Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Көгалшапқыштың пышағы қозғалып тұрады. Пышаққа техникалық қызмет көрсету кезінде пайдаланушының саусақтары қозғалмалы пышақ пен көгалшапқыштың бекітілген бөліктерінің арасына қысылып қалуы мүмкін.
  ► Жұмыс жүргізгенде абай болыңыз.
  ► Қорғаныш қолғап киіңіз.

5 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

5.1 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

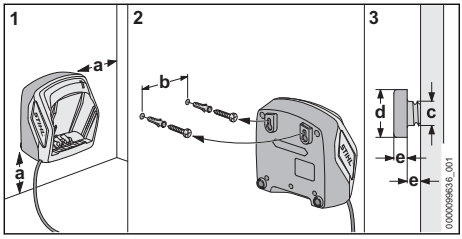
Жұмысты әр бастамас бұрын төмендегі әрекеттерді орындау қажет:

- ► Орауыш материал мен тасымалдау сақтандырғыштарын шешіп алыңыз.
- ► Төмендегі құрамдас бөлшектердің қауіпсіз күйде болуына көз жеткізіңіз:
  – Көгалшапқыш, 🕮 4.6.1.
  – Пышақ, 🕮 4.6.2.
  – Аккумулятор, 🕮 4.6.3.
  – Қуаттау құрылғысы, 🕮 4.6.4
- ► Аккумуляторды тексеріңіз, 🕮 10.3.
- ► Аккумуляторды толығымен зарядтаңыз, 🕮 6.2.
- ► Көгалшапқышты тазалаңыз, 🕮 14.3.
- ► Пышақты тексеріңіз, 🕮 10.2.
- ► Бас тұтқаны орнатыңыз, 🕮 7.1
- ► Бас тұтқаны жайыңыз, 🕮 7.2.1.
- ► Егер шөп шабу процесі орындалып жатса және шабылған шөпті шөп жинағышқа жинау қажет болса: шөп жинағышты іліңіз, 🕮 7.3.2.
- ► Егер шабу процесі орындалып жатса және шабылған шөпті артынан түсіру қажет болса: Шөп жинағышты ажыратыңыз, 🕮 7.3.3.
- ► Кесік биіктігін реттеңіз, 🕮 11.2.
- ► Басқару элементтерін тексеріңіз, 🕮 10.1.
- ► Аталған әрекеттерді орындау мүмкін болмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз.

6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары

6.1 Зарядтау құрылғысын қабырғаға орнату

Зарядтау құрылғысын қабырғаға орнатуға болады.



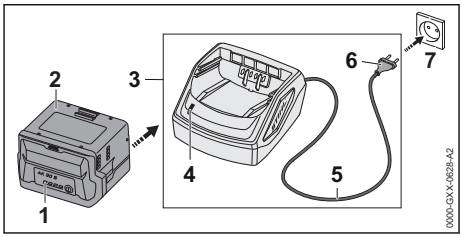
- Зарядтау құрылғысын қабырғаға келесі шарттар орындалатындай етіп орнатыңыз:
  - Тиісті бекіткіш материал қолданылуы тиіс.
  - Зарядтау құрылғысы көлденеңінен орналасқан.
    Төмендегі өлшемдер сақталған:
    - a = кемінде 100 мм
    - b (AL 101 үшін) = 75 мм
    - b (AL 301, AL 501 үшін) = 100 мм
    - c = 4,5 мм
    - d = 9 мм
    - e = 2,5 мм

6.2 Аккумуляторды қуаттаңыз

Зарядтау уақыты әртүрлі факторларға, мысалы, аккумулятордың температурасына немесе қоршаған ауаның температурасына байланысты болады. Оңтайлы жұмыс істеу үшін ұсынылған температура диапазондарын сақтаңыз, 🕮 18.7. Аккумуляторды қуаттаудың нақты уақыты көрсетілген қуаттау уақытынан ерекшеленуі мүмкін. Қуаттау уақыты төменде www.stihl.com/charging-times көрсетілген.

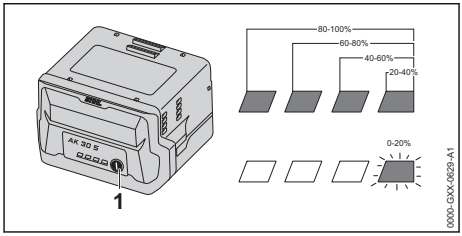
Егер штепсельді айыр розеткаға қосылса және аккумулятор қуаттағышқа орнатылса, қуаттау автоматты түрде басталады. Аккумулятор толығымен қуатталған кезде, қуаттағыш автоматты түрде сөнеді.

Қуаттау барысында аккумулятор мен қуаттағыш қызады.



- Қуат ашасын (6) бос розеткаға (7) салыңыз. Қуаттағыш (3) өз-өзін диагностикадан өткізеді. Жарық диодтары (4) шамамен 1 секунд бойы жасыл түспен және 1 секунд бойы қызыл түспен жанады.
- Біріктіруші сымды (5) салыңыз.
- Аккумуляторды (2) қуаттағыштың (3) саңылауларына енгізіп, тірелгенге дейін басыңыз.
  Жарық диоды (4) жасыл түспен жанады. Жарық диодтар (1) жасыл түсімен жанады және аккумулятор (2) зарядталады.
- Егер жарықдиод (4) және жарықдиодтар (1) енді жанбайтын болса: аккумулятор (2) толық зарядталған және қуаттағыштан (3) толығымен алып шығарылуы мүмкін.
- Егер зарядтау құрылғысы (3) бұдан былай пайдаланылмайтын болса: қуат ашасын (6) розеткадан (7) суырыңыз.

6.3 Зарядтау күйін көрсету



- Түймені (1) басыңыз.
  Жарық диодтары шамамен 5 секунд бойы жасыл түспен жанады және заряд күйін көрсетеді.
- Егер оң жақ жарық диоды жасыл түспен жыпылықтаса: аккумуляторды қуаттаңыз.

6.4 Аккумулятордағы жарық диодтары

Жарық диодтары аккумулятордың заряд деңгейін немесе ақаулықтарды көрсете алады. Жарық диодтары жасыл немесе қызыл түспен жана немесе жыпылықтай алады.

Жарық диодтары жасыл түспен жанса немесе жыпылықтаса, заряд деңгейі көрсетіледі.
- ► Жарық диодтары қызыл түспен жанса немесе жыпылықтаса: ақаулықтарды жою қажет, 🕮 17.
  Көгалшапқышта немесе аккумуляторда ақаулық орын алды.

6.5 Қуаттағыштағы жарық диоды

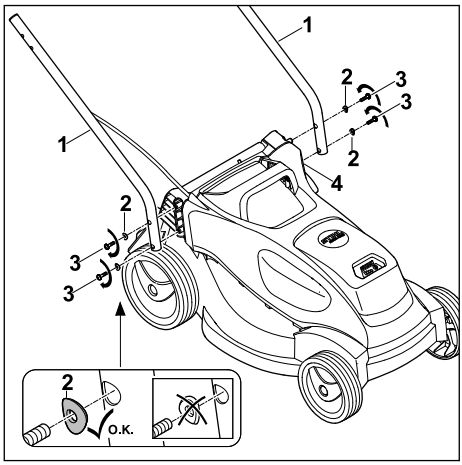
Жарық диоды қуаттағыштың күйін көрсетеді.

Егер жарық диоды жасыл түспен жанса, аккумулятор қуат алуда.
- ► Егер жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: Ақаулықтарды кетіру. Аккумулятор не қуаттағыш жарамды емес.

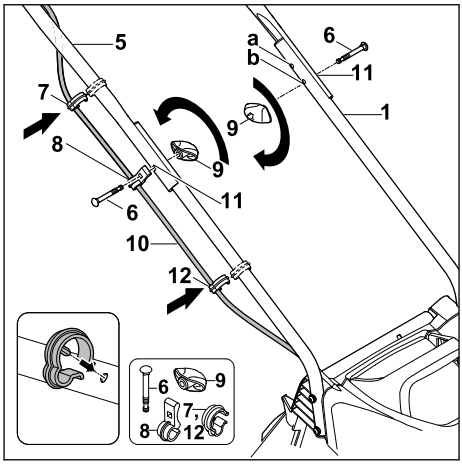
7 Көгалшапқышты құрастыру

7.1 Бас тұтқаны орнату

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



- ► Бас тұтқаның төменгі бөлігін (1) саңылаулар сәйкес келетіндей көгалшапқышта ұстап тұрыңыз.
- ► Бұрандаларды (3) шайбалармен (2) бірге бас тұтқаның төменгі бөлігіндегі (1) және көгалшапқыштағы (4) саңылаулар арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз, бұрап кіргізіңіз және 3 Нм тарту моментімен тартыңыз. Бас тұтқаның екі төменгі бөлігі (1) көгалшапқышпен (4) берік байланыстырылған.
- ► Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі биіктігі бойынша 2 күйге (a,b) орнатылады.



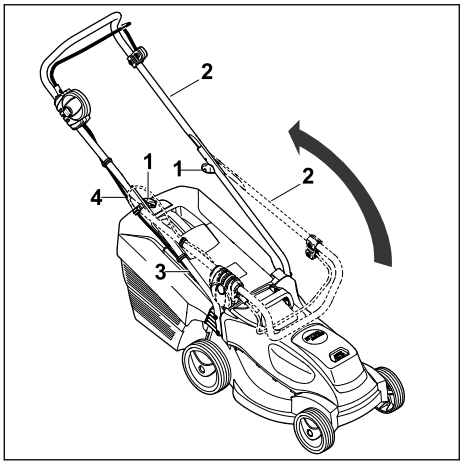
- ► Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (5) саңылаулар сәйкес келетіндей бас тұтқаның төменгі бөлігінде (1) ұстап тұрыңыз.
- ► Кабельді (10) кабель қысқышына (8) салыңыз.
- ► Кабель орналасқан жақта бұранданы (6) кабель қысқышының (8), бас тұтқаның жоғарғы бөлігінің (5) және бас тұтқаның төменгі бөлігінің (1) саңылаулары (11) арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз.
- ► Басқа жақтағы бұранданы (6) бас тұтқаның жоғарғы бөлігінің (5) және бас тұтқаның төменгі бөлігінің (1) саңылаулары (11) арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз.
- ► Екі жақтағы реттеу тұтқасын (9) бұрандаларға (6) салып, бұрап кіргізіңіз. Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі (5) бас тұтқаның төменгі бөлігімен (1) берік байланыстырылған.
- ► Кабельді (10) кабель қысқышына (7) салыңыз.
- ► Кабель қысқышын (7) бас тұтқаның жоғарғы бөлігіне (5) кіргізіп бекітіңіз.
- ► Кабельді (10) кабель қысқышына (12) салыңыз.
- ► Кабель қысқышын (12) бас тұтқаның төменгі бөлігіне (1) кіргізіп бекітіңіз.

Бас тұтқаны қайтадан шешіп қою қажет емес.

7.2 Бас тұтқаны жаю және жинау

7.2.1 Бас тұтқаны қайырып ашу

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



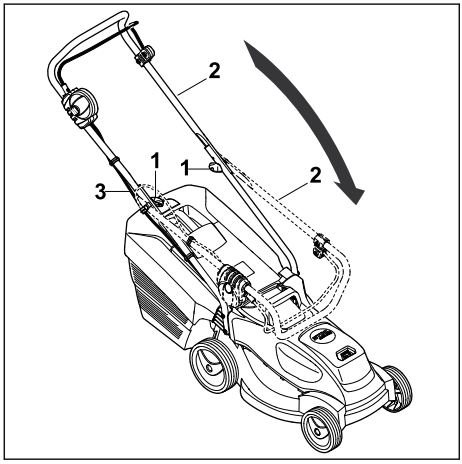
- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) ашып, бір қолмен ұстап тұрыңыз. Бұл ретте кабельдің (4) зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Айналмалы тұтқаларды (1) бұрап бекітіңіз. Бас тұтқа (2) көгалшапқышпен берік байланыстырылған.

Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі (2) бас тұтқаның төменгі бөлігіне (3) берік жалғанған.

7.2.2 Бас тұтқаны қайырып жинау

Бас тұтқаны көгалшапқышты тасымалдау кезінде орынды үнемдеу немесе сақтау үшін жинауға болады.

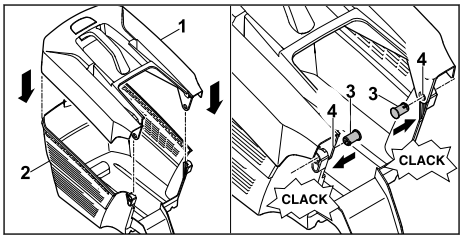
- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



- Айналмалы тұтқаларды (1) еркін айналғанша бұрап босатыңыз.
- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) алға қарай қайырыңыз, бұл ретте кабельдің (3) зақымданбауын қадағалаңыз.

7.3 Шөп жинағышты монтаждау, ілу және босату

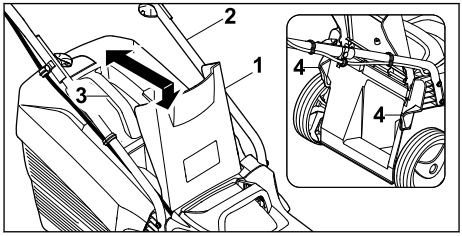
7.3.1 Шөп жинағышты монтаждау



- Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) шөп жинағыштың астыңғы жағына (2) орнатыңыз.
- Болттарды (3) іштен саңылаулар (4) арқылы кіргізіңіз.
- Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) төмен қарай басыңыз.
  Шөп жинағыштың жоғарғы жағы шерту дыбысымен бекітіледі.

7.3.2 Шөп жинағышты ілу

- Көгалшапқышты өшіру
- Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



- Лақтырманың қақпағын (1) ашып, ұстап тұрыңыз.
- Шөп жинағышты (2) тұтқасынан (3) ұстап алып, ілмектерімен бекіткіштерге (4) іліңіз.
- Лақтырманың қақпағын (1) шөп жинағышқа (2) қойыңыз.

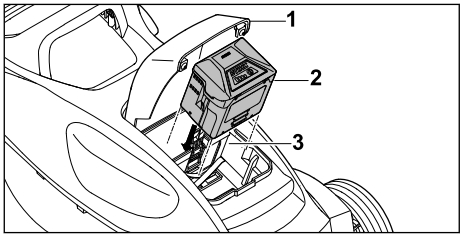
7.3.3 Шөп жинағышты ажырату

- Көгалшапқышты өшіріңіз.
- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- Лақтырманың қақпағын ашып, ұстап тұрыңыз.
- Шөп жинағышты тұтқасынан ұстап жоғары қарай шығарыңыз.

► Лақтырманың қақпағын жабыңыз.

8 Аккумуляторды салу және алу

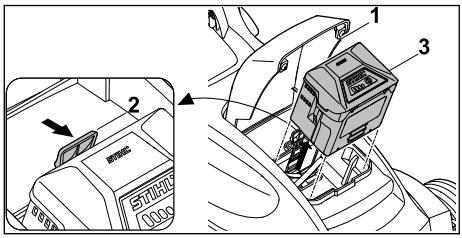
8.1 Аккумуляторды салу



► Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
► Қақпақты (1) тірелгенше ашып, ұстап тұрыңыз.
► Аккумуляторды (2) тірелгенше аккумулятор бөліміне (3) кіргізіңіз.
Аккумулятор (2) сырт еткен дыбыспен орнына түседі және бекітіледі.
► Қақпақты (1) жабыңыз.

8.2 Аккумуляторды шығару

► Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
► Қақпақты (1) тірелгенше ашып, ұстап тұрыңыз.



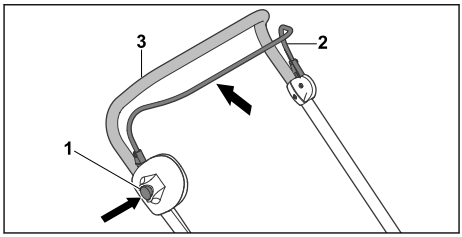
► Құлыптау иінтірегін (2) басыңыз.
Аккумулятор (3) құлыптан босатылады.
► Аккумуляторды (3) шығарыңыз.
► Қақпақты (1) жабыңыз.

9 Көгалшапқышты қосу және өшіру

9.1 Пышақты қосу және өшіру

9.1.1 Пышақты қосу

► Көгалшапқышты аудармаңыз.
► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



► Құлыптау түймесін (1) оң қолмен басып тұрыңыз.
► Берілістерді ауыстыру айырын (2) сол қолмен бас тұтқаға (3) қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз.
Пышақ айналып тұрады.
► Құлыптау түймесін (1) жіберіңіз.
► Бас тұтқаны (3) және берілістерді ауыстыру айырын (2) оң қолмен бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз.

9.1.2 Пышақты өшіру

► Берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
► Пышақтың айналуы тоқтағанша күтіңіз.
► Пышақ айналуын жалғастырса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
Көгалшапқыш ақаулы.

10 Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру

10.1 Басқару элементтерін тексеру

Құлыптау түймесі және берілістерді ауыстыру айыры

► Аккумуляторды шығарыңыз.
► Құлыптау түймесін басып, қайта жіберіңіз.
► Берілістерді ауыстыру айырын бас тұтқаға қарай тартып, қайта жіберіңіз.
► Құлыптау түймесінің немесе берілістерді ауыстыру айырының жүрісі ауыр болса немесе бастапқы күйге қайтып оралмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз.
Құлыптау түймесі немесе берілістерді ауыстыру айыры ақаулы.

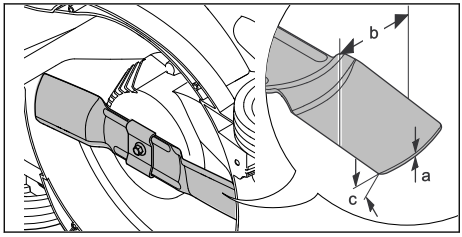
Пышақты қосу

► Аккумуляторды салыңыз.
► Құлыптау түймесін оң қолмен басып тұрыңыз.

- Берілістерді ауыстыру айырын сол қолмен бас тұтқаға қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстаңыз.
  Пышақ айналып тұрады.
- 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқышта ақаулық орын алды.
- Құлыптау түймесін және берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
  Пышақ аз уақыттан кейін айналмай қалады.
- Пышақ айналуын жалғастырса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқыш ақаулы.

10.2 Пышақты тексеру

- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз, 🕮 14.1.



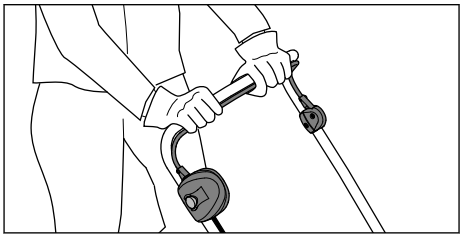
- Келесілерді өлшеңіз:
  – Қалыңдығы a
  – Ені b
  – Жүзінің бұрышы c
- Қалыңдығы немесе ені ең төменгі мәннен асып кеміген жағдайда: пышақтарды ауыстырыңыз, 🕮 18.2.
- Жүзінің бұрышы сақталмаған жағдайда: пышақтарды қайраңыз, 🕮 18.2.
- Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.

10.3 Аккумуляторды тексеріңіз

- Аккумулятордағы түймені басыңыз.
  Жарық диодтары жанады немесе жыпылықтайды.
- Егер жарық диодтары жанбаса немесе жыпылықтамаса: Аккумуляторды қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
  Аккумулятордың ақаулығы бар.

11 Көгалшапқышпен жұмыс істеу

11.1 Көгалшапқышты ұстап тұру және бағыттау



- Бас тұтқаны екі қолмен бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстап тұрыңыз.

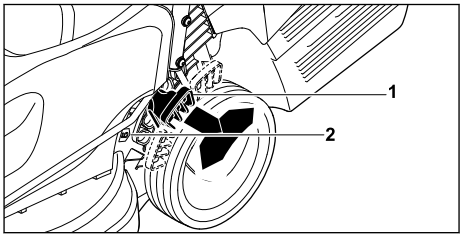
11.2 Кесік биіктігін реттеу

5 кесік биіктігін реттеуге болады:
– 25 мм = 1-позиция
– 35 мм = 2-позиция
– 45 мм = 3-позиция
– 50 мм = 4-позиция
– 60 мм = 5-позиция

Позициялар көгалшапқышта көрсетілген.

Кесік биіктігін реттеу

- Көгалшапқышты өшіріңіз.
  Пышақ айналмауы керек.
- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



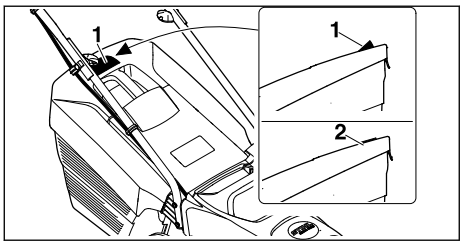
- Көгалшапқышты тұтқасынан ұстаңыз.
- Иінтіректі (1) сыртқа қарай басып тұрыңыз.
- Көгалшапқышты көтеріп түсіру арқылы қажетті позицияға қойыңыз.
  Ағымдағы кесік биіктігін кесік биіктігінің индикаторынан (2) оқуға болады.
- Иінтіректі (1) жіберіңіз.
  Көгалшапқыш бекітіледі.

11.3 Шабу

- Көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.
- Шабу кезінде бөгде затқа соғылып, пышақ кептеліп қалса:
  - Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
  - Барлық қозғалатын бөліктердің толық тоқтағанына көз жеткізіңіз.
  - Көгалшапқышты тексеріңіз.
  - Егер жөндеу қажет болса: STIHL делдалына хабарласыңыз.
- Егер көгалшапқыш қатты дірілдей бастаса:
  - Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
  - Көгалшапқышты тексеріңіз.
  - Барлық сомындардың, болттардың және бұрандалардың берік қатырылғанын тексеріңіз.
  - Егер жөндеу қажет болса: STIHL делдалына хабарласыңыз.

Оңтайлы жұмыс өнімділігін қамтамасыз ету үшін ұсынылған температура диапазондарын сақтаңыз, 🕮 18.7.

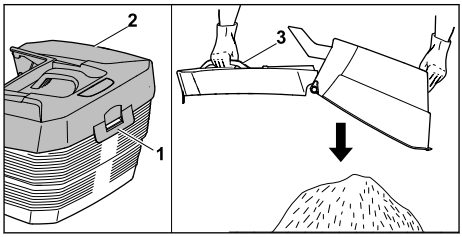
11.4 Шөп жинағышты босату



Пышақтың айналуынан пайда болған ауа ағыны шөп жинағышты толтыру индикаторын (1) көтереді. Шөп жинағыш толған кезде, ауа ағыны тоқтайды. Ауа ағыны тым аз болса, шөпжинағышты толтыру индикаторы (2) қозғалыссыз күйге қайтып оралады. Бұл шөп жинағышты босатуға нұсқау болып табылады.

Шөпжинағышты толтыру индикаторының ақаусыз жұмысы тек оңтайлы ауа ағынында қамтамасыз етіледі. Ылғалды, тығыз немесе биік шөп, төмен кесік деңгейлері, ластану немесе т.с.с. әсерлер ауа ағынына және шөпжинағышты толтыру индикаторының жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

- Шөпжинағышты толтыру индикаторы қозғалыссыз күйге қайтып оралса: шөп жинағышты босатыңыз.
- Көгалшапқышты өшіріңіз.
- Шөп жинағышты ажыратыңыз.



- Құлыптау ысырмасын (1) ашыңыз.
- Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (2) тұтқасынан (3) ашып, ұстап тұрыңыз.
- Екінші қолмен астыңғы тұтқаны ұстап алыңыз.
- Шөп жинағышты босатыңыз.
- Шөп жинағышты жинаңыз.
- Шөп жинағышты іліңіз.

12 Жұмыс аяқталғаннан кейін

12.1 Жұмыс істегеннен кейін

- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқыш су болса: көгалшапқышты кептіріңіз.
- Аккумулятор ылғал немесе дымқыл болса: Аккумуляторды кептіріңіз, 🕮 18.7.
- Көгалшапқышты тазалаңыз.
- Аккумуляторды тазалаңыз.

13 Сақтау шарттары

13.1 Көгалшапқышты сақтау

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты суытыңыз.
- ► Шөп жинағыштың ішін босатыңыз.
- ► Көгалшапқышты төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - – Көгалшапқыш балалардың қолы жетпейтін жерде тұруы тиіс.
  - – Көгалшапқыш таза және құрғақ.
  - – Көгалшапқыш аударылып кетпейді.
  - – Көгалшапқыш домалап кете алмайды.

13.2 Аккумуляторды сақтау

STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жарық диоды жасыл түспен жанып тұрады) сақтауға кеңес береді.

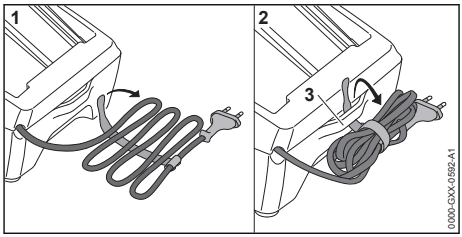
- ► Аккумуляторды төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - – Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
  - – Аккумуляторды таза және құрғақ ұстаңыз.
  - – Аккумуляторды жабық үй-жайға қойыңыз.
  - – Аккумулятор көгалшапқыштан ажыратылған.
  - – Аккумулятор қуаттау құрылғысымен сақталған жағдайда: Желілік штекерді ажыратыңыз және аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жасыл түсті жарық диоды жанып тұр) сақтаңыз.
  - – Аккумулятор белгіленген температура шегінен тыс сақталмаған, 🕮 18.6.

Нұсқау

- ■ Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес сақталмаса, аккумулятордың заряды шектен тыс отырып, салдарынан жөнделмейтін дәрежеде зақымдалуы мүмкін.
  - ► Сақтауға қояр алдында заряды біткен аккумуляторды зарядтаңыз. STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жарық диоды жасыл түспен жанып тұрады) сақтауға кеңес береді.
  - ► Аккумуляторды көгалшапқыштан бөлек сақтаңыз.

13.3 Зарядтау құрылғысын сақтау

- ► Қуат ашасын розеткадан суырыңыз.

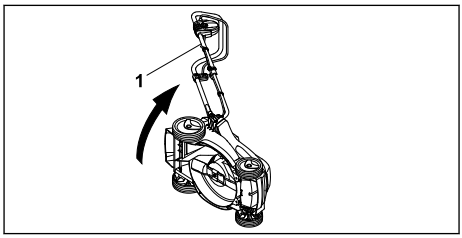


- ► Байланыстырушы сымды тарқатып, зарядтау құрылғысына қосыңыз.
- ► Зарядтау құрылғысын келесі шарттар орындалатындай етіп сақтаңыз:
  - – Зарядтау құрылғысы балалардан алшақ жерде орналасқан.
  - – Зарядтау құрылғысы құрғақ және таза.
  - – Зарядтау құрылғысы жабық бөлмеде орналасқан.
  - – Зарядтау құрылғысы байланыстырушы сымға немесе байланыстырушы сымның (3) ұстағышына ілінбеген.
  - – Зарядтау құрылғысы көрсетілген температуралық шектерден тыс сақталмайды, 🕮 18.6.

14 Тазарту

14.1 Көгалшапқышты тазалау күйіне орнату

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
- ► Шөп жинағышты ажыратыңыз.



- ► Көгалшапқышты бас тұтқасынан (1) ұстап, бүйіріне жатқызып қойыңыз.

14.2 Тасымалдау

14.2.1 Көгалшапқышты тасымалдау

- ► Егер көгалшапқыш шөп шабылатын аймаққа дейін және одан қайтқанда тасымалдануы тиіс болса:
  - ► Көгалшапқышты өшіріңіз. Пышақ айналмауы тиіс.
  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.

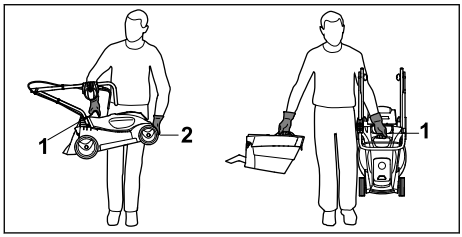
- ► Шөптен басқа беттердің үстінен тасымалдау үшін көгалшапқышты еңкейту қажет болса:
  - ► Көгалшапқышты өшіріңіз. Пышақ айналмауы тиіс.
  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.

Көгалшапқышты жылжыту

- ► Көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.

Көгалшапқышты көтеріп алып жүру

- ► Қорғаныш қолғап киіңіз.



- ► Көгалшапқышты ғана көтеріп жүру қажет болса:
  - ► Бас тұтқаны жинаңыз.
  - ► Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдауға арналған тұтқасынан (1), ал екінші қолыңызбен корпусынан (2) ұстап тұрыңыз.
  - ► Көгалшапқышты көтеріп тасымалдаңыз.
- ► Көгалшапқыш пен шөп жинағышты бір уақытта тасымалдаған жағдайда:
  - ► Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдау тұтқасынан (1) ұстаңыз.
  - ► Көгалшапқышты көтеріп, денеңіздің жанында ұстап тасыңыз.

Көгалшапқышты автомобильге салып тасымалдау

- ► Көгалшапқышты аударылмайтындай және қозғалмайтындай етіп тік күйінде бекітіңіз.

14.2.2 Аккумуляторды тасымалдау

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Аккумулятордың қауіпсіз күйде болуына көз жеткізіңіз.
- ► Аккумуляторды қаптамаға орнынан жылжымайтындай етіп салыңыз.
- ► Қаптаманы орнынан қозғалмайтындай етіп бекітіңіз.

Аккумуляторды тасымалдауға қауіпті жүктерді тасымалдау талаптары қолданылады. Аккумулятор UN 3480 (литий-ионды аккумуляторлар) ретінде жіктеліп, тексерістер және шарттар бойынша UN нұсқаулығының III бөлімі, 38.3 тарауына сәйкес тексерілді.

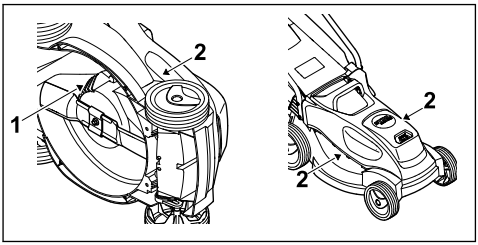
Тасымалдау ережелері www.stihl.com/safety-data-sheets сілтемесі бойынша қолжетімді.

14.2.3 Қуаттағыштын тасымалдау

- ► Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
- ► Аккумуляторды алып тастаңыз.
- ► Біріктіруші сымды тарқатыңыз және қуаттағышқа қосыңыз.
- ► Егер қуаттағыш көлік құралымен тасымалданса: бекіту белбеуімен, белдігімен немесе торқапшығымен бірге қуаттағышты төңкерілмейтін және жылжымайтын болатындай бекіту керек.

14.3 Көгалшапқышты тазалау

- ► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- ► Лақтырма науасын жұмсақ щеткамен немесе дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- ► Аккумулятор бөлімінен бөгде заттарды шығарып, бөлім ішін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- ► Аккумулятор бөліміндегі электрлік түйіспелерді жаққышпен немесе жұмсақ щеткамен тазалаңыз.



- ► Желдету ойықтарын (1), (2) жаққышпен тазалаңыз.
- ► Көгалшапқышты тігінен қойыңыз. Пышақ айналасындағы аймақты және пышақты ағаш таяқшамен, жұмсақ щеткамен немесе дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Нұсқау

- ■ Құрылғы жоғары қысымды тазалағышпен немесе ағынды сумен тазаланса, оған зақым келуі мүмкін.
  - ► Құрылғыны жоғары қысымды тазалағышпен немесе ағынды сумен тазаламаңыз.

14.4 Аккумуляторды тазарту

- Аккумуляторды ылғалды шүберекпен тазартыңыз.

14.5 Зарядтау құрылғысын тазарту

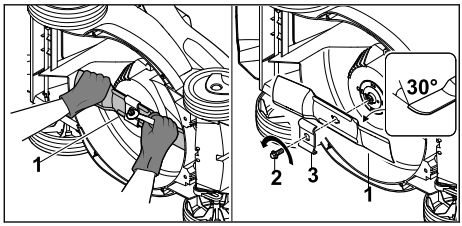
- Штепсельді айырды розеткадан суырыңыз.
- Қуаттағышты ылғалды шүберекпен тазартыңыз.
- Желдеткіш саңылау тесіктерін қылшақпен тазалаңыз.
- Зарядтау құрылғысының электрлік түйіспелерін шағын қылшақпен немесе жұмсақ қылшақпен тазарту керек.

15 Қызмет көрсету

15.1 Пышақты бөлшектеу және монтаждау

15.1.1 Пышақты шешіп алу

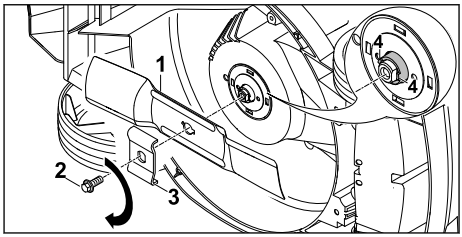
- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз.



- Пышақты (1) бір қолмен ұстап тұрыңыз.
- Бұранданы (2) көрсеткі бағытымен бұрап шығарыңыз да, қармаумен (3) бірге алып тастаңыз.
- Пышақты (1) шығарып алыңыз.
- Бұранданы (2) және қармауды (3) кәдеге жаратыңыз.
  Пышақты (1) орнату үшін жаңа бұранда мен жаңа қармауды қолданыңыз.

15.1.2 Пышақты монтаждау

- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз.



- Пышаққа тиіп тұратын бетті және пышақтың жалғастырғышын тазалаңыз.
- Шапқыш пышағын (1) пышақ ұясына қалақтарын жоғары көтеріп салыңыз.
- Пышақ жалғастырғышының бағыттауыш штифтілерін (4) шапқыш пышағының ойықтарына орнатыңыз.
- Шапқыш пышағын (1) бір қолмен ұстап тұрып, жаңа қармауды (3) кигізіңіз.
- Loctite 243 фиксаторын жаңа бұранданың (2) ирек оймасына жағыңыз.
- Бұранданы (2) бұрап кіргізіңіз және 20 Нм тарту моментімен тартыңыз.

15.2 Пышақты қайрау және теңгеру

Пышақты дұрыс қайрау және теңгеру үшін көп жаттығу қажет.

STIHL компаниясы пышақты қайрау және теңгеру жұмыстарын STIHL делдалына тапсыруға кеңес береді.

Делдалдардың нақты мекенжайларын www.stihl.com мекенжайы бойынша жергілікті STIHL өкілдігінен алуға болады.

Сақтандыру

- Пышақтың кескіш жиектері өткір.
  Пайдаланушы кесіліп қалуы мүмкін.
  - Қорғаныш қолғап киіңіз.

- Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты тігінен қойыңыз.
- Пышақты бөлшектеңіз.
- Пышақты қайраңыз. Бұл ретте қайрау бұрышына назар аударыңыз және пышақты суытыңыз, 🕮 18.2.
  Пышақты қайраған кезде ол көгілдір түске айналғанша қайрауға болмайды.
- Пышақты орнатыңыз.
- Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.

16 Жөндеу

16.1 Көгалшапқышты жөндеу

Пайдаланушы көгалшапқышты және пышақты өз бетімен жөндей алмайды.

- Көгалшапқыш немесе пышақ зақымдалған жағдайда: көгалшапқышты немесе пышақты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
- Нұсқау тақтайшалары анық емес немесе зақымдалған болса: нұсқау тақтайшаларын STIHL делдалына алмастыруға беріңіз.

16.2 Қуаттағышқа қызмет көрсету және оны жөндеу

Зарядтау құрылғысына техникалық қызмет көрсету қажет емес және оны жөндеу мүмкін емес.

- Егер қуаттағыш ақаулы немесе зақымдалған болса: қуаттағышты ауыстырыңыз.
- Егер біріктіруші сым жарамсыз немесе бұзылған болса: Қуаттағышты пайдаланбаңыз және сымның ауыстырылуын STIHL мамандандырылған дилерінің жасауын қамтамасыз етіңіз.

17 Ақаулықтарды кетіру

17.1 Көгалшапқыштың немесе аккумулятордың ақауларын жою

Ақаулық	Аккумулятордағы жарық диодтары	Себебі	Жою тәсілдері
Көгалшапқыш қосылғаннан кейін жұмыс істемей тұр.	1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтап тұр.	Аккумулятор қуатының деңгейі тым төмен.	► STIHL AL 101, 301, 501 қуаттағыштарын пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай аккумуляторды қуаттау қажет.
	1 жарықдиод қызыл түспен жанып тұр.	Аккумулятор тым ыстық немесе суық.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Аккумуляторды суытыңыз немесе қыздырыңыз.
	3 жарықдиод қызыл түспен жыпылықтап тұр.	Көгалшапқышта ақау орын алды.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Аккумулятор бөлігіндегі электрлік түйіспелерді тазартыңыз. ► Аккумуляторды салыңыз. ► Көгал шапқышты қосыңыз. ► Егер 3 жарық диоды әрі қарай қызыл түспен жыпылықтай берсе: көгал шапқышты пайдаланбаңыз және STIHL мамандандырылған дилеріне хабарласыңыз.
	3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Көгалшапқыш қызып кетті.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Көгалшапқышты суытыңыз.
	4 жарықдиод қызыл түспен жыпылықтап тұр.	Аккумуляторда ақау орын алды.	► Аккумуляторды алып тастаңыз және қайтадан орнына салыңыз. ► Көгал шапқышты қосыңыз. ► Егер 4 жарық диоды әрі қарай қызыл түспен жыпылықтай берсе: аккумуляторды пайдаланбаңыз және STIHL мамандандырылған дилеріне хабарласыңыз.
		Көгалшапқыш пен аккумулятор	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Аккумулятор бөлігіндегі электрлік түйіспелерді тазартыңыз.

Ақаулық	Аккумулятордағы жарық диодтары	Себебі	Жою тәсілдері
		арасындағы электр қосылымы үзілді.	► Аккумуляторды салыңыз.
		Көгалшапқыш немесе аккумулятор дымқылданған.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Көгал шапқышты тазалаңыз. ► Көгалшапқышты немесе аккумуляторды кептіріңіз, 🕮 18.7.
		Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.	► Үлкенірек кесік биіктігін орнатыңыз. ► Көгалшапқышты қысқалау шөпке қойып қосыңыз.
		Пышақтың айналасындағы аймақ бітелген.	► Көгал шапқышты тазалаңыз.
Көгалшапқыш жұмыс барысында өшіп қалады.	3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Көгалшапқыш қызып кетті.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Көгалшапқышты суытыңыз. ► Көгал шапқышты тазалаңыз. ► Көгалшапқышты тым жиі аз уақытқа қоспаңыз. ► Үлкенірек кесік биіктігін орнатыңыз. ► Қысқалау шөпті шабыңыз.
		Пышақ бұғатталып қалған.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Көгал шапқышты тазалаңыз.
		Электрлік ақаулығы жоқ.	► Аккумуляторды алып тастаңыз және қайтадан орнына салыңыз. ► Көгал шапқышты қосыңыз.
Көгалшапқыш жұмыс кезінде қатты дірілдейді.		Пышақтағы бұранда босаған.	► Бұранданы бұрап қатырыңыз.
		Пышақ дұрыс теңгерілмеген.	► Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.
Көгалшапқыштың жұмыс істеу уақыты тым қысқа.		Аккумулятор толық зарядталмаған.	► STIHL AL 101, 301, 501 қуаттағыштарын пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай аккумуляторды толығымен қуаттау қажет.
		Аккумулятордың қызмет ету мерзімі асып кеткен.	► Аккумуляторды ауыстыру.
		Пышақтың айналасындағы аймақ бітелген.	► Көгал шапқышты тазалаңыз.
		Пышақ өтпей қалған немесе тозған.	► Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.
		Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.	► Үлкенірек кесік биіктігін орнатыңыз. ► Қысқалау шөпті шабыңыз.
Аккумулятор бөліміне салған кезде, аккумулятор қысылып қалады.		Аккумулятор бөліміндегі бағыттауыштар немесе электр түйіспелері ластанған.	► Көгал шапқышты тазалаңыз.
Аккумуляторды қуаттау құрылғысына	1 жарықдиод қызыл түспен жанып тұр.	Аккумулятор тым ыстық немесе суық.	► Аккумуляторды алып тастаңыз. ► Аккумуляторды суытыңыз немесе қыздырыңыз.

Ақаулық	Аккумуляторд ағы жарық диодтары	Себебі	Жою тәсілдері
салған кезде, зарядтау процесі басталмайды.			
Шөп шала кесілген немесе кесілген көгал сары түсті.		Пышақ өтпей қалған немесе тозған.	► Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.
		Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.	► Үлкенірек кесік биіктігін орнатыңыз. ► Қысқалау шөпті шабыңыз.

17.2 Қуаттағыштың ақаулықтарын кетіру

Егер аккумулятор қуатталса және қуаттағыштағы жарық диоды қызыл болып жанса, қуаттағыш пен аккумулятор арасындағы электрлік қосылыс бұзылған.

- ► Аккумуляторды алып тастаңыз.
- ► Қуаттағыштағы электрлік түйіспелерді тазартыңыз.
- ► Аккумуляторды салыңыз.
- ► Егер аккумулятор әлі де қуатталса және қуаттағыштағы жарық диоды қызыл болып жанса: Қуаттағышты қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз. Аккумулятор не қуаттағыш жарамды емес.

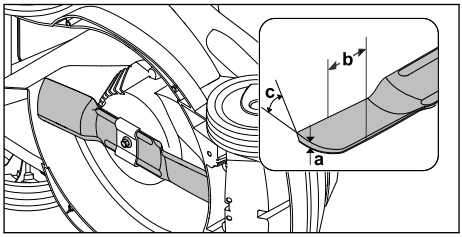
18 Техникалық сипаттамалар

18.1 STIHL көгалшапқышы RMA 235.1

- – Рұқсат етілген аккумулятор: STIHL AK
- – Шөп жинағышпен, аккумуляторсыз салмағы: 13 кг
- – Шөп жинағышпен және STIHL аккумуляторымен салмағы (m) AK 30: 14 кг
- – Шөп жинағыштың максималды сыйымдылығы: 30 л
- – Кесу ені: 33 см
- – Айналу жиілігі (n): 3400 айн/мин
- – Электрлік қорғаныс дәрежесі: IPX1

Жұмыс уақыты www.stihl.com/battery-life сілтемесі бойынша қолжетімді.

18.2 Пышақ



- – Минималды қалыңдығы a: 1,6 мм
- – Минималды ені b: 56 мм
- – Жүзінің бұрышы c: 30°

18.3 STIHL AK аккумуляторы

- – Аккумулятор технологиясы: литий-ионды
- – Кернеу: 36 В
- – A*сағ түріндегі сыйымдылық: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- – Вт*сағ түріндегі энергия мөлшері: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- – Кг түріндегі салмағы: зауыттық тақтайшаны қараңыз

18.4 STIHL AL 101 қуаттағышы

- – Номиналды кернеу: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшаны қараңыз
- – Жиілігі: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- – Номинал күші: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшаны қараңыз
- – Қуаттау тогы: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшаны қараңыз

Зарядтау уақыты www.stihl.com/charging-times көрсетілген.

18.5 Ұзартатын сымдар

Ұзартатын сымды пайдаланған кезде тарамдардың көлденең қимасының келесі минималды көрсеткіштермен сәйкес келуін

қамтамасыз ету қажет, ұзартатын сымның созылыңқылығы мен ұзындығына қарай:

Зауыттық тақтайшадағы атаулы кернеу 220 В - 240 В болса:
– Сымның ұзындығы 20 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Американдық калибрі) 15 / 1,5 мм²
– Сымның ұзындығы 20 м-ден 50 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Американдық калибрі) 13 / 2,5 мм²

Зауыттық тақтайшадағы атаулы кернеу 100 В - 127 В болса:
– Сымның ұзындығы 10 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Американдық калибрі) 14 / 2,0 мм²
– Сымның ұзындығы 10 м-ден 30 м-ге дейін: AWG (Сымдардың Американдық калибрі) 12 / 3,5 мм²

18.6 Температура шектері

Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінің бәрінен бірдей қорғалмаған. Қоршаған ортаның белгілі әсерлеріне ұшыраса, аккумулятор тұтануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ► Аккумуляторды - 20°C-тан төмен немесе + 50°C-тан жоғары температурада зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.
  - ► Аккумуляторды - 20°C-тан төмен немесе + 70°C-тан жоғары температурада сақтамаңыз.
  - ► Көгалшапқышты - 0°C-тан төмен немесе + 50°C-тан жоғары температурада қолданбаңыз.
  - ► Көгалшапқышты - 20°C-тан төмен немесе + 70°C-тан жоғары температурада сақтаңыз.

18.7 Ұсынылатын температура диапазондары

Көгалшапқыштың, аккумулятордың және қуаттау құрылғысының оңтайлы жұмыс істеуі үшін келесі температура диапазондарын сақтаңыз:
– Көгалшапқыш:
  – Қолданылуы: 0°C-тан + 40°C-қа дейін
  – Сақтау: - 20°C-тан + 50°C-қа дейін
– Аккумулятор және қуаттау құрылғысы:
  – Зарядтау: + 5°C-тан + 40°C-қа дейін
  – Қолдану: - 10°C-тан + 40°C-қа дейін
  – Сақтау: - 20°C-тан + 50°C-қа дейін

Батарея ұсынылған температура диапазонынан тыс зарядталса, пайдаланылса немесе сақталса, өнімділік төмендеуі мүмкін.

Аккумулятор ылғал немесе дымқыл болса, оны кемінде 48 сағат бойы + 15°C-тан жоғары және + 50°C-тан төмен температурада және ауаның ылғалдылығы 70%-дан төмен ортада кептіріп ұстаңыз. Ауа ылғалдылығының жоғары болуы кептіру уақытын ұзартуы мүмкін.

18.8 Шуыл мәндері және діріл көрсеткіштері

– EN IEC 62841-4-3 талаптарына сәйкес өлшенген L_{pA} дыбыс қысымының деңгейі: 76 дБ(A)
– Ықтимал дәлсіздік K_{pA}: 3 дБ(A)
– 2000/14/EG сәйкес өлшенген L_{WAd} кепілдендірілген дыбыс қуатының деңгейі: 90 дБ(A)

EN 12096 сәйкес белгіленген діріл коэффициенті:
– EN IEC 62841-4-3 сәйкес өлшенген a_h діріл көрсеткіші, меңгерік: 1,80 м/с²
– K_w ықтимал дәлсіздігі: 0,9 м/с²

Берілген шу және діріл көрсеткіштері нормаланған тексеріс процедурасына сәйкес есептелді және электр құрылғыларын салыстыру үшін қолданылуы мүмкін. Дыбыс пен дірілдің нақты мәндері қолдану түріне және қолданылатын керек-жарақтарға байланысты мәлімделген мәндерден өзгеше болуы мүмкін. Шу мен дірілдің көрсетілген мәндері, шу және діріл жүктемесіне бірінші баға беру үшін қолданыла алады. Іс жүзіндегі шу және діріл жүктемесіне баға берген жөн. Бұл ретте электр құрылғысы өшірулі тұрған уақыт және құрылғы қосулы күйде, алайда жүктемесіз жұмыс істеп тұрған уақыт ескерілуі мүмкін.

Жұмыс берушінің директивасын орындау жөніндегі ақпарат, 2002/44/ЕҚ тербелісі төменде келтірілген www.stihl.com/vib көрсетілген.

18.9 REACH

REACH дегеніміз химикаттарды тіркеуге, бағалауға және жіберуге арналған ЕҚ қаулысы дегенді білдіреді.

REACH қаулысын орындауға арналған ақпарат төменде келтірілген www.stihl.com/reach көрсетілген.

18.10 Белгіленген қызмет ету мерзімі

Толықтай белгіленген қызмет ету мерзімі 30 жылға дейін құрайды.

Белгіленген қызмет ету мерзімінде қолдану нұсқаулығының талаптарына сәйкес жүйелі түрде техникалық қызмет және күтім көрсету өткізіледі.

19 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар

19.1 Қосалқы бөлшектер және құрал-жабдықтар

Бұл нышандар STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын білдіреді.

STIHL компаниясы STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын қолдануды ұсынады.

Нарықты ағымдағы зерттеуге қарамастан, STIHL компаниясы басқа өндірушілердің қосалқы бөлшектері мен керек-жарақтарын, олардың сенімділігін, қауіпсіздігі мен жарамдылығын бағалай алмайды, осыған байланысты STIHL компаниясы оларды пайдалану үшін жауапкершілікті көтермейді.

STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері және STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтары STIHL мамандандырылған дилері тарапынан жеткізіледі.

19.2 Маңызды қосалқы бөлшектер

- Пышақ: 6311 702 0110
- Пышақ бұрандасы: 9018 321 1800
- Қармау: 6311 702 0600

20 Кәдеге жарату

20.1 Көгалшапқышты, аккумуляторды және қуаттау құрылғысын кәдеге жарату

Кәдеге жарату туралы ақпаратты жергілікті әкімшіліктен немесе STIHL дилерінен алуға болады.

Кәдеге жарату талаптарын сақтамау денсаулыққа зиян келтіруі және қоршаған ортаны ластауы мүмкін.

- ▸ STIHL өнімдерін қаптамаларымен бірге жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеуге арналған жинау орнына өткізіңіз.
- ▸ Тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз.

21 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты

21.1 STIHL RMA 235.1 көгал шапқышы

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Аустрия

келесіні өзінің жауапкершілігіне алады
- Қондырғы түрі: аккумуляторлы көгал шапқыш
- Зауыттық таңбасы: STIHL
- Сериясы: RMA 235.1
- Кесу ені: 33 см
- Сериялық нөмірі:6311

агрегат 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU және 2011/65/EU директиваларының тиісті ережелерін орындау жөніндегі талаптарға сай келеді, сонымен қатар осы нұсқа өндірілген күні жарамды болған келесі нормаларға сай әзірленген және дайындалған: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 және EN 55014-2.

Қатысатын уәкілетті ұйым:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Өлшенген және кепілдік берілген дыбыс қуатының деңгейін белгілеу шарасы, 2000/14/ЕҚ директивасының VIII қосымшасына сай жүзеге асырылды.
- Өлшенген дыбыс қуатының деңгейі: 87,9дБ(A)
- Кепілдік берілген дыбыс қуатының деңгейі: 90дБ(A)

Техникалық құжаттар STIHL Tirol GmbH компаниясында сақталады.

Шығарылған жылы мен машина нөмірі көгал шапқышта көрсетілген.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Міндетін атқарушы

Matthias Fleischer, Өнімдерді әзірлеу бөлімінің басшысы

Міндетін атқарушы

Sven Zimmermann, Сапа жөніндегі негізгі бөлім басшысы

21.2 Сәйкестік белгісі

Кеден одағының техникалық нормалары мен талаптарының сақталуын растайтын EAC сертификаттары және сәйкестік туралы өтініштер жөніндегі ақпарат, төменде келтірілген, www.stihl.ru/eac сондай-ақ STIHL компаниясының кез келген елдегі өкілдігінде қол жетімді, 🕮 22.

22 мекенжайлар

STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Германия

STIHL еншілес кәсіпорындары

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

STIHL өкілдіктері

ҚАЗАҚСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

STIHL импорттаушылары

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

ҚАЗАҚСТАН и ҚЫРҒЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

23 Жалпы және өнімге қатысты қауіпсіздік нұсқаулары

23.1 Кіріспе

Бұл тарауда өнім стандартында алдын ала белгіленген және алдын ала тұжырымдалған жалпы және өнімге қатыс қауіпсіздік нұсқаулары берілген.

c) тармағын қоспағанда, электр тогының соғуын болдырмауға бағытталған «Электр қауіпсіздігі» бөлімінде берілген қауіпсіздік нұсқаулары STIHL аккумуляторлы өнімдеріне қолданылмайды.

⚠ Сақтандыру

- **Аталмыш көгалшапқышпен бірге берілген барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын, нұсқауларды, суреттер мен техникалық деректерді оқып шығыңыз.** Төмендегі нұсқаулар орындалмаған жағдайда, ток соғу, өрт және/немесе ауыр жарақат алу қаупі туындауы мүмкін. **Барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және жалпы нұсқауларды болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.**

23.2 Жұмыс орнындағы қауіпсіздік

a) **Жұмыс орнын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз.** Қоқыстардың болуы немесе жарықтандырылмаған жұмыс орындары жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.

b) **Тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе тозаңдары бар жарылу қаупі бар ортада көгалшапқышпен жұмыс істемеңіз.** Көгалшапқыш тозаңды немесе буларды тұтандыруы мүмкін ұшқын шығарады.

c) **Көгалшапқышты пайдалану кезінде балалар мен басқа адамдарды алыс ұстаңыз.** Егер көңіліңізді басқаға бұрсаңыз, көгалшапқышты бақылаудан айырылып қалуыңыз мүмкін.

23.3 Электр қауіпсіздігі

a) **Көгалшапқыштың ашасы розеткаға сай болуы керек. Ашаны өшбір жолмен өзгертуге болмайды. Адаптер ашаларын жермен қорғаныш тұйықталған көгалшапқыштармен қолданбаңыз.** Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.

b) **Құбырлар, радиаторлар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз.** Дененіз жерге қосылған болса, электр тогының соғу қаупі артады.

c) **Көгалшапқыштарды жаңбырдан немесе ылғалдан алыс ұстаңыз.** Көгалшапқыштарға судың тию электр тогының соғу қаупін арттырады.

d) **Жалғау кабелін мақсатынан тыс пайдаланбаңыз. Ешқашан шнурды көгалшапқышты тасымалдау, тарту немесе розеткадан ажырату үшін пайдаланбаңыз. Қосатын сымды қызудан, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз.** Зақымдалған немесе оралған сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.

e) **Ашық ауада көгалшапқышпен жұмыс істесеңіз, тек сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымдарды ғана пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

f) **Егер көгалшапқышты дымқыл ортада пайдаланбау мүмкін емес болса, жерге ағып кетуді ажыратқышты пайдаланыңыз.** Қалдық ток ажыратқышын пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

23.4 Адамдардың қауіпсіздігі

a) **Мұқият болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және көгалшапқышты пайдаланған кезде ақылмен жұмыс істеңіз. Шаршап тұрсаңыз немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектің әсерінде болсаңыз, көгалшапқышты пайдаланбаңыз.** Көгалшапқышты пайдалану кезіндегі бір сәтке алаңдау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

b) **Жеке қорғаныс құралдарын киіңіз және әрқашан қауіпсіздік көзілдірігін тағыңыз.** Шаңға қарсы маска, сырғанақ емес қауіпсіз аяқ киім, шлем немесе құлаққап кию көгалшапқыштың түрі мен қолданылуына байланысты жарақат алу қаупін азайтады.

c) **Кездейсоқ іске қосудан аулақ болыңыз. Қуат көзіне және/немесе аккумуляторға қосу, оны алу немесе тасымалдау алдында көгалшапқыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз.** Көгалшапқышты саусағыңызбен қосқышта ұстап алып жүру немесе көгалшапқышты қосулы кезде қуат көзіне қосу жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.

d) **Көгалшапқышты іске қоспас бұрын реттеу құралдарын немесе бұранда кілттерін алыңыз.** Көгалшапқыштың айналмалы бөлігіне ілінген құрал немесе кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

e) **Әдеттен тыс дене қалпыңызбен жұмыс істеуден аулақ болыңыз. Қауіпсіздікті қамтамасыз етіңіз және әрқашан тепе-теңдікті сақтаңыз.** Бұл күтпеген жағдайларда көгалшапқышты жақсырақ бақылауда ұстауға мүмкіндік береді.

f) **Сәйкес киім киіңіз. Кең киім кимеңіз немесе әшекей бұйымдар тақпаңыз. Шашыңыз бен киіміңізді қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз.** Кең киім, әшекей бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге оралып қалуы мүмкін.

g) **Шаңды сору және жинау құрылғыларын орнату мүмкін болса, оларды қосу және дұрыс пайдалану қажет.** Шаңсорғышты пайдалану шаң-тозаңның зиянды әсерін азайтады.

h) **Көгалшапқышты көп пайдаланғаннан кейін таныс болсаңыз да, оның қауіпсіздік ережелерін елемеуге алданып қалмаңыз.** Абайсыз әрекет қас қағым сәтте ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

23.5 Көгалшапқышты пайдалану және онымен жұмыс істеу

a) **Көгалшапқышты шамадан тыс жүктемеңіз. Жұмысыңызға арналған көгалшапқышты пайдаланыңыз.** Дұрыс көгалшапқышпен көрсетілген жұмыс өнімділігі ауқымында

жақсырақ және қауіпсіз жұмыс істей аласыз.

b) **Ақаулы қосқышы бар көгалшапқышты пайдаланбаңыз.** Қосылмайтын немесе өшірілмейтін көгалшапқыш қауіпті және жөндеуді қажет етеді.

c) **Кез келген реттеулерді жасамас бұрын, қондырма бөліктерін ауыстырмас бұрын немесе көгалшапқышты сақтамас бұрын қуат сымын ажыратыңыз және/немесе алынбалы аккумуляторды алыңыз.** Бұл сақтық шарасы көгалшапқыштың кездейсоқ іске қосылуын болдырмайды.

d) **Көгалшапқыштарды пайдаланбаған кезде балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Көгалшапқышпен таныс емес немесе осы нұсқаулықты оқымаған кез келген адамға көгалшапқышты пайдалануға рұқсат бермеңіз.** Тәжірибесіз адамдар пайдаланған жағдайда көгалшапқыштар қауіпті.

e) **Көгалшапқыш пен бекіту құралына күтім жасаңыз. Қозғалыс бөліктерінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және кептелмегенін, бөлшектердің сынбағанын немесе көгалшапқыштың жұмысына нұқсан келтіретіндей зақымдалмағанын тексеріңіз. Көгалшапқышты пайдаланбас бұрын зақымдалған бөлшектерді жөндеңіз.** Көптеген апаттар көгалшапқыштардың сапасыз күтімінен болады.

f) **Кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз.** Өткір кескіш жиектері бар дұрыс күтілген кескіш құралдардың кептеліп қалу ықтималдығы төмен және оларды жүргізу жеңіл.

g) **Көгалшапқышты, бекіту құралдарын, керек-жарақтарды және т.б. осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмыс түрін ескеріңіз.** Көгалшапқыштарды олар тағайындалған мақсаттардан басқа мақсаттарда пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.

h) **Тұтқалар мен ұстағыш беттерді құрғақ, таза және сұйық және қатты майлардан таза ұстаңыз.** Тайғақ тұтқалар мен ұстағыш беттер күтпеген жағдайларда көгалшапқышты қауіпсіз басқаруға және бақылауда ұстауға мүмкіндік бермейді.

23.6 Аккумуляторлы көгалшапқышты қолдану және онымен жұмыс істеу

a) **Аккумуляторларды тек өндіруші ұсынған қуаттау құрылғыларымен ғана зарядтаңыз.** Аккумулятордың бір түріне арналған қуаттау құрылғысын басқа аккумуляторлармен пайдаланғанда өрт қаупі туындайды.

b) **Көгалшапқыштарда тек осы мақсатқа арналған аккумуляторларды пайдаланыңыз.** Басқа аккумуляторларды пайдалану жарақат алуға және өрт қаупіне әкелуі мүмкін.

c) **Пайдаланбаған кезде, батареяны қағаз қыстырғыштардан, тиындардан, кілттерден, шегелерден, бұрандалардан немесе контактілердің тұйықталуына себеп болатын басқа кішкентай металл заттардан алыс ұстаңыз.** Аккумулятор контактілерінің арасындағы қысқа тұйықталу күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.

d) **Қате қолдану салдарынан аккумулятордың ішінен сұйықтық ағуы мүмкін. Оны денеңізге тигізуші болмаңыз. Кенеттен тигенде жағдайда сумен шайыңыз. Сұйықтық көзге тигенде, қосымша дәрігердің көмегіне жүгініңіз.** Ағып тұрған аккумулятор сұйықтығы теріні тітіркендіруі немесе күйіктерге алып келуі мүмкін.

e) **Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторды пайдаланбаңыз.** Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлар күтпегендей әрекет етуі мүмкін және өртке, жарылысқа немесе жарақат алу қаупіне әкелуі мүмкін.

f) **Батареяны оттың немесе тым жоғары температуралардың әсеріне ұшыратпаңыз.** Өрт немесе 130°C-тан (265°F) асатын температура жарылыс тудыруы мүмкін.

g) **Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және аккумулятор жинағын немесе аккумулятормен жұмыс істейтін көгалшапқышты ешқашан пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген температура диапазонынан тыс зарядтамаңыз.** Дұрыс емес зарядтау немесе рұқсат етілген температура диапазонынан тыс зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.

23.7 Қызмет көрсету

a) **Көгалшапқышыңызды тек білікті мамандарға және тек түпнұсқа қосалқы бөлшектермен жөндетіңіз.** Бұл көгалшапқыштың қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

b) **Зақымдалған аккумуляторларға ешқашан қызмет көрсетпеңіз.** Аккумуляторларға техникалық қызмет көрсету жұмыстарының бәрін тек өндіруші немесе өкілеттігі бар клиенттерге қызмет көрсету орындары жүргізуі тиіс.

23.8 Аккумуляторлы көгалшапқыштарға арналған қауіпсіздік нұсқаулары

a) **Көгалшапқышты қолайсыз ауа-райында, әсіресе найзағай кезінде қолданбаңыз.** Бұл найзағай түсу қаупін азайтады.

b) **Жұмыс аймағында жабайы жануарлардың болмауын мұқият тексеріңіз.** Жабайы жануарлар жұмыс істеп тұрған көгалшапқыштан жарақат алуы мүмкін.

c) **Жұмыс аймағын мұқият тексеріп, барлық тастарды, ағаштарды, сымдарды, сүйектерді және басқа бөгде заттарды алып тастаңыз.** Лақтырылып ұшқан заттар жарақат келтіруі мүмкін.

d) **Көгалшапқышты пайдаланбас бұрын әрдайым пышақ пен шөп шабу механизмінің тозбағанын немесе зақымдалмағанын тексеріңіз.** Тозған немесе зақымдалған бөлшектер жарақат алу қаупін арттырады.

e) **Шөп жинағыштың тозуын немесе желінуін жүйелі түрде тексеріңіз.** Тозған немесе зақымдалған шөп жинау механизмі жарақат алу қаупін арттырады.

f) **Қорғайтын жабындарды орнында қалдырыңыз. Қорғайтын жабындар жұмысқа қабілетті және дұрыс бекітілген болуы керек.** Бос, зақымдалған немесе дұрыс жұмыс істемейтін қорғайтын жабындар жарақат алу жағдайларына әкелуі мүмкін.

g) **Ауа кіретін саңылауларды шөгінділерден таза ұстаңыз.** Бітеліп қалған ауа кіргізгіштер мен қоқыстар қызып кетуге немесе өртке әкелуі мүмкін.

h) **Көгалшапқышты пайдаланған кезде өрқашан сырғанамайтын қауіпсіз аяқ киім киіңіз. Ешқашан жалаң аяқ немесе ашық сандалмен жұмыс істемеңіз.** Бұл айналмалы пышаққа тиген кезде аяқтың жарақат алу қаупін азайтады.

i) **Көгалшапқышты пайдаланған кезде өрқашан ұзын шалбар киіңіз.** Жалаңаш тері ұшып шыққан бөлшектерден жарақат алу ықтималдығын арттырады.

j) **Көгалшапқышты ылғал шөпте пайдаланбаңыз. Жайымен жүріңіз, ешқашан жүгірмеңіз.** Бұл жарақатқа әкелуі мүмкін тайып кету және құлау қаупін азайтады.

k) **Көгалшапқышты тым тік беткейлерде пайдаланбаңыз.** Бұл бақылауды жоғалту, сырғанап кету және құлау нәтижесінде жарақат алу қаупін азайтады.

l) **Еңістерде жұмыс істегенде сенімді тірек болуын қамтамасыз етіңіз; өрқашан еңіске көлденең бағытта жұмыс істеңіз, өшқашан жоғары немесе төмен жұмыс істемеңіз және жұмыс бағытын өзгерткен кезде өте сақ болыңыз.** Бұл бақылауды жоғалту, сырғанап кету және құлау нәтижесінде жарақат алу қаупін азайтады.

m) **Шөпті артқа қарай шапқанда немесе көгалшапқышты өзіңізге қарай тартқанда әсіресе сақ болыңыз. Өрқашан айналаға назар аударыңыз.** Бұл жұмыс кезінде сүрініп құлау қаупін азайтады.

n) **Әлі қозғалып тұрған пышақтардан немесе басқа қауіпті бөлшектерден ұстамаңыз.** Бұл қозғалатын бөліктерден жарақат алу қаупін азайтады.

o) **Көптелген материалды алу немесе көгалшапқышты тазалау алдында барлық ажыратқыштардың өшірілгенін және аккумулятордың ажыратылғанын тексеріңіз.** Көгалшапқыштың күтпеген жерден қосылып кетуі ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Πίνακας περιεχομένων

1 Πρόλογος 503
2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών 503
3 Περιεχόμενα 504
4 Προφυλάξεις ασφαλείας 505
5 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση 513
6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες 513

Μετάφραση του αρχικού εγχειριδίου οδηγιών 0000010201_009_GR

Τυπώθηκε σε χαρτί λευκασμένο χωρίς χλώριο. Το χαρτί είναι ανακυκλώσιμο.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0 G25.

7 Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος....515
8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας....517
9 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας....517
10 Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας....518
11 Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχάνημα....518
12 Μετά την εργασία....520
13 Μεταφορά....520
14 Φύλαξη....521
15 Καθάρισμα....521
16 Συντήρηση....522
17 Επισκευή....523
18 Αντιμετώπιση βλαβών....523
19 Τεχνικά χαρακτηριστικά....525
20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα....527
21 Απόρριψη....527
22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ....527
23 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA....528
24 Διευθύνσεις....528
25 Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας....528

1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσήλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.

Δρ Nikolas Stihl

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

2.1 Ισχύοντα έγγραφα

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης είναι πρωτότυπες οδηγίες χρήσης από τον κατασκευαστή σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ της ΕΚ.

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:
  - Οδηγίες ασφαλείας για την μπαταρία STIHL AK
  - Οδηγίες χρήσης για τον φορτιστή STIHL AL 101, 301, 501
  - Πληροφορίες ασφάλειας για μπαταρίες και προϊόντα STIHL με ενσωματωμένη μπαταρία: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο

! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που **μπορεί** να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

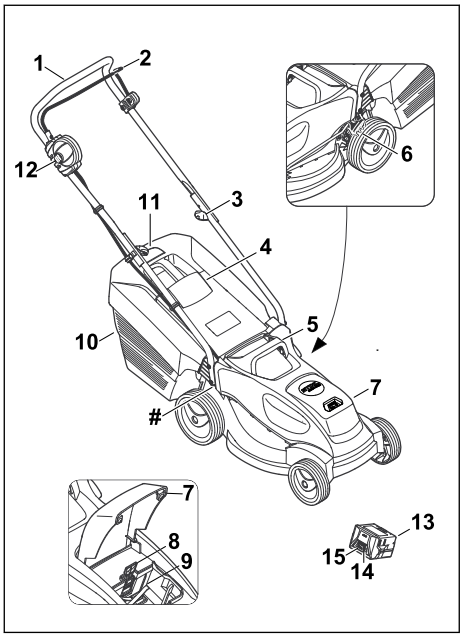
- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
  - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

2.3 Παραπομπή σε κείμενο

Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

3 Περιεχόμενα

3.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα και μπαταρία



1 Τιμόνι
Το τιμόνι χρησιμεύει στο κράτημα, την οδήγηση και τη μεταφορά του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

2 Μπάρα ενεργοποίησης
Η μπάρα ενεργοποίησης, μαζί με το κουμπί ασφάλισης, θέτει το μαχαίρι εντός και εκτός λειτουργίας.

3 Περιστροφικός διακόπτης
Ο περιστροφικός διακόπτης ασφαλίζει το επάνω τμήμα του τιμονιού στο κάτω τμήμα τιμονιού και χρησιμεύει στην αναδίπλωση του τιμονιού.

4 Στόμιο εξαγωγής
Το στόμιο εξαγωγής κλείνει τον αγωγό εξαγωγής.

5 Λαβή μεταφοράς
Η λαβή μεταφοράς χρησιμεύει στη μεταφορά του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

6 Μοχλός
Ο μοχλός χρησιμεύει στη ρύθμιση του ύψους κοπής.

7 Καπάκι
Το καπάκι καλύπτει την μπαταρία.

8 Μοχλός ασφάλισης
Ο μοχλός ασφάλισης συγκρατεί την μπαταρία μέσα στη θήκη μπαταρίας.

9 Θήκη μπαταρίας
Η μπαταρία τοποθετείται μέσα στη θήκη μπαταρίας.

10 Χορτοσυλλέκτης
Το κομμένο χόρτο συλλέγεται στον χορτοσυλλέκτη.

11 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης
Η ένδειξη στάθμης πλήρωσης δείχνει το επίπεδο πλήρωσης του χορτοσυλλέκτη.

12 Κουμπί ασφάλισης
Το κουμπί ασφάλισης, μαζί με την μπάρα ενεργοποίησης, θέτει το μαχαίρι εντός και εκτός λειτουργίας.

13 Μπαταρία
Η μπαταρία τροφοδοτεί το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ενέργεια.

14 Πλήκτρο
Το πλήκτρο ενεργοποιεί τις λυχνίες LED στην μπαταρία.

15 Λυχνίες LED
Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και τις βλάβες.

 # Πινακίδα ισχύος με αριθμό εργαλείου

3.2 Σύμβολα

Τα σύμβολα μπορεί να είναι τοποθετημένα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, την μπαταρία ή τον φορτιστή κι έχουν την εξής σημασία:

Ενεργοποιήστε το μαχαίρι.

Εγγυημένη στάθμη θορύβου σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/EC σε dB(A), για τη σύγκριση εκπομπών θορύβων σε προϊόντα.

Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα.

1 λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή.

4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα. Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.

Η αναφορά δίπλα από το σύμβολο υποδηλώνει την ενεργειακή απόδοση της μπαταρίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή των στοιχείων. Η διαθέσιμη

για χρήση ενεργειακή απόδοση είναι μικρότερη.

IPX1 Σήμανση IP

IP20

Λειτουργείτε το ηλεκτρικό μηχάνημα σε κλειστό και στεγνό χώρο.

Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

Ηλεκτρικό εργαλείο κατηγορίας προστασίας II

Εναλλασσόμενο ρεύμα

Συνεχές ρεύμα

4 Προφυλάξεις ασφαλείας

4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προειδοποιητικά σύμβολα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή την μπαταρία έχουν την εξής σημασία:

Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.

Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

Δώστε προσοχή σε εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα – τηρείτε αποστάσεις και κρατήστε μακριά τα τρίτα άτομα.

Κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μαχαίρια.

Αφαιρέστε την μπαταρία κατά τις παύσεις εργασίας, τον καθαρισμό, τη μεταφορά, τη φύλαξη, τη συντήρηση ή την επισκευή.

Προστατεύετε τη μηχανή κοπής γκαζόν από βροχή και υγρασία.

Αφαιρέστε την μπαταρία μετά τη λειτουργία.

Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.

Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.

4.2 Προβλεπόμενη χρήση

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 235.1 χρησιμεύει στην κοπή ξηρού χόρτου.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα τροφοδοτείται από μια μπαταρία STIHL AK με ενέργεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Χρησιμοποιήστε χλοοκοπτικό μηχάνημα με μπαταρία STIHL AK .
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθούν με τον προβλεπόμενο τρόπο, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι χρήστες που δεν έχουν ενημερωθεί για τη χρήση δεν μπορούν να αντιληφθούν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία. Ο χρήστης και άλλα άτομα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή θανάσιμα.

  - ► Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.
  - ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία παραδοθεί σε άλλο άτομο: Παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης πληροί τις εξής προϋποθέσεις:
    - – Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.
    - – Ο χρήστης έχει τις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες να χρησιμοποιήσει το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία και να εργαστεί με αυτά. Εάν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, πνευματικές ή αισθητη-

ριακές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενός αρμόδιου ατόμου.
  - Ο χρήστης μπορεί να αντιληφθεί και να αξιολογήσει τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία.
  - Ο χρήστης συνειδητοποιεί ότι είναι υπεύθυνος για ατυχήματα και ζημιές.
  - Ο χρήστης είναι ενήλικας ή ο χρήστης εκπαιδεύεται επαγγελματικά υπό επίβλεψη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
  - Ο χρήστης έχει λάβει ενημέρωση από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL ή άλλο εξειδικευμένο άτομο, προτού εργαστεί για πρώτη φορά με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια οινοπνεύματος, φαρμάκων ή ναρκωτικών ουσιών.
- ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας ενδέχεται να εκσφενδονιστούν αντικείμενα προς τα επάνω με μεγάλη ταχύτητα. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ► Φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να αναδευτεί σκόνη. Η εισπνοή σκόνης μπορεί να βλάψει την υγεία και να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.
  - ► Εάν αναδευτεί σκόνη: Φορέστε μάσκα προστασίας της αναπνοής.
- Ο ακατάλληλος ρουχισμός μπορεί να παγιδευτεί σε ξύλα, κλαδιά ή στο χλοοκοπτικό μηχάνημα. Οι χρήστες χωρίς κατάλληλο ρουχισμό μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
  - ► Φοράτε στενά ρούχα.
  - ► Βγάλτε τα μαντήλια και τα κοσμήματα.
- Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της μεταφοράς, ο χρήστης μπορεί να έρθει σε επαφή με το μαχαίρι. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Εάν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, μπορεί να γλιστρήσει. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ► Φοράτε κλειστά, σταθερά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες.
- Κατά το τρόχισμα των μαχαιριών μπορεί να εκσφενδονιστούν μικρά κομμάτια υλικού. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ► Φοράτε προστατευτικά γυαλιά που εφαρμόζουν καλά. Στο εμπόριο διατίθενται κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.

4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

4.5.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα δεν μπορούν να αντιληφθούν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά και να προκληθούν υλικές ζημιές.

  - ► Κρατήστε μακριά από την επικίνδυνη περιοχή τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα.
  - ► Κρατάτε απόσταση από αντικείμενα.
  - ► Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Βεβαιωθείτε, ότι τα παιδιά δεν θα παίζουν με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Εάν ο χρήστης εργαστεί στη βροχή, μπορεί να γλιστρήσει. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ► Όταν βρέχει: Μην εργάζεστε.
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν είναι αδιάβροχο. Εάν χρησιμοποιηθεί σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί και το χλοοκοπτικό μηχάνημα να υποστεί ζημιά.
  - ► Μην εργάζεστε στη βροχή και σε υγρό περιβάλλον.
  - ► Μην κόβετε βρεγμένο χόρτο.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.

4.5.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της μπαταρίας. Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
  - ► Μην επιτρέπετε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.
  - ► Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία ως παιχνίδι.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά, να εκραγεί ή να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.

  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.
  - ► Μην απορρίψετε την μπαταρία στη φωτιά.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε και μην φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 🕮 19.6.

  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.
  - ► Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά μικροαντικείμενα.
  - ► Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
  - ► Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες και άλατα.

4.5.3 Φορτιστής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα και παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους του φορτιστή και του ηλεκτρικού ρεύματος. Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ► Τηρείτε άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε ασφαλή απόσταση.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον φορτιστή σαν παιχνίδι.
- Ο φορτιστής δεν είναι αδιάβροχος. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στον φορτιστή.

  - ► Μην χρησιμοποιείτε τον προϊόν στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.
- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, ο φορτιστής μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.
  - ► Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή πάνω σε εύφλεκτο υπόστρωμα.
  - ► Μη χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 🕮 19.6.
- Στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να σκοντάψουν άτομα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε ζημιές του φορτιστή.
  - ► Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να εφάπτεται στο έδαφος.

4.6 Ασφαλής κατάσταση

4.6.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιές.
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
– Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
– Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
– Έχει τοποθετηθεί γνήσιος πρόσθετος εξοπλισμός STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
– Ο πρόσθετος εξοπλισμός είναι σωστά τοποθετημένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα εξαρτήματα δεν μπορούν να λειτουργήσουν πλέον σωστά όταν δεν βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση, ενώ ενδέχεται να τεθούν εκτός λει-

τουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.
- ► Εργάζεστε μόνο με το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν αυτό δεν έχει υποστεί ζημιά.
- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι λερωμένο ή βρεγμένο: Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και αφήστε το να στεγνώσει.
- ► Μην τροποποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Εάν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Τοποθετήστε γνήσιο πρόσθετο εξοπλισμό STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Τοποθετήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ► Τοποθετείτε τον πρόσθετο εξοπλισμό με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του πρόσθετου εξοπλισμού.
- ► Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- ► Αντικαταστήστε τις φθαρμένες ή ελαττωματικές πινακίδες υποδείξεων.
- ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.2 Μαχαίρι

Το μαχαίρι βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
- – Το μαχαίρι και τα εξαρτήματα τοποθέτησης δεν φέρουν ζημιές.
- – Το μαχαίρι δεν είναι στραβωμένο.
- – Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
- – Το μαχαίρι είναι σωστά τροχισμένο.
- – Το μαχαίρι δεν έχει γρέζια.
- – Το μαχαίρι είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.
- – Δεν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος του μαχαιριού κοπής, 🕮 19.2.
- – Έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος, 🕮 19.2.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ■ Σε μη ασφαλή κατάσταση ενδέχεται να λυθούν και να εκσφενδονιστούν μέρη του μαχαιριού. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ► Εργάζεστε μόνον με ένα μαχαίρι και εξαρτήματα τοποθέτησης που δεν φέρουν ζημιές.
  - ► Τοποθετήστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ► Τροχίστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ► Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος: Αντικαταστήστε τα μαχαίρια.
  - ► Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να ζυγοσταθμίσει τα μαχαίρια.
  - ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.3 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
- – Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
- – Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
- – Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ■ Αν η μπαταρία δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, δεν μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί.
  - ► Μην φορτίζετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή βλάβη.
  - ► Αν η μπαταρία έχει λερωθεί, καθαρίστε τη.
  - ► Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει, 🕮 19.7.
  - ► Μην κάνετε μετατροπές στην μπαταρία.
  - ► Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
  - ► Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
  - ► Μην ανοίγετε την μπαταρία.
  - ► Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- ■ Από μια μπαταρία με ζημιά είναι πιθανό να διαρρεύσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
  - ► Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
  - ► Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
  - ► Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- ■ Μια μπαταρία με ζημιά ή βλάβη ενδέχεται να αναδίδει ασυνήθιστη οσμή, να εκλύει καπνό ή ακόμα και να καεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.
  - ► Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

4.6.4 Φορτιστής

Ο φορτιστής είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν ικανοποιεί τα εξής κριτήρια:
– Δεν υπάρχει ζημιά στον φορτιστή.
– Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή που έχει ζημιά.
  - ► Αν ο φορτιστής λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε τον και αφήστε τον να στεγνώσει.
  - ► Μην κάνετε μετατροπές στον φορτιστή.
  - ► Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του φορτιστή.
  - ► Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή με μεταλλικά αντικείμενα.
  - ► Μην ανοίγετε τον φορτιστή.

4.7 Εργασία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο χρήστης δεν μπορεί να εργαστεί συγκεντρωμένος. Ο χρήστης μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να τραυματιστεί σοβαρά.
  - ► Εργάζεστε ήρεμα και προσεκτικά.
  - ► Εάν οι συνθήκες φωτισμού και ορατότητας είναι κακές: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Χειρίζεστε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Προσέχετε για εμπόδια.
  - ► Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εργάζεστε σε όρθια στάση στο έδαφος και διατηρήστε την ισορροπία σας.
  - ► Εάν εμφανιστούν σημάδια κόπωσης: Κάντε ένα διάλειμμα.
  - ► Εάν εργάζεστε σε πλαγιά: Κόβετε το χόρτο κάθετα προς την πλαγιά.
  - ► Μην εργάζεστε σε πλαγιές με κλίση πάνω από 25° (46,6 %).
- Τα σκληρά αντικείμενα που χτυπούν το περιστρεφόμενο μαχαίρι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εάν ένα σκληρό αντικείμενο χτυπήσει το περιστρεφόμενο μαχαίρι, απενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα για ζημιά.
  - ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει υποστεί ζημιά: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
- Ο χρήστης μπορεί να κοπεί από το περιστρεφόμενο μαχαίρι. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.

  - ► Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι.
  - ► Εάν το μαχαίρι μπλοκαριστεί από κάποιο αντικείμενο: Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία. Μετά απομακρύνετε το αντικείμενο.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει ασυνήθιστη συμπεριφορά κατά τη διάρκεια εργασίας, ενδέχεται να βρίσκεται σε μη ασφαλή κατάσταση. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Τερματίστε την εργασία, αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
- Κατά τη διάρκεια εργασίας μπορεί να παρατηρηθούν κραδασμοί από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
  - ► Κάντε διαλείμματα.
  - ► Εάν παρουσιαστούν διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος: Απευθυνθείτε σε γιατρό.
- Εάν κατά τη διάρκεια εργασίας το μαχαίρι έρθει σε επαφή με ξένο αντικείμενο, μπορεί αυτό ή μέρη αυτού να υποστούν ζημιά ή να εκσφενδονιστούν με μεγάλη ταχύτητα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Εάν απελευθερωθεί η μπάρα ενεργοποίησης, το μαχαίρι συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγη ώρα. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ► Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.
- Εάν το περιστρεφόμενο μαχαίρι έρθει σε επαφή με κάποιο σκληρό αντικείμενο, ενδέχεται να δημιουργηθούν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης.
- Εάν σταθμεύσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κεκλιμένη επιφάνεια, μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

- ► Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο όταν βρίσκεται σε μία επίπεδη επιφάνεια και δεν υπάρχει κίνδυνος να κυλήσει από μόνο του.

- Εάν στερεωθούν αντικείμενα στο τιμόνι, ενδέχεται το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ανατραπεί λόγω του πρόσθετου βάρους. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην στερεώνετε αντικείμενα στο τιμόνι.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Εάν υπάρχουν ηλεκτροφόρα καλώδια στην περιοχή εργασίας, το μαχαίρι μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά και να προκαλέσει ζημιές. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον με ηλεκτροφόρα καλώδια.
- Εάν η εργασία εκτελείται κατά τη διάρκεια καταιγίδας, ο χρήστης ενδέχεται να χτυπηθεί από κεραυνό. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ► Σε περίπτωση καταιγίδας: Μην εργάζεστε.

4.8 Φόρτιση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ένας φορτιστής με ζημιά ή ελάττωμα μπορεί να εκλύσει ασυνήθιστες οσμές ή καπνό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε υλικές ζημιές.
  - ► Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αν δεν υπάρχει επαρκής απαγωγή της θερμότητας, ο φορτιστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
  - ► Μην καλύπτετε τον φορτιστή.

4.9 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:
– Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης.
– Ζημιά στο φις του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης.
– Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης και τα φις είναι σε καλή κατάσταση.

Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:
- ► Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ► Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

  - ► Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντέζα) ή τα φις τους με βρεγμένα χέρια.
  - ► Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
  - ► Συνδέστε τον φορτιστή μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
  - ► Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με κατάλληλη διατομή, 🕮 19.5.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή.
- Εάν ο φορτιστής συνδεθεί σε πολύμπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές ισχύος στο πολύμπριζο δεν υπερβαίνουν τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή και όλων των ηλεκτρικών συσκευών που είναι συνδεδεμένες στο πολύμπριζο συνολικά.
- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης των καλωδίων τροφοδοσίας ή προέκτασης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα καλώδια ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτά. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης.
  - ► Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντέζα) με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην

αποτελούν κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος σε αυτά.
- ► Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
- ► Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μην τσακίζονται, να μη συνθλίβονται και να μην τρίβονται πάνω σε αντικείμενα.
- ► Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.
- ► Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο προέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
  - ► Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.
- Ηλεκτρικά καλώδια και σωλήνες που ενδεχομένως υπάρχουν στον τοίχο μπορούν να υποστούν ζημιά, αν ο φορτιστής στερεωθεί στον τοίχο. Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι στο προβλεπόμενη σημείο στερέωσης δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες μέσα στον τοίχο.
- Αν ο φορτιστής δεν είναι εγκατεστημένος όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, υπάρχει κίνδυνος να πέσει ο φορτιστής ή η μπαταρία, ή να υπερθερμανθεί ο φορτιστής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Στερεώστε τον φορτιστή σ' έναν τοίχο, όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν ο φορτιστής με τοποθετημένη την μπαταρία στερεωθεί σε τοίχο, μπορεί η μπαταρία να πέσει έξω από τον φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Πρώτα στερεώστε τον φορτιστή στον τοίχο και στη συνέχεια τοποθετήστε την μπαταρία.

4.10 Μεταφορά

4.10.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη μεταφορά, το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ιμάντες πρόσδεσης, λουριά ή δίχτυ, έτσι ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

4.10.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές ή ζημιά στην μπαταρία.
  - ► Μην μεταφέρετε μπαταρία που έχει ζημιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μετατοπιστεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της.
  - ► Η συσκευασία ασφαλίζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

4.10.3 Φορτιστής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ο φορτιστής μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
  - ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ► Ασφαλίστε τον φορτιστή με λουριά, ιμάντες ή δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
  - ► Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.

4.11 Φύλαξη

4.11.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.

► Αφαιρέστε την μπαταρία.

► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από παιδιά.

- Οι ηλεκτρικές επαφές του χλοοκοπτικού μηχανήματος και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να οξειδωθούν από την υγρασία. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να υποστεί ζημιές.

► Αφαιρέστε την μπαταρία.

► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε καθαρό και στεγνό μέρος.

- Εάν κατά τη φύλαξη είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

► Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Εάν φυλάξετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κεκλιμένη επιφάνεια, μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  ► Φυλάσσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο σε επίπεδες επιφάνειες.

4.11.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που κρύβουν οι μπαταρίες. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
  ► Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
  ► Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  ► Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.
  ► Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  ► Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φις και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  ► Μην αποθηκεύετε την μπαταρία εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 🕮 19.6.

4.11.3 Φορτιστής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους του φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού παιδιών.
  ► Αποσυνδέστε το φις.
  ► Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από παιδιά.
- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
  ► Αποσυνδέστε το φις.
  ► Αν ο φορτιστής είναι ζεστός, αφήστε τον να κρυώσει.
  ► Φυλάσσετε τον φορτιστή σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  ► Φυλάσσετε τον φορτιστή σε κλειστό χώρο.
  ► Μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 🕮 19.6.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
  ► Πιάνετε και κρατάτε τον φορτιστή από το περίβλημά του. Ο φορτιστής διαθέτει μια ενσωματωμένη λαβή που διευκολύνει τον χειρισμό του.
  ► Κρεμάστε τον φορτιστή στο στήριγμα τοίχου.

4.12 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

► Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Τα ισχυρά καθαριστικά και ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή με αιχμηρά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία. Εάν το

χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και η μπαταρία δεν καθαριστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  ► Καθαρίζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι ή η μπαταρία δεν συντηρηθούν ή επισκευαστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.
  ► Μην συντηρείτε και μην επισκευάζετε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία.
  ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία πρέπει να συντηρηθεί ή να επισκευαστεί: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
  ► Συντηρήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της επισκευής του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να κοπεί από τις αιχμηρές ακμές κοπής. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Κατά το τρόχισμα το μαχαίρι μπορεί να ζεσταθεί. Ο χρήστης μπορεί να υποστεί εγκαύματα.
  ► Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το μαχαίρι.
  ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να κινηθεί ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί από την κινούμενο μαχαίρι.
  ► Εργαστείτε με προσοχή.
  ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να περιστραφεί. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να παγιδεύσει τα δάχτυλά του ανάμεσα στο κινούμενο μαχαίρι και τα σταθερά μέρη του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
  ► Εργαστείτε με προσοχή.
  ► Φοράτε γάντια προστασίας.

5 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

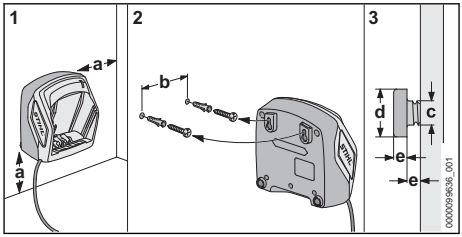
5.1 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

Πριν από κάθε έναρξη εργασίας θα πρέπει να εκτελεστούν τα παρακάτω βήματα:
► Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τις ασφάλειες μεταφοράς.
► Βεβαιωθείτε ότι τα παρακάτω εξαρτήματα βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση:
  – Χλοοκοπτικό μηχάνημα, 🕮 4.6.1.
  – Μαχαίρι, 🕮 4.6.2.
  – Μπαταρία, 🕮 4.6.3.
  – Φορτιστής, 🕮 4.6.4
► Ελέγξτε την μπαταρία, 🕮 10.3.
► Φορτίστε πλήρως την μπαταρία, 🕮 6.2.
► Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, 🕮 15.2.
► Ελέγξτε το μαχαίρι, 🕮 10.2.
► Τοποθετήστε το τιμόνι, 🕮 7.1
► Ανοίξτε το τιμόνι, 🕮 7.2.1.
► Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα συλλεχθεί στον χορτοσυλλέκτη: Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, 🕮 7.3.2.
► Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα εξαχθεί από το πίσω μέρος: Ξεκρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, 🕮 7.3.3.
► Ρυθμίστε το ύψος κοπής, 🕮 11.2.
► Ελέγξτε τα χειριστήρια, 🕮 10.1.
► Εάν δεν είναι δυνατή η εκτέλεση των βημάτων: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

6.1 Στερέωση φορτιστή σε τοίχο

Ο φορτιστής μπορεί να στερεωθεί σε τοίχο.



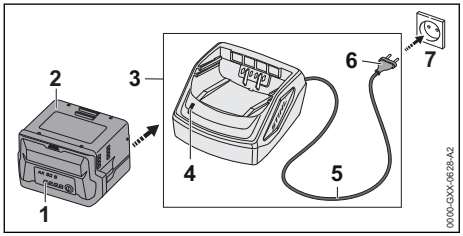
- Στερεώστε τον φορτιστή σε έναν τοίχο, σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
  - Χρησιμοποιούνται κατάλληλα υλικά στερέωσης.
  - Ο φορτιστής είναι σε οριζόντια θέση. Τηρούνται οι εξής διαστάσεις:
    - a = τουλάχιστον 100 mm
    - b (για AL 101) = 75 mm
    - b (για AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία της μπαταρίας και η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε το συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας, 🕮 19.7. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον χρόνο φόρτισης που δηλώνεται από τον κατασκευαστή. Ο χρόνος φόρτισης αναφέρεται στην ιστοσελίδα www.stihl.com/charging-times.

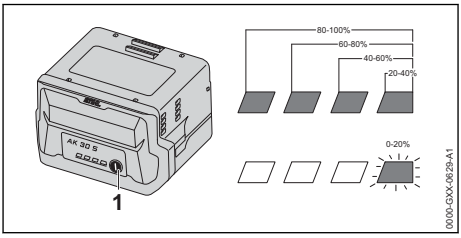
Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα, όταν συνδέετε το φις στην πρίζα και τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής απενεργοποιείται αυτόματα.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία και ο φορτιστής ζεσταίνονται.



- Συνδέστε το φις (6) του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα (7).
  Ο φορτιστής (3) εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο. Η λυχνία LED (4) ανάβει πράσινη για περίπου 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια κόκκινη για περίπου 1 δευτερόλεπτο.
- Δρομολογήστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας (5).
- Περάστε την μπαταρία (2) μέσα στους οδηγούς του φορτιστή (3) και πιέστε την μέχρι να τερματίσει.
  Η λυχνία LED (4) ανάβει πράσινη. Οι λυχνίες LED (1) ανάβουν πράσινες και η μπαταρία (2) φορτίζεται.
- Αν η λυχνία LED (4) και οι λυχνίες LED (1) δεν ανάβουν πλέον, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία (2) έχει φορτιστεί πλήρως και μπορεί να αφαιρεθεί από τον φορτιστή (3).
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε άλλο τον φορτιστή (3), αποσυνδέστε το φις (6) από την πρίζα (7).

6.3 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης



- Πιέστε το πλήκτρο (1).
  Οι λυχνίες LED ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.
- Αν η δεξιά πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει, φορτίστε την μπαταρία.

6.4 Λυχνίες LED στην μπαταρία

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή τις βλάβες. Οι λυχνίες LED μπορεί να είναι σταθερά αναμμένες ή να αναβοσβήνουν με πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα ή αναβοσβήνουν, δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

- Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα ή αναβοσβήνουν: Αποκαταστήστε τις βλάβες, 🕮 18.
  Στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή στην μπαταρία υπάρχει βλάβη.

6.5 Λυχνίες φορτιστή

Η λυχνία δείχνει την κατάσταση του φορτιστή.

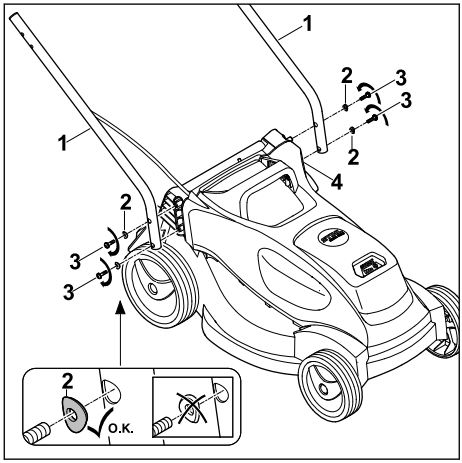
Αν η λυχνία ανάβει σε πράσινο χρώμα, η μπαταρία φορτίζεται.

- Αν η λυχνία ανάβει σε κόκκινο χρώμα, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών.
  Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή.

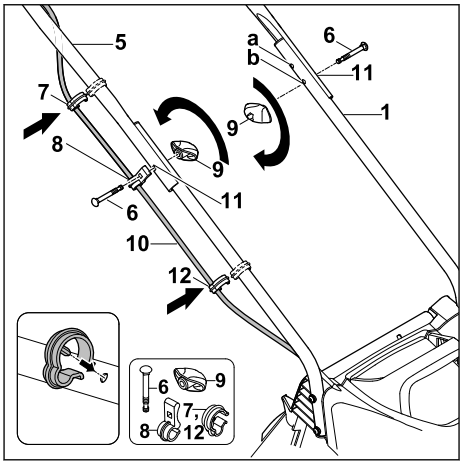
7 Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

7.1 Τοποθέτηση τιμονιού

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- ► Κρατήστε τα κάτω τμήματα τιμονιού (1) με τέτοιον τρόπο στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, ώστε να συμπίπτουν οι οπές.
- ► Περάστε τις βίδες (3) μαζί με τις ροδέλες (2) μέσα από τις οπές στο κάτω τμήμα του τιμονιού (1) και το χλοοκοπτικό μηχάνημα (4), από έξω προς τα μέσα, βιδώστε και σφίξτε με 3 Nm.
  Και τα δύο κάτω τμήματα τιμονιού (1) είναι σταθερά συνδεδεμένα με το χλοοκοπτικό μηχάνημα (4).
- ► Το επάνω τμήμα του τιμονιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 ύψη (a, b).



- ► Κρατήστε το επάνω τμήμα τιμονιού (5) με τέτοιον τρόπο επάνω στα κάτω τμήματα τιμονιού (1), ώστε να συμπίπτουν οι οπές.
- ► Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (8).
- ► Στην πλευρά που βρίσκεται το καλώδιο, περάστε τη βίδα (6) μέσα από τις οπές (11) στο κλιπ καλωδίου (8), στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και το κάτω τμήμα τιμονιού (1), από έξω προς τα μέσα.
- ► Στην άλλη πλευρά, περάστε τη βίδα (6) μέσα από τις οπές (11) στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και το κάτω τμήμα τιμονιού (1), από έξω προς τα μέσα.
- ► Περάστε τον περιστροφικό διακόπτη (9) στις δύο πλευρές επάνω στις βίδες (6) και βιδώστε τον.
  Το επάνω τμήμα του τιμονιού (5) είναι σταθερά συνδεδεμένο με τα κάτω τμήματα του τιμονιού (1).
- ► Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (7).
- ► Πιέστε το κλιπ καλωδίου (7) στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και κουμπώστε το.
- ► Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (12).
- ► Πιέστε το κλιπ καλωδίου (12) στο κάτω τμήμα του τιμονιού (1) και κουμπώστε το.

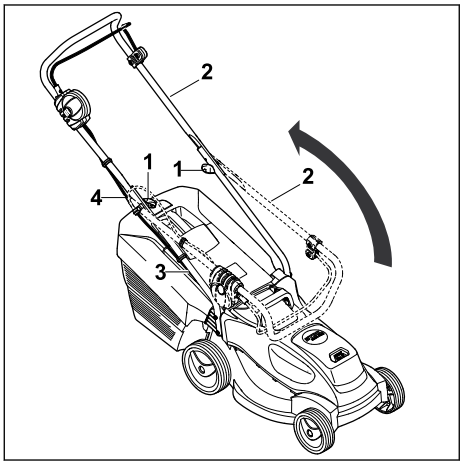
Το τιμόνι δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί ξανά.

7.2 Αναδίπλωση και σύμπτυξη τιμονιού

7.2.1 Άνοιγμα τιμονιού

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.

► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



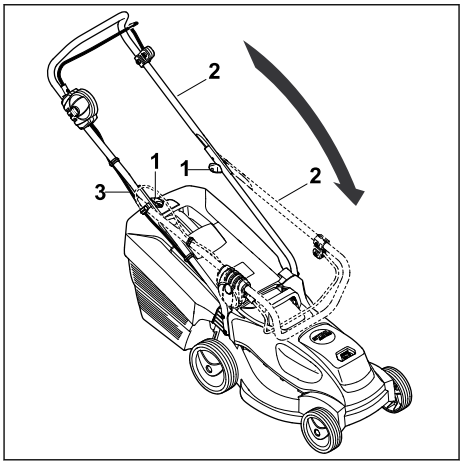
► Διπλώστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) και κρατήστε το με το ένα χέρι. Προσέξτε ώστε να μην προκληθούν φθορές στο καλώδιο (4).
► Βιδώστε τις περιστρεφόμενες χειρολαβές (1). Το τιμόνι (2) είναι σταθερά συνδεδεμένο με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) είναι σταθερά συνδεδεμένο με το κάτω τμήμα του τιμονιού (3).

7.2.2 Σύμπτυξη τιμονιού

Για να μειώσετε τον απαιτούμενο χώρο κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση μπορείτε να αναδιπλώσετε το τιμόνι.

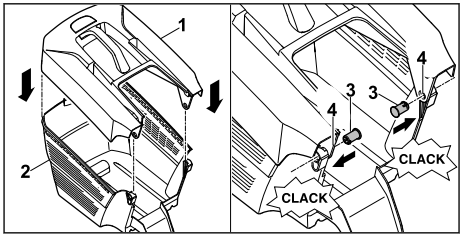
► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



► Ξεβιδώστε τις περιστρεφόμενες χειρολαβές (1) μέχρι να περιστρέφονται ελεύθερα.
► Διπλώστε το επάνω τμήμα τιμονιού (2) προς τα μπροστά και προσέξτε ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο καλώδιο (3).

7.3 Συναρμολόγηση, κρέμασμα και ξεκρέμασμα χορτοσυλλέκτη

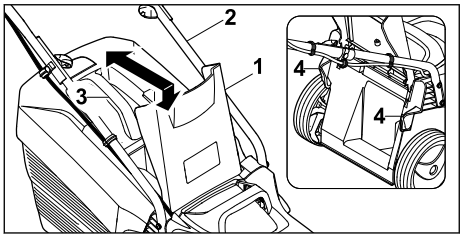
7.3.1 Συναρμολόγηση χορτοσυλλέκτη



► Τοποθετήστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (1) στο κάτω μέρος χορτοσυλλέκτη (2).
► Πιέστε τον πείρο (3) από την εσωτερική πλευρά και μέσα από τα ανοίγματα (4).
► Πιέστε το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη (1) προς τα κάτω.
Το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη κουμπώνει με το χαρακτηριστικό κλικ.

7.3.2 Τοποθέτηση του χορτοσυλλέκτη

► Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εκτός λειτουργίας
► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



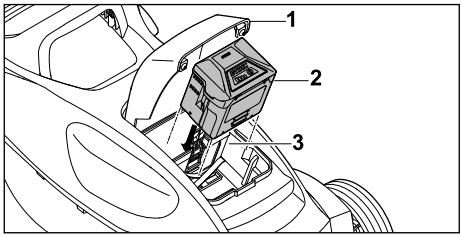
- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (1).
- Πιάστε τον χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρεμάστε τον με τα άγκιστρα στις υποδοχές (4).
- Αποθέστε το στόμιο εξαγωγής (1) επάνω στον χορτοσυλλέκτη (2).

7.3.3 Αφαίρεση χορτοσυλλέκτη

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής.
- Αφαιρέστε προς τα επάνω τον χορτοσυλλέκτη τραβώντας από τη λαβή.
- Κλείστε το στόμιο εξαγωγής.

8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

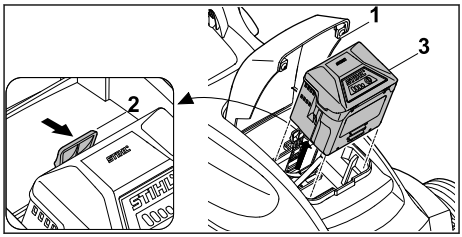
8.1 Τοποθέτηση μπαταρίας



- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ανοίξτε το καπάκι (1) μέχρι τέρματος και κρατήστε το ανοικτό.
- Πιέστε την μπαταρία (2) μέχρι τέρματος στη θήκη μπαταρίας (3).
  Η μπαταρία (2) κουμπώνει με ένα κλικ και ασφαλίζει.
- Κλείστε το καπάκι (1).

8.2 Αφαίρεση μπαταρίας

- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ανοίξτε το καπάκι (1) μέχρι τέρμα και κρατήστε το ανοικτό.



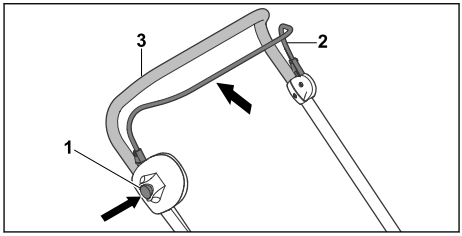
- Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (2).
  Η μπαταρία (3) έχει απασφαλιστεί.
- Αφαιρέστε την μπαταρία (3).
- Κλείστε το καπάκι (1).

9 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας

9.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μαχαιριού

9.1.1 Ενεργοποίηση μαχαιριού

- Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Με το δεξί χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πιεσμένο.
- Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης (2) τελείως προς το τιμόνι (3) και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3).
  Το μαχαίρι περιστρέφεται.
- Απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- Με το δεξί χέρι κρατήστε το τιμόνι (3) και την μπάρα ενεργοποίησης (2) με τέτοιον τρόπο, ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3).

9.1.2 Απενεργοποίηση μαχαιριού

- Απελευθερώστε την μπάρα ενεργοποίησης.
- Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.

► Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
Το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει βλάβη.

10 Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας

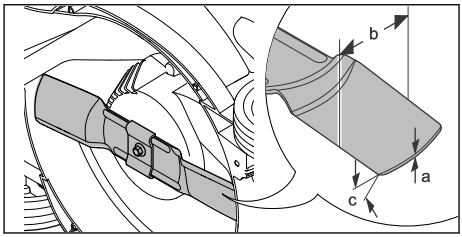
10.1 Έλεγχος χειριστηρίων

Κουμπί ασφάλισης και μπάρα ενεργοποίησης
► Αφαιρέστε την μπαταρία.
► Πιέστε το κουμπί ασφάλισης και αφήστε το ξανά.
► Τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και αφήστε την ξανά.
► Εάν το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης λειτουργεί με δυσκολία ή επιστρέφει στην αρχική θέση: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
Το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης παρουσιάζουν βλάβη.

Ενεργοποίηση μαχαιριού
► Τοποθετήστε την μπαταρία.
► Με το δεξί χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το πιεσμένο.
► Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι.
Το μαχαίρι περιστρέφεται.
► Εάν αναβοσβήνουν 3 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
Στο χλοοκοπτικό μηχάνημα υπάρχει βλάβη.
► Αφήστε το κουμπί ασφάλισης και την μπάρα ενεργοποίησης.
Το μαχαίρι σταματά να περιστρέφεται μετά από λίγη ώρα.
► Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
Το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει βλάβη.

10.2 Έλεγχος μαχαιριού

► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
► Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και αποθέστε το, 🕮 15.1.



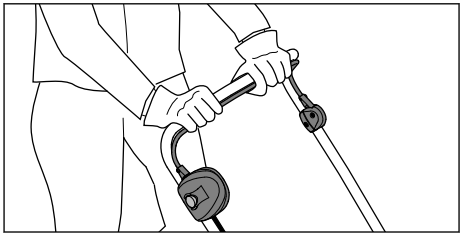
► Μετρήστε τα εξής:
– Πάχος a
– Πλάτος b
– Γωνία τροχίσματος c
► Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος: Αντικαταστήστε το μαχαίρι, 🕮 19.2.
► Εάν δεν έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος: Τροχίστε το μαχαίρι, 🕮 19.2.
► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

10.3 Ελέγξτε τη μπαταρία

► Πιέστε το πλήκτρο μπαταρίας.
Οι λυχνίες ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
► Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.

11 Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχάνημα

11.1 Κράτημα και οδήγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος



► Κρατήστε το τιμόνι με τα δύο χέρια, έτσι ώστε οι αντίχειρες να περικλείουν το τιμόνι.

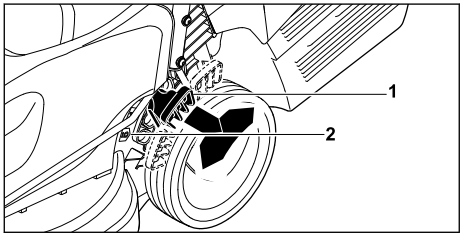
11.2 Ρύθμιση ύψους κοπής

Μπορούν να ρυθμιστούν 5 ύψη κοπής:
– 25 mm = θέση 1
– 35 mm = θέση 2
– 45 mm = θέση 3
– 50 mm = θέση 4
– 60 mm = θέση 5

Οι θέσεις αναγράφονται επάνω στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Ρύθμιση ύψους κοπής

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
  Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



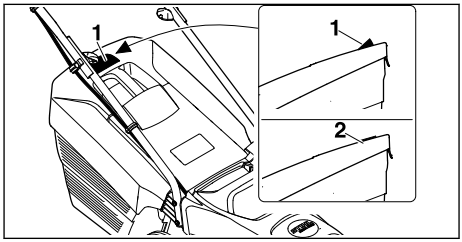
- ► Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή.
- ► Πιέστε τον μοχλό (1) προς τα έξω και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση.
- ► Φέρτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιθυμητή θέση ανασηκώνοντας και κατεβάζοντάς το.
  Το τρέχον ύψος κοπής φαίνεται στην ένδειξη ύψους κοπής (2).
- ► Αφήστε τον μοχλό (1).
  Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κουμπώνει.

11.3 Κοπή χόρτου

- ► Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.
- ► Όταν κατά τη διάρκεια κοπής του χόρτου χτυπηθεί ένα ξένο σώμα και το μαχαίρι μπλοκάρει:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
  - ► Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
- ► Σε περίπτωση που το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ► Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Ελέγξτε εάν όλα τα παξιμάδια, οι πείροι και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα.
  - ► Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε τις συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασίας, 🕮 19.7.

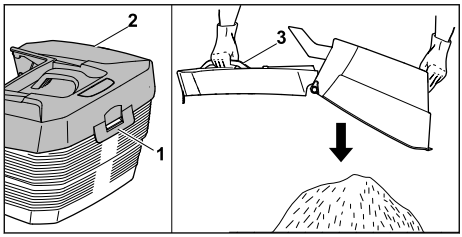
11.4 Εκκένωση χορτοσυλλέκτη



Η ροή αέρα που δημιουργείται από το μαχαίρι ανασηκώνει την ένδειξη στάθμης πλήρωσης (1). Όταν ο χορτοσυλλέκτης γεμίσει, διακόπτεται η ροή αέρα. Όταν μειώνεται η ροή αέρα, η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης (2) επιστρέφει στην αρχική της θέση. Αυτό υποδηλώνει ότι πρέπει να εκκενωθεί ο χορτοσυλλέκτης.

Η απρόσκοπτη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης είναι δεδομένη μόνο όταν υπάρχει σωστή ροή αέρα. Οι εξωτερικές επιδράσεις, όπως βρεγμένο, πυκνό ή ψηλό χόρτο, οι χαμηλές σκάλες κοπής χόρτου, οι ρύποι κ.ά. μπορεί να περιορίσουν τη ροή αέρα και τη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης.

- ► Εάν η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης επιστρέψει στην αρχική της θέση: Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- ► Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.



- Ανοίξτε την ασφάλεια (1).
- Αναδιπλώστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρατήστε το.
- Κρατήστε με το άλλο χέρι την κάτω χειρολαβή.
- Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- Κλείστε τον χορτοσυλλέκτη.
- Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι βρεγμένο: Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να στεγνώσει.
- Εάν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη: Αφήστε την μπαταρία να στεγνώσει, 19.7.
- Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Καθαρίστε την μπαταρία.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος

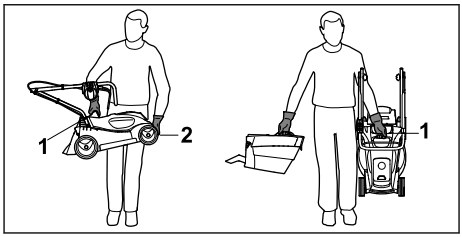
- Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα μετακινηθεί από και προς την επιφάνεια κοπής:
  - Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
    Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει κατά τη μεταφορά να ανατραπεί επάνω από άλλες επιφάνειες εκτός του χόρτου:
  - Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
    Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - Αφαιρέστε την μπαταρία.

Ώθηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

- Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.

Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος με τα χέρια

- Φοράτε γάντια προστασίας.



- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα μεταφερθεί μόνο ανασηκωμένο:
  - Συμπτύξτε το τιμόνι.
  - Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με το ένα χέρι στη λαβή μεταφοράς (1) και με το άλλο χέρι στο περίβλημα (2).
  - Ανασηκώστε και μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα και ο χορτοσυλλέκτης μεταφέρονται ταυτόχρονα:
  - Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με το ένα χέρι στη λαβή μεταφοράς (1).
  - Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και μεταφέρετέ το στο πλάι του σώματος.

Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος σε όχημα

- Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση με τέτοιον τρόπο ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

13.2 Μεταφορά μπαταρίας

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση.
- Συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- Ασφαλίστε τη συσκευασία, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί.

Η μπαταρία εμπίπτει στις διατάξεις και τις απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Η μπαταρία έχει ταξινομηθεί ως UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το Εγχειρίδιο UN Έλεγχοι και Κριτήρια, Μέρος III, υποενότητα 38.3.

Οι κανονισμοί μεταφοράς αναφέρονται στο www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Μεταφορά φορτιστή

- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.

► Αν ο φορτιστής μεταφέρεται σε αυτοκίνητο, ασφαλίστε τον με ιμάντες, λουριά ή δίχτυ ώστε να μη μπορέσει να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη χλοοκοπτικού μηχανήματος

► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
► Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει.
► Αδειάστε τον χορτοσυλλέκτη.
► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με τέτοιον τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται μακριά από παιδιά.
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να ανατραπεί.
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να κυλίσει από μόνο του.

14.2 Φύλαξη μπαταρίας

Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).

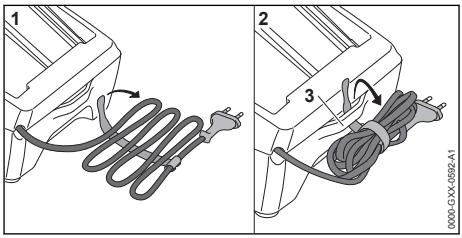
► Φυλάξτε την μπαταρία με τέτοιον τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
– Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από παιδιά.
– Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
– Η μπαταρία βρίσκεται σε κλειστό χώρο.
– Η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
– Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φις και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
– Η μπαταρία δεν φυλάσσεται εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 🕮 19.6.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

■ Εάν η μπαταρία δεν αποθηκεύεται με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, η μπαταρία ενδέχεται να εκφορτιστεί βαθιά και να υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη.
► Φορτίστε μια αποφορτισμένη μπαταρία πριν από την αποθήκευση. Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
► Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

14.3 Φύλαξη του φορτιστή

► Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

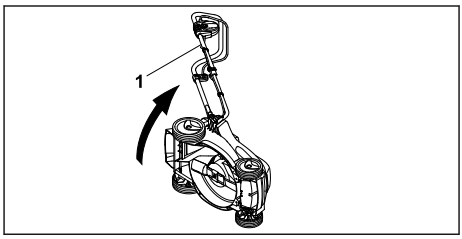


► Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.
► Φυλάσσετε τον φορτιστή με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
– Ο φορτιστής βρίσκεται μακριά από παιδιά.
– Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.
– Ο φορτιστής βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
– Ο φορτιστής δεν κρέμεται από το καλώδιο τροφοδοσίας ή από το στήριγμα (3) του καλωδίου τροφοδοσίας.
– Μην φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 🕮 19.6.

15 Καθάρισμα

15.1 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη θέση καθαρισμού

► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
► Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.

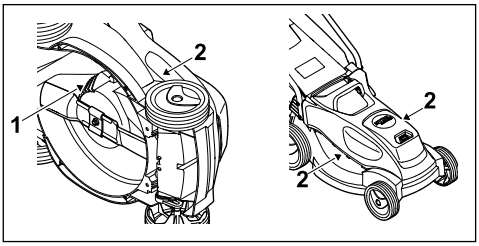


► Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από το τιμόνι (1), γυρίστε το στο πλάι και αποθέστε το.

15.2 Καθαρισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος

► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
► Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ένα βρεγμένο πανί.

- ► Καθαρίστε τον αγωγό εξαγωγής με μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.
- ► Αφαιρέστε τα ξένα σώματα από τη θήκη της μπαταρίας και καθαρίστε την με ένα βρεγμένο πανί.
- ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές στη θήκη της μπαταρίας με ένα πινέλο ή μία μαλακή βούρτσα.



- ► Καθαρίστε τις εγκοπές αερισμού (1), (2) με ένα πινέλο.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.
  Καθαρίστε το μαχαίρι και την περιοχή γύρω από το μαχαίρι με μία ξύλινη βέργα, μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ■ Ο καθαρισμός με μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο.
  - ► Μην καθαρίζετε το εργαλείο με μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού.

15.3 Καθάρισμα μπαταρίας

- ► Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

15.4 Καθάρισμα φορτιστή

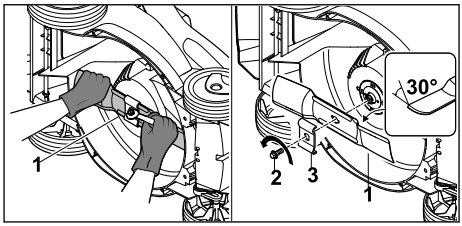
- ► Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ► Καθαρίστε τον φορτιστή με ένα υγρό πανί.
- ► Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.
- ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

16 Συντήρηση

16.1 Αφαίρεση και τοποθέτηση μαχαιριού

16.1.1 Αφαίρεση μαχαιριού

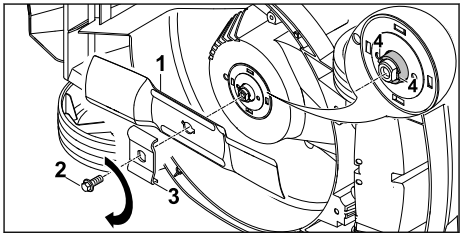
- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και αποθέστε το.



- ► Κρατήστε το μαχαίρι (1) με το ένα χέρι.
- ► Ξεβιδώστε τη βίδα (2) προς τη φορά του βέλους και αφαιρέστε την μαζί με τον σταυρό (3).
- ► Αφαιρέστε το μαχαίρι (1).
- ► Απορρίψτε τη βίδα (2) και τον σταυρό (3). Για την τοποθέτηση του μαχαιριού (1) χρησιμοποιήστε μία νέα βίδα και έναν νέο σταυρό.

16.1.2 Τοποθέτηση μαχαιριού

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και αποθέστε το.



- ► Καθαρίστε την επιφάνεια στήριξης του μαχαιριού και του χιτωνίου του μαχαιριού.
- ► Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής (1) επάνω στο χιτώνιο του μαχαιριού με τα κυρτά πτερύγια να δείχνουν προς τα επάνω.
- ► Φέρτε τους πείρους οδήγησης (4) του χιτωνίου του μαχαιριού στα ανοίγματα του μαχαιριού κοπής.
- ► Κρατήστε το μαχαίρι κοπής (1) με το ένα χέρι και περάστε τον νέο σταυρό (3).
- ► Απλώστε μέσο ασφάλισης κοχλιών Loctite 243 στο σπείρωμα της νέας βίδας (2).
- ► Βιδώστε τη βίδα (2) και σφίξτε με 20 Nm.

16.2 Τρόχισμα μαχαιριού και ζυγοστάθμιση

Απαιτεί αρκετή εξάσκηση για το σωστό τρόχισμα και ζυγοστάθμιση του μαχαιριού.

Η STIHL προτείνει να αναθέσετε το τρόχισμα και τη ζυγοστάθμιση του μαχαιριού σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Τις τρέχουσες διευθύνσεις των εμπορικών αντιπροσώπων μπορείτε να τις βρείτε από την αντίστοιχη γενική αντιπροσωπία STIHL της χώρας σας στη διεύθυνση www.stihl.com .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι ακμές κοπής του μαχαιριού είναι αιχμηρές. Ο χρήστης μπορεί να κοπεί.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.
- ► Αφαιρέστε το μαχαίρι.
- ► Τρόχισμα μαχαιριού. Προσέξτε τη γωνία τροχίσματος και ψύξτε το μαχαίρι, 🕮 19.2. Το μαχαίρι δεν πρέπει να αποκτήσει μπλε απόχρωση κατά το τρόχισμα.
- ► Τοποθετήστε τα μαχαίρια.
- ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

17 Επισκευή

17.1 Επισκευή χλοοκοπτικού μηχανήματος

Ο χρήστης δεν μπορεί να επισκευάσει μόνος του το χλοοκοπτικό μηχάνημα και το μαχαίρι.

- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι έχουν υποστεί ζημιά: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
- ► Εάν οι πινακίδες υποδείξεων έχουν φθαρεί και είναι δυσανάγνωστες: Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να αντικαταστήσει τις πινακίδες υποδείξεων.

17.2 Συντήρηση και επισκευή φορτιστή

Ο φορτιστής δεν χρειάζεται συντήρηση και δεν μπορεί να επισκευαστεί.

- ► Φορτιστής που έχει ελάττωμα ή ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί.
- ► Αν υπάρχει ελάττωμα ή ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή ή το καλώδιο τροφοδοσίας, και ζητήστε από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να το αντικαταστήσει.

18 Αντιμετώπιση βλαβών

18.1 Αποκατάσταση βλαβών της μηχανής κοπής γκαζόν ή της μπαταρίας

Βλάβη	Λυχνίες LED στην μπαταρία	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η μηχανή κοπής γκαζόν δεν τίθεται σε λειτουργία κατά την ενεργοποίηση.	1 λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη.	Η μπαταρία είναι ανεπαρκώς φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 501.
	1 λυχνία LED ανάβει κόκκινη.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
	3 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Στη μηχανή κοπής γκαζόν υπάρχει βλάβη.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες LED, μην χρησιμοποιήσετε τη μηχανή κοπής γκαζόν αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Βλάβη	Λυχνίες LED στην μπαταρία	Αιτία	Αντιμετώπιση
	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Η μηχανή κοπής γκαζόν είναι πολύ ζεστή.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν να κρυώσει.
	4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε την. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αν εξακολουθούν να αναβοσβήνουν 4 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Έχει διακοπεί η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στη μηχανή κοπής γκαζόν και την μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Η μηχανή κοπής γκαζόν ή η μπαταρία έχουν βραχεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν ή την μπαταρία να στεγνώσουν, 🕮 19.7.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Θέστε τη μηχανή κοπής γκαζόν σε λειτουργία όταν βρίσκεται σε περιοχή με κοντό χόρτο.
		Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η μηχανή κοπής γκαζόν απενεργοποιείται κατά τη λειτουργία.	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Η μηχανή κοπής γκαζόν είναι πολύ ζεστή.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν να κρυώσει. ► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Μην προσπαθείτε να θέσετε επανειλημμένα τη μηχανή κοπής γκαζόν σε λειτουργία μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα. ► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.
		Το μαχαίρι έχει μπλοκαριστεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
		Υπάρχει ηλεκτρική βλάβη.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε την. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η μηχανή κοπής γκαζόν παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς κατά τη λειτουργία.		Η βίδα του μαχαιριού έχει χαλαρώσει.	► Σφίξτε καλά τη βίδα.
		Το μαχαίρι δεν είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
Η διάρκεια λειτουργίας του χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι μικρή.		Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 501.

Βλάβη	Λυχνίες LED στην μπαταρία	Αιτία	Αντιμετώπιση
		Η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	► Αντικαταστήστε την μπαταρία.
		Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
		Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.
Η μπαταρία σφηνώνει κατά την τοποθέτηση στην υποδοχή της.		Οι οδηγοί ή οι ηλεκτρικές επαφές στην υποδοχή μπαταρίας έχουν λερωθεί.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η διαδικασία φόρτισης δεν ξεκινά όταν τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή.	1 λυχνία LED ανάβει κόκκινη.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
Το χόρτο δεν έχει κοπεί σωστά ή το χόρτο είναι κιτρινισμένο.		Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.

18.2 Αντιμετώπιση βλαβών φορτιστή

Αν η μπαταρία δεν φορτίζεται και η λυχνία στον φορτιστή αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι έχει διακοπεί η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στον φορτιστή και τη μπαταρία.

► Αφαιρέστε τη μπαταρία.
► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή.
► Τοποθετήστε τη μπαταρία.
► Αν η μπαταρία ακόμα δεν φορτίζεται και η λυχνία στον φορτιστή αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα: μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή.

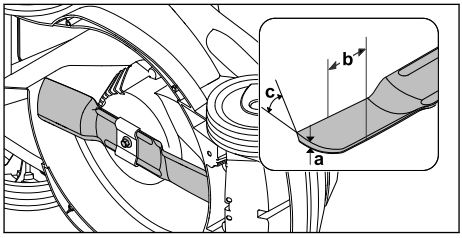
19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

19.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 235.1

– Εγκεκριμένη μπαταρία: STIHL AK
– Βάρος με χορτοσυλλέκτη, χωρίς μπαταρία: 13 kg
– Βάρος (m) με χορτοσυλλέκτη και μπαταρία STIHL AK 30: 14 kg
– Μέγιστη χωρητικότητα χορτοσυλλέκτη: 30 l
– Πλάτος κοπής: 33 cm
– Στροφές (n): 3400 /λεπτά
– Βαθμός ηλεκτρικής προστασίας: IPX1

Ο χρόνος λειτουργίας αναφέρεται στο www.stihl.com/battery-life .

19.2 Μαχαίρι



– Ελάχιστο πάχος a: 1,6 mm
– Ελάχιστο πλάτος b: 56 mm
– Γωνία τροχίσματος c: 30°

19.3 Μπαταρία STIHL AK

– Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
– Τάση: 36 V

– Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
– Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
– Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου

19.4 Φορτιστής STIHL AL 101

– Ονομαστική τάση: βλέπε πινακίδα ισχύος
– Συχνότητα: βλέπε πινακίδα ισχύος
– Ονομαστική ισχύς: βλέπε πινακίδα ισχύος
– Ρεύμα φόρτισης: βλέπε πινακίδα ισχύος

Πληροφορίες σχετικά με τους χρόνους φόρτισης μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/charging-times.

19.5 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα), οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 220 V έως 240 V:
– Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 100 V έως 127 V:
– Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Όρια θερμοκρασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να πιάσει φωτιά ή να εκραγεί. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ► Μην φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή κάτω από τους 0 °C ή πάνω από τους + 50 °C.
  - ► Μην αποθηκεύετε το χλοοκοπτικό κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.

19.7 Συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασιών

Για τη βέλτιστη απόδοση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, της μπαταρίας και του φορτιστή, τηρείτε τις ακόλουθες περιοχές θερμοκρασιών:
– Χλοοκοπτικό μηχάνημα:
  – Χρήση: 0 °C έως + 40 °C
  – Φύλαξη: - 20 °C έως + 50 °C
– Μπαταρία και φορτιστής:
  – Φόρτιση: + 5 °C έως + 40 °C
  – Χρήση: - 10 °C έως + 40 °C
  – Φύλαξη: - 20 °C έως + 50 °C

Εάν η μπαταρία φορτιστεί, χρησιμοποιηθεί ή αποθηκευτεί εκτός των συνιστώμενων θερμοκρασιακών ορίων, ενδέχεται να μειωθεί η απόδοσή της.

Εάν η μπαταρία είναι βρεγμένη ή υγρή, αφήστε την να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες σε θερμοκρασία άνω των + 15 °C και κάτω των + 50 °C και σε υγρασία κάτω του 70 %. Η υψηλότερη υγρασία μπορεί να παρατείνει το χρόνο στεγνώματος.

19.8 Τιμές θορύβου και δονήσεων

– Στάθμη ηχοπίεσης L_{pA} μετρούμενη κατά EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Αστάθεια K_{pA}: 3 dB(A)
– Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WAd} μετρούμενη σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ: 90 dB(A)

Αναφερόμενη χαρακτηριστική τιμή ταλαντώσεων κατά EN 12096:
– Τιμή δονήσεων a_h, μετρημένη κατά EN IEC 62841-4-3, τιμόνι: 1,80 m/s²
– Αστάθεια K_h: 0,9 m/s²

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αναφορά για σύγκριση με άλλα ηλεκτρικά μηχανήματα. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος και τα χρησιμοποιούμενα παρελκόμενα. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις και θορύβους. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις και θορύβους πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα δια-

στήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/ΕΚ για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach .

20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

20.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

20.2 Σημαντικά ανταλλακτικά

- Μαχαίρι: 6311 702 0110
- Βίδα μαχαιριού: 9018 321 1800
- Σταυρός: 6311 702 0600

21 Απόρριψη

21.1 Απόρριψη χλοοκοπτικού μηχανήματος, μπαταρίας και φορτιστή

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη διατίθενται από τους τοπικούς φορείς διαχείρισης ή από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία και να μολύνει το περιβάλλον.

- Παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας τους, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

22.1 Μηχανή κοπής γκαζόν STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Αυστρία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Κατασκευαστικός τύπος: Επαναφορτιζόμενη μηχανή κοπής γκαζόν
- Κατασκευαστής: STIHL
- Μοντέλο: RMA 235.1
- Πλάτος κοπής: 33 cm
- Κωδικός σειράς: 6311

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2000/14/ΕΚ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 και EN 55014-2.

Συνεργαζόμενος κοινοποιημένος οργανισμός:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, παράρτημα VIII.

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 87,9 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 90 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται από την STIHL Tirol GmbH.

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός μηχανήματος αναγράφονται επάνω στη μηχανή κοπής γκαζόν.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

κ.ε.

Matthias Fleischer, Διευθυντής Τμήματος Εξέλιξης Προϊόντων

κ.ε.

Sven Zimmermann, Γενικός Διευθυντής Τμήματος Ποιότητας

23 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

23.1 Μηχανή κοπής γκαζόν STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Αυστρία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν
– Κατασκευαστικός τύπος: Επαναφορτιζόμενη μηχανή κοπής γκαζόν
– Κατασκευαστής: STIHL
– Μοντέλο: RMA 235.1
– Πλάτος κοπής: 33 cm
– Κωδικός σειράς: 6311

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των κανονισμών του HB: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 και The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 και EN 55014-2.

Συνεργαζόμενος κοινοποιημένος οργανισμός:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό του HB: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 87,9 dB(A)
– Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 90 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται από την STIHL Tirol GmbH.

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός μηχανήματος αναγράφονται επάνω στη μηχανή κοπής γκαζόν.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

κ.ε.

Matthias Fleischer, Διευθυντής Τμήματος Εξέλιξης Προϊόντων

κ.ε.

Sven Zimmermann, Γενικός Διευθυντής Τμήματος Ποιότητας

24 Διευθύνσεις

www.stihl.com

25 Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας

25.1 Εισαγωγή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει τις γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας που προβλέπονται από τα πρότυπα προϊόντος και έχουν διατυπωθεί εκ των προτέρων.

Οι υποδείξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν ισχύουν για τα προϊόντα STIHL με μπαταρίας, με εξαίρεση το σημείο γ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Οι παραλείψεις και η πλημμελής τήρηση των παρακάτω υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, ανάφλεξη ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. **Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

25.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

a) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι ή οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

b) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε περιβάλλοντα με κίνδυνο έκρηξης,**

στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες. Τα χλοοκοπτικά μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

c) **Κρατήστε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.** Αν αποσπάσετε την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

25.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

a) **Το φις σύνδεσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το φις δεν πρέπει να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ακροδέκτες προσαρμογέα μαζί με γειωμένα χλοοκοπτικά μηχανήματα.** Τα μη τροποποιημένα φις και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

b) **Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμάστρες, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

c) **Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από βροχή ή υγρασία.** Η είσοδος νερού σε ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

d) **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης για άλλους σκοπούς. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το φις του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Κρατήστε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη.** Τα κατεστραμμένα ή τυλιγμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) **Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους με το χλοοκοπτικό μηχάνημα χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενός καλωδίου προέκτασης, κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) **Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε διακόπτη διαφυγής ρεύματος.** Η χρήση διακόπτη διαφυγής ρεύματος μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

25.4 Ασφάλεια ατόμων

a) **Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να είστε συνετοί όταν εργάζεστε με ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

b) **Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή προστασία ακοής, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

c) **Αποτρέψτε την ακούσια θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος ή/και την μπαταρία, το ανασηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Εάν έχετε το δάχτυλό σας στον διακόπτη όταν μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή εάν συνδέσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην παροχή ρεύματος όταν είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.

d) **Αφαιρέστε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά προτού θέσετε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει σφηνωθεί σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

e) **Αποφύγετε την ασυνήθιστη στάση του σώματος. Φροντίστε για μια ασφαλή στάση και διατηρείτε κάθε στιγμή την ισορροπία σας.** Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

f) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

g) **Εάν μπορούν να τοποθετηθούν διατάξεις απορρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές πρέπει να συνδεθούν και να χρησιμοποιηθούν με τον σωστό τρόπο.** Η χρήση διάταξης απορρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.

h) **Μην παρασύρεστε σε μια ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για τα χλοοκοπτικά μηχανήματα, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με το χλοοκοπτικό μηχάνημα μετά από πολλές χρήσεις.** Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

25.5 Χρήση και μεταχείριση του χλοοκοπτικού μηχανήματος

a) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα που προβλέπετε για την εργασία σας.** Με το κατάλληλο χλοοκοπτικό μηχάνημα εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο καθορισμένο εύρος ισχύος.

b) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εάν διακόπτης του είναι ελαττωματικός.** Ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την αφαιρούμενη μπαταρία προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση στο εργαλείο, προτού αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού αποθηκεύσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την ακούσια εκκίνηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

d) **Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά τα χλοοκοπτικά μηχανήματα που δεν χρησιμοποιείτε. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν το χλοοκοπτικό μηχάνημα τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες.** Τα χλοοκοπτικά μηχανήματα είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρους ανθρώπους.

e) **Συντηρείτε με προσοχή το χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν έχουν μπλοκάρει, εάν δεν έχουν σπάσει ή καταστραφεί μέρη με τέτοιον τρόπο που να επηρεάζει τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Επισκευάστε τα ελαττωματικά μέρη προτού χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα χλοοκοπτικά μηχανήματα.

f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία τροχισμένα και καθαρά.** Τα καλοσυντηρημένα κοπτικά εργαλεία με τροχισμένες ακμές κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και ελέγχονται πιο εύκολα.

g) **Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, τα εργαλεία, τον πρόσθετο εξοπλισμό κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τη δραστηριότητα που πρόκειται να εκτελεστεί.** Η χρήση των χλοοκοπτικών μηχανημάτων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες των λαβών στεγνές και καθαρές από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

25.6 Χρήση και χειρισμός του χλοοκοπτικού μηχανήματος με μπαταρία

a) **Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που έχει σχεδιαστεί για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.

b) **Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες στα χλοοκοπτικά μηχανήματα.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

c) **Κρατήστε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα των επαφών.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

d) **Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή μαζί του. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Οι διαρροές υγρών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.

e) **Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες.** Οι ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

f) **Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.** Η φωτιά ή οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265 °F) μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

g) **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία ή το χλοοκοπτικό μηχάνημα με μπαταρία εκτός της περιοχής θερμοκρασιών που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.** Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής θερμοκρασιών μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

25.7 Σέρβις

a) **Επισκευάζετε το χλοοκοπτικό σας μηχάνημα μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

b) **Μην συντηρείτε ποτέ ελαττωματικές μπαταρίες.** Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα τμήματα υποστήριξης πελατών.

25.8 Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικά μηχανήματα με μπαταρία

a) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως κατά τη διάρκεια καταιγίδας.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.

b) **Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή εργασίας για άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

c) **Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα.** Τα μέρη που εκτινάσσονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.

d) **Πριν από τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, ελέγχετε πάντα ότι το μαχαίρι και το σύστημα κοπής δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.** Τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.

e) **Ελέγχετε τακτικά τον χορτοσυλλέκτη για φθορές ή ζημιές.** Ένας φθαρμένος ή κατεστραμμένος χορτοσυλλέκτης αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

f) **Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα.** Ένα λυμένο, φθαρμένο ή ελαττωματικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

g) **Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά από υπολείμματα.** Οι φραγμένες εισαγωγές αέρα και τα υπολείμματα μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.

h) **Φοράτε πάντα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή όταν φοράτε πέδιλα.** Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού των ποδιών όταν έρχονται σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι κοπής.

i) **Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Το γυμνό δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμών από εκτινασσόμενα μέρη.

j) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε βρεγμένο χόρτο. Βαδίζετε και μην τρέχετε ποτέ.** Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

k) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε πλαγιές με απότομη κλίση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

l) **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι στέκεστε σταθερά στο έδαφος. Εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

m) **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κινείστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα προς τα πίσω ή όταν το τραβάτε προς το μέρος σας. Προσέχετε πάντα το περιβάλλον.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να σκοντάψετε κατά την εργασία.

n) **Μην αγγίζετε τα μαχαίρια ή άλλα επικίνδυνα μέρη που εξακολουθούν να κινούνται.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.

o) **Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες είναι απενεργοποιημένοι και ότι η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί προτού αφαιρέσετε παγιδευμένο υλικό ή προτού καθαρίσετε το χλοοκοπτικό**

μηχάνημα. Η μη αναμενόμενη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Içindekiler

1 Önsöz....532
2 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler...532
3 Genel....533
4 Emniyet kuralları....534
5 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi....541
6 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme....541
7 Çim biçme makinesinin montajı....542
8 Üfleme aletinin montajı....544
9 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması....544
10 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme....545
11 Çim biçme makinesi ile çalışma....545
12 Çalışma sonrasında....547
13 Nakliyat....547
14 Saklama....548
15 Temizleme....548
16 Bakım....549
17 Onarım....550
18 Arızaların tamiri....550
19 Teknik bilgiler....552
20 Yedek parçalar ve aksesuar....553
21 Bertaraf etme....553
22 AB Uygunluk Deklarasyonu....553
23 UKCA Uygunluk Beyanı....554
24 Adresler....554
25 Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları 555

1 Önsöz

Sayın Müşterimiz,

STIHL ürünlerini tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Ürünlerimizi, müşterilerimizin talepleri ve istekleri doğrultusunda yüksek kalite ile geliştiriyor ve üretiyoruz. Bu sayede ekstrem şartları yerine getiren ve yüksek derecede güvenilir ürünler geliştirilmektedir.

STIHL markası aynı zamanda, servis alanında da yüksek kalite sunar. Bayilerimizden ve ihtisas mağazalarından ürünlerimizin kullanımı ve teknik özellikleri hakkında detaylı bilgi alabilirsiniz.

STIHL, doğa için sürdürülebilir ve sorumlu bir yaklaşıma açıkça bağlıdır. Bu kullanım kılavuzu, STIHL ürününüzü uzun bir kullanım ömrü süresinde güvenli ve çevre dostu bir şekilde kullanmanıza yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Ürünlerimize göstermiş olduğunuz güvenden dolayı teşekkür eder STIHL ürünlerimiz ile iyi çalışmalar dileriz.

Dr. Nikolas Stihl

ÖNEMLİ! KULLANIMDAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN VE SAKLAYIN.

2 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler

2.1 Geçerli dokümanlar

Bu kullanım kılavuzu, 2006/42/AT sayılı Avrupa Birliği Makine Emniyeti Yönetmeliği uyarınca üreticinin orijinal işletim kılavuzudur.

Yerel iş güvenliği talimatları geçerlidir.

- Bu kullanım kılavuzuna ek olarak şu dokümanlar okunmalı, anlaşılmalı ve muhafaza edilmelidir:
  - STIHL AK Akü Güvenlik bilgileri
  - STIHL AL 101, 301, 501 Şarj cihazı kullanım kılavuzu
  - STIHL aküleri ve monte edilmiş akülü ürünler için güvenlik bilgileri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgilerinin işaretlenmesi

⚠ TEHLİKE

- Ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eden bilgiler.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

⚠ İKAZ

- Bu uyarı ağır yaralanmaya veya ölüme yol **açabilecek** tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

Orijinal kullanma talimatının tercümesi
0000010201_009_TR
Klorsuz beyazlatılmış kâğıda basılmıştır
Kağıt geri dönüştürülebilir.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

ÖNERİ

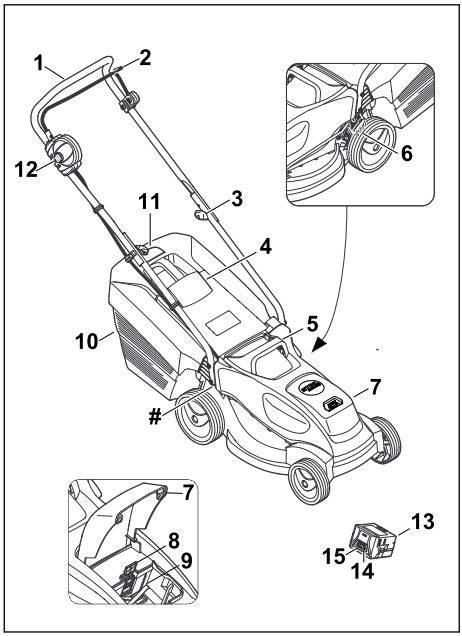
- Bu uyarı maddi hasara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler maddi hasarları engelleyebilir.

2.3 Tekst içindeki semboller

Bu sembol bu kullanma talimatındaki bir bölüme atıfta bulunur.

3 Genel

3.1 Çim biçme makinesi ve akü



1 Gidon
Gidon çim biçme makinesinin tutulması, yönlendirilmesi ve taşınması için kullanılır.

2 Kumanda çubuğu
Kumanda çubuğu kilit düğmesi ile birlikte bıçağı açar ve kapatır.

3 Çevirmeli düğme
Çevirmeli düğme, gidon üst parçasını gidon alt parçasına sıkıca sabitlemek ve gidonu katlamak için kullanılır.

4 Boşaltma kapağı
Boşaltma kapağı, boşaltma kanalını kapatır.

5 Taşıma sapı
Taşıma sapı çim biçme makinesinin taşınması için kullanılır.

6 Kol
Kol, kesim yüksekliğinin ayarlanması için kullanılır.

7 Kapak
Kapak aküyü kapatır.

8 Kilit kolu
Kilit kolu aküyü akü yuvasında tutar.

9 Akü yuvası
Akü yuvasına akü yerleştirilir.

10 Çim toplama sepeti
Çim toplama sepeti biçilen çimleri yakalar.

11 Doluluk seviyesi göstergesi
Doluluk seviyesi göstergesi çim toplama sepetinin doluluğunu gösterir.

12 Kilit düğmesi
Kilit düğmesi, kumanda çubuğuyla birlikte bıçağı açar ve kapatır.

13 Akü
Akü çim biçme makinesine enerji verir.

14 Basma tuşu
Basma tuşu akü deki LED'leri etkinleştirir.

15 LED'ler
LED'ler akünün şarj durumunu ve arızalarını gösterir.

 # Makine numaralı güç plakası

3.2 Semboller

Semboller çim biçme makinesinde, aküde ya da şarj aletinde bulunabilir ve anlamları şu şekildedir:

Bıçağı çalıştırın.

2000/14/EC sayılı direktife göre dB(A) cinsinde belirtilen, garanti edilen gürültü seviyesi ürünlere ait gürültü emisyonlarının kıyaslanabilir olmasını sağlamaya yöneliktir.

Ürünü ev çöpüyle birlikte imha etmeyin.

1 LED kırmızı yanıyor. Akü çok sıcak veya çok soğuk.

4 LED kırmızı yanıp sönüyor. Aküde bir arıza bulunuyor.

Sembolün yanındaki bilgiler hücre üreticisinin spesifikasyonlarına göre akünün enerji kapasitesini belirtir. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi daha düşüktür.

IPX1 IP işareti

IP20

Elektrik motorlu aleti kapalı ve kuru bir alanda çalıştırın.

Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Koruma sınıfı II elektrikli alet

Alternatif akım

Doğru akım

4 Emniyet kuralları

4.1 Uyarı sembolleri

⚠ İKAZ

Çim biçme makinesi veya akü üzerindeki uyarı sembolleri şu anlamlara gelir:

Güvenlik talimatlarına ve bunlar kapsamındaki önlemlere uyun.

Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve saklayın.

Fırlayan nesnelere dikkat edin – mesafenizi koruyun ve üçüncü kişileri uzak tutun.

Ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.

Çalışma kesintileri, temizlik, taşıma, depolama, bakım veya onarım çalışmaları sırasında aküyü çıkarın.

Çim biçme makinesini yağmur ve nemden koruyun.

Aküyü kullanım sonrasında çıkarın.

Aküyü ısıdan ve ateşten koruyun.

Aküyü yağmurdan ve nemden koruyun ve sıvılara batırmayın.

4.2 Usulüne uygun kullanım

Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1 Kuru çimleri biçmek için kullanılır.

Çim biçme makinesi STIHL aküsü AK ile çalışır.

⚠ İKAZ

- Çim biçme makinesinde STIHL tarafından izin verilmeyen akülerin kullanılması yangın ve patlamalara neden olabilir. İnsanlar ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► STIHL akülü çim biçme makinesini AK kullanın.
- Çim biçme makinesi veya akü usulüne uygun kullanılmazsa kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar oluşabilir.
  - ► Çim biçme makinesi ve aküyü bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın.

4.3 Kullanıcıdan beklentiler

⚠ İKAZ

- Eğitimsiz kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akünün tehlikelerini fark edemez veya tahmin edemez. Kullanıcılar veya diğer kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.

  - ► Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve muhafaza edin.
  - ► Çim biçme makinesi veya akü başka kişilere verilmeli ise: Kullanım kılavuzunu da birlikte verin.
  - ► Kullanıcının aşağıdaki talepleri yerine getirmesini sağlayın:
    - – Kullanıcı dinlenmiştir.
    - – Kullanıcının çim biçme makinesini ve aküyü kullanmak ve bununla çalışmak için fiziksel, duyusal ve zihinsel yetkin olmasını sağlayın. Kullanıcı fiziksel, duyusal veya zihinsel açıdan kısıtlı ise kullanıcı sadece sorumlu bir kişinin

gözetimi veya talimatlarına göre çalışabilir.
– Kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akülerin tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez.
– Kullanıcı, kaza ve maddi hasarlardan sorumlu olduğunun bilincindedir.
– Kullanıcı reşit veya kullanıcı ilgili yerel kurala göre gözetim altında meslek eğitimi almış olmalıdır.
– Kullanıcı çim biçme makinesi ile ilk kez çalışmadan önce STIHL yetkili bayisinden veya uzman kişilerden eğitim alır.
– Kullanıcı alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında değildir.

► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

4.4 Kıyafet ve donanım

⚠ İKAZ

- Çalışma sırasında cisimler yüksek hızla fırlayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Malzemesi dayanıklı olan uzun pantolonlar giyin.
- Çalışma sırasında toz kalkabilir. Solunan toz sağlığa zarar verebilir ve alerjik reaksiyonlara neden olabilir.
  ► Toz kalkarsa: Toz koruyucu maske kullanın.
- Uygun olmayan kıyafet tahta, çalılık ve çim biçme makinelerine takılabilir. Uygun kıyafet kullanmayan kullanıcılar ağır yaralanabilirler.
  ► Dar kıyafetler kullanın.
  ► Şal ve takıları çıkarın.
- Temizlik, bakım veya taşıma sırasında kullanıcı bıçakla temas edebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Güvenlik eldivenleri giyin.
- Kullanıcı uygun olmayan ayakkabı kullanıyorsa kayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Kaymayan tabana sahip sağlam, kapalı ayakkabılar giyin.
- Bıçak bilenirken malzeme parçacıkları savrulabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Sıkıca oturan koruyucu gözlük kullanın. Uygun koruyucu gözlükler EN 166 normuna göre veya yerel yönetmeliklere göre kontrol edilmiştir ve ilgili işaretle piyasadan temin edilebilir.
  ► Güvenlik eldivenleri giyin.

4.5 Çalışma alanı ve ortam

4.5.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar çim biçme makinesinin ve fırlatılan nesnelerin tehlikelerini algılayamaz veya değerlendiremez. İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.

► İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
► Nesnelerle aranızda belirli bir mesafeyi koruyun.
► Çim biçme makinesini gözetimsiz durumda bırakmayın.
► Çocukların çim biçme makinesi ile oynamayacağını güvence altına alın.

- Yağmurlu havada çalışılması halinde, kullanıcı kayabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  ► Yağmur yağıyorsa: Çalışmayı sürdürmeyin.
- Çim biçme makinesi suya karşı korumalı değildir. Yağmurda veya nemli bir ortamda çalışılması halinde elektrik çarpması yaşanabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir ve çim biçme makinesi hasar görebilir.
  ► Yağmurlu havada ve nemli ortamlarda çalışmayın.
  ► Islak durumdaki çimleri biçmeyin.
- Çim biçme makinesinin elektrikli bileşenleri kıvılcım üretebilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen veya muhtemel patlayıcı ortamlarda yangınlara ve patlamalara neden olabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
  ► Kolay tutuşabilen veya muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.

4.5.2 Akü

⚠ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar, aküden kaynaklanan tehlikeleri fark edemez ve değerlendiremez. Çalışmaya dahil olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır derecede yaralanabilir.
  ► İlgisi olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
  ► Aküyü gözetimsiz şekilde bırakmayın.

- ► Çocukların akü ile oynamadığından emin olun.

■ Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında yangın, patlama veya onarılamayacak hasarlar meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.

- ► Aküyü ateş ve ısıya karşı koruyun.
- ► Aküyü ateş içine atmayın.
- ► Akü belirtilen sıcaklık sınırları dışında şarj edilemez, kullanılamaz ve saklanamaz, 🕮 19.6.

- ► Aküyü yağmurdan ve sudan koruyun ve sıvıların içine daldırmayın.
- ► Aküyü metal küçük parçalardan uzak tutun.
- ► Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayın.
- ► Aküyü mikro dalgalara maruz bırakmayın.
- ► Aküyü kimyasallara ve tuzlara karşı koruyun.

4.5.3 Şarj cihazı

⚠ İKAZ

■ İlgisi olmayan kişiler, çocuklar şarj cihazından kaynaklanan tehlikeleri algılayamaz veya değerlendiremez. İlgisi olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir.
- ► İlgisi olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
- ► Çocukların şarj cihazı ile oynayamadıklarından emin olun.

■ Şarj cihazı suya karşı korumalı değildir. Yağmurda veya ıslak bir ortamda çalışıldığında elektrik çarpma tehlikesi vardır. Kullanıcı yaralanabilir ve şarj cihazı hasar görebilir.

- ► Yağmurda ve veya nemli ortamlarda çalışmayın.

■ Şarj cihazı tüm çevre etkenlerine karşı korumalı değildir. Şarj cihazı belirli çevre etkenlerine maruz kaldığında yangın veya patlama meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ve maddi hasar oluşabilir.
- ► Şarj cihazını kapalı ve kuru bir mekanda çalıştırın.
- ► Şarj cihazını kolay alev alabilir veya patlama tehlikesi olan ortamlarda çalıştırmayın.
- ► Şarj cihazını kolay alev alabilir bir zeminin üzerinde çalıştırmayın.
- ► Şarj cihazı, belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kullanılmamalı ve saklanmamalıdır, 🕮 19.6.

■ Bağlantı hattı üzerinden geçen kişiler takılabilir. Kişiler yaralanabilir ve şarj cihazı hasar görebilir.
- ► Bağlantı hattını zemine düz bir şekilde döşeyin.

4.6 İşletme güvenliğine uygun durum

4.6.1 Çim biçme makinesi

Çim biçme makinesi aşağıdaki koşullar karşılanmışsa güvenli bir durumdadır:
– Çim biçme makinesi hasarsız durumda.
– Çim biçme makinesi temiz ve kuru durumda.
– Kumanda elemanları çalışıyor ve değişikliğe uğratılmamış.
– Bıçak doğru şekilde takılmış.
– Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takılmış.
– Aksesuar doğru şekilde takılmış.

⚠ İKAZ

■ Güvenli olmayan bir durumdayken, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- ► Hasarsız durumdaki bir çim biçme makinesi ile çalışın.
- ► Eğer çim biçme makinesi kirli veya ıslak ise: Çim biçme makinesini temizleyin ve kurumasını bekleyin.
- ► Çim biçme makinesini değişikliğe uğratmayın.
- ► Kumanda elemanları çalışmıyorsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
- ► Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takın.
- ► Bıçağı bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
- ► Aksesuarları bu kullanım kılavuzunda veya ilgili aksesuarın kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
- ► Çim biçme makinesinin açıklıklarına nesneler sokmayın.
- ► Yıpranmış veya hasarlı uyarı işaretlerini değiştirin.
- ► Belirsizlikler oluşması durumunda: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

4.6.2 Bıçak

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde bıçak güvenli durumundadır:
– Bıçak ve montaj parçaları hasar almamıştır.

– Bıçak deforme olmamıştır.
– Bıçak doğru takılmıştır.
– Bıçak doğru bilenmiştir.
– Bıçak çapaksızdır.
– Bıçak doğru dengelenmiştir.
– Bıçağın minimum kalınlığı ve minimum genişliğinin altınına düşülmemelidir, 🕮 19.2.
– Bileme açısına uyulmalıdır, 🕮 19.2.

⚠ İKAZ

- Güvenlik durumu söz konusu değilse, bıçağın parçaları ayrılabilir ve savrulabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ► Hasarsız bir bıçak ve hasarsız montaj parçaları ile çalışın.
  - ► Bıçağı doğru takın.
  - ► Bıçağı doğru bileyin.
  - ► Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin.
  - ► Bıçağın STIHL yetkili bayisi tarafından dengelenmesini sağlayın.
  - ► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

4.6.3 Akü

Akü ancak aşağıda açıklanan koşullar yerine getirildiğinde işletme güvenliğine uygun durumdadır:
– Aküde herhangi bir hasar yoktur.
– Akü temiz ve kuru olmalıdır.
– Akü fonksiyonu normaldir ve üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

⚠ İKAZ

- İşletme güvenliği olmayan bir durumda akü güvenli şekilde çalışmaz. Kişiler ağır yaralanabilir.
  - ► Hasarlı olmayan ve fonksiyonları normal bir akü ile çalışın.
  - ► Hasarlı veya arızalı bir aküyü şarj etmeyin.
  - ► Akü kirliyse: Aküyü temizleyin.
  - ► Akü ıslak ve nemliyse: Akünün kurumasını sağlayın, 🕮 19.7.
  - ► Akü üzerinde değişiklik yapmayın.
  - ► Akü deliğine herhangi bir cisim sokmayın.
  - ► Akünün elektrik kontaktlarını metal cisimler ile birleştirmeyin ve kısa devre yaptırmayın.
  - ► Aküyü açmayın.
  - ► Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.
- Hasarlı bir akü içinden sıvı dışarı akabilir. Akü sıvısı cilt veya gözler ile temas ettiğinde cilt veya gözler tahriş olabilir.
  - ► Sıvı ile temas etmekten kaçının.
  - ► Cilt ile temas etmesi halinde: Cildin ilgili bölümünü bol su ve sabun ile yıkayın.
  - ► Gözler ile temas etmesi halinde: Gözleri en az 15 dakika boyunca bol su ile yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Hasarlı veya arızalı bir akü anormal kokabilir, duman çıkarabilir veya yanabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Akü anormal koktuğunda veya aküden duman çıktığında: Aküyü kullanmayın ve yanıcı maddelerden uzak tutun.
  - ► Akü yanmaya başladığında: Aküyü yangın söndürücü veya su ile söndürmeyi deneyin.

4.6.4 Şarj cihazı

Şarj cihazı ancak, aşağıda açıklanan koşullar yerine getirildiğinde işletme güvenliğine uygun durumdadır:
– Şarj cihazında herhangi bir hasar yoktur.
– Şarj cihazı temiz ve kuru olmalıdır.

⚠ İKAZ

- İşletme emniyeti olmadığında aletin parçaları doğru şekilde çalışmaz ve emniyet tertibatları devre dışı kalır. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Hasarlı olmayan bir şarj cihazı kullanın.
  - ► Şarj cihazı kirli veya ıslak olduğunda: Şarj cihazını temizleyin ve kurulayın.
  - ► Şarj cihazı üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
  - ► Şarj cihazının deliklerine herhangi bir cisim sokmayın.
  - ► Şarj cihazının elektrik kontaktlarını metal cisimler ile birleştirmeyin ve kısa devre yapmayın.
  - ► Şarj aletini açmayın.

4.7 Makinenin çalıştırılması

⚠ İKAZ

- Kullanıcı belirli durumlarda artık odaklanmış şekilde çalışamayabilir. Kullanıcı takılabilir, düşebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.
  - ► Sakin ve bilinçli şekilde çalışın.
  - ► Aydınlatma koşulları ve görüş zayıfsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
  - ► Çim biçme makinesini tek başınıza kullanın.
  - ► Etraftaki engellere dikkat edin.
  - ► Çim biçme makinesini devirmeyin.
  - ► Zemin üzerinde ayakta çalışın ve dengenizi koruyun.
  - ► Yorgunluk belirtileri görülürse: Çalışmaya ara verin.
  - ► Eğimli bir yerde çim biçiyorsanız: Çimleri eğime göre enlemesine biçin.

- ► Eğimi 25°'nin (%46,6) üzerindeki arazilerde çalışmayın.

- Dönen bıçağa çarpan sert nesneler çim biçme makinesine zarar verebilir.
  - ► Dönen bıçağa sert bir nesne çarparsa, çim biçme makinesini kapatın, aküyü çıkarın ve çim biçme makinesinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
  - ► Çim biçme makinesi hasar görmüşse: STIHL yetkili bayisine başvurun.
- Dönen bıçak kullanıcıyı kesebilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir.

  - ► Dönmekte olan bıçağa dokunmayın.
  - ► Bıçak bir nesne tarafından engellenirse: Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın. Bunun ardından nesneyi uzaklaştırın.
- Çalışma sırasında çim biçme makinesi değişirse veya istemsiz olarak dururs a makine emniyetli durumda olmayabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Çalışmayı bitirin, aküyü çıkarın ve bir STIHL uzman satıcısına danışın.
- Çalışma sırasında çim biçme makinesi titreşimler oluşturulabilir.
  - ► Güvenlik eldivenleri giyin.
  - ► Çalışma molaları verin.
  - ► Dolaşım bozukluğu belirtileri varsa: Bir doktora danışın.
- Çalışma sırasında bıçak yabancı bir nesneye çarparsa bu nesne ve ona ait parçalar hasar görebilir veya yüksek hızda etrafa fırlayabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Çalışma alanındaki yabancı nesneleri uzaklaştırın.
- Kontrol çubuğu serbest bırakıldığında, bıçak kısa bir süre daha dönmeye devam eder. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir.
  - ► Bıçağın dönmesi durana kadar bekleyin.
- Dönen bıçak sert bir cisme çarparsa kıvılcımlar oluşabilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen ortamlarda yangınlara neden olabilir. İnsanlar ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Kolay tutuşabilen ortamlarda çalışmayın.
- Çim biçme makinesi eğimli yüzeylere bırakılırsa kazara yuvarlanabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Çim biçme makinesini yalnızca düz bir zemine ve kendi kendine yuvarlanamayacak durumda bırakın.
- Gidona nesneler bağlanırsa çim biçme makinesi ek ağırlık sebebiyle devrilebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Gidona hiçbir nesne bağlamayın.

⚠ TEHLİKE

- Gerilim taşıyan hatların yakınında çalışıldığında bıçak gerilim taşıyan hatlara temas edebilir ve onlara zarar verebilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.
  - ► Gerilim taşıyan hatların bulunduğu ortamlarda çalışmayın.
- Yıldırımlı fırtına sırasında çalışılırsa kullanıcıya yıldırım çarpabilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.
  - ► Fırtına durumunda: Çalışmayı sürdürmeyin.

4.8 Şarj etme

⚠ İKAZ

- Şarj işlemi esnasında hasarlı veya arızalı bir şarj cihazı anormal kokabilir veya duman çıkarabilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Aletin fişini prizden çıkarın.
- Oluşan ısı iyi derecede defedilmediğinde şarj cihazı aşırı ısınabilir ve yangın çıkabilir. Çalışma alanında bulunan kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Şarj cihazının üzerini örtmeyin.

4.9 Elektrik bağlantısı

Akım ileten parçalara temas aşağıdaki nedenlerden dolayı meydana gelebilir:

– Elektrik kablosu veya uzatma kablosu hasarlıdır.
– Elektrik kablosu veya uzatma kablosunun fişi hasarlıdır.
– Priz tesisatı doğru şekilde yapılmamıştır.

⚠ TEHLİKE

- Akım ileten parçalara temas, bir elektrik çarpmasına yol açabilir. Kullanıcı ağır derecede yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Elektrik kablosu, uzatma kablosu ve fişlerin hasarsız olduğundan emin olun.

  Elektrik kablosu veya uzatma kablosu hasarlı olduğunda:
  - ► Hasarlı bölüme dokunmayın.
  - ► Fişi prizden çıkarın.
  - ► Elektrik kablosu, uzatma kablosu ve fişleri eliniz kuru olduğunda tutun.
  - ► Bağlantı kablosunun veya uzatma kablosunun fişini, doğru bağlanmış ve topraklı emniyete alınmış prize takın.

- ► Şarj cihazını hatalı akım koruma şalteri (30 mA, 30 ms) üzerinden bağlayın.

- Hasarlı veya uygun olmayan bir uzatma kablosu elektrik çarpmasına neden olabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Doğru kablo kesitine sahip bir uzatma kablosu kullanın, 🕮 19.5.

⚠ İKAZ

- Şarj işlemi esnasında yanlış bir voltaj veya frekans değeri şarj cihazında yüksek gerilime yol açabilir. Şarj cihazı hasar görebilir.
  - ► Elektrik şebekesi voltaj ve frekans değerlerinin şarj cihazı tip etiketinde gösterilen değerler ile aynı olduğundan emin olun.
- Şarj cihazı bir çoklu prize bağlandığında şarj işlemi esnasında elektrikli elemanlara aşırı yüklenme meydana gelebilir. Elektrikli yapı parçaları ısınabilir ve bir yangına neden olabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Çoklu prizdeki güç verilerinin, şarj cihazının güç etiketindeki verileri ve çoklu prize bağlı tüm elektrik cihazların verilerinin toplamda aşılmamasına dikkat edilmelidir.
- Yanlış döşenmiş bir bağlantı hattı ve uzatma kablosu hasar görebilir ve kişiler takılıp düşebilir. Kişiler yaralanabilir ve bağlantı kablosu veya uzatma kablosu hasar görebilir.
  - ► Bağlantı kablosunu ve uzatma kablosunu, kişilerin takılmayacağı şekilde döşeyin ve işaretleyin.
  - ► Elektrik kablosu ve uzatma kablosunu, gerilmeyecek veya dolanmayacak şekilde döşeyin.
  - ► Elektrik kablosu ve uzatma kablosunu, hasar görmeyecek, bükülmeyecek, ezilmeyecek veya birbirine sürtmeyecek şekilde döşeyin.
  - ► Elektrik kablosu ve uzatma kablosunu ısı, yağ ve kimyasallara karşı koruyun.
  - ► Elektrik kablosu ve uzatma kablosunu kuru bir zemin üzerine döşeyin.
- Çalışma esnasında uzatma kablosu ısınır. Oluşan bu ısı dağılamadığında yangın oluşabilir.
  - ► Kablo makarası kullanıldığında: Kablo makarasını tamamen açın.
- Elektrik kabloları ve borular duvara döşendiğinde, şarj cihazı duvara monte edildiğinde bunlar hasar görebilir. Elektrik kablolarına temas etme sonucunda cereyan çarpabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Duvarın montaj için öngörülen yerinden elektrik kablosu ve boru geçmemesini güvence altına alın.
- Şarj cihazı, bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde duvara monte edilmediğinde şarj cihazı veya akü yere düşebilir veya şarj cihazı aşırı ısınabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Şarj cihazlarını, bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde duvara monte edin.
- Şarj cihazı, takılı bir akü ile duvara monte edildiğinde akü şarj cihazından çıkarak yere düşebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Önce şarj cihazını duvara monte edin ve sonra aküyü takın.

4.10 Nakliyat

4.10.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Taşıma sırasında çim biçme makinesi devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
  - ► Aküyü çıkarın.

  - ► Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde gergi kayışları, bantlar veya bir ağ ile sabitleyin.

4.10.2 Akü

⚠ İKAZ

- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında akü hasar görebilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Hasarlı bir aküyü taşımayın.
- Akü taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Aküyü ambalaj içinde hareket etmeyecek şekilde paketleyin.
  - ► Ambalajı hareket etmeyecek şekilde emniyet altına alın.

4.10.3 Şarj cihazı

⚠ İKAZ

- Şarj cihazı taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Fişi prizden çıkarın.
  - ► Aküyü çıkartın.

- ► Şarj cihazını devrilmeyecek ve hareket etmeyecek şekilde bağlama kayışları, normal kayışlar veya bir ağ ile emniyete alın.
- Elektrik kablosu, şarj cihazını oradan tutarak taşımak için öngörülmemiştir. Elektrik kablosu ve şarj cihazı hasar görebilir.
  - ► Elektrik kablosunu sarın ve şarj cihazına sabitleyin.

4.11 Saklama

4.11.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Çocuklar çim biçme makinesinin oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.

  - ► Aküyü çıkarın.
  - ► Çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Çim biçme makinesindeki elektrik kontakları ve metalik bileşenler nem sebebiyle korozyona uğrayabilir. Çim biçme makinesinde hasar oluşabilir.

  - ► Aküyü çıkarın.
  - ► Çim biçme makinesini temiz ve kuru bir şekilde saklayın.
- Saklama sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.

  - ► Aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesi dik yüzeylere muhafaza edilecekse, bu istemsiz olarak yuvarlanabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
  - ► Çim biçme makinesini sadece düz bir yüzeyde muhafaza edin.

4.11.2 Akü

⚠ İKAZ

- Çocuklar akünün oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.
  - ► Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda, onarılamaz şekilde zarar görebilir.
  - ► Aküyü temiz ve kuru bir şekilde saklayın.
  - ► Aküyü kapalı bir odada saklayın.
  - ► Aküyü çim biçme makinesinden ayırılmış olarak saklayın.
  - ► Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
  - ► Aküyü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklamayın, 🕮 19.6.

4.11.3 Şarj cihazı

⚠ İKAZ

- Çocuklar şarj cihazından kaynaklanan tehlikeleri algılayamaz veya değerlendiremez. Çocuklar ağır derecede yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Fişi çekin.
  - ► Şarj aletini çocukların erişemeyeceği yerde muhafaza edin.
- Şarj cihazı tüm çevre etkenlerine karşı korumalı değildir. Şarj cihazı belirli ortam şartlarına maruz kaldığında hasar görebilir.
  - ► Fişi çekin.
  - ► Şarj cihazı ısındığında: Şarj cihazının soğumasını sağlayın.
  - ► Şarj cihazını temiz ve kuru bir yerde saklayın.
  - ► Şarj cihazını kapalı bir mekanda saklayın.
  - ► Şarj cihazı, belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında saklanmaz, 🕮 19.6.
- Bağlantı hattı, şarj cihazının taşınması veya asılması için amaçlanmamıştır. Elektrik kablosu ve şarj cihazı hasar görebilir.
  - ► Şarj cihazını gövdesinden kavrayın ve tutun. Şarj cihazını güvenli şekilde tutmak için şarj cihazının arkasında bir sap oyuğu bulunur.
  - ► Şarj cihazını duvar tutucusuna asın.

4.12 Temizleme, bakım ve onarım

⚠ İKAZ

- Temizlik, bakım veya onarım sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.

  - ► Aküyü çıkarın.

- Aşındırıcı temizlik maddeleri, su jeti ile temizlik veya sivri uçlu nesneler nedeniyle çim biçme makinesi, bıçak ve akü zarar görebilir. Çim biçme makinesi, bıçak ve akü düzgün şekilde temizlenmezse, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir.
  - ► Çim biçme makinesini, bıçağı ve aküyü bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi temizleyin.
- Çim biçme makinesi, bıçak veya akü düzgün şekilde bakım görmez veya onarılmazsa bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Çim biçme makinesinin ve akünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmayın.
  - ► Çim biçme makinesinin ve akünün bakımı veya onarımı yapılması gerekiyorsa: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  - ► Bıçağa bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi bakım yapın.
- Bıçağın temizliği, bakımı veya onarımı sırasında, kullanıcı keskin kesici kenarlar nedeniyle kendini kesebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Bıçak bileme sırasında ısınmamalıdır. Kullanıcı kazayla yanabilir.
  - ► Bıçak soğuyana kadar bekleyin.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak, motor kapalıyken de hareket edebilir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcı hareketli bıçak nedeniyle yaralanabilir.
  - ► Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak hareketlidir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcının parmakları hareketli bıçak ile çim biçme makinesinin sabit parçaları arasına sıkışabilir.
  - ► Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.

5 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

5.1 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

Çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki adımlar uygulanmalıdır:

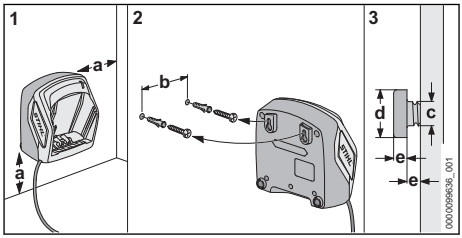
► Ambalaj malzemesini ve taşıma kilitlerini çıkarın.

► Aşağıdaki bileşenlerin güvenli durumda bulunmasını sağlayın:
  – Çim biçme makinesi, 📖 4.6.1.
  – Bıçak, 📖 4.6.2.
  – Akü, 📖 4.6.3.
  – Şarj cihazı, 📖 4.6.4
► Aküyü kontrol edin, 📖 10.3.
► Akü tam şarj olmuş, 📖 6.2.
► Çim biçme makinesini temizleyin, 📖 15.2.
► Bıçağı kontrol edin, 📖 10.2.
► Gidonu takın, 📖 7.1
► Gidonu açılması, 📖 7.2.1.
► Çim biçilmeli ve biçilen çim, çim toplama sepetinde toplanmalı ise: Çim toplama sepetini takın, 📖 7.3.2.
► Çim biçilmeli ve biçilen çim, arkadan atılmalı ise: Çim toplama sepetini çıkarın, 📖 7.3.3.
► Kesim yüksekliğini ayarlayın, 📖 11.2.
► Sabitleme elemanlarını kontrol edin, 📖 10.1.
► Adımlar uygulanamıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisine başvurun.

6 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme

6.1 Şarj cihazını duvara monte etme

Şarj cihazı duvara monte edilebilir.



► Şarj cihazını duvara aşağıdaki koşullar yerine getirilecek şekilde monte edin:
  – Uygun sabitleme malzemesi kullanın.
  – Şarj cihazı yatay konumda.
    Aşağıdaki ölçülere uyuldu:
    – a = en az 100 mm
    – b (AL 101 için) = 75 mm
    – b (AL 301, AL 501 için) = 100 mm
    – c = 4,5 mm
    – d = 9 mm
    – e = 2,5 mm

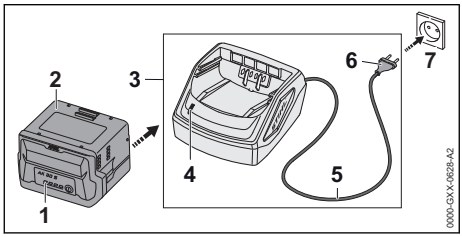
6.2 Akünün şarj edilmesi

Şarj süresi örneğin akü sıcaklığı veya ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkenlere bağlıdır. En iyi per-

formans için önerilen sıcaklık aralıklarına dikkat edin, 🕮 19.7. Gerçek şarj süresi belirtilen şarj süresinden farklı olabilir. Şarj süresi www.stihl.com/charging-times sayfasında belirtilmiştir.

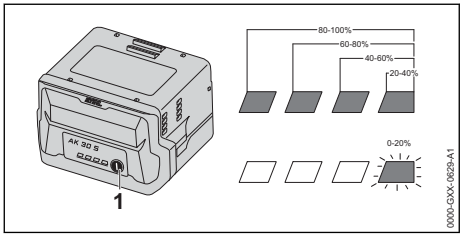
Fiş bir prize takılı olduğunda ve akü şarj cihazına sokulduğunda şarj işlemi otomatik olarak başlatılır. Akü tamamen şarj olduğunda şarj cihazı otomatik olarak kapanır.

Şarj işlemi esnasında akü ve şarj cihazı ısınır.



- Fişi (6) iyi derecede erişilebilir bir prize (7) takın.
  Şarj cihazı (3) self test işlemini gerçekleştiriyor. LED (4) lambası yakl. 1 saniye süre yeşil ve yakl. 1 saniye süre kırmızı yanar.
- Elektrik kablosunu (5) döşeme.
- Aküyü (2) şarj cihazının (3) yuvası içine yerleştirin ve dayanağa kadar bastırın.
  LED (4) lambası yeşil yanar. LED lambaları (1) yeşil yanar ve akü (2) şarj edilir.
- LED (4) ve LED (1) lambası artık yanmadığında: Akü (2) tamamen şarj olmuştur ve şarj cihazından (3) çıkarılabilir.
- Şarj cihazı (3) artık kullanılmadığında: Fişi (6) prizden (7) çıkarın.

6.3 Şarj durumunun gösterilmesi



- Butona (1) basın.
  LED'ler yakl. 5 saniye süreyle yeşil yanar ve şarj durumunu gösterir.
- Sağ LED yeşil yanıp söndüğünde: Aküyü şarj edin.

6.4 Aküdeki LED'ler

LED'ler akünün şarj durumunu veya arızalarını gösterebilir. LED'ler yeşil veya kırmızı yanabilir veya yanıp sönebilir.

LED'ler yeşil yanar veya yanıp sönerse, şarj durumu gösterilir.

- LED'ler kırmızı yanar veya yanıp sönerse: Arızaları giderin, 🕮 18.
  Çim biçme makinesinde veya aküde bir arıza var.

6.5 Şarj cihazındaki LED lambalar

LED lambası şarj cihazının işletim durumunu gösterir.

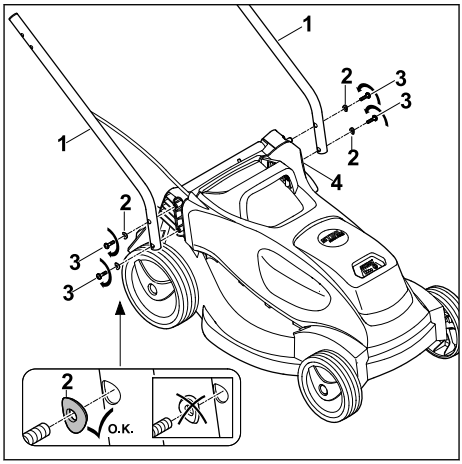
LED lambası yeşil yandığında akü şarj ediliyordur.

- LED lambası kırmızı yanıp söndüğünde: Arızayı giderin.
  Şarj cihazı arızalıdır.

7 Çim biçme makinesinin montajı

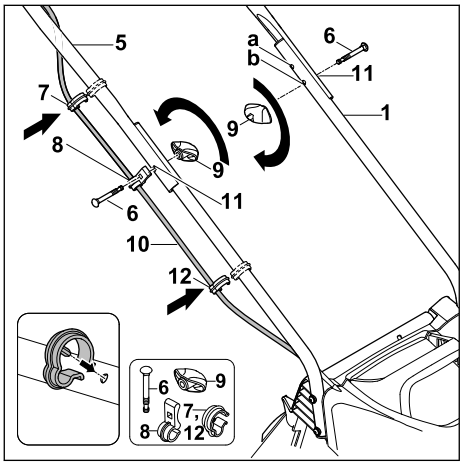
7.1 Gidonun takılması

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Gidon alt parçasını (1) delikler ile aynı hizada olacak şekilde çim biçme makinesinde tutun.
- Vidaları (3) pullarla (2) birlikte dıştan içe doğru gidon alt parçasındaki (1) deliklerden ve çim biçme makinesinden (4) itin, döndürün ve 3 Nm ile sıkın.
  Her iki gidon alt parçası (1) çim biçme makinesine (4) sabitlenmiştir.

► Gidon üst parçası 2 yükseklik kademesinde (a, b) monte edilebilir.



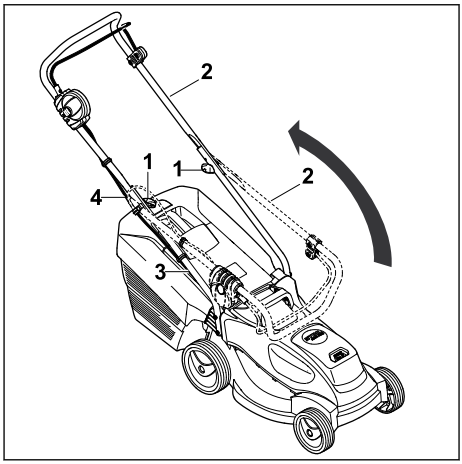
► Gidon üst parçasını (5) delikler ile aynı hizada olacak şekilde gidon alt parçasında (1) tutun.
► Kabloyu (10) kablo klipsine (8) koyun.
► Kablonun bulunduğu tarafta vidayı (6) dıştan içe doğru kablo klipsinin (8), gidon üst parçasının (5) ve gidon alt parçasının (1) deliklerinden (11) itin.
► Diğer tarafta vidayı (6) dıştan içe doğru gidon üst parçasının (5) ve gidon alt parçasının (1) deliklerinden (11) itin.
► Çevirmeli düğmeyi (9) her iki taraftan vidalara (6) takın ve döndürün.
Gidon üst parçası (5) gidon alt parçalarına (1) sabitlenmiştir.
► Kabloyu (10) kablo klipsine (7) koyun.
► Kablo klipsini (7) gidon üst parçasına (5) bastırın ve yerine geçmesini sağlayın.
► Kabloyu (10) kablo klipsine (12) koyun.
► Kablo klipsini (12) gidon alt parçasına (1) bastırın ve yerine geçmesini sağlayın.

Gidonun tekrar sökülmesi gerekmez.

7.2 Gidonu açılması ve katlanması

7.2.1 Gidonun açılması

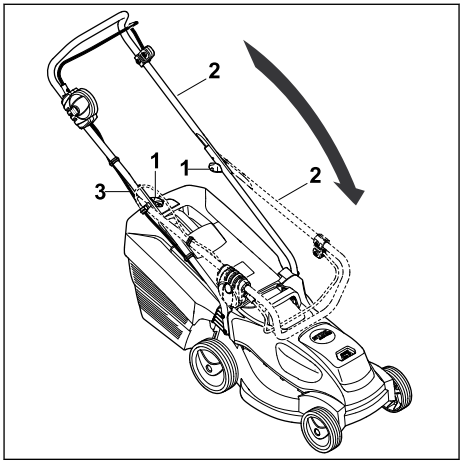
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



► Gidon üst parçasını (2) arkaya doğru katlayarak açın ve bir eliniz ile tutun. Kablonun (4) hasar görmemiş olmasına dikkat edin.
► Döner tutamakları (1) sıkıca vidalayın.
Gidon (2) çim biçme makinesine sabitlenmiştir.
Gidon üst parçası (2) gidon alt parçasıyla (3) sabitlenmiştir.

7.2.2 Gidonun katlanması

Fazla yer kaplamayacak şekilde taşımak veya muhafaza etmek için gidon katlanabilir.
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.

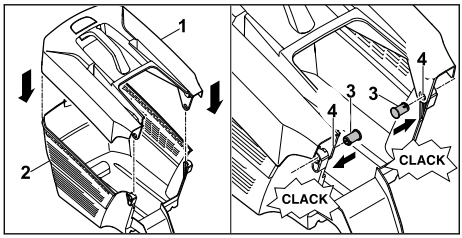


► Döner tutamakları (1) serbestçe dönebilecekleri kadar çevirin.

► Gidon üst parçasını (2) öne doğu katlayın ve elektrikli kablonun (3) hasar görmemesine dikkat edin.

7.3 Çim toplama sepetinin toplanması, takılması

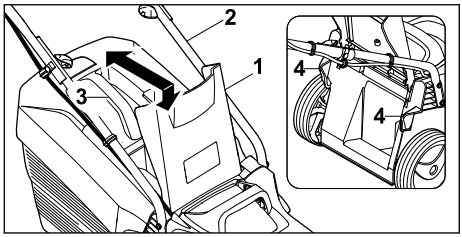
7.3.1 Çim toplama sepetinin montajı



► Çim toplama sepeti üst parçasını (1) çim toplama sepeti alt parçasına (2) takın.
► Pimleri (3) içten doğru öngörülen deliklere (4) bastırın.
► Çim toplama sepeti üst parçasını (1) aşağıya doğru bastırın.
Çim toplama sepeti üst parçası sesli bir şekilde yerine oturur.

7.3.2 Çim toplama sepetinin takılması

► Çim biçme makinesinin kapatılması
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



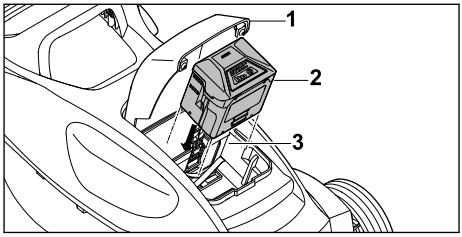
► Boşaltma kapağını (1) açın ve açık tutun.
► Çim toplama sepetini (2) saplardan (3) tutun ve kancayı yuvalara (4) asın.
► Boşaltma kapağını (1) çim toplama sepetine (2) koyun.

7.3.3 Çim toplama sepetini çıkarın

► Çim biçme makinesini kapatın.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
► Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.
► Çim toplama sepetini saplarından tutarak yukarı kaldırın.
► Boşaltma kapağını kapatın.

8 Üfleme aletinin montajı

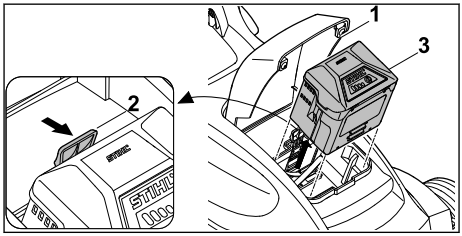
8.1 Akünün takılması



► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
► Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.
► Aküyü (2) akü yuvasında (3) son konumuna kadar bastırın.
Akü (2) bir tık sesi çıkararak yerine oturur ve kilitlenir.
► Kapağı (1) kapatın.

8.2 Akünün çıkarılması

► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
► Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.



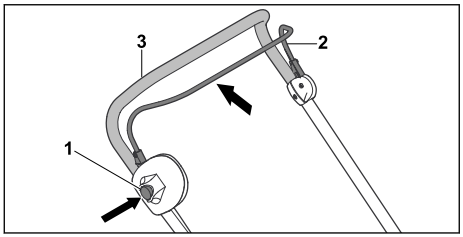
► Kilit koluna (2) basın.
Akünün (3) kilidi açıldı.
► Aküyü (3) çıkarın.
► Kapağı (1) kapatın.

9 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması

9.1 Bıçağın çalıştırılması ve kapatılması

9.1.1 Bıçağın devreye alınması

► Çim biçme makinesini devirmeyin.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Kilit düğmesine (1) sağ elinizle bastırın ve basılı tutun.
- Kumanda çubuğunu (2) sol elinizle tamamen gidon (3) yönünde çekin ve başparmağınız gidonu (3) çevreleyecek şekilde tutun.
  Bıçak döner.
- Kilit düğmesini (1) bırakın.
- Gidonu (3) ve kumanda çubuğunu (2) sağ elinizle tutun, böylece başparmağınız gidonun (3) etrafını sarar.

9.1.2 Bıçağın devreden çıkarılması

- Anahtar çubuğunu serbest bırakın.
- Bıçak artık dönmeyene kadar bekleyin.
- Bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalıdır.

10 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme

10.1 İşletim elemanlarının kontrol edilmesi

Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğu

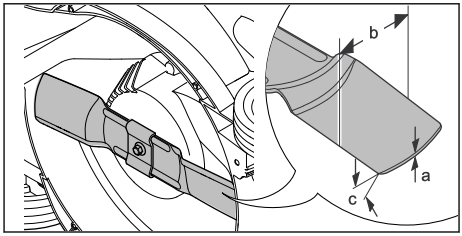
- Aküyü çıkarın.
- Kilitleme düğmesine basın ve bırakın.
- Kontrol çubuğunu tamamen gidona doğru çekin ve bırakın.
- Eğer kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu yavaş işliyor veya orijinal konumuna geri dönmüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu arızalıdır.

Bıçağı devreye alınması

- Aküyü takın.
- Sağ elinizle kilitleme düğmesine basılı tutun.
- Biçme işlemine yönelik kontrol çubuğunu sol elinizle tamamen gidon yönünde çekin ve başparmağınız gidonu çevreleyecek şekilde tutun.
  Bıçak dönmeye başlar.
- Eğer 3 LED kırmızı renkte yanıp sönerse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.
- Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğunu bırakın.
  Bıçağın dönüşü kısa bir süre sonra durur.
- Eğer bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalıdır.

10.2 Bıçağın kontrol edilmesi

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun, 🕮 15.1.



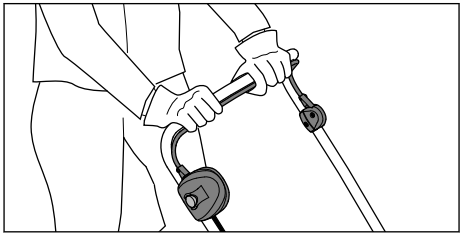
- Aşağıdakileri ölçün:
  – Kalınlık a
  – Genişlik b
  – Bileme açısı c
- Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin, 🕮 19.2.
- Bileme açısının korunmaması durumunda: Bıçağı bileyin, 🕮 19.2.
- Belirsizlikler oluşması durumunda: STIHL yetkili bayisine başvurun.

10.3 Aküyü kontrol edin

- Akü deki butona basın.
  LED lambaları yanıyor veya yanıp sönüyor.
- LED lambaları yanmıyor veya yanıp sönmüyorsa: Aküyü kullanmayın ve STIHL bayisine başvurun.
  Akü arızalıdır.

11 Çim biçme makinesi ile çalışma

11.1 Çim biçme makinesinin tutulması ve yönlendirilmesi



► Gidonu her iki elinizle baş parmağınız gidonu saracak şekilde sıkıca tutun.

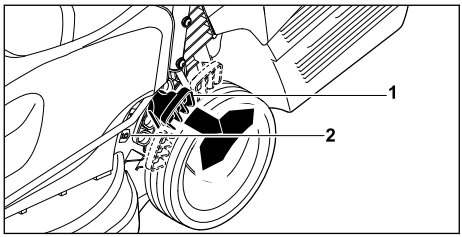
11.2 Kesim yüksekliğinin ayarlanması

5 kesim yüksekliği ayarlanabilir:
– 25 mm = Konum 1
– 35 mm = Konum 2
– 45 mm = Konum 3
– 50 mm = Konum 4
– 60 mm = Konum 5

Konumlar çim biçme makinesi üzerinde belirtilmiştir.

Kesim yüksekliğinin ayarlanması

► Çim biçme makinesini kapatın.
Bıçak dönmemelidir.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



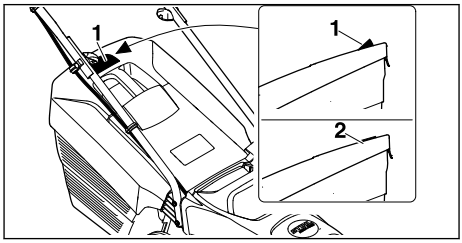
► Çim biçme makinesini sapından tutun.
► Kolu (1) dışarı doğru bastırın ve tutun.
► Çim biçme makinesini indirerek ve kaldırarak istediğiniz konuma getirin.
Güncel kesim yüksekliği, kesim yüksekliği göstergesinden (2) okunabilir.
► Kolu (1) bırakın.
Çim biçme makinesi yerine oturur.

11.3 Çim biçme

► Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.
► Biçme sırasında yabancı bir nesneye çarpılırsa ve bıçak bloke olursa:
  ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
  ► Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
  ► Çim biçme makinesini kontrol edin.
  ► Onarım gerekliyse: STIHL yetkili bayisine başvurun.
► Çim biçme makinesi alışılandan daha fazla titriyorsa:
  ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
  ► Çim biçme makinesini kontrol edin.
  ► Tüm somunların, cıvataların ve vidaların sıkı olduğunu kontrol edin.
  ► Onarım gerekliyse: STIHL yetkili bayisine başvurun.

Optimum performans için tavsiye edilen sıcaklık aralıklarına uyun, 🕮 19.7.

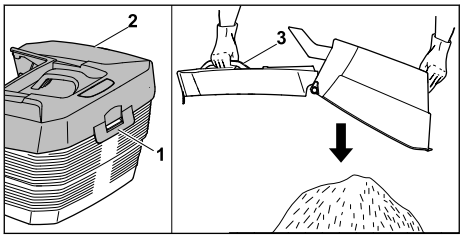
11.4 Çim toplama sepetinin boşaltılması



Bıçakla üretilen hava akımı doluluk seviyesi göstergesini (1) kaldırır. Çim toplama sepeti dolduğunda hava akımı durur. Hava akımı çok azsa doluluk seviyesi göstergesi (2) bekleme durumuna geçer. Çim toplama sepetini boşaltmanız için bir uyarıdır.

Mutlak doluluk seviyesi göstergesi sadece optimum hava akımında sağlanır. Islaklık, yoğunluk veya yüksek çim gibi dış etkiler, düşük kesim kademeleri, kirlilik veya benzerleri hava akımını ve doluluk seviyesi göstergesinin fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

- Doluluk seviyesi göstergesi bekleme durumunda ise: Çim toplama sepetini boşaltın.
- Çim biçme makinesini kapatın.
- Çim toplama sepetini çıkarın.



- Kilit bileziğini (1) açın.
- Çim toplama sepeti üst parçasını (2) sapından (3) açın ve tutun.
- Diğer elinizle alt sapını sabit tutun.
- Çim toplama sepetini boşaltın.
- Çim toplama sepetini katlayın.
- Çim toplama sepetini takın.

12 Çalışma sonrasında

12.1 Çalışma sonrasında

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Eğer çim biçme makinesi ıslak ise: Çim biçme makinesinin kurumasını bekleyin.
- Eğer akü ıslak veya nemli ise: Akünün kurumasını bekleyin, 📖 19.7.
- Çim biçme makinesini temizleyin.
- Aküyü temizleyin.

13 Nakliyat

13.1 Çim biçme makinesinin taşınması

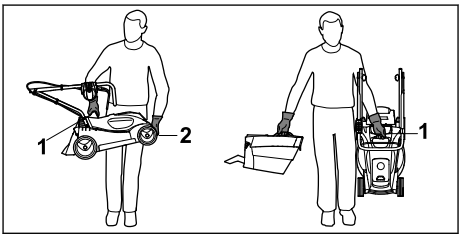
- Çim biçme makinesi, biçilecek alandan hareket ettirilirse:
  - Çim biçme makinesini kapatın. Bıçak dönmemelidir.
  - Aküyü çıkarın.
- Çim dışındaki yüzeylerde nakliye için çim biçme makinesinin eğilmesi gerekiyorsa:
  - Çim biçme makinesini kapatın. Bıçak dönmemelidir.
  - Aküyü çıkarın.

Çim biçme makinesinin itilmesi

- Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.

Çim biçme makinesinin taşınması

- Güvenlik eldivenleri giyin.



- Sadece çim biçme makinesi taşınacaksa:
  - Gidonu katlayın.
  - Çim biçme makinesini, bir eliniz taşıma sapı (1) diğeri ise gövdede (2) olacak şekilde sabit tutun.
  - Çim biçme makinesini kaldırın ve taşıyın.
- Çim biçme makinesi ve çim toplama sepeti aynı zamanda taşınacaksa:
  - Çim biçme makinesini taşıma sapından (1) sıkıca tutun.
  - Çim biçme makinesini kaldırın ve gövdenin yan tarafında taşıyın.

Çim biçme makinesinin bir araçta taşınması

- Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde dik olarak sabitleyin.

13.2 Akünün taşınması

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Akünün güvenli durumunda olduğundan emin olunmalıdır.
- Aküyü ambalajın içine hareket edemeyecek şekilde paketleyiniz.
- Ambalajı, içinde hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

Akü, tehlikeli malların taşınması taleplerine tabidir. Akü UN3480 (Lityum iyon aküler) olarak sınıflandırılmıştır ve UN El Kitabı Kontrol Ve Kriterler III, Alt Bölüm 38.3 uyarınca kontrol edilmiştir.

Taşıma yönetmelikleri www.stihl.com/safety-data-sheets adresinde belirtilmiştir.

13.3 Şarj cihazını taşıma

- ► Fişi prizden çıkarın.
- ► Aküyü çıkartın.
- ► Elektrik kablosunu sarın ve şarj cihazına sabitleyin.
- ► Şarj cihazı bir araç içinde taşınacaksa: Şarj cihazını devrilmeyecek ve hareket etmeyecek şekilde germe kayışları, normal kayış veya bir ağ ile emniyete alın.

14 Saklama

14.1 Çim biçme makinesinin saklanması

- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
- ► Çim toplama sepetini boşaltın.
- ► Çim biçme makinesini aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - – Çim biçme makinesi çocukların erişemeyeceği bir yerde olmalıdır.
  - – Çim biçme makinesi temiz ve kuru olmalıdır.
  - – Çim biçme makinesini devrilemeyecek durumda olmalıdır.
  - – Çim biçme makinesini yuvarlanamayacak durumda olmalıdır.

14.2 Akünün saklanması

STIHL aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklamanızı tavsiye eder.

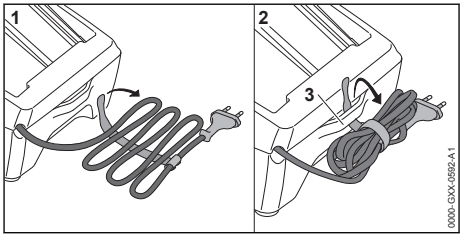
- ► Aküyü aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - – Akü çocukların erişemeyeceği bir konumda.
  - – Akü temiz ve kuru durumda.
  - – Akü kapalı bir odada.
  - – Akü çim biçme makinesinden ayırılmış durumda.
  - – Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
  - – Akü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklanmamalıdır, 🕮 19.6.

ÖNERİ

- ■ Akü bu kullanım kılavuzunda açıklanan koşullar altında saklanmazsa, akü derin boşalma yaşayabilir ve onarılamayacak şekilde hasar görebilir.
  - ► Boşalmış durumdaki bir aküyü saklamadan önce şarj edin. STIHL akünün %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklanmasını tavsiye eder.
  - ► Aküyü çim biçme makinesinden ayırılmış olarak saklayın.

14.3 Şarj cihazının saklanması

- ► Fişi prizden çıkarın.

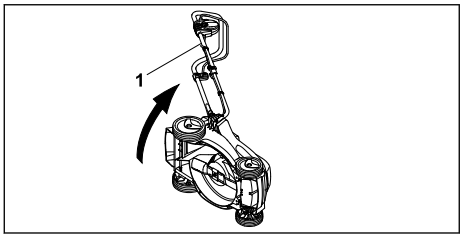


- ► Bağlantı hattını sarın ve şarj cihazına sabitleyin.
- ► Şarj cihazını aşağıdaki koşullar yerine getirilecek şekilde saklayın:
  - – Şarj cihazını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
  - – Şarj cihazı temiz ve kuru olmalıdır.
  - – Şarj cihazı kapalı bir mekan içinde saklanmalıdır.
  - – Şarj cihazı, bağlantı hattına veya bağlantı hattı tutucusuna (3) asılmamıştır.
  - – Şarj cihazı, belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında saklanmaz, 🕮 19.6.

15 Temizleme

15.1 Çim biçme makinesinin temizleme pozisyonuna getirilmesi

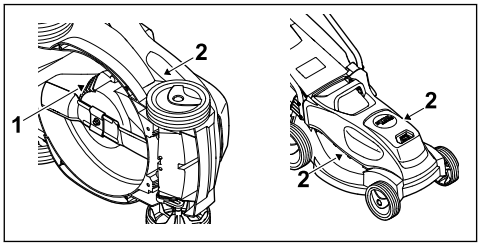
- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ► Çim toplama sepetini çıkarın.



► Çim biçme makinesini gidonda (1) sabit tutun, yana devirin ve koyun.

15.2 Çim biçme makinesinin temizlenmesi

► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini nemli bir bez ile temizleyin.
► Boşaltma kanalını yumuşak bir fırça veya nemli bir bez ile temizleyin.
► Akü yuvasındaki yabancı cisimleri çıkarın ve akü yuvasını nemli bir bezle temizleyin.
► Akü yuvasındaki elektrik kontaklarını bir boya fırçası veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.



► Havalandırma yarıklarını (1), (2) fırça ile temizleyin.
► Çim biçme makinesini dik olarak yerleştirin. Bıçağı ve bıçağın etrafındaki alanı ahşap bir çubuk, yumuşak bir fırça veya nemli bir bezle temizleyin.

ÖNERİ

■ Yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlik yapmak cihaza zarar verebilir.
  ► Cihazı yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlemeyin.

15.3 Aküyü temizleme

► Aküyü ıslak bez ile temizleyin.

15.4 Şarj cihazının temizlenmesi

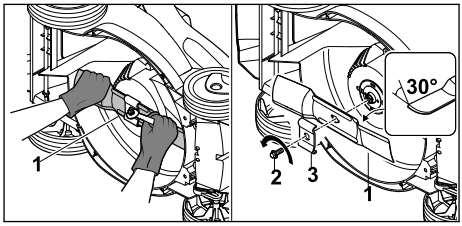
► Fişi prizden çıkarın.
► Şarj cihazını nemli bir bezle temizleyin.
► Havalandırma ızgaralarını bir fırça ile temizleyin.
► Şarj cihazının elektrik temas noktalarını bir fırça veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.

16 Bakım

16.1 Bıçağın takılması ve sökülmesi

16.1.1 Bıçağın sökülmesi

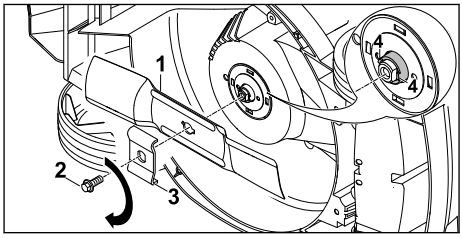
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun.



► Bir eliniz ile bıçağı (1) tutun.
► Cıvatayı (2) ok yönünde döndürerek dışarı çıkarın ve itici subap (3) ile alın.
► Bıçağı (1) çıkarın.
► Cıvatayı (2) ve itici subabı (3) imha edin. Bıçağı (1) takmak için yeni bir vida ve yeni itici subap kullanın.

16.1.2 Bıçağın takılması

► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun.



► Bıçağın dayanma yüzeyini ve bıçak kovanını temizleyin.
► Biçme bıçağını (1), yukarıya doğru bükülmüş olan kanatları üste gelecek şekilde bıçak kovanına yerleştirin.
► Bıçak kovanının kılavuz pimlerini (4) biçme bıçağının girintilerine konumlandırın.
► Bir elinizle biçme bıçağını (1) tutun ve yeni itici supabı (3) takın.
► Vida emniyeti Loctite 243ü yeni vidanın (2) dişine aktarın.
► Vidayı (2) vidalayın ve 20 Nm ile sıkın.

16.2 Bıçağın bilenmesi ve dengelenmesi

Bıçağın düzgün bir şekilde bilenmesi ve dengelenmesi çok miktarda pratik gerektirir.

STIHL'in tavsiyesi, bıçağın bir STIHL bayisi tarafından bilenmesi ve dengelenmesi yönündedir.

Mevcut bayilerin güncel adresleri, ilgili STIHL ülke temsilcisi aracılığıyla www.stihl.com adresinden edinilebilir.

İKAZ

- Bıçağın kesici kenarları keskindir. Kullanıcı kazayla kendini kesebilir.
  - ► Güvenlik eldivenleri giyin.

- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesini yerleştirin.
- ► Bıçağı sökün.
- ► Bıçağı bileyin. Bu sırada bileme açısına dikkat edin ve bıçağı soğutun, 🕮 19.2.
  Bıçağın rengi bileme sırasında maviye dönmemelidir.
- ► Bıçağı takın.
- ► Belirsizlikler oluşması durumunda: STIHL yetkili bayisine başvurun.

17 Onarım

17.1 Çim biçme makinesinin onarımı

Kullanıcı çim biçme makinesini ve bıçağı kendileri tamir edemez.

- ► Çim biçme makinesi veya bıçak hasarlanmışsa: Çim biçme makinesi veya bıçağı kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
- ► Uyarı levhaları okunaklı değilse veya hasarlanmışsa: Uyarı levhalarının STIHL yetkili bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

17.2 Şarj cihazının bakımı ve onarımı

Şarj cihazı bakım gerektirmez ve onarılamaz.

- ► Şarj cihazı arızalı veya hasarlı olduğunda: Şarj cihazını değiştirin.
- ► Bağlantı hattı arızalı veya hasarlı olduğunda: Şarj cihazını kullanmayın ve bağlantı hattının STIHL yetkili bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

18 Arızaların tamiri

18.1 Çim biçme makinesi veya aküdeki arızaların giderilmesi

Arıza	Aküdeki LED'-ler	Nedeni	Çözüm
Çim biçme makinesi açıldığında çalışmaya başlamıyor.	1 LED yeşil renkte yanıyor.	Akü şarj kapasitesi çok az.	► Aküyü, STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazlarının kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde şarj edin.
	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü çıkarın. ► Akünün soğumasını veya ısınmasını sağlayın.
	3 LED lambası kırmızı yanıp sönüyor.	Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.	► Aküyü çıkarın. ► Akü kanalındaki elektrikli kontakları temizleyin. ► Aküyü yerleştirin. ► Çim biçme makinesini açın. ► 3 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisine başvurun.
	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
	4 LED lambası kırmızı yanıp sönüyor.	Akü arızalıdır.	► Aküyü çıkarın ve yeniden takın. ► Çim biçme makinesini açın. ► 4 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Aküyü kullanmayın ve bir STIHL bayisine başvurun.
		Çim biçme makinesi ile akü arasındaki	► Aküyü çıkarın. ► Akü kanalındaki elektrikli kontakları temizleyin.

Arıza	Aküdeki LED'-ler	Nedeni	Çözüm
		elektrik bağlantısında kopukluk var.	► Aküyü yerleştirin.
		Çim biçme makinesi veya akü nemli durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesinin veya akünün soğumasını bekleyin, 🕮 19.7.
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Çim biçme makinesini daha kısa çimlerin üzerindeyken açın.
		Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Çim biçme makinesi işletim sırasında kapanıyor.	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesini kısa süreler içinde çok sık açık kapatmayın. ► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.
		Bıçak bloke durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesini temizleyin.
		Bir elektrik arızası var.	► Aküyü çıkarın ve yeniden takın. ► Çim biçme makinesini açın.
Çim biçme makinesi çalışma sırasında şiddetli bir şekilde titriyor.		Bıçağın üzerindeki cıvata gevşemiş.	► Cıvatayı sıkın.
		Bıçak doğru şekilde dengelenmemiş.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.
Çim biçme makinesinin çalışma süresi çok kısa.		Akü tam olarak şarj edilmedi.	► Aküyü, STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazlarının kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde tam olarak şarj edin.
		Akünün kullanım ömrü aşıldı.	► Aküyü değiştirin.
		Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
		Bıçak körelmiş veya aşınmış.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.
Akü, akü bölmesine yerleştirilirken sıkışıyor.		Akü bölmesindeki kılavuzlar veya elektrik kontakları kirli.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Akü şarj cihazına takıldıktan sonra şarj işlemi başlamıyor.	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü çıkarın. ► Akünün soğumasını veya ısınmasını sağlayın.
Çimler düzgün kesilmiyor veya çimlerde sararma oluşuyor.		Bıçak körelmiş veya aşınmış.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.

Arıza	Aküdeki LED'-ler	Nedeni	Çözüm
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.

18.2 Şarj cihazı arızalarının tamiri

Akü şarj edilmediğinde ve şarj cihazındaki LED lambası kırmızı yanıp sönüyorsa şarj cihazı ve akü arasındaki elektrik bağlantısı kesilmiştir.
► Aküyü çıkartınız.
► Şarj cihazındaki elektrik kontaktları temizleyin.
► Aküyü yerleştirin.
► Akü yine şarj edilmediğinde ve LED lambası kırmızı yanıp sönüyorsa: Şarj cihazını kullanmayın ve STIHL bayisine başvurun.
Şarj cihazı arızalıdır.

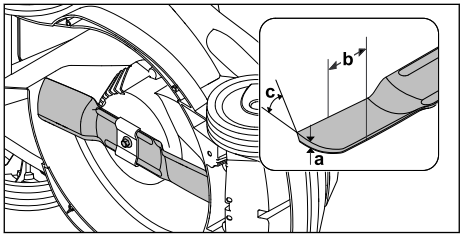
19 Teknik bilgiler

19.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1

– İzin verilen akü: STIHL AK
– Çim toplama sepetli, aküsüz ağırlık: 13 kg
– Çim toplama sepetli ve STIHL akülü ağırlık (m): AK 30: 14 kg
– Çim toplama sepetinin maksimum kapasitesi: 30 l
– Kesim genişliği: 33 cm
– Devir sayısı (n): 3400 /dak
– Elektrik koruma sınıfı: IPX1

Çalışma süresi www.stihl.com/battery-life adresinde belirtilmiştir.

19.2 Bıçak



– Asgari kalınlık a: 1,6 mm
– Asgari kalınlık b: 56 mm
– Bileme açısı c: 30°

19.3 Akü STIHL AK

– Akü teknolojisi: Lityum İyon
– Voltaj: 36 V
– Ah olarak kapasite: Güç levhasına bakın
– Wh olarak enerji içeriği: Güç levhasına bakın
– kg olarak ağırlık: Güç levhasına bakın

19.4 Şarj cihazı STIHL AL 101

– Nominal gerilim: Bkz. güç etiketi
– Frekans: Bkz. güç etiketi
– Nominal güç: Bkz. güç etiketi
– Şarj akımı: Güç levhasına bakın

Şarj süreleri www.stihl.com/charging-times altında belirtilmiştir.

19.5 Uzatma kabloları

Uzatma kablosu kullanıldığında voltaja ve kablo uzunluğuna bağlı olarak kablo tellerinin kesit ölçüleri aşağıda açıklandığı gibi olmalıdır:

Güç etiketi üzerinde gösterilen nominal gerilim değeri 220 V - 240 V aralığında ise:
– Kablo uzunluğu azami 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Kablo uzunluğu 20 – 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Güç etiketi üzerinde gösterilen nominal gerilim değeri 100 V - 127 V aralığında ise:
– Kablo uzunluğu azami 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Kablo uzunluğu 10 – 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Sıcaklık sınırları

İKAZ

■ Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda alev alabilir veya patlayabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
► Aküyü -20°C'nin altında veya +50°C'nin üzerinde sıcaklıklarda şarj etmeyin ve kullanmayın.
► Aküyü -20°C'nin altında veya +70°C'nin üzerinde sıcaklıklarda saklamayın.
► Çim biçme makinelerini 0 °C'nin altında veya +50 °C'nin üzerinde kullanmayın.
► Çim biçme makinelerini -20°C'nin altında veya +70°C'nin üzerinde saklamayın.

19.7 Tavsiye edilen sıcaklık aralıkları

Çim biçme makinesi, akü ve şarj aletlerinde optimum performans için aşağıdaki sıcaklık aralıklarına uyun:
– Çim biçme makinesi:

  - Kullanım: 0°C ila +40°C
  - Saklama: - 20°C ila +50°C
- Akü ve şarj aleti:
  - Şarj etme: +5°C ila +40°C
  - Kullanma: -10°C ila +40°C
  - Saklama: - 20°C ila +50°C

Akü tavsiye edilen sıcaklık aralıkları dışında şarj edilir, kullanılır veya saklanırsa performansı düşebilir.

Akünün ıslak veya nemli olması durumunda, +15°C'nin üzerinde ve +50°C'nin altında sıcaklıkta, %70'in altında nemde en az 48 saat kurumaya bırakın. Daha yüksek bir hava nemi kuruma süresini uzatabilir.

19.8 Ses değerleri ve titreşim değerleri

- EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A) göre ölçülmüş ses basıncı seviyesi L_{pA}
- Güvensizlik K_{pA}: 3 dB(A)
- Garanti edilen gürültü seviyesi L_{WAd} 2000/14/EG: 90 dB(A) uyarınca ölçülmüştür

Belirtilen karakteristik titreşim değeri EN 12096 doğrultusunda:

- Titreşim değeri a_h, EN IEC 62841-4-3 uyarınca ölçülmüştür, dümen: 1,80 m/s²
- Güvensizlik K_h: 0,9 m/s²

Belirtilen ses ve titreşim değerleri standartlaştırılmış bir kontrol yöntemine göre ölçülmüştür ve elektrikli cihazları karşılaştırmak için kullanılabilir. Kullanım özelliklerine ve aksesuara bağlı olarak gerçekten meydana gelen ses ve titreşim değerleri, yazılan değerlerden farklı olabilir. Belirtilen ses ve titreşim değerleri, ses ve titreşim yükünü gösteren bir ön değerlendirme olarak nitelendirilebilirler. Gerçek ses ve titreşim yükünü tahmin etmek gerekmektedir. Bu sırada elektrikli cihazın kapalı olduğu ve açık olduğu halde zorlama olmadan çalıştığı süreler de dikkate alınmalıdır.

Titreşim 2002/44/AT işveren yönetmeliği ile uyumluluk bilgileri www.stihl.com/vib adresinde bulunur.

19.9 REACH

REACH, kimyasal maddelerin sicile kaydı, değerlendirilmesi ve lisansı ile ilgili EG yönetmeliğidir.

REACH yönetmeliğinin yerine getirilmesini açıklayan bilgiler www.stihl.com/reach sayfalarında açıklanmıştır.

20 Yedek parçalar ve aksesuar

20.1 Yedek parçalar ve aksesuar

STIHL Bu semboller orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarı işaretler.

STIHL, orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuar kullanılmasını tavsiye eder.

STIHL firması, pazarın sürekli gözlemlenmesine rağmen farklı üreticiler tarafından imal edilen yedek parça ve aksesuarları güvenilirlik, iş güvenliği ve uygunluk kriterleri açısından değerlendiremez ve bu nedenle STIHL firması bu parçaların kullanımını garanti edemez.

Orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarları STIHL bayisinden temin edilebilir.

20.2 Önemli yedek parçalar

- Bıçak: 6311 702 0110
- Bıçak cıvatası: 9018 321 1800
- İtici supap: 6311 702 0600

21 Bertaraf etme

21.1 Çim biçme makinesi, akü ve şarj aletinin imha edilmesi

İmhaya yönelik bilgiler yerel yönetim veya STIHL yetkili bayisinden temin edilebilir.

Usulüne aykırı imha sağlığa ve çevreye zarar verir.

- ► Ambalaj dahil STIHL ürünlerini yerel yönetmeliklere göre tekrar değerlendirilmesi için uygun toplama yerine gönderin.
- ► Ev çöpü olarak imha etmeyin.

22 AB Uygunluk Deklarasyonu

22.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avusturya

Sorumluluk kendisine ait olmak üzere aşağıdaki ürünün

- Model: Akülü çim biçme makinesi
- Marka: STIHL
- Tip: RMA 235.1
- Kesim genişliği: 33 cm
- Seri tanımı: 6311

2000/14/AT, 2006/42/AT, 2014/30/AB ve 2011/65/AB yönetmeliklerinin ilgili hükümlerine uygun olduğunu ve üretim tarihinde geçerli olan aşağıdaki standartların versiyonlarına uygun olarak geliştirildiğini ve üretildiğini beyan eder: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ve EN 55014-2.

İlgili onaylı kuruluş:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Ölçülen ve garanti edilen ses gücü seviyesi 2000/14/AT, Ek VIII numaralı yönetmelik uyarınca tespit edilmiştir.
– Ölçülen ses gücü seviyesi: 87,9 dB(A)
– Garanti edilen ses gücü seviyesi: 90 dB(A)

Teknik dokümanlar, STIHL Tirol GmbH firmasında saklanmıştır.

Üretim yılı ve makine numarası çim biçme makinesinin üzerinde belirtilmiştir.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Vek.

Matthias Fleischer, Ürün geliştirme yöneticisi

Vek.

Sven Zimmermann, Kalite bölüm yöneticisi

23 UKCA Uygunluk Beyanı

23.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avusturya

Sorumluluk kendisine ait olmak üzere aşağıdaki ürünün
– Model: Akülü çim biçme makinesi
– Marka: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Kesim genişliği: 33 cm
– Seri tanımı: 6311

Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ve The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 UK yönetmeliklerinin geçerli düzenlemelerine uygun olduğunu ve üretim tarihinde geçerli olan aşağıdaki standartlara uygun olarak geliştirilmiş ve üretilmiş olduğunu beyan eder: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ve EN 55014-2.

İlgili onaylı kuruluş:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Ölçülen ve garanti edilen ses gücü seviyesini tayin etmek için Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 UK Düzenlemesinde öngörülen yöntem uygulanmalıdır.
– Ölçülen ses gücü seviyesi: 87,9 dB(A)
– Garanti edilen ses gücü seviyesi: 90 dB(A)

Teknik dokümanlar, STIHL Tirol GmbH firmasında saklanmıştır.

Üretim yılı ve makine numarası çim biçme makinesinin üzerinde belirtilmiştir.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Vek.

Matthias Fleischer, Ürün geliştirme yöneticisi

Vek.

Sven Zimmermann, Kalite bölüm yöneticisi

24 Adresler

STIHL İdari Merkezi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Satış Şirketleri

TÜRKIYE

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Faks: +90 232 210 32 33

25 Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları

25.1 Giriş

Bu bölümde, ürün standardında öngörülen ve daha önce formüle edilmiş genel ve ürüne özgü güvenlik talimatlarını yeniden sağlanır.

"Elektrik güvenliği" altında sağlanan, elektrik çarpmasını önlemeye yönelik güvenlik talimatları, c) maddesi hariç olmak üzere STIHL akü ürünleri için geçerli değildir.

⚠ İKAZ

- **Bu çim biçme makinesi için öngörülmüş olan tüm güvenlik talimatlarını, yönergeleri çizimleri ve teknik verileri okuyun.** Aşağıdaki talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. **Tüm güvenlik talimatlarını ve yönergeleri gelecekte başvurmak üzere saklayın.**

25.2 Çalışma güvenliği

a) **Çalışma alanını temiz ve iyi ışıklandırılmış durumda tutun.** Dağınık durumdaki veya ışıklandırılmamış çalışma alanları kazalara yol açabilir.

b) **Çim biçme makinesiyle yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.** Çim biçme makineleri tozu veya dumanı tutuşturabilecek nitelikte kıvılcımlar üretir.

c) **Çim biçme makinesini kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması durumunda çim biçme makinesinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

25.3 Elektrik güvenliği

a) **Çim biçme makinesinin fişi prize oturmalıdır. Fiş hiçbir şekilde değişikliğe uğratılmamalıdır. Topraklanmış çim biçme makineleri ile birlikte hiçbir adaptör fiş kullanmayın.** Değişikliğe uğratılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

b) **Borular, ısıtıcılar, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması durumunda elektrik çarpması riski artar.

c) **Çim biçme makinesini yağmurdan veya ıslak koşullardan uzak tutun.** Çim biçme makinesine su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.

d) **Bağlantı kablosunu kullanım amacına aykırı bir şekilde kullanmayın. Çim biçme makinesini kesinlikle bağlantı kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya fişini çekmeyin. Bağlantı kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasar görmüş veya dolanmış bağlantı kabloları elektrik çarpması riskini artırır.

e) **Çim biçme makinesiyle dış mekanda çalışırken, yalnızca dış mekanda kullanım için de uygun olan uzatma kablolarını kullanın.** Dış mekanda kullanım için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

f) **Çim biçme makinesinin nemli bir ortamda çalıştırılması kaçınılmazsa, bir kaçak akım rölesi kullanın.** Kaçak akım rölesi kullanılması elektrik çarpması riskini artırır.

25.4 Kişilerin güvenliği

a) **Çim biçme makinesiyle çalışırken dikkatli olun, özenli hareket edin ve sağduyulu bir şekilde çalışın. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız çim biçme makinesini kullanmayın.** Çim biçme makinesini kullanırken oluşacak bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.

b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın ve her zaman koruyucu gözlük takın.** Çim biçme makinesinin tipine ve kullanım biçimine bağlı olarak, toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, baret veya kulak koruyucusu gibi kişisel koruyucu ekipmanların giyilmesi yaralanma riskini azaltır.

c) **İstemsiz bir şekilde devreye girme durumlarından kaçının. Çim biçme makinesini güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, kapalı durumda olduğundan emin olun.** Çim biçme makinesini taşırken parmağınızı düğmenin üzerine koymanız veya çim biçme makinesini açık durumdayken güç kaynağına bağlamanız halinde kazalar oluşabilir.

d) **Çim biçme makinesini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları uzaklaştırın.** Çim biçme makinesinin dönen bir parçası üzerinde bulunan bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

e) **Doğal olmayan vücut duruşlarından kaçının. Güvenli bir şekilde durduğunuzdan ve dengenizi her zaman koruduğunuzdan emin olun.** Bu, beklenmedik durumlarda çim biçme

makinesinin kontrolünü korumanıza yardımcı olur.

f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler veya takılar kullanmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler veya uzun saç hareketli parçalara kapılabilir.

g) **Toz emme ve toplama tertibatları takılabiliyorsa, bunları bağlayın ve doğru şekilde kullanın.** Bir toz emme tertibatının kullanılması toz kaynaklı tehlikeleri azaltabilir.

h) **Yanlış bir güvenlik hissine kapılmayın ve çim biçme makinesini defalarca kullandıktan sonra aşina olsanız dahi çim biçme makinesine yönelik güvenlik kurallarını göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz hareketler saniyeler içinde ciddi yaralanmalara yol açabilir.

25.5 Çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

a) **Çim biçme makinesine aşırı yükleme yapmayın. Yapacağınız çalışmalar için onaylanmış çim biçme makinesini kullanın.** Doğru çim biçme makinesi ile belirtilen güç aralığında daha iyi ve daha güvenli çalışabilirsiniz.

b) **Şalteri arızalı bir çim biçme makinesini kullanmayın.** Artık açılamayan veya kapatılamayan durumdaki bir çim biçme makinesi tehlikelidir ve onarılması gerekir.

c) **Herhangi bir makine ayarı yapmadan, alet parçalarını değiştirmeden veya çim biçme makinesini kaldırmadan önce, fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabilir aküyü bölmesinden çıkarın.** Bu önlem, çim biçme makinesinin istem dışı olarak çalışmaya başlamasını önler.

d) **Kullanılmayan çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Çim biçme makinesine aşina olmayan veya bu talimatları okumamış hiç kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.** Çim biçme makineleri deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında tehlikelidir.

e) **Çim biçme makinesine ve birlikte gelen kullanım aletlerine özen gösterin. Hareketli parçaların düzgün çalıştığından ve sıkışmadığından, parçaların çim biçme makinesinin işlevini bozacak şekilde kırılmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Çim biçme makinesini kullanmadan önce hasarlı parçaların onarılmasını sağlayın.** Birçok kaza, iyi bakım yapılmamış çim biçme makinelerinden kaynaklanmaktadır.

f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz durumda tutun.** Bakımı özenle yapılmış olan keskin kenarlı kesim aletleri daha az sıkışır ve daha kolay yönlendirilir.

g) **Çim biçme makinesini, birlikte gelen kullanım aletlerini, aksesuarları vb. bu kılavuz uyarınca kullanın. Çalışma koşullarını ve gerçekleştirilecek olan faaliyeti dikkate alın.** Çim biçme makinelerinin kullanım amacı dışındaki uygulamalarda kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

h) **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, öngörülemeyen durumlarda çim biçme makinesinin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

25.6 Aküyle çalışan çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

a) **Aküleri yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen şarj aletleriyle şarj edin.** Belirli bir akü tipi için tasarlanmış olan bir şarj cihazı, diğer akülerle kullanıldığında yangın tehlikesine yol açabilir.

b) **Yalnızca bu amaç için öngörülmüş aküleri çim biçme makinesi ile birlikte kullanın.** Diğer akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine yol açabilir.

c) **Kullanılmayan aküyü, kontakların köprülenmesine yol açabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.** Akü kontakları arasındaki bir kısa devre, yanmalara veya yangınlara neden olabilir.

d) **Yanlış kullanım durumunda aküden dışarı sıvı sızabilir. Bu sıvıya temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas etmeniz durumunda cildinizi suyla yıkayın. Sıvı gözünüze kaçarsa, ilave olan tıbbi yardım alın.** Dışarı sızan akü sıvısı ciltte tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

e) **Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış bir aküyü kullanmayın.** Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış aküler öngörülemeyen şekilde davranabilir ve yangına, patlamaya veya yaralanmaya yol açabilir.

f) **Aküyü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Yangın veya 130°C (265 °F) üzerindeki sıcaklıklar patlamaya neden olabilir.

g) **Tüm şarj yönergelerine uyun ve aküyü veya aküyle çalışan çim biçme makinesini kesinlikle kullanım kılavuzunda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya onaylanan sıcaklık aralığının dışında şarj edilmesi, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

25.7 Servis

a) **Çim biçme makinenizin yalnızca kalifiye personel tarafından ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılarak onarılmasını sağlayın.** Bu, çim biçme makinenizin güvenliğinin korunmasını sağlar.

b) **Hasar görmüş akülere kesinlikle bakım yapmayın.** Akülere yönelik tüm bakım çalışmaları yalnızca üretici veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

25.8 Aküyle çalışan çim biçme makinesi için güvenlik talimatları

a) **Çim biçme makinesini kötü hava koşullarında, özellikle fırtınalı havalarda kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması tehlikesi azaltılmış olur.

b) **Çalışma alanını yaban hayatı bakımından etraflıca inceleyin.** Yaban hayatı, çalışan çim biçme makinesi tarafından zarar görebilir.

c) **Çalışma alanını etraflıca inceleyin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesneleri uzaklaştırın.** Etrafa fırlayan parçalar yaralanmalara neden olabilir.

d) **Çim biçme makinesini kullanmadan önce daima biçme bıçağının ve çim biçme haznesinin aşınmış veya hasar görmüş olup olmadığını kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.

e) **Çim toplama sepetini düzenli olarak aşınma veya yıpranma bakımından kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı durumdaki çim toplama tertibatı yaralanma riskini artırır.

f) **Koruyucu kapakları yerlerinden çıkarmayın. Koruyucu kapaklar işlevsel ve uygun şekilde sabitlenmiş olmalıdır.** Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan bir koruyucu kapak yaralanmalara neden olabilir.

g) **Hava giriş deliklerini döküntülerden arındırın.** Tıkanmış hava girişleri ve döküntüler aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine yol açabilir.

h) **Çim biçme makinesini kullanırken daima kaymaz emniyet ayakkabıları giyin. Hiçbir zaman çıplak ayaklarla veya açık sandaletlerle çalışmayın.** Böylece, dönen biçme bıçağıyla temas durumunda ayak yaralanması riskini azaltılır.

i) **Çim biçme makinesini kullanırken daima uzun pantolonlar giyin.** Cildin çıplak durumda olması, etrafa fırlayan parçalar kaynaklı yaralanma olasılığını artırır.

j) **Çim biçme makinesini ıslak çim üzerinde çalıştırmayın. Daima yürüyerek çalışın; kesinlikle koşmayın.** Böylece yaralanmaya yol açabilecek kayma ve düşme riski azaltılır.

k) **Çim biçme makinesini dik eğimlerde çalıştırmayın.** Böylece yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riski azaltılır.

l) **Eğimli alanlarda çalışırken, güvenli bir zemine sahip olduğunuzdan emin olun; daima eğime göre enine yönde çalışın (kesinlik yukarı veya aşağı yönde değil) ve çalışma yönünü değiştirirken son derece dikkatli olun.** Böylece yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riski azaltılır.

m) **Geriye doğru biçme sırasında veya çim biçme makinesini kendinize doğru çekerken özellikle dikkatli olun. Etrafınıza daima dikkat gösterin.** Böylece çalışma sırasında takılıp düşme riski azaltılır.

n) **Hala hareket halindeki bıçaklara veya diğer tehlikeli parçalara dokunmayın.** Böylece hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riski azaltılır.

o) **Sıkışan malzemeleri çıkarmadan ve çim biçme makinesini temizlemeden önce, tüm düğmelerin kapalı ve akü bağlantısının kesilmiş durumda olduğundan emin olun.** Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalışmaya başlaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Përmbajtja

1 Parathënie....558
2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim 558
3 Pasqyrim....559
4 Udhëzime sigurie....560
5 Përgatitja e kositëses së barit....567
6 Karikimi i baterisë dhe LEDs....567
7 Montimi i kositëses së barit....568
8 Vendosni dhe hiqeni baterinë....570
9 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit....571

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0 G25

10 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë 571
11 Puna me kositësen e barit..... 572
12 Pas punës..... 573
13 Transportimi..... 573
14 Ruajtja..... 574
15 Pastrimi..... 574
16 Mirëmbajtja..... 575
17 Riparimi..... 576
18 Mënjanoni pengesat..... 576
19 Të dhënat teknike..... 578
20 Pjesë këmbimi dhe aksesorë..... 579
21 Deponimi..... 579
22 Deklarata konform BE..... 579
23 Deklarata e konformitetit..... 580
24 Adresat..... 580
25 Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin..... 581

1 Parathënie

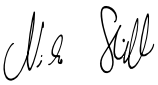
Kliente të dashura, klient të dashur,

jemi të kënaqur, që Ju përzgjodhët STIHL. Ne, produktet tona, i zhvillojmë dhe i prodhojmë me një cilësi të lartë, sipas nevojave të klientëve tanë. Kështu krijohen produkte me besueshmëri të lartë edhe për ngarkesa ekstreme.

STIHL gjithashtu angazhohet edhe për servisim me cilësi të lartë. Tregtari ynë i specializuar ofron këshilla dhe udhëzime kompetente si dhe një mbështetje gjithëpërfshirëse teknike.

STIHL është e përkushtuar me një qasje të qëndrueshme dhe të përgjegjshme ndaj natyrës. Ky udhëzim për përdorim do t'ju mbështesë, që të përdorni një kohë të gjatë produktin tuaj STIHL në mënyrë të sigurt dhe ekologjike.

Ne, Ju falënderojmë për besimin tuaj dhe Ju dëshirojmë shumë kënaqësi me produktin tuaj STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

E RËNDËSISHME! LEXOJENI PARA PËRDORIMIT DHE RUAJENI.

2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim

2.1 Dokumentet e vlefshme

Këto udhëzime për përdorim janë një manual përdorimi origjinal nga prodhuesi në përputhje me Direktivën KE 2006/42/EC.

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

- ► Përveç këtyre udhëzimeve për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani këto dokumente:
  - – Udhëzime sigurie Bateri STIHL AK
  - – Udhëzimi për përdorim Karikues STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informata sigurie për STIHL Bateritë dhe produktet me bateri të instaluar: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst

⚠ RREZIK

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
  - ► Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

⚠ PARALAJMËRIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që **mund** të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
  - ► Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIM

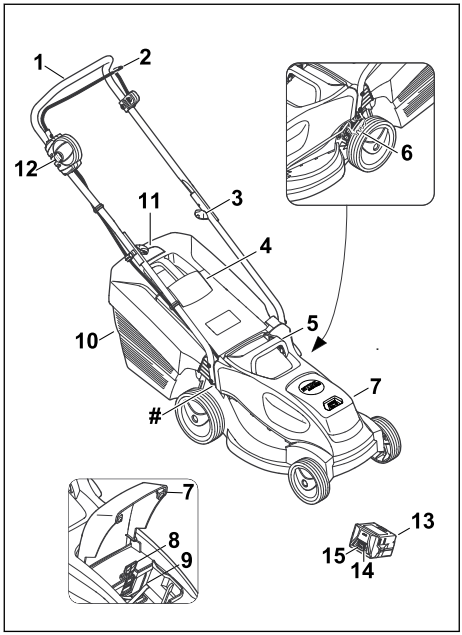
- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.
  - ► Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

2.3 Simbolet në tekst

Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

3 Pasqyrim

3.1 Kositësja e barit dhe bateria



1 Timon
Timoni përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

2 Doreza aktivizuese
Doreza e çelësit, së bashku me butonin e kyçjes, aktivizojnë dhe çaktivizojnë tehun.

3 Buton rrotullues
Doreza bllokon pjesën e sipërme të timonit në pjesën e poshtme dhe përdoret për të palosur timonin.

4 Valvulë nxjerrëse
Valvula nxjerrëse mbyll kanalin e daljes.

5 Dorezë transporti
Doreza e transportit përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

6 Leva
Leva përdoret për të vendosur lartësinë e prerjes.

7 Kapaku i lëvizshëm
Kapaku i lëvizshëm mbulon folenë e baterisë.

8 Levë mbyllëse
Leva mbyllëse e mban baterinë në kutinë e baterisë.

9 Fole baterie
Në folenë e baterisë vendoset bateria.

10 Shportë bari
Shporta e barit mbledh barin e prerë.

11 Treguesi i nivelit
Treguesi i nivelit të mbushjes tregon kur shporta e barit është plot.

12 Butoni sigurese
Butoni i kyçjes, së bashku me mbajtësin e çelësit, ndez dhe fiket tehun.

13 Bateria
Bateria i jep energji makinës së barit.

14 Buton
Butoni shtypës aktivizon LED-et në bateri.

15 LED-et
LEDs tregojnë gjendjen e karikimit të baterisë dhe pengesat.

 # Pllaka e kapacitetit me numrin e makinës

3.2 Simbolet

Simbolet mund të jenë në kositësen e barit dhe në bateri apo aparatin karikuas dhe kanë këtë kuptim:

Ndizni thikën.

L_{WA} Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës sipas direktivës 2000/14/BE në dB(A) për t'i krahasuar emetimet e zhurmës së produkteve.

Mos e depononi produktin me mbeturinat shtëpiake.

1 LED ndriçon kuq. Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.

4 LED sinjalizojnë kuq. Bateria ka ndonjë pengesë.

Treguesi tjetër pranë simbolit tregon përmbajtjen e energjisë të baterisë sipas specifikimit nga prodhuesi. Përmbajtja e energjisë për përdorim është e ulët.

IPX1 Etiketa-IP

IP20

Pajisjen elektrike përdoreni vetëm në hapësira të mbyllura dhe të thata.

Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.

Mjet elektrik i klasës së mbrojtjes IIMjet elektrik i klasës së mbrojtjes II

Rryma alternative

Rryma e drejtpërdrejtë

4 Udhëzime sigurie

4.1 Simbole paralajmërimi

⚠ PARALAJMËRIM

Simbolet paralajmëruese në kositësen e barit ose bateri kanë këtë kuptim:

Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.

Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.

Kujdes nga objektet fluturuese-Mbani distancën tuaj dhe mbani larg palët e treta.

Mbajini duart dhe këmbët larg tehut.

Baterinë hiqeni gjatë ndërprerjeve në punë, pastrimit, transportit, ruajtjes, mirëmbajtjes ose riparimeve.

Mbrojeni kositësin e barit nga shiu dhe lagështia.

Hiqeni baterinë pas përdorimit.

Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.

Mbroni baterinë nga shiu dhe nga lagështia dhe mos e zhytni në lëngje.

4.2 Përdorimi i synuar

Korrësja e barit STIHL RMA 235.1 Përdoret për kositjen e barit të thatë.

Korrësja e barit furnizohet nga një akumulator STIHL AK me energji.

⚠ PARALAJMËRIM

- Akumulatorët që nuk janë të miratuar nga STIHL për korrësen e barit mund të shkaktojnë zjarr dhe shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Përdorni korrësen e barit me një akumulator STIHL AK .
- Nëse korrësja e barit apo akumulatori nuk përdoret për synimin e përcaktuar, njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Përdoreni korrësen e barit dhe akumulatorin siç përcaktohet në këto udhëzime përdorimi.

4.3 Kërkesat për përdoruesin

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit pa një udhëzim nuk mund ti njohin ose t'i vlerësojnë rreziqet nga kositësja e barit dhe bateritë. Përdoruesi ose persona të tjerë munden të lëndohen rëndë ose mund të vritet.

  - ► Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.
  - ► Nëse kositësja e barit ose bateria i jepet ndonjë personi tjetër: Jepni edhe udhëzimin për përdorim.
  - ► Sigurohuni, që përdoruesi i plotëson këto kërkesa:
    - – Përdoruesi është i qetë.
    - – Përdoruesi është i aftë fizikisht, nga ana ndijore dhe mentalisht, që ta përdorë dhe të punojë me kositësen e barit dhe me baterinë. Nëse përdoruesi është i kufizuar me aftësitë fizike, ndijore dhe mentale, përdoruesi mund të punojë me të vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.
    - – Përdoruesi mund t'i njohë dhe vlerësojë rreziqet e kositëses së barit dhe baterive.
    - – Përdoruesi është i vetëdijshëm se ai është përgjegjës për aksidentet dhe dëmtimet.

– Përdoruesi është i moshës madhore ose përdoruesi trajnohet në përputhje me rregulloren kombëtare nën mbikëqyrje në një profesion.
– Përdoruesi ka marrë udhëzime nga një tregtar i specializuar STIHL ose një person ekspert, para se të punojë për herë të parë me kositësen e barit.
– Përdoruesi nuk është nën ndikimin e alkoolit, medikamenteve ose drogës.

► Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.4 Veshje dhe pajime

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës mund të hidhen sende me shpejtësi të lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  ► Vishni pantallona të gjata prej materiali rezistent.
- Gjatë punës mund të ngrihet pluhur. Thithja e pluhurit mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe të shkaktojë reaksione alergjike.
  ► Nëse ka pluhur: Mbani maskë kundër pluhurit.
- Veshjet e papërshtatshme mund të ngecin nëpër pemë, shkurre dhe korrësen e barit. Përdoruesit pa veshjen e duhur mund të pësojnë lëndime të rënda.
  ► Vishni rroba të ngushta që rrinë pas trupit.
  ► Hiqini shallet dhe varëset.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo bartjes përdoruesi mund të bjerë në kontakt me thikën. Përdoruesi mund të lëndohet.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Nëse përdoruesi mban këpucë të papërshtatshme, mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  ► Mbani këpucë që i rezistojnë konsumimit, me qafë dhe me shollë që nuk rrëshqet.
- Gjatë mprehjes së thikave mund të kërcejnë grimca materiali. Përdoruesi mund të lëndohet.
  ► Mbani syze të ngushta mbrojtëse. Syzet e përshtatshme mbrojtëse testohen sipas standardit EN 166 ose sipas normave shtetërore dhe ofrohen në treg me shënimin përkatës.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.

4.5 Zona e punës dhe rrethina

4.5.1 Kositës bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund t'i njohin dhe vlerësojnë rreziqet prej kositëses së barit dhe shpërndarjes së sendeve me shpejtësi. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

  ► Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg nga zona e punës.
  ► Mbani një distancë prej nga gjësendet.
  ► Kositësen e barit mos e leni pa mbikëqyrje.
  ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me kositësen e barit.
- Nëse punon në shi, përdoruesi mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
  ► Në rast se bie shi: Mos punoni.
- Kositësja e barit nuk është e mbrojtur nga uji. Nëse punohet në shi ose në një ambient me lagështi, mund të shkaktohet një goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet dhe kositësja e barit mund të dëmtohet.
  ► Mos punoni në shi dhe jo në një ambient me lagështi.
  ► Mos kositni bar të lagur.
- Komponentët elektrikë të kositëses së barit mund të krijojnë shkëndija. Shkëndijat në hapësira eksplozive ose të ndjeshme ndaj zjarrit, mund të shkaktojnë eksplodime ose zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  ► Mos punoni në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit dhe eksplozive.

4.5.2 Bateria

⚠ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga bateritë. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë.
  ► Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
  ► Baterinë mos e leni pa mbikëqyrje.
  ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me baterinë.

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë, të shpërthejë ose të dëmtohet përtej çdo riparimi. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

  - ► Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.
  - ► Mos e hidhni baterinë në zjarr.
  - ► Mos e karikoni, përdorni dhe ruani baterinë jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 🕮 19.6.

  - ► Mbroni baterinë nga shiu dhe nga lagështia dhe mos e zhytni në lëngje.
  - ► Mbajeni baterinë larg pjesëve të vogla metalike.
  - ► Baterinë mos e ekspozoni nën presion të lartë.
  - ► Baterinë mos e ekspozoni në Mikrovalë.
  - ► Mbroni baterinë prej kemikaleve dhe prej kripës.

4.5.3 Karikuesi

⚠ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet prej karikuesit dhe rrymës elektrike. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë ose të vriten.
  - ► Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
  - ► Sigurohuni, që fëmijët të mos mund të luajnë me karikuesin.
- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga uji. Nëse punohet në shi ose në një ambient me lagështi, mund të shkaktohet një goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet dhe karikuesi mund të dëmtohet.

  - ► Mos e përdorni në shi dhe jo në një ambient me lagështi.
- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse karikuesi i ekspozohet ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë karikuesi mund të digjet ose të eksplodojë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Karikuesin përdoreni vetëm në hapësira të mbyllura dhe të thata.
  - ► Mos e përdorni karikuesin në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit dhe hapësira eksplozive.
  - ► Mos e përdorni karikuesin në sipërfaqe të ndjeshme ndaj zjarrit.
  - ► Mos e përdorni apo ruani karikuesin jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 🕮 19.6.
- Njerëzit mund të pengohen tek kabllot lidhëse. Njerëzit mund të lëndohen dhe karikuesi mund të dëmtohet.
  - ► Kabllon lidhëse shtrojeni shtruar mbi tokë.

4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

4.6.1 Kositës bari

Kositësja e barit është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Kostësja e barit është e padëmtuar.
– Kositësja e barit është e pastër dhe e thatë.
– Elementet operative funksionojnë dhe janë të pandryshuara.
– Thika është montuar si duhet.
– Aksesori origjinal STIHL për këtë kositëse bari është montuar si duhet.
– Aksesorët janë montuar si duhet.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
  - ► Punoni me një kositëse bari jo të dëmtuar.
  - ► Nëse kositësja e barit është e ndotur ose e lagur: Pastrojeni dhe lëreni të thahet.
  - ► Mos e ndryshoni kositësen e barit.
  - ► Nëse elementet operative nuk funksionojnë: mos punoni me kositësen.
  - ► Montoni aksesor origjinal STIHL për këtë kositëse bari.
  - ► Mirëmbajeni tehun ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
  - ► Aksesorët montoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim ose në udhëzimin për përdorim të aksesorëve.
  - ► Mos veni gjësende në hapësirat e kositëses së barit.
  - ► Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
  - ► Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.6.2 Thika

Thika është në gjende të sigurt nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:
– Thika dhe aksesorët janë të padëmtuar.
– Thika nuk është e deformuar.
– Thika është e montuar siç duhet.

– Thika është e mprehur siç duhet.
– Thika nuk ka pjesë të ngrëna.
– Thika është e drejtpeshuar.
– Nuk tejkalohen trashësia minimale dhe gjerësia minimale e thikës, 🕮 19.2.
– Ruhet këndi i mprehjes, 🕮 19.2.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në gjendje jo të sigurt pjesë të thikës mund të lirohen dhe të flaken përreth. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Punoni me thikë dhe aksesorë të padëmtuar.
  - ► Vendosini thikat saktë.
  - ► Mprehini thikat saktë.
  - ► Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërrojeni thikën.
  - ► Kryejeni balancimin e thikës te shitësi i STIHL.
  - ► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.6.3 Bateria

Bateria është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Bateria është e padëmtuar.
– Bateria është e pastër dhe e thatë.
– Bateria funksionon dhe e pandryshuar.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, bateria nuk mund të funksionojë më në mënyrë të sigurt. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
  - ► Punoni me një bateri funksionale dhe jo të dëmtuar.
  - ► Mos e karikoni një bateri me defekt ose të dëmtuar.
  - ► Nëse bateria është e ndotur, pastrojeni.
  - ► Nëse bateria është e lagur, thajeni, 🕮 19.7.
  - ► Baterinë mos e ndryshoni.
  - ► Mos veni gjësende në hapësirat e baterisë.
  - ► Kontaktet elektrike të baterisë mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
  - ► Baterinë mos e hapni.
  - ► Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- Nga një bateri të dëmtuar mund të rrjedh lëng. Nëse lëngu vjen në kontakt me lëkurën ose sytë, mund të irritohet lëkura ose sytë.
  - ► Evitoni kontaktin me lëngun.
  - ► Nëse ka ardhur në kontakt me lëkurën: Zonat e prekura të lëkurës lajini me sapun dhe me shumë ujë.
  - ► Nëse ka ardhur në kontakt me sytë: Shpërlajini sytë me shumë ujë më së paku 15 minuta dhe vizitoni mjekun.
- Një bateri e dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë, të tymos ose të digjet. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Nëse bateria ka një erë të pazakontë ose tymos: Baterinë mos e përdorni dhe mbani larg prej materialeve ndezëse.
  - ► Nëse bateria digjet: Mundohuni që baterinë ta shuani me një fikës zjarri ose me ujë.

4.6.4 Karikues

Karikuesi është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Karikuesi nuk është i dëmtuar.
– Karikuesi është i pastër dhe i thatë.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
  - ► Përdorni një karikues jo të dëmtuar.
  - ► Nëse karikuesi është e papastër ose e lagur: Karikuesin pastroni dhe thajeni.
  - ► Mos e ndryshoni karikuesin.
  - ► Mos veni gjësende në hapësirat e karikuesit.
  - ► Kontaktet elektrike të karikuesit mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
  - ► Mos e hapni karikuesin.

4.7 Puna

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesi nuk duhet të punojë më në situata të caktuara. Përdoruesi mund të pengohet, të rrëzohet dhe të lëndohet rëndë.
  - ► Punoni me qetësi dhe vëmendje.
  - ► Nëse kushtet e ndriçimit dhe shikueshmëria janë në nivel të ulët: Mos punoni me korrësen e barit.
  - ► Përdoreni vetëm korrësen e barit.
  - ► Shikoni për pengesa.
  - ► Mos e anoni korrësen e barit.
  - ► Punoni duke qëndruar mbi dhé për të ruajtur balancën.
  - ► Nëse ndjeni lodhje: Bëni një pushim.
  - ► Nëse kositni në pjesë të pjerrëta: Kositni tërthorazi me pjerrësinë.

- ► Mos punoni në shpate me pjerrësi mbi 25° (46,6%).

- Objektet e forta që godasin thikën rrotullues mund të dëmtojnë korrësen e barit.
  - ► Nëse një objekt i fortë godet thikën rrotulluese, fikni korrësen e barit, hiqni akumulatorin dhe inspektoni korrësen e barit për dëmtime.
  - ► Nëse kositësja e barit është e dëmtuar: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
- Thika rrotulluese mund ta presë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.

  - ► Mos e prekni thikën në rrotullim.
  - ► Nëse thika bllokohet nga ndonjë send: Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin. Vetëm atëherë hiqeni sendin.
- Nëse korrësja e barit ndryshon gjatë punës ose sillet në mënyrë të pazakontë, korrësja e barit mund të jenë në një gjendje jostandarde. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Përfundoni punën, hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me një shitës të specializuar të STIHL.
- Gjatë punës, korrësja e barit mund të shkaktojë dridhje.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
  - ► Bëni pushime gjatë punës.
  - ► Nëse vini re shenja çrregullimesh në qarkullim: Shkoni te një doktor.
- Nëse thika godet një send të huaj gjatë punës, thika ose pjesët e saj mund të dëmtohen ose të hidhet me shpejtësi të lartë. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Hiqini sendet e huaja nga terreni i punës.
- Kur lëshohet doreza e marsheve, thika vijon të rrotullohet për një kohë të shkurtër. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
  - ► Prisni derisa thika të pushojë së rrotulluari.
- Nëse thika rrotulluese godet një send të fortë, mund të ndodhin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre në ambiente me atmosferë shpërthyese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Mos punoni në ambient që merr flakë lehtë.
- Nëse korrësja e barit parkohet në sipërfaqe të pjerrëta, mund të lëvizë pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Lëshojeni korrësen e barit vetëm kur qëndron në sipërfaqe të drejtë dhe ku nuk mund të lëvizë vetë.
- Nëse ka sende të vendosura në timon, korrësja e barit mund të përmbyset për shkak të peshës së tepërt. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Mos vendosni sende në timon.

⚠ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të linjave elektrike, thika mund të bjerë në kontakt me linjat dhe t'i dëmtojë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
  - ► Mos punoni në afërsi të linjave elektrike nën tension elektrik.
- Nëse punohet në rast shtrëngatash, përdoruesi mund të goditet nga rrufeja. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
  - ► Nëse ka stuhi: Mos punoni.

4.8 Ngarkoje

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë karikimit, një karikues i dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë ose të tymos. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Hiqeni spinën nga priza.
- Karikuesi në rast të shpërndarjes së pamjaftueshme të nxehtësisë mund të stërnxehet dhe të shkaktojë një zjarr. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Mos e mbuloni karikuesin.

4.9 Lidhja elektrike

Kontakti me komponentët përcjellëse të rrymës elektrike mund të ndodh për këta arsye:

– Kablloja lidhëse ose kablloja zgjatues është e dëmtuar.
– Spina e kabllos lidhëse ose kabllos zgjatues është e dëmtuar.
– Priza nuk është instaluar si duhet.

⚠ RREZIK

- Kontakti me komponentët përcjellëse të rrymës elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
  - ► Sigurohuni, që kablloja lidhëse, kablloja zgjatues dhe spina e tyre të jenë të padëmtuara.

Nëse kablloja lidhëse ose kablloja zgjatues është e dëmtuar:
- ► Mos e prekni pjesën e dëmtuar.
- ► Hiqeni spinën nga priza.

- ► Kabllon lidhëse, kabllon zgjatues dhe spinën e tyre prekni me duar të thata.
- ► Spinën e kabllos lidhëse ose kabllos zgjatues vendoseni në një prizë të instaluar si duhet dhe të siguruar me kontakt mbrojtës.
- ► Lidheni karikuesin nëpërmjet të një ndërprerësi mbrojtës nga rryma (30 mA, 30 ms).

- Një kabllo zgjatues e dëmtuar ose e papërshtatshme mund të shkaktojë goditje elektrike. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
  - ► Përdorni një kabllo zgjatues me prerje të duhur tërthore, 🕮 19.5.

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë karikimit, një tension i gabuar i rrjetit elektrik ose një frekuencë e gabuar e rrjetit mund të çojë në një mbingarkesë tensioni në karikues. Karikuesi mund të dëmtohet.
  - ► Sigurohuni, që tensioni dhe frekuenca e rrjetit elektrik të përputhen me të dhënat në pllakën e performancës tek karikuesi.
- Nëse karikuesi është i lidhur me një prizë të shumëfishtë, komponentët elektrikë mund të mbingarkohen gjatë karikimit. Komponentët elektrik mund të nxehen dhe të shkaktojnë zjarr. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Sigurohuni që informacioni i fuqisë totale në prizën e shumëfishtë të mos tejkalohet nga informacioni në pllakën e të dhënave të karikuesit dhe të gjitha pajisjeve elektrike të lidhura me prizën e shumëfishtë.
- Një kabllo lidhëse dhe kabllo zgjatues e shtruar jo si duhet mund të dëmtohet dhe njerëzit mund të pengohen tek ato. Njerëzit mund të lëndohen dhe kablloja lidhëse ose kablloja zgjatues mund të dëmtohet.
  - ► Shtrojeni dhe shënojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që njerëzit të mos mund të pengohen.
  - ► Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që të mos jenë të tendosura ose të ngatërruara.
  - ► Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që të mos të dëmtohen, përthyhen ose shtypen ose gërryen.
  - ► Mbroni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues nga nxehtësia, vaji dhe kimikateve.
  - ► Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues mbi një sipërfaqe të thatë.
- Gjatë punës kablloja zgjatues nxehet. Nëse nxehtësia nuk mund të largohet, nxehtësia mund të shkaktojë zjarr.
  - ► Nëse përdoret një kabllo zgjatues me baraban: Hapeni plotësisht kabllo zgjatuesin me baraban.
- Nëse kalojnë kabllot elektrikë dhe tubat në mur, ato mund të dëmtohen, kur të montohet karikuesi në mur. Kontakti me kabllot e rrymës elektrike mund të shkaktojnë goditje elektrike. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Sigurohuni që në vendin e paraparë në murr të mos kalojnë kabllot elektrikë dhe tubat.
- Nëse karikuesi nuk është montuar në murr siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim, karikuesi ose bateria mund të bjerë poshtë ose karikuesi mund të nxehet shumë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Montoni karikuesin në një mur, ashtu siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Nëse karikuesi me baterinë e vendosur montohet në një mur, bateria mund të bjerë prej karikuesit. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Së pari montoni karikuesin në mur, pastaj vendosni baterinë.

4.10 Transportimi

4.10.1 Korrëse bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë bartjes, korrësja e barit mund të përmbyset apo të lëvizë. Mund të lëndohen njerëz dhe të ndodhin dëmtime të pronës.

  - ► Hiqni akumulatorin.
  - ► Sigurojeni korrësen e barit me rripa, lidhëse apo rrjetë në mënyrë të atillë që të mos përmbyset dhe të mos lëvizë.

4.10.2 Bateri

⚠ PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Mos e transportoni një bateri të dëmtuar.

- Gjatë transportit bateria mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Baterinë paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
  - ► Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

4.10.3 Karikues

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë transportit Karikuesi mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Hiqeni spinën nga priza.
  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Karikuesin sigurojeni me shirit shtrëngues, rrip ose me një rrjetë ashtu, që të mos rrëzohet dhe mos mund të lëvize.
- Kablloja lidhëse nuk është e dedikuar për të mbajtur karikuesin. Kablloja lidhëse dhe karikuesi mund të dëmtohen.
  - ► Mblidheni kabllon lidhëse dhe përforcojeni tek karikuesi.

4.11 Ruajtja

4.11.1 Kositës bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga kositësja e barit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.

  - ► Hiqeni baterinë.
  - ► Ruajeni kositësen e barit larg nga kontakti me fëmijët.
- Kontaktet elektrike te kositësja e barit dhe komponentët metalik nga lagështia mund të ndryshken. Kositësja e barit mund të dëmtohet.

  - ► Hiqeni baterinë.
  - ► Ruajeni kositësen e barit pastër dhe të thatë.
- Nëse bateria futet gjatë ruajtjes, thika mund të ndizet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

  - ► Hiqeni baterinë.
- Nëse kositësja e barit është e ruajtur në sipërfaqe të pjerrëta, ajo mund të rrotullohet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Ruani kositësen e barit vetëm në sipërfaqe të sheshta.

4.11.2 Akumulatori

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk e njohin dhe nuk e kuptojnë rrezikun nga akumulatorët. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
  - ► Mbajeni akumulatorin jashtë vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
- Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, ai mund të dëmtohet në mënyrë të paripërueshme.
  - ► Mbajeni akumulatorin të pastër dhe të thatë.
  - ► Mbajeni akumulatorin në ambient të mbyllur.
  - ► Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.
  - ► Nëse akumulatori ruhet në aparatin e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
  - ► Mos e ruani akumulatorin jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës, 🕮 19.6.

4.11.3 Karikuesi

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga karikuesi. Fëmijët mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
  - ► Hiqeni spinën nga rrjeti.
  - ► Ruajeni karikuesin larg nga kontakti me fëmijët.
- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse karikuesi ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë karikuesi mund të dëmtohet.
  - ► Hiqeni spinën nga rrjeti.
  - ► Nëse karikuesi është i nxehtë: Leni karikuesin që të ftohet.
  - ► Ruajeni karikuesin pastër dhe të thatë.
  - ► Karikuesin ruajeni në një hapësirë të mbyllur.
  - ► Mos e ruani karikuesin jashtë diapazoneve të përcaktuara të temperaturës, 🕮 19.6.

- Kablloja lidhëse nuk është e dedikuar për të mbajtur ose për ta varur karikuesin. Kablloja lidhëse dhe karikuesi mund të dëmtohen.
  - ► Karikuesin kapeni dhe mbajeni fortë tek shtëpiza. Tek karikuesi është bërë një dorezë lugu për mbajtjen e thjeshtë të karikuesit.
  - ► Karikuesin vareni për mbajtëse murri.

4.12 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi

⚠ PARALAJMËRIM

- Nëse akumulatori futet gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit, thika mund të ndizet pa dashje. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Hiqni akumulatorin.

- Mjetet e mprehta të pastrimit, pastrimi me ujë me presion apo me sende të mprehta mund ta dëmtojë korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin. Nëse korrësja e barit, thika dhe akumulatori nuk pastrohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Pastrojeni korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin sipas përshkrimeve në këto udhëzime përdorimi.
- Nëse korrësja e barit, thika apo akumulatori nuk mirëmbahen apo riparohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të humbin jetën.
  - ► Mos ia bëni vetë servisin apo riparimet korrëses së barit dhe akumulatorit.
  - ► Nëse korrësja e barit apo akumulatori duhet të dërgohen për servis apo riparim: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
  - ► Mirëmbajeni thikën sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit të thikës, përdoruesi mund të pritet nga tehet e mprehta. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Gjatë mprehjes, thika mund të nxehet. Përdoruesi mund të digjet.
  - ► Prisni derisa thika të ftohet.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika e korrëses së barit mund të lëvizet edhe kur motori është i fikur. Gjatë mirëmbajtjes së thikës, përdoruesi mund të lëndohet nga thika lëvizëse.
  - ► Punoni me kujdes.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika në korrësen e barit është e lëvizshme. Gjatë mirëmbajtjes të thikës, përdoruesi mund të shtrëngojë gishtat midis thikës lëvizëse dhe pjesëve të fiksuara të korrëses së barit.
  - ► Punoni me kujdes.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.

5 Përgatitja e kositëses së barit

5.1 Përgatiteni kositësen e barit për punë

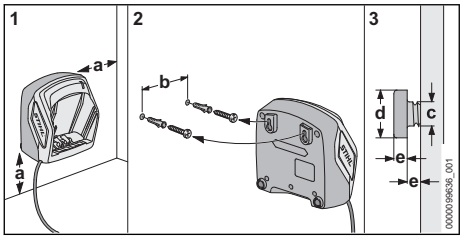
Para çdo fillimi të punës duhet të bëhen këto hapa:

- ► Hiqni materialin e paketimit dhe bravat e transportit.
- ► Sigurohuni, që këta komponentë janë në gjendje të rregullt sigurie:
  - – Kositëse bari 🕮 4.6.1.
  - – Thika, 🕮 4.6.2.
  - – Bateria, 🕮 4.6.3.
  - – Karikuesi, 🕮 4.6.4.
- ► Kontrolloni baterinë, 🕮 10.3.
- ► Baterinë karikoni plotësisht, 🕮 6.2.
- ► Pastroni kositësen e barit🕮 15.2.
- ► Kontrolli i thikës, 🕮 10.2.
- ► Montimi i timonit🕮 7.1
- ► Hapni timonin, 🕮 7.2.1.
- ► Nëse jeni duke kositur dhe bari i prerë duhet të mblidhet në shportën e barit: bashkëngjitni shportën e barit,🕮 7.3.2.
- ► Nëse jeni duke kositur dhe bari i prerë duhet të nxirret në pjesën e pasme: shkëputni shportën e barit,🕮 7.3.3.
- ► Rregulloni lartësinë e kositjes.🕮 11.2.
- ► Kontrolloni elementet përdoruese, 🕮 10.1.
- ► Nëse këto hapa nuk mund të ndërmerren: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

6 Karikimi i baterisë dhe LEDs

6.1 Montoni karikuesin në një mur

Karikuesi mund të montohet në një murr.



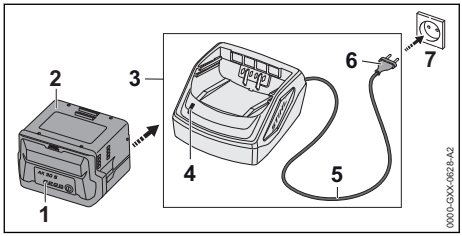
- Karikuesin montoni në një murr, ashtu që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Përdoret një material i përshtatshëm për përforcim.
  - Karikuesi është horizontal.
    Përmbahuni këtyre dimenzioneve:
    - a = minimum 100 mm
    - b (për AL 101) = 75 mm
    - b (për AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Karikoni baterinë

Koha e karikimit varet nga ndikimet e ndryshme, p.sh. nga temperatura e baterisë ose nga temperatura e ambientit. Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës 🕮 19.7. Koha e vërtetë e karikimit mund të ndryshojnë nga koha e specifikuar e karikimit. Kohën e karikimit mund ta gjeni në www.stihl.com/charging-times.

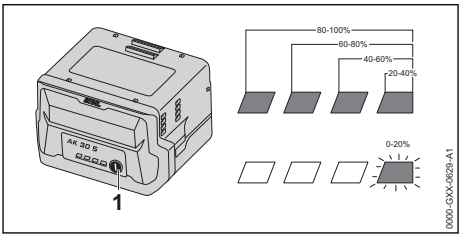
Kur spina vendoset në një prizë dhe bateria vendoset tek karikuesi, karikimi fillon automatikisht. Kur bateria është karikuar plotësisht, karikuesi ç'kyçet automatikisht.

Gjatë kohës së karikimit bateria dhe karikuesi nxehen.



- Vendosni Spinën (6) në një Prizë (7) lehtësisht të arritshme.
  Karikuesi (3) e bën vetë një testim. LED (4) ndriçon afro 1 sekondë gjelbër dhe afro 1 sekondë kuq.
- Shtrojeni kabllon lidhëse (5).
- Vendoseni baterinë (2) në karikuesin (3) dhe shtypeni deri në një kërcitje.
  LED (4) ndriçon gjelbër. LEDs (1) ndriçojnë gjelbër dhe bateria (2) karikohet.
- Nëse LED (4) dhe LEDs (1) nuk ndriçojnë më: Bateria (2) është karikuar plotësisht dhe mund të hiqet nga karikuesi (3).
- Nëse karikuesi (3) nuk përdoret më: Hiqeni spinën (6) nga priza (7).

6.3 Treguesit e karikimit



- Shtypeni butonin shtypës (1).
  LEDs ndriçojnë afro 5 sekonda gjelbër dhe tregojnë gjendjen e karikimit.
- Nëse llamba e djathtë pulson në të gjelbër: Karikoni baterinë.

6.4 Llambat LED në bateri

Llambat LED mund të shfaqin gjendjen apo çrregullimet e baterisë. Llambat LED mund të ndizen apo të pulsojnë në të gjelbër apo të kuqe.

Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të gjelbër, shfaqet statusi i karikimit.

- Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të kuqe: Zgjidhja e problemeve, 🕮 18.
  Ka një problem në kositësen e barit ose në bateri.

6.5 LED në karikues

LED tregon statusin e karikuesit.

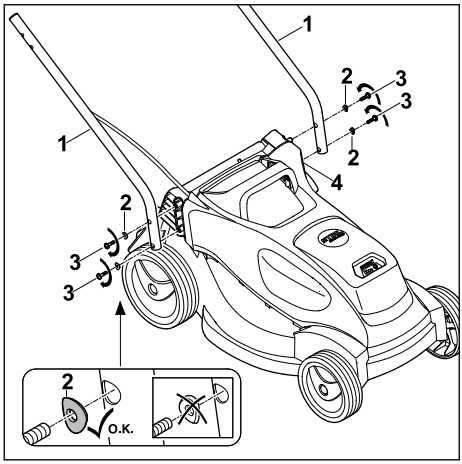
Nëse LED ndriçon gjelbër, bateria karikohet.

- Nëse LED sinjalizon kuq: Mënjanoni pengesat. Karikuesi ka ndonjë pengesë.

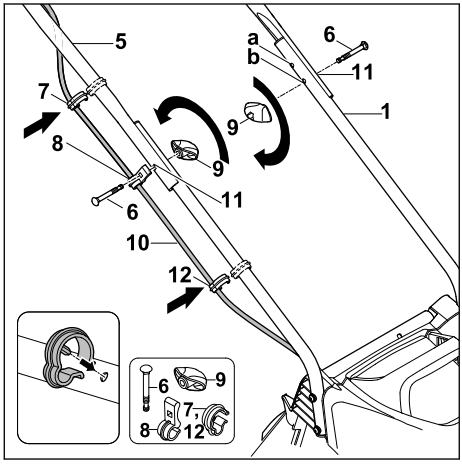
7 Montimi i kositëses së barit

7.1 Montimi i timonit

- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Mbajini pjesët e poshtme të timonit (1) kundër kositësit në mënyrë që vrimat të jenë në linjë.
- Shtyni vidhat (3) së bashku me rondelet (2) nga jashtë përbrenda përmes vrimave në pjesën e poshtme të timonit (1) dhe kositësit të barit (4), vidhosni dhe shtrëngoni në 3 Nm.
  Të dy pjesët e poshtme të timonit (1) janë të lidhura fort me kositësin (4).
- Pjesa e sipërme e timonit mund të montohet në 2 lartësi (a,b).



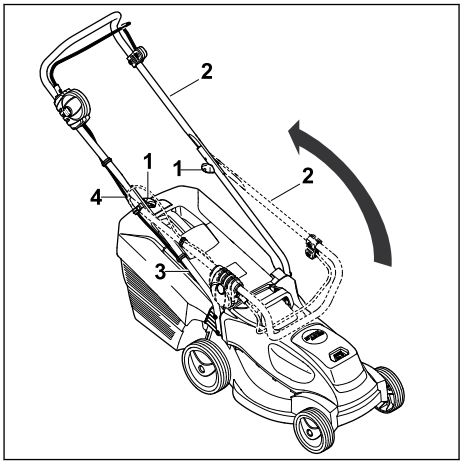
- Mbajeni pjesën e sipërme të timonit (5) në pjesën e poshtme të timonit (1) në mënyrë që vrimat të rreshtohen.
- Fusni kabllon (10) në kapësen e kabllos (8).
- Në anën ku ndodhet kablloja, shtyni vidën (6) nga jashtë përmes vrimave (11) të kapëses së kabllit (8), pjesën e sipërme të timonit (5) dhe pjesën e poshtme të timonit (1).
- Në anën tjetër, shtyjeni vidën (6) nga jashtë, brenda përmes vrimave (11) të seksionit të sipërm të timonit (5) dhe seksionit të poshtëm të timonit (1).
- Vendoseni dorezën (9) në vidhat (6) në të dyja anët dhe vidhosni.
  Pjesa e sipërme e timonit (5) është e lidhur fort me pjesët e poshtme të timonit (1).
- Fusni kabllon (10) në kapësen e kabllos (7).
- Shtypni kapësen e kabllos (7) në pjesën e sipërme të timonit (5) dhe lëreni të fiksohet në vend.
- Fusni kabllon (10) në kapësen e kabllos (12).
- Shtypni kapësen e kabllos (12) në pjesën e poshtme të timonit (1) dhe lëreni të klikojë në vend.

Timoni nuk duhet të hiqet përsëri.

7.2 Hapja dhe mbledhja e timonit

7.2.1 Hapni timonin

- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Hapni pjesën e sipërme të timonit (2) dhe mbajeni me njërën dorë. Sigurohuni që kablloja (4) të mos jetë e dëmtuar.
- Shtrëngoni dorezat rrotulluese (1).
  Timoni (2) është i lidhur fort me kositësen e barit.

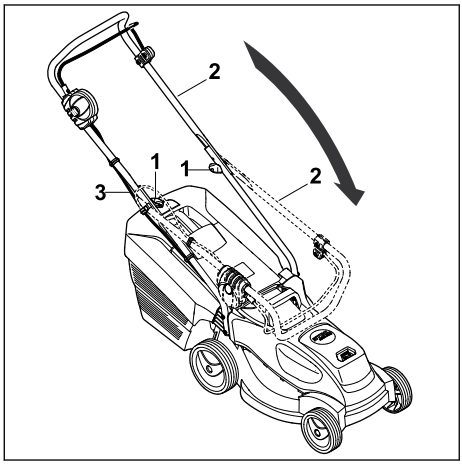
Seksioni i sipërm i timonit (2) është i lidhur fort me pjesën e poshtme të timonit (3).

7.2.2 Përkulni timonin

Timoni mund të paloset për transport ose ruajtje që kursen hapësirë.

- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.

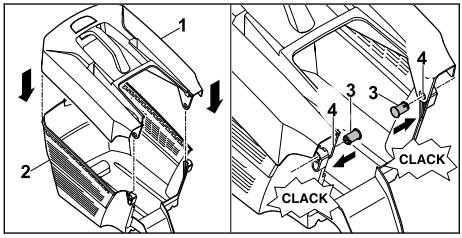
► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



► Zhvidhosni dorezat rrotulluese (1) derisa të rrotullohen lirshëm.
► Palosni pjesën e sipërme të timonit (2) përpara dhe sigurohuni që kablloja (3) të mos jetë dëmtuar.

7.3 Montimi, lidhja dhe shkëputja e shportës së barit

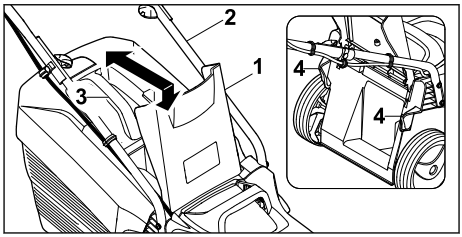
7.3.1 Montoni shportën për mbledhje të barit



► Shtrëngoni pjesën e sipërme të shportës për mbledhje të barit (1) me pjesën e poshtme të shportës për mbledhje të barit (2).
► Shtyjeni bulonin (3) nga brenda përmes vrimës (4).
► Shtyjeni pjesën e sipërme të shportës për mbledhje të barit (1) për poshtë.
Pjesa e sipërme e shportës për mbledhje të barit puthitet në vend.

7.3.2 Varni shportën e barit.

► Fikni kositësen e barit.
► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



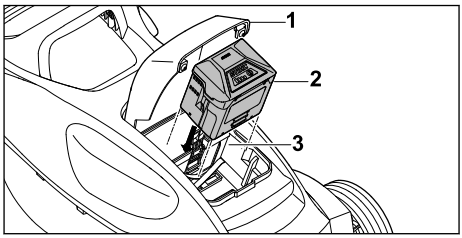
► Hapni dhe mbani hapur derën e shkarimit (1).
► Kapni shportën e barit (2) nga doreza (3) dhe fiksoni atë në kupat (4) duke përdorur grepat.
► Vendoseni derën e shkarkimit (1) përsëri në shportën e barit (2).

7.3.3 Shkëputeni shportën e barit

► Fikeni kositësen e barit.
► Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
► Hapni dhe mbani të hapur kapakun e daljes.
► Hiqeni shportën e barit nga doreza për lart.
► Mbyllni kapakun e daljes.

8 Vendosni dhe hiqeni baterinë

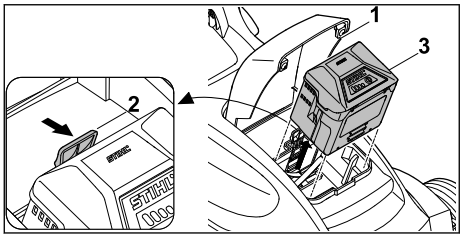
8.1 Vendoseni baterinë



► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
► Hapeni kapakun (1) deri në goditje dhe mbajeni.
► Shtypeni baterinë (2) deri në goditje në kutinë e baterisë (3).
Bateria (2) hyn me një klik dhe është e mbyllur.
► Mbyllni kapakun (1).

8.2 Hiqeni baterinë

► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
► Hapeni kapakun (1) deri në goditje dhe mbajeni.



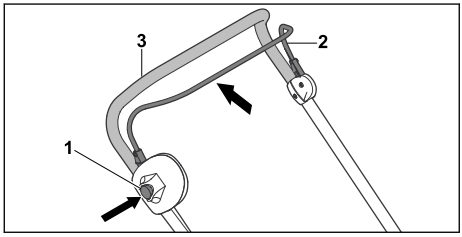
- Shtypni levën mbyllëse (2).
  Bateria (3) u zhbllokua.
- Nxirreni baterinë (3).
- Mbyllni kapakun (1).

9 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit

9.1 Ndezja dhe fikja e thikave

9.1.1 Ndizni thikën

- Mos e anoni korrësen e barit.
- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtypni butonin e kyçjes (1) me dorën e djathtë dhe mbajeni.
- Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve (2) me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse (3) dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën (3).
  Thika rrotullohet.
- Lëshoni butonin e kyçjes (1).
- Mbani dorezën mbajtëse (3) dhe dorezën e marsheve (2) me dorën e djathtë në mënyrë që gishti i madh të përmbyllë dorezën mbajtëse (3).

9.1.2 Fikni thikën

- Lëshoni shiritin e çelësit.
- Prisni derisa thika të mos rrotullohet më.
- Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Korrësja e barit është e prishur.

10 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë

10.1 Kontrolli i komandave

Butoni i kyçjes dhe doreza e marsheve

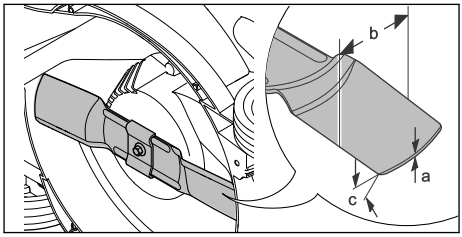
- Hiqni akumulatorin.
- Shtypni butonin e kyçjes dhe lirojeni.
- Tërhiqeni dorezën e marsheve tërësisht në drejtimin e timonit dhe lirojeni sërish.
- Nëse butoni i kyçjes ose doreza e marsheve është e kyçur ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL. Butoni i kyçjes ose doreza e marsheve ka defekt.

Ndizni thikën

- Vendosni akumulatorin.
- Shtypni butonin e kyçjes me dorën e djathtë dhe mbajeni.
- Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën.
  Thika rrotullohet.
- Nëse ka 3 llamba LED që pulsojnë: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Ka një avari me korrësen e barit.
- Lëshojeni butonin e kyçjes dhe dorezën e marsheve.
  Thika ndalon rrotullimin pas një kohe të shkurtër.
- Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Korrësja e barit është e prishur.

10.2 Kontrollimi i thikës

- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Kthejeni kositësen anash dhe shtrijeni, 15.1.



- Matni sa vijon:
  – Trashësia a
  – Gjerësia b
  – Këndi i mprehjes c
- Nëse trashësia ose gjerësia minimale është më e ulët: zëvendësoni thikën. 19.2.

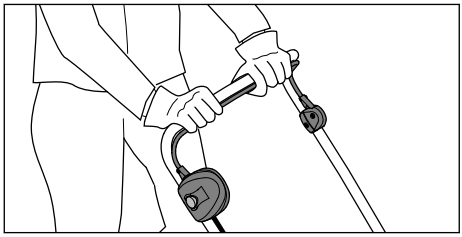
- Nëse këndi i mprehjes nuk ruhet: mprehni thikën, 19.2.
- Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

10.3 Kontrolloni baterinë

- Shtypeni butonin shtypës tek bateria. Dritat LEDs ndriçojnë ose sinjalizojnë.
- Nëse dritat LEDs nuk ndriçojnë ose sinjalizojnë: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL. Bateria ka ndonjë pengesë.

11 Puna me kositësen e barit

11.1 Mbajtja dhe drejtimi i kositëses së barit



- Mbajini dorezat mbajtëse me të dyja duart në mënyrë që gishtat e mëdhenj të përmbyllin dorezat.

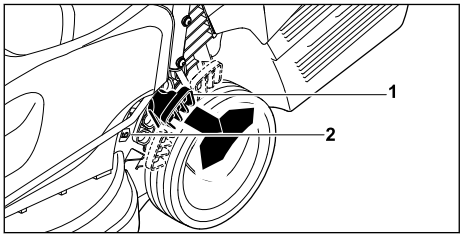
11.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes

Mund të rregullohen 5 lartësi prerjeje:
– 25 mm = Pozicioni 1
– 35 mm = Pozicioni 2
– 45 mm = Pozicioni 3
– 50 mm = Pozicioni 4
– 60 mm = Pozicioni 5

Pozicionet tregohen në korrësen e barit.

Rregullimi i lartësisë së prerjes

- Fikeni korrësen e barit. Thika nuk duhet të rrotullohet.
- Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



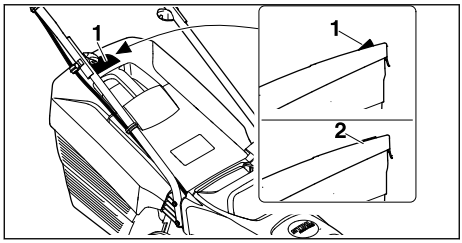
- Kapeni korrësen e barit nga doreza.
- Shtypni levën (1) nga jashtë dhe mbajeni.
- Vendoseni korrësen e barit në pozicionin e dëshiruar duke e ngritur dhe ulur. Lartësia aktuale e prerjes mund të lexohet në treguesin e lartësisë së prerjes (2).
- Lëshojeni levën (1). Korrësja e barit kyçet në vend.

11.3 Kositja

- Shtyni kositësen e barit para, ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.
- Nëse një objekt i huaj goditet gjatë kositjes dhe thika bllokohet:
  - Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
  - Sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të kenë ndalur plotësisht.
  - Kontrolloni kositësen e barit.
  - Nëse nevojitet riparim kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
- Nëse kositësja e barit fillon të dridhet fuqishëm:
  - Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
  - Kontrolloni kositësen e barit.
  - Kontrolloni që të gjitha dadot, spinotat dhe vidhat janë shtrënguar.
  - Nëse nevojitet riparim kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës, 19.7.

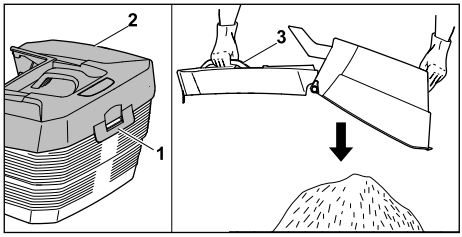
11.4 Zbrazja e shportës së barit



Rrjedha e ajrit të krijuar nga thika ngre treguesin e nivelit (1). Kur shporta e barit është plot, rrjedha e ajrit ndalon. Nëse fluksi i ajrit është shumë i ulët, treguesi i nivelit (2) kthehet në gjendjen boshe. Ky është një paralajmërim për të zbrazur shportë e barit.

Funksionimi i pakufizuar i treguesit të nivelit garantohet vetëm me rrjedhën optimale të ajrit. Ndikimet e jashtme si bari i lagësht, i trashë ose i gjatë, nivelet e ulëta të prerjes, papastërtitë ose të ngjashme mund të ndikojnë në rrjedhën e ajrit dhe funksionimin e treguesit të nivelit.

- ► Nëse treguesi i nivelit kthehet në pozicionin e pushimit: zbrazni shportën e barit.
- ► Fikni kositësen e barit.
- ► Hiqni shportën e barit.



- ► Hapni skedën e kyçjes (1).
- ► Kapeni shportën barit (2) në dorezën (3) dhe mbajeni.
- ► Mbani dorën e dytë poshtë në dorezën e pasme.
- ► Zbrazja e shportës së barit
- ► Mbyllni shportën e barit
- ► Varni shportën e barit.

12 Pas punës

12.1 Pas pune

- ► Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ► Nëse korrësja e barit është lagur: Lëreni të korrësen e barit të thahet.
- ► Nëse akumulatori është i lagësht apo i lagur: Lëreni akumulatorin të thahet, 🕮 19.7.
- ► Pastrimi i korrëses së barit.
- ► Pastrojeni akumulatorin.

13 Transportimi

13.1 Transportimi i kositëses së barit

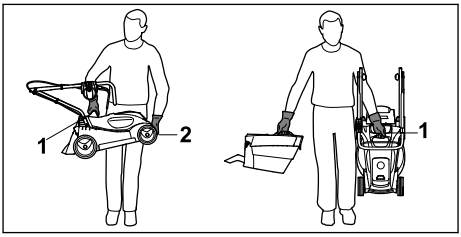
- ► Nëse kositësja zhvendoset në dhe nga zona që do të kositet:
  - ► Fikni kositësen e barit.
    Thika prerëse mos të rrotullohet më.
  - ► Hiqeni baterinë.
- ► Nëse kositësja e barit duhet të anohet për transport në sipërfaqe të ndryshme nga bari:
  - ► Fikni kositësen e barit.
    Thika prerëse mos të rrotullohet më.
  - ► Hiqeni baterinë.

Shtyni kositësen e barit

- ► Shtyni kositësen e barit para, ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.

Mbajtja e kositëses së barit

- ► Mbani doreza mbrojtëse.



- ► Nëse transportoni vetëm makinën kositëse:
  - ► Përkulni timonin
  - ► Mbajeni kositësin e barit me njërën dorë në dorezën mbajtëse (1) dhe me dorën tjetër në kutinë (2).
  - ► Ngrini dhe mbani kositësen.
- ► Nëse kositësja e barit dhe shporta e barit transportohen në të njëjtën kohë:
  - ► Mbajeni kositësin e barit me njërën dorë në dorezën mbajtëse (1).
  - ► Ngrini makinën kositëse dhe mbajeni anash në trupin tuaj.

Transportimi i kositëses në një makinë

- ► Siguroni kositësen e barit që të qëndrojë në mënyrë të tillë që kositësja e barit të mos përmbyset dhe mos mund të lëvizë.

13.2 Transportimi i akumulatorit

- ► Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ► Sigurohuni që akumulatori të jetë në gjendje të sigurt.
- ► Paketoni akumulatori në mënyrë që të mos lëvizë brenda paketimit.

- Sigurojeni paketimin në mënyrë të atillë që të mos lëvizë.

Akumulatori u nënshtrohet kërkesave për transportimin e mallrave të rrezikshme. Akumulatori klasifikohet si UN 3480 (bateri me jone litiumi) dhe është provuar në përputhje me manualin e OKB-së për provat dhe kriteret, pjesa III, nënparagrafi 38.3.

Rregulloret e transportit përcaktohen te www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportimi i karikuesit

- Hiqeni spinën nga priza.
- Akku herausnehmen.
- Mblidheni kabllon lidhëse dhe përforcojeni tek karikuesi.
- Nëse Karikuesi do të transportohet në një automjet: Sigurojeni karikuesin me shirit shtrëngues, rrip ose me një rrjetë ashtu, që Karikuesi të mos rrëzohet dhe mos mund të lëvize.

14 Ruajtja

14.1 Mbajtja e korrëses së barit

- Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- Lëreni korrësen e barit të ftohet.
- Boshatisni shportën për mbledhjen e barit.
- Mbajeni korrësen e barit në mënyrë të tillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Korrësja e barit të mbahet larg rrezes së veprimit të fëmijëve.
  - Korrësja e barit të jetë e pastër dhe e thatë.
  - Korrësja e barit të mos jetë në vend ku mund të rrëzohet.
  - Korrësja e barit të mos jetë në gjendje të rrokulliset.

14.2 Ruajtja e akumulatori

STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).

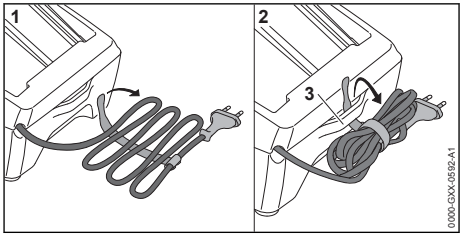
- Mbajeni akumulatorin në mënyrë të atillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Akumulatori të mos mbahet në vend ku fëmijët të kenë rreze veprimi.
  - Akumulatori është i pastër dhe i thatë.
  - Akumulatori të mbahet në një ambient të mbyllur.
  - Akumulatori është i ndarë nga korrësja e barit.
  - Nëse akumulatori ruhet në aparatin e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
  - Akumulatori nuk ruhet jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës, 📖 19.6.

UDHËZIM

- Nëse akumulatori nuk ruhet siç përshkruhet në këtë udhëzues përdorimi, akumulatori mund të shkarkohet thellë dhe të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme.
  - Karikoni një akumulator të shkarkuar përpara se ta ruani. STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60%, (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).
  - Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.

14.3 Ruajtja e karikuesit

- Hiqeni spinën nga priza.

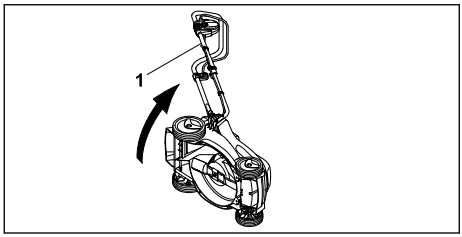


- Mblidheni kabllon lidhëse dhe përforcojeni tek karikuesi.
- Karikuesin ruajeni ashtu, që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Karikuesi të jetë larg nga kontakti me fëmijët.
  - Karikuesi është i pastër dhe i thatë.
  - Karikuesi të jetë në një hapësirë të mbyllur.
  - Karikuesi nuk është i varur për kabllon lidhëse ose tek mbajtësja (3) për kabllon lidhëse.
  - Karikuesi nuk ruhet jashtë limiteve të përcaktuara të temperaturës, 📖 19.6.

15 Pastrimi

15.1 Vendoseni kositësin në pozicionin e pastrimit

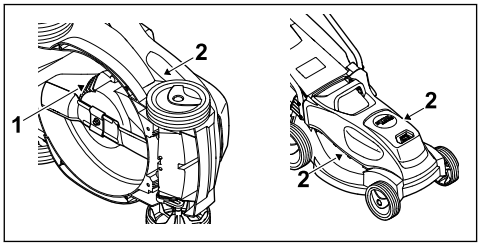
- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Hiqni shportën e barit.



- Mbajeni kositësin e barit nga timoni (1), anojini anash dhe vendoseni poshtë.

15.2 Pastroni kositësen e barit.

- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Kositësen e barit pastrojeni me një leckë të lagët.
- Pastroni kanalin e daljes me një furçë të butë ose leckë të lagur.
- Largoni trupthat e huaja nga kutia e baterisë si dhe pastroni kutinë e baterisë me një leckë të lagur.
- Kontaktet elektrike në kutinë e baterisë pastroni me një furçë ose brushë të butë.



- Pastroni rripat e ventilimit (1), (2) me një furçë.
- Rregullimi i kositëses së barit
  Pastroni sipërfaqen rreth thikës dhe thikën me një shkop druri, furçë të butë ose leckë të lagur.

UDHËZIM

- Pastrimi me një pastruese trysnilartë ose me rryma uji mund të dëmtojë pajisjen.
  - Pajisjen mos e pastroni me një pastruese trysnilartë ose me rryma uji.

15.3 Pastrojeni baterinë

- Baterinë pastrojeni me një leckë të lagët.

15.4 Pastroni aparatin për karikim

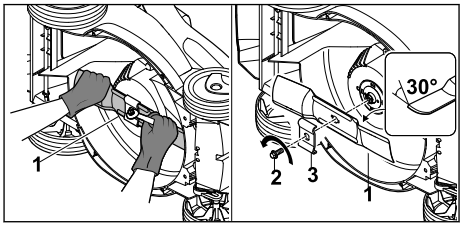
- Tërhiqni spinën nga priza.
- Pastroni aparatin për karikim me një leckë të njomë.
- Pastrojini vrimat e ajrimit me furçë.
- Pastroni kontaktet elektrike të aparatit për karikim me një furçë boje ose furçë të butë.

16 Mirëmbajtja

16.1 Montimi dhe çmontimi i thikave

16.1.1 Çmontoni thikën

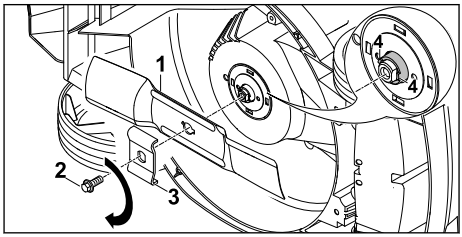
- Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- Kthejeni kositësen anash dhe shtrijeni,.



- Mbajeni thikën (1) me njërën dorë.
- Zhvidhosni vidën (2) në drejtim të shigjetës dhe hiqeni atë me drejtuesin (3).
- Hiqni dadot (1).
- Hidhni vidën (2) dhe elementin lëvizës (3). Për të montuar tehun (1) përdorni një vidë dhe drejtues të ri.

16.1.2 Montimi i thikës

- Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- Korrësen e barit anojeni anash dhe vendoseni poshtë.



- Pastroni sipërfaqen e vendosjes së thikës dhe mbajtësen e thikës.
- Vendoseni thikën korrëse (1) mbi mbajtësen e thikës, duke i vënë në drejtimin sipër krahët e përkulur lart.
- Futni kunjin udhëzues (4) të mbajtëses së thikës në shlicat e thikës korrëse.
- Mbani me një dorë thikën korrëse (1) dhe vendosni drejtuesin e ri (3).
- Vendosni Loctite 243 në filetimin e vidës së re (2).
- Vidhosni vidën (2) dhe 20 shtrëngoni me Nm.

16.2 Mprehja dhe balancimi i thikës

Duhet shumë praktikë për të mprehur dhe balancuar siç duhet thikën.

STIHL rekomandon që thikën ta mprihni e balanconi pranë një shitësi të STIHL.

Adresat aktuale të tregtarëve të specializuar mund të gjenden në agjencinë kombëtare përkatëse STIHL www.stihl.com .

PARALAJMËRIM

- Tehet e thikës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritet.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.

- ► Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ► Konfigurimi i korrëses së barit.
- ► Hiqni thikën.
- ► Mprihni thikën. Kini parasysh këndin e mprehjes dhe të ftohni thikën, 🕮 19.2. Thika nuk duhet të bëhet e kaltër gjatë mprehjes.
- ► Montoni thikën.
- ► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

17 Riparimi

17.1 Riparimi i kositëses së barit

Përdoruesi nuk mund t'i riparojë vetë kositësen e barit dhe thikën.

- ► Nëse kositësja e barit apo thika është e dëmtuar: Mos e përdorni kositësen e barit apo thikën dhe kërkoni shitësin e STIHL.
- ► Nëse shenjat treguese janë të palexueshme apo të dëmtuara: Mund t'i ndërroni shenjat treguese pranë një shitësi të STIHL.

17.2 Mirëmbajtja dhe riparimi i karikuesit

Karikuesi nuk duhet të mirëmbahet dhe nuk mund të riparohet.

- ► Nëse karikuesi është defektiv apo i dëmtuar, ndërrojeni.
- ► Nëse kablloja lidhëse është defektive apo e dëmtuar, mos e përdorni karikuesin dhe ndërrojeni kabllon lidhëse te tregtari i specializuar i STIHL.

18 Mënjanoni pengesat

18.1 Mënjanimi i defekteve të kositëses së barit apo baterisë

Pengesa	LEDs në bateri	Shkaku	Ndihma
Kositësja e barit nuk lëviz kur e ndezim.	1 LED sinjalizon gjelbër.	Gjendja e karikuar e baterisë është shumë e vogël.	► Karikoni baterinë, ashtu si që është përshkruar në udhëzimin për përdorim Karikues STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	► Hiqeni baterinë. ► Ftoheni ose ngroheni baterinë.
	3 LED sinjalizojnë kuq.	Kositësja e barit ka ndonjë pengesë.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vëndoseni baterinë. ► Ndizni kositësin e barit. ► Nëse edhe më tej 3 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	► Hiqeni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet.
	4 LED sinjalizojnë kuq.	Bateria ka ndonjë pengesë.	► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni kositësin e barit. ► Nëse edhe më tej 4 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
		Lidhja elektrike në mes të kositëses së barit dhe baterisë është ndërprerë.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vëndoseni baterinë.

Pengesa	LEDs në bateri	Shkaku	Ndihma
		Kositësja e barit apo bateria janë të lagura.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kositësen e barit. ► Thajeni kositësen e barit ose baterinë, 🕮 19.7.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Ndizni kositësen e barit në barin më të shkurtër.
		Zona rreth thikës është e bllokuar.	► Pastroni kositësen e barit.
Kositësja e barit fiket gjatë punës.	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	► Hiqeni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet. ► Pastroni kositësen e barit. ► Mos e ndizni kositësen e barit shumë shpesh në një periudhë të shkurtër kohe. ► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.
		Thika është e bllokuar.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kositësen e barit.
		Ka një pengesë elektrike.	► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni kositësin e barit.
Kositësja e barit dridhet shumë gjatë punës.		Vida në thikë është e lirshme.	► Shtrëngoni fortë vidën.
		Thikat nuk janë të balancuara mirë.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
Koha e funksionimit të kositëses së barit është tepër e shkurtër.		Bateria nuk është karikuar plotësisht.	► Karikoni plotësisht baterinë, ashtu si që është përshkruar në udhëzimin për përdorim Karikues STIHL AL 101, 301, 501.
		Jetëgjatësia e baterisë ka skaduar.	► Ndërroni baterinë.
		Zona rreth thikës është e bllokuar.	► Pastroni kositësen e barit.
		Thika është çmprehur ose e konsumuar.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.
Bateria bllokohet kur futet në ndarjen e baterisë.		Udhëzuesit ose kontaktet elektrike në ndarjen e baterisë janë të ndotura.	► Pastroni kositësen e barit.
Pas vendosjes së baterisë në karikues, karikimi nuk starton.	1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	► Hiqeni baterinë. ► Ftoheni ose ngroheni baterinë.
Bari pritet në mënyrë të papastër ose lëndina është e verdhë.		Thika është çmprehur ose e konsumuar.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.

18.2 Zgjidhja e problemeve të aparatit për karikim

Nëse akumulatori nuk është i karikuar dhe LED në aparatin për karikim pulson me ngjyrë të kuqe, lidhja elektrike midis aparatit për karikim dhe akumulatorit është ndërprerë.

- ► Hiqni akumulatorin.
- ► Pastroni kontaktet elektrike në aparatin për karikim.
- ► Vendosni akumulatorin.
- ► Nëse akumulatori nuk karikohet ende dhe LED në aparatin për karikim pulson me ngjyrë të kuqe: Mos e përdorni aparatin për karikim dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
  Ka një problem me aparatin për karikim.

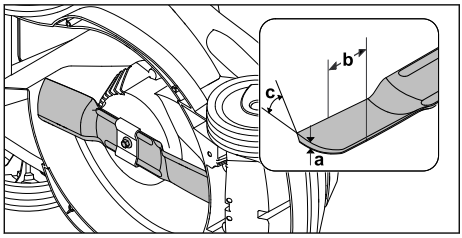
19 Të dhënat teknike

19.1 Korrëse bari STIHL RMA 235.1

- – Akumulatori i lejuar: STIHL AK
- – Pesha me shportën për mbledhjen e barit, pa akumulator: 13 kg
- – Pesha (m) me shportën për mbledhjen e barit dhe me akumulator STIHL AK 30: 14 kg
- – Vëllimi maksimal i shportës për mbledhjen e barit: 30 l
- – Gjerësia e prerjes: 33 cm
- – Shpejtësia e rrotullimit (n): 3400 /min
- – Klasa e mbrojtjes elektrike: IPX1

Afati përcaktohet te www.stihl.com/battery-life .

19.2 Thika



- – Trashësia minimale a: 1,6 mm
- – Gjerësia minimale b: 56 mm
- – Këndi i mprehjes c: 30°

19.3 Bateria STIHL AK

- – Bateri-Teknologji Jon-Litium
- – Tensioni: 36 V
- – Kapaciteti në Ah: shihe Pllakën e perfomancës
- – Energjia në Wh: shihe Pllakën e perfomancës
- – Pesha në kg: shih etiketën teknike

19.4 Karikues STIHL AL 101

- – Tensioni: shih pllakën e perfomancës
- – Frekuenca: shih pllakën e perfomancës
- – Kapaciteti: shih pllakën e perfomancës
- – Rryma karikuese: shih pllakën e perfomancës

Kohët e karikimeve mund ti gjeni në www.stihl.com/charging-times.

19.5 Kabllo zgjatues

Kur përdoret një kabllo zgjatues, telat e saj në varësi prej tensionit dhe gjatësisë së kabllos zgjatues duhet të kenë më së paku një prerje tërthore prej:

Nëse Tensioni në pllakën e perfomancës është 220 V deri 240 V:

- – Gjatësia e kabllos deri në 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- – Gjatësia e kabllos 20 m deri në 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Nëse Tensioni në pllakën e perfomancës është 100 V deri 127 V:

- – Gjatësia e kabllos deri në 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- – Gjatësia e kabllos 10 m deri në 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Kufijtë e temperaturës

! PARALAJMËRIM

- ■ Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë apo të shpërthejë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Mos e karikoni ose mos e përdorni akumulatorin nën -20 °C ose mbi + 50 °C.
  - ► Mos e ruani akumulatorin nën -20 °C ose mbi + 70 °C.
  - ► Mos e përdorni korrësen e barit nën 0 °C ose mbi + 50 °C.
  - ► Mos e ruani korrësen e barit nën - 20 °C ose mbi + 70 °C.

19.7 Niveli i rekomanduar i temperaturës

Për performancë optimale të korrëses së barit, akumulatorit dhe aparatit për karikim respektoni nivelet e mëposhtme të temperaturës:

- – Korrëse bari:
  - – Përdorimi: 0 °C deri +40 °C
  - – Magazinimi: - 20 °C bis + 50 °C
- – Akumulatori dhe aparati për karikim:
  - – Ngarko: + 5 °C deri + 40 °C
  - – Përdorimi: - 10 °C deri + 40 °C

– Magazinimi: - 20 °C bis + 50 °C

Nëse akumulatori karikohet, përdoret ose ruhet jashtë kufijve të rekomanduar të temperaturës, performanca mund të reduktohet.

Nëse akumulatori është i lagësht ose i lagur, lëreni akumulatorin të thahet për të paktën 48 orë në temperatura mbi +15 °C dhe nën +50 °C dhe nën 70% lagështi. Lagështia e lartë mund të rrisë kohën e tharjes.

19.8 Vlerat e zhurmës dhe vlerat e vibrimit

– Niveli i presionit të zhurmës L_{pA} matur sipas EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A).
– Pasiguria K_{pA}: 3 dB(A)
– Niveli i kapacitetit të zhurmës matur L_{WAd} sipas 2000/14/EG /: 90 dB(A)

Vlera karakteristike e dridhjeve e specifikuar sipas EN 12096:
– Vlera e dridhjes a_h matur sipas EN IEC 62841-4-3, Timoni: 1,80 m/s²
– Pasiguria K_h: 0,9 m/s²

Vlerat e specifikuara të zhurmës dhe të vibrimit janë matur sipas një procedure të standardizuar për testim dhe mund të përdoren për të krahasuar pajisjet elektrike. Vlerat e vërteta të zhurmës dhe të vibrimit mund të ndryshojnë nga vlerat e dhëna, varësisht nga lloji i aplikimit dhe aksesorit të përdorur. Vlerat e specifikuara të zhurmës dhe të vibrimit mund të përdoren për një vlerësim fillestar të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit. Vlerat e vërteta të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit duhet të vlerësohen. Gjithashtu mund të merret parasysh edhe koha në të cilën pajisja elektrike është e fikur dhe ajo kur pajisja është ndezur, por punon pa ngarkesë.

Informata për plotësimin e direktivave të punëdhënësit për Vibrimin 2002/44/KE mund t'i gjeni këtu www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

20 Pjesë këmbimi dhe aksesorë

20.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesorët

STIHL Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesorë origjinalë të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesorët nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

20.2 Pjesë këmbimi të rëndësishme

– Thika: 6311 702 0110
– Vida e thikës: 9018 321 1800
– Piastra fiksuese: 6311 702 0600

21 Deponimi

21.1 Hidhni korrësen e barit, akumulatorin dhe aparat për karikim

Informacione për hedhjen keni në dispozicion nga administrata juaj lokale ose nga tregtari i specializuar i STIHL.

Hedhja jo e duhur mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe të ndotë mjedisin.
► Dërgoni produktet STIHL përfshirë paketimin në një pikë të përshtatshme grumbullimi për riciklim në përputhje me rregulloret lokale.
► Mos e hidhni me mbeturinat shtëpiake.

22 Deklarata konform BE

22.1 Korrëse bari STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austri

deklaron me përgjegjësinë e saj të vetme se
– Lloji i konstruksionit: Korrëse bari me akumulator
– Emri i markës: STIHL

– Tipi: RMA 235.1
– Gjerësia e prerjes: 33 cm
– Identifikimi i serisë: 6311

është në përputhje me dispozitat përkatëse të Direktivave 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU dhe 2011/65/EU dhe është zhvilluar e prodhuar në përputhje me versionet përkatëse në fuqi të standardeve të mëposhtme, në datën e prodhimit: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 dhe EN 55014-2.

Organi i notifikuar kompetent:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Për të përcaktuar nivelin e matur dhe të garantuar të fuqisë së zërit, janë kryer procedurat në përputhje me direktivën 2000/14/EC, shtojca VIII.
– Niveli i matur i fuqisë së tingullit: 87,9 dB(A)
– Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit: 90 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet nga STIHL Tirol GmbH.

Viti prodhimit dhe numri i serisë i makinerisë jepen në korrësen e barit.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Përfaqësues de

Matthias Fleischer, Shef i Zhvillimit të Produkteve

Përfaqësues de

Sven Zimmermann, Drejtues i departamentit të Cilësisë

23 Deklarata e konformitetit

23.1 Korrëse bari STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austri

deklaron me përgjegjësinë e saj të vetme se
– Lloji i konstruksionit: Korrëse bari me akumulator
– Emri i markës: STIHL
– Tipi: RMA 235.1
– Gjerësia e prerjes: 33 cm
– Identifikimi i serisë: 6311

pajtohet me dispozitat përkatëse të rregullores britanike Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 dhe The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 dhe është zhvilluar dhe prodhuar në përputhje me versionet e standardeve të mëposhtme në zbatim në datën e prodhimit: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 dhe EN 55014-2.

Organi i notifikuar kompetent:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Për të përcaktuar nivelin e matur dhe të garantuar të fuqisë së tingullit, është përdorur rregullorja britanike Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Niveli i matur i fuqisë së tingullit: 87,9 dB(A)
– Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit: 90 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet nga STIHL Tirol GmbH.

Viti prodhimit dhe numri i serisë i makinerisë jepen në korrësen e barit.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Përfaqësues de

Matthias Fleischer, Shef i Zhvillimit të Produkteve

Përfaqësues de

Sven Zimmermann, Drejtues i departamentit të Cilësisë

24 Adresat

www.stihl.com

25 Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin

25.1 Hyrje

Ky kapitull riprodhon udhëzimet e përgjithshme dhe specifike të sigurisë të produktit të përshkruara dhe të para-formuluara në standardin e produktit.

Me përjashtim të pikës c), udhëzimet e sigurisë të dhëna nën “Siguria elektrike” për shmangien e goditjes elektrike nuk vlejnë për produktet STIHL me akumulator.

PARALAJMËRIM

- **Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e tjera, ilustrimet dhe të dhënat teknike që jepen me këtë korrëse bari.** Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të sjellë incidente elektroshoku, zjarri dhe/ose lëndimi të rëndë. **Ruajini diku të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të tjera për përdorim në të ardhmen.**

25.2 Siguria në vendin e punës

a) **Mbajeni zonën tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Rrëmuja ose zonat e pandriçuara të punës mund të çojnë në aksidente.

b) **Mos punoni me korrësen e barit në ambiente potencialisht shpërthyese që përmbajnë lëngje, gazra ose pluhur të ndezshëm.** Korrëset e barit prodhojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurin ose tymrat.

c) **Mbani larg fëmijët dhe njerëzit e tjerë gjatë përdorimit të korrëses të barit.** Nëse jeni të shpërqendruar, mund të humbni kontrollin e korrëses së barit.

25.3 Siguria elektrike

a) **Spina lidhëse e kositëses së barit duhet të përshtatet me prizën. Spina nuk guxon të ndryshohet në asnjë mënyrë. Mos përdorni prizë adaptor bashkë me veglat elektrike me siguri tokëzimi.** Spina origjinale dhe priza e përputhshme e zvogëlojnë rrezikun e një goditjeje elektrike.

b) **Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqet e tokëzuara si gypat, nxehësët, soba elektrike dhe frigoriferët.** Ekziston një rrezik të lartë për një goditje elektrike, kur trupi juaj është i tokëzuar.

c) **Mbani larg nga shiu dhe lagështia kositësen e barit.** Depërtimi i ujit në një kositëse bari e rrit rrezikun e një goditjeje elektrike.

d) **Mos e shpërdoroni kabllon lidhëse. Asnjëherë mos e përdorni kabllon lidhëse, për bajtjen, tërheqjen ose për të hequr spinën e kositëses së barit. Mbani kabllon lidhëse larg nga nxehtësia, vaji, këndet e mprehta ose nga pjesët lëvizëse të pajisjeve.** Kabllot e dëmtuara ose të ngatërruara e risin rrezikun e një goditjeje elektrike.

e) **Kur punoni jashtë me një kositëse bari, përdorni vetëm kabllo zgjatues të përshtatshëm për përdorim në natyrë.** Përdorimi i një kabllo zgjatuesi të përshtatshëm për përdorim në natyrë e zvogëlon rrezikun nga një goditje elektrike.

f) **Nëse përdorimi i kositëses në një hapësirë të lagësht është e pashmangshme, përdorni një ndërprerës me siguresë mbrojtëse nga qarku i shkurtër.** Përdorimi i një ndërprerësi me siguresë mbrojtëse nga qarku i shkurtë eviton rrezikun nga një goditje elektrike.

25.4 Siguria e njerëzve

a) **Jini vigjilentë, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni sensin e shëndoshë kur përdorni një korrëse bari. Mos përdorni një korrëse bari kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve.** Një moment moskujdesi gjatë përdorimit të korrëses të barit mund të rezultojë në lëndime të rënda.

b) **Vishni pajisje mbrojtëse personale dhe mbani gjithmonë syze mbrojtëse.** Mbajtja e pajisjeve mbrojtëse personale si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapelja e mbrojtjes ose mbrojtësja e veshëve, në varësi të llojit të korrëses së barit dhe përdorimit, zvogëlon rrezikun e lëndimit.

c) **Shmangni ndezjen e paqëllimshme. Sigurohuni që korrësja e barit të jetë e fikur përpara se ta lidhni me energjinë dhe/ose akumulatorin, ta merrni ose ta mbani.** Mbajtja e korrëses së barit me gishtin në çelës ose lidhja e korrëses së barit me furnizimin me energji elektrike gjatë kohës që është ndezur mund të çojë në aksidente.

d) **Hiqni veglat rregulluese ose çelësat përpara se të përdorni korrësen e barit.** Një mjet ose çelës i kapur në një pjesë rrotulluese të korrëses së barit mund të shkaktojë lëndim.

e) **Shmangni qëndrimin jonormal. Sigurohuni që të keni një bazë të sigurt dhe të mbani ekuilibrin tuaj në çdo kohë.** Kjo ju jep kontroll më të mirë të korrëses së barit në situata të papritura.

f) **Vishni veshje të përshtatshme. Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe veshjet larg pjesëve të lëvizshme.** Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesë të lëvizshme.

g) **Nëse mund të instalohen pajisje për nxjerrjen dhe grumbullimin e pluhurit, ato duhet të lidhen dhe përdoren siç duhet.** Përdorimi i nxjerrjes së pluhurit mund të zvogëlojë rreziqet e pluhurit.

h) **Mos u mashtroni duke shpërfillur rregullat e sigurisë së korrëses të barit, edhe nëse jeni shumë familjar me korrësen e barit pas shumë përdorimesh.** Veprimi i pakujdesshëm mund të çojë në lëndime serioze brenda fraksioneve të sekondës.

25.5 Përdorimi dhe trajtimi i korrëses së barit

a) **Mos e mbingarkoni korrësen e barit. Përdorni korrësen e barit të projektuar për punën tuaj.** Me korrësen e duhur të barit, mund të punoni më mirë dhe më të sigurt në gamën e specifikuar të performancës.

b) **Mos përdorni një korrëse bari me çelës të dëmtuar.** Një korrëse bari që nuk ndizet ose fiket është e rrezikshme dhe duhet të riparohet.

c) **Hiqeni kordonin e rrymës dhe/ose hiqni një akumulator të ndashëm përpara se të bëni ndonjë rregullim, të ndryshoni pjesët e bashkëngjitjes ose të ruani korrësen e barit.** Kjo masë paraprake do të parandalojë ndezjen aksidentale të korrëses së barit.

d) **Ruani korrësen e barit jashtë rrezes së veprimit të fëmijëve kur nuk është në përdorim. Mos lejoni askënd që nuk është i njohur me korrësen e barit ose që nuk i ka lexuar këto udhëzime të përdorë korrësen e barit.** Korrësja e barit është e rrezikshme kur përdoret nga njerëz të papërvojë.

e) **Kujdesuni për korrësen e barit dhe mjetin e bashkëngjitjes. Kontrolloni që pjesët lëvizëse të funksionojnë siç duhet dhe të mos bllokohen, nëse pjesët janë thyer ose dëmtuar në mënyrë të tillë që funksioni i korrëses së barit të dëmtohet. Riparoni pjesët e dëmtuara përpara se të përdorni korrësen e barit.** Shumë aksidente shkaktohen nga korrëset e barit të mirëmbajtura keq.

f) **Mbani veglat prerëse të mprehta dhe të pastra.** Veglat prerëse të mirëmbajtura siç duhet me tehe prerëse të mprehta kanë më pak gjasa të lidhen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.

g) **Përdorni korrësen e barit, veglat ngjitëse, aksesorët, etj. sipas këtyre udhëzimeve. Merrni parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet**. Përdorimi i korrësve të barit për qëllime të ndryshme nga ato për të cilat ato janë të destinuara mund të çojë në situata të rrezikshme.

h) **Mbani dorezat dhe sipërfaqet kapëse të thata, të pastra dhe pa vaj e yndyrë.** Dorezat e rrëshqitshme dhe sipërfaqet kapëse nuk lejojnë funksionimin dhe kontrollin e sigurt të korrëses së barit në situata të paparashikuara.

25.6 Përdorimi dhe trajtimi i korrëses së barit me akumulator

a) **Karikoni akumulatorin vetëm me aparatin për karikim të rekomanduar nga prodhuesi.** Një aparat për karikim i projektuar për një lloj të caktuar akumulatori paraqet rrezik zjarri kur përdoret në akumulatorë të tjerë.

b) **Përdorni vetëm akumulatorët e destinuar për këtë qëllim në korrësen e barit.** Përdorimi i akumulatorëve të tjerë mund të çojë në lëndime dhe rrezik zjarri.

c) **Kur nuk është në përdorim, mbajeni akumulatorin larg kapëseve të letrës, monedhave, çelësave, gozhdëve, vidave ose objekteve të tjera të vogla metalike që mund të shkaktojnë tejkalim të kontakteve.** Një qark i shkurtër ndërmjet terminaleve të akumulatorit mund të shkaktojë djegie ose zjarr.

d) **Nëse përdoret gabimisht, lëngu mund të rrjedhë nga akumulatori. Shmangni kontaktin me të. Në rast kontakti aksidental, shpëlajeni me ujë. Nëse lëngu prek sytë tuaj, kërkoni kujdes të posaçëm mjekësor.** Rrjedhja e lëngut të akumulatorit mund të shkaktojë acarim ose djegie të lëkurës.

e) **Mos përdorni akumulatorë të dëmtuar ose të modifikuara.** Akumulatorët e dëmtuar ose të modifikuar mund të sillen në mënyrë të

paparashikueshme dhe të rezultojnë në zjarr, shpërthim ose rrezik lëndimi.

f) **Mos e ekspozoni akumulatorin ndaj zjarrit ose temperaturave të larta.** Zjarri ose temperaturat mbi 130°C (265°F) mund të shkaktojnë një shpërthim.

g) **Ndiqni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kurrë akumulatorin ose korrësen e barit me akumulator jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar në udhëzimet e përdorimit.** Karikimi i gabuar ose karikimi jashtë kufijve të lejuar të temperaturës mund të shkatërrojë akumulatorin dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

25.7 Shërbim

a) **Riparoni korrësen tuaj të barit vetëm tek specialistë të kualifikuar dhe vetëm me pjesë rezervë origjinale.** Kjo siguron që të ruhet siguria e korrëses së barit.

b) **Asnjëherë mos i bëni shërbim akumulatorëve të dëmtuar.** E gjithë mirëmbajtja e akumulatorëve duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose agjenti i autorizuar i shërbimit.

25.8 Udhëzime sigurie për korrësen e barit me akumulator

a) **Mos e përdorni korrësen e barit në mot të keq, veçanërisht gjatë stuhive.** Kjo zvogëlon rrezikun për t'u goditur nga rrufeja.

b) **Inspektoni tërësisht zonën e punës për kafshë të egra.** Kafshët e egra mund të lëndohen nga korrësja e barit.

c) **Ekzaminoni tërësisht zonën e punës dhe hiqni të gjithë gurët, shkopinjtë, telat, kockat dhe objektet e tjera të huaja.** Pjesët e nxjerra mund të shkaktojnë lëndime.

d) **Përpara se të përdorni korrësen e barit, kontrolloni gjithmonë që thika e korrëses së barit dhe njësia kositëse të mos jenë të konsumuara ose të dëmtuara.** Pjesët e konsumuara ose të dëmtuara rrisin rrezikun e lëndimit.

e) **Kontrolloni rregullisht kapësen e barit për konsum ose vjetërim.** Një kapëse bari e konsumuar ose e dëmtuar rrit rrezikun e lëndimit.

f) **Lërini mbulesat mbrojtëse në vendin e tyre. Mbulesat mbrojtëse duhet të jenë funksionale dhe të fiksuara siç duhet.** Një mbulesë mbrojtëse e lirshme, e dëmtuar ose që funksionon keq mund të shkaktojë lëndim.

g) **Mbani hapjet e hyrjes së ajrit pa depozitime.** Hyrjet e bllokuara të ajrit dhe mbeturinat mund të shkaktojnë mbinxehje ose rrezik zjarri.

h) **Gjithmonë vishni këpucë sigurie që nuk rrëshqasin kur përdorni korrësen e barit. Asnjëherë mos punoni zbathur ose me sandale të hapura**. Kjo do të zvogëlojë rrezikun e lëndimit të këmbës nga kontakti me thikën kositëse në rrotullim.

i) **Gjithmonë vishni pantallona të gjata kur përdorni korrësen e barit.** Lëkura e ekspozuar rrit mundësinë e lëndimit nga pjesët e hedhura.

j) **Mos e përdorni korrësen e barit në bar të lagur. Vetëm ecni, mos vraponi kurrë.** Kjo zvogëlon rrezikun e rrëshqitjes dhe rënies, që mund të rezultojë në lëndim.

k) **Mos e përdorni korrësen e barit në pjerrësi tepër të pjerrëta.** Kjo zvogëlon rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim.

l) **Sigurohuni që të keni një bazë të sigurt kur punoni në shpate; punoni gjithmonë përgjatë shpatit, asnjëherë lart ose poshtë, dhe jini jashtëzakonisht të kujdesshëm kur ndryshoni drejtimin e punës.** Kjo zvogëlon rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim.

m) **Jini veçanërisht të kujdesshëm kur kositni në të kundërt ose kur tërhiqni korrësen e barit drejt jush. Gjithmonë i kushtoni vëmendje mjedisit.** Kjo zvogëlon rrezikun e rrëzimit gjatë punës.

n) **Mos prekni thikat ose pjesët e tjera të rrezikshme që janë ende në lëvizje.** Kjo zvogëlon rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.

o) **Sigurohuni që të gjithë çelsat të jenë të fikur dhe akumulatori të jetë shkëputur përpara se të hiqni materialin e bllokuar ose të pastroni korrësen e barit.** Funksionimi i papritur i korrëses së barit mund të shkaktojë lëndime serioze.

Spis treści

1 Przedmowa..... 584
2 Informacje o instrukcji użytkowania..... 584
3 Przegląd..... 585

Przekład oryginalnej instrukcji użytkowania
0000010201_009_PL

Wydrukowano na papierze bielonym bez stosowania chloru.
Papier nadaje się do recyklingu.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0 G25.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy..... 586
5 Przygotowanie kosiarki do pracy..... 594
6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED..... 594
7 Składanie kosiarki..... 595
8 Podłączanie i odłączanie akumulatora....597
9 Włączanie i wyłączanie kosiarki.....597
10 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora..... 598
11 Koszenie trawy kosiarką..... 598
12 Po zakończeniu pracy.....600
13 Transport.....600
14 Przechowywanie.....600
15 Czyszczenie.....601
16 Konserwacja..... 602
17 Naprawa.....602
18 Rozwiązywanie problemów.....603
19 Dane techniczne..... 604
20 Części zamienne i akcesoria..... 606
21 Utylizacja.....606
22 Deklaracja zgodności UE.....606
23 Deklaracja zgodności UKCA.....607
24 Adresy.....607
25 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa..... 607

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.

Dr Nikolas Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi oryginalną instrukcję obsługi producenta w rozumieniu dyrektywy WE 2006/42/WE.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- ► Oprócz tej instrukcji użytkowania należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i zachować je na przyszłość:
  - – Zasady bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AK
  - – Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i produktów z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - ► Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - ► Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

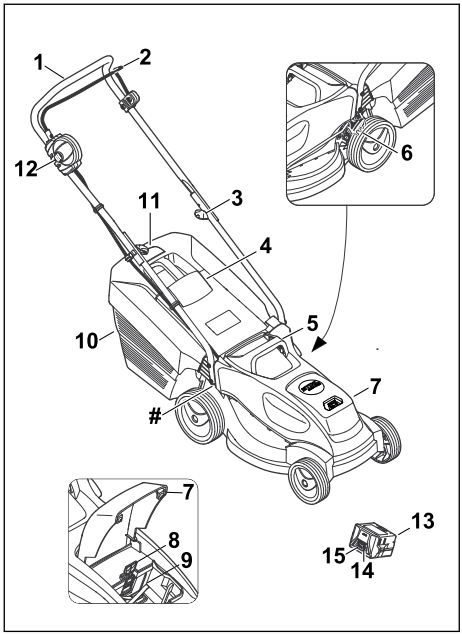
- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
  - ► Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

2.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosiarka i akumulator



1 Uchwyt kierujący
Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.

2 Dźwignia przełączająca
Dźwignia przełączająca – wraz przyciskiem blokady – służy do włączania i wyłączania noża.

3 Pokrętło
Pokrętło zaciska górną część uchwytu kierującego na dolnej części uchwytu kierującego i służy do składania uchwytu kierującego.

4 Osłona wyrzutu
Osłona wyrzutu zamyka kanał wyrzutowy.

5 Uchwyt transportowy
Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.

6 Dźwignia
Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.

7 Pokrywa
Pokrywa zakrywa akumulator.

8 Dźwignia blokady
Dźwignia blokady przytrzymuje akumulator w komorze.

9 Komora akumulatora
W komorze akumulatora mieści się akumulator.

10 Kosz na trawę
Kosz na trawę umożliwia zbieranie skoszonej trawy.

11 Wskaźnik napełnienia kosza
Wskaźnik napełnienia wskazuje napełnienie kosza na trawę.

12 Przycisk blokady
Przycisk blokady wraz z dźwignią przełączającą służy do włączania i wyłączania noża.

13 Akumulator
Akumulator służy do zasilania kosiarki.

14 Przycisk
Przycisk włącza diody LED na akumulatorze.

15 Diody LED
Diody LED wskazują naładowanie i usterki akumulatora.

 # Tabliczka znamionowa z numerem urządzenia

3.2 Symbole

Znaczenie symboli, które mogą znajdować się na kosiarce, akumulatorze lub ładowarce:

Włączyć nóż.

Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/EC, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez urządzenia.

Nie wolno utylizować urządzenia z odpadami komunalnymi.

1 dioda LED świeci na czerwono. Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.

4 diody LED migają na czerwono. W akumulatorze występuje usterka.

Wartość obok symbolu informuje o zawartości energii w akumulatorze według specyfikacji producenta ogniwa. Podczas eksploatacji dostępna zawartość energii jest mniejsza.

IPX1 Oznaczenie IP

IP20

Eksploatować urządzenie elektryczne w zamkniętym i suchym pomieszczeniu.

Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.

Elektronarzędzie II klasy ochronności

Prąd przemienny

Prąd stały

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

⚠ OSTRZEŻENIE

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce lub akumulatorze:

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.

Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.

Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone – zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.

Zachować odpowiednią odległość rąk i stóp od noża.

Wyjąć akumulator na czas przerw w pracy, czyszczenia, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.

Chronić kosiarkę przed deszczem i wilgocią.

Po zakończeniu pracy wyjąć akumulator.

Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.

Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RMA 235.1 służy do koszenia suchej trawy.

Kosiarka jest zasilana napięciem z akumulatora STIHL. AK

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory, które nie zostały zaakceptowane do kosiarki przez firmę STIHL, mogą spowodować pożary lub eksplozje. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Stosować kosiarkę z akumulatorem STIHL. AK
- Eksploatacja kosiarki lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
  - ► Użytkować kosiarkę i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i akumulator. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.

  - ► Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.
  - ► W przypadku przekazywania innej osobie kosiarki lub akumulatora wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję obsługi.
  - ► Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:
    - – Użytkownik powinien być wypoczęty.
    - – Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i akumulatora oraz wykonywania pracy. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za

pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.
- Użytkownik potrafi rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę i akumulator.
- Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
- Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
- Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
- Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.

► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy przedmioty mogą zostać odrzucone do góry z dużą prędkością. Użytkownik może zostać zraniony.
  ► Należy nosić długie spodnie z odpornego materiału.
- Podczas pracy może wzbić się pył. Wdychanie pyłu może spowodować pogorszenie zdrowia i reakcje alergiczne.
  ► Jeżeli wzbija się pył, zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży roboczej mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  ► Zakładać dobrze przylegającą odzież roboczą.
  ► Zdjąć szaliki i ozdoby.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu może dojść do kontaktu użytkownika z nożem. Użytkownik może zostać zraniony.
  ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Użytkownik może zostać zraniony.
  ► Zakładać mocne, zamknięte i nieślizgające się obuwie.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Użytkownik może zostać zraniony.
  ► Zakładać dobrze przylegające okulary ochronne. Odpowiednie okulary ochronne są testowane zgodnie z normą EN 166 lub przepisami krajowymi i z odpowiednim oznaczeniem są dostępne w handlu.
  ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

4.5 Stanowisko pracy i otoczenie

4.5.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucane do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.

  ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
  ► Zachować odległość od przedmiotów.
  ► Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
  ► Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
  ► Podczas deszczu nie wykonywać pracy.
- Kosiarka nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy podczas deszczu lub w wilgotnym środowisku może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia ciała, a kosiarka może zostać uszkodzona.
  ► Nie wykonywać pracy podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku.
  ► Nie kosić wilgotnej trawy.
- Elektryczne elementy kosiarki mogą iskrzyć. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  ► Nie wykonywać pracy w środowisku łatwopalnym i wybuchowym.

4.5.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
  - ► Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
  - ► Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
  - ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.

  - ► Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
  - ► Nie wrzucać akumulatora do ognia.
  - ► Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.6.

  - ► Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.
  - ► Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
  - ► Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
  - ► Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
  - ► Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi i solami.

4.5.3 Ładowarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby nieupoważnione i dzieci nie są w stanie rozpoznać ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez ładowarkę i prąd elektryczny. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta są narażone na ciężkie obrażenia lub nawet śmierć.
  - ► Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
  - ► Nie zezwalać dzieciom na zabawę ładowarką.
- Ładowarka nie jest wodoszczelna. W przypadku pracy w deszczu lub w wilgotnym otoczeniu może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia, a ładowarka ulec uszkodzeniu.

  - ► Nie używać podczas deszczu ani w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarka nie jest zabezpieczona przed wszystkimi czynnikami zewnętrznymi. Narażenie ładowarki na oddziaływanie określonych czynników zewnętrznych może skutkować jej zapłonem lub wybuchem. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Używać ładowarki wewnątrz suchych pomieszczeń.
  - ► Nie użytkować ładowarki w łatwopalnym i wybuchowym otoczeniu.
  - ► Nie użytkować ładowarki na łatwopalnym podłożu.
  - ► Temperatura w miejscu pracy i przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.6.
- Niebezpieczeństwo potknięcia się o przewód zasilający. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku i uszkodzenia ładowarki.
  - ► Ułożyć kabel zasilający w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:
– Kosiarka nie jest uszkodzona.
– Kosiarka jest czysta i sucha.
– Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.
– Nóż jest prawidłowo zamontowany.
– Zamontowane są oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
– Akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Elementy, które nie zapewniają bezpiecznej pracy, mogą nie działać prawidłowo, a urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
  - ► Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
  - ► Jeżeli kosiarka jest zabrudzona lub mokra, oczyścić kosiarkę i pozostawić do wyschnięcia.
  - ► Nie modyfikować kosiarki.
  - ► Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.

- ► Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- ► Zamontować noże w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- ► Zamontować akcesoria w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
- ► Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
- ► Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
- ► W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:
– Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
– Nóż nie jest zdeformowany.
– Nóż jest prawidłowo zamontowany.
– Nóż jest prawidłowo naostrzony.
– Nóż nie ma zadziorów.
– Nóż jest prawidłowo wyważony.
– Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych, 🕮 19.2.
– Zachowany jest kąt ostrzenia, 🕮 19.2.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
  - ► Należy prawidłowo zamontować nóż.
  - ► Prawidłowo ostrzyć nóż.
  - ► Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
  - ► Zlecić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
  - ► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Nie jest uszkodzony.
– Jest czysty i suchy.
– Działa i nie był modyfikowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
  - ► Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
  - ► Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
  - ► Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy zaczekać, aż zupełnie wyschnie, 🕮 19.7.
  - ► Nie modyfikować akumulatora.
  - ► Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
  - ► Nie zwierać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarciem).
  - ► Nie otwierać akumulatora.
  - ► Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ► Unikać kontaktu z płynem.
  - ► W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
  - ► W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ► W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

4.6.4 Ładowarka

Ładowarka jest bezpieczna dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Nie jest uszkodzona.
– Ładowarka powinna być sucha i czysta.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W stanie niespełniającym wymogów bezpieczeństwa komponenty mogą przestać działać prawidłowo, a zabezpieczenia mogą być niesprawne. Skutkiem mogą być poważne obrażenia lub śmierć osób.
  - ► Używać nieuszkodzonej ładowarki.
  - ► Jeśli ładowarka jest zabrudzona lub mokra: Wyczyścić i osuszyć ładowarkę.
  - ► Nie modyfikować ładowarki.
  - ► Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory ładowarki.

- ► Nie łączyć i nie zwierać styków elektrycznych ładowarki z metalowymi przedmiotami.
- ► Nie otwierać ładowarki.

4.7 Praca

⚠ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ► Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ► Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
  - ► Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
  - ► Uważać na przeszkody.
  - ► Nie przechylać kosiarki.
  - ► Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.
  - ► W razie koszenia na zboczu kosić prostopadle do zbocza.
  - ► Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
- Twarde przedmioty uderzające w obracający się nóż mogą uszkodzić kosiarkę.
  - ► Jeśli twardy przedmiot uderzy w obracający się nóż, należy wyłączyć kosiarkę, wyjąć akumulator i sprawdzić kosiarkę pod kątem uszkodzeń.
  - ► Jeśli kosiarka jest uszkodzona, odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.

  - ► Nie dotykać obracającego się noża.
  - ► W razie zablokowania się noża o przedmiot wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.
- Jeżeli podczas pracy kosiarka zachowuje się w sposób zmieniony lub nienormalny, to może nie zapewniać bezpiecznej pracy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Zakończyć pracę, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
  - ► Robić przerwy w pracy.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zaburzeń ukrwienia udać się do lekarza.
- Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić uszkodzenie tego przedmiotu (lub jego części) lub wyrzucenie do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Po puszczeniu dźwigni przełączającej nóż nadal obraca się jeszcze przez krótki czas. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ► Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożar. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
- Kosiarka pozostawiona na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
  - ► Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
  - ► Podczas burzy nie wykonywać pracy.

4.8 Ładowanie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Uszkodzona lub wadliwa ładowarka może wydzielać dziwny zapach lub dymić podczas

pracy. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.
► Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Jeżeli włączona ładowarka nie może odprowadzać wytwarzanego ciepła, może przegrzać się, co grozi pożarem. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
► Nie zakrywać obudowy ładowarki.

4.9 Podłączenie elektryczne

Kontakt z elementami przewodzącymi może powstać z następujących przyczyn:
– Kabel zasilający lub przedłużacz są uszkodzone.
– Wtyczka kabla zasilającego lub przedłużacza jest uszkodzona.
– Gniazdko jest zainstalowane nieprawidłowo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Kontakt z elementami przewodzącymi może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika.
► Kabel zasilający i przedłużacz oraz ich wtyczki nie mogą być uszkodzone.

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub przedłużacza:
► Nie dotykać uszkodzonego miejsca.
► Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

► Kabel zasilający, przedłużacz oraz ich wtyczki dotykać suchymi rękami.
► Wtyczkę kabla zasilającego lub przedłużacza podłączyć do zainstalowanego i zabezpieczonego prawidłowo gniazdka ze stykiem ochronnym.
► Podłączyć ładowarkę przez wyłącznik różnicowo-prądowy (30 mA, 30 ms).
- Uszkodzony lub nieodpowiedni przedłużacz może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
► Używać przedłużacza o odpowiednim przekroju, 🕮 19.5.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowe napięcie lub częstotliwość w sieci elektrycznej grożą przepięciem podłączonej ładowarki. Może dojść do uszkodzenia ładowarki.
► Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami z tabliczki znamionowej ładowarki.
- Jeżeli ładowarka jest podłączona do gniazda wtykowego wielokrotnego, może dojść do przeciążenia elementów elektrycznych podczas ładowania. Elementy elektryczne mogą się nagrzać i spowodować pożar. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
► Sprawdzić, czy parametry podane na tabliczce znamionowej ładowarki oraz wszystkich urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda wtykowego wielokrotnego nie przekraczają w sumie parametrów podanych na gnieździe wtykowym wielokrotnym.
- Ułożony nieprawidłowo kabel zasilający i przedłużacz może zostać uszkodzony oraz grozi potknięciem. Może dojść do obrażeń ludzi oraz uszkodzenia kabla zasilającego lub przedłużacza.
► Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć i oznakować w taki sposób, aby nie groziły potknięciem.
► Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć w taki sposób, aby nie były naprężone lub poplątane.
► Kabel zasilający i przedłużacz ułożyć w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone, zagięte lub przygniecione oraz aby o nic nie ocierały.
► Kabel zasilający i przedłużacz chronić przed wysokimi temperaturami, olejem i chemikaliami.
► Kabel zasilający i przedłużacz układać na suchym podłożu.
- Podczas pracy przedłużacz nagrzewa się. Jeśli ciepło nie może zostać odprowadzone, może dojść do pożaru.
► W przypadku korzystania z bębna kablowego należy rozwinąć cały kabel.
- Jeżeli w ścianie przebiegają przewody elektryczne i rury, mogą one ulec uszkodzeniu w przypadku montażu ładowarki na ścianie. Kontakt z przewodami elektrycznymi grozi porażeniem prądem elektrycznym. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
► Sprawdzić, czy w przewidzianym miejscu montażu nie przebiegają kable elektryczne lub rury.
- Jeżeli ładowarka nie jest zamontowana na ścianie w sposób opisany w instrukcji użytkowania, może ona lub akumulator wypaść lub też ładowarka może się mocno nagrzewać. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
► Ładowarkę montować na ścianie w sposób opisany w instrukcji użytkowania.
- Podczas montażu ładowarki z włożonym akumulatorem na ścianie akumulator może

wypaść z ładowarki. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
- ► W pierwszej kolejności zamontować ładowarkę na ścianie, a dopiero potem włożyć akumulator.

4.10 Transport

4.10.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

► Wyjąć akumulator.

► Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.

4.10.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
  - ► Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesuwał.
  - ► Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

4.10.3 Ładowarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ładowarka może przewrócić się lub przesunąć podczas transportu. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
  - ► Wyciągnąć akumulator.
  - ► Przymocować ładowarkę pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.
- Przewód zasilający nie jest przeznaczony do przenoszenia ładowarki. Przewód zasilający i ładowarka mogą ulec uszkodzeniu.
  - ► Zwinąć przewód zasilający i przymocować go do ładowarki.

4.11 Przechowywanie

4.11.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.

► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Elektryczne styki kosiarki i elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.

► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.
- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane z włożonym akumulatorem, to przypadkowo może włączyć się nóż. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

► Wyjąć akumulator.

- Kosiarka przechowywana na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Przechowywać kosiarkę tylko na płaskich powierzchniach.

4.11.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez akumulator i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Akumulator należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Jeżeli akumulator będzie narażony na określone czynniki środowiskowe, to może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - ► Przechowywać akumulator w czystym i suchym miejscu.
  - ► Przechowywać akumulator w zamkniętym pomieszczeniu.

- ► Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.
- ► Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
- ► Nie należy przechowywać akumulatora w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 🕮 19.6.

4.11.3 Ładowarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez ładowarkę. Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.
  - ► Wyjąć wtyczkę zasilającą.
  - ► Ładowarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ładowarka nie jest zabezpieczona przed wszystkimi czynnikami zewnętrznymi. Narażenie ładowarki na oddziaływanie określonych czynników zewnętrznych może skutkować jej uszkodzeniem.
  - ► Wyjąć wtyczkę zasilającą.
  - ► Jeśli ładowarka jest nagrzana, poczekać do jej schłodzenia.
  - ► Przechowywać ładowarkę w miejscu suchym i czystym.
  - ► Przechowywać ładowarkę w pomieszczeniu zamkniętym.
  - ► Temperatura w miejscu przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.6.
- Nie przenosić i nie zawieszać ładowarki za kabel zasilający. Przewód zasilający i ładowarka mogą ulec uszkodzeniu.
  - ► Chwycić ładowarkę za obudowę i przytrzymać. W ładowarce znajduje się wgłębienie ułatwiające jej podnoszenie.
  - ► Zawiesić ładowarkę na uchwycie ściennym.

4.12 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy akumulator pozostaje włożony, to nóż może nieoczekiwanie się włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

  - ► Wyjąć akumulator.

- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostre przedmioty mogą uszkodzić kosiarkę, nóż i akumulator. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki, noża i akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ► Czyścić kosiarkę, nóż i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosiarki, noża lub akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
  - ► Nie wolno samodzielnie konserwować ani naprawiać kosiarki i akumulatora.
  - ► Jeżeli trzeba wykonać konserwację lub naprawę kosiarki albo akumulatora, odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  - ► Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
  - ► Odczekać, aż nóż się schłodzi.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Nóż kosiarki może się poruszać nawet przy wyłączonym silniku. Podczas konserwacji noża użytkownik może zostać zraniony przez poruszający się nóż.
  - ► Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Nóż kosiarki jest ruchomy. Podczas konserwacji noża palce użytkownika mogą się zakleszczyć między ruchomym nożem a nieruchomymi elementami kosiarki.
  - ► Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

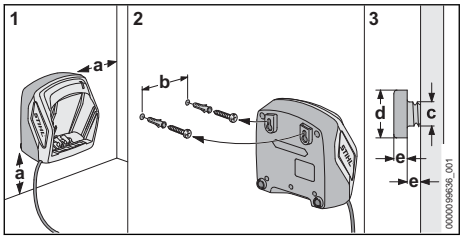
Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ► Usunąć materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe.
- ► Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczną pracę:
  - – kosiarka, 🕮 4.6.1.
  - – noże, 🕮 4.6.2.
  - – akumulator, 🕮 4.6.3.
  - – ładowarka, 🕮 4.6.4
- ► Sprawdzić akumulator, 🕮 10.3.
- ► Całkowicie naładować akumulator, 🕮 6.2.
- ► Wyczyścić kosiarkę, 🕮 15.2.
- ► Sprawdzić noże, 🕮 10.2.
- ► Zamontować uchwyt kierujący, 🕮 7.1
- ► Rozłożyć uchwyt kierujący, 🕮 7.2.1.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, zamocować kosz na trawę, 🕮 7.3.2.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, zdjąć kosz na trawę, 🕮 7.3.3.
- ► Ustawić wysokość koszenia, 🕮 11.2.
- ► Sprawdzić elementy obsługi, 🕮 10.1.
- ► Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

6.1 Montaż ładowarki na ścianie

Ładowarkę można zamontować na ścianie.



- ► Ładowarkę zamontować na ścianie w taki sposób, aby były spełnione następujące warunki:
  - – Zostały użyte odpowiednie materiały mocujące.
  - – wypoziomowanie ładowarki.

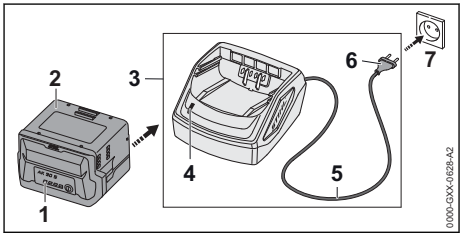
    Konieczne jest zachowanie następujących wymiarów:
  - – a = min. 100 mm
  - – b (dla AL 101) = 75 mm
  - – b (dla AL 301, AL 501) = 100 mm
  - – c = 4,5 mm
  - – d = 9 mm
  - – e = 2,5 mm

6.2 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora i temperatury otoczenia. Dla uzyskania optymalnej sprawności nie przekraczać zalecanych zakresów temperatury, 🕮 19.7. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego czasu. Czas ładowania jest podany na stronie www.stihl.com/charging-times.

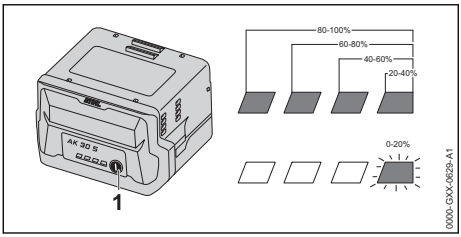
Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy wtyczka zasilająca jest włożona do gniazdka elektrycznego, a akumulator włożony do ładowarki. Ładowarka wyłączy się automatycznie po naładowaniu akumulatora.

Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.



- ► Podłączyć wtyczkę kabla (6) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego (7). Ładowarka (3) wykona autotest. Dioda (4) zaświeci na ok. 1 sekundę na zielono, a następnie na ok. 1 sekundę na czerwono.
- ► Poprowadzić kabel zasilający (5).
- ► Włożyć akumulator (2) w prowadnice ładowarki (3) i wcisnąć akumulator do oporu. Dioda LED (4) zaświeci się na zielono. Diody LED (1) świecą na zielono i akumulator (2) został naładowany.
- ► Gdy dioda (4) i diody (1) zgasną: akumulator (2) jest w pełni naładowany i może zostać wyjęty z ładowarki (3).
- ► Jeśli ładowarka (3) nie będzie już używana, wyciągnąć wtyczkę (6) z gniazdka (7).

6.3 Sygnalizacja stanu naładowania



- ► Nacisnąć przycisk (1).
  Diody zaświecą się na ok. 5 sekund na zielono i zasygnalizują stan naładowania akumulatora.
- ► Jeżeli prawa dioda miga na zielono, należy naładować akumulator.

6.4 Diody LED na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać naładowanie lub usterki akumulatora. Diody LED mogą świecić lub migać na zielono albo czerwono.

Świecenie lub miganie na zielono diod LED wskazuje naładowanie.

- ► Jeżeli diody LED świecą lub migają na czerwono, usunąć usterki, 🕮 18.
  W kosiarce lub akumulatorze występuje usterka.

6.5 Dioda na ładowarce

Dioda LED sygnalizuje stan pracy ładowarki.

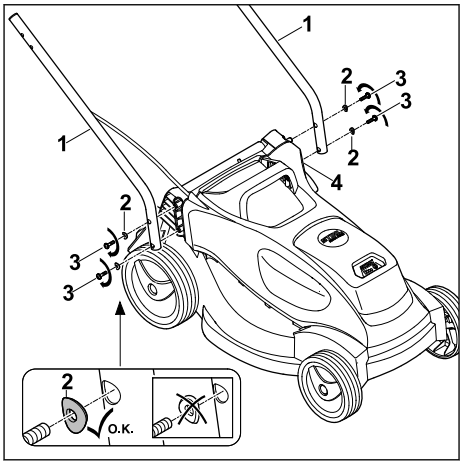
Jeżeli dioda świeci się na zielono, akumulator ładuje się.

- ► Jeżeli dioda miga na czerwono: usuń awarię.
  W ładowarce występuje usterka.

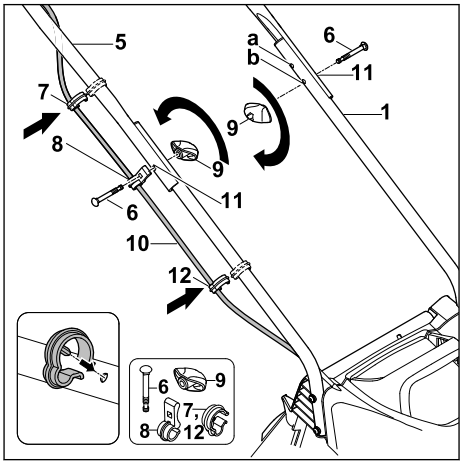
7 Składanie kosiarki

7.1 Zamontowanie uchwytu kierującego

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Przytrzymać dolne części uchwytu kierującego (1) przy kosiarce w taki sposób, aby otwory zostały ustawione w jednej linii.
- ► Wsunąć śruby (3) wraz z podkładkami (2) od zewnątrz do środka przez otwory w dolnej części uchwytu kierującego (1) i kosiarce (4), wkręcić i dokręcić momentem 3 Nm.
  Obie dolne części uchwytu kierującego (1) zostały mocno połączone z kosiarką (4).
- ► Górną część uchwytu kierującego można zamontować na 2 wysokościach (a, b).



- ► Przytrzymać górną część uchwytu kierującego (5) przy dolnych częściach uchwytu kierującego (1) w taki sposób, aby otwory zostały ustawione w jednej linii.
- ► Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (8).

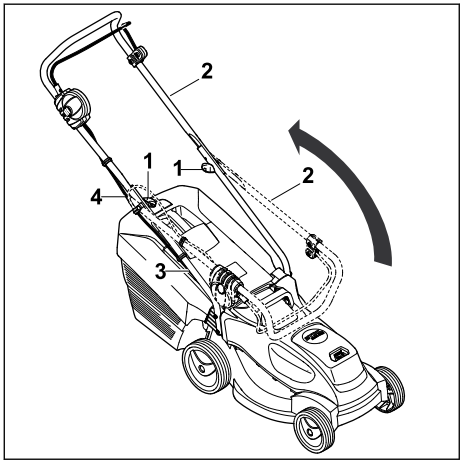
- ► Na stronie, na której znajduje się przewód, wsunąć śrubę (6) od zewnątrz do środka przez otwory (11) w uchwycie przewodu (8), górnej części uchwytu kierującego (5) i dolnej części uchwytu kierującego (1).
- ► Po drugiej stronie wsunąć śrubę (6) od zewnątrz do środka przez otwory (11) w górnej części uchwytu kierującego (5) i dolnej części uchwytu kierującego (1).
- ► Po obu stronach założyć pokrętła (9) na śruby (6) i wkręcić.
  Górna część uchwytu kierującego (5) została mocno połączona z dolnymi częściami uchwytu kierującego (1).
- ► Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (7).
- ► Wcisnąć uchwyt przewodu (7) na górną część uchwytu kierującego (5) i doprowadzić do zablokowania.
- ► Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (12).
- ► Wcisnąć uchwyt przewodu (12) na dolną część uchwytu kierującego (1) i doprowadzić do zablokowania.

Nie trzeba ponownie demontować uchwytu kierującego.

7.2 Rozkładanie i składanie uchwytu kierującego

7.2.1 Rozkładanie uchwytu kierującego

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Rozłożyć górną część uchwytu kierującego (2) i przytrzymać ręką. Uważać, aby nie uszkodzić przewodu (4).
- ► Dokręcić pokrętła (1).

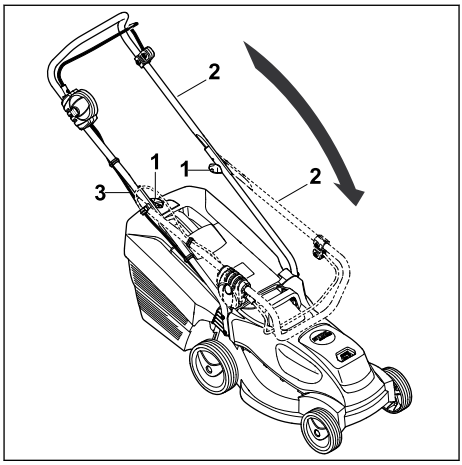
Uchwyt kierujący (2) jest mocno połączony z kosiarką.

Górna część uchwytu kierującego (2) została mocno połączona z dolną częścią uchwytu kierującego (3).

7.2.2 Składanie uchwytu kierującego

Uchwyt kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

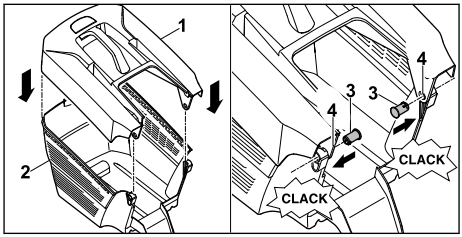
- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Poluzować pokrętła (1) tak, aby się swobodnie obracały.
- ► Złożyć górną część uchwytu kierującego (2) do przodu, uważając, aby nie uszkodzić przewodu (3).

7.3 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

7.3.1 Zmontowanie kosza na trawę

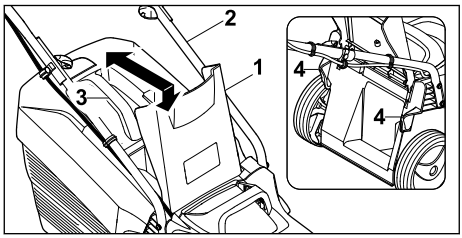


- ► Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2).
- ► Przecisnąć sworznie (3) od środka przez otwory (4).

- Nacisnąć górną część kosza na trawę (1) w dół.
  Górna część kosza na trawę słyszalnie się zatrzaskuje.

7.3.2 Zamocowanie kosza na trawę

- Wyłączyć kosiarkę.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



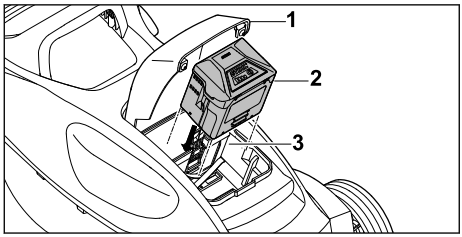
- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3) i za pomocą zaczepów zamocować w uchwytach (4).
- Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

7.3.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- Wyłączyć kosiarkę.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyt.
- Zamknąć osłonę wyrzutu.

8 Podłączanie i odłączanie akumulatora

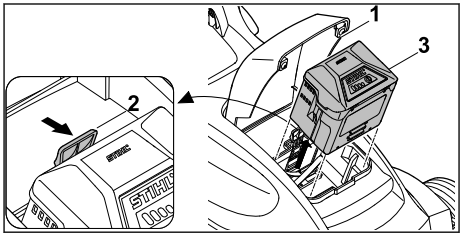
8.1 Wkładanie akumulatora



- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- Wcisnąć do oporu akumulator (2) do komory (3).
  Akumulator (2) słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- Zamknąć pokrywę (1).

8.2 Wyjmowanie akumulatora

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.



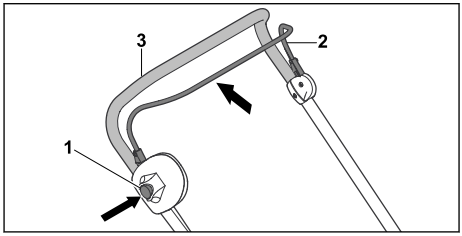
- Nacisnąć dźwignię blokady (2).
  Akumulator (3) jest odblokowany.
- Wyjąć akumulator (3).
- Zamknąć pokrywę (1).

9 Włączanie i wyłączanie kosiarki

9.1 Włączanie i wyłączanie noży

9.1.1 Włączanie noża

- Nie przechylać kosiarki.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady (1) i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą (2) lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt (3).
  Nóż się obraca.
- Zwolnić przycisk blokady (1).
- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący (3) i dźwignię przełączającą (2) prawą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt (3).

9.1.2 Wyłączanie noży

- Zwolnić dźwignię przełączającą.
- Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

10 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora

10.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Przycisk blokady i dźwignia przełączająca

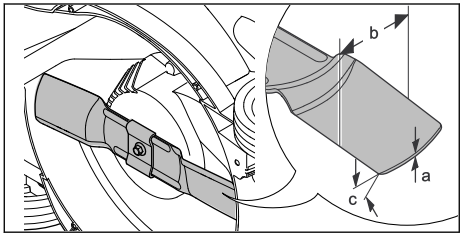
- Wyjąć akumulator.
- Nacisnąć i zwolnić przycisk blokady.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i zwolnić.
- Jeżeli przycisk blokady lub dźwignia przełączająca porusza się z trudem lub nie odskakuje do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  Usterka przycisku blokady lub dźwigni przełączającej.

Włączanie noża

- Włożyć akumulator.
- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący.
  Nóż się obraca.
- Jeżeli 3 diody LED migają na czerwono, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  W kosiarce występuje usterka.
- Zwolnić przycisk blokady i dźwignię przełączającą.
  Po krótkim czasie nóż już się nie obraca.
- Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

10.2 Sprawdzanie noża

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Przechylić kosiarkę na bok i położyć, 🕮 15.1.



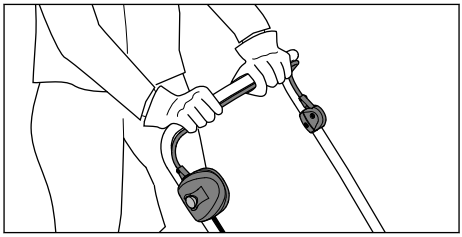
- Zmierzyć następujące parametry:
  – Grubość a
  – Szerokość b
  – Kąt ostrzenia c
- Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż, 🕮 19.2.
- Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż, 🕮 19.2.
- W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

10.3 Kontrola akumulatora

- Nacisnąć przycisk na akumulatorze.
  Diody LED świecą się lub migają.
- Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Akumulator jest niesprawny.

11 Koszenie trawy kosiarką

11.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

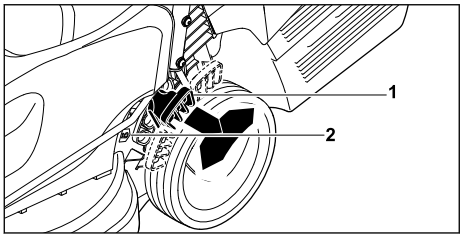
11.2 Ustawianie wysokości koszenia

Można ustawić 5 wysokości koszenia:
– 25 mm = pozycja 1
– 35 mm = pozycja 2
– 45 mm = pozycja 3
– 50 mm = pozycja 4
– 60 mm = pozycja 5

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

Ustawianie wysokości koszenia

- Wyłączyć kosiarkę.
  Nóż nie może się obracać.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



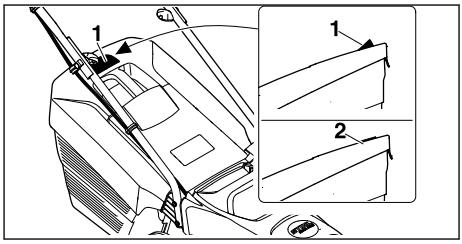
- Trzymać kosiarkę za uchwyt.
- Przestawić dźwignię (1) na zewnątrz i przytrzymać.
- Ustawić kosiarkę przez jej podniesienie i opuszczenie do odpowiedniej pozycji. Wybraną wysokość koszenia można odczytać na wskaźniku wysokości koszenia (2).
- Zwolnić dźwignię (1). Kosiarka się zablokuje.

11.3 Koszenie

- Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.
- W przypadku uderzenia w przeszkodę podczas koszenia i zablokowania noża
  - Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - Upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
  - Sprawdzić kosiarkę.
  - W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Jeżeli kosiarka zaczyna nadmiernie drgać:
  - Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - Sprawdzić kosiarkę.
  - Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, sworznie i wkręty są dokręcone.
  - W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury, 19.7.

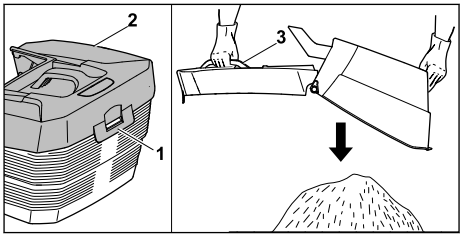
11.4 Opróżnianie kosza na trawę



Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napełnienia (1). Po napełnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napełnienia (2) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę.

Wskaźnik napełnienia działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, niski stopień koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napełnienia.

- Jeżeli wskaźnik napełnienia opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę.
- Wyłączyć kosiarkę.
- Zdjąć kosz na trawę.



- Otworzyć klamrę (1).
- Odchylić i przytrzymać górną część kosza na trawę (2), trzymając za uchwyt (3).
- Drugą ręką należy mocno trzymać za dolny uchwyt.
- Opróżnić kosz na trawę.
- Zamknąć pokrywę kosza na trawę.

- Założyć kosz na trawę.

12 Po zakończeniu pracy

12.1 Po zakończeniu pracy

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- Jeżeli akumulator jest wilgotny lub mokry, pozostawić akumulator do wyschnięcia, 🕮 19.7.
- Wyczyścić kosiarkę.
- Wyczyścić akumulator.

13 Transport

13.1 Transport kosiarki

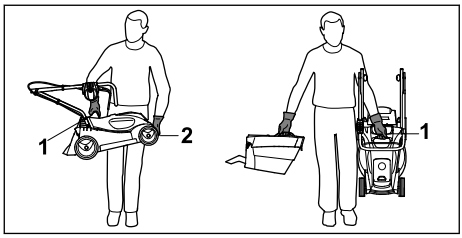
- W razie przepychania kosiarki do powierzchni przeznaczonej do koszenia i z powrotem należy:
  - Wyłączyć kosiarkę.
    Nóż nie może się obracać.
  - Wyjąć akumulator.
- Jeśli trzeba przechylić kosiarkę w celu transportu po terenach innych niż trawa, należy:
  - Wyłączyć kosiarkę.
    Nóż nie może się obracać.
  - Wyjąć akumulator.

Przepychanie kosiarki

- Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.



- Przenoszenie samej kosiarki:
  - Złożyć uchwyt kierujący.
  - Kosiarkę trawnikową należy chwycić jedną ręką za uchwyt transportowy (1), a drugą ręką – za obudowę (2).
  - Podnieść kosiarkę i przenieść.
- Jednoczesne przenoszenie kosiarki i kosza na trawę:
  - Przytrzymać kosiarkę jedną ręką za uchwyt transportowy (1).
  - Podnieść kosiarkę i przenieść ją obok siebie.

Transport kosiarki w pojeździe

- Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

13.2 Transport akumulatora

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Zadbać, aby akumulator zapewniał bezpieczną pracę.
- Akumulator zapakować tak, aby nie mógł się w opakowaniu przemieszczać.
- Zabezpieczyć opakowanie w taki sposób, aby nie mogło się poruszać.

Transport akumulatora podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany zgodnie z instrukcją ONZ 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przebadany zgodnie z przepisami zawartymi w podręczniku ONZ „Badania i kryteria“ część III, podsekcja 38.3.

Przepisy transportowe zamieszczono na stronie: www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transport ładowarki

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyciągnąć akumulator.
- Zwinąć przewód zasilający i przymocować go do ładowarki.
- Jeśli ładowarka jest transportowana samochodem, zabezpieczyć ładowarkę pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.

14 Przechowywanie

14.1 Przechowywanie kosiarki

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
- Opróżnić kosz na trawę.
- Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  – Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
  – Kosiarka jest czysta i sucha.
  – Kosiarka nie może się przewrócić.
  – Kosiarka nie może się sama stoczyć.

14.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).

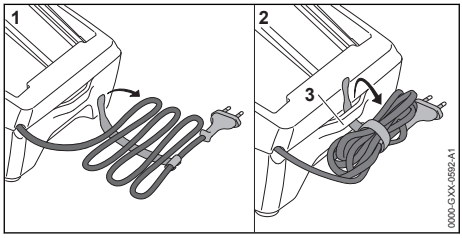
- ► Przechowywać akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  - – Akumulator znajduje się w miejscach niedostępnych dla dzieci.
  - – Akumulator jest czysty i suchy.
  - – Akumulator znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
  - – Akumulator jest odłączony od kosiarki.
  - – Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
  - – Akumulator nie jest przechowywany w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 🕮 19.6.

WSKAZÓWKA

- ■ Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi, może ulec głębokiemu rozładowaniu i nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - ► Rozładowany akumulator należy naładować przed odłożeniem go na miejsce. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).
  - ► Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.

14.3 Przechowywanie ładowarki

- ► Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

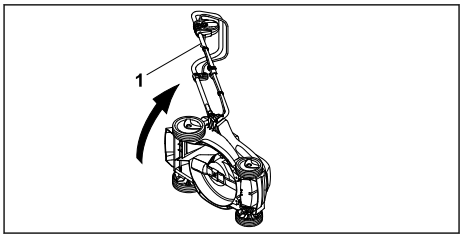


- ► Zwinąć przewód zasilania i zamocować go na ładowarce.
- ► Ładowarkę przechowywać w poniższy sposób:
  - – Ładowarkę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - – Ładowarka powinna być sucha i czysta.
  - – Przechowywać ładowarkę w pomieszczeniu zamkniętym.
  - – Nie zawieszać ładowarki na przewodzie zasilającym ani na uchwycie (3) na przewód zasilający.
  - – Temperatura w miejscu przechowywania ładowarki nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.6.

15 Czyszczenie

15.1 Ustawianie kosiarki w pozycji ułatwiającej czyszczenie

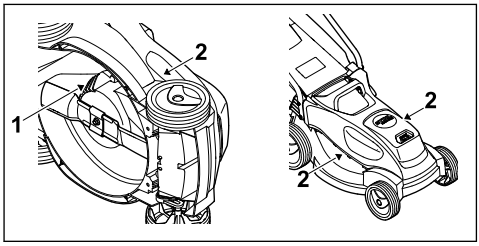
- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ► Zdjąć kosz na trawę.



- ► Przytrzymać kosiarkę za uchwyt kierujący (1), przechylić na bok i położyć.

15.2 Czyszczenie kosiarki

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Czyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- ► Wyczyścić kanał wyrzutowy miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- ► Usunąć zanieczyszczenia z komory akumulatora i wyczyścić ją wilgotną szmatką.
- ► Czyścić styki elektryczne w komorze akumulatora za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.



- ► Wyczyścić pędzlem szczeliny wentylacyjne (1), (2).
- ► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.

Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.

WSKAZÓWKA

- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
  - ► Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

15.3 Czyszczenie akumulatora

- ► Wyczyść akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

15.4 Czyszczenie ładowarki

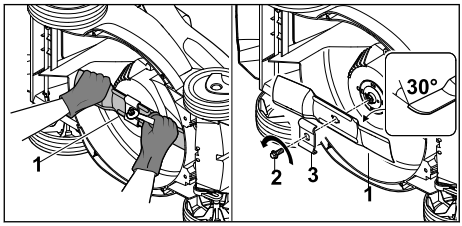
- ► Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- ► Wyczyścić ładowarkę, wycierając ją wilgotną ścierką.
- ► Wyczyścić pędzlem otwory wentylacyjne.
- ► Wyczyścić styki elektryczne ładowarki za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.

16 Konserwacja

16.1 Wymontowanie i zamontowanie noża

16.1.1 Wymontowanie noża

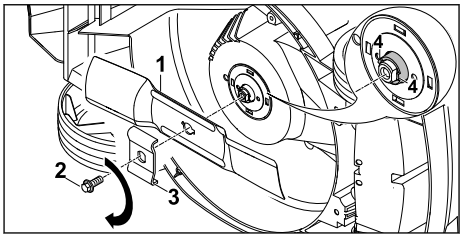
- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Przechylić kosiarkę na bok i położyć.



- ► Przytrzymać ręką nóż (1).
- ► Wykręcić śrubę (2) w kierunku strzałki i wyjąć z zabierakiem (3).
- ► Zdjąć nóż (1).
- ► Przekazać do utylizacji śrubę (2) i zabierak (3).
  Podczas montażu noża (1) należy używać nowej śruby i nowego zabieraka.

16.1.2 Zamontowanie noża

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Przechylić kosiarkę na bok i położyć.



- ► Oczyścić powierzchnię przylegania noża i tuleję noża.
- ► Założyć nóż kosiarki (1) na tuleję noża w taki sposób, aby jego odgięte łopatki były skierowane do góry.
- ► Ustawić trzpienie prowadzące (4) tulei noża w zagłębieniach noża kosiarki.
- ► Przytrzymać ręką nóż kosiarki (1) i założyć nowy zabierak (3).
- ► Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na gwint nowej śruby (2).
- ► Wkręcić śrubę (2) i dokręcić momentem 20 Nm.

16.2 Ostrzenie i wyważanie noży

Prawidłowe ostrzenie i wyważanie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważanie noża zlecać autoryzowanemu Dealerowi STIHL.

Aktualne adresy autoryzowanych Dealerów można uzyskać u przedstawiciela krajowego STIHL pod adresem www.stihl.com .

⚠ OSTRZEŻENIE

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ► Wymontować nóż.
- ► Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 🕮 19.2.
  Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- ► Zamontować nóż.
- ► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

17 Naprawa

17.1 Naprawa kosiarki

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

- Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża: Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.
- Jeżeli ładowarka jest niesprawna lub uszkodzona: wymienić ładowarkę.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego nie używać ładowarki i wymienić kabel w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

17.2 Przeglądy i naprawy ładowarki

Ładowarka nie wymaga przeglądów i nie można jej naprawiać.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
Kosiarka nie uruchamia się podczas włączania.	Dioda LED miga na zielono.	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	► Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 501.
	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
	Trzy diody LED migają na czerwono.	W kosiarce występuje usterka.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator. ► Włączyć kosiarkę do trawników. ► Jeżeli 3 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać kosiarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
	Cztery diody L ED migają na czerwono.	Usterka akumulatora.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć kosiarkę do trawników. ► Jeżeli 4 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
		Połączenie elektryczne między kosiarką i akumulatorem jest przerwane.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator.
		Kosiarka lub akumulator są wilgotne.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić kosiarkę. ► Osuszyć kosiarkę lub akumulator, 🕮 19.7.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Włączyć kosiarkę w niższej trawie.
		Zatkany obszar wokół noża.	► Wyczyścić kosiarkę.
Kosiarka wyłącza się podczas pracy.	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia. ► Wyczyścić kosiarkę. ► Nie włączać kosiarki zbyt często w krótkim czasie. ► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
		Nóż jest zablokowany.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić kosiarkę.
		Występuje usterka elektryczna.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć kosiarkę do trawników.
Kosiarka mocno wibruje podczas pracy.		Poluzowana śruba mocująca nóż.	► Dokręcić mocno śrubę.
		Nóż nie jest prawidłowo wyważony.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
Czas pracy kosiarki jest zbyt krótki.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	► Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 501.
		Przekroczona żywotność akumulatora.	► Wymienić akumulator.
		Zatkany obszar wokół noża.	► Wyczyścić kosiarkę.
		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.
Podczas wkładania akumulatora zakleszcza się on w komorze akumulatora.		Zabrudzone prowadnice lub styki elektryczne w komorze akumulatora.	► Wyczyścić kosiarkę.
Po włożeniu akumulatora do ładowarki ładowanie nie rozpoczyna się.	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
Trawa jest nierównomiernie skoszona lub trawnik jest żółty.		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.

18.2 Usuwanie usterek ładowarki

Jeśli akumulator nie jest ładowany i dioda LED na ładowarce miga czerwonym kolorem, połączenie elektryczne między ładowarką i akumulatorem jest przerwane.

► Wyciągnąć akumulator.
► Oczyścić styki elektryczne w ładowarce.
► Włożyć akumulator.
► Jeżeli akumulator nadal nie jest ładowany, a dioda ładowarki pulsuje na czerwono, nie używać ładowarki i udać się do dealera firmy STIHL.
W ładowarce występuje usterka.

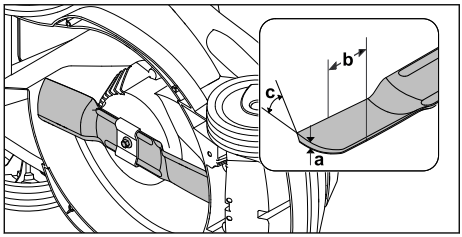
19 Dane techniczne

19.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

– Dozwolony akumulator: STIHL AK
– Ciężar z koszem na trawę, bez akumulatora: 13 kg
– Ciężar (m) z koszem na trawę i akumulatorem STIHL AK 30: 14 kg
– Maksymalna pojemność kosza na trawę: 30 l
– Szerokość koszenia: 33 cm
– Prędkość obrotowa (n): 3400 /min
– Stopień ochrony: IPX1

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life .

19.2 Nóż



– Minimalna grubość a: 1,6 mm
– Minimalna szerokość b: 56 mm
– Kąt ostrzenia c: 30°

19.3 Akumulator STIHL AK

– Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy
– Napięcie: 36 V
– Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
– Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
– Ciężar w kg: patrz tabliczka znamionowa

19.4 Ładowarka STIHL AL 101

– Napięcie znamionowe: patrz tabliczka znamionowa
– Częstotliwość: patrz tabliczka znamionowa
– Moc znamionowa: patrz tabliczka znamionowa
– Prąd ładowania: patrz tabliczka znamionowa

Czasy ładowania są podane na stronie www.stihl.com/charging-times.

19.5 Przedłużacze

W przypadku korzystania z przedłużacza przekrój ich żył w zależności od napięcia i długości przedłużacza musi wynosić:

Jeśli napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej wynosi 220 V do 240 V:
– Długość kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Długość kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Jeśli napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej wynosi 100 V do 127 V:
– Długość kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Długość kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Wartości graniczne temperatury

OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Akumulator narażony na działanie określonych czynników środowiskowych może ulec zapłonowi lub eksplodować. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie używać ani nie ładować akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 50°C.
  - ► Nie przechowywać akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 70°C.
  - ► Nie używaj kosiarki do trawy w temperaturze poniżej 0 °C lub powyżej + 50 °C.
  - ► Nie przechowywać kosiarki w temperaturze poniżej - 20 °C lub powyżej + 70 °C.

19.7 Zalecane zakresy temperatury

Dla optymalnego działania kosiarki, akumulatora i ładowarki należy przestrzegać następujących zakresów temperatury:
– Kosiarka:
  – Użytkowanie: od 0°C do +40°C
  – Przechowywanie: od -20°C do +50°C
– Akumulator i ładowarka:
  – Ładowanie: od 5°C do 40°C
  – Użytkowanie: od -10°C do 40°C
  – Przechowywanie: od -20°C do +50°C

Jeśli akumulator jest ładowany, używany lub przechowywany poza zalecanymi zakresami temperatury, jego wydajność może ulec pogorszeniu.

Jeśli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy pozostawić go do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin w temperaturze powyżej +15°C i poniżej +50°C przy wilgotności poniżej 70%. Wyższy poziom wilgotności może wydłużyć czas schnięcia.

19.8 Poziomy hałasu i wibracji

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony wg EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Niepewność pomiarowa K_{pA}: 3 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WAd} zmierzony według dyrektywy 2000/14/WE: 90 dB(A)

Wartość przyspieszenia drgań wg normy EN 12096:

– Poziom wibracji a_h uchwytu kierującego zmierzony według EN IEC 62841-4-3: 1,80 m/s²
– Niepewność pomiarowa K_h: 0,9 m/s²

Podane poziomy hałasu i wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste poziomy mocy akustycznej i drgań mogą różnić się od podanych wartości w zależności od sposobu używania urządzenia i wyposażenia. Podane poziomy mocy akustycznej i drgań mogą być wykorzystane do wstępnego oszacowania obciążenia hałasem i wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie hałasem i wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami podano na stronie: www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach .

20 Części zamienne i akcesoria

20.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

20.2 Ważne części zamienne

– Nóż: 6311 702 0110
– Śruba noża: 9018 321 1800
– Zabierak: 6311 702 0600

21 Utylizacja

21.1 Utylizacja kosiarki, akumulatora i ładowarki

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u Autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

22 Deklaracja zgodności UE

22.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że
– Rodzaj konstrukcji: kosiarka akumulatorowa
– Producent: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Szerokość koszenia: 33 cm
– Nr identyfikacji serii: 6311

spełniają obowiązujące postanowienia dyrektyw 2000/14/WE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2011/65/UE i zostały opracowane oraz wykonane zgodnie z wydaniami następujących norm obowiązującymi w dniu produkcji: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka notyfikowana:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Zmierzony i gwarantowany poziom mocy akustycznej wyznaczono zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE, załącznik VIII.
– Zmierzony poziom mocy akustycznej: 87,9 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer urządzenia podano na kosiarce.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

z up.

Matthias Fleischer, Kierownik Działu Rozwoju

z up.

Sven Zimmermann, Kierownik Działu Jakości

23 Deklaracja zgodności UKCA

23.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że
– Rodzaj konstrukcji: kosiarka akumulatorowa
– Producent: STIHL
– Typ: RMA 235.1
– Szerokość koszenia: 33 cm
– Nr identyfikacji serii: 6311

spełnia obowiązujące postanowienia brytyjskich rozporządzeń Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z poniższymi normami w wersjach obowiązujących w dniu produkcji: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka notyfikowana:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Przy ustalaniu zmierzonego oraz gwarantowanego poziomu ciśnienia akustycznego zastosowano postępowanie przewidziane przez brytyjskie rozporządzenie Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Zmierzony poziom mocy akustycznej: 87,9 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer urządzenia podano na kosiarce.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

z up.

Matthias Fleischer, Kierownik Działu Rozwoju

z up.

Sven Zimmermann, Kierownik Działu Jakości

24 Adresy

www.stihl.com

25 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa

25.1 Wstęp

W niniejszym rozdziale podano ogólne i specyficzne dla danego wyrobu wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które są określone i sformułowane w normie wyrobu.

Podane w punkcie „Bezpieczeństwo elektryczne" wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które odnoszą się do uniknięcia porażenia prądem, nie dotyczą produktów akumulatorowych STIHL z wyjątkiem punktu c).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa, z instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z kosiarką.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia. **Należy zachować wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.**

25.2 Bezpieczeństwo pracy

a) **Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek lub nieoświetlone miejsca pracy mogą doprowadzić do wypadków.

b) **Nie należy używać kosiarki w atmosferze wybuchowej, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Kosiarki wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) **Podczas korzystania z kosiarki dzieci i inne osoby muszą przebywać z dala.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad kosiarką.

25.3 Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka kosiarki musi pasować do gniazda. Wtyczki nie można w żaden sposób modyfikować. Nie należy stosować wtyczek przejściowych do kosiarek z uziemieniem ochronnym.** Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** W przypadku uziemienia ciała zwiększa się ryzyko porażenia prądem.

c) **Kosiarkę należy przechowywać z dala od deszczu i wilgoci.** Wniknięcie wody do kosiarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nie używać przewodu przyłączeniowego niezgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania kosiarki. Przewód przyłączeniowy należy trzymać z dala od wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) **Podczas pracy z kosiarką na zewnątrz należy używać tylko takich przedłużaczy, które nadają się również do użytku na zewnątrz.** Użycie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **Jeśli nie można uniknąć pracy kosiarki w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

25.4 Bezpieczeństwo ludzi

a) **Podczas pracy z kosiarką należy zachować koncentrację, zwracać uwagę na to, co się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać kosiarki w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas używania kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej i nosić zawsze okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub nauszniki ochronne, w zależności od rodzaju i zastosowania kosiarki, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Upewnić się, że kosiarka jest wyłączona przed podłączeniem jej do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem.** Położenie palca na włączniku podczas przenoszenia kosiarki lub podłączenie włączonej kosiarki do zasilania może doprowadzić do wypadku.

d) **Przed włączeniem kosiarki usunąć narzędzia do regulacji i klucze.** Jeśli narzędzie lub klucz utknie w obracającej się części kosiarki, może to spowodować obrażenia.

e) **Unikać nieprawidłowej postawy ciała. Należy stać pewnie i przez cały czas utrzymywać równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad kosiarką w niespodziewanych sytuacjach.

f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) **Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i stosować.** Stosowanie urządzeń do odsysania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

h) **Nie należy ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa ani ignorować zasad bezpieczeństwa dotyczących kosiarek nawet przy dobrym zaznajomieniu się z kosiarką po wielokrotnym jej użyciu.** Nieostrożne postępowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

25.5 Użytkowanie kosiarki i posługiwanie się nią

a) **Nie przeciążać kosiarki. Używać kosiarki przeznaczonej do danego zadania.** Odpowiednia kosiarka zapewnia lepszą i bezpieczniejszą pracę w określonym zakresie wydajności.

b) **Nie należy używać kosiarki z uszkodzonym przełącznikiem.** Kosiarka, której nie można już włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczna i musi zostać naprawiona.

c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka i/lub wyjąć akumulator przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji urządzenia, wymianą osprzętu lub odstawieniem kosiarki.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu kosiarki.

d) **Przechowywać nieużywaną kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci. Nie pozwalać na używanie kosiarki nikomu, kto nie jest z nią zaznajomiony lub nie przeczytał tej instrukcji.** Kosiarki stanowią zagrożenie, gdy są używane przez niedoświadczone osoby.

e) **Utrzymywać kosiarkę i osprzęt w należytej czystości. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i się nie zakleszczają, czy części nie są złamane lub uszkodzone w taki sposób, że funkcjonowanie kosiarki jest zakłócone. Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki zlecić naprawę uszkodzonych części.** Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłową konserwację kosiarki.

f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących mniej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.

g) **Używać kosiarki, osprzętu, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględniać przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie kosiarek do zastosowań innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować niebezpieczne sytuacje.

h) **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste oraz wolne od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i zachowanie kontroli nad kosiarką w nieprzewidzianych sytuacjach.

25.6 Użytkowanie i obsługa akumulatorowej kosiarki trawnikowej

a) **Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do określonego typu akumulatora może spowodować zagrożenie pożarowe w razie używania z innymi akumulatorami.

b) **W kosiarkach należy stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu.** Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i zagrożenie pożarowe.

c) **Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) **Przy nieprawidłowej eksploatacji z akumulatora może wypłynąć elektrolit. Unikać zetknięcia się z elektrolitem. W razie przypadkowego zetknięcia się z elektrolitem należy spłukać go wodą. W przypadku zanieczyszczenia oka płynem należy dodatkowo skorzystać z pomocy lekarza.** Wypływający elektrolit może powodować podrażnienia skóry i oparzenia.

e) **Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.

f) **Nie należy narażać akumulatora na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani kosiarki akumulatorowej poza zakresem temperatury podanym w instrukcji obsługi.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza zatwierdzonym zakresem temperatury może spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

25.7 Serwis

a) **Naprawę kosiarki zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa kosiarki.

b) **Nigdy nie należy podejmować się konserwacji uszkodzonego akumulatora.** Wszelkie

czynności związane z konserwacją akumulatora powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

25.8 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorowych kosiarek

a) **Nie używać kosiarki przy złej pogodzie, szczególnie podczas burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

b) **Dokładnie sprawdzić obszar pracy pod kątem obecności dzikich zwierząt.** Dzikie zwierzęta mogą ulec zranieniu przez pracującą kosiarkę.

c) **Dokładnie sprawdzić obszar pracy i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.** Wyrzucone przez urządzenie przedmioty mogą spowodować obrażenia.

d) **Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić, czy nóż i zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.

e) **Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia.** Zużyty lub uszkodzony kosz na trawę zwiększa ryzyko obrażeń.

f) **Pozostawić osłony ochronne na swoim miejscu. Osłony ochronne muszą być sprawne i odpowiednio zamocowane.** Poluzowana, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może być przyczyną obrażeń.

g) **Utrzymywać otwory wlotowe powietrza wolne od osadzonych zanieczyszczeń.** Zablokowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą doprowadzić do przegrzania lub zagrożenia pożarowego.

h) **Podczas obsługi kosiarki zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wykonywać pracy boso lub w odkrytych sandałach.** W ten sposób zmniejsza się ryzyko zranienia stóp przy kontakcie z obracającym się nożem kosiarki.

i) **Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie.** Goła skóra zwiększa prawdopodobieństwo spowodowania obrażeń przez wyrzucane przedmioty.

j) **Nie należy używać kosiarki w mokrej trawie. Podczas pracy należy iść, nigdy nie należy biec.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadnięcia, co może prowadzić do obrażeń.

k) **Nie należy używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadnięcia, co może prowadzić do obrażeń.

l) **Podczas pracy na zboczach należy się upewnić, że ma się bezpieczne oparcie; zawsze należy pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, a przy zmianie kierunku pracy należy zachować szczególną ostrożność.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadnięcia, co może prowadzić do obrażeń.

m) **W przypadku zawracania kosiarką lub przyciągania jej do siebie należy zachować szczególną ostrożność. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.

n) **Nie należy dotykać noży ani innych niebezpiecznych części, które są nadal w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części.

o) **Przed usunięciem uwięzionego materiału lub czyszczeniem kosiarki upewnić się, że wszystkie przełączniki są wyłączone, a akumulator odłączony.** Nieoczekiwane działanie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Sisukord

1 Eessõna 611
2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta 611
3 Ülevaade 611
4 Ohutusjuhised 612
5 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine 619
6 Aku laadimine ja LEDid 620
7 Muruniiduki kokkupanemine 620
8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine 622
9 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine 623
10 Muruniiduki ja aku kontrollimine 623
11 Muruniidukiga töötamine 624
12 Pärast tööd 625
13 Transportimine 625
14 Säilitamine 626
15 Puhastamine 626
16 Hooldamine 627
17 Remontimine 628
18 Rikete kõrvaldamine 628
19 Tehnilised andmed 629
20 Varuosad ja tarvikud 630
21 Utiliseerimine 631
22 EL vastavusdeklaratsioon 631
23 UKCA vastavusdeklaratsioon 631
24 Aadressid 632

Originaalkasutusjuhendi tõlge
0000010201_009_EST

Trükitud kloorivabalt pleegitatud paberile.
Paberit saab taaskasutada.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0.G25.

25 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised 632

1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistamine oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie spetsialiseeritud poed tagavad kompetentse nõustamise ja juhendamise ning igakülgse tehnilise teeninduse.

STIHL on pühendunud jätkusuutlikule ja vastutustundlikule loodusega ümberkäimisele. Käesolev kasutusjuhend aitab Teil STIHLi toodet pika kasutusea jooksul ohutult ja keskkonnasõbralikult kasutada.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.

Dr Nikolas Stihl

TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.

2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

2.1 Kehtivad dokumendid

See kasutusjuhend on EÜ direktiivi 2006/42/EÜ tähenduses tootja originaalkäitusjuhend.

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- Lugege, mõistke ja säilitage lisaks käesolevale kasutusjuhendile järgmisi dokumente:
  - Aku STIHL AK ohutusjuhised
  - Laadijate STIHL AL 101, 301, 501 kasutusjuhend
  - Ohutusalane informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

⚠ OHT!

- Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.
  - Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

⚠ HOIATUS

- Juhis viitab ohtudele, mis **võivad** raskeid vigastusi või surma põhjustada.
  - Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

JUHIS

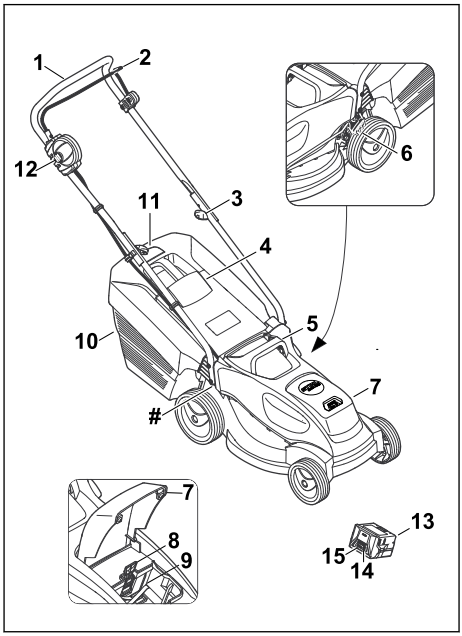
- Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.
  - Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

2.3 Sümbolid tekstis

Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

3 Ülevaade

3.1 Muruniiduk ja aku



1 Juhtraud
Juhtraud on ette nähtud muruniiduki hoidmiseks, juhtimiseks ja teisaldamiseks.

2 Lülitushoob
Lülitushoob lülitab koos lukustusnupuga tera sisse ja välja.

3 Pöördnupp
Pöördnupp fikseerib juhtraua ülemise osa juhtraua alumise osa külge ja seda kasutatakse juhtrauda kokkuklappimiseks.

4 Väljaviskeava luuk
Väljaviskeava luuk sulgeb väljaviskekanali.

5 Transpordikäepide
Transpordikäepide on ette nähtud muruniiduki teisaldamiseks.

6 Hoob
Hoovaga reguleeritakse niitmiskõrgust.

7 Kate
Kate katab akut.

8 Lukustushoob
Lukustushoob hoiab akut akupesas paigal.

9 Akupesa
Akupesa on ette nähtud aku paigaldamiseks.

10 Murukogumiskorv
Murukogumiskorvi koguneb niidetud muru.

11 Täitumuse näidik
Täitumuse näidik näitab murukogumiskorvi täitumust.

12 Lukustusnupp
Lukustusnupp lülitab koos lülitushoovaga tera sisse ja välja.

13 Aku
Aku varustab muruniidukit elektrienergiaga.

14 Surunupp
Surunupp lülitab sisse aku LED-id.

15 LED-id
LED-id näitavad aku laetust ja tõrkeid.

 # Andmeplaat masina numbriga

3.2 Sümbolid

Sümbolid võivad paikneda muruniidukil, akul või laadimisseadmel ning neil on alljärgnevad tähendused.

Lülitage tera sisse.

LWA Toodete müratasteme omavahelist võrdlemist võimaldav tagatud müratase direktiivi 2000/14/EC järgi ühikuga dB(A).

Ärge kõrvaldage toodet kasutuselt koos olmeprügiga.

1 LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.

4 LEDi vilguvad punaselt. Akus on rike.

Näit sümboli kõrval tähistab aku energiataset lähtuvalt elemendi tootja andmetest. Rakenduses kasutada olev energiatase on väiksem.

IPX1 IP-märgistus

IP20

Kasutage elektriseadet suletud ja kuivas ruumis.

Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.

II kaitseklassi elektriline tööriist

Vahelduvvool

Alalisvool

4 Ohutusjuhised

4.1 Hoiatussümbolid

⚠ HOIATUS

Muruniidukil või akul olevatel hoiatussümbolitel on alljärgnevad tähendused:

Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.

Lugege kasutusjuhendit, tehke see endale selgeks ning hoidke alles.

Tähelepanu! Olge ettevaatlik eemalepaiskuvate objektide tõttu – hoidke vahet ja kolmandad isikud eemal.

Ärge pange käsi ega jalgu tera lähedale.

Võtke aku tööpauside, puhastamise, transportimise, hoiustamise, hooldamise ja remontimise ajaks ära.

Kaitske muruniidukit vihma ja niiskuse eest.

Eemaldage aku pärast kasutamist.

Kaitske akut kuumuse ja tule eest.

Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

4.2 Sihtotstarbeline kasutus

Muruniidukit STIHL RMA 235.1 Kasutatakse kuiva rohu niitmiseks.

Muruniiduk töötab STIHLi aku AK abil.

⚠ HOIATUS

- Akud, mida ettevõte STIHL ei ole muruniidukiga kasutamiseks heaks kiitnud, võivad põhjustada tulekahjusid ja plahvatada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Kasutage STIHLi akuga muruniidukit AK .
- Kui muruniidukit või akut ei kasutata sihipäraselt, võivad inimesed viga või surma saada ning tekkida võib varaline kahju.
  - ► Kasutage muruniidukit ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

4.3 Nõuded kasutajale

⚠ HOIATUS

- Kasutajad, kes pole juhiseid saanud, ei mõista ega suuda hinnata muruniidukist ja akust lähtuvaid ohte. Kasutajat või kõrvalisi isikuid võidakse raskelt või surmavalt vigastada.

  - ► Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.
  - ► Kui annate muruniiduki või aku teisele inimesele edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
  - ► Veenduge, et kasutaja täidab alljärgnevaid nõudeid.
    - – Kasutaja on puhanud.
    - – Kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult ja vaimselt võimeline muruniidukit ja akut käsitsema ning sellega töötama. Kui kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult või vaimselt piiratud, võib kasutaja sellega töötada ainult järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel.
    - – Kasutaja suudab mõista ja hinnata muruniidukiga ja akuga seotud ohte.
    - – Kasutaja on teadlik, et ta vastutab õnnetuste ja kahjustuste eest.
    - – Kasutaja on täisealine või kasutaja läbib järelevalve all koolitust mingil kutsealal konkreetses riigis kehtivate eeskirjade kohaselt.
    - – Kasutaja on enne muruniiduki esmakordset kasutamist saanud juhised ettevõtte STIHL müügiesindusest või asjatundjalt.
    - – Kasutaja ei ole alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.
  - ► Kahtluse korral võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

4.4 Riietus ja varustus

⚠ HOIATUS

- Töö ajal võivad esemed suure kiirusega üles paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke pikki, vastupidavast materjalist pükse.
- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sisse hingatud tolm võib kahjustada tervist ja põhjustada allergilisi reaktsioone.
  - ► Tolmu üleskeerutamise korral: Kandke tolmukaitset.
- Ebasobivad riided võivad puude, põõsaste ja muruniiduki külge kinni jääda. Sobivate riieteta kasutajad võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Kandke liibuvaid riideid.
  - ► Võtke sallid ja ehted ära.
- Puhastamise, hooldamise või transportimise ajal võib kasutaja teraga kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
- Kasutaja võib ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke tugevaid, kinniseid jalatseid, millel on sügava mustriga tallad.
- Tera teritamise ajal võivad materjaliosakesed eemale paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke tihedalt vastu nägu asetsevaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on läbinud standardile EN 166 või riiklikele eeskirjadele vastava kontrolli ja on poodides vastavalt tähistatud.
  - ► Kandke kaitsekindaid.

4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

4.5.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei mõista ega suuda hinnata muruniidukiga ning ülespaiskuvate esemetega seotud ohte. Kõrvalisi isikuid, lapsi ja loomi võidakse raskelt või surmavalt vigastada, samuti võib tekkida materiaalne kahju.

  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
  - ► Hoidke esemetest piisavalt kaugele.
  - ► Ärge jätke muruniidukit järelevalveta.
  - ► Veenduge, et lapsed ei saaks muruniidukiga mängida.
- Vihmaga töötamisel võib kasutaja ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Vihma korral: ärge töötage.
- Muruniiduk ei ole veekindel. Vihmaga või niiskes keskkonnas töötamise tagajärjel võib saada elektrilöögi. Kasutaja võib viga saada ja muruniiduk kahjustada.
  - ► Ärge töötage vihmaga või niiskes keskkonnas.
  - ► Ärge niitke märga muru.
- Muruniiduki elektrikomponendid võivad tekitada sädemeid. Sädemed võivad tuleohtlikus või plahvatusohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid ja plahvatusi. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus ega plahvatusohtlikus keskkonnas.

4.5.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ► Ärge jätke akut järelevalveta.
  - ► Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida, plahvatada või pöördumatult kahjustada saada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.

  - ► Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
  - ► Ärge visake akut tulle.
  - ► Ärge laadige, kasutage ega hoidke akut väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 🕮 19.6.

  - ► Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.
  - ► Hoidke aku väikestest detailidest eemal.
  - ► Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
  - ► Ärge allutage akut mikrolainetele.
  - ► Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

4.5.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ei suuda laadijast ja elektrivoolust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad saada raskesti viga või surma.
  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ► Tehke kindlaks, et lapsed ei saa laadijaga mängida.
- Laadija pole vee eest kaitstud. Vihmaga või niiskes keskkonnas töötamise tagajärjel võib saada elektrilöögi. Kasutaja võib vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.

  - ► Ärge käitage vihmas ega niiskes ümbruses.
- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Käitage laadijat suletud ja kuivas ruumis.
  - ► Ärge käitage laadijat kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.
  - ► Ärge käitage laadijat kergesti süttival aluspinnal.
  - ► Ärge hoidke ega kasutage laadijat väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 🕮 19.6.
- Inimesed võivad ühendusjuhtme taha komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.

- ► Vedage ühendusjuhe tihedalt mööda põrandat.

4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

4.6.1 Muruniiduk

Muruniiduk on ohutusnõuetele vastavas seisukorras, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.
– Muruniiduk on kahjustamata.
– Muruniiduk on puhas ja kuiv.
– Juhtseadised toimivad ja neid ei ole muudetud.
– Tera on õigesti paigaldatud.
– Paigaldatud on selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikud.
– Tarvikud on õigesti paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Tööks mitteohutus seisukorras ei saa komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Töötage kahjustamata muruniidukiga.
  - ► Kui muruniiduk on määrdunud või märg: puhastage muruniidukit ja laske kuivada.
  - ► Ärge muutke muruniidukit.
  - ► Kui juhtseadised ei toimi: ärge töötage muruniidukiga.
  - ► Paigaldage selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikuid.
  - ► Paigaldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ► Paigaldage tarvikud selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis ja tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ► Ärge pistke esemeid muruniiduki avadesse.
  - ► Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
  - ► Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

4.6.2 Tera

Tera vastab ohutusnõuetele, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.
– Tera ja komponendid on kahjustamata.
– Tera pole deformeerunud.
– Tera on õigesti paigaldatud.
– Tera on õigesti teritatud.
– Teral pole töötlemisjääke.
– Tera on õigesti tasakaalustatud.
– Tera ei ole lubatust õhem ega kitsam, 🕮 19.2.
– Teritusnurk on õige, 🕮 19.2.

⚠ HOIATUS

- Kui tera ei vasta ohutusnõuetele, võivad tera küljest osad lahti tulla ja eemale paiskuda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage kahjustama teraga ja kahjustamata lisaseadmetega.
  - ► Paigaldage tera õigesti.
  - ► Teritage tera õigesti.
  - ► Kui tera on lubatust õhem või kitsam: vahetage tera välja.
  - ► Laske tera ettevõtte STIHL müügiesinduses tasakaalustada.
  - ► Kahtluse korral pöörduge STIHL müügiesinduse poole.

4.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:
– Aku on kahjustamata.
– Aku on puhas ja kuiv.
– Aku talitleb ja on muutmata.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ► Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ► Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
  - ► Kui aku on must: puhastage aku.
  - ► Kui aku on märg voi niiske: laske akul kuivada, 🕮 19.7.
  - ► Ärge modifitseerige akut.
  - ► Ärge pistke aku avadesse esemeid.
  - ► Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ► Ärge avage akut.
  - ► Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesildid välja.
- Kahjustatud akust võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
  - ► Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ► Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
  - ► Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.

- ► Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimelistest ainetest eemal.
- ► Kui aku põleb: Üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

4.6.4 Laadija

Laadija on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:
– Laadija on kahjustamata.
– Laadija on puhas ja kuiv.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ► Kasutage kahjustamata laadijat.
  - ► Kui laadija on määrdunud või märg: puhastage laadija ja laske sel kuivada.
  - ► Ärge muutke laadijat.
  - ► Ärge pistke laadija avadesse esemeid.
  - ► Ärge ühendage ega lühistage laadija elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ► Ärge avage laadijat.

4.7 Töötamine

⚠ HOIATUS

- Teatud olukordades ei suuda kasutaja enam keskendunult töötada. Kasutaja võib komistada, kukkuda ja raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage rahulikult ja kaalutletult.
  - ► Kui valgusolud ja nähtavus on halb: ärge töötage muruniidukiga.
  - ► Kasutage muruniidukit üksinda.
  - ► Jälgige takistusi.
  - ► Ärge kallutage muruniidukit.
  - ► Seiske töötades pinnal püsti ja hoidke tasakaalu.
  - ► Väsimuse korral: tehke töötades paus.
  - ► Kallakul niitmisel: Niitke kallakuga risti.
  - ► Ärge töötage üle 25° (46,6%) kaldega kallakutel.
- Pöörlevale terale tabatud kõvad esemed võivad muruniidukit kahjustada.
  - ► Kui mõni kõva ese tabab pöörlevat tera, lülitage muruniiduk välja, eemaldage aku ja kontrollige muruniidukit kahjustuste suhtes.
  - ► Kui muruniiduk on kahjustatud: Võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
- Pöörlev tera võib kasutajale lõikevigastusi põhjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada saada.

  - ► Ärge puudutage pöörlevat tera.
  - ► Kui mõni ese on tera blokeerinud: Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku. Alles seejärel võib eseme eemaldada.
- Kui muruniiduk muutub töö ajal või hakkab ebatavaliselt käituma, ei pruugi muruniiduk enam olla ohutus seisukorras. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Lõpetage töö, eemaldage aku ja pöörduge STIHLi edasimüüja poole.
- Töö ajal võib muruniiduk vibratsioone tekitada.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
  - ► Tehke töö käigus pause.
  - ► Kui tekivad vereringehäirete sümptomid: pöörduge arsti poole.
- Kui tera tabab töö ajal mõnda eset, võib see või selle osad kahjustada saada või suurel kiirusel välja paiskuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Eemaldage võõrkehad tööpiirkonnast.
- Kui lülitushoob lahti lasta, pöörleb tera veel veidi aega edasi. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Oodake, kuni tera on pöörlemise lõpetanud.
- Kui pöörlev tera tabab mõnda kõva eset, võivad tekkida sädemed. Sädemed võivad tuleohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus keskkonnas.
- Kui muruniiduk asetatakse järsakutele, võib see ootamatult sealt minema liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Laske muruniidukist ainult siis lahti, kui see seisab tasasel pinnal ega hakka sealt iseenesest minema liikuma.
- Kui esemed kinnitatakse juhtraua külge, võib muruniiduk lisaraskuse tõttu ümber minna. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge kinnitage juhtraua külge ühtegi eset.

⚠ OHT!

- Kui töötada pinge all olevate juhtmete läheduses, võib tera pinge all olevate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Ärge töötage pinge all olevate juhtmete läheduses.
- Äikese ajal töötades võib kasutaja saada piksetabamuse. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Äikese ajal: ärge töötage.

4.8 Laadimine

⚠ HOIATUS

- Laadimise ajal võib kahjustatud või defektne laadija ebatavaliselt lõhnata või suitseda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Laadija võib soojuse ebapiisava äravoolu tõttu üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Ärge katke laadijat kinni.

4.9 Elektriline ühendamine

Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib tekkida järgmistel põhjustel:
– Ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud.
– Ühendusjuhtme või pikendusjuhtme võrgupistik on kahjustatud.
– Pistikupesa pole õigesti installeeritud.

⚠ OHT!

- Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib põhjustada elektrilööki. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
  - ► Tehke kindlaks, et ühendusjuhe, pikendusjuhe ja nende võrgupistikud on kahjustamata.

Kui ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud:
- ► Ärge puudutage kahjustatud kohta.
- ► Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

  - ► Puudutage ühendusjuhet, pikendusjuhet ja nende võrgupistikuid kuivade kätega.
  - ► Pistke ühendusjuhtme või pikendusjuhtme võrgupistikud õigesti installeeritud ning kaitsekontaktiga turvatud pistikupessa.
  - ► Ühendage laadija külge rikkevoolu-kaitselüliti (30 mA, 30 ms) kaudu.
- Kahjustatud või ebasobiv pikendusjuhe võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ► Kasutage õige juhtmeristlõikega pikendusjuhet, 🕮 19.5.

⚠ HOIATUS

- Laadimise ajal võib vale võrgupinge või vale võrgusagedus laadijas ülepinge põhjustada. Laadija võib kahjustada saada.
  - ► Tehke kindlaks, et elektrivõrgu võrgupinge ja võrgusagedus ühilduvad laadija võimsussildil esitatud andmetega.
- Kui laadija on ühendatud mitme pistikupesaga, võidakse laadimise ajal elektrilisi komponente üle koormata. Elektrilised detailid võivad kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad tõsiselt vigastada või surma saada ja võib tekkida materiaalne kahju.
  - ► Kontrollige, et mitme pistikupesa toitepiirangud ei ületaks kokku laadija andmeplaadil olevaid andmeid ja kõiki mitme pistikupesaga ühendatud elektriseadmeid.
- Valesti veetud ühendusjuhe ja pikendusjuhe võivad kahjustada saada ja inimesed võivad neil komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja ühendusjuhe või pikendusjuhe võib kahjustada saada.
  - ► Vedage ja tähistage ühendusjuhe ning pikendusjuhe nii, et inimesed neil ei komista.
  - ► Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et need pole pingul ega sõlmes.
  - ► Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et neid ei murta, need ei saa kahjustada, muljuda ega hõõru.
  - ► Kaitske ühendusjuhet ja pikendusjuhet kuumuse, õli ning kemikaalide eest.
  - ► Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe kuival aluspinnal.
- Töö ajal pikendusjuhe soojeneb. Kui soojus ei saa ära voolata, siis võib põhjustada soojus tulekahju.
  - ► Kui kasutatakse kaablitrumlit: kerige kaablitrummel täielikult maha.
- Kui elektrijuhtmed ja torud jooksevad seinas, siis võivad need kahjustada saada, kui laadija monteeritakse seina külge. Kokkupuude elektrijuhtmetega võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Tehke kindlaks, et ettenähtud kohas ei jookse elektrijuhtmeid ja torusid.
- Kui laadija pole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil seina külge monteeritud, siis võib laadija või aku alla kukkuda või laadija liiga kuumaks minna. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Monteerige laadija seina külge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui laadija monteeritakse sissepandud akuga seina külge, siis võib aku laadijast välja kukkuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Monteerige esmalt laadija seina külge ja pange siis aku sisse.

4.10 Transportimine

4.10.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib muruniiduk ümber minna või paigast liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.

  ► Eemaldage aku.

  ► Kinnitage muruniiduk rihmadega või võrguga selliselt, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.

4.10.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja tekkida võivad materiaalsed kahjud.
  ► Ärge transportige kahjustatud akut.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  ► Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
  ► Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

4.10.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib laadija ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  ► Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
  ► Võtke aku välja.
  ► Kindlustage laadija pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et see ei saa ümber kukkuda ega liikuda.
- Ühendusjuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks. Ühendusjuhe ja laadija võivad kahjustada saada.
  ► Kerige ühendusjuhe peale ja kinnitage laadija külge.

4.11 Säilitamine

4.11.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei tea ega oska hinnata muruniidukiga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.

  ► Eemaldage aku.

  ► Hoidke muruniidukit lastele kättesaamatult.
- Muruniiduki elektrikontaktid ja metallosad võivad niiskuse mõjul korrodeeruda. Muruniiduk võib kahjustada saada.

  ► Eemaldage aku.

  ► Hoidke muruniidukit puhtas ja kuivas kohas.
- Kui hoiustamise ajal on aku muruniidukis, võib tera juhuslikult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.

  ► Eemaldage aku.
- Kui muruniidukit hoitakse järsakutel, võib see ootamatult sealt minema liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  ► Hoidke muruniidukit tasasel pinnal.

4.11.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.
  ► Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu pöördumatult kahjustada saada.
  ► Hoidke akut puhta ja kuivana.
  ► Hoidke akut suletud ruumis.
  ► Hoiustage akut muruniidukist eraldi.
  ► Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoiustage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
  ► Ärge hoidke akut väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi, 🕮 19.6.

4.11.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ► Tõmmake võrgupistik välja.
  - ► Säilitage laadijat väljaspool laste käeulatust.
- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija kahjustada saada.
  - ► Tõmmake võrgupistik välja.
  - ► Kui laadija on soe: laske laadijal maha jahtuda.
  - ► Säilitage laadijat puhta ja kuivana.
  - ► Säilitage laadijat suletud ruumis.
  - ► Ärge hoidke laadijat nimetatud temperatuurivahemikust väljaspool, 🕮 19.6.
- Ühendusjuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks või ülesriputamiseks. Ühendusjuhe ja laadija võivad kahjustada saada.
  - ► Haarake ja hoidke kinni laadija korpusest. Laadijale on paigaldatud selle lihtsamaks ülestõstmiseks süviskäepide.
  - ► Riputage laadijat seinahoidikust üles.

4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

⚠ HOIATUS

- Kui puhastamise, hooldamise või remontimise ajal on aku muruniidukis, võib tera tahtmatult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.

  - ► Eemaldage aku.
- Kanged puhastusvahendid, veejoaga puhastamine või teravad esemed võivad muruniidukit, tera ja akut kahjustada. Kui muruniidukit, tera ja akut ei puhastata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Puhastage muruniidukit, tera ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui muruniidukit, tera ja akut ei hooldata või parandata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Ärge hooldage ega remontige muruniidukit ja akut ise.
  - ► Kui muruniiduk või aku vajab hooldamist või remontimist: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
  - ► Hooldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Tera puhastamise, hooldamise või remontimise ajal võib kasutaja saada lõikeservade tõttu lõikevigastusi. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
- Teritamise ajal võib tera kuumeneda. Kasutaja võib ennast põletada.
  - ► Oodake, kuni tera on jahtunud.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
- Muruniiduki tera saab liigutada ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Tera hooldamise ajal võib kasutaja saada liikuva tera tõttu vigastada.
  - ► Töötage hoolikalt.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
- Muruniiduki tera on liikuv. Tera hooldamise ajal võivad kasutaja sõrmed liikuva tera ja muruniiduki fikseeritud osade vahele kinni jääda.
  - ► Töötage hoolikalt.
  - ► Kandke kaitsekindaid.

5 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

5.1 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

Iga kord enne tööga alustamist tuleb läbida alljärgnevad sammud.

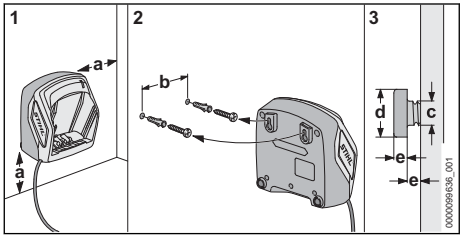
- ► Eemaldage pakendimaterjal ja transpordikinnitused.
- ► Kontrollige, et järgmised komponendid on ohutus seisukorras:
  - – muruniiduk, 🕮 4.6.1.
  - – tera, 🕮 4.6.2.
  - – aku, 🕮 4.6.3.
  - – laadimisseade, 🕮 4.6.4
- ► Kontrollige akut, 🕮 10.3.
- ► Laadige aku täielikult, 🕮 6.2.
- ► Puhastage muruniidukit, 🕮 15.2.
- ► Kontrollige tera, 🕮 10.2.
- ► Paigaldage juhtraud, 🕮 7.1
- ► Pöörake juhtraud lahti, 🕮 7.2.1.
- ► Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb koguda murukogumiskorvi: paigaldage murukogumiskorv, 🕮 7.3.2.
- ► Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb tagant välja visata: Eemaldage murukogumiskorv, 🕮 7.3.3.

- Reguleerige niitmiskõrgust, 🕮 11.2.
- Kontrollige juhtseadiseid, 🕮 10.1.
- Kui samme ei õnnestu läbida: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.

6 Aku laadimine ja LEDid

6.1 Laadija monteerimine seinale

Laadijat saab seina külge monteerida.



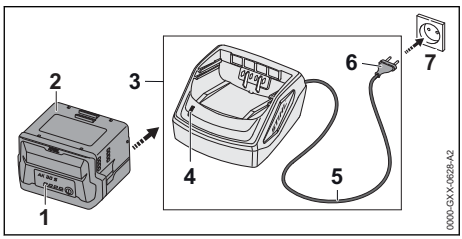
- Monteerige laadija nii seina külge, et järgmised tingimused on täidetud:
  - Kasutatakse sobivat kinnitusmaterjali.
  - Laadija on horisontaalselt.
    Järgmistest mõõtudest peeti kinni:
    - a = vähemalt 100 mm
    - b (AL 101) = 75 mm
    - b (AL 301, AL 501 jaoks) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, nt aku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Optimaalse jõudluse tagamiseks jälgige soovitatud temperatuurivahemikku, 🕮 19.7. Tegelik laadimisaeg võib esitatud laadimisajast kõrvale kalduda. Laadimisaeg on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

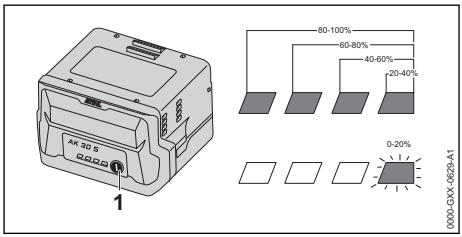
Kui võrgupistik on pistikupessa pistetud ja aku sisestatakse laadijasse, siis käivitub laadimisprotseduur automaatselt. Kui aku on täielikult laetud, siis lülitub laadija automaatselt välja.

Laadimise ajal aku ja laadija soojenevad.



- Pistke võrgupistik (6) hästi ligipääsetavasse pistikupessa (7).
  Laadija (3) viib läbi enesetesti. LED (4) põleb u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.
- Vedage ühendusjuhe (5).
- Pange aku (2) laadija (3) juhikutesse ja suruge lõpuni.
  LED (4) põleb roheliselt. LEDid (1) põlevad roheliselt ja laetakse akut (2).
- Kui LED (4) ja LEDid (1) ei põle: Aku (2) on täielikult laetud võib laadijast (3) välja võtta.
- Kui laadijat (3) enam ei kasutata: tõmmake võrgupistik (6) pistikupesast (7) välja.

6.3 Laadimisoleku vaatamine



- Vajutage suruklahvi (1).
  LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- Kui parem LED vilgub roheliselt: laadige akut.

6.4 LED-tuled akul

LED-tuled võivad näidata aku laetust või tõrkeid. LED-id võivad põleda või vilkuda roheliselt või punaselt.

Kui LED-id põlevad või vilguvad roheliselt, näidatakse laetust.

- Kui LED-id põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage tõrked, 🕮 18.
  Muruniidukis või akus on tõrge.

6.5 LED laadijal

LED näitab laadija olekut.

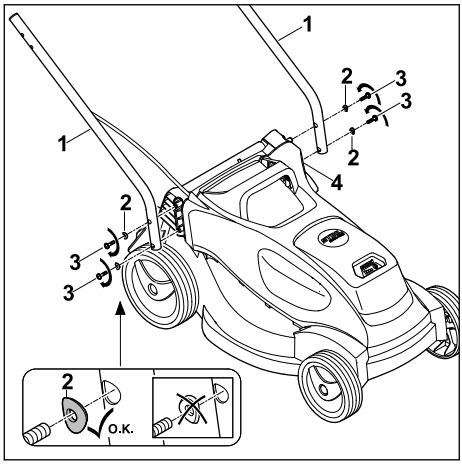
Kui LED põleb roheliselt, siis laetakse akut.

- Kui LED vilgub roheliselt: Kõrvaldage rikked.
  Laadijal esineb rike.

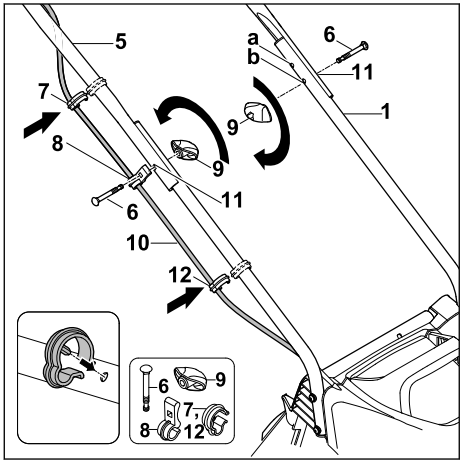
7 Muruniiduki kokkupanemine

7.1 Juhtraua paigaldamine

- lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Hoidke juhtraua alumisi osi (1) selliselt muruniiduki vastas, et augud oleks kohakuti.
- Lükake poldid (3) koos seibidega (2) väljastpoolt sissepoole juhtraua alumise osa (1) ja muruniiduki (4) aukudest läbi, keerake sisse ning 3 Nm-iga kinni.
  Mõlemad juhtraua alumised osad (1) on kindlalt muruniidukiga (4) ühendatud.
- Juhtraua ülemist osa saab fikseerida kahes kõrguses (a, b).



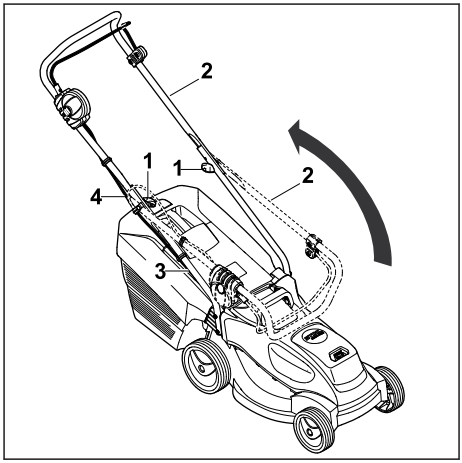
- Hoidke juhtraua ülemist osa (5) selliselt juhtraua alumiste osade (1) vastas, et augud oleks kohakuti.
- Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (8).
- Lükake kaablipoolsest küljest polt (6) väljastpoolt sissepoole kaabliklambri (8), juhtraua ülemise osa (5) ja juhtraua alumise osa (1) aukudest (11) läbi.
- Lükake polt (6) teisest küljest väljastpoolt sissepoole juhtraua ülemise osa (5) ja juhtraua alumisel osa (1) aukudest (11) läbi.
- Pistke pöördnupp (9) mõlemal küljel kruvidele (6) ja keerake need sisse.
  Juhtraua ülemine osa (5) peab olema juhtraua alumiste osadega (1) kindlalt ühendatud.
- Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (7).
- Suruge kaabliklamber (7) juhtraua ülemisele osale (5) ja laske lukustuda.
- Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (12).
- Suruge kaabliklamber (12) juhtraua alumisele osale (1) ja laske lukustuda.

Juhtrauda ei ole vaja uuesti eemaldada.

7.2 Juhtraua lahti- ja kokkupööramine

7.2.1 Juhtraua lahtiklappimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



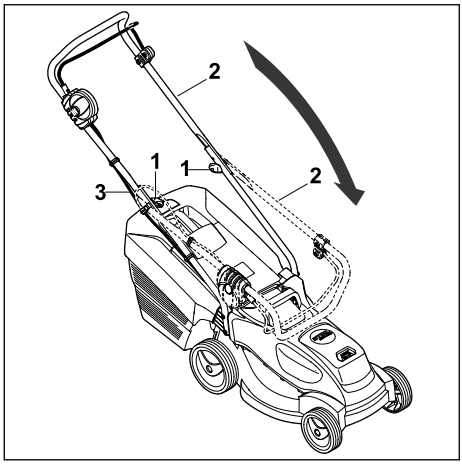
- Pöörake juhtraua ülemine osa (2) tahapoole lahti ja hoidke ühe käega kinni. Jälgige, et kaabel (4) ei saaks kahjustada.
- Keerake pöördkäepidemed (1) kinni.
  Juhtraud (2) on kindlalt muruniidukiga ühendatud.

Juhtraua ülemine osa (2) peab olema juhtraua alumise osaga (3) kindlalt ühendatud.

7.2.2 Juhtraua kokkuklappimine

Juhtraua saab ruumisäästliku transportimise või hoidmise jaoks kokku klappida.

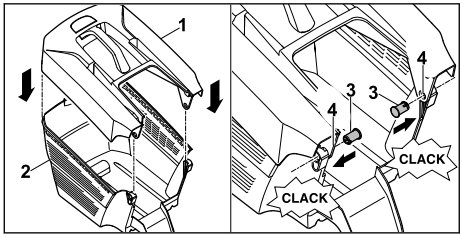
- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Keerake pöördkäepidemed (1) nii palju lahti, et need vabalt pöörleksid.
- Pöörake juhtraua ülemine osa (2) ettepoole kokku ja jälgige, et kaabel (3) ei saa kahjustada.

7.3 Murukogumiskorvi kokkupanemine, külgepanek ja äravõtmine

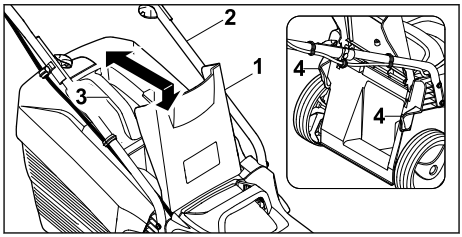
7.3.1 Murukogumiskorvi kokkupanemine



- Asetage murukogumiskorvi ülemine osa (1) murukogumiskorvi alumisele osale (2).
- Vajutage poldid (3) seestpoolt läbi selleks ettenähtud avade (4).
- Suruge murukogumiskorvi ülemist osa (1) alla. Murukogumiskorvi ülemine osa fikseerub kuuldavalt.

7.3.2 Murukogumiskorvi paigaldamine

- Muruniiduki väljalülitamine
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



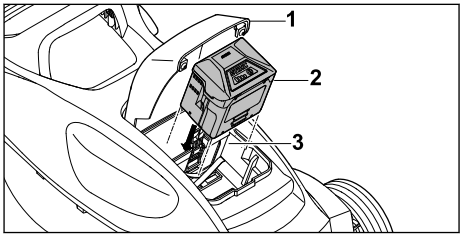
- Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- Võtke murukogumiskorvi (2) käepidemest (3) kinni ja asetage see fikseerimiskonksudega kinnitustesse (4).
- Asetage väljaviskeava luuk (1) murukogumiskorvile (2).

7.3.3 Murukogumiskorvi eemaldamine

- Lülitage muruniiduk välja.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- Eemaldage murukogumiskorvi käepideme abil suunaga üles.
- Sulgege väljaviskeava luuk.

8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

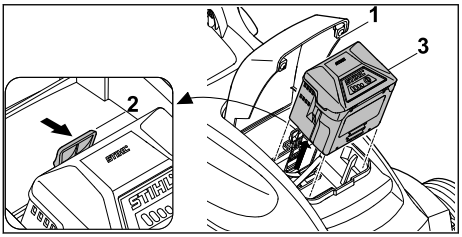
8.1 Aku paigaldamine



- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- Tehke kate (1) täiesti lahti ja hoidke seda avatud asendis.
- Lükake aku (2) lõpuni akupessa (3). Aku (2) lukustub plõksatusega kohale.
- Sulgege kate (1).

8.2 Aku eemaldamine

- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- Avage klapp (1) kuni piirdeni ja hoidke.



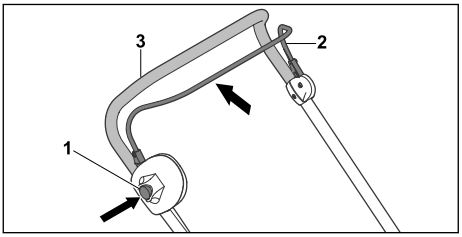
- Vajutage fikseerimishooba (2).
  Aku (3) on vabastatud.
- Võtke aku (3) välja.
- Sulgege kate (1).

9 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine

9.1 Tera sisse- ja väljalülitamine

9.1.1 Tera sisselülitamine

- Ärge kallutage muruniidukit.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Vajutage parema käega lukustusnuppu (1) ja hoidke allavajutatud asendis.
- Tõmmake lülitushoob (2) vasaku käega tervikuna juhtraua (3) suunas ja hoidke nii, et pöial oleks ümber juhtraua (3).
  Tera hakkab pöörlema.
- Vabastage lukustusnupp (1).
- Hoidke juhtrauda (3) ja lülitushooba (2) parema käega kinni, nii et pöial oleks ümber juhtraua (3).

9.1.2 Tera väljalülitamine

- Laske lülitushoob lahti.
- Oodake, kuni tera on seiskunud.
- Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

10 Muruniiduki ja aku kontrollimine

10.1 Juhtseadiste kontrollimine

Lukustusnupp ja lülitushoob

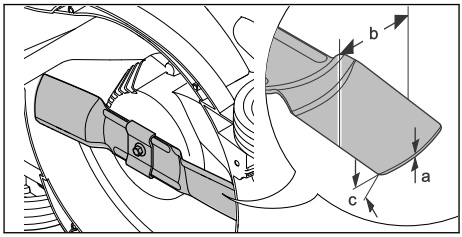
- Eemaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu ja vabastage taas.
- Tõmmake lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja vabastage taas.
- Kui lukustusnupp või lülitushoob liiguvad raskelt või ei liigu algasendisse tagasi: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Lukustusnupp või lülitushoob on defektsed.

Tera sisselülitamine

- Paigaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu parema käega ja hoidke selles asendis.
- Tõmmake lülitushoob vasaku käega tervikuna juhtraua suunas ja hoidke nii, et pöial oleks ümber juhtraua.
  Tera hakkab pöörlema.
- Kui 3 LED-d vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniidukis on tõrge.
- Laske lukustusnupp ja lülitushoob lahti.
  Tera lõpetab veidi aja pärast pöörlemise.
- Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

10.2 Tera kontrollimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha, 🕮 15.1.



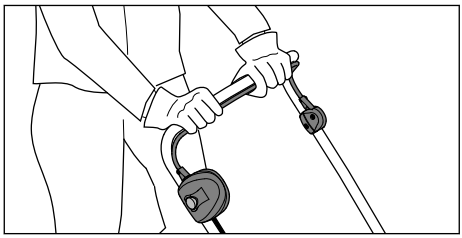
- Mõõtke järgmised väärtused:
  – paksus a;
  – laius b;
  – teritusnurk c.
- Kui tera on lubatust õhem või kitsam: vahetage tera välja, 🕮 19.2.
- Kui teritusnurk on vale: teritage tera, 🕮 19.2.
- Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

10.3 Aku kontrollimine

- ► Vajutage akul suruklahvi.
  LEDid põlevad või vilguvad.
- ► Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
  Akul esineb rike.

11 Muruniidukiga töötamine

11.1 Muruniiduki hoidmine ja juhtimine



- ► Hoidke juhtrauast kahe käega kinni nii, et pöidlad oleksid ümber juhtraua.

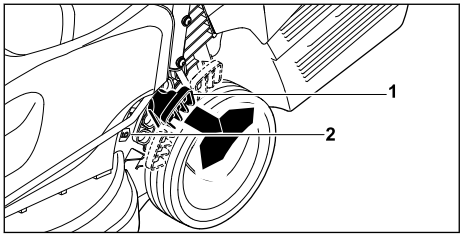
11.2 Niitmiskõrguse seadistamine

Niitmiskõrgust saab seadistada viies asendis:
– 25 mm = asend 1
– 35 mm = asend 2
– 45 mm = asend 3
– 50 mm = asend 4
– 60 mm = asend 5

Asendid on kirjas muruniidukil.

Niitmiskõrguse seadistamine

- ► Lülitage muruniiduk välja.
  Tera peab olema seiskunud.
- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



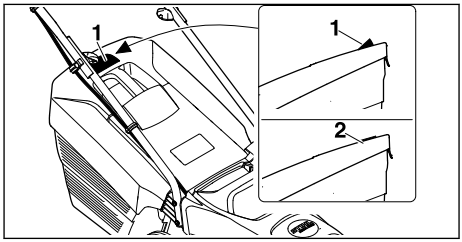
- ► Hoidke muruniidukit käepidemest kinni.
- ► Suruge hoob (1) väljapoole ja hoidke.
- ► Seadke muruniiduk seda tõstes ja langetades soovitud asendisse.
  Olemasolevat niitmiskõrgust saab vaadata niitmiskõrguse näidult (2).
- ► Laske hoob (1) lahti.
  Muruniiduk fikseerub.

11.3 Niitmine

- ► Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.
- ► Kui niitmise ajal tabatakse võõrkeha ja tera on blokeeritud:
  - ► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
  - ► Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
  - ► Kontrollige muruniidukit.
  - ► Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
- ► Kui muruniiduk hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima:
  - ► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
  - ► Kontrollige muruniidukit.
  - ► Kontrollige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid pingul.
  - ► Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

Optimaalse töö tagamiseks järgige soovitatud temperatuurivahemikke, 🕮 19.7.

11.4 Murukogumiskorvi tühjendamine

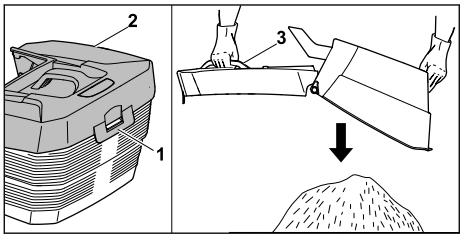


Tera poolt tekitatud õhuvool tõstab täitumuse näidikut (1) ülespoole. Kui murukogumiskorv on

täis, peatub õhuvool. Kui õhuvool on liiga väike, langeb täitumuse näidik (2) puhkeasendisse tagasi. See on märguanne murukogumiskorvi tühjendamiseks.

Täitumuse näidiku funktsioon on piiramatult tagatud ainult optimaalse õhuvoolu korral. Välised mõjutused nagu märg, tihe või liiga kõrge rohi, madal niitmisaste, mustus või muud tegurid võivad õhuvoolu ja täitumuse näidikut negatiivselt mõjutada.

- Kui täitumuse näidik langeb puhkeasendisse tagasi: tühjendage murukogumiskorv.
- Lülitage muruniiduk välja.
- Eemaldage murukogumiskorv.



- Avage kinnituslapats (1).
- Klappige murukogumiskorvi ülemine osa (2) käepidemest (3) üles ja hoidke.
- Hoidke teise käega alumisest käepidemest kinni.
- Tühjendage murukogumiskorv.
- Sulgege murukogumiskorv.
- Paigaldage murukogumiskorv.

12 Pärast tööd

12.1 Pärast töö lõpetamist

- lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Kui muruniiduk on märg: laske muruniidukil kuivada.
- Kui aku on märg või niiske: laske akul kuivada, 19.7.
- Puhastage muruniidukit.
- Puhastage akut.

13 Transportimine

13.1 Muruniiduki teisaldamine

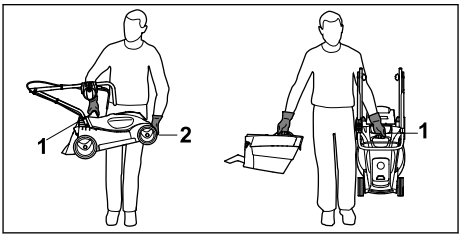
- Kui muruniidukit liigutatakse niidetavale alale ja tagasi:
  - lülitage muruniiduk välja.
    Tera peab olema seiskunud.
  - Eemaldage aku.
- Kui muruniidukit tuleb teisaldamiseks üle muude alade kui muru kallutada:
  - lülitage muruniiduk välja.
    Tera peab olema seiskunud.
  - Eemaldage aku.

Muruniiduki lükkamine

- Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.

Muruniiduki kandmine

- Kandke kaitsekindaid.



- Kui muruniidukit ainult kantakse:
  - klappige juhtraud kokku.
  - Hoidke ühe käega kinni muruniiduki transpordikäepidemest (1) ja teise käega korpusest (2).
  - Tõstke ja kandke muruniidukit.
- Juhul kui muruniidukit ja murukogumiskorvi kantakse samaaegselt:
  - kandke muruniidukit ühe käega, hoides transpordikäepidemest (1) kinni.
  - Tõstke ja kandke muruniidukit keha kõrval.

Muruniiduki transportimine sõidukiga

- Kinnitage muruniiduk püstises asendis, nii et see ei saa ümber kukkuda ega kohalt liikuda.

13.2 Aku transportimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Veenduge, et aku vastab ohutusnõuetele.
- Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- Kinnitage pakend selliselt, et see ei saaks liikuda.

Akule kehtivad ohtlike kaupade transportimise nõuded. Aku on klassifitseeritud kui UN 3480 (liitiumioonakud) ja seda on ÜRO katsete ja kriteeriumite käsiraamatu osa III punkti 38.3 kohaselt kontrollitud.

Transpordieeskirjad on aadressil www.stihl.com/safety-data-sheets. .

13.3 Laadija transportimine

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Võtke aku välja.
- Kerige ühendusjuhe peale ja kinnitage laadija külge.

- Kui laadijat transporditakse sõidukis: Kindlustage laadija pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et laadija ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

14 Säilitamine

14.1 Muruniiduki hoiustamine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Laske muruniidukil jahtuda.
- Tühjendage murukogumiskorv.
- Hoidke muruniidukit selliselt, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - Muruniiduk on lastele kättesaamatus kohas.
  - Muruniiduk on puhas ja kuiv.
  - Muruniiduk ei saa ümber kukkuda.
  - Muruniiduk ei saa minema veereda.

14.2 Aku hoiustamine

STIHL soovitab hoiustada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).

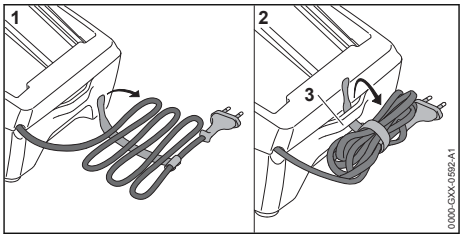
- Hoiustage akut nii, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - Hoiustage akut lastele kättesaamatus kohas.
  - Aku on puhas ja kuiv.
  - Hoidke akut suletud ruumis.
  - Aku on muruniidukist eraldi.
  - Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoiustage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
  - Akut ei hoiustada väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi, 🕮 19.6.

JUHIS

- Kui akut ei hoiustata selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, võib aku tühjeneda ja pöördumatult kahjustuda.
  - Laadige tühjaks saanud akut enne selle hoiustamist. STIHL soovitab hoiustada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).
  - Hoiustage akut muruniidukist eraldi.

14.3 Laadija säilitamine

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

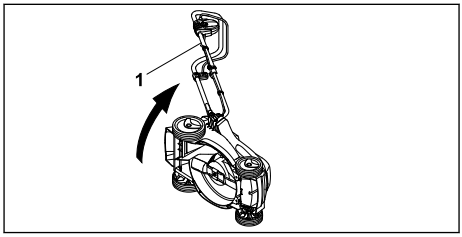


- Kerige ühendusjuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- Säilitage laadijat nii, on täidetud järgmised tingimused:
  - Laadija on väljaspool laste käeulatust.
  - Laadija on puhas ja kuiv.
  - Laadija on suletud ruumis.
  - Laadija ei ole ühendusjuhtme ega ühendusjuhtme hoidiku (3) külge riputatud.
  - Laadijat ei hoita toodud temperatuurivahemikust väljaspool, 🕮 19.6.

15 Puhastamine

15.1 Muruniiduki seadmine puhastusasendisse

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- Eemaldage murukogumiskorv.

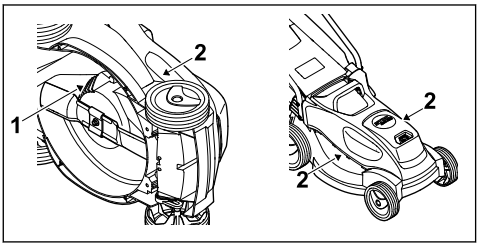


- Kallutage muruniidukit juhtrauast (1) kinni hoides küljele ja laske maha.

15.2 Muruniiduki puhastamine

- lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Puhastage muruniidukit niiske lapiga.
- Puhastage väljaviskekanal pehme harja või niiske lapiga.
- Eemaldage akupesast võõrkehad ja puhastage akupesa niiske lapiga.

- Puhastage akupesa elektrikontakte pintsli või pehme harjaga.



- Puhastage ventilatsioonipilud (1), (2) pintsliga.
- Seadke muruniiduk püsti.
  Puhastage tera ümbrus ja tera puupulga, pehme harja või niiske lapiga.

JUHIS

- Puhastamine kõrgsurvepuhastiga või veepihustiga võib seadet kahjustada.
  - Ärge puhastage seadet kõrgsurvepesuri ega veejugadega.

15.3 Aku puhastamine

- Puhastage aku niiske lapiga.

15.4 Laadija puhastamine

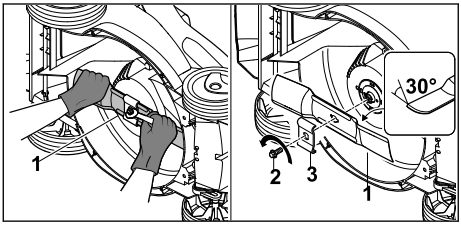
- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Puhastage laadija niiske lapiga.
- Puhastage ventilatsioonipilud pintsliga.
- Puhastage laadija elektrilisi kontakte pintsli või pehme harjaga.

16 Hooldamine

16.1 Tera eemaldamine ja paigaldamine

16.1.1 Tera eemaldamine

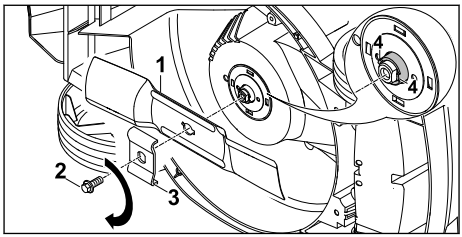
- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha.



- Hoidke tera (1) ühe käega kinni.
- Keerake polt (2) noolega näidatud suunas välja ja eemaldage koos tõkkepoldiga (3).
- Eemaldage tera (1).
- Kõrvaldage polt (2) ja tõkkepolt (3) kasutuselt.
  Kasutage tera (1) paigaldamiseks uut polti ja tõkkepolti.

16.1.2 Tera paigaldamine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha.



- Puhastage tera kinnituskoht ja terapesa.
- Paigaldage niitmistera (1), kaardus tiivikud ülespoole, tera pesale.
- Asetage tera pesa juhttihvtid (4) niitmistera süvenditesse.
- Hoidke niitmistera (1) ühe käega kinni ja pange uus tõkkepolt (3) paika.
- Määrige uuele poldi (2) keermele keermeliimi Loctite 243.
- Keerake kruvi (2) sisse ja 20 pingutage Nm-iga.

16.2 Tera teritamine ja tasakaalustamine

Tera õige teritamine ja tasakaalustamine vajab olulisel määral kogemust.

STIHL soovitab lasta tera teritada ja tasakaalustada ettevõtte STIHL müügiesinduses.

Edasimüüjate praegused aadressid on saadaval STIHLi vastava riigi esindajatelt aadressil www.stihl.com .

HOIATUS

- Tera lõikeservad on teravad. Kasutaja võib saada lõikevigastusi.
  - Kandke kaitsekindaid.

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.
- Eemaldage tera.
- Teritage tera. Jälgige seejuures teritusnurka ja jahutage tera, 🕮 19.2.
  Tera ei tohi teritamise ajal siniseks värvuda.
- Paigaldage tera.
- Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

17 Remontimine

17.1 Muruniiduki parandamine

Kasutaja ei saa muruniidukit ja tera ise parandada.

- Kui muruniiduk või tera on kahjustatud: ärge kasutage muruniidukit ega tera ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
- Kui sildid on loetamatud või kahjustatud: laske sildid ettevõtte STIHL müügiesinduses välja vahetada.

17.2 Laadija hooldamine ja remontimine

Laadijat ei pea hooldama ja seda ei saa remontida.

- Kui laadija on defektne või kahjustatud: asendage laadija.
- Kui ühendusjuhe on defektne või kahjustatud: ärge kasutage laadijat ja laske ühendusjuhe STIHLi esinduses asendada.

18 Rikete kõrvaldamine

18.1 Muruniiduki või aku tõrgete kõrvaldamine

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
Muruniiduk ei käivitu sisselülitamisel.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laetustase liiga madal.	► Laadige akut nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 301, 501 kasutusjuhendis kirjeldatud.
	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Võtke aku välja. ► Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Muruniidukis on tõrge.	► Võtke aku välja. ► Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ► Pange aku sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage muruniidukit ja pöörduge STIHLi esindusse.
	3 LEDi põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Võtke aku välja. ► Laske muruniidukil jahtuda.
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	► Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Muruniiduki ja aku vaheline elektriühendus on katkenud.	► Võtke aku välja. ► Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ► Pange aku sisse.
		Muruniiduk või aku on niiske.	► Võtke aku välja. ► Puhastage muruniidukit. ► Laske muruniidukil või akul kuivada, 🕮 19.7.
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Lülitage muruniiduk sisse madalas rohus.
		Tera juures olev ala on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
Muruniiduk lülitub töö ajal välja.	3 LEDi põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Võtke aku välja. ► Laske muruniidukil jahtuda. ► Puhastage muruniidukit. ► Ärge lülitage muruniidukit lühikese aja jooksul liiga sageli sisse. ► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.
		Tera on blokeeritud.	► Võtke aku välja. ► Puhastage muruniidukit.

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
		Esineb elektriline rike.	► Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse.
Muruniiduk vibreerib töö ajal tugevalt.		Terakruvi on lahti.	► Keerake kruvi korralikult kinni.
		Tera ei ole õigesti tasakaalustatud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.
Muruniiduki tööaeg on liiga lühike.		Aku ei ole täis laetud.	► Laadige aku täielikult nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 301, 501 kasutusjuhendis kirjeldatud.
		Aku eluiga on ületatud.	► Asendage aku.
		Tera juures olev ala on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
		Tera on nüri või kulunud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.
Aku jääb akupessa asetamisel kinni.		Akupesa juhikud või elektrikontaktid on määrdunud.	► Puhastage muruniidukit.
Pärast aku sisestamist laadijasse laadimisprotseduur ei käivitu.	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Võtke aku välja. ► Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
Muru on ebaühtlaselt lõigatud või muru on kollane.		Tera on nüri või kulunud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.

18.2 Laadija rikete kõrvaldamine

Kui akut ei laeta ja LED vilgub laadijal punaselt, siis on laadija ja aku vaheline elektriühendus katkestatud.

- ► Võtke aku välja.
- ► Puhastage laadijal elektrilised kontaktid.
- ► Pange aku sisse.
- ► Kui akut jätkuvalt ei laeta ja LED vilgub laadijal punaselt: ärge kasutage laadijat ja pöörduge STIHLi esindusse.
  Laadijal esineb rike.

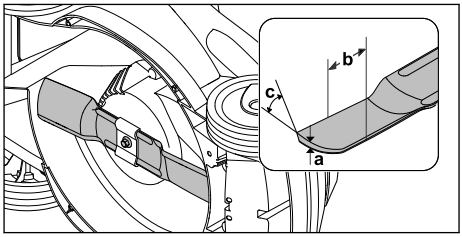
19 Tehnilised andmed

19.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

– Lubatud aku: STIHL AK
– Kaal koos rohupüüdjaga, ilma akuta: 13 kg
– Kaal (m) koos murukogumiskorvi ja STIHL akuga: AK 30: 14 kg
– Murukogumiskorvi maksimaalne mahutavus: 30 l
– Niitmislaius: 33 cm.
– Pöörlemiskiirus (n): 3400 /min
– Elektrisüsteemi kaitseaste: IPX1

Tööaeg on toodud aadressil www.stihl.com/battery-life .

19.2 Tera



– Minimaalne paksus a: 1,6 mm
– Minimaalne laius b: 56 mm
– Teritusnurk c: 30°

19.3 Aku STIHL AK

– Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
– Pinge: 36 V
– Mahtuvus Ah: vt võimsussilti
– Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti

– Kaal kg: vt võimsussilti

19.4 Laadija STIHL AL 101

– Nimipinge: vt võimsussilti
– Sagedus: vt võimsussilti
– Nimivõimsus: vt võimsussilti
– Laadimisvool: vt võimsussilti

Laadimisajad on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

19.5 Pikendusjuhtmed

Kui kasutatakse pikendusjuhet, siis peavad olema selle juhtmesooned sõltuvalt pingest ja pikendusjuhtme pikkusest vähemalt järgmiste ristlõigetega:

Kui nimipinge on võimsussildil 220 V kuni 240 V:
– Juhtme pikkus kuni 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Juhtme pikkus 20 m kuni 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Kui nimipinge on võimsussildil 100 V kuni 127 V:
– Juhtme pikkus kuni 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Juhtme pikkus 10 m kuni 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperatuuri piirväärtused

HOIATUS

- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge laadige ega kasutage akut temperatuuril alla –20 °C või üle +50 °C.
  - ► Ärge hoiustage akut temperatuuril alla – 20 °C või üle +70 °C.
  - ► Ärge kasutage muruniidukit alla 0 °C või üle + 50 °C.
  - ► Ärge hoiustage muruniidukit temperatuuril alla - 20 °C või üle + 70 °C.

19.7 Soovitatavad temperatuurivahemikud

Muruniiduki. akude ja laadimisseadme optimaalse töö tagamiseks järgige järgmisi temperatuurivahemikke:
– Muruniiduk:
  – Kasutamine: 0 °C kuni + 40 °C
  – Säilitamine: –20 °C kuni +50 °C
– Aku ja laadimisseade:
  – Laadimine: +5 °C kuni +40 °C
  – Kasutamine: –10 °C kuni +40 °C
  – Säilitamine: –20 °C kuni +50 °C

Kui akut laetakse, kasutatakse või hoitakse väljaspool soovitatud temperatuurivahemikke, võib selle jõudlus väheneda.

Kui aku on märg või niiske, laske sellel kuivada vähemalt 48 tundi temperatuuril üle +15 °C ja alla + 50 °C ning alla 70% õhuniiskuse juures. Kõrgem õhuniiskus võib pikendada kuivamisaega.

19.8 Müra- ja vibratsiooniväärtused

– Helirõhutase L_{pA} mõõdetud standardi EN IEC 62841-4-3 järgi: 76 dB(A)
– Määramatus K_{pA}: 3 dB(A)
– Garanteeritud müratase L_{WAd}, mõõdetud 2000/14/EC järgi: 90 dB(A)

Vibratsioonitase standardi EN 12096 järgi:
– Vibratsiooni väärtus a_{hv} mõõdetuna standardi EN IEC 62841-4-3 järgi, juhthoob: 1,80 m/s²
– Määramatus K_h: 0,9 m/s²

Esitatud heli- ja vibratsiooniväärtused mõõdeti normitud kontrollmeetodi alusel ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemiseks. Tegelikud heli- ja vibratsiooni väärtused võivad toodud väärtustest erineda, sõltuvalt kasutamise laadist ja kasutatavatest tarvikutest. Toodud heli- ja vibratsiooniandmeid võib kasutada heli- ja vibratsioonikoormuse esmaseks hindamiseks. Tegelikku heli- ja vibratsioonikoormust tuleb mõõta. Seejuures võib arvesse võtta ka aegu, mil elektriline tööriist on välja lülitatud, ning neid aegu, mil see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

Informatsioon vibratsiooni puudutava tööandjate direktiivi 2002/44/EÜ täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/vib all.

19.9 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/reach all.

20 Varuosad ja tarvikud

20.1 Varuosad ja tarvikud

STIHL Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

Teiste tootjate varuosade ja lisatarvikute töökindlust, ohutust ja sobivust ei saa STIHL hinnata,

hoolimata pidevast turu jälgimisest, ning nende kasutamise korral ei võta STIHL endale mingit vastutust.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

20.2 Olulised varuosad

– Tera: 6311 702 0110
– Tera polt: 9018 321 1800
– Liugplaat: 6311 702 0600

21 Utiliseerimine

21.1 Kõrvaldage muruniiduk, aku ja laadimisseade.

Teavet utiliseerimise kohta leiate kohalikust omavalitsusest või ettevõtte STIHL edasimüüjalt.

Vale utiliseerimine võib kahjustada tervist ja reostada keskkonda.

- ▸ Toimetage STIHL tooted koos pakendiga vastavalt kohalikele eeskirjadele taaskasutamiseks sobivasse kogumispunkti.
- ▸ Ärge utiliseerige koos olmeprügiga.

22 EL vastavusdeklaratsioon

22.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et
– Koosteviis: aku-muruniidukid
– Tehasemark: STIHL
– Tüüp: RMA 235.1
– Lõikelaius: 33 cm
– Seeriatunnus: 6311

vastavad direktiivide 2000/14/EÜ, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL ja 2011/65/EL asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Osavõttev teavitatud asutus:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Mõõdetud ja garanteeritud helivõimsustase on määratud kindlaks direktiivi 2000/14/EÜ lisa VIII kohaselt.
– Mõõdetud helivõimsustase: 87,9 dB(A)
– Garanteeritud helivõimsustase: 90 dB(A)

Tehnilisi dokumente säilitatakse ettevõttes STIHL Tirol GmbH.

Ehitusaasta ja masina number on muruniidukile märgitud.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p. p.

Matthias Fleischer, Tootearenduse juht

p. p.

Sven Zimmermann, Kvaliteediosakonna juhataja

23 UKCA vastavusdeklaratsioon

23.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et
– Koosteviis: aku-muruniidukid
– Tehasemark: STIHL
– Tüüp: RMA 235.1
– Lõikelaius: 33 cm
– Seeriatunnus: 6311

vastab UK-määruste Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ja The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 asjaomastele sätetele ning on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Osavõttev teavitatud asutus:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Mõõdetud ja garanteeritud helivõimsustase on määratud kindlaks UK-reguleerimine Noise

Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Mõõdetud helivõimsustase: 87,9 dB(A)
– Garanteeritud helivõimsustase: 90 dB(A)

Tehnilisi dokumente säilitatakse ettevõttes STIHL Tirol GmbH.

Ehitusaasta ja masina number on muruniidukile märgitud.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

p. p.

Matthias Fleischer, Tootearenduse juht

p. p.

Sven Zimmermann, Kvaliteediosakonna juhataja

24 Aadressid

www.stihl.com

25 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised

25.1 Sissejuhatus

Käesolevas peatükis on esitatud tootestandardis ettenähtud ja eelnevalt sõnastatud üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised.

Punktis „Elektriohutus" toodud ohutusjuhised elektrilöögi vältimiseks ei kehti STIHLi akuga toodete kohta, välja arvatud punkt c).

HOIATUS

- **Vaadake läbi kõik ohutusjuhised, juhised, pildid ja tehnilised andmed, mis selle muruniiduki juurde kuuluvad.** Esitatud juhiste mittejärgimise tagajärjeks võivad olla elektrilöögid, tulekahju ja/või rasked vigastused. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhised tuleviku tarbeks alles.**

25.2 Töökoha turvalisus

a) **Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatud.** Segamini või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.

b) **Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikus keskkonnas, kus on süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Muruniidukid tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või suitsu.

c) **Hoidke lapsed ja teised isikud muruniiduki kasutamise ajal sellest eemal.** Tähelepanu hajutamisel võite kaotada kontrolli muruniiduki üle.

25.3 Elektriohutus

a) **Muruniiduki ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapteripistikuid koos kaitsemaandusega muruniidukitega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, kütteseadmed, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.

c) **Hoidke muruniidukid vihmast või niiskusest eemal.** Muruniidukisse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

d) **Ühendusjuhet ei tohi väärkasutada. Ärge kunagi kasutage ühendusjuhet muruniiduki kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku väljatõmbamiseks. Hoidke ühendusjuhe eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest.** Kahjustatud või segunenud ühendusjuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

e) **Kui töötate muruniidukiga õues, kasutage ainult selliseid pikendusjuhtmeid, mis sobivad ka välitingimustes kasutamiseks.** Välitingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

f) **Kui muruniiduki töötamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage FI-lülitit.** FI-lüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

25.4 Inimeste ohutus

a) **Olge tähelepanelik, pöörake tähelepanu sellele, mida teete, ja kasutage muruniidukiga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Muruniiduki kasutamise ajal võib ettevaatamatus põhjustada tõsiseid vigastusi.

b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendite, näiteks tolmumaski, libisemiskindlate turvajalanõude, kõvakübara või kuulmiskaitsmete kandmine, olenevalt muruniiduki tüübist ja kasutamisest, vähendab vigastuste ohtu.

c) **Vältige muruniiduki tahtmatut käivitumist. Veenduge, et muruniiduk on välja lülitatud, enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda.** Kui teil on muruniidukit kandes sõrm lülitil või kui te ühendate muruniiduki sisselülitatuna vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.

d) **Enne muruniiduki sisselülitamist eemaldage reguleerimisvahendid või mutrivõtmed.** Muruniiduki pöörlevasse osasse kinni jäänud tööriist või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

e) **Vältige ebanormaalset kehahoiakut. Veenduge, et seisate kindlalt ja hoiate kogu aeg tasakaalu.** See võimaldab teil muruniidukit ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke lahtiseid riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal.** Lahtised riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.

g) **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmukogumisseadmed, tuleb need ühendada ja kasutada õigesti.** Tolmuimeja kasutamine võib vähendada tolmust põhjustatud ohte.

h) **Vältige vale turvatunde tekkimist ja ärge ignoreerige muruniidukite ohutuseeskirju, isegi kui olete muruniidukiga tuttav, kuna olete seda mitu korda kasutanud.** Hooletu tegevus võib põhjustada tõsiseid vigastusi sekundi murdosa jooksul.

25.5 Muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

a) **Ärge koormake muruniidukit üle. Kasutage oma tööks ettenähtud muruniidukit.** Õige muruniidukiga töötate paremini ja ohutumalt kindlaksmääratud võimsusvahemikus.

b) **Ärge kasutage muruniidukit, mille lüliti on defektne.** Muruniiduk, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja seda tuleb remontida.

c) **Enne seadme reguleerimist, sisestatud tööriista osade vahetamist või muruniiduki hoiulepanekut ühendage pistik pistikupesast lahti ja/või eemaldage eemaldatav aku.** See ettevaatusabinõu takistab muruniiduki tahtmatut käivitumist.

d) **Hoidke kasutamata muruniidukid lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage kellelgi kasutada muruniidukit, kes ei ole sellega tuttav või ei ole neid juhiseid lugenud.** Muruniidukid on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemusteta inimesed.

e) **Hooldage muruniidukit ja töövahendeid hoolikalt. Kontrollige, et liikuvad osad töötaksid korralikult ja ei oleks kinni, et osad ei oleks purunenud või kahjustatud nii, et muruniiduki toimimine oleks häiritud. Laske kahjustatud osad enne muruniiduki kasutamist remontida.** Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud muruniidukitest.

f) **Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud ja teravate lõiketeradega lõikeinstrumendid ummistuvad vähem ja neid on lihtsam juhtida.

g) **Kasutage muruniidukit, töövahendeid, tarvikuid jne käesolevate juhiste järgi. Võtke arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Muruniidukite kasutamine muul otstarbel kui selleks, milleks need on ette nähtud, võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) **Hoidke käepidemed ja käepidemepinnad kuivana, puhtana ning õli- ja rasvavabana.** Libedad käepidemed ja käepidemepinnad ei võimalda ettearvamatutes olukordades muruniidukit ohutult kasutada ja juhtida.

25.6 Akutoitega muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

a) **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadimisseadmetega.** Teatud tüüpi akude jaoks ettenähtud laadimisseade võib põhjustada tulekahjuohtu, kui seda kasutatakse teiste akudega.

b) **Kasutage muruniidukites ainult selleks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.

c) **Hoidke kasutamata aku eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildumist.** Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.

d) **Vale kasutamise korral võib vedelikku akust välja lekkida. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage külma veega. Kui akuvedelikku satub silma, tuleb pöörduda ka arsti poole.** Väljatulnud akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.

e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ja põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusi.

f) **Ärge laske aku puutuda kokku tulega või liiga kõrge temperatuuriga.** Tulekahju või temperatuur, mis on kõrgem kui 130 °C (265 °F), võib põhjustada plahvatuse.

g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge kunagi laadige akut või akutoitega muruniidukit väljaspool kasutusjuhendis määratud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada ja suurendada tulekahju ohtu.

25.7 Teenindus

a) **Laske oma muruniidukit remontida ainult kvalifitseeritud personalil ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab muruniiduki ohutuse.

b) **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Kõik akude hooldustöid tohib teha ainult tootja või volitatud klienditeeninduskeskus.

25.8 Akutoitel töötavate muruniidukite ohutusjuhised

a) **Ärge kasutage muruniidukit halva ilmaga, eriti äikesetormi ajal.** See vähendab pikselöögi tabamuse ohtu.

b) **Kontrollige põhjalikult, et tööpiirkonnas ei oleks metsloomi.** Metsloomad võivad töötava muruniiduki tõttu saada vigastada.

c) **Uurige tööpiirkond põhjalikult läbi ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Välja paiskunud osad võivad põhjustada vigastusi.

d) **Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati, et niitmistera ja niiduseade ei oleks kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste saamise ohtu.

e) **Kontrollige regulaarselt, kas murukogumisseade on kulunud või rebenenud.** Kulunud või kahjustatud murukogumisseade suurendab vigastuste saamise ohtu.

f) **Jätke kaitsekatted oma kohale. Kaitsekatted peavad olema töökorras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtine, kahjustatud või valesti toimiv kaitsekate võib põhjustada vigastusi.

g) **Hoidke õhu sisselaskeavad prahist puhtad.** Ummistunud õhu sisselaskeavad ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või tulekahjuohtu.

h) **Kandke muruniidukiga töötades alati libisemiskindlaid turvakingi. Ärge kunagi töötage paljajalu või lahtiste sandaalidega.** See vähendab jalavigastuse ohtu pöörleva niitmisteraga kokkupuutel.

i) **Kandke muruniidukiga töötades alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab väljapaiskuvate osade põhjustatud vigastuste tõenäosust.

j) **Ärge kasutage muruniidukit märjal murul. Kõndige niites, ärge jookske.** See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

k) **Ärge kasutage muruniidukit liiga järskudel nõlvadel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

l) **Kui töötate nõlvadel, veenduge, et teil on kindel jalgealune; töötage alati nõlvaga risti, mitte kunagi üles või alla, ja olge äärmiselt ettevaatlik, kui muudate töösuunda.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

m) **Olge eriti ettevaatlik, kui niidate tagurpidi või tõmbate muruniidukit enda poole. Pöörake alati tähelepanu ümbrusele.** See vähendab töö ajal komistamise ohtu.

n) **Ärge puudutage terasid või muid ohtlikke osi, mis veel liiguvad.** See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.

o) **Enne kinni jäänud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist veenduge, et kõik lülitid on välja lülitatud ja aku lahti ühendatud.** Muruniiduki ootamatu töötamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Turinys

1 Pratarmė..... 635
2 Apie šią naudojimo instrukciją..... 635
3 Apžvalga..... 636
4 Saugumo nurodymai..... 637
5 Vejapjovės paruošimas naudoti..... 644
6 Akumuliatoriaus įkjrovimas ir diodai..... 644
7 Vejapjovės surinkimas..... 645
8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas..... 647
9 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas..... 647
10 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas. 648
11 Darbas vejapjove..... 648
12 Po darbo..... 649
13 Pernešimas..... 650
14 sandėliuojate..... 650
15 Valymas..... 651
16 Priežiūra..... 651

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas
0000010201_009_LT

Išspausdinta ant be chloro balinto popieriaus.
Popierių galima perdirbti.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0.G25.

17 Remontas....652
18 Gedimų šalinimas.... 653
19 Techniniai daviniai 654
20 Atsarginės dalys ir priedai....655
21 Utilizavimas....656
22 ES- atitikties sertifikatas....656
23 UKCA atitikties deklaracija....656
24 Adresai....657
25 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos....657

1 Pratarmė

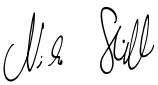
Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės gaminius, kurie atitinka mūsų klientų poreikius. Taip atsiranda net kraštutinėms sąlygomis labai patikimi gaminiai.

STIHL taip pat labai svarbi aukšta klientų aptarnavimo kokybė. Mūsų specializuotos prekybos vietos garantuoja kompetentingas konsultacijas ir mokymus bei visapusišką techninę pagalbą.

STIHL aiškiai pasisako už tvarų ir atsakingą požiūrį į gamtą. Ši naudojimo instrukcija padės Jums ilgą STIHL įrenginio tarnavimo laikotarpį naudoti jį saugiai ir saugant aplinką.

Dėkojame už Jūsų pasitikėjimą ir linkime, kad STIHL gaminys Jus džiugintų.



Dr. Nikolas Stihl

SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE.

2 Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Taikomi dokumentai

Ši naudojimo instrukcija yra originali gamintojo naudojimo instrukcija pagal EB direktyvą 2006/42/EB.

Galioja vietinės saugos taisyklės.

- ► Be šios naudojimo instrukcijos reikia perskaityti, suprasti ir išsaugoti toliau išvardytus dokumentus:
  - – STIHL AK akumuliatoriaus saugos nurodymus
  - – Kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukciją.
  - – STIHL akumuliatorių ir gaminių su įmontuotu akumuliatoriumi saugos informaciją: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

PAVOJUS

- Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.
  - ► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

ISPEJIMAS

- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus **sužeidimus**.
  - ► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

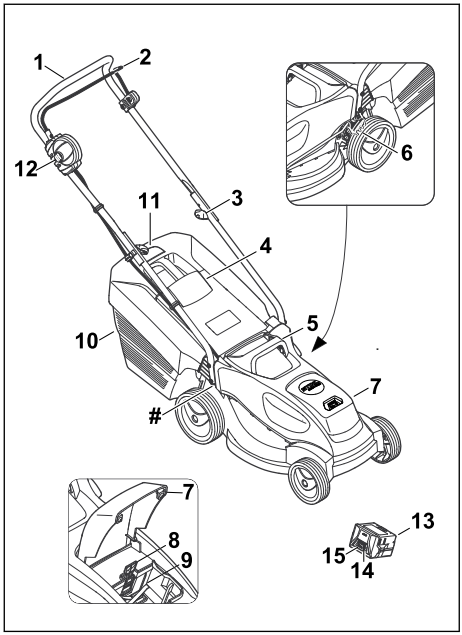
- Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.
  - ► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

2.3 Simboliai tekste

Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

3 Apžvalga

3.1 Vejapjovė ir akumuliatorius



1 Valdymo rankena
Valdymo rankena yra skirta vejapjovei laikyti, valdyti ir gabenti.

2 Jungimo rankena
Jungimo rankena kartu su blokavimo mygtuku įjungia ir išjungia peilį.

3 Rankenėlė
Rankenėlė prispaudžia valdymo rankenos viršutinę dalį prie valdymo rankenos apatinės dalies ir padeda lenkti valdymo rankeną.

4 Žolės išmetimo įrenginio dangtis
Žolės išmetimo įrenginio dangtis uždengia žolės išmetimo kanalą.

5 Gabenimo rankena
Gabenimo rankena skirta vejapjovei gabenti.

6 Svirtis
Svirtis skirta pjovimo aukščiui nustatyti.

7 Atlenkiamasis dangtis
Atlenkiamasis dangtis uždengia akumuliatorių.

8 Fiksavimo svirtis
Fiksavimo svirtis laiko akumuliatorių akumuliatoriaus skyriuje.

9 Akumuliatoriaus skyrius
Į akumuliatoriaus skyrių talpinamas akumuliatorius.

10 žolės surinkimo dėžė.
Žolės surinkimo dėžėje surenkama nupjauta žolė.

11 Žolės pripildymo matuoklis
Žolės pripildymo matuoklis rodo žolės surinkimo dėžės pripildymą.

12 Blokavimo mygtukas
Blokavimo mygtukas kartu su jungimo rankena įjungia ir išjungia peilius.

13 Akumuliatorius
Akumuliatorius tiekia energiją vejapjovei.

14 Mygtukas
Mygtukas suaktyvina akumuliatoriaus šviesos diodus.

15 Šviesos diodai
Šviesos diodai rodo akumuliatoriaus įkrovimo būklę ir gedimus.

 # Gamyklinė lentelė su mašinos numeriu

3.2 Simboliai

Toliau pateikti ant vejapjovės, akumuliatoriaus arba įkroviklio esančių simbolių paaiškinimai.

Įjunkite peilį.

Garantuotas garso galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EC, kad būtų galima palyginti gaminių triukšmo emisijas.

Gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.

1 šviesos diodas šviečia raudonai. Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.

4 šviesos diodai mirksi raudonai. Akumuliatoriaus sutrikimas.

Greta simbolio rodoma akumuliatoriaus energija, remiantis elementų gamintojo specifikacijomis. Naudojant įrenginį, galimos naudoti energijos yra mažiau.

IPX1 IP ženklas

IP20

Eksploatuokite elektrinį prietaisą uždaroje ir sausoje patalpoje.

Perskaitykite, supraskite ir išsaugokite naudojimo instrukciją.

II apsaugos klasės elektros įrankis

Kintamoji srovė

Nuolatinė srovė

4 Saugumo nurodymai

4.1 Įspėjamieji simboliai

⚠ ISPEJIMAS

Ant vejapjovės arba ant akumuliatoriaus pateikti įspėjamieji simboliai, kurių reikšmės paaiškintos toliau:

Laikykitės saugos nurodymų ir imkitės priemonių jiems įgyvendinti.

Perskaitykite, supraskite ir saugokite naudojimo instrukciją.

Saugokitės išsviedžiamų objektų: laikykitės atstumo ir neleiskite būti arti pašaliniams asmenims.

Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo peilių.

Išimkite akumuliatorių, kai daromos pertraukos dirbant, įrenginys valomas, gabenamas, laikomas nenaudojant, atliekami jo techninės priežiūros ar remonto darbai.

Saugokite vejapjovę nuo lietaus ir drėgmės.

Po naudojimo išimkite akumuliatorių.

Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.

Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės, nenardinkite į skysčius.

4.2 Naudojimas pagal paskirtį

Vejapjovė STIHL RMA 235.1 skirta sausai žolei pjauti.

Vejapjovę maitina STIHL akumuliatorius AK skyriumi.

⚠ ISPEJIMAS

- STIHL neaprobuoti vejapjovių akumuliatoriai gali sukelti gaisrus ir sprogimus. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - ► Vejapjovę naudoti su STIHL akumuliatoriumi AK skyriumi.
- Jei vejapjovė arba akumuliatorius naudojami ne pagal paskirtį, gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Naudokite vejapjovę ir akumuliatorių taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

4.3 Naudotojui taikomi reikalavimai

⚠ ISPEJIMAS

- Neinstruktuoti naudotojai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar žūti.

  - ► Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.
  - ► Jei vejapjovė arba akumuliatoriaus perduodamas kitam asmeniui, turi būti perduodama ir naudojimo instrukcija.
  - ► Įsitikinkite, kad naudotojas atitinka toliau pateiktus reikalavimus:
    - – naudotojas pailsėjęs.
    - – Naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti vejapjovę ir akumuliatorių bei dirbti su jais. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas juo dirbti gali tik prižiūrimas ar instruktuojamas už jį atsakingo asmens.
    - – Naudotojas sugeba atpažinti ir įvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamą pavojų.
    - – Naudotojas supranta, kad yra atsakingas už incidentus ir žalą.

– Naudotojas pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkantį prižiūrint suteiktą profesinį pasirengimą.
– Naudotojas instruktuotas STIHL prekybos atstovo arba specialisto, prieš jam pradedant dirbti vejapjove pirmą kartą.
– Naudotojas nėra vartojęs alkoholio, vaistų arba narkotikų.

► Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.4 Apranga ir įranga

⚠ ISPEJIMAS

- Dirbant įvairūs daiktai gali būti dideliu greičiu išsviedžiami į orą. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  ► Dėvėkite ilgas kelnes iš atsparios medžiagos.
- Dirbant gali sukilti dulkės. Įkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alergines reakcijas.
  ► Kylant dulkėms reikia: dėvėti nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Netinkama apranga gali įsipainioti į medžius, krūmus ir vejapjovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
  ► Vilkėkite priglundančius drabužius.
  ► Nedėvėkite šalių ir nusiimkite papuošalus.
- Valydamas, gabendamas vejapjovę ar atlikdamas jos techninės priežiūros darbus, naudotojas gali paliesti peilį. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėdamas netinkamą avalynę naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  ► Avėkite patvarią, uždarą avalynę, turinčią padus su protektoriais.
- Galandant peilį gali kristi į šalis smulkios dalelės. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  ► Naudokite gerai priglundančius apsauginius akinius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal EN 166 standartą arba nacionalinius teisės aktus ir prekyboje jie būna atitinkamai pažymėti.
  ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

4.5 Darbo vieta ir aplinka

4.5.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir į orą išsviedžiamų daiktų keliamo pavojaus. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeidžiama bei gali būti padaroma materialinė žala.

  ► Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai negali būti arti darbo zonos.
  ► Reikia laikytis atstumo iki objektų.
  ► Nepalikite vejapjovės be priežiūros.
  ► Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su vejapjove.
- Dirbdamas per lietų naudotojas gali paslysti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  ► Jei lyja, nedirbkite.
- Vejapjovė neapsaugota nuo vandens. Jei dirbate lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Naudotojas gali susižeisti, o vejapjovė gali būti pažeista.
  ► Nedirbkite lyjant ir drėgnoje aplinkoje.
  ► Nepjaukite šlapios žolės.
- Elektrinės konstrukcinės vejapjovės dalys gali sukelti kibirkštis. Degioje ir sprogioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą ir sprogimą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  ► Nedirbkite degioje ir sprogioje aplinkoje.

4.5.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
  ► Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
  ► Akumuliatoriaus nepalikti be priežiūros.
  ► Užtikrinti, kad su akumuliatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumuliatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti, sprogti arba būti visiškai sugadintas. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.

  ► Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
  ► Akumuliatoriaus nemesti į ugnį.
  ► Nekrauti, nenaudoti ir nelaikyti akumuliatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone, 📖 19.6.

- ► Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės, nenardinti į skysčius.
- ► Akumuliatorių laikykite atokiai nuo mažų metalinių daiktų.
- ► Akumuliatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
- ► Akumuliatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ► Akumuliatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

4.5.3 Kroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai gali nežinoti ir neįvertinti įkroviklio ir elektros srovės keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
  - ► Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
  - ► Užtikrinti, kad vaikai negalėtų žaisti su kroviklyje.
- Kroviklis neapsaugotas nuo vandens. Dirbant lietuje arba drėgnoje aplinkoje galima patirti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sužalotas, o kroviklis – sugesti.

- ► Nenaudokite lyjant arba drėgnoje aplinkoje.
- Kroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei kroviklį veiks tam tikros aplinkos sąlygos, kroviklis gali užsidegti arba sprogti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Kroviklį naudoti uždaroje ir sausoje patalpoje.
  - ► Kroviklio nenaudoti degioje ar sprogioje aplinkoje.
  - ► Kroviklio nenaudoti padėjus ant degaus pagrindo.
  - ► Nenaudoti ir nelaikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 🕮 19.6.
- Žmonės gali užkliūti už jungiamojo laido. Žmonės gali būti sužaloti, o kroviklis – sugesti.
  - ► Jungiamąjį laidą lygiai nutieskite ant žemės.

4.6 Saugi būklė

4.6.1 Vejapjovė

Vejapjovė saugi eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Vejapjovė nepažeista.
– Vejapjovė švari ir sausa.
– Valdikliai veikia ir nėra modifikuoti.
– Peilis tinkamai primontuotas.
– Primontuoti originalūs STIHL priedai, skirti šiai vejapjovei.
– Priedai prijungti teisingai.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei yra nesaugi eksploatuoti būklė, konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai gali tinkamai nebeveikti. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalojami žmonės.
  - ► Dirbkite naudodami nepažeistą vejapjovę.
  - ► Nešvarią arba šlapią vejapjovę nuvalykite ir palikite išdžiūti.
  - ► Nemodifikuokite vejapjovės.
  - ► Jei valdikliai neveikia, nedirbkite su vejapjove.
  - ► Primontuokite originalius STIHL priedus, skirtus šiai vejapjovei.
  - ► Primontuokite peilį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ► Priedus junkite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedo naudojimo instrukcijoje.
  - ► Nekiškite jokių objektų į vejapjovės angas.
  - ► Keiskite susidėvėjusias ar pažeistas ženklinimo lenteles.
  - ► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

4.6.2 Peilis

Peilis saugus eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Peilis ir tvirtinamos dalys nepažeistos.
– Peilis nepakeitęs formos.
– Peilis tinkamai primontuotas.
– Peilis tinkamai išgaląstas.
– Peilis be nelygumų.
– Peilis tinkamai subalansuotas.
– Ne per mažas mažiausias peilio storis ir plotis, 🕮 19.2.
– Išlaikytas galandimo kampas, 🕮 19.2.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei peilis nėra saugus eksploatuoti, gali atsilaisvinti ir būti nusviestos peilio dalys. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ► Dirbkite su nepažeistu peiliu ir nepažeistomis tvirtinamomis dalimis.
  - ► Tinkamai įmontuokite peilį.
  - ► Tinkamai pagaląskite peilį.
  - ► Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite.
  - ► Paveskite subalansuoti peilį STIHL prekybos atstovui.
  - ► Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.6.3 Akumuliatorius

Akumuliatorius yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:
– Akumuliatorius yra nepažeistas.
– Akumuliatorius yra švarus ir sausas.
– Akumuliatorius veikia ir nepakeista jo konstrukcija.

⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumuliatorius nebegali saugiai veikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
  - ► Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumuliatoriumi.
  - ► Neįkrauti sugedusio ar pažeisto akumuliatoriaus.
  - ► Jei akumuliatorius nešvarus: akumuliatorių nuvalykite.
  - ► Jeigu akumuliatorius šlapias arba drėgnas: akumuliatorių išdžiovinti.
  - ► Nepakeista akumuliatoriaus konstrukcija.
  - ► Nekiškite jokių daiktų į akumuliatoriaus angas.
  - ► Nejunkite akumuliatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir trumpuoju jungimu.
  - ► Akumuliatoriaus neatidarinėti.
  - ► Pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Iš pažeisto akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Ant odos ar į akis patekęs skystis gali sudirginti odą ar akis.
  - ► Stenkitės neprisiliesti prie skysčio.
  - ► Jei šių medžiagų pateko ant odos: atitinkamas odos vietas nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
  - ► Jei šių medžiagų pateko į akis: akis mažiausiai 15 minučių skalauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumuliatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Jei iš akumuliatoriaus sklinda neįprastas kvapas arba dūmai: nenaudoti akumuliatoriaus ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
  - ► Jei akumuliatorius užsidega: pabandyti akumuliatorių užgesinti gesintuvu arba vandeniu.

4.6.4 Įkroviklis

Įkroviklis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:
– Įkroviklis nepažeistas.
– Įkroviklis yra švarus ir sausas.

⚠ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
  - ► Naudoti tik nepažeistą įkroviklį.
  - ► Jei įkroviklis nešvarus arba šlapias: įkroviklį nuvalykite ir leiskite nudžiūti.
  - ► Nedaryti pakeitimų įkroviklyje.
  - ► Nekišti jokių daiktų į įkroviklio angas.
  - ► Nejungti įkroviklio kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
  - ► Įkroviklio neatidarinėti.

4.7 Darbas

⚠ ISPEJIMAS

- Tam tikrose situacijose naudotojas negali dirbti susikoncentravęs. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai susižeisti.
  - ► Dirbkite ramiai ir apgalvotai.
  - ► Jei apšvietimo ir matomumo sąlygos yra prastos, nedirbkite su vejapjove.
  - ► Valdykite vejapjovę tik patys.
  - ► Saugokitės galimų kliūčių.
  - ► Neapverskite vejapjovės.
  - ► Dirbkite stovėdami ant dirvos ir laikykite pusiausvyrą.
  - ► Pasireiškus nuovargio požymiams, padarykite darbo pertrauką.
  - ► Pjaunant žolę nuokalnėse, Pjaukite skersai šlaito.
  - ► Nedirbkite didesnėse nei 25° (46,6 %) nuokalnėse.
- Į besisukantį peilį atsitrenkę kieti daiktai gali sugadinti vejapjovę.
  - ► Jei į besisukantį peilį pataiko kietas daiktas, išjunkite vejapjovę, išimkite akumuliatorių ir patikrinkite, ar vejapjovė nepažeista.
  - ► Jei vejapjovė sugadinta: Kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Naudotojas gali įsipjauti į besisukantį peilį. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų pavojus.

  - ► Nelieskite besisukančio peilio.
  - ► Jei peilis užsiblokavo dėl į jį patekusio daikto, Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių. Tik tuomet pašalinkite blokavusį daiktą.
- Jei vejapjovė dirbant pradeda neįprastai veikti, vejapjovę gali būti nebesaugu eksploatuoti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  - ► Nutraukite darbą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Dirbant vejapjovė gali sukelti vibracijas.

- ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- ► Darykite darbo pertraukas.
- ► Pasireiškus kraujotakos sutrikimams, kreipkitės į gydytoją.

- Jei dirbant peilis kliudo pašalinį daiktą, jis arba jo dalys gali būti sugadinamos arba gali būti dideliu greičiu išsviedžiamos į orą. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Pašalinkite pašalinius daiktus iš darbo zonos.
- Atleidus pjovimo režimo jungimo rankeną, peilis dar kurį laiką sukasi. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų pavojus.
  - ► Palaukite, kol peilis nustos suktis.
- Besisukančiam peiliui kliudžius kietą daiktą, gali kilti kibirkščių. Degioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - ► Nedirbkite degioje aplinkoje.
- Nesaugiai ant nuokalnės pastatyta vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Paleiskite vejapjovę iš rankų tik tuomet, kai ji stovi ant lygaus paviršiaus ir negali nuriedėti.
- Prie valdymo rankenos pritvirtinus daiktų, vejapjovė gali apvirsti dėl papildomo svorio. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Netvirtinkite prie valdymo rankenos jokių daiktų.

⚠ PAVOJUS

- Jei dirbama aplinkoje, kurioje yra elektros laidų, peilis gali kliudyti elektros laidus ir juos pažeisti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ► Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbant perkūnijos metu, naudotoją gali nutrenkti žaibas. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ► Kilus audrai, nedirbkite.

4.8 Įkrovimas

⚠ ISPEJIMAS

- Įkrovimo metu pažeistas ar sugedęs įkroviklis gali skleisti keistą kvapą arba rūkti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ► Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Įkroviklis, esant nepakankamam vėdinimui gali perkaisti ir užsidegti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
  - ► Įkroviklio neuždengti.

4.9 Įjungimas į elektros tinklą

Kontaktas su elektrą tiekiančiomis konstrukcinėmis dalimis gali atsirasti dėl šių priežasčių:
– pažeistas jungiamasis arba ilginamasis laidas;
– pažeistas jungiamojo arba ilginamojo laido tinklo kištukas;
– netinkamai įrengtas kištukinis lizdas.

⚠ PAVOJUS

- Kontaktas su elektrą tiekiančiomis konstrukcinėmis dalimis gali sukelti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sunkiai sužalotas arba žūti.
  - ► Įsitikinti, kad jungiamasis laidas, ilginamasis laidas ir tinklo kištukas nepažeisti.

Jei jungiamasis arba ilginamasis laidas pažeistas:
- ► Nelieskite pažeistos vietos.
- ► Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

  - ► Jungiamąjį laidą, ilginamąjį laidą ir jų tinklo kištuką liesti sausomis rankomis.
  - ► Jungiamojo laido arba ilginamojo laido tinklo kištuką įkišti į tinkamai įrengtą ir įžeminimo kontaktu apsaugotą elektros lizdą.
  - ► Kroviklį prijungti naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą (30 mA, 30 ms).
- Pažeistas arba netinkamas ilginamasis laidas gali sukelti elektros smūgį. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
  - ► Naudokite tinkamo skerspjūvio ilginamąjį laidą, 🕮 19.5.

⚠ ISPEJIMAS

- Įkraunant akumuliatorius, dėl netinkamos tinklo įtampos arba netinkamo tinklo dažnio kroviklyje gali atsirasti viršįtampis. Kroviklis gali sugesti.
  - ► Įsitikinti, kad elektros tinklo įtampa ir tinklo dažnis sutampa su kroviklio duomenų lentelėje nurodytais duomenimis.
- Jei įkroviklis prijungtas prie kelių kištukinių lizdų, įkraunant gali būti perkrauti elektros komponentai. Elektrinės konstrukcinės dalys gali įkaisti ir užsidegti. Žmonės gali sunkiai ar mirtinai susižaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Įsitikinkite, kad įkroviklio vardinėje plokštelėje ir visų prie daugiafunkcio lizdo prijungtų elektros prietaisų bendra galia neviršija ant daugiafunkcio lizdo nurodytų specifikacijų.
- Netinkamai nutiestas jungiamasis arba ilginamasis laidas gali būti apgadintas, o žmonės gali už jų užkliūti. Žmonės gali susižaloti, o

jungiamasis arba ilginamasis laidas gali būti apgadintas.
- ► Jungiamąjį ir ilginamąjį laidus nutiesti ir paženklinti taip, kad žmonės negalėtų už jų užkliūti.
- ► Jungiamąjį ir ilginamąjį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų įtempti ar susisukę.
- ► Jungiamąjį ir ilginamąjį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų pažeisti, sulenkti, suspausti ir nesitrintų.
- ► Jungiamąjį ir ilginamąjį laidus apsaugoti nuo karščio, alyvos ir chemikalų.
- ► Jungiamąjį ir ilginamąjį laidus nutiesti ant sauso pagrindo.

- Dirbant ilginamasis laidas įkaista. Jei šiluma negali nutekėti, ji gali sukelti gaisrą.
  - ► Jei naudojama laido ritė: visiškai nuvyniokite laido ritę.
- Jei sienoje yra elektros laidų ar vamzdžių, kroviklį tvirtinant ant sienos jie gali būti pažeisti. Prisilietus prie elektros laidų galima patirti elektros smūgį. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Įsitikinti, kad numatytoje sienos vietoje nėra elektros laidų ar vamzdžių.
- Jeigu įkroviklis prie sienos montuojamas ne taip , kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, įkroviklis arba akumuliatorius gali nukristi , o įkroviklis gali įkaisti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu įkroviklis su įdėtu akumuliatoriumi yra montuojamas prie sienos, akumuliatorius gali iškristi iš įkroviklio. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Pirma prie sienos sumontuoti įkroviklį, o tik po to įdėti akumuliatorių.

4.10 Pernešimas

4.10.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Gabenama vejapjovė gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.

► Išimkite akumuliatorių.

► Įtvirtinkite vejapjovę įtempiamaisiais diržais, dirželiais arba tinklu, kad ji neapvirstų ir negalėtų pajudėti.

4.10.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumuliatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumuliatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
  - ► Pažeisto akumuliatoriaus negalima gabenti.
- Gabenant akumuliatorius gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - ► Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

4.10.3 Kroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Transportuojant kroviklis gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužaloti žmonės ir padaryta materialinės žalos.
  - ► Ištraukti tinklo kištuką iš elektros lizdo.
  - ► Išimti akumuliatorių.
  - ► Kroviklį įtempiamais diržais, diržais ar tinklu pritvirtinti taip, kad jis negalėtų apvirsti ar judėti.
- Jungiamasis laidas nėra skirtas krovikliui nešti suėmus už laido. Galima apgadinti jungiamąjį laidą ir kroviklį.
  - ► Suvynioti jungiamąjį laidą ir pritvirtinti prie kroviklio.

4.11 sandėliuojate

4.11.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.

► Išimkite akumuliatorių.

► Vejapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Vejapjovės elektros kontaktai ir metalinės konstrukcinės dalys gali rūdyti dėl drėgmės. Vejapjovė gali būti pažeidžiama.

► Išimkite akumuliatorių.

- ► Laikykite vejapjovę švarioje ir sausoje vietoje.

- Jei laikoma neišėmus akumuliatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.

► Išimkite akumuliatorių.

- Ant pagrindo su nuolydžiu laikoma vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Laikykite vejapjovę tik ant lygaus pagrindo.

4.11.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  - ► Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumuliatorius gali būti nepataisomai pažeistas.
  - ► Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.
  - ► Laikykite akumuliatorių uždaroje patalpoje.
  - ► Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.
  - ► Jei akumuliatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - ► Nelaikykite akumuliatoriaus temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, 🕮 19.6.

4.11.3 Kroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti kroviklio keliamų pavojų. Vaikai gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
  - ► Ištraukti jungtį.
  - ► Kroviklį laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei kroviklį veiks tam tikros aplinkos sąlygos, kroviklis gali sugesti.
  - ► Ištraukti jungtį.
  - ► Jei kroviklis įkaito: leisti krovikliui atvėsti.
  - ► Kroviklį laikyti švarioje ir sausoje vietoje.
  - ► Kroviklį laikyti uždaroje patalpoje.
  - ► Nelaikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 🕮 19.6.
- Jungiamasis laidas nėra skirtas krovikliui nešti ar pakabinti. Galima apgadinti jungiamąjį laidą ir kroviklį.
  - ► Kroviklį suimti ir laikyti už korpuso. Kad kroviklį būtų galima lengvai pakelti, jame yra įduba rankai.
  - ► Įkroviklį pakabinti ant laikiklio sienoje.

4.12 Valymo, priežiūros ir remonto darbai

⚠ ISPEJIMAS

- Jei valoma, atliekami techninės priežiūros darbai ar remontuojama neišėmus akumuliatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.

► Išimkite akumuliatorių.

- Stiprūs plovikliai, valant naudojama vandens srovė arba smailūs daiktai gali pažeisti vejapjovę, peilį ir akumuliatorių. Netinkamai valant vejapjovę, peilį ir akumuliatorių gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
  - ► Valykite vejapjovę, peilį ir akumuliatorių, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą ar remontuojant vejapjovę, peilį arba akumuliatorių, gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalojami žmonės.
  - ► Patys neatlikite techninės priežiūros ir neremontuokite vejapjovės ir akumuliatoriaus.
  - ► Jei reikia atlikti vejapjovės ar akumuliatoriaus techninę priežiūrą ar remontuoti, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
  - ► Atlikite peilio techninės priežiūros darbus taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valydamas peilį, atlikdamas jo techninės priežiūros arba remonto darbus, naudotojas gali įsipjauti į aštrias pjovimo briaunas. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Galandamas peilis gali įkaisti. Naudotojas gali nusideginti.
  - ► Palaukite, kol peilis atvės.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Peilį ant vejapjovės galima judėti net tada, kai variklis yra išjungtas. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali būti sužeistas judančiu peiliu.
  - ► Dirbkite atsargiai.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Peilis ant vejapjovės yra judantis. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali suspausti pirštus tarp judančio peilio ir fiksuotų vejapjovės dalių.
  - ► Dirbkite atsargiai.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

5 Vejapjovės paruošimas naudoti

5.1 Vejapjovės paruošimas naudoti

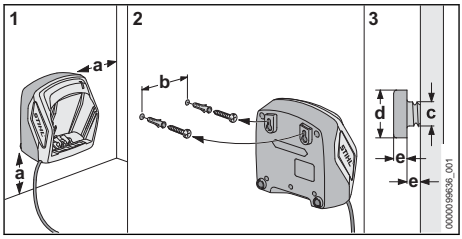
Kiekvieną kartą, prieš pradedant darbus, reikia atlikti tokius veiksmus:

- ► Nuimkite pakavimo medžiagą ir transportavimo apsaugas.
- ► Įsitikinkite, kad šios konstrukcinės dalys yra saugios būklės:
  - – vejapjovė, 🕮 4.6.1;
  - – peilis, 🕮 4.6.2;
  - – Akumuliatorius, 🕮 4.6.3.
  - – Įkroviklis, 🕮 4.6.4
- ► Patikrinkite akumuliatorių, 🕮 10.3.
- ► Visiškai įkraukite akumuliatorių, 🕮 6.2.
- ► Nuvalykite vejapjovę, 🕮 15.2.
- ► Patikrinkite peilius, 🕮 10.2.
- ► Sumontuokite valdymo rankeną, 🕮 7.1.
- ► Užlenkite valdymo rankeną, 🕮 7.2.1.
- ► Jei reikia pjauti žolę ir surinkti nupjautą žolę į žolės surinkimo dėžę, užkabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 7.3.2.
- ► Jei reikia pjauti žolę ir nupjauta žolė turi būti išmetama gale, Nukabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 7.3.3.
- ► Nustatykite pjovimo aukštį, 🕮 11.2.
- ► Patikrinkite valdymo elementus, 🕮 10.1.
- ► Jei negalima atlikti šių veiksmų, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

6 Akumuliatoriiaus įkjrovimas ir diodai

6.1 Kroviklio montavimas ant sienos

Įkroviklis gali būti primontuotas prie sienos.



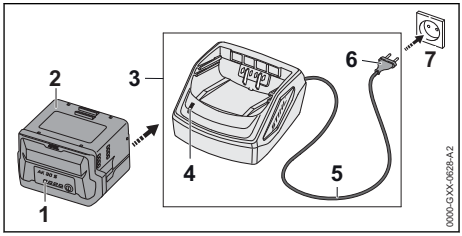
- ► Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
  - – Naudojamos tinkamos tvirtinimo medžiagos.
  - – Kroviklis yra horizontalus.
    Laikomasi šių matmenų:
    - – a = mažiausiai 100 mm
    - – b (AL 101) = 75 mm
    - – b (AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Kad akumuliatorius veiktų visu pajėgumu, būtina atkreipti dėmesį į rekomenduojamus temperatūros diapazonus, 🕮 19.7. Faktinė įkrovimo trukmė gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė nurodyta www.stihl.com/charging-times.

Jei tinklo kištukas įkištas į elektros lizdą, įdėjus akumuliatorių į kroviklį, įkrovimas prasideda automatiškai. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, kroviklis automatiškai išsijungia.

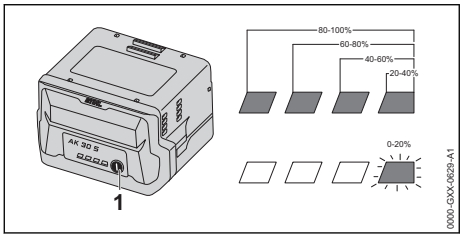
Vykstant įkrovimui, akumuliatorius ir kroviklis įkaista.



- ► Tinklo kištuką (6) įkišti į lengvai pasiekiamą elektros lizdą (7).
  Įkroviklis (3) testuojasi. Šviesos diodas (4) apie 1 sekundę šviečia žaliai ir apie 1 sekundę raudonai.
- ► Nutiesti jungiamąjį laidą (5).

- Akumuliatorių (2) įdėti į vietą įkroviklyje (3) ir paspausti iki atramos.
  Diodas (4) dega žaliai. Diodai (1) dega žaliai ir akumuliatorius (2) įkraunamas.
- Jei šviesos diodas (4) ir diodai (1) nebešviečia: akumuliatorius (2) yra visiškai įkrautas ir galima išimti iš kroviklio (3).
- Jei kroviklis (3) nebenaudojamas: ištraukti tinklo kištuką (6) iš elektros lizdo (7).

6.3 Įkrovos lygio patikra



- Paspausti mygtuką (1).
  Šviesos diodai apie 5 sekundes dega žaliai ir parodo įkrovos būklę.
- Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai: įkraukite akumuliatorių.

6.4 Akumuliatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai gali rodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimus. šviesos diodai gali šviesti žaliai ar raudonai arba mirksėti.

Jeigu akumuliatoriaus šviesos diodai dega arba mirksi, rodoma įkrovimo būklė.

- Jeigu šviesos diodai šviečia raudonai arba mirksi: Pašalinkite gedimus, 🕮 18
  Vejapjovėje arba akumuliatoriuje įvyko triktis.

6.5 Įkroviklio diodas

Diodas parodo įkroviklio būseną.

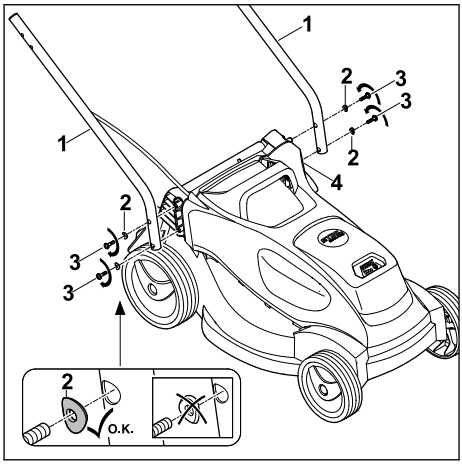
Jeigu dega žali diodai, akumuliatorius įkraunamas.

- jeigu mirksi raudonas diodas: žašalinti gedimus.
  Įkroviklio gedimas.

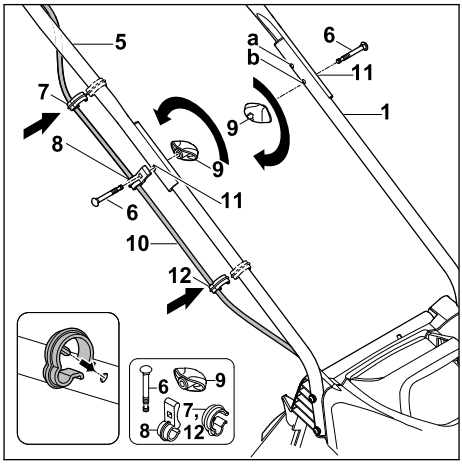
7 Vejapjovės surinkimas

7.1 Valdymo rankenos montavimas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Valdymo rankenos apatines dalis (1) ant vejapjovės laikykite taip, kad sutaptų kiaurymės.
- Varžtus (3) kartu su poveržlėmis (2) iš išorės į vidų stumkite pro kiaurymes ant valdymo rankenos apatinės dalies (1) ir vejapjovės (4), įsukite ir priveržkite 3 Nm.
  Abi valdymo rankenos apatinės dalys (1) yra pritvirtintos prie vejapjovės (4).
- Valdymo rankenos viršutinę dalį galima sumontuoti 2 aukščiuose (a,b).



- Valdymo rankenos viršutinę dalį (5) ant valdymo rankenos apatinės dalies (1) laikykite taip, kad kiaurymės sutaptų.
- Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (8).

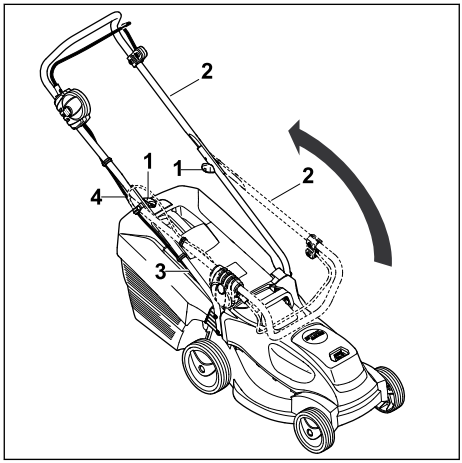
- ► Toje pusėje, kurioje yra laidas, stumkite varžtą (6) iš išorės į vidų pro laido spaustuko (8) kiaurymes (11), valdymo rankenos viršutinę dalį (5) ir valdymo rankenos apatinę dalį (1).
- ► Kitoje pusėje stumkite varžtą (6) iš išorės į vidų pro valdymo rankenos viršutinės dalies (5) ir valdymo rankenos apatinės dalies (1) kiaurymes (11).
- ► Rankenėlę (9) užmaukite abejose pusėse ant varžtų (6) ir įsukite.
  Valdymo rankenos viršutinė dalis (5) yra tvirtai sujungta su valdymo rankenos apatine dalimi (1).
- ► Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (7).
- ► Nuspauskite ir užfiksuokite laido spaustuką (7) ant valdymo rankenos viršutinės dalies (5).
- ► Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (12).
- ► Nuspauskite ir užfiksuokite laido spaustuką (12) ant valdymo rankenos apatinės dalies (1).

Valdymo rankenos vėl nuimti nebereikia.

7.2 Valdymo rankenos atlenkimas ir sulenkimas

7.2.1 Valdymo rankenos atlenkimas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



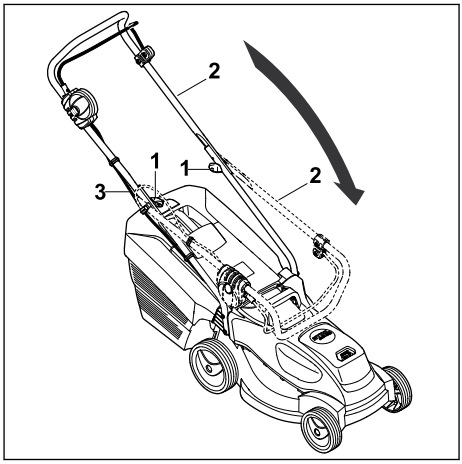
- ► Atlenkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) atgal ir laikykite viena ranka. Atkreipkite dėmesį į tai, kad nebūtų pažeistas laidas (4).
- ► Tvirtai prisukite pasukamas rankenas (1). Valdymo rankena (2) yra pritvirtinta prie vejapjovės.

Valdymo rankenos viršutinė dalis (2) turi būti tvirtai sujungta su valdymo rankenos apatine dalimi (3).

7.2.2 Valdymo rankenos užlenkimas

Valdymo rankeną galite užlenkti, kad sutaupytumėte vietos gabendami ir laikydami įrenginį.

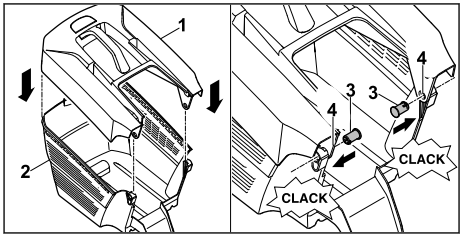
- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- ► Pasukamas rankenas (1) atsukite tiek, kad jos laisvai suktųsi.
- ► Atlenkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) į priekį ir įsitikinkite, kad nepažeidėte laido (3).

7.3 Žolės surinkimo dėžės surinkimas, užkabinimas ir nukabinimas

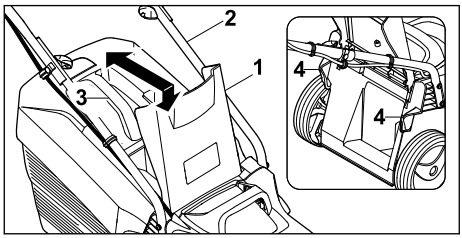
7.3.1 Žolės surinkimo dėžės surinkimas



- ► Žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) uždėkite ant žolės rinktuvo krepšio apatinės dalies (2).
- ► Į vidų per kiaurymes (4) įstumkite varžtus (3).
- ► Paspauskite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) žemyn.
  Žolės rinktuvo krepšio viršutinėje dalyje pasigirsta spragtelėjimas.

7.3.2 Žolės surinkimo krepšio prikabinimas

- Vejapjovės išjungimas
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



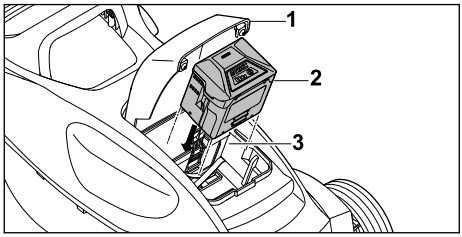
- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).
- Suimkite žolės surinkimo krepšį (2) už rankenos (3) ir užkabinkite kablius ant laikiklių (4).
- Uždėkite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1) ant žolės surinkimo krepšio (2).

7.3.3 Žolės surinkimo dėžės nukabinimas

- Išjunkite vejapjovę.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- Nuimkite žolės surinkimo dėžę keldami už rankenos aukštyn.
- Uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.

8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas

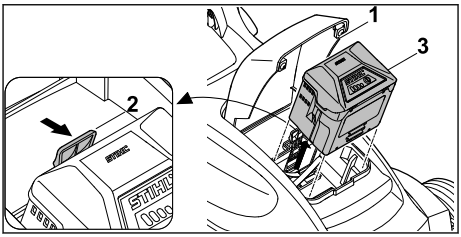
8.1 Akumuliatoriaus įdėjimas



- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).
- Akumuliatorių (2) spauskite iki galo į akumuliatoriaus skyrių (3).
  Akumuliatorius (2) užsifiksuoja pasigirdus spragtelėjimui.
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

8.2 Akumuliatoriaus išėmimas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).



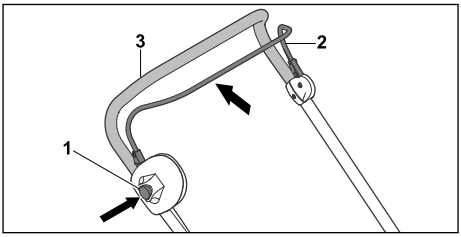
- Paspauskite fiksavimo svirtį (2).
  Akumuliatorius (3) atsklęstas.
- Išimkite akumuliatorių (3).
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

9 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas

9.1 Peilio įjungimas ir išjungimas

9.1.1 Peilio įjungimas

- Neapverskite vejapjovės.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Dešine ranka paspauskite blokavimo mygtuką (1) ir laikykite nuspaudę.
- Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos (3) link jungimo rankeną (2) ir laikykite taip, kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).
  Peilis sukasi.
- Atleiskite blokavimo mygtuką (1).
- Taip laikykite dešine ranka valdymo rankeną (3) ir jungimo rankeną (2), kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).

9.1.2 Peilių išjungimas

- Paleiskite jungimo rankeną.
- Palaukite, kol nustos suktis peilis.
- Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

10 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas

10.1 Valdymo elementų patikra

Blokavimo mygtukas ir jungimo rankena

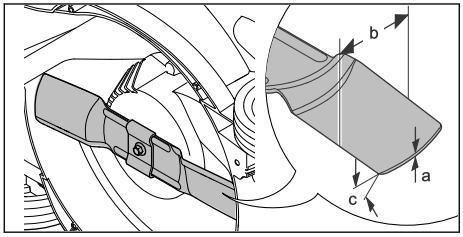
- Išimkite akumuliatorių.
- Paspauskite ir vėl atleiskite blokavimo mygtuką.
- Traukite iki galo valdymo rankenos link jungimo rankeną ir vėl atleiskite.
- Jei blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sugedusi.

Peilio įjungimas

- Įdėkite akumuliatorių.
- Dešine ranka spauskite blokavimo mygtuką ir laikykite nuspaudę.
- Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos link jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną.
  Peilis sukasi.
- Jei 3 šviesos diodai mirksi raudonai, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovės gedimas.
- Atleiskite blokavimo mygtuką ir jungimo rankeną.
  Peilis per trumpą laiką nustos suktis.
- Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

10.2 Peilio patikra

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite, 🕮 15.1.



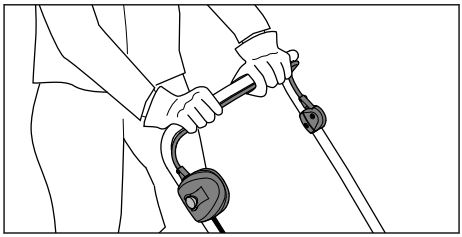
- Išmatuokite:
  – storį a,
  – plotį b,
  – galandimo kampą c.
- Jei mažiausias peilio storis ar plotis per mažas, peilį pakeiskite, 🕮 19.2.
- Jei neišlaikytas galandimo kampas, pagaląskite peilį, 🕮 19.2.
- Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

10.3 Akumuliatorių patikrinti

- Paspausti akumuliatoriaus klavišą.
  Diodai dega arba mirksi.
- Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
  Akumuliatoriaus gedimas.

11 Darbas vejapjove

11.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas



- Laikykite abiem rankomis valdymo rankeną, kad nykščiai ją apimtų.

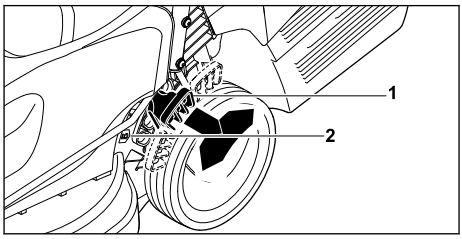
11.2 Pjovimo aukščio nustatymas

Galima nustatyti 5 skirtingus pjovimo aukščius:
– 25 mm – 1 padėtis
– 35 mm – 2 padėtis
– 45 mm – 3 padėtis
– 50 mm – 4 padėtis
– 60 mm – 5 padėtis

Padėtys nurodytos ant vejapjovės.

Pjovimo aukščio nustatymas

- Išjunkite vejapjovę.
  Peilis turi nesisukti.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Laikykite vejapjovę už rankenos.

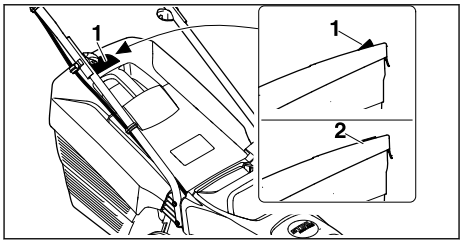
- Spauskite svirtį į išorę (1) ir laikykite nuspaustą.
- Pakelkite arba nuleiskite vejapjovę į norimą padėtį.
  Esamą pjovimo aukštį galima matyti pjovimo aukščio matuoklyje (2).
- Atleiskite svirtį (1).
  Vejapjovė užsifiksuoja.

11.3 Pjovimas

- Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.
- Jei pjovimo metu pataikėte į pašalinį daiktą ir peilis užsiblokavo:
  - Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
  - Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
  - Patikrinkite vejapjovę.
  - Jei reikalingas remontas: Kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
- Jei vejapjovė ima stipriai vibruoti:
  - Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
  - Patikrinkite vejapjovę.
  - Patikrinkite, ar visos veržlės, sraigtai ir varžtai yra priveržti.
  - Jei reikalingas remontas: Kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

Siekiant užtikrinti optimalų našumą, paisykite rekomenduojamų temperatūros intervalų, 🕮 19.7.

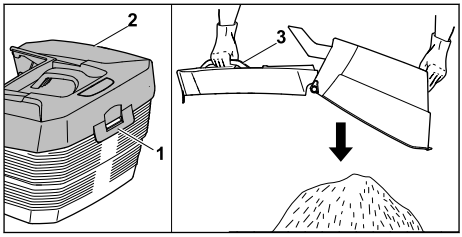
11.4 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



Peilio sukuriamas oro srautas pakelia žolės pripildymo matuoklį (1). Kai žolės surinkimo dėžė pripildoma, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per silpnas, žolės pripildymo matuoklis (2) grįš į rimties būseną. Tai reiškia, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Neribotas žolės pripildymo matuoklio veikimas pasiekiamas, tik esant optimaliam oro srautui. Išorinis poveikis, toks kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemi pjovimo lygiai, nešvarumai ar pan., gali turėti įtakos oro srautui ir žolės pripildymo matuoklio veikimui.

- Jei žolės pripildymo matuoklis grįžta į rimties būseną, ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Išjunkite vejapjovę.
- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.



- Atidarykite fiksatorių (1).
- Atlenkite ir laikykite atlenktą žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (2) už rankenos (3).
- Laikykite kita ranka už apatinės rankenos.
- Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- Užkabinkite žolės surinkimo dėžę.

12 Po darbo

12.1 Baigus darbus

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Jei vejapjovė šlapia, nusausinkite ją.
- Jei akumuliatorius drėgnas arba šlapias, leiskite jam išdžiūti, 🕮 19.7.
- Nuvalykite vejapjovę.
- Nuvalykite akumuliatorių.

13 Pernešimas

13.1 Vejapjovės gabenimas

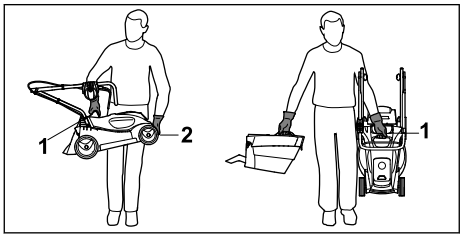
- Jei vejapjovė perkeliama į pjaunamą plotą ir iš jo:
  - Išjunkite vejapjovę.
    Peilis turi nesisukti.
  - Išimkite akumuliatorių.
- Jei vejapjovę reikia paversti gabenimui kitais paviršiais nei žolė:
  - Išjunkite vejapjovę.
    Peilis turi nesisukti.
  - Išimkite akumuliatorių.

Vejapjovės stūmimas

- Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.

Vejapjovės nešimas

- Mūvėkite apsaugines pirštines.



- Jei nešama tik vejapjovė:
  - Sulenkite valdymo rankeną.
  - Laikykite vejapjovę viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1), kita ranka – už korpuso (2).
  - Pakelkite vejapjovę ir neškite.
- Jei vienu metu reikia nešti vejapjovę ir žolės surinkimo krepšį:
  - Vejapjovę laikykite viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1).
  - Vejapjovę pakelkite ir neškite šone nuo savęs.

Vejapjovės gabenimas transporto priemonėje

- Įtvirtinkite pastatytą vejapjovę taip, kad ji neapvirstų ir negalėtų judėti.

13.2 Akumuliatoriaus gabenimas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Įsitikinkite, kad akumuliatorius saugus eksploatuoti.
- Akumuliatorių taip įpakuokite, kad jis negalėtų judėti pakuotėje.
- Pakuotę taip užfiksuokite, kad ji negalėtų judėti.

Akumuliatoriui taikomi pavojingų krovinių gabenimo reikalavimai. Akumuliatorius priskiriamas prie UN 3480 (ličio jonų akumuliatorių) klasės, jis tikrintas remiantis JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3. skyriaus reikalavimais.

Gabenimo taisykles rasite www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Kroviklio gabenimas

- Ištraukti tinklo kištuką iš elektros lizdo.
- Išimti akumuliatorių.
- Suvynioti jungiamąjį laidą ir pritvirtinti prie kroviklio.
- Jei kroviklis vežamas transporto priemonėje: kroviklį įtempiamais diržais, diržais ar tinklu pritvirtinti taip, kad kroviklis negalėtų apvirsti ar judėti.

14 sandėliuojate

14.1 Vejapjovės laikymas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Vejapjovę laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus.
  - Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Vejapjovė švari ir sausa.
  - Vejapjovė negali apvirsti.
  - Vejapjovė negali judėti.

14.2 Akumuliatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja, akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).

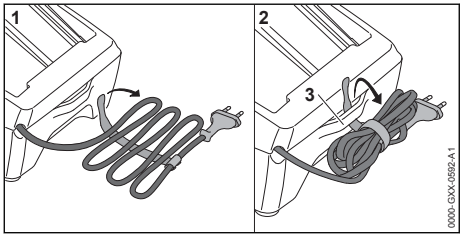
- Laikykite akumuliatorių užtikrindami toliau aprašytas sąlygas.
  - Akumuliatorius yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Akumuliatorius švarus ir sausas.
  - Akumuliatorius yra uždaroje patalpoje.
  - Akumuliatorius yra atskirtas nuo vejapjovės.
  - Jei akumuliatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - Akumuliatoriaus nelaikomas temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, 🕮 19.6.

PRANESIMAS

- Jei akumuliatorius laikomas ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, akumuliatorius gali visiškai išsikrauti ir nepataisomai sugesti.
  - ► Prieš laikydami įkraukite išsikrovusį akumuliatorių. STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).
  - ► Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.

14.3 Kroviklio laikymas

► Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

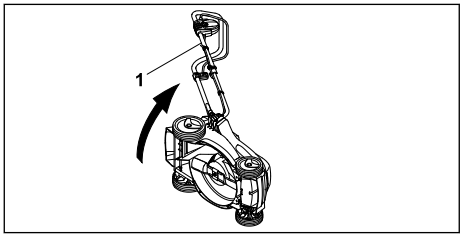


► Jungiamąjį laidą užvynioti ir pritvirtinti prie kroviklio.
► Kroviklį laikyti taip, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:
  – Kroviklis yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  – Kroviklis yra švarus ir sausas.
  – Kroviklis laikomas uždaroje patalpoje.
  – Kroviklis nekabo ant jungiamojo laido arba ant jungiamojo laido laikiklio (3).
  – Negalima laikyti kroviklio neleistiname temperatūrų diapazone, 🕮 19.6.

15 Valymas

15.1 Vejapjovės valymo padėties nustatymas

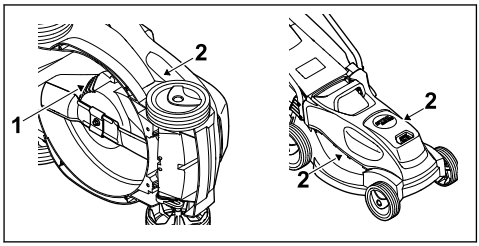
► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
► Nukabinkite žolės surinkimo krepšį.



► Vejapjovę laikydami už valdymo rankenos (1) paverskite ant šono ir padėkite.

15.2 Vejapjovės valymas

► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
► Išvalykite vejapjovę drėgna šluoste.
► Išvalykite žolės išmetimo kanalą minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.
► Pašalinkite iš akumuliatoriaus skyriaus pašalinius objektus, išvalykite jį drėgna šluoste.
► Teptuku arba švelniu šepečiu išvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus.



► Išvalykite teptuku ventiliacijos angas (1), (2).
► Pastatykite vejapjovę.
Sritį aplink peilį ir peilį išvalykite medine lazdele, minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.

PRANESIMAS

- Valymas aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove gali sugadinti įrenginį.
  - ► Nevalykite įrenginio aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove.

15.3 Akumuliatoriaus valymas

► Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

15.4 Kroviklio valymas

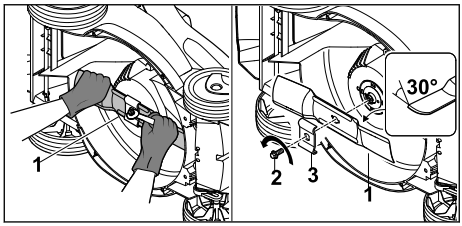
► Ištraukti tinklo kištuką iš elektros lizdo.
► Kroviklį nuvalyti drėgna šluoste.
► Teptuku išvalyti vėdinimo angas.
► Kroviklio elektrinius kontaktus nuvalyti teptuku ar minkštu šepetėliu.

16 Priežiūra

16.1 Peilio išmontavimas ir įmontavimas

16.1.1 Peilio išmontavimas

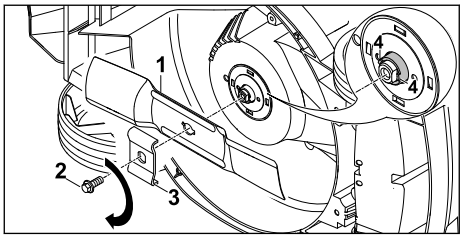
► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
► Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite.



- ► Laikykite pjovimo peilį (1) viena ranka.
- ► Išsukite varžtą (2) sukdami rodyklės kryptimi ir nuimkite kartu su griebtuvu (3).
- ► Nuimkite peilį (1).
- ► Išimkite varžtą (2) ir griebtuvą (3).
  Sumontuodami peilį (1) naudokite naują varžtą ir naują griebtuvą.

16.1.2 Peilio įmontavimas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite.



- ► Nuvalykite atraminį peilio paviršių ir peilio įvorę.
- ► Pjovimo peilį (1) uždėkite ant peilio įvorės taip, kad į viršų išlenkti sparneliai būtų nukreipti aukštyn.
- ► Peilio įvorės kreipiamuosius kaiščius (4) įkiškite į pjovimo peilio angas.
- ► Laikykite pjovimo peilį (1) ranka ir užmaukite naują griebtuvą (3).
- ► Paskirstykite ant peilio naujo varžto (2) sriegio sriegių fiksavimo klijų „Loctite 243“.
- ► Įsukite varžtą (2) ir priveržkite 20 Nm.

16.2 Peilio galandimas ir balansavimas

Reikia nemažai pasipraktikuoti, norint tinkamai pagaląsti ir subalansuoti peilį.

STIHL rekomenduoja pavesti peilį pagaląsti ir subalansuoti STIHL prekybos atstovui.

Dabartinius prekybos atstovų adresus, esant atitinkamai STIHL valstybės atstovybei, galima rasti www.stihl.com adresu.

ISPĖJIMAS

- ■ Peilio pjovimo briaunos aštrios. Naudotojas gali įsipjauti.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę.
- ► Išmontuokite peilius.
- ► Pagaląskite peilius. Galąsdami išlaikykite tikslų galandimo kampą, peilį ataušinkite, 🕮 19.2.
  Galandamas peilis neturi pamėlynuoti.
- ► Įmontuokite peilius.
- ► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

17 Remontas

17.1 Vejapjovės remontas

Naudotojas pats negali remontuoti vejapjovės ir peilio.

- ► Jei vejapjovė pažeista, nenaudokite vejapjovės ar peilio ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ► Jei nurodomieji užrašai nebeįskaitomi arba pažeisti, paveskite STIHL prekybos atstovui nurodomuosius užrašus pakeisti.

17.2 Kroviklio techninė priežiūra ir remontas

Įkrovikliui nereikia atlikti techninės priežiūros ir remonto.

- ► Jei kroviklis sugedo ar yra apgadintas: pakeisti kroviklį.
- ► Jei jungiamasis laidas sugedo ar yra apgadintas: nenaudoti kroviklio ir STIHL prekybos atstovui pavesti pakeisti jungiamąjį laidą.

18 Gedimų šalinimas

18.1 Vejapjovės arba akumuliatoriaus sutrikimų šalinimas

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Įjungiant vejapjovė nepaleidžiama.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumuliatorius per mažai įkrautas.	► Akumuliatorių įkrauti taip, kaip aprašyta kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukcijoje.
	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukti, kol akumuliatorius atvės arba sušils.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Vejapjovės sutrikimas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus dėkle. ► Įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jeigu mirksi 3 raudoni šviesos diodai: vejapjovės nenaudokite ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumuliatoriaus sutrikimas.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudokite akumuliatoriaus ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūko elektros tiekimas tarp vejapjovės ir akumuliatoriaus.	► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus dėkle. ► Įdėkite akumuliatorių.
		Drėgna vejapjovė arba akumuliatorius.	► Išimkite akumuliatorių. ► Išvalykite vejapjovę. ► Nusausinkite vejapjovę arba akumuliatorių, 🕮 19.7.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Įjunkite vejapjovę vietoje, kur žemesnė žolė.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Išvalykite vejapjovę.
Eksploatuojama vejapjovė išsijungia.	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės. ► Išvalykite vejapjovę. ► Nejunkite vejapjovės per dažnai per neilgą laikotarpį. ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.
		Užsiblokavo peilis.	► Išimkite akumuliatorių. ► Išvalykite vejapjovę.
		Elektros įrangos triktis.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę.
Eksploatuojama vejapjovė smarkiai vibruoja.		Peilio varžtas atsilaisvinęs.	► Priveržkite varžtą.
		Peilis netinkamai subalansuotas.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Per trumpa vejapjovės naudojimo trukmė.		Akumuliatorius nevisiškai įkrautas.	► Visiškai įkrauti akumuliatorių, kaip aprašyta kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukcijoje.
		Viršyta akumuliatoriaus naudojimo trukmė.	► Pakeiskite akumuliatorių.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Išvalykite vejapjovę.
		Atšipo arba susidėvėjo peilis.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.
Stringa į akumuliatoriaus skyrių įdedamas akumuliatorius.		Užsiteršė kreipikliai arba elektros kontaktai akumuliatoriaus skyriuje.	► Išvalykite vejapjovę.
Įdėjus akumuliatorių į kroviklį, įkrovimas nevyksta.	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukti, kol akumuliatorius atvės arba sušils.
Žolė nupjauta netinkamai arba veja pageltusi.		Atšipo arba susidėvėjo peilis.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.

18.2 Įkroviklio gedimų šalinimas

Jeigu akumuliatorius neįkraunamas ir įkroviklio diodas dega raudonai, elektros ryšys tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus yra nutrūkęs.

- ► Akumuliatorių išimti.
- ► Nuvalyti įkroviklio elektros kontaktus.
- ► Akumuliatorių įdėti.
- ► Jeigu akumuliatorius ir toliau neįkraunamas ir įkroviklkio diodas mirksi raudonai: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
  Įkroviklio gedimas.

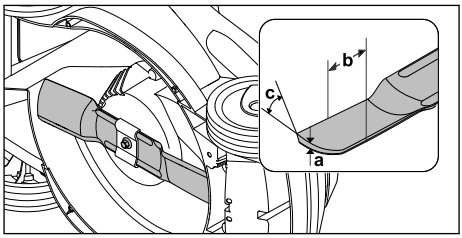
19 Techniniai daviniai

19.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.1

- – Leidžiamas akumuliatorius: STIHL AK
- – Svoris su žolės surinkimo dėže, be akumuliatoriaus: 13 kg
- – Svoris (m) su žolės surinkimo dėže ir akumuliatoriumi STIHL AK 30: 14 kg
- – Maksimali žolės surinkimo dėžės talpa: 30 l
- – Pjovimo plotis: 33 cm
- – Sūkių skaičius (n): 3400 /min
- – Elektros apsaugos klasė: IPX1

Veikimo laikas nurodytas adresu www.stihl.com/battery-life .

19.2 Peilis



- – Mažiausias storis a: 1,6 mm
- – Mažiausias plotis b: 56 mm
- – Galandimo kampas c: 30°

19.3 Akumuliatorius STIHL AK

- – Akumuliatorius: ličio jonų
- – Įtampa: 36 V
- – Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- – Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- – Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis

19.4 Kroviklis STIHL AL 101

- – Vardinė įtampa: žr. duomenų lentelę
- – Dažnis: žr. duomenų lentelę
- – Vardinė galia: žr. duomenų lentelę
- – Įkrovimo srovė: žr. duomenų lentelę

Įkrovimo trukmės nurodytos www.stihl.com/charging-times.

19.5 Ilginamieji laidai

Jei naudojamas ilginamasis laidas, jo gyslos, priklausomai nuo įtampos ir ilginamojo laido ilgio, turi būti bent tokio skerspjūvio:

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 220–240 V:
– Laido ilgis iki 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Laido ilgis iki 20–50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 100–127 V:
– Laido ilgis iki 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Laido ilgis iki 10–30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperatūros ribos

ISPEJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio, akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  - ► Neįkraukite ir nenaudokite akumuliatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje.
  - ► Nelaikykite akumuliatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +70 °C temperatūroje.
  - ► Nenaudokite vejapjovės esant žemesnei nei 0 °C arba aukštesnei nei + 50 °C temperatūrai.
  - ► Nelaikykite vejapjovės žemesnėje nei - 20 °C ir aukštesnėje nei + 70 °C temperatūroje.

19.7 Rekomenduojami temperatūros intervalai

Kad vejapjovė, akumuliatoriai ir įkroviklis veiktų optimaliai, laikykitės toliau nurodytų temperatūros intervalų:
– Vejapjovė:
  – Naudojimas: nuo 0 °C iki + 40 °C
  – Laikymas: nuo - 20 °C iki + 50 °C
– Akumuliatorius ir įkroviklis:
  – Įkrovimas: nuo +5 °C iki +40 °C
  – Naudojimas: nuo -10 °C iki +40 °C
  – Laikymas: nuo - 20 °C iki + 50 °C

Jei akumuliatorius įkraunamas, naudojamas arba laikomas ne rekomenduojamoje temperatūroje, jo našumas gali sumažėti.

Jei akumuliatorius šlapias arba drėgnas, leiskite jam džiūti bent 48 valandas aukštesnėje nei +15 °C ir žemesnėje nei +50 °C temperatūroje, esant mažesniam nei 70 % oro drėgnumui. Didesnis oro drėgnumas gali pailginti džiūvimo laiką.

19.8 Garso ir vibracijos vertės

– Garso slėgio lygis L_{pA}, išmatuotas pagal EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Neužtikrintumas K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantuojamas garso galios lygis L_{WAd}, išmatuotas pagal 2000/14/EB: 90 dB(A)

Deklaruojamoji vibracijų spinduliuotės vertė pagal EN 12096:
– Vibracijos vertė a_h, išmatuota pagal EN IEC 62841-4-3, vairas: 1,80 m/s²
– Neapibrėžtis K_h: 0,9 m/s²

Nurodytos garso ir vibracijų vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu. Faktinės garso ir vibracijų vertės gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo naudojimo būdo ir naudojamo priedo. Nurodytomis garso ir vibracijų vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant garso ir vibracinį poveikį. Reikia įvertinti faktinį garso ir vibracinį poveikį. Nustatant gali būti atsižvelgta ir į laiką, kada elektrinis prietaisas būna išjungtas, ir į laiką, kada jis įjungtas, bet veikia be apkrovos.

Informacijos, kaip vykdomi direktyvos 2002/44/EB reikalavimai darbuotojams nuo vibracijų apsaugoti, galima rasti www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach .

20 Atsarginės dalys ir priedai

20.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai žymi originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalių ir priedų patikimumo,

saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalių ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

20.2 Svarbios atsarginės dalys

– Peilis: 6311 702 0110
– Peilio varžtas: 9018 321 1800
– Griebtuvas: 6311 702 0600

21 Utilizavimas

21.1 Vejapjovės, akumuliatoriaus ir įkroviklio utilizavimas

Informacijos apie utilizavimą galite gauti iš vietos valdžios institucijų arba iš STIHL prekybos atstovo.

Netinkamai utilizuojant atliekas kyla pavojus pakenkti sveikatai ir aplinkai.

► STIHL gaminius įskaitant pakuotes, laikydamiesi vietinių taisyklių perduokite perdirbti surinkimo centrui.
► Neutilizuokite kartu su buitinėmis atliekomis.

22 ES- atitikties sertifikatas

22.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad
– Konstrukcijos tipas: akumuliatorinė vejapjovė
– Gamintojo prekių ženklas: STIHL
– Tipas: RMA 235.1
– Pjovimo plotis: 33 cm
– Serijos identifikacinis numeris: 6311

atitinka visus atitinkamų direktyvų 2000/14/EB, 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2011/65/ES reikalavimus ir yra sukonstruota ir pagaminta vadovaujantis toliau išvardytų standartų versijomis, galiojusiomis gaminant: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ir EN 55014-2.

Dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
Išmatuotas ir garantuotas garso galios lygis buvo nustatytas vadovaujantis direktyvos 2000/14/EB VIII priedu.
– Išmatuotas garso galios lygis: 87,9 dB(A)
– Garantuojamas garso galios lygis: 90 dB(A)

Techniniai dokumentai saugomi įmonėje „STIHL Tirol GmbH“.

Pagaminimo metai ir įrenginio numeris nurodyti ant vejapjovės.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Įmonės vardu

Matthias Fleischer, Gaminių plėtros vadovas

Įmonės vardu

Sven Zimmermann, Kokybės skyriaus vadovas

23 UKCA atitikties deklaracija

23.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad
– Konstrukcijos tipas: akumuliatorinė vejapjovė
– Gamintojo prekių ženklas: STIHL
– Tipas: RMA 235.1
– Pjovimo plotis: 33 cm
– Serijos identifikacinis numeris: 6311

atitinka jai taikomas JK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 taisykles ir yra sukonstruota bei pagamintas vadovaujantis toliau išvardytų standartų versijomis, galiojusiomis pagaminimo metu: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Norint nustatyti išmatuotą ir garantuojamą garso galios lygį, buvo laikomasi JK reguliavimas Noise

Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Išmatuotas garso galios lygis: 87,9 dB(A)
– Garantuojamas garso galios lygis: 90 dB(A)

Techniniai dokumentai saugomi įmonėje „STIHL Tirol GmbH“.

Pagaminimo metai ir įrenginio numeris nurodyti ant vejapjovės.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Įmonės vardu

Matthias Fleischer, Gaminių plėtros vadovas

Įmonės vardu

Sven Zimmermann, Kokybės skyriaus vadovas

24 Adresai

www.stihl.com

25 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos

25.1 Įvadas

Šiame skyriuje pateikiamos bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirti saugos nurodymai, nustatyti ir iš anksto suformuluoti gaminio standarte.

Skyriuje „Elektros įrangos sauga“ pateikti saugos nurodymai, kaip išvengti elektros smūgio, išskyrus c punktą, netaikomos STIHL akumuliatoriniams gaminiams.

ISPEJIMAS

- **Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, peržiūrėkite visus paveikslėlius ir techninius duomenis, kuriuos rasite ant vejapjovės.** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai. **Neišmeskite jokių saugos nurodymų ir instrukcijų, nes jų gali prireikti ateityje.**

25.2 Darbo zonos sauga

a) **Laikykite savo darbo zoną švarią ir gerai apšviestą.** Netvarka ar neapšviestos darbo zonos gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

b) **Nedirbkite su vejapjove potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Vejapjovės sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) **Naudodamiesi vejapjove laikykite vaikus ir kitus žmones atokiau.** Išsiblaškę galite prarasti vejapjovės kontrolę.

25.3 Elektros įrangos sauga

a) **Vejapjovės jungiamasis kištukas turi tilpti į kištukinį lizdą. Kištuko niekaip negalima keisti. Nenaudokite adapterių kištukų kartu su įžemintomis vejapjovėmis.** Nemodifikuoti kištukai ir tinkami kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.

b) **Venkite fizinio kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildytuvais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kyla didesnis elektros smūgio pavojus, jei jūsų kūnas yra įžemintas.

c) **Vejapjoves saugokite nuo lietaus ar drėgmės.** Vandens patekimas į vejapjovę padidina elektros smūgio pavojų.

d) **Nenaudokite jungiamojo laido ne pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jungiamojo laido vejapjovei nešti, traukti ar vejapjovės kištukui ištraukti. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.** Pažeisti ar susipainiojęs jungiamieji laidai padidina elektros smūgio pavojų.

e) **Jei dirbate su vejapjove lauke, naudokite tik ilgiklius, kurie taip pat tinka naudoti lauke.** Naudojant ilgiklį, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio pavojus.

f) **Jei vejapjovės naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite automatinį srovės nuotėkio jungiklį.** Naudojant automatinį nuotėkio srovės jungiklį sumažėja elektros smūgio pavojus.

25.4 Žmonių sauga

a) **Būkite atidūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su vejapjove vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite vejapjovės, jei esate pavargę ar apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Neatsargumo momentas naudojant vejapjovę gali sukelti rimtų sužalojimų.

b) **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir visada nešiokite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsauganti kaukė, neslidūs apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos apsauga, naudojimas, priklausomai nuo vejapjovės tipo ir naudojimo, sumažina sužeidimų pavojų.

c) **Venkite netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie vejapjovę maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, ją paimdami arba nešdami įsitikinkite, kad vejapjovė yra išjungta.** Jei nešdami vejapjovę laikote pirštą uždėję ant jungiklio arba įjungtą vejapjovę prijungiate prie maitinimo šaltinio, tai gali sukelti nelaimingų atsitikimų.

d) **Prieš įjungdami vejapjovę nuimkite reguliavimo įrankius ar veržliarakčius.** Įrankis ar raktas, esantis besisukančioje vejapjovės dalyje, gali sužeisti.

e) **Venkite nenormalios kūno laikysenos. Užtikrinkite saugią stovėseną ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Tai leidžia geriau valdyti vejapjovę netikėtose situacijose.

f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali sugriebti judančios dalis.

g) **Jei dulkių ištraukimo ir surinkimo įtaisus galima įrengti, jie turi būti tinkamai prijungti ir teisingai naudojami.** Dulkių ištraukimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą pavojų.

h) **Nesuteikite sau klaidingo saugumo jausmo ir neignoruokite darbo su vejapjove saugos taisyklių, net jei esate susipažinę su vejapjove po daugelio naudojimo kartų.** Neatsargus veiksmas gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalis.

25.5 Vejapjovės naudojimas ir priežiūra

a) **Neperkraukite vejapjovės. Savo darbui naudokite tam skirtą vejapjovę.** Su tinkama vejapjove dirbate geriau ir saugiau nurodytame eksploatacinių savybių diapazone.

b) **Nenaudokite vejapjovės, kurios jungiklis yra sugedęs.** Vejapjovė, kurios nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojinga ir ją reikia remontuoti.

c) **Prieš atlikdami bet kokius prietaiso nustatymo darbus, keisdami įrankių dalis ar pastatydami vejapjovę į šalį, ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugo nuo atsitiktinio vejapjovės paleidimo.

d) **Laikykite nenaudojamas vejapjoves vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite naudotis vejapjove asmenims, kurie nėra su ja susipažinę arba nėra perskaitę šių instrukcijų.** Vejapjovės yra pavojingos, kai jas naudoja nepatyrę asmenys.

e) **Rūpestingai prižiūrėkite vejapjovę ir darbo įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir ar neužstringa, ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos taip, kad sutriktų vejapjovės veikimas. Prieš naudodami vejapjovę sutaisykite pažeistas dalis.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų vejapjovių.

f) **Laikykite pjovimo įrangą aštrią ir švarią.** Kruopščiai prižiūrima pjovimo įranga aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa, ir ją lengviau valdyti.

g) **Naudokite vejapjovę, darbo įrankį, priedus ir kt. pagal šias instrukcijas. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir vykdomą veiklą.** Naudojant vejapjoves ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingų situacijų.

h) **Laikykite rankenas ir rankenų paviršius sausus, švarius, be tepalų ir riebalų.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių negalima saugiai valdyti ir kontroliuoti vejapjovės nenumatytais atvejais.

25.6 Akumuliatorinės vejapjovės naudojimas ir tvarkymas

a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kitais akumuliatoriais.

b) **Vejapjovėse naudokite tik tam skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitus akumuliatorius galima susižeisti ir sukelti gaisro pavojų.

c) **Laikykite nenaudojamą akumuliatorių atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, dėl kurių gali kaip tiltelis sujungti kontaktus.** Dėl trumpojo jungimo tarp akumuliatoriaus kontaktų galite nudegti arba užsidegti.

d) **Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Venkite sąlyčio! Po atsitiktinio sąlyčio nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, taip pat papildomai kreipkitės į gydytoją.** Dėl išbėgusio akumuliatoriaus elek-

Превод на оригинала на Ръководството за употреба
0000010201_009_BG

Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор.
Хартията е рециклируема.

trolito gali būti dirginama oda arba galima nudegti.

e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus.** Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali elgtis nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogimą arba sužalojimo pavojų.

f) **Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.

g) **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir niekada neįkraukite akumuliatoriaus arba akumuliatorinės vejapjovės temperatūroje, kuri yra už naudojimo instrukcijoje nurodytų temperatūrų intervalo ribų.** Neteisingas įkrovimas arba įkrovimas temperatūroje, esančioje už leistino temperatūrų intervalo ribų, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

25.7 Techninė priežiūra

a) **Vejapjovę remontuokite tik pas kvalifikuotus darbuotojus ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad bus išlaikytas vejapjovės saugumas.

b) **Niekada neatlikite techninės priežiūros pažeistiems akumuliatoriams.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

25.8 Akumuliatorinių vejapjovių saugos nurodymai

a) **Nenaudokite vejapjovės esant blogam orui, ypač perkūnijos metu.** Tai sumažina riziką, kad jus nutrenks žaibas.

b) **Kruopščiai patikrinkite darbo zoną, ar joje nėra laukinių gyvūnų.** Laukinius gyvūnus gali sužeisti veikianti vejapjovė.

c) **Kruopščiai apžiūrėkite darbo zoną ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, laidus, kaulus ir kitus svetimkūnius.** Išsviestos dalys gali sužaloti.

d) **Prieš naudodami vejapjovę visada patikrinkite, ar pjovimo peilis ir pjovimo įranga nėra susidėvėję ar pažeisti.** Susidėvėjusios ar pažeistos dalys padidina sužalojimo pavojų.

e) **Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įtaisą, ar jis nėra susidėvėjęs.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas padidina sužeidimų pavojų.

f) **Palikite apsauginius gaubtus vietoje. Apsauginiai gaubtai turi būti tinkami naudoti ir tinkamai pritvirtinti.** Laisvas, pažeistas ar netinkamai veikiantis apsauginis gaubtas gali sužeisti.

g) **Saugokite oro įleidimo angas nuo apnašų.** Užblokuotos oro įsiurbimo angos ir apnašos gali sukelti perkaitimą arba gaisro pavojų.

h) **Valdydami vejapjovę visada dėvėkite neslidžius apsauginius batus. Niekada nedirbkite basomis arba apsiavę atvirus sandalus.** Tai sumažina pėdų sužalojimo pavojų, kai jos liečiasi su besisukančiu pjovimo peiliu.

i) **Dirbdami su vejapjove visada dėvėkite ilgas kelnes.** Plika oda padidina išsviedžiamų dalių sukelto sužalojimo tikimybę.

j) **Nenaudokite vejapjovės šlapioje žolėje. Pjaudami eikite, niekada nebėkite.** Tai sumažina slydimo ir kritimo pavojų, dėl kurio galima susižeisti.

k) **Nenaudokite vejapjovės pernelyg stačiuose šlaituose.** Tai sumažina pavojų prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti sužalojimus.

l) **Dirbdami ant šlaitų atkreipkite dėmesį į saugų stovėjimą; visada dirbkite skersai nuolydžiui, niekada aukštyn ar žemyn, ir būkite labai atsargūs keisdami darbo kryptį.** Tai sumažina pavojų prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti sužalojimus.

m) **Būkite itin atsargūs pjaudami atbuline eiga arba traukdami ją į save. Visada atkreipkite dėmesį į aplinką.** Tai sumažina pavojų suklupti dirbant.

n) **Nelieskite peilių ar kitų pavojingų dalių, kurios vis dar juda.** Tai sumažina pavojų susižaloti, kurį sukelia judančios dalys.

o) **Prieš išimdami įstrigusią medžiagą arba valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi jungikliai yra išjungti, o akumuliatorius atjungtas.** Netikėtas vejapjovės veikimas gali rimtai sužaloti.

Съдържание

1 Предговор....660
2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба....660
3 Преглед на съдържанието....661
4 Указания за безопасност....662
5 Подготвяне на косачката за употреба.670
6 Зареждане на акумулатора и светодиодите....670
7 Сглобяване на косачката....672

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A VA0 G25.

8 Поставяне и изваждане на акумулатора 674
9 Включване и изключване на косачката..... 674
10 Проверка на косачката и акумулатора 675
11 Работа с косачката.....675
12 След работа.....677
13 Транспортиране..... 677
14 Съхранение..... 678
15 Почистване..... 678
16 Поддръжка /обслужване.....679
17 Ремонт.....680
18 Отстраняване на неизправности..... 680
19 Технически данни.....682
20 Резервни части и принадлежности.....684
21 Отстраняване /изхвърляне.....684
22 Декларация на ЕС (EU) за съответствие 684
23 Декларация за съответствие UKCA.....685
24 Адреси.....686
25 Общи и специфични за продукта указания за безопасност.....686

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

2.1 Валидни документи

Насстоящото ръководство за употреба е оригинално ръководство за експлоатация на производителя по смисъла на Директива 2006/42/ЕО.

Валидни са местните предписания за безопасност.

- ► Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
  - – Указания за безопасност за акумулаторната батерия STIHL AK
  - – Ръководство за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 501
  - – Информация за безопасност за акумулаторните батерии и изделията с вградена акумулаторна батерия на STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

! ОПАСНОСТ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до **смърт**.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

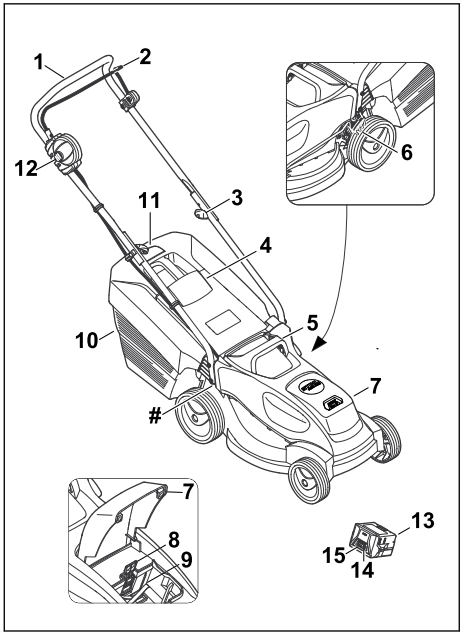
- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

2.3 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

3 Преглед на съдържанието

3.1 Косачка и акумулатор



1 Ръкохватка
Ръкохватката служи за държане, управление и транспортиране на косачката.

2 Превключващ лост
Заедно с бутона за блокиране превключващият лост включва и изключва ножа.

3 Въртящ се лост
Въртящият се лост затяга горната част на ръкохватката към долната част на ръкохватката и служи за сгъването ѝ.

4 Дефлектор
Дефлекторът затваря канала за изхвърляне.

5 Ръкохватка за транспортиране
Ръкохватката за транспортиране служи за транспортиране на косачката.

6 Лост
Лостът служи за регулиране на височината на косене.

7 Клапа
Клапата покрива акумулатора.

8 Блокиращ лост
Блокиращият лост придържа акумулатора в отвора за акумулатора.

9 Отвор за акумулатор
В отвора за акумулатор се поставя акумулаторът.

10 Кош за трева
Кошът за трева събира окосената трева.

11 Индикатор за равнището на запълване
Индикаторът за равнището на запълване показва колко е пълен кошът за трева.

12 Бутон за блокиране
Заедно с превключващия лост бутонът за блокиране включва и изключва ножа.

13 Акумулатор
Акумулаторът захранва косачката с енергия.

14 Бутон
Бутонът активира светодиодите на акумулатора.

15 Светодиоди
Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулатора и неизправностите.

 # Табелка за мощността с машинен номер

3.2 Символи

Символите могат да бъдат върху косачката, акумулатора или зарядното устройство и означават следното:

Включете ножа.

L_{WA} Гарантирано ниво на шума съгласно Директива 2000/14/ЕС в dB(A), за да се направят звуковите емисии на продуктите сравними.

Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци.

1 светодиод свети в червено. Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.

4 светодиода мигат в червено. В акумулатора има неизправност.

Индикацията до символа показва запаса от енергия в акумулатора според спецификацията на производителя на клетката. Наличният на практика запас от енергия е по-малък.

IPX1 IP маркировка

IP20

Използвайте електрическия уред в затворено и сухо помещение.

Прочетете, разберете и съхранявайте инструкцията за експлоатация.

Електроинструмент с клас на защита II

Променлив ток

Постоянен ток

4 Указания за безопасност

4.1 Предупредителни символи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредителните символи върху косачката за трева или акумулаторната батерия имат следното значение:

Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.

Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.

Бъдете предпазливи за изхвърчащи обекти – стойте на разстояние и дръжте трети лица надалеч.

Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.

Изваждайте акумулаторната батерия по време на прекъсванията на работата, почистването, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.

Пазете косачката за трева от дъжд и влага.

След работа извадете акумулаторната батерия.

Пазете акумулаторната батерия от силна топлина и огън.

Пазете акумулаторната батерия от дъжд и влага и не я потапяйте в течности.

4.2 Употреба по предназначение

Косачката STIHL RMA 235.1 се използва за косене на суха трева.

Косачката се захранва от акумулатор STIHL AK .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторите, които не са одобрени от STIHL за косачката, може да причинят пожари и експлозии. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
  - ► Използвайте косачките с акумулатор STIHL AK .
- Ако косачката или акумулаторът не се използват по предназначение, това може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт и материални щети.
  - ► Използвайте косачката и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

4.3 Изисквания към потребителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите без инструктаж не могат да разпознаят или оценят опасностите, възникващи при косачката и акумулатора. Потребителят или други лица могат да бъдат сериозно ранени или убити.

  - ► Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.

- ► Ако косачката или акумулаторът се дават на друг човек: предоставете инструкцията за експлоатация заедно с уреда.
- ► Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:
  - – Потребителят е отпочинал.
  - – Потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва косачката и акумулатора и да работи с тях. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи под надзора и според указанията на отговорно лице.
  - – Потребителят може да разпознае и оцени опасностите, свързани с косачката и акумулатора.
  - – Потребителят е наясно, че е отговорен при възникнали злополуки и щети.
  - – Потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.
  - – Потребителят е получил инструкция от специализиран търговец на STIHL или квалифицирано лице, преди да използва косачката за първи път.
  - – Потребителят не е под влияние на алкохол, лекарства или наркотици.
- ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.4 Облекло и оборудване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа предмети могат бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете дълъг панталон от устойчива материя.
- По време на работата може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.
  - ► Ако се вдигне прах: Носете маска за защита против прах.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървета, храсти или в косачката. Потребителите без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.
  - ► Носете плътно прилепнало облекло.
  - ► Махнете шаловете и бижутата.
- По време на почистването, поддръжката или транспорта потребителят може да влезе в контакт с ножа. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, може да се подхлъзне. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете стабилни, затворени обувки с нехлъзгаща се подметка.
- По време на заточването на ножовете могат да бъдат изхвърлени частици от материала. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила се тестват съгласно стандарт EN 166 или съгласно националните разпоредби и се предлагат със съответната маркировка в търговската мрежа.
  - ► Носете предпазни ръкавици.

4.5 Работен участък и неговата околност

4.5.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката и изхвърляните от нея предмети. Външните лица, децата и животните могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат имуществени щети.

  - ► Не допускайте външни лица, деца и животни в района на работа с уреда.
  - ► Поддържайте дистанция спрямо предмети.
  - ► Не оставяйте косачката без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да играят с косачката.
- Ако се работи при дъжд, потребителят може да се подхлъзне. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Ако вали: не работете.
- Косачката не е устойчива на вода. Ако работите в дъжд или във влажна среда, може да се стигне до токов удар. Потребителят може да се нарани, а косачката да се повреди.
  - ► Не работете при дъжд или във влажна среда.

- ► Не косете мокра трева.

- Електрическите компоненти на косачката могат да създадат искри. Искрите могат да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима или експлозивна среда.

4.5.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулатораната батерия. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки наранявания.
  - ► Дръжте далеч външни лица, деца и животни.
  - ► Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
  - ► Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.

  - ► Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
  - ► Не хвърляйте ножицата в огън.
  - ► Не зареждайте, използвайте и съхранявйте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници 🕮 19.6.

  - ► Пазете акумулаторната батерия от дъжд и влага и да не я потапяйте в течности.
  - ► Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
  - ► Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
  - ► Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
  - ► Защитете акумулаторната батерия от химикали и соли.

4.5.3 Зарядно устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни лица и деца не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани със зарядното устройство и електрическия ток. Може да се стигне до серизони наранявания или смърт на случайни минувачи, деца и животни.
  - ► Дръжте далеч външни хора, деца и домашни любимци.
  - ► Уверете се, че деца не могат да играят със зарядното устройство.
- Зарядното устройство не е защитено от вода. Ако се работи по време на дъжд или във влажна среда, може да се получи електрически удар. Може да се стигне до сериозни наранявания на ползвателя и повреда на зарядното устройство.

  - ► Да не се работи по време на дъжд или във влажна среда.
- Зарядното устройство не е защитено срещу всички въздействия на околната среда. Ако зарядното устройство бъде подложено на неподходящи въздействия от околната среда, то може да се запали или да експлодира. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  - ► Със зарядното устройство трябва да се работи в затворено и сухо помещение.
  - ► Със зарядното устройство не бива да се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда.
  - ► При работа зарядното устройство да не се поставя върху лесно възпламенима основа.
  - ► Зарядното устройство да не се използва и съхранява извън посочените температурни граници, 🕮 19.6.
- Хората могат да се спънат в захранващия кабел. Могат да бъдат наранени хора, а зарядното устройство може да се повреди.
  - ► Поставете захранващия кабел прилегнал към земята.

4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

4.6.1 Косачка

Косачката е в безопасно състояние, ако следните условия са изпълнени:
– Косачката не е повредена.
– Косачката е чиста и суха.

– Командните елементи функционират и нямат изменения.
– Ножът е правилно монтиран.
– Монтирани са оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
– Принадлежностите са правилно монтирани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасно състояние компонентите не могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност не работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
  - ► Работете с косачка без неизправности.
  - ► Ако косачката е замърсена или мокра: почистете и оставете косачката да изсъхне.
  - ► Не модифицирайте косачката.
  - ► Ако командните елементи не функционират: не работете с косачката.
  - ► Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
  - ► Монтирайте ножа така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
  - ► Монтирайте принадлежностите, както е описано в тази инструкция за експлоатация или в инструкцията за експлоатация на принадлежностите.
  - ► Не поставяйте предмети в отворите на косачката.
  - ► Сменяйте износените или повредени указателни табели.
  - ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.6.2 Нож

Ножът е в безопасно състояние, ако са изпълнени следните условия:
– Ножът и приставките са неповредени.
– Ножът не е деформиран.
– Ножът е правилно монтиран.
– Ножът е правилно заточен.
– Ножът няма неравности.
– Ножът е правилно балансиран.
– Минималната дебелина и минималната ширина на ножа са достатъчни, 🕮 19.2.
– Ъгълът на заточване е спазен, 🕮 19.2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При небезопасно състояние части от ножа могат да се отделят и да бъдат изхвърлени. Има опасност от тежки наранявания.
  - ► Работете с неповреден нож и неповредени приставки.
  - ► Монтирайте ножа правилно.
  - ► Заточете ножа правилно.
  - ► Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: Сменете ножовете.
  - ► Ножовете трябва да се балансират от специализиран търговец на STIHL.
  - ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.6.3 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Акумулаторната батерия не е повредена.
– Акумулаторната батерия е чиста и суха.
– Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
  - ► Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
  - ► Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
  - ► Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, 🕮 19.7.
  - ► Не променяйте акумулаторната батерия.
  - ► Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
  - ► Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
  - ► Не отваряйте акумулаторната батерия.
  - ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ► Избягвайте контакт с течността.
  - ► При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
  - ► При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да

пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
- ► Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
- ► Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загасите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

4.6.4 Зарядно устройство

Зарядното устройство се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Зарядното устройство не е повредено.
– Зарядното устройство е чисто и сухо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние на апарата, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, частите му не могат да функционират нормално и предпазните устройства престават да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  - ► Да се използва изправно зарядно устройство.
  - ► Ако зарядното устройство е замърсено или мокро: то трябва да се почисти и да се остави да изсъхне.
  - ► Не бива да се правят конструктивни промени на зарядното устройство.
  - ► Да не се вкарват никакви предмети в отворите на зарядното устройство.
  - ► Електрическите контакти на зарядното устройство да не се присъединяват или свързват накъсо с метални предмети.
  - ► Зарядното устройство да не се отваря.

4.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителят не може да продължи да работи концентрирано в определени ситуации. Потребителят може да се спъне, да падне и да се нарани сериозно.
  - ► Работете спокойно и обмислено.
  - ► Ако осветеността и видимостта са лоши: Не работете с косачката.
  - ► Управлявайте косачката сами.
  - ► Внимавайте за препятствия.
  - ► Не накланяйте косачката.
  - ► Работете здраво стъпили на земята и поддържайте равновесие.
  - ► Ако се появят признаци на умора: Направете почивка.
  - ► Ако косите на склон: Косете напречно на склона.
  - ► Не работете по склонове с наклон над 25° (46,6%).
- Твърдите предмети, попадащи във въртящия се нож, могат да повредят косачката.
  - ► Ако във въртящия се нож попадне твърд предмет, изключете косачката, извадете акумулатора и проверете косачката за повреди.
  - ► Ако косачката е повредена: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- Въртящият се нож може да пореже потребителя. Потребителят може да се нарани сериозно.

  - ► Не докосвайте въртящия се нож.
  - ► Ако ножът е блокиран от предмет: Изключете косачката и извадете акумулатора. Едва след това отстранете предмета.
- Ако косачката започне да се държи различно или необичайно по време на работа, тя може да е в състояние, което не е безопасно. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Прекратете работата, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
- По време на работа косачката може да причини вибрации.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
  - ► Правете почивки.
  - ► Ако се появят признаци на проблем с кръвообращението: Потърсете лекарска помощ.
- Ако по време на работа ножът удари чужд предмет, той или части от него може да бъдат повредени или изхвърлени с висока скорост. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ► Отстранете чуждите предмети от работната зона.
- Когато се отпусне превключващият лост за режима на косене, ножът продължава да се върти още за кратко. Има опасност от тежки наранявания на хора.
  - ► Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако въртящият се нож удари твърд предмет, може да се образуват искри. Искрите може да причинят пожар в леснозапалима среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима среда.

- Ако косачката бъде спряна върху наклонена повърхност, тя може неволно да потегли. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ► Пускайте косачката само ако тя стои на равна повърхност и не може да потегли сама.
- Ако предмети са прикрепени към ръкохватката, допълнителното тегло може да доведе до преобръщане на косачката. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ► Не прикрепяйте предмети към ръкохватката.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако работата се извършва в близост до кабели, провеждащи напрежение, ножът може да влезе в контакт с тях и да ги повреди. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Не работете в близост до кабели, провеждащи напрежение.
- Ако се работи при гръмотевична буря, потребителят може да бъде ударен от мълния. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Ако има буря: Не работете.

4.8 Зареждане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на зареждането повредено или дефектно зарядно устройство може необичайно да мирише или да пуши. Това може да причини наранявания на хора и материални щети.
  - ► Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.
- При недостатъчно отвеждане на топлина зарядното устройство може да прегрее и да предизвика пожар. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Не покривайте зарядното устройство.

4.9 Електрическо свързване

Докосване до токопроводящите части може да настъпи по следните причини:
– Захранващият кабел или удължителният проводник е повреден.
– Щепселът на захранващия кабел или удължителния проводник е повреден.
– Контактът не е монтиран правилно.

⚠ ОПАСНОСТ

- Докосването на токопроводящите части може да доведе до електрически удар. Ползвателят може да получи тежки, дори смъртоносни наранявания.
  - ► Уверете се, че захранващият кабел, удължителният кабел и щепселът не са повредени.

Ако захранващият кабел или удължителният проводник е повреден:
- ► Не докосвайте повреденото място.
- ► Извадете щепсела от контакта.

  - ► Хващайте захранващия кабел, удължителния проводник и техните щепсели само със сухи ръце.
  - ► Вкарайте мрежовия щекер на захранващия кабел или удължителния проводник в правилно монтиран контакт с предпазител със защитна контактна система.
  - ► Свържете зарядно устройство чрез защитен прекъсвач срещу утечен ток (30 mA, 30 ms).
- Повреден или неподходящ удължителен проводник може да предизвика електрически удар. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  - ► Използвайте удължителен проводник с правилно подбрано сечение, 🕮 19.5.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Неправилно напрежение или неправилна честота в електрическата мрежа може да доведе по време на зареждането до свръхнапрежение в зарядното устройство. Зарядното устройство може да се повреди.
  - ► Убедете се, че напрежението и честотата в електрическата мрежа съвпадат с данните, посочени на табелката на зарядното устройство.
- Ако зарядното устройство е свързано към контакт с няколко гнезда, електрическите компоненти могат да се претоварят по време на зареждане. Електрическите компоненти могат да се загреят и да предизвикат пожар. Може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Уверете се, че данните за мощността върху контакта с няколко гнезда не с надвишени от сбора от данните върху фирмената табелка на зарядното устройство и всички електроуреди, свързани към контакта с няколко гнезда.

- Неправилно прокаран захранващ кабел и удължителен проводник могат лесно да се повредят, а и хората ще се спъват в него. Това може да стане причина за травми на хората и за повреждане на захранващия кабел или удължителния проводник.
  - ► Прокарайте и обозначете захранващия кабел и удължителния проводник така, че хората да не се спъват в тях.
  - ► Прокарайте захранващия кабел и удължителния проводник така, че да не са обтегнати или преплетени.
  - ► Прокарайте захранващия кабел и удължителния проводник така, че да не се повредят, прегънат или сплескат, или трият.
  - ► Пазете захранващия кабел и удължителния проводник от топлина, масло и химикали.
  - ► Захранващият кабел и удължителният проводник се прокарват по суха основа.
- По време на работа удължителният проводник се нагрява. Ако образуваната топлина не се отвежда, тя може да предизвика пожар.
  - ► В случай, че се използва кабелен барабан: кабелът трябва изцяло да се отвие от барабана.
- Ако в стената са разположени електрически проводници и тръби, те могат да се повредят, когато зарядното устройство се монтира на стената. Контактът с електрически проводници може да доведе до електрически удар. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.
  - ► Убедете се, че на предвиденото място в стената не преминават електрически проводници и тръби.
- Ако зарядното устройство не е монтирано на стената така, както е описано в настоящото ръководство за употреба, то зарядното устройство или акумулаторната батерия може да падне или зарядното устройство да се нагрее прекомерно. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Монтирайте зарядното устройство на стената така, както е описано в настоящото ръководство за употреба.
- Ако зарядното устройство с поставена в него акумулаторна батерия се монтира на стената, акумулаторната батерия може да падне от зарядното устройство. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Най-напред монтирайте зарядното устройство на стената и едва след това поставете в него акумулаторната батерия.

4.10 Транспортиране

4.10.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на транспортиране косачката може да се преобърне или да се премести. Има опасност от наранявания и материални щети.

  - ► Извадете акумулатора.
  - ► Подсигурете косачката с притягащи колани, ремъци или мрежа така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

4.10.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ► Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
  - ► Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

4.10.3 Зарядно устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортирането зарядното устройство може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Извадете щепсела от контакта.
  - ► Извадете акумулаторната батерия.
  - ► Обезопасете зарядното устройство с обтяжни ремъци, ремъци или мрежа така, че да не се преобърне или движи.
- Захранващият кабел не е предвиден за носене на зарядното устройство. Захранва-

щият кабел и зарядното устройство могат да бъдат повредени.
- ► Развийте захранващия кабел и го закрепете към зарядното устройство.

4.11 Съхранение

4.11.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката. Децата може да получат тежки наранявания.

► Извадете акумулатора.

► Съхранявайте косачката на място, недостъпно за деца.

- Електрическите контакти на косачката и металните компоненти може да корозират при влага. Косачката може да се повреди.

► Извадете акумулатора.

► Съхранявайте косачката чиста и суха.

- Ако акумулаторът е поставен по време на съхранение, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.

► Извадете акумулатора.

- Ако косачката се съхранява върху наклонена повърхност, тя може неволно да се плъзне. Има опасност от наранявания и материални щети.
  - ► Съхранявайте косачката само на равни повърхности.

4.11.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите от акумулатора. Децата може да получат тежки наранявания.
  - ► Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, може да бъде непоправимо повреден.
  - ► Съхранявайте акумулатора чист и сух.
  - ► Съхранявайте акумулатора в затворено помещение.
  - ► Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.
  - ► Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
  - ► Не съхранявайте акумулатора извън посочените температурни граници, 🕮 19.6.

4.11.3 Зарядно устройство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознаят и оценят опасности, свързани със зарядното устройство. Може да се стигне до сериозни наранявания на деца или дори до смърт.
  - ► Издърпайте щепсела.
  - ► Зарядното устройство да се съхранява извън обсега на деца.
- Зарядното устройство не е защитено срещу всички въздействия на околната среда. Ако зарядното устройство бъде подложено на неподходящи въздействия от околната среда, то може да се повреди.
  - ► Издърпайте щепсела.
  - ► Ако зарядното устройство се е загряло: охладете го.
  - ► Зарядното устройство да се съхранява в чисто и сухо състояние.
  - ► Зарядното устройство да се съхранява в затворено помещение.
  - ► Зарядното устройство да не се съхранява извън посочените температурни граници, 🕮 19.6.
- Захранващият кабел не е предвиден за носене или окачване на зарядното устройство. Захранващият кабел и зарядното устройство могат да бъдат повредени.
  - ► Зарядното устройство се захваща и се държи за кожуха. На зарядното устройство се намира жлебче за удобно повдигане на зарядното устройство.
  - ► Окачете зарядното устройство на стенния държач.

4.12 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторът е поставен по време на почистването, поддръжката или ремонта, ножът може да бъде включен неволно. Има

опасност от тежки наранявания и материални щети.

► Извадете акумулатора.

- Ако използвате силни почистващи препарати, почистване със струя вода или остри предмети, може да повредите косачката, ножа и акумулатора. Ако не почистите правилно косачката, ножа и акумулатора, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания.
  ► Почистете косачката, ножа и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- Ако косачката, ножът или акумулаторът не са поддържани или ремонтирани правилно, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
  ► Не правете техническа поддръжка и не ремонтирайте сами косачката и акумулатора.
  ► Ако косачката или акумулаторът се нуждаят от поддръжка или ремонт: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
  ► Поддържайте ножовете така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- По време на почистването, поддръжката или ремонта на ножа потребителят може да се пореже на острите режещи ръбове. Потребителят може се нарани.
  ► Носете предпазни ръкавици.
- По време на заточването ножът може да се нагрее. Потребителят може да получи изгаряне.
  ► Изчакайте, докато ножът се охлади.
  ► Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката може да се движи дори когато двигателят е изключен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да се нарани от движещия се нож.
  ► Работете внимателно.
  ► Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката е подвижен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да заклещи пръсти между движещото се острие и неподвижните части на косачката.
  ► Работете внимателно.
  ► Носете предпазни ръкавици.

5 Подготвяне на косачката за употреба

5.1 Подготвяне на косачката за употреба

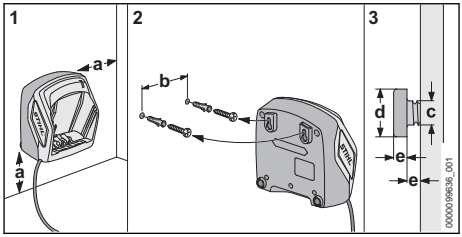
Преди всяко начало на работата трябва да се изпълнят следните стъпки:

► Отстранете опаковките и средствата за защита при транспортиране.
► Уверете се, че следните компоненти са в състояние, съобразено с изискванията за безопасност:
  – Косачка, 🕮 4.6.1.
  – Нож, 🕮 4.6.2.
  – Акумулатор, 🕮 4.6.3.
  – Зарядно устройство, 🕮 4.6.4
► Проверете акумулатора, 🕮 10.3.
► Заредете докрай акумулатора, 🕮 6.2.
► Почистете косачката, 🕮 15.2.
► Проверете ножа, 🕮 10.2.
► Монтирайте ръкохватката, 🕮 7.1
► Разгънете ръкохватката, 🕮 7.2.1.
► Ако ще косите и окосената трева трябва да се събира в коша за трева: закачете коша за трева, 🕮 7.3.2.
► Ако ще косите и окосената трева трябва да се изхвърля отзад: откачете коша за трева, 🕮 7.3.3.
► Настройте височината на косене, 🕮 11.2.
► Проверете командните елементи, 🕮 10.1.
► Ако стъпките не могат да бъдат изпълнени: Не използвайте косачката и се обърнете към дилър на STIHL.

6 Зареждане на акумулатора и светодиодите

6.1 Монтиране на зарядното устройство на стената

Зарядното устройство може да се монтира на стена.



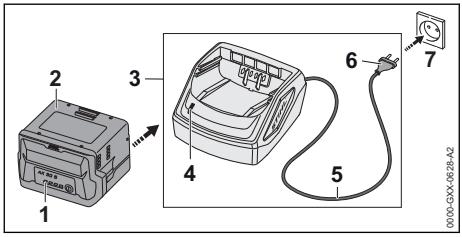
- Зарядното устройство трябва да се монтира на стената така, че да са изпълнени следните условия:
  - Да се използва подходящ фиксиращ материал.
  - Зарядното устройство трябва да стои хоризонтално.
    Спазени са следните размери:
    - a = минимум 100 mm
    - b (за AL 101) = 75 mm
    - b (за AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на акумулаторната батерия или от температурата на околната среда. За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони 🕮 19.7. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето за зареждане е посочено в линка www.stihl.com/charging-times.

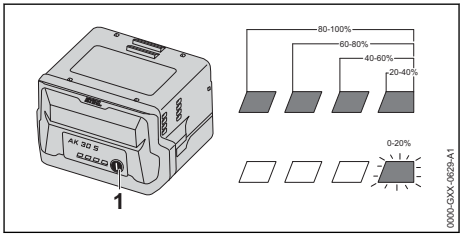
Когато щепселът за свързване с електрическата мрежа е вкаран в контакт и акумулаторната батерия е поставена в зарядното устройство, процесът на зареждане започва автоматично. Когато акумулаторната батерия се зареди напълно, зарядното устройство автоматично се изключва.

По време на зареждането акумулаторната батерия и зарядното устройство се нагряват.



- Вкарайте щепсела (6) в лесно достъпен контакт (7).
  Зарядното устройство (3) извършва автотест. Светодиодът (4) свети ок. 1 секунда в зелено и ок. 1 секунда в червено.
- Прекарайте захранващия кабел (5).
- Вкарайте акумулаторната батерия (2) в направляващите детайли на зарядното устройство (3) и я натиснете до упор. Светодиодът (4) свети в зелено. Светодиодите (1) светят в зелено и акумулаторната батерия (2) се зарежда.
- Ако светодиодът (4) и светодиодите (1) вече не светят: акумулаторната батерия (2) е заредена докрай и може да се извади от зарядното устройство (3).
- Ако зарядното устройство (3) не се използва повече: изключете щепсела (6) от контакта (7).

6.3 Показване на нивото на зареждане



- Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светят в продължение прибл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулаторната батерия.

6.4 Светодиоди върху акумулатора

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане на акумулатора или неизправности. Светодиодите могат да светят или мигат със зелена или червена светлина.

Ако светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- Ако светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 🕮 18. В косачката или в акумулатора има повреда.

6.5 Светлинен диод (LED) на зарядното устройство

Със светодиода се показва състоянието на зарядното устройство.

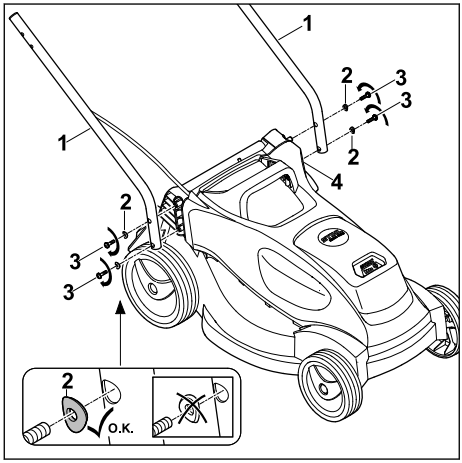
Ако светодиодът свети в зелено, това означава, че акумулаторната батерия се зарежда.

► Ако светодиодът мига в червено: да се отстранят неизправностите.
В зарядното устройство има неизправност.

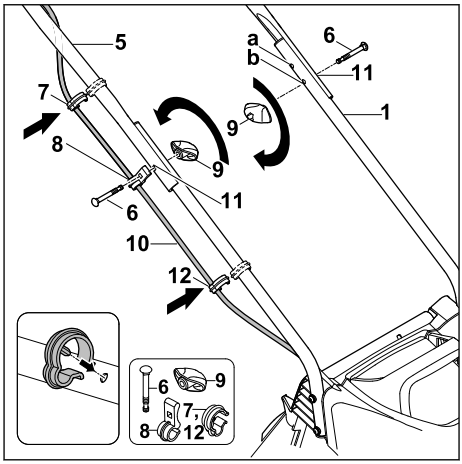
7 Сглобяване на косачката

7.1 Монтиране на ръкохватката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Поставете косачката на равен терен.



► Придържайте долните части на ръкохватката (1) към косачката така, че отворите да съвпадат.
► Пъхнете болтовете (3) заедно с шайбите (2) отвън навътре през отворите в долната част на ръкохватката (1) и в косачката (4), завийте ги и ги затегнете с 3 Nm.
И двете долни части на ръкохватката (1) са здраво свързани с косачката (4).
► Горната част на ръкохватката може да се монтира на 2 нива (a, b).



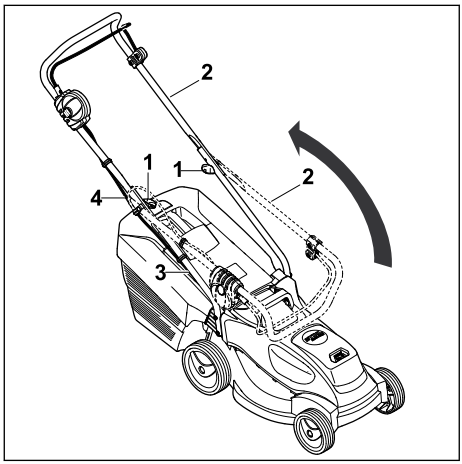
► Придържайте горната част на ръкохватката (5) към долните части на ръкохватката (1) така, че отворите да съвпадат.
► Поставете кабела (10) в кабелната скоба (8).
► От страната, от която се намира кабелът, пъхнете болт (6) отвън навътре през отворите (11) на кабелната скоба (8), горната част на ръкохватката (5) и долната част на ръкохватката (1).
► От другата страна пъхнете болт (6) отвън навътре през отворите (11) на горната част на ръкохватката (5) и долната част на ръкохватката (1).
► Поставете въртящите се лостове (9) от двете страни върху болтовете (6) и ги завийте.
Горната част на ръкохватката (5) е здраво свързана с долните части на ръкохватката (1).
► Поставете кабела (10) в кабелната скоба (7).
► Притиснете кабелната скоба (7) към горната част на ръкохватката (5), докато не се фиксира с щракване.
► Поставете кабела (10) в кабелната скоба (12).
► Притиснете кабелната скоба (12) към долната част на ръкохватката (1), докато не се фиксира с щракване.

Не е необходимо ръкохватката да се демонтира отново.

7.2 Разгъване и сгъване на ръкохватката

7.2.1 Разгъване на ръкохватката

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



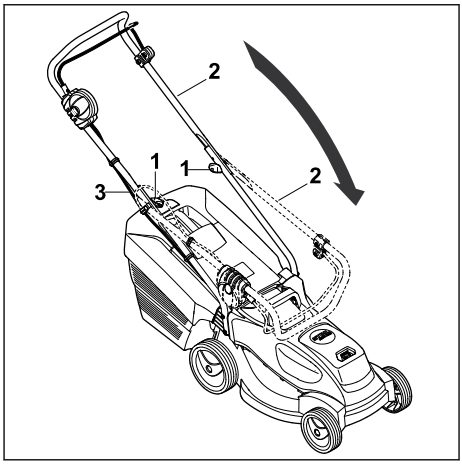
- Вдигнете назад и задръжте с една ръка горната част на ръкохватката (2). Внимавайте да не повредите кабела (4).
- Затегнете въртящите се лостове (1). Ръкохватката (2) е здраво свързана с косачката.

Горната част на ръкохватката (2) е здраво свързана с долната част на ръкохватката (3).

7.2.2 Сгъване на ръкохватката

За по-компактно транспортиране или съхранение ръкохватката може да се сгъва.

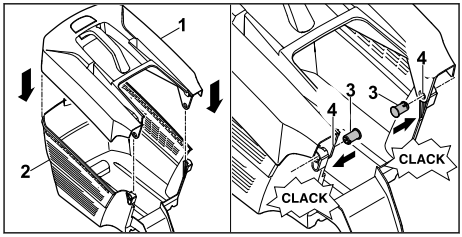
- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



- Развийте въртящите се лостове (1) дотолкова, че да се въртят свободно.
- Сгънете напред горната част на ръкохватката (2), като внимавате да не повредите кабела (3).

7.3 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева

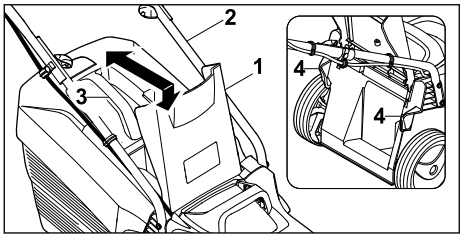
7.3.1 Сглобяване на коша за трева



- Поставете горната (1) върху долната част на коша за трева (2).
- Избутайте щифтовете (3) отвътре през отворите (4).
- Притиснете горната част на коша за трева (1) надолу.
  Горната част на коша за трева се фиксира с щракване.

7.3.2 Закачане на коша за трева

- Изключете косачката.
- Поставете косачката на равен терен.



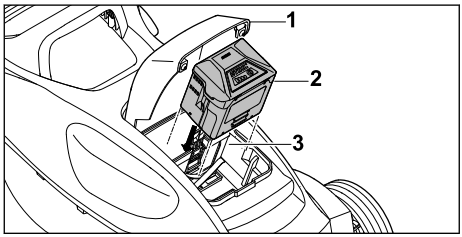
- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- Хванете коша за трева (2) за ръкохватката (3) и с помощта на куките го закачете към приспособленията за закрепване (4).
- Поставете дефлектора (1) върху коша за трева (2).

7.3.3 Откачане на коша за трева

- Изключете косачката.
- Поставете косачката на равен терен.
- Отворете дефлектора и го задръжте.
- Свалете коша за трева от ръкохватката с движение нагоре.
- Затворете дефлектора.

8 Поставяне и изваждане на акумулатора

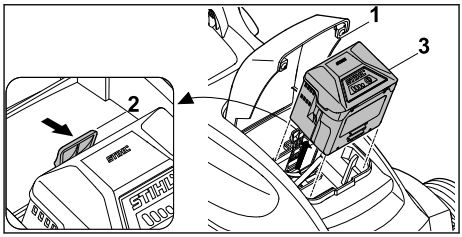
8.1 Поставяне на акумулатора



- Поставете косачката на равен терен.
- Отворете клапата (1) докрай и задръжте.
- Натиснете докрай акумулатора (2) в отвора за акумулатора (3).
  Акумулаторът (2) се фиксира с щракване и е застопорен.
- Затворете клапата (1).

8.2 Изваждане на акумулатора

- Поставете косачката на равен терен.
- Отворете клапата (1) докрай и задръжте.



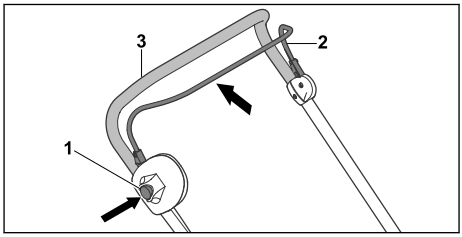
- Натиснете блокиращия лост (2).
  Акумулаторът (3) е освободен.
- Свалете акумулатора (3).
- Затворете клапата (1).

9 Включване и изключване на косачката

9.1 Включване и изключване на ножа

9.1.1 Включване на ножа

- Не накланяйте косачката.
- Поставете косачката на равен терен.



- Натиснете бутона за блокиране (1) с дясната ръка и го задръжте натиснат.
- Издърпайте лоста за включване (2) с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката (3) и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката (3).
  Ножът се завърта.
- Отпуснете бутона за блокиране (1).
- Задръжте ръкохватката (3) и превключващия лост (2) с дясната ръка така, че палецът да обхване ръкохватката (3).

9.1.2 Изключване на ножа

- Освободете лоста за включване.
- Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  Косачката е неизправна.

10 Проверка на косачката и акумулатора

10.1 Проверка на командните елементи

Бутон за блокиране и лост за включване

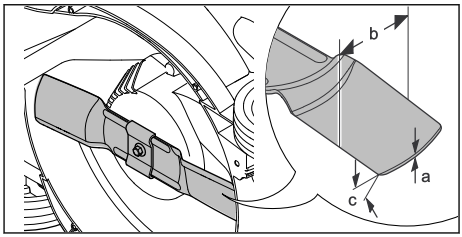
- Извадете акумулатора.
- Натиснете блокиращия бутон и отново го отпуснете.
- Издърпайте лоста за включване изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- Ако бутонът за блокиране или лостът за включване са трудноподвижни или не се връщат в изходна позиция: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
  Бутонът за блокиране или лостът за включване са неизправни.

Включване на ножа

- Поставете акумулатора.
- Натиснете бутона за блокиране с дясната ръка и го дръжте натиснат.
- Издърпайте лоста за включване с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката.
  Ножът се завърта.
- Ако 3-те светодиода мигат в червено: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  В косачката има неизправност.
- Отпуснете бутона за блокиране и лоста за включване.
  След кратко изчакване ножът спира да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  Косачката е неизправна.

10.2 Проверка на ножа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Наклонете косачката настрани и я подпрете, 🕮 15.1.



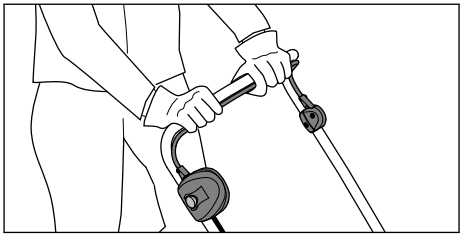
- Измерете следното:
  – Дебелина a
  – Ширина b
  – Ъгъл на заточване c
- Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: сменете ножа, 🕮 19.2.
- Ако ъгълът на заточване не е спазен: заточете ножа, 🕮 19.2.
- Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

10.3 Проверете акумулаторната батерия

- Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
  Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
  В акумулаторната батерия има неизправност.

11 Работа с косачката

11.1 Държане и водене на косачката



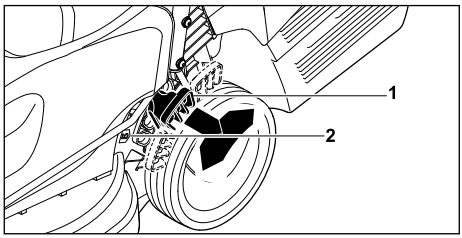
- Дръжте ръкохватката с две ръце така, че палците да я обхващат.

11.2 Настройване на височината на косене

Височината на косене може да бъде настроена на 5 степени:
– 25 мм = позиция 1
– 35 мм = позиция 2
– 45 мм = позиция 3
– 50 мм = позиция 4
– 60 мм = позиция 5

Позициите са посочени върху косачката.

Настройване на височината на косене
- ► Изключете косачката.
  Ножът не трябва да се върти.
- ► Поставете косачката на равен терен.



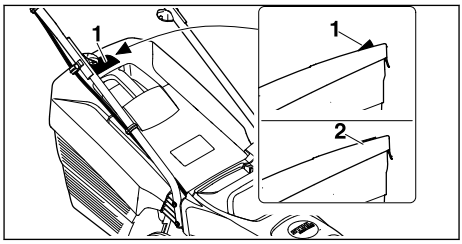
- ► Дръжте добре косачката за ръкохватката.
- ► Натиснете лоста (1) навън и го задръжте.
- ► Поставете косачката в желаната позиция чрез повдигане и спускане.
  Текущата височина на косене може да се отчете от индикатора за височината на косене (2).
- ► Отпуснете лоста (1).
  Косачката се фиксира.

11.3 Косене

- ► Бутайте косачката напред бавно и контролирано.
- ► Ако по време на косене се удари чужд предмет и ножът се блокира:
  - ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
  - ► Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.
  - ► Проверете косачката.
  - ► Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- ► Ако косачката започне да вибрира необичайно силно:
  - ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
  - ► Проверете косачката.
  - ► Проверете дали всички гайки, болтове и винтове са затегнати.
  - ► Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 🕮 19.7.

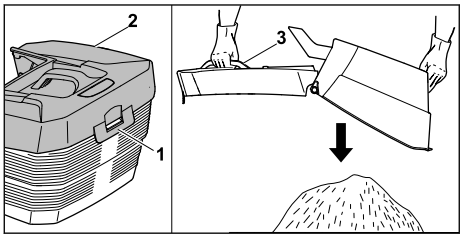
11.4 Изпразване на коша за трева



Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (2) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано само при оптимален въздушен поток. Външни влияния, като мокра, гъста или висока трева, ниска позиция на косене, замърсяване или други подобни, могат да засегнат въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.
- ► Ако индикаторът за равнището на запълване се върне в пасивно състояние: Изпразнете коша за трева.

- Изключете косачката.
- Откачете коша за трева.



- Отворете затварящата планка (1).
- Отворете горната част на коша за трева (2) от ръкохватката (3) и я задръжте.
- С втората ръка я дръжте за долната ръкохватка.
- Изпразнете коша за трева.
- Затворете коша за трева.
- Закачете коша за трева.

12 След работа

12.1 След работа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Ако косачката е мокра: оставете косачката да изсъхне.
- Ако акумулаторът е мокър или влажен: оставете акумулатора да изсъхне. 🕮 19.7
- Почистете косачката.
- Почистете акумулатора.

13 Транспортиране

13.1 Транспортиране на косачката

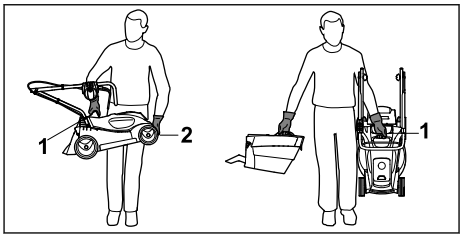
- Ако косачката се премества към и от зоната за косене:
  - Изключете косачката.
    Ножът не трябва да се върти.
  - Извадете акумулатора.
- Ако косачката трябва да се наклони за транспортиране върху площи, различни от трева:
  - Изключете косачката.
    Ножът не трябва да се върти.
  - Извадете акумулатора.

Бутане на косачката

- Бутайте косачката напред бавно и контролирано.

Носене на косачката

- Носете предпазни ръкавици.



- Ако носите само косачката:
  - Сгънете ръкохватката.
  - Дръжте косачката с едната ръка за ръкохватката за носене (1), а с другата за корпуса (2).
  - Повдигнете и носете косачката.
- Ако едновременно носите косачката и коша за трева:
  - Носете косачката, като я държите с едната ръка за ръкохватка за носене (1).
  - Повдигнете косачката и я носете встрани от тялото.

Транспортиране на косачката в превозно средство

- Закрепете косачката изправена така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

13.2 Транспортиране на акумулатора

- Изключете косачката и свалете акумулатора.
- Уверете се, че акумулаторът е в безопасно състояние.
- Опаковайте акумулатора така, че да не може да се движи в опаковката.
- Подсигурете опаковката така, че тя да не може да се движи.

Акумулаторът е обект на изискванията за транспортиране на опасни стоки. Акумулаторът е категоризиран като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е проверен съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на адрес www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Транспортиране на зарядното устройство

- Извадете щепсела от контакта.
- Извадете акумулаторната батерия.
- Развийте захранващия кабел и го закрепете към зарядното устройство.

► Ако зарядното устройство се транспортира в превозно средство: обезопасете зарядното устройство с обтяжни ремъци, ремъци или мрежа така, че зарядното устройство да не се преобърне или движи.

14 Съхранение

14.1 Съхранение на косачката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Оставете косачката да изстине.
► Изпразнете коша за трева.
► Съхранявайте косачката така, че следните условия да са изпълнени:
– Косачката да е на място, недостъпно за деца.
– Косачката е чиста и суха.
– Косачката да не може да се преобърне.
– Косачката да не може да се плъзне.

14.2 Съхранение на акумулатора

STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).

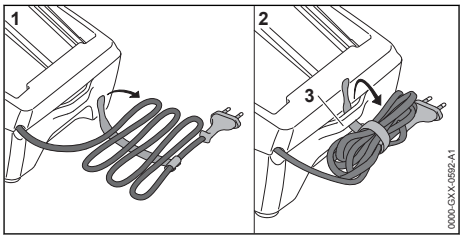
► Съхранявайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:
– Акумулаторът е на място, недостъпно за деца.
– Акумулаторът е чист и сух.
– Акумулаторът е в затворено помещение.
– Акумулаторът е отделен от косачката.
– Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
– Акумулаторът не се съхранява извън определените температурни граници, 🕮 19.6.

УКАЗАНИЕ

■ Ако акумулаторът не се съхранява, както е описано в тази инструкция за експлоатация, той може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
► Заредете изтощения акумулатор, преди да го приберете за съхранение.
STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
► Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.

14.3 Съхраняване на зарядното устройство

► Извадете щепсела от контакта.

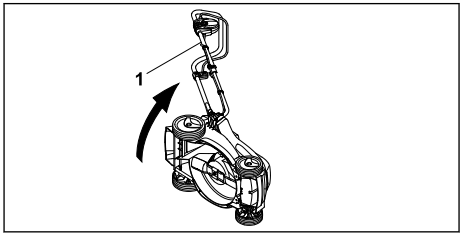


► Развийте захранващия кабел и го закрепете към зарядното устройство.
► Зарядното устройство да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
– Зарядното устройство се намира извън обсега на деца.
– Зарядното устройство е чисто и сухо.
– Зарядното устройство се намира в затворено помещение.
– Зарядното устройство не е закачено на захранващия кабел или на държача (3) за захранващия кабел.
– Зарядното устройство не е съхранявано извън посочените температурни граници, 🕮 19.6.

15 Почистване

15.1 Поставяне на косачката в позиция за почистване

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Поставете косачката на равен терен.
► Откачете коша за трева.

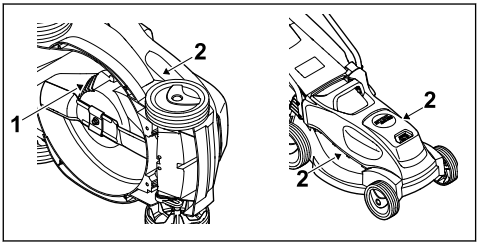


► Хванете косачката за ръкохватката (1), наклонете я настрани и я подпрете.

15.2 Почистване на косачката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Почистете косачката с влажна кърпа.

- Почистете канала за изхвърляне с мека четка или с влажна кърпа.
- Отстранете чуждите тела от отвора за акумулатора и го почистете с влажна кърпа.
- Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора с четчица или мека четка.



- Почистете вентилационните отвори (1), (2) с четчица.
- Изправете косачката.
  Почистете областта около ножа и самия нож с дървена пръчка, мека четка или влажна кърпа.

УКАЗАНИЕ

- Почистването с водоструйка или с водна струя може да повреди уреда.
  - Не почиствайте уреда с водоструйка или водна струя.

15.3 Почистване на акумулатора

- Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

15.4 Почистване на зарядното устройство

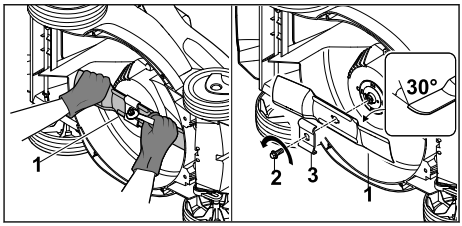
- Извадете щепсела от контакта.
- Почистете зарядното устройство с влажна кърпа.
- Почистете вентилационните отвори с четка.
- Почистете електрическите контакти на зарядното устройство с малка четчица или мека четка.

16 Поддръжка /обслужване

16.1 Демонтаж и монтаж на ножа

16.1.1 Демонтиране на ножа

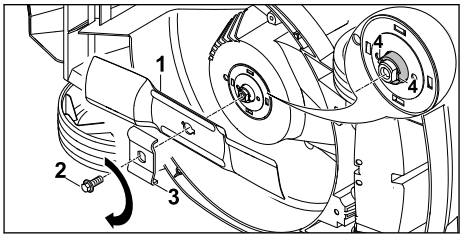
- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Наклонете косачката настрани и я подпрете.



- Хванете ножа (1) с една ръка.
- Развийте болта (2) по посока на стрелката и го свалете заедно със захващащото приспособление (3).
- Свалете ножа (1).
- Изхвърлете болта (2) и захващащото приспособление (3).
  За монтирането на ножа (1) използвайте нови болт и захващащо приспособление.

16.1.2 Монтиране на ножа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Наклонете косачката настрани и я подпрете.



- Почистете контактната повърхност и втулката на ножа.
- Поставете ножа за косене (1) върху втулката на ножа с извитите лопатки нагоре.
- Позиционирайте водещите щифтове (4) на втулката на ножа в отворите на ножа за косене.
- Дръжте с една ръка ножа за косене (1) и поставете новото захващащо приспособление (3).
- Нанесете осигурител за резби Loctite 243 върху резбата на новия болт (2).
- Завийте болта (2) и го затегнете с 20 Nm.

16.2 Заточване и балансиране на ножа

Необходима е много практика за правилното заточване и балансиране на ножа.

STIHL препоръчва ножът да се заточва и балансира от специализиран търговец на STIHL.

Актуалните адреси на специализираните търговци можете да получите от съответния представител на STIHL в страната на адрес www.stihl.com .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режещите ръбове на ножа са остри. Потребителят може да се пореже.
  - ► Носете предпазни ръкавици.

- ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ► Изправете косачката.
- ► Демонтирайте ножа.
- ► Заточете ножа. При това спазвайте ъгъла на заточване и охладете ножа, 📖 19.2. Ножът не трябва да посинява по време на заточването.
- ► Монтирайте ножа.
- ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт на косачката

Потребителят не може сам да поправя косачката и ножа.

- ► Ако косачката или ножът са повредени: не използвайте косачката или ножа и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
- ► Ако указателните табели са нечетливи или повредени: указателните табели трябва да се сменят от специализиран търговец на STIHL.

17.2 Поддръжка и ремонт на зарядното устройство

При зарядното устройство не е необходимо да се извършва поддръжка и то не може да бъде ремонтирано.

- ► Ако зарядното устройство е дефектно или повредено: сменете го.
- ► Ако захранващият кабел е дефектен или повреден: зарядното устройство да не се използва и захранващият кабел да се смени в специализиран търговски обект на фирма STIHL.

18 Отстраняване на неизправности

18.1 Отстраняване на неизправности по косачката за трева или акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
Косачката за трева не се задвижва при включване.	1 светодиод мига в зелено.	Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	► Зареждайте акумулаторната батерия както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 501.
	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
	3 светодиода мигат в червено.	В косачката за трева има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия. ► Включете косачката за трева.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			► Ако 3-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте косачката за трева и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете косачката за трева да изстине.
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете косачката за трева. ► Ако 4-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
		Прекъсната е електрическата връзка между косачката за трева и акумулаторната батерия.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия.
		Косачката за трева или акумулаторната батерия са влажни.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете косачката за трева. ► Оставете косачката за трева или акумулаторната батерия да изсъхне, 🕮 19.7.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Включете косачката за трева в по-ниска трева.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката за трева.
Косачката за трева се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете косачката за трева да изстине. ► Почистете косачката за трева. ► Не включвайте косачката за трева твърде често за кратък период от време. ► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
		Ножът е блокиран.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете косачката за трева.
		Има електрическа неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете косачката за трева.
Косачката за трева вибрира силно по време на работа.		Болтът на ножа е хлабав.	► Затегнете болта.
		Ножът не е правилно балансиран.	► Заточете и балансирайте ножа.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
Продължителността на работа на косачката за трева е твърде кратка.		Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	► Зареждайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 501.
		Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	► Сменете акумулаторната батерия.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката за трева.
		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
Акумулаторната батерия запира при поставянето ù в приемното гнездо за акумулаторната батерия.		Водачите или електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия са замърсени.	► Почистете косачката за трева.
След поставяне на акумулаторната батерия в зарядното устройство процесът на зареждане не стартира.	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
Тревата е окосена некачествено или е пожълтяла.		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.

18.2 Отстраняване на неизправности в зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия не се зарежда, а светодиодът на зарядното устройство мига в червено, означава, че е прекъсната електрическата връзка между зарядното устройство и акумулаторната батерия.

► Извадете акумулаторната батерия.
► Почистете електрическите контакти в зарядното устройство.
► Поставете акумулаторната батерия.
► Ако акумулаторната батерия продължава да не се зарежда, а светодиодът на зарядното устройство мига в червено: не използвайте зарядното устройство и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.

В зарядното устройство няма неизправности.

19 Технически данни

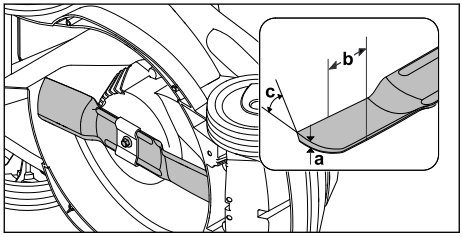
19.1 Косачка STIHL RMA 235.1

– Одобрен акумулатор: STIHL AK
– Тегло с кош за трева, без акумулатор: 13 кг

– Тегло (m) с кош за трева и акумулатор STIHL: AK 30: 14 кг
– Максимален обем на коша за трева: 30 л
– Ширина на косене: 33 см
– Обороти (n): 3400 /мин
– Вид електрическа защита: IPX1

Продължителността на работа е посочена на адрес www.stihl.com/battery-life .

19.2 Нож



– Минимална дебелина a: 1,6 мм
– Минимална ширина b: 56 мм
– Ъгъл на заточване c: 30°

19.3 Акумулаторна батерия STIHL AK

– Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
– Напрежение: 36 V
– Капацитет в Ah: виж табелката с данни
– Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
– Тегло в kg: виж заводска табелка

19.4 Зарядно устройство STIHL AL 101

– Номинално напрежение: виж табелката с данни
– Честота: виж табелката с данни
– Номинална мощност: виж табелката с данни
– Електрически ток за зареждане: виж табелката с данни

Времето на зареждане е посочено в линка www.stihl.com/charging-times.

19.5 Удължителни проводници

Когато се използва удължителен проводник, жиците му в зависимост от напрежението и дължината на проводника трябва да имат поне следните сечения:

Ако номиналното напрежение върху табелката с данни е 220 V до 240 V:
– дължина на проводника до 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– дължина на проводника от 20 m до 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ако номиналното напрежение върху табелката с данни е 100 V до 127 V:
– дължина на проводника до 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– дължина на проводника от 10 m до 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Температурни граници

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да се запали или да експлодира. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Не зареждайте и не използвайте акумулатора при температура под -20°C и над +50°C.
  - ► Не съхранявайте акумулатора при температура под -20°C и над +70°C.
  - ► Не използвайте косачката при температура под 0 °C и над + 50 °C.
  - ► Не съхранявайте косачката при температура под - 20 °C и над + 70 °C.

19.7 Препоръчани температурни диапазони

За оптимална производителност на косачката, акумулатора и зарядното устройство спазвайте следните температурни диапазони:
– Косачка:
  – Използване: 0°C до + 40°C
  – Съхранение: - 20°C до + 50°C
– Акумулатор и зарядно устройство:
  – Зареждане: +5°C до +40°C
  – Употреба: -10°C до +40°C
  – Съхранение: - 20°C до + 50°C

Ако акумулаторът се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, неговата производителност може да бъде намалена.

Ако акумулаторът е мокър или влажен, оставете го да изсъхне за поне 48 часа при температура над +15°C и под +50°C и при влажност на въздуха под 70%. По-високата влажност на въздуха може да удължи времето за сушене.

19.8 Акустични и вибрационни стойности

– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Коефициент на неопределеност K_{pA}: 3 dB(A)
– Гарантирано ниво на шума L_{WAd}, измерено съгласно 2000/14/ЕО: 90 dB(A)

Зададена характеристика на вибрациите съгласно EN 12096:
– Вибрационна стойност a_h, измерена съгласно EN IEC 62841-4-3, задвижващ лост 1,80 m/s²
– Коефициент на неопределеност K_h: 0,9 m/s²

Определените стойности на звука и вибрациите са измерени в съответствие със стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение и използваните принадлежности. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО можете да намерите на www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

20 Резервни части и принадлежности

20.1 Резервни части и принадлежности

С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

20.2 Важни резервни части

– Нож: 6311 702 0110
– Болт на ножа: 9018 321 1800
– Захващащо приспособление: 6311 702 0600

21 Отстраняване /изхвърляне

21.1 Изхвърляне на косачка, акумулатор и зарядно устройство

Информация за изхвърлянето може да получите от местните органи или специализиран търговец на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да навреди на здравето и да замърси околната среда.
► Предоставете продуктите на STIHL заедно с опаковката съгласно местните разпоредби в подходящо депо за рециклиране на отпадъци.
► Не изхвърляйте с битовите отпадъци.

22 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

22.1 Косачка за трева STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH

Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрия

декларира на своя собствена отговорност, че
– конструкция: акумулаторна косачка за трева
– фабрична марка: STIHL
– тип: RMA 235.1
– ширина на рязане: 33 cm
– серийна идентификация: 6311

отговаря на приложимите разпоредби на директиви 2000/14/ЕО, 2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Участващ нотифициран орган:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE
За определяне на измереното и на гарантираното максимално ниво на звуковата мощност се процедира съгласно директивата 2000/14/ЕО, приложение VIII.
– Измерено ниво за звукова мощност: 87,9 dB(A)
– Гарантирано ниво на звуковата мощност: 90 dB(A)

Техническата документация се съхранява от STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката за трева.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

в качеството на заместник

Matthias Fleischer, Ръководител на отдел „Разработване на продукти“

в качеството на заместник

Sven Zimmermann, Главен ръководител на отдел „Качество“

23 Декларация за съответствие UKCA

23.1 Косачка за трева STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрия

декларира на своя собствена отговорност, че
– конструкция: акумулаторна косачка за трева
– фабрична марка: STIHL
– тип: RMA 235.1
– ширина на рязане: 33 cm
– серийна идентификация: 6311

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актови на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Участващ нотифициран орган:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
За изчисляване на измереното и гарантираното максимално ниво на звука се процедира съгласно разпоредбите на нормативните актови на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Измерено ниво за звукова мощност: 87,9 dB(A)
– Гарантирано ниво на звуковата мощност: 90 dB(A)

Техническата документация се съхранява от STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката за трева.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

в качеството на заместник

Matthias Fleischer, Ръководител на отдел „Разработване на продукти“

в качеството на заместник

Sven Zimmermann, Главен ръководител на отдел „Качество“

24 Адреси

www.stihl.com

25 Общи и специфични за продукта указания за безопасност

25.1 Въведение

Тази глава предава общите и специфичните за продукта инструкции за безопасност, предписани и предварително формулирани в продуктовия стандарт.

Указанията за безопасност за избягване на поражения от електрически ток, дадени в раздел „Електрическа сигурност“, не се отнасят за акумулаторните продукти на STIHL, с изключение на точка c).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прочетете всички инструкции за безопасност, указания, илюстрации и технически спецификации, предоставени за тази косачка.** Неспазването на инструкциите по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. **Съхранявайте всички инструкции за безопасност и указания за в бъдеще.**

25.2 Сигурност на работното място

a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до инциденти.

b) **Не работете с косачката във взривоопасна среда, в която има запалими течности, газове или прах.** Косачките произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

c) **Пазете децата и други лица настрана, докато използвате косачката.** Ако сте разсеяни, може да загубите контрол над косачката.

25.3 Електрическа сигурност

a) **Щепселът на конектора на косачката трябва да пасне в контакта. Щепселът не трябва да се модифицира по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно с косачки със защитно заземяване.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.

b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, нагреватели, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

c) **Пазете косачките от дъжд или мокри условия.** Навлизането на вода в косачката увеличава риска от токов удар.

d) **Не използвайте неправилно захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да пренасяте, дърпате или изключвате косачката. Пазете захранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени захранващи кабели увеличават риска от токов удар.

e) **Когато работите на открито с косачка, използвайте само удължители, които са подходящи и за употреба на открито.** Използването на удължител, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

f) **Ако работата на косачката във влажна среда е неизбежна, използвайте прекъсвач за остатъчен ток.** Използването на прекъсвач за остатъчен ток намалява риска от токов удар.

25.4 Сигурност на хората

a) **Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и използвайте здрав разум, когато работите с косачка. Не използвайте косачката, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент на невнимание при използването на косач-

ката може да доведе до сериозно наранява-
не.

b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, в зависимост от вида и начина на използване на косачката, намалява риска от нараняване.

c) **Избягвайте непреднамерено въвеждане в експлоатация. Уверете се, че косачката е изключена, преди да я свържете към захранването и/или акумулатора, да я вдигнете или пренесете.** Ако при пренасяне на косачката държите пръста си върху ключа или свържете косачката към захранването, когато е включена, това може да доведе до злополуки.

d) **Извадете инструментите за регулиране или гаечните ключове, преди да включите косачката.** Инструмент или гаечен ключ, попаднал във въртяща се част на косачката, може да причини нараняване.

e) **Избягвайте неправилна стойка. Уверете се, че стоите стабилно и пазите равновесие през цялото време.** Това ви дава по-добър контрол върху косачката в неочаквани ситуации.

f) **Носете подходящо облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата и дрехите далеч от движещите се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

g) **Ако е възможно да се монтира оборудване за извличане и събиране на прах, то трябва да се свърже и използва правилно.** Използването на прахосмукачка може да намали опасностите от прах.

h) **Не се поддавайте на фалшиво чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност на косачките, дори ако сте запознати с косачката, след като сте я използвали многократно.** Невнимателните действия могат да доведат до сериозни наранявания за части от секундата.

25.5 Използване и третиране на косачката

a) **Не претоварвайте косачката. Използвайте косачка, предназначена за вашата работа.** С подходящата косачка ще работите по-добре и по-безопасно в определения диапазон на мощност.

b) **Не използвайте косачка, чийто прекъсвач е повреден.** Косачка, която вече не може да се включва или изключва, е опасна и трябва да се ремонтира.

c) **Изключете щепсела от контакта и/или извадете разглобяемия акумулатор, преди да извършвате каквито и да било настройки на оборудването, да сменяте частите на инструмента за вмъкване или да прибирате косачката.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното стартиране на косачката.

d) **Съхранявайте неизползваните косачки на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на никого да използва косачката, ако не е запознат с нея или не е прочел тези инструкции.** Косачките са опасни, когато се използват от неопитни хора.

e) **Поддържайте внимателно косачката и работните инструменти. Проверете дали движещите се части работят правилно и не са заклещени, дали частите не са счупени или повредени по такъв начин, че да се наруши функционирането на косачката. Преди да използвате косачката, ремонтирайте повредените части.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани косачки.

f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се задръстват по-малко и се направляват по-лесно.

g) **Използвайте косачката, работния инструмент, аксесоарите и т.н. в съответствие с тези инструкции. Вземете предвид условията на труд и дейността, която ще се извършва.** Използването на косачките за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.

h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на косачката в непредвидени ситуации.

25.6 Използване и боравене с акумулаторната косачка

a) **Зареждайте акумулаторите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** Зарядното устройство, предназначено за определен тип акумулатори, може да предизвика опасност от пожар, когато се използва с други акумулатори.

b) **Използвайте в косачките само акумулатори, предназначени за тази цел.** Използването на други акумулатори може да доведе до нараняване и опасност от пожар.

c) **Съхранявайте неизползвания акумулатор далеч от щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят претоварване на контактите.** Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.

d) **При неправилна употреба от акумулатора може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ.** Изтеклата течност от акумулатора може да причини кожни раздразнения или изгаряния.

e) **Не използвайте повреден или променен акумулатор.** Повредени или променени акумулатори могат да се държат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или нараняване.

f) **Не излагайте акумулатора на огън или прекомерни температури.** Пожар или температури над 130°C (265°F) могат да предизвикат експлозия.

g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или косачката с акумулатор извън температурния диапазон, посочен в инструкциите за експлоатация.** Неправилното зареждане или зареждането извън одобрения температурен диапазон може да доведе до разрушаване на акумулатора и да увеличи риска от пожар.

25.7 Сервизна поддръжка

a) **Възлагайте ремонта на косачката само на квалифициран персонал и само с оригинални резервни части.** Това гарантира, че сигурността на косачката е запазена.

b) **Никога не обслужвайте повредени акумулатори.** Всяка поддръжка на акумулаторите трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни центрове.

25.8 Инструкции за безопасност за косачки, захранвани с акумулатор

a) **Не използвайте косачката при лошо време, особено при гръмотевични бури.** Това намалява риска от поразяване от мълния.

b) **Огледайте обстойно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да бъдат наранени от работещата косачка.

c) **Прегледайте добре работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди тела.** Изхвърлените части могат да причинят наранявания.

d) **Преди да използвате косачката, винаги проверявайте дали острието на косачката и косачният механизъм не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.

e) **Редовно проверявайте коша за трева за износване или скъсване.** Износеният или повреден кош за трева увеличава риска от нараняване.

f) **Оставете защитните капаци на мястото им. Защитните капаци трябва да са изправни и правилно закрепени.** Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ защитен капак може да причини нараняване.

g) **Поддържайте отворите за всмукване на въздух свободни от натрупвания.** Блокираните въздухозаборници и замърсяванията могат да доведат до прегряване или опасност от пожар.

h) **Винаги носете нехлъзгащи се предпазни обувки, когато работите с косачката. Никога не работете боси или с отворени сандали.** Това намалява риска от нараняване на краката при контакт с въртящия се нож на косачката.

i) **Винаги носете дълги панталони, когато работите с косачката.** Голата кожа увели-

чава вероятността от нараняване от изхвърчащи части.

j) **Не работете с косачката върху мокра трева. Ходете, никога не бягайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до наранявания.

k) **Не използвайте косачката по прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.

l) **Когато работите по склонове, уверете се, че имате сигурна опора; винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни, когато променяте посоката на работа.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.

m) **Бъдете особено внимателни, когато косите на заден ход или дърпате косачката към себе си. Винаги обръщайте внимание на заобикалящата среда.** Това намалява риска от спъване по време на работа.

n) **Не докосвайте ножовете или други опасни части, които все още се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.

o) **Уверете се, че всички прекъсвачи са изключени и акумулаторът е изключен, преди да отстранявате уловения материал или да почиствате косачката.** Неочакваната работа на косачката може да доведе до сериозни наранявания.

Cuprins

1 Prefață.....689
2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni.....690
3 Cuprins.....690
4 Instrucțiuni de siguranță.....691
5 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba.....699
6 Încărcarea bateriei și a LED-urilor.....699
7 Asamblarea mașinii de tuns iarba.....700
8 Introducerea și scoaterea bateriei.....702
9 Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba.....703
10 Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului.....703
11 Lucrul cu mașina de tuns iarbă.....704
12 După lucru.....705
13 Transportarea.....705
14 Stocarea.....706
15 Curățare.....706
16 Întreținere.....707
17 Reparare.....708
18 Depanare.....708
19 Date tehnice.....710
20 Piese de schimb și accesorii.....711
21 Eliminare.....712
22 Declarație de conformitate EU.....712
23 Declarația de conformitate UKCA.....712
24 Adrese.....713
25 Instrucțiuni de siguranță generale și specifice produsului.....713

1 Prefață

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

Traducerea Manualului cu instrucțiuni original
0000010201_009_RO

Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor.
Hârtia este reciclabilă.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

2 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucțiuni

2.1 Documente valabile

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt instrucțiuni de utilizare originale ale producătorului în sensul Directivei CE 2006/42/CE.

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

- ► În plus față de acest Manual cu Instrucțiuni, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente:
  - – Instrucțiuni de siguranță acumulator STIHL AK
  - – Instrucțiuni de utilizare pentru încărcătoare STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informații privind siguranța pentru acumulatorii și produsele STIHL cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text

⚠ PERICOL

- Această notă indică pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.
  - ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

⚠ AVERTISMENT

- Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau **decese**.
  - ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

INDICAȚIE

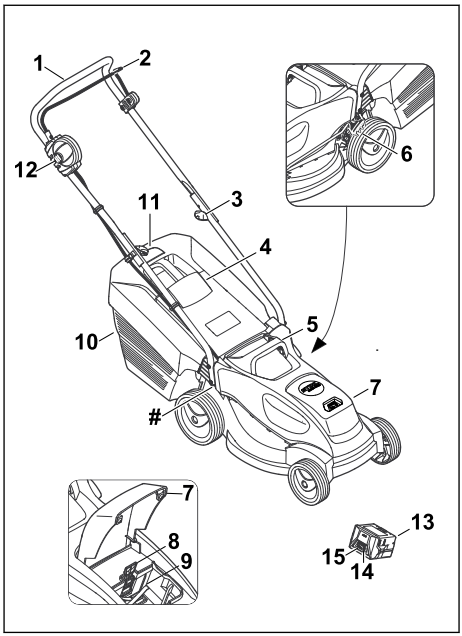
- Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor.
  - ► Măsurile specificate pot împiedica avarierea bunurilor.

2.3 Simboluri în text

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

3 Cuprins

3.1 Maşina de tuns iarba şi acumulatorul



1 Ghidon
Ghidonul servește la ținerea, conducerea și transportul mașinii de tuns iarba.

2 Manetă de cuplare
Maneta de cuplare împreună cu butonul de blocare cuplează și decuplează cuțitul.

3 Buton rotativ
Butonul rotativ prinde partea superioară a ghidonului de partea inferioară a ghidonului și servește la rabaterea ghidonului.

4 Clapetă de evacuare
Clapeta de evacuare închide canalul de evacuare.

5 Mâner de transport
Mânerul de transport servește la transportul mașinii de tuns iarba.

6 Manetă
Maneta servește la reglarea înălțimii de tăiere dorite.

7 Clapetă
Clapeta acoperă acumulatorul.

8 Manetă de blocare
Maneta de blocare menține acumulatorul în locașul acumulatorului.

9 Locașul acumulatorului
În locașul acumulatorului stă acumulatorul.

10 Coș de colectare a ierbii
Coșul de colectare a ierbii colectează iarba tunsă.

11 Indicator de nivel de umplere
Indicatorul nivelului de umplere indică umplerea coșului de colectare a ierbii.

12 Buton de blocare
Butonul de blocare împreună cu maneta de cuplare cuplează și decuplează cuțitul.

13 Acumulator
Acumulatorul alimentează mașina de tuns iarba cu energie.

14 Buton
Butonul activează LED-urile de pe acumulator.

15 LED-uri
LED-urile indică starea de încărcare a acumulatorului și defecțiunile.

 # Plăcuță cu caracteristici cu numărul de serie

3.2 Simboluri

Simbolurile pot fi prezente pe mașina de tuns iarba, pe acumulator sau pe aparatul de încărcare și au următoarea semnificație:

Cuplați cuțitul.

Nivel garantat de putere acustică conform Directivei 2000/14/EC, în dB(A), pentru a face comparabile emisiile de zgomot ale produselor.

Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere.

1 LED este aprins în culoare roșie. Acumulatorul este prea cald sau prea rece.

4 LED-uri clipesc în culoare roșie. Acumulatorul are o defecțiune.

Indicația de lângă simbol face trimitere la nivelul energiei din acumulator, conform specificațiilor producătorului celulelor. La utilizarea propriu-zisă, conținutul de energie disponibil este mai redus.

IPX1 Clasificare IP

IP20

Folosiți aparatul electric într-un spațiu închis și uscat.

Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.

Unealtă electrică din clasa de protecție II

Curent alternativ

Curent continuu

4 Instrucțiuni de siguranță

4.1 Simboluri de avertizare

⚠ AVERTISMENT

Simbolurile de avertizare de pe mașina de tuns iarba sau de pe acumulator semnifică următoarele:

Respectați instrucțiunile de siguranță și măsurile în legătură cu acestea.

Citiți, aprofundați și păstrați instrucțiunile de utilizare.

Feriți-vă de obiecte ce ar putea fi proiectate în afară – păstrați distanța și țineți la distanță alte persoane.

Țineți la distanță mâinile și picioarele de cuțit.

Scoateți acumulatorul în timpul pauzelor de lucru, curățării, transportului, depozitării, lucrărilor de întreținere sau reparare.

Protejați mașina de tuns iarba împotriva ploii și umezelii.

Scoateți acumulatorul după utilizare.

Protejați acumulatorul de căldură și de foc.

Protejați acumulatorul împotriva ploii și umezelii și nu îl scufundați în lichide.

4.2 Utilizarea conform destinației

Mașina de tuns iarba STIHL RMA 235.1 este utilizată pentru tunderea ierbii uscate.

Mașina de tuns iarba este alimentată cu energie de un acumulator STIHL AK .

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorii care nu sunt omologați de STIHL pentru acest tip de mașină de tuns iarba pot provoca incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Utilizați mașina de tuns iarba cu un acumulator STIHL AK .
- Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul nu sunt utilizate conform destinației, persoanele pot fi rănite grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Folosiți mașina de tuns iarba și acumulatorul numai cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

4.3 Cerințe pentru utilizator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neinstruite nu pot recunoaște sau evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și acumulator. Utilizatorii sau alte persoane pot fi rănite grav sau ucise.

  - ► Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.
  - ► Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul trebuie împrumutate unei alte persoane: oferiți totodată și instrucțiunile de utilizare.
  - ► Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
    - – Utilizatorul este odihnit.
    - – Utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu mașina de tuns iarba și cu acumulatorul. Dacă utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental într-un mod limitat, acesta are voie să lucreze cu dispozitivul doar sub supravegherea unei persoane responsabile sau după ce a fost instruit de aceasta.
    - – Utilizatorul poate recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba și acumulatorul.
    - – Utilizatorul este conștient de faptul că răspunde pentru accidente și daune.
    - – Utilizatorul este major sau este format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.
    - – Utilizatorul a fost instruit de către un distribuitor autorizat STIHL sau de o persoană calificată, înainte de a lucra cu mașina de tuns iarba pentru prima dată.
    - – Utilizatorul nu este sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.
  - ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

4.4 Îmbrăcămintea și dotarea

⚠ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, pot fi aruncate în sus obiecte cu viteză mare. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați pantaloni lungi din material rezistent.
- În timpul lucrului poate fi agitat praf. Praful inhalat poate dăuna sănătății și poate să declanșeze reacții alergice.
  - ► Dacă se agită praf: Purtați o mască de protecție contra prafului.
- Îmbracămintea neadecvată se poate agăța de bucăți de lemn, bălării și de mașina de tuns iarba. Utilizatorii fără îmbrăcăminte adecvată pot fi răniți grav.
  - ► Purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp.
  - ► Lăsați deoparte șalurile și bijuteriile.
- În timpul curățării, a întreținerii sau a transportului utilizatorul poate veni în contact cu cuțitul. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
- Dacă utilizatorul poartă încălțăminte nepotrivită, acesta poate să alunece. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați încălțăminte solidă, închisă, cu talpă anti-alunecare.
- În timpul ascuțirii cuțitului, pot fi aruncate în afară particule de material. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați ochelari de protecție bine strânși. Ochelarii de protecție adecvați sunt testați conform standardului EN 166 sau conform prevederilor naționale și pot fi obținuți din comerț cu marcajul corespunzător.
  - ► Purtați mănuși de protecție.

4.5 Spațiu de lucru și mediu

4.5.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot recunoaște și nu pot evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și de obiectele aruncate în sus. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.

  - ► Țineți persoanele neimplicate, copiii și animalele la distanță de zona de lucru.
  - ► Mențineți distanța față de obiecte.
  - ► Nu lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată.
  - ► Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu mașina de tuns iarba.
- Dacă se lucrează pe timp de ploaie, utilizatorul poate să alunece. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate deceda.
  - ► Dacă plouă: nu lucrați.
- Mașina de tuns iarba nu este protejată protejat la stropii de apă. Dacă se lucrează în ploaie sau în mediu umed, se poate produce electrocutarea. Utilizatorul poate fi accidentat grav, iar mașina de tuns iarba poate fi avariată.
  - ► Nu lucrați pe ploaie și nici într-un mediu umed.
  - ► Nu se va tunde iarba udă.
- Componentele electrice ale mașinii de tuns iarba pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile sau cu pericol de explozie, scânteile pot declanșa incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda și pot să apară daune materiale.
  - ► Nu lucrați în atmosfere ambiante ușor inflamabile și nici în cele cu pericol de explozie.

4.5.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă acumulatorul. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav.
  - ► Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și animalele.
  - ► Nu lăsați acumulatorul nesupravegheat.
  - ► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu acumulatorul.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde, exploda ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.

  - ► Protejați acumulatorul de căldură și de foc.
  - ► Nu aruncați acumulatorul în foc.
  - ► Nu încărcați, nu utilizați și nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.6.

  - ► Protejați bateria împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.
  - ► Nu apropiați acumulatorul de obiecte metalice mici.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la presiune înaltă.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la microunde.
  - ► Protejați acumulatorul împotriva substanțelor chimice și a sărurilor.

4.5.3 Încărcător

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate și copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă încărcătorul și curentul electric. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav sau poate fi provocat decesul acestora.
  - ► Țineți la distanță persoanele neautorizate, copiii și animalele.
  - ► Asigurați-vă că nu este posibil ca copiii să se joace cu încărcătorul.
- Încărcătorul nu este impermeabil. La desfășurarea lucrărilor pe vreme ploioasă sau într-un mediu umed, există pericol de electrocutare. Utilizatorul poate fi rănit, iar încărcătorul se poate deteriora.

  - ► Nu lucrați niciodată pe vreme ploioasă și nici într-un mediu umed.
- Încărcătorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă încărcătorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde sau exploda. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Operați încărcătorul într-un spațiu uscat, închis.
  - ► Nu utilizați încărcătorul într-un mediu extrem de inflamabil sau explozibil.

- ► Nu utilizați încărcătorul pe o bază inflamabilă.
- ► Nu utilizați și nu depozitați încărcătorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.6.

■ Risc de împiedicare de cablul electric. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a încărcătorului.
- ► Poziați cablul electric astfel încât nimeni să nu se poată împiedica de el.

4.6 Starea sigură în exploatare

4.6.1 Mașina de tuns iarba

Mașina de tuns iarba este în stare sigură de funcționare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Mașina de tuns iarba nu este deteriorată.
– Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
– Elementele de operare funcționează și sunt nemodificate.
– Cuțitul este montat corect.
– Pe această mașină de tuns iarba sunt montate accesorii originale STIHL.
– Accesoriile sunt montate corect.

⚠ AVERTISMENT

■ Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
- ► Folosiți mașina de tuns iarba numai dacă nu este deteriorată.
- ► Dacă mașina de tuns iarba este murdară sau s-a udat: Se curăță mașina de tuns iarba și se lasă să se usuce.
- ► Nu se fac modificări la mașina de tuns iarba.
- ► Dacă elementele de operare nu funcționează: nu mai lucrați cu mașina de tuns iarba.
- ► Montați accesorii originale STIHL pe această mașină de tuns iarba.
- ► Cuțitul trebuie montat așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- ► Montați accesoriile așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare sau în instrucțiunile de utilizare al accesoriilor.
- ► Nu se introduc obiecte în orificiile mașinii de tuns iarba.
- ► Înlocuiți panourile cu indicații uzate sau deteriorate.
- ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

4.6.2 Cuțitul

Cuțitul este în stare sigură de funcționare dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Cuțitul și accesoriile nu sunt deteriorate.
– Cuțitul nu este deformat.
– Cuțitul este montat corect.
– Cuțitul este ascuțit corect.
– Cuțitul este debavurat.
– Cuțitul este echilibrat corect.
– Grosimea minimă și lățimea minimă a cuțitului nu au scăzut sub limita admisă, 🕮 19.2.
– Unghiul de ascuțire a fost respectat, 🕮 19.2.

⚠ AVERTISMENT

■ Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță bucăți din cuțit se pot desprinde și pot fi aruncate în afară. Persoanele pot fi rănite grav.
- ► Se va lucra numai cu un cuțit nedeteriorat și cu accesorii nedeteriorate.
- ► Se montează corect cuțitul.
- ► Se ascute corect cuțitul.
- ► Dacă grosimea minimă sau lățimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuiește cuțitul.
- ► Se solicită echilibrarea cuțitului de către un distribuitor autorizat STIHL.
- ► Dacă apar neclarități: Apelați la un distribuitor de specialitate STIHL.

4.6.3 Acumulator

Acumulatorul se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Acumulatorul nu este deteriorat.
– Acumulatorul este curat și uscat.
– Acumulatorul funcționează și nu este modificat.

⚠ AVERTISMENT

■ Dacă nu este în stare sigură, este posibil ca acumulatorul să nu mai funcționeze în siguranță. Se pot produce grave leziuni corporale.
- ► Desfășurați lucrări doar cu un acumulator funcțional, care nu prezintă deteriorări.
- ► Nu încărcați un acumulator deteriorat sau defect.
- ► Dacă acumulatorul este murdar: curățați acumulatorul.
- ► Dacă acumulatorul este ud sau umed: lăsați acumulatorul să se usuce, 🕮 19.7.
- ► Nu modificați acumulatorul.
- ► Nu introduceți obiecte în orificiile acumulatorului.
- ► Nu conectați contactele electrice ale acumulatorului cu obiecte metalice și nu le scurtcircuitați.
- ► Nu deschideți acumulatorul.

- ► Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.

- Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
  - ► Evitați contactul cu lichidul.
  - ► În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.
  - ► În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.
- Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumega sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Dacă acumulatorul emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți acumulatorul și păstrați-l la distanță de substanțe inflamabile.
  - ► Dacă acumulatorul arde: stingeți-l cu un extinctor sau cu apă.

4.6.4 Încărcător

Încărcătorul se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Încărcătorul nu este deteriorat.
– Încărcătorul este curat și uscat.

⚠ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Aceasta poate duce la leziuni corporale grave, chiar letale.
  - ► Folosiți un încărcător nedeteriorat.
  - ► Dacă încărcătorul este murdar sau umed: Curățați încărcătorul și lăsați-l să se usuce.
  - ► Nu modificați încărcătorul.
  - ► Nu introduceți obiecte în orificiile încărcătorului.
  - ► Nu conectați contactele electrice ale încărcătorului cu obiecte metalice (scurtcircuit).
  - ► Nu deschideți încărcătorul.

4.7 Lucrul

⚠ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu mai poate lucra concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea sau chiar se poate răni grav.
  - ► Lucrați calm și cu precauție.
  - ► În caz de lumină și vizibilitate slabă: nu lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați singur cu mașina de tuns iarba.
  - ► Aveți grijă la obstacole.
  - ► Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați stând în picioare pe sol și mențineți-vă echilibrul.
  - ► Dacă apar semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
  - ► Dacă lucrați pe o suprafață înclinată: tundeți iarba perpendicular pe linia pantei.
  - ► Nu lucrați pe pante cu o înclinare de peste 25° (46,6 %).
- Obiectele dure care lovesc cuțitul care se rotește pot deteriora mașina de tuns iarba.
  - ► Dacă un obiect dur lovește cuțitul care se rotește, opriți mașina de tuns iarba, scoateți acumulatorul și verificați ca mașina de tuns iarba să nu fi suferit deteriorări.
  - ► În cazul în care mașina de tuns iarba este deteriorată: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- Cuțitul care se rotește poate tăia utilizatorul. Utilizatorul poate fi rănit grav.

  - ► Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.
  - ► În cazul în care cuțitul a fost blocat de un obiect: opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul. Abia după aceea înlăturați obiectul.
- Dacă la mașina de tuns iarba apar schimbări sau aceasta se comportă neobișnuit în timpul lucrului, se poate afla într-o stare care nu prezintă siguranță. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ► Opriți lucrul, scoateți acumulatorul și apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- În timpul lucrului pot apărea vibrații cauzate de mașina de tuns iarba.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
  - ► Luați pauze de lucru.
  - ► Dacă apar semne ale unei tulburări vasculare: adresați-vă unui medic.
- Dacă în timpul lucrului cuțitul atinge un obiect străin, acesta sau părți ale acestuia pot fi deteriorate și pot fi aruncate cu viteză mare în sus. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Îndepărtați obiectele străine din zona de lucru.
- După ce maneta de cuplare este eliberată, cuțitul se mai rotește pentru scurt timp. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Așteptați până când cuțitul nu se mai rotește.
- În cazul în care cuțitul care se rotește atinge un obiect dur, se pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile, scânteile pot declanșa incendii. Persoanele pot fi rănite

grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
- ► Nu lucrați în medii ambiante ușor inflamabile.

- Dacă mașina de tuns iarba este oprită pe suprafețe înclinate, se poate deplasa accidental pe roți. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Nu dați drumul la mașina de tuns iarba decât dacă aceasta se află pe o suprafață plană și nu se poate deplasa accidental pe roți.
- Dacă de ghidon se fixează obiecte, mașina de tuns iarbă se poate răsturna din cauza greutății suplimentare. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Nu fixați obiecte de ghidon.

⚠ PERICOL

- Dacă se lucrează în zone care sunt traversate de cabluri sub tensiune, cuțitul poate atinge cablurile sub tensiune și le poate deteriora. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate muri.
  - ► Nu lucrați în apropierea cablurilor sub tensiune.
- Dacă se lucrează pe furtună, utilizatorul poate fi lovit de fulger. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate muri.
  - ► Dacă este furtună: nu lucrați.

4.8 Încărcare

⚠ AVERTISMENT

- În timpul încărcării, un încărcător avariat sau defect poate emite un miros neobișnuit sau fum. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Scoateți ștecherul de rețea din priză.
- În cazul disipării inadecvate a căldurii, este posibil ca încărcătorul să se supraîncălzească și să producă un incendiu. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de avariere a bunurilor.
  - ► Nu acoperiți încărcătorul.

4.9 Conexiunea electrică

Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea cauzele următoare:
– Cablul electric sau cablul prelungitor este deteriorat.
– Ștecărul cablului electric sau al cablului prelungitor este deteriorat.
– Priza nu este instalată corect.

⚠ PERICOL

- Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea drept urmare o electrocutare. Risc de rănire gravă sau deces.
  - ► Se asigură faptul că nu este deteriorat cablul electric, cablul prelungitor și ștecărele aferente.

În cazul în care cablul electric sau cablul prelungitor este deteriorat:
- ► Nu atingeți zona deteriorată.
- ► Scoateți ștecărul din priză.

  - ► Apucați cablul electric, cablul prelungitor și ștecărele aferente numai cu mâinile uscate.
  - ► Ștecărul de rețea al cablului electric sau al cablului prelungitor se introduce într-o priză cu contact de protecție instalată corect și asigurată.
  - ► Încărcătorul se conectează cu ajutorul unui întrerupător de protecție la curent rezidual (30 mA, 30 ms).
- Un cablu prelungitor deteriorat sau neadecvat poate cauza o electrocutare. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
  - ► Folosiți un cablu prelungitor cu o secțiune transversală corectă, 🕮 19.5.

⚠ AVERTISMENT

- În timpul încărcării, o tensiune de alimentare incorectă sau o frecvență de alimentare incorectă pot avea ca rezultat o supratensiune în încărcător. Încărcătorul poate fi avariat.
  - ► Asigurați-vă că tensiunea la priză și frecvența la priză corespund cu datele de pe plăcuța de identificare a încărcătorului.
- Dacă încărcătorul portabil este conectat la o priză multiplă, componentele electrice se pot supraîncărca în timpul încărcării. Componentele electrice se pot încălzi și declanșa un incendiu. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Asigurați-vă că specificațiile privind puterea ale prizei multiple nu sunt depășite de suma specificațiilor de pe plăcuța de indentificare a încărcătorului portabil și toate aparatele electrice conectate la priza multiplă.
- Un cablu electric sau cablu prelungitor pozat greșit poate fi deteriorat, iar persoanele se pot împiedica de acesta. Persoanele se pot răni, iar cablul electric sau cablul prelungitor se pot deteriora.
  - ► Cablul electric sau cablul prelungitor se pozează și marchează astfel încât să nu fie posibilă împiedicarea persoanelor.

- ► Cablul electric și cablul prelungitor se pozează astfel încât să nu fie întinse sau răsucite.
- ► Cablul electric și cablul prelungitor se pozează astfel încât să nu fie deteriorate, îndoite, strivite sau forfecate.
- ► Cablul electric și cablul prelungitor se protejează contra căldurii, uleiului și substanțelor chimice.
- ► Cablul electric și cablul prelungitor se așează pe o bază uscată.

- În timpul lucrului se încălzește cablul prelungitor. Dacă nu se evacuează căldura, atunci aceasta poate declanșa un incendiu.
  - ► Dacă se folosește un tambur pentru cablu: derulați cablul complet de pe tambur.
- În cazul în care cablurile electrice și țevile sunt trase în perete, ele se pot deteriora dacă încărcătorul este montat pe perete. Contactul cu componentele sub tensiune poate avea ca rezultat șocul electric. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Asigurați-vă de faptul că în locul prevăzut nu sunt trase în perete cabluri electrice și țevi.
- În cazul în care încărcătorul nu este montat pe perete așa cum este prezentat în acest manual de utilizare, încărcătorul sau acumulatorul poate să cadă, eventual încărcătorul se poate supraîncălzi. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Montați încărcătorul pe un perete conform celor prezentate în acest manual de utilizare.
- Dacă încărcătorul cu acumulatorul introdus este montat pe un perete, acumulatorul poate cădea din încărcător. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Montați mai întâi încărcătorul pe perete și apoi introduceți acumulatorul.

4.10 Transportarea

4.10.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- În timpul transportului mașina de tuns iarba se poate răsturna sau se poate mișca. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.

  - ► Scoateți acumulatorul.
  - ► Asigurați mașina de tuns iarba cu chingi de prindere, curele sau o plasă, astfel încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

4.10.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate deteriora, iar bunurile pot fi avariate.
  - ► Nu transportați un acumulator deteriorat.
- În timpul transportului, acumulatorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Ambalați acumulatorul în ambalaj, astfel încât să nu se poată mișca.
  - ► Asigurați ambalajul astfel încât să nu se poată mișca.

4.10.3 Încărcător

⚠ AVERTISMENT

- În timpul transportului, încărcătorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Scoateți ștecărul din priză.
  - ► Extrageți acumulatorul.
  - ► Asigurați încărcătorul cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât aceasta să nu poată cădea și să nu se poată deplasa.
- Cablul de alimentare nu se pretează la transportul încărcătorului cu ajutorul acestuia. Cablul de alimentare și încărcătorul se pot deteriora.
  - ► Înfășurați cablul de racord și fixați-l la încărcător.

4.11 Stocarea

4.11.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba. Copiii pot fi răniți grav.

  - ► Scoateți acumulatorul.
  - ► Păstrați mașina de tuns iarba în locuri inaccesibile copiilor.
- Contactele electrice ale mașinii de tuns iarba și componentele metalice se pot coroda de la umezeală. Mașina de tuns iarba poate fi deteriorată.

► Scoateți acumulatorul.

► Păstrați mașina de tuns iarba la loc uscat și curat.

- Dacă în timpul depozitării acumulatorul rămâne montat, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.

► Scoateți acumulatorul.

- Dacă mașina de tuns iarba este păstrată pe suprafețe înclinate, aceasta poate pleca singură în jos pe roți. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  ► Poziționați mașina de tuns iarba numai pe suprafețe plane.

4.11.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un acumulator. Copiii pot fi răniți grav.
  ► Acumulatorul se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, acumulatorul se poate deteriora iremediabil.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat curat și uscat.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat într-un spațiu închis.
  ► Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.
  ► În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  ► Nu depozitați acumulatorul în afara limitelor de temperatură specificate, 🕮 19.6.

4.11.3 Încărcător

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le prezintă încărcătorul. Copiii sunt în situații de risc de rănire gravă sau deces.
  ► Scoateți ștecărul de rețea.
  ► Depozitați încărcătorul într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
- Încărcătorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă încărcătorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate avaria.
  ► Scoateți ștecărul de rețea.
  ► Dacă încărcătorul este cald: Lăsați încărcătorul să se răcească.
  ► Depozitați încărcătorul într-un loc curat și uscat.
  ► Depozitați încărcătorul într-un spațiu închis.
  ► Nu depozitați încărcătorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.6.
- Cablul de alimentare nu se pretează la transportarea sau suspendarea încărcătorului cu ajutorul acestuia. Cablul de alimentare și încărcătorul se pot deteriora.
  ► Apucați și țineți încărcătorul de carcasă. Degajarea mânerului încărcătorului facilitează ridicarea acestuia.
  ► Suspendați încărcătorul de consola de perete.

4.12 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠ AVERTISMENT

- Dacă în timpul curățării, al întreținerii și reparării este montat acumulatorul, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.

► Scoateți acumulatorul.

- Detergenții puternici, curățarea cu un jet de apă sub presiune sau obiectele ascuțite pot deteriora mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul. Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav.
  ► Curățați mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi întreținute sau curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
  ► Utilizatorul nu-și poate întreține sau repara singur mașina de tuns iarba și acumulatorul.

- ► Dacă trebuie întreținute sau reparate mașina de tuns iarba sau acumulatorul: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- ► Cuțitul trebuie întreținut așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

- În timpul curățării, întreținerii sau reparării cuțitului, utilizatorul se poate tăia în muchiile ascuțite. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
- În timpul ascuțirii, cuțitul se poate încinge. Utilizatorul se poate arde.
  - ► Așteptați până se răcește cuțitul.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba poate fi mișcat chiar și atunci când motorul este oprit. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul poate fi rănit de lama aflată în mișcare.
  - ► Lucrați cu atenție.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba se mișcă. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul își poate prinde degetele între cuțitul aflat în mișcare și părțile fixe ale mașinii de tuns iarba.
  - ► Lucrați cu atenție.
  - ► Purtați mănuși de protecție.

5 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

5.1 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

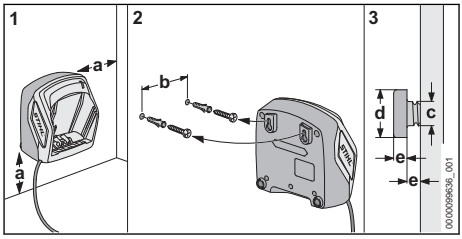
Înainte de fiecare începere a lucrului, trebuie să se efectueze următorii pași:

- ► Înlăturați materialul de ambalare și siguranțele pentru transport.
- ► Asigurați-vă că următoarele componente se află în stare sigură de funcționare:
  - – Mașina de tuns iarba, 📖 4.6.1.
  - – Cuțitul, 📖 4.6.2.
  - – Acumulatorul, 📖 4.6.3.
  - – Aparatul de încărcare, 📖 4.6.4
- ► Verificați acumulatorul, 📖 10.3.
- ► Încărcați complet acumulatorul, 📖 6.2.
- ► Curățați mașina de tuns iarba, 📖 15.2.
- ► Verificați cuțitul, 📖 10.2.
- ► Montați ghidonul, 📖 7.1
- ► Rabatați în sus ghidonul, 📖 7.2.1.
- ► Dacă se tunde iarba și iarba tunsă trebuie colectată în coșul de colectare a ierbii: prindeți coșul de colectare a ierbii, 📖 7.3.2.
- ► Dacă se tunde iarba și iarba tunsă trebuie aruncată în spate: desprindeți coșul de colectare a ierbii, 📖 7.3.3.
- ► Reglați înălțimea de tăiere, 📖 11.2.
- ► Verificați elementele de comandă, 📖 10.1.
- ► Dacă pașii nu pot fi efectuați: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

6 Încărcarea bateriei și a LED-urilor

6.1 Montarea încărcătorului pe un perete

Încărcătorul poate fi montat pe un perete.



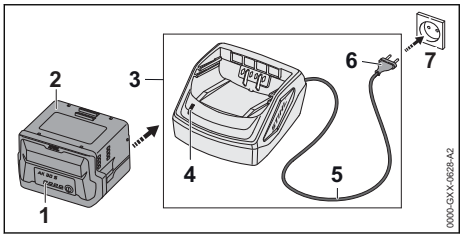
- ► Montați încărcătorul pe perete, astfel încât să se respecte următoarele condiții:
  - – Să fie folosite materiale de fixare corespunzătoare.
  - – Încărcătorul este în poziție orizontală. Respectați următoarele mărimi:
    - – a = minim 100 mm
    - – b (pentru AL 101) = 75 mm
    - – b (pentru AL 301, AL 501) = 100 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

6.2 Încărcarea acumulatorului

Timpul de încărcare depinde de câțiva factori, de ex. temperatura acumulatorului sau temperatura ambiantă. Pentru o capacitate optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 📖 19.7. Timpul de încărcare real poate fi diferit de timpul de încărcare specificat. Timpul de încărcare este disponibil la www.stihl.com/charging-times.

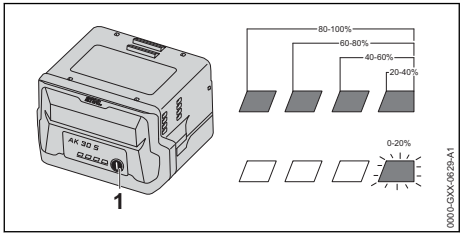
Când ștecărul de rețea este introdus în priză, iar acumulatorul este introdus în încărcător, procesul de încărcare pornește automat. Când acumulatorul este complet încărcat, încărcătorul se decuplează automat.

În timpul încărcării, acumulatorul și încărcătorul se încălzesc.



- Introduceți ștecărul de rețea (6) într-o priză de perete accesibilă (7).
  Încărcătorul (3) efectuează o auto-testare.
  LED-ul (4) luminează aprox. 1 secundă verde și aprox. 1 secundă roșu.
- Așezați cablul electric (5).
- Introduceți acumulatorul (2) în ghidajele încărcătorului (3) și apăsați până se oprește.
  LED-ul (4) luminează verde. LED-urile (1) luminează verde și are loc încărcarea acumulatorului (2).
- Dacă LED-ul (4) și LED-urile (1) de pe acumulator nu mai luminează: acumulatorul (2) este încărcat complet și poate fi scos din încărcător (3).
- Dacă nu se mai utilizează încărcătorul (3): scoateți ștecărul de rețea (6) din priză (7).

6.3 Indicarea stării de încărcare



- Apăsați butonul (1).
  LED-urile luminează verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
- Dacă LED-ul din dreapta luminează intermitent verde: încărcați acumulatorul.

6.4 LED-urile de pe acumulator

LED-urile pot indica fie starea de încărcare a acumulatorului, fie defecțiuni. LED-urile pot fi aprinse continuu sau pot clipi, în culoare verde sau roșie.

Dacă LED-urile luminează în culoare verde sau clipesc, se indică starea de încărcare.

- Dacă LED-urile se aprind sau clipesc în culoare roșie: Se remediază defecțiunile, 🕮 18.

Mașina de tuns iarba sau acumulatorul are o defecțiune.

6.5 LED la încărcător

LED-ul indică starea încărcătorului.

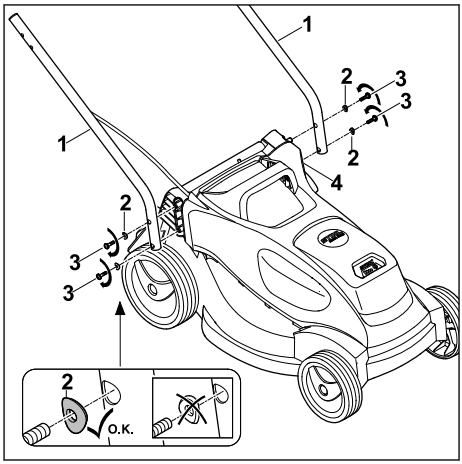
Dacă LED-ul luminează cu culoarea verde, acumulatorul este în curs de încărcare.

- Dacă LED-ul luminează cu culoarea roșie: remediați defecțiunile.
  Defecțiune a încărcătorului.

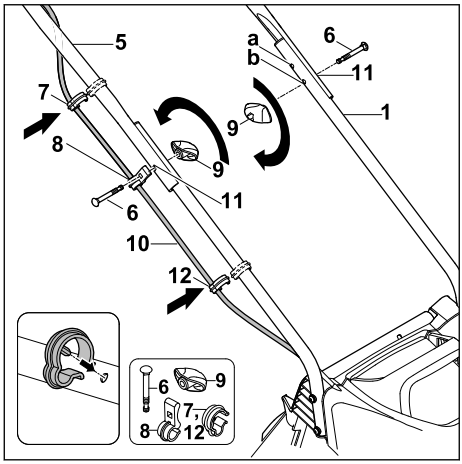
7 Asamblarea mașinii de tuns iarba

7.1 Montarea ghidonului

- Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Țineți părțile inferioare ale ghidonului (1) în așa fel față de mașina de tuns iarba, încât orificiile să fie aliniate.
- Introduceți dinspre exterior înspre interior șuruburile (3) împreună cu șaibele (2) prin orificiile de pe partea inferioară a ghidonului (1) și din mașina de tuns iarba (4), înșurubați-le și strângeți cu un cuplu de 3 Nm.
  Ambele părți inferioare ale ghidonului (1) sunt conectate ferm cu mașina de tuns iarba (4).
- Partea superioară a ghidonului poate fi montată la 2 înălțimi (a, b).



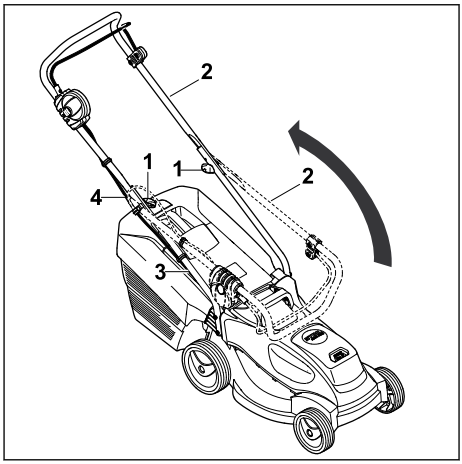
- Țineți părțile superioare ale ghidonului (5) în așa fel față de părțile inferioare ale ghidonului (1), încât orificiile să fie aliniate.
- Așezați cablul (10) în clema de cablu (8).
- Pe partea pe care se află cablul, introduceți șurubul (6) dinspre exterior înspre interior prin orificiile (11) ale clemei de cablu (8), părții superioare a ghidonului (5) și părții inferioare a ghidonului (1).
- Pe partea opusă, introduceți șurubul (6) dinspre exterior înspre interior prin orificiile (11) ale părții superioare a ghidonului (5) și părții inferioare a ghidonului (1).
- Pe ambele părți, introduceți butonul rotativ (9) pe șuruburile (6) și înșurubați-l.
  Partea superioară a ghidonului (5) este conectată ferm cu părțile inferioare ale ghidonului (1).
- Așezați cablul (10) în clema de cablu (7).
- Apăsați clema de cablu (7) pe partea superioară a ghidonului (5) și închichetați-o.
- Așezați cablul (10) în clema de cablu (12).
- Apăsați clema de cablu (12) pe partea inferioară a ghidonului (1) și închichetați-o.

Ghidonul nu trebuie să fie demontat din nou.

7.2 Rabaterea în sus și strângerea ghidonului

7.2.1 Rabatarea ghidonului

- Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



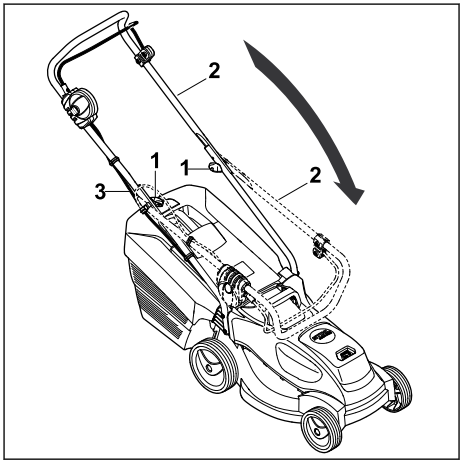
- Se rabate partea superioară a ghidonului (2) și se menține cu o mână în această poziție. Aveți grijă să nu se deterioreze cablul (4).
- Se strâng mânerele rotative (1).
  Ghidonul (2) este solidar ferm cu mașina de tuns iarba.

Partea superioară a ghidonului (2) este solidară ferm cu partea inferioară a ghidonului (3).

7.2.2 Strângerea ghidonului

Ghidonul poate fi rabătut pentru reducerea volumului ocupat pe timpul transportului și de depozitare.

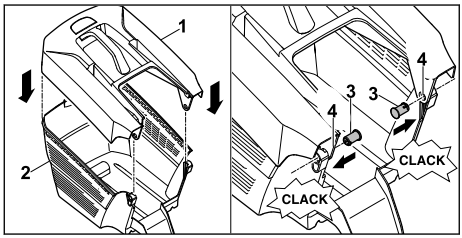
- Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Se deșurubează mânerele rotative (1) până când se rotesc liber.
- Se rabate spre față partea superioară a ghidonului (2), având grijă să nu se deterioreze cablul (3).

7.3 Se asamblează, se fixează și se agață coșul de colectare iarbă.

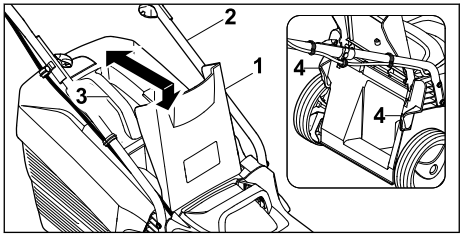
7.3.1 Asamblarea coșului de colectare iarbă



- Se așază partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă pe partea inferioară a acestuia (2).
- Se împing bolțurile (3) dinspre interior prin orificiile (4) prevăzute în acest scop.
- Se împinge în jos partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă.
  Partea superioară a coșului de colectare iarbă se închicetează.

7.3.2 Prinderea coșului de colectare iarbă

- Oprirea mașinii de tuns iarba
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



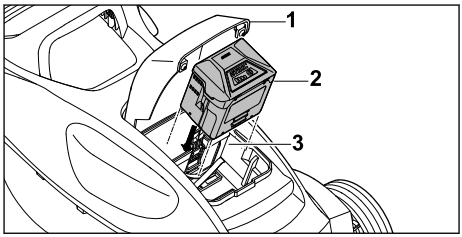
- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare (1).
- Se prinde coșul de colectare iarbă (2) de mânerul (3) și se agață cu cârligele în degajările (4).
- Se pune clapeta de evacuare (1) pe coșul de colectare iarbă (2).

7.3.3 Desprinderea coșului de colectare a ierbii.

- Opriți mașina de tuns iarba.
- Se poziționează mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare.
- Se scoate în sus prinzând de mâner coșul de colectare iarbă.
- Se închide clapeta de evacuare.

8 Introducerea și scoaterea bateriei

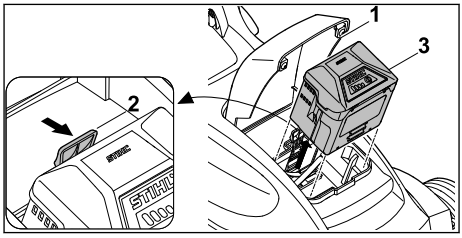
8.1 Introducerea acumulatorului



- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.
- Se apasă în jos la maximum acumulatorul (2) în locașul pentru acumulator (3).
  Acumulatorul (2) se închicetează cu un clic și este blocat.
- Se închide clapeta (1).

8.2 Scoaterea acumulatorului

- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.



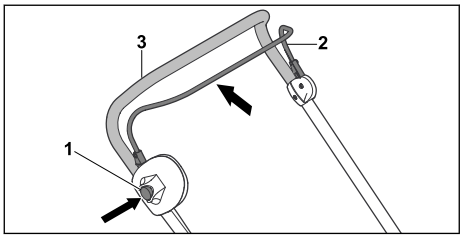
- Se apasă manetă de blocare (2).
  Acumulatorul este deblocat (3).
- Se scoate acumulatorul (3).
- Se închide clapeta (1).

9 Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba

9.1 Cuplarea și decuplarea cuțitului

9.1.1 Cuplarea cuțitului

- Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Apăsați cu mâna dreaptă butonul de blocare (1) și mențineți-l apăsat.
- Cu mâna stângă trageți maneta de cuplare (2) complet în direcția ghidonului (3) și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).
  Cuțitul se rotește.
- Eliberați butonul de blocare (1).
- Țineți cu mâna dreaptă ghidonul (3) și maneta de cuplare (2) astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).

9.1.2 Decuplarea cuțitului

- Eliberați maneta de cuplare.
- Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul.
- În cazul în care cuțitul se rotește în continuare: scoateți acumulatorul și apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

10 Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

10.1 Verificarea elementelor de comandă

Butonul de blocare și maneta de cuplare

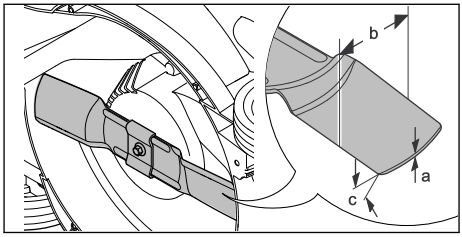
- Scoateți acumulatorul.
- Apăsați butonul de pornire și apoi eliberați-l.
- Trageți complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și eliberați-o.
- Dacă butonul de blocare sau maneta de cuplare merg greu sau nu revin elastic în poziția inițială: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Butonul de blocare sau maneta de cuplare sunt defecte.

Cuplarea cuțitului

- Se introduce acumulatorul.
- Se apasă cu mâna dreaptă butonul de blocare și se menține apăsat.
- Trageți cu mâna stângă complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul.
  Cuțitul se rotește.
- Dacă cele 3 LED-uri clipesc în culoare roșie: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba are o defecțiune.
- Dați drumul la butonul de blocare și la maneta de cuplare.
  Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul după un scurt timp.
- Dacă cuțitul se rotește mai departe: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

10.2 Verificarea cuțitului

- Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Mașina de tuns iarba se rabate și se așează, 🕮 15.1.



- Se măsoară următoarele:
  – grosimea cuțitului a
  – lățimea b
  – unghiul de ascuțire c
- Dacă grosimea minimă sau lățimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuiește cuțitul, 🕮 19.2.
- Dacă unghiul de ascuțire nu a fost respectat: Se ascute cuțitul, 🕮 19.2.
- Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

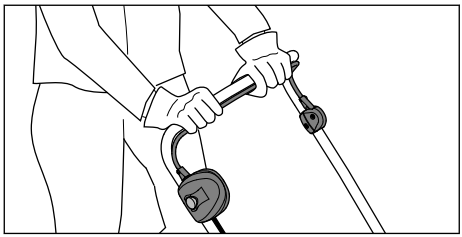
10.3 Verificarea acumulatorului

- Apăsați butonul de la acumulator.
  LED-urile se aprind sau pâlpâie.

► Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
Defecțiune a bateriei.

11 Lucrul cu mașina de tuns iarbă

11.1 Ținerea și conducerea mașinii de tuns iarba



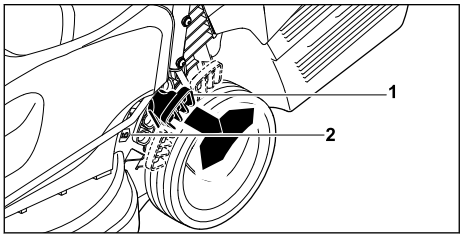
► Țineți bine ghidonul cu ambele mâini, astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul.

11.2 Reglarea înălțimii de tăiere

Se pot regla 5 înălțimi de tăiere:
– 25 mm = poziția 1
– 35 mm = poziția 2
– 45 mm = poziția 3
– 50 mm = poziția 4
– 60 mm = poziția 5

Pozițiile sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

Reglarea înălțimii de tăiere
► Opriți mașina de tuns iarba.
Cuțitul nu trebuie să se mai rotească.
► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



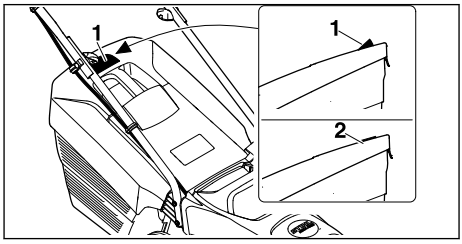
► Țineți mașina de tuns iarba de mâner.
► Împingeți spre exterior maneta (1) și mențineți-o în această poziție.
► Așezați mașina de tuns iarba în poziția dorită prin ridicare și coborâre.
Înălțimea de tăiere actuală poate fi citită la indicatorul înălțimii de tăiere (2).
► Eliberați maneta (1).
Mașina de tuns iarba se blochează în poziție.

11.3 Tunderea

► Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.
► În cazul în care un obiect străin este lovit în timpul tunderii și se blochează lama:
► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.
► Verificați mașina de tuns iarba.
► Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
► Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze tare:
► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Verificați mașina de tuns iarba.
► Verificați dacă toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse bine.
► Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

Pentru o performanță optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 📖 19.7.

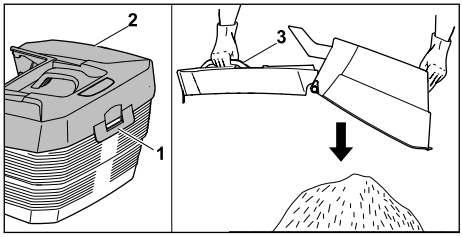
11.4 Golirea coșului de colectare iarbă



Curentul de aer produs de cuțit ridică indicatorul pentru nivelul de umplere (1). În cazul în care coșul de colectare iarbă este umplut, curentul de aer se oprește. În cazul în care curentul de aer este redus, indicatorul pentru nivelul de umplere (2) revine în poziția de repaos. Aceasta este o indicație pentru golirea coșului de colectare a ierbii.

Funcționarea corespunzătoare a indicatorului pentru nivelul de umplere este asigurată numai în cazul unui curent optim de aer. Factorii externi, cum ar fi iarba udă, deasă sau înaltă, treptele joase de tăiere, acumularea murdăriei sau altele similare pot afecta curentul de aer și funcționarea indicatorului pentru nivelul de umplere.

- ► În cazul în care indicatorul pentru nivelul de umplere cade înapoi în poziția de repaos: Se golește coșul de colectare iarbă.
- ► Opriți mașina de tuns iarba.
- ► Se desprinde coșul de colectare iarbă.



- ► Se deschide clema de închidere (1).
- ► Se rabate în sus partea superioară (2) a coșului de colectare iarbă prinzând de mânerul (3) și se menține în această poziție.
- ► Cu cealaltă mână se ține de mânerul de prindere de jos.
- ► Se golește coșul de colectare iarbă.
- ► Se închide coșul de colectare iarbă.
- ► Se prinde la loc coșul de colectare iarbă.

12 După lucru

12.1 După terminarea lucrului

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Dacă mașina de tuns iarba este udă: Se lasă să se usuce mașina de tuns iarba.
- ► Dacă acumulatorul este ud sau umed: Lăsați acumulatorul să se răcească, 🕮 19.7.
- ► Curățați mașina de tuns iarba.
- ► Curățați acumulatorul.

13 Transportarea

13.1 Transportul mașinii de tuns iarba

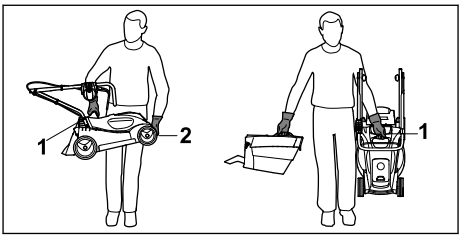
- ► În cazul în care mașina de tuns iarba este mutată de la și spre suprafața de tuns:
  - ► Opriți mașina de tuns iarba. Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ► Scoateți acumulatorul.
- ► Dacă mașina de tuns iarba trebuie înclinată pentru a fi transportată pe alte suprafețe decât iarba:
  - ► Opriți mașina de tuns iarba. Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ► Scoateți acumulatorul.

Împingerea mașinii de tuns iarba

- ► Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.

Purtarea mașinii de tuns iarba

- ► Purtați mănuși de protecție.



- ► Dacă purtați pe sus doar mașina de tuns iarba:
  - ► Strângeți ghidonul.
  - ► Mașina de tuns iarba se transportă ținând cu o mână de mânerul de transport (1) și cu cealaltă mână de carcasa (2).
  - ► Ridicați și purtați pe sus mașina de tuns iarba.
- ► Dacă se poartă simultan mașina de tuns iarba și coșul de colectarea a ierbii:
  - ► Mașina de tuns iarba se ține bine cu o mână de mânerul de transport (1).
  - ► Mașina de tuns iarba se ridică și se transportă lateral față de corp.

Transportul mașinii de tuns iarba cu un vehicul

- ► Asigurați mașina de tuns iarba în așa fel, încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

13.2 Transportul acumulatorului

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Asigurați-vă că acumulatorul se află în stare sigură de funcționare.

- ► Acumulatorul trebuie ambalat astfel încât să nu se poată mișca în ambalajul său.
- ► Asigurați ambalajul în așa fel, încât să nu se poată mișca.

Acumulatorul se supune cerințelor pentru transportul mărfurilor periculoase. Acumulatorul este clasificat ca UN 3480 (baterii cu ioni de litiu) și a fost verificat conform Manualului ONU - Verificare și criterii, partea a III-a, subcapitolul 38.3.

Prevederile pentru transport sunt disponibile la www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportul încărcătorului

- ► Scoateți ștecărul din priză.
- ► Extrageți acumulatorul.
- ► Înfășurați cablul de racord și fixați-l la încărcător.
- ► Dacă încărcătorul este transportat într-un autovehicul: Asigurați încărcătorul cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât încărcătorul să nu poată cădea și să nu se poată deplasa.

14 Stocarea

14.1 Depozitarea mașinii de tuns iarba

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.
- ► Goliți coșul de colectare iarbă.
- ► Mașina de tuns iarba trebuie păstrată în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - – Mașina de tuns iarba nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - – Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
  - – Mașina de tuns iarba nu se poate răsturna.
  - – Mașina de tuns iarba nu poate pleca pe roți.

14.2 Depozitarea acumulatorului

STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).

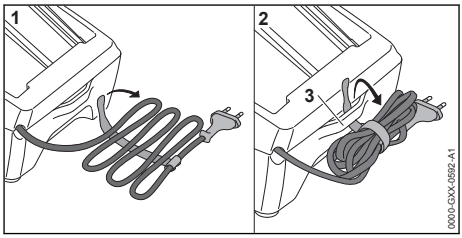
- ► Acumulatorul trebuie păstrat în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - – Acumulatorul nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - – Acumulatorul este curat și uscat.
  - – Acumulatorul este păstrat într-un spațiu închis.
  - – Acumulatorul este deconectat de mașina de tuns iarba.
  - – În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  - – Acumulatorul nu este depozitat în afara limitelor de temperatură specificate, 🕮 19.6.

INDICAȚIE

- ■ Dacă acumulatorul nu este depozitat așa cum este descris în acest manual de instrucțiuni de utilizare, acesta se poate descărca profund și se poate deteriora iremediabil.
  - ► Încărcați acumulatorul descărcat înainte de a-l depozita. STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  - ► Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.

14.3 Depozitarea încărcătorului

- ► Scoateți ștecărul din priză.

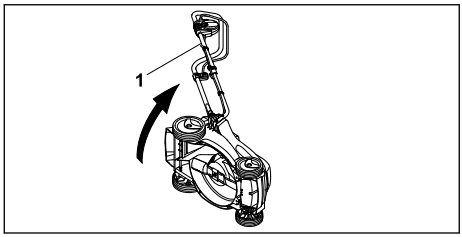


- ► Înfășurați cablul de racord și fixați-l la încărcător.
- ► Depozitați încărcătorul astfel încât să se respecte următoarele condiții:
  - – Încărcătorul este depozitat într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
  - – Încărcătorul este curat și uscat.
  - – Încărcătorul este depozitat într-un spațiu închis.
  - – Încărcătorul nu este suspendat de cablul de racord sau la nivelul suportului (3) pentru cablul de racord.
  - – Nu depozitați încărcătorul la temperaturi aflate în afara intervalului de temperatură specificat, 🕮 19.6.

15 Curățare

15.1 Aducerea mașinii de tuns iarba în poziția de curățare

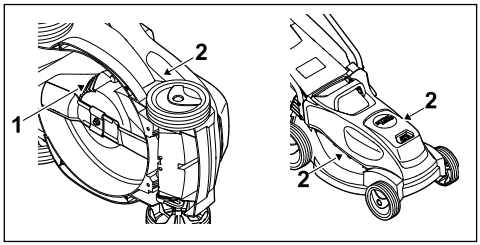
- ► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ► Desprindeți coșul de colectare iarbă.



► Se ține ferm mașina de tuns iarba de ghidonul (1) se rabate în lateral și se așează.

15.2 Curățarea mașinii de tuns iarba

► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Curățați mașina de tuns iarba cu o lavetă umedă.
► Curățați canalul de evacuare cu o perie moale sau o lavetă umedă.
► Îndepărtați corpurile străine din locașul acumulatorului și curățați-l cu o lavetă umedă.
► Curățați contactele electrice din locașul acumulatorului cu o pensulă sau o perie moale.



► Curățați fantele de aerisire (1), (2) cu o pensulă.
► Așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală.
Curățați zona din jurul cuțitului și cuțitul cu un băț, cu o perie moale sau cu o lavetă umedă.

INDICAȚIE

■ Curățarea cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă poate deteriora aparatul.
► Nu curățați aparatul cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă.

15.3 Curățarea bateriei

► Curățați bateria cu o lavetă umedă.

15.4 Curățarea încărcătorului

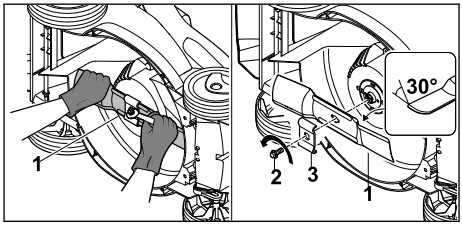
► Scoateți ștecărul din priză.
► Curățați încărcătorul cu o lavetă umedă.
► Fantele de ventilație se curăță cu o pensulă.
► Curățați contactele electrice ale încărcătorului folosind o pensulă sau o perie moale.

16 Întreținere

16.1 Demontarea și montarea cuțitului

16.1.1 Demontarea cuțitului

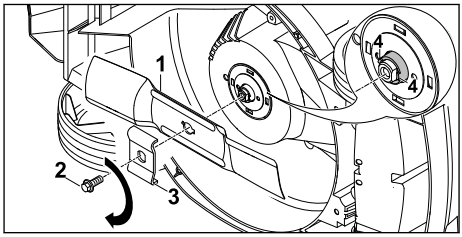
► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Mașina de tuns iarba se rabate și se așează.



► Se ține cu o mână cuțitul (1).
► Se deșurubează șurubul (2) în sensul săgeții și se scoate împreună cu antrenorul (3).
► Se scoate cuțitul (1).
► Se elimină la deșeuri șurubul (2) și antrenorul (3).
Pentru montarea cuțitului (1) se vor folosi un șurub nou și un antrenor nou.

16.1.2 Montarea cuțitului

► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Răsturnați mașina de tuns iarba pe o parte și așezați-o pe sol.



► Curățați suprafața de așezare a cuțitului și bucșa cuțitului.
► Așezați cuțitul (1) pe bucșa cuțitului, cu aripioarele îndoite în sus orientate în sus.
► Poziționați știfturile de ghidare (4) ale bucșei cuțitului în degajările cuțitului.
► Țineți cuțitul (1) cu o mână și introduceți noua piesă de antrenare (3).
► Aplicați Loctite 243 pe filetul noului șurub (2), ca asigurare împotriva deșurubării.

► Înșurubați șurubul (2) și strângeți-l cu un cuplu de 20 Nm.

16.2 Ascuțirea și echilibrarea cuțitului

Ascuțirea și echilibrarea corectă a cuțitului necesită multă experiență.

STIHL recomandă să se apeleze la un distribuitor autorizat STIHL pentru ascuțirea și echilibrarea cuțitului.

Adresele actuale ale distribuitorilor autorizați se găsesc la reprezentantul STIHL din țara respectivă, la adresa www.stihl.com .

AVERTISMENT

- Muchiile tăietoare ale cuțitului sunt ascuțite. Utilizatorul se poate tăia.
  - ► Purtați mănuși de protecție.

► Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
► Aduceți mașina de tuns iarba în poziție verticală.
► Demontați cuțitul.
► Ascuțiți cuțitul. Respectați unghiurile de ascuțire și răciți cuțitul, 📖 19.2.
Cuțitul nu trebuie să devină albastru în timpul ascuțirii.
► Montați cuțitul.
► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

17 Reparare

17.1 Repararea mașinii de tuns iarba

Utilizatorul nu-și poate repara singur mașina de tuns iarba și cuțitul.
► Dacă mașina de tuns iarba sau cuțitul sunt deteriorate: Nu utilizați mașina de tuns iarba sau cuțitul și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
► Dacă plăcuțele cu instrucțiuni sunt ilizibile sau deteriorate: Se solicită înlocuirea plăcuțelor cu instrucțiuni de către un distribuitor autorizat STIHL.

17.2 Întreținerea și repararea încărcătorului

Încărcătorul nu necesită întreținere și nu poate fi reparat.
► Dacă încărcătorul este defect sau avariat: înlocuiți încărcătorul.
► În cazul în care cablul de racord este defect sau deteriorat: Nu folosiți încărcătorul și solicitați înlocuirea cablului de racord de către un serviciu de asistență tehnică STIHL.

18 Depanare

18.1 Remedierea defecțiunilor la mașina de tuns iarba sau la acumulator

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
La punerea în funcțiune, mașina de tuns iarba nu pornește.	1 LED luminează intermitent verde.	Acumulatorul este aproape descărcat.	► Încărcați acumulatorul precum cum este descris în manualul cu instrucțiuni al încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED luminează roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
	3 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la mașina de tuns iarba.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul. ► Porniți mașina de tuns iarba. ► Dacă 3 LED-uri luminează în continuare intermitent roșu: nu folosiți mașina de tuns iarba și apelați la un distribuitor STIHL.
	3 LED-uri luminează roșu.	Mașina de tuns iarba este prea caldă.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
	4 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la acumulator.	► Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou. ► Porniți mașina de tuns iarba. ► Dacă 4 LED-uri luminează în continuare intermitent roșu: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
		Conexiunea electrică dintre mașina de tuns iarba și acumulator este întreruptă.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul.
		Mașina de tuns iarba sau acumulatorul sunt umede.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați mașina de tuns iarba. ► Lăsați mașina de tuns iarba sau acumulatorul să se usuce, 🕮 19.7.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Porniți mașina de tuns iarba într-o iarbă mai mică.
		Zona din jurul cuțitului este ancrasată.	► Curățați mașina de tuns iarba.
Mașina de tuns iarba se oprește în timpul funcționării.	3 LED-uri luminează roșu.	Mașina de tuns iarba este prea caldă.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească. ► Curățați mașina de tuns iarba. ► Nu porniți mașina de tuns iarba prea des într-o perioadă scurtă de timp. ► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.
		Cuțitul este blocat.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați mașina de tuns iarba.
		Există o defecțiune electrică.	► Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou. ► Porniți mașina de tuns iarba.
Mașina de tuns iarba vibrează puternic în timpul lucrului.		Șurubul cuțitului s-a slăbit.	► Strângeți bine șurubul.
		Cuțitul nu este echilibrat corect.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
Timpul de funcționare al mașinii de tuns iarba este prea scurt.		Acumulatorul nu este complet încărcat.	► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni al încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 501.
		Durata de viață funcțională a acumulatorului este depășită.	► Înlocuiți acumulatorul.
		Zona din jurul cuțitului este ancrasată.	► Curățați mașina de tuns iarba.
		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.
Acumulatorul se blochează la introducerea în		Ghidajele sau contactele electrice din compartimentul acumulatorului sunt murdare.	► Curățați mașina de tuns iarba.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
compartimentul acumulatorului.			
Procesul de încărcare nu este inițiat după așezarea acumulatorului în încărcător.	1 LED luminează roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
Iarba nu este tunsă uniform sau gazonul este galben.		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.

18.2 Depanarea încărcătorului

Dacă acumulatorul nu se încarcă și LED-ul încărcătorului pâlpâie roșu, legătura electrică dintre încărcător și acumulator este întreruptă.

► Extrageți acumulatorul.
► Curățați contactele electrice de pe încărcător,
► Înlocuiți acumulatorul.
► Dacă acumulatorul tot nu se încarcă și LED-ul încărcătorului pâlpâie roșu: nu folosiți încărcătorul și apelați la un distribuitor STIHL. Defecțiune a încărcătorului.

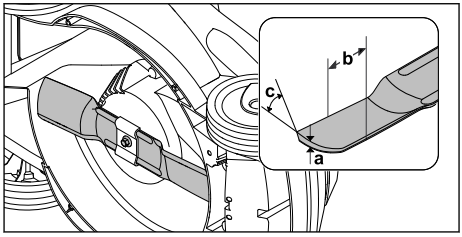
19 Date tehnice

19.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

– Acumulatorul admis: STIHL AK
– Greutatea cu coșul de colectare a ierbii, fără acumulator: 13 kg
– Greutatea (m) cu coșul de colectare a ierbii și acumulatorul STIHL AK 30: 14 kg
– Capacitatea maximă a coșului de colectare a ierbii: 30 l
– Lățimea de tăiere: 33 cm
– Turația (n): 3400 rot/min
– Tipul de protecție electrică: IPX1

Timpul de funcționare este indicat la www.stihl.com/battery-life .

19.2 Cuțitul



– Grosimea minimă a: 1,6 mm
– Lățimea minimă b: 56 mm
– Unghiul de ascuțire c: 30°

19.3 Acumulator STIHL AK

– Tehnologie de acumulatoare: Litiu-ion
– Tensiune: 36 V
– Capacitatea în Ah: vezi plăcuța de identificare
– Conținutul de energie în Wh: vezi plăcuța de identificare
– Greutatea în kg: vezi plăcuța de identificare

19.4 Încărcător STIHL AL 101

– Tensiune nominală: vezi plăcuța de identificare
– Frecvența: a se vedea plăcuța de identificare
– Puterea nominală: a se vedea plăcuța de identificare
– Curent de încărcare: vezi plăcuța de identificare

Timpii de încărcare sunt disponibili la www.stihl.com/charging-times.

19.5 Cabluri prelungitoare

Când se folosește un cablu prelungitor, firele sale trebuie să aibă minim următoarele secțiuni transversale, în funcție de tensiune și de lungimea cablului:

Dacă tensiunea nominală de pe plăcuța de identificare este între 220 V și 240 V:
– Lungimea cablului până la 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Lungimea cablului 20 m până la 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Dacă tensiunea nominală de pe plăcuța de identificare este între 100 V și 127 V:
– Lungimea cablului până la 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Lungimea cablului 10 m până la 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Limite de temperatură

AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor ambiante. Dacă acumulatorul este expus anumitor influențe ambiante, poate lua foc sau poate exploda. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ► Nu încărcați și nu utilizați acumulatorul la temperaturi mai mici de - 20 °C sau mai mari de + 50 °C.
  - ► Nu depozitați acumulatorul la temperaturi mai mici de - 20 °C sau mai mari de + 70 °C.
  - ► Nu utilizați mașina de tuns iarba la temperaturi sub 0 °C sau peste + 50 °C.
  - ► Nu depozitați mașina de tuns iarba la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 70 °C.

19.7 Intervale de temperatură recomandate

Pentru o performanță optimă a mașinii de tuns iarba, a acumulatorului și a încărcătorului respectați următoarele intervale de temperatură:
– Mașina de tuns iarba:
  – Utilizare: 0 °C până la + 40 °C
  – Depozitare: - 20 °C până la + 50 °C
– Acumulatorul și aparatul de încărcare:
  – Încărcare: + 5 °C până la +40 °C
  – Utilizare: - 10 °C până la + 40 °C
  – Depozitare: - 20 °C până la + 50 °C

Dacă acumulatorul este încărcat, utilizat sau depozitat în afara intervalelor de temperatură recomandate, performanțele acestuia pot fi reduse.

În cazul în care acumulatorul este ud sau umed, lăsați-l să se usuce timp de cel puțin 48 de ore la o temperatură de peste + 15 °C și sub + 50 °C și la o umiditate mai mică de 70 %. O umiditate mai mare poate prelungi timpul de uscare.

19.8 Nivelurile de zgomot și vibrații

– Nivel de presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Incertitudine K_{pA}: 3 dB(A)
– Nivel de putere acustică L_{WAd} măsurat conform 2000/14/CE: 90 dB(A)

Valoarea caracteristică specificată a vibrațiilor conform EN 12096:
– Nivel de vibrații a_h măsurat conform EN IEC 62841-4-3, bară de ghidare: 1,80 m/s²
– Incertitudine K_h: 0,9 m/s²

Valorile nivelurilor indicate ale zgomotului și vibrațiilor au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate și pot fi folosite pentru compararea aparatelor electrice. Valorile efective ale zgomotului și vibrațiilor ce survin pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare și de accesoriile utilizate. Valorile indicate ale zgomotului și vibrațiilor se pot întrebuința pentru o primă estimare a solicitării din punct de vedere al zgomotului și vibrațiilor. Solicitarea efectivă prin zgomot și vibrații trebuie estimată. Pot fi astfel luați în considerare timpii în care aparatul electric este deconectat și aceia în care a funcționat însă fără a fi sub sarcină.

Informații referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibrații 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach .

20 Piese de schimb și accesorii

20.1 Piese de schimb și accesorii

Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesoriile originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

20.2 Piese de schimb importante

– Cuțit: 6311 702 0110
– Șurub cuțit: 9018 321 1800
– Piesă de antrenare: 6311 702 0600

21 Eliminare

21.1 Evacuarea la deșeuri a mașinii de tuns iarba, a acumulatorului și a aparatului de încărcare

Informațiile privind evacuarea la deșeuri sunt disponibile de la administrația locală sau de la un distribuitor specializat STIHL.

Evacuarea necorespunzătoare la deșeuri poate fi dăunătoare sănătății și poate polua mediul.

► Trimiteți produsele STIHL, inclusiv ambalajele, la un punct de colectare adecvat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale.
► A nu se evacua la deșeuri împreună cu deșeurile casnice.

22 Declarație de conformitate EU

22.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declară pe propria răspundere, că
– Tip constructiv: mașină de tuns iarba cu acumulator
– Marca: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Lățimea de secționare: 33 cm
– Identificator de serie: 6311

este conformă cu cerințele Directivelor relevante 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2011/65/UE și a fost creată și produsă în conformitate cu versiunile diverselor standarde aplicabile la respectivele date de producție:
EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 și EN 55014-2.

Instituția abilitată:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Nivelurile măsurate și garantate ale puterii sunetului au fost stabilite pe baza
Directivei 2000/14/CE, Anexa VIII.
– Nivel de putere sonoră măsurat: 87,9 dB(A)
– Nivel de putere sonoră garantat: 90 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de STIHL Tirol GmbH.

Anul de fabricație și seria mașinii sunt menționate pe mașina de tuns iarba.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de

Matthias Fleischer, Director al departamentului Dezvoltare produse

reprezentat de

Sven Zimmermann, Director al departamentului principal Calitate

23 Declarația de conformitate UKCA

23.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declară pe propria răspundere, că
– Tip constructiv: mașină de tuns iarba cu acumulator
– Marca: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Lățimea de secționare: 33 cm
– Identificator de serie: 6311

este conformă cu cerințele Regulamentelor din Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 și a fost creată și produsă în conformitate cu versiunile următoarelor standarde aplicabile la respectivele date de

producție: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 și EN 55014-2.

Instituția abilitată:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Pentru determinarea nivelului de putere sonoră măsurat și garantat s-a procedat conform regulamentului Regatului Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Nivel de putere sonoră măsurat: 87,9 dB(A)
– Nivel de putere sonoră garantat: 90 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de STIHL Tirol GmbH.

Anul de fabricație și seria mașinii sunt menționate pe mașina de tuns iarba.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de

Matthias Fleischer, Director al departamentului Dezvoltare produse

reprezentat de

Sven Zimmermann, Director al departamentului principal Calitate

24 Adrese

www.stihl.com

25 Instrucțiuni de siguranță generale și specifice produsului

25.1 Introducere

Acest capitol reproduce instrucțiunile de siguranță generale și specifice produsului prevăzute și preformulate în standardul produsului.

Instrucțiunile de siguranță pentru evitarea electrocutării prezentate la „Siguranța electrică” nu sunt aplicabile produselor cu acumulatori STIHL, cu excepția punctului c).

AVERTISMENT

- **Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, figurile și datele tehnice, cu care e prevăzută mașina de tuns iarba.** În cazul nerespectării următoarelor instrucțiuni, se poate ajunge la electroșoc, incendiu și/sau răni grave. **Păstrați pe viitor toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile.**

25.2 Securitatea la locul de muncă

a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Dezordinea sau absența luminii în zonele de lucru pot duce la accidente.

b) **Nu lucrați cu mașina de tuns iarba în atmosfere explozive în care sunt prezente lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Mașinile de tuns iarba produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

c) **Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți mașina de tuns iarba.** Puteți pierde controlul mașinii de tuns iarba dacă sunteți distras.

25.3 Siguranța electrică

a) **Conectorul mașinii de tuns iarba trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare împreună cu mașini de tuns iarba cu împământare de protecție.** Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.

b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, instalațiile de încălzire, aragazurile și frigiderele.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ.

c) **Feriți mașinile de tuns iarba departe de ploaie sau de umiditate.** Pătrunderea apei în mașina de tuns iarba crește riscul de electrocutare.

d) **Nu folosiți cablul de alimentare altfel decât conform destinației. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta sau trage mașina de tuns iarba, ori pentru a o scoate din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.** Dacă sunt deteriorate sau încurcate, cablurile de alimentare cresc riscul de electrocutare.

e) **Atunci când lucrați în aer liber cu o mașină de tuns iarba, folosiți numai prelungitoare care sunt, de asemenea, adecvate pentru**

utilizarea în aer liber. Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.

f) **Dacă este inevitabilă utilizarea mașinii de tuns iarba într-un mediu umed, folosiți un releu de protecție pentru curent diferențial.** Utilizarea unui releu de protecție pentru curent diferențial reduce riscul de electrocutare.

25.4 Siguranța persoanelor

a) **Fiți atenți, aveți grijă la ceea ce faceți și dați dovadă de simț de răspundere când lucrați cu o mașină de tuns iarba. Nu folosiți mașina de tuns iarba dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un simplu moment de neatenție în timpul utilizării mașinii de tuns iarba poate duce la răniri grave.

b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea unui echipament individual de protecție, ca de exemplu o mască de protecție împotriva prafului, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau antifoane, în funcție de tipul și utilizarea mașinii de tuns iarba, reduce riscul de rănire.

c) **Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că mașina de tuns iarba este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a o ridica sau de a o transporta.** Dacă atunci când transportați mașina de tuns iarba aveți degetul pe întrerupător sau dacă conectați mașina de tuns iarba la sursa de alimentare fiind pornită, se pot produce accidente.

d) **Scoateți uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni mașina de tuns iarba.** O unealtă sau o cheie fixă blocată într-o componentă rotativă a mașinii de tuns iarba poate provoca răniri.

e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați-vă că stați bine pe picioare și că vă păstrați în permanență echilibrul.** Acest lucru vă oferă un control mai bun al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.

f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de componentele aflate în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele aflate în mișcare.

g) **În cazul în care se poate monta un echipament de aspirare și colectare a prafului, acesta trebuie să fie conectat și utilizat corect.** Utilizarea unui aspirator de praf poate reduce pericolele cauzate de praf.

h) **Nu vă lăsați amăgit de un fals sentiment de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță pentru mașinile de tuns iarba, chiar dacă sunteți familiarizat cu mașina de tuns iarba după ce ați folosit-o de multe ori.** Acțiunile neglijente pot duce la răniri grave în câteva fracțiuni de secundă.

25.5 Utilizarea și manevrarea mașinii de tuns iarba

a) **Nu supraîncărcați mașina de tuns iarba. Folosiți mașina de tuns iarba la lucrările pentru care a fost proiectată.** Cu mașina de tuns iarba potrivită, veți lucra mai bine și mai sigur în intervalul de putere specificat.

b) **Nu utilizați o mașină de tuns iarba al cărei întrerupător este defect.** O mașină de tuns iarba care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.

c) **Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul detașabil înainte de a face orice reglaj al mașinii, de a schimba piesele atașate ale uneltei sau de a pune mașina de tuns iarba la loc.** Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a mașinii de tuns iarba.

d) **Nu lăsați la îndemâna copiilor mașinile de tuns iarba nefolosite. Nu permiteți nimănui să folosească mașina de tuns iarba dacă nu este familiarizat cu acesta sau dacă nu a citit aceste instrucțiuni.** Mașinile de tuns iarba sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.

e) **Întrețineți cu grijă mașina de tuns iarba și sculele de lucru. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu sunt blocate, dacă piesele nu sunt rupte sau deteriorate în așa fel încât să afecteze funcționarea mașinii de tuns iarba. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de a utiliza mașina de tuns iarba.** Multe accidente sunt cauzate de mașinile de tuns iarba prost întreținute.

f) **Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute cu grijă, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai puțin și sunt mai ușor de ghidat.

g) **Utilizați mașina de tuns iarba, sculele, accesoriile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de activitatea care urmează să fie desfășurată.**

Utilizarea mașinilor de tuns iarba pentru alte aplicații decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără a fi murdare de ulei și de grăsime.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.

25.6 Utilizarea și manevrarea mașinii de tuns iarba cu acumulator

a) **Încărcați acumulatorul numai cu aparatele de încărcare recomandate de producător.** Un aparat de încărcare proiectat pentru un anumit tip de acumulator poate cauza un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu alți acumulatori.

b) **Utilizați în mașinile de tuns iarba numai acumulatori destinați acestui scop.** Utilizarea altor acumulatori poate provoca vătămări și pericol de incendiu.

c) **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca un scurtcircuit al contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.

d) **În cazul utilizării incorecte, se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, locul afectat se va spăla cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, solicitați suplimentar și ajutorul medicului.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

e) **Nu utilizați acumulatori deteriorați sau modificați.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau vătămări.

f) **Nu expuneți acumulatorii la foc sau temperaturi prea ridicate.** Focul sau temperaturile de peste 130 °C (265 °F) pot provoca o explozie.

g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau mașina de tuns iarba cu acumulator în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură aprobat poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.

25.7 Service

a) **Solicitați repararea mașinii de tuns iarba numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței mașinii de tuns iarba.

b) **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Toate operațiunile de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

25.8 Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns iarba cu acumulator

a) **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe vreme rea, în special în timpul furtunilor.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.

b) **Inspectați temeinic zona de lucru pentru a vedea dacă există animale sălbatice.** Animalele sălbatice pot fi rănite de mașina de tuns iarba, în timpul funcționării acesteia.

c) **Examinați cu atenție zona de lucru și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte corpuri străine.** Piesele proiectate în exterior pot provoca răniri.

d) **Înainte de a utiliza mașina de tuns iarba, verificați întotdeauna dacă cuțitul și mecanismul de cosire nu sunt uzate sau deteriorate.** Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de rănire.

e) **Verificați în mod regulat sistemul de colectare a ierbii pentru a vedea dacă este uzat sau rupt.** Un sistem de colectarea a ierbii uzat sau deteriorat crește riscul de rănire.

f) **Lăsați capacele de protecție la locul lor. Capacele de protecție trebuie să fie operaționale și fixate corespunzător.** Un capac de protecție slăbit, deteriorat sau care nu funcționează corespunzător poate cauza răniri.

g) **Păstrați orificiile de admisie a aerului libere de resturi.** Deschiderile de admisie a aerului blocate și depunerile pot duce la supraîncălzire sau la pericol de incendiu.

h) **Purtați întotdeauna încălțăminte de protecție antiderapantă atunci când folosiți mașina de tuns iarba. Nu lucrați niciodată desculț sau încălțat cu sandale ușoare.** Acest lucru reduce riscul de rănire a piciorului la contactul cu lama rotativă a cositoarei.

i) **Purtați întotdeauna pantaloni lungi atunci când folosiți mașina de tuns iarba.** Pielea

expusă crește probabilitatea de rănire din cauza pieselor proiectate.

j) **Nu folosiți mașina de tuns iarba în iarbă umedă. În timpul lucrului, deplasați-vă în mers, niciodată în alergare.** Acest lucru reduce riscul de alunecare și cădere, ceea ce ar putea duce la rănire.

k) **Nu folosiți mașina de tuns iarba pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.

l) **Atunci când lucrați pe pante, asigurați-vă că aveți o bază sigură; lucrați întotdeauna pe curba de nivel, niciodată abrupt în sus sau în jos, și fiți extrem de atenți atunci când schimbați direcția de lucru.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.

m) **Fiți deosebit de prudenți când deplasați înapoi mașina de tuns iarba sau când o trageți spre dumneavoastră. Fiți întotdeauna atenți la zona înconjurătoare.** Acest lucru reduce riscul de împiedicare în timpul lucrului.

n) **Nu atingeți cuțitul sau alte piese periculoase care sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare.

o) **Asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că acumulatorul este deconectat înainte de a îndepărta materialul prins sau de a curăța mașina de tuns iarba.** Funcționarea neașteptată a mașinii de tuns iarba poate provoca răniri grave.

Sadržaj

1 Predgovor.....716
2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu 716
3 Pregled.....717
4 Sigurnosne napomene.....718
5 Priprema kosačice za rad.....725
6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode..726
7 Sastavljanje kosačice.....727
8 Nameštanje i vađenje aku-baterije.....728
9 Uključivanje i isključivanje kosačice.....729
10 Provera kosačice i akumulatora.....729
11 Rad sa kosačicom.....730
12 Posle rada.....731
13 Transportovanje.....731
14 Čuvanje.....732
15 Čišćenje.....732
16 Održavanje.....733
17 Popravljanje.....734
18 Otklanjanje smetnji.....734
19 Tehnički podaci.....736
20 Rezervni delovi i pribor.....737
21 Zbrinjavanje.....737
22 EU izjava o usaglašenosti.....737
23 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti 738
24 Адресе.....738
25 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode.....738

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Ovo uputstvo za upotrebu je originalno uputstvo za upotrebu proizvođača u smislu EC direktive 2006/42/EG.

Važe lokalni sigurnosni propisi.

Prevod originalnog uputstva za upotrebu 0000010201_009_SRB

Odštampano na papiru beljenom bez hlora. Papir se može reciklirati.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0.G25.

- Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
  – Sigurnosne napomene za aku-bateriju STIHL AK
  – Uputstvo za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501
  – Sigurnosne informacije za aku-baterije STIHL i za proizvode sa ugrađenom aku-baterijom: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Oznake upozorenja u tekstu

⚠ OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
  - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.
  - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

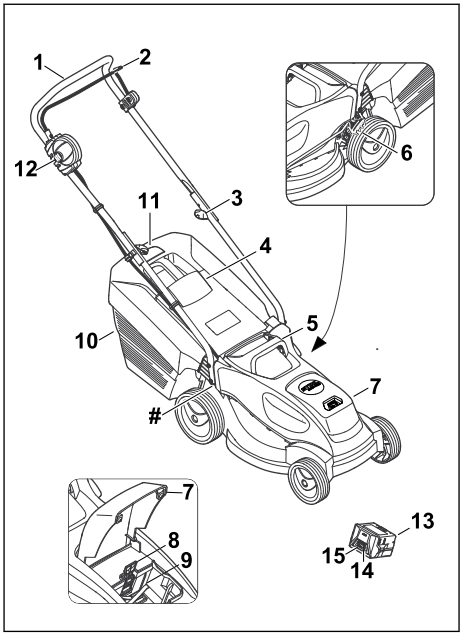
- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
  - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

2.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Kosačica i akumulator



1 Upravljač
Upravljač služi za držanje i transport kosačice i upravljanje njome.

2 Drška za pokretanje
Zajedno sa dugmetom za blokadu, drška za pokretanje služi za uključivanje i isključivanje noža.

3 Obrtno dugme
Obrtno dugme čvrsto povezuje gornji deo upravljača sa donjim delom upravljača i služi za preklapanje upravljača.

4 Poklopac za pražnjenje
Poklopac za pražnjenje zatvara kanal za izbacivanje trave.

5 Transportna ručka
Transportna ručka služi za transport kosačice.

6 Poluga
Poluga služi za podešavanje visine košenja.

7 Poklopac
Poklopac prekriva akumulator.

8 Blokirajuća poluga
Blokirajuća poluga drži akumulator u ležištu za akumulator.

9 Ležište za akumulator
Akumulator se nalazi u ležištu za akumulator.

10 Korpa za travu
U korpi za travu se skuplja pokošena trava.

11 Pokazivač napunjenosti
Pokazivač napunjenosti pokazuje napunjenost korpe za travu.

12 Dugme za blokadu
Zajedno sa drškom za pokretanje, dugme za blokadu služi za uključivanje i isključivanje noža.

13 Akumulator
Akumulator napaja kosačicu energijom.

14 Pritisno dugme
Pritisno dugme aktivira LED lampice na akumulatoru.

15 LED lampice
LED lampice pokazuju napunjenost akumulatora i ukazuju na smetnje.

 # Pločica sa podacima o uređaju i brojem mašine

3.2 Simboli

Ovi simboli mogu da se nađu na kosačici, akumulatoru ili uređaju za punjenje i imaju sledeća značenja:

Uključite nož.

L_{WA} Garantovani nivo zvučne snage prema direktivi 2000/14/EC izražen u dB(A) kako bi zvučna emisija proizvoda bila uporediva.

Ne odlažite proizvod u kućni otpad.

1 LED lampica svetli u crvenoj boji. Akumulator se pregrejao ili je previše hladan.

4 LED lampice trepere u crvenoj boji. Postoji smetnja u akumulatoru.

Podatak pored ovog simbola ukazuje na energetski kapacitet akumulatora prema specifikacijama proizvođača ćelija. Raspoloživi energetski kapacitet prilikom primene je manji.

IPX1 IP oznaka

IP20

Električni uređaj koristite u zatvorenoj i suvoj prostoriji.

Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.

Električni alat zaštitne klase II

Naizmenična struja

Jednosmerna struja

4 Sigurnosne napomene

4.1 Simboli upozorenja

⚠ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili na akubateriji označavaju sledeće:

Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.

Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

Oprez od odbačenih predmeta - držite rastojanje i udaljite treće osobe.

Šake i stopala udaljite od noža.

Prilikom prekida u radu, čišćenja, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja izvadite aku-bateriju.

Štitite kosilicu za travu od kiše i vlage.

Nakon rada izvadite aku-bateriju.

Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.

Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.

4.2 Namenska upotreba

Kosačica STIHL RMA 235.1 koristi se za košenje suve trave.

Kosačicu energijom napaja akumulator STIHL AK .

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori koje kompanija STIHL nije odobrila za kosačicu mogu da izazovu požar i eksploziju. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Koristite kosačicu sa akumulatorom STIHL AK .
- Ukoliko se kosačica ili akumulator ne koriste namenski, može doći do ozbiljnih povreda, smrtnog ishoda i materijalne štete.
  - ► Kosačicu i akumulator koristite na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Zahtevi za korisnika

⚠ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i akumulatora. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.

  - ► Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.
  - ► Ukoliko kosačicu ili akumulator ustupate nekoj drugoj osobi: dajte joj i uputstvo za upotrebu.
  - ► Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
    - – Korisnik je odmoran.
    - – Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i akumulatorom i da radi sa njima. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.
    - – Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice i akumulatora.
    - – Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.
    - – Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
    - – Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
    - – Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
  - ► Ako ste u nedoumici: obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.4 Odeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- Tokom rada uređaja predmeti mogu da budu katapultirani u vazduh velikom brzinom. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite duge pantalone od izdržljivog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udahnuta prašina može da ošteti zdravlje i izazove alergijske reakcije.
  - ► Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neodgovarajuća odeća može da se zakači za drvo, žbunje i kosačicu. Korisnici bez odgovarajuće odeće mogu ozbiljno da se povrede.
  - ► Nosite usku odeću.
  - ► Odložite šalove i nakit.
- Tokom čišćenja, održavanja ili transporta uređaja korisnik može da dođe u dodir sa nožem. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Ukoliko nosi neprikladnu obuću, korisnik može da se oklizne. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
- Tokom oštrenja noževa, čestice materijala mogu da budu odbačene. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite zaštitne naočare koje dobro prianjaju. Odgovarajuće zaštitne naočare su sve one koje su testirane u skladu sa standardom EN 166 ili sa nacionalnim propisima i odgovarajuće su označene u prodavnicama.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

4.5 Radni prostor i sredina

4.5.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.

- ► Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.
- ► Držite rastojanje u odnosu na predmete.
- ► Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.
- ► Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.

- Ako se radi po kiši, korisnik može da se oklizne. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Ako pada kiša: Nemojte da radite.
- Kosačica nije vodootporna. U slučaju rada po kiši ili u vlažnom okruženju može da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a kosačica može da pretrpi oštećenje.
  - ► Nemojte raditi po kiši i u vlažnom okruženju.
  - ► Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosačice mogu da varniče. U lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju varnice mogu da izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u lako zapaljivom ili u eksplozivnom okruženju.

4.5.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
  - ► Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ► Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
  - ► Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplodira ili nepopravljivo ošteti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.

  - ► Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
  - ► Aku-bateriju ne bacajte u vatru.
  - ► Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

- ► Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.
- ► Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
- ► Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ► Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ► Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

4.5.3 Punjač

⚠ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe i deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača i električne struje. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu da budu teško povređene ili usmrćene.
  - ► Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ► Uverite se da deca ne mogu da se igraju punjačem.
- Punjač nije otporan na vodu. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a punjač ošteti.

  - ► Nemojte koristiti uređaj na kiši i u vlažnoj sredini.
- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira.Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ► Punjač koristite u zatvorenom i suvom prostoru.
  - ► Nemojte koristiti punjač u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.
  - ► Nemojte koristiti punjač na lako zapaljivoj podlozi.
  - ► Nemojte koristiti i čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.
- Osobe mogu da se sapletu o priključni kabl. Osobe mogu da se povrede, a punjač ošteti.
  - ► Priključni kabl namestite ravno na tlo.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Kosačica

Kosačica se nalazi u bezbednom stanju ako su ispunjeni sledeći uslovi:
– Kosačica nije oštećena.
– Kosačica je čista i suva.

– Komande funkcionišu i nisu izmenjene.
– Nož je pravilno montiran.
– Ugrađen je originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu.
– Dodatni pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a bezbednosni uređaji mogu da se isključe. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Radite isključivo sa neoštećenom kosačicom.
  - ► Ukoliko je kosačica prljava ili vlažna: Očistite kosačicu i ostavite je da se osuši.
  - ► Nemojte modifikovati kosačicu.
  - ► Ako komande ne funkcionišu: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ► Ugradite originalni STIHL dodatni pribor u kosačicu.
  - ► Montirajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ► Montirajte dodatni pribor na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.
  - ► Nemojte da ubacujete predmete u otvore kosačice.
  - ► Zamenite istrošene ili oštećene natpise.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
– Nož i dodaci su neoštećeni.
– Nož nije deformisan.
– Nož je pravilno montiran.
– Nož je pravilno naoštren.
– Nema strugotina na nožu.
– Nož je pravilno centriran.
– Minimalna debljina i minimalna širina noža nisu potkoračene, 🕮 19.2.
– Ugao oštrenja je propisan, 🕮 19.2.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
  - ► Pravilno montirajte nož.
  - ► Pravilno naoštrite nož.
  - ► Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož.
  - ► Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.3 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
– Aku-baterija je neoštećena.
– Aku-baterija je čista i suva.
– Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ► Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
  - ► Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
  - ► Ako je aku-baterija prljava: Aku-bateriju očistite.
  - ► Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši, 🕮 19.7.
  - ► Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.
  - ► Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
  - ► Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
  - ► Nemojte otvarati aku bateriju.
  - ► Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ► Izbegnite dodir sa tečnošću.
  - ► U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ► U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ► Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
  - ► Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasite aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.6.4 Punjač

Punjač je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
– Punjač je neoštećen.
– Punjač je čist i suv.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ► Koristite neoštećen punjač.
  - ► Ako je punjač prljav ili mokar: Punjač očistite i osušite.
  - ► Nemojte vršiti izmene na punjaču.
  - ► Nemojte stavljati predmete u otvore punjača.
  - ► Radi izbegavanja kratkog spoja, električne kontakte punjača ne dodirujte metalnim predmetima.
  - ► Ne otvarajte punjač.

4.7 Rad

⚠ UPOZORENJE

- U određenim situacijama, korisnik ne može više da se koncentriše na ono što radi. Može da se spotakne, padne i ozbiljno povredi.
  - ► Radite staloženo i promišljeno.
  - ► Ukoliko su osvetljenje i vidljivost loši: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ► Sami rukujte kosačicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte da prevrćete kosačicu.
  - ► Radite stojeći na tlu i pritom održavajte ravnotežu.
  - ► Ako primetite znake umora: Napravite pauzu u radu.
  - ► Ako kosite na padini: Kosite poprečno u odnosu na padinu.
  - ► Nemojte da radite na padinama sa nagibom većim od 25° (46,6%).
- Tvrdi predmeti koji udaraju u rotirajući nož mogu da oštete kosačicu.
  - ► Ako tvrdi predmet udari o rotirajući nož, isključite kosačicu, uklonite akumulator i proverite da li je kosačica oštećena.
  - ► Ako je kosačica oštećena: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
- Rotirajući nož može da povredi korisnika. Korisnik može ozbiljno da se povredi.

  - ► Nemojte da dodirujete nož koji se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosačicu i izvadite akumulator. Tek onda odstranite predmet.
- Ako se kosačica izmeni tokom rada ili se neuobičajeno ponaša, onda možda nije bezbedna za rad. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Prekinite sa radom, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica tokom rada može da izazove vibracije.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
  - ► Pravite pauze u radu.
  - ► Ako se pojave znaci koji ukazuju da nešto nije u redu sa cirkulacijom: Potražite pomoć lekara.
- Ukoliko nož tokom rada naiđe na strani predmet, može doći do oštećenja noža ili njegovih delova, kao i do katapultiranja tog predmeta u vazduh velikom brzinom. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radne oblasti.
- Kada se drška za pokretanje pusti, nož nastavlja da se okreće još kratko vreme. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ako rotirajući nož naiđe na čvrst predmet, može da dođe do varničenja. U lako zapaljivom okruženju varnice mogu da izazovu požar. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte da radite u lako zapaljivom okruženju.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ► Ostavite kosačicu samo ako je na ravnoj površini, gde ne može da se otkotrlja sama od sebe.
- Ako se zakače predmeti na upravljač, kosačica može da se prevrne zbog dodatne težine. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ► Nemojte ništa da kačite na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ako radite u blizini vodova pod naponom, nož može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
  - ► Nemojte da radite u blizini vodova pod naponom.
- Ako radi po nevremenu, korisnika može da udari grom. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
  - ► Ako je nevreme: Nemojte da radite.

4.8 Punjenje

⚠ UPOZORENJE

- Oštećen ili neispravan punjač u toku punjenja može da miriše neobično ili da dimi. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Kod nedovoljnog odvođenja toplote, punjač može da se pregreje i da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ► Nemojte pokrivati punjač.

4.9 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:
– Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
– Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
– Utičnica nije ispravno instalirana.

⚠ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
  - ► Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.

Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:
- ► Ne dodirujte oštećeno mesto.
- ► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

  - ► Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.
  - ► Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
  - ► Punjač priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).
- Oštećeni ili nepodesni produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
  - ► Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova, 🕮 19.5.

⚠ UPOZORENJE

- U toku punjenja, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u punjaču. Punjač može da bude oštećen.
  - ► Uverite se da se mrežni napon i mrežna frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici punjača.
- Ukoliko je punjač priključen na višestruku utičnicu, moguće je preopterećenje električnih komponenti u toku punjenja. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ► Uverite se da podaci o performansama na višestrukoj utičnici nisu prekoračeni zbirnim podacima sa nazivne pločice punjača i svih električnih uređaja priključenih na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljeni priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.
  - ► Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
  - ► Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
  - ► Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.
  - ► Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
  - ► Priključni kabl i produžni kabl položite na suvu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
  - ► Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.
- Kod zidne montaže punjača može da dođe do oštećenja električnih vodova i cevi, ako se isti nalaze u zidu. Dodir sa električnim vodovima može da dovede do strujnog udara. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
  - ► Uverite se da na predviđenom mestu nema električnih vodova i cevi koji se nalaze u zidu.
- Ako punjač nije montiran na zid kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, punjač ili aku-baterija može da padne ili punjač može da se pregreje. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ► Punjač montirajte na zid onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se na zid montira punjač sa nameštenom aku-baterijom, aku-baterija može da ispadne iz punjača. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ► Na zid prvo montirajte punjač i zatim namestite aku-bateriju.

4.10 Transportovanje

4.10.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- U toku transporta kosačica može da se prevrne ili pomera. Može doći do povreda i materijalne štete.

  ► Izvadite akumulator.
  ► Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne i pomera.

4.10.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
  ► Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  ► Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
  ► Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

4.10.3 Punjač

⚠ UPOZORENJE

- Punjač može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  ► Mrežni utikač izvucite iz utičnice.
  ► Izvadite aku-bateriju.
  ► Punjač obezbedite od prevrtanja i pokretanja steznim remenima, kaiševima ili mrežom.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
  ► Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.

4.11 Čuvanje

4.11.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Zato mogu da se ozbiljno povrede.

  ► Izvadite akumulator.
  ► Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
- Električni kontakti na kosačici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Kosačica može da se ošteti.

  ► Izvadite akumulator.
  ► Čuvajte kosačicu na čistom i suvom mestu.
- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom skladištenja, nož može nehotice da se uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.

  ► Izvadite akumulator.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
  ► Čuvajte kosačicu isključivo na ravnoj površini.

4.11.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Zato mogu da se ozbiljno povrede.
  ► Čuvajte akumulator van domašaja dece.
- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim uslovima okoline, može trajno da se ošteti.
  ► Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.
  ► Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  ► Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.
  ► Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
  ► Nemojte čuvati akumulator izvan navedenih temperaturnih granica, 🕮 19.6.

4.11.3 Punjač

⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača. Deca mogu biti teško povređena ili usmrćena.
  - ► Izvucite mrežni utikač.
  - ► Punjač čuvajte van domašaja dece.
- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da bude oštećen.
  - ► Izvucite mrežni utikač.
  - ► Ako je punjač topao: Sačekajte da se punjač ohladi.
  - ► Punjač čuvajte u čistom i suvom stanju.
  - ► Punjač čuvajte u zatvorenom prostoru.
  - ► Nemojte čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje ili vešanje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
  - ► Punjač hvatajte i držite za kućište. Na punjaču se nalazi prihvatno udubljenje za jednostavno podizanje punjača.
  - ► Punjač vešajte o zidni držač.

4.12 Čišćenje, održavanje i popravka

⚠ UPOZORENJE

- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom čišćenja, održavanja ili popravke, nož može da se nehotice uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.

  - ► Izvadite akumulator.
- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom pod pritiskom ili čišćenje oštrim predmetima mogu da oštete kosačicu, nož i akumulator. Ukoliko se kosačica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Očistite kosačicu, nož i akumulator na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ukoliko se kosačica, nož ili akumulator ne održavaju pravilno i ne popravljaju, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Nemojte sami održavati i popravljati kosačicu i akumulator.
  - ► Ukoliko je kosačici ili akumulatoru potrebno održavanje ili popravka: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ► Održavajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža, korisnik može da se poseče na oštrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može da se zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
  - ► Sačekajte da se nož ohladi.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici može da se pokrene čak i kada je motor isključen. Tokom održavanja noža, pokretni nož može da povredi korisnika.
  - ► Radite pažljivo.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici je pokretan. Tokom održavanja noža, korisnik može da uklješti prste između pokretnog noža i statičnih delova kosačice.
  - ► Radite pažljivo.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

5 Priprema kosačice za rad

5.1 Priprema kosačice za rad

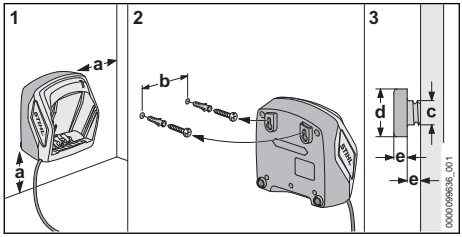
Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

- ► Uklonite ambalažu i elemente za osiguranje prilikom transporta.
- ► Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
  - – kosačica, 🕮 4.6.1.
  - – nož, 🕮 4.6.2.
  - – akumulator, 🕮 4.6.3.
  - – Uređaj za punjenje, 🕮 4.6.4
- ► Proverite akumulator, 🕮 10.3.
- ► Napunite akumulator do kraja, 🕮 6.2.
- ► Očistite kosačicu, 🕮 15.2.
- ► Proverite nož, 🕮 10.2.
- ► Montirajte upravljač, 🕮 7.1
- ► Rasklopite upravljač, 🕮 7.2.1.
- ► Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: Postavite korpu za travu, 🕮 7.3.2.
- ► Ako se prilikom košenja pokošena trava izbacuje nazad: Skinite korpu za travu, 🕮 7.3.3.
- ► Podesite visinu košenja, 🕮 11.2.
- ► Proverite komande, 🕮 10.1.
- ► Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: Nemojte da koristite kosačicu, već se obratite ovlašćenom STIHL distributeru.

6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

6.1 Montaža punjača na zid

Punjač može da se montira na zid.



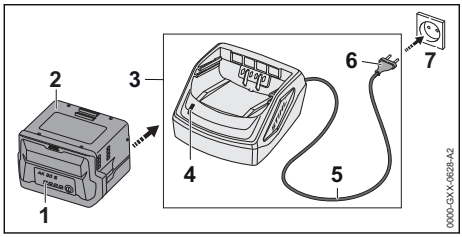
- Punjač montirajte na zid tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Koristi se odgovarajući materijal za pričvršćivanje.
  - Punjač je u vodoravnom položaju.
    Zadržane su sledeće mere:
    - a = najmanje 100 mm
    - b (za AL 101) = 75 mm
    - b (za AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Punjenje aku-baterije

Vremetrajanje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Radi optimalnih performansi, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 🕮 19.7. Faktičko vremetrajanje punjenja može da odstupa od navedenog vremetrajanja. Vreme trajanja punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times.

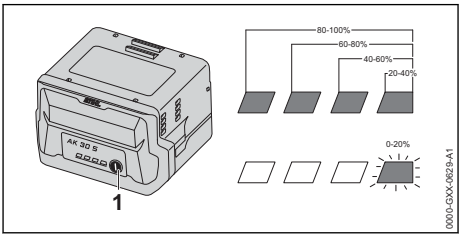
Kada je mrežni utikač priključen na utičnicu, a aku-baterija je stavljena u punjač, postupak punjenja startuje automatski. Kada je aku-baterija potpuno napunjena, punjač se isključuje automatski.

Aku-baterija i punjač se zagrevaju u toku punjenja.



- Mrežni utikač (6) priključite na lako pristupačnu utičnicu (7).
  Punjač (3) vrši autodijagnozu. Svetlosna dioda (4) svetli otprilike 1 sekundu zeleno i otprilike 1 sekundu crveno.
- Priključni kabl (5) namestite.
- Aku-bateriju (2) stavite u vođice punjača (3) i pritisnite do graničnika.
  Svetlosna dioda (4) svetli zeleno. Svetlosne diode (1) svetle zeleno i aku-baterija (2) se puni.
- Ako svetlosne diode (4) i svetlosne diode (1) više ne svetle: Aku baterija (2) je potpuno napunjena može da bude izvađena iz punjača (3).
- Ako se punjač (3) više ne koristi: Mrežni utikač (6) izvucite iz utičnice (7).

6.3 Prikazivanje nivoa napunjenosti



- Pritisnite pritisni taster (1).
  Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
- Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

6.4 LED-ovi na akumulatoru

LED-ovi mogu da pokazuju napunjenost akumulatora ili da ukazuju na smetnje. LED-ovi mogu da svetle ili trepere u zelenoj ili crvenoj boji.

Kada svetle ili trepere u zelenoj boji, LED-ovi prikazuju napunjenost akumulatora.

- Ukoliko LED-ovi svetle ili trepere u crvenoj boji: Otklonite smetnje, 🕮 18.
  Postoji smetnja u kosačici ili akumulatoru.

6.5 Svetlosna dioda na punjaču

Svetlosna dioda pokazuje status punjača.

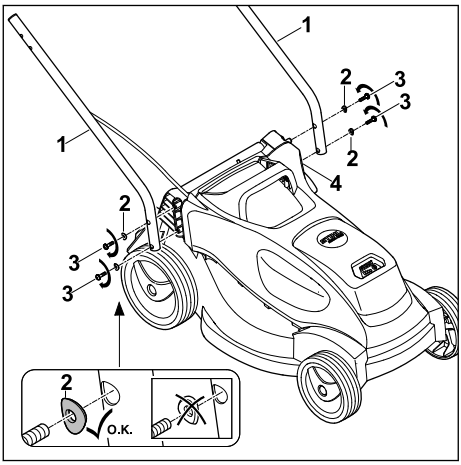
Ako svetlosna dioda svetli zeleno, puni se aku-baterija.

- Ako svetlosna dioda trepti crveno: Uklonite smetnje.
  Smetnja je u punjaču.

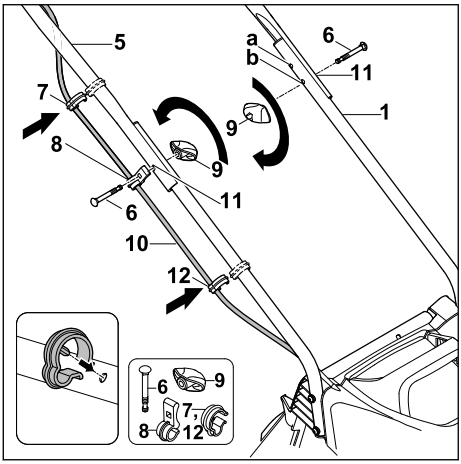
7 Sastavljanje kosačice

7.1 Montaža upravljača

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Donje delove upravljača (1) držite na kosačici tako da otvori budu u istoj ravni.
- Gurnite zavrtnje (3) zajedno sa podloškama (2) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore na donjem delu upravljača (1) i kosačici (4), zavrnite ih i zategnite sa 3 Nm.
  Oba donja dela upravljača (1) čvrsto su povezana sa kosačicom (4).
- Gornji deo upravljača može da se montira na 2 visine (a, b).



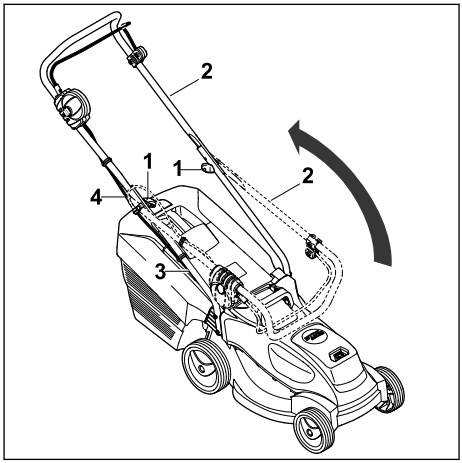
- Gornji deo upravljača (5) držite na donjim delovima upravljača (1) tako da otvori budu u istoj ravni.
- Postavite kabl (10) u držač za kabl (8).
- Na strani na kojoj se nalazi kabl, gurnite zavrtanj (6) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore (11) držača za kabl (8), gornjeg dela upravljača (5) i donjeg dela upravljača (1).
- Na drugoj strani, gurnite zavrtanj (6) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore (11) gornjeg dela upravljača (5) i donjeg dela upravljača (1).
- Postavite obrtno dugme (9) sa obe strane na zavrtnje (6) i zavrnite.
  Gornji deo upravljača (5) je čvrsto povezan sa donjim delovima upravljača (1).
- Postavite kabl (10) u držač za kabl (7).
- Pritisnite držač za kabl (7) na gornji deo upravljača (5) i pustite ga da nalegne.
- Postavite kabl (10) u držač za kabl (12).
- Pritisnite držač za kabl (12) na donji deo upravljača (1) i pustite ga da nalegne.

Upravljač ne mora da se ponovo demontira.

7.2 Rasklapanje i sklapanje upravljača

7.2.1 Rasklapanje upravljača

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.

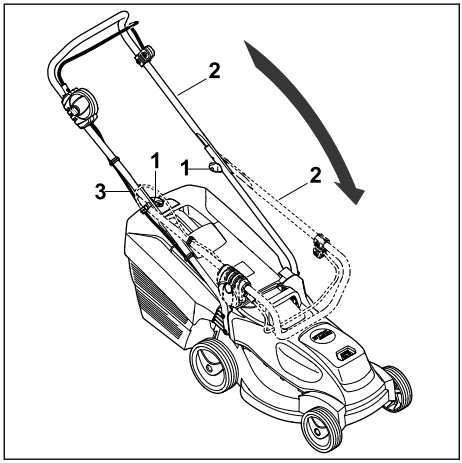


- Rasklopite gornji deo upravljača (2) i držite ga jednom rukom. Pazite da se kabl (4) ne ošteti.
- Čvrsto pritegnite obrtne ručice (1).
  Upravljač (2) je čvrsto povezan sa kosačicom. Gornji deo upravljača (2) je čvrsto povezan sa donjim delom upravljača (3).

7.2.2 Sklapanje upravljača

Radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja, možete da sklopite upravljač.

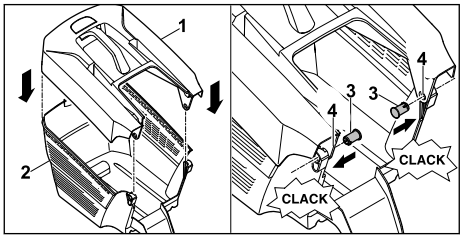
- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Odvrnite obrtne ručice (1) toliko da mogu da se slobodno okreću.
- Sklopite gornji deo upravljača (2) prema napred i pazite da pritom ne oštetite kabl (3).

7.3 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu

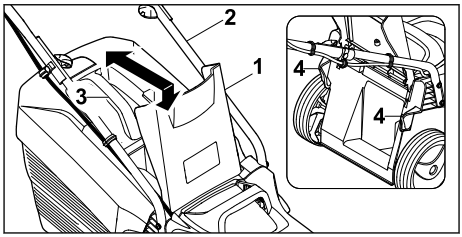
7.3.1 Sklapanje korpe za travu



- Postavite gornji deo korpe za travu (1) na donji deo korpe za travu (2).
- Klinove (3) gurnite iznutra kroz otvore (4).
- Gornji deo korpe za travu (1) pritisnite nadole. Gornji deo korpe za travu ulazi čujno u odgovarajući položaj.

7.3.2 Postavljanje korpe za travu

- Isključivanje kosačice
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



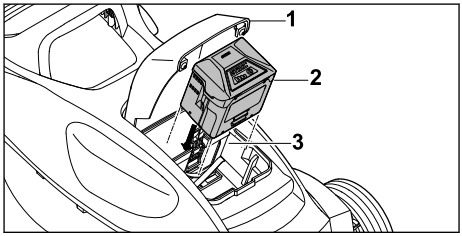
- Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- Korpu za travu (2) uhvatite za ručku (3) i zakačite je pomoću kuka u prihvate (4).
- Postavite poklopac za pražnjenje (1) na korpu za travu (2).

7.3.3 Skidanje korpe za travu

- Isključite kosačicu.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Otvorite poklopac za pražnjenje i pridržite ga.
- Korpu za travu skinite povlačeći je nagore i držeći je za ručku.
- Zatvorite poklopac za pražnjenje.

8 Nameštanje i vađenje aku-baterije

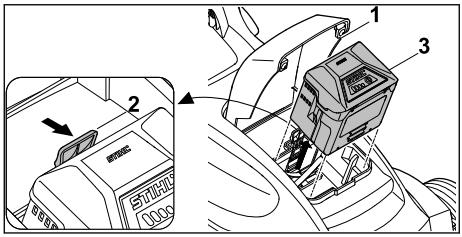
8.1 Postavljanje akumulatora



- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Otvorite poklopac (1) do kraja i držite ga tako.
- Gurnite akumulator (2) do kraja u pregradu za akumulator (3).
  Akumulator (2) će ući u ležište jednim klikom i zabraviće se.
- Zatvorite poklopac (1).

8.2 Uklanjanje akumulatora

- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Otvorite poklopac (1) do kraja i držite ga tako.



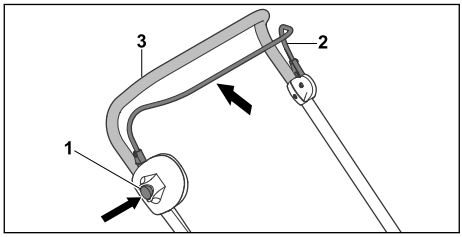
- Pritisnite blokirajuću polugu (2). Akumulator (3) je otključan.
- Izvadite akumulator (3).
- Zatvorite poklopac (1).

9 Uključivanje i isključivanje kosačice

9.1 Uključivanje i isključivanje noža

9.1.1 Uključivanje noža

- Nemojte da prevrćete kosačicu.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu (1) i držite ga tako.
- Skroz povucite dršku za pokretanje (2) levom rukom u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatate upravljač (3). Nož se okreće.
- Pustite dugme za blokadu (1).
- Čvrsto držite upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) desnom rukom tako da palcem obuhvatite upravljač (3).

9.1.2 Isključivanje noža

- Pustite dršku za pokretanje.
- Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Kosačica je oštećena.

10 Provera kosačice i akumulatora

10.1 Provera komandi

Dugme za blokadu i drška za pokretanje

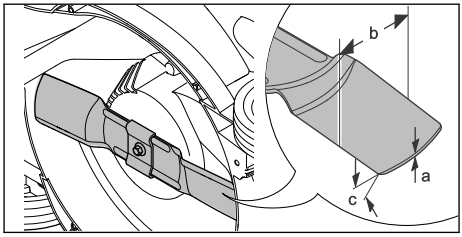
- Izvadite akumulator.
- Pritisnite dugme za blokadu i ponovo pustite.
- Dršku za pokretanje povucite do kraja u smeru upravljača i ponovo pustite.
- Ukoliko se dugme za blokadu ili drška za pokretanje teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Dugme za blokadu ili drška za pokretanje su oštećeni.

Uključivanje noža

- Umetnite akumulator.
- Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu i držite ga tako.
- Dršku za pokretanje povucite levom rukom do kraja u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatite upravljač. Nož se okreće.
- Ukoliko 3 LED lampice trepere u crvenoj boji: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Postoji smetnja u kosačici.
- Pustite dugme za blokadu i dršku za pokretanje. Nakon kratkog vremena, nož se više ne okreće.
- Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Kosačica je oštećena.

10.2 Provera noža

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Prevrnite kosačicu na bočnu stranu i odložite je, 🕮 15.1.



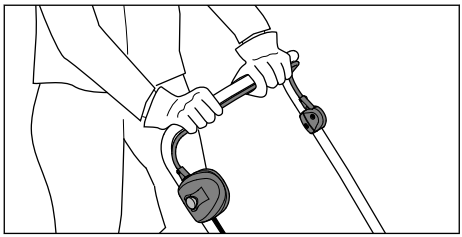
- ► Izmerite sledeće:
  – debljinu a
  – širinu b
  – ugao oštrenja c
- ► Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož, 🕮 19.2.
- ► Ako nož nema propisan ugao oštrenja: Naoštrite nož, 🕮 19.2.
- ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

10.3 Provera aku-baterije

- ► Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ► Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u aku-bateriji.

11 Rad sa kosačicom

11.1 Držanje i guranje kosačice



- ► Čvrsto držite upravljač sa obe ruke i to tako da palcima obuhvatite upravljač.

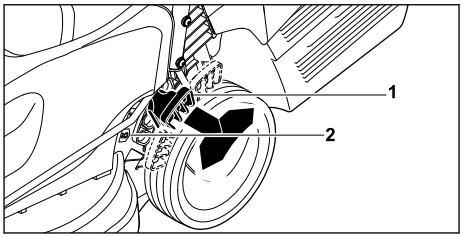
11.2 Podešavanje visine košenja

Možete da podesite 5 visina košenja:
– 25 mm = položaj 1
– 35 mm = položaj 2
– 45 mm = položaj 3
– 50 mm = položaj 4
– 60 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosačici.

Podešavanje visine košenja

- ► Isključite kosačicu. Nož ne sme da se okreće.
- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ► Čvrsto držite kosačicu za ručku.
- ► Pritisnite polugu (1) prema spolja i zadržite je u tom položaju.
- ► Podizanjem i spuštanjem postavite kosačicu u željeni položaj. Trenutnu visinu košenja možete da očitate na pokazivaču visine košenja (2).
- ► Pustite polugu (1). Kosačica ulazi u odgovarajući položaj.

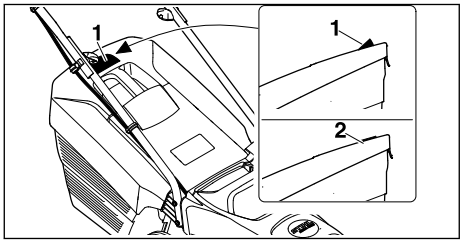
11.3 Košenje

- ► Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.
- ► Ako se tokom košenja udari strani predmet i nož se blokira:
  - ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
  - ► Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili.
  - ► Proverite kosačicu.
  - ► Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

- ► Ako kosačica počne neuobičajeno jako da vibrira:
  - ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
  - ► Proverite kosačicu.
  - ► Proverite da li su sve navrtke, klinovi i zavrtnji zategnuti.
  - ► Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

Za optimalni učinak, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 🕮 19.7.

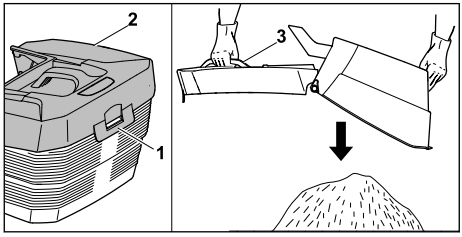
11.4 Pražnjenje korpe za travu



Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (2) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje na to da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

- ► Ako se pokazivač napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite korpu za travu.
- ► Isključite kosačicu.
- ► Skinite korpu za travu.



- ► Otvorite zatvarač (1).
- ► Otvorite gornji deo korpe za travu (2) pomoću ručke (3) i pridržite ga.
- ► Drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku.
- ► Ispraznite korpu za travu.
- ► Sklopite korpu za travu.
- ► Postavite korpu za travu.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ► Ako je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- ► Ako je akumulator mokar ili vlažan: Ostavite akumulator da se osuši, 🕮 19.7.
- ► Očistite kosačicu.
- ► Očistite akumulator.

13 Transportovanje

13.1 Transport kosačice

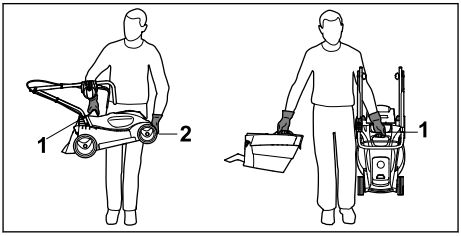
- ► Ako se kosačica prenosi do površine za košenje i nazad:
  - ► Isključite kosačicu.
    Nož ne sme da se okreće.
  - ► Izvadite akumulator.
- ► Ako kosačica pri transportu mora da pređe preko neke druge površine umesto preko trave:
  - ► Isključite kosačicu.
    Nož ne sme da se okreće.
  - ► Izvadite akumulator.

Guranje kosačice

- ► Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.

Nošenje kosačice

- ► Nosite zaštitne rukavice.



- ► Ukoliko nosite samo kosačicu:
  - ► Sklopite upravljač.
  - ► Kosačicu držite jednom rukom za transportnu ručku (1), dok drugom rukom čvrsto držite kućište (2).
  - ► Podignite i nosite kosačicu.
- ► Ukoliko istovremeno nosite kosačicu i korpu za travu:
  - ► Kosačicu nosite držeći jednom rukom za transportnu ručku (1).
  - ► Kosačicu podižite i nosite uvek bočno od tela.

Transport kosačice vozilom

► Osigurajte kosačicu u uspravnom položaju tako da ne može da se prevrne i pomera.

13.2 Transport akumulatora

► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Proverite da li je akumulator u bezbednom stanju.
► Zapakujte akumulator tako da ne može da se pomera u pakovanju.
► Osigurajte pakovanje tako da ne može da se pomera.

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Propise za transport možete da pronađete na stranici www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportovanje punjača

► Mrežni utikač izvucite iz utičnice.
► Izvadite aku-bateriju.
► Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
► Ako se punjač prevozi vozilom: Punjač obezbedite steznim remenima, kaiševima ili mrežom tako, da punjač ne može da se prevrne ili pokrene.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje kosačice

► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Ostavite kosačicu da se ohladi.
► Ispraznite korpu za travu.
► Čuvajte kosačicu tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
– Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
– Kosačica je čista i suva.
– Kosačica ne može da se prevrne.
– Kosačica ne može da se otkotrlja.

14.2 Čuvanje akumulatora

Kompanija STIHL vam preporučuje da akumulator čuvate u stanju napunjenosti između 40% i 60% (svetle 2 zelena LED-a).

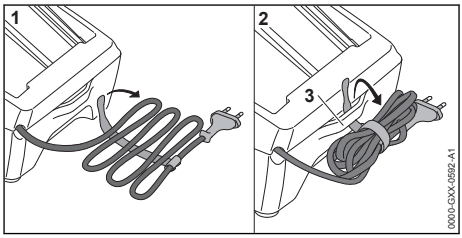
► Akumulator čuvajte u sledećim uslovima:
– Akumulator treba da bude van domašaja dece.
– Akumulator treba da bude čist i suv.
– Akumulator treba da bude u zatvorenoj prostoriji.
– Akumulator je odvojen od kosačice.
– Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
– Akumulator ne sme da se čuva izvan navedenih temperaturnih granica, 🕮 19.6.

UPUTSTVO

■ Ukoliko se akumulator ne čuva onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, može doći do dubokog pražnjenja akumulatora, a time i do trajnog oštećenja.
► Napunite ispražnjen akumulator pre čuvanja. Kompanija STIHL vam preporučuje da čuvate akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
► Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.

14.3 Čuvanje punjača

► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

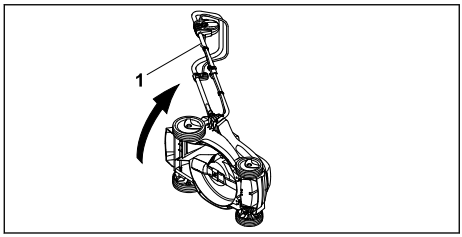


► Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
► Punjač čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
– Punjač je van domašaja dece.
– Punjač je čist i suv.
– Punjač je u zatvorenom prostoru.
– Punjač nije okačen na priključnom kablu ili na držaču (3) za priključni kabl.
– Punjač se ne čuva izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.6.

15 Čišćenje

15.1 Postavljanje kosačice u položaj za čišćenje

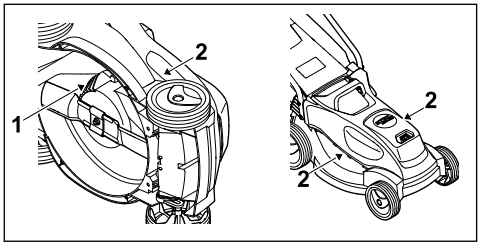
► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Postavite kosačicu na ravnu površinu.
► Skinite korpu za travu.



► Čvrsto uhvatite kosačicu za upravljač (1), prevrnite je na bočnu stranu i odložite je.

15.2 Čišćenje kosačice

► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Obrišite kosačicu vlažnom krpom.
► Kanal za izbacivanje trave čistite samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
► Uklonite strana tela iz ležišta za akumulator i obrišite ga vlažnom krpom.
► Četkicom ili mekom četkom očistite električne kontakte u ležištu za akumulator.



► Otvore za ventilaciju (1), (2) očistite četkicom.
► Postavite kosačicu u odgovarajući položaj. Prostor oko noža i nož očistite drvenim štapom, mekom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTSTVO

■ Čišćenje uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  ► Nemojte čistiti uređaj uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode.

15.3 Čišćenje aku-baterije

► Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

15.4 Čišćenje punjača

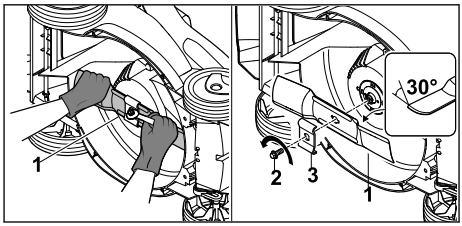
► Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
► Punjač očistite vlažnom krpom.
► Otvore za hlađenje očistite četkicom.
► Električne kontakte punjača očistite četkicom ili mekom četkom.

16 Održavanje

16.1 Demontaža i montaža noža

16.1.1 Demontaža noža

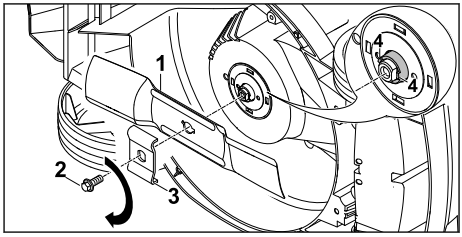
► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Prevrnite kosačicu na bočnu stranu i odložite je.



► Držite nož (1) jednom rukom.
► Odvrnite zavrtanj (2) u smeru strelice i skinite ga zajedno sa zahvatnikom (3).
► Skinite nož (1).
► Odložite zavrtanj (2) i zahvatnik (3). Za ugradnju noža (1) koristite novi zavrtanj i novi zahvatnik.

16.1.2 Montaža noža

► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Prevrnite kosačicu na bočnu stranu i odložite je.



► Očistite dodirnu površinu noža i čauru noža.
► Nož za košenje (1) postavite na čauru noža tako da uzdignute ivice budu okrenute naviše.
► Vodeće čivije (4) na čauri noža pozicionirajte u otvore na nožu za košenje.
► Držite nož za košenje (1) jednom rukom i postavite novi zahvatnik (3).
► Na navoje novog zavrtnja (2) nanesite sredstvo za osiguranje zavrtanja Loctite 243.
► Zavrnite zavrtanj (2) i pritegnite sa 20 Nm.

16.2 Oštrenje i centriranje noža

Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

Aktuelne adrese ovlašćenih distributera možete da pronađete u odgovarajućem STIHL predstavništvu za određenu zemlju na veb-lokaciji www.stihl.com .

UPOZORENJE

- Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

- ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- ► Demontirajte nož.
- ► Naoštrite nož. Vodite pritom računa o uglu oštrenja i hladite nož, 🕮 19.2.
  Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- ► Montirajte nož.
- ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

17 Popravljanje

17.1 Popravka kosačice

Korisnik ne može sam da popravlja kosačicu i nož.

- ► Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- ► Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIHL distributer zameni natpise.

17.2 Održavanje i popravljanje punjača

Punjač ne mora da se održava i ne može biti popravljen.

- ► Ako je neispravan ili oštećen punjač: Zamenite punjač.
- ► Ako je neispravan ili oštećen priključni kabl: Nemojte koristiti punjač; priključni kabl treba da zameni specijalizovani prodavac STIHL.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Otklanjanje smetnji na kosilici za travu ili aku-bateriji

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Kosilica za travu se ne pokreće prilikom uključivanja.	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije.	► Aku-bateriju punite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501.
	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Izvadite aku-bateriju. ► Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	3 svetlosne diode trepte crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 3 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti kosilicu za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite kosilicu da se ohladi.
	4 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u aku-bateriji.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 4 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
		Električna veza između kosilice za travu i aku-baterije je prekinuta.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju.
		Kosilica za travu ili aku-baterija su vlažne.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite kosilicu za travu. ► Ostavite kosilicu za travu ili aku-bateriju da se osuše, 🕮 19.7.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
Kosilica za travu se isključuje u toku rada.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite kosilicu da se ohladi. ► Očistite kosilicu za travu. ► Ne uključujte kosilicu za travo suviše često u toku kratkog vremena. ► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.
		Nož je blokiran.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite kosilicu za travu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu.
Kosilica za travu jako vibrira u toku rada.		Zavrtanj noža je labav.	► Čvrsto zategnite zavrtanj.
		Nož nije pravilno izbalansiran.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
Vreme rada kosilice za travu je suviše kratko.		Aku-baterija nije potpuno napunjena.	► Aku-bateriju napunite potpuno, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501.
		Radni vek aku-baterije je prekoračen.	► Aku-bateriju zamenite.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.
Aku-baterija se zaglavljuje prilikom umetanja u odeljak za aku-bateriju.		Vođice ili električni kontakti u odeljku za aku-bateriju su zaprljani.	► Očistite kosilicu za travu.
Nakon stavljanja aku-baterije u punjač, postupak punjenja ne startuje.	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Izvadite aku-bateriju. ► Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
Trava nije pravilno pokošena ili je žuta.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.

18.2 Uklanjanje smetnji kod punjača

Ukoliko se aku-baterija ne puni i svetlosna dioda na punjaču trepti crveno, onda je električni spoj između punjača i aku-baterije prekinut.
- ► Izvadite aku-bateriju.
- ► Očistite električne kontakte na punjaču.
- ► Namestite aku-bateriju.
- ► Ukoliko se aku-baterija i dalje ne puni i svetlosna dioda na punjaču trepti crveno: Nemojte koristiti punjač i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
  Smetnja je u punjaču.

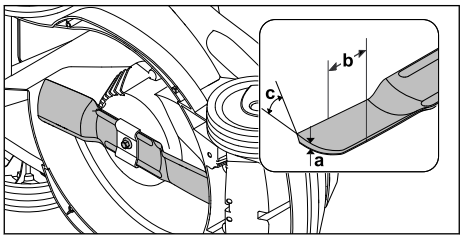
19 Tehnički podaci

19.1 Kosačica STIHL RMA 235.1

– Dozvoljeni akumulator: STIHL AK
– Težina sa korpom za travu i bez akumulatora: 13 kg
– Težina (m) sa korpom za travu i akumulatorom STIHL AK 30: 14 kg
– Maksimalni kapacitet korpe za travu: 30 l
– Širina noža: 33 cm
– Broj obrtaja (n): 3400 o/min
– Vrsta električne zaštite: IPX1

Vreme rada je navedeno na www.stihl.com/battery-life .

19.2 Nož



– Minimalna debljina a: 1,6 mm
– Minimalna širina b: 56 mm
– Ugao oštrenja c: 30°

19.3 Aku-baterija STIHL AK

– Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
– Napon: 36 V
– Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
– Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
– Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici

19.4 Punjač STIHL AL 101

– Nazivni napon: vidi nazivnu pločicu
– Frekvencija: vidi nazivnu pločicu
– Nazivna snaga: vidi nazivnu pločicu
– Struja punjenja: vidi nazivnu pločicu

Vremena trajanja punjenja su navedena pod www.stihl.com/charging-times.

19.5 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:
– Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:
– Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturne granice

⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Nemojte puniti ni koristiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Nemojte skladištiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.
  - ► Nemojte koristiti kosačicu na temperaturi ispod 0 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Nemojte skladištiti kosačicu na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

19.7 Preporučeni temperaturni opsezi

Za optimalni učinak kosačica, akumulatora i uređaja za punjenje, poštujte sledeće temperaturne opsege:
– Kosačica:
  – Upotreba: 0 °C do + 40 °C
  – Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C
– Akumulator i Uređaj za punjenje:
  – Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
  – Korišćenje: - 10 °C do + 40 °C
  – Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se akumulator puni, koristi ili skladišti van preporučenih temperaturnih opsega, učinak može da se smanji.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, sačekajte da se osuši najmanje 48 sati na temperaturi iznad + 15 °C i ispod + 50 °C i na vlažnosti vazduha ispod 70%. Veća vlažnost vazduha može da produži vreme sušenja.

19.8 Vrednosti nivoa buke i vibracija

– Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Nesigurnost K_{pA}: 3 dB(A)
– Garantovani nivo snage zvuka L_{WAd} mereno prema 2000/14/EG: 90 dB(A)

Navedena vrednost karakteristike vibracija prema EN 12096:
– Vibraciona vrednost a_h merena prema EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
– Nesigurnost K_h: 0,9 m/s²

Navedene vrednosti zvuka i vibracija su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina rad in korišćenog pribora, vrednosti faktičkih zvuk i vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od ovde navedenih vrednosti. Navedene vrednosti zvuk i vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu zvuk i vibracionog opterećenja. Faktičko zvuk i vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen, kao i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Rezervni delovi i pribor

20.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

20.2 Važni rezervni delovi

– Nož: 6311 702 0110
– Zavrtanj za nož: 9018 321 1800
– Zahvatnik: 6311 702 0600

21 Zbrinjavanje

21.1 Odlaganje kosačice, akumulatora i uređaja za punjenje na otpad

Informacije o odlaganju na otpad dostupne su kod lokalne administracije ili kod ovlašćenog distributera kompanije STIHL.

Nepravilno odlaganje može ugroziti zdravlje i zagaditi životnu sredinu.
► Odnesite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
► Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom.

22 EU izjava o usaglašenosti

22.1 Kosilica za travu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod punom odgovornošću, da
– Vrsta konstrukcije: Akumulatorska kosilica za travu
– Fabrička marka: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina reza: 33 cm
– Identifikacija serije: 6311

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2011/65/EU, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Ovlašćena saradnička strana:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak VIII.
– Izmereni nivo snage zvuka: 87,9 dB(A)
– Garantovani nivo snage zvuka: 90 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

po ovlašćenju

Matthias Fleischer, Šef razvoja proizvoda

po ovlašćenju

Sven Zimmermann, Šef sektora za kvalitet

23 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

23.1 Kosilica za travu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod punom odgovornošću, da
– Vrsta konstrukcije: Akumulatorska kosilica za travu
– Fabrička marka: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina reza: 33 cm
– Identifikacija serije: 6311

odgovara relevantnim odredbama britanskih propisa Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa verzijama sledećih standarda koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Ovlašćena saradnička strana:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema britanskom propisu Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Izmereni nivo snage zvuka: 87,9 dB(A)
– Garantovani nivo snage zvuka: 90 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

po ovlašćenju

Matthias Fleischer, Šef razvoja proizvoda

po ovlašćenju

Sven Zimmermann, Šef sektora za kvalitet

24 Адресе

www.stihl.com

25 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode

25.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opšte i specifične bezbednosne napomene koje su propisane i unapred formulisane u standardu za proizvod.

Sa izuzetkom tačke c), bezbednosne napomene date u odeljku „Bezbednost pri radu sa električnom energijom“ za sprečavanje strujnog udara ne važe za STIHL proizvode sa akumulatorom.

UPOZORENJE

- **Pročitajte sva bezbednosna uputstva, napomene, tehničke podatke i pogledajte sve slike koje ste dobili uz ovu kosačicu.** Nepoštovanje uputstava navedenih u nastavku može da prouzrokuje strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.**

25.2 Bezbednost na radnom mestu

a) **Održavajte radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** Nered ili neosvetljene radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.

b) **Nemojte koristiti kosačicu u potencijalno eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu.** Kosačica proizvodi varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.

c) **Držite decu i druge osobe podalje dok koristite kosačicu.** U slučaju skretanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad kosačicom.

25.3 Bezbednost pri radu sa električnom energijom

a) **Priključni utikač kosačice mora da odgovara utičnici. Utikač ne sme ni na koji način da se modifikuje. Nemojte koristiti adapterske utikače sa uzemljenim kosačicama.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.

b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejni elementi, šporeti i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

c) **Držite kosačicu dalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u kosačicu povećava rizik od strujnog udara.

d) **Nemojte nenamenski koristiti priključni kabl. Nikada ne koristite priključni kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje kosačice. Držite priključni kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zamršeni priključni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

e) **Ako koristite kosačicu na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su takođe pogodni za korišćenje na otvorenom.** Korišćenje produžnog kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

f) **Ako je rad kosačice u vlažnom okruženju neizbežan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** Korišćenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

25.4 Bezbednost osoba

a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite, i razumno rukujte kosačicom. Nemojte koristiti kosačicu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje pri upotrebi kosačice može dovesti do ozbiljnih povreda.

b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** U zavisnosti od vrste i upotrebe kosačice, nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitna obuća koja nije klizava, sigurnosna kaciga ili zaštita sluha, smanjuje rizik od povreda.

c) **Izbegavajte nenamerno pokretanje. Uverite se da je kosačica isključena pre povezivanja na napajanje i/ili akumulator, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosačice sa prstom na prekidaču ili povezivanje kosačice na napajanje dok je uključena može dovesti do nezgoda.

d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve pre upotrebe kosačice.** Alat ili ključ zaglavljeni u rotirajući deo kosačice mogu izazvati povrede.

e) **Izbegavajte neuobičajeni položaj tela. Uverite se da imate čvrst oslonac i držite ravnotežu u svakom trenutku.** Ovo vam omogućava bolju kontrolu nad kosačicom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zaglave u pokretnim delovima.

g) **Ako je moguće montirati uređaje za usisavanje i prikupljanje prašine, potrebno je da ih pravilno povežete i koristite.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može da smanji opasnost od prašine.

h) **Nemojte se oslanjati na lažni osećaj bezbednosti i nemojte zanemarivati bezbednosna pravila za kosačicu čak i ako ste upoznati sa radom kosačice nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo postupanje može dovesti do ozbiljnih povreda u delićima sekunde.

25.5 Korišćenje i održavanje kosačice

a) **Ne preopterećujte kosačicu. Koristite kosačicu dizajniranu za posao koji obavljate.** Uz odgovarajuću kosačicu, možete raditi bolje i bezbednije u navedenom opsegu snage.

b) **Ne koristite kosačicu sa neispravnim prekidačem.** Kosačica koja ne može da se uključi ili isključi je opasna i treba je popraviti.

c) **Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite uklonjivi akumulator pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite delove ili odložite kosačicu.** Ove mere predostrožnosti sprečavaju slučajno pokretanje kosačice.

d) **Čuvajte kosačicu van domašaja dece kada se ne koristi. Nemojte dozvoliti da koriste kosačicu osobe koje nisu upoznate sa radom kosačice ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Kosačice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.

e) **Temeljno održavajte kosačicu i alat. Proverite da li pokretni delovi rade ispravno i da nisu zaglavljeni, da li su delovi polomljeni ili oštećeni na način da je funkcija kosačice oštećena. Popravite oštećene delove pre upotrebe kosačice.** Loše održavanje kosačica izaziva mnoge nesreće.

f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat sa oštrim reznim ivicama se manje zaglavljuje i lakše ga je kontrolisati.

g) **Koristite kosačicu, alat, pribor itd. u skladu sa ovim uputstvima. Uzmite u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.** Korišćenje kosačica u svrhe za koje nisu namenjene može dovesti do opasnih situacija.

h) **Održavajte ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne dozvoljavaju bezbedan rad i kontrolu nad kosačicom u nepredvidljivim situacijama.

25.6 Korišćenje i održavanje kosačice sa akumulatorskim pogonom

a) **Akumulatore punite samo uređajima za punjenje koje preporučuje proizvođač.** Uređaj za punjenje dizajniran za jedan tip akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi sa drugim akumulatorima.

b) **Koristite samo naznačene akumulatore u kosačicama.** Upotreba drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti od požara.

c) **Kada nije u upotrebi, držite akumulatora dalje od spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu premošćavanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekotine ili požar.

d) **U slučaju pogrešne primene mogla bi da iscuri tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Ukoliko slučajno dođe do kontakta, isperite taj deo tela vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno potražite pomoć lekara.** Iscurela akumulatorska tečnost može da izazove iritaciju kože ili opekotine.

e) **Nemojte koristiti oštećeni ili modifikovani akumulator.** Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu da se ponašaju nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.

f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature veće od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.

g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosačicu sa akumulatorskim pogonom izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvu za upotrebu.** Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti akumulator i povećati rizik od požara.

25.7 Servis

a) **Popravku kosačice prepustite samo kvalifikovanom stručnom osoblju sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način se obezbeđuje održavanje bezbednosti kosačice.

b) **Nikada nemojte servisirati oštećene akumulatore.** Samo proizvođač ili ovlašćeni serviser smeju da obavljaju bilo kakve radove na servisiranju akumulatora.

25.8 Bezbednosne napomene za kosačice sa akumulatorskim pogonom

a) **Nemojte da koristite kosačicu po lošim vremenskim uslovima, posebno tokom grmljavine.** Na taj način se smanjuje opasnost od udara groma.

b) **Temeljno pregledajte da li se u radnoj oblasti nalaze divlje životinje.** Divlje životinje se mogu povrediti na kosačici koja radi.

c) **Temeljno pregledajte radnu oblast i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni delovi mogu izazvati povrede.

d) **Pre upotrebe kosačice, uvek proverite da nož za košenje i mehanizam za košnje nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.

e) **Redovno proveravajte da li je uređaj za prihvatanje trave istrošen ili oštećen.** Istrošeni ili oštećeni uređaj za prihvatanje trave povećava rizik od povreda.

f) **Ostavite zaštitne poklopce na njihovom mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni poklopac može dovesti do povreda.

g) **Očistite otvore za ulaz vazduha od naslaga.** Blokirani ulazi vazduha i ostaci mogu izazvati pregrevanje ili opasnost od požara.

h) **Uvek nosite zaštitnu obuću koja nije klizava kada rukujete kosačicom. Nikada ne radite bosi ili u otvorenim sandalama.** Na taj način se smanjuje opasnost od povrede stopala usled kontakta sa rotirajućim nožem za košenje.

i) **Uvek nosite duge pantalone kada koristite kosačicu.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih delova.

j) **Ne koristite kosačicu na mokroj travi. Pri tome hodajte, nikada nemojte trčati.** Na taj način se smanjuje opasnost od klizanja i pada, što može dovesti do povreda.

k) **Ne koristite kosačicu na preterano strmim padinama.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.

l) **Uverite se da imate čvrst oslonac kada radite na padinama; uvek radite poprečno u odnosu na padinu, nikako nagore ili nadole, i budite izuzetno oprezni kada menjate smer rada.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.

m) **Budite posebno oprezni kada kosite unazad ili vučete kosačicu prema sebi. Uvek obratite pažnju na okolinu.** Na taj način se smanjuje opasnost od spoticanja tokom rada.

n) **Ne dodirujte noževe ili druge opasne delove koji su još uvek u pokretu.** Na taj način se smanjuje rizik od povreda izazvanih pokretnim delovima.

o) **Uverite se da su svi prekidači isključeni i da je akumulator isključen pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosačice.** Neočekivani rad kosačice može izazvati ozbiljne povrede.

Vsebina

1 Uvod....741
2 Informacije o teh navodilih za uporabo... 742
3 Pregled....742
4 Varnostni napotki.... 743
5 Priprava kosilnice na uporabo....750
6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke....751
7 Sestavljanje kosilnice....752
8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije.... 754
9 Vklop in izklop kosilnice.... 754
10 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije.... 754
11 Delo s kosilnico.... 755
12 Po delu....756
13 Transport....756
14 Shranjevanje.... 757
15 Čiščenje.... 758
16 Vzdrževanje.... 758
17 Popravila.... 759
18 Odpravljanje motenj....759
19 Tehnični podatki....761
20 Nadomestni deli in dodatni pribor.... 762
21 Odstranjevanje....763
22 Izjava EU o skladnosti....763
23 Izjava UKCA o skladnosti....763
24 Naslovi.... 764
25 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila....764

1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščeni prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Prevod originalnih navodil za uporabo
0000010201_009_SLO

Natisnjeno na beljenem papirju brez klora.
Papir se lahko reciklira.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-131-9981-A. VA0. G25.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.

2 Informacije o teh navodilih za uporabo

2.1 Veljavni dokumenti

Ta navodila za uporabo so originalna navodila za uporabo proizvajalca v smislu Direktive ES 2006/42/ES.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
  - Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo STIHL AK
  - Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501
  - Varnostne informacije za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajeno akumulatorsko baterijo: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označevanje opozoril v besedilu

NEVARNOST

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

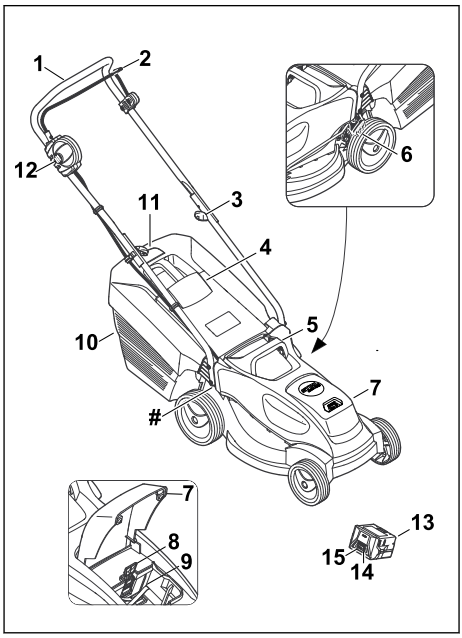
- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
  - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

2.3 Simboli v besedilu

Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled

3.1 Kosilnica in akumulatorska baterija



1 **Krmilo**
Krmilo se uporablja za držanje, vodenje in prevažanje kosilnice.

2 **Prestavni ročaj**
Prestavni ročaj skupaj z zapornim gumbom vklopi in izklopi nož.

3 **Vrtljivi gumb**
Vrtljivi gumb pritrdi zgornji del krmila na spodnji del krmila in je namenjen preklapljanju krmila.

4 **Izmetalna loputa**
Izmetalna loputa zapira izmetalni kanal.

5 **Ročaj za transport**
Ročaj za transport je namenjen prevažanju kosilnice.

6 **Ročica**
Ročica je namenjena nastavljanju višine košnje.

7 **Pokrov**
Pokrov pokriva akumulatorsko baterijo.

8 Zaporna ročica
Zaporna ročica drži akumulatorsko baterijo v predalu za baterijo.

9 Predal za akumulatorsko baterijo
V predalu za baterijo je akumulatorska baterija.

10 Košara za travo
Košara za travo prestreže pokošeno travo.

11 Prikaz napolnjenosti
Prikaz napolnjenosti prikazuje napolnjenost košare za travo.

12 Zaporni gumb
Zaporni gumb skupaj s prestavnim ročajem vklopi in izklopi nož.

13 Akumulatorska baterija
Akumulatorska baterija oskrbuje kosilnico z energijo.

14 Tipka
S tipko aktivirate lučke LED na akumulatorski bateriji.

15 Lučke LED
Lučke LED prikazujejo napolnjenost akumulatorske baterije in motnje.

 # Tipska tablica s številko stroja

3.2 Simboli

Simboli so lahko na kosilnici, akumulatorju ali polnilniku in pomenijo naslednje:

Vklopite nož.

LWA Zagotovljena je raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/EC v dB(A), da se emisije hrupa izdelkov lahko primerjajo.

Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

1 lučka LED sveti rdeče. Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.

4 lučke LED utripajo rdeče. V akumulatorski bateriji je motnja.

Podatek ob simbolu kaže energijsko vsebnost akumulatorske baterije skladno s specifikacijami proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo za uporabo, je nižja.

IPX1 Oznaka IP

IP20

Električno napravo uporabljajte v zaprtem in suhem prostoru.

Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in jih shraniti.

Električno orodje, razred zaščite II

Izmenični tok

Enosmerni tok

4 Varnostni napotki

4.1 Opozorilni simboli

⚠ OPOZORILO

Opozorilni simboli na kosilnici ali akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:

Upoštevajte varnostne napotke in navedene ukrepe.

Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

Pazite na vrtljive objekte – ohranjajte primerno razdaljo in druge osebe naj se jim ne približujejo.

Dlani in stopala imejte oddaljene od nožev.

Med prekinitvijo dela, čiščenjem, prevažanjem, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom odstranite akumulatorsko baterijo.

Kosilnico zaščitite pred dežjem in vlago.

Akumulatorsko baterijo po uporabi odstranite.

Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.

Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljajte v tekočine.

4.2 Predvidena uporaba

Kosilnica STIHL RMA 235.1 je namenjena košnji suhe trave.

Kosilnico oskrbuje z energijo akumulatorska baterija STIHL AK .

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih za kosilnico ni odobrilo podjetje STIHL, lahko povzročijo požar in eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AK .
- Če kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljate, kot je predvideno, se lahko ljudje hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico in akumulatorsko baterijo uporabljajte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

4.3 Zahteve za uporabnika

⚠ OPOZORILO

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.

  - ► Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.
  - ► Če kosilnico ali akumulatorsko baterijo predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo.
  - ► Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
    - – Uporabnik je spočit.
    - – Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in akumulatorsko baterijo ter z njima dela. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.
    - – Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo.
    - – Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.
    - – Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobražuje za poklic.
    - – Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.
    - – Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.4 Oblačila in oprema

⚠ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z visoko hitrostjo izvržejo navzgor. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihani prah je lahko zdravju škodljiv in povzroči alergične reakcije.
  - ► Če se dviga prah: nosite zaščitno masko proti prahu.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki se lahko brez ustreznih oblačil hudo poškodujejo.
  - ► Nosite oprijeta oblačila.
  - ► Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite trdno, zaprto obutev z oprijemljivim podplatom.
- Med ostrenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preverjena skladno s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so v prodaji ustrezno označena.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.

4.5 Delovno območje in okolica

4.5.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in predmeti, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko

hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

- ► Neudeleženim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.
- ► Ohranjajte razdaljo do predmetov.
- ► Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
- ► Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.

- Pri delu v dežju lahko uporabniku spodrsne. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Če dežuje: Ne delajte.
- Kosilnica ni zaščitena pred škropljenjem vode. Če delate v dežju ali vlažnem okolju, lahko pride do električnega udara. Uporabnik se lahko telesno poškoduje, na kosilnici pa nastane škoda.
  - ► Ne delajte v dežju ali vlažnem okolju.
  - ► Ne kosite mokre trave.
- Električni deli kosilnice se lahko iskrijo. V lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju lahko iskre zanetijo požar ali povzročijo eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.

4.5.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
  - ► Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
  - ► Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname, eksplodira ali nepopravljivo poškoduje. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- ► Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.
- ► Akumulatorske baterije ne polnite, uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, 🕮 19.6.

- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljajte v tekočine.
- ► Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim majhnim delom.
- ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

4.5.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika in električnega toka. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
  - ► Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
  - ► Pazite, da se otroci ne bodo igrali s polnilnikom.
- Polnilnik ni zaščiten pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in polnilnik se lahko poškodujeta.

- ► Ne uporabljati v dežju ali v vlažnem okolju.
- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Polnilnik uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.
  - ► Polnilnika ne uporabljajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.
  - ► Polnilnika ne uporabljajte na lahko vnetljivi podlagi.
  - ► Polnilnika ne uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, 🕮 19.6.
- Osebe se lahko spotaknejo ob priključni kabel. Osebe se lahko poškodujejo in poškoduje se lahko polnilnik.
  - ► Priključni kabel položite plosko na tla.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Kosilnica je nepoškodovana.
– Kosilnica je čista in suha.
– Krmilni elementi delujejo in so nespremenjeni.
– Nož je pravilno nameščen.
– Na kosilnici je nameščen originalni dodatni pribor STIHL.
– Dodatni pribor mora biti pravilno nameščen.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostne naprave pa so onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.
  - ► Delajte z nepoškodovano kosilnico.
  - ► Če je kosilnica umazana ali mokra: kosilnico očistite in počakajte, da se posuši.
  - ► Kosilnice ne spreminjajte.
  - ► Če krmilni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
  - ► Namestite originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico.
  - ► Nož namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ► Dodatni pribor namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ► V odprtine kosilnice ne vstavljajte predmetov.
  - ► Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Nož in dodatni deli so nepoškodovani.
– Nož ni deformiran.
– Nož je pravilno nameščen.
– Nož je pravilno naostren.
– Nož ni opraskan.
– Nož je pravilno uravnotežen.
– Debelina in širina noža nista manjši od najmanjše dovoljene debeline oziroma širine, 🕮 19.2.
– Upoštevan je kot ostrenja, 🕮 19.2.

⚠ OPOZORILO

- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
  - ► Nož pravilno namestite.
  - ► Nož pravilno naostrite.
  - ► Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož.
  - ► Nož naj uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.6.3 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Akumulatorska baterija ni poškodovana.
– Akumulatorska baterija je čista in suha.
– Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

⚠ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ► Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
  - ► Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.
  - ► Če je akumulatorska baterija umazana: akumulatorsko baterijo je treba očistiti.
  - ► Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 🕮 19.7.
  - ► Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
  - ► V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
  - ► Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
  - ► Akumulatorske baterije ne odpirajte.
  - ► Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
  - ► Preprečite stik s tekočino.
  - ► Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
  - ► Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.

- ► Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
- ► Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

4.6.4 Polnilnik

Polnilnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Polnilnik ni poškodovan.
– Polnilnik je čist in suh.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ► Uporabljajte nepoškodovan polnilnik.
  - ► Če je polnilnik umazan ali moker: polnilnik očistite in posušite.
  - ► Polnilnika ne spreminjajte.
  - ► V odprtine polnilnika ne potiskajte predmetov.
  - ► Električnih kontaktov polnilnika ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
  - ► Polnilnika ne odpirajte.

4.7 Delo

⚠ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah ne more več zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in hudo poškoduje.
  - ► Delajte v miru in premišljeno.
  - ► Če sta osvetljenost in vidljivost slabi: Ne delajte s kosilnico.
  - ► Kosilnico uporabljajte sami.
  - ► Pazite na ovire.
  - ► Kosilnice ne prevračajte.
  - ► Delajte tako, da stojite na tleh in pazite na ravnotežje.
  - ► Če se pojavijo znaki utrujenosti: Med delom si vzemite odmor.
  - ► Če kosite na pobočju: Kosite prečno na pobočje.
  - ► Ne delajte na pobočjih z naklonom več kot 25° (46,6 %).
- Trdi predmeti, ki udarjajo v vrteči se nož, lahko poškodujejo kosilnico.
  - ► Če v vrteči se nož zadane trden predmet, izklopite kosilnico, odstranite baterijo in preverite, ali je kosilnica poškodovana.
  - ► Če je kosilnica poškodovana: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.

  - ► Ne dotikajte se vrtečega se noža.
  - ► Če kakšen predmet blokira nož: Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.
- Če kosilnica med delom deluje spremenjeno ali neobičajno, morda ni v varnem stanju. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Prekinite delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
  - ► Med delom si večkrat vzemite odmor.
  - ► Če se pojavijo znaki motenj krvnega obtoka: obiščite zdravnika.
- Če nož med delom zadene ob tujek, ga lahko tujek ali njegovi deli poškodujejo ali jih z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Z delovnega območja odstranite tujke.
- Ko izpustite prestavni ročaj, se nož še kratek čas vrti naprej. Pride lahko do hudih telesnih poškodb.
  - ► Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteči se nož zadene ob trd tujek, lahko nastane iskrenje. Iskre lahko v lahko vnetljivem okolju povzročijo požar. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem okolju.
- Če kosilnico postavite na nagnjene površine, se lahko nenadzorovano odkotali. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico spustite samo, če stoji na ravni površini in se ne more premakniti.
- Če so na krmilo pritrjeni predmeti, se lahko kosilnica zaradi dodatne teže prevrne. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Na krmilo ne pritrjujte nobenih predmetov.

⚠ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z žicami pod napetostjo in jih poškoduje. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Ne delajte v bližini žic pod napetostjo.

- Če uporabnik dela med nevihto, lahko vanj udari strela. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Če je nevihta: ne delajte.

4.8 Polnjenje

⚠ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko ima poškodovan ali pokvarjen polnilnik nenavaden vonj in iz njega se lahko začne kaditi. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- V primeru nezadostnega odvajanja toplote se lahko začne polnilnik pregrevati in povzroči požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Polnilnika ne pokrivajte.

4.9 Priključitev na električno

Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko nastane v naslednjih primerih:
– Priključni kabel ali kabelski podaljšek je poškodovan.
– Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška je poškodovan.
– Vtičnica ni pravilno nameščena.

⚠ NEVARNOST

- Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko povzroči električni udar. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Prepričajte se, da priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča niso poškodovani.

Če je priključni kabel ali kabelski podaljšek poškodovan:
  - ► Ne dotikajte se poškodovanega mesta.
  - ► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
  - ► Priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča primite s suhimi rokami.
  - ► Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška vtaknite v pravilno nameščeno in zavarovano vtičnico z zaščitenim kontaktom.
  - ► Polnilnik priključite preko zaščitnega FID-stikala (30 mA, 30 ms).
- Poškodovan ali neustrezen kabelski podaljšek lahko povzroči električni udar. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
  - ► Kabelski podaljšek uporabljajte s kabli ustreznega premera, 🕮 19.5.

⚠ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko zaradi nepravilne omrežne napetosti ali frekvence pride do prenapetosti v polnilniku. Polnilnik se lahko poškoduje.
  - ► Prepričajte se, da sta omrežna napetost in omrežna frekvenca električnega omrežja v skladu z navedbami na napisni ploščici polnilnika.
- Če je polnilec priključen na vtičnico z več vtičnicami, lahko med polnjenjem pride do preobremenitve električnih sestavnih delov. Električni sestavni deli se lahko segrejejo in povzročijo požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Prepričajte se, da specifikacije moči na večkratni vtičnici skupaj ne presegajo specifikacij na tipski ploščici polnilnika in vseh električnih naprav, priključenih na večkratno vtičnico.
- Nepravilno položen priključni kabel in kabelski podaljšek se lahko poškodujeta in osebe se lahko spotaknejo ob njiju. Osebe se lahko poškodujejo in poškodujeta se lahko priključni kabel ali kabelski podaljšek.
  - ► Priključni kabel in kabelski podaljšek položite in označite tako, da se osebe ne bodo mogle spotakniti.
  - ► Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da ne bosta napeta ali se ne bosta zapletala.
  - ► Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da se ne bosta poškodovala, prepognila ali stisnila ali se ne bosta drgnila.
  - ► Priključni kabel in kabelski podaljšek zaščitite pred vročino, oljem in kemikalijami.
  - ► Priključni kabel in kabelski podaljšek položite na suho podlago.
- Med delom se kabelski podaljšek segreje. Če toplota ne more odtekati, lahko povzroči požar.
  - ► Če uporabljate kabelski boben: kabelski boben do konca odvijte.
- Če so v steni položeni električni vodi in cevi, se lahko ti poškodujejo, ko montirate polnilnik na steno. Stik z vodi pod napetostjo lahko povzroči električni udar. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Zagotovite, da na predvidenem mestu v steni ni električnih vodov ali cevi.
- Če polnilnik ni montiran na steno, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, lahko polnil-

nik ali akumulatorska baterija pade na tla ali polnilnik se lahko začne pregrevati. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
- ► Polnilnik je treba montirati na steno, kot je opisano v navodilih za uporabo.

- Če polnilnik z vstavljeno akumulatorsko baterijo montirate na steno, lahko akumulatorska baterija pade iz polnilnika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Polnilnik najprej montirajte na steno in nato vstavite akumulatorsko baterijo.

4.10 Transport

4.10.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med transportom prevrne ali premakne. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Kosilnico pritrdite z napenjalnimi trakovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

4.10.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ► Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

4.10.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Med transportom se lahko polnilnik prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Polnilnik zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
  - ► Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.

4.11 Shranjevanje

4.11.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.

  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Kosilnico hranite nedosegljivo otrokom.
- Električni kontakti na kosilnici in kovinski deli lahko zarjavijo zaradi vlage. Kosilnica se lahko poškoduje.

  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Kosilnico hranite čisto in suho.
- Če je med shranjevanjem akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Če kosilnico hranite na nagnjenih površinah, se lahko nenadzorovano odkotali. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico hranite le na ravnih površinah.

4.11.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite nedosegljivo otrokom.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko nepopravljivo poškoduje.

- ► Akumulatorsko baterijo hranite čisto in suho.
- ► Hranite jo v zaprtem prostoru.
- ► Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.
- ► Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: Odklopite omrežni vtikač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni lučki LED).
- ► Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj navedenih temperaturnih omejitev, 🕮 19.6.

4.11.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
  - ► izvlečite omrežni vtič.
  - ► Polnilnik hranite izven dosega otrok.
- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik poškoduje.
  - ► izvlečite omrežni vtič.
  - ► Če je polnilnik topel: počakajte, da se polnilnik ohladi.
  - ► Polnilnik očistite in shranite na suhem mestu.
  - ► Polnilnik shranite v zaprtem prostoru.
  - ► Polnilnika ne hranite izven navedenega temperaturnega območja, 🕮 19.6.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje ali obešanje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
  - ► Polnilnik primite za ohišje. Na polnilniku je ugreznjen ročaj za preprosto dviganje polnilnika.
  - ► Polnilnik obesite na stensko držalo.

4.12 Čiščenje, vzdrževanje in popravila

⚠ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Močna čistila, čiščenje z vodnim curkom in ostri predmeti lahko poškodujejo kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo. Če kosilnice, noža in akumulatorske baterije ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Osebe se lahko močno poškodujejo.
  - ► Kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo očistite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če kosilnice, noža ali akumulatorske baterije ne vzdržujete ali popravite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.
  - ► Kosilnice in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.
  - ► Če je potrebno vzdrževanje ali popravilo kosilnice ali akumulatorske baterije: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
  - ► Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
  - ► Počakajte, da se nož ohladi.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici lahko premikate tudi, ko je motor izklopljen. Med vzdrževanjem noža se lahko uporabnik poškoduje zaradi premikajočega se noža.
  - ► Delajte previdno.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici je premičen. Med vzdrževanjem noža lahko uporabnik uklešči prste med premikajoči se nož in nepremične dele kosilnice.
  - ► Delajte previdno.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.

5 Priprava kosilnice na uporabo

5.1 Priprava kosilnice na uporabo

Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

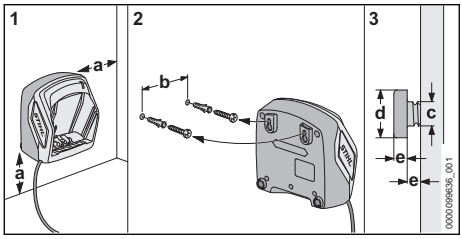
- ► odstranite embalažni material in transportna varovala.

- Poskrbite, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju:
  – Kosilnica, 🕮 4.6.1.
  – nož, 🕮 4.6.2.
  – Akumulatorska baterija, 🕮 4.6.3.
  – Polnilec, 🕮 4.6.4
- Preverite akumulatorsko baterijo, 🕮 10.3.
- Povsem napolnite akumulatorsko baterijo, 🕮 6.2.
- Očistite kosilnico, 🕮 15.2.
- Preverite nož, 🕮 10.2.
- Namestite krmilo, 🕮 7.1
- Odprite krmilo, 🕮 7.2.1.
- Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: obesite košaro za travo, 🕮 7.3.2.
- Če kosite in želite, da se pokošena trava izvrže zadaj: Odstranite košaro za travo, 🕮 7.3.3.
- Nastavite višino košnje, 🕮 11.2.
- Preverite krmilne elemente, 🕮 10.1.
- Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

6.1 Montiranje polnilnika na steno

Polnilnik lahko montirate na steno.



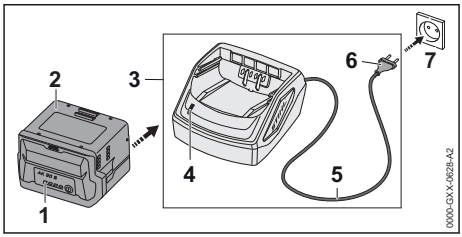
- Polnilnik na steno montirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  – Uporabljen je primeren material za pritrjevanje.
  – Polnilnik je v vodoravnem položaju.
    Upoštevane so naslednje mere:
    – a = najmanj 100 mm
    – b (za AL 101) = 75 mm
    – b (za AL 301, AL 501) = 100 mm
    – c = 4,5 mm
    – d = 9 mm
    – e = 2,5 mm

6.2 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Za optimalno učinkovitost upoštevajte priporočljivo temperaturno območje, 🕮 19.7. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

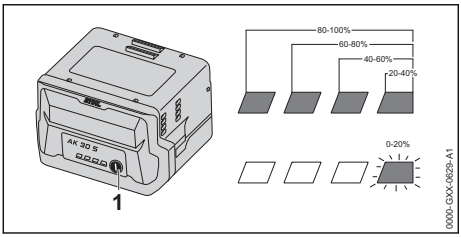
Ko je omrežni vtič vstavljen v vtičnico in akumulatorska baterija vstavljena v polnilnik, se polnjenje samodejno začne. Ko je akumulatorska baterija do konca napolnjena, se polnilnik samodejno izklopi.

Med polnjenjem se akumulatorska baterija in polnilnik ogrejeta.



- Vstavite omrežni vtič (6) v dobro dostopno vtičnico (7).
  Polnilnik (3) izvede samopreizkus. LED-lučka (4) sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.
- Položite priključni kabel (5).
- Akumulatorsko baterijo (2) vstavite v vodila polnilnika (3) in jo potisnite to naslona.
  LED-lučka (4) sveti zeleno. LED-lučke (1) svetijo zeleno in akumulatorska baterija (2) se polni.
- Če LED-lučka (4) in LED-lučke (1) več ne svetijo: akumulatorska baterija (2) je popolnoma napolnjena in jo lahko odstranite iz polnilnika (3).
- Če polnilnika (3) več ne boste uporabljali: izvlecite omrežni vtič (6) iz vtičnice (7).

6.3 Prikaz stanja napolnjenosti



- Pritisnite tipko (1).
  LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napolnjenosti.
- Če desna LED-lučka utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

6.4 Lučke LED na akumulatorski bateriji

Lučke LED lahko prikazujejo napolnjenost akumulatorske baterije ali motnje. Lučke LED lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če lučke LED svetijo ali utripajo zeleno, prikazujejo napolnjenost.
- Če lučke LED svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, 🕮 18.
  V kosilnici ali akumulatorski bateriji je motnja.

6.5 LED-lučka na polnilniku

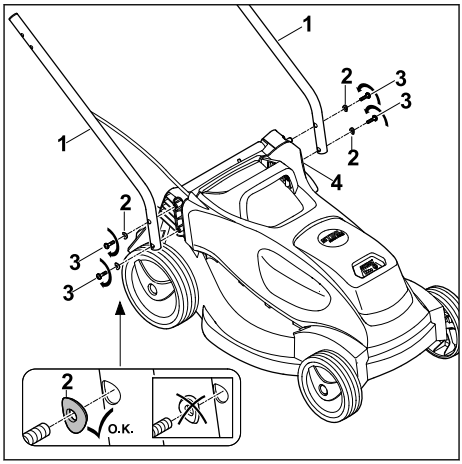
LED-lučka prikazuje stanje polnilnika.

Če LED-lučka sveti zeleno, se akumulatorska baterija polni.
- Če LED-lučka utripa rdeče: odpravite motnje. Obstaja motnja polnilnika.

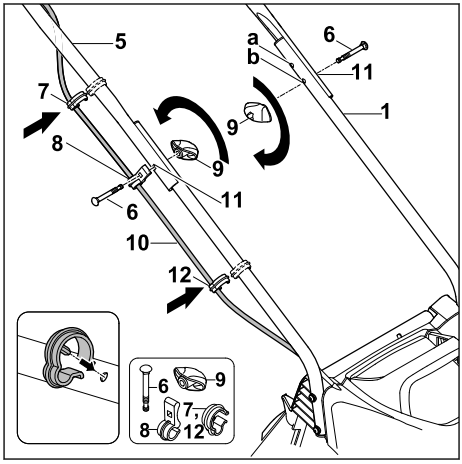
7 Sestavljanje kosilnice

7.1 Nameščanje krmila

- kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite na ravno površino.



- Spodnja dela krmila (1) držite ob kosilnici tako, da sta izvrtini v isti liniji.
- Vijake (3) skupaj s podložki (2) potisnite od zunaj navznoter skozi izvrtine v spodnjem delu krmila (1) in kosilnici (4), jih privijte in zategnite s 3 Nm.
  Oba spodnja dela krmila (1) sta trdno povezana s kosilnico (4).
- Zgornji del krmila lahko nastavite na 2 višini (a, b).



- Zgornji del krmila (5) držite na spodnjih delih krmila (1) tako, da sta izvrtini v isti liniji.
- Položite kabel (10) v kabelsko objemko (8).
- Na strani, na kateri je kabel, potisnite vijak (6) od zunaj navznoter skozi izvrtini (11) kabelske objemke (8), zgornjega dela krmila (5) in spodnjega dela krmila (1).

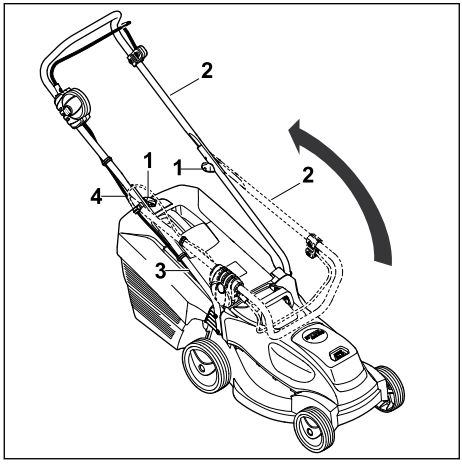
- ► Na drugi strani potisnite vijak (6) od zunaj navznoter skozi izvrtini (11) zgornjega dela krmila (5) in spodnjega dela krmila (1).
- ► Vrtljivi gumb (9) na obeh straneh nataknite na vijaka (6) in ga privijte.
  Zgornji del krmila (5) je trdno povezan s spodnjima deloma krmila (1).
- ► Položite kabel (10) v kabelsko objemko (7).
- ► Kabelsko objemko (7) potisnite na zgornji del krmila (5), da se zaskoči.
- ► Položite kabel (10) v kabelsko objemko (12).
- ► Kabelsko objemko (12) potisnite na spodnji del krmila (1), da se zaskoči.

Krmila ni treba znova odstraniti.

7.2 Odpiranje in zlaganje krmila

7.2.1 Razpiranje krmila

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



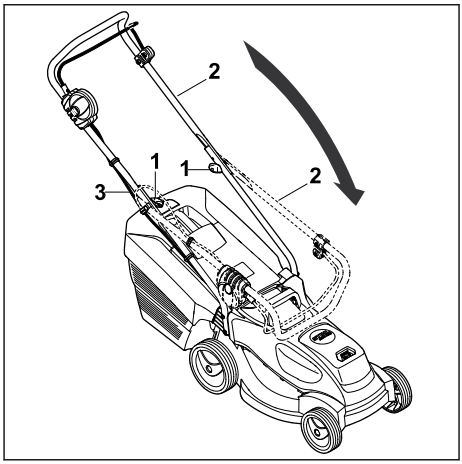
- ► Zgornji del krmila (2) razprite in ga pridržite z eno roko. Pri tem pazite, da ne poškodujete kabla (4).
- ► Zategnite vrtljive ročaje (1).
  Krmilo (2) je trdno povezano s kosilnico.

Zgornji del krmila (2) je trdno povezan s spodnjim delom krmila (3).

7.2.2 Zlaganje krmila

Zaradi varčevanja s prostorom lahko krmilo med transportom ali shranjevanjem zložite skupaj.

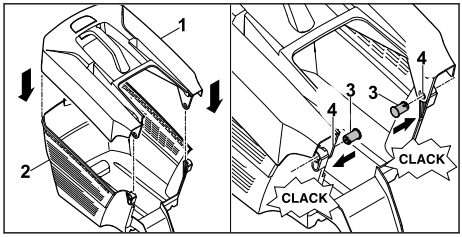
- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



- ► Vrtljiva ročaja (1) odvijte toliko, da se prosto vrtita.
- ► Zgornji del krmila (2) preklopite naprej in pri tem pazite, da ne poškodujete električnega kabla (3).

7.3 Sestavljanje, obešanje in odstranjevanje košare za travo

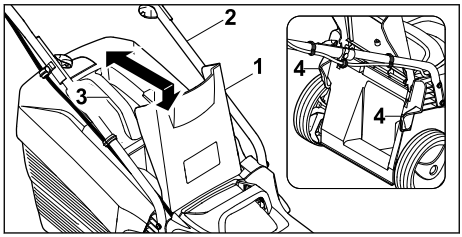
7.3.1 Sestavljanje košare za travo



- ► Zgornji del košare za travo (1) postavite na njen spodnji del (2).
- ► Sornika (3) potisnite z notranje strani skozi odprtini (4).
- ► Zgornji del košare za travo (1) potisnite navzdol.
  Zgornji del košare za travo se slišno zaskoči.

7.3.2 Obešanje košare za travo

- ► Izklop kosilnice
- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



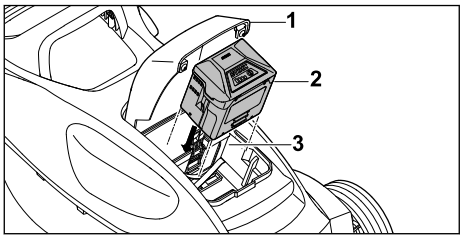
- Odprite izmetalno loputo (1) in jo pridržite.
- Košaro za travo (2) primite za ročaj (3) in jo s kavljema obesite na nastavka (4).
- Izmetalno loputo (1) položite na košaro za travo (2).

7.3.3 Odstranjevanje košare za travo

- Izklopite kosilnico.
- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Odprite izmetalno loputo in jo držite odprto.
- Košaro za travo držite za ročaj in jo odstranite v smeri navzgor.
- Zaprite izmetalno loputo.

8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

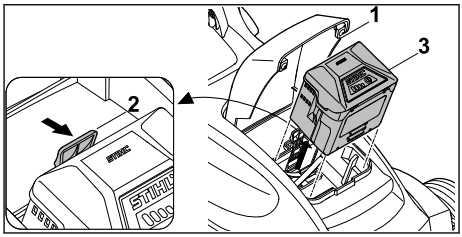
8.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.
- Akumulatorsko baterijo (2) pritisnite do konca v predal za baterijo (3).
  Akumulatorska baterija (2) klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- Zaprite pokrov (1).

8.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.



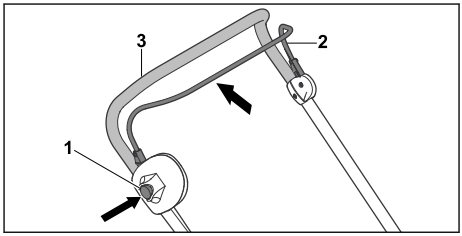
- Pritisnite zaporno ročico (2).
  Akumulatorska baterija (3) se odklene.
- Odstranite akumulatorsko baterijo (3).
- Zaprite pokrov (1).

9 Vklop in izklop kosilnice

9.1 Vklop in izklop noža

9.1.1 Vklop noža

- Kosilnice ne prevračajte.
- Kosilnico postavite na ravno površino.



- Z desno roko pritisnite zaporni gumb (1) in ga držite.
- Z levo roko do konca povlecite prestavni ročaj (2) v smeri krmila (3) in ga držite tako, da se s palcem oklepate krmila (3).
  Nož se vrti.
- Spustite zaporni gumb (1).
- Krmilo (3) in prestavni ročaj (2) držite z desno roko tako, da se s palcem oklepate krmila (3).

9.1.2 Izklop noža

- Spustite prestavni ročaj.
- Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

10 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije

10.1 Preverjanje krmilnih elementov

Zaporni gumb in prestavni ročaj

- Odstranite akumulatorsko baterijo.

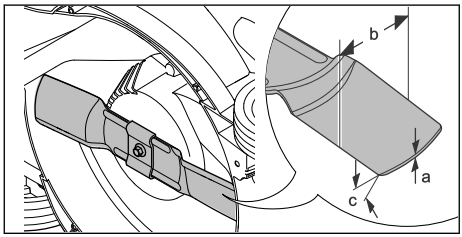
- ► Pritisnite zaporni gumb in ga spet spustite.
- ► Prestavni ročaj potegnite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ► Če se zaporni gumb ali prestavni ročaj težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Zaporni gumb ali prestavni ročaj je pokvarjen.

Vklop noža

- ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ► Z desno roko pritisnite zaporni gumb in ga držite.
- ► Prestavni ročaj z levo roko povlecite do konca v smeri krmila in držite tako, da se s palcem oklenete krmila.
  Nož se vrti.
- ► Če 3 lučke LED utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Motnja v kosilnici.
- ► Sprostite zaporni gumb in prestavni ročaj.
  Nož se po kratkem času ne vrti več.
- ► Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

10.2 Preverjanje noža

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite, 🕮 15.1.



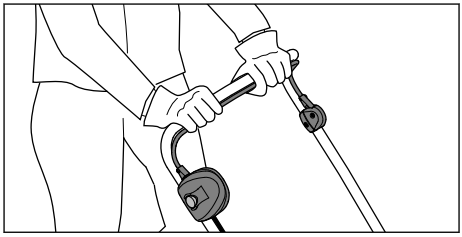
- ► Izmerite naslednje:
  – debelino a,
  – širino b,
  – kot ostrenja c.
- ► Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož, 🕮 19.2.
- ► Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož, 🕮 19.2.
- ► Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

10.3 Preizkus akumulatorske baterije

- ► Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji.
  LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ► Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
  Obstaja motnja akumulatorske baterije.

11 Delo s kosilnico

11.1 Držanje in vodenje kosilnice



- ► Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcema oklepate krmila.

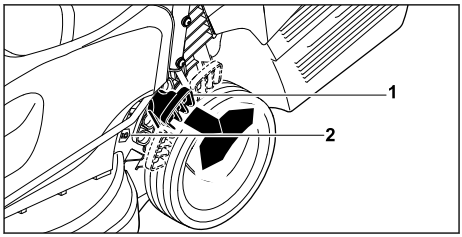
11.2 Nastavitev višine košnje

Nastavite lahko 5 višin košnje:
– 25 mm = 1. položaj
– 35 mm = 2. položaj
– 45 mm = 3. položaj
– 50 mm = 4. položaj
– 60 mm = 5. položaj

Položaji so navedeni na kosilnici.

Nastavitev višine košnje

- ► Izklopite kosilnico.
  Nož se ne sme vrteti.
- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



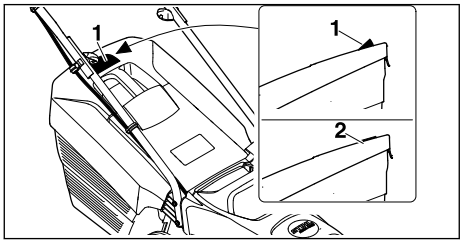
- ► Kosilnico držite za ročaj.
- ► Ročico (1) potisnite navzven in jo držite.
- ► Z dviganjem in spuščanjem postavite kosilnico v želeni položaj.
  Trenutno višino košnje lahko razberete na prikazu višine košnje (2).
- ► Spustite ročico (1).
  Kosilnica se zaskoči.

11.3 Košnja

- ► Kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.
- ► Če med košnjo zadenete tujek in je nož blokiran:
  - ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma ustavili.
  - ► Preverite kosilnico.
  - ► Če so potrebna popravila: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
- ► Če se začne kosilnica nenormalno močno tresti:
  - ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Preverite kosilnico.
  - ► Preverite, ali so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti.
  - ► Če so potrebna popravila: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

Za optimalno delovanje upoštevajte priporočena temperaturna območja, 🕮 19.7.

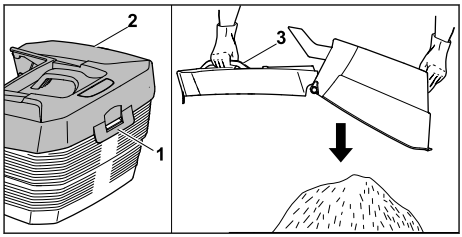
11.4 Praznjenje košare za travo



Zračni tok, ki ga ustvari nož, dvigne prikaz napolnjenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napolnjenosti (2) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Popolno delovanje prikaza napolnjenosti je mogoče le pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tok in delovanje prikaza napolnjenosti.

- ► Če se prikaz napolnjenosti vrne v stanje mirovanja: Izpraznite košaro za travo.
- ► Izklopite kosilnico.
- ► Odstranite košaro za travo.



- ► Odprite zapiralno vezico (1).
- ► Zgornji del košare za travo (2) dvignite za ročaj (3) in ga pridržite.
- ► Z drugo roko ga držite za spodnje držalo.
- ► Izpraznite košaro za travo.
- ► Zaprite košaro za travo.
- ► Obesite košaro za travo.

12 Po delu

12.1 Po delu

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.
- ► Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 🕮 19.7.
- ► Očistite kosilnico.
- ► Očistite akumulatorsko baterijo.

13 Transport

13.1 Transport kosilnice

- ► Če kosilnico premikate na in z območja, ki ga želite pokositi:
  - ► Izklopite kosilnico.
    Nož se ne sme vrteti.
  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.

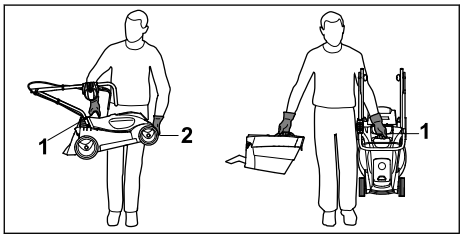
- Če je treba kosilnico nagniti za transport čez površine, ki niso travnate:
  - Izklopite kosilnico.
    Nož se ne sme vrteti.
  - Odstranite akumulatorsko baterijo.

Potiskanje kosilnice

- Kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.

Prenašanje kosilnice

- Nosite zaščitne rokavice.



- Če nosite samo kosilnico:
  - Zložite krmilo.
  - Kosilnico z eno roko držite za ročaj za transport (1), z drugo roko pa za ohišje (2).
  - Kosilnico dvignite in nosite.
- Če hkrati nosite kosilnico in košaro za travo:
  - Kosilnico z eno roko primite za ročaj za transport (1).
  - Kosilnico dvignite in nosite stran od telesa.

Transport kosilnice v vozilu

- Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

13.2 Transport akumulatorske baterije

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju.
- Akumulatorsko baterijo pakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- Embalažo zavarujte, da se ne more premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve za prevoz nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je opredeljena kot UN 3480 (litij-ionske baterije) in je bila preverjena skladno s Priročnikom Združenih narodov za preskuse in merila, del III, pododdelek 38.3.

Transportni predpisi so objavljeni na naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Transportiranje polnilnika

- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.
- Če boste polnilnik transportirali v vozilu: polnilnik zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

14 Shranjevanje

14.1 Shranjevanje kosilnice

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Počakajte, da se kosilnica ohladi.
- Izpraznite košaro za travo.
- Kosilnico shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  – Kosilnica je nedosegljiva otrokom.
  – Kosilnica je čista in suha.
  – Kosilnica se ne more prevrniti.
  – Kosilnica se ne more odkotaliti.

14.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napolnjenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).

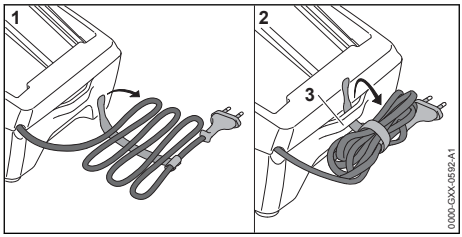
- Akumulatorsko baterijo shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  – Akumulatorska baterija je nedosegljiva otrokom.
  – Akumulatorska baterija je čista in suha.
  – Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  – Akumulatorska baterija je ločena od kosilnice.
  – Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: odklopite omrežni vtikač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni lučki LED).
  – Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj določenih temperaturnih omejitev, 📖 19.6.

OBVESTILO

- Če akumulatorske baterije ne shranjujete, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, se lahko močno izprazni in tako nepopravljivo poškoduje.
  - ► Pred shranjevanjem napolnite izpraznjeno akumulatorsko baterijo. Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napolnjenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).
  - ► Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.

14.3 Shranjevanje polnilnika

► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

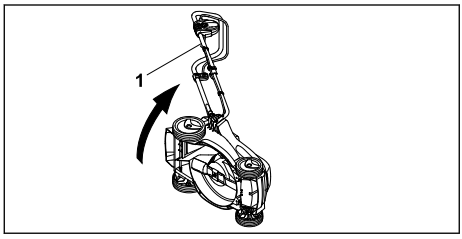


► Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.
► Polnilnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
  – Polnilnik je izven dosega otrok.
  – Polnilnik je čist in suh.
  – Polnilnik je v zaprtem prostoru.
  – Polnilnik ni priključen na priključni kabel ali na nosilec (3) za priključni kabel.
  – Polnilnik ni shranjen izven navedenega temperaturnega območja, 🕮 19.6.

15 Čiščenje

15.1 Postavljanje kosilnice v položaj za čiščenje

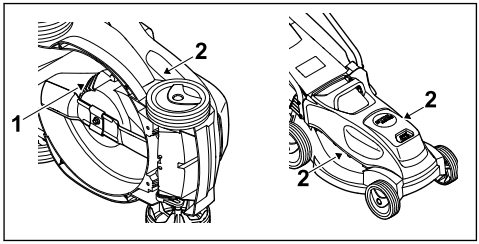
► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
► Kosilnico postavite na ravno površino.
► Odstranite košaro za travo.



► Kosilnico primite za krmilo (1), jo prevrnite na stran in odložite.

15.2 Čiščenje kosilnice

► kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
► Kosilnico očistite z vlažno krpo.
► Izmetalni kanal očistite z mehko krtačo ali vlažno krpo.
► Iz predala za akumulatorsko baterijo odstranite tujke in ga očistite z vlažno krpo.
► Električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.



► Prezračevalne reže (1), (2) očistite s čopičem.
► Kosilnico postavite pokonci.
Nož in območje okoli noža očistite z leseno palico, mehko krtačo ali vlažno krpo.

OBVESTILO

- Čiščenje z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom lahko poškoduje napravo.
  - ► Ne čistite naprave z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom.

15.3 Čiščenje akumulatorske baterije

► Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

15.4 Čiščenje polnilnika

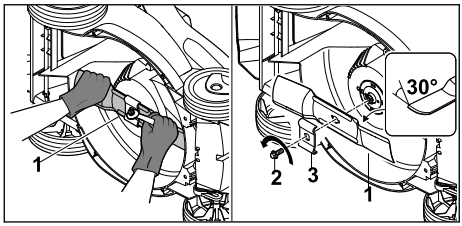
► Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
► Polnilnik očistite z vlažno krpo.
► Prezračevalne reže očistite s čopičem.
► Električne kontakte polnilnika očistite s čopičem ali mehko krtačo.

16 Vzdrževanje

16.1 Odstranitev in namestitev noža

16.1.1 Odstranjevanje noža

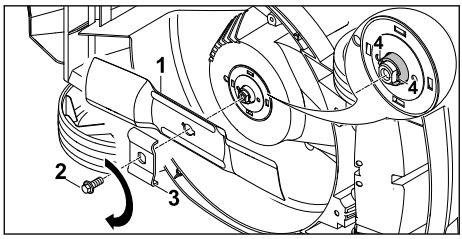
► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
► Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite.



- ► Nož (1) držite z eno roko.
- ► Vijak (2) odvijte v smeri puščice in ga odstranite s sojemnikom (3).
- ► Odstranite nož (1).
- ► Odstranite vijak (2) in sojemnik (3).
  Za namestitev noža (1) uporabite nov vijak in nov sojemnik.

16.1.2 Namestitev noža

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite.



- ► Očistite naležno površino noža in pušo noža.
- ► Kosilni nož (1) je treba namestiti z navzgor zakrivljenimi robovi navzgor na pušo noža.
- ► Vodilne zatiče (4) puše noža namestite v izrezane dele kosilnega noža.
- ► Kosilni nož (1) držite z eno roko in nastavite novi sojemnik (3).
- ► Na navoj novega vijaka (2) nanesite Loctite 243 za vijačno varovanje.
- ► Privijte vijak (2) in ga zategnite z zateznim momentom 20 Nm.

16.2 Ostrenje in uravnoteženje noža

Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.

Aktualne naslove specializiranih trgovcev lahko dobite pri pristojnem predstavniku podjetja STIHL v posamezni državi na spletni strani www.stihl.com .

OPOZORILO

- ■ Rezalni robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico postavite pokonci.
- ► Odstranite nož.
- ► Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož, 🕮 19.2.
  Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- ► Namestite nož.
- ► Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

17 Popravila

17.1 Popravilo kosilnice

Kosilnice in noža uporabnik ne sme popravljati sam.

- ► Če sta kosilnica ali nož poškodovana: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- ► Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

17.2 Vzdrževanje in popravljanje polnilnika

Polnilnika ni treba vzdrževati in ga ni mogoče popravljati.

- ► Če je polnilnik pokvarjen ali poškodovan: zamenjajte polnilnik.
- ► Če je priključni kabel pokvarjen ali poškodovan: polnilnika ne uporabljajte, priključni kabel pa naj zamenja pooblaščeni prodajalec STIHL.

18 Odpravljanje motenj

18.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Kosilnica po vklopu ne deluje.	1 lučka LED utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501.

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
	1 lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.
	3 lučke LED utripajo rdeče.	V kosilnici je motnja.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ► Vstavite akumulatorsko baterijo. ► Vklopite kosilnico. ► Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	3 lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi.
	4 lučke LED utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ► Vklopite kosilnico. ► Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Električna povezava med kosilnico in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Kosilnica ali akumulatorska baterija sta vlažni.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite kosilnico. ► Počakajte, da se kosilnica ali akumulatorska baterija posušita, 🕮 19.7.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosilnico vklopite v nižji travi.
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
Kosilnica se med delovanjem izklopi.	3 lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi. ► Očistite kosilnico. ► Kosilnice v kratkem času ne smete prevečkrat vklopiti. ► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.
		Nož je blokiran.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite kosilnico.
		Obstaja električna motnja.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ► Vklopite kosilnico.
Kosilnica se med delovanjem močno trese.		Vijak za nož je razrahljan.	► Dobro privijte vijak.
		Nož ni pravilno uravnotežen.	► Naostrite in uravnotežite nož.
Čas delovanja kosilnice je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo do konca polnite, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501.
		Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	► Zamenjajte akumulatorsko baterijo.

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite in uravnotežite nož.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.
Akumulatorska baterija se pri vstavljanju v predal za akumulatorsko baterijo zagozdi.		Vodila ali električni kontakti v predalu za akumulatorsko baterijo so umazani.	► Očistite kosilnico.
Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne.	1 lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.
Trava ni čisto pokošena ali pa je zelenica rumena.		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite in uravnotežite nož.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.

18.2 Odpravljanje motenj polnilnika

Če se akumulatorska baterija ne polni in LED-lučka na polnilniku utripa rdeče, je električna povezava med polnilnikom in akumulatorsko baterijo prekinjena.

► Odstranite akumulatorsko baterijo.
► Očistite električne kontakte polnilnika.
► Vstavite akumulatorsko baterijo.
► Če se akumulatorska baterija še vedno ne polni in LED-lučka na polnilniku utripa rdeče: polnilnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja polnilnika.

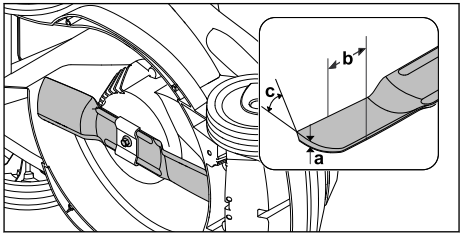
19 Tehnični podatki

19.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

– Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AK
– Teža s košaro za travo, brez akumulatorske baterije: 13 kg
– Teža (m) s košaro za travo in akumulatorsko baterijo STIHL AK 30: 14 kg
– Največja prostornina košare za travo: 30 l
– Širina košnje: 33 cm
– Število vrtljajev (n): 3400 /min
– Vrsta električne zaščite: IPX1

Čas delovanja je naveden na spletnem mestu www.stihl.com/battery-life .

19.2 Nož



– Najmanjša debelina a: 1,6 mm
– Najmanjša širina b: 56 mm
– Kot ostrenja c: 30°

19.3 Akumulatorska baterija STIHL AK

– Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
– Napetost: 36 V
– Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico
– Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
– Teža v kg: glejte tipsko tablico

19.4 Polnilnik STIHL AL 101

– Nazivna napetost: glejte tipsko tablico
– Frekvenca: glejte napisno ploščico
– Nazivna moč: glejte tipsko tablico
– Polnilni tok: glejte tipsko tablico

Časi polnjenja so navedeni na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

19.5 Kabelski podaljški

Če se uporablja kabelski podaljšek, morajo imeti njegove žile odvisno od napetosti in dolžine kabelskega podaljška najmanj naslednje prečne preseke:

Če je nazivna napetost na napisni ploščici 220 V do 240 V:
– Dolžina kabla 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Dolžina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Če je nazivna napetost na napisni ploščici 100 V do 127 V:
– Dolžina kabla 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Dolžina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Temperaturne omejitve

OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Akumulatorske baterije ne polnite in ne uporabljajte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 50 °C.
  - ► Akumulatorske baterije ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.
  - ► Kosilnice ne uporabljajte pri temperaturi pod 0 °C ali nad + 50 °C.
  - ► Kosilnice ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.

19.7 Priporočena temperaturna območja

Za optimalno delovanje kosilnice, akumulatorskih baterij in polnilnikov upoštevajte naslednja temperaturna območja:
– Kosilnica:
  – Uporaba: od 0 °C do +40 °C
  – Shranjevanje: od –20 °C do +50 °C
– Baterija in polnilnik:
  – Polnjenje: od + 5 °C do + 40 °C
  – Uporaba: od –10 °C do +40 °C
  – Shranjevanje: od –20 °C do +50 °C

Če akumulatorsko baterijo polnite, uporabljate ali shranjujete zunaj priporočenih temperaturnih območij, se lahko njena zmogljivost zmanjša.

Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna, jo pustite, da se suši vsaj 48 ur pri temperaturi nad +15 °C in pod +50 °C ter pri vlažnosti pod 70 %. Višja vlažnost lahko podaljša čas sušenja.

19.8 Vrednosti hrupa in vibracij

– Raven zvočnega tlaka L_{pA}, izmerjena v skladu s standardom IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Negotovost K_{pA}: 3 dB(A)
– Zagotovljena raven zvočne moči L_{WAd}, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 90 dB(A)

Navedena karakteristika vibriranja po standardu EN 12096:
– Vibracijska vrednost a_{hv}, merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3, krmilo: 1,80 m/s²
– Negotovost K_h: 0,9 m/s²

Navedene vrednosti zvoka in vibracij so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav. Dejansko nastale vrednosti zvoka in vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe in uporabljenega dodatnega pribora. Navedene vrednosti zvoka in vibracij se lahko uporabijo za začetno oceno obremenitve z zvokom in vibracijami. Dejanski nastanek zvok in vibracij pa je potrebno izračunati natančno. Pri tem se lahko upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena, in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

20 Nadomestni deli in dodatni pribor

20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

20.2 Pomembni nadomestni deli

– Nož: 6311 702 0110
– Pritrdilni vijak za nož: 9018 321 1800
– Sojemnik: 6311 702 0600

21 Odstranjevanje

21.1 Odstranjevanje kosilnice, akumulatorske baterije in polnilnika

Informacije o tem, kako zavreči izdelek, dobite pri lokalni upravi ali pooblaščenem trgovcu podjetja STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in onesnažuje okolje.

► Izdelke STIHL, vključno z embalažo, pošljite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.
► Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

22 Izjava EU o skladnosti

22.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avstrija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da
– Izvedba: akumulatorska kosilnica
– Znamka izdelovalca: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina rezanja: 33 cm
– Identifikacija serije: 6311

ustrezajo zadevnim določbam smernic 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2011/65/EU in so bile razvite in izdelane v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami standardov: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Sodelujoči priglašeni organ:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Nemčija
Za ugotavljanje izmerjene in zajamčene ravni zvočne moči je bilo postopano v skladu z direktivo 2000/14/ES, Priloga VIII.
– Izmerjena raven zvočne moči: 87,9 dB(A)
– Zagotovljena raven zvočne moči: 90 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Letnica izdelave in serijska številka sta navedeni na kosilnici.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

za

Matthias Fleischer, Vodja oddelka za razvoj izdelkov

za

Sven Zimmermann, , glavni vodja oddelka za kakovost

23 Izjava UKCA o skladnosti

23.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avstrija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da
– Izvedba: akumulatorska kosilnica
– Znamka izdelovalca: STIHL
– Tip: RMA 235.1
– Širina rezanja: 33 cm
– Identifikacija serije: 6311

ustreza zadevnim določbam uredb Združenega kraljestva Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 in The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 in je bila razvita in izdelana v skladu z različicami naslednjih standardov, veljavnih na dan izdelave: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Sodelujoči priglašeni organ:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
Za določitev izmerjene in zajamčene ravni zvočne moči je bila upoštevana uredba v Združenem kraljestvu Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Izmerjena raven zvočne moči: 87,9 dB(A)
– Zagotovljena raven zvočne moči: 90 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Letnica izdelave in serijska številka sta navedeni na kosilnici.

Langkampfen, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

Matthias Fleischer, Vodja oddelka za razvoj izdelkov

Sven Zimmermann, , glavni vodja oddelka za kakovost

24 Naslovi

www.stihl.com

25 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila

25.1 Uvod

V tem poglavju so splošna in za izdelek specifična varnostna navodila, ki so predpisana in vnaprej določena v standardu izdelka.

Varnostna navodila za preprečevanje električnega udarja, navedena v poglavju »Električna varnost«, ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL, razen v točki c).

OPOZORILO

- **Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je opremljena kosilnica.** Zaradi neupoštevanja navodil, ki so navedena v nadaljevanju, lahko pride do električnega udarja, požara oziroma hudih telesnih poškodb. **Varnostne napotke in navodila shranite za v prihodnje.**

25.2 Varnost delovnega mesta

a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.

b) **Kosilnice ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Kosilnice proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

c) **Med uporabo kosilnice držite otroke in druge osebe proč.** Če ste nepozorni, lahko izgubite nadzor nad kosilnico.

25.3 Električna varnost

a) **Priključni vtič kosilnice se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj s kosilnicami z zaščitno ozemljitvijo.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udarja.

b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udarja.

c) **Kosilnico hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v kosilnico poveča tveganje električnega udarja.

d) **Ne uporabljajte priključnega kabla napačno. Priključnega kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklop kosilnice. Priključni kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov.** Poškodovani ali zapleteni priključni kabli povečujejo nevarnost električnega udarja.

e) **Pri delu s kosilnico na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška, primernega za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udarja.

f) **Če je delovanje kosilnice v vlažnem okolju neizogibno, uporabite zaščitno stikalo proti okvarnemu toku.** Uporaba zaščitnega stikala proti okvarnemu toku zmanjša tveganje električnega udarja.

25.4 Varnost oseb

a) **Pri delu s kosilnico bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek neprevidnosti pri uporabi kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.

b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe kosilnice, zmanjša tveganje za poškodbe.

c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Prepričajte se, da je kosilnica izklopljena, preden jo priključite na električno omrežje in/ali akumulatorsko baterijo, vzamete v roke ali prenašate.** Če imate med prenašanjem kosilnice prst na stikalu ali če kosilnico priključite na električno omrežje, ko je vklopljena, lahko pride do nesreče.

d) **Pred vklopom kosilnice odstranite orodja za prilagajanje ali ključe.** Orodje ali ključ, zagozden v vrtečem se delu kosilnice, lahko povzroči poškodbe.

e) **Izogibajte se nepravilni drži. Prepričajte se, da stojite varno in da ves čas ohranjate ravnotežje.** Tako lahko kosilnico bolje upravljate v nepričakovanih situacijah.

f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj ne bodo v bližini premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.

g) **Če je mogoče namestiti opremo za odsesavanje in zbiranje prahu, jo je treba pravilno priključiti in uporabljati.** Uporaba sesalnika za prah lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.

h) **Ne pustite se zapeljati v lažni občutek varnosti in ne zanemarite varnostnih pravil za kosilnice, tudi če zaradi večkratne uporabe kosilnico poznate.** Neprevidno ravnanje lahko v delčku sekunde privede do resnih poškodb.

25.5 Uporaba in ravnanje s kosilnico

a) **Kosilnice ne preobremenite. Uporabite kosilnico, ki je namenjena za vaše delo.** S pravo kosilnico boste v določenem območju moči delali bolje in varneje.

b) **Ne uporabljajte kosilnice, katere stikalo je okvarjeno.** Kosilnica, ki je ni več mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarna in jo je treba popraviti.

c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami naprave, menjavo delov orodja za uporabo ali pospravljanjem kosilnice izključite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon kosilnice.

d) **Neuporabljene kosilnice hranite zunaj dosega otrok. Kosilnice ne dovolite uporabljati nikomur, ki je ne pozna ali ni prebral teh navodil.** Kosilnice so nevarne, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Skrbno vzdržujte kosilnico in delovno orodje za uporabo. Preverite, ali premični deli pravilno delujejo in niso zataknjeni, niso zlomljeni ali poškodovani tako, da bi bilo delovanje kosilnice moteno. Poškodovane dele pred uporabo kosilnice popravite.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževane kosilnice.

f) **Rezalna orodja naj bodo ostra in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje voditi.

g) **Kosilnico, delovno orodje za uporabo, dodatno opremo itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje in dejavnost za izvršitev.** Uporaba kosilnic za druge namene od namenjenih, lahko privede do nevarnih situacij.

h) **Ročaji in oprijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad kosilnico v nepredvidenih situacijah.

25.6 Uporaba in ravnanje s kosilnico z baterijskim pogonom

a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je zasnovan za določeno vrsto akumulatorske baterije, lahko pri uporabi z drugimi akumulatorskimi baterijami povzroči nevarnost požara.

b) **V kosilnicah uporabljajte samo za to namenjene akumulatorske baterije.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

c) **Neuporabljeno akumulatorsko baterijo hranite stran od sponk, kovancev, ključev, žebljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev**

kontaktov. Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.

d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izhaja tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri nenamernem stiku izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, se obrnite na zdravnika.** Iztekajoča tekočina akumulatorske baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.

f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite akumulatorske baterije ali kosilnice z baterijskim pogonom zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih za obratovanje.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj odobrenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

25.7 Servis

a) **Kosilnico lahko popravlja le kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi rezervnimi deli.** Tako je zagotovljena varnost kosilnice.

b) **Poškodovanih akumulatorskih baterij nikoli ne vzdržujte.** Vsa vzdrževalna dela na akumulatorskih baterijah lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščeni servisi.

25.8 Varnostna navodila za kosilnice z baterijskim pogonom

a) **Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti med nevihtami.** To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadela strela.

b) **Temeljito preglejte delovno območje, da na njem ni prostoživečih živali.** Delujoča kosilnica lahko poškoduje prostoživeče živali.

c) **Temeljito preglejte delovno območje in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Izvrženi deli lahko povzročijo poškodbe.

d) **Pred uporabo kosilnice vedno preverite, ali sta nož za košnjo in kosilna naprava obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo nevarnost poškodb.

e) **Redno pregledujte košaro za travo glede obrabe ali obrabljenosti.** Obrabljena ali poškodovana košara za travo povečuje tveganje za poškodbe.

f) **Zaščitne pokrove pustite na mestu. Zaščitni pokrovi morajo delovati in biti pravilno pritrjeni.** Ohlapen, poškodovan ali nepravilno delujoč zaščitni pokrov lahko povzroči poškodbe.

g) **V odprtinah za dovod zraka ne sme biti usedlin.** Zamašeni dovodi zraka in usedline lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.

h) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite nedrseče zaščitne čevlje. Nikoli ne delajte bosi ali v odprtih sandalih.** To zmanjšuje nevarnost poškodb nog ob stiku z vrtečim se nožem za košnjo.

i) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Gola koža povečuje verjetnost poškodb zaradi izvrženih delov.

j) **Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi. Pri tem hodite, nikoli ne tecite.** Tako se zmanjša tveganje zdrsa in padca, ki lahko privedeta do poškodb.

k) **Kosilnice ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.

l) **Pri delu na pobočjih poskrbite za varno postavitev; vedno delajte prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni, ko spreminjate smer dela.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.

m) **Bodite posebno previdni pri vzvratni košnji ali ko kosilnico približujete k sebi. Vedno bodite pozorni na okolico.** To zmanjšuje nevarnost spotikanja med delom.

n) **Ne dotikajte se nožev ali drugih nevarnih delov, ki se še premikajo.** S tem se zmanjša nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov.

o) **Pred odstranjevanjem ukleščenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala izklopljena in da je akumulatorska baterija izklopljena.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.

Содржина

1 Предговор....767
2 Информации за ова упатство за употреба 767
3 Преглед....768
4 Безбедносни упатства....769
5 Подготовка на косилката за трева за употреба....777
6 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди....778
7 Склопување на косилката за трева....779
8 Ставање и вадење акумулаторска батерија....781
9 Вклучување и исклучување на косилката за трева....782
10 Проверка на косилката и акумулаторот 782
11 Работење со косилката за трева....783
12 По работењето....784
13 Транспортирање....784
14 Чување....785
15 Чистење....786
16 Одржување....786
17 Поправки....787
18 Отстранување пречки....788
19 Технички податоци....790
20 Резервни делови и прибор....791
21 Згрижување....792
22 ЕЗ Изјава за сообразност....792
23 UKCA Изјава за сообразност....792
24 Адреси....793
25 Општи и специфични безбедносни упатства за производот....793

1 Предговор

Почитувани корисници,

нè радува што се одлучивте за STIHL. Нашите производи се развиени и изработени со врвен квалитет според потребите на нашите корисници. Ова резултира со производи со висока сигурност, дури и при екстремни оптоварувања.

STIHL гарантира врвен квалитет и кај услугите. Нашата специјализирана трговска мрежа нуди стручно советување и комплетна техничка поддршка.

STIHL е експлицитно посветен на одржливо и одговорно користење на природата. Ова упатство за употреба е наменето да Ви помогне да го користите вашиот производ STIHL безбедно и на еколошки начин во текот на долг работен век.

Благодариме за довербата и Ви посакуваме многу задоволство со Вашиот производ STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРЕД УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОЧИТА И ДА СЕ ЗАЧУВА.

2 Информации за ова упатство за употреба

2.1 Важечки документи

Овие упатства за употреба се превод на оригиналните упатства на производителот во согласност со Директивата на ЕС бр. 2006/42/EG.

Важат локалните безбедносни прописи.

- ► Покрај ова упатство за употреба, прочитајте, разберете и чувајте ги следните документи:
  - – Безбедносни упатства за акумулаторска батерија STIHL AK
  - – Упатство за употреба на уредите за полнење STIHL AL 101, 301, 501
  - – Безбедносна информација за акумулаторски батерии STIHL и производи со вградена акумулаторска батерија: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ознаки на предупредувањата во текстот

! ОПАСНОСТ

- ■ Напомената укажува на опасности што доведуваат до тешки повреди или смрт.
  - ► Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- ■ Напомената укажува на опасности што **може** да доведат до тешки повреди или смрт.
  - ► Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

Превод на оригиналното упатство за употреба 0000010201_009_MK

Печатено на хартија белена без хлор. Хартијата може да се рециклира.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025 0478-131-9981-A, VA0.G25.

УПАТСТВО

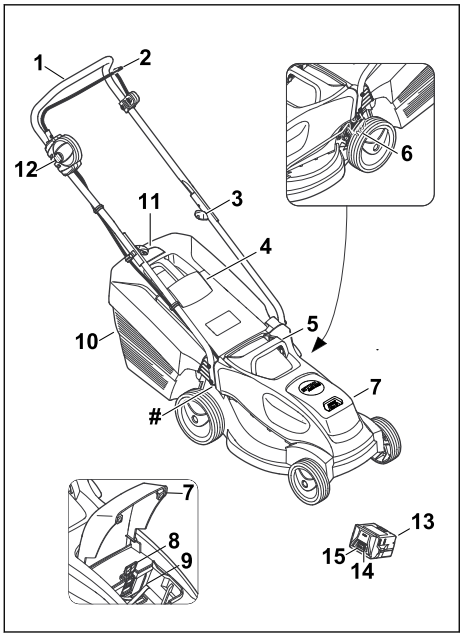
- Напомената укажува на опасности што може да доведат до материјални штети.
  - ► Наведените мерки може да спречат материјални штети.

2.3 Симболи во текстот

Овој симбол посочува на поглавје во ова упатство за употреба.

3 Преглед

3.1 Косилка за трева и акумулаторска батерија



1 Управувач
Управувачот служи за држење, управување и транспорт на косилката за трева.

2 Рачка со прекинувач
Рачката со прекинувач, заедно со копчето за блокирање, го вклучува и исклучува ножот.

3 Вртливо копче
Вртливото копче го стега горниот дел од рачката на долниот дел од управувачот и се користи за преклопување на управувачот.

4 Клапна за исфрлање
Клапната за исфрлање го затвора каналот за исфрлање.

5 Рачка за транспорт
Транспортната рачка се користи за транспорт на косилката за трева.

6 Рачка
Рачката служи за прилагодување на висината на косење.

7 Клапна
Клапната ја покрива акумулаторската батерија.

8 Запорна рачка
Запорната рачка ја држи акумулаторската батерија во лежиштето за акумулаторска батерија.

9 Лежиште за акумулаторска батерија
Лежиштето за акумулаторска батерија ја прифаќа акумулаторската батерија.

10 Корпа за собирање трева
Во корпата за собирање трева се собира искосената трева.

11 Индикатор на наполнетост
Индикаторот на наполнетост го покажува нивото на корпата за собирање трева.

12 Копче за блокирање
Копчето за заклучување, заедно со рачката со прекинувач, го вклучува и исклучува ножот.

13 Акумулаторска батерија
Акумулаторската батерија ја снабдува косилката за трева со енергија.

14 Притисно копче
Притисното копче ги активира светлечките диоди на акумулаторската батерија.

15 Светлечки диоди
Светлечките диоди ја прикажуваат наполнетоста на акумулаторската батерија и пречките.

 # Табличка со бројот на машината

3.2 Симболи

Симболите може да бидат на косилката за трева, акумулаторската батерија или уредот за полнење и го значат следново:

Вклучување на ножот.

Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината според Директивата 2000/14/ЕС во dB(A), за споредба на звуците на производите.

Не фрлајте го производот со отпад од домаќинството.

1 светлечка диода свети црвено. Акумулаторската батерија е претопла или престудена.

4 светлечки диоди трепкаат црвено. Акумулаторот има пречка.

Информациите до симболот ја означуваат енергетската содржина на акумулаторската батерија според спецификациите на производителот на ќелијата. Енергетската содржина што е достапна за користење е помала.

IPX1 IP-ознака

IP20

Ракувајте со електричниот уред во затворена и сува просторија.

Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.

Електричен алат од заштитна класа II

Наизменична струја

Еднонасочна струја

4 Безбедносни упатства

4.1 Симболи за предупредување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Симболите за предупредување на косилката за трева или на акумулаторот ги имаат следниве значења:

Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.

Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.

Внимавајте на можно излетување на предмети - стојте на растојание и држете ги другите лица настрана.

Рацете и нозете да се држат настрана од ножот.

Извадете ја акумулаторската батерија при подолго некористење, чистење, транспорт, складирање, одржување или поправка.

Заштитете ја косилката за трева од дожд и влага.

Извадете ја акумулаторската батерија по работата.

Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.

Заштитете ја акумулаторската батерија од дожд и влага и не потопувајте ја во течности.

4.2 Наменета употреба

Косилката за трева STIHL RMA 235.1 се користи за косење на сува трева.

Косилката се напојува со акумулатор на STIHL AK снабден со енергија.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторите за косилки за трева кои не се одобрени од STIHL може да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Користете косилка за трева со акумулатор на STIHL AK .
- Ако косилката за трева или акумулаторот не се користат како што е предвидено, лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Користете ги косилката за трева и акумулаторот како што е опишано во ова упатство за употреба.

4.3 Побарувања од корисникот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисниците без обука не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и на акумулаторската батерија. Корисникот или други лица може да бидат тешко повредени или усмртени.

  ► Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.

  ► Доколку косилката за трева или акумулаторската батерија ги давате на друго лице: приложете го и упатството за употреба.

  ► Осигурете се дека корисникот ги исполнува следниве услови:
  – Корисникот е одморен.
  – Корисникот е физички, сетилно и ментално способен да работи со косилката за трева и со акумулаторската батерија. Доколку корисникот е телесно, сензорно или душевно ограничено способен за тоа, корисникот смее да работи само под надзор или според упатствата на одговорно лице.
  – Корисникот може да ги препознае или процени опасностите од косилката за трева и од акумулаторската батерија.
  – Корисникот е свесен дека е одговорен за евентуални несреќи и штети.
  – Корисникот е полнолетен или корисникот е на стручна обука под надзор, во согласност со националните прописи.
  – Корисникот добил насоки од специјализиран продавач STIHL или надлежно лице пред да работи со косилката за трева првпат.
  – Корисникот не е под влијание на алкохол, лекови или дрога.

  ► Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

4.4 Облека и опрема

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Кога работи косилката, може да излетаат предмети со голема брзина. Корисникот може да се повреди.
  ► Носете долги панталони изработени од издржлив материјал.
- Кога косилката работи, може да се крене прашина. Вдишената прашина може да биде штетна за здравјето и да предизвика алергиски реакции.
  ► Ако се крене прашина: Носете заштитна маска за прашина.
- Несоодветната облека може да се заглави во дрво, во грмушки и во косилката. Корисникот без соодветна облека може да биде сериозно повреден.
  ► Носете точна облека.
  ► Не носете шалови и накит.
- Корисникот може да дојде во контакт со ножот за време на чистење, одржување или транспорт. Корисникот може да се повреди.
  ► Носете заштитни ракавици.
- Ако корисникот носи несоодветни чевли, тој или таа може да се лизне. Корисникот може да се повреди.
  ► Носете цврсти, затворени чевли со ѓон што не се лизга.
- Може да излетаат метални честички од ножот додека се остри. Корисникот може да се повреди.
  ► Носете заштитни очила со соодветна големина. Соодветни заштитни очила се оние тестирани во согласност со стандардот EN 166 или националните регулативи и се комерцијално достапни со соодветна идентификација.
  ► Носете заштитни ракавици.

4.5 Работен простор и средина

4.5.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Лицата, децата и животните во близина не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и предметите што излетуваат. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.

  ► Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку од работниот простор.

  ► Одржувајте растојание до предметите.
  ► Никогаш не оставајте ја косилката за трева без надзор.
  ► Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со косилката за трева.

- Ако работи на дожд, корисникот може да се лизне. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
  - ► Ако врне: не работете.
- Косилката за трева не е водоотпорна. Ако се работи на дожд или во влажна средина, можно е да дојде до струен удар. Корисникот може да биде повреден, а косилката за трева да се оштети.
  - ► Не работете на дожд и во влажна средина.
  - ► Не косете мокра трева.
- Електричните компоненти на косилката за трева може да создадат искри. Во лесно запалива или експлозивна средина, искрењето може да предизвика пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
  - ► Не работете во многу запалива или експлозивна средина.

4.5.2 Акумулаторска батерија

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица, деца и животни не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од акумулаторската батерија. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени.
  - ► Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку.
  - ► Акумулаторската батерија не оставајте ја без надзор.
  - ► Уверете се дека децата не можат да играат со акумулаторската батерија.
- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се запали, експлодира или оштети непоправливо. Луѓе може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.

  - ► Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.
  - ► Не фрлајте ја во оган акумулаторската батерија.
  - ► Не полнете ја, не користете ја и не чувајте ја акумулаторската батерија надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.

  - ► Заштитете ја акумулаторската батерија од дожд и влага и не потопувајте ја во течности.
  - ► Акумулаторската батерија држете ја подалеку од мали метални делови.
  - ► Не изложувајте ја акумулаторската батерија на висок притисок.
  - ► Не изложувајте ја акумулаторската батерија на микробранови.
  - ► Заштитете ја акумулаторската батерија од хемикалии и соли.

4.5.3 Уред за полнење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица и деца не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од уредот за полнење и од електричната струја. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени или да загинат.
  - ► Држете ги подалеку неовластените лица, децата и животните.
  - ► Уверете се дека децата не можат да играат со уредот за полнење.
- Уредот за полнење не е водоотпорен. Ако се работи на дожд или во влажна средина, можно е да дојде до струен удар. Корисникот може да биде повреден и уредот за полнење може да се оштети.

  - ► Не работете на дожд и во влажна средина.
- Уредот за полнење не е заштитен од сите влијанија на средината. Ако уредот за полнење се изложи на одредени влијанија на средината, уредот за полнење може да се запали или да експлодира. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
  - ► Уредот за полнење се користи во затворена и сува просторија.
  - ► Уредот за полнење не смее да се користи во лесно запалива или експлозивна средина.
  - ► Уредот за полнење не смее да се користи на лесно запалива подлога.
  - ► Не користете го и не чувајте го уредот за полнење надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.
- Луѓето може да се сопнат од приклучниот кабел. Луѓе може да се повредат и уредот за полнење може да се оштети.
  - ► Приклучниот кабел поставете го рамно на подот.

4.6 Состојба за безбедна употреба

4.6.1 Косилка за трева

Косилката за трева е во безбедна состојба доколку се исполнети следните услови:
– Косилката за трева не е оштетена.
– Косилката за трева е чиста и сува.
– Командните елементи функционираат и не се изменети.
– Ножот е правилно монтиран.
– На косилката за трева е прикачен прибор од STIHL.
– Приборот е исправно монтиран.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Кога уредот не е безбеден за употреба, компонентите може да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.
  - ► Работете со неоштетена косилка за трева.
  - ► Ако косилката за трева е валкана или водена: исчистете ја и исушете ја косилката за трева.
  - ► Не модифицирајте ја косилката за трева.
  - ► Ако командните елементи не функционираат: не работете со косилката за трева.
  - ► Монтирајте оригинален прибор од STIHL за оваа косилка за трева.
  - ► Монтирајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
  - ► Приборот монтирајте го така, како што е опишано во ова упатство за употреба или во упатството за употреба на приборот.
  - ► Не вметнувајте предмети во отворите на косилката за трева.
  - ► Заменете ги истрошените или оштетените таблички со инструкции.
  - ► Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

4.6.2 Нож

Ножот е во безбедна состојба доколку се исполнети следниве услови:
– Нема оштетување на ножот и додатоците.
– Ножот не е деформиран.
– Ножот е правилно монтиран.
– Ножот е правилно наостren.
– Ножот не е изгребан.
– Ножот е правилно балансиран.
– Минималната дебелина и ширина на ножот не се намалени од премногу остренье, 🕮 19.2.
– Се придржувате до наведениот агол на остренье, 🕮 19.2.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако не е во безбедна состојба, делови од ножот може да се олабават и да излетаат. Може да дојде до тешки телесни повреди.
  - ► Работете со неоштетен нож и неоштетени додатоци.
  - ► Правилно монтирајте го ножот.
  - ► Правилно наострете го ножот.
  - ► Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: Заменете го ножот.
  - ► Избалансирајте го ножот во овластен дистрибутер за STIHL.
  - ► Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

4.6.3 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:
– Акумулаторската батерија е неоштетена.
– Акумулаторската батерија е чиста и сува.
– Акумулаторската батерија функционира и не е изменета.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, акумулаторската батерија веќе не може да функционира безбедно. Луѓе може да бидат тешко повредени.
  - ► Работете со неоштетена и функционална акумулаторска батерија.
  - ► Не полнете оштетена или неисправна акумулаторска батерија.
  - ► Ако е валкана акумулаторската батерија: Исчистете ја акумулаторската батерија.
  - ► Ако е водена или влажна акумулаторската батерија: Оставете ја да се исуши акумулаторската батерија, 🕮 19.7.
  - ► Не вршете измени на акумулаторската батерија.
  - ► Не ставајте предмети во отворите на акумулаторската батерија.
  - ► Не допирајте ги електричните контакти на акумулаторската батерија со метални предмети, за да се избегне краток спој.
  - ► Не отворајте ја акумулаторската батерија.

- ► Заменете ги изабените или оштетените плочки со напомени.

- Од оштетена акумулаторска батерија може да истече течност. Ако течноста дојде во допир со кожата или со очите, можно е да предизвика надразнување на кожата или на очите.
  - ► Избегнете допир со течноста.
  - ► При допир со кожата: Погодените места на кожата измијте ги со многу вода и сапун.
  - ► При допир со очите: Очите плакнете ги најмалку 15 минути со многу вода и побарајте лекарска помош.
- Оштетена или неисправна акумулаторска батерија може да мириса необично, да чади или да гори. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
  - ► Ако акумулаторската батерија мириса необично или чади: Не користете ја акумулаторската батерија и држете ја подалеку од горливи материи.
  - ► Ако акумулаторската батерија гори: Обидете се да ја изгаснете акумулаторската батерија со противпожарен уред или со вода.

4.6.4 Уред за полнење

Уредот за полнење е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

– Уредот за полнење е неоштетен.
– Уредот за полнење е чист и сув.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба е можно компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени.
  - ► Користете неоштетен уред за полнење.
  - ► Ако уредот за полнење е валкан или воден: Исчистете го и исушете го уредот за полнење.
  - ► Не вршете промени на уредот за полнење.
  - ► Не ставајте предмети во отворите на уредот за полнење.
  - ► Не допирајте ги електричните контакти на уредот за полнење со метални предмети, за да се избегне краток спој.
  - ► Не отворајте го уредот за полнење.

4.7 Работење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисникот не може да работи сконцентрирано во одредени ситуации. Корисникот може да се сопне, да падне и да биде сериозно повреден.
  - ► Работете смирено и внимателно.
  - ► Ако осветлувањето и видливоста се слаби: Не работете со косилката за трева.
  - ► Работете сами со косилката за трева.
  - ► Внимавајте на пречките.
  - ► Не навалувајте ја косилката за трева.
  - ► Работете стоејќи на тлото и одржувајте ја вашата рамнотежа.
  - ► Ако почувствувате знаци на замор: Направете пауза.
  - ► Ако косите по падини: Косете напречно по падината.
  - ► Не работете на падини со наклон поголем од 25° (46,6%).
- Тврдите предмети што удираат во ротирачкиот нож може да ја оштетат косилката за трева.
  - ► Ако тврд предмет удри во ротирачкиот нож, исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот и проверете ја косилката за трева за оштетувања.
  - ► Ако косилката за трева е оштетена: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Корисникот може да се пресече од ротирачкиот нож. Корисникот може сериозно да се повреди.

  - ► Не допирајте го ротирачкиот нож.
  - ► Ако ножот е блокиран од предмет: Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот. Само со изгасен мотор, тргнете го предметот.
- Ако косилката за трева го смени начинот на работа или се однесува невообичаено, можно е косилката за трева да не е во безбедна состојба. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Завршете ја работата, извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Косилката за трева може да вибрира кога работи.
  - ► Носете заштитни ракавици.
  - ► Правете пауза.
  - ► Ако чувствувате знаци на нарушување на циркулацијата: Одете на лекар.

- Ако ножот удри во предмет додека работи, тој или делови од него може да се оштетат или да излетаат со голема брзина. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Отстранете ги туѓите предмети од работната површина.
- Кога се ослободува рачката-прекинувач, ножот продолжува да ротира кратко време. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
  - ► Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- Ако ротирачкиот нож удри во тврд предмет, може да се појават искри. Искрите може да предизвикаат пожар во лесно запалива околина. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не работете во лесно запалива околина.
- Ако косилката за трева е поставена на нерамна површина, можно е ненамерно да се придвижи. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Оставајте ја косилката за трева само кога е на рамна површина и не може да се придвижи сама од себе.
- Ако на рачката се закачат предмети, косилката за трева може да се преврти поради дополнителната тежина. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не закачувајте предмети на рачката.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако се работи во близина на струјни кабли, ножот може да дојде во контакт со нив и да ги оштети. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загине.
  - ► Не работете во близина на струјни кабли.
- Ако се работи кога грми, корисникот може да биде погоден од гром. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загине.
  - ► Ако има грмежи: Не работете.

4.8 Вчитување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на полнењето, оштетен или неисправен уред за полнење може да мириса необично или да чади. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Извлечете го приклучникот за струја од штекерот.
- При недоволна топлинска дисипација уредот за полнење може да се прегрее и да предизвика пожар. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
  - ► Не покривајте го уредот за полнење.

4.9 Вклучување во струја

Допир со компоненти под напон може да се случи од следниве причини:
– Оштетен е приклучниот кабел или продолжниот кабел.
– Оштетен е приклучникот за струја на приклучниот кабел или на продолжниот кабел.
– Штекерот за струја не е исправно инсталиран.

⚠ ОПАСНОСТ

- Допирот со компонентите под напон може да предизвика струен удар. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
  - ► Уверете се дека не се оштетени приклучниот кабел, продолжниот кабел и нивните приклучници за струја.

Ако е оштетен приклучниот кабел или продолжниот кабел:
- ► Не допирајте го оштетеното место.
- ► Извлечете го приклучникот за струја од штекерот.

  - ► Приклучниот кабел, продолжниот кабел и нивните приклучници за струја допирајте ги со суви раце.
  - ► Приклучникот за струја на приклучниот кабел или на продолжниот кабел приклучете го на исправно инсталиран и осигурен штекер за струја со заштитен контакт.
  - ► Уредот за полнење приклучете го преку заштитна склопка против диференцијална струја (30 mA, 30 ms).
- Оштетен или несоодветен продолжен кабел може да предизвика струен удар. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени.
  - ► Користете продолжен кабел со исправен напречен пресек на проводниците, 🕮 19.5.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на полнењето, погрешен мрежен напон или погрешна мрежна фреквенција може да доведат до наднапон во уредот за полнење. Уредот за полнење може да биде оштетен.

- ► Уверете се дека мрежниот напон и мрежната фреквенција соодветствуваат со податоците на плочката со податоци на уредот за полнење.

- При приклучување на уредот за полнење на повеќекратен штекер за струја, во текот на полнењето може да дојде до преоптоварување на електричните компоненти. Електричните компоненти може да се загреат и да предизвикаат пожар. Луѓе може да се повредат тешко или усмртат и можна е материјална штета.
  - ► Уверете се дека нема пречекорување на податоците за потрошувачка на струја на повеќекратниот штекер за струја во однос на податоците на плочката со податоци на уредот за полнење и на сите електрични уреди што се приклучени на повеќекратниот штекер за струја.
- Погрешно поставен приклучен кабел и продолжен кабел може да биде оштетен и лица може да се сопнат од него. Луѓе може да се повредат, а приклучниот кабел или продолжниот кабел да се оштетат.
  - ► Кабелот за струја и продолжниот кабел наместете ги и означете ги така што лица нема да се сопнат.
  - ► Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги така што нема да бидат затегнати или преплеткани.
  - ► Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги така што нема да бидат оштетени, превиткани, приклештени и да не се тријат.
  - ► Заштитете ги приклучниот кабел и продолжниот кабел од топлина, масло и хемикалии.
  - ► Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги на сува подлога.
- Продолжниот кабел се загрева во текот на работењето. Топлината што не се одведува може да предизвика пожар.
  - ► Ако се користи намотка со продолжен кабел: Намотката со продолжен кабел одмотајте ја докрај.
- Ако низ ѕидот поминуваат електрични водови и цевки, истите може да бидат оштетени при ѕидната монтажа на уредот за полнење. Допирот со електрични водови може да предизвика струен удар. Луѓе може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.
  - ► Уверете се дека на предвиденото место во ѕидот нема електрични водови и цевки.
- Ако уредот за полнење не се монтира на ѕидот како што е опишано во ова упатство за употреба, уредот за полнење или акумулаторската батерија може да паднат или уредот за полнење да се прегрее. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Уредот за полнење монтирајте го на ѕид како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако на ѕидот се монтира уред за полнење со приклучена акумулаторска батерија, акумулаторската батерија може да испадне од уредот за полнење. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Монтирајте го прво уредот за полнење на ѕид и потоа приклучете ја акумулаторската батерија.

4.10 Транспортирање

4.10.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Косилка за трева може да се преврти или да се придвижи кога се транспортира. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.

  - ► Извадете го акумулаторот.
  - ► Прицврстете ја косилката за трева со каиши за затегнување, ремени или мрежа, така што нема да може да се преврти или придвижи.

4.10.2 Акумулаторска батерија

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се оштети и можна е материјална штета.
  - ► Не транспортирајте оштетена акумулаторска батерија.
- Во текот на транспортирањето, акумулаторската батерија може да се преврти или да се придвижи. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Акумулаторската батерија спакувајте ја во амбалажата така, што нема да може да се придвижи.

► Амбалажата обезбедете ја така, што нема да може да се придвижи.

4.10.3 Уред за полнење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на транспортирањето уредот за полнење може да се преврти или да се придвижи. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Извлечете го приклучникот за струја од штекерот.
  - ► Извадете ја акумулаторската батерија.
  - ► Уредот за полнење обезбедете го со ленти за затегање, ремени или со мрежа така, што нема да може да се преврти или придвижи.
- Приклучниот кабел не е предвиден за носење на уредот за полнење. Приклучниот кабел и уредот за полнење може да се оштетат.
  - ► Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.

4.11 Чување

4.11.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева. Децата може сериозно да се повредат.

► Извадете ја акумулаторската батерија.

- ► Чувајте ја косилката за трева вон дофат на деца.
- Електричните контакти на косилката за трева и металните компоненти можат да кородираат од влага. Косилката за трева може да се оштети.

► Извадете ја акумулаторската батерија.

- ► Чувајте ја косилката за трева чиста и сува.
- Ако акумулаторската батерија е поставена за време на складирање, можно е ножот случајно да се вклучи. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.

► Извадете ја акумулаторската батерија.

- Ако косилката за трева се чува на закосени површини, можно е да се стркала. Луѓето може да се повредат и може да настане материјална штета.
  - ► Складирајте ја косилката за трева само на рамни површини.

4.11.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите од акумулаторот. Децата може сериозно да се повредат.
  - ► Чувајте го акумулаторот батеријата вон дофат на деца.
- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се оштети.
  - ► Чувајте го акумулаторот чист и сув.
  - ► Чувајте го акумулаторот во затворена просторија.
  - ► Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.
  - ► Ако акумулаторот е складиран во полначот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
  - ► Не чувајте го акумулаторот надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.

4.11.3 Уред за полнење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат и проценат опасностите од уредот за полнење. Децата може да бидат тешко повредени или усмртени.
  - ► Извлечете го приклучникот за струја.
  - ► Уредот за полнење чувајте го подалеку од деца.
- Уредот за полнење не е заштитен од сите влијанија на средината. Ако уредот за полнење се изложи на одредени влијанија на средината, уредот за полнење може да биде оштетен.
  - ► Извлечете го приклучникот за струја.

- ► Ако уредот за полнење е премногу топол: Оставете го уредот за полнење да се излади.
- ► Уредот за полнење чувајте го во чиста и сува состојба.
- ► Уредот за полнење чувајте го во затворена просторија.
- ► Не чувајте го уредот за полнење надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.

- Приклучниот кабел не е предвиден за носење или закачување на уредот за полнење. Приклучниот кабел и уредот за полнење може да се оштетат.
  - ► Уредот за полнење држете го за куќиштето. За едноставно кревање на уредот за полнење вграден е прифатен држач во уредот за полнење.
  - ► Уредот за полнење закачете го на ѕиден држач.

4.12 Чистење, одржување и поправка

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако акумулаторот е поставен при чистење, одржување и поправка, можно е ножот случајно да се вклучи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Извадете го акумулаторот.

- Јаките детергенти, чистењето со млаз вода под притисок и острите предмети може да ги оштетат косилката за трева, ножот и акумулаторот. Ако косилката за трева, ножот и акумулаторот не се чистат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
  - ► Чистете ги косилката за трева, ножот и акумулаторот, како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако косилката за трева, ножот или акумулаторот не се одржуваат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат тешко повредени или да загинат.
  - ► Не одржувајте и не поправајте ги косилката за трева и акумулаторот самостојно.
  - ► Ако косилката за трева или акумулаторот треба да се сервисираат или поправат: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
  - ► Одржувајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Кога се чисти, одржува или поправа ножот, корисникот може да се пресече со сечилата на ножот. Корисникот може да се повреди.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот може да стане жежок кога се остри. Корисникот може да се изгори.
  - ► Почекајте додека ножот не се олади.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен дури и кога моторот е исклучен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да се повреди од подвижниот нож.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да ги притисне прстите помеѓу подвижниот нож и стационарните делови на косилката за трева.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете заштитни ракавици.

5 Подготовка на косилката за трева за употреба

5.1 Подготовка на косилката за трева за употреба

Следниве чекори мора да се извршат пред секој почеток на работа:

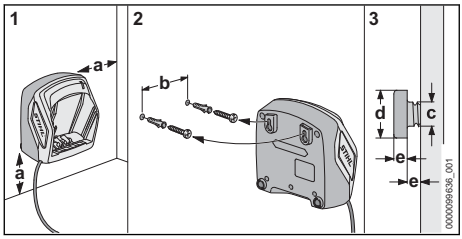
- ► Отстранете го материјалот за пакување и бравите за транспорт.
- ► Осигурете се дека следните компоненти се во безбедна состојба:
  - – Косилка за трева, 🕮 4.6.1.
  - – Нож, 🕮 4.6.2.
  - – Акумулаторска батерија, 🕮 4.6.3.
  - – Уред за полнење, 🕮 4.6.4
- ► Проверете ја акумулаторската батерија, 🕮 10.3.
- ► Акумулаторската батерија наполнете ја целосно, 🕮 6.2.
- ► Исчистете ја косилката за трева, 🕮 15.2.
- ► Проверете го ножот, 🕮 10.2.
- ► Поставете го управувачот, 🕮 7.1
- ► Расклопете го управувачот, 🕮 7.2.1.

- Ако се коси и искосената трева треба да се собере во корпата за собирање трева: прикачете ја корпата за собирање трева, 🕮 7.3.2.
- Ако се коси и искосената трева треба да се исфрла одзади: откачете ја корпата за собирање трева, 🕮 7.3.3.
- Нагодете ја висината на косење, 🕮 11.2.
- Проверете ги командните елементи, 🕮 10.1.
- Ако чекорите не може да се извршат: не користете ја косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

6 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди

6.1 Монтажа на уредот за полнење на ѕид

Уредот за полнење може да се монтира на ѕид.



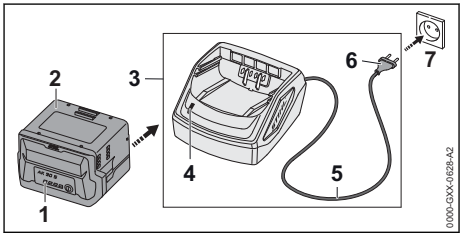
- Уредот за полнење монтирајте го на ѕид така што ќе бидат исполнети следниве услови:
  - Се користи соодветен материјал за прицврстување.
  - Уредот за полнење е хоризонтален. Запазени се следниве мери:
    - a = најмалку 100 mm
    - b (за AL 101) = 75 mm
    - b (за AL 301, AL 501) = 100 mm
    - c = 4,5 mm
    - d = 9 mm
    - e = 2,5 mm

6.2 Полнење на батеријата

Времетраењето на полнењето зависи од разни фактори, на пример од температурата на акумулаторската батерија или од температурата на средината. За оптимални перформанси, запазете ги препорачаните температурни опсези 🕮 19.7. Фактичкото времетраење на полнењето може да отстапува од наведеното времетраење. Времетраењето на полнењето е наведено на www.stihl.com/charging-times.

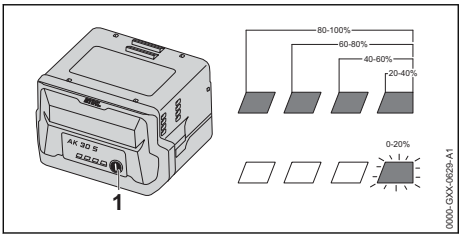
Ако приклучникот за струја е приклучен во штекер за струја, а акумулаторската батерија е ставена во уредот за полнење, постапката на полнење стартува автоматски. Кога целосно ќе се наполни акумулаторската батерија, уредот за полнење се исклучува автоматски.

При полнењето се загреваат акумулаторската батерија и уредот за полнење.



- Приклучникот за струја (6) приклучете го на лесно достапен штекер за струја (7). Уредот за полнење (3) почнува со постапката за самопроверка. Светлечката диода (4) свети прибл. 1 секунда зелено и прибл. 1 секунда црвено.
- Положете го приклучниот кабел (5).
- Акумулаторската батерија (2) вметнете ја во водилките на уредот за полнење (3) и притиснете ја до граничникот. Светлечката диода (4) свети зелено. Светлечките диоди (1) светат зелено и акумулаторската батерија (2) се полни.
- Доколку светлечката диода (4) и светлечките диоди (1) веќе не светат: Акумулаторската батерија (2) е целосно наполнета и може да се извади од уредот за полнење (3).
- Доколку уредот за полнење (3) веќе не се користи: Извлечете го приклучникот за струја (6) од штекерот (7).

6.3 Приказ на нивото на наполнетост



- ► Притиснете го притисниот тастер (1). Светлечките диоди светат зелено уште прибл. 5 секунди и го покажуваат нивото на наполнетост.
- ► Ако десната светлечка диода трепка зелено: Наполнете ја акумулаторската батерија.

6.4 ЛЕД-диоди на акумулаторот

ЛЕД-диодите може да го означуваат статусот на наполнетост на акумулаторот или дефектите. ЛЕД-диодите може да светат или да трепкаат зелено или црвено.

Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат зелено, се прикажува статусот на полнење.

- ► Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат црвено: Решавање проблеми, 🕮 18. Косилката за трева или акумулаторот се дефектни.

6.5 Светлечка диода на уредот за полнење

Светлечката диода го покажува статусот на уредот за полнење.

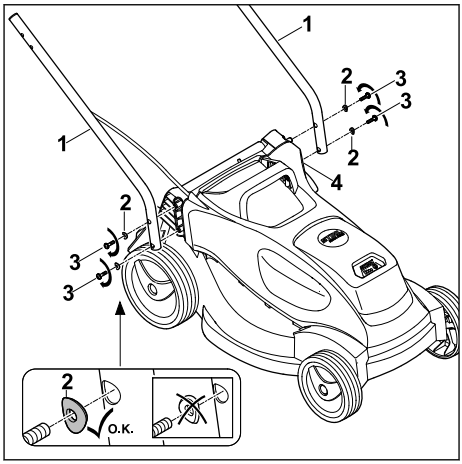
Ако светлечката диода свети зелено, акумулаторската батерија се полни.

- ► Ако светлечката диода трепка црвено: Отстранете ги пречките. Има пречка во уредот за полнење.

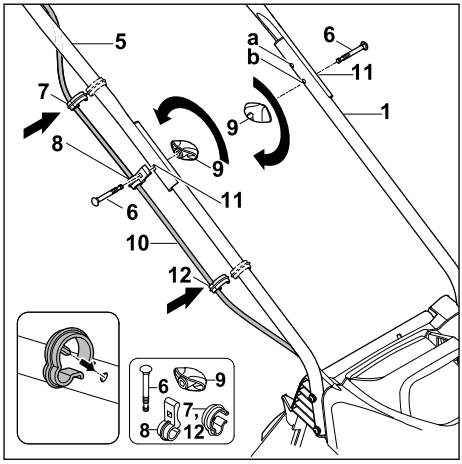
7 Склопување на косилката за трева

7.1 Поставување на управувачот

- ► Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- ► Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ► Држете ги долните делови од управувачот (1) на косилката за трева така што отворите се порамнети.
- ► Турнете ги шрафовите (3) заедно со подлошките (2) однадвор навнатре низ отворите на долниот дел од управувачот (1) и косилката за трева (4), зашрафете и затегнете со 3 Nm. Двата долни дела од управувачот (1) се цврсто поврзани со косилката за трева (4).
- ► Горниот дел од управувачот може да се монтира во 2 висини (a,b).



- ► Држете го горниот дел од управувачот (5) на долните делови од управувачот (1) така што отворите се порамнети.
- ► Поставете го кабелот (10) во стегалката за кабел (8).

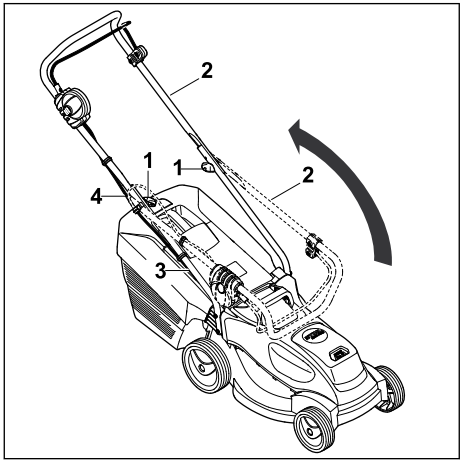
- На страната каде што се наоѓа кабелот, турнете го шрафот (6) однадвор навнатре низ отворите (11) на стегалката за кабел (8), горниот дел од управувачот (5) и долниот дел од управувачот (1).
- Од другата страна, туркајте го шрафот (6) однадвор навнатре низ отворите (11) од горниот дел од управувачот (5) и долниот дел од управувачот (1).
- Поставете го вртливото копче (9) на двете страни од шрафовите (6) и зашрафете. Горниот дел од управувачот (5) е цврсто поврзан со долните делови од управувачот (1).
- Поставете го кабелот (10) во стегалката за кабел (7).
- Притиснете ја стегалката за кабел (7) на горниот дел од управувачот (5) и оставете да се затвори.
- Поставете го кабелот (10) во стегалката за кабел (12).
- Притиснете ја стегалката за кабел (12) на долниот дел од управувачот (1) и оставете да се затвори.

Управувачот не мора повторно да се демонтира.

7.2 Расклопување и склопување на рачката-прекинувач

7.2.1 Расклопување на управувачот

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



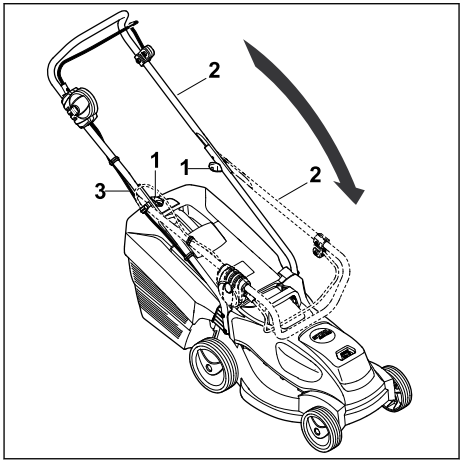
- Расклопете го горниот дел управувачот (2) и држете го со едната рака. Внимавајте да не се оштети кабелот (4).
- Затегнете ги вртливите рачки (1). Управувачот (2) е цврсто поврзан со косилката за трева.

Горниот дел од управувачот (2) е цврсто поврзан со долниот дел од управувачот (3).

7.2.2 Склопување на управувачот

За да се заштеди при транспортирање и складирање, управувачот може да се склопи.

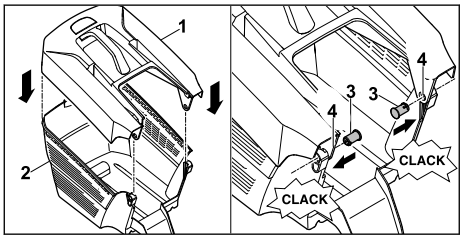
- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Одвртете ги вртливите рачки (1) додека не се вртат слободно.
- Преклопете го горниот дел од управувачот (2) нанапред и внимавајте да не се оштети кабелот (3).

7.3 Склопување, закачување и откачување на корпата за искосена трева

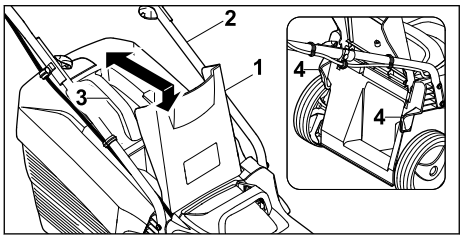
7.3.1 Монтирање на корпата за искосената трева



- Наместете го горниот дел на корпата (1) на долниот дел на корпата (2).
- Притиснете ги клиновите (3) одвнатре низ отворите (4).
- Притиснете го горниот дел на корпата (1) надолу.
  Горниот дел на корпата кликнува чујно.

7.3.2 Прикачување на корпата за собирање трева

- Исклучување на косилката за трева
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



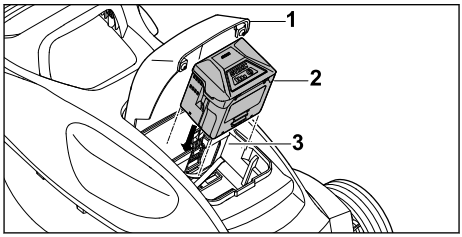
- Отворете и држете ја клапната за исфрлање (1).
- Заглавете ја корпата за собирање трева (2) на рачката (3) и закачете ја со куките во отворите (4).
- Поставете ја клапната за исфрлање (1) на корпата за собирање трева (2).

7.3.3 Откачување на корпата за искосена трева

- Исклучете ја косилката за трева.
- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- Отворете и држете ја клапната за исфрлање.
- Со рачката, подигнете ја корпата за искосена трева нагоре.
- Клапната за исфрлање се затвора.

8 Ставање и вадење акумулаторска батерија

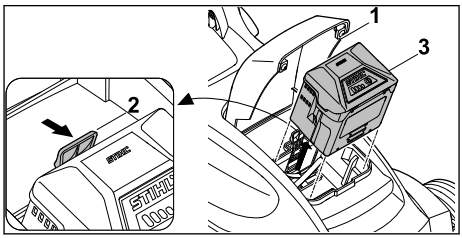
8.1 Вметнување акумулаторска батерија



- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Отворете ја клапната (1) до граничникот и држете ја.
- Акумулаторската батерија (2) притиснете ја до граничникот во лежиштето за акумулаторска батерија (3).
  Акумулаторската батерија (2) се забравува со „клик“ и е заклучена.
- Затворете ја клапната (1).

8.2 Вадење акумулаторска батерија

- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Отворете ја клапната (1) до граничникот и држете ја.



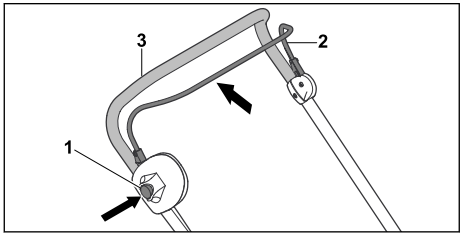
- Притиснете ја запорната рачка (2).
  Акумулаторската батерија (3) е отклучена.
- Извадете ја акумулаторската батерија (3).
- Затворете ја клапната (1).

9 Вклучување и исклучување на косилката за трева

9.1 Вклучување и исклучување на ножот

9.1.1 Вклучување на ножот

- Не навалувајте ја косилката за трева.
- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



- Притиснете го копчето за заклучување (1) со десната рака и држете го притиснато.
- Со левата рака повлечете ја рачката-прекинувач (2) целосно во правец на рачката за држење (3) и држете ја така што со палецот ја опфаќате рачката за држење (3).
  Ножот ротира.
- Отпуштете го копчето за заклучување (1).
- Држете ги рачката за држење (3) и рачката-прекинувач (2) со десната рака така што со палецот ја опфаќате рачката за држење (3).

9.1.2 Исклучување на ножот

- Отпуштете ја рачката-прекинувач.
- Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева е дефектна.

10 Проверка на косилката и акумулаторот

10.1 Проверка на контролите

Копче за заклучување и рачка-прекинувач

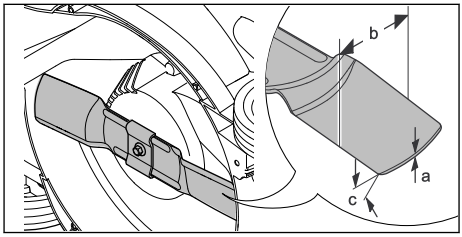
- Извадете го акумулаторот.
- Притиснете и отпуштете го копчето за заклучување.
- Повлечете ја рачката-прекинувач целосно во правец на рачката за држење и потоа отпуштете ја.
- Ако копчето за заклучување или рачката-прекинувач се заглавени или не се враќаат во почетната позиција: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Копчето за заклучување или рачката-прекинувач за косење се дефектни.

Вклучување на ножот

- Поставете го акумулаторот.
- Притиснете го копчето за заклучување со десната рака и држете го притиснато.
- Со левата рака повлечете ја рачката-прекинувач целосно до рачката за држење и држете ја така што со палецот ја држите и рачката за држење.
  Ножот ротира.
- Ако 3 ЛЕД-диоди трепкаат црвено:
  Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева има дефект.
- Отпуштете ги копчето за заклучување и рачката-прекинувач.
  Ножот престанува да ротира по кратко време.
- Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева е дефектна.

10.2 Проверка на ножот

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Навалете ја косилката за трева на страна и спуштете ја, 🕮 15.1.



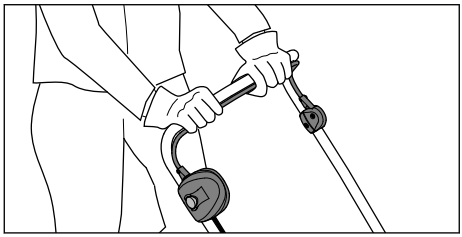
- Измерете го следново:
  – Дебелина a
  – Ширина b
  – Агол на острење c
- Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: заменете го ножот, 🕮 19.2.
- Ако аголот на острење не е правилен: наострете го ножот, 🕮 19.2.
- Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

10.3 Проверка на акумулаторската батерија

- Притиснете го притисното копче на акумулаторската батерија.
  Светлечките диоди светат или трепкаат.
- Ако светлечките диоди не светат или трепкаат: Не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
  Има пречка во акумулаторската батерија.

11 Работење со косилката за трева

11.1 Држење и возење на косилката за трева



- Држете го управувачот со двете раце така што палците ќе го опфатат управувачот.

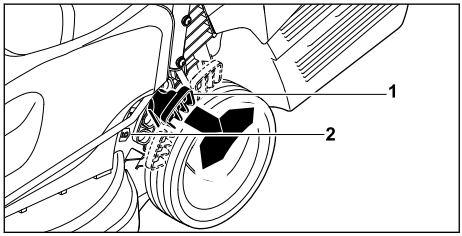
11.2 Нагодување на висината на косење

Може да се постават 5 висини на косење:
– 25 mm = позиција 1
– 35 mm = позиција 2
– 45 mm = позиција 3
– 50 mm = позиција 4
– 60 mm = позиција 5

Позициите се означени на косилката за трева.

Нагодување на висината на косење

- Исклучете ја косилката за трева.
  Ножот не смее да ротира.
- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



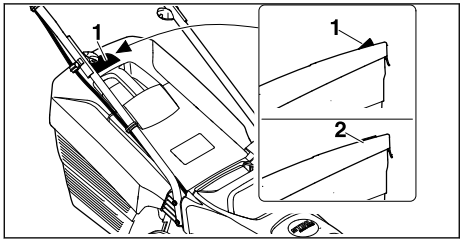
- Цврсто држете ја косилката за трева за рачката.
- Притиснете ја рачката (1) нанадвор и држете ја.
- Ставете ја косилката за трева во саканата позиција со кревање и спуштање.
  Актуелната висина на косење може да се прочита на индикаторот за висината на засекот (2).
- Отпуштете ја (1) рачката.
  Косилката за трева се заглавува.

11.3 Косење

- Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.
- Доколку за време на косењето се удри во туѓ предмет и ножот е блокиран:
  - Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
  - Осигурете се дека сите подвижни делови се целосно запрени.
  - Проверете ја косилката за трева.
  - Доколку се потребни поправки: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
- Доколку косилката за трева почне силно да вибрира:
  - Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
  - Проверете ја косилката за трева.
  - Проверете дали сите навртки, болцни и шрафови се добро затегнати.
  - Доколку се потребни поправки: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

Треба да се запазат препорачаните температурни опсези за да се добијат оптимални перформанси, 🕮 19.7.

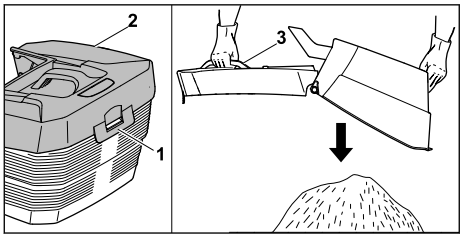
11.4 Празнење на корпата за собирање трева



Протокот на воздух што го создава ножот го подига индикаторот на наполнетост (1). Кога корпата за собирање трева е наполнета, протокот на воздух запира. Кога протокот на воздух е многу мал, индикаторот на наполнетост (2) се враќа во состојба на мирување. Ова е напомена да се испразни корпата за собирање трева.

Непопречената функција на индикаторот на наполнетост постои само при оптимален проток на воздух. Надворешните влијанија како влажна, густа или висока трева, ниски степени на сечење, нечистотии и слично може да ги оневозможат протокот на воздух и функцијата на индикаторот на наполнетост.

- ► Доколку индикаторот на наполнетост се врати во состојба на мирување: испразнете ја корпата за собирање трева.
- ► Исклучете ја косилката за трева.
- ► Откачете ја корпата за собирање трева.



- ► Отворете го јазичето за затворање (1).
- ► Отворете го и држете го горниот дел од корпата за собирање трева (2) за рачката (3).
- ► Држете ја цврсто долната рачка со втората рака.
- ► Испразнете ја корпата за собирање трева.
- ► Затворете ја корпата за собирање трева.
- ► Прикачете ја корпата за собирање трева.

12 По работењето

12.1 Кога ќе завршите со работата

- ► Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ► Ако косилката за трева е мокра: Оставете ја косилката за трева да се исуши.
- ► Ако акумулаторот е мокар или влажен: Оставете го акумулаторот да се исуши, 🕮 19.7.
- ► Исчистете ја косилката за трева.
- ► Исчистете го акумулаторот.

13 Транспортирање

13.1 Транспортирање на косилката за трева

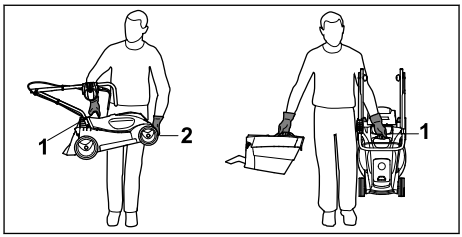
- ► Ако косилката за трева се премести од и до површината што треба да се коси:
  - ► Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
  - ► Извадете ја акумулаторската батерија.
- ► Ако косилката за трева треба да се навали за да се премести над други површини освен трева:
  - ► Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
  - ► Извадете ја акумулаторската батерија.

Туркање на косилката за трева

- ► Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.

Носење на косилката за трева

- ► Носете заштитни ракавици.



- ► Ако се носи само косилката за трева:
  - ► Склопете го управувачот.
  - ► Косилката за трева цврсто се држи со едната рака на транспортната рачка (1), а со другата рака на куќиштето (2).
  - ► Косилката за трева се подигнува и се носи.

- ► Ако косилката за трева и корпата за собирање трева за трева се носат истовремено:
  - ► Косилката за трева цврсто се држи со едната рака на транспортната рачка (1).
  - ► Подигнете ја косилката за трева и носете ја странично од телото.

Транспортирање на косилката за трева во возило

- ► Прицврстете ја косилката за трева во исправена положба, така што нема да се преврти и придвижи.

13.2 Транспортирање на батеријата

- ► Исклучете ја косилката за трева, извадете ја батеријата.
- ► Осигурете се дека батеријата е во безбедна состојба.
- ► Спакувајте ја батеријата така што не може да се движи внатре во пакувањето.
- ► Наместете го пакувањето така што нема да се поместува.

За батеријата важат прописите за транспорт на опасни материи. Батеријата е класифицирана како UN 3480 (литиум-јонски батерии) и е тестирана во согласност со Упатството за тестови и критериуми на ООН Дел III, потдел 38.3.

Прописите за транспорт се наведени на www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Транспортирање на уредот за полнење

- ► Извлечете го приклучникот за струја од штекерот.
- ► Извадете ја акумулаторската батерија.
- ► Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.
- ► Ако уредот за полнење се транспортира во возило: Уредот за полнење обезбедете го со ленти за затегање, ремени или со мрежа така, што уредот за полнење нема да може да се преврти или придвижи.

14 Чување

14.1 Складирање на косилката за трева

- ► Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ► Почекајте косилката за трева да се излади.
- ► Испразнете ја корпата за искосената трева.
- ► Складирајте ја косилката за трева така што ќе бидат исполнети следниве услови:
  - – Косилката за трева е вон дофат на деца.
  - – Косилката за трева е чиста и сува.
  - – Косилката за трева не може да се преврти.
  - – Косилката за трева не може да се стркала.

14.2 Складирање на акумулаторот

STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).

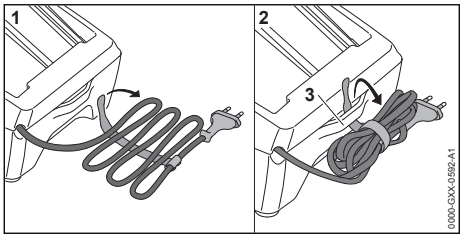
- ► Складирајте го акумулаторот така што се исполнети следните услови:
  - – Акумулаторот е вон дофат на деца.
  - – Акумулаторот е чист и сув.
  - – Акумулаторот е во затворена просторија.
  - – Акумулаторот е одвоен од косилката.
  - – Ако акумулаторот е складиран во полначот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
  - – Акумулаторот не се чува надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.

УПАТСТВО

- ■ Ако акумулаторот не се чува како што е опишано во ова упатство за употреба, тој може длабоко да се испразни и непоправливо да се оштети.
  - ► Наполнете го испразнетиот акумулатор пред да го складирате. STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).
  - ► Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.

14.3 Чување на уредот за полнење

- ► Извлечете го приклучникот за струја од штекерот.

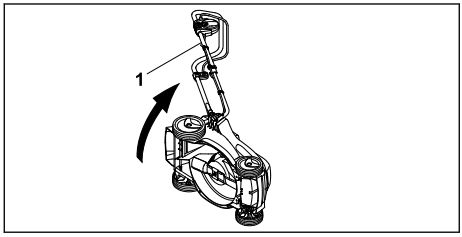


- Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.
- Уредот за полнење чувајте го така што ќе бидат исполнети следниве услови:
  – Уредот за полнење е надвор од дофатот на децата.
  – Уредот за полнење е чист и сув.
  – Уредот за полнење е во затворена просторија.
  – Уредот за полнење не е закачен за приклучниот кабел или на држачот (3) за приклучниот кабел.
  – Уредот за полнење не е чуван надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.6.

15 Чистење

15.1 Поставување на косилката за трева во позиција за чистење

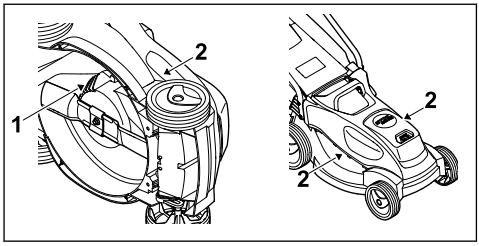
- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Откачете ја корпата за собирање трева.



- Држете ја цврсто косилката за трева за управувачот (1), навалете ја на страна и спуштете ја.

15.2 Чистење на косилката за трева

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Исчистете ја косилката за трева со влажна крпа.
- Исчистете го каналот за исфрлање со мека четка или влажна крпа.
- Отстранете ги туѓите тела од лежиштето за акумулаторската батерија и исчистете го лежиштето за акумулаторска батерија со влажна крпа.
- Електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија исчистете ги со четкичка или мека четка.



- Исчистете ги отворите за вентилација (1), (2) со четкичка.
- Легнете ја косилката за трева.
  Исчистете ја областа околу ножот и самиот нож со дрвен стап, мека четка или влажна крпа.

УПАТСТВО

■ Чистењето со чистач со висок притисок или млаз вода може да го оштети уредот.
  - Не чистете го уредот со чистач со висок притисок или млаз вода.

15.3 Чистење на акумулаторската батерија

- Исчистете ја акумулаторската батерија со влажна крпа.

15.4 Чистење на полначот

- Извлечете го мрежниот приклучок од штекерот.
- Исчистете го полначот со влажна крпа.
- Исчистете ги отворите за вентилација со четка.
- Исчистете ги електричните контакти на полначот со четка за фарбање или мека четка.

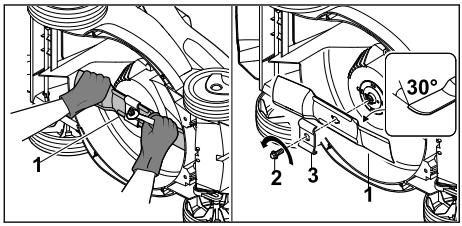
16 Одржување

16.1 Вадење и прикачување на ножот

16.1.1 Демонтирање на ножевите

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.

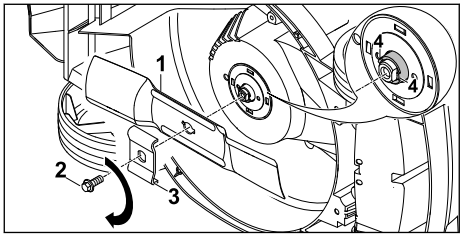
► Навалете ја косилката за трева на страна и спуштете ја.



► Ножот (1) се држи со едната рака.
► Отшрафете ја завртката (2) во насока на стрелката и извадете ја заедно со држачот (3).
► Извадете го ножот (1).
► Фрлете ги завртката (2) и држачот (3). Користете нова завртка и подлошка за прикачување на ножот (1) и нов држач.

16.1.2 Прикачување на ножот

► Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
► Навалете ја косилката за трева на страна и спуштете ја.



► Се чистат контактната површина на ножот и приклучокот на ножот.
► Ножот за косење (1) се мести со свиткани крилца нагоре на приклучокот на ножот.
► Игличките водилки (4) на приклучокот на ножот се позиционираат во вдлабнатините на ножот за косење.
► Ножот за косење (1) се држи со едната рака и се поставува новиот држач (3).
► Нанесете блокатор на навој Loctite 243 на навојот на новата завртка (2).
► Зашрафете ја завртката (2) и 20 затегнете со Nm.

16.2 Острење и балансирање на ножот

Потребно е многу пракса за правилно острење и балансирање на ножот.

STIHL препорачува острењето и балансирањето на ножот да го прави само овластен дистрибутер на STIHL.

Актуелните адреси на овластените дистрибутери може да се најдат кај соодветното претставништво на STIHL на www.stihl.com .

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

■ Рабовите за сечење на ножот се остри. Корисникот може да се пресече.
► Носете заштитни ракавици.

► Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
► Легнете ја косилката за трева.
► Извадете го ножот.
► Наострете го ножот. Придржувајте се до аголот на острење и изладете го ножот, 🕮 19.2.
Ножот не смее да стане син додека се остри.
► Прикачете го ножот.
► Ако нешто не е јасно: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.

17 Поправки

17.1 Поправање на косилката за трева

Корисникот не може сам да ги поправа косилката за трева и ножот.
► Ако косилката за трева или ноќот се оштетени: Не користете ја косилката за трева ниту ножот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
► Ако знаците се нечитливи или оштетени: Заменете ги информативните знаци во овластен дистрибутер на STIHL.

17.2 Одржување и поправка на полначот

Полначот не бара одржување и не може да се поправи.
► Ако е неисправен или оштетен уредот за полнење: Заменете го уредот за полнење.
► Ако е неисправен или оштетен приклучниот кабел: не користете го уредот за полнење; приклучниот кабел треба да го замени специјализиран продавач STIHL.

18 Отстранување пречки

18.1 Отстранување пречки на косилката за трева или акумулаторската батерија

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
Косилката за трева не се вклучува.	1 светлечка диода свети зелено.	Состојбата на наполнетост на акумулаторската батерија е премала.	► Акумулаторската батерија наполнете ја според описот во упатството за употреба на уредите за полнење STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
	1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
	3 светлечки диоди трепкаат црвено.	Косилката за трева има пречка.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ► Вметнете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева. ► Ако и понатаму 3 светлечки диоди трепкаат црвено: не користете ја косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте косилката за трева да се излади.
	4 светлечки диоди трепкаат црвено.	Има пречка во акумулаторската батерија.	► Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева. ► Ако и понатаму трепкаат црвено 4 светлечки диоди: не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
		Електричното поврзување помеѓу косилката за трева и акумулаторската батерија е прекинато.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ► Вметнете ја акумулаторската батерија.
		Косилката за трева или акумулаторската батерија се мокри.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ја косилката за трева. ► Оставете косилката за трева или акумулаторската батерија да се исушат, 🕮 19.7.
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Вклучете ја косилката за трева во пониска трева.
		Делот околу ножот е блокиран.	► Исчистете ја косилката за трева.

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
Косилката за трева се исклучува при работа.	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте косилката за трева да се излади. ► Исчистете ја косилката за трева. ► Не вклучувајте ја косилката за трева пречесто во краток период. ► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.
		Ножот е блокиран.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ја косилката за трева.
		Има електричен дефект.	► Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева.
Косилка за трева многу вибрира кога работи.		Шрафот на ножот е лабав.	► Цврсто затегнете го шрафот.
		Ножот не е правилно избалансиран.	► Наострете и избалансирајте го ножот.
Косилката за трева работи многу кратко.		Акумулаторската батерија не е целосно наполнета.	► Акумулаторската батерија наполнете ја целосно, според описот во упатството за употреба на уредите за полнење STIHL AL 101, 301, 501.
		Работниот век на акумулаторската батерија е пречекорен.	► Заменете ја акумулаторската батерија.
		Делот околу ножот е блокиран.	► Исчистете ја косилката за трева.
		Ножот за косење е тап или изабен.	► Наострете и избалансирајте го ножот.
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.
Акумулаторската батерија се заглавува кога се вметнува во лежиштето за акумулаторска батерија.		Водилките или електричните контакти во лежиштето за акумулаторска батерија се нечисти.	► Исчистете ја косилката за трева.
Акумулаторската батерија не почнува да се полни кога ќе ја вметнете во уредот за полнење.	1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
Тревата е нечиста или тревникот е жолт.		Ножот за косење е тап или изабен.	► Наострете и избалансирајте го ножот.

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторска та батерија	Причина	Решение
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.

18.2 Отстранување неисправности на полначот

Ако акумулаторот не е наполнет и ЛЕД-диодата на полначот трепка црвено, електричното поврзување помеѓу полначот и акумулаторот е прекинато.
► Извадете го акумулаторот.
► Исчистете ги електричните контакти на полначот.
► Поставете го акумулаторот.
► Ако акумулаторот сè уште не се полни и ЛЕД-диодата на полначот трепка црвено: Не користете го полначот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
Во полначот има дефект.

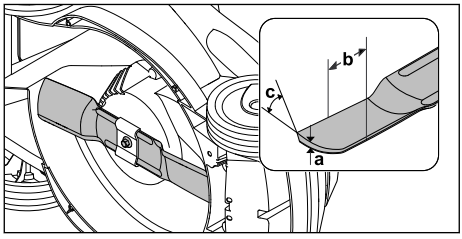
19 Технички податоци

19.1 Косилка за трева STIHL RMA 235.1

– Одобрен акумулатор: STIHL AK
– Тежина со корпа за искосената трева без акумулатор: 13 kg
– Тежина (m) со корпа за искосената трева и акумулатор на STIHL: AK 30: 14 kg
– Максимален капацитет на корпата за искосената трева: 30 l
– Широчина на засек: 33 cm
– Број на вртежи (n): 3400 /min
– Класа на електрична заштита: IPX1

Времето на работење е наведено на www.stihl.com/battery-life .

19.2 Нож



– Минимална дебелина a: 1,6 mm
– Минимална ширина b: 56 mm
– Агол на острење c: 30°

19.3 Акумулаторска батерија STIHL AK

– Акумулаторска технологија: Литиум-јон
– Напон: 36 V
– Капацитет во Ah: наведено на плочката со податоци
– Количество енергија во Wh: наведено на плочката со податоци
– Тежина во kg: наведено на плочката со податоци

19.4 Уред за полнење STIHL AL 101

– Номинален напон: наведено на плочката со податоци
– Фреквенција: наведена на плочката со податоци
– Номинална моќност: наведено на плочката со податоци
– Струја на полнење: наведено на плочката со податоци

Времетраењата на полнењето се наведени на www.stihl.com/charging-times.

19.5 Продолжни кабли

Кога се користи продолжен кабел, неговите проводници, во зависност од напонот и од должината на продолжниот кабел, мора да ги имаат следниве минимални напречни пресеци:

Ако номиналниот напон на плочката со податоци изнесува 220 V до 240 V:
– Должина на кабелот до 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– Должина на кабелот 20°m до 50°m: AWG °13 / 2,5°mm²

Ако номиналниот напон на плочката со податоци изнесува 100 V до 127 V:
– Должина на кабелот до 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– Должина на кабелот 10°m до 30°m: AWG °12 / 3,5°mm²

19.6 Температурни граници

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се запали или да експлодира. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не полнете го и не користете го акумулаторот под - 20 °C или над + 50 °C.
  - ► Не чувајте го акумулаторот под - 20 °C или над + 70 °C.
  - ► Не користете ја косилката за трева под 0 °C или над + 50 °C.
  - ► Не чувајте ја косилката за трева под - 20 °C или над + 70 °C.

19.7 Препорачани температурни опсези

За оптимални перформанси на косилката за трева, акумулаторот и полначот, почитувајте ги следниве температурни опсези:

– Косилка за трева:
  – Употреба: 0°C до +40°C
  – Чување: - 20 °C до + 50 °C
– Акумулатор и полнач:
  – Полнење: + 5 °C до + 40 °C
  – Употреба: - 10 °C до + 40 °C
  – Чување: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторот се полни, се користи или се чува надвор од препорачаните температурни опсези, перформансите може да се намалат.

Ако акумулаторот е мокар или влажен, оставете го да се исуши најмалку 48 часа на температури над + 15 °C и под + 50 °C, како и под 70% влажност на воздухот. Поголема влажност на воздухот може да го зголеми времето на сушење.

19.8 Вредности за звукот и вибрациите

– Ниво на притисок на звукот L_{pA} мерено според EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
– Неодреденост K_{pA}: 3 dB(A)
– Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината L_{WAd} мерено според 2000/14/EG: 90 dB(A)

Декларирана емисија на вибрации во согласност со EN 12096:

– Ниво на вибрации a_h мерено според EN IEC 62841-4-3, управувач: 1,80 m/s²
– Неодреденост K_h: 0,9 m/s²

Наведените вредности за звукот и вибрациите се измерени според нормирана контролна постапка и може да се користат за споредување електрични уреди. Фактичките вредности за звукот и вибрациите што се јавуваат може да отстапуваат од наведените вредности, во зависност од видот на примената и користениот прибор. Наведените вредности за звукот и вибрациите може да бидат употребени за почетна проценка на звучното и вибрациското оптоварување. Фактичкото звучно и вибрациско оптоварување мора да се процени. Овде може да се земат предвид и времињата во кои електричниот уред е исклучен и оние во кои тој е вклучен, но работи без оптоварување.

Информациите во врска со директивата за дозволено изложување на вибрации 2002/44/EG се достапни на страницата www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

Со REACH се означува прописот на Европската Заедница (EG) во врска со регистрирање, проценување и одобрување хемикалии.

Информации за исполнувањето на прописот REACH се достапни на www.stihl.com/reach.

20 Резервни делови и прибор

20.1 Резервни делови и прибор

STIHL Овие симболи ги означуваат оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL.

STIHL препорачува да се користат оригинални резервни делови STIHL и оригинален прибор STIHL.

И покрај постојаното набљудување на пазарот, STIHL не може да ги процени резервните делови и прибор од други производители во однос на сигурноста, безбедноста и соодветноста и STIHL не може да гарантира за нивната употреба.

Оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL се достапни кај специјализиран продавач на STIHL.

20.2 Важни резервни делови

– Нож: 6311 702 0110
– Шраф за нож: 9018 321 1800
– Држач: 6311 702 0600

21 Згрижување

21.1 Фрлање на косилката за трева, акумулаторот и полначот

Информациите за фрлање може да ги добиете кај локалното седиште или од овластениот застапник на STIHL.

Неправилното фрлање може да биде штетно по здравјето и да ја загади животната средина.

- Производите на STIHL, вклучувајќи го и пакувањето, треба да се достават до соодветното место за собирање за рециклирање, во согласност со локалните прописи.
- Не фрлајте со отпад од домаќинството.

22 ЕЗ Изјава за сообразност

22.1 Косилка за трева STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрија

изјавува под целосна одговорност дека
– Вид на конструкција: акумулаторска косилка за трева
– Фабричка марка: STIHL
– Тип: RMA 235.1
– Широчина на засек: 33 cm
– Идентификација на серијата: 6311

ги задоволува релевантните одредби во директивите 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/ЕУ und 2011/65/ЕУ и дека производот е развиен и произведен во согласност со верзиите на следниве стандарди што се валидни на датумот на производството: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Назначена учесничка страна:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg, DE
За да се утврди измереното и загарантираното нормирано ниво на бучава во околината, постапката беше во согласност со Директивата 2000/14/EC, анекс VIII.
– Измерено ниво на моќност на звукот: 87,9 dB(A)
– Гарантирано ниво на моќност на звукот: 90 dB(A)

Техничките документи се чуваат кај STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и бројот на машината се наведени на косилката за трева.

Лангкампфен, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

по овластување на

Matthias Fleischer, Раководител на одделот за развој на производите

по овластување на

Sven Zimmermann, Раководител на одделот за квалитет

23 UKCA Изјава за сообразност

23.1 Косилка за трева STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрија

изјавува под целосна одговорност дека
– Вид на конструкција: акумулаторска косилка за трева
– Фабричка марка: STIHL
– Тип: RMA 235.1
– Широчина на засек: 33 cm
– Идентификација на серијата: 6311

ги задоволува релевантните одредби во британските регулативи Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 и дека производот е развиен и произведен во согласност со верзиите на следниве

стандарди што се валидни за датумот на производството: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Назначена учесничка страна:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN
При утврдувањето на измерените и на гарантираните вредности за нивото на бучава е постапено според британската регулатива Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.
– Измерено ниво на моќност на звукот: 87,9 dB(A)
– Гарантирано ниво на моќност на звукот: 90 dB(A)

Техничките документи се чуваат кај STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и бројот на машината се наведени на косилката за трева.

Лангкампфен, 22.04.2024

STIHL Tirol GmbH

по овластување на

Matthias Fleischer, Раководител на одделот за развој на производите

по овластување на

Sven Zimmermann, Раководител на одделот за квалитет

24 Адреси

www.stihl.com

25 Општи и специфични безбедносни упатства за производот

25.1 Вовед

Ова поглавје ги претставува општите и специфичните безбедносни упатства за производот што се пропишани и претходно формулирани во стандардот за производот.

Безбедносните упатства наведени под „Електрична безбедност“ за избегнување електричен удар не важат за производите на STIHL на батерии, со исклучок на точка c).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- **Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации што доаѓаат со оваа косилка за трева.** Доколку не се следат упатствата подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозна повреда. **Чувајте ги сите безбедносни информации и упатства за идна употреба.**

25.2 Безбедност на работното место

a) **Одржувајте ја работна област чиста и добро осветлена.** Нередот или неосветлените работни области може да доведат до несреќи.

b) **Не работете со косилката за трева во околина со опасност од експлозија во којашто се наоѓаат запаливи течности, гасови или прашина.** Косилките за трева создаваат искри што може да ги запалат прашината или испарувањата.

c) **Држете ги децата и другите луѓе подалеку додека ја користите косилката за трева.** Ако сте расеани, може да ја изгубите контролата над косилката за трева.

25.3 Безбедност при работа со струја

a) **Приклучокот на косилката за трева мора да се вклопи во штекерот. Штекерот не смее да се менува на никаков начин. Не користете приклучоци за адаптер заедно со сигурносно заземјени косилки за трева.** Непроменетите приклучоци и соодветните штекери ќе го намалат ризикот од електричен удар.

b) **Избегнувајте телесен допир со вземени површини, како на пр. цевки, печки, шпорети и фрижидери.** Постои зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

c) **Држете ја косилката за трева подалеку од дожд и влага.** Навлегувањето на вода во косилката за трева ја зголемува опасноста од струен удар.

d) **Не користете го приклучниот кабел за други цели. Никогаш не користете го приклучниот кабел за носење, влечење**

или за да го извлечете приклучокот на косилката за трева. Чувајте го приклучниот кабел подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите приклучни кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

e) **Ако работите на отворено со косилка за трева, користете само продолжни кабли што се погодни и за надворешна употреба.** Користењето продолжен кабел за употреба на отворено ја намалува опасноста од струен удар.

f) **Ако не може да се избегне работа на косилката за трева во влажна средина, користете заштитен приклучник за диференцијална струја.** Користењето штекер со заштитен прекинувач за диференцијална струја ја намалува опасноста од струен удар.

25.4 Безбедноста на луѓето

a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога работите со косилка за трева. Не користете косилка за трева кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при употреба на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.

b) **Носете лична заштитна опрема и секогаш носете заштитни очила.** Носењето лична заштитна опрема како што се маска за прав, заштитни чевли што не се лизгаат, заштитен шлем или штитник од бучава, во зависност од видот на косилката за трева и нејзината примена, го намалува ризикот од повреда.

c) **Избегнувајте ненамерно пуштање во употреба. Осигурете се дека косилката за трева е исклучена пред да ја поврзете на напојување со електрична енергија и/или батерија, да ја земете или да ја носите.** Ако при носењето на косилката за треба прстот ви се наоѓа на прекинувачот или ја поврзете косилката за трева на напојување со електрична енергија додека е вклучена, ова може да доведе до несреќи.

d) **Отстранете ги алатките за нагодување или клучевите пред да работите со косилката за трева.** Алатот или клучот што се наоѓа во ротирачки дел од косилката за трева може да предизвика повреди.

e) **Избегнувајте ненормално држење на телото. Погрижете се да стоите стабилно и да одржувате рамнотежа во секое време.** Ова ви овозможува подобра контрола на косилката за трева во неочекувани ситуации.

f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги коса та и облеката подалеку од подвижните делови.** Лабава облека, накит или долга коса може да се фатат во подвижните делови.

g) **Ако може да се инсталираат уреди за смукање и собирање прав, тие треба да се поврзат и правилно да се користат.** Употребата на смукањето прашина може да ги намали опасностите од прашина.

h) **Не залажувајте се со лажна безбедност и не игнорирајте ги безбедносните правила за косилката за трева, дури и ако сте запознаени со косилката за трева по многу употреби.** Невнимателното работење може да доведе до сериозни повреди во дел од секундата.

25.5 Употреба и третман на косилката за трева

a) **Не преоптоварувајте ја косилката за трева. За вашата работа, користете ја косилката за трева што е наменета за неа.** Со соодветната косилка за трева може да работите подобро и побезбедно во наведениот опсег на перформанси.

b) **Не користете косилка за трева со дефектен прекинувач.** Косилката за трева што не се вклучува или исклучува е опасна и треба да се поправи.

c) **Извлечете го приклучокот од штекерот и/или извадете ја батеријата што се вади пред да направите какви било нагодувања на уредот, да ги промените деловите од алатот за употреба или да ја складирате косилката за трева.** Оваа мерка на претпазливост ќе спречи случајно стартување на косилката за трева.

d) **Чувајте ги косилките за трева што не се користат вон дофат на деца. Не дозволувајте некој што не е запознаен со косилката за трева или не ги прочитал овие упатства да ја користи косилката за**

трева. Косилките за трева се опасни кога ги користат неискусни лица.

e) **Чувајте ги косилката за трева и алатот за употреба со грижливост. Контролирајте дали подвижните делови работат правилно и не се заглавени, дали деловите се скршени или оштетени на таков начин што функцијата на косилката за трева е нарушена. Поправете ги оштетените делови пред да ја користите косилката за трева.** Причината за многу несреќи се наоѓа во лошо одржувани косилки за трева.

f) **Чувајте ги сечивата остри и чисти.** Грижливо чуваните сечива со остри рабови за сечење помалку се заглавуваат и полесно се управуваат.

g) **Користете ги косилката за трева, алатот за употреба, додатоците итн. според овие упатства. Притоа имајте ги предвид условите за работа и активноста што треба да се изврши**. Употребата на косилките за трева за други цели освен оние за кои се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и без масло и маснотии.** Лизгавите рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на косилката за трева во непредвидени ситуации.

25.6 Употреба и третман на косилката за трева со акумулатор

a) **Полнете го акумулаторот само со полначи препорачани од производителот.** Полнач дизајниран за еден тип на акумулатори претставува ризик од пожар кога се користи со други акумулатори.

b) **Користете само акумулатори предвидени за косилката.** Употребата на други акумулатори може да доведе до повреда и ризик од пожар.

c) **Кога не се користи, држете го акумулаторот подалеку од спојници за хартија, монети, клучеви, клинци, завртки или други мали метални предмети што може да предизвикаат премостување на контактите.** Краткиот спој помеѓу терминалите на акумулаторот може да предизвика изгореници или пожар.

d) **Ако се користи неправилно, течноста може да истече од акумулаторот. Избегнувајте контакт со неа. Во случај на случаен контакт, исплакнете со вода. Ако течноста влезе во вашите очи, побарајте дополнителна медицинска помош.** Истекувањето на течноста од акумулаторот може да предизвика иритација или изгореници на кожата.

e) **Не користете оштетен или изменет акумулатор.** Оштетените или изменетите акумулатори може да се однесуваат непредвидливо и да резултираат со пожар, експлозија или ризик од повреда.

f) **Не изложувајте го акумулаторот на оган или прекумерни температури.** Пожар или температури над 130 °C (265 °F) може да предизвикаат експлозија.

g) **Следете ги сите инструкции за полнење и никогаш не полнете го акумулаторот или косилката на акумулатор надвор од температурниот опсег наведен во упатството за сопственикот.** Неправилното полнење или полнење надвор од дозволениот температурен опсег може да го уништи акумулаторот и да го зголеми ризикот од пожар.

25.7 Сервис

a) **Оставете ја вашата косилка на поправка само кај квалификуван стручен персонал и само со оригинални резервни делови.** Со ова се осигурува дека се одржува безбедноста на косилката.

b) **Никогаш не сервисирајте оштетени акумулатори.** Целото одржување на акумулаторите треба да го врши само производителот или овластен сервисер.

25.8 Безбедносни упатства за косилки за трева со акумулатор

a) **Не користете ја косилката за трева при лоши временски услови, особено при невреме со грмотевици.** Ова ја намалува опасноста од удар на гром.

b) **Темелно проверете ја работната област за диви животни.** Дивите животни може да бидат повредени од косилката за трева што работи.

c) **Темелно прегледајте ја работната област и отстранете ги сите камења, стапови, жици, коски и други туѓи предмети.**

Исфрлените делови може да доведат до повреди.

d) **Пред да ја користите косилката за трева, секогаш проверувајте дали ножот за косење и механизмот за косење не се истрошени или оштетени.** Истрошените или оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.

e) **Редовно проверувајте дали уредот за собирање на трева е изабен или истрошен.** Истрошениот или оштетен уред за собирање на трева го зголемува ризикот од повреда.

f) **Оставете ги заштитните прекривки на место. Заштитните прекривки мора да бидат оперативни и правилно прицврстени.** Лабава, оштетена или неисправна заштитна прекривка може да доведе до повреди.

g) **Чувајте ги отворите за влез на воздух без наслаги.** Блокираните доводи за воздух и остатоците може да доведат до прегревање или опасност од пожар.

h) **Секогаш носете заштитни чевли што не се лизгаат кога ракувате со косилката за трева. Никогаш не работете боси или со отворени сандали.** Со тоа ќе ја намалите опасноста од повреда на стапалото при контакт со ротирачкиот нож за косење.

i) **Секогаш носете долги панталони кога ракувате со косилката за трева.** Голата кожа ја зголемува веројатноста од повреди од исфрлените делови.

j) **Не ракувајте со косилката за трева на влажна трева. Притоа одете, никогаш не трчајте.** Со ова ја намалувате опасноста од лизгање и паѓање, што може да доведе до повреди.

k) **Не ракувајте со косилката за трева на претерано стрмни падини.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.

l) **Кога работите на падини; секогаш внимавајте на стабилната положба, работете попречно на падината, никогаш нагоре или надолу, и бидете исклучително внимателни кога ја менувате насоката на работа.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.

m) **Бидете особено внимателни кога косите наназад или кога ја повлекувате косилката за трева кон себе. Секогаш внимавајте на околината.** Ова ја намалува опасноста од сопнување додека работите.

n) **Не допирајте ножеви или други опасни делови кои сè уште се движат.** на тој начин го намалувате ризикот од повреда од подвижните делови.

o) **Проверете дали сите прекинувачи се исклучени и акумулаторот е исклучен пред да го отстраните заглавениот материјал или да ја исчистите косилката за трева.** Неочекуваното работење на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.

www.stihl.com

0478-131-9981-A